CHILE NO ES PINOCHET -- CHILE ES USTED
INSCRIBASE EN LOS REGISTROS ELECTORALES

ENTREVISTA:
JORGE "CHORO" SORIA

CAUCE

CAUCE.
Nº 114 - 127.
JULIO - SEPT.
1987.
Empaste -> NEGRO.

CIO $ 220

EXCLUSIVO

El Congreso que quiere Pinochet

- *Circunscripciones electorales propuestas por la Comisión Fernández.*
- *El proyecto despoja de representación al parlamento e impide modificación constitucional.*
- *Propuestas alternativas de G. Alessandri y F.Ochagavía.*



SURGIO "IZQUIERDA UNIDA"

El viernes pasado, día del natalicio de Salvador Allende, siete partidos populares constituyeron oficialmente la nueva coalición unitaria Izquierda Unida (IU).

Las colectividades que la integran son: Izquierda Cristiana, MAPU, MIR, Partido Comunista, Partido Radical de Chile (Luengo), Partido Socialista Histórico y Partido Socialista de Chile (Almeyda). Será dirigida por un Comité Ejecutivo, presidido por Clodomiro Almeyda, ex Vicepresidente y ex Canciller de la República.

Lo subrogará el radical Luis Fernando Luengo. El resto del Ejecutivo lo conforman Rafael Agustín Gumucio y Luis Maira (IC), Víctor Barrueto y Jaime Cataldo (MAPU), Alvaro Ahumada y Agueda Sáez (MIR), Fernando Arenas (PR), Juan Gutiérrez y Fernando Pérez (PS-Histórico), Fanny Pollarolo(PC) y Germán Correa (PS-Almeyda).

En su primera declaración pública, destaca: "Asumimos nuestra unidad, por sobre todo, como una gran responsabilidad frente a nuestro Pueblo y a la Patria, dado nuestro insustituible aporte al pasado democrático del país y nuestra insoslayable e irreemplazable contribución a la democracia de mañana.

LA U. DE CHILE AL PARO TOTAL

Cómo será de dramática la situación por la que atraviesan los académicos de la Universidad de Chile, que hasta el propio ministro Gaete calificó que sus exigencias salariales eran "Justas".

Los profesores de la principal casa de estudios superiores del país inician, a partir de este martes, un paro indefinido de actividades; luego que casi el 90 por ciento de los docentes se pronunciara en favor de dicha medida, en la consulta a las bases que realizó la Asociación de Académicos, que preside Patricio Basso. Unos tres mil académicos (de un total de 4.200) participaron en la votación que concluyó a las 21 horas del jueves pasado. Apoyaron la suspensión dos mil 541 profesores y apenas 263 manifestaron su rechazo.

Patricio Basso informó que el paro se mantendrá hasta que "la autoridad responda satisfactoriamente a la demanda planteada".



"LA DIETA" DE ACHICO



Ya está en circulación el ejemplar 2 de La Dieta, órgano oficial de la Asociación Chilena de Defensa del Consumidor (ACHICO). La organización cuenta con el reconocimiento oficial de la Unión Internacional de Organizaciones de Consumidores (IOCU).

Tal como su nombre lo indica, ACHICO tiene como objetivo fundamental la protección de los consumidores nacionales, entregándoles oportunamente asesoría y conocimientos sobre sus reales derechos y deberes. La asociación nació en octubre del año pasado y ha llenado un vacío, ya que de la trilogía económica básica producción-distribución y consumo, los consumidores eran los únicos que carecían de una organización legal que velara por sus intereses.

CHILE NO ES UN FEUDO

Como "una clara amenaza de desconocer su propia legalidad, ante la posibilidad cierta de una derrota electoral" calificó el Partido Radical las expresiones del general Pinochet en el edificio Diego Portales, frente a un grupo de agricultores. En la oportunidad el militar manifestó que "las Fuerzas Armadas, en el cumplimiento del deber, harán cuanto sea necesario para impedir que se adueñe del poder una camarilla de politiqueros irresponsables..." Los radicales expresan que tales juicios conducen a la politización de las Fuerzas Armadas, "a las que se pretende comprometer en un proceso de eventual enfrentamiento con el veredicto de la ciudadanía". El PR ratifica y reivindica su doctrina y proyecto de socialismo democrático, fundado en la voluntad ciudadana que "propugna el progreso de la sociedad en paz, justicia social y solidaridad, como el camino de salida a la profunda crisis moral y material a que ha sido arrastrado el país".





SOLIDARIDAD CON DON CLORO

Una serie de actividades, destinadas a denunciar ante Chile y el mundo la arbitrariedad que se comete contra Clodomiro Almeyda, está desarrollando el Comité Sindical de Solidaridad con el ex Canciller de la República. El objetivo de la organización, que preside Alamiro Guzmán, es luchar por la libertad inmediata del destacado líder socialista, "a través de la movilización de los trabajadores".

El Comité está integrado por 102 dirigentes de las mayores organizaciones sindicales del país. Desde el exterior, recibió el apoyo de 27 centrales de América Latina y 40 de Europa, Asia y Africa. El MDP, organización a la que pertenece Almeyda, adhirió a las acciones de solidaridad. En parte de su declaración, destaca: "Con estas mismas Constitución y leyes (que permiten la prisión de Clodomiro Almeyda), la dictadura lleva adelante una farsa electoral para perpetuarse en el poder. Y todavía hay opositores ingenuos que pretenden utilizar esos espacios del despotismo para fines pretendidamente democráticos. Hay que decirlo claro, eso es hacerle el juego a la dictadura"...

Al cierre de esta edición, el magistrado Sergio Valenzuela Patiño -sí, el mismo que sobreseyó el caso de Tucapel Jiménez- encargó reo a Don Cloro por supuestas infracciones a la ley Antiterrorista, en tanto que en Copiapó se le abría proceso por ingreso ilegal.

EXPLOSION ESTUDIANTIL

Los estudiantes de todo Chile acogieron el llamado a movilización por mayor presupuesto formulado por el CONFECH y prácticamente todos los centros importantes de Educación Superior y Media vieron afectadas sus labores. Entre el miércoles y jueves pasado, fueron detenidos más de 300 jóvenes y hasta el cierre de esta edición aún había manifestaciones.

Lo más impactante fue la toma del Liceo Industrial Chileno-Alemán, de Ñuñoa. La acción -que contó con la masiva participación de los alumnos del plantel y fue desarrollada por la Izquierda Unida, a través del Coordinador de Organizaciones de Enseñanza Media- culminó con la violenta retoma del establecimiento, previo gaseo del sector. Cuando el local, que alberga a 900 estudiantes, ya estaba bajo control policial se produjo un incendio muy sospechoso. Los jóvenes responsabilizan a civiles armados que cooperaban con la represión, por dicho atentado. La acción obedeció a la dramática situación que padecen los estudiantes, luego que su liceo fue privatizado. Ocurre que los nuevos dueños, concretamente la ASIMET del señor Fantuzzi, los hacen trabajar en sus empresas y no les pagan. O sea que están como en la época de las encomiendas. La privatización también molestó a Alemania Federal, país que retiró su apoyo técnico y material. Junto con exigir el término de la explotación, los muchachos piden la reincorporación de los 34 profesores exhonerados por Fantuzzi y otras demandas históricas de los secundarios: rebaja del pasaje escolar y gratuidad de la Prueba de Aptitud Académica.

EL PARAISO DE LA HISTORIETA

Con una asistencia de público, de todas las edades, que sobrepasó cualquier expectativa de los organizadores (el Instituto Francés de Cultura), se efectúa desde la semana pasada la muestra de la historieta chilena, que participó en el Salón Internacional de Angoulme.

La exposición incluye trabajos de 60 artistas nacionales. Junto a ellos se exhiben serigrafías de comics franceses de fama mundial. Entre las novedades más impactantes están la serie "El Candidato" que pertenece al "Gato", dibujante de CAUCE, y la revista "El Beso Negro", catalogada como la mejor publicación de su género en nuestro medio. También hay charlas y mesas redondas.

El viernes pasado estuvo Themo Lobos, uno de los "monstruos" nacionales de la historieta. El 10 de julio acudirán, entre otros, el legendario Rufino, Hervi, Karto (de Enola Gay) y moderará Samuel Valenzuela (de Las Ultimas Noticias). El 17 de julio -día de la clausura- la reunión será protagonizada por Guido Vallejos (editor de "El Pingüino" y "Barrabases") y por alguno de los próceres de El Beso Negro.





SALARIOS DIGNOS

Más de cien dirigentes sindicales del sector industrial Vicuña Mackenna se reunieron, recientemente, para discutir la situación salarial y definir líneas de acción comunes que les signifiquen sueldos y condiciones de trabajo dignos.

Entre los acuerdos más importantes destacan: exigir un salario mínimo de 5,5 UF; un sistema de reajustabilidad cada tres meses en base al IPC; reajustes inmediatos que les permiten recuperar el poder adquisitivo perdido desde 1981; exigir que los tarifados sean pactados y regulados periódicamente en la negociación colectiva; gratificaciones anuales garantizadas e indemnización por años de servicios en los casos de despidos no imputables al trabajador, renuncia voluntaria, desahucio patronal y fallecimientos.

Los asistentes al encuentro acordaron también, impulsar la campaña por elecciones libres y pedir a los Registros Electorales que concurran a las empresas para inscribir a los trabajadores, ejerciendo el derecho a hacerlo en horas de trabajo.

NUEVO VICARIO

Dispuesto a continuar la defensa de los derechos humanos realizada por Monseñor Santiago Tapia, asumió en el transcurso de la semana pasada, el nuevo Vicario de la Solidaridad, Monseñor Sergio Valech. Al tomar posesión del cargo, el prelado manifestó que no tenía instrucciones superiores en orden a realizar cambios en las políticas del organismo, como tampoco adentro del personal que atiende profesionalmente a miles de personas al mes. La designación de Monseñor Valech fue bien acogida por los funcionarios de la Vicaría, más aún cuando manifestó que la principal tarea que se impondrá será la de seguir en la huella trazada por "don Chago". Monseñor Valech estaba ya familiarizado con el trabajo de la Vicaría pues, desde que Monseñor Tapia dejó de concurrir a su trabajo habitual, él se hizo cargo del organismo.



MAPU EN LOS REGISTROS

La directiva del Mapu, encabezada por su Secretario General, Víctor Barrueto, llegó el viernes a las 11.30 horas, hasta las oficinas de los registros electorales de Santiago Centro con el objeto de inscribirse en ellos. Claudio Vásquez, miembro de la Comisión Política del Mapu, señaló a Cauce que se había escogido especialmente esa fecha por conmemorarse el natalicio del ex presidente Salvador Allende.

Los dirigentes del Mapu concurrieron acompañados de un grupo de cesantes. "De esta forma -señaló Vásquez- queremos protestar por la exclusión económiça de que son objeto un gran número de chilenos quienes no pueden inscribirse ya que, para obtener su carné de "ciudadanos", deben cancelar una suma cercana a los 500 pesos". El dirigente destacó que el Mapu hacía un fraternal llamado a los militantes de los partidos de Izquierda, "declarados inconstitucionales por la Dictadura", para que, individualmente, concurrieran a inscribirse. "Nadie puede ser excluido de un derecho que es soberano", concluyó Claudio Vásquez. Ese mismo día, los militantes del Mapu de Valparaíso y Concepción, concurrieron también a inscribirse, sumándose así, activamente, a la campaña "Por unas elecciones Libres".

CAUCE 114

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.
Director Responsable
Francisco Javier Herreros M.
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli
Subdirector
Víctor Vaccaro
Jefe de Informaciones
Ariel Poblete
Redactores
Eugenio González, Javiera Jiménez, Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR
Ciencia
Jorge Martínez
Medio Ambiente
Rafael Asenjo
Sociedad
Alvaro Briones
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Víctor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán
Servicios Informativos Internacionales
ALASEI, Inter Press Service
Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Como pocas, aunque ya parece responder a un proceso ascendente, la semana pasada estuvo abarrotada de todos aquellos signos ominosos y alarmantes que caracterizan el agudo conflicto político y social que sacude a nuestro país.

El Cardenal Fresno tuvo que elevar, por enésima vez, su angustiada voz ante la agudización de la espiral de la violencia. Al cierre de esta edición se conocía el ataque a balazos, perpetrado por individuos encapuchados, contra una patrulla de Carabineros, con el resultado de tres de ellos heridos. Está dentro de lo posible que se trate de un acto de represalia por los doce muertos de la operación Albania.

Ciertos miembros del Poder Judicial, uno de los pilares esenciales de la convivencia civilizada y del Estado de Derecho, siguen acumulando méritos sobre los méritos que conducen hacia el descrédito. Y adviértase que no nos referimos para nada a las oscuras y tortuosas circunstancias que rodean los crímenes de Alice Meyer y Delfín Díaz. Nos referimos a otro tipo de "marcas", ya características. El Ministro Sergio Valenzuela Patiño, que al cabo de cinco años, todavía no demuestra el menor resultado en la investigación del crimen de Tucapel Jiménez, no alcanzó a demorar 24 horas en declarar reo a Clodomiro Almeyda por "incitación y apología de la violencia". Ahora bien, si quería llevarle el apunte al juicio político dispuesto por el Gobierno, al menos podría hacerlo con más recato. Recato del que no hicieron gala, precisamente, los Ministros de la Tercera Sala de la Corte Suprema, los cuales no llegaron a demorar horas en impedir que el proceso por el atentado contra el general Pinochet fuese traspasado a la justicia civil, como en derecho corresponde. Si hasta establecieron un nuevo **record** de velocidad, mejorando aquel del fallo contra las 104 exiliadas.

Al enviar a trámite legislativo el proyecto de ley sobre votaciones y escrutinios, el gobierno se ufanó de este "nuevo paso hacia la institucionalidad democrática". Sin embargo, como demostramos en nuestra crónica de portada, estamos ante un nuevo paso -eso no se discute- pero que conduce a la consolidación o a la "proyección" -si se prefiere- de un régimen no sólo incompatible con la democracia y la soberanía popular, sino que se está imponiendo a marchas forzadas, sin importar opiniones discrepantes y con olímpica abstracción del problema de legitimidad.

La oposición, en tanto, no logra resolver el dilema. Más que eso, su discurso y sus profundos disensos, la han alejado de la consideración y el sentimiento popular.

Empero, a nuestro juicio, el símbolo que mejor caracteriza los perfiles del drama es la abismante discusión sobre el monto del sueldo mínimo, a partir de las proposiciones del fantasmal Consejo Económico y Social. El argumento de que no se puede elevar el monto del salario mínimo de **nueve a catorce** mil pesos -mera recuperación de su valor de hace cuatro años- porque se traduciría en desempleo, no sólo representa una cruel y monumental hipocresía, sino que también encierra una insensibilidad rayana en la locura y en el estado de pecado social. Es una prueba más del modo como el gobierno del general de los pobres, los abandonó a su triste suerte: ni va a asumir una política activa destinada a crear empleo, ni va a influir sobre el empresariado para que mejore el nivel de mera subsistencia en que tiene tasado el valor de la mano de obra.

Obsérvese la siguiente secuencia: producto del desenfreno y la soberbia, un reducido número de "eficientes" empresarios, endeuda al país en miles de millones de dólares. A la hora de la cuenta, pagan los sectores medios y populares con cesantía y sueldos de hambre. Para que no se interrumpa el flujo de "ahorro externo", el Estado debe avalar la deuda privada, con lo que empeña y compromete la capacidad de crecimiento del país. Dicho costo se le endosa nuevamente a los sectores populares. Y cuando un organismo gubernamental sugiere que, por un mínimo de ética social, se aumente de modo limitado por demás, el ingreso mínimo, se clama al cielo por el hipotético "aumento del desempleo". Y esos mismos insensibles hablan después del "manejo eficiente de las variables económicas" y de que la nuestra es "una economía sana".

Realmente, es como mucho.

EL DIRECTOR

EL TEMOR A UN AUTOGOL

por Víctor Vaccaro

El martes 23 se produjo lo que todos estaban esperando. El General Director de Carabineros Rodolfo Stange se sumó públicamente a las preferencias de los Comandantes en Jefe de la Marina y la Aviación por un candidato civil para el plebiscito presidencial contemplado en la Constitución del 80. Al término de la sesión ordinaria de la Junta de Gobierno, Stange introdujo un leve matíz al retrato hablado diseñado por Merino y Matthei en lo que toca a la edad. En vez de un "centro derechista" de 53 años, el Jefe de carabineros perfiló más vagamente a "un civil con la madurez suficiente para no caer en errores de juventud".

Un diario opositor volvió a utilizar guarismos futbolísticos para destacar el significado que le atribuía al anuncio: "Pierde Pinochet 3 por 0"' tituló, aludiendo a que tres de los cuatro miembros del Legislativo, únicos electores reconocidos por la Carta de Pinochet, se habían pronunciado en contra de la "proyección" de éste, al menos conservando su rango militar.

En el entorno del gobernante se trató de restarle importancia al asunto. El resultado desfavorable al Capitán General, se sostenía, estaba previsto y se producía en un cotejo sin importancia , ya que en el verdadero encuentro Pinochet terminaría ganando, y de hecho tenía ventaja en el juego, al continuar abiertamente su candidatura sin oponentes. Es decir, mientras tres miembros de la Junta pugnaban por reivindicar sus atribuciones como "grandes electores", él seguía impulsando su campaña con todos los recursos del estado y el apoyo de algunos altos oficiales.

En estas condiciones la principal preocupación del Presidente no sería el "3 a 0" sino el que por una falla en su "férrea" defensa le metieran un autogol y el tanteador quedara en un "4 a 0". Eso si que resultaría irreparable, porque haría desaparecer la capacidad de veto que se reserva Pinochet, ya que la nominación del candidato en el plebiscito fijado para el 89 requiere la unanimidad de la Junta.

Esto explicaría los inusuales movimientos en la "banca" del equipo del alto mando del ejército, puestos de manifiesto en la junta calificadora extraordinaria que el generalato celebró el 15 de junio en La Moneda, y no en el Ministerio de Defensa, como es habitual. Lo sorprendente es que "el dueño" del equipo considere que está fallando el principal defensa, es decir, su representante en la Junta, General Humberto Gordon, quién nada ha dicho en contra de que el candidato sea un civil, por lo que habría decidido reemplazarlo para no experimentar sorpresas desagradables.

Aparentemente Pinochet ha encontrado más resistencia que la esperada y tuvo que postergar un reajuste de mayor alcance en el cuerpo de generales, integrado por 54 miembros, hasta el período normal de calificaciones entre agosto y octubre próximos. Para entonces Gordon sería sustituído en la Junta por el general Sinclair, quién dejaría la vicecomandancia en jefe del ejército a subalternos tan confiables como los generales Guillard o Vidal.



Luis Alvarado: Al final se impuso la admirable hegemonía comunista.

Como sea, las inevitables tensiones que produjeron los pronunciamientos que se suponen institucionales de los jefes de la Marina, la Aviación y Carabineros sacaron a la superficie una serie de conflictos larvados que afectan al régimen! Uno de ellos es el criterio discrepante respecto al papel político que se le ha asignado a las FF.AA., las que, según muchos de sus miembros, no deben involucrarse después de 1989.

Otro punto de desacuerdo creciente tiene que ver con las condiciones en que debería darse el plebiscito. Los sostenedores de Pinochet están por arrastrar a la oposición a un enfrentamiento, partiendo de que un clima bélico cohesiona a las FF. AA. y una atmósfera de terror mejora las escasas posibilidades de aquél en una consulta popular. Un sector creciente, sin embargo, insiste en que habría que llegar a ese referendum en un clima de paz y conciliación, que daría mayor credibilidad al resultado, tanto dentro como fuera de Chile.

A ello se agrega la inocultable incertidumbre que afecta a los sectores empresariales y sus reticencias para contribuir a la caja electoral de un candidato que no asegura dividendos para esa inversión. En fin, la polémica abierta entre los "cicateros", como Bucchi y Délano, que se oponen a elevar el gasto público y aquellos que apuestan a una campaña de corte populista, con ofertas de reajustes de los míseros sueldos en UF.

En la oposición seguía faltando una respuesta única, incluso respecto a la materialización de la campaña por elecciones libres, a la que han adherido casi todos los sectores. Como si de un circo de tres pistas se tratara, el Comité de Personalidades, la Coordinación de Partidos Políticos (Coppel) y la izquierda por Elecciones Libres, con sus respectivos "señores Corales", desarrollaban la campaña cada uno por su lado. Hasta ahora las voces provenientes del PS-Nuñez para constituir una sola entidad no encontraban oídos receptivos y lo mismo ocurría con el "urgente y angustioso" llamado lanzado por Sergio Molina para que la oposición presente "una alternativa política clara y una persona que encabece esa altenativa".

Pese a todo, la idea de derrotar a Pinochet con una marea de votos sigue prendiendo. A las instruccions del Cardenal Juan Francisco Fresno para que todos los sacerdotes de su Arquidiócesis llamen a los fieles a inscribirse en los registros electorales, se sumaron 216 dirigentes sindicales de el país con un documento titulado "los trabajadores tienen un camino" que convoca a formar miles de comités

por elecciones libres y por las reivindicaciones más urgentes, en comunas, barrios, poblaciones, sindicatos y lugares de trabajo.

Lo cierto es que la mayor afluencia a las oficinas inscriptoras ya ha puesto en crisis el actual horario de atención de 9 a 12 horas, por lo que la Alianza Democrática demandó al Director del Servicio Electoral la ampliación a jornadas de 15 a 20 horas de lunes a sábado, así como la constitución de nuevas juntas inscriptoras en zonas rurales.

Por su parte, el MAPU planteó a Sergio Molina, coordinador del Comité por Elecciones Libres (CEL), al Comando Operativo por Elecciones Libres (Coppel) que encabeza Gabriel Valdés, y al Comando de Izquierda por Elecciones Libres (CIEL) que representa Ricardo Lagos, la realización de una gran concentración conjunta en el Parque O "Higgins para promover la inscripción masiva en los registros electorales. Sostiene Víctor Barrueto que la ciudadanía está desconcertada "frente a la existencia de varios comités nacionales que no obstante coincidir plenamente en sus objetivos, no son capaces de dar dirección clara y unitaria al proceso, lo que es imprescindible para romper la actual inercia de la oposición".

Se supone que Barrueto también dirigía esta crítica a la Izquierda unida constituída el viernes 26, de prolongados forcejeos como la "superación del MDP". La flamante UI que integran el PC, MIR, disidentes del PR, Mapu, IC, PS-Almeyda e Histórico anunció la constitución de un Comando por Elecciones Libres propio, junto con la nominación de Clodomiro Almeyda como Presidente y la subrogancia de Luis Fernando Luengo mientras aquel permanezca preso.

La cuestión es saber que criterio terminará imponiéndose en ese nuevo conglomerado. Si el de los comunistas que de hecho se oponen a la inscripción en los registros o los criterios mayoritarios en la UI en favor de llamar a convertirse en ciudadanos a 8 millones de chilenos. El conflicto no se resolvió en la declaración fundacional, ya que el tema simplemente se eludió, transformándolo en motivo de desacuerdo permanente.

Los que dentro de Renovación Nacional apoyan el proyecto de agudización de la confrontación para favorecer la postulación de Pinochet, encontraron en esta discrepancia el eje de la fórmula "constitucional"de exclusión y un fácil mecanismo para impedir que el conjunto de la oposición se ponga de acuerdo en la imperiosa necesidad de que todos los mayores de 18 años se inscriban.

Ese es el sentido que el CIEL le atribuye al intento de aplicación del artículo 8º de la Constitución al ex-Canciller Clodomiro Almeyda . "No habrá elecciones libres con la exclusión de una parte de los chilenos por razones ideológicas", sostuvo Ricardo Lagos. Con el dirigente socialista coincidió Germán Riesco, Vicepresidente del PN, en el programa "Improvisando", al sostener que ellos habían firmado el Acuerdo Nacional y allí se comprometieron a rechazar cualquier persecución de las ideas.

El objetivo oculto de Jaime Guzmán (RN) parece ser impedir que sectores de la izquierda se ratifiquen en la salida política y se vean arrastrados a la dinámica de "todas las formas de lucha". Por distintos caminos, el PC. insiste en negarse a las inscripciones, pese a que en su interior se desarrolla una polémica de la que la inscripción el viernes de María Maluenda es solo una mínima parte visible. Sobre ella pesa la amenaza de expulsión, según declaró recientemente a El Mercurio el vocero público del PC. José Sanfuentes.

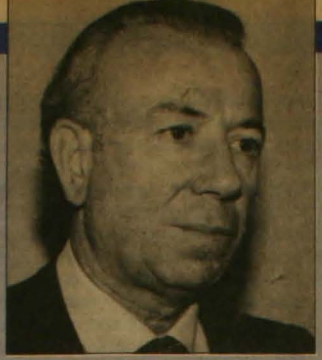
Por ahora, parece imponerse en la IU la "admirable hegemonía comunista" según la opinión del dirigente socialista Luis Alvarado, quién sostiene que el PC. terminó imponiendo sus criterios sobre "un gobierno provisional de emergencia nacional", que implica el triunfo de un movimiento revolucionario; la aceptación, aunque matizada, de su tesis sobre "todas las formas de lucha", y en la no referencia a las inscripciones ciudadanas.

"Las tres cuestiones básicas señaladas --dice Alvarado- introducen incógnitas que la práctica política se encargará de dilucidar. La entidad que ha nacido tiene vacíos y contradicciones que poco ayudan a despejar el camino que Chile debe recorrer para el triunfo definitivo de la democracia".

Sobre todas estas cuestiones hablaron Aniceto Rodríguez y la Comisión Política del PS-Núñez que lo recibió el viernes formalmente en una sesión especial. El viejo líder socialista comenzaba así sus contactos con quienes siente más próximos, para contribuir en el empeño de reconstruir una gran fuerza socialista en Chile.■



Aniceto Rodríguez con la Comisión Política del PS-Núñez



IMPERATIVO HISTORICO

por Carlos González Márquez

El Pueblo chileno se encuentra enfrentado a una disyuntiva histórica: o recupera su libertad y retoma lo que es su modo natural de vida política, la democracia o se ve obligado a permanecer, a lo menos durante el próximo decenio, bajo un régimen autoritario que vulnera seriamente su dignidad política y humana.

Hay quienes piensan que este régimen sólo ha de terminar cuando, por la fuerza, se le impongan condiciones que posibiliten su conclusión. Afortunadamente el Pueblo, en general, y el pueblo de Chile, en particular, ha demostrado en el curso de la historia una gran sabiduría. Ella se expresa ahora en la convicción de la mayor parte de la ciudadanía de que el camino de la lucha por las elecciones libres es el derrotero que ha de permitir el reencuentro de los chilenos con su tradición y con su historia.

La afirmación precedente encuentra plena confirmación en la forma en que la ciudadanía se está motivando para impulsar y desarrollar la campaña. Pareciera que todos los chilenos, incluso aquellos cuyos dirigentes políticos aún no toman una clara decisión al respecto, han comprendido que sólo mediante la inscripción en los Registros Electorales podrán en el futuro inmediato hacer valer sus derechos como ciudadanos y como personas. La campaña prende de sur a norte del país. Sin recursos, pero con una gran dosis de voluntad y decisión, miles de hombres y mujeres se enrolan en la Campaña por Elecciones Libres convencidos que el voto es el arma poderosa frente a la cual ningún autoritarismo es inmune. Inscribirse en los Registros, ejercitar el derecho a votar y actuar vigilantemente para evitar el fraude es el imperativo histórico de las masas. Nadie puede sustraerse a esta responsabilidad cívica y moral.

Por otra parte, coincidimos con quienes presionan para que la oposición, en el marco más amplio posible, concluya la redacción de un programa mínimo de Gobierno de transición y, deponiendo pequeñas ambiciones o legítimas aspiraciones, nomine un candidato que personifique las aspiraciones del pueblo por Libertad y Democracia.

Programa y Candidato han de demostrar la capacidad de los demócratas para obtener consensos mínimos que les permitan vivir en paz y democracia.

Los Comandantes en Jefe de la Marina, Aviación y Carabineros han expresado su deseo de que en el período que se avecina los destinos de la Patria sean regidos por un civil que cuente con un adecuado respaldo de la ciudadanía. Es indudable que esta propuesta cuenta con el apoyo de la gran mayoría de los chilenos y sólo pueden oponerse a ella quienes no quieren la democracia o aquellos que, por cualquier vía, pretenden eternizarse en el poder. Unos y otros son enemigos del Pueblo y éste no está dispuesto a embarcarse en la ilusión de sus falaces consignas. El Pueblo comprende que la solución a sus demandas concretas pasa, necesariamente, por la recuperación de la democracia.

Sólo en la democracia es posible la obtención de los grandes acuerdos nacionales que permitan solucionar objetivamente las causas que provocan las injusticias que lo agobian. Es por ello que ve en la campaña por Elecciones Libres y su más definida expresión, la inscripción en los Registros Electorales, el camino que le permitirá, para sí y para las futuras generaciones, retomar el camino de libertad, paz y progreso.

El imperativo histórico de hoy es enrolarse en la campaña por Elecciones Libres. Adherirse a ella es cumplir con el Chile de hoy y del mañana.■

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.

CALLE DEL ARZOBISPO 0643 PROVIDENCIA - SANTIAGO

RESERVAS AL FONO: 2512569

JORGE SORIA, PRESIDENTE DE D. IQUIQUE:

"EL MINISTERIO DE JUSTICIA SE SIENTA EN LA LEY"

Jorge Soria fue el último alcalde de Iquique, Y lo fue tras ser elegido democráticamente con la más alta mayoría proporcional del país. El que terminó abruptamente en septiembre del 73, era su tercer período como autoridad edilicia, en representación del Partido Socialista. Esta popularidad pocas veces vista le costó un año de internación en el campo de prisioneros de Pisagua y cuatro de relegación en el pueblo de Mulchén, ¡tan lejos de su Norte querido!

Cuando volvió, como buen deportista, fue al estadio. El público, al enterarse de su presencia lo recibió con una ovación. Es que al "Choro" ninguna campaña de desprestigio lo puede sacar del corazón de su pueblo. Esto todavía se niega a aceptarlo el actual régimen, pese a que sus funcionarios lo han intentado todo para impedir que sea presidente del club de primera división Deportes Iquique.

Hace unos años el Intendente general Dowling Santa María suspendió en dos oportunidades las elecciones para nueva directiva del club porque Soria se había negado a sus exigencias de retirar la candidatura que habían presentado los pescadores iquiqueños. Entonces ocurrió algo que retrata al "Choro" de cuerpo entero. El general Dowling lo llamó esta vez para pedirle que, en bien del deporte del puerto, participara en un directorio que sería designado por él. Soria quiso saber el nombre del que sería presidente, pero el Intendente guardó el secreto hasta el último minuto. Entonces supo que para el cargo estaba nombrado el Coronel Nehemías Vega, fiscal militar de Pisagua en el tiempo en que Soria estuvo detenido allí.

"Para mi fue chocante -cuenta- porque en Pisagua como a tantos otros me dieron muchos golpes y ocurrieron cosas que no quiero recordar. Pero le di la mano y le dije: juntos vamos a levantar este club".

Y así fue. Un año después, el propio Coronel Vega apoyaba la victoriosa postulación de Soria a la Presidencia, en la primera elección abierta que se realizaba, reconociendo públicamente que aquel era el que más había trabajado en beneficio de Deportes Iquique. Desde entonces -septiembre de 1984- se "inicia la historia de persecución contra el club" que incluye acusaciones infundadas de malversación o malos manejos financieros que justifican la intervención de la documentación por parte del Ministerio de Justicia y que culminan ahora con la declaración de nulidad de la actual directiva y el cierre del estadio municipal.



"El Gobierno tendrá que responder a esta violación a la libertad de trabajo y al derecho de propiedad". "Nasur ha incumplido sus propias obligaciones". "Este país sigue necesitando a sus chuchoqueros".

por Victor Vaccaro

El Director de Deportes del Estado (Digeder), general Carlos Ojeda notificó de la medida a Soria el 19 de junio y le comunicó que debido a "irregularidades" en las elecciones ocurridas hace casi un año, debían realizarse otras. "El Choro" respondió acusando al gobierno de intervenir en el deporte, ante la FIFA, el Comité Olímpico y la Confederación Sudamericana de Fútbol y denunciando que tras esta persecución está su condición de dirigente socialista. Que por supuesto no oculta:

"A los 14 años consideré que el hombre tenía que materializar la idea de justicia que predicaba la Iglesia y que el Partido Socialista, por ser chileno, independiente y democrático era el más indicado para hacerlo".

ACERCA DEL SOCIALISMO

-Como parte del grupo de apellidos famosos del socialismo chileno, ¿dónde identifica hoy al PS histórico, al de Salvador Allende?

-Yo estuve muchos años observando los pasos de los socialistas, aunque creo que seguí cumpliendo como buen socialista trabajando por la comunidad, en cualquier actividad sin buscar remuneración. He puesto lo poco que me daba mi padre y mi madre para la ciudad y los más desposeídos. Yo pude ser un buen alcalde y un buen rico, al mismo tiempo, y yo no soy rico, soy el abogado sin cartón de las necesidades de los que nada tienen. Veo en el socialismo que encarnan Hernán Vodánovic y Ricardo Núñez, el que nos va a llevar al triunfo sin cometer los errores que se cometieron antes. Ese socialismo nuevo contiene los rasgos fundacionales del PS. Ahí está la historia del partido.

-¿Qué error cometido le parece fundamental?

La muerte de Salvador Allende se debe en parte a que fuimos demasiado teóricos. Los ideólogos llegaron a la jefatura del partido y nos faltó unir la concepción idealizada, con la práctica. Hoy las opciones están más claras que nunca. La de los que creen en la toma del poder total, que son los comunistas, los que plantean la guerrilla o formas de las que se habló hace 100 años en Rusia y que hoy no sirven para Chile. Y los que creemos que lo justo en

Chile desde siempre y no ahora es su democracia plena. Y eso significa que el voto del pueblo es sagrado en todos sus niveles. Creo que en nuestra caída también tienen que ver lo socialistas que no tuvieron claro esto. También nosotros tenemos la culpa por dejar que hubieran dos corrientes dentro del partido. Porque si el gobierno de Allende hubiera estado definido como el PS de Núñez, con el voto que ganó Núñez en forma abrumadora en este último Pleno, Salvador Allende estaría en su tercer período, porque hubiéramos sido hombres constructivos. El socialismo se traduce en que hay que hacer más siempre: más deporte, más hospitales, más escuelas.

-¿Qué fue de su amistad y admiración por Fidel Castro?

-Yo no me meto en lo que hagan los cubanos. A mí no me gusta la opción cubana en Chile, como votan, como eligen su parlamento. Yo tengo la opción de toda una vida del Chile democrático, pero me quedo con la participación de todo el pueblo en el deporte, con la atención que allí se da a la salud, a la educación, a la vivienda, al trabajo para todos.

ACERCA DE LOS CHUCHOQUEROS

Los caudillos regionales como usted, fueron casi una singularidad del PS, ¿tienen todavía un rol que jugar en este país?

-Yo diría que lo estamos jugando en este instante. Yo siempre he creído que aquel que es líder debe ponerse al servicio de la nación. Yo era prisionero en mi propio país, pero cuando el ejército nos dijo que habían problemas para nuestra nación, yo hice abstracción de esa situación e hicimos lo que creíamos necesario para defender los intereses de nuestro país.

Yo creo que este país sigue necesitando a los "chuchoqueros", como nos llaman. A los chilenos les gustan sus chuchoqueros que están con su pueblo, por eso creo que el PS será el que resurja con más fuerza cuando haya una plena democracia, porque tiene a todos sus chuchoqueros un poco más sabios, vamos a ser muy constructores de esa felicidad que nuestro pueblo quiere, porque socialismo es levantar a los que están jodidos, que no tienen trabajo. La tarea principal del PS no es hacer ideologismo del marxismo-leninismo, sino vivir lo moderno, lo renovado que nos sintoniza con las reales necesidades de los pueblos. Los chuchoqueros existen y los socialistas los tenemos de Arica a Magallanes. Ellos, conjuntamente con los intelectuales del partido, haremos la opción más grande para la felicidad de los chilenos porque el pueblo es mayoría y tiene que unirse a un programa y a una acción.

-Cómo recuperar el derecho a chuchoquear libremente en este país?

-Evitando que los chuchoqueros que siguen ideologizados se vayan de nuevo a las montañas. Yo no creo que a Pinochet haya que botarlo con las armas, ni haciendo atentados de ninguna especie. El pueblo tiene que unirse en una sola mano y decir: yo voy a inscribirme para mañana votar. Para eso tenemos que ser 7 u 8 millones de chilenos los que volvemos a ser ciudadanos. Tenemos que pedir que las inscripciones se hagan públicas, para poder controlar los registros y se sepa quiénes van a votar. Yo les digo a los amigos de la montaña que ellos ya hicieron su opción el 73 y al final fracasamos. Créanle a los viejos guatones del partido y juéguense a la opción democrática. No creo que haya otra.

-¿Qué piensa del retorno de Aniceto Rodríguez?

-Conociendo lo que era Aniceto, creo que su opción es la que representa Núñez, la del socialismo democrático y chileno. Entre la montaña y las urnas, yo creo en el socialismo de las urnas.

-Como miembro de una vieja familia nortina, ¿qué le parece el trato que le ha dado el gobierno a la demanda boliviana de salida al mar?

-Nuestra familia llegó hace 200 años a esa región. No tenemos problemas de nacionalismos, los peruanos, bolivianos y argentinos son nuestros hermanos. Yo he trabajado más de 30 años por unir a Bolivia con Chile a través de Iquique y Oruro, por medio de caminos. Esa es una opción que los nortinos siempre buscamos. Jamás hemos hablado de corredores. Siempre hemos creido que si América se une, seremos una gran comunidad. No entendí la jugada del régimen. Es exacerbar nacionalismos cuando no hay pelea con Bolivia. Los nortinos nunca hemos creido que nos van a invadir, ni ningún nortino quiere invadir a los bolivianos. Lo que sí es lógico es que tiene que haber vías de ellos hacia el Pacífico. Si no hay caminos piden un puerto y si no una franja.

DEPORTES IQUIQUE

-A usted se le ha tratado de descalificar como dirigente deportivo por su trayectoria política ¿todo lo hablado no le da la razón a sus detractores?

-Querer que los hombres sean una sola cosa es absurdo. El hombre tiene muchas facetas, la vida es un todo, y el hombre es un animal político. Quien se diga apolítico es un ignorante supino, porque la política es el arte de gobernar y si un país no es gobernado, está en el caos. Yo puedo hablar de política públicamente y no lo mezclo con otros temas, como el deporte. Fui nadador, entrenador, atleta. Del deporte tengo la fuerza para ser político.

-Pero usted mismo señala que la intervención de la Digeder en Deportes Iquique tiene un trasfondo político...



"Tendremos elecciones cada mes si los socios lo quieren".

-La Digeder, desgraciadamente, ha querido mezclar el deporte con lo político y hace 4 años que nos está interviniendo, no sólo ahora. Pero como Iquique es un pueblo deportista ciento por ciento, están muy claras las opciones. Cuando están votando por Jorge Soria en el fútbol, no está ganando el PS en ese momento, porque al lado mío hay hasta militares dentro del directorio unidos para engrandecer el club.

La Radio Nacional, la TV de Iquique, el diario "La Estrella" y la radio Lynch han perdido su tiempo estos 4 años tratando de destruirme en vez de contribuir a crear más deporte.

-¿Y cuál es el argumento concreto para negar la legitimidad de la directiva de Deportes Iquique?

-El Sr. Director de Deportes dice que no hay intervención. El Sr. Miguel Nasur, muy amigo del director de la Digeder, tampoco ve intervención. ¿Qué es entonces lo que han hecho? Lo que pasa es que en Chile nadie tiene los cojones bien puestos para decir las verdades. Todo el mundo tiene temor porque estamos en un gobierno en que se dice que no hay intervención cuando nos cierran el estadio y los jugadores entrenan en la playa. Dentro del estadio están los comedores de nuestra división de alto rendimiento, los dormitorios de los muchachos, las oficinas del club. Si tapian las puertas, liquidan nuestro plan de trabajo con losjóvenes, ¿cómo pueden negar la intervención? Si el director de la Digeder dice que me saca de la presidencia y no tiene facultades, y luego lo niega, es que este país se acostumbró a la mentira. Alguien algún día tiene que hablar. El fútbol de Chile está intervenido hace mucho rato. Pero todos están comprometidos. Yo no estoy comprometido más que con la democracia. Y la democracia interna de mi club es atacada hace 4 años por el hecho de que yo lo presido.

INTERVENCION DE DIGEDER

-¿Qué le parece el que quienes cuestionan su elección no hayan sido elegidos por nadie?

-Yo cumplí estatutariamente, lo que pasa es que el gobierno no cumplió su rol de aprobar las modificaciones presentadas y tramitada durante meses. El gobierno se sentó en los socios y el Ministerio de Justicia se sienta en la ley. Fabrican la infracción para después acusarnos. Eso después de falsas acusaciones de robo, hechas por otros funcionarios de gobierno.

-Pero el Presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional (ANFP) no es funcionario de gobierno..

-Yo entiendo que no, pero el Sr. Nasur no quiere estar mal con el gobierno, me dice que está amarrado. Yo lo comprendo, no sé sus motivos personales. Pero creo que la ANFP al negar que hay una intervención está poniéndose en la misma posición del gobierno. Me decía Miguel: "el gobierno nos da plata". Nadie, porque le den plata puede arrodillarse. Lo que estoy defendiendo es el derecho de los chilenos ante la intervención de un Estado.

-¿No es la ANFP la única autoridad para intervenir un club profesional?

-Sólo lo pueden hacer los tres cuartos de la asamblea de todos los presidentes. Nasur ha incumplido sus propias obligaciones. Le demostré que fabricaron la acusación hace 14 meses y no tenía nada que ver con la última elección. Me dijo: "quédate callado Jorge porque estoy consiguiendo el mundial juvenil, y si tú haces escándalo no nos lo concederán. Yo arreglaré esto".

-Usted ha presentado acusaciones en organismos deportivos internacionales.

-He apelado a los organismos internacionales porque el Sr. Nasur en el fondo está apoyando la intervención y no cumple su papel de supervisor de la verdad, a que el gobierno no toque el deporte, aunque ponga plata. Pero además, esa plata es de todos los chilenos que hemos construido esta patria. El Sr. Director Ojeda ni el gobierno es el dueño de la plata de la Polla Gol. Es de todos nosotros y del fútbol en particular. De ahí sale la plata para las obras sociales del gobierno.



"Quien se diga apolítico es ignorante supino".

-¿Va a repetir la elección en la fecha que le puso la Digeder?

-Nosotros presentaremos querellas por el daño que nos han hecho al no permitirnos entrenar. El gobierno tendrá que responder a esta violación a la libertad de trabajo y al derecho de propiedad. Me han quitado un recinto que pertenece por 10 años al club. Los paladines de la propiedad privada atacan a la propiedad privada. Como club nosotros haremos las elecciones mensualmente si lo quieren los socios. Pero nosotros no vamos a aceptar jamás que un gobierno -el del General Pinochet o del que venga- intervenga el deporte. En Chile no se puede permitir ese precedente. Y si la ANFP lo quiere hacer tiene que llamar a todos los presidentes de clubes y allí definir la intervención. Nasur tampoco puede intervenir por su cuenta. No hay mandato de irregularidad y el domingo 21 en la calle los socios volvieron a votar unánimemente por la actual directiva.

-¿No teme algún atentado? ¿No ha sido amenazado?

-Me he callado las amenazas y estas cosas en pro de que el mundial se haga y el fútbol chileno tenga mejor participación de la plata que nosotros producimos. Meses atrás al administrador de mi negocio lo apuñalaron en los glúteos y le advirtieron que las cuchilladas eran una advertencia para mí, si no abandonaba la presidencia de Deportes Iquique. Esto ocurre porque este no es el Chile de siempre".■

EL CANDIDATO SE DESNUDA

por Groucho M.

Aparentemente hubo un error generalizado de interpretación de las palabras de los Comandantes. Fuentes cercanas a El Candidato han explicado que cuando los generales Matthei y Stange y el almirante Merino piden "que se quite el uniforme", no se están refiriendo al pase a retiro de El Candidato sino a la apliación de la técnica electoral del desnudismo político o "strip politics", que ya ha dado positivos resultados en otros momentos y lugares.

Según afirman, ya Elecmeon de Atenas daba cuenta en sus célebres "Memorias en el Ocaso de la Vida y Caminando por el Pireo", de la aplicación de esta técnica por Antarteo de Tebas, el eterno competidor de Pericles. En la versión de Elecmeon, en época preelectoral era tradicional ver a Antarteo luciendo sus mejores virtudes al pasear totalmente desnudo en el Agora ateniense.

Los asesores de El Candidato opinan que el hecho que Antarteo no haya ganado nunca una elección no constituye un antecedente necesariamente negativo. Tampoco creen que sea un aspecto digno de consideración el hecho que Antarteo haya ganado tres veces la corona de laureles en los Juegos Olímpicos o que fuera famoso por su apostura física; al respecto opinan que





El Candidato no lo hace nada de mal y que ha estado trabajando muy bien con las pesas (todas las mañanas un guardaespaldas le levanta una); además las várices prácticamente no se le notan gracias a la aplicación de una revolucionaria base de maquillaje cedida gentilmente por Pamela Grant.

El desnudismo político fue también practicado con éxito por Benito Mussolini, de quien los asesores de El Candidato son apasionados admiradores. Mussolini no sólo desnudó totalmente su inmensa cabeza, sino que además solía posar "desnudo de torso,", con las manos en la cadera y el ceño fruncido. Para los mismos asesores el hecho que don Benito haya terminado "desnudo de torso" pero colgado de los pies es un detalle carente de toda importancia y piensan acelerar el lanzamiento de la nueva imagen de El Candidato, que ya cuenta con el ceño fruncido aunque se estima que un corte más radical de pelo será descartado (las manos en la cintura es opcional).

Para iniciar esta nueva etapa de la campaña sólo se espera que El Candidato concluya un curso acelerado de desnudismo con la afamada profesional Mimí La Miné, más conocida como "La Piqute de Araña". Como explican los mismos asesores: "una cosa es hacerlo y otra es hacerlo con gracia" y Miní es una verdadera estrella a la hora de hacerlo graciosamente. De modo que ¡ánimo chilenos! dentro de poco nos daremos el gusto de ver a El Candidato como lo queríamos ver...y con mucha gracia.





EXCLUSIVO:

EL CONGRESO A LA MEDIDA DE PINOCHET

Espectaculares revelaciones sobre el contenido del informe de la Comisión Fernández. Sistema de elección de senadores y diputados. Distritos electorales y representación, para la Cámara de Diputados. Antídoto contra el ataque por sorpresa.

por Francisco Herreros

En otro de sus meticulosos y calculados pasos, destinados a "proyectarlo" y a imponer la institucionalidad emanada de una constitución cortada a su medida, el general Pinochet, en adelante El Candidato, envió el miércoles pasado a la Junta de Gobierno, que las oficia de Poder Legislativo, el proyecto de ley sobre votaciones y escrutinios para plebiscitos, elecciones presidenciales y elecciones parlamentarias.

Lo hizo, como es su costumbre, de modo repentino, buscando sorprender. No sólo redujo a polvo el cronograma anunciado por el propio Ministro García, el 13 de junio del año pasado, según el cual la totalidad de las llamadas "leyes orgánicas constitucionales" iba a estar despachada a trámite legislativo "a más tardar el 30 de abril de 1987". También se guardó en la manga la carta que le da sentido y coherencia al conjunto del sistema electoral: el procedimiento de elección de senadores y diputados, y la configuración de los distritos o circunscripciones electorales, en el caso de la Cámara de Diputados.

Sin esos antecedentes, que en todo caso están incluidos en el informe de la Comisión de Estudio de Leyes Orgánicas Constitucionales, más conocida como Comisión Fernández, se torna imposible determinar o desentrañar la estrategia o los propósitos del gobierno y, por tanto, se le dificulta extraordinariamente a la oposición el proceso de toma de decisiones.

Sea por táctica política, para confundir a la oposición o para operar según su respuesta, o porque todavía no tiene claro cuál es la opción más funcional a la "proyección", el hecho es que, una vez más, el régimen se atrincheró en el sigilo y la reserva, en lo que dice relación a tan importantes materias. Pero, como también se da el caso de que llegó a nuestro poder una copia del voluminoso informe de la Comisión Fernández, estamos en condiciones de neutralizar, aunque sea parcialmente, el efecto de la sorpresa, servicio que también cabe agradecerle al ex-diputado Carlos Dupré.

MIRE, FERNANDEZ...

"...quiero que me corte una ley electoral a la medida, que incluya también al poder de seguridad", dicen que dijo que se le escuchó decir a Pinochet cuando, el 1º de septiembre de 1983, en tiempos de la mustia primavera de Jarpa, le encargó a la

Proposición de la Comisión Fernández

ARTICULO 281

Para la elección de la Cámara de Diputados, establécense los siguientes distritos electorales, cada uno de los cuales elegirá dos diputados.

Región de Tarapacá

1er distrito, constituido por las provincias de Arica, Parinacota e Iquique.

Región de Antofagasta

2º distrito, constituido por las provincias de Tocopilla y El Loa.

3er distrito, constituido por la provincia de Antofagasta.

Región de Atacama

4º distrito, constituido por las provincias de Chañaral, Copiapó y Huasco.

Región de Coquimbo

5º distrito, constituido por la provincia de Elqui.

6º distrito, constituido por las provincias de Limarí y Choapa.

Región de Valparaíso.

7º distrito, constituido por las provincias de Los Andes y San Felipe.

8º distrito, constituido por la provincia de Petorca y las comunas de Nogales, Hijuelas, La Calera, Puchuncaví y Quintero.

9º distrito, constituido por las comunas de Quillota, La Cruz, Limache, Olmué y Villa Alemana.

10º distrito, constituido por la provincia de San Antonio y las comunas de Casablanca y Quilpué.

11er distrito, constituido por las comunas de Valparaíso y Juan Fernández y la provincia de Isla de Pascua.

12º distrito, constituido por la comuna de Viña del Mar.

Región Metropolitana de Santiago

13er distrito, constituido por la comuna de Santiago.

14º distrito, constituido por la comuna de Recoleta.

15º distrito, constituido por las comunas de Conchalí e Independencia.

16º distrito, constituido por las comunas de Providencia y Vitacura.

17º distrito, constituido por la comuna de Las Condes.

18º distrito, constituido por la comuna de Ñuñoa.

19º distrito, constituido por las comunas de La Reina y Peñalolén.

20º distrito, constituido por las comunas de Macul y San Joaquín.

21er distrito, constituido por las comunas de La Florida y La Granja.

22º distrito, constituido por las comunas de San Ramón y San Miguel.

23er distrito, constituido por las comunas de El Bosque y La Cisterna.

24º distrito, constituido por las comunas de Pedro Aguirre Cerda y Lo Espejo.

25º distrito, constituido por las comunas de Estación Central y Los Cerrillos.

26º distrito, constituido por las comunas de Pudahuel y Maipú.

27º distrito, constituido por las comunas de Quinta Normal y Lo Prado.

28º distrito, constituido por las comunas de Cerro Navia y Renca.

29º distrito, constituido por la provincia de Chacabuco y las comunas de Barnechea, Huechuraba y Quilicura.

30º distrito, constituido por las provincias de Talagante y Melipilla.

31er distrito, constituido por la provincia de Cordillera y la comuna de La Pintana.

32º distrito, constituido por la provincia de Maipo.



comisión ad-hoc el estudio del anteproyecto sobre el sistema electoral público.

Inicialmente, la materia fue abordada por un comité conjunto, formado por miembros de la Comisión de Estudio y por tres integrantes del fantasmal Consejo de Estado. Luego, el 9 de mayo de 1985, El Candidato determinó que continuara sólo la Comisión Fernández, a la que integró nuevos miembros.

Su trabajo fue expedito y eficaz, eso hay que reconocerlo.

Expedito porque al cabo de pocos meses, exactamente el día 29 de noviembre de 1985, elevó a la consideración de El Candidato un informe de 288 páginas, con 281 artículos divididos en ocho títulos, cinco disposiciones transitorias y cuatro proposiciones sobre la configuración y la representación de los distritos electorales, en el caso de la Cámara de Diputados.

Eficaz porque, en opinión del constitucionalista Francisco Cumplido, logró, con la precisión de un mecanismo de relojería, cuyos engranajes trabajan armoniosamente "para favorecer la consolidación del régimen establecido en la Constitución de 1980, o para la proyección del mismo, como ahora se estila decir".

Esto porque, atendidos los elevados "quorums" requeridos y la forma de elección, como el número de parlamentarios, la reforma y modificación de los más de 4 mil decretos leyes que dejará en herencia esta dictadura, y más todavía en el caso de la actual constitución con sus poderes tutelares o de seguridad, se torna ilusoria, cuando no imposible o impracticable.

LEYES CON GOTERA

Los ocho títulos en que está dividido el informe son los siguientes: registros electorales; oportunidad de elecciones y plebiscitos y sus actos preparatorios; el acto eleccionario y plebiscitario; escrutinios por distritos; disposiciones generales; normas sobre el orden público; servicio electoral; y distritos electorales y su representación.

En contra de la opinión del Almirante Merino, quien en su oportundad, precisamente a fines de 1985, se declaró partidario de legislar "en paquete", puesto que las materias "se ensamblan entre sí", el Ejecutivo, o más bien El Candidato, dispuso una legislación segmentada, la que ha

Región del Libertador General Bernardo O'Higgins.
33er distrito, constituido por las comunas de Rancagua, Graneros y Mostazal.
34º distrito, constituido por las comunas de Codegua, Machalí, Olivar, Requinoa, Rengo, Malloa, Quinta de Tilcoco, San Vicente, Pichidegua, Peumo, Coltauco, Colnco, Doñihue y Las Cabras.
35º distrito, constituido por las provincias de Colchagua y Cardenal Caro.

Región del Maule
36º distrito, constituido por las comunas de Curicó, Teno, Romeral, Sagrada Familia, Hualañé, Licantén, Vichuquén y Rauco.
37º distrito, constituido por la comuna de Talca.
38º distrito, constituido por las comunas de Molina, Pelarco, Río Claro, San Clemente, Maule, Empedrado, Pencahue, Constitución y Curepto.
39º distrito, constituido por las comunas de Linares, Yerbas Buenas, Colbún y San Javier.
40º distrito, constituido por las comunas de Longaví, Parral, Retiro y Villa Alegre y la provincia de Cauquenes.

Región del Biobío
41er distrito, constituido por las comunas de Chillán, San Carlos y Bulnes.
42º distrito, constituido por las comunas de Ñiquén, San Fabián, Coihueco, Pinto, San Ignacio, El Carmen, Yungay, Pemuco, Quillón, Ranquil, Portezuelo, Coelemu, Trehuaco, Cobquecura, Quirihue, Ninhue y San Nicolás.
43er distrito, constituido por las comunas de Los Angeles, Nacimiento y Negrete.
44º distrito, constituido por las comunas de Cabrero, Tucapel, Antuco, Quilleco, Santa Bárbara, Quilaco, Mulchén, Laja, San Rosendo y Yumbel.
45º distrito, constituido por la comuna de Concepción.
46º distrito, constituido por la comuna de Talcahuano.
47º distrito, constituido por la provincia de Arauco y comuna de Coronel.
48º distrito, constituido por las comunas de Penco, Tomé, Florida, Hualqui, Santa Juana y Lota.

Región de Araucanía
49º distrito, constituido por la provincia de Malleco.
50º distrito, constituido por la comuna de Temuco.
51er distrito, constituido por las comunas de Perquenco, Galvarino, Carahue, Nueva Imperial, Puerto Saavedra, Teodoro Schmith, Toltén, Gorbea, Loncoche y Pitrufquén.
52º distrito, constituido por las comunas de Lautaro, Vilcún, Cunco, Melipeuco, Curarrehue, Pucón, Villarrica y Freire.
53er distrito, constituido por las comunas de Valdivia, San José de la Mariquina, Corral y Máfil.
54º distrito, constituido por las comunas de Lanco, Los Lagos, Futrono, Panguipulli, La Unión, Paillaco, Río Bueno y Lago Ranco.
55º distrito, constituido por las comunas de Osorno, San Pablo, Entre Lagos y Juan de la Costa.
56º distrito, constituido por las comunas de Río Negro, Purranque, Puerto Octay, Llanquihue, Fruillar, Fresia, Los Muermos, Maullín y Puerto Varas.
57º distrito, constituido por las comunas de Puerto Montt, Cochamó y Calbuco.
58º distrito, constituido por la provincia de Chiloé y Palena.

Región Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo.
59º distrito, constituido por las provincias de Aysén, Coyhaique, General Carrera y Capitán Prat.
Región de Magallanes y de la Antártica
60º distrito, constituido por las provincias de Ultima Esperanza, Magallanes, Tierra del Fuego y Antártica Chilena.

ido despachándo con una cadencia asociada a la coyuntura, o con gotario, para decirlo más simple.

Es así como el 1º de octubre de 1986 se publicó en el Diario Oficial la Ley 18.556, relativa al Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral, la cual consta de 101 artículos y nueve disposiciones transitorias. Los títulos de dicha ley regulan los Registros Electorales; el procedimiento de inscripción; las Juntas Inscriptoras; el orden público y las sanciones; el Servicio Electoral y algunas disposiciones generales, entre otras materias.

Tal como se dijo precedentemente, el miércoles de la semana pasada partió, rumbo a un sistema legislativo único en el mundo, el proyecto de ley sobre votaciones y escrutinios, el cual, en 167 artículos, reglamenta tópicos tales como la presentación de candidatos; cédulas electorales; propaganda y publicidad preelectorales; locales, mesas y útiles; votación; escrutinios; colegios escrutadores; reclamaciones electorales; tribunal calificador; faltas y delitos electorales; sedes y apoderados; disposiciones especiales para plebiscitos, elección presidencial y elección parlamentaria.

Tal como cabía esperar, el Ministro del Interior, señor García, calificó la iniciativa como "un paso importante y trascendente en el avance del proceso institucional". Otras voces, algunas de rancio abolengo pero de reconocida disciplina, coincidieron en las alabanzas por el "avance" hacia la "institucionalidad democrática". Pero tanto el Ministro como los entusiastas de la intitucionalidad dictatorial omitieron cualquier referencia a los aspectos impugnados por la oposición, incluidos los argumentos de aquellos que ya determinaron, en términos estratégicos asumir la confrontación electoral en los términos planteados por el plebiscito dispuesto en la actual constitución.

LA COMISION EN EL BANQUILLO

Con deliberada abstracción del tema de la legitimidad, entre los aspectos cuestionados figuran, en lugar preferente, tanto la segmentación de las leyes atingentes al servicio electoral -las dos mencionadas más la del Congreso, que aún permanece en el misterio- como la oportunidad para lanzarlas al escenario. Especialmente cuando, en el intertanto, se impone otra de las "leyes orgánicas constitucionales", como lo es la de partidos políticos, considerada unánimemente como "restrictiva" y "antidemocrática". Lo que busca el gobierno, según esta crítica, es confundir a la oposición y no dejarle otra alternativa que la inclusión en el sistema "a fardo cerrado", contra el riesgo de la opción por estrategias de corte insurreccional.

Otra crítica frecuente, y de incuestionable gravitación, es aquella que se refiere al carácter secreto y cerrado de este singular método de legislar, desprovisto de cualquier atisbo de participación social, así como la insubsanable carencia de representatividad y mandato en el origen de tamaña y trascendental legislación.

Quienes así piensan, sostienen que no puede disociarse el problema de la legitimidad con el de la participación, y que el hecho que se incluyan en el informe propuestas alternativas, como las de los señores Gustavo Alessandri, Fernando Ochagavía y Ladislao Errázuriz, no significa en modo alguno que haya habido aquella "amplia participación ciudadana", de la que se ufana el informe.



Ex Diputado Carlos Dupré

La Comisión está presidida -y de allí su nombre- por el hierático e impertérrito ex-ministro del Trabajo, ex-contralor y ex-ministro del Interior, don Sergio Fernández Fernández, cuya incondicionalidad -o lealtad, si se prefiere- respecto al régimen, está fuera de toda duda. La integran además doña Luz Bulnes y los señores Gustavo Alessandri, Gregorio Amunátegui, Raúl Bertelsen, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Gustavo Cuevas, Jaime Guzmán y Patricio Prieto.

La mayor parte de ellos son reputados juristas, distinguidos ciudadanos e intacha-

Propuesta de Gustavo Alessandri

Artículo 281

Para elegir la Cámara de Diputados, establécense los siguientes distritos electorales, los que tendrán la representación que en cada caso se indica.

1º distrito, constituido por la región de Tarapacá: 3.

2º distrito, constituido por la región de Antofagasta: 4.

3º distrito, constituido por las regiones de Atacama y de Coquimbo: 7.

Región de Valparaíso

4º distrito, constituido por las provincias de Petorca, Los Andes, San Felipe y Quillota: 5.

5º distrito, constituido por las comunas de Viña del Mar, Quintero, Puchuncaví, Quilpué y Villa Alemana: 5.

6º distrito: constituido por las comunas de San Antonio, Isla de Pascua, Valparaíso, Casablanca y Juan Fernández: 5.

Región Metropolitana de Santiago

7º distrito, constituido por las provincias de Chacabuco, Melipilla y Talagante: 3.

8º distrito, constituido por las provincias de Cordillera y Maipo: 4.

9º distrito, constituido por las comunas de Santiago, Independencia, Recoleta y Estación Central: 5.

10º distrito, constituido por las comunas de Quilicura, Huechuraba, Conchalí, Renca y Quinta Normal: 4.

11º distrito, constituido por las comunas de Pudahuel, Cerro Navia, Lo Prado, Maipú y Cerrillos: 4.

12º distrito, constituido por las comunas de La Cisterna, Lo Espejo, El Bosque y Pedro Aguirre Cerda: 4.

13º distrito, constituido por las comunas de La Granja, La Pintana, San Ramón, San Miguel y San Joaquín: 4.

14º distrito, constituido por las comunas de La Florida, Ñuñoa, Macul y Peñalolén: 5.

15º distrito, constituido por las comunas de La Reina, Providencia, Las Condes, Vitacura y Lo Barnechea: 4.

Región del Libertador General Bernardo O'Higgins

16º distrito, constituido por las provincias de Cachapoal, Colchagua y Cardenal Caro: 7.

Región del Maule

17º distrito, constituido por las provincias de Curicó y Talca: 5.

18º distrito, constituido por las provincias de Linares y Cauquenes: 3.

Región del Biobío

19º distrito, constituido por la provincia de Ñuble: 4.

20º distrito, constituido por la provincia de Biobío: 3.

21º distrito, constituido por las comunas de Concepción, Talcahuano, Tomé, Penco y Florida: 7.

22º distrito, constituido por las comunas de Arauco, Coronel, Hualqui, Lota y Santa Juana: 3.

Región de la Araucanía

23º distrito, constituido por la provincia de Malleco y las comunas de Temuco, Galvarino, Lautaro, Perquenco y Nueva Imperial: 5.

24º distrito, constituido por las comunas de Carahue, Vilcún, Melipeuco, Saavedra, Teodoro Schmith, Freire, Cunco, Toltén, Pitrufquén, Gorbea, Loncoche, Villarrica, Pucón y Curarrehue: 3.

Región de Los Lagos

25º distrito, constituido por las provincias de Valdivia: 4.

26º distrito, constituido por las provincias de Osorno y Llanquihue: 5.

27º distrito, constituido por las provincias de Chiloé y Palena y las regiones de Aysén y Magallanes: 5.

bles personas. Pero no han sido comisionados por ninguna forma de soberanía popular. A lo más pueden atribuirse el mandato de un régimen cuyo poder constituyente originario se funda, -según una declaración suscrita por el ex-ministro de Educación y actual Embajador en Argentina, son Sergio Gaete y otros 54 académicos de la Universidad Católica con ocasión del plebiscito de 1980, inluidos los señores Cuevas Farren y Guzmán Errázuriz, miembros de la Comisión de marras- "en una revolución legítima, que se hizo "en el ejercicio del derecho de rebelión respecto de los que, conforme a la institucionalidad vigente, detentan el poder". Lo anterior es transcripción textual y puede encontrarse en la página C 4 del diario El Mercurio del 24 de agosto de 1980. Además, resulta público y notorio que el pensamiento político de cada uno de esos ciudadanos se identifica, o está en estrecha vecindad, con los lineamientos centrales del actual régimen, aspecto que también tiene directa relación con conceptos tales como representación y legitimidad, básicos para que las legislaciones sean aceptadas por su destinatario, el pueblo y tengan, por tanto, efecto.

INGENIERIA ELECTORAL

En todo caso, y en beneficio de los miembros de la comisión, es preciso reconocer que técnicamente, y desde el punto de vista de la "proyección" del régimen, su trabajo es inobjetable. Difícilmente otros habrían obtenido una síntesis tan lograda entre determinados componentes formales similares a los de la ley 14.852 -que regulaba el sistema electoral en tiempos de la República-, y aquellos que consagran, consolidan o proyectan la esencia autoritaria de la actual constitución, caracterizada por la existencia de "un poder de seguridad o tutelar", como lo llama Francisco Cumplido.

Tanto la sutileza como el refinamiento de la construcción jurídica aparecen expuestas en aquellos componentes que se han mantenido en la reserva y que formarán parte, con toda probabilidad, de la "ley orgánica" sobre el Congreso Nacional. Como ya se dijo, no está del todo claro si las sucesivas postergaciones obedecen a la intención de confundir y entrabar la acción opositora, o a que en el interior del régimen todavía se discute acerca de la opción más funcional.

Pero el hecho es que la manera de elegir senadores y diputados aparece, en el informe, entre los artículos 204 y 208, los que a continuación se reproducen:

204) "En el caso de elecciones parlamentarias, el tribunal sumará el total de votos de preferencia individual, emitidos

DE LOS DISTRITOS ELECTORALES Y DE LA REPRESENTACION DE CADA UNO DE ELLOS EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

Establécense los siguientes distritos electorales que elegirán tres diputados cada uno.

Región de Tarapacá

1° Distrito, constituido por las provincias de Arica,Parinacota e Iquique.

Región de Antofagasta

2° Distrito, constituido por las provincias de Tocopilla El Loa y Antofagasta.

Región de Atacama

3° Distrito, constituido por las provincias de Chañaral, Copiapó y Huasco.

Región de Coquimbo

4° Distrito, constituido por la provincia de Elqui.

5° Distrito, constituido por las provincias de Limarí y Choapa.

Región de Valparaíso

6° Distrito, constuido por las provincias de Los Andes y San Felipe.

7° Distrito, constituido por las provincias de Petorca y Quillota.

8° Distrito, constituido por las comunas de Villa Alemana, Quilpué y Viña del Mar.

9° Distrito, constituido por las comunas de Valparaíso, Juan Fernández y la provincia de Isla de Pascua.

10° Distrito, constituido por la provincia de San Antonio y la comuna de Casablanca.

Región del Libertador Bernardo O'Higgins

11° Distrito, constituido por las comunas de Mostazal, Codegua, Graneros y Rancagua.

12° Distrito, constituido por las comunas de Machalí, Olivar, Requínoa, Rengo, Malloa, Quinta de Tilcoco, San Vicente, Pichidegua, Peumo, Coltauco, Coinco, Doñihue y Las Cabras.

13° Distrito, constituido por las provincias de Colchagua y Cardenal Caro.

Región del Maule

14° Distrito, constituido por la provincia de Curicó.

15° Distrito, constituido por las comunas de Talca Pelarco, Río Claro, San Clemente, Maule, Pencahue y Curepto.

16° Distrito, constituido por la provincia de Linares.

17° Distrito, constituido por la provincia de Cauquenes y las comunas de Constitución y Empedrado.

18° Distrito, constituido por las comunas de San Fabián, Ñiquen, San Carlos, San Nicolás, Ninhue, Portezuelo, Quirihue, Cobquecura, Treihuaco, Coelemu, Ranquil, Colhueco y Pinto.

19° Distrito, constituido por las comunas de Chillán, Bulnes, Yungay, San Ignacio, Quillón, Penco y El Carmen.

20° Distrito, constituido por la provincia de Bío Bío.

21° Distrito, constituido por las comunas de Concepción, Peumo, Tomé y Florida.

22° Distrito, constituido por las comunas de Talcahuano, Coronel, Lota, Hualqui y Santa Juana.

23° Distrito, constituido por la provincia de Arauco.

Región de la Araucanía

24° Distrito, constituido por la provincia de Malleco.

25° Distrito, constituido por las comunas de Temuco, Lautaro, Perquenco, Galvarino, Vilcun, Nueva Imperial y Cárahue.

26° Distrito, constituido por las comunas de Cunco, Curarrahue, Pucón, Villarrica, Freire, Pitrufquén, Gorbea, Loncoche, Toltén, Teodoro Schmidt y Saavedra.

Región de Los Lagos

27° Distrito, constituido por la provincia de Valdivia.

28° Distrito, constituido por la provincia de Osorno.

29° Distrito, constituido por la provincia de Llanquihue.

30° Distrito, constituido por las provincias de Chiloé y Palena.

Región Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo

31° Distrito, constituido por las provincias de Aysén, Capitán Prat, Coihaique y General Carrera.

Región de Magallanes y de la Antártica

32° Distrito, constituido por las provincias de Ultima Esperanza, Magallanes, Tierra del Fuego y Antártica Chilena.

Región Metropolitana

33° Distrito, constituido por la provincia de Chacabuco y las comunas de Huechuraba, Quilicura, Conchalí y Renca.

34° Distrito, constituido por las comunas de Barnechea, Vitacura, Las Condes, Providencia, La Reina y Ñuñoa.

35° Distrito, constituido por las comunas de Santiago, Recoleta, Independencia, Estación Central y Quinta Normal.

36° Distrito, constituido por las comunas de Pudahuel, Cerro Navia, Lo Prado, Cerrillos y Maipú.

37° Distrito, constituido por las comunas de Lo Espejo, Pedro Aguirre Cerda, La Cisterna, San Ramón, La Pintana y Peñalolén.

38° Distrito, constituido por las provincias de Talagante y Melipilla.

39° Distrito, constituido por las provincias de Cordillera y Maipo y la comuna de El Bosque.

40° Distrito, constituido por las comunas de San Miguel, San Joaquín, La Granja, Macul y La Florida.

Fernando Ochagavía Valdés.

en favor de cada uno de los candidatos de una misma lista, resultado que determinará los "votos de lista".

205) "Tratándose de elecciones de senadores, elegirá dos cargos aquella lista que tuviere dos candidatos y cuyo total de votos excediere al doble de los que alcanzare la lista que le sigue en número de sufragios. Si ninguna lista obtuviere la mayoría necesaria para obtener los dos cargos, elegirán un cargo cada una de las listas que obtengan las dos más altas mayorías de votos de lista. Si hubiere un empate entre dos listas, o el segundo cargo correspondiera con igual derecho a dos o más listas, se tendrá por elegido al o los candidatos que hubieren reunido mayor cantidad de preferencias individuales y, en caso de empate, se procederá a un sorteo, en audiencia pública, por el Tribunal Calificador de Elecciones".

206) Tratándose de elecciones de diputados, para determinar el número de elegidos por cada lista se calculará la "cifra repartidora", dividiendo los votos de lista por uno, dos, tres, etc, hasta formar tantos cuocientes como diputados corresponda elegir en el distrito. Estos cuocientes se colocarán en orden normal y decreciente hasta tener un número de ellos igual al de cargos por elegir. El cuociente que ocupe el último de estos lugares constituirá la cifra repartidora que determinará cuántos son los elegidos en cada lista".

207) "Resultarán elegidos diputados aquellos candidatos que, dentro de cada lista, hubieren obtenido las más altas mayorías, hasta coincidir con el número de diputados elegidos por cada lista. Si a una lista corresponde igual número de cargos que de candidatos presentados, se proclamará a estos. Si una lista presentare menos candidatos que el número de votos de lista, el o los cargos sobrantes se asignarán a las demás listas como si se tratare de una nueva elección, a la cual concurrirán idealmente todas las demás listas con el total de votos de lista, aplicándose los procedimientos del presente artículo y del anterior".

208) "Si un partido político no alcanzara a obtener en una elección ordinaria o extraordinaria para diputados, el 7 por ciento de los votos válidamente emitidos y no lograre elegir un mínimo de siete diputados, se disolverá y los cargos que no se llenaren por esta circunstancia, se repartirán entre las demás listas, como si se tratara de una nueva elección".

En el resumen preliminar se deja constancia de que la regla para la elección de diputados "dependerá de la opción que se adopte en materia de distritos y su representación".

La Comisión recomienda el sistema de elección denominado técnicamente "binominal mayoritario", es decir, el establecimiento de 60 distritos electorales, "los cuales tendrían representación igualitaria, pues cada uno elegiría dos diputados".

Entre las justificaciones de la opción, se señala el favorecimiento de la regionalización del país, "asignando un diputado por cada 90 mil habitantes y fracción que no baje de 45 mil a todos los distritos de las diversas regiones del país, menos los de la región metropolitana, que elegirán un diputado por cada 120 mil habitantes y fracción no menor de 60 mil, caso en el cual Santiago elegiría 40 diputados y las regiones 80. Pero, en lo medular, dicha opción se adoptó "sobre la base de que es muy difícil alcanzar estabilidad política con sistemas electorales que fraccionen excesivamente la opinión y se estimó, además, la necesidad de que el sistema que se escoja debería responder a la necesidad de que prevalezca la moderación en la designación de candidatos y, por consecuencia, de los elegidos".

El informe incluye, también, las propuestas de Gustavo Alessandri, Fernando Ochagavía y Ladislao Errázuriz. La primera, que refleja con mayor fidelidad la opinión de los sectores políticos, establece 27 distritos electorales, con un número variable de diputados, dependiente de la cantidad de habitantes de cada distrito. Sólo para este caso sería aplicable el sistema de cifra repartidora.

La propuesta de Fernando Ochagavía establece 40 distritos electorales, con tres diputados por cada uno.

La de Ladislao Errázuriz, incluye el concepto del Voto de Expresión Completa, lo que, en todo caso, no parece haber sido considerado.

CARA, GANO YO. SELLO, PIERDES TU

Todavía no hay indicios acerca de la opción que ha escogido el gobierno, aunque lo probable es que se incline por la propuesta de la Comisión Fernández, aquella del sistema "binominal igualitario". Esto porque es el sistema más funcional a los propósitos continuistas del régimen, o al menos el que entraba en mayor medida las reformas legales o constitucionales, aun en el probable caso de que la oposición obtenga mayoría en ambas cámaras.

Francisco Cumplido coloca el énfasis en este punto, a su juicio el nudo del problema: "En el sistema binominal, la apuesta del gobierno es que la oposición no lo dobla. En tal caso, y aún en caso que su candidato obtenga la segunda mayoría en cada uno de los distritos, elegir 60 diputados. Y eso en el caso que la oposición vaya unida, lo que se aprecia difícil según lo que estamos viendo. Mientras más partidos inscriba la oposición, mejoran las posibilidades del régimen. Pero todavía poniéndonos en el caso de una votación extremadamente adversa para el gobierno, le basta con elegir a 31 diputados (25 por ciento más uno) para impedir la reforma a alguna ley y 24 para bloquear la reforma constitucional. La que ya es en extremo difícil, habida cuenta la composición de la Cámara de Senadores, con 26 senadores elegidos y 10 designados (tres por la Corte Suprema, cuatro por el Consejo de Seguridad Nacional y dos por el Presidente de la República, más los ex-presidentes) con lo cual al gobierno le bastaría obtener tan sólo uno de los senadores elegidos, para imposibilitar cualquier reforma constitucional".



Constitucionalista Francisco Cumplido

En suma, tanto las disposiciones referidas a la elección de parlamentarios, como los mecanismos previstos en materia de distritos electorales y representación, forman un conjunto coherente con el resto del proceso institucionalizador, el cual tiene por meta, declarada y confesa, la "proyección" o perpetuación del régimen. Un régimen que inhibe y limita el ejercicio de la soberanía popular hasta su virtual desconocimiento, y que consagra un poder de seguridad burocrático, militarizado y tutelar, que no sólo se contrapone al concepto de democracia, sino que proyectará su sombra como ominosa y permanente amenaza. Tal como lo señalara Cumplido, esta parte de la legislación referida al Congreso que hemos rescatado desde la oscuridad, es un mecanismo de relojería, cuyas piezas y engranajes trabajan armoniosamente en la dirección deseada. Al menos, ya nadie puede decir que lo ignora.■

DEUDA EXTERNA

DE LA BANCA Y SUS LACAYOS

Lo que hay tras la "exitosa" renegociación de la deuda externa. Ganan los prestamistas internacionales y la dictadura. Pierden los de siempre.



La banca transnacional no pierde nunca.

por Javiera Jiménez

Halagos. Alabanzas. Apretones de mano. Sonrisas. Frases como: "ustedes han sido los únicos con los cuales hemos llegado a un arreglo aceptado por unanimidad", marcaron la ceremonia de firma de los contratos por la renegociación de la deuda externa chilena. Tuvo lugar en la ciudad de Nueva York, en las oficinas del Manufacture Hanover Trust, el banco que encabeza el cartel de acreedores del sector privado-público nacional.

El ministro de Hacienda, Hernán Büchi; el Presidente del Banco Central, General Enrique Seguel, y el Negociador Oficial, Hernán Somerville, asumieron la representación de los chilenos para rubricar casi 500 contratos, que equivalen a préstamos que un número similar de bancos internacionales entregaron al sector privado criollo.

Las alabanzas -de las cuales dieron cuenta rápidamente las agencias informativas internacionales-giraron básicamente en el ejemplo que constituye el régimen militar chileno por su buen cumplimiento en los pagos. Halagos que pretenden - además- que el gobierno del General Augusto Pinochet continúe por esa senda. Y que por ningún motivo asuma una actitud conjunta con el resto de los deudores latinoamericanos. Aquella que permita a los chilenos sacudirse de la política monetaria impuesta hace catorce años.

¿QUE ESCONDE ESTA RENEGOCIACION?

Básicamente, la repactación recién suscrita prorroga hasta 1991, en un caso; y en otro hasta después del año dos mil, la cancelación de las amortizaciones por casi once mil millones de dólares adeudados principalmente por el sector privado.

La firma de los contratos se realizó luego de que los inspectores del Fondo Monetario, los cuales permanecieron tres semanas en Santiago, dieron su visto bueno para ello. Comprobaron que el régimen militar cumplirá con el programa económico acordado. En otras palabras, que el dinero para la cancelación de los intereses esté asegurado.

El trámite se verificó después de que en el Diario Oficial se publicó la ley que otorga la garantía del estado chileno para los créditos renegociados. Esa fue una exigencia de la banca transnacional, para asegurar sus pagos aun en caso que se produzca en el país un cambio político de importancia, o de que el sector privado, al cual se prestó sin mayores resguardos, no esté en condiciones de pagar. Dicha ley se tramitó en carácter extraordinario y con suma urgencia, porque así lo exigieron los prestamistas internacionales al gobierno militar.

El desglose de la renegociación firmada por el Ministro Büchi en nombre de la

nación es el siguiente:

-Renegociación de la deuda, ya reestructurada en reprogramaciones cumplidas en 1983 y 1985, que cubría vencimientos entre los años 1983 a 1987.

-Renegociación de las deudas que vencían entre 1988 a 1991. También se reprograman los créditos concedidos entre 1983 y 1986, junto con un acuerdo de co-financiamiento por trescientos millones de dólares convenido en 1985 con el Banco Mundial. En aquella oportunidad el Banco Multilateral actuó "como aval" en la renegociación de la deuda pactada en ese mismo año.

En el refinanciamiento recién legalizado en Nueva York, el Banco Mundial no entregó su aval optándose por otras alternativas.

En concreto, el grueso de la deuda será renegociada a un plazo de 15 años y medio, con seis de gracia y tendrá una tasa de interés de un 1% sobre la tasa interbancaria de Londres (libor) o de 1% sobre el costo de los fondos, a elección del prestamista.

Lo anterior, que significa según el régimen, una rebaja en las tasas de interés, es conocido como el "reprice". Condición que ha sido enarbolada como un éxito de la renegociación chilena, pero que la banca, para evitar problemas mayores (como el de Brasil) también entregó a otros deudores latinoamericanos que renegociaron sus préstamos por estas fechas.

En cuanto a la cancelación de intereses, el acuerdo permite pagos anuales y no semestrales. Pero, por un período de tres años solamente, hasta 1989.



Büchi: Aumentando la deuda.

De esta manera, el "ahorro" para Chile asciende entonces a unos US$650 millones. Negocio redondo para la banca internacional que no quería entregar nuevos créditos y que con esta fórmula, publicitada como el máximo y más inteligente logro del régimen, no prestará un solo dólar adicional.

El gobierno, por su parte, puede estar tranquilo hasta 1991 porque a esa fecha postergó todo pago para amortizar la deuda externa. No se pagará nada del capital, pero -eso sí- sagradamente los intereses. El negocio es redondo tanto para la banca prestamista como para la dictadura chilena, que dejará el problema del endeudamiento externo, con toda su carga al gobierno democrático que lo suceda.

TRANQUILIDAD PARA LA CAMPAÑA

Los términos en que la renegociación fue planteada, a juicio de analistas en la materia, dan tranquilidad y holgura al manejo del gobierno militar en el área económica, en los años considerados como "claves": 1987-1988 y 1989.

Incluso han admitido que en las actuales circunstancias, en que los contratos han sido firmados y que el Fondo Monetario dio su "espaldarazo" al programa económico propuesto para este año y el próximo, el Ministro Büchi ya no tendría mucho más que hacer en el Gabinete del General Pinochet. Más aun, si la idea es continuar por una senda "populista" en lo económico, en donde se entregarían algunas "dádivas o garantías" a deudores nacionales. Para ello, Pinochet necesita un Ministro de Hacienda que acceda a salirse un poco de los marcos establecidos por los acuerdos con el F.M.I. y se piensa que Büchi, aun cuando es su incondicional a ultranza, no estaría muy dispuesto a ello. Por lo demás, la idea del régimen en el denunciado PLAN Decenal, es que los años 87 y 88 sean de "realizaciones efectivas" en lo económico y social. Por supuesto, que todo dentro de la campaña electoral en que está embarcado el General Pinochet.

Büchi, a su regreso de los Estados Unidos, no se vio jubiloso o triunfalista. Refiriéndose a la renegociación dijo que era necesaria ya que permitirá mantener el programa económico. "Reconociendo las dificultades que para todos nos significan, representa continuar en un paulatino proceso de desarrollo sostenido", dijo el Ministro.■

danza moderna - canto
orfebrería - guitarra clás.
chiloé: cantos y danzas
macramé - serigrafía
literatura - cerámica
teatro - cuero - charango
danza folklórica
lengua mapuche
Fotografía - F. traversa
guitarra - xilografía
expresión corporal
guitarra infantil
Taller Sol
ARTURO PRAT 937
FONO 344181
BARRIO MATTA
en sus 10 años

ICTUS
Un espacio de libertad
PRESENTA
RESIDENCIA en las NUBES
Creación colectiva de ICTUS
Elenco: Delfina Guzmán
Gloria Canales
Maite Fernández
Mariel Bravo
Nissim Sharim
Carlos Genovese
José Secall
Hernán Vallejo
TEATRO LA COMEDIA
Merced 349
Reservas al fono 391523

INGRESO MINIMO

UNA POLEMICA REVELADORA

Empresarios ponen grito en el cielo. Ministro de Economía descartó la posibilidad.

por Javiera Jiménez

Las opiniones se dividieron ante el anuncio del Consejo Económico y Social, de proponer que los ingresos mínimos se reajustaran a cuatro unidades de fomento y que la medida fuera refrendada por ley.

El CES, organismo que asesora directamente al general Pinochet, ha tenido hasta ahora un papel decorativo. Se ha pronunciado sobre determinados asuntos que preocupan a la opinión pública en materia económica y social, pero no ha cristalizado sus proposiciones. Creado por el ex ministro del Interior, Sergio Jarpa, el CES pretende ser la instancia participativa que, graciosamente, concede el régimen a sus partidarios. Integrado mayoritariamente por empresarios, también acoge en su seno a dirigentes sindicales oficialistas.

La proposición se basa en que en 1980, el ingreso considerado mínimo, equivalía a cuatro U.F. Hoy, no alcanza a cubrir 2,87 Unidades de fomento (9.500 pesos).

Ello, en la práctica solo significa recompensar la caída en el poder adquisitivo de este ingreso, que frente a otros que perciben vastos sectores de trabajadores, resulta algo más que el mínimo.



Gobierno se negó a mejorar las miserables condiciones de vida de su pueblo

EL SANTO PADRE

Miembros del CES comentaron que la idea surgió de la Comisión encargada de analizar el mensaje del Papa en su visita a Chile, en lo que se refiere a la economía de la Solidaridad. La deducción teórica a que llegaron se resume en:

1.- Tener una conducta ética y moral intachable tanto en las empresas públicas como privadas.

2.- Establecer con los trabajadores una armonía de relaciones basada en la justicia y dignidad.

3.- Preocuparse del perfeccionamiento

4.- Asumir un estilo de conducción de empresas, organismos e instituciones del estado, austero, eliminando los consumos prescindibles.

5.- Crear empleos para la juventud.

6.- Dignificar el trabajo, poniendo énfasis en la situación de las personas, etcétera.

Fue dentro de este contexto, en donde llegaron a la conclusión que era necesario reajustar los ingresos mínimos, por ley.

SOLO RECOMENDACIONES

Un alto miembro del CES afirmó que ellos sólo pueden hacer recomendaciones, porque no tiene influencia especial. Las recomendaciones, dijo el informante, se hacen a través de la Secretaría General de la Presidencia al Jefe de estado. "En consecuencia depende ahora, exclusivamente, del Presidente y de las autoridades económicas analizar la propuesta de reajuste y la posibilidad de dictar una ley en este sentido". Tal proposición provocó opiniones encontradas. Los sectores empresariales medianos y pequeños, como el comercio detallista, aplaudió la idea, señalando que era indispensable mejorar la demanda de los trabajadores, aumentando su poder adquisitivo.

Otros, especialmente los grandes empresarios tomaron la proposición con tremenda cautela, aduciendo que no podrían opinar de inmediato, que la cosa habia que pensarla, analizarla, discutirla y estudiarla.

A la mayoría de las cúpulas empresariales no les gustó para nada la idea que se legislara sobre la materia. Y sacaron a relucir el libre albedrío empresarial, la libertad, las posibilidades que aumente el desempleo, etc. Indicaron por último, que no habían estado presentes en la reunión del CES en que por unanimidad se aprobó la medida.

Economistas como Ernesto Tironi afirmaron que la idea era buena, no importando demasiado los montos involucrados, porque constituía un avance dentro de la política seguida hasta ahora.

Y especialistas como Carlos Ominami, manifestaron que menos de 20 o 25 mil pesos, como lo ha propuesto el Comando Nacional de Trabajadores, no resolvía el problema de sobrevivencia de grandes sectores de trabajadores. Ominami sí aprobó la idea de legislar, señalando que era indispensable.

En todo caso, economistas y trabajadores coincidieron que la demanda del CES reconoce el deterioro en los ingresos y calidad de vida que ha sufrido la clase trabajadora, siendo éste un intento por "cubrir" parte de lo perdido.

Sin embargo, el ministro de economía Juan Carlos Délano desestimó a mediados de semana tal posibilidad, aun cuando reconoció que los ingresos están bajos. Aumentarlos es la ambición del gobierno, pero primero la opción es dar más trabajo. De esta manera, el Ministro Délano recuerda el discurso oficial al respecto. Igual, es ahora Pinochet quien debe decidir. Y la gran duda es si finalmente se impondrá o no a los del equipo de Chicago.■

RICARDO FRENCH-DAVIS

RENEGOCIACION EXITOSA... PARA LOS BANCOS

por Javiera Jiménez

La propaganda oficial ha presentado la operación como una negociación muy exitosa... "Efectivamente es exitosa, pero para los bancos". El comentario pertenece al investigador de Cieplan, Ricardo French-Davis, quien ha realizado múltiples trabajos en torno al problema del endeudamiento externo, en donde destaca la actitud de rebelión de países como Perú y Brasil, que han exigido renegociaciones o sistemas de pago de acuerdo a los intereses de sus pueblos.

French-Davis estima que el gobierno ha comprometido el patrimonio del país al transferir a la banca un monto neto superior a mil cien millones de dólares en 1987. A su juicio la cifra es extraordinariamente elevada. Representa, por ejemplo, un seis por ciento de la producción anual del país. Equivale a 1.5 veces el total de las importaciones de capital (maquinarias y equipos de transporte) que se realizan en un año. "En consecuencia", "es una parte sustancial de la producción nacional que se resta a la economía chilena y se destina al servicio de la deuda externa".



Ricardo French-Davis.

¿QUE SUCEDERA EL PROXIMO AÑO?

Las proyecciones oficiales hablan de una reducción sustancial en el pago de intereses. Lo que se logra por la cancelación anual y no semestral. "Ocurre" -dice French Davis- "que las cuotas que correspondían a 1988 se prorrogan hasta 1989 y deben pagarse ese año. De esta manera el problema no se ha resuelto. Sólo se pospone por un tiempo reducido.

El economista de Cieplan señaló que los halagos y alabanzas que recibe el régimen, apuntan principalmente a la política económica monetarista. "Se debe a que las negociaciones son precisamente los bancos los que han sacado la parte más sustanciosa, más jugosa".

Mientras, Chile y los chilenos soportan la carga. French-Davis recrea la publicidad oficial en torno a lo logros obtenidos en producción, inflación, empleo, salarios, gasto social.

"Pero los que sufren el rigor de los errores y dogmatismos de la política económica, saben que se trata de una recuperación parcial respecto de las grandes pérdidas observadas en los años anteriores".

Al respecto algunas cifras: la producción por habitante sigue siendo hoy un 10% menor que la de 1981. Los salarios son un 13% inferior. Hay 160 mil desempleados adicionales y el consumo por habitante ha caído en un 22%. "Todo demuestra un cuadro absolutamente regresivo en lo que se refiere a la distribución del ingreso".

French-Davis opina que "para reconstruir la economía en DEMOCRACIA es preciso cambiar la forma de negociación con los bancos. Las remesas de fondos al exterior deben reducirse a un volumen compatible con el desarrollo nacional y con un aumento de la inversión productiva. Sólo así podrán incrementarse el empleo y los salarios simultáneamente. Y así también dice el economista -"podrá retomarse la exigencia de dar satisfacción a las necesidades básicas de los chilenos".

Por ahora la deuda, habiéndola contraído unos pocos, la llevan sobre sus hombros todo un país. Es el resultado de un gobierno autoritario, al que no se le puede pedir cuentas por sus acciones, porque para ello se necesita vivir en DEMOCRACIA.■

COREA

TODOS QUIEREN ELEGIR AL PRESIDENTE

Disturbios tienen en jaque a la dictadura.

por Santiago Penna

En Corea del Sur se han acrecentado últimamente los desacuerdos entre las fuerzas de la oposición y el gobierno. A partir del 10 de junio pasado, se inició una fase de violentos y prolongados disturbios en las calles de las principales ciudades, situación que indica la existencia de un conflicto del que nadie puede estar ajeno. El problema que tensa las relaciones sociales y políticas de este país asiático es, nada más ni nada menos que la manera de elegir al presidente.

Los aproximadamente 40 millones de habitantes de este país están regidos por una Carta Constitucional que delega en un cuerpo electoral la responsabilidad de elegir al gobernante por un período de 7 años. Este órgano de 5.271 miembros elegidos por votación popular es la instancia que los opositores demandan modificar, con el objetivo de que las elecciones presidenciales se realicen en forma directa con la participación igualitaria de todos los ciudadanos.

LA DICTADURA DE HWAN

El actual mandatario coreano, general Chun Doo-Hwan llegó al gobierno en septiembre de 1980, luego de una serie de disputas en el seno de su organización política, el Partido de la Justicia Democrática (PJD). Al mes de haber ocupado este cargo, se realizó un referéndum nacional que aprobó la modificación de ciertas atribuciones presidenciales, y estableció elecciones indirectas para elegir primer mandatario. Esta nueva constitución -que es la que actualmente rige- le permitió a Doo-Hwan ser reelecto en febrero de 1981 para terminar su período en 1988. Además existen otras normas constitucionales que socavan los derechos de los ciudadanos en la participación en la elección libre de sus representantes legislativos. Todo este marco jurídico establece la forma autoritaria de ejercicio del poder en Corea del Sur.

Frente a este actual estado de cosas los manifestantes antigubernamentales protestan bajo las consignas de "abajo la dictadura" y "cambios en la constitución". Esta es una situación de conflicto que se arrastra desde hace muchos años, y las protestas callejeras se han convertido en un factor periódico y sistemático del desarrollo político de este país. El núcleo que impulsa la agitación de estas protestas son los estudiantes universitarios, quienes en innumerables ocasiones se han tomado los recintos de diversas ciudades, protestando por el autoritarismo del régimen y por la intervención extranjera.

EN QUE ESTA LA OPOSICION

Sin embargo, la efervescencia social y política actualmente desencadenada, es la más grave situación que ha tenido que enfrentar Doo-Hwan desde que está en el poder. El fracaso reiterado de las conversaciones entre las fuerzas opositoras y de gobierno para buscar arreglo al problema de la elección presidencial, ha determinado que importantes sectores de la población se plieguen a los planteamientos del Partido de la Nueva Democracia Coreana, principal formación política de la oposición.



Los estudiantes han desbordado a la policía.

Las manifestaciones que se están llevando a cabo, especialmente en Seúl, indican que el gobierno ha perdido gran parte del apoyo popular. Es tal la tensión de la situación que se vive, que grupos de religiosos católicos han urgido al presidente a que en un acto de grandeza que posibilite la conciliación de los intereses nacionales, renuncie a su cargo. Es más, han llamado a la población a mantener una incesante campaña de desobediencia civil, que obligue al régimen a realizar las reformas democráticas que se están exigiendo.

Esta estrategia de lucha de reivindicar los derechos soberanos de un pueblo, a través de una movilización social y política que busca promover y gestar las reformas mediante sus propias acciones, está expresando un cambio cualitativo en la confrontación gobierno y oposición.

CONFLICTO ESTE-OESTE

Estados Unidos ha percibido que, de no alcanzarse ahora algún tipo de acuerdo entre las partes, las dificultades se multiplicarán en el corto plazo. Cabe mencionar que este país, por razones derivadas del enfrentamiento Este-Oeste, mantiene en Corea del Sur desde hace 35 años un importante contingente militar, que en la actualidad cuenta con 40.000 efectivos; además tiene instalada varias bases nucleares. Todo ello indica la especial preocupación de la Administración Reagan por el desenlace que pueda tener el conflicto que se vive hoy día. Esta preocupación se ha manifestado por el envío a Seúl del subsecretario de Estado adjunto para esa Asia Oriental, Gastón Sigur. La misión que tiene este enviado de Reagan es por una parte, presionar al gobierno para que inicie de inmediato conversaciones con la oposición, y por otro, que se actúe con moderación frente a las manifestaciones de protesta. La idea de Estados Unidos es que se realicen ciertas reformas sin que el actual régimen pierda el control del poder, pues es la única fórmula que le asegura su permanencia militar y nuclear e influencia política en ese país.

Las últimas informaciones recibidas dan cuenta que las conversaciones entabladas entre el presidente Doo-Hwan y el dirigente de la oposición, Kim Yung Sam han arrojado avances importantes.

En efecto, el Presidente se ha declarado dispuesto a desarchivar el tema de la reforma electoral lo que aparece como un paso adelante aunque no permite todavía pronosticar cuál será la actitud de las masas movilizadas en su demanda por elecciones libres y directas.■

ESPAÑA

EL RETORNO DE LA ETA

Horroroso atentado sacudió a la sociedad española.

por Eduardo Ortiz

Dieciocho víctimas fatales, todas ellas civiles y algunos niños de corta edad, más una cuarentena de heridos graves son el resultado de un horroroso atentado mediante un autobomba estacionado en el subterráneo de la tienda Hipercor, vinculada al Corte Inglés, en la avenida Meridiana del centro de la ciudad de Barcelona. El aparato fue accionado a la distancia pocos minutos después de las trece horas del viernes 19 de junio cuando el lugar estaba atestado de público.

Es el peor atentado terrorista experimentado en Esapaña desde que aquel país recuperó la democracia en 1976. Se investiga la autoría del crimen aunque una llamada recibida con anterioridad al hecho advirtiendo de la presencia del artefacto, aclaró que se trataba de una acción de la ETA y hacia ella apuntan las primeras actuaciones policiales. Las reacciones nacionales e internacionales de condena frente al hecho y el repudio generalizado por su insensatez criminal, permiten dudar legítimamente que los autores puedan estar efectivamente en sus cabales. Sin embargo, el caso es un buen ejemplo para analizar al terrorismo político, su irracionalidad intrínseca como medio de lucha, su ineficiencia para la obtención de los objetivos propuestos y ciertas características propias de su dinámica interna que los llevan a actuar en cualquier contexto, sea este dictatorial o democrático, con prescindencia de la inexistencia o existencia de otras vías para la consecución de las metas perseguidas.

LA LUCHA SEPARATISTA

ETA (Euzkadi ta Aslatasuna) o Tierra Vasca y Libertad, declara luchar por la obtención de la autonomía del País Vasco contra la ocupación extranjera en nombre, además, del anti-capitalismo y anti-imperialismo. El destinatario simbólico de sus ataques es el gobierno central español de Madrid. Su base social efectiva son los vascos españoles y franceses entre cuya juventud recluta principalmente a sus combatientes. Cuenta con un espectro de simpatizantes relativamente amplio y que según los analistas iría de un 20 a un 25% de los habitantes de esa región. La organización misma tiene una estructura de tipo celular o comando. Su expresión política, sin embargo, es más amplia y se manifiesta a través de un brazo político que es la organización llamada Herri Batasuna o ETA política. Normalmente su acción se ha expresado en forma directa a través de bombas, asesinatos, secuestros, intimidaciones y extorsión.

En la mayoría de los casos sus objetivos son policías, jefes militares en servicio activo o en retiro, miembros de fuerzas especiales destinadas a combatirla y en menor grado hombres de negocio y banqueros. Un interesante estudio de Robert T. Clark que examina minuciosamente las actividades de la organización entre 1968 y 1980 revela que ETA se caracteriza entre los grupos que recurren al terror por la cuidadosa elección de sus víctimas, tratando en lo posible, que ellas correspondan exactamente a la definición previa del enemigo (fundamentalmente capitalistas vascos y extranjeros y miembros de las fuerzas "de ocupación"). Es poco habitual el ataque indiscriminado y menos aun del tipo que tuvo lugar el viernes pasado en que cayeron anónimos ciudadanos de cualquier sexo y edad. Esto no justifica para nada el recurso sistemático a la violencia de ETA en ninguna circunstancia y plantea un punto crucial que es la sobrevivencia de la violencia armada como método una vez que ha desaparecido el régimen que podría -a los ojos de algunos- justificar su existencia. En efecto, la España actual goza de un régimen plenamente democrático, con vigencia de las libertades públicas como prensa, reunión y legítima representación del pueblo. La nación vasca goza de autonomía y adecuada presencia en la vida política, económica, cultural y social del país. Los intereses regionales -o si se quiere incluso nacionales- del pueblo vasco distan de estar bloqueados en su expresión más amplia. La persistencia de la violencia armada tiene entonces mucho que ver con la dinámica de las organizaciones que recurren a ella. No es cuestión de que se produzca el desmantelamiento sólo porque han cambiado las condiciones de la dictadura a la democracia. Hay, por decirlo así, una cultura y un modo de vida violento que una vez estructurado es muy difícil de desmantelar. Lo mismo vale para el caso de que no sea ETA sino otra la agrupación que tiene la responsabilidad por los acontecimientos recientes. La insania es la misma y los resultados irreparables de la acción cuentan por igual.

RADIOGRAFIA A LA ETA

Otro interesante estudio del autor citado, esta vez sobre el contingente humano de ETA, revela algunos datos sorprendentes. Contra la opinión generalizada de que se trataría de gente muy joven, casi adolescente, la investigación afirma que de un examen de la edad de 130 etarras se puede concluir que ésta va desde los 16 años a los 45. El contingente es fundamentalmente masculino pues de acuerdo al aporte de muchos entrevistados "el lugar de las mujeres es la casa" pues, asimismo, "ellas tienden a hablar demasiado, especialmente con el cura del lugar". En lo que concierne al origen social, aunque hay controversia, parece prevalecer la idea de que la organización se compone mayoritariamente de intelectuales y miembros de la pequeña burguesía. Clark cita para esta opinión al líder de ETA José María Escubi Larraz quien afirma que: "la ideología nacionalista que provocó la emergencia de ETA en los años sesenta es el típico producto del estrato intelectual vasco en cuanto representantes de la pequeña burguesía. Sus características incluyen a la pequeña producción en modesta escala basada en la tienda o artesanía reducida de tipo familiar o la pequeña propiedad o negocio".

La contención del terrorismo ha probado ser una de las tareas más difíciles que ha debido enfrentar el gobierno de Felipe González quien anunció que se recurrirá a todos los medios de que se dispone, agregando que "la lucha antiterrorista debe ser fría porque uno no se puede dejar arrastrar por la pasión" aunque sí "lo que hay que buscar es la máxima eficacia para su erradicación". ■



America Latina: continente de la pobreza absoluta.

CUMBRE CONTRA POBREZA ABSOLUTA

130 millones de latinoamericanos sin alimentación . Cartagena será en febrero una nueva "Punta del Este".

Bogotá, Jun. (ALASEI). En América Latina existen 130 millones de personas en estado de pobreza absoluta, que viven en condiciones infra-humanas, sin poder adquirir siquiera la canasta aliementicia básica. De seguir las cosas como están, en el año 2000 otros 40 millones engrosarán las filas de la miseria.

Movidos por estas cifras inquietantes, delegados del llamado Grupo de los Ocho se reunieron en Bogotá, a instancias del presidente colombiano Virgilio Barco, para coordinar la realización de una conferencia regional sobre la pobreza absoluta en América Latina y el Caribe.

El término "pobreza absoluta" comenzó a imponerse, primero a nivel nacional, desde la pasada campaña electoral presidencial, porque fue el "leit-motiv" proselitista del ahora presidente Virgilio Barco. Siendo ya primer mandatario, Barco internacionalizó el término en sus discursos ante los foros de la ONU y la OEA, en septiembre de 1986.

Azael Purcait, viceministro de Planificación y Política Económica de Panamá, asistente a la reunión en esta capital, afirmó, refiriéndose a la pobreza absoluta, que "es un nuevo concepto que se está imponiendo entre los pobres".

Los delegados de Argentina, Brasil, Colombia, México, Panamá, Perú, Uruguay y Venezuela acordaron convocar para los primeros días de febrero de 1988, en Cartagena, la Conferencia Regional sobre la Erradicación de la Pobreza Absoluta, y sostuvieron que no sería una reunión rutinaria más sino una "excepcional convocatoria para crear un frente común".

En conferencia de prensa posterior, el ministro de Salud y Acción Social de Argentina, Conrado Storani, explicó que a juicio de los delegados los factores que provocan la pobreza absoluta en el Continente son "la agobiante deuda externa, cuyo cumplimiento es impracticable-, el deterioro en los términos de intercambio, y el proteccionismo de los países industrializados".

El ministro argentino recordó que en la década de los años 70 el Continente tuvo un crecimiento del Producto Bruto Interno del 5.5 por ciento anual, mientras que desde 1980 este índice es apenas del uno por ciento.

Subrayó, igualmente, como ejemplos de lo que se puede hacer, el plan alimentario coyuntural vigente en su país y en Uruguay, y el proceso de integración existente entre Argèntina y Brasil, donde brilla "la ética de la solidaridad", en contraste con lo que se vive en el resto del mundo.

El embajador de Perú en Colombia, Javier Pulgar Vidal, delegado a la reunión, fustigó en su exposición a quienes no creen que tenemos condiciones para salir de la pobreza, e hizo un llamado a "recuperar las viejas costumbres de la sabiduría tradicional latinoamericana".

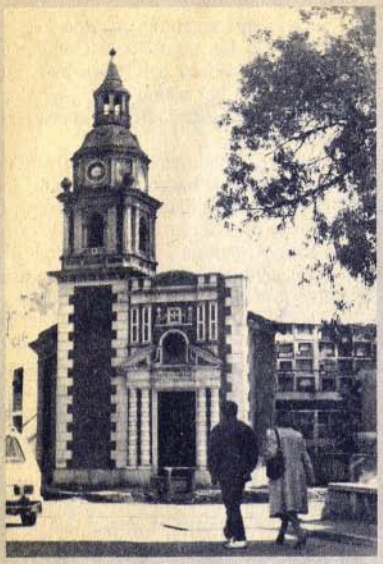
Rechazó los patrones importados en muchas costumbres continentales. Explicó que de 500 especies vegetales que se comían antes de la llegada de los conquistadores europeos, hoy sólo se consumen 100. Criticó la cultura de la leche de vaca, afirmando que "hemos vivido 20 mil años sin ella y tuvimos grandes culturas. En cambio, nuestros aborígenes tenían 20 alimentos líquidos que reemplazaban la leche de vaca con ventaja".

El consejero presidencial colombiano para la pobreza absoluta, Ernesto Rojas Morales, funcionario a quien Virgilio Barco invistió con rango de ministro, afirmó que la próxima cumbre de Cartagena va a ser "una nueva Punta del Este, donde se dará una nueva orientación de los esquemas de desarrollo".

A este respecto, el ministro argentino Conrado Storani manifestó que "el modelo de desarrollo de la postguerra fracasó y terminó su cometido para América Latina". Indicó que su país está abogando en los foros internacionales, por la creación del nuevo orden económico internacional, y pronosticó que la Conferencia de Cartagena sera "el punto de partida de un planteo revolucionario".

La reunión, que tendrá la secretaría técnica del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, con el apoyo de varias agencias y organizaciones de la ONU y la OEA, establecerá objetivos, metas comunes y mecanismos de cooperación para erradicar la pobreza absoluta en los próximos 15 años en América Latina y el Caribe.

Uno de los objetivos centrales será "establecer un frente común ante las limitaciones externas que impiden la asignación oportuna y suficiente de recursos para la atención de la deuda social". ■





CEMENTERIOS:

HASTA PARA MORIRSE HAY QUE SER UN SEÑOR

por Patricio Acevedo T.

Un mundo de "vivos" rodea la inquieta paz de los muertos. Cementerios privados: el nuevo boom. ¿Y Ud. tiene dónde caerse muerto?

El costo de morir hoy en Chile no sólo se mide en dolor sino también en "UF", créditos, intereses y en caer a un submundo de seres y empresas que lucran y viven en torno a la muerte.

Tras un largo y penoso recorrido, pareciera que el Cementerio General de Santiago, continúa siendo una óptima opción para poder hoy al menos descansar en paz. Sin embargo, la profusa publicidad y las más que generosas facilidades de pago que otorgan algunas sociedades "privadas", como las del Parque del Recuerdo, hacen que muchos vean en esos lugares el camino más "expedito" al Más Allá... aun cuando éste sea a un costo mucho mayor.

El Cementerio General, conserva una tétrica tradición que se arrastra, se afirma, por años. Ahí existe un mundo de "vivos" que se mueven afanosamente alrededor de quienes, en forma angustiosa, llegan en busca de un lugar para sepultar al amigo o al familiar que falleció.

Decenas de individuos, con estudiado gesto de pena y congoja, se avalanzan sobre el eventual deudo susurrando toda clase de garantías y ofertas para un entierro "no planificado". En la misma puerta del Instituto Médico Legal, en Avenida La Paz, el deudo se ve cercado por sujetos de todas las edades y condiciones que ofrecen "carrozas, lápidas e inscripciones al más bajo costo". Cual más cual menos, asegura entregar los mejores servicios. Así, por ejemplo, por 2 mil 500 pesos "Funerales García", ofrece la posibilidad de un traslado "puerta a puerta" del difunto. Se asegura que, con el "aporte" de otros mil pesos, las familiares contarán con auto a su entera disposición mientras dure la ceremonia del dolor. Pasos más allá, ostentosas tiendas de marmolería dicen tener los mejores adornos y las más hermosas inscripciones que vendrán a sellar el descanso eterno. Se asegura que es mucho mejor cerrar el trato ahí mismo y de inmediato. Por otra parte, también se advierte del alto peligro de llegar a cualquier convenio al interior del Cementerio donde existiría una amplia red de personas que trabajan "bajo cuerda" o en forma clandestina.

Una vez despejado el camino de tanto cuervo ambulante, las oficinas de administración entregan un rápido y frío listado de precios que van desde una modesta sepultura "en tierra" de 3 mil 800 pesos (por 4 años más uno de renovación), hasta un lujoso mausoleo, "en construcción, que en principio tiene un costo base de 2 millones 800 mil pesos. El contratista se muestra amplio para recibir otras ofertas. Pero también hay más posibilidades. As

por ejemplo, están las bóvedas familiares cuyo precio fluctúa entre los 300 y 500 mil pesos. También están los nichos del flamante pabellón 47, construido en elegante y moderno ladrillo "princesa", llamado nada menos que "El Caracol". Allí, por 56 mil 657 pesos, quien busca la paz la tendrá por 20 años... renovables.

LA HISTORIA NO OFICIAL

Dejando un poco atrás la información oficial, se penetra al más insólito universo de vidas que lucran y subsisten gracias a la muerte. Un sinnúmero de familias enteras se desparraman por el Cementerio General disputándose entre ellos mismos los favores de la angustia y el dolor de quienes van a dejar o a visitar aquel o aquella que ya no está. Niños, de corta edad, entregan información sobre sepulturas a más bajo precio y de ofertas de inscripciones, "más bonitas que las que hacen allá afuera". También aportan datos sobre otros pa-rientes y amigos que, a más bajo costo, cuidarán del nicho ("con flores incluidas") o de la sepultura familiar, y a los que se les deberá cancelar en cómodas mensualidades.

Otro negocio "redondo" al interior del Cementerio General -que depende de la Municipalidad de Santiago- es el robo de manillas, adornos y floreros de cada una de las sepulturas instaladas allí. La condición única para prevenir ese riesgo es el pago muy oportuno al cuidador quien, en caso contrario, no se hace responsable de los daños posteriores. Es preciso, entonces, tener las cuotas al día si se quiere conservar la tumba en "buenas condiciones".

También, y casi como en susurro, el eventual deudo escucha que, "por sólo mil 500 pesos", puede adquirir el ataúd de segunda mano, que fuera dejado por parientes y amigos de quien, previo pago de 25 mil 464 pesos, fue convertido en cenizas en el Horno Crematorio del Cementerio.

Las versiones sobre la cremación de cadáveres son diversas. La "oficial" es que la incineración es absolutamente individual. Incluso, y para mayor seguridad, puede asistir, -para verificar las huellas dactilares y la introducción del cuerpo al horno-, un familiar no directo del difunto. También, oficialmente, se advierte que el ataúd ya inservible y "saneado" queda bajo la custodia de una visitadora social a la cual podrán acceder las personas que comprueben no tener recursos para enterrar a sus muertos. Pero, quienes viven en el Cementerio, afirman que, la mayoría de las veces, la cremación es de índole colectiva ("cuatro o cinco por turno") y que, de no mediar mayor vigilancia, se puede hasta "expropiar" un ataúd el que es guardado celosamente para un futuro comprador.

El comercio de las flores, por otro lado, cobra cada día mayor auge. Es así, como en desmedro de los floristas que rodean el Cementerio, pasadas las cinco de la tarde, un sinnúmero de niños de ambos sexos, incentivados a viva voz por sus padres, proceden a "rescatar" las estructuras de pinos y laureles de las coronas que han quedado diseminadas a lo largo de las angostas callejuelas, las que más tarde procederán a revender en determinados locales de las pérgolas.

Otra de las cosas que llama la atención al interior de este campo, cada vez menos santo, es la cruda realidad de la diferenciación social hasta en el mismo lugar de la muerte. Al ingresar por Avenida La Paz, las tumbas y mausoleos aparecen como rodeados de un halo de grandeza y dignidad. Guardias custodian el lugar. Los grandes mausoleos de quienes en vida creyeron también ser más grandes, cuentan con todo tipo de atención y cuidado. Nadie puede quejarse de abandono. Todo parece seguro, limpio y ordenado. Los precios, igualmente, son elevados. Se ofrecen terrenos destacando siempre el lugar "de preferencia".

Al avanzar hacia el norte, las calles dejan de ser propiamente tales para transformarse en angostos senderos. Los pocos monumentos "a la memoria de...", acusan duramente el paso del tiempo y de un abandono casi total. Las construcciones nuevas son ahora más sencillas, más funcionales. Fría y heladamente funcionales. Todos los nichos van enumerados. Los ya ocupados ostentan sobre sus fachadas autóctonos mensajes y recuerdos familiares. El "ambiente" es sí ahora algo más familiar. Cuidadores, acompañados de mujeres e hijos de las más variadas edades, sentados sobre las añosas tumbas, conversan de sus problemas y del estrecho mundo que los rodea. Pandillas de muchachones se acercan entre solícitos y amenazantes. Son los "dueños de barrio" o del patio y no permiten que nadie ajeno a ellos sueñe siquiera con acercarse. Es su patrimonio.

Las anécdotas se multiplican y se tornan más siniestras según se baje "de barrio". Se habla de asaltos a mano armada. De necrofilia. De nacimientos y de fantasmas. Es, además, común ver a mendigos que transitan por el "patio de tierra" -el más marginal- a la búsqueda de algún "recuerdo" que haya quedado del último funeral popular.

LA MUERTE EN "U.F."

Hoy, sin embargo, y como aseguró a Cauce la historiadora Isabel Torres, la antigua costumbre hispano-católica de los Cementerios tradicionales, está siendo reemplazada por los albores de la cultura yanqui en el campo de la muerte. De este modo nacen, se publicitan y expanden "los cementerios" privados cuyo más fiel exponente es, por ahora, el Parque del Re-



Crematorio: ¿"Polvo eres y en polvo te convertirán"?

cuerdo.

Ubicado en Avenida Recoleta con Américo Vespucio, 65 hectáreas del verde más intenso y del colorido más amplio, aseguran ser "una invitación a serenar los espíritus". Veinticuatro columnas -al mejor estilo americano- le recuerdan a los deudos el paso de las horas de un día. Sobre la hermosa explanada se alzan los más hermosos árboles. Magnolios, plátanos orientales, avenidas de rosales, fuentes en construcción invitan al transeúnte a meditar y, tal vez, a comprar en las más amplias e impensadas facilidades para este "morir a lo yanqui".

Como para paliar la lejanía del centro de Santiago, la empresa "Los Parques S.A." ha realizado en estos últimos tres años una profusa campaña de publicidad en la cual, junto con asegurar "tranquilidad para el mañana", consigna los diversos lugares donde se puede adquirir mayor información.

Guiados, en principio, por un interés personal, llegamos a la oficina del Parque ubicada en la Estación Universidad de Chile del Metro. Un exageradamente solícito representante de ventas se convirtió, desde ese momento, en el más extrovertido informante y, a la vez, en una dura pesadilla persecutoria que duró más de una semana.

La empresa "Los Parques S.A.", que cuenta entre sus socios mayoritarios a Patricio Avalos Labbé y a Ricardo González, tiene entre sus objetivos innovar en la concepción de un Cementerio". Para lograrlo ha centralizado todos sus esfuerzos en proyectar en ese gran parque la imagen de lo sobrio, lo funcional y, lo que es fundamental para el chileno de hoy, de "lo exclusivo".

Para la historieta de Isabel Torres este nuevo concepto de un "descansar en paz" responde claramente a lo que es en sí la cultura norteamericana'

Visitar el Parque del Recuerdo es ya una experiencia inolvidable. Hermosa en lo que se refiere a lo visual. Gélida respecto a la frialdad de la muerte y su rentabilidad.

Guardias azules de la empresa de seguridad "privada" Cintel son los encargados de guardar "la paz, el orden y la seguridad", como uno de ellos mismos aseguró a Cauce. Igualmente tienen por misión prohibir la entrada de fotógrafos al lugar argumentando que "nada puede turbar aquí la paz". Requeridos por "lumas" que cuelgan de sus cintos, escuetamente respondieron que era para "prevenirse de los revoltosos".

La administración del Parque, cuyo presidente del Directorio es el canciller



Tumbas "de tierra": morir al más bajo costo, pero por cuatro años.

Jaime del Valle, pareciera no haber omitido ningún detalle. Arbustos frondosos, rosales "importados", viveros de césped, árboles que en la noche son tapados cuidadosamente en telas, entregan una visión nueva y "exclusiva" de cómo se DEBE morir hoy en Chile. A poco caminar, uno se entera, además, de cuánto dinero se debe disponer para poder descansar en paz. Y allí se percibe que el Parque del Recuerdo es, también, recinto "muy exclusivo". Porque indudablemente que gozar del privilegio de llegar a reposar en ese lugar requiere de una renta bastante mayor que la que se recibe en el PEM o en el POJH.

Nuestro persistente acompañante, que a cada momento resalta las bondades de Jaime del Valle en la administración de los Parques, advierte que el sector A es "sólo para la élite". Descansar bajo el verde césped de ese lugar, en sepulturas familiares de 8 a 9 capacidades, tiene un costo de 800 UF. Para mayor "seguridad" el vendedor muestra el lugar (101, 102A) donde el señor Capitán General, Augusto Pinochet, ya adquirió su lugar. A muy pocos



El "edificio caracol": la última palabra en nichos del Cementerio General.



Aquí se invita a morir a un precio más alto, pero en familia.

metros, el general de aviación, Fernando Matthei también aseguró ya el suyo.

Cercano a ese sector de la élite ("el señor Angellini también compró allí"), se construyó una gran fuente de agua de 50 metros de diámetro, la que próximamente será inaugurada con la instalación de 80 torres traídas directamente de Italia. A lo lejos, como en solitario estadio, se yerguen los fríos estrados del "Recibidor de Cortejos" que, asegura el vendedor, "hará más grata la visita al lugar, más aun si se tiene en cuenta que en el sector C1 hay estacionamientos privados". Un entierro de "última hora" tiene su recargo: un 40 por ciento sobre el precio inicial.

Otro de los proyectos que ya comienzan a concretarse es la construcción de una gran capilla ecuménica ("entera transparente", afirma el solícito acompañante) y la Gran Sala de Velatorio. Todo planificado. Todo calculado. Igual que los precios para descansar en un lugar "tan exclusivo".

Lo último en venderse fue lo ubicado en el sector C1 (o "residencial") que tiene un precio de 220 UF pagaderos en "cómodas cuotas mensuales", las que pueden llegar a 96. Sin embargo, para facilitar aún más el dolor de un gran duelo acompañado de un gran gasto, la "sociedad anónima", ofrece también atractivos planes de pago. El más solicitado es de "Necesidad Futura" que tiene un costo de 150 UF "siempre y cuando no se ocupe dentro del primer año". Si esto sucediera el infortunado familiar tendría que cancelar las 70 UF restantes, las que, sin embargo, estarían a buen recaudo por un llamativo Seguro de Desgravamen. Indudablemente a estas alturas de UF., planes, nichos, pagarés, el sentido de la muerte adquiere ya un contexto social y económico. Observar la amplia publicidad "a un buen morir" es para algunos expertos, un mal referente para este país. **"Quiere decir**, señaló Isabel Torres, **que es realidad que en estos últimos años nos hemos ido familiarizando más con la muerte. Antes la veíamos como algo lejanamente posible. En este último tiempo es una compañera muy, pero muy cercana".**

Pero así como el Cementerio General y el Parque del Recuerdo nos testimonian que en este país hasta para morir hay que tener 'clase', la construcción de otro "campo muy poco santo" en el Camino Las Viscachas de La Florida, viene a demostrar que, hoy en día, las sociedades privadas también tienen en su mira a la muerte.

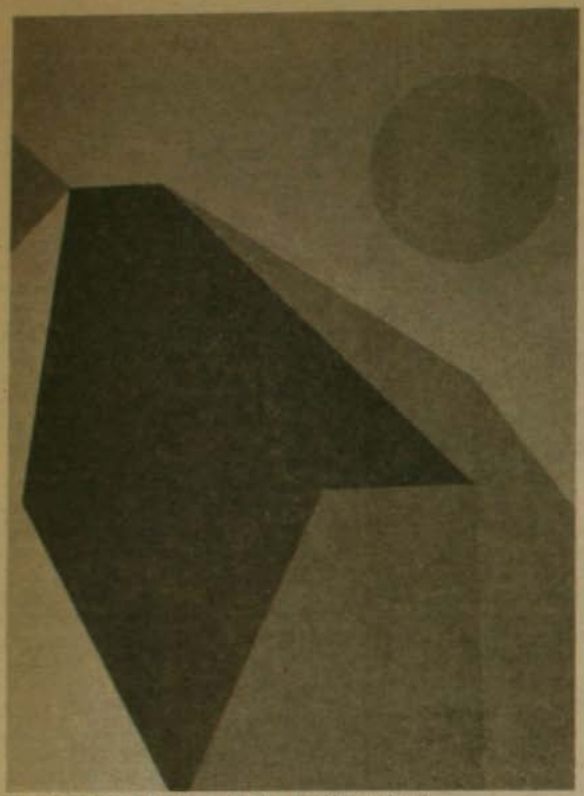
A mediados del año pasado, otra sociedad anónima, "El Prado", inició, ante el estupor de los vecinos, la construcción de un nuevo cementerio privado. Haciendo caso omiso de disposiciones constitucionales sobre medio ambiente e higiene, los propietarios anunciaron, en principio, que se procedería a construir viviendas. Sólo más tarde los vecinos de La Florida se enteraron que frente a ellos tendrían nada menos que un cementerio privado que, entre otras cosas, no cumplía ni siquiera con las disposiciones municipales. Los pobladores han dirigido cartas a las más diversas autoridades e instituciones. La respuesta ha sido el más absoluto de los silencios. **"Esperábamos que doña Lucía** -señaló a Cauce uno de los pobladores- **tomara cartas en el asunto, pero también nos respondió igual. Con silencio..."**

Las leyes del libre mercado, las atractivas pero insondables proyecciones de la publicidad, así como un marcado ritmo hacia una transculturización, son señalados por analistas y expertos como unos de los motivos principales por los cuales cada día en Chile "para morirse hay que ser un señor".■



Plena información para ocupar "un lugar agradable".

PINTURAS
DE RAMON VERGARA GREZ



"El sol enamora a la luna en la cima del Manquehue"

La geometría torturada

Nació y se crió en una de las regiones más desérticas del mundo: Mejillones (Antofagasta). Allí tuvo sus primeras percepciones e ideas rudimentarias de relaciones espaciales: adelante-atrás, arriba-abajo, izquierda-derecha. Espacio vacío e ilimitado. Hoy ese espacio está poblado de contingencia: de muertes y desapariciones. Los opuestos: arriba-abajo, adelante-atrás, ya no son los extremos de un arco vacío. Entre ellos hay hechos que se equilibran entre la porfía del recuerdo persistente y el comienzo de la historia. El desierto ya no es el mismo. Entre los opuestos se ha instalado el miedo.

¿Cómo revivir el antiguo discurso que rezaba: "Vemos la realidad de frente, el mar. La vemos desde abajo, la montaña. Desde arriba hacia abajo, desde la montaña", repetido aún en un catálogo del grupo Forma y Espacio en 1985? Esa realidad ya no es la misma. Y de ella, de la contingencia, del entrar a la galería Carmen Waugh desde el "acontecer de cada día" a una exposición saturada de geometría, conversamos con el pintor **Ramón Vergara Grez**, fundador del movimiento **Forma y Espacio** (1955).

¿Fue una casualidad que la primera tela abordada abriera un abismo?: "... la muerte de la madre es como perder el referente más próximo, la raíz que se sigue buscando. Un deseo de articular la forma, de reencontrar lo perdido, de llenar el vacío. Es una presencia que siempre tiene el hombre: el vacío y el lleno. El hombre siempre vive entre el vacío y el lleno; lo que busca para llenar el vacío". De golpe estábamos en el centro del conflicto: la pérdida del referente (la madre), la angustia del vacío, el afincarse en los polos, en los extremos, tratando de transformar en geometría lo que ocurre entre ellos: el drama de la existencia. En resumen: el miedo.

Ya el crítico Antonio Romera (1972) había escrito aludiendo a las proposiciones del grupo Forma y Espacio: "A través de una pintura de geometrismo abstracto parece arduo simbolizar la imagen del hombre y el ámbito de Chile". Hoy, la tarea es mucho más difícil.

EL DRAMA DEL HOMBRE

El drama está allí, en la calle, penetra a la sala de exposiciones, es imposible esquivarlo: "Yo no necesito pintar a los quemados -por tomar un tema- para referirme a ellos; es decir su drama no está dentro del esquema contingente, inmediato. Su drama está... qué sé yo, en esquemas más amplios, más universales, más eternos..." Bordeamos temas difíciles, demasiado concretos y próximos para lo que ha sido el discurso de Vergara Grez. Pero no los evade: "Yo no soy un geométrico puro. Yo hablo de una geometría comprometida con las raíces mismas..." Seguimos cerrando el círculo:

-¿Y cuáles serían esas "impurezas" en tu geometría que te relacionan con la contingencia?

-Yo no quiero llamarlas impurezas. Yo diría que hay dos geometrías: la que se

marca en los países del norte y que corresponde a un contexto económico muy determinado, de la supertécnica. Nosotros vivimos una economía más bien artesanal o industrial. Sentimos de otra manera, tenemos una relación de espacio muy diferente, tenemos relación afectiva con el espacio..."

Vergara Grez sabe que está orillando el tema. Está llenando vacíos con materiales que maneja hábilmente, adecuándolos a la necesidad. Pero sabe también que falta una respuesta: "A mí me duele mucho la realidad de todos los días; me duele mucho la realidad de siempre: nacer, desarrollarse, envejecer, morir; yo lo encuentro horrible..." Reaparece la atmósfera plástico-personal que envuelve cada tela: "Yo te vuelvo a decir: se pinta por reflejo o por reacción. Yo esta pintura no la había hecho antes. Hay mucho de rebeldía en esta pintura, que antes yo no sentía; o impotencia..."

-¿Dirías que es una pintura agresiva?

-Sí, hay mucha agresividad en esta pintura; esto no es, no podría ser, europeo, ni siquiera geométrico del lado del Atlántico.

-Y esa agresividad sería contra qué o contra quién...

-Contra un orden establecido. Yo percibo otro orden: estable, cósmico, humano, social, en que todas las cosas funcionen en una estructura ideal, universal, en que todo esté intercomunicado... Yo creo que viene un período de mayor espiritualidad que el que nos tocó vivir, en que la contingencia no va a ser ésta. Yo a ratos me pongo muy presuntuoso. Yo creo que soy de los pintores que van a venir, no de los que se fueron...

ENTRE RIELES

"Rafael Squirru, crítico argentino, escribió a propósito de una de mis exposiciones: 'La cordura de Vergara Grez está puesta en la estructura; la locura, en el color'. La verdad es que cuando yo he resuelto el problema de estructura, siento ya la libertad. Como tengo ya trazado el lineamiento de las líneas del ferrocarril, entonces me subo al tren y puedo correr a cinco mil kilómetros por hora. Cuando Rafael colgó mi última exposición en Buenos Aires me dijo: 'Y vos, mirá, tenés un punch brutal, expresionista'. Entonces yo le dije: ten cuidado, en todo caso si soy un expresionista lo soy sobre rieles..."

No imaginamos al expresionismo atado a la dictadura de los rieles. "Yo quiero representar los seres que respiran, que sienten que aman y que sufren", escribía Edvard Munch, expresionista alemán (1889). Y el dolor no marcha entre rieles, está más bien ligado a tensión, ruptura, denuncia. Los rieles, ¿no liman las asperezas del "expresionismo" de Vergara Grez?

-Claro... porque lo pongo en orden. En el fondo yo aspiro a la recuperación de todas las facultades del hombre en la percepción o en la reflexión, en la experiencia, digamos, de la realidad.

-Esos rieles, ese "expresionismo" tuyo, ¿no será una forma de esquivar ciertas definiciones, de encauzar tus reacciones frente a la realidad que se está viviendo?

-Mira, el miedo es congénito a toda la naturaleza misma y no hay ser que no tenga miedo o es un ser inconsciente. Y entonces busca una certeza, una razón, un principio. Por eso el hombre es esencialmente religioso, aunque lo eluda. Mi lucha es justamente para reencontrar los dos polos escindidos del hombre.

-Pero eso no lo vas a encontrar si no te sales de esos rieles. La crisis está fuera de ellos.

-Los rieles yo no los adopto ni me los ordena nadie: los elaboro a partir de mi experiencia. Los rieles míos son el número cero del riel.

-Lo que te estoy preguntando es si te vas a descarrilar o no...

-Cada uno va trabajando sus propios rieles y con ellos los de la sociedad. Si tú no trabajas internamente ese problema, ¿qué vas a aportar? Gritos, pancartas, qué sé yo...de izquierda o derecha; ¿vas a poner bombas como loco? Nosotros vamos a tomar esos rieles por los que la gente se ha descarrilado menos; son nuestros rieles, los olemos; tienen de la naturaleza nuestra y de la región geográfica nuestra; y del hombre nuestro y del pan nuestro de cada día...



Ramón Vergara grez



"América consulta la hora en la luna del espejo".

ESPEJISMOS

Vergara Grez viene de una tierra de grandes distancias y también de extraños espejismos. Hemos hablado del hombre disuelto en la geometría, ser invisible, pero presente; abrimos la puerta a la contingencia sin que ella apareciera aprisionada entre las rígidas formas angulares, los segmentos de círculos, los círculos agresivos a veces, otras inmóviles. ¿Efectos ópticos? "A mí me cuesta mucho expresar todo esto. Squirru me dijo: "si vos venés ahora -1977- a Buenos Aires, así grande, vas a llegar adelantado con respecto a Buenos Aires..." y yo lo tomé esto como una chunga y fíjate que no. Porque todos están pegados a la contingencia, a la noticia; de lo que pasa en Europa, en EE.UU. Yo creo que con el espíritu se adelanta muchísimo, pero con un espíritu cultivado. No así no más con el don que Dios les dio, con el capital que está en el bolsillo. El capital hay que trabajarlo. Y hay que sufrir mucho; yo creo que el dolor es el que más enseña".

Nosotros también. Sólo que a veces los rieles pasan por un costado, y no lo vemos.■

REGRESO DE CARMEN SILVA



Carmen Silva cuando no había exilio

Ni concesiones ni silencios

Mi obra habla por mí"; lo hemos escuchado muchas veces. Pero, ¿es cierto? ¿O es una forma de no comprometerse vagando por entre un laberinto de silencios que se supone denuncian o de signos herméticos que se presumen cargados de significado? Lo que sigue es un monólogo, un diálogo - con un espejo o con seres-espejos-, un grito que tiene forma de pregunta; pleno de respuestas que interrogan. Texto escrito por la artista plástica **Carmen Silva** que regresa a Chile luego de un largo exilio en Ecuador y que lucha por comprender lo que ha pasado, lo que está pasando, entre ghettos, esperanzas y pintura joven que intenta romperlo todo. Lo reproducimos como fue escrito: un largo, apasionado, doloroso a veces y esperanzado grito.

******

"Llegar de repente, desconocer - conociendo.

¿Qué te parece? ¿Cómo lo encuentras? ¿Cambiado, igual?

Igual y cambiado...

¿De fondo, de forma?

Tan igual y tan cambiado, de forma y de fondo. No... no me acuerdo bien si eran tristes los chilenos (ni si Huérfanos es paralela a la Alameda). Pero ciertamente más... (tristes)

¿O sí tan irónicos y simpáticos?

Sí, sí... eran, son.

¿Isla, éramos tan isla?

Sí pero ahora mucho más, porque sí era: el norte el desierto, al oeste, el mar; al este la montaña, al sur el polo. Ahora eso y lo geo-político o más bien lo político-geo. Ya la palabra no es isla, sino "a-islado".

Es que no estuviste, ¿cachai?

Pero es que veo, nos veo; "a-islados" hacia afuera; y hacia adentro los ghettos: el de los ricos, el de los pobres, el de los políticos, los apolíticos, los reformistas, los puntudos, los fascios, los pobladores, los volados, los artesa, los viejos hippies, los new wave, los punk, los que se quedaron, los que volvieron luego, los que recién no más... Entonces cómo empezar a decir, sin querer enseñar, sólo intercambiar con urgencia: decir: "Pero mira lo que recién pasó en Argentina, casi golpe (¿o tanquetazo tal vez?). Y en Perú también... si Alan García se salva sólo porque existe Sendero Luminoso y la Izquierda Unida. Si no los yankis ya... Y en Bolivia, volvieron pero no se pudo porque... y están ocupándolo militarmente por el narcotráfico o porque... Y el FMI y sus condiciones y la deuda... Y en toda América el conflicto entre civiles y militares, mientras los entrenan en Panamá. Obvio, en el Ecuador también y en Centro América, Reagan y sus iran-dólares... Se van distrayendo mientras escuchan, se les vuela la mirada y te dicen:

No cacho mucho. Oye, ¿tú piensas que hay que inscribirse? ¿Que la oposición debe unirse o mejor fortalecer primero el frente de izquierda? Pensar en proyectos a más largo plazo, no tan inmediatistas; ves que Almeyda dijo... fíjate, pero por otro lado también lo María Maluenda... y Gramsci, oye hay que leerlo; y de la violencia ¿qué pensar?

La violencia ¿cuál violencia? ¿la de ellos, la nuestra? Si ya no es el tema; no es. Ya ellos cambiaron el tema y seguimos con el disco rayado. La violencia, ¿para qué? Si no hay proyectos de oposición unitaria, si no hay unitaria oposición ¿Y nos entregarán ca-

las vacías, todo desmantelado, desorganizado, hipotecado?

Y aislados además. ¿Cómo hacer de este Chile-isla, continente? ¿Cómo salir del micro al macro, y del macro al micro?

Porque llegar después de tantos años y sentir, leer, oir, ver que siguen en lo mismo, pero que ya como que el horror es parte del diario vivir, que se va, van, vamos acostumbrando a lo que jamás nunca... Quemar vivos a una muchacha, a un muchacho; detener, degollar... Y la expresión infinitamente dolorosa de un muchacho torturado hasta lo insoportable, los puños apretados para seguir caminando. Y tú gritas: ya no más. ¿No hay nadie para que saque a los culpables, a los que quemaron, torturaron, degollaron, ayer, hoy...? Para que nunca más José Manuel, Carmen Gloria, Claudio, la..., él..., mi hermano, mi hijo, mi país..."

¿Entonces tú crees que nadie hace nada?

Cómo vas a decir -no puedo creer, me gasto lo que no tengo en diarios, revistas, libros- y las marchas, las denuncias, las ollas comunes, las canciones, el valor (sobre todo los jóvenes; y las ganas de tanto hacer; comienzan con tremendas energías y se frenan; ahí paran, porque la continuidad se las tendría que dar el que todos se sumen... Ahí están los ghettos y otros más que vislumbro (¿el de los retornados?)

¿Pero en lo artístico-creativo?

Eso sí, eso es fantástico. En este continente a los procesos políticos los ha precedido una riquísima manifestación cultural: la novela, la poesía, la canción... Hay verdaderos profetas en lo cultural como Eduardo Galeano, Haroldo Conti, Silvio Rodríguez, La Violeta, García Márquez, Neruda (Neruda... claro).



Obra expuesta en Quito (1985-fragmento)



Casas y la búsqueda del ser humano (1970)

¿Y aquí, ahora?

Ahora. Porque hasta hace un tiempo lo local-ghetto, así como lo simpático-irónico se veían en la pintura, en el teatro, novela, poesía: la desesperanza... brillante, hilarante, pero a veces muy asfixiante. Pero con esas ganas de hacer de tantos, sobre todo los jóvenes, que están pintando como sea, rompiendo lo gris-velado, cualquier cosa: mujeres volando, ángeles degollados. Con la canción, la poesía; abriendo la ventana, aún en este invierno, a gritos, sonando: hacia adentro, hacia afuera... Escuchando, navegando y volviendo, sin trabas, rompiendo. Rompiendo, a través de lo creativo, lo que nos trataron de imponer, lo político-geo, el a-islamiento. Saltando sobre el resorte que hay en el hoyo más hondo.

Por ahí veo mucha energía. Integración a este multifacético, sufrido continente de la esperanza, a la multilateralidad en las conversaciones con indios, blancos, negros, mulatos, con sus religiones, ritos, colores, danzas, sabidurías, canciones. Su diferente relación con la naturaleza.

Isla chica y larga, somos, de una isla enorme, palpitante. Y si nos ***integramos*** *en lo creativo-cultural-histórico, iniciamos la* ***multilateralidad*** *como forma de relacionarnos y defendernos en todo ámbito, entendiéndolo desde la semilla-fruto, dejaremos de ser de pendientes, contestatarios, por lo menos y de ahí, todo será viable"*

¿Entonces...?

Sí, sí... nos estamos entendiendo; tú me oyes, yo te oigo. Aunque tú estuviste y yo no estuve... filo a los ghettos... ¿Ves?, ya estoy aprendiendo..."

Carmen Silva realizó estudios de dibujo y pintura en el Taller de André Racz (Nueva York), y con Nemesio Antúnez (Santiago). Grabado en el Taller 99 y Litografía en la Escuela de Artes Aplicadas. Además trabajó en el taller de Roberto Matta y en el de Enrique Zañartu, en París, Francia. Ha realizado numerosas exposiciones en Chile y en el extranjero y sus obras figuran en museos y pinacotecas de nuestro país, de Europa, Estados Unidos y diversos países latinoamericanos. En el catálogo de su primera exposición en Ecuador, lugar de su exilio, escribió: "Y aquí estoy... llegué de Chile forzada a dejarlo. Sin nada; una niña, eso sí y un maletín, y mucha pena y rabia. No conocía a nadie... Aquí aprendí, recibí tanto amigo, amiga, amor, calor, vivencia vida".■

PLASTICA



•La Galería Arte Actual (Plaza Mulato Gil de Castro) está presentando una muestra de tres pintores jóvenes argentinos: **Guillermo Kuitca, Duilio Pierri y Alfredo Prior**, con el patrocinio de la Embajada de la República Argentina y del Instituto Chileno Argentino de Cultura. En el catálogo, Jorge Glusberg escribe: "Suele insistirse en que la relación entre el hecho artístico y la realidad circundante está contenida en el mensaje de la obra. Sin embargo, la verdadera relación entre ambas aparece en la presencia transformada, de las condiciones de generación -objetivas: circunstancias políticas, económicas y sociales; y subjetivas: representaciones imaginarias que suscitan en el artista- y que dejan sus huellas en el discurso artístico". Y más adelante agrega: "Aunque no se trate de un grupo homogéneo, todos ellos, de manera análoga, regresan a las dos dimensiones de la tela y a motivos que el realismo había dejado de lado hace años, tales como la **transvanguardia** italiana o la **pintura salvaje alemana**".

"TUTTI QUANTI"

Buena acogida por parte del público y de la crítica ha tenido la exposición "Tutti quanti" de la fotógrafa Edith Phillips, que se está realizando en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

Temas captados en Oriente y Occidente, en los que el ser humano asume un rol protagónico, conforman la imaginativa muestra.

Edith Phillips estudió fotografía con Bob Borowicz, en la Universidad Católica y se perfeccionó en la Universidad de Miami.



PUBLICACION

•Ya está circulando el Nº 19 de la revista **ICTUS Informa**, correspondiente al mes de junio en curso. Destaca una nota sobre la novela de Eugenia Neves, **En septiembre los poetas** (Ediciones Cantalao), sello que comienza con esta obra sus actividades en Chile. "Maravillosa, entretejida a través de un sentimiento de nostalgia, pasión y muerte, no sólo es un documento apasionante, una novela cuya memoria quedará para siempre con nosotros, sino que además constituye uno de los ejemplos más descarnados y brillantes de la voz de la mujer cuya fatalidad y emergencia se levanta aquí desde el fondo de cualquier historia", escribe el poeta Raúl Zurita para referirse a la novela de Eugenia Neves. Por su parte, Eduardo Guerrero analiza la obra que está presentando actualmente el Teatro Ictus: **"Residencia en las nubes"**, (creación colectiva con textos de Delfina Guzmán, Nissim Charim, Carlos Genovese y Carlos Cerda). "Es una obra - dice Guerrero- que, como finalidad básica, persigue producir en el espectador una perplejidad -una perplejidad llena de significados- envolviéndolo en un ambiente de carácter poético, simbólico y metafórico. Tras ese ambiente, una infinitud de imágenes, muchas de las cuales no son de fácil captación para un público que se ha acostumbrado al sabor costumbrista de nuestro teatro".

•Hemos recibido el número 3 de la revista **El Canelo** que edita el Centro El Canelo de Nos, sede del Consejo de Educación de Adultos de América Latina (CEAAL). La publicación contiene un interesante conjunto de artículos que responden a lo que es el proyecto básico de la revista: "luchar por un desarrollo alternativo, humano, que se construya **desde abajo hacia arriba**, desde lo micro a lo macro, a favor de la gente común, a favor del pueblo". Entre los temas que destacan figuran "El protagonismo social de los pescadores artesanales chilenos", de Lincoln Gezán; "Escuela y derechos humanos", por Silvia Fernández y "Educación formal de adultos", de Sergio Soto Letelier. Especial interés tiene la nota titulada "Mapudugun-Voces sin olvido", por Renato Leyton, en que se analiza el problema de la carencia de alfabeto de la lengua mapuche y la propuesta de expresión escrita que hace Anselmo Raguileo.

LA DERECHA DEBE REACCIONAR



por José Joaquín Brunner

Cuando doce militantes de un grupo de acción armada caen muertos en incidentes que nada delata que pudieron ser "enfrentamientos" sino fríos actos de represalia, donde los "agentes del orden" actúan por lo demás sobre seguro, con información previa, concertadamente, en un lapso de tiempo determinado, y sin hacer el menor intento por desarmar a sus antagonistas, la conciencia de cualquier chileno razonante y razonable debiera estremecerse.

El orden que así se resguarda no merece respeto ni podrá jamás gozar de legitimidad.

Sus partidarios civilizados y honestos, que estoy seguro los hay muchos, especialmente en los sectores tradicionales de la derecha de este país, no se enaltecen con su silencio, pues con él avalan estos crímenes y tuercen su "buena conciencia" hasta el límite de una dolorosa complicidad.

El Ejército y sus jefes, envueltos paso a paso en esta espiral violenta que comienza inmediatamente después del 11 de septiembre de 1973, que prosigue en las ciudades del norte de Chile, que llega a abarcar hasta las calles de Washington y se prolonga en estos sucesos repetidos cien veces en nombre de una guerra inútil, torpe y sin destino, cuestiona su propia concepción del honor y del servicio a la Patria, y su sentido de la eficacia y del profesionalismo, al mantenerse inconmovible en medio de un accionar de "inteligencia y seguridad" que a todas luces se ha vuelto poco inteligente y que siembra la inseguridad y el rencor.

El gobierno, por fin, que tanta incapacidad demuestra para conducir sus propios servicios, que usa de manera tan desmedida la fuerza, que tras 14 años en el poder aún no aprende la mesura y se desborda en refriegas callejeras donde pierde y jamás podrá ganar nada, se condena a sí mismo y revela la sustancia de que están hechos sus sueños de proyectarse más allá de 1989 contra la voluntad de la mayoría de los chilenos.

Pretender que estas formas de terror pueden justificarse por la "amenaza comunista" es reconocer, lisa y llanamente, que no se poseen razones, que se carece de humanidad, que se vive del temor y con la conciencia acosada. Es sencillamente la confesión de que el poder, armado como está con cientos de miles de hombres entrenados para la guerra, provisto de abultados aparatos de "inteligencia y seguridad", dotado de todos los instrumentos del Estado, sin embargo es incapaz e impotente para manejar situaciones complicadas, tensas, pero a fin de cuentas fáciles de resolver con métodos civilizados y ajustados al sentido común y al derecho.

Nunca ese poder podrá convencer al país, ni a nadie en el mundo, que la manera de controlar la "amenaza" y reducirla civilizadamente exige acribillar a mujeres y jóvenes atrincherados en una casa, incluso si están armados, o exterminar gentes en las calles o, como ocurrió ayer solamente, degollar a tres ciudadanos o quemar a dos jóvenes previamente apresados por una patrulla militar organizada.

Que sea tan grande y aplastante el silencio de aquellos que hoy podrían levantar su voz para decir "esto debe terminar; nada lo justifica", es una peligrosa señal del estado de la nación, sobre todo de sus élites de derecha que, a esta altura, no tienen ya razones para callar o esquivar su responsabilidad, precisamente aquella que debemos compartir todos los que deseamos poner fin a la barbarie y sus secuelas

"...Y LA CHILE SALIO A LA CALLE"

Un ambiente de intensa actividad se ha vivido en la Universidad de Chile esta semana, tras acoger el paro nacional estudiantil de los días 24 y 25 de junio propuesto por el Confech. La FECH estimó conveniente adherir al paro únicamente el jueves 25, si bien se realizaron jornadas de movilización parciales el miércoles 24 en algunas facultades, como la de Filosofía y la de Artes.

Asimismo, se llevó a cabo un referéndum de académicos, los días 23, 24 y 25, en que se les llamó a votar por una paralización indefinida de actividades a partir del martes 30 de junio. La comunidad universitaria resolvió solidarizar con estas demandas salariales que, reflejan el problema de fondo que enfrenta la universidad, como es el déficit superior a los 200 millones de pesos para el presente año.

Cifras no oficiales indicaron que la concurrencia de académicos a las mesas de votación en las distintas facultades fue exitosa y que el número de votos apoyando el paro del 30 era, según las primeras estimaciones sobre el 90.6%. Esto significa un triunfo para el movimiento universitario. Más aun cuando el rector Soto había hecho una oferta de aumento de sueldo en un 30% para los académicos y en un 15% para los funcionarios, con el objeto de disuadirlos de sumarse al paro que se avecina.

Se habló, por consiguiente, de la necesidad de una concertación triestamental para exigir la pronta solución de los problemas universitarios, cuyo carácter urgente ha sido desconocido por el sistema económico estatal. Los estudiantes rechazaron las soluciones parciales ofrecidas por el rector (aumento salarial, otorgamiento de nuevos fondos a las facultades, que no logran satisfacer enteramente las necesidades de crédito y becas alimenticias) y señalaron que se trata de una estrategia para dividir el movimiento estudiantil.

Es así como tuvo lugar, el jueves 25, el primer acto central convocado por la FECH este año, en la facultad de Medicina Oriente. Hablaron el presidente de dicha federación, Germán Quintana, y su vicepresidenta, Carolina Tohá, junto a los presidentes de los centros de alumnos de las diversas facultades. (sigue en pag. 36)

Los dirigentes coincidieron en señalar que, si bien las reivindicaciones económicas son la causa más inmediata, las demandas universitarias no son sólo de corte economista, sino que contemplan puntos como la disolución de la CNI, la designación de un ministro en visita por la muerte del estudiante Ricardo Silva y, en suma, el fin del modelo interventor en la universidad. "Nos queremos hacer cargo de nuestro propio destino, como comunidad autónoma", dijo Carolina Tohá a este respecto.

Posteriormente se inició la marcha hacia la Alameda en la que tomaron parte unas 300 personas, que portaban lienzos y gritaban contra el rector Soto y la autoridad interventora. Durante el trayecto, la columna fue atacada por Carabineros, los cuales no consiguieron desarticularla. Coreando el cehachei los alumnos ratificaron el firme propósito de defender el derecho a seguir formando parte de la tradición cultural de la nación.■



DETENIDA EN LA CARCEL DE SAN MIGUEL

EL LEJANO MUNDO DE PATRICIA

Pese a que existen informes siquiátricos serios que prueban perturbación mental de detenida, ni el fiscal ni el Ministro Mery lo aceptan.

por Marcia Pineda

Sentada frente al televisor, Patricia Roi Jonás escucha con atención. De pronto responde, afirma o niega con vehemencia. Conversa largamente. A veces sonríe.

No hay interlocutor visible. Sólo el aparato.

Cuando no está encendido, entonces Patricia escribe. Poemas, discursos, futuras leyes. Su lápiz y sus hojas de papel blanco son su tesoro. De vez en cuando pinta. Otras veces se encierra en su pieza durante horas y hasta días. Y nuevamente, las conversaciones sin interlocutores visibles.

Patricia escribe lindo. Tanto, que con sus poemas logró un premio en el Centro Cultural Mapocho.

Nunca pudo ir a recibirlo.

Porque Patricia Roi Jonás está detenida en la Cárcel de San Miguel -aquel recinto para hombres, delincuentes comunes- desde hace casi tres años. Es una presa política más.

"Terrorista" peligrosa y muy normal para el Ministro en Visita Sergio Mery (que investiga el caso del secuestro del niño Gonzalo Cruzat) y para el fiscal militar Lorenzo Andrade, que la procesa por asociación ilícita e infracción a la Ley de Control de Armas.

Enferma, y grave, para su abogado Alfredo Montesinos Andrade, para el siquiatra doctor Eduardo Pérez Arza y para facultativos del Instituto Médico Legal que la han examinado.

Patricia es una de las 18 personas involucradas por el Ministro Mery en el caso del secuestro del menor Cruzat. Como co-autora del delito, que se atribuye al "Frente Patriótico Manuel Rodríguez".

MIEDO Y BURLAS

Fue detenida en la madrugada del 2 de julio de 1984. Telefónicamente, como un favor personal, le pidieron que cuidara un enfermo, a lo que accedió. El enfermo tenía una herida de bala.

Estaba en eso cuando en un operativo, unos 30 individuos allanaron la casa. Vio metralletas y cámaras filmadoras.

Cuenta en su testimonio que "al percatarse de la existencia de un pequeño equipo de primeros auxilios, revisaron más a fondo e hicieron levantarse a todos los de la casa. Trataron de ridiculizarme sacándome la peluca y levantándome la camisa".

Patricia Roi sufre, desde 1973, de alopecia areata (caída del cabello), una enfermedad típicamente sicosomática.

Cinco días estuvo en manos de sus captores, en la CNI. Tuvo miedo. "Hubo oportunidades en que perdí el conocimiento. Tuve alucinaciones". Groserías, burlas, interrogatorios y un papel firmado. Luego, la Fiscalía y, finalmente, la cárcel.

El miedo no era nuevo en Patricia. Desde pequeña sintió terror con la oscuridad.

Luego la ciudad fue difícil de asimilar: venía de un pequeño pueblo cercano a la capital. Miedo también sintió con el golpe militar. En aquella época trabajaba como secretaria en la Universidad de Chile. Supo lo que era la persecución. Una de sus hermanas menores fue detenida y luego expulsada del país. Se acentuó su angustia. Se agravó su enfermedad.

DESDE 1968

Porque, aunque el ministro y el fiscal no lo acepten, Patricia Roi Jonás ha sido tratada médicamente desde 1968. Por el mismo siquiatra que hoy en la cárcel intenta ayudarla.

Se trata del médico que en la actualidad desempeña labores a tiempo completo en el Servicio de Urgencias del Hospital Siquiátrico, miembro activo además de la Sociedad de Neurología-Siquiatría y Neurocirugía, doctor Eduardo Pérez Arza.

En un certificado -extendido en 1986- señala que su conocimiento de la paciente data de 1968. "Ella ha presentado en diversas oportunidades trastornos siquiátricos con caracteres sicóticos, por lo tanto, invalidantes desde el punto de vista síquico, por carecer en esos momentos, entre otros síntomas, de un adecuado ejercicio de su juicio de realidad. Estos trastornos han sido en general de carácter esquizomorfo (o esquizofreniformes), con mayor o menor lucidez de conciencia según el episodio".

Explica el médico que dicha situación se agrava notablemente luego del 11 de septiembre de 1973. Abandona el país voluntariamente en noviembre de 1977, llegando a Suecia, donde es tratado por un cuadro siquiátrico en la clínica St. Görens de ese país.

Regresa en 1982. El cuadro no ha cambiado y -sensible en extremo como es- la golpea la miseria y la represión reinante. Ayuda al perseguido. Cae detenida. En la cárcel la volvió a encontrar el doctor Pérez Arza. "El paciente está ante nuestros ojos a la defensiva, a veces en actitud francamente autorreferente o paranoídea. El curso del pensar se hace lento. Las frases entrecortadas. El curso de las ideas se interrumpe con frecuencia. Es frecuente, por lo menos, una amnesia parcial del episodio, recordando, a veces, como un sueño, en otros momentos como algo irreal, sin seguridad absoluta de que los hechos hayan ocurrido exactamente de tal o cual manera".

En su informe el médico expresa que la paciente ya había sufrido con anterioridad episodios de desrealización, despersonalización, con ideas de perjuicio autorreferido, lucidez de conciencia fluctuante, retraimiento (o autismo), perplejidad y gran ansiedad ante una situación de riesgo. "Cuadros de este tipo le constan al médico que suscribe, con anterioridad a la detención de la paciente".

La trató con neurosicóticos o neurolépticos. Siempre en forma parcial. Porque Patricia no tiene conciencia real de su enfermedad. Y se opone con fuerza a los tratamientos.

Durante su permanencia en la cárcel estos episodios se han repetido más de una vez, "lo que no tan sólo le consta al médico que suscribe, sino que al colega de Gendarmería, a colegas del Instituto Médico Legal y a varios médicos extranjeros, algunos de organizaciones internacionales".

Para el doctor Pérez Arza, las declaraciones que Patricia ha prestado frente al fiscal y al magistrado Mery, no pueden tener mayor validez, porque la paciente "tiene sus facultades mentales perturbadas, desorientación témporo-espacial fluctuante, falta de juicio de realidad y otros síntomas ya enumerados".

SE AGRAVO

De acuerdo a exámenes y a lo que cuentan sus propias compañeras de celda, la situación de Patricia se ha agravado.

Progresivo aislamiento; insomnio frecuente; negativismo o ambivalencia. Suele dormir en el suelo. Habla y dialoga sola por las noches. Risas y llantos inmotivados. Autodestructiva.

Patricia niega estar enferma. Por tanto, se niega a tomar medicamentos. El doctor se preocupa, pues el cuadro puede agravarse "pudiéndose producir la eclosión de un episodio sicótico definidamente agudo, con agitación y hasta con auto y heteroagresividad, lo que no es raro en estos pacientes".

Para el doctor, debe ser trasladada para su internación a un servicio de Siquiatría, no sólo para ser tratada con sicofármacos adecuados, sino para realizar exámenes indispensables:electroencéfalograma"standar", y, si es necesario, activado y con deprivación de sueño por 24 horas; estudio sicométrico completo, en especial un test proyectivo de personalidad, todo dentro de un apoyo sicoterapéutico.

"Sin entrar a opinar, porque no me compete, en la culpabilidad o no de la paciente, dentro de los cargos que supuestamente se le inculparían, es evidente que su permanencia en un recinto carcelario fuera de ser improcedente desde el punto de vista médico siquiátrico, constituye un riesgo en el sentido que sus posibles y presuntos testimonios y declaraciones, son de dudosa validez, por decir lo menos".

No es la única opinión en este sentido. Tres informes que el abogado de Patricia Roi pidió a médicos del Instituto Médico Legal, cuestión a la que accedió el tribunal, coinciden: en sus conclusiones , se habla de "conducta gravemente alterada". El 15 de junio pasado, Montesinos volvió a solicitar un peritaje médico. ¿Servirá esta vez?

Mientras tanto, Patricia sigue diciendo siempre que sí. A todo lo que le preguntan. Sigue escribiendo. Sigue dialogando. Sigue en ese mundo que ha creado tras las rejas. Tal vez mejor que el de afuera. ■



Fernando Larenas: otro misterio del caso Cruzat.

PRESOS POLITICOS:

NUEVA HUELGA DE HAMBRE

Por la "defensa de la vida", más de 500 presos políticos iniciaron un ayuno el jueves pasado. Exigen el término de los asesinatos a opositores y la abolición de la pena de muerte.

Alrededor de medio millar de presos políticos iniciaron a las 00.00 horas del jueves 25 de junio, una huelga de hambre indefinida como respuesta a los últimos asesinatos ocurridos en el país y en solidaridad con los catorce reos que tienen petición de pena de muerte.

La información, proporcionada al interior de la Cárcel Pública por la Coordinadora de Presos Políticos, fue refrendada por una declaración pública emitida por las prisioneras políticas recluidas en San Miguel.

En ella manifiestan que la huelga de hambre es la única manera de responder "a los viles asesinatos cometidos en contra de compatriotas comprometidos con la defensa de la libertad".

Las mujeres entregaron también los objetivos que persigue su movimiento:

"1.-Que se constituya un comité por la defensa de la vida que esté presidido por el Cardenal Raúl Silva Henríquez e integrado por personalidades representativas de la mayoría de los chilenos;

2.-Que se nombre Ministro en Visita para que investigue y esclarezca los acontecimientos que costaron la vida a 12 compañeros en la semana del 15 de junio; y

3.-Que la Asamblea de la Civilidad convoque a todas las organizaciones sociales y políticas a asumir la defensa de la vida y declare el mes de agosto como el mes de los Derechos Humanos".

El hecho de que la huelga iniciada la semana pasada tenga como objetivo primordial los tres puntos anteriores, no significa que las condiciones carcelarias hayan mejorado ni que el constante hostigamiento haya cesado.

Ambas reivindicaciones, como fue de conocimiento público, se constituyeron en los puntos principales que originaron la anterior huelga de hambre que concluyó horas antes de la llegada a Chile del Papa Juan Pablo II. El deterioro físico sufrido por los huelguistas entonces fue considerable, siendo el más afectado el reo en el proceso arsenal, Vasily Carrillo. Después de 38 días de ayuno, los reclusos consiguieron varias de sus peticiones, pero días más tarde, el fiscal ad hoc, Fernando Torres, borró de una plumada los acuerdos a que habían llegado con Gendarmería y volvieron los aislamientos, las incomunicaciones prolongadas, las restricciones de visitas y los traslados.

En esta oportunidad, los presos políticos han hecho prevalecer la defensa de la vida por sobre sus aspiraciones propias y solicitan -para poner término a su movimiento- una respuesta categórica y efectiva del gobierno a los tres puntos básicos.

Las prisioneras políticas de San Miguel a su vez, hicieron un llamado urgente a la unidad y la movilización: "Hay que detener el asesinato masivo de opositores y hay que detener, también, el "asesinato legal" que se pretende llevar a cabo mediante la imposición de penas de muerte a prisioneros políticos" -concluyeron.■

PREMIO A DOCTOR VILLEGAS

Si Carmen Gloria Quintana, la joven quemada intencionalmente el 2 de julio del año pasado, está con vida, se debe -en gran medida- a la oportuna y eficaz asistencia médica que recibió en el Hospital del Trabajador. Y al frente del numeroso equipo de salud que durante semanas se esmeró por salvarle la vida a la muchacha, estuvo el cirujano Jorge Villegas.

Esta, fue una de las razones que tuvo la Foundation Hotel Dieu de Montreal, Canadá, para otorgarle el premio "Carmen Gloria Quintana", instituido este año, al doctor Villegas. El Hospital de Dios conoce perfectamente la labor del médico chileno, ya que es allí donde la joven ha continuado con el tratamiento que le permitirá recuperar la movilidad de sus extremidades superiores y donde se someterá a operaciones de cirugía plástica.

Como el doctor Villegas no pudo viajar a Canadá, Carmen Gloria entregó personalmente el diploma al médico chileno, en una ceremonia realizada en la Comisión Chilena de Derechos Humanos el miércoles pasado. La joven se encuentra en Chile cumpliendo diversas diligencias en el proceso que lleva el fiscal Edwin Blanco. Una de ellas, una rueda de reconocimiento. Esta fue realizada entre la noche del jueves y la madrugada del viernes. Más de 200 militares, con sus rostros excesivamente pintados (mucho más de lo que realmente estaban el día de los hechos), le fueron presentados para que reconociera a sus atacantes. Carmen Gloria, ante esta grave irregularidad, se negó a firmar el acta correspondiente.



DEUDA EXTERNA VIOLA DERECHOS HUMANOS

En coloquios realizados en Francia y Canadá se llegó a la conclusión que la deuda externa se ha transformado en un peligroso mecanismo de control político.

por Eugenio González



El coloquio francés. A la izquierda, Hortensia de Allende; el penúltimo de la derecha, Andrés Domínguez.

El creciente endeudamiento externo de los países subdesarrollados, es un problema que supera ya las barreras de lo netamente económico o financiero, transformándose en una seria amenaza a los derechos fundamentales del hombre.

Esta realidad fue analizada en profundidad en dos coloquios sobre "La Deuda Externa y los Derechos Humanos", realizados en Francia y Canadá en el transcurso del mes pasado. El canadiense estuvo organizado por el Centro Internacional de Solidaridad Obrera y contó con la participación de delegaciones de Perú, Bolivia, Brasil, República Dominicana, México y Chile. El francés, auspiciado por la Association France-Ameriqué Latine, reunió a representantes de la casi totalidad de países europeos. Como invitada especial, asistió la ex Primera Dama chilena, Hortensia Bussi.

En ambos, el delegado chileno fue el Coordinador de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Andrés Domínguez.

La relación entre deuda externa y derechos humanos, fue analizada por Domínguez: "El mecanismo de la deuda externa es similar al de la ideología de la seguridad nacional. En ambos, se quita de las manos de la soberanía del pueblo, las decisiones más importantes sobre su vida. Así como en virtud de la seguridad nacional no existe autoridad del pueblo para decidir sobre el sistema institucional que debe guiar sus destinos, las políticas internas de orden público, etc.; en virtud de la deuda externa, tampoco existe el derecho a decidir sus propias políticas económicas, sociales y la calidad de vida que se quiere desarrollar. Por lo tanto, ambas líneas son violaciones abiertas del derecho a la libre determinación del pueblo; lo privan del legítimo derecho a ser la base de la autoridad pública y a darse el sistema de vida político, social, económico y cultural que quieran darse".

Ambos coloquios constituyen el primer intento por sacar el problema de la deuda externa del ámbito económico. También se hizo conciencia de que estamos ante un nuevo sistema de dominación sobre los pueblos del tercer mundo. Una de las conclusiones a la que llegaron, es que el problema financiero de la deuda externa de estos países es bastante inferior a lo que se ha querido mostrar. La deuda de países desarrollados como Estados Unidos o Canadá, es cuatro y cinco veces más alta que los del tercer mundo, pero nadie hace mauor cuestión sobre ello.

PROBLEMA POLITICO

"El problema financiero -enfatiza Domínguez- es, en realidad, un pelo de la cola. Porque si se pagara la totalidad de la deuda externa, ese dinero, fatalmente, volvería a los mismos países del tercer mundo; los bancos tendrían que prestarlo nuevamente. Y si no se pagara, todo lo que hoy se paga en intereses, se pagaría en importaciones de bienes a esos mismos países desarrollados. De tal manera que ellos mismos estiman que lo mejor que se podría hacer para producir un gran boom económico, es una moratoria o una condonación de deuda externa, porque ello implicaría de inmediato un flujo importante de importaciones. Por lo demás, los intereses ya han pagado de sobra el capital original. No sufrirán pérdidas; a lo más, se perderán expectativas que cada vez son menos porque la realidad hace que sea imposible pagarla".

"Lo que realmente importa en la deuda externa, es el mecanismo político de control sobre las economías y los proyectos políticos de los países del tercer mundo. Está comprobado que todos los procesos de democratización en América Latina, surgieron del anhelo de mejores niveles de vida y de un desarrollo social más amplio, más justo y más participativo. Y la deuda externa impide todo esto. Pero es un problema que no podemos controlar. Todo está en manos del Fondo Monetario Internacional, que no es ese ente abstracto, tecnocrático, maravilloso, puro, como se le quiere mostrar; es simplemente un instrumento político del poder político que domina al mundo".

En ambos encuentros, hubo una conclusión que debe mover a reflexión: el dinero ha dejado de ser un instrumento de intercambio para transformarse en arma política. Sin duda, demasiado grave.■

ARTICULO 284

"JUSTICIA MILITAR VERSUS LIBERTAD DE EXPRESION"

Abogados califican de jurídicamente erróneo e inconstitucional al artículo 284 del Código de Justicia militar.
El delito de ofensa a las Fuerzas Armadas, alcanza penas similares a las sanciones por homicidio.

por Pola Iriarte.

Para nadie parece ser una novedad que el ejercicio de la libertad de prensa en este país es una difícil tarea: últimamente, trae como consecuencia el presidio,el amedrentamiento e incluso la muerte.

Los mecanismos legales en que el régimen se apoya son múltiples y se han ido renovando y modificando a lo largo de estos últimos catorce años: -"La conflictividad entre la Justicia Militar y el derecho a informarse e informar, entrega una relación estrecha entre la evolución de la situación política y la elasticidad de la legislación aplicable a la prensa. En la primera etapa del régimen militar, se clausuró a todos los medios de oposición y se estableció una censura severa. Luego, con el avance de la lucha social se fueron abriendo espacios y el gobierno debió ceder algunos terrenos. Conciente del poder de la prensa, aplicó la clausura cuando se encontró en situación difícil. Los espacios en la prensa más o menos libre empezaron a cuestionar elementos básicos de la institucionalidad militar, en especial en lo que toca a las Fuerzas Armadas. Entre otros se habló del gasto militar, de los atropellos cometidos por las Fuerzas Armadas, de los conflictos internos.Es así que la dictadura impone un control militar sobre la prensa con fines esencialmente punitivos e intimidatorios", afirma el abogado Carlos Margota.

En lo que se refiere propiamente a la justicia y más allá de los límites de su relación con el periodismo, nuestro país ha sido escenario de múltiples irregularidades, que han provocado reacciones de condena -tanto dentro de Chile como en el plano internacional-. Entre éstas podemos citar -incluso- las opiniones del relator especial en materia de derechos humanos de las Naciones Unidas, Fernando Volio, quien -en su último viaje- se refirió a la falta de independencia del Poder Judicial respecto del Ejecutivo.

Si a nivel de la justicia ordinaria parece difícil establecer la línea que la separa del gobierno, esto se hace aún más complejo en lo que se refiere a justicia militar, en donde los jueces son nombrados directamente por el comandante en Jefe, que es nada menos que el presidente de la república.

Si bien es cierto que la justicia castrense y su respectivo código existen desde mucho antes del actual régimen, parece una evidencia fácil de comprobar que durante estos años sus atribuciones y ámbitos de acción se han extendido, abarcando cada vez más el terreno de lo civil. La militarización de la justicia se fundamenta, primero, en la vigencia simultánea de diversos mecanismos jurídicos tales como el Código Penal, el Código de Justicia Militar, la Ley de Seguridad Interior del Estado, la ley de Control de Armas y la denominada ley anti-terrorista, que, sumadas, dan orígen a innumerables situaciones de concurso, que se resuelven en la vía de la aplicación en los hechos de la legislación procesal instruída por funcionarios castrenses. En el mismo sentido, la ampliación de las atribuciones y el ámbito de competencia de la Justicia Militar y de funcionarios con escasa experiencia jurídica se transforman en simples ejecutores de la orientación represiva del Poder Ejecutivo. Hay que destacar aquí la complicidad con que la Corte Suprema ha enfrentado esta situacions que le han sido denunciadas en numerosas ocasiones", explica Carlos Margota.

Esta influencia militar ha llegado también al ámbito de la prensa, a raíz de la modificación que -hace tres años- se hiciera del Artículo 284 del cuerpo legal castrense. Según ella: "El que amenazare, ofendiere o injuriare, de palabra o por escrito o por cualquier otro medio a las Fuerzas Armadas, a uno de sus miembros, unidades, reparticiones, armas, clases o cuerpos determinados, será sancionado con la pena de presidio, relegación o extrañamiento menores en su grado medio a presidio, relegación o extrañamiento mayores en su grado mínimo".

El citado artículo ha estado -en las últimas semanas- en el primer plano del acontecer nacional ya que, apoyándose en él, el gobierno requirió y declaró reos a Gilberto Palacios y Felipe Pozo, ambos del Fortín Mapocho. La situación de estos dos periodistas, sumada a la condena de 541 días de presidio nocturno en contra de Juan Pablo Cárdenas, y al llamado a declarar al director y sub-director de este semanario, pusieron nuevamente el tema de la libertad de prensa en el tapete y suscitaron la reacción del Colegio de la Orden y de múltiples organismos profesionales y sociales.

En este marco, el Consejo Metropolitano del gremio periodístico convocó a un foro -con la paticipación de los abogados Sergio Corvalán, Carlos Margota y Alfonso Inzunza- a fin de discutir las proyecciones del artículo 284 y la relación de la justicia y la prensa en general.

ESE OSCURO OBJETO DE LA JUSTICIA

Según expresaron los abogados, la institucionalidad y legalidad del régimen -desde un comienzo- se enmarca en la llamada Doctrina de Seguridad Nacional, teoría sobre la cual se han apoyado todos los gobiernos dictatoriales latinoamericanos de los últimos años. "Creo que es importante analizar el problema de la libertad de expresión, hoy día en Chile, a la luz de la Doctrina de Seguridad nacional, toda vez que es la ideología en la cual se basa el régimen militar, y de allí obviamente entenderemos con mayor claridad la relación estrecha que existe entre la justicia militar como elemento represivo en contra de la prensa. La Seguridad Nacional visualiza el conflicto como una de sus claves esencia-

les, donde la sociedad se encuentra amenazada por individuos que persiguen su desintegración y que deben ser derrotados cueste lo que cueste. En este cuadro, el sector medios de comunicación social constituye un área particularmente sensible y la reacción básica del régimen frente a los medios es la de la desconfianza y la de la peligrosidad que debe ser controlada a cada instante", expone el abogado Margota.

Más allá de las consideraciones de orden político o ético que se puedan hacer de la intromision de la justicia militar en los espacios civiles, los profesionales aludieron a diversas irregularidades jurídicas, e incluso constitucionales en que incurre el artículo 284.

En lo que se refiere a la comisión del delito de injuria -cuya definición establece el Código Penal y no el castrense- el abogado Sergio Corvalán explica que para la configuración de éste no basta con emitir determinadas opiniones, sino que es necesaria una intencionalidad previa: -"Se requiere que todas estas expresiones y esta conducta o acción del supuesto autor del delito, tengan una dirección muy precisas, materialmente adecuada como para estar en situación de lesionar ese bien jurídico. Si no se lesiona, igual se puede cometer el delito, pero lo que es insustituible es que la conducta tenga desde un comienzo ese fin, propósito o dirección objetiva, porque además en estos delitos se requiere que haya ánimo en la conducta. Nos enfrentamos, entonces, a una conducta compleja y no como lo mal entienden los Fiscales Militares, que les basta el hecho de que haya una expresión".



Juan Pablo Cárdenas: Director de Análisis.

Esta suposición de que el mero hecho de manifestar algo que pueda ser atentatorio contra el honor de las Fuerzas Armadas -explican los abogados- permite a la justicia procesar a cualquier persona que realice una crítica, aunque ésta esté debidamente justificada.

Por otra parte, también supondría un error jurídico considerar como hecho delictivo el atentar contra la honra de las Fuerzas Armadas, ya que se trata de una institución, de una persona jurídica y el concepto de honra sólo es válido para personas naturales: -"El ordenamiento jurídico chileno cuando protege a las personas en su honor, se está refiriendo siempre a personas naturales, aún en el caso del Presidente de la República, cuyo honor en cuanto autoridad máxima del país está protegida por el artículo 6 letra b de la ley 12927, sobre la llamada Seguridad Interior del Estado, se está siempre refiriendo a una persona natural , que por lo demás son las únicas que tienen honor y prestigio, en cuanto se trata de conceptos personales; no lo pueden tener, entonces, las instituciones como tal", afirma el abogado Corvalán.

Detrás de esta supuesta defensa de la honra -explican los profesionales- existe en el fondo la intención de defender el orden y la seguridad interna de las Fuerzas Armadas, concepto en el cual se ha afirmado gran parte de la estabilidad del actual régimen. Cualquier paso en falso pudiera mostrar fisuras en la monolítica unidad de las instituciones militares, podría constituirse en un reguero de pólvora y eso es algo que los cuerpos castrenses quieren evitar a como dé lugar.

Un tercer elemento cuestionado por los abogados, se refiere a las penas que consagra el artículo 284, que luego de su modificación de 1984, aumentaron considerablemente. La ofensa, amenaza o injuria contra las Fuerzas Armadas o alguno de sus miembros, establece sanciones que van desde los 541 días de presidio relegación o extrañamiento hasta 10 años de cualquiera de estas medidas; es decir, quien incurriera en estos delitos puede recibir penas equivalentes a quien comete homicidio e incluso mayores que quien atente contra un miembro de las Fuerzas Armadas, siempre que no le cauce lesiones o éstas sean leves.

Para los abogados concurrentes al foro, la ley no sólo adolece de errores jurídicos, sino -además- es inconstitucional en tanto viola el artículo 19 número 12 de la Carta Fundamental, que consagra el derecho a emitir opinión e informar sin censura previa, en cualquiera forma y por cualquier medio.

Hasta hoy, los profesionales de la prensa parecen haber encontrado siempre un camino para enfrentar los obstáculos que el régimen coloca a la libre expresión, no obstante, sumado a todo lo anterior hoy deben enfrentarse a la justicia militar. Esto pareciera requerir un concurso mucho mayor de voluntades para lograr defender el elemental derecho a informar y ser informado.■



Felipe Pozo: Director de Fortín Mapocho

MARIA MALUENDA

"VOY A RECUPERAR UN DERECHO"

por Marcia Pineda



Inscribirme no es una garantía de que yo pueda ejercer este derecho.

Con nombre y apellido, María Maluenda ya está condenada por el Tribunal Constitucional. Sucedió hace un par de años, cuando representaba al Partido Comunista de Chile. Fue en la época en que comenzaba a aplicarse el artículo octavo de la Constitución del régimen. Aquel que pretende establecer el "apartheid" entre los chilenos: los que supuestamente podrán tener alguna vez plenos derechos. Y los que -supuestamente también- no los tendrán.

María Maluenda está en el segundo grupo. Comunista "hasta que me muera", la destacada luchadora, que en el acto terrorista más espeluznante de los últimos tiempos perdió a su hijo José Manuel, entró en contradicción con la línea de su partido al plantear públicamente su apoyo al movimiento por las elecciones libres en el país.

A las palabras unió la acción. El viernes pasado concurrió hasta las oficinas del Registro Electoral que le correspondía y quedó inscrita con el número 278.



Estoy muy convencida de lo que estoy haciendo.

Sentada en el living de su departamento, donde todo recuerda a su marido -fallecido recientemente- Roberto Parada y a su hijo José Manuel, explicó su posición. Recordó y envió su solidaridad inmensa a las ex-parlamentarias Mireya Baltra y Julieta Campusano, relegadas por el "delito" de querer vivir en su patria. El mismo sentimiento solidario envió a Clodomiro Almeyda, detenido por las mismas razones.

Y expresó su dolor, su protesta e indignación por los crímenes cometidos contra doce chilenos, "una muestra más del carácter terrorista de este régimen".

-¿Por qué da este paso señora Maluenda, si su Partido ha señalado que inscribirse en los registros electorales es de alguna manera avalar una farsa?

-Yo lo he dicho y lo reitero. El inscribirse es un paso dentro de un proceso que tiene que estar inserto en la movilización popular por los problemas de cada sector. Y además, una movilización popular que debe ir masificándose para resguardar el ejercicio de este derecho. Como lo dije en el foro en que participé en Concepción, si este planteamiento, que me parece a mí de consenso mínimo entre los chilenos -como muy bien lo ha planteado Hortensia Bussi- no es tomado por el pueblo en su conjunto, de manera que se vayan exigiendo y resguardando las condiciones necesarias para que se realicen elecciones libres en este país, creo que sería una iniciativa muy interesante, pero no estaría destinada a tener éxito. Afortunadamente he visto en el tiempo en que estuve fuera de Chile, que esto ha ido tomando cuerpo en muchos sectores. Uno nota una disposición diferente de parte de distintos sectores, estudiantiles, trabajadores, de otras capas socialistas, de la Iglesia, en cuanto a ejercer este derecho y exigir las condiciones necesarias para materializarse.

CONFIANZA EN EL PUEBLO

-Hasta ahora la oposición ha exigido muchas cosas, sin resultados. ¿Usted cree de verdad que se pueden realizar elecciones libres con Pinochet?

-Creo que eso va a depender de la capacidad de organización y de movilización del pueblo. No creo que la dictadura vaya a dar ninguna facilidad, que se quieran ir por su gusto. Pero sí tengo confianza en el pueblo, en sus organizaciones y en que logren imponerse las condiciones necesarias para que este derecho se pueda ejercer.

Ahora, ¿cuál va a ser el resultado?, dependerá de la importancia de la fuerza que tome este movimiento. No se puede hacer predicciones en este sentido, sino que la obligación es trabajar para que así sea.

-Esta posición que usted ha asumido ¿cuándo comenzó a pensarla?

-Cuando se produjo este llamado, un periodista de no sé que radio me llamó para preguntarme la opinión. Yo dije que me parecía que dentro de la situación que vive Chile, una iniciativa de este tipo podía ser una instancia de acción común de la oposición. Y mientras más lo pienso y mientras más pasan los días, me convenzo de que es así.

-Sin embargo su Partido ha señalado que el Movimiento por Elecciones Libres tenía un sello marcadamente burgués y que daba muestras de una disposición de entrar al juego de Pinochet.

-Mire, en ese sentido creo que es fundamental en este momento no perder de vista en Chile cuál es el enemigo principal que tiene que enfrentar el pueblo. El enemigo es la dictadura. Y si miramos las experiencias históricas y miramos desde el punto de vista de los principios cuál ha sido y debería ser la actitud del pueblo al enfrenarse a una dictadura fascista, la enseñanza es clara. Creo que es importante tener presente la lección que nos dejó ese gran luchador que fue Dimitrov que dijo que contra el fascismo es necesario huir de cualquier sectarismo que puede llevar a una apreciación errónea del estado revolucionario de las masas y a alejar de las fuerzas más progresistas a otros sectores que están contra el fascismo.■

P. C. MANTIENE SU RECHAZO

La posición del Partido Comunista, en orden a rechazar la inscripción en el registro electoral, aparece publicada en la última edición del periódico El Siglo, en una crónica que lleva pór título "Los Instrumentos del Fraude".

Entre los fundamentos para tal rechazo, aparecen mencionados la proscripción de los partidos que conforman el MDP, la incompatibilidad que se establece para que los militantes de un partido puedan ser elegidos como diigentes sindicales, el hecho que todo el proceso electoral -juntas inscriptoras y juntas electorales- hayan sido designadas por el régimen y la formación de un cuerpo electoral reducido, que obstruye o dificulta la incorporación de los pobres, los campesinos, los pobladores, los que viven lejos de centros poblados y los obreros industriales.

Aparte de la proscripción de los partidos de izquierda, el PC estima que no puede haber elecciones libres con Pinochet por el "desconocimiento de los derechos de asociación, de reunión y de libertad de prensa, el control de la televisión y, en general, la existencia misma de la dictadura, con todos sus dispositivos de opresión, terror y persecuciones, así como en estados permanentes de excepción".

Enseguida, y habida cuenta del sistema de inscripción manual, el PC estima que el registro no podrá contener "ni siquiera la mitad" del número de habitantes de 18 años, o universo electoral, calculado por el INE en unos 8.239.552 votantes. Para llegar a esa conclusión, la crónica hace el siguiente balance de cifras: "En 1973, los mayores de 18 años eran 5 millones 554 mil 919, lo que correspondía al 54,5 por ciento de la población del país. El número de inscritos en el registro, que aumentó por el crecimiento vegetativo de la población desde el año 1922, era de 4 millones 510 mil personas, esto es el 81,2 por ciento de los mayores de 18 años. En las elecciones parlamentarias de marzo de 1973, votáron 3 millones 687 mil personas, o sea, el 66,4 por ciento del universo electoral". Todo esto considerando un crecimiento vegetativo de 50 años, la obligatoriedad de la inscripción, la activa participación de los partidos políticos y la ausencia de las trabas y dificultades que plantea este régimen. En suma, el PC estima que inscribir a 8 millones de personas en 510 días, contados desde que se inició el proceso, en febrero de este año, "es imposible".

Por estas y otras consideraciones, entre las que se cuentan la obsolecencia y la ausencia de agilidad del sistema de inscripción manual, el PC concluye: "Sostenemos que no es factible derrotar a la dictadura entrando a la cancha que ella ha rayado. No propugnamos la inscripción electoral en el marco del sistema que cuestionamos".

Pero, al mismo tiempo, añade: "Sostenemos que la cuestión de la inscripción electoral no es lo principal en la lucha del pueblo contra la tiranía. Respetamos las decisiones individuales que se adopten al respecto".

Sobre el tema de las elecciones libres, el PC sostiene que "sólo pueden tener lugar sin Pinochet, sin constitución fascista, sin exilio, sin la proscripción de los partidos populares, con un sistema de inscripción automático, con la presentación del nuevo o viejo carné al acudir a las urnas, con participación equitativa de los partidos en el acceso a los medios de comunicación, con libertad de prensa, de asociación y de reunión, con previa devolución a los partidos de los locales, imprentas y radios que les fueron incautados y con derecho a voto a los chilenos, que al momento de la elección, se encuentren en el extranjero".■



DEUDORES HABITACIONALES

UNICA SOLUCION: ORGANIZACION

Aumento de la Unidad de Fomento y la congelación de los sueldos, convierte en impagables las deudas habitacionales.
Ante la falta de soluciones reales, por parte del gobierno , los deudores buscan respuestas en la organización.

por Pola Iriarte



Organización: única respuesta.

Mientras conducía hacia el sur de la ciudad, Molina pensaba en lo que le había dicho su colega minutos antes: -"Tiene mala suerte compadre, entre tanto receptor que hay tenía que tocarle justo a usted entregar esta notificación. Llegar a Villa Alameda 3 es fácil, lo difícil va a ser entregarla, porque ellos son deudores habitacionales super bien organizados".

El comentario lo preocupaba un poco, pero pensó que a las 11 de la mañana casi todos los hombres estarían trabajando y no podía ser tan difícil enfrentar a un grupo de mujeres, por organizadas que estuvieran. Entró a la Villa y estacionó justo sobre un rayado que decía "LA CASA ES UN DERECHO, DEFENDERLA ES NUESTRO DEBER".

En cuanto bajó del auto escuchó un pitazo que le recordó los partidos de fútbol de los domingos, luego otro y otro y otro y, casi simultáneamente vio a un grupo de mujeres que se le acercaban con cara de pocas amigas.

"Traigo una notificación judicial para el señor..." alcanzó a decir Molina, cuando una de las mujeres en tono enérgico le replicó: "Tiene cinco minutos para salir de la Villa, si no quiere que pasen cosas desagradables. "Pero es que esta notificación debe ser entregada" argumentó el receptor, en tanto advertía a una mujer con la cadena de la reja en sus manos que le decía: "¿se va o no se va?". Molina subió a su auto y deshizo el camino sin poder comprender bien qué es lo que había pasado.

U.F. UNIDAD FRATRICIDA

La historia de los propietarios de las casas de la Villa Alameda 3, no es diferente, ni menos kafkiana que la de la mayoría de los cientos de miles de deudores habitacionales de nuestro país.

Todo comenzó cuando, en 1978, un grupo aproximado de doscientas familias se agruparon en la Cooperativa Casas Coop, para iniciar el ahorro previo que les permitiera lograr el anhelado sueño de la casa propia: "Nos incorporamos a la Cooperativa con el objeto de partir con nuestro ahorro previo, para lo cual dábamos una cuota mensual. La Cooperativa nos engatuzó desde un principio, porque nos dijo que íbamos a tener viviendas de tipo económico, donde se iban a dar tres alternativas; la más cara, completamente terminada costaría 650 unidades de fomento y la más barata, sin terminaciones, 530 U.F. En esa época existía la reajustabilidad de los sueldos y no era tanto inconveniente enfrentar una deuda en U.F. La cosa es que con el correr de los años y por manejos oscuros de la cooperativa, el costo de las casas fue subiendo -con el pretexto de alza de precios en los materiales y mano de obra- y finalmente, cuando en el 82 nos entregaron las viviendas, nos enfrentamos con que las casas que íbamos a recibir eran de las sin terminaciones y que nos iban a costar 975 U.F. Si uno quería podía retirarse, pero como no teníamos ninguna seguridad de que nos devolvieran la plata, tuvimos que aceptar no más", nos cuenta Sergio, vice-presidente de la agrupación de vecinos.

Al valor actual de la unidad de fomento, el precio de las casa alcanza cerca de tres y medio millones de pesos, costo que parece excesivamente alto para el tipo de construcción y, más aún, si se considera que fueron entregadas sin pintar, sin revestimientos en los pisos, sin puertas interiores, o sea, prácticamente, lo que se denomina una obra gruesa habitable.

La sobrevaluación de las casas es sólo uno de los elementos que configura el actual drama al que se enfrentan los deudores, ya que lo principal es que el crédito -contraído a un 12% de interés anual- se expresa en unidades de fomento, las que suben día a día en relación con el IPC mensual. Estas alzas, que hoy significan cerca de dos pesos diarios no tiene relación alguna con el reajuste de los sueldos: "Fue una cobardía no haberle dicho a la gente que la U.F. iba a ir aumentando considerablemente y sus sueldos se iban a mantener iguales. Cuando nosotros empezamos a pagar, la U.F. valía como 940 pesos y ahora, a tres años y medio, ha subido cuatro veces. No teníamos idea de lo que significaba la U.F., nunca pensamos que se iba a producir este desfase, que la U.F. iba a

subir en esa forma y nuestros sueldos en proporción absolutamente distinta, si es que suben", agrega el vicepresidente.

En la actualidad son la Financiera FUSA y el Banco de Santiago -aunque este último en menor proporción- los acreedores de los habitantes de Villa Alameda 3. El préstamo inicial fue otorgado por el Banco Unido de Fomento, el que luego de su quiebra traspasó la cartera vencida al Banco Central y éste la licitó, adquiriéndolas las entidades nombradas en sólo un tercio de su valor total.

A la fecha, los dividendos son de alrededor de siete u ocho unidades de fomento mensuales que, en pesos, alcanzan los 25 mil. Si consideramos que el sueldo promedio de los habitantes de la villa es de 40 mil pesos, nos encontramos con que éstos gastan -aproximadamente- el 60% de sus ingresos en pago de dividendos.

A la luz de los tiempos que corren, parece difícil entender cómo los deudores no pudieron siquiera imaginar parte de las consecuencias que les traería la compra de esas casas; pero quizá sea mas fácil si recordamos que se trataba de los tiempos del boom, en los que este pequeño país de una esquina del mundo, parecía convertido en una gran potencia y lo que históricamente había costado el esfuerzo de una vida se podía conseguir -aparentemente- sin mayores esfuerzos y a muy bajo costo. Todos los chilenos podríamos tener una casa, un auto, televisor a colores, teléfono; pero la economía funciona de manera mucho más compleja que las promesas y los resultados de la opulencia no se hicieron esperar.

"DE AQUI NADIE SE VA"

Esta espiral de aumento, la mora en el pago de dividendos -que va desde cinco meses a cuatro años de atraso- y las medidas judiciales que los acreedores han tomado, es lo que llevó a los deudores de la Villa Alameda 3 a organizarse: "Primero empezamos pagando todos, fuimos pagando normalmente los dividendos, pero cuando ya fuimos quedando con deuda, atrasándonos y atrasándonos, dijimos: bueno, no tenemos nada, no podemos seguir pagando. Ahí se hizo un primer intento de organización, pero no hubo mucha gente que se agrupó. Después, tomamos contacto con la Federación de Deudores Habitacionales de Chile, la FEDACH y ahí quedamos más incentivados. Partimos en octubre juntándonos un grupo de cincuenta vecinos y elegimos la directiva y después delegados por pasaje, para organizar a la gente y ver de qué manera hacerle participar", relata Hernán Correa, Director de la organización vecinal.

Hasta la fecha, la política de las entidades acreedoras ha sido la de ofrecer soluciones individuales, y quienes las han tomado parecen haber empeorado aún más su situación: "Cuando fuimos con mi familia a FUSA, nos hablaron de todo lo que teníamos que pagar y nos ofrecieron un crédito de consumo para cubrir la deuda -que era como de un año- no nos quedaba otra cosa y aceptamos. En este momento estamos pagando el crédito y además el dividendo, en el que nos volvimos a atrasar. Cuando se inició, después, el movimiento en la villa, nos metimos de lleno a participar", nos cuenta María Luisa Mora, dirigenta de su sector.

Si las gestiones individuales no dan resultados, lo más lógico -aparentemente- es buscar soluciones colectivas, a través de la organización, y es en esa línea que están trabajando los deudores de la Villa Alameda 3, a pesar de reconocer que: "Es muy difícil organizar a la gente del sector medio o medio bajo, porque tienen vergüenza y cuesta mucho que reconozcan sus problemas. Hay quienes todavía no lo hacen aunque son muy pocos, nosotros decimos que esos son pepepatos, pero que tienen mucho más de pepes que de patos", comenta Carlos Arias, presidente de la organización.

Los objetivos que se plantea el movimiento son: lograr, primero que nada, una retasación de las casas y, segundo, el término de la unidad de fomento, ya que -según expresan los afectados- la revaluación de las casas no sirve de nada si tienen que seguir pagando en unidades que suben día a día, mientras sus sueldos se mantienen.

Para lograr esto, han acudido a los representantes de la financiera y el banco; al Ministerio de Hacienda y Economía e incluso al general Pinochet -a quien han enviado dos cartas- y a la señora Lucía Hiriart, sin obtener de nadie una respuesta satisfactoria.

Dentro de la villa, la unidad y solidaridad se advierte en distintos elementos: las calles están pintadas con consignas, los números y letreros de casas y pasajes han sido quitados -para dificultar la acción de los receptores-, existe una red de pitos para avisar y acudir ante la llegada de un extraño y se expresa una fuerte voluntad de no permitir los apremios ni acciones legales de la financiera en contra de ningún vecino. Carlos Arias cuenta: "Hemos tomado un camino que no es de fuerza, pero si de respuesta. Si ellos nos amedrentan con un receptor, nosotros -cuando éste llega- le decimos que tiene cinco minutos para irse o si no, su autito olvídese como se lo dejamos. No es que nos guste la violencia, no queremos ser violentos, pero es que estamos cansados de tanta injusticia y no tenemos armas para defendernos. Respecto a los remates y desalojos, lo que pretendemos es que la gente no se vaya por ningún motivo de sus casas y van a contar con el apoyo amplio de la villa. Para poder sacar a la gente tendrían que llegar con unas cinco micros de carabineros y ahí va a quedar la escoba. En caso que llegase a producirse el desalojo, le levantamos una media agua en la calle o en la plaza, pero ningún vecino se va".■



Se debe lo mismo, después de años de pagar.



FLOR DE NEGOCIO

A PESO
EL METRO CUADRADO

Abogado "social-cristiano" se adjudicó fértil parcela en Villa Alemana. Pagó un peso por metro cuadrado...

Es difícil imaginar que un metro cuadrado de terreno fértil, dotado de luz eléctrica y situado a tiro de piedra de una localidad urbana, pueda costar un peso ($1), pagadero además en cómodas cuotas.

Sin embargo, tal hecho -propio del país de nunca jamás- se materializó en el Comité de Producción de Pequeños Campesinos "El Amanecer" de Villa Alemana.

Los gestores del "milagrito" -según denuncia Tomás Loyola, presidente de la directiva legal de la organización- son Jorge Santibáñez Ceardi y José Oyarzún, dos "social-cristianos", muy allegados al gobierno y hombres de confianza de Juan de Dios Carmona.

En carta, que aún no es contestada, Tomás Loyola afirmó lo siguiente al Ministerior del Interior: "El 30 de diciembre de 1982, en un inaudito y garrafal error, la Intendencia de la V Región, dictó la resolución 880, nombrando la directiva de un comité de falsos campesinos, desconociendo la directiva legal vigente a esa fecha y transgrediendo abiertamente lo dispuesto en el Código Civil y lo establecido en el decreto 110 del Ministerio de Justicia, que regula el desenvolvimiento de las corporaciones de Derecho Privado. Tres meses después, los seudo campesinos efectuaron una reunión con asistencia de doce supuestos socios y luego de expulsar a los socios legales,acordarondescaradamentevenderse entre ellos las 77 hectáreas, único patrimonio del comité, consumando con ello una vulgar estafa y transgrediendo, al mismo tiempo, lo establecido en el Código Civil, en su artículo 549".

Respecto a los responsables de la operación, Tomás Loyola destaca: "Todo fue planeado y ejecutado por dos ex parlamentarios inescrupulosos: Jorge Santibáñez y José Oyarzún Decuvieres, los que coludidos con funcionarios administrativos subalternos, hicieron posible tan deleznable maniobra, ante el estupor de los socios perjudicados. Doce días después de la reunión se firman las escrituras de venta, extrañamente sin el RUT de la corporación. Ignoraban que la directiva legal le había obtenido en julio de 1982. Uno de los felices privilegiados resulta ser el abogado asesor Jorge Santibáñez, quien se adjudica una parcela de 40 mil metros cuadrados, al irrisorio precio de poco más de un peso el metro cuadrado"...

El valor real de los terrenos, situados en la quebrada Escobares de Villa Alemana, supera los 40 millones de pesos.

EXPULSAN A LOS MUERTOS

La rapidez con que operan los nuevos "campesinos" les hizo cometer algunos errores. Es así como en una de sus reuniones, celebrada en abril de 1983, decidieron expulsar a medio mundo con el pretexto del no pago de las cuotas y excluyeron a tres socios que habían fallecido hacía una década y a otros cinco que se habían retirado voluntariamente del comité, largo tiempo atrás.

Los usurpadores -a juicio del denunciante- pudieron actuar merced a que se apoderaron del timbre y los libros del comité, que habían sido retenidos por personas marginadas de la organización en virtud a lo dispuesto por el Ministerio de Justicia ante denuncias por mal manejo administrativo. Usando tales elementos, lograron apoderarse de la personalidad jurídica del comité y "sorprender" al intendente regional, quien los favoreció al dictar la citada resolución 880.

Tomás Loyola enfatiza que los "social-cristianos" Santibáñez y Oyarzún sólo pudieron tener éxito en sus maniobras gracias a "las influencias y altos contactos que poseen, que les permitieron la complicidad de funcionarios subalternos". Por ello, en sus infatigables denuncias ante las autoridades, invoca la Declaración de Principios del Gobierno, página 23, donde dice: El Gobierno se colocará siempre por encima de todo grupo particular, desterrando el juego de las influencias, protegiendo al más débil de todo abuso por parte del más fuerte y siendo el árbitro que resuelva, sin complejos ni favoritismos, en la mira únicamente del bien común y de la justicia"...

La solución, según el afectado, radica únicamente en revocar la resolución 880, lo que es resorte exclusivo del Ministerio del Interior. Pese al largo tiempo transcurrido, no ha recibido respuesta a sus múltiples gestiones. Parece que es rentable ser amigo de los amigos.■

EX-DECANO EUGENIO VELASCO LETELIER

NO HAY EXCEPCION EN EL DERECHO A VIVIR EN CHILE

Hay una frase que el abogado y ex-Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, Eugenio Velasco Letelier -recién retornado al país luego de casi once años de exilio- no va a olvidar jamás.

Sucedió cuando ya estaba en un auto de la DINA camino al aeropuerto, listo para su expulsión en 1976. Un agente del organismo represivo le comunicó que existía un decreto de expulsión, firmado por los generales Benavides y Brady.

"¿Está seguro, no me van a llevar por ahí para torturarme y matarme", le preguntó el abogado. "Señor Velasco -le respondió el funcionario muy seriamente- quédese tranquilo. No lo vamos a torturar, no lo vamos a asesinar. Solamente lo vamos a expulsar".

Poco antes había comenzado ya su camino al exilio. Cuando más de una docena de individuos lo secuestraron al llegar a su oficina en Bandera. Luego se reuniría en el aeropuerto con Jaime Castillo. Ambos, demasiado molestos para el régimen. Ambos, activos defensores de perseguidos y detenidos.

Ahora, de regreso definitivo, espera empaparse de la realidad chilena antes de opinar. "Me parecería arrogante y desproporcionado de mi parte llegar después de casi once años de exilio, a dar consejos y proponer soluciones. Primero quiero observar y conversar mucho. Después podré dar una opinión fundada".

-¿Le duele todavía su expulsión, todos estos años fuera de su patria?

-Han pasado diez años y diez meses, y recuerdo mi expulsión como si hubiese sido ayer. Porque son casi once años que trastornaron mi vida y la de mi familia. Que a uno lo saquen como a un bandido y lo coloquen en un país extraño, sin ropa, sin dinero, sin nada, que lo obliguen a trabajar en algo que desconoce, es un trastorno demasiado grande. Quisieron cercarme por desesperación y no lo consiguieron. Después de un esfuerzo enorme en Estados Unidos, logré salir adelante. Me hice una muy buena situación académica y profesional en Washington. Pero mucho más que esa situación económica, son los deseos de estar en mi patria, de volver a palpitar con los problemas chilenos, de colaborar de alguna manera en su solución y de vivir con los míos.

-¿Por qué era tan peligroso?

-Nunca me lo dijeron, pero no me cabe duda que yo y Jaime éramos peligrosos porque defendíamos víctimas del régimen. Y fundamentalmente, porque hicimos una denuncia -ante la Asamblea General de la OEA que se celebró en 1976 en Santiago- sobre todos los crímenes cometidos por la Junta, por los asesinatos, torturas y desaparecimientos. Eso provocó un escándalo y significó que el gobierno nos acusara de traidores a la patria, de vendidos al extranjero y de canallas. Aunque hubo una cláusula especial en la resolución final de la Asamblea, pidiendo respeto por estos abogados -que el régimen votó favorablemente- a las pocas semanas se nos aplicó la legalidad militar y nos expulsaron.

-Hay gente a la que no se les va a permitir entrar por ser -dice el gobierno- "un peligro para la seguridad del Estado". Tal es el caso de Hortensia Bussi de Allende, por ejemplo. ¿Qué opina de ese argumento?

-Ese enfoque de lo que es el problema del exilio es típico de la mentalidad militar, que no entiende nada de problemas de principio. Son principios anteriores a la sociedad el que todo individuo tiene derecho a vivir en su patria, a salir y entrar cuando lo desee, cualesquiera sean sus ideas, sus actos, o sus delitos. Porque si ha cometido alguno, debe o debería ser un Poder Judicial independiente el que lo juzgue. El exilio sólo va a terminar cuando todos puedan volver y no haya una sola excepción.

-Qué opina del ingreso que el régimen califica de ilegal de Clodomiro Almeyda y de las ex parlamentarias Mireya Baltra y Julieta Campusano?

-Yo admiro el coraje de ellos para tratar de recuperar el ejercicio de un derecho que no puede ser coartado por decretos-leyes dictados por un gobierno ilegítimo y en que no hay Parlamento que exprese la opinión del pueblo. Da vergüenza esto. No pasa ni en países tribales el que un ciudadano -si no tiene permiso del gobierno para entrar a su patria- comete un delito. Yo creo que hay insensibilidad de parte de la ciudadanía. Porque no le extraña a nadie. En Estados Unidos, cuando me preguntaban, me avergonzaba, porque no entienden nada. Es tan demencial esto de que es delito que un ciudadano vuelva a su patria, que yo todavía no entiendo cómo la ciudadanía no se subleva ante este tipo de disposiciones. M. P.■



Eugenio Velasco Letelier.

COLETAZOS DE LA MATANZA

Allanamientos y detenciones tras las huellas del FPMR. Nadie aclara las dudas del "enfrentamiento" de Recoleta tras dos cohetes que no estallan.

Mientras la opinión pública nacional aún no se reponía del impacto causado por los doce muertos de la Operación Albania (el nombrecito surgió de las comunicaciones radiales de la policía), la CNI continuó, a fondo, su campaña tras el aniquilamiento de algunas maltrechas estructuras del PC y del Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

Tras el zarpazo de metralleta, se sucedieron los allanamientos y detenciones. La idea era obvia: aprovechar el colapso causado por el primer golpe y atrapar el máximo posible de insurgentes, antes de que su organización se recobre del "schock". Solamente entre las 13 y 20 horas del miércoles pasado, se registraron tres allanamientos que le significaron a la CNI la captura de al menos siete ciudadanos. En el domicilio del abogado Eliseo Richard, los agentes detuvieron a Ricardo Campos Urzúa. A este último la CNI le cargó la mano. Lo acusaron de ser el "jefe del destacamento de combate especial" del FPMR y de protagonizar el ataque a un conductor de Investigaciones, que resultó muerto, y de los disparos que hirieron a dos carabineros de punto fijo, en la casa de Pedro Donoso. Es un comunicado oficial se dijo que tenía en su poder un revólver que pertenecía a uno de los uniformados atacados. Este detalle es importante, ya que cuando se informó oficialmente del baleo del domingo antepasado, no se mencionó el hecho de que los agresores se hubiesen llevado el armamento de los uniformados.

Junto a Richard y a Campos, se detuvo a la cónyuge del abogado y a sus dos hijas. Otro allanamiento masivo se produjo en Renca. Allí, en la calle Salomón Sack 380 de la Población Juan Antonio Ríos, la CNI capturó a dos hermanas: Nélida y María Araya Vilches. El esposo de la primera, Eduardo Sarda Gómez, había sido aprehendido el martes y su captura no era reconocida hasta el cierre de esta edición. Sólo se conoció mediante un recurso de amparo interpuesto ante la Corte de Apelaciones.

COHETES QUE NO ESTALLAN

Definitivamente el FPMR tiene "mala suerte" con los cohetes. El low destinado a Pinochet no funcionó y ahora también "fallaron" otros dos. Uno fue instalado frente al cuartel central de Investigaciones y otro frente a la subcomisaría de San Joaquín. Según la compleja explicación oficial, los dos rockets de fabricación soviética tenían un dispositivo de disparo retardado que no se activó.

Curiosamente, esos dos ataques, al igual que el baleo a los carabineros de Pedro Donoso, no fueron reivindicados por el FPMR. En su última declaración pública, fechada el 25 de junio, se limita a reconocer que "varios de los 12 compatriotas asesinados" pertenecían a su organización. En fuentes de la Comisión Chilena de Derechos Humanos se confirmó el hecho de que al menos siete de los acribillados nada tenían que ver con el "Frente", aunque efectivamente se trataba de opositores a la dictadura.

El Partido Comunista, a través de su órgano oficial "El Siglo", enfatiza que los siete muertos de la "ratonera" de Pedro Donoso, habrían sido detenidos y luego trasladados al lugar de su ejecución.

Es precisamente allí donde se centran las dudas sobre la veracidad de la Operación Albania. Los CNI necesariamente debieron ingresar por la única y estrecha entrada.

Dicen que los recibieron a tiros pero la entrada ni los muros del frente registran impactos. En las paredes de las habitaciones interiores tampoco hay huellas de refriega a tiros. Sólo siete charcos de sangre. Y eso que se supone que la balacera duró "treinta minutos". De Ripley.■



Así dejó la CNI el departamento de la familia de Eduardo Sarda.



Nélida Araya: fué aprehendida la mañana del jueves pasado.

CATALEJO

LUNES 29

CINE:
"Papá salió en viaje de negocios", de E. Kusturica. 15,30 y 21 hrs. **Cinearte Normandie**. $230 y $150.
"Educación Infantil" (Cineforo). 19,30 hrs. **Casa Canadá**. A. López de Bello 075. $100.

EXPOSICION:
"Acuarelas" de Luz Ma. Villarroel. **Galería del Cerro**. A.L. de Bello 0135.
"Habitantes del Confín del Mundo". **Museo de Arte Pre-Colombino**. J. V. Lastarria 305.
"María Antonieta Aruta". **Galería Lawrence**. Monjitas 625.

MUSICA:
"Homenaje a un Poblador". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Homenaje a Gabriela Mistral". 19 hrs. **Sala I. Zegers**, Compañía 1264.Entrada libre.
"Schwenke y Nilo". 22 hrs. **Café del Cerro**. Ernesto Pinto Lagarrigue 192. Lunes $400 - Martes $300.

VIDEO:
"Canto General", de P. Neruda. Música de Mikis Théodarakis. 19 hrs. **Centro Cultural Mapocho**. Alameda 382. $100.
"Juan Salvador Gaviota". 17,30 hrs. **La Casa de Constitución**. Constitución 275. $150 y $120.

MARTES 30

CINE:
"Cine de Animación Canadiense".20 hrs. **Casa Canadá**. Antonia López de Bello 075.
"Piel de Asno", de Jacques Demy. 19 hrs. **Sala I. Zegers**. Compañía 1264. $120.
"La Kermesse Heroica" de Feyder. 18 y 20 hrs. **Inst. Francés**. Merced 298. Entrada libre.

CONFERENCIA:
"Los Escritores tienen la Palabra" (con Jorge Edwards). 19 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467.

EXPOSICIONES:
"Gráfica de la RFA en los años 70". **Biblioteca Nacional**. Moneda 650.
"Oscar Muñoz" (artista colombiano) **Galería Epoca**. Av. Lyon 55.

"Primer Encuentro Chileno-Francés del Comic". **Inst. Francés**. Merced 298.

MUSICA:
"Silvia Urbina,Hugo Lagos, Kiko Alvarez" Chile Ríe y Canta.
San Isidro 266. $200.

MIERCOLES 1º

CINE:
"Artistas Gráficos de la RFA, Años 70". Sala América, **Biblioteca Nacional**. Moneda 650. Entr. libre.

DANZA:
"Ballet Contemporáneo de Santiago". 19 hrs. **Centro Cult. Andes**. Alonso Ovalle 1465. ($400 - $200).

EXPOSICIONES:
"Doscientos Años de la Constitución de USA".**Inst Chileno-Norteamericano**. Moneda 1467.
"Oleos y Dibujos de Elizabeth Saavedra". **Gal Inst. Cult. del Banco del Estado**. Morandé 19.
"USA 1940 - Post Cards". **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467.

MUSICA:
Jorge Yáñez y César Palacios presentan a Nelson Seguel (Puerto Montt). 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"La Banda de Los Locos" 22 hrs. **El Café del Cerro**. Ernesto Pinto L. 192. $400.
"Luis Peña". 21 hrs. **La Casona de San Isidro**, Alameda 151. $300.

VIDEO:
"Portrait of America" (en inglés) 11 y 17 hrs. **Inst. Chileno-Norteamericano**. (Mi-Ju-Vi). Entrada libre.

JUEVES 2

CONCIERTO:
P. Vásquez (soprano) y E. Savi (piano). 19 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467. Entr. libre.

EXPOSICION:
"Photográfika mas Veladura", de Ma. de la Luz Torres Bisquert. 19,30 hrs. **Gal. de la Plaza**. Lastarria 307. 2º piso.
"Fotografías de Cartagena", de Raimundo Ernst. **Gal. Inst. Cult. del Banco del Estado**. Alameda 123.

MUSICA:
"Cantautor P. Herrera más Grupo". 22 hrs. **Café del Cerro**. Ernesto Pinto L. 192. Jueves $400, vie. y sáb. $500.
"Enrique Rosales, J. Peralta y Esteban Escalona". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

TEATRO:
"Tiluserías". 19,30 hrs. **Kamarundi**. A. Prat 935. $200.

VIDEO:
"Busco mi Destino". 22,30 hrs **La Casa de Constitución**. Constitución 275 $150

VIERNES 3

CINE:
"No eran Nadie", de Sergio Bravo 18 y 20 hrs. **Inst. Francés**, Merced 298. Ent. libre.
"Alien, el 8º Pasajero", de R. Scott. 19 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**, Moneda 1467.
"Joseph Beuys, cada individuo es un artista". 19 hrs. **Sala América, Biblioteca Nacional**. Moneda 650.

"Vivir y Morir en Los Angeles", de W. Friedkin. 0,15 hrs. **Cinearte Normandie**. Alameda 139. $150 y $230.

MUSICA:
"La Peña 87", con Lautaro y Margarita Parra, trío Kamarundi, 21,30 hrs. **Kamarundi**. A. Prat 935 (vier. y sáb.) $250.
"Kena, charango y bombo", con Arak Pachá. 22 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. (vier. y sáb.) $400.

"Agrupación Eidophon" (jazz contemp.) 22 hrs. **Eidophon**, Capellán Abarzúa 4. (vier. y sáb.) $350.
"Arak Pachá" 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

CONCIERTO:
"Música Chilena Contemporánea para dos Pianos", por Margarita Herrera y Clara Luz Cárdenas. 19 hrs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650.

SABADO 4

CINE
"Escape de Nueva York", de J. Carpenter. (Ciclo El Mundo del Futuro) **CINEUC**, J. Washington 26 (Sábado y Domingo 21,30 hrs. lunes 19,30 hrs.) $250 y $150.

CONCIERTO:
Música Sacra por el Trío Música Barroca. 19 hrs. **Iglesia Luterana**. Dublé Almeyda 3306. Entr. libre.

MUSICA:
"Eduardo Peralta". 22,30 hrs. **El Rincón de Azúcar**. Pedro de Valdivia /Los Plátanos. $450.
"Maratón Folklórica". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

DOMINGO 5

TEATRO INF.:
"La Bella Durmiente". 16 hrs. **La Cigarra**. Seminario 141A. $250.
"La Muñeca Dormilona", 11,30 hrs. **"Pali-Palitroque"**, 16 hrs. **Centro Cultural La Reina**. Santa Rita y Echeñique.
"Los Grillos Sordos", 11,30 hrs. **"La Zorra y El Fabulista"**. 16 hrs. **Teatro Abril**, Huérfanos 786. $250.

"Para los Niños", 11,30 hrs. **"Y va a salir el Sol"**, 16 hrs. **Centro Cultural Mapocho**. Alameda 382. $150.
"Tic-Tac", 11,30 y 16 hrs. **El Galpón de Los Leones**, Av. Los Leones 238. $250.
"Computadora Ultima Generación". 11,30 hrs. TEUC, J. Washington 26. $300 y $150.

TITERES:
"Los Muppets del Abuelo Moncho". 12 hrs. **El Rincón de Azúcar**. P. de Valdivia esq. Los Plátanos. $200 y $150.
"Miguelito en el País de los Dulces". 12 hrs. **ESES**, Alameda 2109. $150.
"Romance de Ley y Tierra" 12 hrs. **Centro de Idiomas Bellavista**. Purísima 53. $150 y $250.

LOS TRABAJADORES TIENEN UN CAMINO

1.- Nosotros, dirigentes sindicales, hemos acogido el llamado de Hortensia Bussi de Allende para encontrar un consenso nacional y apoyar la Campaña por las Elecciones Libres, en cuanto camino válido para terminar con la dictadura de Pinochet y recuperar la Democracia.

2.- Lo hacemos porque los trabajadores, históricamente hemos sido los más consecuentes luchadores por ensanchar los espacios de libertad y en la construcción de una sociedad más justa, humana y democrática. Esta lucha se expresa hoy día, en la Campaña por las Elecciones Libres.

3.- Como trabajadores, nuestro compromiso en la lucha por recupear la Democracia, se encuentra inseparablemente ligada, a la recuperación de nuestros derechos, conculcados y atropellados en estos 14 años de opresión, de caos y vergüenza nacional

4.- Para nosotros, la Democracia es la forma de organización de la vida nacional en lo político, social, económico y cultural donde el Pueblo debe tener derecho real al pan, trabajo, a la seguridad social, la salud, vivienda, educación y la justicia.

Por esto, nuestra lucha por las Elecciones Libres es parte de la lucha por terminar con el drama de miles de nuestros hermanos trabajadores cesantes, que deambuan por las calles del país en busca de un empleo.

Luchamos también por un salario justo que nos permita vivir dignamente.

5.- Queremos la democracia para terminar con el Plan Laboral y sus restricciones para establecer un sistema de seguridad social basado en la solidaridad y no en el individualismo.

6.- Exigimos la Democracia para que nunca más vuelvan a ocurrir las atrocidades conocidas en estos años.

Para que nunca más haya exiliados, ni compatriotas asesinados, ni desaparecidos, ni torturados, ni presos políticos, ni mu tos en supuestos "enfrentamientos".

7.- Luchamos por la Democracia dado que actualmente Constitución de 1980 y la ley de partidos políticos impuestas la Junta Militar no ofrecen garantía alguna para la realización elecciones limpias y democráticas. Por ello rechazamos el ma constitucional actual y la ley de partidos políticos.

8.- Por todo lo anterior, llamamos a los trabajadores y al P blo chileno a participar e impulsar la creación de un gran mo miento por los derechos de los trabajadores y para exigir y log elecciones libres de tal forma, que todos los chilenos que estamos por la continuidad de Pinochet y su régimen pongam el granito de arena que nos corresponde.

Este movimiento debe expresarse en la creación y organi ción de miles de comités por las Elecciones Libres y el impu de las luchas reivindicativas de cada sector de trabajadores y pueblo, en cada comuna, barrio, población, escuelas, sindicato lugares de trabajos. Estos comités deben educar cívicamente promover la inscripción masiva en los registros electorales p impedir el fraude que pretende Pinochet con su plebiscito. E conjunto de medidas debe constituir el programa, la organizac y movilización de los trabajadores por recuperar la Democrac Con ello contribuiremos como trabajadores a la Unidad de to las fuerzas sociales y políticas en un solo movimiento amplio unitario en el que converjan todos los comités e iniciativas en f ción de las elecciones libres. Este anhelo de unidad lo compar todos los chilenos.

9.- En el marco anterior, los dirigentes sindicales que sus bimos este manifiesto, hemos resuelto inscribirnos en los Reg tros Electorales a partir del jueves 2 de julio próximo.

LLAMAMOS A TODOS LOS DIRIGENTES SINDICALES, A LOS TRABAJADORES Y AL PUEBLO DE NUESTRA PATRIA A INSCRIBIRSE EN LOS REGISTROS ELECTORALES Y PARTICIPAR EN EL MOVIMIENTO POR LAS ELECCIONES LIBRES.

Raúl Aravena	Consejero Comando Nacional de Trabajadores
Hernán Bravo	Consejero Comando Nacional de Trabajadores
Samuel Bermeo	Pdte. Confederación Solidaridad y Trabajo
Angel Cepeda	Sec. General Confederación Cuero y Calzado
Víctor Hugo Gac	Tesorero Comando Nacional de Trabajadores
Luis Lizana	Pdte. Sindicato Sweil y Minas
Arturo Martínez	Sec. General Comando Nac. de Trabajadores
Jorge Mendoza	Pdte. Fed. Madera y Forestal
José Marín	Pdte. UNATRACH
Jaime Martínez	Pdte. Conf. Unidad Sindical
Rafael Trujillo	Pdte. Coord. Sindical Melipilla
Carlos Ulloa	Conf. Unidad Obrero Campesina
Jorge Millán	Pdte. Conf. Empleados Particulares de Chile
Federico Mujica	Sec. General CEPCH
Edmundo Lillo	Tesorero CEPCH
Antonio Alarcón	Sind. Coresa
Carmen Alvarado	Sind. Renacer de Tiltil
José Aránguiz	Sind. Manufactura Guante
Angel Arroyo	Sind. Punta de Arado Melipilla
Miguel Astorga	Sind. Renacer de Tiltil
Luis Ahumada	Sind. Jarman Talca
Julio Astudillo	Sind. Molina y Flores
Armando Acuña	Deleg. Sindical Correo 7
Adrián Arriagada	Agrup. Pensionados Vallenar
Víctor Avila	Sind. Gráfico Rancagua
Juan Alarcón	Sind. LASHEN Hnos.
Manuel Arratia	Sind. Pedro Aguirre S.A.
Manuel Araneda	Sind. CAP Huachipato
Víctor Hugo Alvarado	Sind. Lonconao Puerto Montt
Héctor Aguayo	Congemar
Samuel Bello	Dir. Nacional AGECH
José Balcazar	Sind. Pedro Valdivia Blanqueado
Carlos Bustamante	Sind. Metropolitano Transporte
Carlos Briceño	Sind. Pila Ñuñoa
Marcos Cepeda	Sind. Independiente Cuero y Calzado
Juan Cortez	Sind. Lo Valledor
Félix Carrasco	Conf. Nac. Gráfica
Oscar Cabello	Sind. Nº 1 FF.CC. San Bernardo
Patricio Castro	Sind. Nac. Artesanos textiles
Julio Contreras	Sind. Nº 2 V.T.R.

Máximo Castro
Emilio Carrillo
Carlos Campos
Hugo Caro
José Castillo
Francisco Cáceres
Alejandro Campos
Miguel Cortés
María Cáceres
Belarmino Cea
José Luis Corvalán
Jorge Corvalán
José Cabezas
Juan Corvalán
Guillermo Cea
Luis Carreño
Carlos Codoceo
Francisco Cárdenas
Julia Castro
Roberto Caro
Fernando Co
José Donoso
Héctor Durán
Manuel de la Fuente
Manuel Daza
Manuel Dinamarca
Juan Doria
Maximiliano Díaz
Carlos Espina
Arturo Farías
Lorenzo Frías
Héctor Fuentes
Graciela Fuentes
Guillermo Flores
Carlos Gallardo
Jorge González
María González
Guillermo Guajardo
José Gálvez
Ricardo González
Héctor Garrido
Simón Gallardo
Luis Gálvez
Desiderio Gutiérrez
Juan Gómez
Edith Gallardo
Eugenio González
Manuel Guerrero
Carlos Garrido
Mario Henríquez
Raúl Herrera
Guillermo Hormazábal
Alfonso Hernández
Hernán Ibáñez
Pedro Iniante
Luis Jaque
Mercedes Jerez
José Lagos
Aldo Lecaros
Luisa López
Juan Lobos
José Lillo
Aldo López
Clemente López
Erwin Llanos
Juan Llanos
Luis Medina
Juan Manríquez
Eugenio Madrid
Adolfo Morales
Natalio Martínez
Herminio Muñoz
Patricia Muñoz
Carlos Melo
W. Miranda
Enrique Muñoz
Luis Molina
Carlos Mujica
Luis Monje
Hernán Mendoza
Javier Muñoz
César Martínez
Luciano Mardones
Julio Meza
Eduardo Mora
Juan Moreno
Angélica Moncada

Sind. Nº2 Minera Algarrobo
Sind. Lácteos Pirque
Conf. Nac. Gráfica
Sind. Pedro Valdivia Blanqueario
Sind. Colón El Llano
Sind. Pedro Valdivia Blanqueario
Fed. Tierra Nueva Melipilla
Sind. Di-Mario Ltda.
Sind. Expo-Royle
Depto. Femenino C.N.S.
Sind. Huequén Angol
Coordinadora Sindical Melipilla
Sind. Algueros Puerto Montt
Sind. Areneros Melipilla
Sind. Hnos. Carrera El Monte
Sind. Huequén Angol
Sind. Unidad Campesina Melipilla
Sind. Amanecer Campesino Melipilla
Sind. Punta de Arado Melipilla
Conf. Solidaridad y Trabajo
Conf. Bebida
Conf. de la Madera y Forestal
Sind. Manufactura Pedro Aguirre
Sind. Di-Mario
Sind. Nº1 Guante
Conf. Nacional Gráfica
Ex CUT
Sind. Hnos. Carrera El
Fed. Ferias Persas
Unidad Campesina
Vice Pte. Corrod
Ex CUT
Sind. Macul
Dpto. Fem
Sind. Uni
Sind. Ma
Sind. Ind
Depto. Fe
Sind. Far
Sind. Met
Sind. Lo V
Sind. Con
Sind. Naci
Sind. OSM
Sind. Cons
Sind. Unid
Sind. Prota
Conf. Solid
Fed. Empo
Sind. Empo
Fenatach
Sind. Lácte
Conf. Nac.
Fed. Manue
Sind. Gráfic
Conf. Nac.
Conf. Nac.
AGECH
Conf. Sind.
Conf. Unida
Asoc. Nac.
Sind. Nº 2 V
Sind. Marine
Sind. Campe
Sind. B. O'Hi
Sind. Expo-R
Sind. Pila Re
Sind. Chilena
Sind. Stud Hi
Sind. Canal S
Sind. San Be
Conf. Nac. Gr
Conf. Nac. Pl
Sind. Clínica
Ex Dirig 3ª Zo
Sind. Planta P
Fed. Tierra Nu
Conf. Nacional Gráfica
Sind. Alusa
Sind. Colón El Llano
Sind. Montaje Ind. Punta Arenas
Fed. Tierra Nueva Melipilla
Fenatach
Sind. Expo-Royle
Sind. Calzado Calvo
Sind. Machasa Concepción
Sind. Monarch
ASECH

Sergio Muñoz
Carlos Morales
Luis Morales
Julio Malverde
Germán Martínez
Francisco Navarro
Florencio Navarrete
Hernán Navarro
Ruperto Núñez
Héctor Olivo
José Olivares
René Olivos
Rolando Olivares
Rudecindo Ortega
Mario Hormazábal
Noe Olivares
Manuel Olivero
Manuel Orellana
Ramón Pérez
Luis Plaza
Sergio Polanco
Hernán Pinto
Pedro Pinto
Miguel Placencia
Alejandro Pozo
Pedro Ponce

Hugo Yevenes
Mario Zapata
Juan Zumaran
Justo Zamora
José Araya
Hugo Alcántara
Manuel Espinoza
José Millán
Hermán Millar
Pedro Vidal
Omar Zúñiga
Eugenio Carramiña

Sind. Fresia Puerto Montt
Confederación U.O.C.
Conf. FESIMA
Fed. Solidaridad y Trabajo Renca
Sind. Curtiembre Gacel Concepción
Comando Regional Puerto Montt
Confederación U.O.C.
Confersación U.O.C.
Sind. El Arrayán Melipilla
Sind. San Eugenio Recoleta
Sind. San Eugenio Recoleta
Fed. del Plástico
Sind. Panificadores Vallenar
Agrup. Pensionados Vallenar
Sind. Calzado Calvo
Sind. Construcción Renca
Confederación U.O.C.
Sind. Solidaridad Campesina
Consejero C.N.T.
Sind. Construcción Vallenar
Sind. El Arrayán Melipilla
Ex Dirig. Nac. FF.CC.
Sind. Construcción Vallenar
Conf. Nac. Gráfica
Sind. Transporte Concepción
Sind. Pedro Valdivia Blanqueado
Sind. Estivadores Chañaral
Fed. Tierra Nueva Melipilla
Conf. Unidad Sindical
Fed. Sind. Persas Internacional
Comando Provincial Puerto Montt
Consigrach
Sind. Nº 7 El Teniente
Sind. Nº 2 Minera Algarrobo
Conf. Nac. Bancaria
Conf. Nac. Gráfica
Sind. Nº 2 V.T.R.
Sind. Independiente Conchali
Sind. El Ejemplo Santo Domingo
AGECH
Sind. Solidaridad Campesina Puerto Montt
Sind. Nº 1 KEGAN
Comando Zona Norte
Conf. Unidad Sindical
Ind. Construcción Melipilla
nd. Planta Pellet Huasco
CUT
natach
d. Intercomunal 24
U.CH.
d. Molina y Flores
d. Metalurgia Jumar
to. Femenino C.N.S.
d. Manufactura Chilena de Caucho
d. Manuf. Guante
d. Campesino Vallenar
d. Transporte Concepción
Sind. Gino
M.S.U.
Ferias persas Nº 3
Nac. Gráfica
Juvenil C.N.S.
U.O.C.
Viña Tarapacá
El Despertar Melipilla
Progreso Linares
Chirigüe Unido El Monte
ch
cer Campesino Melipilla
P2 WATT Alimentos
armacia Ahumada
armacia Ahumada
olina y Flores
ramillo e Hijos Concepción
1 CIC
Sind. Dignidad Talcahuano
Sind. Estivadores San Vicente
Sind. Cartonera Bellavista
Sind. Inspectores Ovalle Negrete
Sind. Cordillera Sur Melipilla
Sind. Transporte Curicó
Sind. Textil Pudahuel
Sind. Transporte S.T.M. 1
Sind. Feria Libre Pudahuel
Sind. Feria persa Pudahuel
Sind. Transporte Curicó
Sind. Carrascal Sta. Julia
UNAP Valparaiso


restaurant
al kabila
¿Se identificaría Ud. como una persona de gustos exóticos y refinados? al Kabila le propone un viaje gastronómico por Túnez, Marruecos, Grecia, Francia, España, etc.
¡El mediterráneo es atractivo! avalado por la unánime crítica como el mejor restaurant en su especialidad.
Calle del Arzobispo 0643
Reservas al Fono: 2512569
Providencia-Stgo.

CHILE NO ES PINOCHET--CHILE ES USTED
INSCRIBASE EN LOS REGISTROS ELECTORALES

ENTREVISTAS:
CETO RODRIGUEZ
MANUEL ALMEYDA

CAUCE

PRECIO $ 220.-

Plan para "proyectar" al régimen

MUNICIPIOS: Agencias electorales de Pinochet



ALLENDE:

PRESENTE EN EL FUTURO





FUEGO A DISCRECION

Representantes de la Coordinadora de Pobladores El Bosque denunciaron a CAUCE que desde la fatídica masacre de 12 chilenos -perpetrada el 16 del mes pasado- la población Santa Elena sufre continuas incursiones armadas por parte de civiles no identificados, quienes abren fuego a granel sobre los peatones.

Los individuos, premunidos de armas automáticas se pasean a bordo de una camioneta Chevrolet blanca, de doble cabina. Tienen prácticamente aterrorizado a todo el vecindario del paradero 33 de la Gran Avenida. La Coordinadora de Pobladores, que acoge en su seno a centros culturales, de salud, a los sin casa y a los cesantes, realizó un velatorio por los caídos y luego una peña, cuyo objetivo era adquirir medicamentos para los presos políticos.

NO A LA PENA DE MUERTE

Por ser contrarios, por principio, a la aplicación de toda pena de muerte, el Departamento de Derechos Humanos de la Federación de Colegios Profesionales, entregó una declaración pública que rechaza las sentencias a la pena capital que enfrentan varios compatriotas.

"Más censurable aún, es la aplicación de la pena capital al delito político o conexos con delitos políticos. Y aún mucho más cuando ella no es aplicada por jueces independientes, como, desgraciadamente, ocurre en nuestro país".

El comunicado, firmado por el presidente del Departamento, Roberto Garretón y el secretario, Hernán Acevedo, finaliza haciendo un llamado "a los jueces civiles integrantes de la Corte Marcial para que inspirados en los principios del humanismo y del respeto por el derecho a la vida, y votando en conciencia y justicia sobre el más preciado don de que está revestido el ser humano, se opongan a la barbarie de la pena de muerte".





RECLUSION NOCTURNA

El director de la revista "Análisis", Juan Pablo Cárdenas, ya está cumpliendo la condena de 541 días de reclusión nocturna, que le impuso la "Excelentísima" Corte Suprema de este país, por ser autor de supuestas difamaciones a Pinochet.

Al negarse a firmar la notificación de su sentencia, expresó: "No existe artículo de la Ley de Seguridad Interior del Estado que no haya sido violado por el señor Pinochet con la intervención militar de 1973, con el incendio de La Moneda, con el exilio y la muerte de miles de compatriotas. Cárdenas fue procesado por supuesta infracción a la Ley de Seguridad del Estado. La Corte de Apelaciones lo absolvió de todo cargo. Sin embargo, la Suprema -en otro fallo "histórico"- revocó tal decisión y lo condenó a la pena señalada.

QUERELLA POR HOMICIDIO

Una querella criminal en contra de quienes resulten responsables del homicidio calificado de Enrique Andrés Ropert Contreras -hijo de la secretaria privada del ex Presidente Salvador Allende, Miria Contreras Bell- quedó presentada el jueves de la semana pasada.

El joven de 20 años, alumno de tercer año de Economía en la Universidad de Chile, fue detenido el 11 de septiembre de 1973 en el estacionamiento de La Moneda, después de haber dejado allí a su madre. Fue llevado al sótano de la Intendencia y, según consta en las publicaciones de prensa de la época, trasladado en un furgón policial a algún lugar de detención que no se ha podido precisar, presumiblemente, el regimiento Tacna y posteriormente Peldehue.

El 1º de octubre, sus familiares recibieron una llamada anónima que les informó que el cuerpo de Enrique Andrés estaba en la morgue. Allí se enteraron que su muerte se produjo el 20 de septiembre, según lo establece el acta de defunción, por múltiples balazos en el cráneo y región toráxica. El misterioso llamado, se habría producido para que su madre se entregara a las autoridades que la requerían insistentemente.



MARCHA MAPUCHE

Si las cosas ocurren conforme la planificación original, este martes, apenas llegue el tren que viene de Temuco, una columna de unos doscientos mapuches marchará sobre La Moneda, objetivo que se intentará lograr independiente de la represión.

El propósito de la movilización es llamar la atención de la ciudadanía y las autoridades sobre los dramáticos problemas económicos y sociales que aquejan al pueblo mapuche, derivados en gran parte de los decretos leyes 2568 y 2750. La información la proporcionaron Manuel Pilquil, Secretario General de Ad-Mapu y Floriano Cariqueo, presidente de Ad-Mapu Metropolitano, ambos en la foto.



Aprovecharon la visita a nuestra revista para extender una invitación a trabajadores, pobladores, mujeres y estudiantes a acompañarlos y apoyarlos en la marcha a La Moneda del día 7 de julio.

REVISTA DE LA IC

"Liberación" es el nombre de la revista que la Izquierda Cristiana acaba de editar, para dar a conocer su pensamiento y su opinión en relación a temas políticos de actualidad.

Con un moderno y novedoso formato, la revista -dirigida por Marcel Young- aborda temas económicos, internacionales, poblacionales y entrevistas a dirigentes gremiales de ese partido.

En la sección "Homenaje", Luis Maira hace un emocionado recuerdo de Fernando Buzeta, uno de los fundadores de la Izquierda Cristiana, fallecido el 26 de marzo pasado. "A contar de septiembre de 1973 - dice la crónica- su principal preocupación pasó a ser la lucha para devolver a Chile la libertad y la democracia".

La revista -según lo expresado por su director- tendrá una frecuencia mensual y está a disposición de militantes y simpatizantes de la IC y público en general.



RECHAZO AL BASURAL

Durante tres días (27, 28 y 29 de junio), el Coordinador Ecológico de Estación Central realizó una consulta vecinal para que los pobladores se pronunciaran sobre el cierre definitivo del "Basural de la Muerte" (Vertedero Lo Errázuriz para el gobierno) y por la recuperación de las Juntas de Vecinos.

La votación, en la que participó más del 92 por ciento de los pobladores, arrojó los siguientes resultados: por el cierre del basural, 3.765 preferencias; en contra 100; por la recuperación de las juntas vecinales, 3.745 marcaron SI y sólo 75, NO. Como ministros de fe actuaron el Vicario de la Zona Oeste, Mario Garfias, pastores metodistas, dirigentes poblacionales y los dirigentes políticos Fanny Pollarolo y Germán Correa.

Los días 27 y 28 la votación se efectuó casa por casa. El tercer día, ante el interés demostrado por la gente, se habilitaron urnas en las parroquias del sector. Como culminación del plebiscito, el próximo 26 de julio se efectuará el acto "Por la Salud y la Vida y Contra la Contaminación".



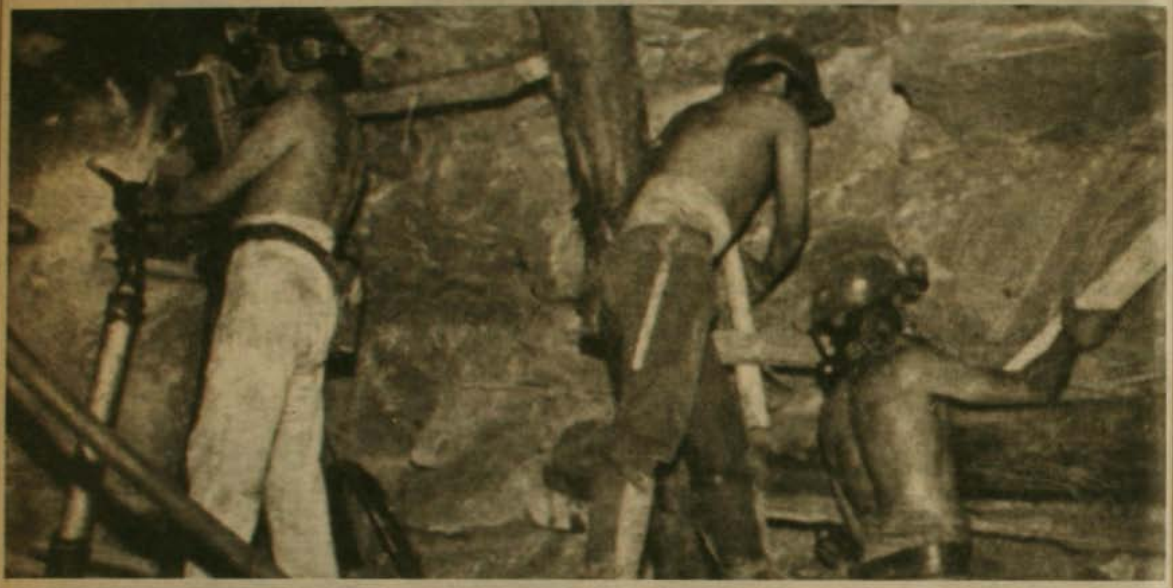
"PROGRESO GLACIAL"

No sólo el reciente ascenso del teniente Pedro Fernández Dittus ha causado escozor en los Estados Unidos (cabe recordar que Rodrigo Rojas era residente de ese país).La molestia de la administración norteamericana también obedece al tratamiento dispensado por la Justicia Militar a Carmen Gloria Quintana. Sin que mediara consulta alguna, la vocera del Departamento de Estado, Phyllis Oakley, dijo ante decenas de periodistas que el proceso por los dos jóvenes quemados experimentaba un "Progreso glacial". Destacó que en Chile sigue vigente "el patrón de que los opositores son vigorosamente procesados, mientras los abusos de las autoridades y de las fuerzas de seguridad continúan sin castigo". Concluyó afirmando que su gobierno "está muy preocupado porque el gobierno chileno sigue sin tomar ninguna acción para frenar los abusos".



PROTECCION POR CODELCO

Un recurso de protección en favor de sí mismos y de CODELCO-Chile, presentaron el jueves pasado, tres trabajadores de esa empresa, filial Chuquicamata, por "el agravio arbitrario que nos infiere la dictación de la ley Nº 18.621.La mencionada ley, publicada en el Diario Oficial el 11 de junio, establece que la Junta de Gobierno autoriza a CODELCO para dar en arrenda miento o celebrar convenios con terceros, para la explotación del yacimiento aurífero "El Hueso" y del yacimiento argentífero "El Inca". El brigadier Rolando Ramos, presidente ejecutivo de CODELCO, anunció que hará uso de esas facultades y que ya hay conversaciones con algunos inversionistas finlandeses que estarían interesados en estos minerales.A juicio de Roberto Guerra, Daniel Miranda y Gualner Avalos, la nueva ley vulnera los derechos de propiedad, para desarrollar actividades económicas y a que algunos bienes pertenezcan a la nación toda; derechos protegidos hasta por la Constitución de Pinochet.



COMITE COMUNAL MAIPU

El miércoles de la semana pasada se inició la campaña de inscripción masiva en los registros electorales de Maipú, llamada por el Comité para las elecciones libres de esa comuna de más de 200 mil habitantes.

Alrededor de cien personas acudieron al llamado, en el primer día, esperando su turno frente a las puertas de la Junta Inscriptora.

El citado Comité -creado hace dos meses- está formado por dirigentes sindicales, profesionales, pobladores, dueñas de casa y políticos de cierta representatividad en la comuna, entre ellos Mario Ortiz, el último alcalde democráticamente elegido en Maipú. Su principal objetivo es adherir a la campaña nacional por las elecciones libres, pero desde una perspectiva comunal, que permita integrar al movimiento las demandas propias del sector:

-"Creemos que el pueblo de Maipú tiene el derecho de expresar libremente la demanda por las necesidades que le afligen, a ser escuchado y respetado en sus opiniones, (...) afirmamos que la lucha por las elecciones libres está íntimamente ligada a la lucha de las organizaciones sociales por las demandas populares", afirman los organizadores en su manifiesto.

Con el fin de que este proceso de inscripción se haga con una real conciencia del sentido de las elecciones y la democracia, los coordinadores están desarrollando diversas actividades educativas -paneles itinerantes, charlas, foros- que permitan una participación verdaderamente activa y consciente desde las bases.

¡QUE VUELVA DON HUGO!

Es el reclamo de muchos habitantes de la ciudad de Limache, que no se han olvidado de Hugo Arellano Herrera, el activo director de la radio lugareña y más entusiasta regidor, militante del Partido Socialista, hoy exiliado en Luxemburgo. Desde hace casi catorce años las autoridades no le permiten el ingreso a su patria junto a su familia. El conocido periodista ha seguido todo este largo período ligado a distintos medios de comunicación, sin olvidar jamás su tierra limachina, ni el puerto de Valparaíso. Distintas cartas han llegado hasta esta revista solicitando activar el retorno de este infatigable luchador, hoy abuelo, cuestión a la que nos sumamos para lograr el regreso a su patria y el de todos los que aún tienen las puertas cerradas.

CAUCE 115

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli
Subdirector
Víctor Vaccaro
Jefe de Informaciones
Ariel Poblete
Redactores
Eugenio González, Javiera Jiménez, Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR
Ciencia
Jorge Martínez
Medio Ambiente
Rafael Asenjo
Sociedad
Alvaro Briones
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Víctor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán
Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service
Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Quizá la mejor demostración de que Pinochet atraviesa por un período de dificultades se obtiene, por la aplicación del método del contraste, a partir de la inusitadamente violenta andanada de ataques verbales contra todos los que asume como enemigos, es decir a todos aquéllos que se opongan o simplemente disientan de su abierta y confesa ambición de perpetuarse en el poder.

La particularidad radica en que durante su gira por la Quinta Región no hizo distingos. Blancos de sus denuestos y diatribas fueron, sucesivamente, los marxistas-leninistas, los socialistas renovados, los demócratas con apellidos y los ingenuos derechistas que se resisten a seguir siendo "salvados por él", a quien Dios colocó en las alturas. Lo que no impidió, naturalmente, que la rociada haya alcanzado también a la Iglesia Católica.

Lo hace, como de costumbre, con el propósito de confundir y de trasladar el centro de gravedad en la percepción de los problemas. Cuenta, como de hecho ocurre, con la profusa, inmediata y airada secuencia de declaraciones de respuesta de los ofendidos. Sabe que esa polémica de segundo orden saturará las columnas y los espacios de la prensa, destinados a la información política.

Aun a riesgo de caer en el garlito y de ser funcionales a tal propósito, no es posible, sin embargo, evitar algunas reflexiones.

Aparte de que se trate de intentos de confundir y dividir, y con abstracción de la rebaja en el nivel del debate y la pobreza de los argumentos, hay en los discursos de Pinochet algunas advertencias que no conviene dejar pasar.

Cuando dice que cualquier intento de "torcer la voluntad nacional", la que él representa, obviamente, "se estrellará con nuestro espíritu de hombres libres y contra nuestras instituciones de bases sólidas", o cuando afirma que "el gobierno usará todo su potencial para oponerse a quienes dudan de su legitimidad", está anunciando que echará mano de todos los recursos, sin excluir ninguno, en su propósito de "proyectar" y "consolidar" este régimen. Cabría también la interpretación de que Pinochet está notificando veladamente que no entregará el poder, incluso sobre lo que ocurra con el remedo de consulta popular dispuesto en la Constitución redactada a su medida.

Es tarea del conjunto de la ciudadanía de este país, al menos de la inmensa mayoría que ya no tolera seguir siendo salvada por ningún enviado divino y que quiere simplemente recuperar el sistema de gobierno y de convivencia propio de la historia del país, demostrarle al general que hay una considerable brecha entre sus deseos y los del pueblo de nuestra patria.

Por más que Pinochet pretenda tender señuelos o cortinas de humo con el recurso de la guerrilla política, los graves problemas nacionales permanecen sin ser resueltos y no podrán seguir siendo postergados u ocultados por mucho tiempo más.

Si se asume que el universo electoral dado en los comicios del Colegio de Profesores -casi 100 mil personas- es representativo de lo que ocurriría a nivel nacional, entonces ese 70 por ciento obtenido por la oposición representa una aplastante prefiguración de la voluntad ciudadana y de lo que podría ocurrir en cualquier confrontación electoral. Una prueba más de que sin fraude, el candidato no puede ganar ninguna elección en Chile, pese a lo cual se empeña tercamente en la descalificación y la amenaza prepotente. Las proyecciones que emanan de este cuadro no pueden ser más inquietantes.

Sin embargo, a nuestro juicio, es más grave e inmediato el problema de las escandalosas desigualdades sociales que ha generado el gobierno del general, y el estado de miseria en que se debaten amplias capas de los sectores populares. A modo de ejemplo, baste señalar que el gobierno se negó rotundamente a elevar el monto del ingreso mínimo, que está muy por debajo del límite de la subsistencia, en tanto que el precio del cobre alcanzaba sus mejores niveles de la última década.

En beneficio del espacio y para subrayar la importancia que le asignamos al drama de los desposeídos de esta tierra, nos limitaremos a reproducir parte de la admonición que el Cardenal Fresno le dirigió a un grupo de empresarios, hace unos días: "Algunos, quizá adormecidos e indiferentes ¿no estarán perdiendo de vista las tensiones que se están incubando y que pueden provocar un doloroso despertar el día de mañana? Si con ánimo de reconciliación y solidaridad se quiere, sinceramente, acoger el llamado del Papa Juan Pablo II, es necesario actuar ya, ¡actuar ya!".■

EL DIRECTOR

TERREMOTO CONTROLADO EN LOS ALTOS MANDOS

por Víctor Vaccaro

Respecto al significado de la sorpresiva renuncia del mayor general Claudio López Silva y el brigadier general Arturo Alvarez Sgolia, octava y novena jerarquía en la línea de mando del ejército, las opiniones están divididas.

Unos la ven como una manifestación de recuperación de una relativa autonomía del cuerpo de generales ante el férreo control que ejerce sobre la institución el Comandante en Jefe. Desde esta óptica, se trataría de una salida de dos altos oficiales que contaban con la confianza personal de Pinochet. A tal punto que el general López afirmó el jueves en Punta Arenas que "Pinochet es mi candidato" y que ahora dedicaría todo su tiempo a la Intendencia de la duodécima región.

Otros, alegando estar igualmente enterados de los secretos castrenses, afirman que se trata de un operativo que se inscribe en el reajuste de los altos mandos que estaría imponiendo el Presidente para evitar que desde su rama de las Fuerzas Armadas le anoten un autogol, es decir, que el ejército se pronuncie también a favor de que el candidato único, que según la Constitución del 80 deben designar los cuatro miembros de la Junta, sea un civil mucho más joven que el actual jefe del Estado.

Quienes esto sostienen llaman la atención sobre el hecho que el General Alvarez, quien ocupaba el primer lugar para ascender a mayor general, gozaba de un alto prestigio profesional y se enorgullecía de haberse mantenido durante toda su carrera en labores específicas del ejército. Fue uno de los pocos oficiales que se atrevió a desaprobar en público la intervención abierta de algunos de sus subalternos en cuestiones políticas y particularmente en la promoción de la campaña electoral sin contendores que realiza el Capitán General.

DOS INTERPRETACIONES

Ambas interpretaciones son lo suficientemente contradictorias, como para ilustrar lo complicado que está resultando a los analistas tratar de desentrañar los verdaderos móviles de este extemporáneo reajuste de los mandos del ejército, cuando apenas falta un par de meses para el período anual de calificaciones.

El terremoto "controlado" comenzó hace un mes con la designación del mayor Manuel Barros Recabarren, como Jefe del Estado Mayor, a raíz del nombramiento del general Jorge O'Ryan como embajador en Paraguay. El anuncio siguió a una Junta Extraordinaria del cuerpo de generales que oficialmente sólo aprobó el ascenso a brigadier general de Oscar Vargas Guzmán, que se convirió en el número 54 de los generales en servicio activo dentro del escalafón y fue asignado al disputado cargo de Agregado al Colegio Interamericano de Defensa, en Washington. El desplazamiento del general Sergio Badiola a la Intendencia de Santiago y la acumulación de funciones tan importantes como la Dirección de Logística y el Comando de Operaciones en el mismo mayor general Roberto Guillard, son parte del mismo misterio.

El jefe del Estado Mayor y también Inspector General del Ejército, Manuel Barros, quien reconoció que al cumplir 38 años de servicio a fines de diciembre "tengo que irme por ley", se limitó el jueves a informar sobre la nominación de los brigadieres generales Washington García y Mario Navarrete en las funciones de los renunciados, es decir, la dirección de Movilización Nacional y la Comandancia de la duodécima región militar, respectivamente.

El general Barros aseguró que todos estos movimientos corresponden a "una situación normal", pues los generales Alvarez y López "presentaron su renuncia porque estimaron que ya habían cumplido su labor, de tal manera que mi general Pinochet aceptó lo que ellos estaban solicitando". Todo lo demás siguió en la penumbra. Se ignora quién reemplazará a Badiola en la Dirección de Operaciones y lo único relativamente claro es que no habrá nuevos cambios hasta que se conozcan, en octubre, los resultados de la Junta Calificadora anual. Lo que no encaja es la afirmación del general Barros de que "cualquier cambio suscita problemas", con la abundancia de éstos en un período tan poco habitual.

CANDIDATO EN GUERRA

Cuando la oposición denuncia que el general Pinochet está interesado en agudizar el clima de enfrentamiento y éste en su gira "electoral" a la quinta región arremete furiosamente contra las principales



Matthei: Plebiscito con el 70% de inscritos.

alternativas políticas que se ofrecen al país desde la democracia cristiana y el socialismo renovado, todo lo relacionado con la imposición de un escenario de guerra tan favorable al "candidato" aparece cubierto de una nebulosa difícil de romper.

Así ocurre con la proliferación de "atentados descubiertos a tiempo" con rockets similares a los inventariados en los

arsenales atribuidos al FPMR, en sitios tan inimaginables como la vecindad de La Moneda o el Cuartel de Investigaciones, o la seguidilla de ataques a carabineros, o el recrudecimiento de los allanamientos masivos a poblaciones, como parte de los operativos bélicos con los que el régimen intenta opturar el estrecho espacio político ganado por las fuerzas democráticas.

Nadie está, tampoco, en condiciones de asegurar cuál de esas acciones terroristas es reivindicada o negada por los grupos armados de extrema izquierda, ni de precisar qué es verdad o mentira respecto a insistentes rumores sobre graves conflictos internos y nuevos alineamientos entre los partidarios de la lucha armada. Esas versiones sostienen que se habría producido una "separación" entre los sectores técnico-militares del FPMR y los políticos que miran hacia el PC a la hora de tomar decisiones.

VASOS COMUNICANTES

Esta posibilidad estaría avalada por las informaciones que desde principios de año hablan de una preocupación de los jefes militares ante una "alternativa frentista" que iba adquiriendo cuerpo en el PC y que habría culminado con su incorporación en la "Izquierda Unida". Quienes esto sostienen reconocen que PC y FPMR son dos estructuras distintas, con direcciones diferentes pero con una conexión similar a la de "los vasos comunicantes", es decir, que lo que ocurra en una, termina repercutiendo en la otra.

De los propios documentos del PC se desprende, según esa interpretación, que el vínculo entre ambos está en las llamadas "milicias rodriguistas" que la dirección comunista ha promovido públicamente y que servirían de cantera al FPMR. Tanto que sus dirigentes temen que el cambio que preveen en la postura del PC repercutiría fuertemente en su propia estructura clandestina. El alcance de este fenómeno -del que por lo demás no ha escapado ninguna organización militar- sólo podrá apreciarse a partir de que el Frente haga una acción que por primera vez el PC desapruebe públicamente.

Los primeros indicios de este conflicto subterráneo coincidieron con el anuncio de la constitución de una "Coordinadora de Organizaciones Revolucionarias" por seis grupos que comparten la opción por la lucha armada y que no fueron considerados para integrar la "Izquierda Unida" (IU): El MIR de Andrés Pascal, las facciones socialistas "Dirección Colectiva, Salvador Allende y Unitaria, el MAPU Lautaro y un sector del MAPU OC.

Comentando el surgimiento de "un tercer actor en la izquierda", la revista "Análisis" recuerda que los otros son, el Socialismo de Núñez, que cuenta con la alianza "para cosas puntuales" de personas de otros partidos de izquierda, y la reciente formada IU. Según la misma publicación, "el elemento ausente en estas tres coaliciones es el Frente Patriótico Manuel Rodríguez, también de izquierda y embarcado en la lucha militar contra el régimen".

OFENSIVA JURIDICA

Beneficiándose de esta nebulosa, el régimen desata ahora una ofensiva jurídica contra la oposición marxista, que reclamó el Parena y que Pinochet anunció se plasmará a un mes plazo en la normativa del artículo 8° de la Constitución que sanciona la "difusión y propagación de doctrinas que atenten contra la familia, que propugnen la violencia, la lucha de clases y un concepto totalitario del Estado y del Derecho".



Jaime Castillo: en la mira del consenso DC.

Antes de "legalizar" esta ofensiva ya se está aplicando al ex-canciller Clodomiro Almeyda, a sabiendas que éste es partidario, como su hermano Manuel (ver información aparte) de favorecer una salida política y de llamar a la inscripción masiva en los registros electorales. Con ello se busca empujar al conjunto de la izquierda a la clandestinidad y al enfrentamiento militar y acreditar la idea de que los marxistas son alimañas sin atributos humanos a los cuales se puede exterminar física o jurídicamente en total impunidad.

Ese es el sentido perverso que le atribuyen los Socialistas de Núñez a la diatriba que les dirigió el miércoles el general Pinochet. La Comisión Política del PS acusa al jefe del régimen de recorrer el país "en campaña de descalificación y de odios" con el fin de aferrarse a un poder que se extingue. "Entendemos su aversión por la política, por las ideas y por quiénes buscan encarnarlas. El sólo puede ganar en el terreno de la guerra, la confrontación y la polarización", afirman y lo emplazan "a una confrontación política, en igualdad de condiciones, con las mismas posibilidades de acceso a la televisión... Lo desafiamos a someterse al veredicto popular, libre, abierto y competitivo".

También Pinochet tiene a un equipo preparándole condiciones favorables para el plebiscito, si es que logra la nominación. El director del Servicio Electoral, Juan I. García, encendió la luz roja cuando sostuvo que "teóricamente podría haber un plebiscito con dos millones de inscritos", ya que el proyecto de votaciones y escrutinio propuestos por el régimen no establece mínimos para realizarlo.

La réplica del Comandante en Jefe de la FACH fue fulminante: "no puede haber plebiscito mientras no esté inscrito por lo menos el 70 u 80% de los chilenos con derecho a voto". Está por verse si esta sola advertencia, que intepreta a la inmensa mayoría de los chilenos, basta para paralizar el mecanismo que estaba en el origen de la idea de "proyectar" al Candidato "legalmente".

Mientras, la DC entraba en el último mes de su "insoportablemente larga" definición interna. El sábado debieron elegirse en todo el país los 260 delegados a la Junta Nacional que el 31 de julio debe designar una nueva mesa directiva y definir la línea de la principal fuerza política chilena, para los próximos dos años. Lo grave es que después de un prolongado período en que los problemas esperan esa definición, es probable que los principales candidatos terminen en empate. Los cálculos indican que Patricio Aylwin contaría con un 40% de los votos, Ricardo Hormazábal con un 35, los Valdesistas, controlarían un 10% que, se aglutinaría en torno a los que buscan una salida de consenso. En esas condiciones, la esperanza es que todos depongan sus personales aspiraciones y nominen un hombre como Jaime Castillo Velasco, que da garantías a todos y asegura una fidelidad a los principios de la DC.■



por Hernán Vodanovic S.

En el último tiempo, desde la oposición y las Fuerzas Armadas -o sectores y personajes de ésta- se han perfilado algunas ideas que conviene recapitular. Anotemos, desde ya, que no es la ausencia de propuestas, sino la superposición o el abandono prematuro de ellas, el elemento que identifica este período.

Dos años atrás, el Partido Socialista de Chile describió como objetivo central en el proceso de recuperación democrática, la reivindicación de elecciones libres y plurales. Se apuntaba, así, a conciliar la necesidad de superar la dictadura con un método idóneo para ese fin. Las invocaciones a míticas "sublevaciones populares", la recurrencia a la "ingobernabilidad total del país" y la utilización de "multifacéticas formas de lucha", daban paso a la razón. También, a una formulación evidentemente representativa de la idiosincracia nacional y consonante con las posibilidades de acción de las mayorías. Hoy casi nadie discute que la demanda de elecciones libres -y los precedentes necesarios para materializarla, como la inscripción en los registros electorales-, constituye el contenido esencial de la confrontación con la dictadura; por ello fija el ámbito simultáneamente más adecuado para la oposición y desfavorable para el régimen. Así se explican las tartarinescas iras que, desde palacio, truenan en contra del "socialismo renovado".

Se ha sostenido, también, que el mayor obstáculo en la acumulación de energías morales, políticas y sociales, no residía en la ausencia de unidad orgánica de la oposición, sino en la falta de convergencia sobre fines y medios de una estrategia. La coincidencia que ahora viene a producirse sobre los mismos, ejemplificada en la campaña por elecciones libres, da testimonio de avance significativo cuando hay claridad en los objetivos y voluntad para lograrlos. Desde izquierda, centro y derecha comienza a apuntarse en la misma dirección, y para ello no se requiere indispensablemente de "frentes amplios", a menudo aptos sólo para disimular diferencias de visión y proyecto insoslayables.

Quienes anticiparon la necesidad de expresar una alternativa política a la dictadura y su personalización, pueden constatar cómo, desde las referencias partidistas más diversas, hoy se percibe la justeza de tal demanda. Desde la mediocridad ya no se ridiculiza el requerimiento de un programa y un candidato. Visualizado el efecto natural de una campaña por elecciones, parece obvio convocar a la ciudadanía a un gobierno de reemplazo al autoritarismo fundado en la legitimidad democrática y la reparación de las ignominias sociales, orientado por un dirigente que encarne a la voluntad mayoritaria. No será la simple impugnación o el rechazo los que detendrán la carrera de Pinochet e influirán en la disposición de las Fuerzas Armadas; sólo la firme decisión de asumir la conducción del país, organizada y movilizada masivamente, podrán obtenerlo.

Recientes y reiteradas declaraciones de los jefes de tres ramas de las Fuerzas Armadas, reticentes a la prolongación del poder personal de Pinochet, acreditan la posibilidad de comprometer una voluntad de diálogo desde la oposición. Ella no debe estar condicionada por limitaciones previas inamovibles -como la intangibilidad de la constitución de 1980 y la realización del plebiscito que allí se consulta-, pero tampoco expresarse mediante un triunfalismo absurdo, como otras veces, que supone derrotas o abdicaciones en un sistema debilitado, mas no en crisis total.

Con excepción de Pinochet y sus incondicionales de Avanzada Nacional y las direcciones del PC y el MIR, todos están de acuerdo en la inscripción masiva en los registros electorales. Impulsémosla de una vez por todas. Establezcamos un solo gran comité para ello, o, a lo menos, coordinemos los existentes. No renunciemos al gran objetivo de imponer elecciones, contraponiendo desde ya una decisión anticipada sobre un plebiscito que repudiamos. Por último, si hay acuerdo sobre las bases fundamentales del nuevo ordenamiento institucional, político y social que reclamamos, suscribamos los compromisos respectivos. Y asumamos la difícil tarea de designar al candidato de las fuerzas democráticas.■



EL CANDIDATO VIAJA

por Groucho M.

Los asesores de El Candidato tienen muy presente que los viajes, además de dar cultura, permiten ganar elecciones. Basan este aserto en un profundo estudio de clásicos tales como Gulliver, Marco Polo, Tartarín de Tarascón y María la Vagabunda, así como en el análisis de las experiencias recientes de algunos líderes y liderezas mundiales a quienes El Candidato nada tiene que envidiar.

Los sesudos asesores no olvidan, por ejemplo, que Ronald Reagan se ganó el cargo peleando voto a voto la elección en viajes que lo llevaron de Los Angeles a Nueva York y de Boston a Chicago. Y lo mismo ocurrió con la Sra. Tatcher que, como se recordará, debió interrumpir su participación en la Cumbre de Venecia para volar a Londres a participar en su propia elección.

Así pues, como se trataba de viajar, llevaron a El Candidato a Petorca, La Ligua, Artificio de Pedehua y Cabildo. "Cauce" tuvo acceso a los documentos de evaluación de esa exitosa gira y hoy día, para mayor sabiduría de sus lectores, los publica en exclusiva.

Se estimó como muy positivo que a El Candidato lo acompañaran sus ministros porque, como se explicó en cada una de esas localidades, así se demostraba que su gobierno era uno de "ejecutividad y no de demagogia ni politiquería". Particularmente exitosa en ese plano resultó la inauguración, por parte del señor Ministro de Obras Públicas, de un precioso pilón de agua en la localidad de Petorca. A ese acto concurrió, además de don Juan Luna, gásfiter local y autor de la obra, la dueña de casa beneficiada con el artefacto la cual declaró, emocionada, que lo guardaría a El en el corazón (a El Candidato, no al artefacto).

Otro evento que contó con la lucida participación de miembros del gabinete fue la inauguración del nuevo local de la funeraria "El Modus Vivendi", en La Ligua, por parte del señor Ministro de la Vivienda quien ase-guró que el acto prefiguraba el futuro esplendor de Chile bajo la sabia conducción del Candidato.

Todos coinciden, sin embargo, en que la actividad más brillante correspondió, como es habitual, al señor Ministro Secretario General de Gobierno, quien expuso su conocida charla "Por el Camino de la Constitución de 1980 hacia un Futuro de Libertad y Progreso" ante una nutrida concurrencia formada por trece gallinitas, dos cabritas y tres chanchitos del Voluntariado Nacional de Cabildo.

Entre los aspectos negativos cabe mencionar el lamentable volcamiento de un automóvil de la comitiva en Artificio de Pedehua, situación que se espera no vuelva a ocurrir, toda vez que se suspenderá el cocaví de prietas y chuflai con que son agasajados los miembros de la susodicha comitiva y que suelen provocar explicables modorras y aletargamientos. También fue considerada críticamente la monotonía del discurso de El Candidato, cuyos esfuerzos por renovar su lenguaje no fueron bien entendidos por la ciudadanía. Así se informó en una encuesta relámpago efectuada en una de las localidades visitadas: el 84 por ciento de los encuestados opinó que cuando El Candidato hablaba de "órbita roja" se refería a un nuevo conjunto de Rock Latino. Al efecto se acordó conseguir para El (El Candidato, no el Rock Latino) la asesoría del libretista del Almirante Merino, cuyas innovaciones en materia de discurso político ya han sido conocidas y aplaudidas por los chilenos.

Seguiremos informando.



ANICETO RODRIGUEZ

"NO TODOS ENTRARAN EN LA UNIDAD"



"El tiempo me ha dado la razón".

por Víctor Vaccaro

Después de doce años de ausencia, el clima le hizo una desconocida. Lo tenía todo programado para avanzar rápido en los pasos que cree necesarios con vistas a intentar una difícil unidad del socialismo chileno, del que es uno de sus dirigentes históricos. Una rebelde faringitis le ha restado movilidad. Sin embargo, para Aniceto Rodríguez, con sus muy bien llevados 71 años, de los cuales medio siglo lo vinculan al PS, contratiempos de este tipo no pueden interrumpir una tarea que se ha autoasignado desde que abandonó Chile para un largo exilio en Venezuela. Nadie ha sido indiferente a su retorno. Desde la derecha, que lo quiere presentar como un interlocutor ideal o el Ministro del Interior, que afirma que "el caso de Aniceto es distinto". Sería el socialista "bueno". Para otros es la encarnación de lo que no debe ser un "revolucionario". Eso dijeron de él los sectores que el "Cheto" denunció en su tiempo como parte de una operación de infiltración del socialismo chileno, que lo sacó temporalmente de sus constantes históricas y, en gran medida, hizo fracasar el primer gobierno socialista elegido por sufragio universal en América Latina. Por ese fenómeno que Aniceto llama "el entrismo" iniciamos nuestra conversación.

"El problema del entrismo, o sea la acción de un grupo extraño a la esencialidad histórica del socialismo chileno se desarrolló con los llamados Elenos, que fue un movimiento fraccional procubano inspirado en el "foquismo" y que ingresó al partido, primero para tratar de frustrar la victoria electoral de Allende y luego, para copar el Congreso de La Serena y administrar la victoria".

"La concepción leninista jamás se aplicó". "Se introdujeron factores de una ideologización ajena al partido"

-Antes de eso, en 1967 el PS se había declarado leninista...

-Esa declaración, que fue aceptada tácitamente como en una especie de inercia, no significó que el partido se transformara realmente en una organización leninista. Incluso diría que las direcciones que se eligieron, incluyéndome a mí, en ese momento, siguieron en la praxis de lo que era el partido histórico, fundado en 1933. Si hubiéramos asumido esa concepción que se "deslizó" en ese Congreso, nosotros habríamos verticalizado el partido; lo habríamos burocratizado; habríamos negado la democracia interna; en suma, lo habríamos transfigurado, lo que no ocurrió en la práctica. La concepción leninista orgánica y política realmente no se aplicó.

-¿Pero no se desarrolló dentro, por una corriente que aprovechó ese ambiente democrático para crear un partido dentro del partido?

-Ese fue el prólogo de lo que ocurrió el 69 y 70. La imposición de esa línea el 71 en La Serena contribuyó a la crisis, en cuanto le exigió al Presidente Allende avanzar más rápido de lo que podía ser. La verdad es que en el contexto general de la política del movimiento popular de la época se estaba aplicando con consecuencia el programa ofrecido al pueblo: la recuperación de las riquezas básicas, la economía puesta al servicio del hombre y no al revés, la lucha contra los monopolios, la mejor distribución de la riqueza. Pero esta gente quería llegar mucho más allá y la consigna vacía "avanzar sin transar" condujo al precipicio, porque nunca quedaban satisfechos con las medidas que adoptaba Allende y su gobierno. En ese sentido, contribuyeron a darle armas al enemigo; a empujar a otro lado de la barricada a sectores importantes de las capas medias; se enajenaron la voluntad de sectores populares muy apreciables y ayudaron a crear la imagen de que se marchaba hacia una dictadura, lo que era falso, porque no estaba ni en la mentalidad de Allende ni en la de los partidos que lo sustentaban. La verdad es que nosotros queríamos avanzar hacia el socialismo en democracia, en libertad.

LOS ERRORES DEL PASADO

-¿Ud. acusa al conjunto de la dirección del PS de esa época?

-A la mayoría de esa directiva. Yo no quisiera ahondar mucho en el pasado, porque ello viene siempre con una carga de odiosidades, pero hubo un revolucionarismo falso, un infantilismo de izquierda que le hizo verdadero daño al gobierno, al movimiento popular, a la democracia.

-Siendo un público discrepante de esa política, ¿fue impotente para modificar esa situación? ¿Rechazó ser Ministro del Interior por eso?

-Hubo dos instancias en que pude ser ministro del interior. Al comienzo del gobierno, pero la mayoría que había en el Comité Central lo impidió y después, cuatro meses antes del golpe se me sondeó en el mismo sentido. Pero, era demasiado tarde para corregir algunas cosas, además, entendía que no sacaba nada cuando había una dirección que no estaba en consonancia con el propósito central de Allende. De modo que me limité durante todo el gobierno a ocupar mi cargo en el Senado, desde el cual defendí invariablemente la política del régimen.

-¿Allende no le pidió su intervención personal en algún momento?

-Allende me llamó dos veces en julio del 73 para que le ayudase a entablar el diálogo con la DC, cosa que hice concretamente con Leighton, Tomás Pablo, Aylwin, Fuentealba. En esa oportunidad Allende me expresó su convicción de que había cometido un error al apoyar a un sector del partido en La Serena y que estaba dispuesto a rectificar esto en el Congreso que estaba anunciado para noviembre del 73. El era muy crítico de la dirección que estaba terminando el período, porque no le ayudaba a su política.

-¿De la búsqueda del diálogo con la DC, qué impresión le quedó?

-De los diálogos que sostuve con gente tan honesta como Leighton y otros no me cabe duda que ninguno de ellos quería el colapso del régimen. Recuerdo haberle dicho a Leighton que si aprobaban en el parlamento ese voto que prácticamente declaraba la ilegitimidad del régimen, ello podía significar no sólo el derrumbe del gobierno, sino del parlamento y la democracia. Cuando salí del campo de concentración de Isla Dawson, Leighton me fue a ver y reconoció que había tenido razón, que no debieron aprobar esa resolución, pero ya había ocurrido la debacle.

-¿Qué opina de la evolución política de Carlos Altamirano?

-La verdad es que, por razones geográficas -yo en Caracas y él en París- hemos tenido poco contacto. Nos hemos encontrado para hablar de la reconstrucción del partido y suscribimos un documento conjunto de los tres ex-secretarios generales con Raúl Ampuero. Yo creo que ese es uno de los buenos documentos que se elaboró en el exilio en torno a cómo reunificar al socialismo teórica y programáticamente.

-¿Ese documento podría servir de base a un proceso de unidad?

-Creo que ese documento todavía tiene vigencia. Por supuesto hay que actualizarlo en alguna de sus partes.

-¿Piensa que Altamirano y Ampuero tienen también un rol que jugar?

-Yo creo que en la reconstrucción del partido todos pueden y deben jugar algún rol. Comprendo que la situación de Altamirano, por razones casi históricas, es muy difícil. El caso de Ampuero es distinto, porque él ha hecho un aporte importante casi desde los tiempos de la fundación.

política debía estar en Chile. 2.- Que si había alguna instancia de dirección en el exterior, ella debía ubicarse en América Latina y 3.- Que me parecía un error haber instalado el Secretariado Exterior en Berlín Oriental, porque fatalmente se iban a introducir factores de una ideologización ajena al partido. Desgraciadamente así ha ocurrido y mucha formación de cuadros jóvenes tuvieron una inspiración extraña que hoy se está pagando caro. Ese es un problema de fondo que los dirigentes debiéramos ver con absoluta objetividad, no para condenar a aquellos compañeros, sino para entender que hay dos militantes distintos, uno que se identifica con el trasunto histórico de nuestro partido, con su contenido humanista y democrático que por ello no deja de ser revolucionario, nacional, popular y latinoamericano, pero que tiene su raíz teórica en el programa de 1947, con una concepción de la vida, del partido, del estado y la sociedad distinta a los que recibieron otra influencia en Berlín Oriental y que es diferente a la nuestra.



"El sentido creativo del Socialismo es permanente".

-Usted criticó desde el comienzo la instalación de la secretaría exterior del PS chileno en Berlín. -¿Estima que esa circunstancia marcó la intromisión de partidos extranjeros que favorecieron la división?

-Desde mi exilio caraqueño sostuve tres ideas fundamentales: 1.- Que a pesar de la dureza de la represión la dirección

-¿No fue, justamente, una dirección interior asumida por lo que usted define como grupo enquistado el que elaboró el "documento de marzo", considerado contrario a la tradición del socialismo chileno?

-Con todo, creo que siempre hubo posibilidad de rectificación al interior mismo y eso ha ocurrido.

-¿Considera que la gran división del socialismo de 1979 era evitable?

-No quisiera referirme a esa crisis, porque fue un hecho muy lamentable en el que los actores tienen una cuota de responsabilidad insoslayable.

-¿Coincide con aquéllos que atribuyen a esa división razones fundamentalmente personalistas?

-Creo que hay de todo ahí, pero en todo caso hay una responsabilidad colectiva de los actores que participaron en esa crisis.

-¿No fue Ud. parte? ¿No lo acusó el Almeydismo de ser la personificación de lo que había que superar en el socialismo?

-Lo único que sé es que el tiempo me ha dado plena razón en lo que yo planteé oportunamente, respecto a que había que defender celosamente la autonomía ideológica y la independencia política del socialismo chileno. No podemos reconocer vaticanos ideológicos. No debemos aceptar ningún monocentro ideológico mundial. Esas concepciones fueron negadas por los grupos entristas, por las corrientes ideologizadas con inquietudes más intelectualoides que reales en cuanto a los desafíos que debía enfrentar el partido.

-¿Ud. concibe la unidad del socialismo reconstituyendo al conjunto de los componentes del tronco histórico?

-Yo planteo la unidad en los términos más universales posibles. Lo ideal sería que fuera total, y si no, lo más amplia que se pueda.

UN CONGRESO NACIONAL

-¿Incluidos los que, como Ud. dice, desnaturalizaron el carácter democrático fundacional del socialismo chileno?

-Cuando convoco al pueblo socialista a resolver los problemas, pienso que hay que correr los riesgos y dejar que la democracia interna solucione las cuestiones controvertidas, en la seguridad que el pueblo socialista va a resolver positivamente esos problemas. Es lo que le estoy diciendo a las direcciones socialistas en la ronda de conversaciones que he iniciado: hagamos un inventario de las identidades y las diferencias. Estoy seguro que las primeras son más que las segundas y éstas sometámoslas a lo que llamo "elecciones libres" en el pueblo socialista para que en un Congreso Nacional dirima esos problemas.

No le tengo miedo a confrontar posiciones muy encontradas en un congreso, porque la lucidez, la intuición del pueblo socialista va a acoger las buenas propuestas que hagamos.

-Era menos lúcido cuando en 1971 sus propuestas fueron derrotadas?

-Había una especie de aflebramiento que penetró una parte del partido confundido con lo que había que hacer en favor del gobierno. En todo caso la convocatoria debe ser amplia. Lo más probable es que la unidad no sea universal. No todos van a poder entrar a ese gran torrente de la unidad, porque se han enajenado ideológicamente algunos, porque están frustrados o se han quedado en un punto de inercia política otros.

-¿Su llamado es a la antigua militancia o a la clientela política?

-No hablo de recuperar la fuerza electoral del partido, sino de la militancia que en el año 73 era de aproximadamente 100 mil militantes. Esa fuerza orgánica no va a ser la misma hoy, pero son muchas decenas de miles de socialistas los que están esperando en sus casas una convocatoria y que no se sienten interpretados por las actuales direcciones. Yo las respeto mucho a todas y creo que han hecho bastante por ir conformando una plataforma democrática de recuperación de la libertad frente a la dictadura. El problema es cómo somos más fuertes, uniéndonos que desunidos.

-¿No teme que mucha de esa gente se haya quedado pegada en el 73 o no tenga ningún interés por participar?

El sentido creativo del socialismo es permanente. El problema es que hay que identificar un pasado socialista del cual debiéramos estar orgullosos por su gran aporte al desarrollo del movimiento popular, a las conquistas democráticas, a la celosa defensa de la dignidad del hombre y a la libertad en su más alto sentido, el legado de Allende, con el desafío hacia el futuro, con la renovación del socialismo. Necesitamos unir a este partido porque tenemos el deber de asegurarle a las nuevas generaciones un porvenir distinto, sin miedos, sin injusticias. Los socialistas tenemos una responsabilidad muy alta, mayor que otros, porque somos el partido del cambio al servicio de la sociedad y de la dignificación del ser humano. Tenemos que abrirle un camino a las nuevas generaciones y ese es el gran desafío que tiene el socialismo.

-Reclamar elecciones libres dentro del partido ¿no es una crítica gratuita a los esfuerzos por democratizarlo pese a las condiciones impuestas por la dictadura?

-Quiero aclarar eso, porque no es un cargo a los dirigentes actuales. La dictadura ha impedido recuperar un partido en plenitud, con toda su potencialidad orgánica y política. Esa es la principal causa de la dispersión. Yo no subestimo lo que ya han hecho para tener presencia. Pero, por la razón que sea, no se ha producido la unidad. Quiero, con esos compañeros, ver como avanzamos más de lo que ya se ha logrado. He usado esa expresión en términos figurados: pidámosles elecciones libres a las actuales direcciones parciales para que den cabida, en un gran cauce de consulta a la militancia, a un congreso que uniforme su pensamiento político.

-Dicho así, pareciera que las actuales direcciones, por falta de imaginación y no por problemas concretos, han postergado la unidad...

-Ha habido desinteligencias. Hay un hecho, están separados sectores que deben estar juntos. Cuando hablo de la democratización es para que haya una convocatoria que manifieste los derechos de la militancia, a través de la democracia interna y se reencuentren en un solo propósito unitario.



"Están separados sectores que deben estar unidos".

-Cuando usted sostiene que hay falta de voluntad política de las distintas orgánicas ¿no está haciendo una imputación que puede producir un efecto contrario al que busca?

-Repito que más que falta de voluntad política, hay desinteligencias que a veces caen en las cosas personales. Superémoslas, ese es el desafío. Nadie puede sentirse airado cuando un hombre como yo, que tiene una trayectoria de más de medio si-

glo en el partido, pide que avancemos más de lo logrado hasta ahora. Traigo una voluntad para ponerla al servicio del reencuentro de los socialistas. Y por eso nadie puede enojarse.

-¿Cómo garantizar una legítima representación del pueblo socialista en un congreso de unidad?

-Estoy haciendo una ronda de visitas a todas las direcciones. Fue muy positivo el encuentro que tuve con la directiva de Ricardo Núñez y el miércoles hablé con Clodomiro Almeyda, el jueves con Mandujano y el sábado con los históricos. Después de esto, quiero hacer una evaluación que identifique las mayores dificultades y las posibilidades reales de unidad. Al término de ella se puede proponer un mecanismo de trabajo conjunto que puede ser una comisión organizadora del congreso, a base de militantes aceptados por todos, en que estén presentes, en lo posible, todas las instancias, para convocar a un congreso general del partido a un plazo relativamente breve. Eso no significa que cada directiva deje de cumplir su cometido ni tampoco abandonar tareas imprescindibles, como el movimiento por elecciones libres y la convocatoria a inscribirse en los registros electorales, de unir a todas las fuerzas democráticas para la conquista de la transición. Creo que la convocatoria incentiva mucho más estas tareas por reconquistar la democracia.

-¿Ese sería un llamamiento personal suyo al pueblo socialista?

-Algún tipo de mensaje enviaría yo a los militantes después de los encuentros con los compañeros.

-¿Qué le parece la propuesta del PS-Núñez para la constitución de un Foro Socialista? ¿Encaja con su idea?

-En términos muy genéricos creo que toda buena iniciativa que contribuya al propósito unitario hay que aceptarla. No se puede rechazar. No conozco el detalle de como funcionaría ese Foro, pero si me pide que participe para impulsar las ideas que he expresado, yo lo voy a hacer con todo agrado.

-En una entrevista reciente, Ricardo Núñez aceptó poner, por segunda vez, encima de la mesa de la unidad su cargo de Secretario General, con algunas condiciones, ¿qué le parece ese gesto?

-Me parece un gesto muy positivo, porque en esta tarea de unificar al socialismo y de aportar a la causa democrática todo lo que se pueda, hay que obrar con generosidad. Pensar que se es indispensable en el orden personal es un mal predicamento. En un momento dado creo que todas las direcciones deben dejar sus cargos sobre la mesa, a disposición de la militancia, para que ésta resuelva.

-¿Le parece correcto centrar la acción opositora en el desarrollo del movimiento por elecciones libres?

-La inscripción masiva del pueblo hasta logar un potencial de 8 millones de personas sería una voluntad colectiva en pro de la democracia que no puede parar nadie.

-¿La constitución de la izquierda Unida contribuye o dificulta la unidad de la oposición?

-Yo creo que todo lo que sea integración de fuerzas es bueno. No descalifico la intención de sectores de izquierda de agruparse. El problema es de los socialistas, quienes al adscribirse a un bloque u otro ponen más rígidas las posibilidades de unificarse. Yo hubiera preferido mantener la autonomía del partido en materia de alianzas, sin pelear con nadie, para centrar nuestra preocupación en la unidad de los socialistas y después resolver lo otro. Por sobre las ubicaciones parciales, debiera haber un gran consenso nacional por propósitos comunes. No entiendo por qué sectores de la izquierda no pueden estar en el movimiento por elecciones libres o por los registros electorales. La izquierda, el centro y la derecha tienen objetivos comunes. Hay que superar la división en tres tercios, por sobre ellos hay desafíos comunes: derrotar la dictadura y rescatar la democracia.

LA GRAN IZQUIERDA CHILENA

-¿Cree que hay una sola izquierda, como plantean quienes sostienen que no pertenecen a ella quienes no integran la UI?

-Esta afirmación no sirve a la propia izquierda, porque, quiérase o no, hay otras partes de la izquierda que no están en ese frente. Pretender monopolizar la izquierda constituye una especie de agresividad innecesaria para quienes tenemos una sensibilidad de izquierda, como los socialistas que no estamos en ese frente. En Chile hay no sólo dos, sino tres o cuatro izquierdas: una izquierda comunista, una socialista, una radical-socialdemócrata y una izquierda de raíz cristiana, que tiene mucha importancia en la base popular de este país. Hay que buscar con ellos un gran reencuentro por el cambio. Hay una izquierda mucho más grande que los partidos socialista y comunista.

-¿Y el socialismo es uno solo, como afirman algunos teóricos?

-Ese es un dogma que nosotros hemos rechazado siempre. Por ejemplo, al Mariscal Tito y a los yugoeslavos les dijeron que no eran socialistas y lo dijo el Sr. Stalin y se equivocó Stalin y no Tito. Que no hay un solo socialismo no lo decimos sólo nosotros sino también los comunistas italianos, que se diferencian del marco ortodoxo y ahora de alguna manera lo dicen Gorbachov y los chinos. Lo valedero es entender que hay sólo un socialismo científico y a partir de esa verdad es que se desarrolla cada sociedad en su contexto histórico.

-¿El ingrediente nacional en el socialismo es para usted muy importante?

-Muy importante. Cuando Allende decía que nuestra experiencia debía tener sabor a empanada y vino tinto, era una gran verdad. El socialismo chileno nace con una originalidad, con una presencia nacional que recoge todo lo valioso que se proyecta desde la resistencia araucana hasta nuestros días.

-Con todo ese patrimonio nacional y democrático ¿qué le parece la opinión de Pinochet en el sentido que los socialistas se visten de demócratas para engañar al pueblo?

-Me parece una falacia. Una afirmación atrevida que lo caracteriza, con la que trata de descalificar a los sectores de la sociedad civil. Esa afirmación le da más contenido a la lucha de los socialistas para sumergirse en ese gran torrente social y político que busca la recuperación de la libertad y la democracia. Renovarse no sólo implica cambios de métodos, sino mejorar este instrumento que se llama PS para hacer algo distinto a lo que hace este régimen precisamente.

-¿Cómo visualiza la salida de la actual situación?

-A través de un gran consenso nacional. El compromiso debe abarcar un arco amplio en que tenga cabida la derecha democrática, el centro y la izquierda. Debe ser un reencuentro nacional en el que la tarea de reconstruir este país corresponde a la inmensa mayoría de los chilenos. El proyecto pasa por la unidad de los socialistas y de todas las fuerzas democráticas.

-¿Cuáles son los obstáculos que se oponen a esa salida?

-El principal obstáculo es la dictadura y su política de violencia. Nació, se desarrolló y trata de sobrevivir amparado en la violencia. Por ello la opción de los comunistas de militarizar la política no ha sido un factor positivo. La violencia revolucionaria no es ilegítima en sí. El problema es que para el caso chileno es ineficaz y está impidiendo el gran consenso nacional.■

ENTREVISTA EN LA CLANDESTINIDAD A MANUEL ALMEYDA

"LA IZQUIERDA DEBE DEFINIRSE SOBRE ELECCIONES LIBRES"



Subsecretario general del Partido Socialista se declara partidario de "agresiva campaña de inscripción en el registro electoral"

por Francisco Herreros

La izquierda chilena está colocada ante un umbral crítico de situaciones que la pueden afectar y de decisiones que ella debe adoptar en función de un encaje o inserción en la actual coyuntura política.

Entre las primeras está, desde luego, la ofensiva del régimen destinada a consolidar la proscripción política, en los términos dispuestos en el artículo octavo de la actual constitución. En esa dirección apuntan la presentación del Ministerio del Interior al Tribunal Constitucional, que busca la inhabilidad política de Clodomiro Almeyda; la campaña que han emprendido Renovación Nacional y la reciente notificación del Ministro Cuadra y del propio Pinochet, en el sentido de que el Gobierno está estudiando normas complementarias para hacer operativa la proscripción constitucional.

En el otro extremo, y con ese dato-realidad pendiente, se produce el reagrupamiento de parte significativa de la izquierda en la coalición de siete partidos, denominada Izquierda Unida. Si el nacimiento de esa alianza política no fue fácil ni sencillo, menos lo es la fijación de una política común respecto a temas de enorme gravitación para la coyuntura, como lo es, por ejemplo, la inscripción en los registros electorales.

Como nexo simbólico entre ambas situaciones está el caso y la figura de Clodomiro Almeyda. El caso: es la primera persona natural, de carne y hueso, con nombre y apellido, sobre la que recae la solicitud de inhabilidad política. La figura: pese a lo anterior y tal vez por lo mismo, fue designado, en forma unánime, presidente de la nueva agrupación.

Sobre esos temas y otros de gran interés para la actualidad, tuvimos ocasión de conversar, en algún lugar de Santiago, que sinceramente ignoramos, con el doctor Manuel Almeyda Medina, hermano de don Cloro y Subsecretario General de su partido, quien se encuentra en la clandestinidad desde noviembre de 1984. Por tal razón, resulta obvio que las fotos que acompañan esta estrevista son de archivo.

EL REGRESO DE CLODOMIRO

Reconoce, desde la partida, que lo embargan sentimientos encontrados. De alegría, por el ingreso al país de su hermano Clodomiro y por la constitución de Izquierda Unida. De frustración, o más bien de impotencia, porque la situación de aislamiento que impone el clandestinaje le impide trabajar por la libertad del primero y por el desarrollo de la segunda. Pero, en lo demás, conserva esa presencia de ánimo y esa jovialidad que lo distinguen.

-¿Qué sintió usted, don Manuel, cuando se enteró del ingreso de su hermano? ¿Pensó que lo podían expulsar?

-Por lo pronto, sentí una gran satisfacción, porque es mi hermano. Siento, además un gran respeto y admiración por lo valeroso y lo ejemplar de su gesto. Debo confesar que para mí fue una sorpresa. Sabía de su decisión genérica de retornar al país apenas la oportunidad fuera propicia. Pero ignoraba por completo el cómo y el cuándo. En verdad, nunca creí que el gobierno lo fuera a expulsar. Con la situación de aislamiento internacional, era mucho el riesgo de que Cloro se hubiese puesto a rebotar, como lo hicieron otros. Además, los funcionarios del régimen sabían que venían las solicitudes de expulsión por el caso Letelier. No podían discriminar en forma tan grosera, expulsando a uno y negándola a otros. No me sorprendió la relegación, pues es una medida acorde con la esencia arbitraria del régimen, pero siempre creí que lo iban a someter a juicio, como finalmente ocurrió"

-¿De qué manera, cree usted, influirá la llegada de su hermano en su partido y en el resto de la izquierda?

-Los hechos responden a esa pregunta. Su respuesta tendrá una gravitación importante. Lo prueba el gran respaldo que ha encontrado su gesto en los demócratas de este país, casi sin excepciones. Lo prueba el rápido resultado que ha obtenido el Comité que se ha formado, para obtener su liberación. Lo prueba la amplia y solidaria respuesta internacional. En la izquierda, es obvio que Cloro es un factor aglutinante. Se estaba trabajando la unidad y en ese sentido su presencia fue un incentivo. Esto porque es una figura política de gran prestigio. Cloro es un demócrata de siempre, con una trayectoria política de medio siglo, durante la cual no ha conocido otro partido que el socialista. Ocupó en él las más altas responsabilidades y fue, además, parlamentario y cuatro veces ministro, en dos períodos presidenciales, en uno de los cuales llegó a desempeñar la vicepresidencia de la República. Ha sido también un permanente defensor de la uni-

dad y en eso sigue a Salvador Allende.

EXCLUSION CON APELLIDO

-¿Qué cree usted que va a pasar con los tres procesos simultáneos que le están siguiendo, uno de los cuales persigue su inhabilidad política?

-Esta andanada de procesos es una muestra de las maquinaciones del gobierno destinadas a excluir a los sectores de izquierda marxista. En ese sentido, el caso de mi hermano representa una suerte de prueba de fuerza. Si el gobierno percibe que ha logrado éxito, es obvio que intentará arrasar con los partidos de izquierda por la vía jurídica. Entonces, hay que denunciar sin descanso el carácter antidemocrático, y arbitrario, y antijurídico de esos requerimientos. Hay que denunciar la maniobra política del régimen que busca consolidar su política de exclusión, debilitar la Izquierda Unida e influir para que el centro político acepte ingresar a la institucionalidad del régimen.

ELECCIONES LIBRES

-Entrando derechamente en la coyuntura ¿qué opina usted del tema de las elecciones libres?

-Nadie, en Chile, podría oponerse a que hayan elecciones libres. Pero ese es un concepto que involucra varias cosas a la vez. Implica oponerse a la elección unipersonal, tal como está dispuesta, oponerse a la inscripción de los partidos políticos y luchar por la inscripción masiva en el registro electoral. Ello, para oponerse a lo que le sirve al gobierno, es decir, un cuerpo electoral reducido y por ende, manejable. Ahora bien, la inscripción o no en el registro electoral no resuelve el futuro democrático del país, porque el problema de fondo es la salida a un régimen verdaderamente democrático. Pero igual pienso que la oposición debió haber buscando un consenso sobre el tema. Desgraciadamente, primaron la soberbia y la prepotencia".

-Pero también es un problema presente en las discusiones que se están dando en el interior de Izquierda Unida ¿qué conocimiento tiene usted sobre esa materia?

-"En lo particular, pienso que sería extremadamente conveniente que la izquierda tomase una decisión conjunta sobre la inscripción en el registro electoral. Debe realizarse un análisis muy profundo, pero también muy rápido, con el propósito de asumir una actitud definida de lucha, que permita asestarle una gran derrota a la dictadura.

-¿Y cuál, en su criterio, debería ser esa actitud definida?

-Creo que una forma para cumplir esos propósitos es una agresiva campaña para la inscripción masiva en el registro electoral. Creo que si se consigue ese objetivo, a Pinochet no le queda más que la derrota o la intervención descarada en el plebiscito. Esto último no haría sino provocar una reacción popular y una clarificación política, que se traduciría en una vigorosa lucha de masas con miras a una inmediata salida democrática.

EL DIFICIL CONSENSO

-Sin embargo, el PC y el MIR se oponen a la inscripción en los registros electorales. ¿Cómo se compatibiliza esa situación con lo que usted dice?

-Es cierto que esas fuerzas que usted menciona no ven con buenos ojos y no les parece adecuada la inscripción en los registros electorales. Pero, al menos en el caso del PC, tampoco la ha rechazado. Lo que he dicho no significa que haya variado mi convicción de que la única salida es la lucha de masas permanente y en ascenso, capaz de conducir a la ingobernabilidad. Sólo que, en ese esquema, la lucha por elecciones libres, inserta en la lucha reivindicativa de masas, puede poner en jaque a la dictadura.

-¿Cree que se logrará un acuerdo en Izquierda Unida?

-Mire, en mi opinión personal, este conglomerado no puede carecer de política. El tema sobre el que estamos discutiendo está en el primer lugar de las decisiones políticas. La izquierda va a tener que tomar una actitud, que sea clara y definida. No se puede dejar de asumir esa decisión ni se pueden dejar pasar por el lado determinados hechos políticos, o decir que no existen. Tampoco hay que creer que se trate de un problema de tal importancia, que se venga el mundo abajo, pero para cualquier partido es difícil hacerle el quite a la orden del día. Insisto que la izquierda debe tomar una decisión.

-¿Qué proyección y que dimensión le asigna usted a la constitución de Izquierda Unida?

-La unidad de la izquierda tiene importancia en dos planos. Si bien hay diferencias, también hay criterios comunes en Izquierda Unida, en el sentido que se quiere una democracia avanzada, profunda. En lo inmediato, tiene importancia en la lucha contra la dictadura. La unidad de la izquierda la convierte en un interlocutor obligado del centro político. En ese sentido, la campaña por elecciones libres tiene importancia, para desarrollar de modo consensual una lucha de masas fuerte y poderosa, que traduzca un acuerdo entre sectores medios y sectores populares. ■



La izquierda debe tomar una decisión.

COMITE
DE IZQUIERDA
POR LAS
ELECCIONES
LIBRES

Martes 7 de julio,
20 horas.

Cadena voluntaria
de emisoras:
Radios Chilena y
Cooperativa
y una red
a lo largo del país

Habla
Ricardo Lagos

CHILE TIENE
UN CAMINO

MUNICIPIOS, SEGUN EL PLAN NACIONAL DE ACCION CIVICA

LAS AGENCIAS ELECTORALES DE PINOCHET

Los tropiezos del plan para "proyectar" a Pinochet. Abogados denuncian gigantesca intervención electoral y desviación de poder. Solicitan sumario contra todos los alcaldes, contra intendentes y gobernadores, y contra el mismísimo Alberto Cardemil.

por Francisco Herreros

Tal parece que el panorama no luce bien aspectado para el denominado Plan Nacional de Acción Cívica, alambicada iniciativa para "proyectar" al régimen, que el Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, diera a conocer formalmente con ocasión del VIII Congreso de Alcaldes, realizado en los primeros días de agosto del año pasado.

Los problemas o "piedras en el zapato" que ha enfrentado en el tramo que media entre la formulación y la factibilidad, han sido tan múltiples como variados.

En primer término, dicho plan, sobre cuyas características nos referimos en extenso en nuestro número 102, está concebido y tiene sentido sólo por y para la candidatura de Pinochet. Tras advertir que "cabe a los alcaldes la responsabilidad del mejor resultado en cada una de las comunas que dirije", el documento contiene, en el capítulo denominado "Problemas que Plantea la Evolución Sociopolítica Chilena" y en los puntos referidos a los singulares mecanismos electorales dispuestos en la actual Constitución, lindezas como éstas: "No será dicha etapa una contienda amistosa, en que exista consenso sobre las reglas del juego. Por el contrario, se decidirá sobre la subsistencia del régimen,(...) y estará en peligro la vida y la libertad nuestra y de nuestros hijos, y la unidad y futuro de nuestra patria"(...) "Una corte abrupto significaría un retroceso a las páginas más oscuras de nuestra historia"(...) "el acceso al gobierno de una alianza demo-marxista no sería el cambio de un gobierno por otro, sino la destrucción de la institucionalidad con tanto esfuerzo construida".

En suma, se trata de la misma línea argumental paranoica, ramplona y maniquea que ya tiene hartos a los chilenos. La misma que farfulló Pinochet en su reciente gira por la Quinta Región, y a la que recurren ya sólo sus incondicionales más recalcitrantes.

No es posible imaginar la utilización de semejante discurso por un candidato alternativo a Pinochet. Y según las señales que logran abrirse paso desde las sombrías esferas del poder, cabe sospechar que el tema de la sucesión no está del todo definido, lo que no significa en absoluto desconocer que el general está colocando toda la carne en el mostrador tras su afán de "proyectarse".

ALCALDES EN APUROS

El problema radica en que por la heterogénea composición del peculiar cuerpo edilicio del país, y mientras no se resuelva la dirección definitiva de dichas señales, no son pocos los alcaldes que han optado por asilarse en una cautelosa expectativa, en lugar de embarcarse en una acción más resuelta, pero también más comprometedora, limitada además por una serie de problemas de índole práctico.

Acerca de las dificultades y tropiezos que ha enfrentado este Plan Nacional de Acción Cívica, resulta útil reproducir algunos párrafos de una crónica publicada en el oficialista diario La Segunda, el 15 de mayo pasado.

La autora de dicho reportaje, la periodista Pilar Vergara, inquirió sobre cómo está marchando el plan, el que estaría en su segunda fase, la de "desarrollo", de catorce meses de duración. Escribió al respecto: "nos encontramos, sin embargo, con que el PNAC no ha sido tan estricto como parecía, en cuanto a su seguimiento y organización. Los alcaldes no saben que haya habido una evaluación de la primera etapa. Ni siquiera se han dado cuenta que se haya pasado a una segunda".



Bombal: "los alcaldes no deben meterse en política". Lo dijo él...

Sin embargo, señala a continuación la crónica, "lo que debió quedarle claro a los alcaldes es que su trabajo es dedicarse a ganar el plebiscito de 1989". "Nada de fácil", le habría respondido un alcalde al que no identifica. "Nada de fácil es hacer proselitismo en favor de la continuidad de un régimen que lleva catorce años".

A reglón seguido, hay un ejemplo todavía más esclarecedor: "cuentan que un alcalde, en una reunión, se atrevió a levantar la voz para preguntar si están trabajando por un plebiscito con o sin Pinochet. No hubo respuesta".

La crónica consigna, también, conductas disímiles entre los alcaldes: "aunque muchos ediles están trabajando firme, no todos han tomado el encargo político con el mismo entusiasmo. Está también el equipo de los que se sienten un poco sobrepasados, que les faltan dedos para el piano. Y está el de los inquietos con su propio futuro político, por el hecho de que aún no se define totalmente la interpretación constitucional respecto a la posibilidad de que los alcaldes puedan postular a parlamentarios".

EL ATAQUE DE "LOS MAGNIFICOS"

A estas vicisitudes de orden interno se sumó, hace algunos días, un misil a la línea de flotación del sustento jurídico, emitido por un grupo de abogados al que se conoce como "Los Magníficos", en alusión, quizá, a su perseverancia, a su trabajo en equipo y a la acuciosidad y rigor de sus presentaciones.

La última de ellas está dirigida a la Contraloría General de la República. Y los abogados Hernán Bosselin, Ramón Briones, Adolfo Zaldívar y Narciso Irureta, no se andan con chicas: solicitan, nada menos, "que se deje de aplicar el Plan Nacional de Acción Cívica, se instruya sumario a los alcaldes de todas las comunas del país, el cual se hará extensivo al señor Subsecretario del Interior, a los intendentes y gobernadores y a los restantes funcionarios públicos que hayan incurrido en infracciones constitucionales y legales y que la Contraloría General de la República constituya en cuentadante y haga efectiva la responsabilidad de los funcionarios municipales que hayan usado los recursos de los municipios en actos o programas que conlleven una desviación en el ejercicio de las potestades públicas".

Eso se llama apuntar alto. Pero por lo mismo, y porque se trata de un tema de alta política y no de derecho, lo previsible es que la respuesta de la Contraloría, que debe conocerse en estos días por lo demás, sea una sonora negativa.

Sin embargo, ese probable desenlace no debe llevar a concluir que los abogados en cuestión hayan perdido su esfuerzo y su tiempo. Por el contrario, su argumentación, sustentada estrictamente en la técnica jurídica deja al descubierto la verdadera naturaleza del maltrecho y mentado Plan: la intervención electoral más abusiva de que se tenga memoria, la que pasa por convertir a los municipios "en auténticas agencias políticas, destinadas a lograr la prolongación del régimen imperante, más allá de 1989".

DESCARADA INTERVENCION

Las consideraciones de derecho ocupan más de quince páginas del voluminoso documento que esos abogados presentaron ante la Contraloría. Ellas parten de las siguientes conclusiones: a) el gobierno ha impartido una serie de instrucciones que los alcaldes deben cumplir rigurosamente; b) esas instrucciones, contenidas en el PNAC, tienen como finalidad central y determinante lograr el mayor número de adhesiones para el gobierno y para su candidato y c) al cumplirlas, los alcaldes efectúan de hecho una incuestionable intervención política y electoral, lo que excede largamente sus funciones y atribuciones.

Para sustentar esas conclusiones, nada más fácil que recurrir al propio texto de PNAC. En el punto en el que se refiere a la acción de los alcaldes para influir sobre los indecisos, señala: "además de los criterios técnicos, existe también un sentido político de la inversión municipal, que sin ser demagogia, posibilitan que los recursos invertidos sean realmente percibidos por la ciudadanía como obra de su gobierno e impida que la oposición capitalice a su favor lo que se haga como lo que no se haga".

Pero como en este alocado país la capacidad de asombro es un ámbito que ya no reconoce límites, a reglón seguido se puede leer: "En consecuencia, se debe tender a favorecer, dentro de criterios éticos, a los amigos políticos y a hacer sentir el peso del gobierno a los enemigos políticos(...). Es por ello necesario, en cuanto al personal, revisar permanentemente las lealtades y el compromiso doctrinario, y en cuanto a la inversión, privilegiar el buen sentido político, capitalizando la obra del gobierno en cada comuna".

El Subsecretario Cardemil, autor del plan de marras, no es amigo de ambages o sutilezas, por cuanto reconoce más adelante: "el rol político de los alcaldes exige



Alberto Cardemil, a quien se le adjudica la paternidad de la criatura.

asumir un compromiso personal con los principios y valores del régimen, con el gobierno en tanto instrumento de su consolidación y con S.E. el Presidente de la República, en cuanto conductor legítimo del proceso analizado".

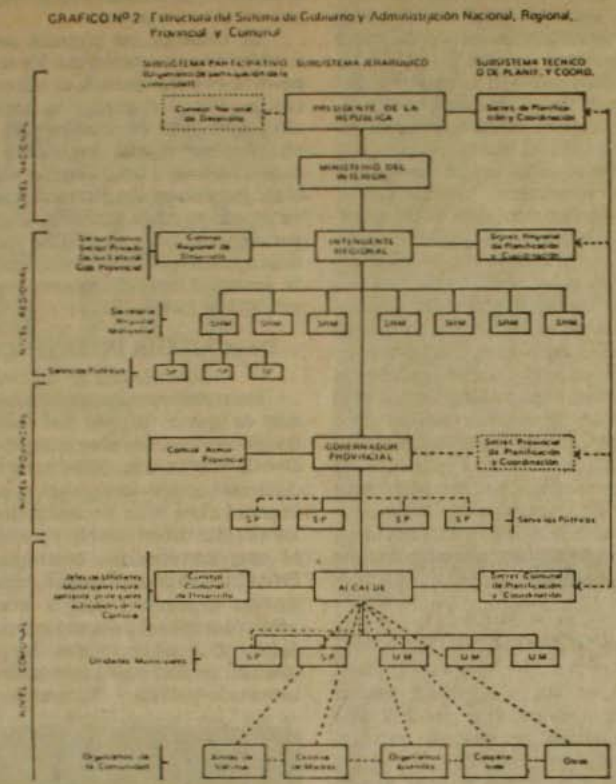
En otro párrafo se lee: "es preciso establecer con claridad que durante los próximos tres años, el trabajo político de búsqueda de adehesiones debe ser preeminente en relación a lo administrativo".

Al menos en el papel, ningún detalle parece haberse descuidado. Así, en el área de la educación, tal como lo denunciáramos en los números 100 y 102, se le ordena a los alcaldes exonerar a los profesores opositores al gobierno, y a los que queden, "atraerlos y hacerlos trabajar en la organización de un frente político educacional, uniformando criterios y reforzando orientaciones doctrinarias". Anticipándose a la creación de los Consejos de Desarrollo Comunal (los mentados CODECOS) el alcalde debe dar una "especial importancia a ese estamento, creando las condiciones para que las organizaciones funcionales y culturales que las integran, tengan la orientación doctrinaria favorable al gobierno". En materia política se le ordena a los alcaldes "detectar, identificar, dimensionar y, en general, conocer a fondo, tanto a los grupos políticos que actúan en su comuna como a sus actores y líderes. Asimismo es preciso tener claro cual es su representatividad y capacidad de movilización, su arraigo en la ciudadanía y su manejo de centros de poder e influencia". Para aquellas fuerzas políticas definidas como "opositores rupturistas y antisistémicas", señala el documento, "sólo cabe la lucha intransigente en el campo de las ideas y la creación de todos los obstáculos posibles para su acción". Pero eso no es todo: "debe neutralizarse la credibilidad de la oposición, para lo cual se realizará un diagnóstico de sus medios de comunicación, de los líderes y centros de opinión que controlan y de quienes ayudan al financiamiento a través del avisaje comercial".

IRREGULARIDADES Y ANOMALIAS

En lo medular, los abogados autores del escrito sostienen que la intencionalidad política en el uso de los recursos, que son públicos y pertenecientes a todos los chilenos, es manifiesta, lo que los conduce a afirmar que el PNAC "es un instrumento para dar curso de acción a una gigantesca intervención electoral".

Pero no es la única anomalía e irregularidad que detectan en el contenido del plan. Por lo pronto, sostienen que en ningún acápite del actual ordenamiento jurídico permite a los alcaldes ejercer funciones políticas o electorales, "ni está en su órbita de competencia buscar adhesiones para el gobierno".



En el Plan Nacional de Acción Cívica, ningún detalle parece haberse descuidado. Sólo que en el papel.

Asimismo, ni el Jefe de Estado, ni menos el Subsecretario del Interior, están facultados para ordenar a los alcaldes que se dediquen a funciones políticas o electorales. Por el contrario, el artículo 99 del actual Estatuto Administrativo señala respecto a los empleados públicos, inequívica condición de los alcaldes: "sin embargo, no podrán usar de la autoridad funcionaria que emane de un empleo o función para favorecer o perjudicar a cualquier tendencia o partido político".

A juicio de estos abogados, el PNAC contraviene flagrantemente el principio de igualdad ante la ley, consagrado en el Nº 2 del artículo 19 de la mismísima constitución de Pinochet. Aparte de ello, a dichos abogados no les cabe la menor duda de que los recursos municipales se utilizarán con un sentido político-electoral. Si eso es así, "los actos administrativos y de autoridad estarán viciados, en cuanto a que estarán incurriendo en una evidente desviación de poder". Por lo demás, afirman los alcaldes son sometidos a un proceso de profunda ideologización, en tanto que los fines del PNAC no pueden ejecutarse sin extralimitar la función pública: "conductas tan graves como las descritas, con finalidades extralegales, y que constituyen un cuadro completo de intervención política, deben ser corregidas".

En opinión de Hernán Bosselin, redactor del documento, es la Contraloría el organismo indicado para corregirlas. En derecho, la petición no podría sino ser acogida. Sin embargo, atendidas tanto la dimensión política del problema, como el cercenamiento de atribuciones que ha sufrido la Contraloría y su grado de dependencia del poder central, el resultado más probable es el consabido "no ha lugar". Veremos.■

DICE EL GOBIERNO

"EL QUE QUIERE TELEFONO... QUE SE ENDEUDE"

por J. Jiménez

El Gobierno Militar y su equipo económico han ideado un incontable número de ideas "originales" que sucesivamente han provocado asombro, indignación, reclamos, polémicas y un sentimiento generalizado que se resume en dos palabras: ¿Hasta cuándo?

La última de estas medidas surgió de la Compañía de Teléfonos de Chile y su objetivo son aquellos centenares de chilenos cuya esperanza es tener un teléfono.

Básicamente se trata de que los futuros compradores de líneas las adquieran mediante la compra de acciones o bonos de la propia compañía.

Para darse cuenta de las repercusiones de la "idea" baste decir que el 73% del territorio de Chile continental depende de la CTC para su servicio de telefonía.

DECLARACION DE PRINCIPIOS

Fue el gerente general de la empresa, coronel Gerson Echeverría quien confesó que para poder desarrollar los planes a futuro que la telefónica requiere, y no pudiendo endeudarse en los volúmenes que necesita por sus características de empresa estatal, es importante que obtenga capitales frescos.

La anuencia legal se la dio un Decreto con Fuerza de Ley (1) del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones que fue dictado el 21 de febrero de 1987.

Reconoció Echeverría otro punto clave que motiva la compra de acciones o bonos para acceder a una línea telefónica.

"La compañía" -dijo- está comprometida "en un proceso de privatización que debe ser alcanzado ANTES del mes de diciembre de 1988, logrando una estructura de propiedad de 49% de Corfo a 51% privado". De acuerdo a las informaciones, la Corfo entregará al sector privado 77,7 millones de acciones de su propiedad y la venta de la nueva emisión de 141 millones de acciones. Los nuevos adquirentes de teléfonos deberán comprar de acuerdo al sistema "ideado" un total de 112 millones de acciones.

De esta manera, la modalidad para vender líneas tiene dos objetivos: financiar el plan de desarrollo y alcanzar la meta de privatización.

La C.T.C. pretende en el período 1987-1990 vender 173 mil líneas telefónicas que, por supuesto, estarán sujetas a la original idea puesta en marcha a contar del primero de julio pasado.

¿CUAL ES EL CAMBIO?

Hasta el 1º de julio, quien quería teléfono y tiene la suerte de adjudicarse una línea, cancelaba un pie (o cargo de habilitación) y el resto en cuotas mensuales que se pagaban con la cuenta.

Ahora, se deberá pagar un costo de habilitación que equivale al 25% del total y el resto, mediante la compra de acciones o bonos. Según el discurso o propaganda oficial, quien acceda a este tipo de compra se beneficiará con una rebaja del diez por ciento, respecto al precio total.

Pero no se trata, tampoco, de un descuento al inicio de la operación sino que se parte de la premisa que al final de la negociación, el nuevo dueño de una línea vende sus acciones o bonos.

Venta que debe realizarse en la Bolsa de Comercio.

Tal versión la entregó el alto ejecutivo de la Compañía de Teléfonos, Olayo Sandoval, a los periodistas.

-¿O sea, que todo el pago será al contado? se le preguntó.

-"No, no, ahí voy. Habrá créditos para los pagos. En el caso que el suscriptor opte por las acciones tendrá hasta 18 meses".

Luego el funcionario explica la verdad. "Estamos en conversaciones con diferentes bancos para establecer un convenio con ellos de modo de obtener plazos. Queremos que los créditos que se le den a los compradores sean automáticos, y no tengan que ir ellos al Banco. Trataremos de que firmen un documento adicional para obtener el crédito".

-¿O sea ahora el suscriptor contrataría un crédito en la banca para comprar las acciones?

-Claro, para comprar las acciones.

-¿Y en el caso de los Bonos?

-La compañía va a tener un crédito de sólo seis meses.

Sandoval, en la Conferencia de prensa ofrecida para "explicar" la idea acotó que los suscriptores podrán vender las acciones o los bonos siempre que hayan pagado todo.

Actualmente una línea puede costar en Santiago unos 140 mil pesos, pero el dato no es tan exacto pues depende de la central.

Las preguntas continuaron.

-En otras palabras, con la venta de las líneas va a contar con dinero contante y sonante...

La respuesta la da el Gerente General... "para financiar, para financiar. Eso es interesante. Hasta ahora, un suscriptor pedía una línea y la empresa no estaba en condiciones de financiarlo, ni atenderlo. Por su parte, el suscriptor no aportaba nada".

Según Echeverría ahora sí hay un aporte y, a cambio del mismo, la Empresa se da un plazo de tres años como máximo para atender a la demanda de un teléfono.

No hubo respuesta sobre las tasas de interés que cobrará el sistema financiero por los créditos que otorgará a los eventuales suscriptores de la empresa.

Vagamente se afirmó que se llamará a licitación pública para verificar cual oferta conviene más, dentro de las instituciones financieras que se ofrezcan a "financiar" esta modalidad.

Tampoco hay claridad respecto a cuales serán las garantías exigidas y sólo se respondió ante una pregunta: Si las acciones suben gana el suscriptor y si bajan, pierde".

El ex alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo, subgerente general de la C.T.C., afirmó que se tiene que correr el riesgo, porque así son los negocios.

En todo caso, la novedosa y original idea de la empresa telefónica causó indignación entre los usuarios de la compañía y los potenciales suscriptores. El hombre común la calificó de "escandalosa", "increíble", y emitió juicios como "creen que somos tontos" y "hasta cuando..." No faltaron los chistes relativos a que ahora debería entrar ya a formarse la asociación de deudores de teléfonos...■

LA ILUSORIA NORMALIZACION DE LA BANCA

por J. Jiménez

El sistema financiero no se ha normalizado luego del término de las intervenciones en el Banco de Chile y Santiago y los argumentos entregados por la Superintendencia de Bancos al respecto no tienen fundamentos sólidos. Tal afirmación está contenida en el último estudio de la Comisión Económica del Partido Socialista, realizado por los economistas Jaime Estévez, Enrique Dávila y Fernando Bustamante.

Estevez afirmó, que el sistema financiero se mantiene en una situación anormal y precaria y que la Banca sólo podrá considerarse normalizada cuando se haya saneado la situación de los deudores, cuando no dependa de un masivo apoyo estatal y cuando sea capaz de cumplir su papel de capitalización de recursos para la inversión nacional y el desarrollo productivo. Ninguna de esas condiciones se dan hoy día.

Lo que ocurre sí es el sobreendeudamiento en casi todos los sectores de la economía, lo cual en cualquier momento puede volver a expresarse en la incapacidad de pago de grandes masas de deudores. Lo que se acelera, según el estudio, por las mayores tasas de interés, la inflación y el ajuste recesivo.

SE DEBE MAS DE LA MITAD DE LA DEUDA EXTERNA

Según las cifras oficiales a Diciembre de 1986, el universo de deudores internos alcanzaba al millón 265 mil personas, que deben trece mil millones de dólares.

Del total, un millón 190 mil adeudan menos de dos millones y medio de pesos, en tanto que sólo 754 personas mantienen deudas por unos seis mil millones de dólares. En otras palabras, este reducido número de endeudados mantiene créditos por 500 millones de pesos, cada uno.

Estévez manifestó que así como hay concentración económica también existe concentración de los créditos, y el trato dado a los más grandes deudores es francamente discriminatorio con los pequeños. A éstos, que cuentan con garantías de diverso tipo se les embarga, remata, somete a juicios. A los otros, cuyas deudas son incobrables, éstas se cubren con plata fiscal.

En su trabajo, Dávila, Estévez y Bustamante postulan que la banca no está cumpliendo el papel de canalizar ahorro hacia un uso productivo, sino exactamente lo inverso: succiona el ahorro del resto del país, vía el Estado, para un uso exclusivamente financiero. Esto es, para cubrir las enormes pérdidas generadas por la desenfrenada especulación de los años del boom.



La normalización bancaria es un mito.

UTILIDADES

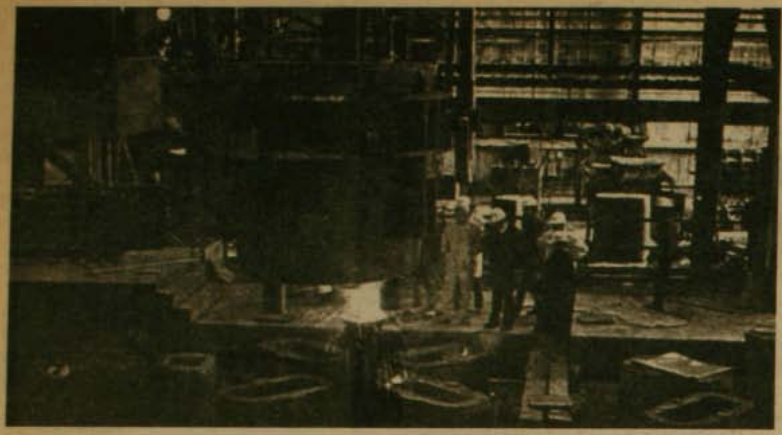
Respecto a los resultados obtenidos durante 1986, destacan que éstos, en lo que se refiere a las utilidades, se explican exclusivamente por las operaciones con el Banco Central, sea por intermediación de documentos, renegociaciones, ventas de cartera, etc. Lo que en concreto representa pérdidas para el fisco y elevadas ganancias para la banca.

Un solo ejemplo: el Capitalismo Popular que sirvió de base para normalizar la banca intervenida. El trabajo indica que de los 70 mil millones de pesos de capital suscrito por este sistema, sólo el 6% fue recogido del público y el resto financiado con un crédito Corfo a 10 ó 15 años, en UF y sin intereses. Circunstancias que ya quisieran, dijo Estévez, los deudores hipotecarios. Es así, que el resultado neto es que el público puso 4 mil millones de pesos y el fisco se comprometió hasta por 311 mil millones, ya sea por los créditos Corfo, por la compra de cartera y otros mecanismos.

En síntesis, el Estado pone el 99% de los recursos involucrados, por un monto que supera casi en 50% el APORTE FISCAL AL PODER JUDICIAL, más los MINISTERIOS DE EDUCACION, SALUD, VIVIENDA, OBRAS PUBLICAS, JUSTICIA, AGRICULTURA Y MINERIA.

En 1986 y 1987 ha continuado la tendencia, tradicional en este gobierno, de privilegiar a los grandes deudores y a ciertos sectores financieros con el uso masivo de recursos públicos.

No ha habido recursos fiscales para una reactivación productiva sostenida, ni para mejorar salarios o pensiones. En cambio -dice el documento- ha existido amplia disponibilidad de fondos públicos para el sector financiero, mediante el expediente de tomar acuerdos en el Banco Central■



CHILE SE DESGARRA ANTE EL CAPITAL

por Javiera Jiménez

La venta de empresas estatales ha funcionado perfecta y esa es la razón por la que decidimos aumentar a 38 mil millones de pesos la meta de venta programada para 1987. La inicial bordeaba los 32 mil millones. Tal afirmación la formuló hace un tiempo el Ministro Vicepresidente de la Corporación de Fomento, Brigadier General Fernando Hormazábal, quien se mostró muy satisfecho por los resultados de las ventas.

Incluso, llegó a confirmar la existencia de un estudio que pretende transformar en sociedad anónima el Hospital Paula Jaraquemada, y su posible traspaso a Corfo. De ahí a venderlo a los privados sólo hay un paso. Tal circunstancia fue posteriormente desmentida por el ministro de salud, doctor Juan Giaconi, pero la realidad es que el estudio existe.

En esta danza de ventas, de las que no se escapa nada, ni siquiera lo que aún no termina por construirse (el caso de una central hidroeléctrica), sorpresivamente y de la noche a la mañana se anuncia la privatización total de la Compañía de Aceros del Pacífico.

En 1985 fue el propio Ministro Vicepresidente de Corfo, General Hormazábal, quien dio garantías de que bajo ningún aspecto el estado dejaría de ser accionista mayoritario en todas las empresas que se pensaba licitar a los privados.

Según el abogado Ramón Briones, presidente de la Comisión Fiscalizadora del Partido Demócrata Cristiano, tal alcance lo formuló el Ministro de Corfo ante planteamientos que le entregaron un grupo de abogados y sindicalistas, preocupados por el proceso de privatización.

"Esto que así se dijo no ha sido cumplido", afirmó Briones a la prensa". Hoy día estamos llegando al escándalo que significa que en menos de 24 meses pase la empresa que controla la producción de acero del país, por distintas etapas de privatización".

Primero se dijo que se privatizaría el 49%, luego el 60%, más tarde el 80%. "Ahora se nos dice", apuntó Briones, "que la Cap se vende íntegramente a capitales privados".

Según él, constituye un agravante que la Compañía de Acero se licite en US$ 18 millones, cuando su valor real es diez veces superior a dicha cifra.

Briones y la mayoría de los críticos a la venta de empresas coinciden en que, entre los muchos errores cometidos, está el que no se dice, en definitiva, cual será el porcentaje real de la venta que se hará a los privados.

Para el abogado demócrata cristiano, no vale lo mismo, un paquete de acciones de una empresa como la Cap que implique el cinco, el diez o el veinte por ciento del total, por cuanto no habrá control sobre la industria.

Sin embargo, quienes supieron desde un comienzo que la venta sería el cien por ciento, han tenido la posibilidad de entrar en el negocio desde sus inicios y ahí sí que está en juego el control de la Compañía.

A juicio del profesional, esto constituye "Un verdadero escándalo y una situación que no se acepta". Y por lo tanto, se reservan los derechos para que en su oportunidad estos hechos sean revisados.

"Aquí no hay revanchas, pero debe existir claridad entre los inversionistas que hoy día compran estas y otras empresas del estado (ya sean chilenos o extranjeros), que las negociaciones se han hecho sin el acuerdo de la mayoría del país". "Sin un parlamento que las respalde y a espaldas del pueblo chileno".

ANTES SI HUBO APOYO POPULAR

El investigador Manuel Bulnes, en el documento "Visión Económica de Chile", postula que desde el punto de vista ideológico, todo lo que fue el proceso de creación de empresas por parte del estado (como la Cap, Enap, Lan, etcétera) se inicia con un respaldo amplio, consensual y sin concitar mayor oposición.

Dice Bulnes: "La crisis de los años treinta había sido muy severa en Chile y llevó al gobierno del entonces Presidente Pedro Aguirre Cerda a definir un rol activo del estado en la economía. Desde el año 1939 y hasta 1970, prácticamente todos los sectores apoyaban la existencia de empresas estatales y, por lo tanto, el hecho de que el Estado estuviera jugando un rol en la producción de bienes y servicios".

Bulnes, analizando las opciones que pueden darse en un futuro democrático, señala que una podía ser que el Estado tome nuevamente en sus manos las funciones sociales que le son propias, como la educación, la salud, la defensa nacional o la previsión. Y que en lo económico recupere como bienes sociales todas las empresas de significación estratégica que le pertenecían.

Y añade: "Independiente de la forma en que el Estado recupere tales funciones, se justificaría plenamente, pues se trata de actividades, empresas y activos enajenados por un gobierno que no ha contado con la legitimidad pública".

Hay un hecho cierto. Las privatizaciones han marcado un punto clave en lo que se refiere a la legitimidad de la decisión. Y son todos los sectores políticos opositores los que de una u otra manera han coincidido en que en el futuro democrático chileno es algo que deberá revisarse.■

VUELVE EL TEMA

por Santiago Penna

El clima político de la región de América Central es, desde hace bastante tiempo, tenso, conflictivo y dispuesto a estallar por cualquier circunstancia que altere la frágil estabilidad política en que se desenvuelven sus países. Panamá que había sido uno de los pocos que escapaba a tal problema, se encuentra en la actualidad en un proceso de serias dificultades que, por el carácter que han tomado los acontecimientos, amenaza proyectarse directamente sobre la álgida situación de la región.

A principios del mes de junio pasado el ex-jefe del Estado Mayor de las Fuerzas de Defensa de Panamá (FDP), coronel Roberto Díaz Hertera, denunció al actual líder de la FDP y hombre fuerte del gobierno, general Manuel Antonio Noriega, de estar involucrado en la muerte de Omar Torrijos en 1981 y en el asesinato en 1985, del exviceministro de Salud, Hugo Spadafora. Díaz Herrera declaró, también, que él y Noriega fueron los responsables de un fraude cometido en las pasadas elecciones presidenciales de 1984. Estas acusaciones convulsionaron al país desencadenando por unos días violentas revueltas sociales. Sin embargo, estos disturbios cesaron totalmente al decretar el Pdte.Del Valle -el 11 de junio- el "estado de urgencia" y la suspensión de las garantías constitucionales.

Dichos acontecimientos fueron recogidos de inmediato y con sumo interés por Estados Unidos, debido a la importancia estratégica que tiene para este país la cuestión del Canal. Después de tomar conocimiento de los hechos, el Senado norteamericano adoptó una resolución sobre la situación en ese país centroamericano. En dos declaraciones sucesivas, que tenían según sus preámbulos la intención de buscar la tranquilidad y el reestablecimiento del orden, demandaba la realización de elecciones limpias, el establecimiento de un sistema judicial independiente y una recomposición profesionalizante y apolítica de las Fuerzas Armadas. Además, coincidiendo con las peticiones de ciertos sectores políticos locales, solicitó en forma específica y puntual una investigación independiente contra algunos altos oficiales panameños, contándose entre ellos al general Noriega.

Ante tal desembozada presión; el Estado Mayor de las FDP replicó expresando que esta acción tiene claras intenciones intervencionistas que, además de menoscabar la soberanía nacional, busca a cualquier costo recuperar los privilegios que otrora tuvo EE.UU. En esta declaración los oficiales panameños añadieron que dicha "acción intervencionista" se vio precedida por un incremento de efectivos militares en las bases que mantiene Estados Unidos en ese país. Esta entrada, denuncian los militares, se realizó sin la autorización gubernamental, como lo estipula el tratado que existe entre ellos. De ser efectiva esta acusación, estaríamos en presencia de una clara transgresión a las normas del derecho internacional, situación que enrarecería, aún más, el problema centroamericano.

El pueblo panameño que es muy sensible a todo tipo de injerencia norteamericana, se ha volcado en las calles repudiando la "intervención" y manifestando su total apoyo a los actuales gobernantes. Por

AQUELLA INTERVENCION DE 1954

En la historia política latinoamericana hay muchos sucesos que han marcado por bastante tiempo el destino y el rumbo de sus países. El derrocamiento del Presidente de Guatemala Jacobo Arbenz, el 27 de junio de 1954, está dentro de los hechos que con el transcurrir del tiempo trasunta mayor significancia.

Guatemala, hasta 1944, había sido gobernada por fuertes y brutales dictaduras, destacándose entre ellas la ejercida por Manuel Estrada Cabrera, en el período 1889-1920. La forma de ejercer la violencia institucional por este tipo de gobernante, fue magistralmente narrada y expuesta por el escritor Miguel Angel Asturias, en el libro "El Señor Presidente". En él se da cuenta de la opresión y el despojo a que estaban sometidas las grandes mayorías indígenas del país, a lo largo de muchos años. Este período de gobiernos liberales, que actuaban bajo la tutela y la anuencia de los Estados Unidos, llegó a su término en lo que se ha denominado la Revolución de 1944. Este acontecimiento determinó que por primera vez en la historia de Guatemala se realizaran comicios electorales libres y se cristalizara una Constitución que permitía la realización de las aspiraciones populares. Además, se promulgó un Código del Trabajo que permitía la organización sindical de obreros y campesino, y también se dio inicio a una reforma agraria.

En estos 10 años (1944-1954) los valores y los atributos de la democracia se vivieron con mucha intensidad, pero, a la vez, con mucho respeto por parte de las mayorías de las organizaciones políticas. En el campo de su política exterior proyecta las características más esenciales que legitiman a la democracia como el sistema político del libre juego del pensamiento y de las opciones políticas. Este tipo de democracia le permitió a Guatemala tener relaciones diplomáticas con la mayoría de los países y, a la vez, condenar a aquellos regímenes autoritarios y tiránicos. Este desarrollo político y social no era bien visto en las esferas gubernamentales de Estados Unidos, pues influía de manera directa en los otros países de la región, sobre los cuales ejercía un gran control.

En relatos y análisis que han hecho últimamente algunos cientistas políticos, se plantea que en 1953 el gobierno norteamericano tomó la decisión de prepararse para intervenir al régimen guatemalteco. Para este fin eligió a Castillo Armas, un coronel rebelde en el exilio, para que se hiciera cargo de un contingente militar que operara desde un campamento en Nicaragua, facilitado por Anastasio Somoza. Esta acción, denominada "Operación Guatemala" por la CIA, se fundó más en el engaño que en la fuerza, puesto que las tropas de Castillo Armas no tenían la capacidad suficiente para comprometer al ejército guatemalteco. El hecho que desencadenó la puesta en marcha total de la "Operación" fue el arribo, en mayo de 1954, de un cargamento de equipo militar proveniente de Checoslovaquia. Cabe hacer notar que desde 1948 el gobierno norteamericano había suspendido la venta de armas a Guatemala. El plan diseñado por la CIA consistió en convencer al pueblo y a los

DE LA INTERVENCION



Coronel Roberto Díaz Herrera.

su parte, el gobierno encabezado por Del Valle entregó al embajador de Estados Unidos una protesta formal por el contenido de las declaraciones que expresó el cuerpo senatorial de su país. Asimismo, ha instruído a todo su personal diplomático en el exterior, para que denuncie ante la comunidad internacional la "injerencia del imperialismo". El gobierno también informó que en un plazo breve, presentaría "querellas" en contra de Estados Unidos en algunos foros internacionales, tales como la OEA en primer lugar, y luego en Naciones Unidas y en el Movimiento de Países No Alineados.

El problema de fondo que subyace en este conflicto entre ambos países, no es otro que la cuestión del Canal de Panamá. Si bien es cierto que los Tratados Torrijos-Carter de septiembre de 1977 establecen que Estados Unidos devolverá a Panamá el Canal a fines de 1999, ello no ha sido bien recibido por algunos grupos nacionales y extranjeros. Desde el momento mismo en que se firman y ratifican los Tratados han venido realizando enconados esfuerzos para modificar el acuerdo.

Así lo han denunciado casi todos los partidos políticos locales, como es el caso del Partido Revolucionario Democrático (PRD). Este ha denunciado que las asonadas callejeras derivadas de las acusaciones de Díaz Herrera, fueron manejadas en concomitancia por la derecha económica y política panameña y la embajada de Estados Unidos. Según el PRD el objetivo era derrocar al gobierno constitucional para poder reinstaurar el antiguo régimen oligárquico y alineado.

Este nuevo foco de conflicto que se ha abierto en la región, y que tiene por sí solo una gravitación importante, por su significancia estratégica y política adquiere una especial importancia ya que influye directamente en las conversaciones y negociaciones de paz existentes. Hasta el momento, sólo el gobierno nicaragüense ha solidarizado con el gobierno panameño, pero es posible que esta sea una ocasión propicia para que los países del área articulen sus intereses fundamentales (como es la pacificación) y rechacen cualquier tipo de injerencia extema.■

militares guatemaltecos de que los comunistas se iban a tomar el poder, de que las armas iban a ser distribuidas a una milicia de campesinos y obreros, y de que Castillo Armas tenía una fuerza militar poderosa. Ataques aéreos, a cargo de miembros de la CIA, provocaron conmoción y destrucción. Esto hizo pensar al Presidente Arbenz que la fuerza aérea lo había traicionado, por tal motivo mantuvo a sus aviones en tierra, haciendo así imposible descubir la debilidad real de los invasores. A ello cabe agregar toda la presión diplomática sobre los oficiales del ejército por parte del embajador de los Estados Unidos, John Perifoy.

A raíz de toda esta confusa situación, el Presidente Arbenz renunció en favor del jefe de sus Fuerzas Armadas, el coronel Díaz, que poco después se vio obligado a renunciar. Finalmente, en negociaciones llevadas a cabo en El Salvador y presididas por el embajador Perifoy, se le da el control del país al hombre designado por los Estados Unidos, el coronel Castillo Armas.

Con el correr de los años ha quedado fehacientemente demostrado que la intervención de Estados Unidos en Guatemala registra dos componentes principales que la explican. El primero, y el más recurrente, es que la United Fruit Company presionó al gobierno norteamericano para que protegiera sus intereses mediante la intervención. La otra explicación es que la revolución de carácter burguesa encabezada por Arbenz, estaba facilitando la llegada al poder de los comunistas.

El hecho de haber recordado someramente esta funesta experiencia de un pueblo latinoamericano, tiene por objetivo llamar la atención sobre las consecuencias que produce la intervención de una gran potencia en un país en desarrollo. Estamos en un momento en que este tipo de acciones no puede ni debe tener cabida.■



Agitación social en Guatemala, reflejo de la tensión existente en la región.



Una a una el Soviet Supremo ha aprobado las reformas emprendidas.

LA LUCHA POR LA "PERESTROIKA"

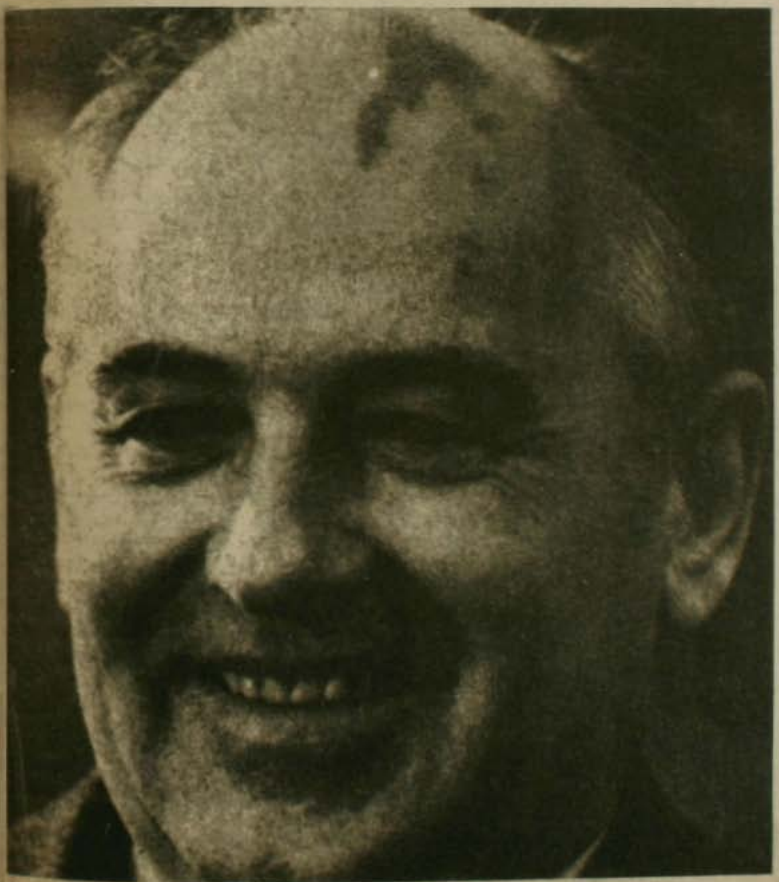
por Eduardo Ortiz

En su sesión de verano el Soviet Supremo de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas dio un paso histórico al aprobar tres leyes destinadas a corregir los serios problemas económicos del país y a fijar nuevos rumbos en el proceso de democratización iniciado por el Secretario General del Partido Comunista Mijail Gorvachov. El órgano, compuesto por 1.500 diputados, refrendó así oficialmente la trascendental reforma ya aprobada por el Comité Central del P.C.U.S. lo que es el primer triunfo importante en la difícil lucha emprendida por el Secretario General para derrotar la inercia y el conservantismo de los viejos cuadros, reacios a toda modificación del esquema de gobierno y economía del país. Una de las leyes obligará a las empresas y fábricas a ser económicamente rentables, autosuficientes, dentro del marco general fijado desde Moscú por organismos centrales. Ello implicará que las unidades económicas tendrán cierta capacidad para fijar precios y planes de producción, de una manera relativamente descentralizada. Para ello deberán tener en cuenta las necesidades reales de la población y, en forma aún no precisada, las variaciones del mercado. Las otras leyes aprobadas dicen relación con disposiciones no reglamentadas de la Constitución de 1977 y prevén la posibilidad de debate nacional sobre decisiones importantes de gobierno, así como la reparación de injusticias cometidas contra los ciudadanos por abusos del poder oficial. Todo esto es la concresión, en medidas efectivas, del plan general de Gorvachov de avanzar hacia una sociedad más a tono con los requerimientos actuales y capaz de competir con el avance abrumador de la economía y la tecnología occidentales. También es un logro importante del Secretario General en su empeño de introducir publicidad y transparencia en la s ciedad soviética, aplastada y desmor izada por décadas de abuso funcionario prepotencia burocrática.

La ley de empresas del Estado es primera de una serie de 12 que deben s aprobadas por el partido y los órganos Estado en una verdadera carrera contra tiempo para superar el atraso comparati Ella representa una separación clara modelo staliniano que prevaleció en URSS desde la derogación de la Nueva P lítica Económica (NPE) introducida p Lenin en 1921. En efecto, ella es consi rada por los economistas reformistas de na importancia semejante a aquella impo tante legislación concebida por el fund dor del Estado soviético. La NPE cons tuyó, en su tiempo, una relajación de prácticas económicas comunistas y fue probada por el X Congreso del Partido marzo de 1921, después de los motines desórdenes de los campesinos, causad por la penuria de alimentos. El NPE pe mitió alguna medida de comercio inter toleró la existencia de algunas empres comerciales y reintrodujo la actividad ba caria. Los marxistas doctrinarios la des probaron aboliéndola en el XV Congre del partido, en enero de 1929. Este se lim tó a respaldar los deseos de Stalin de c lectivizar la agricultura bajo el Plan Qui quenal. El año 1929 marca para el gr historiador de la revolución rusa E. Carr, el momento en que cae sobre la U nión Soviética una espesa capa de nieb que borra todo vestigio de discusión, medio de la colectivización forzada y absolutismo más completo en materia decisiones políticas y económicas. Este el período que parece estar terminan ahora.

La lucha de Gorvachov ha asumido aspectos formales como el señalado y ot que lo son menos y que son pasos tácti destinados a construir una mayoría sól tanto en el seno del pueblo soviéti como en las estructuras del partido y gobierno. El propio Secretario General reconocido las enormes dificultades q enfrenta y ha declarado: "El paso a un n vo sistema de gestión y la resolución las cuestiones de la dirección económi no son problemas sencillos. Habrá etap en la transición hacia el nuevo mecanis de dirección, hacia el nuevo sistema dirección de la economía. La reforma un asunto serio, una cosa de envergadu No es hojear un libro ni cosa de un dí El principal problema que enfrenta paquete de reformas propuestas es q ellas, de una u otra manera, entran en co tradicción con el sistema general de la ec

nomía y la política de la URSS planteando el viejo problema de cuán posible es introducir criterios distintos sin alterar lo fundamental. La capacidad de las empresas de atender a las necesidades del mercado, de fijar cuotas de producción de acuerdo a la demanda y de conservar para sí un margen de las utilidades, se acerca a otras experiencias del mundo socialista, como la autogestión yugoslava o los nuevos rumbos de la economía china, que hasta ahora habían sido fuertemente criticados por los expertos oficiales de la Unión Soviética, como inaceptables herejías. Asimismo, existe el problema de los límites que el sistema está dispuesto a tolerar. Es claro que una vez que se abren las compuertas de la reforma ésta suele asumir un ritmo vertiginoso. Particularmente serio es esto en el costado político de la misma. La capacidad que se inagura para los ciudadanos soviéticos de apelar a un tribunal si una demanda por abuso de poder ha sido rechazada primero por un funcionario superior o un organismo, que fija un plazo de no más de diez días para resolverla, plantea una situación inédita en la larga vida del sistema de control centralizado que ha regido en la URSS desde la implantación del stalinismo. Asimismo, la posibilidad ya puesta en práctica en las elecciones municipales de que exista una relativa competencia para los cargos que antes se llenaban por el único candidato tolerado y por ende elegido con aprobación del Partido Comunista, destapa una caja de Pandora que puede alterar muy profundamente los patrones de vida de la URSS. En suma, lo que está en cuestión allí es el problema de la democracia y el respeto a las libertades y derechos fundamentales, una cuestión que sería bueno que fueran entendiendo los ortodoxos de todas partes.■



Gorvachov: el paso a un nuevo sistema de gestion no es sencillo.

BURLITZER
TEATRO BAR CAFE ESPECTACULOS
"OH MORIR CON HONOR O VIVIR POLLO"
CAFE-CONCERT con:
COCA
MALUCHA
GONZALO
Y CRISTIAN
VIERNES 22.00 HRS. SABADO 21.30 y 23.45 HRS. $ 1.000
TODOS LOS DIAS $300 ALMUERZO EJECUTIVO
JAZZ DE TRASNOCHE
VIERNES 24.00 Hrs
ENTRADA $400 (INCLUYE CERVEZA)
PROVIDENCIA 2124 SUBTERRANEO FONO: 2318899

danza moderna - canto
orfebrería - guitarra clás.
chiloé: cantos y danzas
macramé - Serigrafía
literatura - cerámica
teatro - cuero - charango
danza Folklórica
lengua mapuche
Fotografía - F. traversa
guitarra - xilografía
expresión corporal
guitarra infantil
Taller Sol
ARTURO PRAT 937
FONO 344181
BARRIO MATTA
en sus 10 años



ALLENDE: PRESENTE EN EL FUTURO

por Luis Jerez Ramírez

Poco después del asalto de los generales, Gabriel García Márquez sentenció: "Allende murió defendiendo toda esa parafernalia apolillada de un sistema de mierda que se había propuesto aniquilar sin disparar un tiro".

El juicio precipitado, que muchos compartieron, expresaba más la ira y la exasperación de un combatiente derrotado, que la serena dimensión del formidable significado de aquella muerte. No obstante, la irritada afirmación nos coloca en el centro de una interrogante que debe ser despejada.

Restringir el sacrificio a la cuadratura limitada del heroísmo es temerariamente insuficiente. Aislarlo en la implacable concresión de una decisión reiteradamente anunciada es despojar el hecho de su esencia trascendente y arrebatarle a Allende la razón de su vida. La decisión no es impuesta en el juego azaroso de una instancia dramática, no es una respuesta desesperada que se improvisa en el marco confuso de la tragedia que empezaba a oscurecer la Patria. Es un acto frío, racional, presentido y autorreclamado como la culminación consecuente de un ciclo vital. Es la decisión de un conductor que afirma su presencia en las luchas del futuro.

Digamos que la opción por la muerte está anticipada por su vida. La prefiguran los perfiles que diseñaron su condición de hombre y de luchador social, el respeto que se tenía a sí mismo y, por sobre ello, la fuerza de sus convicciones y la seriedad de los planteamientos que había hecho al pueblo. Lo había anticipado y su afirmación no fue el arresto arrogante de un demagogo. No sería un mandatario en el exilio de aquellos que deambulan entre el buen pasar, los trajines conspirativos y el aguardar paciente de tiempos mejores. La subversión uniformada le ofreció la vida. Ya entonces no entendía nada. Sabían sí, que su muerte los perturbaría, y lo ha hecho durante catorce años.

No había en Allende un solo rasgo que anticipara una vocación de mártir. Amó la vida, la saboreó simplemente en cada instante, en el combate cotidiano, en el vértigo de cada nuevo desafío y en las horas de solaz. Es ello lo que le otorga a su sacrificio un más alto grado de valor y generosidad. "Pagaré con mi vida la lealta del pueblo". Lo dijo esa mañana de sep tiembre. Había aprendido tempranamen el valor de la lealtad. Del pueblo recibió al pueblo entregó lealtad. Mientras en o tras latitudes, los líderes populistas qu encendieron las esperanzas de la Améri morena naufragaban en la tradición, Allen de maduraba en la consecuencia. Fue recep tivo al cambio social, al proceso renova dor que bullía incesantemente en el tra fondo de la sociedad latinoamericana. Se po apresurar el paso cuando la Historia ca minó más rápido. Cuando la revolució cubana -treinta años atrás- se transformab en un test de consecuencia para el reformi mo continental, Allende aprehendía su sig nificado profundo.

La lealtad a la que ofrendaba su vida plasmaba una siembra larga, paciente, de ramente trabajada. La conquista del go bierno en 1970 no fue una ironía del azar explicable por "la ley de las sorpresas", co mo alguna vez lo afirmara Regis Debray El éxito electoral de las fuerzas del cambio estuvo determinado por un complejo de variantes que entretejieron, en la lenta evo

lución del país, las condiciones que lo hacían inevitable.La alternativa negada por la ortodoxia y el escepticismo, se fue construyendo pacientemente sobre una realidad nacional singular que incorporaba a una estructura económica atrasada, de profundas desigualdades sectoriales, dimensiones políticas y sociales que no se daban en otras latitudes del subdesarrollo. Desde luego, un movimiento obrero sólidamente estructurado, con una larga tradición de combate y una resuelta voluntad de poder, al cual se alineaban en una decidida demanda de transformación social, un amplio espectro de sectores postergados. El movimiento popular no fue una ola de irrupción súbita en el horizonte nacional. Era una fuerza secularmente acumulada. Un patrimonio de ideas, sentimientos y aspiraciones enclavado en el subsuelo de la conciencia nacional. Hay una demanda irrenunciable de transformación social, de libertad, de afirmación soberana y de democracia; demanda que catorce años de dictadura, lejos de abrogar, reproducen con más resuelta insistencia.

UN DEMOCRATA CABAL

La tarea suspendida se replantea en la reconstrucción del país, con renovada exigencia. Ayer, con Allende a la cabeza. En las luchas venideras, tras el legado político que emerge de su vida y de su muerte. El país degradado, ha tensado en el tiempo negro sus desniveles socio-económicos, reivindicando hoy -más que antes- la bandera de una justa redistribución del ingreso en favor de los desposeídos. Está pendiente la aspiración colectiva de cientos de miles de campesinos victimados por la explotación centenaria. Se reformula la necesidad de construir un país soberano, cuyas riquezas accedan al bienestar de su pueblo. El movimiento popular, con Allende a la cabeza, reivindicó para la nacionalidad un valor profundo que emerge con extraordinaria dimensión cuando se le confronta con el nacionalismo estrecho, de arenga cuartelaria, que la dictadura ha rescatado en su discurso político y en su quehacer demoledor. Chile ha sido destrozado "como un asno muerto" para entregarlo a la voracidad de la burguesía nativa y de los consorcios extranjeros.

Esta es la semilla que, como lo anticipara en su oración postrera, no pudo ser segada. Es la que esparció en su largo peregrinar por los caminos de Chile y cuya supervivencia cuateló al inmolarse.

¿Qué hay heroísmo y consecuencia en su muerte? Por cierto. Pero hay muchísimo más que eso. Allende entregó la vida por la democracia sin cuyos atributos estimaba el socialismo inimaginable. En su tranquear por la Historia de Chile, había llegado a entenderla como un logro del progreso de la humanidad, una conquista del hombre -incesantemente enriquecida-, un valor estratégico, irreversible e irrenunciable. Pero muere también por el socialismo, que recoge las conquistas políticas de la burguesía para otorgarles -en un estadio superior- la plenitud de su sentido humano. La Constitución y la Ley, que se había comprometido a respetar como jefe supremo del Estado, eran el símbolo de la Democracia, pero a la vez constituían el marco preciso de aquel "segundo modelo de transición al socialismo" en cuya legitimidad moral y revolucionaria había puesto su fé.

Allende se instala en La Moneda para defender el poder que la Nación le había conferido. Algo más que un detalle escénico. El palacio es el símbolo de la Constitución, expresión formal "del sistema de mierda que se había propuesto destruir sin disparar un tiro". Y en aquel instante fue más revolucionario que nunca. Es la burguesía soliviantada la que, a cara descubierta, se ve forzada a violar su propia Constitución y a destruir la forma de Estado que había creado, para salvar su injusto contenido de clase. Allende no fue un teórico. Fue un agitador, en el sentido riguroso del término.Un conductor que es capaz de aprehender la infinita potencialidad de las masas, sus aspiraciones, sus aptitudes creadoras. No obstante, a diferencia de otros grandes agitadores sociales del Continente, aporta un ideario vigoroso y coherente. En términos sociológicos, hay "un pensamiento", preservado y rescatado, hay un conjunto de ideas-fuerza que no se agotan en el ciclo de su existencia y que seguirá animando los tiempos de construcción.

El "pensamiento" de Allende, su aporte formidable a la utopía vigente es el diseño de una "vía al socialismo" y una concepción de sociedad que se reconoce en las especificidades de Chile, que se enraíza en su realidad concreta, en su historia, en sus tradiciones, en la idiosincracia de sus gentes. Allende anticipó respuestas al generalizado debate contemporáneo sobre la democracia, las modalidades de la transición, el rol del Partido y el tipo de Estado que servirá de continente institucional a la nueva sociedad.

En estas respuestas, que Allende va plasmando en el marco de la práctica del conjunto del movimiento popular, se encuentran los lineamientos centrales que diseñarán una nueva izquierda, reconstituida en el compromiso pleno con el contenido y las reglas de la democracia, recreada en una fase superior y potenciada para reasumir la conducción política que adeuda a los trabajadores chilenos.

La renovación del socialismo chileno tiene la impronta del aporte de Allende. Hemos redimensionado los valores de la





Democracia que en la reflexión de antaño parecían difusos y postergados. La objetividad de sus limitaciones en el marco de la sociedad capitalista, apuraban una percepción desdeñosa que ignoraba su existencia como un producto del progreso de la humanidad y de la lucha de los pueblos.

El extraordinario mérito de Allende es haber hecho de su acción política un testimonio vital de la necesidad de compatibilizar, práctica y teóricamente, la Democracia y el Socialismo. Quizás sea ésta la parte más importante de su legado político. El socialismo chileno lo ha recogido y hoy se reconstruye resueltamente -a despecho de un presente formalmente fragmentado- en esta definitoria redimensión de los valores democráticos.

El proyecto social que Allende impulsó como mandatario, "la segunda vía" como algunos la denominaron, se reconoce en la recusación de la fatalidad de la conmoción violenta, en el rescate del pluralismo político como elemento intransable y en la participación plena de las grandes mayorías nacionales en el proceso de construcción socialista. Esta "segunda vía" no es una inspiración de laboratorio, ni un capricho de combatiente. Hay una lúcida percepción de lo que hay de específico y singular en la realidad de Chile, de lo que hay de propio y diferenciador en el contexto latinoamericano, y más precisamente, en la existencia de una vocación democrática, presente en la dilatada evolución política y social del país y que el golpe militar fracturó brutalmente. En el primer mensaje al Congreso Nacional, Allende explicitó el marco, geográficamente restringido, de su concepción: "Chile es la primera nación de la tierra llamada a conformar el segundo modelo de transición al socialismo"[1]. Más tarde, precisaba así la opción asumida: "Consecuentes con lo que ha sido nuestra historia y tradición, estamos realizando ésta transformación revolucionaria, profundizando el régimen democrático, respetando el pluralismo de nuestra organización política, dentro del orden legal y con las estructuras jurídicas que el país se ha dado, no sólo manteniendo, sino ampliando, las libertades cívicas y sociales, individuales y colectivas"[2].

Pudiera sostenerse que la derrota política de 1973 clausuró la "vía allendista" como opción histórica. La afirmación, producto del desaliento, fue reiterativa en el tiempo inmediato al Golpe Militar. Algunos -dentro y fuera del país-, se habían anticipado a cancelarla. Los custodios de la ideología codificada, habían denunciado la experiencia encabezada por Allende como una mera expresión de reformismo estatal. El "izquierdismo", que hizo una faena demoledora, recusaba la "vía inédita" en tanto ésta se negaba a reconocerse en las concepciones talmúdicas. Otros, más tarde, inferirían del desenlace sangriento un definitorio test de inviabilidad.

Nuestra lectura es diversa. Este largo tiempo "uniformado" no invalida el aporte sustantivo de Allende al pensamiento revolucionario. Por el contrario, a la sombra del terror institucionalizado, se reformula con renovada vigencia, una percepción del futuro, realista y utópica a la vez, una herejía quizas, que diseña un camino al socialismo que no se reconoce en modelos preexistentes.

UN LEGADO QUE OBLIGA

Desde esta perspectiva, nos parece inútil y mezquino cualquier intento de instrumentalización de la figura y el prestigio universal de Allende que ignore la fuerza y validez de sus convicciones. En los días que corren, ésta instrumentalización ha sido recurrente. Se agita su nombre desde posiciones y trincheras que antagonizan la módula de un cuerpo de concepciones expresado en una reflexión sostenida y en una práctica política consecuente. Desde luego, es un abuso irritante el que se le recate para cohonestar alternativas violentistas que se ubican en la antípoda de su pensamiento.

1 Primer Mensaje al Congreso Nacional. 21 de Mayo de 1971.
2 Discurso ante la Tercera Conferencia Mundial de Desarrollo (UNCTAD), 13 de Abril de 1972.

El legado de Allende es inalterable. La coherencia notable de su discurso y de su acción no dejan margen a la exégesis. Y es la fuerza de sus convicciones la que le permite enfrentar la muerte con la serenidad con que él lo hizo.

En su mensaje final no hay frustración ni desaliento. No hay el sentimiento de fracaso, la percepción dolorosa de haber arado en el mar que tortura el adiós de Bolívar. Se mantiene intacto el hombre, el patriota, el humanista. Inconmovible su fé en Chile y en su destino. Inconmovible la convicción de que otra generación de combatientes "superará el momento gris y amargo" y que "el hombre libre" retomará la búsqueda de una sociedad más justa.

Han transcurrido catorce años y empiezan a "abrirse las grandes alamedas". La noche empieza a disiparse, se aflojan las ataduras del temor y el cuerpo social empieza a sacudir el letargo prolongado y a tomar conciencia de los abismos de indignidad a que fue arrastrado. Para aplastar la utopía, la burguesía chilena debió demoler 150 años de evolución política y aventar todos los valores históricos que se acuñaron en su decurso. Tuvo que hacer explo-



sionar, hasta sus cimientos, la organización estatal que se había creado bajo su hegemonía social. Durante tres lustros se ha ideologizado el crimen y se ha llegado a proveerle una justificación doctrinaria. Con cargo a la noción de "las fronteras internas", las fuerzas armadas asumieron la necesidad de una guerra contra su propio pueblo, negándose a percibir la drástica demanda que hierve en el subsuelo de la miseria y que la voracidad del "chicaguismo" se ha encargado de exacerbar. Con increíble ceguera histórica, los hombres de uniforme han terminado por distanciarse de la sociedad civil, autoasignándose la tutoría de la nación interdicta. Lentamente, han devenido en un compartimento lejano y solitario, que se enclaustra en el sonambulismo de un poder que, perdido el último vestigio de autoridad, se agota en la fuerza. Pero también se agotan los tiempos de la fuerza. En nuestros días, la percepción de una "cultura de muerte" que se materializa en la cotidiana violación de la vida, está haciendo apremiante, lo que el subconsciente colectivo quería evitar: mirar hacia atrás y horrorizarse al descubrir el mal.

Y en el despertar estará Allende.■

ALLENDE EN LA MEMORIA POPULAR

por Arturo Sáez Chatterton

Los ideólogos de la dictadura han intentado por todos los medios destruir la imagen de Salvador Allende. Se trata de un esfuerzo masivo y sistemático de distorsión de la vida de un chileno que se convirtió en líder indiscutido de miles y miles de trabajadores de la ciudad y el campo. Todavía hoy, su figura provoca polémicas, tanto entre aquellos que compartimos sus ideales, como en quienes fueron sus adversarios o enemigos.

Alejandro Witker, compatriota e historiador, asumió desde su exilio en Mexico la tarea de buscar y resguardar el patrimonio moral y político del Presidente Allende.

Quienes tuvimos la oportunidad de colaborar con la iniciativa, podemos testimoniar con emoción como, desde distintos lugares del país y del mundo, comenzaron a llegar, -a veces anónimamente- documentos de diversa índole y naturaleza que daban cuenta de algún aspecto de su vida y mostraban el cariño y respeto con que los trabajadores chilenos le recuerdan.

También pudimos descubrir rasgos y hechos en la vida de un hombre que comprueban su amor por la justicia, la libertad y la paz. Un hombre que siempre deseó lo mejor para su patria. Supimos de su condición de militante socialista y aprendimos a conocer más al dirigente en la profundidad e intimidad de su pensamiento.

La tarea impulsada es una realidad hoy día. El Centro Salvador Allende, nombre que tomó la iniciativa, guarda en sus archivos la más importante documentación que sobre su pensamiento y acción existe en el mundo. Cuando se cumple un año más de su natalicio, corresponde decir que gracias al esfuerzo de Alejandro Witker, el auspicio de la Universidad de Puebla y el respaldo de Hortensia Bussi vda. de Allende, se ha iniciado la publicación del Archivo Salvador Allende, colección de quince títulos que, -prologados y comentados por dirigentes e intelectuales chilenos y latinoamericanos-, recogerá diversos aspectos de su pensamiento.

Estamos seguros que mantener y enriquecer la figura de Allende en la historia nacional, ayuda a rescatar las mejores tradiciones de la democracia chilena, hoy tan gravemente amenazada. Ello significa abandonar aquellos mitos que imaginan los procesos sociales como unilineales, ascendentes y ajenos a cualquier tipo de tropiezos o errores.

Nuestra historia reciente, aquella en la cual vivió y actuó Allende, estuvo preñada de conflictos y tensiones, de errores y aciertos. Recordarlo nos debe permitir valorar la presencia serena y firme de un líder, comprometido con los intereses populares, que rechazó sectarismo y dogmatismo y buscó para Chile un camino de desarrollo y cambio social donde integrara socialismo y democracia.

Dentro de las múltiples tareas y responsabilidades que significa reconstruir una fuerza socialista autónoma, popular y con sentido nacional, rescatar el pensamiento de Allende tiene la mayor importancia y actualidad. Significa ser capaces de rescatar una parte muy importante de nuestra historia, lo cual nos permite renovarnos para enfrentar los grandes desafíos del presente. En nuestro caso, ello resulta más urgente pues la crisis que vive el país, requiere que todos los demócratas seamos capaces de conocer los éxitos y fracasos que en nuestra historia reciente tuvo el movimiento popular.

El país necesita una fuerza socialista con perfil propio y con voluntad de hegemonía y poder.■

OCUPACIONES OFRECIDAS:

Se necesita "ser humano" para historieta



por Ernesto Saul

Sabe Ud. como suena un estornudo en francés?: ATCHOUM; ¿y en español?: ATCHIS. Estas onomatopeyas gráficas -aparte de que obligan al consabido "salud"- abren un campo insospechado para comparar cómo reflejan las historietas ("Comics", "tiras cómicas") los progresos de la tecnología. Los "bang", "zas", "plof" y "paf", sonidos imperantes hasta hace unos treinta años para expresar velocidad, disparo de un proyectil, golpe o caída, han sido reemplazados por los: "frooosh", "fwoosh", "bwoom" y "fwish", propios de una época de velocidades supersónicas y visitantes de otras galaxias.

Pero los avances de la tecnología y la apertura a otros mundos no afectan sólo a los sonidos; también los héroes son distintos. El Principe Valiente, gentil y noble; Flash Gordon, pionero de las aventuras espaciales; Mandrake y sus poderes mágicos, han sido reemplazados por Predacons y Stonticons, originarios al parecer de Cybertrón y de genealogía aún en estudio, y por Thunder Punch He-man (líder de las figuras heroicas con poder fulminante) y el líder del mal con su rayo paralizador: Dragón Blaster Skeletor, que, a juzgar por las caras y actitudes de los niños que los publicitan en la TV, deben ser de una violencia sin parangón en el mundo de los robots y super-galacticoides.

Lo anterior, que podría parecer un ejercicio de nostalgia o de crítica de una ideología encubierta, va mucho más allá: apunta a la vigencia de una expresión artística que, bajo diversos nombres: "comics" (por su origen humorístico), "bande dessinée", "tira cómica" o historieta (a los que debieran agregarse la caricatura, el chiste gráfico y la ilustración), apareció ya en el Libro de los Muertos de los egipcios (1500 a.C.)

Aplaudida, atacada, recordada con nostalgia, denunciada por su contrabando ideológico ("Para leer el Pato Donald", de Ariel Dorfmann), precursores de varios hallazgos técnicos que después sirvieron al cine, "televisión" semanal anticipada para los niños de las generaciones pretelevisivas, utilizada para publicitar productos comerciales, perseguida por el maccarthismo en EE.UU., condenada por sus expresiones humorísticas y críticas en los regímenes dictatoriales, la historieta (en su sentido amplio) ha resistido hasta ahora todos los embates. Prueba de ello es la exposición titulada **"La Historieta chilena / La Bande Dessinée francaise"**, que se exhibe en el Instituto Chileno Francés de Cultura y que presenta ocho trabajos de dibujantes franceses y dibujos de un grupo de expositores chilenos, todos ellos participantes en el decimocuarto Salón de la Historieta realizado en Angouleme, Francia, a comienzos de este año.

EL GLOBO IDEOLOGICO

La historieta ha seguido una evolución curiosamente parecida a la del cine. De la historieta muda del Libro egipcio pasamos a los Filacteres del siglo XV, cintas con inscripciones que los artistas pintaban en sus cuadros para transmitir al espectador las palabras pronunciadas por los personajes. No será sino hasta 18[illegible]

que el dibujante Richard F. Outcault (1863-1928) introduce en su historieta "The yellow kid" (El niño amarillo) el globo que, emergiendo de la boca del personaje, posibilita a éste expresar sus ideas, practicar el diálogo y, obviamente, comenzar la tarea de concientización. Y, de paso, Outcault inventa la polera publicitaria (en aquella serie, un camisón de dormir) en que una inscripción permite hacer propaganda desde una bebida a un Santo Padre, como vimos en Chile no hace mucho.

Mientras los actores de cine, mudo maldecían en sus esfuerzos por transmitir a los espectadores sus emociones; los personajes de las historietas en cambio disponían, además del globo, de un repertorio de lo que los expertos llaman: simbología figurativa: un globo con estalactitas revelaba la frialdad del discurso; un globo que nacía de varias burbujas expresaba las reflexiones del personaje; una sierra cortando un tronco, hablaba de un sueño profundo (como el que utilizaban los mellizos para hostilizar al Capitán).

Para quienes no vivieron de niños la maravillosa maldición que llamamos televisión, las historietas, recibidas semanalmente, cumplían su papel a maravillas. Y con ventajas, ya que la historieta invita a la lectura, aunque sea de textos reducidos, y no al analfabetismo como la T.V. Además, entre viñeta (recuadro) y viñeta, el lector de la época podía inventar un desarrollo a su gusto, ya que los recuadros dejaban entre ellos un espacio temporal, geográfico y argumental que quedaba a disposición del lector. Y aunque se sostenga por los críticos que el lector llena ese espacio con información m,uy limitada y proveniente de un mensaje demasiado evidente, por lo menos abre un camino a un esfuerzo de imaginación. Como dice Humberto Eco ("Analíticos e integrados"): "(la historieta) realiza una especie de continuidad ideal a través de una real discontinuidad".

CAZA DE BRUJAS

Los personajes de las historietas han llevado una doble vida. Una es la que les impone el guionista, que los coloca en situaciones cómicas, trágicas y a veces imposibles (hasta el extremo que un personaje de la serie Dick Tracy (1936), dirigiéndose al dibujante que lo ha colocado en una situación difícil, exclama: "Gould, te has excedido"). Pero, además de las peripecias del argumento, los personajes y los dibujantes de las historietas han debido soportar las luchas económicas y jurídicas



"Heroina de Lob", George Pichard.



Hernán Venegas, sin título.



"La Moneda derrumbada", Ricardo Alvarez.

de la propiedad de las tiras, luchas que desembocaron en la formación de sindicatos: el **King Features Syndicate**, organizado en 1916 por William Randolph Hearst, y su rival, el **United Features Syndicate**. Y no se luchaba por bolitas de dulce: la serie Mandrake el Mago se publica hasta hoy, diariamente, desde 1934, en 450 diarios de todo el mundo que representan 90 millones de lectores. Con razón el crítico, Philips Jodidio, escribe: "¿Quién es más conocido de miles de millones de personas: el griego Platón o Rin-Tin-Tin (el perro aventurero)?"

La presencia de los sindicatos en el negocio de las historietas no es meramente económica. Javier Comas ("Del gato Félix al gato Fritz"), escribe: "...(de ahí) que los sindicatos impusieran una rigurosa censura a sus autores de comics, sobre todo en lo referente a erotismo, violencia, problemática racial y religiosa, y crítica del sistema social y político norteamericano. Por contra, se impelía a los dibujantes hacia la promoción del **American Way of Life**,comúnmente aceptado por la colectividad y fácil de exportar..."

Pero esta popularidad de la historieta encerraba riesgos. A partir de 1947, en medio del pánico a la infiltración comunista y la lucha por evitar la expansión de la Unión Soviética, comienza en los Estados Unidos lo que se ha llamado la "caza de brujas", contra los intelectuales y artistas que adoptaban posiciones críticas o autocríticas. El senador Joseph McCarthy, ingresado al Senado en 1947, se lanzaba "desde los inicios de 1950, a una ciega persecusión de filocomunistas... La irracionalidad de su postura y la inmoralidad de sus procedimientos, determinaron su expulsión del Senado en 1954..." (J. Comas).

El impacto de la caza de brujas sobre las actividades artísticas provocó la caída de los "comic-books" y una evidente neutralización de la actitud crítica. Retomada ésta a partir de 1950, de nuevo -esta vez a través de un sub-comité parlamentario para la investigación de la delincuencia juvenil- el "establishment" americano lograba frenar la incipiente crítica social y política que había resurgido utilizando las historietas de terror, de ficción científica y las narraciones criminológicas.

LOS HEROES

¿Qué relación se establece entre los "héroes" de las historietas o dibujos y el lector? Para quien crea en la inocencia de las historietas, aquí van algunos hechos: son leídas por más personas adultas que



"Oleo del pintor Sammy Benmayor".

niños; la venta de "comic-books" (libros de historietas) supera los mil millones de ejemplares al año, solamente en los EE.UU. Umberto Eco cita en ("Apocalípticos...") un ejemplo de la eficacia de persuasión de las historietas: "... cuando Chester Gould, autor del personaje Dick Tracy, hizo morir al gangster Flattop, provocó un fenómeno de histeria colectiva (...) Flattop había polarizado morbosamente la admiración del público, y comunidades ciudadanas enteras vistieron de luto, mientras millares de telegramas atacaban al autor y le exigían explicaciones por su decisión".

La aparición de Superman, nacido en Kripton (cuya ubicación en el espacio escapa aún a los astrónomos), y dotado de poderes especiales, abre las puertas al héroe venido de otra galaxia, pese a lo cual y gracias a su caracterización humana como el periodista Clarck Kent, puede transformarse en el sueño de poder de más de un ser humano mediocre y aplastado.

¿Qué otros robots, galactoides, etc., que no son sino una forma de justificar los avances tecnológicos y los cuantiosos presupuestos espaciales, aparecerán cuando se agoten los actuales? Los diseñadores ya deben estar trabajando en ellos. Pero los tiempos "comerciales y públicitarios" han cambiado. Esta vez aparecerán primero en la TV y luego serán recogidos por las revistas de historietas para transformarse, más tarde, en la justificación para una avalancha de productos comerciales.

Resulta interesante analizar dos frases entre las cuales median cuarenta años: "Entonces llovieron las bofetadas y los puntapies y los piratas se alejaron corridos" (Juan sin suerte, El Peneca, 1947) Y: "Esta vez estoy listo para neutralizar tu aliento de fuego con un disparo de mi rifle con nitrógeno líquido super-enfriado". (Transformers - "Enfrentamiento final, 1986). Con una mitología como la actual, no resulta difícil justificar la "Guerra de las galaxias", del presidente Ronald Reagan.

Para muchos, una exposición sobre la "Historieta chilena" resulta, por decir lo menos, sorprendente. Aquellos que sufrieron con las "bofetadas" en Juan sin Tierra, y que hoy sufren "de otra manera" los disparos de nitrógeno líquido, encontrarán en ella materia para la reflexión. Y también los expositores. Ambos descubrirán que la historieta sigue viva porque los adultos son más niños de lo que creen ser, porque al hombre común le gusta identificarse con o reirse de los que ostentan el poder y porque siempre habrá proyectos económicos, políticos, sociales o militares que pasar de contrabando por medio de la historieta.

ULTIMA VIÑETA

Hablar de cada uno de los dibujantes y de sus obras, en tan poco espacio y sin cometer injusticias, resulta casi imposible. Quisiéramos sí agradecer a algunos de ellos sus aportes a esta nota: a El Gato, dibujante de CAUCE, consultor y amigo; Máximo Carvajal y Marco Esperidión, por el intercambio franco y generoso; y a Jorge Montealegre, poeta y guionista de historietas, que nos facilitó material y nos contagió su entusiasmo.

La exposición del Instituto Chileno Francés es, a la vez, un homenaje y un desafío. La historieta no es ajena al arte. Roy Lichtenstein, uno de los más interesantes pintores del movimiento POP, tomaba personajes de las historietas para sus primeros trabajos de expresionismo abstracto. El crítico australiano, Robert Hughes, sostiene: "es imposible para los pintores luchar contra la presencia icónica de formas de arte del siglo veinte como la historieta".

Pero la historieta está también íntimamente ligada a la realidad del país en que trabajan los artistas. Fernando Krahn, dibujante chileno radicado en Europa, nos decía no hace mucho: "Qué le queda al pueblo chileno sino colarse ciertas tragedias a través del humor; es la única posibilidad de subsistir, porque el muerto de hambre a lo mejor le pasa sus migajas al que tiene menos y seguramente lo va a hacer a través de un chiste".

Humberto Eco escribe: "Por desgracia (la historieta) no podría comunicar otra cosa que contenidos ideológicos inspirados en el más absoluto conformismo". Pero agrega más adelante: "Si, en cambio, parece imaginable y demostrable, la perspectiva de una historieta que, haciendo uso de los mismos elementos de comunicación, exprese una visión distinta, el problema se fragmenta en una serie de casos concretos y no abarca el género como tal..."

Hermoso desafío para los dibujantes recordar que entre el bosque de robots, decepticons, he-mans, dictadores intergalácticos y dictadorzuelos más próximos, y mortíferas armas de todos los pelajes, vive un personaje que hemos empezado a perder de vista: el ser humano. ■



"Dictadorzuelo intra-galáctico" Fernando Krahn.

Grillos y hormigas que enseñan



Grillos y hormigas enseñan a los niños.

No es extraño que uno o más niños no puedan resistir sus impulsos y suban hasta el escenario para mostrar su desagrado. Para sus mentes y corazones sanos, el egoísmo de dos grillos es inaceptable. Mientras tanto, el resto de los asistentes grita y reprueba.

Sucede domingo a domingo en la sala Abril de la capital. Allí, la compañía de teatro del Sur Oeste está presentando la hermosa obra infantil,"Los Grillos Sordos", dirigida por Manuel Gallegos.

Los personajes son dos grillos y tres hormigas. Los primeros -uno blanco y otro negro- acumulan riquezas que no quieren compartir, pese al hambre y la fragilidad de tres hormigas. Al final, triunfa la solidaridad, el egoísmo deja paso al amor y los solitarios grillos se dan cuenta que el sólo hecho de compartir, les trae la alegría que nunca disfrutaron.

Todo esto en medio de un hermoso vestuario, coreografía y música. Siempre tratando de enseñar. Cuestión que se logra cabalidad. Basta ver la reacción de los pequeños, que responden a cada acción o pregunta con entusiasmo.

Claudio Lillo -el simpático grillo blanco que termina ganándose a los espectadores- cuenta que todos los miembros de la compañía están muy ligados al trabajo con los niños. Todos participan en escuelas y poblaciones en talleres infantiles. El trabajo no ha sido fácil, pero "la respuesta de los pequeños y de los propios padres que los traen, compensa las dificultades".

"Los niños llegan a su casa y comentan lo que vieron. Y eso es muy importante para la comunicación entre padre e hijos. Nuestro objetivo -señala Lillo- es ayudar en la reafirmación de valores como el amor, la solidaridad, la amistad y la paz. Pensamos que el teatro Sur Oeste tiene que seguir entregando esos mensajes. No queremos caer en el teatro sin contenido y en esa línea continuaremos".

La obra no es nueva. Fue escrita en la década del 50, cuando existía toda una cultura teatral rica y en ascenso. Para ponerse a tono con los tiempos, la compañía agilizó el texto, sin cortarlo. Le dieron importancia a la coreografía, al vestuario y a la danza. Desde hace siete meses, con su obra no sólo esperan a los pequeños en la sala Abril, sino que han recorrido poblaciones, colegios y sindicatos. La respuesta ha sido estimulante.

En la práctica, han visto la gran sed de conocer de teatro en aquellos lugares donde el hambre se enseñorea.

BUSCAN AUSPICIO

En la actualidad el teatro Sur Oeste está abocado a la preparación de una obra sobre la cultura Ona. Han estudiado en profundidad costumbres, ritos y tradiciones. También la política de exterminio que ha afectado a todas nuestras minorías étnicas.

Frente a esa realidad no pueden quedarse estáticos. "Nuestra idea es entregar solidaridad verdadera con estos hombres de la tierra y el mar", comenta Lillo. "Queremos mostrar cómo fueron y cómo son. Qué es lo que han entregado al país. Qué es lo que les han quitado".

Por el momento están en la etapa de lectura de la obra, creada por el director del grupo, Manuel Gallegos, en 1986. Es una representación para adultos, que va a necesitar de la participación de una veintena de actores. Precisamente por ser una obra de mayor envergadura, necesitan el auspicio de instituciones y organismos ligados a la defensa de las minorías étnicas.

La seriedad de esta compañía, el buen nivel de sus miembros, la excelente dirección de la obra ya comentada, permiten prever que pronto habrá en los escenarios capitalinos otra buena muestra del teatro chileno.■

LOS TRES CANDIDATOS

El año 1987,número 14 de la era de la democracia tutelada, comenzó con grandes auspicios. Toda parecía literalmente oleado y sacramentado. Pero, en vista de que en los 13 años anteriores el sistema fue mucho más tutelado que democrático, los pensadores de palacio resolvieron que había llegado el momento de introducir los correctivos necesarios, cumpliendo con las disposiciones mejor intencionadas de la Constitución de 1980.

Claro, la Magna Carta tenía ciertas rigideces y todo llevaba a pensar que el candidato sería uno solo. Pero eso, argumentaron los más precavidos, era la peor forma de enfrentar las protestas de una oposición cada vez menos dispuesta a que la tutelaran. La solución llegó en la mente de un brillante sociólogo recién galardonado con un PHD en Harvard y que había estado discutiendo el candente asunto con los más calificados expertos en fabricación de candidatos de Estados Unidos.

-Lo que haremos, propuso en medio de gritos de admiración, será desdoblar nuestro hombre del 89 en tres. A todos les conservaremos el máximo rango militar, pero a fin de proyectar una imagen pluralista y variopinta, los tres serán completamente distintos. El General numero uno; el General número dos, Pinochet y el Genmeral número tres. El primero vestirá siempre de oficial y estará investido de un aura severa y ajena a la menor concesión, como sonrisas o gestos bonachones. El segundo se presentará impecablemente trajeado de civil, procurando esconder la marcialidad de su oficio bajo abrigos rectos de hombros estrechos y con bufandas que recuerden predecesores aristocrátios. Al tercero le corresponderá la tarea más difícil, puesto que tendrá que parecer populista, besucón y dicharachero.Su apariencia será casual y sus tenidas preferentemente deportivas, aunque tan civiles como las del número dos.

Resuelto el problema los estrategas electorales se lanzaron a ultimar los detalles del lanzamiento de la triple candidatura. La del general número uno en un desfile con toda la pompa y marcialidad acorde con su nombre; la del general número dos con una salida nocturna casual que tomaría desprevenido al centro de







Santiago pero no a los fotógrafos y camarógrafos de Dinacos y la del general número tres con la entrega bonachona y paternal de títulos de propiedad de alguna flamante población de clase más baja que media.

Todo parecía bajo control y programado en detalles de centímetros y segundos. Sin embargo, los malos augurios aparecieron ya durante el desfile que habría de romper los fuegos electorales. Los manifestantes de la marcha que siguió a una soldadesca marcial pero algo flemática portaban afiches a cuatro colores de un líder radiante en su sonrisa uniformada. El general número uno, que cumplía sin esfuerzos las instrucciones terminantes de sus hacedores de imagen, mostraba el rictus entre agrio y macabro que se hizo célebre en la ya lejana - y por él tan añorada - primera etapa de su égida. Al contemplarse tan alegre en los retratos que le sonreían como un bosque desde la multitud, perdió la compostura y se retiró, haciendo gestos furibundos a sus edecanes.

El general número dos tuvo algo más de suerte en su debut como candidato, salvo que nadie podía prever su grado de inexperiencia en la tarea que le había encomendado. Ya de noche salió de palacio con aire furtivo, abrigo gris y bufanda colorada y caminó saludando con gesto elegante y muy estudiado a los pocos transeúntes que le reconocieron, hasta refugiarse en la mejor librería de la ciudad. El encargado, naturalmente advertido pocos minutos antes, le acompañaba zalamero en su paseo por los mesones cubiertos de novedades y libros de fondo. Detrás, silenciosos y eficientes, camarógrafos y sonidistas registraban cada detalle. El general, con aire culto muy trabajosamente ensayado, se detuvo de pronto, atraído como un imán. Las cámaras, presurosas, hicieron un "paneo" por los volúmenes aparentemente elegidos. Eran una edición en rústica de "Mein Kampf" y las biografías de Hitler de Bullock y Toland. El ilustre cliente eligió con devoción el primero y los sonidistas de la televisión registraron el siguiente diálogo con el librero:

- General : me llevo éste.

- Librero : Qué curioso; habría jurado que "Mi Lucha" era el libro favorito de Su Excelencia.

-General: Lo es, pero ¿sabe lo que pasa? El que tenía estaba ya muy sobado, de tanto leerlo antes de dormirme en las noches y además, hace poco, tenía un resfrío tremendo. Mi señora me trajo una taza de chocolate y se me volcó sobre las diez primeras páginas. Qué bueno que lo encontré, oiga.

Una vez más, los encargados de editar imágenes y sonido de La Moneda se las vieron y se las desearon para encontrar algunos centímetros aprovechables de aquella grabación tan inesperada.

Pero lo más grave ocurrió durante la apertura de la campaña del General número tres. Todo comenzó, sin embargo de maravilla: brillaba un sol otoñal todavía cálido; la población elegida lucía flamante, pintadita y embanderada. La comitiva oficial llegó con toda puntualidad, hacia el mediodía y sin exceso de escolta. Luego de un fugaz recorrido en medio de aplausos y voces de stímulo, el candidato, sonriente, relajado y deportivo en su casaca abierta sobre una camisa canadiense a cuadros rojos y verdes, avanzó hacia la puerta de una de las casas, donde le esperaban con aire azorado una pareja jóven y un niño moreno y repeinado de seis u ocho años.

El general, que parecía disfrutar genuinamente la escena, se inclino con aire de abuelo hacia el pequeño. Y entonces ocurrió el desastre: sin darle tiempo a nada, el niño dió un paso atrás, se colocó los pulgares en las orejas y sacando la lengua en un gesto clásico chilló:

- Drale drale drale... ¡Patria o muerte, venceremos!

Y se escabullo´, pasando como un celaje junto al general, para perderse en una multitud mitad asombrada y mitad cómplice. Sólo uno de los agentes de la escolta oficial pudo sobreponerse al pánico que se apoderó de la comitiva y salió corriendo tras el chiquilo, chillando también:

-¡Atájenlo! ¡Es un terrorista! ¡Los c..... del FPMR nos cambiaron al cabro chico...!

Nadie supo cuales fueron las consecuencias exactas del triple desastre propagandístico al interior del régimen. Sólo trascendió que el brillante sociólogo autor de la idea fue convocado perentoriamenta a palacio, con la exigencia inapelable de que se presentara con los facsímiles autentificados y legalizados de todos sus títulos académicos. Un edecán inescrutable lo llevó ante el Ministro Secretario de Gobierno quien se limitó a sentenciar:

-Por orden superior, va a ser usted no sólo despedido sino degradado. Páseme sus títulos.

Cabizbajo, el ilustre cientista social hizo lo que le ordenaban y vio con horror pero en silencio cómo el Ministro Cuadra destrozaba minuciosamente cada uno de sus diplomas, para luego lanzárselos a la cara y exclamar, con su frialdad legendaria:

-Nada de esto habría ocurrido si se hubiera usted graduado y postgraduado en la Universidad del Opus, en Navarra.■

José Cayuela

OPINION

PINOCHET O EL PAIS

por José Joaquín Brunner



Pinochet es un político de ideas simples. Para él, el país se divide en dos grandes bandos, uno solo de los cuales está definido en su vocabulario: el bando de los socialistas, cualquiera sea su orientación. Así, bajo este rótulo caben terroristas, socialistas, comunistas, marxistas, marxistas-leninistas, socialistas comunitarios, socialistas democráticos, socialistas renovados "rusos", teólogos de la liberación, sacerdotes de parroquias populares... La lista de los estigmatizados podría prolongarse indefinidamente, a la manera de la clasificación borgiana de los animales que, como recordará, comprendía: los pertenecientes al emperador, los embalsamados, los amaestrados, lechones, sirenas, fabulosos, perros sueltos -incluidos en esta clasificación- que se agitan como locos, innumerables, etc.

El arte de la clasificación y de la rotulación puede ser, como se ve, un fino ejercicio de la imaginación y la cultura. En cambio, practicado desde la incultura y con trazos groseros resulta un mal negocio.

Para la gran mayoría de los chilenos, en efecto, es claro que existen distinciones entre un terrorista y un socialista, entre las comunidades cristianas de base y el Partido Comunista, entre Almeyda y Aniceto Rodríguez, entre los "rusos" y los socialistas españoles o italianos.

El esquematismo burdo de Pinochet, su insistencia obsesiva en dividir el país entre "buenos" y "malos" ha conducido, por eso mismo, al aislamiento del régimen militar y a exasperar el clima ideológico del país. Lo que el Gobierno busca es, precisamente, polarizar a la población, exacerbar las diferencias y proyectar una imagen "caótica" del futuro. ¿Lo ha logrado? Pienso que sólo parcialmente y con efectos inesperados para Pinochet.

En efecto, Pinochet empieza a ser percibido, crecientemente, como el mayor obstáculo para una pacífica y razonable convivencia nacional. Incluso en las FF. AA esta idea se ha ido abriendo paso. Se percibe a Pinochet como un factor de división, carente de una visión unitaria de la Patria, insistiendo en tópicos y métodos ya gastados, incapaz de infundirle vitalidad al Estado, actuando como "fundamentalista" que confunde la realidad con sus deseos y a éstos con un sueño imposible, inútil y destructivo.

Pues lo que pretende Pinochet es tratar a la gran mayoría de los chilenos como estúpidos, infundiéndoles la idea que cualquiera oposición a su persona y a su régimen forman parte de una "gran conspiración" internacional soviética y que aquí sólo él puede salvar a la Patria. Olvida que hace ya catorce años viene "salvando" a los chilenos de sí mismos y que el país está cansado de esta experiencia estéril, divisionista y compulsiva. El país quiere ahora elegir y votar, gobernarse mediante la democracia y reconciliar sus partes dispersas y artificialmente mantenidas separadas.

En esta situación sólo cabe una alternativa razonable y moderada: que se establezcan elecciones libres y que el pueblo elija entre ser otra vez "salvado" por Pinochet o conducido por un Gobierno representativo de las mayorías, agrupadas tras un candidato, un programa y una coalición de partidos.■



Los muchachos de la FECH. quieren un ministro en visita para que investigue la muerte de su compañero Ricardo Silva.

UNIVERSIDAD DE CHILE:

EL PARO DE LA UNIDAD

Desde el martes pasado, la casi totalidad de las facultades no realiza sus labores habituales. Académicos solicitan un 30 por ciento de aumento de sus remuneraciones. Estudiantes quieren un incremento del crédito fiscal.

por Eugenio González

La paralización de actividades de académicos, estudiantes y funcionarios de la Universidad de Chile se ha constituido en el movimiento más importante registrado en los últimos años.

La razón, una sola: unidad.

Aunque los tres estamentos no han suscrito un petitorio común, todas las reivindicaciones están dirigidas a solucionar el grave deterioro económico sufrido desde 1981 a la fecha, producido por los recortes presupuestarios que ha hecho el régimen en beneficio de otros ítems, por ejemplo, defensa.

La Asociación de Académicos que preside Patricio Basso, hizo un anticipo de democracia. Durante tres días (23, 24 y 25 de junio), sus miembros concurrieron a las urnas para pronunciarse sobre la paralización de actividades. El apoyo fue rotundo. Más del 89 por ciento de los académicos estuvo de acuerdo en que la suspensión de actividades era el único camino viable para que fueran escuchados por el rector Roberto Soto. Su demanda: un treinta por ciento de aumento de remuneraciones, el mismo porcentaje que solicitan los funcionarios.

Los estudiantes, a su vez, solidarizaron con sus maestros y decidieron apoyarlos. Pero también tienen sus propios problemas que urge resolver, entre ellos, el aumento del crédito fiscal y la posibilidad de matrícula para el segundo semestre sin que se les imponga, como requisito previo, el pago de las deudas del primer semestre. Y raíz de los supuestos enfrentamientos del 15 y 16 de junio pasado, en que resultara acribillado el estudiante de cuarto año de Química Ricardo Silva, los alumnos solicitan la designación de un Ministro en Visita que investigue las obscuras circunstancias en que murió su compañero.

Y EL PARO...FUE

Así las cosas, el 30 de junio se inició el paro decretado por toda la comunidad universitaria de la U.

El primer día, el éxito fue total. Prácticamente el cien por ciento paralizó sus actividades. Hubo excepciones. La Escuela de Economía trabajó normalmente. Y tiene su explicación. En esa facultad se realizó hace ya algunos años una verdadera razzia en contra de los profesores que no están de acuerdo en impartir sólo los dictados de la economía de libre mercado. Con las exoneraciones masivas quedaron sólo los académicos "Chicago Boys", y -naturalmente- no están de acuerdo con alzas de remuneraciones porque lo "echaría por tierra todo el sistema".

También hubo situaciones "curiosas". En Química y Farmacia la totalidad de los académicos se plegó al movimiento, pero extrañados- vieron que había un profesor desconocido que hacía clases a un curso compuesto por alumnos, también, desconocidos. Hechas las averiguaciones, se comprobó que el maestro en cuestión era de la USACH y los atentos alumnos, de la Escuela de Ciencias. En la facultad de Agronomía, la nota discordante. Un solo profesor hizo clases normalmente, a pesar de ser todos miembros de la Asociación de Académicos y haber votaron en el plebiscito que aprobó el paro, incluido el maestro. Esto comprueba que ese académico no está preparado para la práctica democrática, porque ella se basa en el respeto de las mayorías.

Los muchachos también realizaron sus actividades. Pacíficamente intentaron entregar su petitorio al rector Soto el jueves pasado. Para ello, concurrieron a la Casa Central. La máxima autoridad universitaria respondió muy en su estilo. Solicitó el ingreso de Carabineros y se pro-

jo lo habitual: 74 estudiantes detenidos, entre ellos, el presidente y la vicepresidenta de la FECH, Germán Quintana y Carolina Tohá.

CARTA A LA SUPREMA

El día anterior, tuvieron otra actividad que también quedó sólo en la intención. Esta vez, los encargados de abortarla fueron los funcionarios de Gendarmería del Palacio de los Tribunales. Su propósito era entregar al Pleno de la Corte Suprema una dura carta en la que enrostran a los magistrados sus últimas actuaciones y les piden la designación de un Ministro en Visita en el caso Ricardo Silva. Parte de la misiva expresa: "Según nos han contado nuestros padres, que bien podrían ser vuestros nietos, antiguamente a la gente se le permitía pensar distinto, sin tener que sufrir por eso la cárcel, el exilio o la relegación. También nos decían que los jóvenes que no tenían dinero podían ingresar a la Universidad, porque el estado era como un papá que les costeaba sus estudios, si es que ellos tenían las condiciones para llevarlos a buen término, y que se respetaba el derecho de los jóvenes a organizarse y hasta (¡oh pecado!), protestar. Por último, nos han dicho que otrora se respetaba la vida humana y que si en determinadas circunstancias se cometían atropellos, los que en ese entonces impartían la justicia, hacían esfuerzos para que tales delitos fueran castigados. La verdad es, entonces, que no creemos en ustedes, no creemos en la imparcialidad ni equidad de nuestra Corte Suprema".

NO ES MOVIMIENTO POLITICO

El movimiento de los universitarios de la Chile es netamente gremial. Y -cosa curiosa- en ello han coincidido desde el Consejo de Rectores, el propio rector Soto, hasta el Ministro de Educación, Sergio Gaete, quien declaró que las peticiones económicas de los académicos eran justas y reales. Sólo Jaime Valdés, del departamento de Comunicaciones, dijo que se trataba de un movimiento político. Ricardo Basso le responde: "Esa es una acusación, por decir lo menos, liviana. Le exigiría al señor Valdés que se pronuncie sobre lo que él entiende por un movimiento con connotaciones políticas. Desde hace tiempo en este país, cuando alguien no tiene argumentos válidos y razonables para oponerse a razones fundadas, se echa mano a las razones políticas. En esa afirmación, hay un reconocimiento de la incapacidad para dar respuetas reales a los problemas".

Hasta el cierre de esta edición, aún no se respondía a ninguno de los tres estamentos, a pesar de la intervención del Consejo de Rectores y de las interminables reuniones sotenidas por ellos con el rector Soto.■

PARO UNIVERSITARIO:

"TOMANDO EL TORO POR LAS ASTAS"

Comenzó julio. Con un paro: la paralización de actividades convocada por la Asociación de Académicos, que preside Patricio Basso. La razón es la pobreza de los salarios, que en algunos casos alcanza límites inconcebibles. En la Escuela de Periodismo, por ejemplo, un profesor recibe cinco mil pesos mensuales por su trabajo. La entidad dirigida por Basso exige, en consecuencia, el reajuste automático del 30% de los sueldos.

A esto viene a sumarse el paro de los funcionarios citado por la AFUCH (Asociación de Funcionarios de Chile), que reclama un aumento del 15% en las remuneraciones percibidas.

Los estudiantes, a su vez, acogieron el llamado que la CONFECH hizo en este mismo sentido, solidarizando además con las demandas económicas de profesores y funcionarios, que vienen a unirse a las propias. De este modo se ha producido la cacareada concertación triestamental, tantas veces mencionada en discursos de la FECH.

Al interior de cada facultad se organizó un calendario de actividades, que contemplaba la proyección de videos educativos, foros sobre temas contingentes relativos a educación y política, jornadas deportivas y socializadoras, esto es, ollas comunes para alumnos y funcionarios.

Partimos el 30 de junio. Todas las facultades, salvo la de Economía (cuyo centro de alumnos, recientemente elegido, se desvinculó de la FECH) brindaron una respuesta positiva a la suspensión de labores académicas y estudiantiles, que fluctuó entre el 85% y el 100%.

Al inicio de la paralización, la FECH hizo público un petitorio, que incluía los siguientes puntos: aumento de crédito universitario y becas alimenticias, la no ejecución de las deudas bancarias de los estudiantes, que no se exija el pago de la deuda para matricularse el segundo semestre y la solicitud de un ministro en visita para investigar la muerte del estudiante Ricardo Silva.

Con respecto a esto último, y frente al no pronunciamiento de la autoridad universitaria, los estudiantes tomaron la iniciativa, concurriendo a los tribunales para entregar una carta al presidente subrogante de la Corte Suprema, José María Eyzaguirre. Ya anteriormente, Carolina Tohá, vicepresidenta de la FECH, había denunciado la actitud cobarde del magistrado, quien se ha limitado a declarar que la justicia civil no es competente para conocer este caso.

La paciencia se nos agota. Una muestra clara es la ocupación de la Casa Central, efectuada el jueves dos de julio en la mañana, para exigir una pronta respuesta al pliego de peticiones entregado por la FECH al rector delegado Soto. Este, una vez más, opuso absoluta indiferencia al clamor estudiantil.

Todo lo cual, por supuesto, estuvo enmarcado dentro del habitual cuadro de represión, que se hizo presente poco después de comenzada la acción y culminó con la detención de 77 estudiantes, entre los que se contaban el presidente de la FECH, Germán Quintana, y su vicepresidenta, Carolina Tohá, además de algunos presidentes de CC.AA. de las diversas facultades.

Así ha transcurrido esta semana, tratando de quebrar la tozudes del rector y abrir los ojos de la autoridad ante la injusta situación que vivimos no sólo estudiantes, sino también académicos y funcionarios, al interior de nuestra universidad.

Sin embargo, el espíritu de la U.sigue alto. Porque la decisión de tomar el toro por las astas ha encontrado esta vez eco en los tres estamentos, que no cejarán hasta que sean atendidas sus reivindicaciones.■



PREUNIVERSITARIO DE LA FECH

LOGROS Y PROYECCIONES

En el antiguo local de la Comisión Chilena d Derechos Humanos, funciona, desde marzo d este año, el preuniversitario de la FECH. El proyecto nació como mecanismo para conseguir financiamiento para la organización estudiantil y para constituirse en punto de partida de futuras iniciativas

por Pola Iriar

"YRENACIO LA FECH" decía el lienzo colgado -como telón de fondo- en el momento en que era proclamada y presentada la directiva de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, FECH, elegida democráticamente luego de once años. En la ocasión se reunieron un gran número de alumnos, en la Escuela de Ingeniería, para saborear ese momento con gustito a triunfo, en el que se gritó y cantó hasta la ronquera y la emoción se saturó hasta las lágrimas.

Hoy, han transcurrido más de dos años y medio desde ese importante acontecimiento democrático de la universidad; dos años de nuevas elecciones, de las correspondientes candidaturas y de las, aparentemente inevitables, divisiones del unitario movimiento estudiantil de 1984.

El panorama político universitario ha vivido -desde entonces- una nueva etapa, en la que las principales críticas y autocrítica de los estudiantes y dirigentes, apuntan a la dificultad de crear un nuevo perfil universitario, que dirija el accionar de la Federación hacia un trabajo por construir una nueva universidad. Hasta ahora, el devenir político nacional y la coyuntura han marcado -más que nada- el desarrollo del movimiento estudiantil, no sólo en la Universidad de Chile, sino también en otros centros de educación superior.

En el caso de la FECH, esto se ha visto agravado por la falta de reconocimiento de las autoridades y la carencia de medios económicos que permitan darle una estructura orgánica sólida. Es así, que se ha enfrentado a la necesidad de trabajar con medios muy precarios, careciendo incluso de un local propio para su funcionamiento.

Pese a todo, la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile ha buscado mecanismos que le permitan salvar las dificultades y conquistar espacios -no sólo políticos o de movilización para legitimarse frente al alumnado y frente a la sociedad en general.

Es en este marco que, a partir de marzo de 1987, comenzó a funcionar el Preuniversitario de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, cuyo director, Maurice Saintard egresado de ingeniería, y académico de esa facultad y de medicina, nos explica: -"A pesar de toda la oposición que se pudiera encontrar, ya sea en términos legales o formales, basta tener objetivos claros para poder realizar proyectos concretos, que es lo que faltaba. Quizá esto es producto de las dos federaciones anteriores, en que, precisamente, nos dimos cuenta de eso, de que era muy etérea la pelea, muy coyuntural y nunca había tiempo para proyectar. Este era el momento de fortalecer de verdad la Federación con algo que fuera permanente".

UNA VIEJA CASA A LA ALTURA DE DIECIOCHO

A la entrada, una ancha escalera con una alfombra roja que conduce al primer piso de la casa, justito encima del histórico y mítico Café Torres- y adentro, un gran número de jóvenes con pinta de lic nos y liceanas que se pasean entre conv sas, estudio y algo para tomar en la peq ña cafetería.

Recordando las precarias instalacio hasta ahora logradas por la FECH, lo p mero que salta a la vista es el alto gra de organización e institucionalidad del p universitario que -según nos cuenta director- era una vieja idea de la Federaci "La idea viene desde la primera Fede ción. Se pensaba hacer un preuniversit o mejor dicho recuperar el preuniversit que había hecho la antigua FECE sabiendo que para la organización era de las mejores formas de financiamie Nunca se pudo recuperar ese preuniver tario, que fue hecho con plata de universidad. La idea se retomó cuando lió Germán Quintana (actual presidente la FECH) y logramos concretarla estas caciones. Nace en forma bien precar fundamentalmente con deudas de perso que hicieron aportes absolutamente desi resados, sin lo cual no hubiéramos pod partir. Se hicieron esfuerzos durante to un año para conseguir financiamiento la Casa Central, pero siempre se tramitaba y tramitada y finalmente desech mos la posibilidad de obtener plata de Universidad".

Este proyecto es absolutamente depe diente de la Federación, la que tiene ca pacidad de controlar y supervisar su fu cionamiento, a través de lo cual se pr tende que el preuniversitario sea de tod los estudiantes de la Universidad de Chi

los que -nos dice Maurice Saintard- son, en definitiva, quienes constituyen la FECH.

La idea es que la relación con la universidad no sea solamente una cuestión de principios, sino que existan mecanismos concretos que regulen esta interacción y es así, que el llamado a los profesores se hizo a través de las distintas facultades y que se han desarrollado diversos canales para favorecer a los alumnos que tengan relación con estudiantes o funcionarios de la Universidad de Chile. Por otra parte, el principal objetivo del preuniversitario es convertirse en fuente de financiamiento para la Federación y para otros proyectos de ésta, como la bolsa de trabajo o un jardín infantil para los hijos de los alumnos: -"Este preuniversitario está concebido como un servicio a la FECH, en el sentido más amplio de la palabra, en el sentido de quienes la conforman, de los estudiantes de la Universidad de Chile, ya que las utilidades que este preuniversitario genere servirán para financiar proyectos de bienestar estudiantil. También es un servicio a la gente de la Chile que está egresada o egresando, en el sentido que le permite acceder a un trabajo, que está relativamente bien remunerado y además en un ambiente en donde se le respeta su manera de ver los problemas, de pasar las materias de su especialidad -obviamente haciendo algo funcional a la prueba. Y, por último, es un servicio a los estudiantes de los colegios, ya que los costos para entrar son muy bajos y nos hemos dado cuenta de que el hecho que seamos de la FECH y de tener una relación con la universidad a través de eso, es una cuestión que a la gente le da cierta confianza en cuanto a la parte académica"; nos cuenta Ricardo Brodsky, licenciado en literatura, ex-dirigente de la FECH y actual director académico del preuniversitario.

CON EL ACELERADOR A FONDO

Actualmente, el preuniversitario funciona con aproximadamente cuarenta profesores, que fueron convocados a través de las distintas facultades universitarias y elegidos luego de un concurso. Los principales requisitos que se pidieron a los postulantes fueron estar egresados o en los últimos años de la carrera, y especialmente, poseer alguna experiencia docente, ya fuera como profesor en otros centros de estudios o como ayudantes en la misma universidad; esto, como una forma de asegurar un buen nivel académico y pedagógico. De esta manera, se constituyó el equipo actual, formado básicamente por alumnos y egresados de la Universidad de Chile y en el que se incluyen, también, un alto número de profesionales que poseen postgrados o doctorados en Chile y en el extranjero.

Durante estos primeros meses, el equipo de profesores ha debido trabajar no sólo dando clases, sino también preparando el material que, sobre la base de los programas entregados por la oficina de admisión de la universidad, ellos mismos han preparado: -"Todo el material que tenemos ha sido elaborado ex-profeso para este preuniversitario por los profesores que forman parte de él; todo, desde el primer ejercicio hasta las últimas guías de materia, basándose en una bibliografía que esté, por un lado, al acceso de los estudiantes, pero que fuera también una bibliografía especializada. Esto ha significado un esfuerzo bien importante, porque es fácil llegar a esta situación después de algunos años, en que tú vas acumulando material; pero aquí tuvimos que poner un acelerador a fondo, para poder tener un material original a partir del primer día de clases, comenta Brodsky.

Además del material preparado para las clases, el equipo de profesores ha confeccionado un resumen en 22 fascículos, que contiene los conocimientos básicos para preparar la Prueba de Aptitud Académica y que serán distribuidos junto al semanario CAUCE.

RECUPERANDO LAS COSAS PERDIDAS

Más allá de constituirse en fuente de financiamiento para la Federación, el preuniversitario tiene otros objetivos en lo inmediato y en el largo plazo. Hoy aspira a capacitar estudiantes secundarios que puedan luego ingresar a la universidad, pero, además, generar un lugar de encuentro para ellos. Es por esto que existe todo un plan de actividades extra-académicas, a través del cual se organizan festivales, fiestas, ciclos de cine y otras actividades similares.

Para el futuro, también existen proyectos y, el principal de ellos, es lograr reconstituir lo que era el politécnico de la Universidad de Chile. Maurice Saintard se refiere a esta iniciativa: -"La idea es que el preuniversitario no se quede solamente en eso y a largo plazo tratar de reconstruir lo que era el Politécnico de la Universidad de Chile. Pretendemos en el futuro empezar a dar cursos de capacitación a trabajadores y a proyectos de formación de microempresas, a los cuales podríamos dar asesoría. En el fondo, lo que se quiere hacer es establecer una relación entre la Federación y la realidad social que viven hoy la juventud y los trabajadores. Queremos extendernos hacia afuera de la universidad, porque tenemos conciencia de que ésta es una pequeña isla, queremos hacer propiamente extensión, dándole a esto la orientación que nosotros creemos que tiene que tener, a bajo costo. Lograrlo implica una tarea muy grande, para la cual creemos que primero tiene que estar absolutamente cimentado el preuniversitario y tienen que estar legitimados sus objetivos ante los estudiantes".■



Esperando la respuesta que nunca llega.



Osvaldo Verdugo, reelecto en el cargo.



La nueva directiva aseguró que la lucha por los reintegros continuará.

LA PRUEBA DE FUEGO

El 30% logrado por el pinochetismo en el Colegio de Profesores confirmó que el régimen también puede combatir en una elección.

Los casi 20 mil votos oficialistas registrados en la reciente elección del Colegio de Profesores -que equivalen al 31% de la votación- representan sin duda una sorpresa y un dato a tener en cuenta.

Pese a que Osvaldo Verdugo -reelecto presidente con la primera mayoría- fintea los escalofríos al declarar: "Esta fue la primera gran derrota de la campaña de Pinochet y los alcaldes", es posible que lo sucedido no admita tal optimismo. Cuesta comprender cómo en un gremio asediado y tradicionalmente progresista, el oficialismo se alce como la segunda fuerza y que merced al singular "pluralismo" del sistema electoral escogido, cinco oficialistas pasen a integrar el nuevo directorio nacional. Y cuesta entenderlo porque el ejercicio democrático, en el que participaban alrededor de 90 mil chilenos, se dio en un marco que teóricamente no favorecía a las posturas dictatoriales: más de 8 mil profesores despedidos, sueldos de hambre e implacables municipalización y privatización.

¿Cómo entender que hasta en una mesa instalada en el Instituto Nacional, donde sufragaban maestros exhonerados, Waldemar Cortés sacara algunas preferencias? La explicación radica en el amedrentamiento y en el uso indiscriminado de la fuerza. En ese mismo establecimiento, Cortés hizo apresar a un candidato democrático, Sergio Soto, quien había "osado" conversar con los electores.

ARSENAL DE PRESIONES

En la jerga "política" de los uniformados no existe la palabra adversario. Sólo hay "enemigos". Preparados para una guerra tradicional que nunca ocurrirá, han vaciado sus instintos bélicos en la sociedad, manteniendo su estructura mental de operaciones. En consecuencia, como es una "guerra", al enemigo hay que exterminarlo. Y cuando la guerra es con votos, da lo mismo. Todo es lícito para conseguir la ansiada victoria.

En ese cuadro es fácil comprender como el alcalde de San Felipe, Sergio Jo quera, recibía a los candidatos de la lista Izquierda con un corvo sobre su escritor Y los recibía sólo para decirles, al ig que la gran mayoría de las autorida edilicias, que no podían ingresar a "su escuelas. Ya en pleno acto electoral l maniobras del oficialismo se aceleran En Villa Alemana, se acarreaba a l votantes en jeep; en Viña del Mar, hab guardias en cada recinto de votación e cluso, el Jefe de Personal de la Corp ración Municipal, de apellido Mellado, presentó borracho ufanándose de una vic ria que aún no se producía.

La lista de tropelías es interminab En muchas provincias del sur, en espec en Linares, Malleco, Cauquenes y B Bío, se hizo caso omiso de la disposici nacional de conformar por sorteo los co tés electorales provinciales. Sólo se des naron a pinochetistas. ¿El resultado? Ar só el oficialismo. En regiones apartad donde el control eficaz por parte del Co gio eran inversamente proporcional a capacidad intervencionista de la autorid local, la lista "D" logró grandes divid dos. Al menos en seis regiones, la ca dad final de votantes superó con creces que figuraba en los padrones oficiales. C riosamente, en todas esas regiones gan lista pinochetista. Y por un margen hasta puede catalogarse de grosero.

CONTROL TERRITORIAL

La elección jugó un rol destacado la estrategia de continuidad que desarr el capitán general, en especial a lo refer



El Mercurio chilla por la votación de Pavez.

a ensayar tácticas de control terrotorial. O de "combate en localidades", como rezan los manuales. Con vistas, naturalmente, al gran juego del Plebiscito.

El "numerito" se inició con el copamiento físico. Es decir, que se le impidió a la Oposición que siquiera presentara candidatos en la mitad de las comunas a lo largo del país. Sólo se inscribía a la lista de Cortés. Y se hizo bajo amenaza de despido inmediato. Hubo una excepción: en Llay-Llay, el alcalde "sólo" trasladó a quienes se atrevieron a inscribirse como candidatos democráticos. La maniobra significó que Cortés y su gente se aseguraron, antes de la elección, al menos el 39% de los cargos comunales. Eso, en fútbol, se llama ganar por "W.O.".

El objetivo era dar un golpe en la base. Y lo dieron. Los alcaldes demostraron, en la práctica, que el Plan Cívico Nacional (PLACINAC) -denunciado en CAUCE 102- no era un utopía de Cardemil, sino que constituía una calculada herramienta para perpetuar a Pinochet. Su jugaron a fondo -como si en ello se les fuera el cargo (y se les iba) -para que los electores de la última escuelita sólo pudiesen optar por el oficialismo.

El sistema electoral que se empleó en la elección del Colegio de Profesores, posibilitó que los democratacristianos impusieron a tres de sus siete directores nacionales, con menos de 700 votos individuales. También se estarían perdiendo, absurdamente, Felipe Valenzuela, del PS-Núñez, quien había recibido 1.621 preferencias, y el radical Enoc Rivera con 973.

Al cierre de esta edición, desde la propia lista A surgió una proposición para modificar el sistema, la que deberá resolverse en el curso de esta semana. El objetivo de la modificación apunta a que se reconozca a Felipe Valenzuela, quien obtuvo la tercera mayoría real de la lista, como nuevo director nacional.

Todo el desaguisado se habría evitado, si no se hubiese recurrido al sistema de las sub-listas dentro de cada lista.

Y PESE A TODO

El trabajo oficialista fue minucioso. Se peleó cada voto con una aplicación más propia de los tan vapuleados "señores políticos". No se escatimó esfuerzo alguno. "Estarán en peligro nuestra vida y libertad" según había profetizado el subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, durante el VIII Congreso de alcaldes, del cual surgió el PLACINAC. Y el resultado demostró que en una contienda democrática, el pinochetismo puede lograr el anhelado tercio. Si a ese porcentaje se le suman "los pitos y las cajas", el hombre



Waldemar Cortés, de la mano con Pinochet.

habrá pasado el Rubicón.

Sin embargo, "El Mercurio" no dejó pasar la oportunidad de llamar la atención sobre la votación comunista.En su página editorial del pasado miércoles convocó a una "acción popular" para inhabilitar por diez años a los candidatos de dicho partido. La prensa uniformada destacó el avance del "gremialismo" y enfatizó la supuesta baja de los partidos populares. No hay tal, por cuanto la Izquierda aumentó ligeramente su presencia en un gremio históricamente de centro. En las últimas elecciones del SUTE, en el año 1972, en pleno gobierno de Allende, de 41 dirigentes, el PS y el PC apenas sumaban 12.

Pero sí que hay damnificados en la Izquierda. Y de qué forma. El Mapu OC sacó 86 votos; el Mapu OC de Chile, 243; y el PS ("Dirección Colectiva"), léase "Comandantes", sumaron 300. Este apronte electoral clarificó las cosas. Y hasta puede ser el "Waterloo" de los partidos chicos, de la Izquierda, claro.■

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.

CALLE DEL ARZOBISPO 0643 PROVIDENCIA - SANTIAGO

RESERVAS AL FONO: 2512569



Las mismas escenas de octubre del 86 se vivieron durante la semana pasada en barrios populares.

CONTINUARON LOS ALLANAMIENTOS

Después de ocho meses de aparente calma, volvieron los allanamientos poblacionales como una forma de amedrentamiento masivo. Todos han protestado: el cardenal Fresno, políticos, dirigentes gremiales, profesionales. El gobierno, implacable: ¡continuarán!

por Eugenio González

De nada sirvió la airada voz de protesta del cardenal Juan Francisco Fresno, de sectores poblacionales y de dirigentes políticos. Con tono desafiante, el Ministro del Interior, Ricardo García y el General Director de Carabineros, Rodolfo Stange, dijeron que los allanamientos a barriadas marginales de Santiago continuarían.

Y así fue. Durante el martes y el miércoles pasado, seis poblaciones fueron allanadas por personal del Ejército, Fuerza Aérea, Carabineros y la CNI: Santa Olga; Lo Hermida, en La Florida; Digna Rosa de Cerro Navia; Hermida de La Victoria; Sara Gajardo y La Victoria.

Las revisiones a las modestas viviendas, tuvieron un matiz diferente a los allanamientos practicados hasta octubre del año pasado. En ese entonces, todos los varones eran trasladados a campos deportivos cercanos y debían esperar durante horas hasta que se revisaran sus antecedentes y fueran dejados en libertad o llevados a un cuartel policial o Comisaría, si las fuerzas de seguridad estimaban que existían sospechas de estar frente a un "extremista".

Ahora, de acuerdo a versiones entregadas por los pobladores afectados, se trató de revisiones selectivas y dirigidas. Los efectivos policiales llegaron con listas de personas y direcciones que registraron minuciosamente, empleando una violencia mayor aún que la observada en 1986. Las casas parroquiales tampoco escaparon al rigor de la acción policial, efectuada -según se dijo con posterioridad- en virtud de una orden amplia de investigar emanada de un tribunal militar.

FRESNO RECLAMA

Esto fue, justamente, lo que provocó el "reclamo formal" del cardenal Fresno. Manifestó públicamente su "afecto y cariño de pastor a estos hermanos sacerdotes" y denunció que "no hay elementos que den motivo a estos allanamientos a parroquias, ya que el trabajo que los sacerdotes realizan es netamente pastoral".

La protesta de la Iglesia nació del allanamiento efectuado a la casa de los sacerdotes salesianos de la Población Digna Rosa. Los vecinos se opusieron pacíficamente entonando cánticos y rezando en el frontis de la vivienda. Como respuesta, recibieron culatazos en diferentes partes del cuerpo, registrándose cuatro personas heridas. Con la misma violencia, los militares ingresaron a la casa rompiendo vidrios y puertas.

Ante esta acción, el sacerdote Mario Garfias, Vicario de la Zona Oeste, también protestó por "la ofensa y herida a los más pobres", agregando que "estos acontecimientos (los allanamientos) avalan la delación, aumentan un clima generalizado de desconfianza y fomentan la animadversión entre las Fuerzas Armadas y los pobladores".

EN SANTA OLGA

La población Santa Olga fue la primera en recibir a los inesperados visitantes.

Entre las 20.00 y las 23.00 horas del martes, gran cantidad de carabineros, militares y civiles se hicieron presentes en las estrechas callejuelas de la población. Previo a la acción misma, todo el perímetro estaba rodeado por Carabineros, que impedían el ingreso y salida de la población. Las consultas a los pobladores eran importantes: si habían participado en el paro contra la pena de muerte celebrado el 14 de junio y, si no lo habían hecho, si delataran a sus vecinos que habían participado.

En general, las casas allanadas fueron de familias que han sido víctimas de la represión: exiliados, relegados, detenidos, familiares de presos políticos y dirigentes de organizaciones de derechos humanos. Una de ellas, Sonia San Martín Muñoz, miembro de la Coordinadora de Agrupaciones Poblacionales (COAPO), recibió la visita de alrededor de 50 personas en



Mujeres y niños fueron nuevamente los más afectados.

Carabineros y civiles encapuchados. Llegaron derechamente preguntando por armas. Destruyeron paredes, closets y diversos enseres. Leyeron minuciosamente cartas personales, especialmente de familiares en el exilio y nuevamente preguntaron sobre su participación en el acto del 14 de junio, ocasión en que, presuntamente, el MIR realizó una acción de propaganda armada. Al retirarse, descubrieron una agenda personal de un hijo estudiante y copiaron todas las direcciones y números telefónicos.

En Cerro Navia y Pudahuel, los allanamienos comenzaron a las 8 de la noche del 30 de junio y se prolongaron hasta 6:30 del día siguiente. Sólo en la población Lo Hermida de la Victoria, la revisión fue masiva. Cuatro manzanas fueron copadas y allanadas casa a casa, sin que se descubriera armamento, razón principal por la que, tanto los efectivos militares como el Ministro del Interior, justificaron la acción. No se supo con exactitud la cantidad de personas detenidas, pero los vecinos pudieron constatar una nueva forma de amedrentamiento. Varias personas, hombres y mujeres, fueron subidos a camiones militares, anunciándoles que iban a ser llevados a sus cuartles; pero, después de dar vueltas por la población durante horas, fueron liberados.

¿QUE DIRA VOLIO?

A pesar del pánico y la inestabilidad síquica que producen los allanamientos, los pobladores aún mantienen su presencia de ánimo y deseos de oponerse pácíficamente a esta violación a los derechos fundamentales. Así quedó demostrado durante el asalto a la casa de los salesianos. Alrededor de 300 vecinos, desafiando los fusiles, rezaron, mientras las campanas de las iglesias no dejaban de repicar.

Y los allanamientos continuarán. A las primeras declaraciones del Ministro del Interior y del general Stange en el sentido de que éstos se harían "mientras sean indispensables", se sumaron las del Director de Investigaciones y la del Ministro de Defensa; desoyendo todas las voces que los han reprobado.

Tampoco le importa al régimen la opinión de las Naciones Unidas. En el último informe del relator especial, Fernando Volio Jiménez, se consigna -como punto positivo para el gobierno -que "a partir de la segunda semana de octubre de 1986, no se han presentado nuevos allanamientos masivos de poblaciones". Con esto, en un primer instante, cuando el régimen estaba feliz por lo "suave" del informe, se hizo gran caudal. Todas las autoridades coincidieron en señalar este punto como uno de los más importantes que reflejaban la normalización del país. Y también lo esgrimieron como argumento de que la resolución de la ONU no era condenatoria.

Después de la reaparición de los allanamientos poblacionales...¿qué dirá el informe de este año?■

CASO JOVENES QUEMADOS

UN AÑO ESPERANDO JUSTICIA

A pesar de las dificultades que han rodeado el proceso, Carmen Gloria Quintana reconoció al civil que la fotografió antes de ser quemada. Después de la reconstitución de escena, volverá a Canadá para retomar tratamiento médico.

por Eugenio González

A un año de haber sido vejada, golpeada, quemada por una patrulla militar y abandonada a 25 kilómetros del lugar de los hechos, Carmen Gloria Quintana - la jóven que junto a Rodrigo Rojas Denegri participaba en el paro del 2 de julio del año pasado - aún tiene "un poquito de esperanza en el fondo de mi corazón" de que se haga justicia y los responsables de esta acción repudiada en el mundo entero, sean castigados con todo el rigor de la ley.

Esta es una de las razones que la mueven a seguir participando en las diligencias ordenadas por el fiscal Edwin Blanco, aunque reconoce que la fiscalía militar es parcial en el juzgamiento de los hechos y que el propio fiscal "no tiene mayor interés en aclararlos". Pero, por sobre eso, a ella le interesa "que el pueblo sepa la verdad de lo ocurrido conmigo y con Rodrigo hace un año, y sea él el que juzgue".

Interrumpiendo el tratamiento médico



Carmen Gloria pide justicia en el muro de donde fué quemada.

que recibe en Canadá, Carmen Gloria se ha sometido en nuestro país, a varias diligencias; todas a petición de sus abogados Luis Toro y Héctor Salazar. Primero, fue un interrogatorio de varias horas y durante dos días; después, una irregular rueda de reconocimiento practicada entre las 19.30 del 25 de junio y las 00.45 del día siguiente. Sólo queda la reconstitución de escena (que podría haberse efectuado el fin de semana pasado),a la que, por orden del juez militar, no podrán asistir sus abogados. "No esperaba más de la justiia militar", fue su único comentario.

TENGASE PRESENTE

El proceso ha estado plagado de irregularidades, "destacándose" entre ellas, la rueda de reconocimiento. Tanto, que Carmen Gloria se vió obligada a presentar un escrito en que hace algunas observaciones sobre esta diligencia.

En primer lugar, a la jóven le impactó el inusitado despliegue realizado en el sector de la fiscalía militar. Las calles estaban acordonadas y un numeroso contingente militar rodeaba el edificio. Esto atentó contra la tranquilidad de Carmen Gloria y se apoderó de ella un gran temor, que hizo necesaria la participación de sus abogados y familiares para que recobrara la calma. "Creo que SS. podría haberme evitado todos estos quebrantos adicionales si por algún instante hubiese tratado de entender mi situación" -le dice al fiscal Blanco en el "téngase presente".

En relación al reconocimiento propiamente tal, la jóven quemada manifiesta que los soldados estaban con sus rostros "excesivamente pintados con betún negro en relación a como vi, el día de los hechos, a los que componían la patrulla que me quemó". En ese mismo momento protestó de esta anomalía y pidió se dejara constancia. El fiscal se negó y, por esta razón, Carmen Gloria no firmó el acta.

Contraviniendo lo dispuesto por el artículo 343 del Código de Procedimiento Penal, el fiscal Blanco hizo desfilar ante los ojos de la jóven a 25 ruedas de 8 soldados cada una. En las 22 primeras no se le dijo a quien debía reconocer y en las respectivas actas se consignó que no había individualizado al jefe de la patrulla. En la práctica, se le presentaron 21 ruedas (168 soldados), donde no estaba presente la persona sindicada por Carmen Gloria como jefe de la patrulla, a pesar de que el artículo del Código de Procedimiento Penal antes mencionado, exige que el inculpado esté presente en la rueda.

A pesar de todo, en la rueda número 18, logró identificar -aunque no con la certeza absoluta que le exigía el fiscal, producto del excesivo camuflaje de los militares- al jefe de la patrulla. El fiscal, haciendo caso omiso de lo dicho por la joven, consignó que no lo había reconocido.

CIVIL RECONOCIDO

Pero la diligencia tuvo algo positivo. Además de las ruedas de uniformados, debió hacer un reconocimiento a tres ruedas (también de ocho personas cada una) de civiles. Y allí, Carmen Gloria identificó plenamente a uno. "Fue el civil que nos tomó fotografías a mí y a Rodrigo antes que nos quemaran", declaró.

Y a un año de haber ocurrido la barbara acción, el proceso sigue su lento curso. Con un sólo reo, el teniente -ahora ascendido a capitán- Pedro Fernandez Dittus, jefe de la patrulla que actuó el dos de julio, en libertad bajo fianza de cinco mil pesos y el coronel René Muñoz Bruna, comandante del regimiento Libertadores, llamado a retiro por no haber dado cuenta oportunamente del hecho a sus superiores. "Esto -dice Carmen Gloria- es una burla para Rodrigo Rojas, para mí y para todos los que luchan por la libertad en nuestro país. Un año después de que los militares nos quemaron, toda la patrulla anda libre por las calles, incluso, Pedro Fernández Dittus. En cambio, yo he tenido que luchar para que en la fiscalía se ponga lo que realmente sucedió el dos de julio".

Las organizaciones de derechos humanos, juveniles, de pobladores y sus compañeros de la USACH, no quieren que este deleznable hecho quede en el olvido sin sanción. El reciente dos de julio, el Comité por la Vida y la Justicia, de Educación Central, juntó a otras agrupaciones. Se dieron cita en General Velázquez con Guillermo Yunque para manifestar su horror. La movilización incluía la restauración de los murales pintados hace tiempo y borrados "por manos desconocidas" días después; una liturgia; un acto central "por el respeto a la vida" y un velatorio en las calles cercanas a la quema intencional de ambos jóvenes.■

PARA HACER JUSTICIA

CUANDO SE QUIERE Y NO SE PUEDE

Magistrado pelea su competencia en querella por torturas en contra de la CNI. La palabra la tiene la Corte Suprema. Uno de los últimos escritos ingresados al 20º Juzgado del Crimen, narra horrores desconocidos.



Juez René García Villegas

Se cuenta que en cierta oportunidad un alto funcionario de la Central Nacional de Informaciones comentó algo así como: "O se cambia al juez, o se cambia la CNI".

Se cambió la CNI.

Aquel juez tan "molestoso", que nunca ha cerrado los ojos y que una y otra vez ha intentado descorrer el velo que rodea la lúgubre casona de Borgoño en busca de aplicar finalmente Justicia, se quedó ahí.

Es René García Villegas. El juez del Vigésimo Juzgado del Crimen. Al que, para desgracia de algunos y la esperanza de muchos, un decreto -el número 497 del 14 de junio de 1984- puso bajo su atenta mirada al cuartel de Borgoño. O de Santa María, como lo llaman.

Se dice que aquel centro de detención se encuentra en pleno proceso de desmantelamiento. O de cambio; no se sabe.

Se dice, también, que un decreto reciente prohibió a ese organismo mantener recintos de detención. Que los arrestados por sus agentes deben ser entregados a Carabineros o a Investigaciones. Si es que no mueren en aquellos "enfrentamientos" que tantas dudas suscitan a la opinión pública.

Desde junio de 1985 comenzaron a llegar hasta las viejas oficinas del Vigésimo Juzgado querellas por torturas. La enorme mayoría contra los funcionarios de la CNI de Borgoño. Suman ya más de 37.

De todas, hubo una a fines de ese año, que hizo noticia. A raíz de una resolución del magistrado García, que no tenía precedentes en todos esos años de dictadura: rechazó la solicitud de incompetencia planteada por el Juez del Segundo Juzgado Militar respecto de una querella por lesiones y apremios ilegítimos, más hurto, presentada por Pablo Yuri Guerrero en contra de sus aprehensores de la CNI.

Cuando ya tenía retratos hablados de los torturadores y hasta la foto de uno de ellos, la contienda de competencia trabada fue resuelta por la Corte Suprema en favor de la Justicia Militar. Porque los inculpados eran miembros de las F.F.A.A.

QUERER NO ES PODER

Ahora volvió a suceder. El 3 de septiembre de 1986 la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda ordenó remitir al Vigésimo Juzgado los antecedentes de una querella presentada por Orlinda Escanilla Pezoa, por la aplicación de tormentos en contra de su esposo Abelardo Moya. Es uno de los detenidos por la CNI a raíz del descubrimiento de arsenales en el norte del país.

Una a una comenzaron a llegar las denuncias. Durante seis meses intentó interrogar a los querellantes. Fue necesario que la Corte Suprema interviniera y ordenara perentoriamente al fiscal Fernando Torres Silva que pusiera a disposición del juez a los reos.

Recién entonces, el 3 de febrero de 1987, pudo iniciar los interrogatorios. Y cuando ya parecía que...nuevamente la petición de incompetencia. Perentoria.

Y el juez García entonces trabó contienda de competencia. El 16 de junio pasado. Con argumentos sólidos, de un juez que quiere investigar y llegar a resultados que dignifiquen el ejercicio de la Justicia.

En parte de su resolución, el magistrado señala: "Fiel a su compromiso con la ley, el Vigésimo Juzgado del Crimen ha practicado un amplio esfuerzo de investigación a pesar de la absoluta falta de cooperación de la CNI y de otros servicios, entre ellos el de Gendarmería de Chile que impidió que los querellantes presos fueran examinados por médicos designados por este juez. El Tribunal ha debido desarrollar, en consecuencia, para obviar los estorbos puestos a su tarea legal, iniciativas y actividades sumariales no tradicionales que le han permitido llegar a conseguir en este expediente -que ya cuenta con 525 fojas- importantes antecedentes que deben conducir a la identificación cierta de un número estimable de culpables, dado que la existencia de los hechos punibles del sumario se encuentra debidamente establecida en lo que atañe a gran número de ofendidos".

No le fue fácil llegar a estos resultados. El silencio, la negativa a dar informaciones y a presentar presuntos inculpados por parte de la CNI fue la tónica.

Sin embargo, el magistrado señala -



El cuartel de Borgoño debería desaparecer.

que "en esta causa no se ha podido establecer aún si los sujetos que han cometido los delitos ya comprobados son miembros de las Fuerzas Armadas, suposición que debe estimarse improbable por repugnar al honor y a la conciencia moral la conducta de los inculpados".

Por ésto, y porque "tampoco podría sostenerse que los hurtos, sustracción de una menor, amenazas de graves atentados y los otros hechos denunciados, puedan, por su propia naturaleza, ser considerados 'actos del servicio' de un organismo o personal militar", es que el juez rechaza la solicitud de inhibitoria y traba la contienda de competencia ante la Corte Suprema, que deberá resolver en un futuro cercano.

¿Por qué habla de "repugnar al honor y a la conciencia moral la conducta de los inculpados", este magistrado? Lo hemos señalado en varios artículos de CAUCE. La narración que los reos hacen de su paso por los cuarteles que hoy se desmantelan provocan horror y es una dura prueba a la capacidad de asombro.

Como, por ejemplo, una de las últimas querellas presentadas ante el mencionado juzgado.

Aquella presentada el 23 de junio por el detenido Leopoldo Remigio Gutiérrez Pauzoca, casado, 44 años, contador auditor, domiciliado en La Cisterna.

Fue arrestado en su domicilio la medianoche del 19 de febrero, cuando cinco individuos de civil, con pasamontañas que le cubrían sus rostros y premunidos de armas largas, se lo llevaron junto a un arrendatario hasta una casa desconocida.

Allí sufrió el tratamiento de rigor.

Y luego, cuando fue trasladado a otra donde "tuve la sensación de bajar a un subterráneo en que se podía oir ruido dominante de ventilador eléctrico" y donde "me obligaron a vestirme con un mameluco que al ir al baño me di cuenta que era azul", sucedió lo inimaginable.

RATAS

Reconoció al cuartel de Borgoño. "Durante mi cautiverio, por dos veces, en días distintos, utilizaron una rata para torturarme. Una vez me metieron el roedor dentro del buzo que me cerraron cuidadosamente para que el animal no escapara. La otra vez me abrieron por la fuerza la boca y por ella colocaron un tubo metálico redondo que yo noté tenía unos 25 centímetros de largo. En el extremo exterior introdujeron una rata. Pude escuchar el chasquido de un fósforo que se enciende, el que, obviamente, usaron para quemarle la cola al animal el cual huyó desesperadamente hacia el interior del tubo entrando en mi cavidad bucal y queriendo penetrar en mi laringe. Allí rasguñó con sus garras y me hirió la cual me provocó hemorragia sanguínea. Mi organismo se defendió con un vómito en que expulsé el animal".

En un oficio reservado, firmado por el Vice Director Nacional de la CNI, Brigadier Humberto Leiva Gutiérrez, enviado el 20 de mayo pasado al Vigésimo Juzgado se informa que Gutiérrez Pauzoca no ha sido detenido por el organismo mencionado. ¿Quién entonces?

Es el misterio que deberá develar el magistrado García. Uno más de los tantos con los que se ha topado en estas investigaciones que tienen como centro al cuartel de Borgoño.

Los resultados ya los está recogiendo la historia.■

SUGERENCIA ESPERANZADORA

Por primera vez en todos estos años, un fiscal de la Corte Suprema apoyó irrestrictamente todos y cada uno de los argumentos empleados por un juez que rechazó la petición de inhabilidad solicitada por el Juez Militar respecto de una acusación contra la CNI. Esta vez el fiscal -René Pica- estimó que nó. Que mientras no se acredite que el personal denunciado como torturador sea de las FF.AA. "no será posible aceptar este fundamento de la incompetencia pretendida por el Juez Militar".

Aún más. Destruye el argumento del tribunal militar que, para pedir la inhibitoria, señaló que los miembros de la CNI son integrantes de las FF.AA., tal como señala el Decreto Ley 2882 de 1979. Por tanto, deben ser juzgados por la Justicia Militar. No es así para el fiscal de la Corte Suprema. "Debe recordarse que una norma de rango superior a dicho Decreto Ley y dictada con posterioridad, como es el artículo 90 de la Constitución Política de 1980, precisó en su inciso segundo que "las FF.AA. están integradas por el Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea", eliminando -dice- con tanta precisa determinación a cualquier otro organismo no mencionado allí..."

¿Sugerencia? Devolver el proceso al Vigésimo Juzgado, porque a juicio del fiscal, "mientras no se acredite la intervención fehaciente de "miltares" en actos del servicio o con ocasión de él, como presuntos autores, cómplices o encubridores, su conocimiento corresponderá a la Justicia Ordinaria". Falta saber qué opina la Corte Suprema.■

FIEBRE AFTOSA:

DE LA HECATOMBE A LA TRAGEDIA

Centenares de pequeños agricultores han perdido su patrimonio, por la política del "Rifle Sanitario"

por Rosamaría Echenique

La situación no puede ser más angustiosa. Desde Linares y a unos 50 kilómetros a la redonda, todo parece indicar que se está en guerra.

Helicópteros que sobrevuelan los lugares en donde existen focos de fiebre aftosa, sembrando el miedo y aumentando la tragedia en aquellos pobres hogares campesinos afectados por la matanza de animales; familias sin alimentos básicos mínimos para sobrevivir; barreras sanitarias custodiadas por militares armados en donde se desinfecta con ayuda de máquinas- la mayoría de ellas proporcionadas por empresarios ligados al sector frutícola- que echan un líquido especial sobre las ruedas de los vehículos y zapatos de los transeúntes; un número cercano a los 21 mil animales muertos por el llamado "rifle sanitario"... y sin embargo, el "foco controlado" del régimen militar sigue produciendo más focos y subfocos llegando a ser más de 24.

No existe ninguna certeza ni siquiera algún signo que indique, como se asegura oficialmente, que la aparición de otros focos esté controlado pues el virus de la aftosa no es uno solo -se conocen siete variedades distintas- y es altamente mutante, o sea, se transforma fácilmente en otra cepa de virus diferente.

Además, según opina el médico veterinario Carol Nilo, a cargo de la asistencia técnica de un programa agropecuario del Obispado de Linares, el virus se puede propagar por el viento, el agua, los pájaros, la ropa, los fardos de pasto, los sacos de concentrado para animales, las ruedas de los vehículos, los zapatos de las personas, etc.

Añadió que el contagio se hace mayoritariamente por contacto de un animal infectado con otro sano.

Y esto es lo que sucedió con el brote aparecido en la Séptima Región con los animales que estuvieron en las "veranadas" en la cordillera durante los meses de verano. Allí, en plena cordillera junto al límite con Argentina -en donde existen millones de cabezas de ganado infectado- el virus encontró animales chilenos totalmente desprotegidos contra la aftosa.

La última vez que se vacunó contra la fiebre aftosa en nuestro país, fue aproximadamente hace 10 años. Hace seis años, el Régimen Militar consiguió para el país, la categoría de "libre de fiebre aftosa", lo que le permite llegar a mercados -como los Estados Unidos y Japón- en una posición de ventaja con respecto a otros países de América Latina.

Como consecuencia del status adquirido y para no perderlo, la autoridad del sector resolvió que ante cualquier aparición de foco de aftosa, la "solución del problema" es por la vía de la matanza.

"Desde el punto de vista sanitario, este sistema es ideal: aparece un enfermo y se liquida. No existe un método más efectivo", dijo a CAUCE el médico veterinario.

No obstante, persisten las dudas de lo que pasará después. Nilo explica que el virus es altamente resistente al frío y "la prueba de esto es que en algunos casos, el virus puede vivir a 80 grados bajo cero, es decir, semi congelado".

De allí que surjan inquietudes acerca de lo que sucederá cuando en tres meses más comience la primavera. La nieve se derretirá y aparecerán los miles de animales sacrificados por el "rifle sanitario" y que no fueron sepultados. En opinión de muchos campesinos, el virus estaría "como en barbecho".

Para Nilo, un control más estricto por parte del Servicio Agrícola Ganadero (SAG), es indispensable, porque erradicar absolutamente el mal del país es utópico si se piensa que nuestro vecino (Argentina), tiene todo su ganado con fiebre aftosa

AUSENCIA DE POLITICA SANITARIA

El Colegio de Médicos Veterinarios de Chile coincide con estas apreciaciones de Nilo, pero discrepa con él en torno a que debería vacunarse a los animales de la Séptima Región.

En declaración pública el día martes 23, el Colegio manifestó que si bien es cierto que la Orden "considera adecuada la estrategia de sacrificio sanitario... en la perspectiva de estos meses, hace pensar que por deficiencias en las directrices de la puesta en marcha de esta estrategia epidemiológica, no se han obtenido los resultados esperados".

"Observamos con preocupación que la única Institución Pública de carácter técnico del sector pecuario, no dispone de una estructura que permita tomar las decisiones en forma rápida y adecuada y que éstas sean burocratizadas por personas poco idóneas en materias de salud animal", dice la declaración.

Los profesionales veterinarios no se explican cómo después de 6 años de ser país libre de aftosa, "no se disponga de un cuerpo legal específico y coherente de país sin la enfermedad".

A lo anterior, el Colegio agrega que errores técnicamente inaceptables existen en relación a la política de indemnización por el "rifle sanitario": atraso y falta de



Mapa de la zona con los focos de animales infectados por la fiebre aftosa.

claridad en los pagos y más que eso, falta de una política de ayuda al pequeño propietario para el cual la matanza de sus animales es la pérdida de todo su patrimonio.

"Fundamentalmente se hace necesario un programa nacional de fiebre aftosa en el contexto de país libre de la enfermedad. Eso significa que el Estado debe tomar la decisión política de buscar recursos para mantener programas de vigilancia epidemiológica, de rastreo, de control de fronteras, de uso de las "veranadas", de indemnización en caso de matanza de animales", aseguró a CAUCE, Iñigo Díaz, presidente del Colegio de Médicos Veterinarios de Chile.

EL DRAMA DE LOS CAMPESINOS

Según Díaz, también es importante dar un trato preferencial sobre todo a los sectores económicamente más desposeídos, como son los campesinos cuyo único recurso es el par de bueyes.

"La verdad es que un pequeño agricultor que le sacrifican sus animales y no le dan ayuda, queda absolutamente indefenso, queda cesante agrícola y ese hombre va a emigrar a la ciudad y va a tener otro tipo de problemas", añadió.

Díaz informó que se ha conversado con el ministro del ramo sobre este punto, pero el problema es financiero.

Los campesinos afectados, sin embargo, sin dinero, pero conscientes de sus derechos, interpusieron un recurso de protección en la Corte de Apelaciones de Talca, solicitando "el restablecimiento del sistema sanitario que incluya una revisión efectiva de los animales ya que en varios casos los animales se han sacrificado sin estar enfermos o sin esperar el resultado de los exámenes de sangre tomados por el personal del SAG".

En el recurso se lee que a Héctor Muñoz le sacrificaron 11 vacas, sin esperar resultado del examen de sangre y no presentando síntomas de fiebre aftosa, el día 8 de junio; a Germán Retamal le sacrificaron 8 animales en iguales circunstancias y lo mismo sucedió a Luis Fuentes a quien le mataron 8 animales en marzo último.

Sin embargo, la Corte de Apelaciones de Talca rechazó el recurso, ante lo cual viajaron a Santiago y se entrevistaron con el Ministro Jorge Prado. El resultado no pudo ser más desalentador: "el Ministro está consciente del problema pero no nos dijo nada en concreto", aseguró Patricio Zúñiga, secretario de la Asociación Esperanza Campesina.



Campesinos de Linares marchan por las calles de la ciudad pidiendo el cese de la matanza de animales y exigiendo la vacunación.

La Asociación conjuntamente con el Departamento de Acción Rural (DAR), del Obispado de Linares, formó a fines de mayo una Comisión para ir en defensa de todos los campesinos afectados por el brote de fiebre aftosa.

Zúñiga explicó que las cifras dadas por el Ministro Prado ascienden a 21 mil animales muertos "y nosotros andábamos corto porque teníamos contabilizados menos de 20 mil".

El Ministro Prado, por el momento, no es partidario de aplicar la vacuna "a no ser que el brote salga de la Séptima Región", indicó Zúñiga. Como es imposible explicar toda esta situación a los campesinos, Prado aseguró a la Comisión que el próximo 3 de julio, iría a Linares el subsecretario Jaime de la Sotta, quien se encargará de hacerlo.

"Todos están desesperados y aunque ya se comenzó a pagar indemnización, siempre queda la duda si con esa plata alcanzaremos a comprar los animales que nos mataron:, enfatizó.

Mientras tanto, la Comisión ha bido asumir -además de la defens propiedad privada de los afectados- la trega de alimentos básicos (harina, az yerba, leche, sal y fideos), a las com dades que están en estado de extrema ur cia y en la mayoría de los casos aisl en la pre cordillera.

Una encuesta del DAR, efectuad sólo 19 comunidades afectadas por más de 24 focos de aftosa en la zona, a jó el siguiente resultado: 2080 pers afectadas en la muerte de 2034 vacu 36 cerdos, 843 cabras, 616 ovejas le hace imposible el traslado y comer lización de 5746 sacos de carbón, 141 tros cúbicos de leña, 19 hectáreas de m lacha, 86 sacos de porotos, 30 saco trigo, además de 201 litros de leche.

"Los pobres no pueden esperar", Juan Pablo Segundo durante su vis Chile y los pobres en Linares se e muriendo de hambre.■

COMO SE ENFRENTABA ANTES LA FIEBRE AFTOSA.

Desde 1964, se preparó un Plan para controlar y poder erradicar esta enfermedad del territorio nacional. El Estado asumió con gran responsabilidad esta enorme tarea. Se recurrió al Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para financiar la infraestructura necesaria y los campesinos y productores de ganado de casi todo el país, "pusieron de su bolsillo", durante 14 años, las vacunas que había que aplicar a su ganado. El costo para el país fue de 40 millones de dólares (en plata de hoy, 8 mil 320 millones de pesos).

El SAG fue el pilar en que descan para llevar a término este Plan y pequeños productores, los minifundi y el sector reformado, como también agricultores llamados medianos y gran aportaron su ayuda para vacunar cada c tro meses la masa ganadera.

Este Plan considerado modelo del del continente, continuó hasta 1973, mentando cada vez más la cobertura control. El Régimen Militar traspasó área privada la función que había llev a cabo el SAG.■

CATALEJO

LUNES 6

CINE:
"Papá salió en Viaje de Negocios", de E. Kusturica. 16.30, 18.30 y 21.30 hrs. **Cinearte Normandie**, Alameda 139. $230 y $150.

EXPOSICION:
"Reiteraciones Manuales", de A. Manriquez y Ciro Beltrán. Lu/vie. 14-19 hrs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650.

MUSICA:
Pablo Herrera y Grupo. 22 hrs. **Café del Cerro**, Ernesto Pinto L. 192. (Lunes $400, Martes $300).

VIDEO:
"Selección de Festivales 1981/86". 19 hrs. **Inst. Francés**, Merced 298. Entrada libre.

VIDEO OPERA:
"El Diálogo de las Carmelitas", de F. Poulenc. 19 hrs. **Teatro Municipal**. San Antonio 149. Entrada libre.

MARTES 7

CINE:
"Aguirre, la Ira de Dios", de W. Herzog. 19 hrs. **Sala I. Zegers**, Compañía 1264. $120 y $50.
"Le Cabe se Rebiffe", de G. Gran-gier. 18 y 20 hrs. **Inst. Francés**, Merced 298. Entr. libre.

CONCIERTO:
"Syntagma Musicum" Música instrumental del medioevo al barroco. Vivaldi, Telemann, etc) 19 hrs. **Inst. Goethe**, Esmeralda 650. Entr. libre.

CONFERENCIAS:
"Los Escritores Tienen la Palabra" (con Diamela Eltit) 19 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**, Moneda 1467.
"¿Qué son los Esenios?" (2.140 años del desc. de los Rollos del Mar Muerto). Por el Prof. E. Veghazi. **Inst. Cult. del Bco. del Estado**, Alameda 123.

EXPOSICIONES:
"Nemesio Antúnez, acuarelas y dibujos". **La Casa Larga**, Bellavista 0182. (hasta el 25 de julio).
"Pinturas Carlos González". **Centro Cultural La Reina**, Sta. Rita y Echeñique

MIERCOLES 8

CINE:
"La Huida de la Sagrada Familia" y **"El Monasterio de Sta. Catalina"** (con motivo del Día Nacional de Egipto) 19 hrs. **Inst.Bco. del Estado**.Alameda123. Entrada libre
"Madame du Barry", de Ernst Lubitsch (1ª del Ciclo "La Historia del Cine de Berlín: la UFA") **Inst. Goethe**, Esme-ralda 650. Entr. libre.
DANZA:
Ballet Contemporáneo de Santiago. 19 hrs. **Centro Cult. Los Andes**. Alonso Ovalle 1465. $400 y $200.
MUSICA
"Dagui-Gou" y **"Venus"** (Pop Chileno) 22 hrs. **Café del Cerro**. Ernesto Pinto L. 192. $400.
"Tambo Nortino", con Ajinacaucu y Ximena y Marcela. 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

VIDEO:
"Tiempos Modernos", de C. Chaplin. 20 hrs. **La Casona de San Isidro**, Alameda 151. $200.

JUEVES 9

CINE:
"El Golem", de P. Wegener 19 hrs. **Inst. Goethe**, Esmeralda 650. Entr. libre.
"Matrimonio de Trapo" (1942), de C. Autant-Lara. (Ciclo Cine y Literatura) 19 hrs. **Inst. Cult. Banco del Estado**, Alameda 123. Entr.libre

EXPOSICIONES:
Alejandra Raffo, Oleos y Ernst Degasteri, Grabados. Centro Cult. Las Condes. Apoquindo 6570.

MUSICA:
"Humor y canto", con Felo y Flopy. 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**, San Isidro 266.
"Oscar Andrade y Grupo", 22 hrs. **Café del Cerro** Ernesto Pinto L. 192.(jueves $400 - vier y sáb. $500).
"Recital César Seguel". 21 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $400.

TEATRO:
"Tiluserías" (Juegos teatrales), con L. Sedano y R. Osorio. 19,30 hrs. **Kamarundi**. A. Prat 935. $200.

VIERNES 10

CINE:
"Aliens, el Regreso", de J. Cameron. **Inst. Chileno Norteamericano**, Moneda 1467. Vier. 13, 16 y 19 hrs., sáb. 11 y 19 hrs. Adhesión.
"No Eran Nadie", de Sergio Bravo. 19,30 hrs. **Inst. Francés**, Merced 298. Entrada libre.
"Vestida para Matar", de B. de Palma. 0,15 hrs. **Cine Arte Normandie**. Alameda 123. $230 y $150.

CONCIERTO:
6º Concierto XLV Temporada Oficial Orquesta Sinfónica de Chile. Dir. G. Scarabino. 19 hrs. **Astor**. Alameda 257. $650, $550, $130

MESA REDONDA:
"Los historietistas y sus monos". 19.30 hrs. **Inst. Francés**. Merced 298.

MUSICA:
"Agrupación Eldophon" (jazz contemporáneo). 22 hrs. Capellán Abarzúa 4. $350.
"La Peña 87", con Lautaro y Margarita Parra, Felo, Cuarteto Kamarundi, **Kamarundi**, A. Prat 935. $250.
"Pancho Chat, Música y Humor". Trasnoche 0.30 hrs. **Café del Cerro**. Ernesto Pinto L. 192. $300.
"Recital Grupo Mensaje" (Inv. Dúo Rabel) 21.30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

SABADO 11

MUSICA:
"Felo, Música y Humor", trasnoche 0,30 hrs. **Café del Cerro**. Ernesto Pinto L. 192.
"Rebeca Godoy, Lucho Schwanner y el Coro Bajo Cuerda evocan a Neruda". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Sol y Lluvia". 22 hrs. **El Rincón de Azócar**. Pedro de Valdivia / Los Plátanos

TEATRO INFANTIL:
"Computadora de Ultima Generación". 11,30 hrs. **TEUC**. Jorge Washington 26. $300 y $150.

DOMINGO 12

CINE:
"El Tío de América", de A. Resnais. 11.00 hrs. **Cine Arte Normandie**. Alameda 139. $230 y $150.

TEATRO INFANTIL:
"Computadora de Ultima Generación" 11,30 hrs. **TEUC**, Washington 26. $300

"La Bella Durmiente". 16 hrs. **La Cigarra**. Seminario 141 A. $250.
"La Muñeca Dormilona", 11,30 hrs. **"Pali-Palitroque"** 16,30 hrs. **Centro Cult. La Reina**. Sta. Rita y Echeñique. $200. **"Para los Niños"**. 11 hrs **"Y va a Salir el Sol"** 16 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $150.

"Grupo de Teatro Trastto".cuento diferente cada vez. 12, 13, 13.30, 16, 17 y 17.30 hrs. **Graneros del Alba**. Apoquindo 9000. (costado iglesia Los Dominicos). Aporte Voluntario.

TITERES:
"El Duende Melodía" y **"La Jirafa Distraída"**. 12 hrs. **ESES**, Alameda 2109.
"Los Muppets del Abuelo Moncho". 12 hrs. **El Rincón de Azócar**. P. de Valdivia esqu. Los Plátanos. $200 y $150.
"Romance de Ley y Tierra". 12 hrs. **Centro de Idiomas Bellavista**. Purísima 53. $150 y $250.
"Caperucita y el Lobo" y **"Rapuncel"**. 11,30 y 16 hrs. **Sala Alejandro Flores**. San Diego 246. $150.

SOLIDARIDAD EN HOLANDA

Señor Director:

Jueves 25 de junio de 1987 chilenos exiliados en Holanda y holandeses hicieron una manfiestación de solidaridad con la lucha del pueblo chileno frente a la embajada chilena en la Haya. Una delegación de dirigentes políticos y sociales holandeses trataton de entregar tres peticiones al embajador chileno. La embajada no quiso recibir a la delegación. Por eso las peticiones fueron puestas en el buzón.

En las peticiones se pidió el fin del exilio, la suspensión de la pena de muerte que amenaza la vida de 15 chilenos y el castigo ejemplar de los asesinatos del 15 y 16 de junio.

Las peticiones fueron firmadas por todos los partidos políticos importantes de Holanda (Partido Laborista, Partido Democrata, Partido Liberal, Partido Radical, Partido Comunista, Partido Pacifista Socialista), el FNV (la federación nacional de sindicatos), el movimiento de base de las iglesias, las organizaciones de chilenos exiliados en Holanda y el comité holandés de solidaridad con Chile.

En nombre del comité holandés de solidaridad con Chile,

JAN DE KIEVID
Holanda.

LEYES SECRETAS

Señor Director:

Ciertos medios de comunicación social, en notorios caracteres o titulares, noticiaron que se había enviado a tramitación legislativa un proyecto de leyes que reforma los códigos de Procedimiento Civil, Penal y Orgánico de Tribunales, para, según se dice, "agilizar la tramitación de los procesos".

Un editorial reciente de una prensa que es "amarilla" aplaude la iniciativa que ha cuidado en publicarla íntegramente, ya que al decir del Sr. Ministro de Justicia, tiene carácter de "reservado". Así es como la opinión pública debe evaluar y manifestar, con restos fragmentarios o distorsionados, las denominadas leyes que hoy se dictan en Chile. El mismo editorial, insinúa - siguiendo la inveterada costumbre de dar directrices- que debe adoptarse el sistema general del arbitraje en la solución de los problemas que hoy se someten a la judicatura.

El año pasado, en estas mismas líneas, sostuvimos la opinión que, a nuestro juicio:

a) atendido el principio de la subsidiariedad que contempla la Constitución, se debería licitar a los mejores estudios de abogados, los diversos Tribunales;

b) que los recursos que se liberarían del Presupuesto Nacional, a raíz de la privatización propuesta, engrosarían los programas de desarrollo social que impulsa el Gobierno y gracias a los cuales, los niveles sociales más desposeídos de la población, ya han logrado alcanzar los ingresos per cápita propios de los países desarrollados;

c) que nos parecía acertado que todo proceso judicial fuere reajustado en unidades de fomento, para que así el juez árbitro que se licitó o adjudicó el conocimiento y fallo de un proceso, junto con sus auxiliares, tuviere una conveniente rentabilidad que le permitiera administrar justicia con eficiencia e independencia.

Es hora que en el proyecto de reformas en trámite, se acoja esta iniciativa que propongo. Así el público y lo insinúa, además, el editorial aludido, no llegaría a locales lóbregos, desaseados, contaminados de "populo", si no que sería atendido por bellas azafatas judiciales, se les serviría un reconfortante café antes de la audiencia, diligentes ingenieros en ejecución judicial tramitarían el proceso, en salas amplias, alfombradas, con calefacción o aire acondicionado según la época, con mullidos sillones y salas de fumar (solamente Dun Hill) y, al Sr. Juez Arbitro que dirima la contienda, lo expensaríamos a nivel de los honorarios que han percibido los colegas que han intervenido en el caso "Inforsa".

Saluda atentamente a Ud.

OLIVERIO A. FULLERTON SOBINO
Abogado.

ACLARACION

Señor Director:

En el número 112 de su revista, correspondiente a la semana del 15 de junio, publica Ud. una inserción sin origen claro, en la que aparece mi nombre como firmante y, presumiblemente, como adherente, a una campaña política.

No he sido consultado acerca de esta inserción, ni he firmado documento alguno que con éste pueda confundirse. [illegible] asiste, por consiguiente, la certeza de [illegible] quienes organizaron la publicación de [illegible] inserción han procedido con un apre[illegible] miento más acorde con el acarreo de [illegible] jas que con el muy legítimo deseo de [illegible] sultar y aunar voluntades realmente [illegible] pendientes.

Beneficiaría a los responsables [illegible] tar acerca de la decidora relación que e[illegible] entre medios y fines, así como acer[illegible] hecho que éste, que me afecta personal[illegible] te, es un abuso enojoso precisamente [illegible] libertad de expresión que los autores [illegible] inserción pretenden defender.

Espero que no sea necesario in[illegible] las disposiciones legales correspondie[illegible] para que esta aclaración aparezca publi[illegible] en el próximo número de su revista.

Le saluda a Ud. atentamente,

Claudio [illegible]

LOS QUE ESPERAN EN CALAMA

Señor Director:

En Televisión Nacional, se trans[illegible] el 21 de Mayo la conmemoración [illegible] gesta del Capitán Arturo Prat, pero [illegible] bién hubo un recuerdo para el Almi[illegible] Grau: se leyó la carta en que el Almi[illegible] daba a conocer a la viuda, doña Ca[illegible] Carvajal de Prat, lo ocurrido en el [illegible] bate, y hacía presente que comprend[illegible] pesar que le causaría la misiva y adju[illegible] objetos personales que llevaba el hé[illegible] la rada de Iquique. Con este noble ge[illegible] Almirante peruano dejaba en olvi[illegible] ingrato deber de destrucción entre e[illegible] gos. Más tarde llegarían los resto[illegible] Capitán chileno.

Un sabor a amargura me invadió [illegible] sé en esas madres, esposas e hij[illegible] Calama, que no tuvieron "la gracia" [illegible] cibir los restos de sus difuntos.

Quien dió la orden de ejecución, [illegible] que ellos, los prisioneros, no pose[illegible] espadas ni galardones, y sabían muy [illegible] que tenían madres, esposas e hijos.

Han pasado años en espera de este [illegible] cho. Ahora claman para que les devu[illegible] las osamentas de sus seres queridos.

¡Dónde encontrar al HOM[illegible] ¿Dónde está?

Gracias, Almirante peruano por s[illegible] ble gesto.

C[illegible]

con las FICHAS de radio COOPERATIVA es más fácil GANAR

EFECTIVAMENTE, PORQUE CON LAS FICHAS DE COOPERATIVA GANA DOS VECES.



Cuando lo visitemos en su hogar y le preguntemos qué radio escucha, **DIGA COOPERATIVA**, y de inmediato le entregaremos un cheque para que adquiera, en supermercados, productos para su hogar.

Quédese en **COOPERATIVA** todo el día, porque en cualquier momento, al salir sorteado el número de su ficha, **GANA OTRA VEZ.**



NO BOTE SU CUPON, TAMBIEN VALE.

Cuando le pregunten qué radio escucha... DIGA COOPERATIVA.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*


restaurant
al kabila
¿Se identificaría Ud. como una per
sona de gustos exóticos y refinados
al Kabila le propone un viaje gastro
nómico por Túnez, Marruecos, Gre
cia, Francia, España, etc
¡El mediterráneo es atractivo! avalad
por la unánime crítica como el mejor res
taurant en su especialidad
Calle del Arzobispo 064
Reservas al Fono: 251256
Providencia-Stgo.

CAUCE

Nº 116 DEL 13 AL 19 DE JULIO DE 1987 RECARGO AEREO $ 20 PRECIO $220.-

Quiénes son los VENDEPATRIA



El gobierno liquida el patrimonio nacional.



Pinochet acusa a los políticos.

Gabriel Valdés

«Acuerdo sin exclusiones»

FRENTE A FRENTE

INSCRIPCION O MOVILIZACION

DEBATEN: Fanny Pollarolo (PC) y Alvin Soto (PS)



NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIVOS

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.

NATALICIO DEL POETA

Un amplio programa de actividades, para conmemorar el octogésimo tercer natalicio del poeta Pablo Neruda, ha organizado la Sociedad de Escritores de Chile, SECH, los días lunes y martes de la presente semana.

Para la tarde del lunes, en la Casa del Escritor, Almirante Simpson 7, está previsto un acto solemne, en el que intervendrán Poli Délano, presidente de la SECH, Juan Agustín Figueroa, presidente de la Fundación Neruda y la escritora Teresa Hamel. Los actores Humberto Duvauchelle, Mario Lorca y Juan Carlos Leal presentarán su "noche de los poetas". Para la tarde del martes, se presentará un video de la casa de Isla Negra y los poetas leerán poemas de Neruda. Habrá, además, exposiciones bibliográficas y fotográficas sobre la vida y obra del poeta.

Aparte del interés propio de este programa conmemorativo, hay que añadir que la entrada es libre, por lo que quedan todos invitados.



A su turno, la Fundación Neruda también se cuadró con el homenaje. El domingo hubo un acto en la casa conocida como "La Chascona", durante el cual el presidente de la fundación, Juan Agustín Figueroa, anunció la creación del Premio Pablo Neruda de literatura, el que será entregado anualmente por un jurado, integrado para esta ocasión por Jorge Edwards, Luis Sánchez Latorre, Poli Délano, Juvencio Valle y Roque Esteban Scarpa.

MAPUCHES EN PIE DE LUCHA



Aún con nutrida escolta policial, los mapuches salieron con la suya. Su objetivo era efectuar una marcha por Alameda hasta el palacio de La Moneda, y lo lograron. No fueron recibidos, como cabía esperar, pero igual una delegación de dirigentes, encabezada por el presidente de Ad-Mapu, José Santos Millao, llegó hasta la oficina de partes de la sede gubernamental, donde entregaron el petitorio que recoge sus justas reivindicaciones.

Entre ellas, y con carácter central, la derogación de los decretos leyes que permiten la división de sus tierras. La delegación estuvo compuesta por unos cien mapuches que vinieron directamente de las reducciones donde se lostiene arrinconados.

Siempre en el tema del drama del pueblo mapuche, los dirigentes de la comunidad Catrihuala nos hicieron llegar una nota en la cual protestan por el mes de encarcelamiento de Gregorio Quintul, dirigente comunitario, por el cargo de explotación ilícita de madera. Además de describir sus precarias condiciones de vida, y el despojo de tierras de que son objeto, sostienen que no podrían subsistir si se les impide la explotación de la madera, razón por la cual han solicitado reiteradamente a CONAF un plan de manejo forestal, a lo que no han recibido respuesta.

ASISTENTES SOCIALES DE ELECCION

Dos listas se presentan al acto eleccionario mediante el cual se renovará la totalidad del Consejo Nacional y los Consejos Nacionales del Colegio de Asistentes Sociales, el que se realizará entre el lunes y el miércoles de la presente semana, en horario que se extiende entre las 12 y las 20 horas.

La lista 1, denominada "Asistentes Sociales por el Desarrollo Profesional y la Reconciliación para la Democracia", está integrada por Wilna Saavedra, Eleonor Codoh, Armengol Castañeda, René Lara, Julia Ojeda, Mangolis Albornoz, Victoria González y Lucía Matte. A la Comisión Revisora de Cuentas postulan Sofía Campos, Samarita Pinto y Marta Iribarra.

La lista 2, denominada "Asistentes Sociales Comprometidas con la Lucha por la Democracia", la componen Carmen Gallardo, Gabriela Pantoja, Gladys Gómez, Pablo Miranda, Cecilia Zunzuanegui y Alejandro Mario Díaz. A la Comisión Revisora de Cuentas va Osvaldo Osorio.

HUELGA EN CALZADOS BATA

Diez días de huelga legal enteraron este lunes los 1.727 trabajadores de los cuatro sindicatos de producción de la industria de calzados Bata, cuyas plantas están situadas en las localidades de Melipilla y Peñaflor.

Cuentan los trabajadores que la gerencia de la empresa ni siquiera se avino a conversar sobre las abismantes diferencias de las partes en el proceso de negociación colectiva. Los sindicatos solicitan un reajuste adicional del 22 por ciento, un reajuste trimestral por el total del IPC, una indemnización por años de servicio en caso de despido y una gratificación conforme a la ley. La empresa, a su vez, ofrece sólo el 0,84 por ciento de reajuste sobre el IPC. El verdadero significado del conflicto asoma al conocer las actuales remuneraciones de los trabajadores, que la empresa se niega a mejorar. Un obrero de Producción saca a pago 3.600 pesos semanales. Un obrero con casi 30 años de servicio, saca $ 4000. Una muestra más del paraíso empresarial que se quiere "proyectar".

LA IMPOPULARIDAD DE FERNANDEZ

La política está compuesta de hechos y estos quedan en la memoria. ¿Es por eso que ha caído tan mal en círculos opositores, la designación de Sergio Fernández como Ministro del Interior. En declaración pública, el Partido Radical señala: "La figura del Sr. Fernández está asociada a uno de los períodos de mayor dureza e intransigencia del actual gobierno (...) además, fue el promotor de la manipulación mediante la cual se impuso al país la Constitución de 1980". A su turno, una declaración de Izquierda Unida señala en una de sus partes: "Los civiles y uniformados designados confirman la decisión de acentuar las políticas económicas y la represión(...) Este es el gabinete llamado a aplicar en todo su rigor la Constitución del '80, las leyes políticas, a afrontar el plebiscito que debe perpetuar al régimen, a imponer la anti-constitucionalidad de los partidos de izquierda y la persecusión de sus militantes".



LA ECONOMIA ES POLITICA



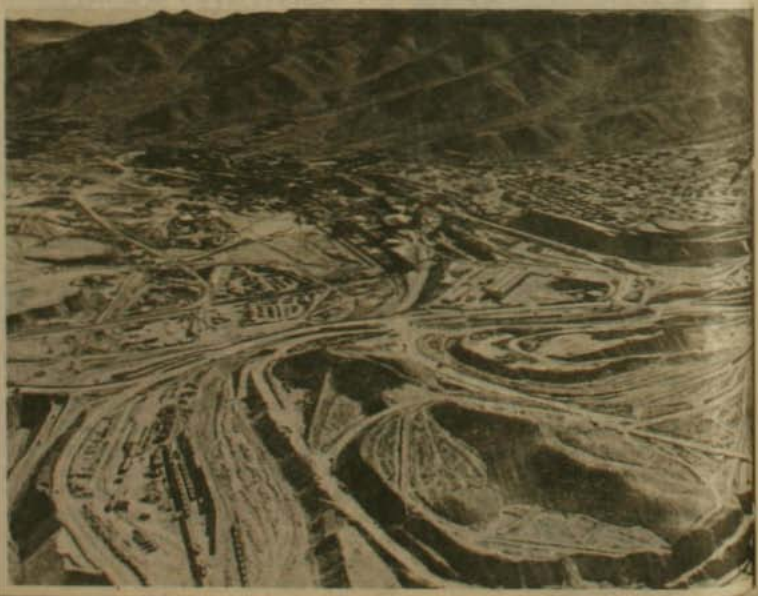
Hace algún tiempo atrás, afirmar que la economía es política no hubiese llamado la atención. Sin embargo, para los tiempos que corren, impregnados de la pesada ortodoxia de la Escuela de Chicago, una postulación semejante suena, para ciertos oídos, casi como una provocación. Pues bien, ese es precisamente el propósito de Alvaro Briones, doctor en Economía y colaborador estable de CAUCE, quien acaba de terminar su libro denominado simplemente así: "La Economía es Política". Además del aporte de elementos históricos y teóricos de la economía y del lenguaje accesible con que está escrito, el libro propone un debate. El autor sostiene que en Chile no habrá gobierno estable ni política económica exitosa mientras persista el empate político y social de los tres tercios, vigente en el país desde 1958.

La presentación del libro, editado por Editorial Aconcagua y por el Centro de Estudios Económicos y Sociales Vector, tendrá lugar este martes 14, a las 18,30 horas, en La Casa Larga.

DIGNIDAD POR SOBRE TODO

Alrededor de siete mil personas se reunieron en las graderías del estado Santa Laura para conmemorar un aniversario más del día de la Dignidad Nacional, es decir la fecha en que, por unanimidad del parlamento, se nacionalizó en forma íntegra la gran minería del Cobre. El acto adquiere especial significación, en el contexto de los indisimulados intentos de este gobierno, que se proclama nacionalista, en dirección a reprivatizar y desnacionalizar el principal recurso de nuestra economía.

El acto, que contó con una entusiasta participación del público, fue convocado organizado por el Comando Nacional Trabajadores y la Confederación de Trabajadores del Cobre. Fue tanto el entusiasmo, que en determinado momento, un grupo de asistentes quemó una bandera norteamericana. Prestó su adhesión y compromiso un selecto grupo de artistas nacionales. Como oradores principales intervinieron Radomiro Tomic, quien ha destacado por su irrestricta defensa de nuestra independencia económica, y el actual presidente de la CTC, Nicanor Araya.



CAUCE 116

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli
Subdirector
Víctor Vaccaro
Jefe de Informaciones
Ariel Poblete
Redactores
Eugenio González, Javiera Jiménez, Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR
Ciencia
Jorge Martínez
Medio Ambiente
Rafael Asenjo
Sociedad
Alvaro Briones
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Victor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán
Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service
Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Hay semanas, como la reciente, que dejan la sensación de que los chilenos estamos atrapados en un torbellino difícil de remontar, cuyas características predominantes son la irrealidad, el voluntarismo y la confusión.

En tales condiciones de desencuentro, los conceptos suelen perder sentido para convertirse en meros instrumentos al servicio de la finalidad o propósito que persiga cada cual. Los discursos, reiterados hasta el infinito, se vuelven contra sí en un eterno juego de espejismos y orbitan en círculos sin siquiera rozar al de los otros actores que intervienen en este drama kafkiano. Las palabras experimentan un progresivo distanciamiento de su significado literal.

Tomemos por caso el término democracia.

Pocos ignoran lo que denota. Y nadie, ni siquiera el mismísimo general Pinochet, deja de invocar su conjuro o de sentirse un auténtico y genuino depositario de sus atributos.

Sin embargo, las connotaciones que cada cual le atribuye se situan en las antípodas.

Para Pinochet, el mejor sistema democrático es, naturalmente, aquel que le asegure su perpetuación en el poder. A fin de cuentas, todos tienen el democrático derecho de ser salvados por semejante enviado de las alturas, que si dice blanco, capaz que nieve en Arica. Y no venga ningún señor obispo a pedir demostraciones, o a meter de contrabando sistemas de designación propios del pasado.

No obstante, cabe sospechar que en el propio régimen hay algo que no CUADRA. El flamante Secretario General de Gobierno proyectó la línea de su antecesor y proclamó al general Pinochet como su candidato ideal. Sólo que lo dijo a la salida de una reunión con el general Matthei, quien le había dado vuelo a la romántica idea de un joven y valiente candidato civil de derecha, capaz de proyectar los lineamientos centrales del régimen, pero, simultáneamente, de generar consenso. Hay ocasiones en que el lenguaje de los gestos predomina sobre el de las palabras.

Empero, no fue ni la única ni la principal de las sorpresas que deparó el "ajuste" ministerial. El imperturbable ministro Fernández Fernández pagó inmediato tributo a la impopularidad, que se ganó en dura lid durante el desempeño de su sombrío primer período en la cartera. Sin embargo, el "duro" del ministro Fernández, que en verdad pertenecía a las filas de los "blandos" de aquella época, no tardó en golpear a una cátedra, cada vez más perpleja, por lo demás. Habló de "diálogo" con los partidos opositores que se incluyan en el sistema, y defendió las prerrogativas constitucionales de la junta de gobierno, en aquello de la designación del candidato. Todo esto da pábulo a la sospecha de que el tema de la sucesión no termina de resolverse en las opacas esferas del poder. ¿Ganará el uniforme o la corbata? cada cual puede hacer uso de su democrático derecho a la apuesta.

La oposición, por cierto, maneja un concepto diametralmente distinto de lo que significa democracia. Para sus dirigentes, los apellidos que le cuelgan y las invocaciones a la unidad nacional en torno "a los principios, los valores y la obra del gobierno", no son más que artificios destinados a escamotear la voluntad popular y a perpetuar un régimen autoritario, esencialmente antidemocrático. Sin embargo, no por ello dejan de acordar con los acuerdos necesarios que les permitan competir eficientemente por el poder. Como no lo tienen, no les queda sino cumplir ritualmente con la repetición del los ciclos que al menos les permiten mantenerse en actividad: crean referentes para luego superarlos; los acercan o los vuelven a alejar, dirimen sus tensiones internas y debaten sobre temas reiterados con una tenacidad digna de mejor destino.

Esa situación se explica por la raigambre electoral y la tradición legalista, propias de la política chilena, y por la impenetrabilidad que caracteriza al actual régimen militar, que se empeña en clausurar los espacios políticos.

El problema radica en que los partidos no logran motivar a las mayorías tras sus directrices o iniciativas, ni tampoco consiguen representar y recoger eficazmente sus problemas más urgentes, lo que se traduce en el actual estado de abulia y apatía ciudadana. Por todas estas razones, hay semanas que dejan la sensación de que la convivencia en este país está dividida en compartimientos estancos.

EL DIRECTOR

REESTRUCTURACION DEL GABINETE

LAS PUNTAS QUE TIENE EL CAMINO

Tras la subida de Fernández puede haber más de algún gato encerrado. Al menos, hay algo que no Cuadra.

por Víctor Vaccaro

Al cabo de 14 años de conjunciones negativas, parece que los astros comienzan a ser propicios a este atormentado país. Los augurios se tornaron favorables con la elección de la chilena Cecilia Bolocco como Miss Universo y, según los más optimistas, se confirmaron, luego de la mejor actuación de una selección chilena que se ganó el derecho a disputar con los uruguayos la final de la Copa América.

Se está dando bien este año, aseguran los astrólogos criollos. En este clima de recuperación de la maltrecha confianza nacional, resultaría abusivo advertir que, después de 14 años de dictadura, a muchos se les ha olvidado celebrar sanamente una simple victoria deportiva o asumir sin estremecimientos de terror, el retorno al ministerio del interior del abogado Sergio Fernández, quien ocupó por primera vez ese cargo en 1976.

Como sea, ambos acontecimientos sacaron contradictoriamente al país de una aletargada desesperanza. Y si la hazaña futbolística nos unió a todos en la satisfacción, al margen del resultado de la final que debía jugarse el domingo, la reestructuración del gabinete dividió tajantemente las opiniones entre los que creen que su misión es lograr la perpetuación de Pinochet y los que consideran que el objetivo consiste, ante todo, en "proyectar el régimen".

Las diferencias entre una u otra alternativa parecen más bien sutiles, pero todo indica que son el centro del inoclultable debate que sacude al gobierno. La mayoría de la oposición ha coincidido en estimar el regreso de Fernández como un signo inequívoco de un endurecimiento aún mayor y nadie ha dado crédito a la disposición de aquel "a dialogar con los sectores opositores sobre bases concretas y precisas", incluída la posibilidad de una mediación de la Iglesia.

Anticipándose a los analistas que desempolvaron el plan que el mismo Fernández presentó a Pinochet en vísperas de su salida del gabinete a principios de 1982, este negó que esos proyectos vayan a ser implementados ahora. "Estamos en etapas completamente diferentes y ante un cuadro completamente distinto, que requiere un enfoque y medidas diferentes", precisó.

En ese plan, aseguran círculos próximos al gobierno, se planteaba la urgencia de impulsar la institucionalización contemplada en la Constitución del '80 uno de cuyos principales redactores fue Fernández, la profundización de las llamadas "modernizaciones" y el desarrollo de iniciativas políticas que el mismo personaje manejó desde la comisión elaboradora de las leyes electorales y que le devolvieron algún apoyo civil al régimen.

Ya fuera del gobierno, Sergio Fernández concurrió en 1983 a la fundación de la UDI. Hace justamente un año, el personaje participó en la elaboración del documento "Chile Ahora", en el que esa agrupación de ultraderecha planteó su programa de acción futura, antes de fundirse en Renovación Nacional (Parena).

La UDI recomendó entonces a Pinochet, poner fin al exilio, avanzar hacia la democratización restringida, el reconocimiento de la oposición con la exclusión del marxismo, adoptar medidas para aminorar el atropello a los derechos humanos, poner término a los estados de excepción indefinidos flexibilizar los mecanismos de reforma de la constitución.

Aparentemente, Fernández reconoce la paternidad de esas medidas. Al volver a la jefatura del gobierno después de 5 años, declaró que "es un documento muy interesante, en el que hay proposiciones concretas que, por cierto, en lo fundamental comparto". Y agregó: "en su oportunidad trataré de poder aplicarlas".

Este discurso tiene muy poco que ver con la impresión predominante de que "el gabinete de la proyección" preanuncia mayor dureza y estará sometido a la prueba de los hechos en los próximos días. En todo



Sergio Fernández: un impopular retorno.



Francisco Javier: Quedó más serio que perro en bote.



Pinochet: arremete con todo y contra todos.



Sergio Jarpa: ¿ le roban los huevos al águila?

caso, la diferente reacción del Ministro del Interior ante los dos documentos elaborados por él en distintos momentos, proporcionan claves valiosas para interpretar el misterio que rodea su retorno y la estrepitosa salida de escena del, hasta ahora omnipresente, Ministro Francisco Javier Cuadra, a quien se le relega a una oscura asesoría del Presidente o la embajada en el Vaticano.

La salida de Cuadra es percibida por la mayoría de los observadores como un contraste para Pinochet, lo que vendría a reforzar la versión de que tras el cambio de gabinete se ocultarían algunas sorpresas. Así lo sostienen quienes aseguran conocer la estrategia del régimen para esta nueva etapa, y a la que Pinochet habría tenido que plegarse de mala gana a la espera de acontecimientos previstos o sorpresivos que le devuelvan la iniciativa.

Según esta versión, todo estaría previsto. Incluida la necesidad de superar el escaso crédito "aperturista" de Fernández, quien tendría que ofrecer muchas pruebas concretas para recuperar algo de credibilidad. Tantas como para contrarrestar la imagen del Presidente en campaña, con su uniforme de Capitán General repartiendo descalificaciones a diestra y siniestra a lo largo del país.

Se trataría del desarrollo paralelo de dos estrategias difícilmente compatibles: una de confrontación y de guerra conducida por el propio Pinochet y otra pactada con Renovación Nacional para dar una salida política restringida a la situación, con el respaldo de los tres comandantes en jefe que se pronunciaron por un candidato civil.

Este segunda alternativa se sustentaría en la tesis de que, para "proyectar el régimen", hay que completar el esquema institucional y que en ese trance el mejor hombre es Fernández. Este llegaría dotado de una poderosa arma, que consistiría en replantear el proyecto de Sergio Onofre Jarpa para adelantar la elección del Congreso antes de la celebración del plebiscito.

Cuando Jarpa hizo esta oferta, en pleno "diálogo con la oposición" en 1983, no existía la menor posibilidad de que prosperara. Significaba que Pinochet debía gobernar unos 4 años con un Parlamento que, aunque le fuera favorable, necesariamente entraría en conflicto con su ejercicio personal y despótico del poder. Por otra parte, la iniciativa no le hizo la menor gracia a los miembros de la Junta, que de esa manera quedaban despojados de sus atribuciones parlamentarias y constituyentes.

Hoy la idea no parece tan descabellada. Por el contrario, sus promotores le encuentran numerosas ventajas. Significaría reproducir en cierta medida la experiencia brasileña y postergar al máximo posible la transición. Sus inspiradores habrían convencido al Capitán General de que gobernar sólo algunos meses con un Congreso le permitiría capitalizar a su favor esta "apertura" y llegar en mejores condiciones al plebiscito.

El proyecto parece coherente con lo sugerido por Fernández en sus primeras declaraciones y con la idea de que el mismo personaje se ajusta sorprendentemente al "retrato hablado" que Merino, Matthei y Stange han hecho del candidato único que según la Constitución del régimen, la Junta tendría que nominar para el plebiscito del '89.

Los partidarios del adelanto para fines del '88 de la elección de un parlamento, estiman que el sólo anuncio de esta iniciativa produciría un nuevo desastre en la oposición, en momentos que comienza a ponerse de acuerdo respecto a la necesidad de inscribirse masivamante y levantar una alternativa única para la derrota política del régimen.

"Todos los que ahora rechazan la ley de partidos políticos correrían a inscribirse y se formarían colas con los candidatos a la Cámara y el Senado", comentó con sorna un político de derecha. La propuesta estaría vinculada también, con el empeño que ha puesto el Parena para que el gobierno redacte y apruebe las leyes que le otorgan plena aplicabilidad al artículo octavo de la Constitución, lo que institucionalizaría la exclusión de un amplio sector de chilenos por sustentar determinadas ideas, y garantizaría un universo electoral propicio para la "proyección del régimen".

La idea del adelanto de las elecciones del Congreso también empalma perfectamente con el conocido de propósito de acortar el período de inscripciones ciudadanas, en vista de que cualquier comicio o consulta, obliga a cerrar los registros 90 días antes de su celebración.

Todas las razones que hicieron impracticable el prematuro proyecto de Jarpa, hoy día parecen modificadas. Y lo que entonces resultó inaceptable para Pinochet, ahora ya no lo es tanto.

ICTUS
Un espacio de libertad
PRESENTA
EL EXITO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO
RESIDENCIA en las NUBES
Creación colectiva de ICTUS
Elenco: Delfina Guzmán
Gloria Canales
Maité Fernández
Mariel Bravo
Nissim Sharim
Carlos Genovese
José Secall
Hernán Vallejo
Funciones miércoles a viernes 19:30 horas
Sábados 19:30 y 22:00 horas
TEATRO LA COMEDIA
Merced 349
Reservas al fono 391523



RENUNCIAS EN EL PS-HISTORICO:

LAS SECUELAS DE UN PARTO DIFICIL

Como suele ocurrir con los nacimientos complicados que requieren forceps, la larga y difícil gestación del conglomerado Izquierda Unida(IU) ha producido efectos negativos en la totalidad de sus siete componentes, no importa su tamaño o gravitación. Es lo que ha ocurrido por ejemplo, en el Partido Socialista Histórico, tres de cuyos dirigentes acaban de presentar la renuncia a esa colectividad en carta dirigida al secretario general Juan Gutiérrez.

La decisión de Ulises Pérez, Sebastián Jans y Sergio de Los Reyes; los dos primeros ex miembros del Comité Central y el último hasta hace poco representante en el exterior, puso en evidencia un conflicto subterráneo provocado por lo que consideran un abandono por parte de la Comisión Política de la búsqueda de la unidad socialista con otros sectores que se pronuncian claramente por una salida política y la búsqueda de un entendimiento con el centro, para privilegiar la constitución de la IU.

Pérez, quien, en representación del PS-Histórico, firmó el Acuerdo Nacional y participó en la redacción de las Bases de Sustentación del Régimen Democrático, señaló que sus renuncias quieren ser "un llamado de alerta a la militancia, respecto a que el costo político más grave que esta operación de la IU tiene para los socialistas es alejar definitivamente la posibilidad de resolver en el corto plazo la unidad orgánica y política de todos los segmentos socialistas provenientes del llamado tronco histórico, por cuanto cierra la posibilidad de dialogar sobre una misma estrategia cuando se pierde definitivamente la autonomía en aras de la opción por la unidad socialista-comunista que se escogió al crear la IU y que no responde a las exigencias políticas del momento ".

En la carta renuncia se sostiene que "la cuestión radica en que existen dos opciones claramente establecidas para Chile": una, la solución política expresada en el AN, "en la convocatoria por la inscripción de los chilenos en los registros electorales y la Campaña por Elecciones Libres", y la otra, "aquella estrategia que se expresa en la perspectiva insurreccional o la validación de todas las formas de lucha".

Recuerdan que "las promisorias perspectivas abiertas por el retiro del PS-Núñez de la AD y los anuncios formulados desde el Almeydismo en el mismo sentido respecto al MDP, robustecían seriamente la autonomía socialista, en cuyo contenido el PSH pudo jugar un rol de real importancia" y destacan que hace pocos días se firmó en Caracas "una declaración conjunta con Aniceto Rodríguez, priorizando la unidad de los socialistas a cualquier política de alianzas".

Sebastián Jans, por su parte, sostiene que con su incorporación en la IU, la directiva del PSH "refrenda la acción ambivalente que ha caracterizado la autoexclusión de quienes no quieren contribuir a una solución viable del conjunto de la oposición chilena, postergando el rol protagónico que el socialismo unido debería aportar en la consolidación de las fuerzas democráticas que terminarán con la dictadura".

Los renunciados precisan que no están llamando a una nueva división, sino denunciar "la consumación de un error político y de una suerte de engaño a la militancia". "Lo que hay que recuperar aquí - dice Pérez- es la decisión autónoma que puedan tener los militantes para impugnar una política impuesta por una dirección que ha actuado autocráticamente en esto, y que no explica por qué cambia en 180 grados su diseño".

"No nos sentimos partícipes -añade Jans- de una alianza política que no responde a lo que tradicionalmentehemos postulado",considerando como "un camino muy adecuado" el Foro Socialista propuesto por el PS-Núñez para llegar a acuerdos de todos los sectores hoy dispersos y propiciar el Congreso de Unidad Salvador Allende.

Precisando sus críticas fundamentales a la IU, los dirigentes renunciados señalaron "la política de doble standard que significa la utilización de todas las formas de lucha, aunque sea declamativamente, porque tiene efectos en la base social." "Pensamos que de una u otra manera la IU es tributaria políticamente del MDP, que sigue actuando, y que ha creado profundas contradicciones dentro de la oposición y ha sido uno de los factores que ha imposibilitado un acuerdo entre los distintos sectores sociales y el arco político. Ha habido una política de autoexclusión, al seguir postulando una cosa que, objetivamente, no tiene ninguna viabilidad, que sólo sirva para que el PC haga demostraciones de fuerza hacia los otros sectores de la oposición".

Jans opinó que ese mismo sentido tiene la oposición de la dirección del PC a las inscripciones en los registros electorales. "Esa es una política inconducente porque ¿qué es lo que se ofrece a cambio? ¿la lucha armada?. Creo que ésta le sirve al PC para mantener la coherencia de su propia política que le impone al MDP y con la que acorrala a sus socios, para que lo sigan en la opción que sirve sus intereses estratégicos y en su diseño para enfrentar a la dictadura".

También cuestionaron el que la IU se justifique como interlocutora de un sector de la izquierda con el centro "si en el centro nadie quiere hablar con el PC o representantes del MDP mientras no se pronuncien claramente por la no violencia".■



LEYES POLITICAS:

UNA VISION PRAGMATICA

por Aldo Signorelli Guerra.

Reflexionando sin criterios principistas, apartándonos del debate sobre legitimidad o moralidad de la Constitución de 1980 y teniendo presente que el régimen ha venido imponiendo en forma inexorable toda su legislación, como lo demuestra entre otros casos el llamado plan laboral, el sistema previsional o la ley antiterrorista, es posible obtener conclusiones prácticas respecto de la publicación y vigencia de dos leyes que han comenzado a regir en 1987 y que preocupan a la Opinión Pública: la relativa a Inscripciones Electorales y la norma sobre Partidos Políticos. No puede caber duda alguna que sus preceptos, lentamente al comienzo, van a ser fría e integralmente aplicados.

Analicemos someramente ambos cuerpos legales, anticipando que en el caso de la ley sobre inscripciones electorales, estamos en presencia de una normativa técnica, aceptable en su contexto general, que sólo merece reparos formales, mientras que la ley de partidos políticos sí es reprochable en su contenido, al concebir a los Partidos como un mal necesario de los cuales se debe desconfiar y que se aceptan o toleran en cuanto queden sometidos a control y al sistema de camisa de fuerza en que se pretende colocarles.

LEY DE INSCRIPCIONES ELECTORALES (N 18.556)

Las críticas que se han hecho públicas son de carácter formal y derivan de la coherencia y estilo con que legisla Pinochet y sus subordinados:

a) Que esté en nebulosa la obligatoriedad de inscribirse;

b) Que consagre un sistema manual y lento de inscripciones;

c) Que la gratitud se menoscabe con el costo del nuevo carnet;

d) Que los funcionarios o encargados del sistema sean proclives al oficialismo.

A mi juicio, el reparo más grave no está en la ley propiamente tal, sino en su futura aplicación y en qué medida impide que se cometan fraudes. Los hombres de derecho aplicamos el principio de que la buena fe se presume salvo prueba en contrario, pero tenemos la triste experiencia de como se ha visto menoscabada la fe pública en el último tiempo, por la ocurrencia de reiterados hechos que la han deteriorado de modo ostensible. Si bien esta ley contiene mecanismos para evitar dobles inscripciones, señala sanciones y otorga facultades a los tribunales ordinarios con jurisdicción criminal, mantiene latente una gran posibilidad de que se incurra en engaño, por la vía del otorgamiento de la nueva cédula de identidad, en la medida que puedan existir personas con dos o más identidades distintas, cada una respaldada por una cédula, con la cual puedan obtener más de una inscripción electoral, sin otra posibilidad de control que a través de la impresión digital, pero para cuyo efecto se harían pocos los peritos dactiloscópicos, fiscalizadores hipotéticos de la honestidad del proceso.

Esta aprehensión no está basada en supuestos antojadizos, sino que, lamentablemente, respaldada en hechos que han ocurrido. Quienes hemos tenido experiencias en materia de procesos por violaciones a los Derechos Humanos donde han aparecido involucrados agentes de seguridad, sabemos lo que significan las llamadas "chapas" con que actúan determinados individuos. Son identidades falsas, pero respaldadas en documentos oficiales y auténticos. El caso más notorio, lo hemos visto luego del atentado terrorista que costó la vida del ex Canciller Orlando Letelier y su Secretaria, donde se probó una falsificación de pasaportes que paradojalmente mereció una sentencia justificatoria, y lo constatamos también en los diferentes carnets de identidad que Michael Townley tenía, con distintos nombres, con la prueba irrefutable de cómo los había utilizado para votar más de una vez en la Consulta y en el Plebiscito para la Constitución de 1980. Aquí está en mi opinión, el grave problema no de la ley de inscripciones electorales, sino de su aplicación.

Por todo ello es que considero que el registro más amplio y total de compatriotas es la única vía que podría demostrar un fraude de esta naturaleza, en la medida que aparezcan inscritos más chilenos de los que estadísticamente corresponda y para ello, la tarea de quienes queremos una Democracia pura y sin manchas, es ímproba, en la misión ineludible de crear conciencia cívica, instando a la inscripción masiva en los Registros Electorales, desprendiéndonos incluso de recursos, quienes podamos hacerlo, para ayudar a aquéllos que por falta de dinero no puedan inscribirse. Mi preocupación mayor está en la posibilidad cierta, de que por cada chileno que no se inscriba, habrá quienes estén dipuestos a ocupar esa vacante estadística, sólido fundamento para incentivar una decidida participación ciudadana, con carácter de movilización social pacífica, bajo el simple lema: "Evitemos el fraude".■

Continúa...



GABRIEL VALDES:

"BUSCAMOS UN ACUERDO SIN EXCLUSIONES"

"Es un gabinete de guerra para imponer al candidato"
"Propondremos un pacto constitucional a todos los partidos".
El PDC está volcado hacia el centro-izquierda.



por Víctor Vaccaro

Gabriel Valdés Subercaseaux no necesita presentaciones. Brillante Canciller durante el sexenio del Presidente Frei, destacado funcionario internacional y durante el último lustro responsable de la conducción del principal partido político chileno. Aunque no se presentó a la reelección cree haber dejado encausada a la Democracia Cristiana por un camino que su sucesor, cualquiera que él sea, seguirá sin grandes modificaciones. Máxime cuando Valdés se perfila como uno de los chilenos que aspiran con justos atributos a asumir la conducción del país en el difícil reencuentro con la democracia. Por todo ello, sus opiniones tienen hoy un alto interés. Especialmente después de algún tiempo en que rehusó conceder entrevistas de fondo. Al hablar con CAUCE, acababa de anunciarse la reestructuración del gabinete ministerial. De partida le preguntamos a Valdés sobre el significado de ese acontecimiento:

-Los dos cambios significativos serían el del Sr. Fernández para Interior y el anuncio de que se designaría embajador en el Vaticano al Sr. Cuadra, porque la salida del Ministro Del Valle tiene razones obvias que no vale la pena comentar y su reemplazo por el Sr. García da a entender que Relaciones Exteriores no es una preocupación del general Pinochet, porque el país está absolutamente aislado, de manera que ese ministerio es bastante decorativo. En cambio, el solo recuerdo del paso del Sr. Fernández por el gobierno; produce inquietud en la población y nosotros lo vemos como un alejamiento muy fuerte de todo intento de diálogo, o de acuerdos sobre reformas constitucionales y de toda aquella reconciliación que el país buscaba insistentemente en los últimos años y que recibió un fuerte apoyo con la visita del Papa.

-¿Sería un Gabinete para la "proyección" de Pinochet?

-No cabe duda. Para imponer la institucionalidad, el candidato, y para enfrentar a la oposición. Es un gabinete de guerra, de dureza. No puedo olvidar que fue el Sr. Fernández quien expulsó a Jaime Castillo y Andrés Zaldívar en la forma más grotesca y coincide con la campaña vulgar atacando a todo el mundo y no es ciertamente un cambio positivo.

PODER DIVINO

-¿En estas condiciones, sentarse a hablar con Pinochet, como estuvo dispuesto hace un tiempo tendría algún sentido?

-Ninguno, porque son manifestaciones tan reiteradas de él, de palabra y de hecho, como es este gabinete. Quiere imponer su voluntar, sigue considerando a los civiles, a los partidos y a las fuerzas sociales, como subordinadas a sus designios y cuando dice que ha sido puesto por Dios indica que tiene en su mente una concepción tan primitiva del poder, que le asigna al uso de la fuerza un origen de ese orden. Ya un Obispo le ha dicho que en esto hay que tener cuidado.

-¿El comentario del Obispo Contreras sobre la necesidad de investigar ese origen habría que tomárselo en serio?

-Capaz que se haya dado en Chile un caso tan excepcional como éste en el que se estaría repitiendo el caso del rey Salomón. En todo caso no es un problema semántico. Estimo que la situación es muy grave, extremadamente dura, porque aquí Pinochet está encajonado por el pueblo -las encuestas son claras y las elecciones indican que el régimen cuenta con una ínfima minoría- y como respuesta él extrema su poder. Así como todos vimos que el '73 este país vivió una tragedia griega y que no había cómo atajar el colapso, ¿vamos a estrellarnos de nuevo con mayor dureza, con tantos miles de muertos? No puede ser. Busquemos un acuerdo. Sentémonos todos a una mesa, todos sin exclusiones, para firmar una especie de acta de nacimiento de un nuevo Chile donde todos los chilenos tengan su lugar. Esto se está exigiendo como un llamado de la moral de la nación. La DC está llamada a lograr un entendimiento político con los demás y con las Fuerzas Armadas. Nadie nace de uniforme, es una profesión digna y necesaria que tiene su función en la sociedad pero no para dominar a otros.

-¿Para ese entendimiento considerarán los pactos constitucionales, de derechos humanos y justicia social que les propuso el PS-Núñez?

-Sí. Presentaremos en pocos días más una propuesta de pacto que ha sido aprobado por la Alianza Democrática y que extenderemos sin exclusiones a todos los partidos que lo quieran suscribir, en materia de derechos humanos, bases constitucionales y principios de justicia social de los que ha hablado el PS.

ERRADICAR LA VIOLENCIA

-¿Ello incluye determinar las conductas que violan ese acuerdo base?

-No cabe duda. El Pacto Constitucio-

nal contempla una norma clara respecto a que en el Chile de hoy la violencia, en todas sus formas, debe estar erradicada. Todas las ideas pueden expresarse, pero los actos y conductas violentas no pueden ser aceptadas como maneras de actuar en una democracia, en la que la responsabilidad primera para erradicar la violencia es de la comunidad, es la conciencia moral del país la que no puede aceptar los actos de violencia. La guerra provoca más enemigos, le da al violentista una bandera de lucha por la libertad.

-¿Cree que Pinochet busca cerrar deliberadamente el espacio de lo político y obligar a la confrontación militar?

-Sin la menor duda. Veo en la actitud de Pinochet, en sus discursos, una voluntad de perseverar en el cargo. Se siente indispensable y no tiene ninguna seguridad en quien le suceda. Además, hay intereses comprometidos, sea como profitadores del sistema o deudores del sistema, que giran alrededor del dictador, y que se acaban con la dictadura porque están montados sobre la arbitrariedad, la inmoralidad, la falta de control público. Cuando viene la democracia lo primero que se produce es una transparencia de los actos políticos y públicos. Pinochet está dividiendo al país entre los que quieren lo que él llama la libertad y los demás que son todos socialistas, luego todos totalitarios y como acaba de decir, todos sirven al comunismo. Es un reduccionismo extremadamente parecido al Stalinista, en el que todo aquél que no estaba con la lucha de clases es un burgués entregado al imperialismo extranjero. Pinochet está en guerra con el país, luego cualquier medio es útil, porque en las guerras el objetivo es ganar y el triunfo es la destrucción física del adversario. Esta lógica nos puede llevar muy bajo, a una situación muy triste, porque Pinochet, además es un hombre muy vulgar, muy prepotente, con un empecinamiento por rebajar el país a expresiones y a odiosidades que pervierten, porque los países suben cuando sus gobernantes tienen altura moral, altura intelectual, señalan camino, aquí no, aquí se está castigando permanentemente.

-¿Pero, no se trata por último, de imponerle al país un modelo?

-Ese es el intento, en una muy extraña combinación de un esfuerzo militar para organizar el país, con una doctrina del neoconservantismo, del liberalismo de Chicago que ha penetrado muy profundamente en Chile. La gran acusación histórica contra Pinochet no será solamente por las persecuciones,muertes, torturas, exilio, destrucción de instituciones básicas. Nó, se le acusará por haber intentado reformar los valores fundamentales que le dieron a Chile gran prestigio y respeto internacional, como la educación, la salud, la solidaridad, los valores culturales y libertarios que Pinochet está comprimiendo porque quiere hacer de Chile otro país, dejándolo sin instrumentos para el desarrollo, con la privatización y extranjerización de nuestra economía.

-¿Qué opina del rechazo por parte del régimen a la solicitud de expulsión de dos generales que la justicia norteamericana implica en el crimen de Letelier?

-Eso va a traer consecuencias muy nefastas. Un país como Chile, cuyo gobierno es acusado de terrorista, porque lo que ha cometido el gobierno es terrorismo. El asesinato de Letelier es un típico acto de terrorismo, el intento de asesinato de Leighton cuyos autores se conocen, el asesinato atroz del General Prats y su señora son actos terroristas que tienen el mismo origen, la misma trama, los mismos personajes, el mismo objetivo. Todo esto indica la falta de respeto nacional e internacional de este gobierno que está acarreando nubarrones externos por la falta de interés de resolver los problemas. Cuando Fernández Larios hace las acusaciones en Estados Unidos, aquí todo el mundo estuvo de acuerdo en que estaba el honor del ejército en juego. Que no podía dejar de aclararse las quemantes acusaciones que comprometían a altos jefes de las Fuerzas Armadas, muy cercanos a Pinochet. Pues bien, no se ha hecho nada.

SILENCIO COMPLICE

-¿Usted cree que la falta de respuesta ha comprometido al ejército?

-Es un hecho, porque cuando no se hace nada, quiere decir que no se puede decir nada, porque al decir la verdad se compromete a personalidades muy importantes.

-¿La institución se está haciendo cómplice, entonces?

-Por cierto. Cuando hay una acusación tan grave como esa, o se contesta en 24 horas o se hace cómplice. Todos los chilenos estamos obligados a defender la decencia del país. Podemos discrepar de medidas internas, luchar por nuestras propias ideas y tener diferencias, pero respecto al exterior y en relación a instituciones básicas, como son las FF.AA., todos los chilenos estamos obligados a exigir que esas instituciones sean respetadas, y me refiero concretamente al ejército. Yo no puedo aceptar que desde afuera tribunales, presidentes de repúblicas, parlamentos coincidan en que esas instituciones están coludidas, son culpables, són cómplices, son encubridores o autores de atentados terroristas que terminan en asesinatos.

-¿Tiene idea de cómo puede terminar esto?

-No se lo que va a hacer Estados Unidos. En mi último viaje he podido advertir la decisión de que la justicia se haga, los culpables sean encontrados, que el juicio siga abierto y los norteamericanos cono-



cen todo. Tengo la convicción de que no se les escapa ningún detalle, que saben quién es quién, quién hizo qué. Lo que quieren es que eso se establezca en un juicio. De modo que no hay misterios. Nada es negociable. Porque Estados Unidos podrá tener muchos defectos pero la justicia, la prensa y la opinión pública son implacables y absolutamente libres y esa es una de las grandezas de ese país.

-¿No habrá algún asesor electoral que recomiende usar la acusación para alimentar el chovinismo como ocurrió con la petición boliviana?

-No creo, porque a Bolivia se le puede decir desde Arica lo que se quiera porque no tiene medios para crearle dificultades a Chile, pero con Estados Unidos asociado a Europa, la situación es diferente. Pretender luchar con los norteamericanos, los europeos y los soviéticos me parece un poco excesivo para un país tan debilitado y aislado. Ni siquiera para alguien que crea tener un pacto divino.

-¿Cuánto tienen que ver los extemporáneos cambios en los mandos en el plan de perpetuación de Pinochet?

-Es difícil decirlo, particularmente para mí que no estoy informado del alcance y la naturaleza de estos cambios, dado el mando tan integral que Pinochet tiene del ejército. Lo que sí estoy viendo es que aquí hay en el plano provincial, comunal, en el cambio de gabinete, en la última gira de Pinochet, el lanzamiento de una campaña presidencial cueste lo que cueste, para llegar al plebiscito y ganarlo como sea. Es contra eso que nos hemos levantado lanzando la campaña por Elecciones Libres y por lo que inscribirse pasa a ser indispensable. Es el arma gigantesca que se nos ofrece para recuperar la democracia.

¿AUTOGOLPE?

-¿No será que anticipándose a una derrota en el plebiscito se fragua un autogolpe, como denunció Mónica Madariaga?

-Yo lo espero todo. Lo que sí sé es que si enfrenta el plebiscito y tenemos en los próximos 5 meses un aumento sustantivo de inscripciones y el país toma conciencia de ese hecho, va a estar obligado a tomar una decisión distinta para enfrentar la derrota. Un golpe en esas condiciones sería fatal también para él, porque lo encuentra en condiciones de agonía.

-¿Y la institución estaría dispuesta a acompañarlo en esa aventura?

-Yo espero que no. Por de pronto se sabe de otras ramas de las Fuerzas Armadas que no están dispuestas. Lo han dicho



claramente.

-Mientras tanto su partido ha estado muy encerrado en un proceso democrático interno demasiado prolongado para un pueblo que exige respuestas rápidas...

-Creemos firmemente en que un partido debe ser la muestra de la sociedad que propone. Han votado 30 mil personas en una demostración de que en Chile la votación es un valor histórico. Si a nivel nacional hacemos lo mismo va a volar la institucionalidad de Pinochet. Lo que interesa es llegar luego a elegir un Congreso. No salir de Pinochet para caer en otra persona. La democracia es la participación completa. La nueva República tiene que nacer de un Congreso plenamente elegido..

-Que obviamente debería tener facultades constituyentes...

-Absolutas, claras, y por eso el pacto constitucional que queremos que se firme es provisorio, contempla sólo las normas fundamentales a que nos comprometemos todos los partidos. Al final el pueblo será el depositario de la soberanía y entre ellos los pobres, que no han podido expresarse.

UNIFICAR INICIATIVAS

-¿Está por la búsqueda de fórmulas que permitan unificar todas las instancias que hoy impulsan la campaña por las elecciones libres?

-Absolutamente, porque creo que éste es un movimiento cívico nacional, no e ideológico y en él se pueden inscribir to dos como chilenos, con el objetivo comú de reconocer que éste es el camino que conduce a la democracia. Este movimiento, de hecho elimina la violencia y la op enta a dar un no rotundo a Pinochet si n quiere cambiar la constitución para hace elecciones libres.

-¿Incluye al comité que la Izquierda Unida ha creado para ese efecto?

-Por cierto que tienen lugar en esa co ordinación. El martes la AD recibió a n presentantes del PS Almeyda, los que agra decieron la defensa del ex-Canciller y co municaron que están por la inscripción e los registros como lo están los partido políticos, los profesionales, la Iglesia Ca tólica, el Gran Rabino, el Comando Nacio nal de Trabajadores, los estudiantes. Co videmos las diferencias ideológicas para u na gran movilización nacional.

-¿La separación de aguas estaría hoy entre los que aceptan o no las ins cripciones en los registros electorales?

-Vamos llegando a eso. Comparto lo dicho por Ricardo Núñez respecto a qu quienes alegan que no pueden inscribirse mientras Pinochet no se vaya, en definiti va no están por una salida política. Le es tán haciendo el juego a Pinochet. Hoy la salida política en Chile es un gran mo vimiento por las inscripciones y por la votaciones. Vamos a tener una concentra ción en Santiago en el teatro Cariola, en Valparaíso y en San Felipe esta semana.

-¿Qué le parece la propuesta del MAPU de hacer una gran concentración en el Parque O'Higgins por las inscripciones?

-La encuentro excelente. Lo único que me preocupa son las condiciones atmosféricas. Estaría feliz que nos juntáramos todos.

-¿A esta altura usted descarta la posibilidad de conseguir una modificación de la constitución de Pinochet?

-No la veo imposible, pero sí cada vez más difícil. Creo en la razón. Todo el mundo está diciendo que no puede haber un plebiscito, porque lo pierde Pinochet o su sucedáneo. No queremos ahondar más el abismo que hemos tenido durante tanto

años entre las FF. AA. y la civilidad. Eso destruye a Chile. Hay que hacer el mayor esfuerzo para demostrarle a las FF.AA. que los civiles no somos una banda de "politiqueros irresponsables" como algunos dicen. Los civiles han hecho esta República y los militares han contribuido. Las FF.AA. son producto del pueblo chileno y el propio Pinochet fue nombrado por un Presidente constitucional como fue Salvador Allende, como hombre de confianza de su régimen.

PERSONIFICAR EL NO

-¿Lo más probable, entonces, es que haya que enfrentar a Pinochet en el plebiscito?

-Sí. Hay dos alternativas. O el plebiscito se da en condiciones de libertad, con acceso a los medios de comunicación, o tendremos que denunciarlo como viciado y que no se puede participar en un acto que no ofrece las mínimas garantías de seguridad.

-¿El NO debería estar personificado en un liderazgo moral?

-Yo creo que sería conveniente que el NO esté representado por una persona, porque facilita la unidad de todas las fuerzas sociales y políticas y le da al país la sensación de que hay una conducción única. No estoy pensando en un candidato, sino en una personalidad que concite la voluntad de todos, para que en un lapso de dos años pueda reunir el consenso suficiente y establecer las bases de las reformas que plebiscitadas den origen a un parlamento libremente elegido, que resuelva el problema de la violación de derechos humanos y que permita que el proceso electoral de Presidente y Congreso nazca limpio. Recuerdo el caso del general Morales Bermúdez en Perú.

-¿Piensa en el liderazgo moral que la inmensa mayoría de los chilenos le reconoce al Cardenal Raúl Silva Henríquez?

-Por cierto. Yo nunca he pensado que el Cardenal pueda ser candidato. Pero si que una persona como él que reúne tan admirables condiciones de inteligencia, experiencia, bondad y de respeto de todo el mundo puede sostener al país durante un corto tiempo para ponerlo en sus rieles.

-¿Esto exige ir al plebiscito con un programa, porque la derrota de Pinochet implica el término de su institucionalidad?

-Evidentemente que un gran ¡NO! implica rechazar no sólo a la persona sino a la institucionalidad, al intento de continuidad del régimen. Esta es una oportunidad de terminar con el sistema.

-¿Ante eso hay que tener preparada la alternativa?

-Hay que tenerla preparada. El Acuerdo Nacional y las Bases de Sustentación son compromisos precisos sobre temas fundamentales y en la semana próxima el PDC debatirá el programa que hemos trabajado en unos 20 puntos concretos que les propondremos a los partidos y al país, planteando soluciones a los problemas más agudos en lo político, lo económico y lo social. En esas materias estamos todos unidos. El que no quiere estar en eso, no va a participar del juego democrático, se excluye.

EL PROGRAMA

-Sobre la discusión de ese programa los partidos PR y PS-Núñez están dispuestos a avanzar muy rápido, pero alegan una falta de respuesta de parte del PDC.

-En alguna medida eso se ha demorado porque hemos estado embarcados en la creación de los comités por Elecciones Libres, pero ahora llega el momento del programa y en eso estamos. Hay que resolver el problema de la pobreza y subordinarlo todo a eliminar la miseria. Hay que hacer un inmenso esfuerzo de puestos de trabajo. Como también aliviar la inmensa deuda externa e interna, estimular el consumo interno y el equipamiento industrial. Queremos volcar el esfuerzo hacia los chilenos. Hay que empezar a vivir de lo propio.

-¿La constitución del Copel y de la Izquierda Unida no refuerza los polos de la AD y el MDP que han dividido a la oposición?

-Es probable, MDP ahora no se sabe si existe o no. Parece que lo reemplaza la IU, pero hay divisiones muy profundas. El PS Almeyda está por las inscripciones y participar en el proceso electoral, por lo tanto está por la vía pacífica. Quedan sectores del PC que demoran mucho tiempo en cambiar y que todavía se consideran con el derecho a imponer su propia estrategia de todas las formas de lucha, de la guerra larga, la militarización, y cuyo fracaso es completo, no solamente porque los actos que han ejecutado no han tenido éxito sino porque eso no cuaja en Chile, el pueblo repugna la violencia, está contra Pinochet y rechaza la militarización de la política. Se ha querido crear un polo político alrededor de esa fórmula y eso debe desaparecer. El Partido Comunista se va a quebrar si continúa en esa posición. Los partidos deben someterse a ciertas normas de convivencia. Yo espero un proceso evolutivo rápido y que el PC entienda que tiene que participar en el juego democrático. Y éste lo manejan las mayorías, no lo imponen las minorías. El PC es un partido de minoría.

-¿Cree que la IU favorece un entendimiento entre el centro y la izquierda, como sus inspiradores sostienen?

-Hasta ahora no, A juzgar por lo de los socialistas de Almeyda, pudiera ser. Veo a una serie de personas que no forman la IU, que se han asociado en comités por las elecciones libres (CIEL), pero aún no veo una respuesta generosa para lo que les planteamos: juntémonos todos, porque el pueblo está junto en los comités por elecciones.

CENTRO IZQUIERDA

-¿Su opción se ubica en el centro-derecha, el camino propio, o la centro-izquierda?

-En el PDC no hay ningún sector representativo que busque acuerdos exclusivos con partidos de derecha. Todos están de acuerdo en: 1.- que un entendimiento con el PS, con un socialismo democrático, es vital para la estabilidad del futuro gobierno. 2.- que hay que buscar el arco más amplio posible para crear un gobierno de coalición. No hay nadie que piense en un camino propio, que es un camino solitario. 3.- Hay quienes piensan que hay que hacer un esfuerzo mayor con la derecha. No me refiero al Partido Nacional, pues estamos todos de acuerdo y yo el primero, en que el PN debería estar comprometido en el mismo programa y eventualmente en un gobierno futuro de coalición. Respecto a Renovación Nacional, después de las declaraciones últimas del Sr. Rivadeneira, las posibilidades de entendimiento son remotas, porque se sienten muy ligados con el régimen y la permanencia de la estructura económico-social, ciertas estructuras políticas y las exclusiones ideológicas que para nosotros son inaceptables. Si ello llegara a producirse yo lo combatiría porque sería malo para el PDC y el país. Teniendo necesidad de contar con apoyo de sectores de derecha, el PDC está volcado hacia al centro-izquierda. El partido no puede perder la confianza de los amplios sectores sociales que tiene.

DEMOCRACIA Y CAMBIO

-¿Entonces la "revolución en libertad" no ha muerto?

-Yo creo que no ha muerto, sino que



FANNY POLLAROLO Y AKIN SOTO:

INSCRIPCION O MOVILIZACION

"No es a través de la inscripción en los registros electorales como vamos a acabar con la dictadura".
"La movilización social no cumplió su objetivo"
"El que no puede estar en la barricada que ayude en la confección de panfletos o a organizar la defensa de su cuadra".
"Una parte de la oposición es funcional a Pinochet".

por Alvaro Briones

Esmerado en el vestir y en el hablar, Akin Soto es como cualquier profesor universitario; sin embargo, es *obrero carpintero*. Fanny Pollarolo es médico psiquiatra y además, asegura, abuela, aunque probablemente ni sus nietos se crean a una abuela tan joven. Ambos, también, son políticos: Fanny Pollarolo ha sido una de las "voces" del Partido Comunista que más fuertemente se ha escuchado a lo largo de estos años y hoy representa a su partido en el Comité Político de Izquierda Unida; Akin Soto, del Comité Central del Partido Socialista (Núñez), es Secretario Ejecutivo del Consejo Nacional de la Campaña por Elecciones Libres (o "Comité por las Elecciones Libres" o "Comité de Personalidades").

En sus políticos afanes se han encontrado muchas veces. Sobre todo el último tiempo, en que ante diversos auditorios han debido exponer sus puntos de vista sobre el tema que hoy día está marcando las diferencias dentro de la oposición: hacer o no campaña por Elecciones Libres y llamar o no a inscribirse en los Registros Electorales.

"CAUCE" los puso "frente a frente" para que expusieran esas mismas ideas ante sus lectores y así lo hicieron, en un diálogo que a veces se tornó áspero y que demostró que las diferencias existen y no son pequeñas. Pero se saludaron con grandes muestras de afecto y se despidieron con grandes muestras de afecto, lo que significa que el diálogo continúa. Y eso, para la democracia, siempre es bueno.

Fanny Pollarolo: Quisiera plantear en primer lugar que no estoy de acuerdo en los términos de una polémica como ésta, si la queremos colocar en el sentido de si es sí o no a los registros electorales. Para mí, la polémica debiera darse en el sentido de si el tema de los registros electorales tiene o no importancia para el futuro de este país y para la perspectiva democrática. Nosotros rechazamos que se quiera poner en el centro el asunto de los registros electorales; nos parece que esto forma parte de un clima electoralista que la dictadura está especialmente interesada en crear y en el que también están sectores de la oposición.

Creo que nos mete en un debate estéril, y lo más grave, que aisla a la actividad política de la realidad dramática que viven las mayorías de nuestro país. Coloca el problema donde no están las preocupaciones, la angustia de la gente y en esa medida desvía el esfuerzo y las energías, impidiendo que se centre el problema en lo que para nosotros es principal: cómo reponer el único camino que abre perspectivas democráticas y que es la movilización social. En síntesis, nosotros decimos que éste no es el tema principal, que es un tema secundario, porque no es a través de las inscripciones en los registros electorales como vamos a terminar con la dictadura; que lo principal es impulsar la movilización social y que lo principal para los políticos es estar cerca de la angustia, de la ira, de las luchas que libre hoy día nuestro pueblo; cerca de los problemas gravísimos que tienen los estudiantes y los académicos que deben instalar ollas comunes en las universidades; cerca de los problemas del millón 800 mil compatriotas que no tienen trabajo, porque no es trabajo estar en el PEM y el POJH o andar vendiendo calugas.

Akin Soto: La situación de crisis integral que plantea Fanny es real y sólo puede ser superada a partir de la reconstrucción de la democracia. Pero el problema está en cómo vamos a llegar efectivamente a reponer una estructura de vida democrática en el país. Los caminos son los que han separado a la oposición en Chile y nosotros pensamos que el camino posible para derrotar a Pinochet y su régimen y restablecer en Chile la democracia, se da reformulando la movilización social que durante cuatro largos años se ha sostenido, con algunos elementos positi-

toma nuevas formas. Pero nosotros estamos absolutamente insatisfechos con el orden actual, más que nunca ahora. Hoy es necesario hacer mucho más que en el gobierno de Eduardo Frei, porque la condición del progreso económico es el progreso social. Aquí hay que crear, como dijo el Papa, la economía solidaria y eso es una revolución, aunque la palabra esté tan gastada. Allí nos encontramos con una entidad completa con el PS-Núñez y el PR, que los veo parte del núcleo central de esta política de democracia y cambio y que representa a la mayoría sensata del país.

-¿Esta línea gruesa puede ser significativamente alterada según sea la nueva directiva que se elija o está asegurada la continuidad?

-Yo creo que sí. Los que hablan del cambio total no han obtenido más del 6 ó 7%. Son más bien la única oposición real a la línea actual.

-Siendo así, ¿por qué no postula a la reelección?

-Porque ya llevo 5 años. Estoy contento con lo hecho porque el partido se ha mantenido unido en un mundo muy dividido. Estoy muy contento de haber hecho una gran recuperación de la juventud. Tenemos una juventud admirable. El mejor relevo que hemos tenido nunca. Hemos democratizado el partido y creado vinculaciones humanas y políticas con sectores amplios. Hemos abierto un partido que estaba muy cerrado. Ahora me quiero dedicar a la tarea de las elecciones libres y al programa. Son los dos temas que me obsesionan, para ofrecerle al país soluciones armónicas a los problemas nacionales e internacionales.

-¿Usted se descarta como la persona que implemente esta política desde la presidencia del país?

-Yo nunca he peleado cargos. He asumido los que me han pedido y me he ofrecido cuando he encontrado eco. Hoy yo estoy disponible para cualquiera tarea que signifique trabajo en conjunto. Creo que a este país hay que unirlo. Las grandes mayorías están esperando un esfuerzo eficaz de unidad, que está impedido en gran medida por Pinochet. Pero la lucha final contra la dictadura puede ser el gran momento de la unidad, mucho más concreta de lo que se plantea ahora como la vuelta de la democracia. Aquí lo que hay que hacer es desahogar a las personas, no la teoría de la sociedad ni la teoría del estado. Es desahogar la libertad de las personas, dentro de la justicia. Esta no es tarea de una persona ni de la DC, sino de varios partidos y de equipos independientes y eso a mí me atrae mucho. ■



vos y otros negativos.

Valoramos lo que ha sido la movilización social en cuanto conquista de espacios de libertad en los que fue posible que, en un determinado momento, los partidos tuvieran la posibilidad de un trabajo "ilegal" público; valoramos todo el cuadro de enfrentamiento al régimen que se dio a través de las organizaciones sociales, a través del Comando Nacional de Trabajadores, de la Asamblea de la Civilidad, de la Demanda de Chile. Pero la experiencia demostró que el objetivo final de ese estilo de movilización social, que era poner término al régimen de Pinochet, realmente no se cumplió. Planteamos entonces, que existe otro camino, que es el de la no violencia activa: el camino político. Que dentro del cuadro institucional, que rechazamos -porque la estructuración de este marco jurídico dictatorial impuesto fraudulentamente en la Constitución de 1980, no puede satisfacer a ningún demócrata-, existe la posibilidad de ir abriendo condiciones que permitan efectivamente, con un menor costo, reformular la movilización social. Y creemos que una de las primeras etapas de la reformulación de la movilización es preparar el terreno para derrotar a Pinochet y su régimen a través de eventuales procesos electorales que -y de ahí el objetivo central de la Campaña- deben ser libres, limpios, informados, secretos y competitivos.

UN DIALOGO PREMATURO

Fanny Pollarolo: Yo coincido con Akin en que la experiencia de estos años nos ha mostrado que sólo con la lucha se ha logrado arrebatar espacios de libertad a la dictadura. La posibilidad de tener elecciones libres en el interior de las universidades, por ejemplo, no es fruto de concesiones ni de un camino electoralista, sino de las grandes, prolongadas y muchas veces heroicas, luchas de los estudiantes universitarios. La experiencia que nosotros sentimos que ha vivido el pueblo entero, es que Pinochet se muestra debilitado y aislado cuando el pueblo está luchando y cuando la movilización social está en alza; que las propias Fuerzas Armadas aparecen con elementos de disidencia cuando el pueblo está movilizado. Y que, al revés, cuando se desmoviliza, cuando se paraliza, Pinochet aparece firme y logra cohesionar sus fuerzas.

Discrepo absolutamente de Akin cuando dice que esta movilización se mostró, como tal, fracasada, porque no ha sido capaz de llevar a cabo su objetivo: poner término a la dictadura y abrir el camino a la democracia. Yo pienso que es un error de concepción, creo que no se puede considerar fracasado un instrumento que no se ha utilizado a plenitud. La movilización, para ser eficaz debe ser, como nosotros decimos "continua y ascendente". Concretamente, las experiencias que hemos tenido -la última de las cuales fue el 2 y 3 de julio del año pasado, pero que también las hubo antes- es que, por dife-rencia de concepciones políticas, sectores de la oposición detienen o se retiran de la movilización y con eso la frenan, para entrar en un proceso de diálogo que a nuestro juicio es prematuro, porque pensamos que un diálogo fructífero -que en algún minu habrá de tenerlo- tendrá que ser con lo sectores de las FF.AA. realmente demo cráticos, no con el aparato que está en poder y con un pueblo en lucha. De t modo que, insisto, no sólo no ha mo trado un fracaso, sino al revés, la experie cia de nuestro pueblo es que el 2 y 3 julio se demostró una altísima potenci lidad. Lo que pedía nuestro pueblo era un nueva fecha de paro y prolongar esa situa ción hasta llevarla a un nivel suficien para desencadenar el estado que nosotr llamamos de desobediencia civil generaliz da, rebeldía, levantamiento de masas, p ralización general que desencadene la cri irreversible del régimen, donde cabe efe tivamente la posibilidad de un diálogo qu permita hacer a un lado al dictador y abr un camino a una situación nueva, en que se instale un gobierno provisional se den rápidamente condiciones para ele ciones verdaderamente libres y democr ticas.

Pasando a un segundo punto: descar tamos -y en esto tenemos un desacuerd con Akin- que sean procesos electorale bajo las actuales condiciones, los que per mitan acceder a la democracia, que perm tan un camino para salir de la dictadur ganándole a través del voto a Pinoche Yo te preguntaría si crees que realmen hay condiciones para un camino electora en circunstancias que se tiene en la ile galidad a los partidos políticos, proscri y marginado a más de un tercio de es pueblo, sin acceso a los medios de co municación, sin libertad de reunión ni d asociación, con unos registros electorale







que no dan garantías, con una ley electoral tramposa, que obliga a estar inscritos como partidos políticos y, por lo tanto, a convertirse en marionetas de la institucionalidad pinochetista para poder participar y que, por lo tanto, no va a haber ninguna posibilidad de control democrático. Para nosotros estas no son condiciones para llevar a cabo elecciones libres.

Finalmente, quiero aclarar que todas las fuerzas que conformamos la Izquierda Unida estamos luchando por elecciones verdaderamente libres y democráticas. Es una lucha en la que llevamos ya 14 años. Luchamos por una democracia dentro de la cual la participación plena del pueblo, -expresándose en actos electorales que les permitan manifestar su voluntad acerca de quiénes van a ser sus representantes y quiénes van a ser las autoridades-, ocupa un lugar central.

Luchamos por una democracia plena: política, económica y social; y, por supuesto, luchamos por registros electorales con garantía y control.

¿QUIEN FORTALECE A PINOCHET?

Akin Soto: Yo creo que las discrepancias son mucho más profundas de las que incluso nuestro diálogo hace aparecer. Primero, porque tú has planteado que las situaciones de fuerza del régimen se han dado fundamentalmente cuando sectores políticos han intentado dialogar con él. Yo creo que sí ha habido algunas etapas en que esta fuerza se ha expresado en proposiciones extemporáneas de dialogar con el régimen, que ha sido ciego, sordo y mudo y que se ha negado permanentemente al diálogo con la oposición. Eso es real. Pero las situaciones más lamentables, cuando el régimen ha revivido como una especie de ave fénix -y sobre todo su autócrata que es Pinochet-, no han sido creadas por los "dialogantes". Yo creo que la experiencia del año pasado, precisamente después de esa exitosa movilización de julio, demuestra que el régimen efectivamente estaba en una situación de debilidad extrema, y precisamente en esa situación de debilidad extrema, hubo tres hechos concatenados -que corresponden más bien al ámbito que tú representas y no al mío- que posibilitaron que el régimen se rehiciera y retomara la ofensiva y que Pinochet asumiera la orientación, el control y la toma de decisiones dentro de un régimen que, a esas alturas, presentaba ya muchos conflictos internos.

Estos hechos fueron, ordenados cronológicamente, primero, las declaraciones de Pascal Allende poniendo término a cualquier intento de lucha pacífica por recuperar la democracia en Chile y reiterando la vigencia de su estrategia de enfrentamiento militar al régimen -tengo entendido que ese partido corresponde a Izquierda Unida-; posteriormente, el hallazgo de los arsenales es otro elemento que derivó en fuerza para el régimen. A todo esto ¿qué hizo Pinochet?: después de las declaraciones de Pascal Allende, inició una ofensiva recorriendo el país, mantuvo y amplió su campaña electoral. Cuando se encontraron los arsenales, se registró en el interior del régimen una readhesión de aquellos que estaban discrepando de la condición autocrática de Pinochet. Y esta manera gratuita de cederle la ofensiva al régimen después de las exitosas movilizaciones populares, culminó con el atentado a Pinochet.

Entonces yo me pregunto ¿es solamente el diálogo por parte de la oposición lo que permite que Pinochet y el régimen se rehagan y se fortalezcan? ¿Acaso podemos desconocer que parte de la oposición lo único que ha hecho es ser funcional al régimen? Yo diría que para seguir siendo el autócrata en Chile, Pinochet, necesita tanto como el aire para seguir viviendo, de una oposición que quiera enfrentarlo militarmente. Porque solamente eso, dentro de su propia lógica, justifica la existencia de este régimen militar y del autocratismo de Pinochet.

Chile es un país con vieja cultura y tradición democrática, les guste o no les guste a algunos. Es un país que se activa



ante la posibilidad de participar en eventos electorales. Entonces, nosotros los llamamos a inscribirse y los llamamos a organizarse: en estos momentos, en 22 de las 25 provincias en que antes se dividía políticamente el país, hay Comandos por las Elecciones Libres que están cumpliendo la tarea de masificar la inscripción; pero además están creando Comandos Comunales y éstos a su vez Comandos en los sindicatos, en los gremios, en los centros estudiantiles. Por primera vez es posible organizar al pueblo. Y aquí no se trata de ser "sprinter" y correr los 100 metros en 10 segundos para poner un neumático en una barricada; aquí de lo que se trata es que aquéllos que no pueden correr los 100 metros en 10 segundos, también tengan la posibilidad de ser parte de una organización que reponga el tejido social destruido por la dictadura y crear el terreno en el que se haga posible derrotar al régimen. Y lo vamos a hacer organizando al pueblo y no con elites iluminadas que usurpan la representación del pueblo o de las mayorías populares para enfrentar al régimen militar, haciéndose funcionales a su existencia...

Fanny Pollarolo: ¿A qué te refieres con esto de las minorías iluminadas..?

Akin Soto: Me refiero al Frente Patriótico Manuel Rodríguez, entre otros: ustedes lo apoyan y lo admiran públicamente.

Fanny Pollarolo: Yo creí que te estabas refiriendo a la política de la Izquierda Unida, del Partido Comunista...

Akin Soto: Pero el Partido Comu-

nista públicamente dice que está plenamente de acuerdo con el Frente... y lo aplaude y lo valora...

Fanny Pollarolo: Entonces entiendo que tú no te referiste en ningún momento a la política de masas y a la salida que está planteada en Izquierda Unida; entiendo que tú estabas con un contrincante externo, porque yo no veo a ningún representante del Frente en esta sala...

Akin Soto: Pero tú también aplaudes... Dime, yo te pregunto concretamente: ¿tú estás de acuerdo con las actividades del Frente Patriótico Manuel Rodríguez?

Fanny Pollarolo: Y yo te hago otra pregunta: ¿cuándo diste los argumentos sobre la anarquía, el nihilismo, las minorías iluminadas y todo eso, no te estabas refiriendo a nuestra política sino a otro contrincante?

Akin Soto: No, no, no, a los que creen eso.

Fanny Pollarolo: Eso no más.

Akin Soto: Pero yo te digo: ¿tú, Fanny Pollarolo, estás de acuerdo con el Frente Patriótico Manuel Rodríguez? Porque yo estoy en contra; así, taxativamente, estoy en contra. Tú, ¿estás de acuerdo?, ¡contéstame!

Fanny Pollarolo: Ya lo dije...

Akin Soto: Contéstame...

Fanny Pollarolo: Yo creo que si un pueblo ha sido violentado, maltratado y masacrado durante 14 años, resultan inevitables organizaciones -en este caso el Frente Patriótico Manuel Rodríguez- que, como lo ha expresado públicamente, se plantea como un factor en la perspectiva de la democracia para apoyar, no para reemplazar, al movimiento de masas. Y lo han dicho una y otra vez y arriesgan su vida en eso, tras un objetivo que es el objetivo común de la oposición. Por supuesto que yo siento simpatía y comprendo al joven que en la población me dijo: por qué en este país solamente la derecha va a tener derecho a usar todas las formas de lucha y a usar las armas como las usó para el golpe militar y para asesinar al último presidente legítimo de este pueblo...

Akin Soto: A la derecha no hay que imitarla...

Fanny Pollarolo: A la derecha no hay que considerarla como el aliado principal...

Akin Soto: Pero evidente que no...

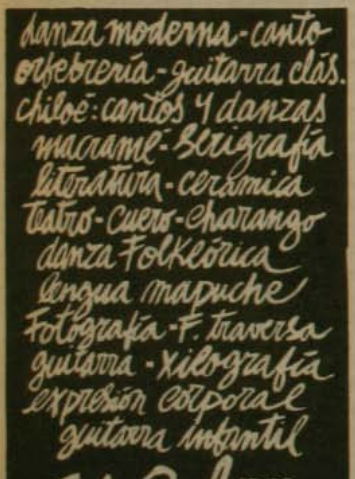
COREA O FILIPINAS

Fanny Pollarolo: Nosotros hemos planteado una y otra vez, y lo ha demostrado la práctica, que estamos por una salida que tiene elementos como los que vemos que forman parte de la lucha del pueblo en Corea, que es una lucha en que la fuerza se articula como una cuestión central en la lucha de las masas organizadas, uniendo todos sus elementos y todas sus experiencias. Para nada como un pueblo anárquico y desorganizado, sino la fuerza de un pueblo estructurado en su organización y en donde se unifica la actividad de todos; para nada la actividad de un grupo "sprinter", sino que se expresa en los aportes de todos los sectores sociales, de todas las experiencias, de todas las capacidades; de los más valientes y de los menos valientes, pero todas las capacidades, todas las disposiciones. El que no puede estar en la barricada, que ayude en la confección de panfletos o de miguelitos, que abra sus puertas a los muchachos que escapan de las balas; que el trabajador busque a través de su organización la forma de vencer el chantaje de la cesantía y aporte con la paralización decisiva en esta movilización que todos postulamos.

Akin Soto: En el pasado, en los tiempos de la democracia, normalmente la derecha sacaba situaciones que se producían fuera de nuestras fronteras para usarlas en contra de la izqueirda. De un tiempo a esta fecha es parte de la izquierda la que está sacando antecedentes internacionales en contra de la otra parte de la izquierda. Fanny sacó hace poco la situación de Corea: yo creo que es una situación internacional que hay que recoger y valorar. Pero muy cerca de Corea y en todo caso en Asia, está Filipinas. La posición del Partido Comunista de Filipinas fue, si no exactamente igual, muy parecida a la que tiene actualmente el PC en Chile: "con un régimen como el de Marcos es imposible pensar en un proceso electoral que permita refundar la democracia"; por lo tanto el PC, que aquí llama a salir a la calle contra el régimen, no llamó a salir a la calle a luchar contra Marcos, sino que se fue al cerro y creó "focos guerrilleros". Se opuso terminantemente a contribuir -contribución que habría sido muy valiosa- al proceso de movilización popular en Filipinas para enfrentar al régimen de Marcos y posibilitar la recuperación de la democracia. El PC en Filipinas no se movilizó porque no creyó, y sin embargo en Filipinas está gobernando Corazón Aquino; y cuando Marcos intentó imponer el fraude y se declaró vencedor poniendo término a los escrutinios en medio de la protesta de los miles de observadores extranjeros, el gobierno soviético le mandó un cable de felicitaciones por su éxito electoral.

Yo me pregunto ¿y si en Chile se consumara el fraude y Pinochet apareciera ganando, tendríamos que esperar también el telegrama del gobierno soviético felicitándolo por el gran triunfo obtenido? Esto es lo que yo me pregunto, porque hay unos hechos concretos: el PC en Filipinas no creyó, se fue al cerro y el gobierno soviético felicitó a Marcos. Pero ahí está hoy día Corazón Aquino, que es en realidad por encima de las ideologías y de los intereses a veces subalternos que guían a las grandes potencias o a los partidos.

Yo digo terminantemente que cualquier democracia, por mala que sea, es mejor que Pinochet, porque esa parte de la izquierda que está ideologizada siempre plantea que "no está por cualquier democracia" que quiere "una democracia que sea así, así". Yo les digo: entonces mientras llega esa democracia quédense con Pinochet. Los que queremos de veras la democracia, los que queremos poner término a este régimen, recuperar la democracia y que haya posibilidades efectivas de superar la pobreza, el hambre, esta crisis integral que aflige al país; esos pensamos que cualquier forma democrática, por insatisfactoria que sea, será mejor que el régimen de Pinochet. ■









Tapaboca para los chicagos

EL GRAN "BLUFF": EL SANEAMIENTO DEL SISTEMA FINANCIERO

por Javiera Jiménez

El último informe del Banco Mundial fue un verdadero martillazo a la triunfalista posición del régimen chileno en lo que se refiere al esquema económico implantado a partir de 1974. Simplemente dicho informe, calificó como un fracaso la liberalización financiera del gobierno militar y alertó a los países que intenten seguir la misma ruta, a observar con detención las graves consecuencias que tal política tuvo en Chile.

Sin embargo, pese a la seriedad del organismo que formuló la crítica, las autoridades económicas fingieron no saberla. Nadie se dio por aludido y menos aún, hubo una explicación oficial al respecto o algún alcance.

El Presidente del Banco Central, General Enrique Seguel al ser consultado sobre dicho informe y la crítica central de que en Chile no hubo vigilancia alguna sobre el sistema financiero, así como tampoco en la calidad de la cartera de los bancos, se limitó a responder que la actual legislación cubría todos los riegos. Y que por lo tanto, era difícil que la gran crisis financiera de los años 1981-1982-1983 volviera a repetirse.

El Banco Mundial ha sido el organismo que ha privilegiado con sus créditos al gobierno militar en estos casi 14 años. Siendo Chile el país que ha recibido la mayor cantidad de préstamos, tanto en volumen como en cantidad del banco multilateral.

Así también, dicha Institución no ha escatimado elogios para la política económica implantada por los Chicago Boys y ha puesto reiteradamente al gobierno como ejemplo ante otros países.

Ahora la situación cambió. No sólo califica como un completo fracaso todo lo hecho en cuanto a liberalización financiera, sino que detalla cada uno de los errores y enseña qué debió haber hecho el régimen militar para no cometer las equivocaciones que tan graves consecuencias trajo a la marcha del país entero.

SOLO FUE EXCESO DE OPTIMISMO

En plena crisis asumió como ministro de hacienda y economía, Rolf Lüders, estrechamente vinculado al otrora grupo BHC, cuyo máximo representente era Javier Vial. Como se recuerda fue Lüders quien decretó la intervención de cinco bancos, la liquidación de dos financieras y una serie de medidas que provocaron un terremoto financiero de grado doce, como jamás el país fue nunca testigo.

Los créditos relacionados que los propietarios de la banca entregaban a sus empresas productivas, arrastró a estas últimas al colapso y debió ser el Estado, y

por tanto, todos los chilenos, los que tuvieron que "apechugar" con las pérdidas.

Lüders, que junto a muchos otros, pasó una prolongada temporada en el anexo-cárcel capuchinos (inmediatamente después que Pinochet le pidió la renuncia como biministro) hoy hace clases en la Universidad y participa en seminarios especializados, que organizan institutos superiores, universidades privadas o cualquier otra entidad relacionada con el tema económico.

Confesó, ante una pregunta sobre el lapidario informe del Banco Mundial, que se ha preocupado de estudiar lo ocurrido en los años del crack financiero. Y a su juicio, todo el problema radicó en un "exceso de optimismo" de los agentes económicos que los llevó a sobreendeudarse. El otro gran problema -según Lüders- fue que, al existir seguros por los depósitos, todo el mundo se confió en que finalmente el Estado respondería. La teoría del ex biministro del régimen militar es que si no existe tal seguro, cada uno de los depositantes cuida que las cosas vayan bien. Se trata de la vieja teoría de la libertad que en este gobierno ha ido de la mano de la falta de control y de un virtual libertinaje de los que tienen el poder económico. El dictamen del Banco Mundial contra los grupos económicos y la concentración del poder, hace exclamar a Lüders que "no está tan seguro" que esa haya sido otra de las causas del fracaso.

La autoridad oficial, que sólo se preocupa de hacer propaganda de lo que considera sus éxitos, pero que no afronta sus errores y menos aún una crítica tan severa como la del Banco Mundial, ha centrado su discurso en 1987 sobre lo bien que está el sistema financiero; el cómo se ha recuperado. Y de paso ha embarcado a cientos de chilenos en el denominado capitalismo popular, que es otro método para que la banca reciba dinero fresco para su agonizante posición de parte de los propios nacionales, sin importar si son trabajadores, jubilados, pequeños o medianos ahorrantes o personas encandiladas y crédulas ante la voz oficial.La banca en problemas entregó créditos "malos" en venta al Banco Central, bajo la premisa de que una vez que las cosas se arreglaran, dichos créditos serían recomprados. Cifras conservadoras indican que en esta operación hay involucrados 650 mil MILLONES de pesos.

Ahora se dice que el sistema financiero ha sido saneado y se entregó a los privados los dos últimos bancos que seguían intervenidos por el Estado: El Banco de Chile y el Banco de Santiago. Sin embargo, los dos ex administradores provisionales (hoy presidentes de esos bancos) Adolfo Rojas y Julio Barriga han confesado hace un tiempo que hasta ahora no han rescatado ni un solo crédito de los que "vendieron" al banco Central. Los plazos para hacerlo son realmente increibles, 5 y 90 años. Es así, como el economista Juan Villarzú señaló a los periodistas que la verdad es que no existe tal saneamiento de la banca. Que la verdad es que éste se encuentra virtualmente hipotecada. Y que además en las actuales circunstancias no existen posibilidades claras de que la cartera vendida al Instituto Emisor sea rescatada. Villarzú vaticinó que aquí tiene que venir una nueva adecuación del sistema financiero, con fusión de algunos bancos y desaparición de otros. Eso, si realmente se quiere "sanear" al sistema y no quedarse en juegos contables que en la práctica sólo sirven para la propaganda oficial, han dicho otros analistas del sistema.

Respecto al tema habría que recordar que los bancos intervenidos vendieron cartera por el equivalente a 3,5 veces el capital y reservas, más el aumento de capital acordado en las juntas de accionistas.

EL FRACASO DE LA LIBERALIZACION FINANCIERA:

LA LECCION VIENE DE CHILE

por Javiera Jiménez

Lo anterior es el título de un extenso análisis que aparece contenido en el informe correspondiente a 1987 del Banco Mundial. El organismo que más créditos ha otorgado al régimen militar chileno, por primera vez esboza una dura crítica a algunas de las medidas asumidas por el gobierno.

El análisis llama la atención de los gobiernos que pretendan seguir el camino chileno en torno a los riesgos y el fracaso que la política del régimen militar ha demostrado en el campo financiero.

Dice el Banco Mundial que la reforma al sistema financiero tuvo dos objetivos: controlar la inflación y alejar al estado del control de varias actividades económicas.

Suscintamente, se agrega que el segundo objetivo se logró mediante la reprivatización o privatización de empresas, abriendo los mercados a las importaciones y eliminando las restricciones para la entrada del capital internacional.

Tal vez, añade el Banco Mundial, la desregulación más importante fue la del sector financiero. Luego de las reformas, las tasas de interés se elevan al 127%, bajando en los años siguientes a un promedio de un 44%.

Luego de diversas consideraciones el informe señala que la crisis llegó a su punto culminante en 1982, cuando caen abruptamente los créditos externos, el capital huye de Chile, la demanda agregada se derrumba y el gobierno militar se ve en la obligación de devaluar el peso.

Grupos económicos y bancos entraron en falencia y debieron ser apoyados por el gobierno, llegando la desocupación al 30 por ciento.

Irónicamente, según el Banco Mundial, el mayor defecto de las reformas financieras en Chile fue que fueron demasiado lejos. Hubo una falta de supervisión efectiva del mercado financiero y virtualmente ninguna vigilancia de la cartera de los bancos.

El informe reconoce que al producirse el proceso de privatización de empresas y bancos, después de 1973, éstos fueron adquiridos por los grandes grupos económicos. Los mismos que después utilizaron los recursos financieros obtenidos a través de los bancos recién enajenados para sus empresas relacionadas.

El banco Mundial recrea en este informe lo que los chilenos conocen: las quiebras, el sobreendeudamiento, la huida del capital de Chile.

De esta manera, concluye con un llamado de atención sobre la experiencia chilena y dice que "las reformas financieras deben ser acompañadas por la estricta supervisión de los sectores bancario y financiero, para evitar una indebida concentración financiera y prevenir prácticas bancarias malsanas".



LOS RIESGOS DE LA LIBERALIZACION ECONOMICA:

LA LECCION CHILENA

Transcripción textual del párrafo dedicado a Chile, en el informe anual "World Development Report 1987", del Banco Mundial.

El fracaso de las medidas implementadas en Chile durante los años 70, evidencian algunos aspectos importantes de la liberación económica que puedan generar los gobiernos. Cuando Chile introdujo sus medidas, la economía venía sufriendo desde muchos años restricciones en la importación y control de los precios.

Gracias a grandes déficit fiscales se sostenía el crecimiento de la producción, existía una política de cambio fijo y restricciones en el intercambio, lo que había producido índices de inflación muy altos, cuellos de botella en la producción, problemas crónicos de balance de pagos y un lento crecimiento de las exportaciones.

Las reformas tenían dos objetivos: eliminar la hiperinflación y liberar al gobierno del control excesivo sobre las mayores áreas de actividad económica.

El primer objetivo se logró en un comienzo mediante la reducción radical del déficit del presupuesto, y luego disminuyendo la desvalorización de la moneda. El segundo se obtuvo privatizando las empresas públicas, devolviendo al sector privado aquellas empresas que habían sido expropiadas por el gobierno anterior, eliminado los límites puestos a los precios e intereses, suprimiendo las medidas protectivas de la importación, y disminuyendo las restricciones a las inversiones de capital extranjero. Tal vez donde se soltó más la mano fue en el sector financiero. Antes de estas medidas, era usual la política de crédito directo y los índices de interés negativos. Inmediatamente después de las reformas, los índices reales de interés anual subieron a un 127 por ciento, bajando gradualmente hasta un 44 por ciento en los tres años siguientes. Parte de la explicación a estos índices tan altos es que el ingreso de capital se mantuvo parcialmente restringido hasta 1980.

Cuando se liberaron los préstamos extranjeros, disminuyó la diferencia entre las tasas de interés del peso y del dólar, estabilizándose luego entre un 20 y un 30 por ciento.

Mientras tanto, se debilitó el desempeño económico de las empresas productoras de bienes de consumo debido a los índices reales de intercambio. Debido al creciente aumento de los préstamos que no se reinvertirán, y presionado por el creciente reconocimiento de que se hacía cada vez más necesaria una devaluación, el sector financiero comenzó, ya a comienzos de 1981, a cobrar un interés del 40 por ciento.

La crisis se desató con la recesión internacional de 1982: los préstamos extranjeros disminuyeron bruscamente, los capitales escaparon fuera del país, la demanda se fue al suelo y el gobierno se vio forzado a devaluar el peso.

Muchos grupos económicos y bancos quebraron y debieron ser apoyados por el gobierno, y el desempleo subió al 30 por ciento en 1983.

Irónicamente, el mayor defecto de las medidas económicas chilenas fue que llegaron demasiado lejos. No se contaba con una supervisión efectiva del sector financiero y no había virtualmente ningún seguimiento de las cuentas bancarias.

Como resultado, la mayoría de las financieras habían sido compradas por uno de los grandes grupos económicos . Estos grupos industriales-financieros usaron los recursos económicos obtenidos a través de un banco recién comprado para comprar empresas que se estaban privatizando o para expandir sus propias operaciones.

Muchas empresas recientemente privatizadas tenían que gastar nuevos recursos para operar, modernizarse y expandirse. Un gran número de ellas se hizo poco rentable con la devaluación del peso y tuvieron que recurrir a nuevos préstamos para mantenerse a flote.

Como resultado, cuando se produjo la crisis internacional de la deuda en 1982, Chile ya se encontraba en una profunda crisis económica.■



LA TRANSICION EN COREA DEL SUR

por Santiago Penna

Los violentos acontecimientos que han sacudido a Corea del Sur desde el 10 de junio pasado, están llegando a un momento de definiciones y resoluciones, que de una u otra manera afectarán el rumbo de su institucionalidad política. El motivo que originó estas protestas sociales fue la medida del Presidente Chun Doo-Hwan de designar como su sucesor, a partir de 1988, al jefe del partido de gobierno, Roh Tae-Woo. Esta actitud ya se preveía, pues el 13 de abril pasado, Chun suspendió las conversaciones con la oposición sobre la reforma electoral, postergándola hasta después de las Olímpiadas de Seúl, a realizarse el próximo año. La Constitución de 1980 consagra la vía indirecta para elegir presidente, y ese es el problema que desde hace más de 2 años es motivo de fuerte confrontación entre el gobierno y la oposición. Esta exige que se realicen elecciones libres y directas para designar al próximo presidente, única manera de resolver la tensa situación política que ha caracterizado por muchos años esta nación.

Bajo este marco político se desencadenaron los hechos que han mantenido por más de un mes a Corea del Sur como uno de los temas más importantes del acontecer internacional actual. El problema que se está discutiendo allí -el de la transición a la democracia- es de gran interés, pues varios países se encuentran en una situación similar. De ahí que la forma como se encamine la resolución de este conflicto, merece ser destacada y analizada, por las lecciones que pueden sacarse de ellas.

UN POCO DE HISTORIA

Un primer elemento a considerar, es la forma como se desenvuelve el juego de las fuerzas políticas. El país ha sido gobernado desde 1948 por un gobierno militar autoritario con el respaldo pleno de los Estados Unidos. Bajo estas condiciones, la oposición política ha tenido un desarrollo difícil y lleno de altibajos, impidiéndole conformarse como un referente político claro y poderoso. Esto se ha revelado en las últimas manifestaciones, donde ha sido principalmente el movimiento estudiantil el protagonista directo que ha puesto en jaque al gobierno. Esto no significa que haya un divorcio de objetivos entre esta fuerza social y la oposición política; lo que las diferencia es la capacidad de convocatoria y de acción en sus planteamientos. El peso relativo de la oposición política puede entenderse por las condiciones de autoritarismo en que se ha desarrollado el país, lo que ha generado en muchas ocasiones una dispersión de las organizaciones políticas, haciendo difícil la conformación de un gran conglomerado que se proyecte con fuerza en la lucha por democratizar a la sociedad. Sin embargo, de acuerdo al giro y las resoluciones que han tomado los acontecimientos últimamente, se está revelando que el movimiento social y el movimiento político han encontrado los mecanismos necesarios para concretar una unidad en la acción. Al poner en práctica esta fórmula se ha evidenciado la fragilidad del régimen, quien al ver que no es efectiva la opción represiva ha tenido que ceder ante las demandas de los manifestantes.

El papel que ha jugado el movimiento estudiantil en su lucha contra el régimen autoritario merece cierto comentario. Desde la partición de Corea en 1948, hasta 1960, el país fue gobernado por Syngman Rhee, ejerciéndose una estricta violencia estatal contra los sectores disidentes. Los estudiantes a través de sucesivas y prolongadas manifestaciones de repudio contra el gobernante, forzaron la renuncia del general. La experiencia de esta movilización marcó una huella valórica de gran importancia para el futuro de las peticiones y de los anhelos del cuerpo estudiantil. Quedó establecido que la lucha por alcanzar la democracia era un ideal al cual no se podía renunciar, no importando las condiciones existentes. De esta manera quedó en la memoria colectiva del movimiento la aspiración de desarrollar ampliamente los ideales democráticos, y esa es la idea que hoy impregna la acción de la gran mayoría de los estudiantes que se oponen al gobierno. Ciertos análisis de esta perseverante fuerza estudiantil, tratan de interpretarla como influenciada y controlada por el marxismo, y en forma específica manejada por el gobierno de Corea del Norte. Es cierto que algunos grupos de estudiantes reconocen su militancia marxista, pero

ello no es impedimento para que se trabaje como un gran bloque. En todo caso, la gran mayoría de los estudiantes responden a ese ideal democrático que se configuró en el derrocamiento del Presidente Rhee en 1960; así lo han dejado ver en las consignas que han encabezado sus manifestaciones recientes.

Este activismo estudiantil, que ha sido el motor de las manifestaciones antigubernamentales, no necesariamente es el soporte de los planteamientos de la oposición política. Por el contrario, en muchas ocasiones arrastra y encauza la táctica de ésta. Algo de ello se ha manifestado últimamente, cuando los universitarios, analizando las tentativas de diálogo que ha expresado el gobierno, exigieron que para cualquier tipo de negociación es previo la liberación de todos los presos políticos. Dicha petición fue incorporada de inmediato a la agenda de conversaciones entre el régimen y los líderes políticos opositores, consiguiendo que, al cabo de pocos días, se liberaran decenas de ellos. Sin embargo, los estudiantes no confían en las posiciones aperturistas del Presidente Chun, debido a que durante mucho tiempo se negó a negociar la reforma electoral que se le demandaba. Piensan que este cambio de postura es una maniobra para ganar tiempo y para desmovilizar esta gran marea opositora. Este es un punto sobre el que habrá que mantener la atención, pues se puede convertir en un lugar de desencuentro con la oposición política, la cual tiene una percepción distinta al respecto.

Otro aspecto que se destaca en la situación coreana es el grado de violencia observado en los disturbios callejeros. Para muchos esto podría deberse a una desmedrada situación económica y social, que sería el caldo de cultivo del descontento. Pero, la realidad es otra. Corea del Sur es uno de los países que tiene mejores condiciones de vida en la región asiática. En los primeros años de la década del 60 estaba catalogado en el rango de países pobres, pero en la actualidad es considerado como uno de los que tiene mayor prosperidad. Resalta el hecho de haber alcanzado tal estadio en tan breve tiempo. Un par de ejemplos puede ilustrar dicho progreso: en 1965 el ingreso per cápita era de US$ 105, en 1987 es de US$ 2.300. A nivel escolar tenemos que un 98% del estudiantado termina su colegiatura, es decir, completa su educación media. Destaca también en este surgimiento acelerado del país, la gran capacidad de exportación de artículos electrónicos, textiles y automóviles entre otros, los que año a año han ido penetrando con mayor fuerza el mercado internacional, especialmente en Estados Unidos. Estos antecedentes nos hacen pensar que los motivos que originan actitudes de violencia en las manifestaciones, se ubican más bien en la marginación de las decisiones políticas y en la rigidez del sistema imperante, que impide la creación de canales de participación. A este componente explicativo de la violencia habría que agregarles otros de tipo histórico-cultural que son los que conforman la tradición de este país.



Los estudiantes le doblaron la mano al tirano.

CONQUISTAS DEMOCRATICAS

Como hemos dicho anteriormente estamos frente a un caso de cómo se va a transitar a la democracia. En forma interesada algunos observadores han querido hacer un paralelo con el caso filipino, sobretodo pensando en dos elementos que le son similares. Por una parte, en la estrecha relación de la Iglesia Católica con los grupos disidentes (no hay que olvidar que grupos de religiosos hace algunas semanas llamaron a la población a mantener una incesante campaña de desobediencia civil). Se alega también la baja popularidad del gobierno de Chun, mientras que la oposición muestra un alto nivel moral en sus demostraciones de protestas, como un hecho que también aconteció con Marcos en Filipinas. Sin embargo, todo este tipo de elucubraciones y de traslados mecánicos de las situaciones, no pasan de ser análisis simplistas, que más que aclarar, enturbian el esclarecimiento de la situación. En líneas generales, veamos algunos factores que contradicen tal paralelismo. El ejército coreano tiene un grado de disciplina elevado, que lo diferencia notoriamente del filipino; no existen grupos subversivos de inspiración comunista; la economía se encuentra en un muy buen estado; no hay una gran disparidad en las condiciones de vida; y por último, en Filipinas la situación política era más confusa y el poder estaba concentrado en un pequeño grupo. Todos estos elementos nos hacen pensar que nos encontramos frente a una situación, que teniendo algunas similitudes con otras experiencias de este mismo tipo, lo que la caracteriza son sus condiciones propias.

En conclusión, después de varias semanas donde se enfrentaron el autoritarismo del régimen y las aspiraciones democráticas de la oposición, han quedado de manifiesto los avances alcanzados por esta última. El gobierno de Chun ha tenido que ceder frente a las demandas de los opositores, pero es un poco temprano todavía para decir que ha capitulado. Pues en todo proceso de transición son muchos los factores que alteran el rumbo preconcebido. Creemos que en el caso de Corea del Sur si los protagonistas no delinean con claridad el camino a seguir, el futuro puede ser confuso e incierto. Pensando en este escenario tendríamos probablemente una situación que ha sido característica en este país: que el poder lo siguieran ejerciendo el ala dura de la línea militar y que la disidencia se manifestara con los estudiantes en las calles. ■



ADIOS A LAS ARMAS

por Eduardo Ortiz

La sociedad mundial ha evolucionado de tal modo en los últimos veinte años que los grandes temas y conflictos de la década sesenta resultan punto menos que incomprensibles. El mundo está preocupado hoy fundamentalmente por el desarrollo tecnológico, la paz, la vigencia de los derechos humanos, la contaminación ambiental o la extensión del bienestar sanitario peligrosamente expuesto por drogas y plagas, que como el SIDA, son de difícil control dada la fluidez incontenible de los desplazamientos humanos y la transformación de las costumbres. Los grandes conflictos ideológicos que difivieron a la humanidad durante la primera mitad del siglo han dado lugar a otras preocupaciones y una inquietud universal por la sobrevivencia.

La sobreideologización condujo a un estado de guerra latente o declarada en varios puntos del mundo. Hoy día permanece la segunda condición en conflictos locales pero ha disminuido la tensión entre las grandes potencias y el ánimo está encaminado hacia la negociación política, el desarme y la liberación de enormes recursos destinados a la investigación y producción de armamentos en provecho de la paz y la mejoría en las condiciones de vida.

El conflicto declarado en la forma de guerra, revolución y rebelión fue característico en una época en la que el quehacer político se impregnó profusamente de elementos de instansigencia y de dureza cuya única posible realización estaba en la imposición de las ideas y de las concepciones sobre el enemigo. Propio de este estilo es la división del mundo en zonas de influencia y la concepción maniquea de que quien no estaba en un lado estaba en el otro o le hacía el juego al contrario. Hoy día, precisamente las zonas de enfrentamiento son aquellas en que prevalece una intransigencia de posiciones en que los actores enfrentados buscan el sojuzgamiento total del otro y el dictado de las propias condiciones. En el Oriente Medio, por ejemplo, El Líbano es un ejemplo en el cual se da con fuerza esta lógica sin salida que no sea la de la victoria total de uno contra otro. Difícil es imaginar la imposición de una solución negociada cuando las múltiples partes en conflicto no están dispuestas a conceder nada. Se suceden en consecuencia los actos de barbarie, las matanzas, los secuestros. La guerra Irán-Irak es otro caso de enfrentamiento de vida o muerte en la que los actores se desangran en medio de declaraciones fulminantes que proclaman de tanto en tanto la victoria total y la solución final que no es otra que el triunfo de los justos y los puros, los que tienen la razón contra los representantes del mal y del error que son los otros. En el sudeste asiático, aquel teatro que durante los sesenta y comienzos de los setenta se dio la encarnizada lucha por la independencia definitiva con una peligrosa internacionalización e intervención de los grandes que para muchos puso al mundo al borde de la guerra mundial sigue el conflicto una década después entre los que creen en un tipo de interpretación del socialismo contra los que creen en otra. El teatro del conflicto es Kampuchea un lugar en donde se llevaron a cabo horrorosas eliminaciones de enemigos equivocados hasta que el holocausto llegó a término por la imposición de un nuevo régimen con apoyo vietnamita el que a su turno emprendió la lucha por la extinción definitiva de los otros, también en nombre de la verdad y contra el error.

En Africa, tras largos de lucha por la independencia los antiguos territorios portugueses lograron convertirse en naciones autónomas. Las cosas no terminaron allí y el enfrentamiento sigue ahora contra la ignorancia.

En Europa la violencia corre por cuenta de los movimientos que apelan al terror para alcanzar la realización de sus proyectos. El IRA (Ejército Republicano Irlandés) que persigue el retiro británico, garantías para los católicos, fin del imperialismo y realización del socialismo irlandés o la ETA que busca la autonomía del País Vasco contra la ocupación extranjera. Estos y otros movimientos como los italianos, corsos o alemanes son puntos de conflicto permanente en un continente que en general está más preocupado de resolver los problemas de la reconversión industrial, de la competencia internacional de sus empresas y del mejoramiento de las condiciones de vida en un clima de paz, seguridad y desarme.

En nuestra América Latina en la que amancece laera de la reconstrucción democrático después de la noche negra de las dictaduras militares ideológicas basadas en la seguridad nacional los temas son la estabilidad política, la deuda externa y la creación de una zona de paz. Todo ello en un ambiente de creciente preocupación por el tema de los derechos humanos, el respeto a las minorías y la superación del atraso material general de la región. En los años sesenta la conversión de los Andes en una Sierra Maestra pareció una realidad concreta e inmimente. Hoy la lucha armada ha desaparecido de la mayor parte de la región y permanece en la América Central como un resabio de un mundo que tiende a quedar atrás. El cuadro general de las relaciones internacionales ha cambiado de una manera indiscutible. En Estados Unidos Irangate parece marcar el fin de una época. En la URSS, Afganistán parece hacer lo propio.■



MAS EFICACIA, MENOS BIZANTINISMO

por José Joaquín Brunner

Aquellos que pretenden "desestabilizar" al régimen militar mediante movilizaciones y gestos de rebeldía, mediante testimonios morales e innovaciones a la desobediencia civil, parecen no poder convencerse que los más diversos sectores sociales experimentan una verdadera parálisis frente a estos llamados a la "acción directa". Lo real, en cambio, es que existe una amplia mayoría en el país que desea poner término a la experiencia autoritaria y transitar hacia la democracia bajo modalidades civilizadas y eficaces. El dilema planteado a los opositores es, en este cuadro, ineludible. O insiste en estrategias marginales, que solo convencen a los militantes y a los grupos dispuestos a llevar adelante una política de confrontaciones, o encarar con todos los recursos a la mano el desafío de derrotar al régimen en cualquier escenario que haga posible expresar la voluntad de todos lo chilenos.

Con abierta renuencia al comienzo, luego con desconfianza matizada, la mayoría de los grupos opositores han ido plegándose a la estrategia de la medición electoral. Sin embargo el tiempo transcurrido hasta arribar a esta semi convicción ha sido largo y tiene un costo para el éxito de la estrategia. Se pierde demasiado tiempo, en efecto, en escaramuzas laterales. Por ejemplo: se sostiene que ningún proceso electoral realizado bajo el Gobierno de Pinochet podrá ser limpio. En vez de enfrascarse en tal discusión, en cambio, lo que correspondería hacer es preparar desde ya el máximo de las condiciones que permitan "limpiar" un proceso que buscará ser manipulado. Asimismo, un tiempo precioso se ha perdido debatiendo si convenía o no inscribirse en los registros electorales, sin percatarse de inmediato que la mejor manera de asegurar la estrategia de la oposición, consiste en promover la masiva inscripción de todos los chilenos.

Irresuelto permanece aún el punto sobre la inscripción de los partidos de oposición de acuerdo a la legislación del régimen . Nuevamente, la discusión opositora ha tendido a centrarse en los aspectos morales y doctrinarios, sin atender, en cambio, a los aspectos de conveniencia instrumental de proceder en uno u otro sentido. Parece razonable suponer que una oposición interesada en derrotar electoralmente al proyecto continuista del régimen le conviene aprovechar todos los espacios disponibles, sin renunciar por ello a sus principios e ideales... La fórmula que permite combinar ambos objetivos ha sido enunciada desde hace meses: inscribir un solo y poderoso movimiento por la democracia, que agrupe a todos los chilenos dispuestos a reestablecer en el país los derechos humanos, la solidaridad social y económica y los procedimientos propios de un Estado democrático. Esta fórmula permitiría, adicionalmente, vaciar de contenido y volver inoperante la legislación que pretende excluir de la vida política a una proporción significativa de los chilenos.

El Gobierno de Pinochet pretende perpetuarse. No ofrece garantías de un "juego limpio". Abusa de los recursos del poder para impulsar su continuidad e imponerle al país un régimen político no democrático. Envuelve a la FFAA con intereses personalizados y minoritarios dentro de la sociedad chilena. Todo eso es cierto, es evidente y no necesita discutirse más.

Lo único que importa ahora es cómo hacer frente eficazmente al desafío planteado. Ni las encendidas arengas ni las estrategias marginales de confrontación podrán revertir la situación y abrir paso a la democracia. Todo lo contrario: seguirán jugando armónicamente en favor de las pretensiones continuistas del Gobierno. La oposición se ha acercado por eso, en su mayoría, a la definición de una estrategia común: la de derrotar electoralmente a Pinochet. Es hora, entonces, que ahora sí se "movilice" en función de esa meta y que despliegue todas sus energías y aproveche todas las posibilidades disponibles que le ayuden para fortalecerse en el camino elegido.■

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.

CALLE DEL ARZOBISPO 0643 PROVIDENCIA SANTIAGO

RESERVAS AL FONO: 2512569



HACE 55 AÑOS SE FORMO LA MILICIA REPUBLICANA

CUANDO LA OLIGARQUIA TUVO SU EJERCITO PRIVADO

por Carlos Maldonado Prieto

El derrocamiento de la dictadura militar de Carlos Ibáñez del Campo en julio de 1931 a manos del movimiento estudiantil, abrió cauce a una situación de inestabilidad política nunca vista en el país, que se agravó más todavía con la crisis económica que producía diariamente miles de desempleados. Las Fuerzas Armadas, por su parte, no estuvieron inmunes a esta debacle. En septiembre del mismo año se produjo la sublevación de la Marinería en Coquimbo y la insubordinación de la tropa del regimiento "Maipo" de Valparaíso; en diciembre obreros cesantes, apoyados por algunos soldados, atacaron un regimiento en Copiapó; en junio de 1932 se instauró la "República Socialista", liderizada por el coronel Marmaduque Grove y los que meses después serían los fundadores del Partido Socialista, y, finalmente, en septiembre el general Bartolomé Blanche restableció la dictadura militar.

UN VERDADERO EJERCITO PARALELO

La evidente incapacidad de los jefes militares para hacer volver la disciplina y la jerarquía a las filas -minadas por el "bolchevismo"-, unida al desprestigio de las Fuerzas Armadas y policiales por varios años de dictadura y atropellos, minaron seriamente la confianza de las clases propietarias en el elemento castrense. De este modo, la derecha que había sido desplazada del poder por la Alianza Liberal de Alessandri en 1920 y por el caudillismo militar de Ibáñez en 1927, llegó al convencimiento de que era necesario tomar el toro por las astas y hacer retomar el orden y la obediencia a las masas a través de medios coercitivos propios y, al mismo tiempo, recomponer el principio de obediencia al poder civil por parte de los uniformados.

El 24 de julio de 1932, justo a un año de la muerte del médico alessandrista Javier Pinto Riesco, primera víctima de la represión policial en los días del derrumbe del régimen del general Ibáñez, un grupo de 52 jóvenes conspiradores, reunidos secretamente en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile, dio vida a la Milicia Republicana. Sus miembros fueron profesionales de éxito, gerentes de empresas transnacionales, hombres de fortuna ligados a sociedades filantrópicas y de beneficiencia, dirigentes de los partidos Conservador, Liberal y Radical y militares en retiro. Primitivamente organizada en decurias y centurias clandestinas, la Milicia Republicana se convirtió gracias al apoyo financiero y logístico del gobierno de Arturo Alessandri, desde fines de 1932 en un organismo armado con regimientos, batallones y compañías de voluntarios diseminados estratégicamente a través de todo el país. Además, en 1934 se crearon escuelas de "cadetes", cuyos miembros oscilaban entre los 7 y los 17 años de edad. Aunque la cifra de los miembros de la Milicia varían según las fuentes, es probable que haya alcanzado a unos 50.000 hombres más 8.000 "cadetes". En el mismo período, las Fuerzas Armadas y Carabineros tenían todas juntas solamente 43.987 hombres! Reeditando la Guardia Cívica portaliana, la Milicia rompió el tradicional monopolio de las armas que detentaban los uniformados e impuso sus propias reglas de juego.

La extracción social de la Milicia era claramente representativa de la oligarquía: terateniente, la burguesía industrial y las altas esferas financieras. Casi el 43 por ciento de la oficialidad de Santiago pertenecía al Club de la Unión -corporación que tuvo destacada participación en la caída de Ibáñez-; un 30 por ciento estaba compuesta de profesionales; un 8 provenía del sector latifundista y más del 7 eran oficiales en retiro de las Fuerzas Armadas. Para atenuar la impresión que se había formado en la opinión pública sobre el carácter oligárquico de la Milicia, se creó



Arturo Alessandri saluda a un pequeño miliciano.

en 1933 el "Regimiento Sargento Aldea" que se reclutó principalmente con obreros y empleados particulares. Sin embargo, el pueblo siguió llamando a la Milicia Republicana, "Guardia Blanca".

ORGANIZADA PARA COMBATIR

La Milicia estaba estructurada a imagen y semejanza del Ejército. Ex oficiales actuaban como instructores y confeccionaban folletos explicativos sobre formas de combate y empleo de los diversos tipos de armas. Los regimientos y batallones eran la base de este cuerpo armado, distribuidos desde Iquique a Puerto Aysén. En Santiago, donde se concentraba aproximadamente la mitad de los efectivos milicianos, existían catorce regimientos, además de la "Brigada Territorial", diseminada en la provincia de Santiago, con unidades en San Bernardo, Melipilla, San Antonio, etcétera. Cada regimiento contaba con infraestructura sanitaria, de telecomunicaciones y transporte, y con escuadrones de ametralladoras. Estas armas pesadas fueron adquiridas por la Milicia -según Fernando Altamirano, uno de sus jefes superiores- "para darnos seguridad y sobre todo para que se supiera definitivamente que la Milicia Republicana se encontraba decidida en armas a evitar nuevos asaltos al poder".

Las fuerzas milicianas se dividían en divisiones movilizables y de resguardo. Las tropas móviles eran un verdadero ejército, pues, como rezaba un instructivo de esos años, "la instrucción de la defensa móvil debe llenar la exigencia de poder actuar militarmente en pequeñas fracciones, bajo la dirección de sus Jefes respectivos, en las diversas situaciones que se le puedan presentar en las calles, plazas, locales especiales, etcétera". También se incluía el orden cerrado, la construcción de barricadas, el uso de granadas de mano y la defensa de locales de importancia. Esta preparación contemplaba ejercicios regulares durante todo el año, maniobras diurnas y nocturnas con material de guerra -realizadas en fundos y parcelas, propiedad de milicianos- y cursos de capacitación teórica. Tan en serio era la instrucción, que durante un "curso de ametralladoras" impartido a oficiales de la zona central, Javier Errázuriz Mena, conocido latifundista de Colchagua, perdió un brazo. Esto le valió su ascenso de capitán a general!

Los milicianos de la división de resguardo, a diferencia de la "defensa móvil", tenían una preparación militar mínima: debían saber únicamente disparar hasta cien metros de distancia. Sus integrantes eran personas de edad, incapacitadas físicamente o por otras circunstancias. Estas fuerzas estaban concebidas para cuidar las casas de los milicianos movilizables en caso de un enfrentamiento armado. En la capital, ocho regimientos custodiaban otros tantos barrios santiaguinos: Pedro de Valdivia, Macul, Matadero, Parque Cousiño, Mapocho, Moneda, Portales y Quinta Normal.

MILICIA VERSUS EJERCITO

Es preciso cuestionar la idea tradicional sobre el supuesto carácter antimilitarista y legalista de la Milicia Republicana. Aunque inicialmente la Milicia desarrolló un discurso antiibañista, producto de la ofuscación con el caudillo, el pensamiento del grupo armado se hizo cada vez más anticomunista, militarista y corporativista. Una comprobación de esta afirmación está ejemplificada en el hecho de que en la Milicia, como así también en casi todas las guardias cívicas surgidas en ese período, los militares en retiro -generalmente oficiales de alta graduación- tuvieron un rol destacado, actuando tanto como Jefes directos o como instructores militares. Incluso más, la Milicia Republicana desarrolló una estrecha cooperación con Carabineros y la Marina. No obstante, sus relaciones con el Ejército fueron más bien frías. Estas llegaron a su punto más tenso cuando en diciembre de 1933 el general Pedro Vignola, comandante en Jefe del Ejército y "héroe civilista" por su ultimátum de Antofagasta contra Blanche, debió pasar a retiro por su público rechazo a las fuerzas milicianas.

Frente a éstas la oficialidad del Ejército tomó dos posturas distintas. Una parte de los militares más conservadores apoyaron en un principio a la Milicia, viendo en ella un auxiliar eficaz para combatir la "subversión comunista". Luego, sin embargo, se distanciaron de ella al ver su marcado carácter militar que intentaba desplazar al Ejército tradicional. De todos modos, la consideraban una "expiación" necesaria por sus incursiones en política



Milicias Republicanas: Un ejercito paralelo.

de los años veinte. Otro grupo -pro ibañista- fue abierto enemigo de la Milicia y trató de conseguir su disolución desde el principio. Sin embargo, sus exponentes más destacados fueron sistemáticamente purgados de las filas, sobre todo desde la asunción de la comandancia en jefe del general Oscar Novoa, sucesor de Vignola e incondicional representante de la nueva corriente "constitucionalista" y presidencialista en el Ejército.

LA IDEOLOGIA MILICIANA

La Milicia fue claramente militarista. Abandonando el proverbial carácter civilista de la burguesía chilena, la Milicia rindió culto a las armas y a los hechos bélicos como el mejor de los ejércitos. Se celebraban religiosamente los aniversarios de La Concepción, del Combate Naval de Iquique, de Chacabuco y muchos otros. A fines de 1933, el comandante en jefe, doctor Julio Schwarzenberg declaraba que "el empleo de las armas, es un hecho que los acontecimientos políticos, económicos o sociales que se suceden en el mundo, imponen, a veces, como inevitable, por doloroso que sea".

La idea de orden y disciplina se convirtió en el eje central del discurso miliciano. El primer jefe máximo del cuerpo, Eulogio Sánchez Errázuriz, personero vinculado a la Bolsa y los negocios, decía en un discurso que "la disciplina es, milicianos, la única base de orden, no sólo en la Milicia, sino en el país y en el mundo entero. Y hoy que se nota en todas partes esta relajación de ella, es cuando más se necesita imponerla". Seguidamente se planteaba que "terminantemente... repudiamos y condenamos la lucha y el odio de clases (...) Lucharemos con denuedo y perseverancia por la mantención del orden y en consecuencia, por la extirpación definitiva del comunismo revolucionario". Es preciso señalar que este planteamiento estaba perfectamente sintonizado con la política oficial. El presidente Alessandri afirmaba en septiembre de 1933 frentre a una formación de milicianos armados del "Regimiento República" y de una unidad de ametralladoras pesadas, que "... yo os lo juro que mientras ocupe el cargo con que me han honrado los ciudadanos de este país, no desfilará impune por nuestras calles ni en ninguna de las ciudades del país, la bandera roja, símbolo de la anarquía y el desquiciamiento, como lo hemos visto en días no lejanos". Durante su segunda administración, Alessandri, ya reconciliado con la oligarquía, llevó adelante una política extremadamente represiva, relegando y encarcelando a dirigentes sindicales y de partidos de izquierda. Corolario de esta actitud autoritaria fue la matanza de campesinos de Ranquil en el invierno de 1934, aplaudida públicamente por la Milicia Republicana.

También la Milicia canalizaba el pensamiento apocalítico y conservador de las clases propietarias chilenas que veían como llegaba a su fin el modelo de dominación oligárquica, con la irrupción de los sectores medios y las capas proletarias. El general Schwarzenberg planteaba en 1934: "Ya no se piensa en el País, en su felicidad, ni en sus destinos. Sólo se piensa en la materia, sus formas, en las utilidades que ella nos proporciona. No hay disciplina moral y cívica (...) La honradez es rara avis, casi mitológica. La palabra carece de significado y de cumplimiento, sirve únicamente para el cemento o la crítica destructiva. La moneda desaparece. Las industrias y el trabajo se detienen. Falta la confianza. Las instituciones se sienten bamba-



Una sección del Batallón San Fernando, en una descarga hecha para ejercitar la disciplina de mando.

lera. Afloran espíritus que ultrajan la bandera, que ansían arrear con lo existente y constituirnos en provincia, en una sucursal de una organización pública extranjera". Como producto de esta visión plagada de premoniciones de caos y decadencia surgió ese mismo año la Escuela de Cadetes "Caupolicán" -también armada-, con el objeto de crear una nueva conciencia ciudadana. "El Mercurio" escribía jubiloso en agosto de 1934, que, con esta "obra previsora y de más alta educación", la Milicia venta a salvar a "mucha juventud desmoralizada que ha perdido casi en absoluto el sentimiento patrio, el orgullo nacional, el espíritu de sacrificio, la disposición de mortificarse en bien de los demás, el sentido de la disciplina y el de la obediencia que son fundamentos de toda sociedad organizada (...) La prédica incesante de

JURAMENTO MILICIANO:

"Juro por mi honor dar hasta la vida si fuere necesario para imponer en Chile el sistema de Gobierno Republicano Democrático y luchar sin temor y con las armas, si así se me exigiere, para que impere en mi Patria el respeto a la Constitución y las Leyes.

Juro así mismo combatir por cualquier medio toda la tiranía, ya sea comunista, civil o militar.

Con tal fin ingreso desde este momento a la organización denominada 'Milicia Republicana' y me someto sin vacilación a las órdenes que reciba, las que acataré sin discutir, guardando el más absoluto secreto.

Contra las tiranías, por el Gobierno del Pueblo y para el Pueblo y por la libertad dentro de la Constitución".

libros y los periódicos han conseguido el debilitamiento profundo del sentimiento patrio con gran ventaja para el comunismo y demás doctrinas internacionalistas que en escuelas, colegios y universidades hacen su labor sorda, continua, cada día más fuerte".

LA MILICIA EN SOCIEDAD

La Milicia tuvo dos grandes presentaciones. La primera de ellas se realizó el 7 de mayo de 1933.En esa oportunidad, 14.500 hombres desfilaron uniformados, pero sin armas, frente a la Moneda. Desde uno de sus balcones, Arturo Alessandri le dio la bendición gubernamental a este ejército civil. En el segundo desfile, efectuado en octubre de 1934, la Milicia presentó a 37.200 hombres, además de vehículos, aviones y servicio de comunicaciones propio. El discurso de su líder, Julio Schwarzenberg, fue transmitido por red de emisoras a todo el país. Esta vez -por presiones de los militares y los partidos políticos- la presentación se circunscribió sólo al perímetro del Club Hípico, muchos de cuyos miembros eran a su vez milicianos.

Aunque la Milicia contribuyó inicialmente al robustecimiento del régimen alessandrista, terminó por afectarlo políticamente. Después que los jefes uniformados Schwarzenberg y Sánchez profirieran amenazas a los dirigentes de la izquierda y del ala frentista del Partido Radical, éste se retiró del gobierno y ordenó que sus militantes abandonaran las filas de la Milicia. Esta situación precipitó la crisis de la Milicia. En julio de 1935 la Milicia debió ceder a las presiones oficiales y anunció su desmovilización. Y un año después, en vísperas de las elecciones parlamentarias de 1937, se disolvió definitivamente.

UN EPILOGO FASCISTOIDE

Pero no fue la animosidad frente a los caudillos militares o al exacerbado anticomunismo lo que más perduró entre los milicianos. Triunfó el corporativismo. En octubre de 1936, casi tres meses después de la disolución de la Milicia, sus más importantes jefes fundaron la Acción Nacional, que a poco andar se fusionó con la Unión Republicana, una agrupación corporativista de industriales y hombres de negocios de derecha.

Amplios sectores conservadores chilenos devinieron de alguna manera al corporativismo en los años treinta, desencantados con la sociedad capitalista modelo que había sucumbido a la Primera Guerra Mundial y a las revoluciones que, a su término, asolaron a la culta Europa. Desde una posición obviamente antidemocrática, abjuraron del liberalismo y atacaban el comunismo y el fascismo -por su carácter peligrosamente populista-, negaban la efectividad del parlamento y del sufragio universal y pregonaban, como panacea social, las tres máximas salvadoras: orden, jerarquía y disciplina.

De este modo surgió Acción Republicana, partido que en 1937 obtuvo efímeramente dos diputados. El ex comandante Schwarzenberg fue candidato a senador por Valdivia. Sin embargo, sus ex milicianos le dieron la espalda y su postulación fue un fracaso. Por su parte, Eulogio Sánchez prefirió una carrera política más segura, convirtiéndose en miembro del comité electoral de Gustavo Ross, quien enfrentó a Pedro Aguirre Cerda, candidato del Frente Popular.

La existencia de la Milicia Republicana comprueba una vez más la vocación autoritaria de la burguesía chilena y su pánico ancestral a los cambios. Ni siquiera los militares le son en ciertas circunstancias lo suficientemente seguros.■

ALGUNOS GENERALES MILICIANOS:

Eulogio Sánchez Errázuriz: primer comandante en jefe de la Milicia; ingeniero de la Universidad Católica, director de COPEC, presidente de la Compañía Minera Punitaqui, socio del Club de la Unión y del Automóvil Club, piloto civil y presidente de Acción Nacional.

Julio Schwarzenberg Loweck: segundo comandante en jefe; médico en la Casa de Huérfanos, en el Patronato Nacional de la Infancia y en el Hospital de Niños, socio del Club de la Unión.

Fernando Alessandri Rodríguez hijo del presidente Arturo Alessandri, abogado, socio del Club de la Unión y senador del Partido Liberal.

Italo Alessandrini Iturriaga: conocido médico, socio del Club de la Unión, del Automóvil Club y de la Sociedad Médica.

Fernando Altamirano Zaldívar: hijo del general Altamirano que formó parte de la Junta Militar en 1924; abogado y funcionario del Senado, director de la Escuela de Cadetes "Caupolicán" y socio del Club de la Unión. Eran importantes jefes también sus hermanos Jorge y Luis.

Julio Bustamante Lopehandia: intendente de Santiago, director de la Sociedad Canal de Maipo y socio del Club de la Unión.

Domingo Durán Morales: ex ministro de justicia y educación y ex diputado del Partido Radical, socio del Club de la República y del Club de la Unión.

Hernán Figueroa Anguita: abogado, diputado y luego senador del Partido Radical, socio del Club de la Unión.

Gustavo Fricke Schencke: médico en la Gota de Leche y en el Hospital de Niños, alcalde de Viña del Mar por la Unión Republicana.

Marcelo Heiremanns Brockman dueño de una fundición y maestranza, socio del Club de la Unión.

F. Eliseo Merino Benítez: capitán de fragata (R), gerente de la Cía. de Tabacos, gerente de la Caja de Previsión de EE.PP., socio del Club de la Unión y del Club Naval.

Juan Esteban Montero Rodríguez: abogado y fiscal de la Milicia, presidente de Chile entre 1931 y 1932, miembro del Partido Radical y socio del Club de la Unión.

Marcial Mora Miranda: abogado y periodista del Partido Radical, ex diputado y ex ministro del interior con Montero, presidente de la Caja Nacional de Seguros, socio del Club de la Unión y del Automóvil Club.

Litré Quiroga Arenas: abogado profesor de la Universidad de Concepción, ex diputado y socio de la Sociedad Protectora de Estudiantes Pobres.

Ramón Vergara Montero: general de aviación (R), encargado de la represión de los marinos sublevados en Coquimbo en 1931, propietario de una distribuidora de frutos del país, socio del Club de la Unión.

Los miembros del estratégico Comité de Finanzas de la Milicia eran Pedro **Blanquier Teoletch**. ingeniero civil, ex ministro de hacienda de Ibáñez y Montero, profesor de la Universidad de Chile, socio del Club de la Unión y director de la SOFOFA, **Víctor Eyzaguirre Herzl**, martillero público, socio del Club de la Unión y del Club Hípico, e **Ignacio Valdivieso Solar**, hombre clave de las compañías de seguros La Estrella, Minerva y Cordillera, socio del Club de la Unión y del Club Hípico.■



LA OPCION TEATRAL

Aciertos y desaciertos

por Víctor Briceño

La vitalidad de un montaje no depende de su espectacularidad, sino del sentido que se logra (con ella y a pesar de ella). Se trata, en definitiva, del uso de todos los elementos que permite el teatro y la necesidad de la obra. Es un juego de ponerse al servicio y servirse de ella.

La dirección de **Ramón Griffero** para **El avaro**, de Molière, (1622-1673), logra trabajar sobre el texto respetándolo e insertándole su visión estética, a partir de la cual dimensiona la obra más allá de la historia que se narra (un codicioso y avaro prestamista viudo que pretende el amor de una joven, que es la enamorada de su hijo. En cambio, planea para sus retoños matrimonios con viejos adinerados. Pero todo cambia cuando el pretendiente que tenía para su hija, resulta ser el padre de Valerio y Mariana, los enamorados de los hijos de Harpagón, el avaro).

A diferencia de sus trabajos anteriores, donde aparecían intenciones no concretadas y esteticismos no vinculados plenamente con la obra, en este montaje se logra un sentido que convierte a Harpagón en un signo de significados que superan la lectura elemental de su avaricia. Así, el personaje conlleva la idea de la muerte, con su iconografía de ave de rapiña, y la del poder, además de la evidente denuncia de una sociedad que se construye sobre falsas concepciones, sobre fantasmas. Porque el tema del fantasma está presente en la obra de **Molière (El enfermo imaginario y Tartufo)**, en atención a las falsedades sobre las que se construyen los roles sociales y la sociedad toda.

Griffero agudiza su visión mostrándonos un personaje que teme a los fantasmas, porque su vida la ha construido a partir de ellos, y crea a un Harpagón que, con su omnipresencia, representa el poder en las estructuras sociales, rubricado en la escena final, donde Harpagón se instala en lo alto de su casa connotando su triunfo y la amenaza permanente.

La dirección de actores es otro logro del director. Como pocas veces en el teatro chileno, hay un trabajo de los actores por construir a sus personajes a partir de la búsqueda de sus motivaciones, creando ante todo verdad. En este aspecto el trabajo de Tomás Vidiella en el rol protagónico raya en la perfección. Sus gestos, su voz y su desplazamiento están orien-tados en la motivación interna de su personaje, articulado de manera extraordinaria.

Salvo detalles (en algunas actuaciones y en la iluminación) que no desarticulan la totalidad del montaje, la escenografía, la música y las coreografías, son un aporte real en cuanto al significado y al sentido, haciendo de este montaje un espectáculo global sin confundir el show con el teatro.

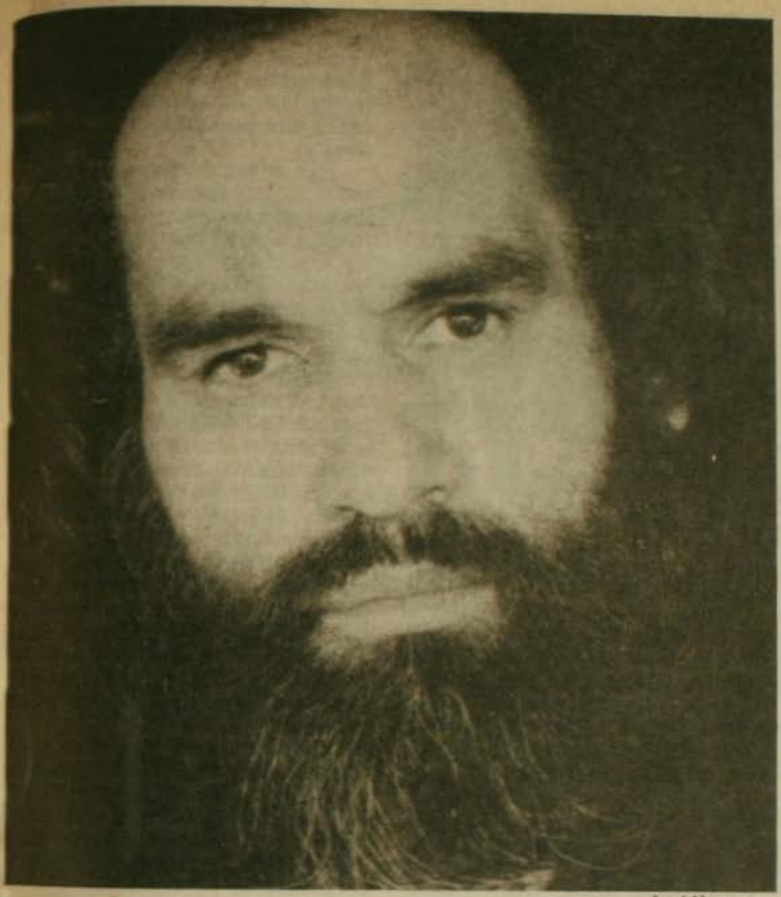
ACTO CULTURAL

Con una concepción completamente diferente, marcada por el ascetismo escénico, Alejandro Castillo enfrentó la dirección de **Acto Cultural**, de José Ignacio Cabrujas. La obra nos muestra a los seis integrantes de la "Sociedad para el fomento de las artes, ciencias y las industrias" de San Rafael de Egido, quienes, para celebrar el quincuagésimo aniversario de su institución, deciden representar la obra "Colón Cristóbal, el genovés alucinado". La propuesta de dirección de Castillo no es lograda, en tanto no llega a plantear y desarrollar el tema de la obra del autor venezolano. Se queda en la literalidad de la obra, en su superficie, sin llegar al fondo. Más allá de un ataque evidente al mito "culturalista" de nuestras clases dirigentes, a Cabrujas le interesa llamar la atención y develar la crisis que se produce en quienes han vivido construyendo su mundo a partir de visiones antojadizas de la realidad cuando descubren la falacia de sus vidas. Quienes creen que la realidad tiene una sola manera de ser interpretada, se derrumban cuando descubren su error.

Así, al igual que en **El día que me quieras**, en este **Acto cultural** podemos asistir al momento del derrumbe de los personajes, al momento de la crisis total, cuando se destruye el mundo que habían construido y sobre el que habían asentado sus vidas. El juego de la representación en la representación, teatro en el teatro, sirve entonces para asistir a la crisis de estos seis constructores de la cultura, para ver caer lo que creían indestructible. Una crisis que, por lo demás, vivió el propio Cabrujas.

Pero Castillo se queda con lo más evidente y no saca el fondo a la luz. Esto le impide obtener el ritmo teatral adecuado para esta obra, pues ha dejado todo en manos del texto que, aunque de gran riqueza y sentido crítico, no es suficiente, como no lo es ningún otro para sostener un montaje. Tampoco las actuaciones son logradas, pues, aunque tengan un buen nivel, no se trabaja sobre el quiebre de los personajes en el momento oportuno. La que más se acerca a esto es Alicia Quiroga, quien se orienta con su personaje un poco en esa dirección.

No creer en el teatro como puesta en escena es no creer en él como medio válido de comunicación, quedando así sometido al texto; y éste, por sí solo, nunca es teatro.■



José Herrera.

TEATRO MARGINAL

Memorias y esperanzas

por Juan Gundano

¿Teatro marginal? ¿Teatro para marginales? ¿Teatro sobre seres marginales? Parece un juego de palabras, pero no lo es. La marginalidad constituye el nexo que une al grupo teatral, a los personajes y al espectador. **Teatro marginal**: "Éramos un teatro pobre, sin aparataje, pues el teatro marginal se caracterizaba por carecer de recursos económicos y, al mismo tiempo, no buscar un objetivo comercial. Es por eso que exige imaginación, mayor creatividad y un gran esfuerzo de parte del actor". **Personaje marginal**: "Su desamparo llega al extremo de lo ideológico, pues ninguno de ellos es capaz de articular un pensamiento político ni una cosmovisión que lo empuje o justifique a vivir". **Espectador**: "Yo siempre he dicho que escribo para un solo espectador que es el hombre; pero, por el lenguaje que empleo y la condición social de los seres, como que las obras quedan marcadas hacia un sector muy específico que son los pobladores, los marginados".

Estas rápidas notas sobre los elementos que integran un teatro marginal (en el sentido amplio de la expresión), abren muchas posibilidades de análisis: ¿qué percepción tiene cada grupo teatral de su marginalidad? ¿Qué relación establece el teatro marginal con el público y cuál es ese público? ¿De qué modo se enfrenta la represión cultural impuesta por el régimen?

CAUCE quiso indagar en torno a estos problemas. Para ello se reunió con tres hombres de teatro ligados a lo que se ha llamado teatro marginal: **Gregory Cohen**, escritor, formó la compañía **Teniente Bello** (Montajes: "Lili yo te quiero"; "La pieza que falta"); Ramón Griffero, director y actor, formó el grupo **Fin de Siglo** (Montajes:"Cinema Utopía","La morgue"); y **José Herrera**, actor, fundador del teatro **El Telón** (ha actuado en todas las obras del dramaturgo Juan Radrigán). Lo que sigue es una síntesis de un interesante intercambio de experiencias.

TEATRO Y CIRCUNSTANCIAS

Desde septiembre de 1973, Chile comenzó a vivir realidades que jamás había conocido: represión, torturas, desapariciones; en suma: una cultura de la muerte. En el arte, esto se tradujo en censura y autocensura. Como nos dijo en una oportunidad **Edmundo Villarroel**: "Durante esta década, todo lo que no se pudo decir, se trató de decir a través del teatro y de otras expresiones artísticas. Porque en el instante en que el código directo estaba prohibido, empezó a funcionar la necesidad de comunicación de los hombres, a través de la búsqueda de un lenguaje hermético, codificado, simple. Porque tenían que ser códigos lo suficientemente perceptibles. Y fue a través de ellos que durante muchos años, conceptos como arte, libertad, belleza, salieron desde las tribunas del arte".

Gregory Cohen recuerda esos primeros intentos de romper el cerco de silencio: "La cosa concreta es que nosotros estábamos sometidos a una restricción y la única posibilidad de superarla era creando modelos nuevos de lenguaje. Fue así como en el año 1979, en la Universidad de Chile, un grupo de estudiantes nos unificamos para formar la Agrupación Cultural Universitaria (ACU), organización que de alguna manera logró romper el silencio y el oscurantismo del cual veníamos saliendo muy lentamente". De esta manera comenzó a resurgir el teatro, con una generación nueva que desafiaba la cultura oficial.

Cada palabra, sueño, esperanza o rebeldía debían ser asumidos por este teatro: "Nosotros debíamos crear canales paralelos. Autogenerar una estructura, ser autónomos en todos los aspectos, para de esta manera revitalizar 'con sudor y lágrimas' nuestra propuesta" dice **Ramón Griffero**. La autogeneración implicaba aislarse o, mejor dicho, luchar por nuevos canales de expresión. Y a este teatro le costaba y le cuesta llegar a los medios de información, no cuenta con medios económicos suficientes para montar sus obras y debe enfrentar la constante censura del régimen.

Este teatro, que pese a todas las carencias logra abrirse paso recurriendo a su creatividad, generó una nueva propuesta teatral: la marginalidad. Nadie se propuso ser marginal, sino que las circunstancias históricas dieron paso a lo que hoy se conoce como teatro marginal. Este teatro que remueve, amplifica, convoca, reordena y crea, es más que una respuesta a la dictadura: es la prueba de que silenciar la cultura es imposible. El teatro marginal dijo "NO" a la dictadura: "partimos como un acto de rebeldía, pues estábamos frente a un país al que habían cambiado. Y optamos, con el teatro **El Telón**, expresar libremente, sin autocensura, para relatar lo que sucedía en Chile", dice **José Herrera**.

ESPACIOS MUERTOS

En un país donde el estado de sitio es norma, al ser humano le han entregado sólo dolor, es difícil hablar de público teatral o decir que hay un movimiento teatral fuerte y unido. Para **Gregory Cohen** "hay un quiebre en la comunicación normal; obviamente esto produce consecuencias a nivel consciente: las personas ya no tienen una base fuerte para sostener sus vidas, están inmersas en un clima de inseguridad".

La historia de este país fue cortada violentamente y con esto se creó un abismo entre el público y el creador. Además el régimen importó cultura, envasada en seriales de TV., películas de violencia y una gran cantidad de "artículos artísticos", para dar una apariencia de actividad, silenciando nuestra creación cultural. Como respuesta a esta política, se generó un sector de público postergado o marginal que buscaba una relación directa y un mensaje coincidente con una posición artística e ideológica. "Había que cortar la alienación, dar vida a los espacios muertos, reconstruir la historia, recuperar la memoria colectiva" afirma **Ramón Griffero**. Y así surgen experiencias como el teatro callejero, los



Gregory Cohen.

galpones utilizados como salas, las escenografías desechables y la utilización de los comics.

Todo el esfuerzo apunta a quebrar el cerco creado por el régimen y a producir un acercamiento con un público ávido de ver y escuchar, pero también de participar. **José Herrera** vivió esa relación con el público: "En muchas de nuestras obras, los pobladores levantaban la escenografía, sugerían ideas y probaban, en la práctica, que ellos también eran capaces de hacer teatro.

La experiencia de **Ramón Griffero**, en cambio, fue diferente: "Partimos con un público joven, que no es el público tradicional de teatro, y de un abanico cultural y económico muy amplio. Pero unidos ciertamente por ideales semejantes. Y luego se produjo un fenómeno curioso: fueron los hijos los que convencieron a sus padres para que acudieran a ver nuestras obras".

Para el teatro marginal, el contacto con el público ha sido enriquecedor. Debió modificar los esquemas imperantes para enfrentarse a un público que exige un mensaje renovado. El grupo **Teniente Bello**, -dice **Gregory Cohen**- "vio el teatro como juego, humor negro, lenguaje que quiebra la incomunicación, todo ello unido a la necesidad de encontrarse con un público que pedía nuevas voces, nuevas ideas". **Ramón Griffero**, por su parte, cree que: "la función de teatro marginal es la de abrir un espacio imaginativo y ampliar su capacidad de representación. Decirle al espectador que es capaz de reflejar su mundo". La tercera vía para este contacto con el público es la del teatro **El Telón** que **José Herrera** resume así: "nuestra confrontación con el público es directa. Además de las obras de teatro presentadas en las poblaciones y publicitadas por los propios pobladores, se organizan foros, charlas, monitorías. Y nacen verdaderos talleres y escuelas que se especializan en teatro poblacional y popular".

¿Teatro marginal o simplemente teatro? ¿Respuesta a una realidad represiva o germen de una nueva expresión teatral que apunta más allá del autoritarismo? Planteamos las interrogantes. Lo que ocurra forma parte de un drama que aún se está escribiendo.■



Ramón Griffero: "Historias de un galpón abandonado".



La leyenda del octavo día

El libro, de tapas verdes con letras en plata es ya un símbolo. Otro de los que profusamente entrega Saul Schkolnik.

Verde es símbolo de esperanza, plateado, el color de Diana, la diosa de la magia, de la luna, del crear.

Sus páginas, escritas a mano, así como los diferentes colores de papel empleado, dan una calidad de artesanía elaborada, calidez y despiertan el interés -formal- por conocer el texto.

El tema, como lo anuncia De Krysben, es la imagen de la soledad, que "se reproduce por todas partes. Nuestra misma vida no es más que una pérdida continua de nosotros mismos".

Son tres -según cuenta Schkolnik- los co-autores: Un anciano judeo-turco, Kandos; un holandés-español, De Krysben, y él mismo. Todo ello encerrado en un misterio que no parece importante dilucidar, según él mismo nos confiesa. El Mio Cid de Huidobro, es de Huidobro, independientemente de su tema, y esto -agrega Schkolnik- sin pretender compararme con aquel maravilloso autor.

Lentamente, envuelta en palabras de dolor y de esperanza, la leyenda va desnudando, va profundizando los rostros con que la soledad nos acosa. Los disfraces múltiples con los cuales pretendemos engañarla, no logrando sino engañarnos a nosotros mismos: el PODER, el AMOR, el CREAR...

Poco a poco su autor, ¿Kandos, Krysben, Schkolnik? va descubriendo su propia soledad, obligándonos a percibir la nuestra, aunque nos permita vislumbrar, al final, una esperanza.

¿Por qué un autor que hasta ahora conocimos escribiendo para niños y jóvenes, de pronto aparece entregándonos una obra para adultos?

Escribir -nos dice- es conversar, es amar. Si bien es interesante e importa conversar con los niños y jóvenes, en algún momento necesitamos hacerlo con alguien cuya experiencia, cuyos intereses, cuyas frustraciones sean semejantes a las nuestras.Es necesario amar al niño para escribirle, pero, como alguien dijo: Amar es mirada, caricia, palabra, pero sólo la palabra implica compromiso.

Y ese compromiso, total, a fondo, con todo nuestro ser, sin restricciones ni límites, siento que requiero hacerlo con otro adulto.

También hacia el niño hay una entrega, también hacia él hay sinceridad, pero existe una distancia entre ellos y yo. Esa distancia desaparece con el adulto.

Y sentimos, al recorrer las páginas de este libro, la magia de las leyendas que subyacen en cada uno de nosotros, los sonidos de antiguos mitos, actualizados en una obra que atrae e incita al lector, incluso cuando -cosa que muchos hacemos- comenzamos leyendo el final.

¿Hay final?

Al parecer, el lector mismo, nosotros, tenemos la última palabra.■

ICTUS
Un espacio de libertad
PRESENTA

EL EXITO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO
RESIDENCIA en las NUBES
Creación colectiva de ICTUS

Elenco: Delfina Guzmán
Gloria Canales
Maité Fernández
Mariel Bravo
Nissim Sharim
Carlos Genovese
José Secall
Hernán Vallejo

Funciones miércoles a viernes 19:30 horas
Sábados 19:30 y 22:00 horas

TEATRO LA COMEDIA
Merced 349
Reservas al fono 391523

danza moderna - canto
orfebrería - guitarra clás.
chiloé: cantos y danzas
macramé - serigrafía
literatura - cerámica
teatro - cuero - charango
danza folklórica
lengua mapuche
fotografía - f. traversa
guitarra - xilografía
expresión corporal
guitarra infantil
Taller Sol
ARTURO PRAT 937
FONO 344181
BARRIO MALTA
en sus 10 años

LIBROS

Un tercer libro ha editado el autor de "Superlectura Veloz" y "Programe su mente en Alpha", profesor Carlos Quiroga. Su nueva obra se titula "El Tesoro de Omar Khayyám".

"Superlectura Veloz" va en su décima edición y se han vendido, hasta el momento, 21 mil ejemplares, lo cual constituye un récord en Chile. Su otro libro, "Programe su mente en Alpha" lleva tres ediciones y se está transformando en una de las obras de mayor éxito en librería.

Ahora el profesor Quiroga, quien integró la delegación de escritores chilenos a las últimas dos ferias del libro de Buenos Aires, incursiona en una nueva forma de superación personal al revelar el mensaje legado por el gran sabio oriental Omar Khayyám.

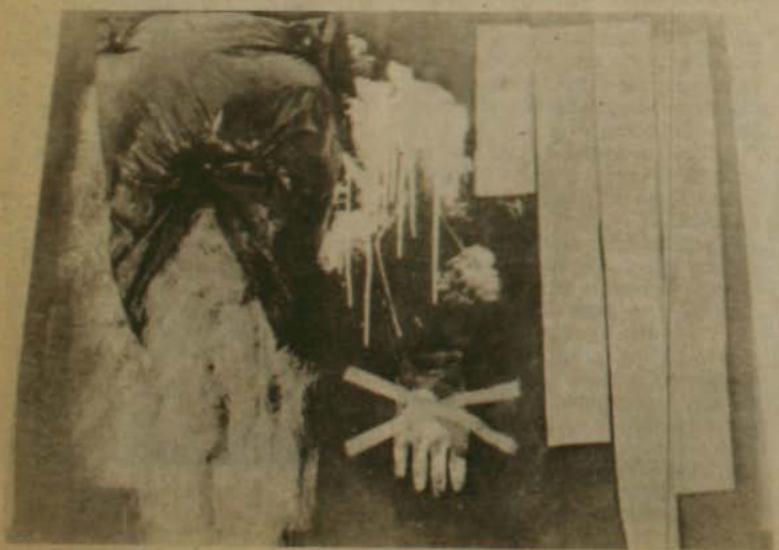
Khayymán, quien fue científico y poeta, creador del calendario persa, dejó su sabiduría encerrada en las rubaiyyats, pensamientos que invitan a disfrutar la existencia y encontrar la felicidad. Vivió en el siglo XII.

Quiroga ha rescatado estos mensajes y los ha modernizado en su personal estilo, con el objeto que sean útiles para vencer stress, tensión y ansiedad. Además el lector puede encontrar en la obra una serie de ejercicios que estimulan la creatividad y desarrollan capacidades artísticas, intuición, sensibilidad e imaginación y que ayudarán a la persona a superarse en cualquier actividad.El libro tiene una artística presentación e incluye novedosas ilustraciones en sus 140 páginas.

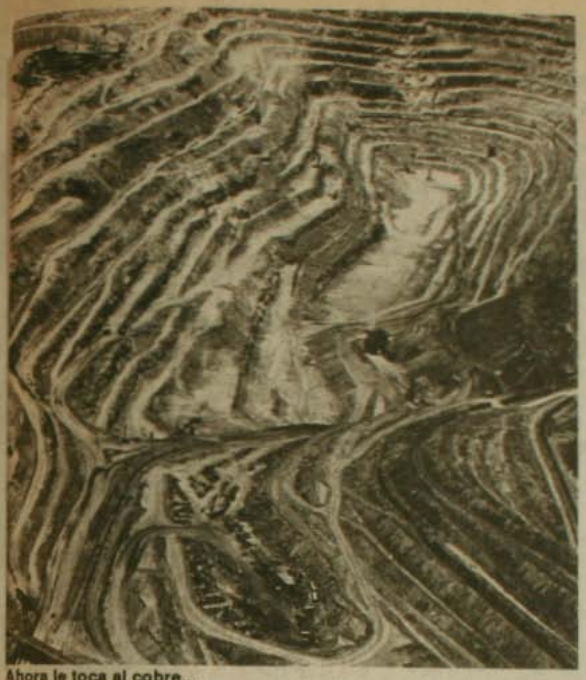


PLASTICA

•Una muestra de gráfica e instalaciones de la artista Elizabeth Nagel se encuentra abierta en la Galería Enrico Bucci, Huérfanos 526. Johanna Glasser escribe sobre la obra de la expositora: "Elizabeth Nagel proyecta con el conjunto un universo castigado, demolido que degenera en la muerte de todo estado vivo. Así, en sus cuadros montajes gimen al unísono géneros arrugados y planchas de zinc descascaradas; tapizan el fondo guantes enlutados de resbaladizo látex, albo. El espejo distorsiona, a su lado la cuerda en cruz se estira, hilos argentados buscan salida. Ante el umbral de la segunda sala sorprende el orden simétrico de las figuras femeninas de blanco, dispuestas a modo de tablero de damas. A la vez atrae la atención del espectador el asiento sin personaje; esa silla vacía y maniatada con una salpicadura de género".



Hasta el próximo 15 de julio permanecerá abierta en la Sala Miguel de Cervantes de la Biblioteca Nacional la muestra gráfica que, bajo el título "Gráfica de los años setenta, República Federal de Alemania", está presentando el Instituto Chileno Alemán de Cultura, con el apoyo de la Biblioteca Nacional y del Museo Nacional de Bellas Artes. La exposición compuesta de 106 obras, fue preparada por Götz Adriani y forma parte de un programa más amplio que presenta el arte alemán del Siglo XX. Casi todos los artistas representados se caracterizan por el abandono de una verdadera temática figurativa y porque las referencias en cuanto al contenido no son generalmente sino pura materialidad y el acto de creación en sí. Cabe destacar de esta muestra a Joseph Beuys que tuvo un papel decisivo en la ampliación y renovación del concepto tradicional de arte, pues influyó con su creación artística casi todas las esferas de la vida, realizando una labor docente de gran importancia. La muestra puede ser visitada en el horario normal de funcionamiento de la Biblioteca Nacional.



Ahora le toca al cobre...



Por unas cuantas maletas llenas de dólares más.

Ya casi no quedan empresas estatales por vender.

Pagarés de deuda externa: un mecanismo desnacionalizador.

Ocho mil millones de dólares fugados.

Los dictados de la Internacional de la Usura.

DESNACIONALIZACION DE LA ECONOMIA

QUIENES SON LOS VENDEPATRIA

Por Francisco Herreros

Sea porque persigue objetivos de índole política, como por ejemplo, acentuar el perfil de su candidatura, o porque percibe que no las tiene todas consigo en relación a ese mismo propósito, el hecho es que el general Pinochet se mostró inusitadamente locuaz durante su reciente gira por la Octava Región. Más que locuaz, estuvo realmente frenético, lo que en sí mismo ya es un indicador.

No escatimó ninguna de sus amenazas ("Haremos lo que esté de nuestra parte para impedir que los aventureros de la política lleguen al poder"), ninguna de sus muletillas y lugares comunes ("debemos recrear el espíritu del Once de septiembre") y ninguno de sus insultos ("los políticos no han aprendido nada, viven ignorantes de todo, si hasta los ciegos verían más que ellos).

Hay un dicho de reciente invención según el cual mientras más colérica sea la yegua que monte, más cerca estará el jinete del suelo.

De modo análogo, mientras más enfurecido luce el general, menos coherentes parecen sus discursos. Y más chocantes. Así, mientras apela a la recreación del espíritu del Once de Septiembre, su flamante Ministro del Interior aparece hablando, el mismo día, de diálogo con determinados partidos de oposición. O se trata del viejo truco del garrote y la zanahoria, o bien asistimos a una asordinada contradicción.

En seguida, en otro pasaje prorrumpe el general: "la promesa fácil y la venta de ilusiones ya son cosas del pasado(...) nadie va a utilizar las necesidades del pueblo

con fines electorales ni de sembrar odio". Parecía no reparar que esas palabras las decía en la misma ceremonia de distribución de cuatro mil subsidios habitacionales a pobladores necesitados, ocasión que aprovechó para anunciar un plan de obras para la región, ascendente a casi mil millones de pesos. Entretanto, el disciplinado auditorio interrumpía en los momentos prefijados por el libreto, con consignas tales como "Despacito, despacito, ganaremos el plebiscito o en el canto "tú eres mi destino". Como será cuando su campaña entre en tierra derecha.

MALETAS LLENAS DE DOLARES

No obstante, la contradicción llega al paroxismo y adquiere contornos surrealistas cuando el general enarbola el discurso nacionalista. En el estadio de Concepción, y ante el auditorio que mejor estimula sus condiciones de improvisador, es decir, el arcoiris de las damas del "voluntariado", el general perpetró el párrafo más notable de entre sus recientes discursos. A los señores políticos, díjoles el general:"Son vendepatrias que no trepidan en ir al extranjero, para llegar con las maletas llenas de dólares para vender a su Patria".

Asumiendo que así sea, y analizando el punto a la luz de la ortodoxia de su propio equipo económico, no debería quejarse tanto el general. Después de todo, y con ese criterio, se trata de "ahorro externo", de "inversión extranjera" o de "ingreso de capitales", si es por emplear la terminología acuñada por los discípulos de la Escuela de Chicago. Además, son "recursos" o flujos de capital" que llegan a Chile, y en Chile se gastan y se quedan, por más que provengan de gobiernos, instituciones o personas que solidarizan con la causa de la redemocratización del país. Esto contrasta violentamente con la fuga de capitales calculada conservadoramente en ocho mil millones de dólares, que particulares chilenos han transferido al exterior, al amparo de la pregonada "liberalización" de nuestra economía. Quizá lo más grave de este atentado contra la patria es el hecho de que un volumen considerable de esos recursos en el país fue transferido al exterior en los días previos a la primera devaluación, en 1981.

Lo pudo hacer un selecto grupo de personas cercanas a las esferas de poder, al amparo de una reservadísima información, por los mismos días en que el general comprometía públicamente su palabra de que el dólar se mantendría a 39 pesos.

El lector juzgará cuál de las dos conductas lesiona más el interés de la patria.

¿Y COMO ANDAMOS POR CASA?

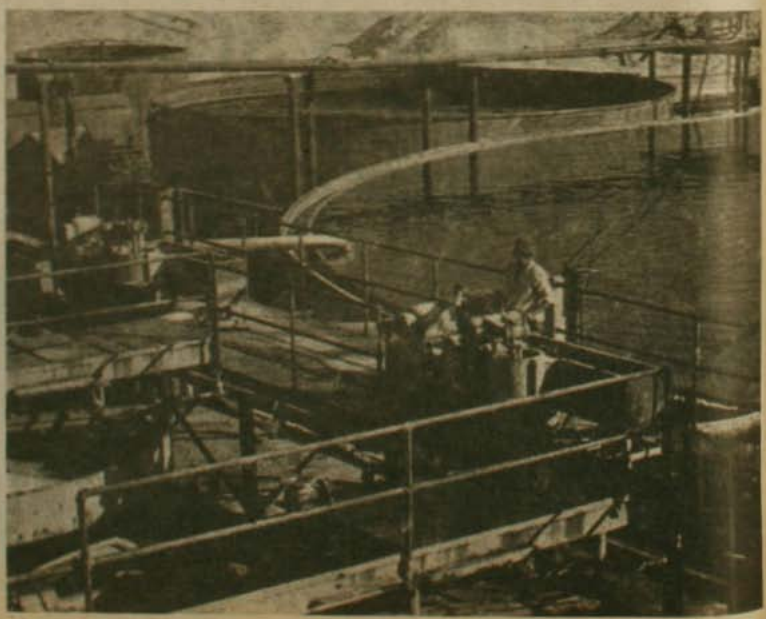
Aún cuando se diera por probada la acusación del general y aún cuando los partidos políticos reciban parte de su financiamiento desde el extranjero, ello sólo podría ser motivo de sospecha e indignación en regímenes aislados de la convivencia internacional, que se atrincheran y se escudan en mistificaciones tan anacrónicas como chauvinistas. Equívocas en el caso de Chile, desde el momento en que ese discurso nacionalista omite o pretende ocultar la transnacionalización de nuestra economía y subordinación a la Internacional del dinero y de la usura, conformada por los despiadados organismos multilaterales de crédito y por la voraz banca privada mundial.

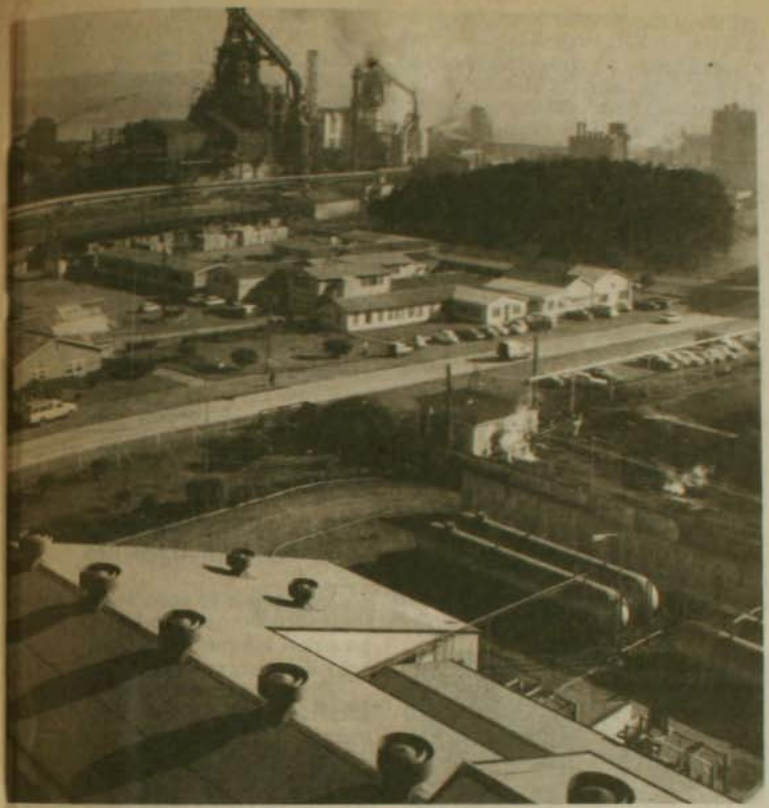
En la misma semana durante la cual el general Pinochet acusó de vendepatrias a los dirigentes políticos opositores, ocurrieron los siguientes hechos, que desnudan la vacuidad de las palabras:

•La CORFO anunció la inminente licitación del 30% del capital accionario de ENDESA, y de otro paquete equivalente al 22% de las acciones de SOQUIMICH, con lo cual el 87% de la producción de salitre está en manos privadas.

• Con la venta del 12% de las acciones de Chilectra Metropolitana y el 4% de las acciones de Chilectra Quinta Región se completó la privatización total de las dos empresas generadoras de energía eléctrica. En el caso de Chilectra Metropolitana, el 10% de la última licitación se lo adjudicó el consorcio norteamericano Security Pacific. No es, sin embargo el único ejemplo de control extranjero en el estratégico rubro de la energía eléctrica, y probablemente no será el último. El Bankers Trust, uno de los principales acreedores del país, adquirió casi totalmente la propiedad de la central hidroeléctrica de Pilmaiquén, por un precio inferior al 50% de su valor real, según denunció en su oportunidad el ingeniero Raúl Sáez. El poderoso consorcio ha aumentado sostenidamente su participación en el "holding" Copec, del cual controla ya el 30%, y se ha diversificado al campo de los seguros -compró el Consorcio Nacional de Seguros- y al de los fondos previsionales, en el cual controla casi el 100% de la AFP Provida. En días recientes, uno de sus ejecutivos anunció que disponía de 60 millones de dólares "frescos" para invertir en nuevas operaciones de "capitalización". Tampoco el suyo es un caso aislado en materia de previsión de los chilenos: el American International Group ya asumió el control sin contrapeso de la AFP Unión.

¡Y todo esto ocurrió en el curso de apenas una semana! Si ampliamos el lapso de observación a unos sesenta días, encontraremos la privatización total de





CAP, el impulso a la privatización de la Compañía de Teléfonos, la reprogramación -más bien el "chuteo"- de 11 mil millones de dólares correspondientes a deuda privada avalada por el Estado y el inicio solapado de la privatización de la gran minería del cobre, con la dictación de la ley 18.621, que faculta a CODELCO a ceder en arrendamiento yacimentos nuevos, o constituir sociedades anónimas para explotarlos, caso de los minerales de oro y plata El Hueso y El Inca.

Apelamos nuevamente al juicio de los lectores: ¿quiénes son los que enajenan y comprometen el patrimonio nacional?

LOS HECHOS Y LAS PALABRAS

En noviembre de 1985, el vicepresidente de Corfo, general Fernando Hormazábal respondía en los siguientes téminos a una presentación efectuada por los abogados Hernán Bosselin, Ramón Briones y otros, acerca de la privatización, precisamente, de CAP y Chilectra Metropolitana: "En todo caso, ya se ha afirmado hasta la saciedad, el Estado mantendrá la mayoría del capital accionario de esas empresas". El martes de la semana pasada el director del área internacional del Banco Central se ufanó de que el "imaginativo" mecanismo de las operaciones con pagarés de deuda externa había reducido el monto de ésta en dos mil millones de dólares.

Ambas afirmaciones corresponden a momentos distintos de dos problemas tan estrechamente interrelacionados, que han llegado a ser uno mismo, con grave detrimento del interés de todos los chilenos, es decir de la patria: la portentosa deuda externa contraída durante el gobierno nacionalista del general, y, los mecanismos y procedimientos impuestos por la Internacional de la usura con el propósito de garantizar sus pagos. Entre ellos figuran estas operaciones de "capitalización" de bonos o pagarés de la deuda externa, que en la práctica se han traducido en la privatización de las empresas estatales y, más que eso, en la fulminante desnacionalización de una parte significativa de ellas, incluidas aquellas que alguna vez se les asignó una dimensión estratégica.

AQUEL ETERNO PAGAR

En términos conceptuales clásicos, la condición de deudor equivale a otorgarle derechos por el valor de la acreencia a un tercero, en este caso bancos extranjeros u organismos crediticios multilaterales. Es sinónimo también de enajenar. Aunque se trata de un secreto rigurosamente guardado, las distintas estimaciones coinciden en situar el monto global de la deuda externa chilena en unos 19 mil millones de dólares, deducidos esos dos mil millones precedentemente citados, de los cuales al menos el 75% ha sido contraído en los últimos 14 años, en sus cuatro quintas partes por el sector privado.

Veamos lo que esto significa en términos comparados, a partir de cifras del propio Banco Central. En el año 1986, la relación deuda-producto, (el Producto Geográfico Bruto equivale a lo que produce Chile en un año) fue de un 115,8% y la proyección para este año la reduce a un 109%. En cristiano, eso quiere decir que, en el mejor de los casos, la deuda con el exterior será superior en 9% al total de la producción de bienes y servicios del país.

Durante los tres últimos años ha habido superábit en la Balanza Comercial (diferencia entre exportaciones e importaciones) : 849 millones de dólares en 1985, 976 en 1986 y un monto estimado en algo más de mil millones de dólares para este año. Pero esa diferencia favorable no ha sido invertida en el crecimiento de nuestra economía ni en el bienestar de nuestra población. Ha sido destinada íntegramente al pago de la deuda externa. Por concepto de intereses se pagaron 1.328 millones de dólares en 1985, 1.202 en 1986 y se estima una cifra de mil millones en 1987. En materia de déficit en la cuenta corriente de la Balanza de Pagos (diferencia entre ingresos y obligaciones)el año 1985 registró 1.942 millones de dólares, el año 86 1.858 millones y según las proyecciones, este año debería ser un poco menor.

MECANISMOS AD-HOC

Atendidos tanto ese abismante nivel de endeudamiento, como la imprescindible necesidad de nuevos créditos, y para ser considerada una plaza elegible, a la autoridad económica de este gobierno nacionalista no le ha quedado más que ceñirse sumisamente a los dictados y condiciones impuestas por los organismos multilaterales tales como el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, entre otros.

Este año, el déficit fiscal autorizado

por el FMI alcanza al 2,3% del PGB. Para financiar el déficit fiscal y para mantener la capacidad de endeudamiento, el gobierno dispone básicamente de dos vías:

La primera de ellas es la reducción del gasto, lo que, entre otros efectos, se ha traducido en el despido de ocho mil profesores, el deterioro de la atención en salud, en la congelación de las pensiones y la mantención de los salarios en niveles deliberadamente bajos. Situación que contrasta de modo chocante con el subsidio que el gobierno le ha otorgado al sector financiero desde el "crack" de enero de 1983 a la fecha, el que fluctúa entre tres mil y cinco mil millones de dólares, según sea el patrón de cálculo.

La segunda vía es la enajenación o venta de las empresas estatales, y el dichoso mecanismo de las operaciones con pagarés de la deuda externa. En una somera recapitulación, ese "imaginativo" procedimiento consiste en la adquisición -por inversionistas locales o extranjeros- a tenedores de la deuda que prefieran hacer determinada pérdida antes de seguir corriendo riesgos, de documentos o pagarés que, en el caso de Chile, se transan en promedios cercanos al 60% de su valor real. Ese pagaré se trae a Chile, donde el Banco Central lo paga en pesos por el equivalente de casi el 100% de su valor inicial, o en dación de paquetes accionarios de empresas endeudadas o en trance de privatización.

HAY PERO NO QUEDA

El análisis de las cifras resulta nuevamente abismante. Hasta la fecha. el valor de dichas operaciones asciende a dos mil millones de dólares, según el Banco Central. Un estudio de los economistas Jaqueline Weinstein y Enrique Errázuriz, estima qe el Estado ha recaudado unos 30 mil millones de pesos por concepto de la venta de activos de empresas estatales, lo que equivale al 3,4% del ingreso fiscal, al 1,1% del PGB y al 50% del défict fiscal autorizado. Pero los efectos en materia de desnacionalización de nuestra economía, han sido devastadores. En el lapso de unos pocos meses, el capital foráneo ha adquirido activos de empresas nacionales por un monto aproximado a los 1.200 millones de dólares, incluídas algunas de áreas estratégicas, tales como la energía, el acero, la telefonía y la previsión.

Tanto es así que el economista Felipe Larraín, defensor del sistema, advirtió que si la capitalización de la deuda continúa en el ritmo actual, pronto "no será fácil encontrar activos chilenos suficientes para realizar la conversión".

Reputados especialistas han denunciado que esta verdadera compulsión por vender ha resultado un pésimo negocio para el área nacional, y por ende para todos los chilenos. Radomiro Tomic estima que esas empresas se han liquidado en promedios cercanos al 25% de su valor, lo que constituye para él "un crimen de lesa patria, cometido por un gobierno que se dice nacionalista". Otras estimaciones, como la de AES Consultores, sitúan la pérdida por menor precio en unos quinientos millones de dólares, tan sólo hasta marzo de este año, en operaciones que involucraron apenas trece empresas.

EL PRECIO DE LA DESNACIONALIZACION

Hay todavía un sinnúmero de críticas y aprensiones que los ensoberbecidos e impertérritos integrantes del equipo económico ni siquiera se dignan en contestar.

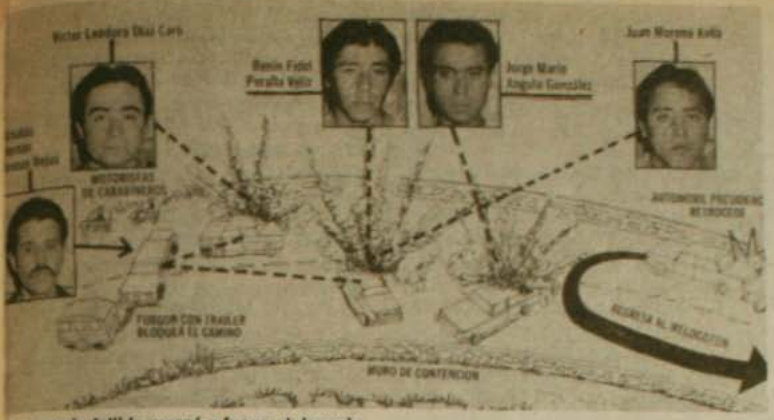
En primer término, está el problema de la legitimidad. Decisiones de semejante trascendencia, que comprometen al total de la población -la patria- no pueden sino ser adoptadas con plena participación democrática. Luego, la extranjerización del patrimonio nacional no genera nuevas unidades productivas, ni trae consigo recursos "frescos". Por el contrario, presenta la tendencia a un fuerte proceso de concentración de los activos y los ingresos. Además, por su propia naturaleza, tanto la empresa privada como el capital extranjero funcionan según la lógica de la optimización de sus tasas de ganancias, con completa abstracción del interés social.

Por último, y quizás lo más importante desde el punto de vista de las mayorías nacionales es que este modelo de transnacionalización de nuestra economía sólo ha traído consigo una irritante discriminación en favor del capital y de la empresa, una marginación de entre un 20 y un 30% de la población laboral activa, una pérdida de los derechos laborales adquiridos, una escandalosa desigualdad en la ditribución del ingreso, un drenaje constante del poder adquisitivo y, para amplios sectores, sólo hambre y desesperación.

El general Pinochet podrá decir lo que le dicten su rabia y su rencor. Pero el pueblo chileno tiene muy claro quiénes son los vendepatrias.■



Raúl Sáez.



El atentado fallido marcó a fuego el devenir.

EL GABINETE FERNANDEZ Y EL DILEMA DEL PC

DOS EXTREMOS INEDITOS

por José Cayuela

La semana política no comenzó el lunes sino el martes, cuando el General Pinochet provocó la más importante reorganización de su aparato de gobierno en los catorce años de su égida. Uno de los integrantes de la Junta militar, el General Matthei, habló del "gabinete de proyección", dando a entender que el nuevo equipo tendría a su cargo ni más ni menos que la tarea de la transición desde el interior del propio sistema implantado por las Fuerzas Armadas en septiembre de 1973. Junto a este acontecimiento en la cúpula político-armada del Estado, se produjeron al menos otros dos que afectarán profundamente al mundo de la oposición: en la Democracia Cristiana se fortaleció una tendencia favorable a la negociación con las fuerzas de centro y de izquierda y en la izquierda misma se fortaleció igualmente la posición de los actores partidarios de una gran campaña por elecciones libres y directas, comenzando por un esfuerzo masivo tendiente a conseguir la inscripción del máximo de votantes en los registros electorales.

El reordenamiento ocurrido en palacio se interpretó como la decisión de Pinochet y sus asesores, empeñados en prolongar su régimen hasta fines de siglo, de tomar firmemente en sus manos la cara "oficial" del gobierno y, por lo tanto, su relación con el mundo civil. Ricardo García, un elemento útil sobre todo en el período de "apertura" que culminó con la visita del Papa, parecía cada vez más proclive a presentar esta etapa del régimen como la antecesora de un gobierno de transición cercano a las preferencias ya estridentes de los tres miembros de la Junta ajenos a la rigidez y verticalidad del Ejército.

Sergio Fernández, en cambio, sigue siendo la imagen misma de un Pinochetismo fanático que estima muy distante el fin de la cruzada autoritaria destinada a la reorganización irreversible de la sociedad chilena. Hay sin embargo quienes piensan que Fernández cree mucho más en la proyección del régimen que en la del caudillo. Este resulta ya, como ocurría con Franco en España mucho antes de su muerte, un anacronismo y un incordio para su propio sistema.

EL ATENTADO COMO HITO

En muchos sentidos, tanto los acontecimientos al interior del bunker inescrutable, que sigue siendo el sistema de Pinochet como las tendencias que apuntan en el ámbito centro-izquierdista de la oposición, son resultado de un fenómeno que prácticamente un año después se hace cada vez más claro: el atentado fallido contra Pinochet no fue un incidente más de esta agobiante historia de casi catorce años. El atentado fue un hito que marcó literalmente a fuego lo que vendría. De haber triunfado y tal vez a costa de un baño de sangre alucinante (la mayoría de los máximos dirigentes de la oposición piensan que la desaparición del dictador habría significado una "noche de los cuchillos largos", con el asesinato de doscientas o trescientas primeras figuras opositoras) el sistema mismo, por su propia naturaleza autocrática, se habría desmoronado. Así ocurrió en España después de la ejecución por parte de la ETA del Almirante Carrero Blanco, un año antes de la propia desaparición de Franco, ya para entonces un verdadero fantasma que reinaba escasamente en su propio bunker del Pardo.

El atentado fracasó y el resultado inevitable fue el fortalecimiento de una figura que en agosto pasado lucía exhausta y a punto de integrarse al panteón macabro y surrealista de los caudillos militares latinoamericanos. Para Pinochet y sobre todo para Sergio Fernández, tan admiradores de las técnicas de gobierno franquistas, no podía pasar desapercibido que la muestra de poder (primitiva y todo, como se verá) de la oposición armada era al mismo tiempo una señal de alerta y -por obra y gracia de su fracaso- la última oportunidad de Pinochet para aferrarse a su proyecto personalista y prolongar su período hasta 1997.

No es casualidad, pues, que un "español" como Fernández entre a dirigir esta etapa de la experiencia autoritaria chilena. En la mentalidad mesiánica de quienes rodean a Pinochet y le adulan hasta convencerle de su noción de que "Dios me puso arriba...", el período post-atentado debe convertirse en la etapa de consolidación de un modelo de sociedad capaz de sobrevivir a la desaparición física del autócrata. Desde ahora hasta el '89, la dirección política del régimen estará estrictamente en manos de sus incondicionales, quienes deben hacer frente a un doble desafío: la actividad de una oposición que inevitablemente ganará fuerzas trabajando en un clima más político (campaña pro-inscripciones y por elecciones libres y directas; el plebiscito mismo) que militar y sobre todo, la imperiosa necesidad de quebrar el distanciamiento de las ramas uniformadas ajenas al ejército.

El fracaso del atentado de septiembre de 1987 subrayó las fronteras que marcan rígidamente el espectro político chileno. Las dos han sido generadas por la violen-

cia única en la historia del país con que las fuerzas armadas aplastaron un desafío, histórico también, de parte del movimiento popular al sistema político y económico imperante hasta 1970. Y las dos reacciones constituyen fenómenos absolutamente distintos a lo que fue la manera tradicional (gobiernos más o menos profundamente reformistas, alternándose con experienciasrelativamenteconservadoras)deenfrentar las contradicciones de aquel sistema. Lo que la alianza opositora centro-derechista concibió en septiembre de 1973 como una intervención quirúrgica para restablecer los mecanismos de negociación limitados, vigentes hasta el gobierno de Eduardo Frei, se convirtió en un régimen brutal y personalista que suplantó con desprecio a los "señores políticos" que le abrieron el camino. Catorce años después, la derecha civil y republicana no consigue reorganizar un aparato político que había sobrevivido a todas las experiencias anteriores, desde la Independencia. La invasión del aparato del Estado por parte de los militares y la irrupción arrogante de personajes jóvenes y ultraconservadores como Cuadra y Fernández son elementos programados para sobrevivir a la égida autocrática de Pinochet.

La frontera izquierda de este nuevo mapa político chileno está marcada por un Partido Comunista resuelto a intentar, veinte años después, las experiencias de lucha armada que otros países de América Latina conocieron en los primeros años sesenta. En Chile, los precursores fueron el Movimiento de Izquierda Revolucionario a partir de 1965 y el Partido Socialista después de 1967. Protagonistas ambos de la lucha política y social desarrollada bajo reglas de juego democráticas cada vez más amplias, el MIR no pasó jamás de la etapa de movilización de sectores marginales y el PS desautorizó con su ingreso entusiasta a la Unidad Popular lo que había aprobado su Congreso de 1967. El PC denunció agresivamente ambas "desviaciones de izquierda" y mantuvo sin mayores fricciones internas su línea histórica de plena participación en la institucionalidad sindical y parlamentaria. Las dos crisis más severas de su trayectoria desde la fundación en 1922, han sido la lucha contra un sector trotskista (años 30) y contra un sector pro-chino (años 60). Ambos conflictos fueron resueltos mediante expulsiones de los disidentes, siempre minoritarios.

La situación actual es para el PC chileno absolutamente inédita: su dirección aparece copada por los partidarios de mantener un aparato armado que impida para siempre la repetición de lo ocurrido en septiembre de 1973, cuando los comunistas, igual que el resto de la izquierda, demostraron estar indefensos frente a la arremetida militar. Esta actitud explicaría la táctica de apoyo a "todas las formas de lucha" que culminó en septiembre de 1987. Y explicaría también la torpeza y el estilo un tanto exhibicionista e improvisado de la intentona misma del Cajón del Maipo, como lo señaló en un artículo lapidario en el diario "La Epoca" el especialista en cuestiones militares de la Izquierda Cristiana, Antonio Cavalla.

UN DILEMA DESGARRADOR

Los antecedentes históricos chilenos no sirven para prever la forma en que el PC enfrentará la crisis más seria de su propia historia. Si la correlación de fuerzas al interior de su Comité Central y su dirección política está copada por los partidarios de apoyar "todas las formas de lucha" (es decir, el FPMR), no sería posible resolver mediante una resolución mayoritaria y el sistema del centralismo democrático, el dilema de mantener el esfuerzo armado o retornar al "cauce histórico". El doloroso incidente de María Maluenda y su rebelión para apoyar la campaña de inscripciones en los registros electorales, demostró que los "aparatistas" carecen del peso político necesario para expulsar a una militante dueña de todas las credenciales posibles en términos morales y de rigor militante.

Por otro lado, el aislamiento creciente del PC en materia de iniciativas políticas no violentas quedó a la vista con la decisión de sus más fuertes aliados en el MDP y en la flamante Izquierda Unida (el PS Almeyda) de participar oficialmente en la campaña por inscripciones electorales masivas y elecciones directas y libres.

Ni el resto de la izquierda ni las fuerzas del centro pueden hallar motivos de regocijo en la crisis comunista. Otras experiencias históricas demuestran que situaciones similares han servido sólo para debilitar al movimiento popular y al sistema democrático en su conjunto. Probablemente, el caso que más debiera mover a reflexión a los dirigentes de más sólida formación en el PC, es el del comunismo venezolano. Fundado básicamente como gran fuerza sindical en el período inmediatamente posterior a la muerte del caudillo Juan Vicente Gómez (1936), el PC dio origen primero y tuvo siempre como rival más tarde, al más importante partido social demócrata latinoamericano: Acción Democrática.

Juntos afrontaron la represión de la dictadura de Pérez Jiménez (1948-1958) y en la gran gesta democrática del 23 de enero de 1958, aparecieron como las dos fuerzas políticas dominantes. El PC controlaba una parte sustancial de los sindicatos obreros y era la primera fuerza en Caracas. Como resultado de la opción de derecha y pro-norteamericana del fundador de AD y primer Presidente Constitucional del período post-1958, Rómulo Betancourt, y cediendo a la "epidemia foquista" de inspiración cubana, los comunistas venezolanos organizaron el más importante aparato guerrillero rural y urbano que haya conocido América Latina después del triunfo de Fidel Castro. No sólo convirtieron las FAN en un importante brazo armado de su alianza con sectores disidentes de Acción Democrática, con cierto control de algunas zonas campesinas. Tal vez lo más importante es que lograron penetrar con su mensaje revolucionario el cuerpo de oficiales del ejército re-



Sergio Fernández.

gular. Este fenómeno culminó con el alzamiento de Puerto Cabello, sangrientamente aplastado por Betancourt y sus aliados del aparato militar.

FRACASO POLITICO

Pero el colapso del gran esfeurzo militar del PC venezolano se produjo, no como resultado del fracaso guerrillero tanto urbano como rural. Sobrevino como resultado de una derrota política: en la campaña por la sucesión presidencial de Betancourt de 1963, la dirección comunista, copada por los "comandantes", lanzó como consigna la abstención. Y la subrayó con gestos impopulares e irracionales, como el asesinato de policías en las calles de Caracas o atentados con bombas en la capital, que dejaron numerosas víctimas inocentes. Pasaron cinco traumáticos años en que Venezuela vio sacrificarse una generación entera de dirigentes universitarios y populares, hasta que el partido y el resto de sus aliados en las FAN se acogieron a la amnistía dictada por el Presidente Rafael Caldera en 1969. Para entonces, ya el PC era víctima de una crisis ideológica insuperable y algunos de sus mejores cuadros, como Pompeyo Márquez y Teodoro Petkoff, se marginaron para constituir en 1970 el Movimiento al Socialismo, MAS. Este se ha convertido, con una línea más próxima a Acción Democrática que al PC, en la primera fuerza de la izquierda. Pero esa fuerza nunca ha superado la votación que el PC solo obtuvo en las elecciones parlamentarias de 1958.El propio PC, que ya alcanza el 1 por ciento de los votos, se acaba de dividir nuevamente.

De ahí la trágica sensación de "déja vu" que provoca la situación actual del PC chileno. Sus dirigentes "históricos" aparecen copados por esta concepción militarista de la lucha de masas que ya antes dio cuenta del MIR y provocó la gran división del PS en 1979. Por otro lado, una eventual decisión de renunciar formal e irrevocablemente a la opción aparatista, debe parecerles una especie de traición a los cuadros y militantes empujados a la opción militar como un mecanismo de autodefensa frente a la violencia implantada como sistema de gobierno por el régimen de Pinochet a partir de 1973. Tal vez la respuesta está en el artículo clásico de Antonio Gramsci que viene a decir que los partidos políticos (y no sólo los PC) no viven de falsos orgullos, sino de su capacidad para canalizar y representar el sentir nacional. (Ver recuadro). Es una lección que todos los grupos políticos herederos del viejo sistema de reformas y negociaciones democráticas chileno harían bien en repasar.■



GRAMSCI

EL ORGULLOS Y LOS PARTIDOS

En uno de los "Cuadernos de la cárcel" posteriores a 1931, Antonio Gramsci, el gran teórico y fundador del PC italiano, escribió el siguiente artículo acerca de los partidos políticos. Reproducimos parte del texto recogido en la "Antología", traducida y seleccionada por Manuel Sacristán, publicada por Siglo XXI de México.

La cuestión de cuándo se ha formado un partido, o sea, cuándo tiene una tarea precisa y permanente produce muchas discusiones y a menudo también, desgraciadamente, una forma de orgullo que no es menos ridículo y peligroso que el "orgullo de las naciones" del que habla Vico. Verdaderamente puede decirse que un partido no está nunca perfecto y formado, en el sentido de que todo desarrollo crea nuevas obligaciones y tareas y en el sentido de que para algunos partidos se comprueba la paradoja de que están perfectos y formados cuando ya no existen, o sea, cuando su existencia se ha hecho históricamente inútil. Y así, como un partido no es sino una nomenclatura de clase, es evidente que para el partido que se propone anular la división en clases, su perfección y cumplimiento consisten en haber dejado de existir porque no existan ya clases, ni tampoco, por tanto, sus expresiones. Pero aquí se desea aludir a un particular momento de ese proceso de desarrollo, el momento inmediatamente posterior a aquel en el cual un hecho puede tener existencia o no tenerla, en el sentido de que la necesidad de su existencia no ha llegado todavía a ser "perentoria", sino que depende "en gran parte" de la existencia de personas de extraordinaria potencia volitiva y de extraordinaria voluntad.

¿Cuándo se hace históricamente "necesario" un partido? Cuando las condiciones de su "triunfo", de su indefectible conversión en Estado, están al menos en vías de formación y permiten prever normalmente sus ulteriores desarrollos. Pero,¿cuándo puede decirse, en condiciones tales, que un partido no podrá ser destruido con medios normales? Para contestar a esa pregunta hay que desarrollar un razonamiento: para que exista un partido es necesario que confluyan tres elementos fundamentales (propiamente, tres grupos de elementos):

1) Un elemento difuso, de hombres comunes, medios, cuya participación está posibilitada por la disciplina y la fidelidad, no por un espíritu creador y muy organizador. Sin ellos, es verdad, el partido no existiría, pero también es verdad que el partido no existiría "solamente" con ellos. Ellos son una fuerza en la medida en que hay alguien que los centralice, organice y discipline, pero si falta esta otra fuerza de cohesión, se dispersarán y se anularán en una pulverización impotente. No se trata de ne-

Sigue en pag. 42 → → →

gar que cada uno de estos elementos pueda convertirse en una de las fuerzas de cohesión, pero se habla de ellos en el momento en que no lo son ni están en condiciones de serlo, o, si lo son, lo son sólo en un ámbito reducido, políticamente ineficaz y sin consecuencias.

2) El elemento principal de cohesión, que centraliza en el ámbito nacional, que da eficacia y potencia a un conjunto de fuerzas que, abandonadas a sí mismas, contarían cero o poco más; este elemento está dotado de una fuerza intensamente cohesiva, centralizadora y disciplinadora, y también, o incluso tal vez por eso, inventiva (si se entiende "inventiva" en cierta orientación, según ciertas líneas de fuerza, ciertas perspectivas, y también ciertas premisas); también es verdad que este elemento solo no formaría el partido, pero lo formaría, de todos modos, más que el primer elemento considerado. Se habla de capitanes sin ejército, pero en realidad es más fácil formar un ejército que formar capitanes. Tanto es así que un ejército ya existente queda destruido si se queda sin capitanes, mientras que la existencia de un grupo de capitanes, coordinados, de acuerdo entre ellos, con finalidades comunes, no tarda en formar un ejército incluso donde no existe.

3) Un elemento medio que articule el primero con el segundo, los ponga en contacto no solamente "físico", sino también moral e intelectual. En la realidad y para cada partido existen "proporciones definidas" entre esos tres elementos, y se alcanza el máximo de eficacia cuando se realizan esas "proporciones definidas".

Dadas esas consideraciones, se puede decir que es imposible destruir un partido con medios normales cuando, por existir necesariamente el segundo elemento, cuyo nacimiento depende de la existencia de las condiciones materiales objetivas (y, si no existe este segundo elemento, todo razonamiento es vacío), aunque sea en un estado disperso y no fijo, no pueden sino formarse los otros dos, o sea, el primero, que necesariamente forma el tercero como continuación suya y modo de expresarse.

Para que eso ocurra es necesario que se haya formado la convicción férrea de que es necesaria una determinada solución de los problemas vitales. Sin esa convicción no se formará al segundo elemento, cuya destrucción es la más fácil por su escasez numérica; pero es necesario que este segundo elemento, cuando es destruido, deje como herencia un fermento a partir del cual pueda reconstituirse. ¿Y dónde podrá subsistir mejor ese fermento y formarse luego, sino en los elementos primero y tercero que, evidentemente, son los más homogéneos con el segundo? La actividad del segundo elemento para constituir este fermento es, por tanto, fundamental; el criterio para juzgar a este segundo elemento debe verse: 1) en lo que realmente hace; 2) en lo que prepara para la hipótesis de su propia destrucción. Es difícil decir cuál de esas dos cosas es más importante. Como en la lucha hay que prever siempre la derrota, la preparación de los sucesores de uno es un elemento tan importante como lo que se hace para vencer. ■

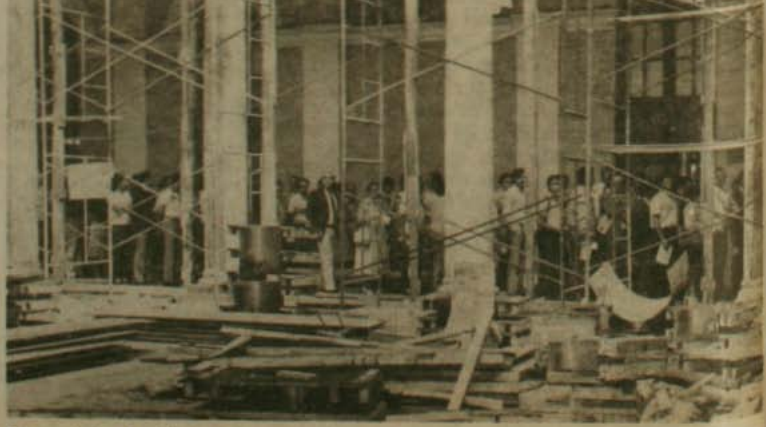
EL PARO UNIVERSITARIO EN CLAROSCURO

La presente nota recoge el punto de vista de un grupo de alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, a los que hemos abierto nuestras páginas para que hagan sus primeras armas en esta profesión.

Para evaluar con exactitud el reciente paro estudiantil y académico realizado en nuestra Universidad, que desentrañaría una serie de matices y sin embargo, en esta oportunidad, sólo realizaremos una primera aproximación que ayude a comprender, desde el punto de vista estudiantil, este complejo movimiento.

En primer lugar, es importante distinguir dos movimientos que, aunque no casualmente, coincidieron en manifestarse al mismo tiempo. A pesar de no tener ni las mismas características, ni los mismos fines, el uno no se habría dado sin el otro. El movimiento estudiantil necesitaba de un "empujón", como el que dio la Asociación de Académicos. El académico, sin la decisión del estudiantado, no habría durado más de dos días. Si consideramos el hecho que este paro, según las leyes del régimen, es ilegal, y que en algunas facultades hay más profesores que alumnos, los docentes corrían el riesgo de terminar en huelga para recuperar sus puestos y no por mayores remuneraciones. En todo caso estas son meras especulaciones, que felizmente no llegaron a materializarse.

Lo realmente significativo, y que marca, sin duda, un hito en la historia universitaria de los últimos años, es que la mayoría de los profesores haya apoyado, al menos en el papel, la paralización de actividades en forma indefinida como método para lograr sus objetivos. Pero ahora viene la pregunta clave ¿lograron estos objetivos?. Si nos limitamos a la estricta triste realidad, lo único que consiguieron fueron promesas. Eso aunque Basso recalque que sólo suspendieron momentáneamente la paralización de actividades. Además es dudoso que, pasado el plazo de treinta días



El paro de los Académicos.



Y el de los Estudiantes.

que dio la asociación para que se les solucionen sus problemas, los profesores deseen volver a embarcarse en un paro indefinido, esta vez, quizás, sin los alumnos. Sin embargo, no hay que descartar totalmente que se cumplan las promesas tantas veces repetidas.

En todo caso no cabe menospreciar el paro académico. Hace un par de años un paro docente indefinido en la Universidad de Chile era impensable. El movimiento despertó el interés no solo de los profesores de otras universidades, sino de gran parte del país. En definitiva, logró el apoyo del Consejo de Decanos e incluso del Rector delegado. Este se comprometió públicamente a llevar sus demandas ante las más altas autoridades del país. El paro académico puede ser el primer paso para hacer renacer, de forma definitiva, el movimiento académico universitario, no solo en la Universidad de Chile, sino en todo el país.

PARO ESTUDIANTIL

En cuanto al movimiento estudiantil, asombra el hecho que haya demorado tanto un paro de esta magnitud. El motivo principal de éste, es decir la falta de crédito universitario, existía desde principios de año. Sin embargo este movimiento sólo pudo llevarse a cabo cuando los profesores anunciaron que paralizarían sus actividades. Las razones de esta demora las debemos buscar en el desgaste sufrido por el movimiento estudiantil en 1986, cuando canalizó sus fuerzas en pos de objetivos utópicos o poco claros Esto hizo que los estudiantes terminaran las clases en enero, con la sensación quijotesca de haber arremetido contra molinos de viento y de haber sido utilizados, en algunos casos como fuerza de choque contra el gobierno. Por ello, los problemas universitarios encontraron a un movimiento estudiantil cansado, lento en su reacción ante asuntos vitales como la falta de crédito.

La FECH solo logró el apoyo masivo de los estudiantes cuando planteó objetivos claros, específicos y medianamente alcanzables (ya no se plantea echar a Soto ni lograr elecciones inmediatas) como son el deseo de justicia para un estudiante muerto, más crédito para quienes necesiten y otros. Bajo la bandera del rechazo unánime a una segunda selección, esta vez económica, la FECH logró hacer resurgir el movimiento estudiantil, uniendo por primera vez en 1987 a todos los alumnos de lo que queda de la Universidad de Chile. Curso por curso, en cada facultad, se apoyó el paro indefinido. Era una respuesta lógica para muchos, pero impensada a principios de año. En todo caso queda la incógnita si ante un llamado más general, como la campaña de las elecciones libres, recibiría la misma respuesta o por lo menos la mitad de lo obtenido ahora. En suma, el movimiento estudiantil está lejos de sobreponerse a la experiencia de 1986.

Lo anterior, porque a pesar de los reiterados llamados de los dirigentes de la FECH, el paro se comprendió, en muchas facultades, como sinónimo de vacaciones.

Fueron pocas las actividades organizadas y menos aún las que contaron con el apoyo de más de un veinte por ciento de los alumnos. Todos apoyaron el paro, pero muy pocos estaban dispuestos a asistir a las escuelas para no hacer nada, ver una película o en el mejor de los casos para concurrir a asambleas donde se discute lo mismo de siempre, pero donde rara vez se saca algo en limpio.

Esto se debe sin lugar a dudas a la falta de organización, a las evidentes luchas por el poder, y a la diferencia de método, entre las distintas corrientes políticas representadas en la FECH. Tampoco se observó en esta ocasión una coordinación adecuada con la Asociación de Académicos, manteniéndose los dos movimientos sin contacto alguno.

Esto, unido a que el problema de crédito no fue tan catastrófico como se esperaba, a las promesas del rector, a problemas de información, al estado de convalecencia del movimiento estudiantil, hizo que el paro no alcanzara los objetivos propuestos.

Podemos concluir, entonces, que el paro estudiantil fue positivo en cuanto a que mostró una recuperación del movimiento estudiantil universitario. Pero careció de la organización adecuada para subsistir como movimiento general, a los embates del tiempo.

Pero la verdadera dimensión de los efectos del paro sólo los tendremos en unos meses más.Pero,desde el punto de vista de los estudiantes, el hecho que se realizara, y que haya concitado, aunque sea por unos días, la unificación del movimiento, constituyen algo parecido al éxito.■

P.O.



ALICIA HERRERA:

ABOGADA, FEMINISTA, EXILIADA... AHORA LE TOCA A LA MUJER



por Sonia Montecino

Alicia (59 años, separada, cuatro hijos) viajó a Chile, desde España, apenas supo que su nombre aparecía en la lista de los exiliados que podían volver.

¿Quién es esta mujer?; ella es parte de una historia inédita, de una trayectoria femenina que borda una faz común, una memoria compartida.

Ejerció como juez (a) durante muchos años; asesoró al Gobierno de la U.P. en materia de leyes laborales. Luego, la experiencia de muchas: el marido cae preso, la amenazan por asumir su defensa, se ve obligada a salir del país.

Se radicó en España, después de vivir en distintos lugares de Europa. Allí comienza a vivenciar, por primera vez,el problema de las mujeres.

-¡Es realmente increíble! -exclama entre risueña y enojada- jamás en Chile tomé consciencia del "tema" de la mujer. Cuando después estudié y leí sobre el año 49 -para que veas la poca consciencia que yo tenía- ¡se estaba discutiendo sobre el sufragio femenino y nosotras no participamos en nada! Había poca motivación, no teníamos noción de que nosotras éramos mujeres y que eso se estaba discutiendo.

-¿Y cómo llegaste a "ver" la situación de las mujeres? La "puesta en escena"de esta problemática en Europa te mostró el camino?

Las mujeres deberíamos llegar a constituir una fuerza no institucionalizada. Hay hombres que luchan por la democracia en la sociedad, pero golpean a sus mujeres.

-¡No! Mi experiencia no viene de lecturas; cuando trabajé en España por necesidad -no como feminista- en un gabinete asesor de la mujer y empecé a conocer una cantidad de problemas que yo no sabía que existían, que estaban en la sociedad: mujeres que se consideraban prostitutas por el marido, golpeadas, maltratadas, que les tajeaban la espalda con cuchillos, que las amenazaban la noche entera con un hacha, que las quemaban con gasolina, mujeres que las tiraron por el balcón, que las ahorcaron con alambres de púa después que los esposos las violaban, ahí comencé a preguntarme ¿qué es lo que pasa? Luego, cuando tuve que defender a las mujeres, me sentí rodeada de hombres que me miraban uniformados, con caras criminales y entonces dije ¿esto qué es? ¿Por qué me miran como enemiga? Era como si fuera defender a un preso político, sentí la misma sensación de Chile con la dictadura.

LA HUELLA MATERNA

Alicia trabaja actualmente en España -aparte del despacho que comparte con otras abogadas- en la Comisión de Investigación de Malos Tratos a Mujeres. Problema éste que restituye no sólo una reivindicación específica femenina sino que se ancla en un tema más amplio: el de los derechos humanos:

-Pienso que esta cuestión está entendida en Chile, nadie hace escándalo por las mujeres asesinadas, maltratadas. Cualquier maltrato a la mujer debería elevarse a la categoría de atropello a los derechos, tal como lo es la tortura. Si existe una Comisión que está preocupada porque a un señor no le apliquen un golpe o no lo aprehendan, tiene también que contemplar como atropello a los derechos humanos los malos tratos a la mujer. Se deberían hacer recursos de protección y de amparo en favor de las mujeres que son golpeadas por sus maridos.

-¿Cómo has percibido a las mujeres en nuestro país, ves paralelos con la situación española?

-Aquí hay algunos problemas similares; se mantiene el adulterio de la muje

como delito y el del hombre solamente cuando mantenga manceba dentro del hogar o fuera de él con escándalo. Para el hombre: ¡hágalo con discreción!; para la mujer, aunque con discreción, es delito. Pero lo que me llama la atención en Chile es la gran activación de la mujer, sus inquietudes en todos los planos. Y lo que es alucinante, es ver la presencia de la mujer en el hombre -la voz, el modo- el hombre habla como si fuera la madre que está hablando al niño. Yo creo que en Chile la mujer es una fuerte presencia y que los hombres están muy marcados por la madre, demasiado. En España se dice ¡Qué pasa, macho!, aquí aunque veas la TV no encuentras esas expresiones, en España los hombres son muy dominantes y su lenguaje es el que impera...

-¿Tú idea es que acá habría un lenguaje femenino?

-Sí, allá la voz del hombre, es la voz del padre: el padre es el patriarca realmente fuerte y la mujer habla muy distinto del hombre.

-Entonces en Chile estaríamos frente a un lenguaje constituido desde la madre.

-¡Claro! He escuchado un aviso en donde la mujer le cuenta al hombre que compra un colchón y saca una vocecita así dulce: amor, mira qué lindo, el colchón, que blando; después, el de la propaganda tiene el mismo timbre que ella, le dice suavecito, susurrando: señora... y es como una continuación, ¡son una maravilla esas dos voces! No es un vozarrón fuerte el del hombre,es una voz heredada de mujer. Los hombres tienen voces de mujer, sí.

-¿Cómo te planteas el feminismo o el movimiento de las mujeres?

-Yo creo, personalmente, que lo primero radica en hacer consciencia a las mujeres que ser-madre es un poder y que la dominación que sobre ella se ejerce es justamente para interferir en su capacidad de ser transmisora de los valores o de alterarlos...

-Eso normalmente no se plantea en las instancias políticas o cuando se lo hace es desde la mirada clásica de la "ayuda" femenina o del clientelismo.

-¡Claro! Veo muy difícil que desde los partidos se pueda asumir el tema de la mujer, porque al analizarlo en profundidad destruyes un mecanismo de poder. Es sabido que hay muchos casos de hombres que luchan honradamente por el cambio social, por democratizar la sociedad; pero golpean a sus mujeres. Evidentemente si todas las mujeres de este país tuvieran consciencia de que ellas son capaces de cambiar la mentalidad de sus hijas e hijos, hacerlos incapaces de la guerra, incapaces de la violencia, incapaces de abusar, realmente vendría el gran cambio y esta sociedad sería ingobernable...

MUJERES EN UN NUDO DE PODER

-¿Cómo ves el acceso a la democracia en nuestro país y cuál sería el lugar de las mujeres en ella?

-No se puede pensar en una sociedad democrática mientras la base social, no sienta, no vivencie, no perciba desde que nace, que es respetada, considerada, que vive entre iguales. Hay que redefinir el concepto de democracia. Si un niño nace en un hogar igualitario, donde la madre trabaja, el padre trabaja, donde los dos son personas, ese niño empieza a ser persona, ve que su madre y su padre unidos pueden más que solos, entonces asume un concepto distinto de poder, no es que el papá tenga poder sobre la mamá y pueda trabajar porque ella le hace la comida y le plancha la camisa, es porque los dos unidos pueden...

-Bueno, ahí estamos en el terreno de las utopías ¡necesarias por cierto! Pero, de manera más inmediata ¿cómo sería posible desarrollar un movimiento de mujeres en Chile que acoja a todos los sectores?

-En primer lugar, es fundamental OIR a las mujeres, no hablarles, saber qué es lo que quieren, sienten, piensan, oír a muchas mujeres y hacer un diagnóstico de la especificidad con que se produce en Chile la subordinación y la potencialidad del poder femenino. Tenemos que ser capaces de penetrar la sociedad y plantear que estamos en un nudo cultural y en un nudo de poder; pero más que luchar por acceder al poder estatuido, deberíamos llegar a constituir una fuerza no institucionalizada que sea capaz de decir: esto no lo aceptamos, o sea, quiero una sociedad muy fuerte y un gobierno muy débil...

Esa fuerza es lo que significa Tralún, en idioma mapuche, y que es el nombre de una agrupación que han formado en España mujeres chilenas, que quieren reflexionar sobre el cambio social y el lugar de las mujeres en él. Alicia participa allí y en cualquier espacio donde pueda contribuir a la dignificación de la mujer. Finalmente, le pregunto si cree posible que surja esa fuerza Tralún en nuestro país.

-Creo que sí, la otra vez me tocó presenciar un diálogo entre un matrimonio más bien conservador, en donde después que habló el marido su mujer le dijo: "mira, aquí hay que tener algo claro, Uds. han tenido esto muchos años, lo han hecho muy mal, muy mal, y ahora nos toca a nosotras, se acabó la fiesta, el sandungueo, hay que salvar la sociedad chilena".

Alicia regresa a Madrid, a defender mujeres maltratadas, a repensar Chile. Tal vez tenga razón y sea posible decir que "hoy le toca a la mujer", aunque el tiempo de ese hoy sea pura virtualidad.■



Es fundamental OIR a las mujeres, no hablarles.

EL CIUDADANO MOVILIZADO

EFRAIN ZENTENO; LUCHANDO EN CONCEPCION

"El Día del Padre " debería ser el día de Sebastián Acevedo ".
"El marxismo me tiene sin cuidado ".

por Pablo Jiménez

Concepción es la segunda ciudad de Chile. Eso es algo que los penquistas le recuerdan a cada paso al Santiaguino. Orgullosos como pocos de su ciudad y su región, los habitantes de la "perla del Bío Bío" viven intensamente su chilenidad y su ciudadanía; tan intensamente que Concepción es recordada desde siempre como cuna de movimientos culturales y escenario de una permanente y vigorosa actividad política y social. Y es que "Conce" siempre tuvo vida y siempre la tendrá.

Como ahora, cuando su Universidad, sus sindicatos, sus calles y sus barrios sirven nuevamente de marco a una intensa actividad cívica. En ella destacan mujeres y hombres que, como en otros lugares de Chile, un día dijeron basta y decidieron tomar en sus manos la defensa de las libertades civiles y los derechos humanos.

Uno de ellos es Efraín Zenteno Mora, 38 años, casado, dos hijos, quien desde 1974, cuando comenzó a participar en los primeros foros organizados al amparo de la Parroquia Universitaria, ha ocupado continuamente las páginas de la prensa y las calles de su ciudad; unas con sus comentarios y proposiciones y otras encabezando marchas y manifestaciones. El es otro ciudadano movilizado.

En 1979, cuando cursaba cuarto año de la Carrera de Derecho, debió abandonar sus estudios universitarios. Para Zenteno, que el año anterior había contribuído a fundar la Comisión de Derechos Juveniles de Concepción, la nueva condición no significó un cambio fundamental de vida: por las mismas fechas participó en la fundación de la Coordinadora Regional Sindical y ese mismo año ocupó la Vice Presidencia de la Comisión Nacional de Derechos Juveniles. Sus luchas y sus días no han cambiado desde entonces, lo que lo ha llevado, entre otras cosas, a ocupar la Presidencia de la Alianza Democrática Provincial en dos oportunidades en 1985 y 1986.

Cuando recuerda el fin de su carrera universitaria, explica que fueron varias las razones que lo llevaron a esa situación, aunque la más importante fue "que me sentía tremendamente incómodo estudiando en una Universidad que de tal sólo tenía el lema ("Por el Libre Desarrollo del Espíritu") y en mi accionar por cambiar ese estado de cosas la atmósfera se me hizo de tal grado irrespirable que un día tomé mis apuntes y me fui". Y el "accionar" no fue cosa de poca monta, según fluye de los recuerdos: "en 1978 nos concertamos un grupo de jóvenes socialistas y democratacristianos con el objeto de impulsar iniciativas tales como llevar por primera vez a la Universidad a un opositor. Eran los años previos a aquel en que se aprobó la Constitución del régimen y sus profesores entraban y salían de la Universidad como Pedro por su casa. Entonces 120 alumnos firmamos una petición a la Dirección para que se invitara a un disidente a la Constitución oficial. Ante la negativa de la escuela continúa recordando, llegamos incluso a presionar a través del diario "El Sur" que acogió nuestro malestar. Al final logramos que se invitara a don Alejandro Silva Bascuñán. El día de la charla, junto a Bernardo Espinoza (actualmente abogado de la Vicaría de la Solidaridad), repartimos material impreso a la entrada del auditorio. Estábamos en eso cuando Bernardo fué agredido a puñetazos por el Presidente del Centro de Alumnos, en tanto que a mí otro alumno que tenía fama de soplón de la CNI, tomándome de las solapas, me amenazó diciendo que si continuaba con es



Reunión de constitución de la Comisión de Derechos Juveniles en Diciembre de 1978. Al centro Efraín Zenteno con Patricio Otárola y a su izquierda Ariel Duffau.

me iba a pasar algo y que bien sabía yo que él no amenazaba en vano. Tratamos de salir del paso lo mejor que pudimos, lo que no era fácil porque ellos eran el sistema y nosotros sólo unos Quijotes, pero al fin y todo sacaron la peor parte".

-¿Qué pasó?

"En el momento en que el Presidente del Centro de Alumnos -el mismo de los puñetazos, hoy Alcalde en un pueblo del sur- le cedió la palabra a Alejandro Silva, me paré de mi asiento y le dije: "Don Alejandro, tengo en mi mano un documento del Grupo de Estudios Constitucionales al cual usted pertenece, es un documento serio, no es un panfleto, y por repartirlo a la entrada de este auditorio, un alumno al que todos conocemos como el Pollo Salazar, me ha amenazado. Esto no puede ocurrir en una Universidad y mucho menos en una Escuela de Derecho". Se necesitaron varios minutos y muchas explicaciones para que las cosas volvieran a la normalidad. Recuerdo que el profesor Humberto Otárola parlamentó con el Director pidiendo garantías de que no se tomaran represalias en mi contra."

También le tocó vivir los conmocionantes momentos posteriores a la auto-inmolación de Sebastián Acevedo. "La dramática determinación de don Sebastián me impactó profundamente. Creo que ha sido un padre que, como pocos, estuvo a la altura de la gravedad de los acontecimientos. Recordemos que sus hijos habían sido detenidos por la CNI y que ésta no había reconocido la detención; en esas condiciones aparecer muertos o no aparecer nunca más era lo más probable. Después de golpear todas las puertas (la Intendencia, la Iglesia, los Tribunales, los medios de comunicación) optó por el recurso extremo de prender fuego a su cuerpo, para así salvar la vida de sus hijos. Cuando llegó la carroza con sus restos a la puerta de la Catedral me dirigí a la concurrencia pidiendo que nos hincáramos y rezáramos por el alma de este padre que por amor a sus hijos atentó en contra de su propia vida. Y los llamé también a hacer propia su lucha, hasta que sus hijos recuperaran la libertad; fue así como iniciamos una huelga de hambre. Recuerdo que en un momento, ante esa enorme multitud, lancé la idea de que cuando recuperáramos la democracia ese día (11 de noviembre) lo instituyéramos en "Día del Padre."



El día de la inmolación de Sebastián Acevedo, debe ser instituido como el día del padre.

'HASTA LA MEDULA DE LOS HUESOS'

Socialista "hasta la médula de los huesos", según se define, el socialismo le viene por línea materna y paterna. Su abuelo materno, don Manuel Mora, fue fundador del Partido Socialista en Curanilahue y su padre, Efraín Zenteno Valencia, ha sido Alcalde y Regidor, también en Curanilahue, durante varios períodos y siempre en representación del Partido Socialista. Militante de la organización que dirige Ricardo Núñez, explica que le asiste "la más absoluta certeza de que es la orgánica que más fielmente rescata los elementos fundantes de nuestro partido y por otro lado, al introducir importantes elementos de renovación, le ha dado una enorme proyección en el futuro democrático. La fuerza del socialismo reside en que es una esperanza, pero para que esta esperanza no muera es vital que sea cierta y viable y la nuestra lo es. Soy de los que reivindican la división del Partido Socialista en 1979, porque fué producto de una definición necesaria e impostergable, tanto para el Partido mismo como para el país; porque el país necesita de un socialismo que procure el perfeccionamiento de la democracia y no su destrucción. Entre las dos orgánicas del P.S. (la de Almeyda y la nuestra, por que las demás son sólo apéndices), las diferencias son tan profundas, que tengo la impresión de que son dos partidos muy distintos"

-Por lo que se ve, tú no eres de los que crees en la reunificación del Partido Socialista.

"Lo veo muy difícil, aún cuando se ha definido a la política como el arte de lo imposible. La verdad es que tengo la impresión de que en el futuro democrático van a existir dos partidos socialistas. Esto es preferible a tener un Partido que por sus profundas contradicciones esté en permanentes tensiones internas, no siendo por ello capaz de dar las respuestas que el país requiera. Nosotros estamos llanos a la unidad, pero dentro de los parámetros del llamado a la Unidad e Integración del Socialismo que hiciera en 1984 nuestro Secretario General de entonces, Carlos Briones".

-Tu partido sigue siendo marxista. ¿Tú también?.

"Mi partido es Socialista. Lo que ocurre es que adhiere a un marxismo entendido como instrumento de análisis de la realidad social y susceptible de cambios por el devenir social. La verdad es que eso del marxismo, que tanto asusta a muchos, a mí me tiene sin cuidado. Marx fue sin duda un gran cientista social, su aporte a las ciencias sociales es valioso, pero la evolución del pensamiento no comienza ni termina con Marx. Su obra es sólo un eslabón en este maravilloso quehacer del hombre que es la búsqueda de una sociedad en la que el ser humano pueda desarrollar a plenitud sus más legítimas potencialidades; no en contra de los demás sino a favor de una vida mejor para todos".■

EL OGRO URBANO

BAJAN LAS HUESTES DE DIOS

por Freddy Cancino

Por estos días los chilenos nos vemos enfrentados de terrible dilema:o con el Movimiento Teocrático o con el diario La Cuarta. Antes nos habíamos dividido entre Dios o Sabor Latino. Ganó el primero, es decir, los jóvenes teócratas que dicen representarlo en esta tierra (la chilena) y el programa en cuestión fue suspendido y reemplazado por algo casto que acabó melancólicamente entre los bostezos de telespectadores viciados con anteriores picardías. Entendámonos. El programa merecía el cierre no por las razones puritanas de los activistas teocráticos, sino por haber sido otra ofensa gratuita a la inteligencia de los chilenos que estamos a este lado de la pantalla, considerados por los ejecutivos de la TV como aminorados mentales a quienes suministrar chabacanerías en tecnicolor. Y no viene mal reposar del omnipresente Vodánovic, en eterno equilibrio entre el distinguido señor de base entrecana que entrevista a otros distinguidos señores (de gobierno) y el personaje vendedor de erotismo a tanto el kilo.

Ahora le toca a La Cuarta sufrir los azotes de la armada teocrática. No sé quién comenzó las hostilidades, si los jóvenes celestiales o los intelectuales del diario en cuestión. Lo cierto es que hay batalla campal, sin exclusión de golpes. Inmorales y depravados de la prensa, gritan desde un bando. Fanáticos y gays, contestan desde el otro. Rayados murales y panfletos en el centro versus titulares a cinco columnas en primera página.

¿Quién vencerá? Tengo la impresión de que a ninguna de las dos bandas conviene terminar la guerra, ambas se alimentan de la otra: los teocráticos tienen en el diabólico tabloide un motivo más de exaltación mística y el satánico tabloide tiene en los teocráticos un eficaz impulso de venta y tiraje. El diario La Cuarta no es santo de mi devoción. Es una caricatura de la picardía y el modo de hablar popular, un intento no logrado de reeditar la simpatía del viejo y querido Clarín, que contaba con excelentes firmas del periodismo nacional, como Oscar Waiss, Eugenio Lira Massi o el genial "Gato" Gamboa. Pero todo el mundo tiene derecho, y mientras haya un chileno que consuma sus páginas, tiene derecho a existir. De modo que no nos alineamos en la santa cruzada contra el tabloide.

El Movimiento Teocrático nos merece más de alguna reflexión y unas cuantas perplejidades.

Primeramente algo ya constatado en estos años de régimen militar: el aumento de la religiosidad popular. La desesperación, la impotencia, la muerte, han llevado al no creyente a buscar el consuelo de la fe, al creyente a la exacerbación de la dimensión mística de su religión. ¿Quién no ha encontrado a algún militante de la izquierda laica y marxista imprevistamente cantando en un coro evangélico? Y allí está el estadio lleno de ciudadanos arrobados por la prédica de un Jimmy Swaagart, un truhán norteamericano actualmente en medio de un escándalo entre sectas de EE. UU. (a propósito, ¿por qué la TV nacional sigue transmitiendo sus prédicas en el programa matinal dedicado a la religiosidad de los chilenos?). También la apoteosis del Papa en tierra chilena es un índice esta difusa necesidad de Dios que la pob ción ha ido celosamente aumentando mo íntima respuesta a la cotidianidad so bría y pesimista que la dictadura ha pro gado e impuesto por las armas y la viole cia. Como laico tolerante respeto la li elección espiritual de cada individuo, pe pienso siempre, porfiadamente, en un in viduo realmente libre. Sólo así, en la g nitud de ser dueño de su propia conciens y de no estar bajo constricción alguna miseria y el dolor son una constricción podrá elegir la persona una fe que le a gure su continuación en el más allá.

Discurso aparte merece el Movimie to Teocrático. Hay allí los embriones la visión total de la vida, del integralis intolerante que en lejanos tiempos alim tó los crímenes de la Inquisición. Di que su jefe-profeta proviene de la extre izquierda, de la cual conserva sólo la bo de los años sesenta. De una intolerancia otra. ¡Qué escalofrío pensar en un ré men, en una sociedad dirigida por es cruzados de la castidad! Un país que existe: se llama Irán y lo controla Jom ni, un teócrata con poder de fuego. Por l tuna, los nuestros cuentan sólo con bo boletas de pintura spray.■



CATALEJO

LUNES 13

CINE:
"Cortesana", de S. Sheikh. Ciclo de Cine Hindú. 18,45 hrs. **Inst. Cultural Bco. del Estado.** Alameda 123. Ent. libre.
"Encuentro con hombres notables" de P. Brooks. 15,30; 18,30 y 21,30 hrs. **Cine Arte Normandie**. Alameda 139. $230 y150.
"Desesperación" de R. W. Fassbinder. 16; 19,30 y 22 hrs. **Espaciocal Cine Arte.** Cand. Goyenechea y Vitacura. $350.

CONMEMORACION:
Conmemorando el 14 de Julio, día patrio de Francia, participación de de Pombe France, actuación del Coro de La Alianza Francesa, etc. De 15 a 21 hrs. Ent. libre. Actuación de Eduardo Peralta, Carolina Prieto y Marianne Prat. 21 hrs. **Plaza del Mulato Gil.** Lastarria 307. $500.

CONCIERTO:
"Dúo López-Ugalde", viola y piano. Música de Britten, Piazolla, Villalobos. 19 hrs. **Sala América.** Moneda 650. Ent. libre.

MUSICA:
Grupo "El Carro". Música de Vanguardia. 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $400.
"Los Jóvenes y la Música", recital de canto. 19,30 hrs. **Espaciocal**. Cand,. Goyenechea y Vitacura.

VIDEO:
"Maine y Expressions of American Art" (En inglés). 11 y 17 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. Ent. libre.

MARTES 14

CINE:
"Vidas Secas" de Nelson Pereira dos Santos. 19 hrs. **Sala Isidora Zegers**. $120 y $50.
"Danton" de D. Buchowetzki. Ciclo UFA. 19 hrs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650. Ent. libre
"Nuestros Tiempos". de S. Benegal. Ciclo de Cine Hindú. 18,45 hrs. **Inst. Cult. Bco. del Estado**. Alameda 123. Ent. libre.

MUSICA:
"Markamaru", música andina. 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $400.
"Marisa Pastor" y sus amigos. 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Agrupación Cámara Seis". Obras de Piazzola, V. Parra, etc. 19 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467. Ent. libre.
VIDEO:
"Busco mi Destino". 21 hrs. **La Casa de Constitución**. Constitución 275. $150.

MIERCOLES 15

CINE:
"Secretos del Alma", de G.W. Pabst (Ciclo UFA). 19 hrs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650. Ent libre.
"La Comunión Solenelle", de R. Feret. 18 y 20 hrs. **Inst. Chileno Francés**. Merced 298. libre.
"Desasosiego", de S. Benegal. (Ciclo Cine Hindú) 18,45 hrs. **Inst. Cult. Banco del Estado**. Alameda 123. Ent. libre.

CONFERENCIA:
"Tarot Femenino", por B. Genzch. 19 hrs. **La Morada**. Bellavista 0547.

DANZA:
"Ballet Contemporáneo de Santiago". 19 hrs. **Centro Cult. Los Andes**. A. Ovalle 1465. $400 y $200.

MUSICA:
"Grupo Dosis", pop chileno. 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $400.
"Recordando a H. Pavez", con E. Yáñez, Grupo Chilhue, etc. 19 hrs. **Chile Ríe y Canta.** San Isidro 266. $200.
"St. Louis Dixieland Jazz Band", jazz. 19 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Mon.1467 $150

VIDEO:
"El Gran Dictador" de C. Chaplin. 20 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $200.

JUEVES 16:

CINE:
"La Muerte de Sigfrido" de Fritz Lang. 13 hrs. **Casa de la Cultura del Colegio Médico**. Esmeralda 656. Ent. libre.
"La Piedra Fundamental" de A. Ahuja. Ciclo de Cine Hindú. **Inst. Cult. Bco. del Estado**. Alameda 123. Ent. libre.

EXPOSICIONES:
"Berlín, Pensamiento Piedra", litografías de S. Rojas. **Goethe Institut**. Esmeralda 650.
"Mauricio Valenzuela", pinturas. Ga. E. Bucci. Huérfanos 526.

MUSICA:
"Cecilia Echenique" y su grupo. 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $400. Viernes y sábado: $500.
"Raúl Acevedo, F. Aguirre, L. Millache y Mónica Fritz". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Grupo Philarmonic Brass", obras de Bach, Debussy, Gershwin. 19 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. Ent. libre.
"Armando Riguero", recital. 21 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $300.

VIERNES 17

CINE:
"Cuenta Conmigo" de R. Reiner. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. Viernes: 13; 16 y 19 hrs., Sábado: 11 y 19 hrs.
"El Angel Azul" de J. von Stemberg. Ciclo UFA. 19 hrs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650. Ent. libre.
"Desesperación" de R. W. Fassbinder. Trasnoche 0,15 hrs. **Cine-Arte Normandie**. Alameda139 viernes y sábado: $230 y $150.
"Calle Chowringhee Nº 36" de V. Bhata. Ciclo de Cine Hindú. **Inst. Cult. Bco. del Estado**. Alameda 123. Ent. libre.

MESA REDONDA:
"Los Medios de Comunicación de Masas y los Historietistas". 19,30 hrs. **Int. Chil. Francés**. Merced 298.

MUSICA:
"VII Concierto de la XLV Temporada Oficial Orquesta Sinfónica de Chile". Dir. A. Cullel. 19 hrs. **Teatro Astor**. Estado 257. $650, $550, $130.
"Agrupación Eidophon". (Jazz Contemporáneo) 22 hrs. Cap. Abarzúa 4. $350.
"La Gran Noche de Amfolchi". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $100.
"Homenaje a Nicaragua y Cuba", con L. Vera, J. M. Memet, etc. 21 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $200.
"La Peña 87", con Cuarteto Kamarundi, J. Bravo, Felo, Lautaro y Margarita Parra, etc. 21,30 hrs. **Kamarundi**, A. Prat 935. $250.
"Isabel Aldunate". 22 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. Viernes $400, sábado $500.

SABADO 18

CINE:
"Falsas Promesas", de M. S. Sathyu. (Ciclo cine Hindú). 18,45 hrs. **Inst. Cultural Banco del Estado**. Alameda 123. Entrada libre.
"Orwell 1984", de M. Radford. CINEUC, J. Washington 26. (sáb. y dgo. 21,30 hrs. lunes 19,30 hrs.) $250 y $150.

MUSICA:
"Piaf-Piaf", con Marianne Prat. 20 hrs. **Instituto Francés**. Merced 298.
"Payo Grondona". 22 hrs. **El Rincón de Azócar**. P. de Valdivia esq. Los Plátanos. $500 y $450.
"¿Qué Pasó con El Sol?", por el grupo Quelentaro. 19 y 22 hrs. **Teatro Cariola**, San Diego 246. $600 y $450.
"Clarita Parra y Lucho Roa". 2 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $200.

TEATRO:
"Los Hermanos Queridos", de Carlos Gorostiza, por el Teatro Nac. Chileno. Dir. Ana Reeves. 19 hrs. **Teatro Antonio Varas**, Morandé 25. Vier., sáb., dgo., $700. Jue, $500. Mar y mié, $300. (hasta el 31/07).

TEATRO INFANTIL:
"Computadora Ultima Generación" TEUC, J. Washington 26. (sáb. 16,30 hrs. - dgo. 11,30 hrs.) $300.

DOMINGO 19:

CINE:
"Jugadores de Ajedrez", de S. Ray (Ciclo Cine Hindú). 18,45 hrs., **Inst. Cult. Banco del Estado**. Alameda 123. Ent. libre.

MUSICA:
"Conjunto Antumapu". 12 hrs. **Casa de la Cultura del Parque Metropolitano**. Entr. libre.

TEATRO INFANTIL:
"Los Grillos Sordos", 11,30 hrs.
"La Zorra y el Fabulista". **Teatro Abril.** Huérfanos 786. $250.
"La Muñeca Dormilona". 11,30 hrs. **"Pail-Palitroque"**, 16,30 hrs. **Centro Cult. La Reina**, Sta. Rita y Echeñique. $200.
"Para los Niños". 11 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $150.
"Tic Tac". 11,30 y 16 hrs. **El Galpón de Los Leones**. Av. Los Leones 238. $250.
"Grupo de Teatro El Trastito". 12,13; 13,30; 15; 16,30; 17 y 17,30 hrs. **Graneros del Alba**. Costado Iglesia Los Dominicos. Aporte voluntario.
"La Bella Durmiente". 16 hrs. **La Cigarra**. Seminario 141 A. $250.
"Las Correrías de Pinocho". 12 hrs. **Tiffany's**. Alameda 43.

TITERES:
"Romance de Luz y Tierra". 16 hrs. **El Rincón de Azócar**. P. de Valdivia esq. Los Plátanos. $200 y $150.
"El Tesoro del Pirata" y **"la Pastora y El Príncipe"**. Sala Alejandro Flores. San Diego 246. $150.

VIDEO:
"Nicaragua, la Ofensiva Final". **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $100.

COBRO IRREGULAR

Señor Director:

Junto con felicitarle por su valiente fiscalización a la administración pública, labor permanente de los medios de comunicación comprometidos con un Estado democrático, deseo solicitar que se investigue la situación de estacionamiento de vehículos en la Intendencia de la VI Región, donde al lado de la Plaza principal se arriendan como estacionamiento parte de la plaza, a $1500 mensuales, el que es cobrado por personal de uniforme militar de esa Intendencia. Es un escándalo que se comenta en la ciudad, nadie sabe que se hace con ese dinero que ingresa "extra" a la Administración. Lo curioso es que los cheques de pago deben hacerse sin indicar a la orden de quién se extienden. Ojalá pueda ayudar a esclarecer esta turbia situación.

Saluda al señor Director,

Un lector

PRESOS POLITICOS

Días atrás, la sección Chilena de Amnistía Internacional ha informado de las gestiones que estaría realizando por lograr que Chile, en específico la dictadura, ratifique sin reservas el protocolo internacional contra la tortura, tratos y penas crueles, inhumanas y degradantes.

Al respecto queremos señalar lo siguiente:

1. Los presos políticos, como expresión del pueblo encarcelado, y organizados para defender el derecho a la vida y a la libertad, hemos sufrido directamente las crueldades y barbaridades, cometidas por las fuerzas represivas del régimen. Es por ello que, ante las iniciativas y llamados que está haciendo Amnistía Internacional, lo apoyamos plenamente.

2. Sin contradecir nuestro compromiso e identificación con las actuales iniciativas de Amnistía Internacional; creemos conveniente señalar que: En el supuesto caso que la dictadura ratifique sin reservas este Tratado Internacional -que es muy difícil, por lo demás-, ello no significará que el régimen dejará de torturar. Sólo en democracia, Chile vivirá en concordancia con el respeto a los derechos humanos.

3. No obstante, la lucha contra la tortura y las penas de muerte, por los derechos humanos, debe darse desde ahora, independientemente del respeto que diga tener la dictadura por estos pactos y convenciones.

¡Por la Vida y la Libertad de los Presos Políticos!
Coordinadora Nacional de Presos Políticos (CNPP)

Raúl Blanchet Muñoz, Heriberto Mena Bastías, Humberto Vargas Calderón, Ramón Moreira Barahona, Rolando Cartagena Córdova

Agrupación Familiares Presos Políticos Chile.

ACLARACION

Señor Director:

En el número 115 de su revista, en la crónica del Sr. Vaccaro se alude de modo incorrecto a nuestra organización, el PS Salvador Allende, dando por hecho la formación de un nuevo frente de izquierda con un sesgo militarizado, lo que nos obliga a precisar nuestra opinión:

1. La situación política se caracteriza por una ofensiva político-institucional del gobierno para prolongarse en el poder, con una estrategia continuista y un proyecto apoyado por monopolios y multinacionales, que sólo puede ser enfrentada con una amplia movilización social y contenida por la fuerza del pueblo en lucha y no maniobras de tipo electoral.

2. Frente a la realidad concreta, de que el gobierno prepara su tercer fraude electoral, vemos que sectores de centro y de izquierda, caen nuevamente en el juego del régimen -al igual como sucedió en el plebiscito del '80-, tratando de convencer a un pueblo oprimido de que esta dictadura respetará el veredicto de las urnas, y por ende la soberanía del pueblo. Asimismo, levantan una "campaña por elecciones libres", copiando la experiencia brasileña, sin la fuerza de masas de las "Diretas ja", destinada a desembocar en el plebiscito pinochetista, legitimando en los hechos las maniobreas de institucionalización autoritarias.

3. Nuestra opción, conocida en la izquierda y el movimiento social, sigue siendo la de luchar por la alternativa democrática del pueblo, partiendo de la base de los graves problemas nacionales de la dependencia financiera, el terrorismo de Estado, las condiciones de vida de nuestro pueblo, como también de la necesidad de construir una fuerza democrática de ruptura, capaz de cambiar el actual régimen. La democracia no llegará voto a voto como reza la propaganda centrista, sino que la democracia la ganaremos luchando, como lo demuestran los espacios de libertad ganados a partir de las protestas del '83.

4. El agotamiento y desarme progresivo del MDP, que ha dejado sin un claro frente político a la opción popular, como asimismo, la naciente "Izquierda Unida" con un proyecto ambiguo en discusión, estrategias contradictorias que no calzan con la alternativa propia, nos ha llevado junto a otros partidos de izquierda -no formar oficialmente una "Coordinadora Revolucionaria", lo que es un invento mercurial para caricaturizar nuestra opción política- a luchar por la defensa y relanzamiento del proyecto democrático-popular. Lo que hacemos no constituye ni una "radicalización de líneas" ni cambio de posiciones. Seguimos donde siempre; lo que sucede es que una parte de la izquierda en esta coyuntura se desplaza al centro, abandona el proyecto de la izquierda por el cual luchó y se jugó nuestro pueblo en las protestas.

5. Finalmente Sr. Director, como legítima alternativa socialista, expresamos que nuestra opción se basa en el protagonismo de todo el pueblo movilizado, en una izquierda con vocación de poder, un cambio rupturista fuera del sistema, una unidad democrática para conquistar la democracia, basada en la soberanía popular, la soberanía económica.

Lo saluda atte. a Ud.

Jaime Durán O.

MATERIAL PARA LA CAMPAÑA

Señor Director:

Se dirige a Ud. un fiel lector de su objetiva y prestigiosa revista. La verdad es que esta carta tiene por destino a sus habiles e ingeniosos dibujantes, los cuales ponen la nota alegre dentro de la desgracia que nos rodea en este régimen. Mi intención es darle una pequeña idea para una caricatura y es sobre ese slogan del señor Fabrizio Levera, donde dice: "y muchos me han preguntado y después de Fabrizio ¿Quién? No se preocupen. Estoy programado hasta el 2010, etc., etc., etc., luego al final dice: "Cuando me retiraré o me retirarán, en todo caso recen por mí, siempre es bueno".

Me agradaría y pienso sería muy cómico para los lectores al ver al "General" diciendo esto y que estará programado hasta el 96 y con la música de fondo de la canción de "Gigi el amoroso".

Chao

con las FICHAS de radio COOPERATIVA es más fácil GANAR

EFECTIVAMENTE, PORQUE CON LAS FICHAS DE COOPERATIVA GANA DOS VECES.



Cuando lo visitemos en su hogar y le preguntemos qué radio escucha, **DIGA COOPERATIVA,** y de inmediato le entregaremos un cheque para que adquiera, en supermercados, productos para su hogar.

Quédese en **COOPERATIVA** todo el día, porque en cualquier momento, al salir sorteado el número de su ficha, **GANA OTRA VEZ.**



NO BOTE SU CUPON, TAMBIEN VALE.

Cuando le pregunten qué radio escucha... DIGA COOPERATIVA.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*


restaurant
al kabila
¿Se identificaría Ud. como una per
sona de gustos exóticos y refinados
al Kabila le propone un viaje gastro
nómico por Túnez, Marruecos, Gre
cia, Francia, España, etc.
¡El mediterráneo es atractivo! avalad
por la unánime crítica como el mejor res
taurant en su especialidad
Calle del Arzobispo 064
Reservas al Fono: 251256
Providencia-Stgo.

CAUCE

Nº 117 DEL 20 AL 26 DE JULIO DE 1987 RECARGO AEREO $20 PRECIO $220

TONIO CAVALLA
TICA A LA VIA ARMADA

CHILE: País sin justicia



TEMPORAL

¿Con cuántos damnificados se conmueve el gobierno?

38.000 mil no bastan, según el General Serre.
2% Constitucional es "volador de luces" según Pinochet.
Imprevisión e insensibilidad denuncian opositores.

NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIVOS

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.

I.U. SE ORGANIZA

Un acelerado trabajo de consolidación orgánica está impulsando el Comité Político de Izquierda Unida, según da cuenta su boletín de prensa semanal. Es así como ya se constituyeron las comisiones de prensa y propaganda, organización, comité metropolitano y cultura. Durante esta semana se constituirán las de juventud, relaciones internacionales, economía y estudios. Se han creado, además, los zonales de San Miguel, la Pintana, La Cisterna, San Bernardo, La Granja y San Ramón. En provincias, se han constituido direcciones de IU en Temuco, Valdivia, Valparaíso, Colchagua y Concepción. En el exterior, se han formado comités en Argentina, Suecia, Cuba y Alemania Oriental.

En otro orden de cosas, el comité político de IU llama a constituir comandos de lucha por las demandas populares y elecciones libres y democráticas en todas las comunas del país, con el propósito de impulsar un plan nacional de movilización.



ASAMBLEA PARLAMENTARIA INTERNACIONAL

Entre el 4 y el 6 de enero próximo se realizará en Santiago el segundo encuentro de la Asamblea Parlamentaria Internacional, cuya primera versión se realizó, con gran suceso e irritación del gobierno, en el mes de mayo pasado.

El ex-diputado Carlos Dupré, secretario general del comité organizador, indicó que para esta ocasión, se espera doblar el número de concurrentes extranjeros y que se eligió la fecha símbolo del 4 de septiembre, día en que el pueblo elegía al presidente, en los últimos períodos de vida democrática. Indicó además que no habrá ninguna notificación particular a las autoridades, por cuento el certamen se realizará en un recinto privado. Cabe recordar que durante la primera versión, fuerzas policiales acordonaron el perímetro del hotel donde se realizó y que esas mismas fuerzas gasearon y mojaron un grupo de parlamentarios extranjeros, que habían salido a imponerse de una marcha convocada por el CNT, ocasión en que pereció baleado por militares el estudiante Ronald Wood.



ARQUITECTOS DEFIENDEN A DESPEDIDO

Mediante declaración pública, el directorio nacional del Colegio de Arquitectos manifestó su enérgica protesta por lo que describe como "arbitrario e injusto" despido del arquitecto Patricio Arancibia, vice presidente del Consejo Regional Arica de la Orden, el que se desempeñaba como jefe del departamento programación del Servicio de Vivienda y Urbanismo de esa ciudad.

La declaración señala que la medida fue tomada sin expresión de causa y que terminó con 20 años de carrera funcionaria del afectado. Añade que, además del perjuicio material, se agrega gratuitamente el agravio moral de dejar inexplicadas las causas o razones de tan extrema medida. El texto concluye con el anuncio de que el Colegio utilizará todos los medios que concede la ley y la justicia para defender al afectado.

Sindicato

NACIONAL DE TRABAJADORES DE LA EMPRESA DE CORREOS DE CHILE

EN DEFENSA DEL CORREO ESTATAL

Un acto en defensa de su fuente de trabajo y para manifestar su rechazo a la privatización de la empresa, realizaron este domingo los trabajadores del Sindicato de Correos de Chile. Durante el desarrollo del mismo, se dio cuenta de que está por concluir la redacción del proyecto de ley postal, que entre otros aspectos, dispone la transformación jurídica de la empresa en una sociead anónima, el término del monopolio estatal en esa actividad y la abolición del derecho de conducción a domicilio. Los trabajadores han rechazado reiteradamene esa iniciativa, por encontrarla lesiva contra sus intereses y los de la ciudadanía. Arguyen que la motivación empresarial del lucro y la extensa geografía de Chile, obligará a la empresa a quedarse con las localidades deficitarias y transformarse así en una carga para el Estado, en tanto que las empresas privadas sólo operarán en las mayores ciudades. Por todas estas y otras razones, los trabajadores le dijeron ¡No! a la nueva ley postal.

NUEVO LIBRO DEL CODEPU

Un nuevo volumen de la serie "Tortura: Documento de Denuncia" ha puesto en circulación el comité de Defensa de los Derechos del Pueblo, CODEPU.

Dicho volumen, el sexto de la serie, está referido a la situación en materia de tortura y vulneración a los derechos humanos, acaecida en el segundo semestre de 1986. Hay dos temas que aparecen especialmente desarrollados en el presente informe. El primero dice relación con el amedrentamiento colectivo como herramienta o instrumento represivo, que caracterizó al período de tiempo comprendido en el estudio. El segundo, se refiere a la pena de muerte, a la que se describe como una amenaza permanente, y que hoy afecta a 14 presos políticos.

La presentación del nuevo informe del CODEPU se realizó el viernes pasado, en la sede de la Sociedad de Escritores de Chile.



AUTOGESTION EN LA VICTORIA

Los pobladores de la popular y combativa población La Victoria están de plácemes y de celebración. El sábado se realizó la ceremonia de entrega de diplomas para los ochenta primeros graduados de cursos de capacitación en albañilería, pintería y desarrollo de planos para la construcción. Tanto la ceremonia como los cursos se realizaron en el flamante local construido por los propios pobladores en una novedosa experiencia de autogestión, destinado a servir como espacio de reunión para cursos de capacitación laboral, para el desarrollo de las organizaciones sociales, la cultura y la recreación. Una vez construida la sede social, situada en la esquina de las calles Galo González y Ramona Parra, los pobladores establecieron un convenio con el Centro de Promoción Social CENPROS, el cual se encargará de impartir gratis, los cursos de capacitación. Para el futuro inmediato, está prevista la iniciación de actividades de grupos de teatro, de danza, de recuperación de la cultura mapuche, de guitarra y folklore. Así se hace patria.

AMENAZAN A ABOGADOS

Un recurso de protección interpusieron ante la Corte de Apelaciones los abogados Sergio Pradenas, Enrique Díaz, Alfredo Ramasciotti y Héctor Flores, en favor de Juan Gumucio, Rodrigo Morales y Francisco Geisse, integrantes de la directiva de la Asociación de Abogados Laboralistas. El motivo del recurso dice relación con una evidente campaña de amedrentamiento en contra de los dirigentes de la entidad. En el texto del mismo, se relata que la secretaria de la oficina recibió una llamada anónima para anunciar una bomba. La voz aprovechó la ocasión para describir, hasta en sus mínimos detalles, la distribución y el funcionamiento de la oficina. Aún más, al retirarse ésta, la abordaron dos sujetos, que hicieron referencia a la llamada telefónica, efectuada tan sólo minutos antes. Por la gravedad de los hechos, por cuanto suponen una exhaustiva labor de inteligencia y vigilancia previa, y por sus desconocidas proyecciones, los abogados solicitan que se acoja el recurso de protección, el que se extiende a toda la directiva de la Asociación de Abogados Laboralistas.

CAUCE 117

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli
Subdirector
Víctor Vaccaro
Jefe de Informaciones
Ariel Poblete
Redactores
Eugenio González, Javiera Jiménez, Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR
Ciencia
Jorge Martínez
Medio Ambiente
Rafael Asenjo
Sociedad
Alvaro Briones
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Víctor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán
Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service
Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

El título de portada "Chile, País sin Justicia" podrá sonar fuerte y aun parecer agresivo a ciertos oídos. Pero obedece a nuestra intención de abordar sin ambages ni cincunloquios un tema de larga data al que asignamos prioritaria importancia e incuestionable gravitación, desde el momento en que, como nunca, aparece comprometida la credibilidad de esa estructura fundamental para una convivencia que merezca la calificación de civilizada.

La erosión de la imagen del Poder Judicial se inicia casi con el golpe de fuerza que ha conducido al actual estado de cosas. Pero, en términos puntuales, el tema lo colocó en discución la propia Corte Suprema, con aquel documento que reproducimos en extenso, con el cual pretendió responder "tanto parecer injusto y tanto menosprecio funcionario sin fundamento", emitido, según el texto, por "revistas que ignoran el derecho".

En lo esencial, la declaración refuta aquellas acusaciones por la aplicación literal de la ley y defiende a ultranzas las independencia del Poder Judicial. Toca, además, temas más distantes de la ciudadanía, como el trabajo a media jornada y las demandas de renovación del sistema judicial.

Sólo que dicha declaración, redactada con esmero y con indiscutible mérito de lenguaje, omite, oculta y esquiva la verdadera esencia del problema. No lo diremos con nuestras palabras, sino con las del directorio nacional del Colegio de Abogados, correspondientes a una declaración que tomó estado público dos días después de la anterior: "Es cierto que muchas críticas a las resoluciones son hechas sin la debida información, pero no es menos cierto que esas críticas son vertidas por la falta de credibilidad en un sistema.(...) Quienes integramos el directorio del colegio de la orden no podemos encubrir bajo forma alguna lo que está ocurriendo en nuestro Poder Judicial, porque el silencio contribuye a corromper la verdad, a lo cual no podemos estar dispuestos".

No. El problema de la reacción a la falta de justicia oportuna, o derechamente a la injusticia, no es atribuible a los críticos, ni a los que fundamentadamente desconfían, ni a los que proponen reformas ni a las revistas "que ignoran el derecho".

La inquietante e indeseada pérdida de prestigio y credibilidad en el sistema judicial es el producto de sus propias actuaciones: de su inocultable propensión por las tesis del Poder Ejecutivo; de su sujeción literal a una legislación construida en el secreto de cuatro paredes y modificada tantas veces como indique la conveniencia, incluso en ocasiones con nombre propio; de su notable y reiterado abandono de prerrogativas y ámbitos de competencia y, en definitiva, de su renuncia a hacer JUSTICIA.

Como dicen los obispos, "la justicia que tarda ya es injusta", y como dicen los abogados en su declaración "la falta de justicia oportuna, la injusticia o la negación de justicia, conducen irremediablemente a conductas violentas".

El furioso y trágico temporal que asoló a una extensa porción del territorio nacional dejó, además de su cuota de dolor y sufrimiento entre los pobres, algunas conclusiones que no por sabidas deben callarse u olvidarse: el régimen mostró, una vez más, su insensibilidad ante el drama de su pueblo, expresada en aquella frase ya famosa de que 38 mil damnificados no constituyen catástrofe. Dejó de manifiesto su incapacidad e improvisación para manejar situaciones del todo previsibles, como lo demuetra el simétrico balance de tres temporales en los últimos cinco años. No alteró en los más mínimo aquel criterio economicista y utilitario que explica en parte la magnitud de la tragedia, y que se manifiesta en la baja calidad de la infraestructura, en el abandono de planificaciones coherentes de prevención y en la dramática indefensión en que han quedado los miles de damnificados, que son muchos más de los que consignan las cifras oficiales, por lo demás.

La tragedia que sufren esos compatriotas, por más que sean sólo 38 mil y que sean de modesta condición, no justifica ninguna readecuación de un presupuesto fiscal destinado a pagar la deuda externa, por cuanto, como el propio general Pinochet reconoció, ese dos por ciento constitucional no es más que "un volador de luces".

EL DIRECTOR

LOS VOLADORES DE LUCES DEL CANDIDATO

Lo serían, según sus palabras, el dos por ciento constitucional.
Pero tambien los de sus últimas declaraciones.

por Victor Vaccaro

Nunca tantos esperaron un "volador de luces". Mientras a fines de semana medio millón de chilenos seguía gravemente damnificado por las inundaciones últimas y un indignado clamor nacional se alzaba exigiendo que el gobierno tomara medidas eficaces, el general Pinochet seguía sosteniendo que "no hay zona de catástrofe en la cual tenemos el dos por ciento (constitucional) todavía", pese a que la propia ONEMI, en la mañana del viernes, reconoció que el total de afectados materialmente por las torrenciales lluvias, superaban los 91 mil, de los cuales 25 mil se encontraban en albergues de la región metropolitana. El desastroso balance se completaba a esa hora con 20 mil viviendas dañadas y cerca de un centenar simplemente destruidas, 40 puentes destruidos, 172 caminos cortados, 39 ríos desbordados, dos tramos de ferrocarril interrumpidos, 43 localidades absolutamente aisladas, aparte de una veintena de muertos y desaparecidos.

Aunque parezca increíble, el régimen centró así la polémica en la conveniencia o no de utilizar la atribución que la constitución anterior y la actual, otorgan al Presidente para decretar gastos hasta por el 2 por ciento del presupuesto nacional (equivalente a unos 20 mil millones de pesos), sin previa autorización legal. En consecuencia, no es un fondo especial "ni un volador de luces" como señaló el general Pinochet, expresión que el ex-Contralor y actual líder radical Enrique Silva Cimma, calificó como "disparate".

El Presidente del PR afirmó, en el curso de una conferencia de prensa ofrecida al mediodía del viernes 17, que sólo por ignorancia o paternalismo se podría dejar de usar el 2% constitucional, autorizado para casos de calamidad pública y que en este caso tenía tales proporciones, que hasta los organismos internacionales y algunos gobiernos habían destinado ya recursos para asistir a las víctimas de los temporales, mientras el gobierno nacional seguía dudando en cumplir con su obligación de emplear esos fondos para socorrer a los damnificados.

Las preocupaciones del Candidato eran otras. El diluvio no paralizó su campaña, sino que le dio nuevas fuerzas para ofrecer la instalación de un parlamento inexistente en Valparaíso, con vistas "a la descentralización efectiva del país" y anunciar obras para un futuro impreciso. Simultáneamente, puso término a la relegación que había decretado contra las ex-parlamentarias comunistas Mireya Baltra y Julieta Campusano, quienes quedaron "en libertad dentro del territorio", al tiempo que el Ministerio del Interior redactaba una presentación al Tribunal Constitucional, para que éste les aplicara, como se trata de hacer con Clodomiro Almeyda, el artículo 8º de la constitución del '80.

Pinochet aprovechó su nueva
para acusar recibo del mensaje que le
estado enviando los otros comandantes
jefe y el Director General de Carabinc
Cautelosamente, consideró interesante
dignas de estudio las sugerencias hec
por Matthei, Merino y Stange respec
nominar a un civil de entre 50 y 60 a
como candidato único en el plebiscito,
como que las Fuerzas Armadas sean
rantes y no partes de un futuro proc
electoral.

El Candidato no se resigna a acep
que la tarea fundamental del régimen
proyectarse como sistema, e insiste en
ver sus piezas para obligar a que se le re
nozca "su mejor derecho". Como amb
cuestiones todavía no llegan a ser antag
nicas, el nuevo gabinete con el primer
nistro retornado, siguen su silencioso
bajo, ahora bajo el agua.

La cuestión es que no quede ning
cabo suelto. Como en el último tiem
de Franco en España, todo debe estar "a
do y bien atado". Comenzando por la
presión de la foto del Candidato en las
peletas que se proyecta usar junto al "
en el previsto plebiscito. El abogado Hu
berto Nogueira del Grupo de los 24, a
mó que "la inclusión de la fotografía
candidato único constituye, sin lugar a
das, un "handicap" favorable a la prol
gación del régimen, ya que por el otro
do, la alternativa del "NO" no está perso
lizada y por lo tanto, no hay foto".

En la oposición, entretanto, la es
tegia a seguir se inclinaba definitivam
hacia la Campaña por Elecciones Lib
cuyo primer paso es la inscripción ma
de los chilenos en los registros electora

En este último punto, se encontra
desde el Parena y el Partido Nacional
la derecha, hasta la Izquierda Cristiana,



General Serre: en campaña por los damnificados.

se sumó al llamado, y los socialistas de Almeyda, que, como indicó su propio líder y su hermano Manuel, anunciarán algo parecido en los próximos días.

Esta convergencia nacional se hizo notar en los registros, al elevarse el promedio diario de inscripciones a 18 mil, pero lejos aún de las 25 mil que se requieren para superar los 6 millones a fines de este año. Al 30 de junio, los inscritos, según el Servicio Electoral, totalizaba apenas un millón 200 mil personas.

Sólo los comunistas y el MIR siguen oponiéndose a las inscripciones. La creciente soledad parece que aún no hace efecto en la dirección del PC, la cual acaba de ratificar la línea de "rebelión popular" a través de "todas las formas de lucha" y la "autodefensa de las masas". El PC "no estimula hoy la inscripción electoral" y exige "una inscripción automática", insistiendo en que plantear elecciones con Pinochet es funcional al régimen. O lo que es lo mismo, primero habría que derrocar a Pinochet.

En una reciente entrevista, el Secretario General del PS, Ricardo Núñez dijo a CAUCE que "aquellos que llaman a no inscribirse en los registros electorales, lo que hacen objetivamente es ayudar a la legitimación de Pinochet" y que "es una manera de sacarle el cuerpo a la realidad reclamar elecciones libres sin Pinochet. Implica no decir directamente que lo que plantean es derrocarlo por la vía de las armas".

Este profundo desacuerdo en la izquierda, se ha extendido a la propia alianza que los comunistas acaban de acordar con otros sectores en la Izquierda Unida (IU), aunque aún no se sepa si ello signfica o no la "superación" o desaparición del MDP. La única salida posible ha sido decretar "libertad de acción" y consolarse diciendo que el punto no tiene trascendencia.

El tema no es ajeno a la activación de la búsqueda de la unidad del socialismo. En una semana se han sucedido por lo menos tres propuestas en ese sentido, que se agregan a otra anterior. Clodomiro Almeyda, jefe del sector que se identifica con su nombre, hizo una propuesta que los otros están estudiando. Juan Gutiérrez, del PS-Histórico, propuso una coordinación con los socialistas de Núñez y Almeyda, y el ex-Secretario General Aniceto Rodríguez, después de una ronda de contactos con cuatro grupos, dará a conocer este martes una propuesta para crear una comisión organizadora de un congreso de unidad con participación paritaria de los concurrentes.

El PS-Núñez, que en 1984 cuando era dirigido por Carlos Briones fue el primero en proponer una "Carta de Unidad e Integración del Socialismo Chileno", se ha limitado a estudiar las distintas iniciativas actuales y prepara una actualización de su propio documento, a la luz de su última oferta de constituir un Foro Socialista en el que se acuerden los principios del socialismo democrático, que no aparecen claramente compartidos en los fundamentos del documento de Almeyda.

COSA PUBLICA:

CONGRESO O PLEBISCITO

por Alvaro Briones

Aún no terminan de aclararse las razones del cambio de Gabinete. Para algunos sería la instalación del "Gabinete de la Proyección", aun cuando no se explican las cualidades "proyectivas" de los nuevos ministros. Para otros se trataría de endurecer el frente ministerial con la incorporación de Sergio Fernández, aunque la tesis no aclara las razones de la salido de otro duro: Francisco Javier Cuadra. Si no es para endurecer será entonces para ablandar, dicen todavía otros, y se apoyan en la decisión de "dialogar" de que ha hecho gala el flamante nuevo ministro.

Una explicación aún no intentada podría encontrarse en el documento que redactara un conocido economista, ex-ministro y reputado "cerebro" del régimen. Según este documento, que tiene la forma de un plan, la solución para el incordio producido entre el general Pinochet y la Junta Militar en relación al candidato, así como para la muy probable derrota de éste en el caso de realizarse el plebiscito, se encontraría en una simple reforma de la Constitución de 1980 que invirtiera los eventos de la "transición" aunque sin alterar los tiempos fijados. De acuerdo a esta proposición, debería realizarse primero, antes del fin del próximo año, la elección del Congreso, postergando la realización del plebiscito a su plazo máximo constitucional, es decir marzo de 1989.

El procedimiento permitiría quitar presiones a la relación Pinochet-Junta, pues debería concentrar la atención política en la configuración del nuevo Parlamento. Es aquí en donde aparece justificada la incorporación al Gabinete de Sergio Fernández -con quien el autor de la proposición compartió responsabilidades ministeriales en un Gabinete anterior-, pues ofrece una posibilidad de relación entre el Ejecutivo y la Junta que el ex-Ministro Cuadra notoriamente obstaculizaba. Una segunda ventaja de este procedimiento radicaría en el hecho que una elección parlamentaria, antes del desgaste político -y eventual derrota- de un plebiscito, ofrecería mayores posibilidades de éxito a las fuerzas que apoyan al régimen, situación que facilitaría la Constitución de un Congreso que asegurara, aun con una derrota presidencial, la anhelada "proyección". Por último aunque por cierto no lo menos importante, la realización de unas elecciones parlamentarias y la instalación de un Congreso contribuirían a "lavarle la cara" al régimen, que de ese modo se presentaría al plebiscito vistiendo renovados ropajes "democráticos".

Las dificultdes que este plan trae consigo son tan evidentes como sus supuestas virtudes. De una parte es imposible pensar que, forzada a una elección parlamentaria, la oposición no haga de ella un plebiscito, organizándose en una sola fuerza electoral y llamando a la ciudadanía a optar entre sus candidatos y los del régimen. En esas circunstancias el riesgo de una derrota plebiscitaria volvería a levantarse como un fantasma frente a éste. La única solución ante este dilema radicaría en la aplicación, por vía administrativa, del Artículo 8 constitucional, de modo que en el momento mismo de votar muchos de los supuestos electores se encontraran con sus derechos suspendidos. Esta posibilidad estaría explicando el énfasis con que el Ministro Fernández se ha referido a la necesidad de desarrollar las leyes orgánicas que permitirían la aplicación del Artículo 8.

Sólo el tiempo dirá si este plan prospera dentro del gobierno y es finalmente aplicado. En todo caso, de hacerse, -considerando sobre todo el condimiento imprescindible de la aplicación administrativa del Artículo 8 constituiría un fraude político sólo homologable con el que intentó el general Marcos en Filipinas. Y quizá con los mismos resultados.■

EL CANDIDATO SE NOS PONE MISTICO

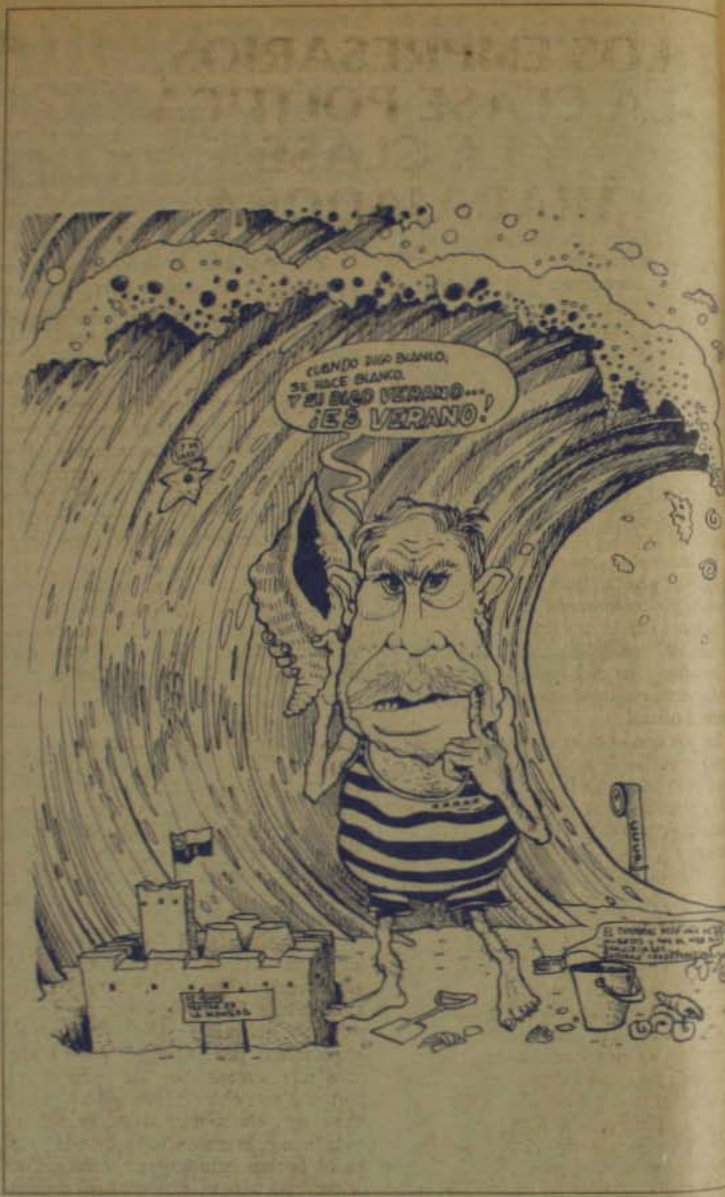
por Groucho M.

Un escalofrío de preocupación recorre los salones y pasillos de Palacio. Los ujieres se mesan los cabellos, las secretarias, como la Zarzamora, lloran que lloran por los rincones y hasta la Guardia, en un cambio de ídem, perdió el paso delante de los turistas. Sin duda la situación es grave.

Y es que El Candidato se ha puesto un poco "raro". Por las tardes puede vérsele con los ojos blancos de tanto mirarse para adentro y, por las mañanas, con los ojos rojos (perdón) de tanto no dormir. Hay momentos en que deja caer graciosamente la mandíbula de abajo, mientras los párpados se le juntan dulcemente; cualquiera diría que se quedó dormido con la boca abierta, a pesar de que los edecanes recorren Palacio susurrando "silencio, silencio, El piensa". Pero no es cierto: El no piensa, pero tampoco duerme. Lo que ocurre es que El -quien lo diría- ¡¡cae en trances místicos!!

Sí, tal como lo lee, "CAUCE" está en condiciones de revelar a sus lectores las razones del extraño comportamiento de El Candidato. No es que sea un fanático como normalmente se supone o que haya terminado por rayarse de tanto repetir siempre las mismas cosas; no, lo que ocurre es que el hombre es místico y, como todos los grandes místicos, un incomprendido que sufre -en silencio y resignadamente, por supuesto- el escarnio público.

Por eso, chilenos, un poco de comprensión. Hay que entender que si El dice que la oposición es "como Lázaro, porque resucita una y otra vez" no es que se haya equivocado al leer el libreto sino la consecuencia de sus muchas y constantes lecturas bíblicas. Igual, si cuando en medio del temporal le preguntan acerca de las medidas de emergencia que habrán de tomarse y El contesta que el dos por ciento constitucional previsto para estos casos es "un volador de luces" y luego en un mensaje a la ciudadanía le pide "que tenga paciencia no má...", no es que sea un irresponsable, sino que El cree en apoyos más Elevados que los de sus propias fuerzas. Y, finalmente, si en un acto público en el sur y ante la televisión, hace el tremendo



numerito de proclamarse "puesto por Dios en el lugar en que está", no es que se haya vuelto definitivamente loco ni resulta motivo para tomarle el pelo como todo el mundo ha hecho: lo que ocurre es que lo dijo en medio de un éxtasis místico y eso hay que respetarlo caramba, no faltaba más.

Pero si Ud. es un desconfiado y no nos cree, no importa, hay otros que sí tienen Fe. Por lo menos dos: una señora cariosa del "Voluntariado Nacional" que jura haberlo visto levitar (a El, no al Voluntariado) y el simpático ex-Ministro Secretario General de Gobierno, que se va de Embajador a la Santa Sede a conseguirle la beatificación. Que Dios nos pille confesados. ■



LOS EMPRESARIOS, LA CLASE POLITICA Y LA CLASE TRABAJADORA

por Jorge Ovalle

Desde estas mismas columnas, hemos postulado reiteradamente la necesidad que las fuerzas democráticas encuentren alguna fórmula política que implique el ejercicio unificado de sus esfuerzos, con el objeto, no sólo de poner término a la dictadura, sino que, fundamentalmente, de producir y practicar las fórmulas adecuadas que permitan garantizar el ejercicio ordenado del poder, una vez que la democracia pueda instaurarse en el país.

Es indudable que no existen, ni pueden existir, y si existiera serían contraproducente, procedimientos que tengan por efecto producir la unificación de fuerzas políticas disímiles. La unidad así planteado, constituye un desatino que ha sido indebidamente explotado por los voceros y la prensa oficial.

En los que sí debe existir un planteamiento unitario de las fuerzas democráticas es en lo relativo a la convicción que, una vez restaurado el régimen normal, los asuntos políticos deben decidirse mediante elecciones y demás procedimientos propios de un estado de derecho.

Entendido de esta manera el proceso político, la conclusión debía ser obvia y, por lo mismo, no podría generar discrepancias de envergadura. En efecto, mientras existan las condiciones, que se caracterizan por la limitación de la actividad política y, en especial, de los partidos, las fuerzas democráticas de una sola entidad política, cuya potencia fuera bastante, como para derrotar al tirano que nos oprime y a las fuerzas de extrema derecha y de extrema izquierda que desean instaurar sendas dictaduras de uno u otro signo.

Ahora bien, resuelto, como debe ser, que los partidos políticos democráticos constituyan, aunque transitoramente, una gran entidad cuyo objetivo fundamental fuera el restablecimiento de la democracia, debemos pensar en la adopción de medidas y políticas destinadas a asegurar el ejercicio ordenado del poder, en la medida que ello es posible después de 14 años de tiranía.

La adopción de estas medidas, destinadas, como se ha dicho, a procurar un tránsito pacífico a la democracia, requiere, en forma primigenia, de un acuerdo social que incluya, tanto a las fuerzas políticas, como a los trabajadores y los empresarios. Este acuerdo resulta tanto más necesario, cuanto es evidente que las tensiones sociales, duramente reprimidas, durante reprimidas durante esta larga noche, van a aflorar con toda su fuerza apenas se recuperen los primeros derechos que fluyen de un régimen de libertad.

Frente a esta expectativa tan evidente, los trabajadores, los empresarios y los políticos tienen que comprender que resulta indispensable la adopción de acuerdos previos que le permitan, a los primeros, la recuperación paulatina de sus facultades perdidas, a la vez que ellos mismos se sientan seguros en orden a que esa recuperación paulatina, que implica la postergación de muchas expectativas, no signifique la negación de las mismas, sino que una espera ordenada e impuesta por los acontecimientos y, sobre todo, por la situación económica y política en que el país va a quedar después de 14 años de depredación.

El acuerdo o pacto social que al efecto tenga que celebrarse ha de taner por lógicos protagonistas a los auténticos representantes de los empresarios, pero, también a los auténticos representantes de los empresarios, pero, también a los auténticos representantes de los trabajadores. Formular esta observación aparece redundante, pero ella se hace necesaria más que nada frente a la tendencia, expresada en algunos hechos ocurridos últimamente, de celebrar pactos, por parte de los empresarios, con seudos representantes laborales que carecen de todo respaldo y, por lo mismo, de toda representatividad. En otras palabras, no hay pacto social por el mero acuerdo que se alcance con trabajadores incondicionales del régimen que, por tal razón, no representan a nadie, o sólo a unos pocos, pues el pacto social requiere de la participación de los genuinos exponentes de la voluntad y de las aspiraciones de obreros y empleados. Si así no se hace, estaremos en presencia de una burla y no de un pacto; de un acomodo y no de una decisión legítima. Los trabajadores conocen este fenómeno en forma muy clara y nadie se va a mover a engaño si no se procede con honestidad y con la frente levantada.

Por su parte, los políticos tienen que comprender que la politización de las organizaciones sociales, llevada más allá de toda prudencia, desnaturaliza el rol propio de estas organizaciones, de modo que resulta indispensable respetar la autonomía de las entidades de trabajadores, a fin de que el pacto social comprenda, específica y claramente, las inquietudes del mismo carácter que mueven a esta gran masa de chilenos. De la misma manera, debe entenderse que la exclusión de esta politización excesiva, no puede significar la ausencia de posiciones políticas por parte de los trabajadores, ya que son tan ciudadanos como cualquier otro y no pueden guardar, en el trasto de las cosas inservibles, sus propias e íntimas convicciones. El pacto social debe, en esta materia como en otras, encontrar el justo equilibrio que permita el pleno cumplimiento de los objetivos sociales que deben determinar estos acuerdos previos a la restauración democrática. ■

ESPECTACULOS PARA CUMPLEAÑOS
TITERES
actores profesionales
FONO : 6967487

DR. ANTONIO CAVALLA:

"LA ESTRATEGIA MILITAR HA FRACASADO"



Los errores del FPMR.:
**** Las armas dañan la movilización.***
**** El pueblo chileno no quiere tomar las armas.***
• La clase obrera no adhiere a la política militar.
• "Todas las formas de lucha" cohesionan a las FF.AA.
Fueron más eficaces quienes cuidaban a Pinochet que quienes lo emboscaron.
El régimen agranda al PC.
Las comunidades cristianas de base no deben plegarse a una estrategia militar.

por Víctor Vaccaro

Aparte de su especialidad como médico pediatra, Antonio Cavalla Rojas se ha convertido por vocación política en uno de los civiles que mejor domina los temas militares. En esa condición, el que fuera presidente de la FECH y hoy militante de la Izquierda Cristiana, se permitió arremeter contra un tema tabú para buena parte de la izquierda: la opción militar del Frente Patriótico Manuel Rodríguez y la responsabilidad que en ella le cabe al Partido Comunista.

Con el título "la política militar del PC es ineficaz" el diario "La Epoca" publicó el 2 de julio un artículo de Cavalla, que sigue provocando ardientes polémicas. Según el análisis citado, la estrategia del enfrentamiento armado al régimen ha fracasado totalmente y la práctica de "todas las formas de lucha", que sostiene la actual dirección comunista, sirve a la estrategia de perpetuación de Pinochet, al tiempo que se convierte en un obstáculo para la unidad de la izquierda y el acuerdo de la oposición democrática.

La temeridad de Cavalla lo ha convertido en foco de descalificaciones anónimas o de adhesiones entusiastas. Ello estaría indicando que sus reflexiones han puesto el dedo en una llaga que, de no sanarse, terminará comprometiendo a todo el cuerpo social. Por eso, nuestra conversación con Antonio Cavalla se inició tratando de llegar al fondo del problema.

-¿En qué basa su afirmación de que la política del FPMR es mala e ineficiente?

-Yo creo que militarmente es muy fácil medir el avance de una campaña o de una guerra, a partir del daño que se hacen los enemigos en muertos, heridos y prisioneros, horadando su retaguardia o el abastecimiento logístico. En el caso de esta "guerra", leyendo los comunicados del FPMR, uno llega a la conclusión de que hace 5 años ellos iniciaron el proceso de la lucha armada, los últimos 3 en forma pública. Si se analiza fríamente la cantidad de muertos, heridos y prisioneros que tienen, de un lado las FF.AA. y del otro el Frente Patriótico, no hay donde perderse. Es absolutamente clara la supremacía de las FF.AA., te guste o no te guste. Aunque uno fuera partidario de la lucha armada no se podría sacar otra cuenta distinta. El FPMR tiene centenares de muertos, centenares de prisioneros y una apreciable cantidad de heridos y las FF.AA., particularmente la fuerza central que ha dado la batalla contra ellos que es el ejército, y los contingentes represivos de la CNI, tienen apenas una treintena de muertos y ningún prisionero.

-¿Esta estrategia ha servido, acaso, como propaganda armada, para ampliar la base social de los grupos insurgentes?

-Yo creo que esto no se dio, aunque estuvo en el planteamiento del FPMR desde el '83 al '85, en la fase de acumulación de fuerzas militares de masas. La idea era empezar la propaganda armada para ir acumulando apoyo en las organizaciones populares, entre los militantes de los partidos no armados, que van incorporándose a las milicias y contribuyendo al crecimiento de la fuerza militar de la organización. Eso el Frente lo expresó de una manera muy simple, cuando consideró 1986 como el año decisivo.

-¿El tipo de movilización social desarrollado en ese período era funcional a ese proyecto?

-Creo que no, porque el tipo de movilización social que se dio en Chile fue desarmada, estuvo separada de las acciones del FPMR. Los jóvenes que se adscribieron a ciertas formas violentas no armadas, como elementos de autodefensa, las barricadas, el enfrentamiento callejero a carabineros sin armas de fuego, no tenían nada que ver con la línea del FPMR y, por

el contrario, la aparición de armas hacía daño a ese proceso de acumulación en la movilización.

-Lo que usted define como formas de autodefensa, las reivindica públicamente el Partido Comunista, particularmente para sus Brigadas Rodriguistas. ¿Cree que éstas son el vínculo del PC con el FPMR?

-Así lo dicen, al menos, los comunicados públicos del Frente, porque cuando yo hablo de esto no echo mano de ninguna información privada, sino de artículos de prensa y documentos públicos del FPMR, de sus conferencias llamadas clandestinas, que se irradian a diversos medios, de las declaraciones de sus voceros en el exterior. Y ellos señalan que efectivamente las masas radicalizadas, violentamente insurreccionadas sin armas de fuego, van a ser la cantera para formar sus milicias y que ellas van a ser el germen del surgimiento de sus combatientes armados.

-¿De esto se desprende que si bien la movilización social tiene objetivos muy distintos, ésta ha sido utilizada por los partidarios de la insurrección para preparar el "ejército del pueblo"?

-Pienso que no es obligada la relación entre la movilización social y esta acción militar. Pero hay gente que vulnera las normas básicas de la acción militar, que señalan que no se pueden colocar combatientes armados junto a masas desarmadas para enfrentar a un ejército armado hasta los dientes. Y eso lo ha vulnerado el FPMR. Cada vez que ellos realizan acciones militares en el seno de las masas, invariablemente vendrá el enemigo a reprimir a esa gente que quiere enfrenarse de forma no armada. Este es uno de los errores fundamentales del FPMR.

-¿Considera posible que una organización como el FPMR se haya formado sin una concertación política con el PC?

-De partida su magnitud es menor de lo que ellos dicen y muchísimo menos grande de lo que dice el régimen. Porque aquí hay un juego claro de la dictadura: agranda al FPMR, agranda al PC, agranda la eventualidad de que este país caiga en manos del totalitarismo comunista. Y eso no es efectivo, a la luz de lo que uno vive en las poblaciones. A lo mejor para los intelectuales encerrados en sus oficinas, el Frente es monstruosamente grande, pero quienes trabajamos en las poblaciones populares, vemos que los milicianos o los rodriguistas son una ínfima minoría dentro del sector popular.

Ahora, yo pienso que efectivamente una organización guerrillera para poder subsistir y alcanzar ciertos niveles de crecimiento necesita una cantidad de apoyo externo, o sea una organización política que externamente la sostenga con recursos materiales y preparación de recursos humanos y algunas veces con abastecimiento de armas. No sabría decir si ese es el caso del FPMR, pero me da la impresión que detrás de él está la simpatía del PC, que se traduce en un dejar hacer a sus militantes y esto nadie puede decir que es una delación, porque eso lo han reconocido los voceros del PC en Chile y en el exterior.

-¿Usted se refiere a la delación porque ha sido acusado de ello a raíz de su artículo en "La Epoca"?

-En rumores de los militantes del PC y de simpatizantes del Frente se ha dicho que esta acusación es muy grave, particularmente para alguien que tiene una trayectoria muy clara en la lucha contra la dictadura. A ellos les contesto que acusar de delación a alguien que entrega esa cantidad de datos es no conocer, para nada, las técnicas de información, porque yo con mi estudio de las fuerzas armadas debo tomar las fuentes públicas y con ellas procesar todos los datos que allí aparecen y ninguno de ellos es fuente privada. En segundo lugar, creer que lo que allí se dice es delación es un grave error de política militar, porque pensar que esos datos no los tiene la CNI es una bobería. La CNI no sólo sabe eso, sino que sabe, como lo ha demostrado a costa de muertes y dolor de muchas familias, incluso quiénes son los que comandan estas acciones militares. Esta acusación demuestra la ignorancia o la mala fe de quienes las están formulando y que no quieren discutir lo de fondo: la crítica a su política militar.

-¿En qué etapa debería encontrarse hoy la estrategia de enfrentamiento del Frente con el régimen de acuerdo con su proyecto original?

-Ese proyecto contempla las etapas de preparación, inserción, propaganda armada, crecimiento y acompañamiento de la insurrección. Su última fase debió cumplirse en 1986. O sea que los plazos imaginados por la dirección del FPMR no se cumplieron y ahora tendrán que empezar a imaginar nuevos plazos o convencerse, como es mi desafío, de que su política militar fue ineficaz, porque en Chile no se dieron las condiciones que creyeron se iban a dar. No ocurrió lo de Nicaragua, ni lo de El Salvador.

-¿Cree que esa alternativa de la "Guerra larga" es viable en Chile?

-Yo creo que no es viable por diversas condiciones: 1.- El tamaño y preparación de las FF.AA. chilenas. No puede compararse el ejército chileno con ninguno de los ejércitos que tuvieron que enfrentar los distintos movimientos guerrilleros en Centroamérica y el Caribe. Las FF.AA. chilenas tienen alrededor de 200 mil hom-



bres, con un grado de preparación, abastecimiento en armas y conocimiento técnico de lucha antiguerrillera altísimo. Para enfrentarlo se necesitaría una capacidad militar inimaginable construida desde la clandestinidad. 2.- La geografía nacional es absolutamente desfavorable, de acuerdo a los teóricos de la guerra irregular, tanto rural como urbana. 3.- Se constata que el pueblo chileno no quiere tomar las armas y, a pesar de estos 3 años de propaganda armada, uno ve en la práctica que en las barricadas la gente está dispuesta a resistir a las fuerzas represivas sin armas, pero que cuando llega alguien que las ofrece, la gente no está dispuesta a tomarlas. Los que trabajamos en el sector popular no hemos visto nunca obreros que adhieran a esta política. Aquellos que afincan en la clase obrera el motor fundamental, debieran sacar algunas lecciones. La que yo saco es que las masas chilenas y, particularmente la clase obrera, no está adhiriendo a estas políticas militares.

-¿No aprecia una pérdida de importancia en el rol que el PC de Chile le adjudica a la clase obrera como vanguardia, al destacar la participación de sectores marginales y que antes reprochaba al MIR?

-Creo que en el discurso comunista no hay una variación en este sentido, pero en los comunicados del FPMR hay extraordinariamente pocas referencias al papel de la clase obrera en su lucha y eso representa un obstáculo grande al avance teórico de los movimientos populares. El MIR y el FPMR se han olvidado que el eje de los cambios revolucionarios o es la clase trabajadora o no son cambios revolucionarios.

-¿En esta falta de acogida a estrategias militares interviene alguna singularidad de los chilenos respecto al rechazo de la violencia?

-Sí. De un lado está precisamente el surgimiento de las corrientes marxistas en este país. Desde Elías Lafferte hasta ahora, nunca hubo una organización marxista con -la pequeña excepción del MIR- que propicie la lucha armada en forma abierta y el PC desde los años 50, con la elección de Luis Corvalán, durante 25 años estuvo haciendo una prédica anti lucha armada. Si a eso se agregan las tradiciones históricas del pueblo chileno, contrarias a ese camino para conseguir sus reivindicaciones, que logró a través de la lucha democrática y política, es evidente que el pueblo chileno no ha acompañado esa línea militar. Eso hay que reconocerlo o decir que se está dispuesto a esperar 50 años para que el pueblo se acostumbre a esta lucha armada de tan nefastos efectos sobre este país. Esa es una alternativa, pero que lo digan si sostienen que no hay otra manera de derrotar a la dictadura. Aquellos que no estamos de acuerdo con esta política del FPMR, planteamos que sí hay otra alternativa: la movilización social para la derrota política del régimen, en la que coinciden varias fuerzas de izquierda e incluso la democracia cristiana.

-¿La insistencia del PC "en todas las formas de lucha" no es también un obstáculo para una salida política?

-Plantear "todas las formas de lucha" ayuda a una salida militar y confunde las cosas. En la medida en que el PC declarara que en esta etapa de la lucha, la forma fundamental es no armada, las políticas militares como la del FPMR quedan absolutamente aisladas y se logra una unidad del conjunto de la izquierda con el centro, e incluso con la derecha, para terminar con la dictadura. Esa es una política que entraba la posibilidad de unión de la oposición de un lado, y de otro la existencia de un PC que aprueba la lucha armada, le da puntos al Capitán General para lograr la cohesión del cuerpo de generales en el ejército y, magnificando al enemigo, lograr la cohesión del conjunto de las FF.AA.

Desde el punto de vista militar no es posible plantear "todas las formas de lucha" en Chile en esta etapa, porque cierra el espacio de lo político y prima lo militar, lo que le da las armas a la dictad[ura] para dejarse caer sobre el movimiento [so]cial o las fuerzas políticas que avanz[an]. Lo que va a ocurrir dentro de poco [con] una puesta fuera de la ley de la Izquier[da] Unida, conglomerado al que el régim[en] definirá como movimiento violentis[ta] porque en su seno hay fuerzas que prop[i]cian todas las formas de lucha.

-¿Eso podría ser deseable para l[os] que están por aumentar los contingentes que enfrentan violentamente [al] régimen?

-Hay dos interesados: Pinochet y [el] Frente Patriótico; pero hay un gran pe[rio]dicado que es el movimiento popular chil[e]no. Como cristiano de izquierda yo pl[an]teo que el peor error que pueden come[ter] las comunidades cristianas de base, [es] plegarse a una estrategia militarista y [el] mejor favor que los cristianos pueden h[a]cerle a este país, es promover una mov[i]lización sin formas militares de lucha; q[ue] se agregue a la lucha política hasta aisla[r] Pinochet, y generar las condiciones que [lo] derroten.

-¿Cómo evitar que la movilizaci[ón] no sea instrumentalizada para lo mil[i]tar? ¿Cómo explicar que después d[el] exitoso paro de julio aparezcan l[os] arsenales?

-Ahí hay otra crítica al FPMR. L[a] torpeza de su dirección me parece evident[e] porque toda acción militar tiene un efec[to] político y a ellos les descubren los ar[se]





ales en un momento en que era lo peor para el pueblo chileno. Y ellos realizan un atentado fallido, que desde un punto de vista táctico, está muy mal hecho, y generan condiciones para que Pinochet reprima al pueblo y logre una cohesión de los Altos Mandos en torno a su persona, que va a durar mucho tiempo. Esto me parece una barbaridad, pero también lo es paralizar el intento del movimiento popular para ir dejando aislado al dictador, en función de que otros han cometido una barbaridad?

-Insisto. ¿Cómo evitar que la movilización no sea usada como caldo de cultivo para la violencia?

-Yo creo que sirve de caldo de cultivo cuando no hay una claridad como la que yo ahora estoy sosteniendo, de parte de los aliados, de gente que simpatiza con la lucha armada, como es el caso del PC. Con la misma fuerza con que muchos chilenos estuvimos en desacuerdo con la política del "frente antifascista" del PC, que mantuvo detenida la unidad de la izquierda durante siete años después del golpe militar, la búsqueda del entendimiento como fuera con la DC y los "no fascistas", es decir los derechistas que no habían estado involucrados en el golpe, hoy estamos en desacuerdo con una política militar como la del FPMR, porque ella no contribuye tampoco a la unidad de la izquierda y del entendimiento de ésta con el centro y la derecha democrática, para terminar con la dictadura.

-¿En el fracaso del atentado fue más determinante la conducta de los atacantes o de los escoltas?

-A mí me parece evidente que fueron más eficaces los que cuidaban a Pinochet que aquéllos que lo emboscaron, porque el objetivo del atentado era matar a Pinochet y no lo lograron. Tuvieron las ventajas de la sorpresa y la elección del escenario. Colocaron a lo menos 22 combatientes para disparar sobre una comitiva de 5 autos. El estudio de esa operación militar fallaba por uno de los elementos fundamentales, que eran los medios de fuego. Cuando se va a atacar a un tanque no se necesitan fusileros. Lo que necesitan son lanzacohetes. Ahora se sabe por las informaciones públicas, que eran cuatro los lanzacohetes usados, pero sólo 2 cohetes explotaron. Eso demuestra que esa fuerza armada que preparó el atentado lo hizo mal. Y la conducta de los que defendieron a Pinochet no corresponde para nada a unas FF.AA. sin moral o descompuestas. Yo creo que eso es una fantasía. La descomposición moral del ejército chileno no es efectiva. Que hay disconformidad en ciertos sectores por aspectos de la gestión es otra cosa. Pinochet le debe la vida a la suma de la incapacidad de los atacantes y a la decisión de su gente, a lo que habría que agregar que, de parte de las FF.AA. hay una falla de la seguridad interna, porque una de las tareas de la CNI es impedir que un grupo armado se coloque a metros del jefe del estado.

-¿Fracasos como éste afectan la moral de los grupos armados?

-Es evidente una descomposición moral de parte del FPMR y por lo que logro percibir en el movimiento de masas, no hay ganas de acercarse al FPMR, ni hay una simpatía por él, ni éste dirige a las masas radicalizadas como se afirma en el exterior y tampoco se ve ofensiva que muestre una fuerza armada que mantiene su moral tan alta que es capaz de responder a los golpes.

-¿Esta situación ha repercutido dentro del PC?

-Hasta donde llegan las informaciones de fuente pública, me parece evidente que la línea de "todas las formas de lucha", de la "rebelión popular" fue ganada por un sector del PC por mayoría y que todos se plegaron a ella. Pero cuando esa posición empieza a demostrar su ineficacia es obvio que los que quedaron antes en minoría intentarán cambiar la política. Por la prensa vemos que algunos dirigentes empiezan a manifestar su desacuerdo.

-¿La inscripción en los registros electorales dentro de la campaña por elecciones libres los considera el camino político adecuado?

-Coincido con las argumentaciones de Luis Maira. Pensar que a través del elecciones se va a ir Pinochet es una inocentada, pero no aprovechar el espacio que permite el estar inscrito en los registros, en movilizar a la gente por los registros y ganar el plebiscito si se llega a ello, para tener un arma más, es negativo. No entiendo por qué el PC, con toda su experiencia, se sigue oponiendo a un acto tan simple que le está pidiendo el conjunto de la izquierda, como es que el pueblo chileno se inscriba en los registros electorales. Creo que si los dirigentes del PC recuerdan que ellos se consideran representantes de la clase obrera y recuerdan que Lenin recomendaba no exponer a la clase obrera a aislamientos, el PC debería modificar su política para coincidir con la mayor cantidad de fuerzas posible, para golpear al enemigo principal que es Pinochet.

-¿Cree, como sostiene algunos, que el desacuerdo con el PC daña al conjunto de la izquierda chilena?

-Quienes atribuyen al PC la capacidad de tener siempre la línea correcta caen en una postura mesiánica. Lo que le hace bien a la izquierda es debatir sus desacuerdos.

Oponerse al PC por razones de izquierda, como las mías, no puede ser tildado como política antipopular. Pienso que quienes callan por "abuenarse" con el PC, están haciéndole un flaco favor a las posibilidades de construir una alternativa socialista en Chile.■

LEY DE PARTIDOS POLITICOS

(N° 18.603 D/O 23/3/87)

SEGUNDA PARTE



por Aldo Signorelli

Como lo señalamos, esta ley no valora el legítimo rol que a las colectividades políticas corresponde, desconociéndoles su calidad de mediadores indispensables en la formación de la voluntad política en la Democracia y el carácter de engranajes intermedios entre la ciudadanía y los Organos del Estado, pretendiendo vanamente borrar todo lo que ha sido la historia democrática de nuestro país, sus tradiciones y el importante papel que han cumplido los partidos políticos, especialmente los más arraigados en Chile, al disponer que en ningún caso podrán ser continuadores o sucesores de entidades que hayan existido con anterioridad al 2 de Abril de 1987.

Al contrario de las normas de la Constitución de 1925 vigente a 1973, que reconocía a los partidos calidad de personas jurídicas de derecho público, con plena libertad para darse su organización interna y amplias garantías para tener libre acceso a los medios de difusión y comunicación social de propiedad estatal o controlados por el Estado, la Constitución de 1980 y su ley complementaria, establecen restricciones y prohibiciones con exagerada precisión, sometiéndolos a un exhaustivo control, que incluye como novedad la fiscalización no solo patrimonial, sino también administrativa interna y también el control de la militancia.

Es efectivo que en las democracias avanzadas se ha perfeccionado el sistema de los partidos y éstos deben rendir cuenta pública de sus ingresos y egresos. Ello, por la justificadísima razón de recibir aportes del Presupuesto Público, financiado con los impuestos que pagan todos los habitantes, que se entregan a título de reposición de costos de las campañas electorales. En Alemania Federal, por ejemplo, se establece un gran fondo de aproximadamente US$2 (dos dólares) por persona con derecho a voto, que se distribuye entre los partidos de acuerdo con los resultados obtenidos por cada uno en la elección de que se trate. Ello significa un inmenso y democrático respaldo financiero. Nuestra legislación sólo consagra aquello que va en desmedro de los partidos, creando una evidente desigualdad, porque el financiamiento exclusivo a través de cuotas o donaciones de los afiliados, privilegia a las entidades que representen los sectores de mayores ingresos del país, propendiendo a una verdadera plutocaria, régimen arcaico y anacrónico, que no tiene vigencia ni destino en el mundo contemporáneo.

Escapa al objetivo de este análisis el estudio en detalle de las diferentes disposiciones de la ley de partidos políticos, todas las cuales se enmarcan en los criterios ya expuestos. Sólo pretendo asumir la realidad práctica que representa su existencia y concluir que, tal como fue concebida y va a ser aplicada, será negativo para los Partidos chilenos tanto aceptarla como rechazarla. Inscribirse significará quedar sometidos a un sistema legal que persigue entorpecer la actividad política. No inscribirse, conlleva una actuación clandestina incierta y estéril para concretar una salida pacífica a la Democracia.

Pienso sin embargo, que negarse a cubrir los espacios o flancos estratégicos que el régimen se ha visto obligado a abrir, constituiría un hecho de la mayor inconveniencia y considero más viable la primera alternativa, la de la inscripción, negativa y todo como lo es. Cada Partido adoptará la decisión que estime más adecuada a sus fines, pero ya sea la inscripción de un partido único de oposición o de varios, obligará a los chilenos, en su mayoría indiferentes o sumisos a "tomar partido", a involucrarse y poner la cara que es lo que está haciendo falta; en último término, a definirse si quieren democracia o más dictadura y a demostrar en los hechos si es efectivo aquello de que los pueblos no tienen sino los gobiernos que se merecen, para que no se siga esperando con comodidad una solución caída del cielo, que no corresponda a una voluntad expresa de todos y cada uno de los habitantes de este país.

Estas han sido reflexiones que presentan una visión pragmática de las llamadas leyes políticas del régimen militar.■

frida *
cafetería

LES OFRECE:

Platos vegetarianos
Sandwich — pan blanco
— pan integral
Empanadas
Café express
Jugos naturales
Bebidas
Pasteles
Panqueques
Waffles

PEDIDOS AL FONO 2326048
PROVIDENCIA 2237 — LOCAL T-9
ED. DOS — PROVIDENCIA

ICTUS

Un espacio de libertad
PRESENTA

EL EXITO DEL FESTIVAL
INTERNACIONAL DE TEATRO

RESIDENCIA
en las NUBES

Creacion colectiva de ICTUS

Elenco: Delfina Guzmán
Gloria Canales
Maité Fernández
Mariel Bravo
Nissim Sharim
Carlos Genovese
José Secall
Hernán Vallejo

Funciones miércoles a viernes
19:30 horas
Sábados 19:30 y 22:00 horas

TEATRO LA COMEDIA
Merced 349
Reservas al fono 391523

EL PAIS EN EL ESPEJO DE LA CATASTROFE



por Hernán Vodanovic

Desastres naturales como los de estos días ponen en descubierto la pobreza; las diferencias sociales que atraviesan a nuestro país y la enorme empresa que hay por delante para refundar la sociedad sobre relaciones más solidarias. La verdad es que ninguno de estos hechos son privativos de nuestra sociedad; los compartimos con la mayoría de nuestros vecinos y los demás países de la región.

Es curioso, en todo caso, el fenómeno que se produce con la televisión chilena cada vez que nos vemos sumergidos por el agua o sacudidos por los terremotos. De pronto, el país real -aquel que ni tiene que ver con la retórica política ni con las manipulaciones del Gobierno- aparece en las pantallas. Hombres y mujeres, niños ancianos, padeciendo ante los ojos atónitos de sus compatriotas, el drama de sus malas condiciones de vida. En realidad, es en estos momentos en que uno desespera por falta de visión y de energía de aquellos que manejan nuestros canales de televisión. ¿Por qué no podrían mostrarnos más continuamente este país tal como es, para enseñarlo a los jóvenes, para aumentar la solidaridad entre los chilenos y para usar el potencial de la comunicación masiva con fines más elevados y culturalmente más densos y ricos?

Otra reflexión que se impone en estos días es la que surge del hecho de ver, lado a lado, hombro con hombro a soldados del Ejército y pobladores; ¡Qué imagen tan diferente de aquellas otras a que nos ha habituado el régimen de Pinochet! Aquí no hay violencia, no hay disparos, no hay terror, no hay tanquetas con soldados con su rostro embetunado. Hay, sencillamente, el pueblo haciendo frente a la desgracia; el país aprovechando todos los recursos que posee para movilizarlos frente a la emergencia en beneficio de todos. ¿Cómo aceptar que mañana, nuevamente, una patrulla de soldados pudiera lanzar los cuerpos de dos jóvenes moribundos a un zanjón apartado de toda posible ayuda y solidaridad humana? ¿Cómo no entender que el país quisiera reunir por fin todos sus fragmentos, sus resentimientos, sus parte divididas o rotas para rehacer una convivencia en la justicia, la solidaridad y el respeto a todos sus habitantes? ¿Hasta cuándo se insistirá en el lenguaje hostil, la descalificación de los otros, el sectarismo de los débiles y la prepotencia, que consiste en creer que el país son sólo los que piensan y sueñan los mismos ideales o tienen idénticos temores?

Entonces, por unos días, existirá el anhelo de la cooperación, la voluntad de trabajar todos juntos, el deseo de ayudarnos para salir adelante y no naufragar en este diluvio que se nos vino encima. ¿No sería posible prolongar este sentido de la reponsabilidad nacional, de atención hacia los más pobres y dañados, de preocupación por el interés colectivo y recuperar así un clima de convivencia y civilización?

Chile puede salir adelante: no sólo de esta calamidad sino de la otra, más grave y lacerante, que nos mantiene enconados, separados, en una guerra inútil y egoísta, bajo un mando tan duro como pequeño y carente de futuro.■

SOLICITADA

LLAMADO A LOS DEMOCRATAS

Desde las 22 horas del miércoles 6 de julio, nuestro Director Juan Pablo Cárdenas cumple la condena impuesta por los tribunales de Justicia a petición del Gobierno. Esta pena consiste en 541 días de reclusión nocturna, en un recinto carcelario de presos comunes que depende de Gendarmería de Chile y está ubicado en calle Las Cañas 431. Allí debe ingresar cada noche y salir a las 6 de la mañana.

Los tribunales de Justicia al imponer esta condena la consideran un beneficio, ya que él puede permanecer libre durante el día. No aceptamos éste ni otro tipo de condenas. Juan Pablo Cárdenas ha sido castigado injustamente por ejercer su legítimo derecho de libertad de opinión y crítica. Se le castiga bajo el rótulo de "difamación al Presidente de la República", en circunstancias de que sólo ha sido consecuente con su tradicional e inclaudicable amor a la libertad y a la democracia, poniendo su profesión al servicio de esta causa.

Juan Pablo Cárdenas es padre de 6 hijos. Para todos quienes tengan hogar será fácil entender la profunda alteración emocional y psicológica que este tipo de condena significa para este grupo familiar.

Para los trabajadores de ANALISIS, este hecho representa una burla y una vejación. Todavía permanece vivo el dolor por el asesinato de nuestro compañero, editor internacional, José Carrasco Tapia, hecho ocurrido en la madrugada del 8 de septiembre del año pasado. Sus asesinos siguen gozando de la más completa impunidad, mientras nuestro Director debe cumplir su injusta condena.

Tenemos sobradas razones para advertir que la integridad física de Juan Pablo Cárdenas está amenazada. Dadas las experiencias vividas, nadie garantiza que él no pueda ser una víctima más de estos comandos que actúan libremente y que pueden dar cumplimiento a una de las tantas amenazas hechas llegar a Juan Pablo Cárdenas, utilizando para ello las horas en las que obligatoriamente debe ingresar o salir de su recinto de reclusión.

Frente a estos hechos, los trabajadores de ANALISIS hemos reforzado nuestro compromiso con la libertad de expresión y reiterado nuestra decisión trabajandar con la verdad por la libertad y la democracia.

Hacemos un llamado a todos quienes comparten nuestros objetivos, a sumarse a nuestra exigencia y solicitar a las autoridades gubernamentales y judiciales poner fin a esta pena injusta.



Por tercera ve
en los últimos cinco año
se repite el trágic
balance de dram
y destrucción
Las culpas del modelo
o el modelo con el agu
hasta el cuell
La competencia por l
solidaridad

por Francisco Herre

¿CATASTROFE O TODO BAJO CONTROL?

UN TEMPORAL A LA CHILENA

En ningún país de doce millones de habitantes, 39 mil damnificados constituyen una catástrofe". La afirmación del general Luis Serre, subsecretario de Desarrollo Regional, ilustra con precisión el criterio burocrático y desapasionado con que la actual administración enfrenta los desastres naturales; criterio o enfoque que, para la oposición, no hace sino disimular su insensibilidad e ineficiencia.

Por tercera vez en los últimos cinco años, el rigor invernal dejó a una extensa zona del país literalmente con el agua al cuello. Veinte muertos o desaparecidos; 107 caminos anegados, 49 ríos o esteros desbordados, 38 puentes destruidos y 72 localidades aisladas; incalculables daños económicos en materia de infraestructura vial, enseres personales y cultivos inutilizados; y entre 40 y 50 mil damnificados, de los cuales siete mil debieron ser albergados, era, al cierre de la presente edición, el desolador balance de la semana de lluvias ininterrumpidas, que afectaron al territorio comprendido entre la cuarta y la décima región.

Particularmente dramáticos fueron los casos del derrumbe del puente 19 de junio, sobre el río Aconcagua, que dejó 14 desaparecidos; el desborde del río Tinguiririca, que anegó la ciudad de San Fernando; el anegamiento de una extensa área de las comunas de Colina y Lampa, que dejó casi 20 mil damnificados y la salida, en varios puntos, del río Mapocho. Entre ellos, aquel que inundó la Tenencia Lo Castillo y el moderno edificio de la empresa "El Mercurio" que, no obstante la emergencia y los cuantiosos daños, encontró medios para no interrumpir la publicación de sus diarios. No fue el caso de radio Cooperativa, que por daños en su antena, tuvo que suspender sus transmiciones para Santiago, por el lapso de alguna horas.

No está en la competencia de nad prever que en siete días caiga un volum de lluvias de 202 milímetros, equivalen o superiores a lo que se registra, a la l cha, en un año normal. Pero que los efe tos y secuelas se repitan casi con cal por tercera vez en cinco años, apunta y

EL OGRO URBANO

ESTAMOS ESTUDIANDO

Cierto, la lluvia a torrentes no es culpa de Pinochet. Lo que sucede en el cielo no lo de creta el gobierno, pero lo que acontece en la tierra después que el cielo se desata, en eso algo tiene que ver la gente que aquí vive. Si un tipo arma su casa con tachuelas, el viento no es culpable de derribarla. Los muros de contención inexistentes, los puentes de cartón piedra, las alcantarillas insuficientes, los desagües para lloviznas, las avenidas desniveladas: allí residió el drama de los 38 mil chilenos damnificados (el miércoles por la noche) y el porqué de la furia de millones de chilenos contribuyentes que, chapoteando en las aguas que alegremente corrían por las calles o mansamente reposaban en las habitaciones, se preguntaban la semana pasada el destino de los impuestos que el fisco les drena -eficientemente- de sus sueldos y bolsillos.

La alcaldesa de Las Condes nos decía en la TV, en medio de las inundaciones provista de agraciado capote impermeab amarillo, que éstas eran cosas que el hom bre no podía controlar. Tiene razón es Autoridad, todavía no sabemos gobern las nubes. Pero la ineptitud, el descuido la inestabilidad de aquellas personas lla madas a proteger a los ciudadanos de los fe nómenos que allí suceden, sí es algo q se puede controlar. No, señora Margarit eso no sólo no es un atenuante, sino ad más un insulto a los habitantes de Lo Bar nechea, de los campamentos Lomas Uno y Dos, San Antonio y Quinchamalí, em papados ciudadanos que no tuvieron el gus to de elegirla como digna alcaldesa de la comuna en que viven.

Es que aquí falta algo: la democracia que permite dos derechos al ciudadano. U no, gritar públicamente la incompetencia de cualquier funcionario/ Autoridad; dos no elegirlo en la próxima votación. Es

la incapacidad y a la imprevisión, responsabilidad que le cabe directamente a quienes tienen en sus manos la administración y los recursos del aparato del Estado.

O para decirlo de otro modo, tras la desenfrenada conducta de los cauces de ríos, esteros y canales, del anegamiento de extensas áreas rurales y urbanas y de las destrucción de infraestructura vial, operan causas y razones muy precisas, las cuales no constituyen ningún misterio desde el momento en que figuran en numerosos estudios y diagnósticos elaborados por especialistas. Los que duermen en los anaqueles de los organismos estatales o en los departamentos de obras de los municipios, sin aplicación práctica, sea por orientación distinta de los recursos, por falta de previsión o simplemente por ausencia de voluntad.

La circunstancia meteorológica, propia de nuestro país, ha demostrado hasta la saciedad que, tras determinado volumen de precipitaciones, que no es mucho por lo demás, las hoyas hidrográficas se desbordan y los suelos se saturan, lo que no le deja otro camino a las aguas que el desplazamiento superficial.

Ante esa inconmovible evidencia, sólo caben dos conductas racionales en materia de manejo y prevención. La primera es invertir en el control y mantención de las cuencas hidrográficas. La segunda, apunta a la abstención de construir u ocupar terrenos que son propios de esas cuencas.



Pues bien, en Chile hoy no se hace ni lo uno ni lo otro. El criterio economicista imperante para la toma de decisiones, se ha traducido, en el primer caso, en una exagerada jibarización de la estructura del Ministerio de Obras Públicas y en la anarquía con que los diversos municipios aplican la planificación y los programas de prevención de emergencias.

En el segundo,ese criterio se hace presente con la indiscriminada ocupación de terrenos ribereños para los efectos de la construcción, situación que tiene como ejemplo esclarecido, el abandono del antiguo plano regulador del crecimiento urbano de Santiago.

Ese mismo criterio economicista, caracterizado por su opción por el rendimiento de corto plazo, y por el abandono de la calidad técnica y el costo social, se manifiesta también en la asombrosa y reiterada destrucción de las obras de infraestructura, ocurrida simétricamente en las tres últimas catástrofes invernales. Se trata, en la generalidad de los casos, de obras ejecutadas por contratistas particulares, que se han adjudicado las propuestas en virtud a lo barato de su oferta, con lo cual deben buscar su tasa de rentabilidad en la reducción de la calidad de los mate-

ATENTAMENTE LA SITUACION....

por Frady Cancino

Chile no se grita (sin riesgo de palos) y no se eligen alcaldes, regidores, ministros ni Presidente. Falta entonces, lo decíamos anteriormente a propósito de la TV retozona y mediocre, el elemento corrector del poder ejercido, la oposición que critica y que puede reemplazar a los criticados. Los comandantes no son censurados ni elegidos por la tropa, las autoridades civiles sí.

¿Qué pensará el chileno con el agua a las rodillas cuando sabe que gran parte de sus impuestos se va en tanques y municiones en vez de canales, alcantarillas y defensas costaneras? ¿Adónde va a expresar su indignación? ¿Al regimiento? ¿Al alcalde nombrado por el regimiento? En estas interrogantes hay dos dimensiones de catástrofes como el pasado temporal: la ineptitud y la actual imposibilidad -por parte de la ciudadanía- de cambiar a los ineptos. El drama, pues, va más allá de la democracia ausente, tiene que ver con los recursos mal empleados, con el Estado inexistente, con la incapacidad omnipresente. Inútil y sarcástico es el llamado del ministro Fernández a colaborar si a los chilenos no se les pide otra cosa que colaborar, entregar, trabajar, donar. Nunca protestar ni participar ni elegir.

¿Qué más podemos decir los chilenos, mudos espectadores, que en la pantalla presenciamos los desmanes de la naturaleza acompañados del torrente de explicaciones pueriles de gente que inspecciona desde helicópteros y camionetas blindadas la tristeza de familias que pierden en las aguas sus enseres y sus esperanzas? ¿Qué expresar ante el cuadro de un coronel no sé cuanto que, con el telón de fondo de humildes casas en el agua, dice a los telespectadores que "se está estudiando atentamente la situación" y que "está todo bajo control"?

Como vemos, nuestra azarosa existencia transcurre entre los mitos sin sentido del poder y sus concretos trabajos mal hechos, entre las imágenes de tecnologías avanzadas, de computarización, de modernizaciones complejas, de casas electrónicas, y la melancólica realidad de obras públicas y sanitarias hechas con la negligencia arrogante de quienes no deben dar cuenta a nadie de nosotros, pobres ciudadanos de civil. Siga entonces la imagen permanente y simbólica de los jóvenes tecnócratas puestos a dirigir este país, cultores del éxito personal, pero no de la eficacia que beneficia a los demás. Maestros chasquillas sofisticados y de efecto devastante para la población. Coraje gente; nos queda siempre el único recurso con el que contamos desde hace años: la solidaridad entre quienes sufrimos los embates de la tierra y de los cielos, terremotos y temporales, prepotencia e ineptitud. Una última curiosidad, ¿cuántos cuarteles militares y policiales se inundaron con el temporal?■



Paradoja agrícola: a mayor producción, menor consumo.



Las condiciones de vida del campesinado sufren un continuo deterioro.

PARADOJA AGRICOLA

A MAYOR PRODUCCION, MENOR CONSUMO

El presente trabajo corresponde al Informe semestral de Coyuntura Agraria, realizado por el Taller del Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA).

Aunque la superficie total de cultivos este año creció en un seis por ciento respecto del anterior, constituyendo el trigo el aumento más espectacular, la población sigue deteriorando su nivel nutricional, por cuanto los altos precios de los alimentos y la baja en los ingresos les impide alimentarse convenientemente.

La superficie total de cultivos llegó a 1 millón 200 mil Hás. de cultivos anuales, siendo el del trigo -con 677.000 Hás.- el aporte más significativo. También crecieron el arroz, las lentejas, los garbanzos y, en menor proporción, las papas y la remolacha. Disminuyeron en cambio la avena, la cebada, los porotos, el centeno, las arvejas, el maíz, el raps y la maravilla.

PRECIOS BAJAN

A juicio de los especialistas, lo más probable es que, tanto las superficies de siembra como la producción, no continúen creciendo y se mantengan en estos niveles, ya que la baja de los precios agropecuarios que el gobierno ha estado impulsando no estimula un mayor crecimiento. Incluso, habrá rubros que deberán disminuir aún más, como por ejemplo la remolacha y las oleaginosas.

La política que el Ministerio del ramo está implementando este año, a juicio de los expertos, parece ser procurar que los precios no sigan creciendo para que la producción no aumente más, con el consiguiente deterioro en los precios.

En este semestre se aprecian ya los resultados de esta política que intenta disminuir los precios, en lugar de estimularlos a subir como fue en el período precedente -opinan los expertos del Taller del GIA-. Sin embargo, esta disminución aún no se traslada a los precios de los alimentos, los cuales siguen siendo en promedio superiores al IPC general. Y como, según informes oficiales, los ingresos de la población han disminuido, ésta se alimenta cada vez menos, pese al auge de la producción agrícola.

Según cálculos del Banco de Datos del GIA, la disponibilidad de calorías por personas ha disminuido de 2.153.7 kilocalorías en 1981, a 1.869.4 en 1986 (el año más bajo fue 1985, con 1.798.7 kilocalorías). En cuanto a proteínas, la baja es de 58.3 en 1981 a 48.7 en 1986 (y sólo 47.2 en 1985).

BAJAN RENDIMIENTOS

Por otra parte, los rendimientos llegaron a su tope y hoy ya se aprecia una disminución, reconocida por el propio Ministerio de Agricultura: por ejemplo en el trigo, los rendimientos promedio llegaron a 28,6 qq./Há., y este año alcanzarían sólo a 25 qq/Há.

Ello se debe a factores climáticos, principalmente, pero también podrían incidir otros factores -dicen los especialistas-, como por ejemplo, que en una superficie tan extensa de siembras como la actual, ya están entrando en producción tierras menos buenas y será difícil para ciertos productores aventurar con tecnologías más caras aún, que les aseguren buenos rendimientos.

BAJAN IMPORTACIONES Y CONSUMO

El logro más grande de la actual política agraria se refleja en la Balanza Comercial Agropecuaria, que arroja un superávit de 530 millones de dólares, lo que contrasta fuertemente con el déficit habitual de otros años. El factor más importante en este superávit es, sin duda, la disminución de las importaciones, que han llegado a su mínimo.

Por ejemplo, en trigo habrá que importar sólo 60 mil toneladas, lo que es



riales. La prueba está en que, salvo excepciones, las obras que se mantienen en pie, sobre terremotos y temporales, son aquéllas que se ejecutaron cuando Chile era una República y cuando se abordaban con pretensiones de solución permanente y de rentabilidad social.

O, desde otro punto de vista, si se sumasen los recursos destinados a reponer o reparar lo destruido en los tres últimos temporales (82, 86, y ahora), habría alcanzado de sobra para construir puentes y caminos tan sólidos como los de antes.

SOLIDARIDAD EN COMPETENCIA

A partir de las palabras de general Serre, y las del propio general Pinochet, para el cual el mentado dos por ciento constitucional "es un volador de luces", no queda claro cuántos damnificados debieran haber para que el gobierno decida movilizarse con un criterio de emergencia. En cualquier caso, pese a que la situación "está bajo control", y tal vez para no desbordar los márgenes de su autoasignado "rol subsidiario", las autoridades resolvieron sacar la húmeda castaña con la mano del gato de la solidaridad privada. Es así como sus medios de comunicación intentaron la enésima versión de la campaña-muletilla "Chile ayuda a Chile", la que por ausencia de entusiasmo y resultados, se clausuró, más silenciosamente de como partió. Y eso que la solidaridad ante las catástrofes, en este castigado país, "vende" y tiene mucho "rating".

El recurrente problema de los damnificados, término incorporado al léxico de uso común, y las subsecuentes campañas de solidaridad, demuestran, como efecto residual, la profunda segmentación que divide a nuestra sociedad. Salvo la honrosa excepción de los habitantes del "triángulo de las Bermudas" de Vitacura, los damnificados son personas de modestísima condición, que suelen perder la mayor parte de sus escasos haberes. Como el estado no se ocupa de su tragedia de manera integral -a lo más les proporciona albergue transitorio o reparte ciertos materiales de contrucción siempre insuficientes-, queda un ancho espacio que se disputan las múltiples campañas de solidaridad. Hasta hace poco, dichas campañas eran monitoreadas por los medios de comunicación social, particularmente la televisión. En esta ocasión, el relevo lo tomaron los partidos políticos, con la encomiable intención de contribuir a solucionar el problema, pero también tras el propósito de ganancia de imagen y de disputa al gobierno, aun en tan barrosos terrenos. Incluso llegaron a darse casos, como los acaecidos en las campamentos Teniente Yávar de Conchalí y Villa Valparaíso de la Cisterna, en que los operativos de solidaridad privados entraron en directa colisión con los operativos municipales y con las juntas de vecinos designadas.

Así, tenemos que dichas campañas -dadas dignas de elogio- son siempre verticales y paternalistas, en tanto que la superposición entre ellas y las que pueda impulsar la autoridad, impide una visión integradora del problema, tiende a la dispersión de energías y recursos y, en definitiva, la solución de torna parcial e ineficaz.

Hay otro rasgo que se está haciendo característico en casos de catástrofes, y que debemos agradecerle al modelo económico en vigencia: la especulación. Los precios de productos de consumo esencial aumentaron, con el automatismo propio de la "invisible mano del mercado", en directa proporción a su inevitable escasez, ante la impavidez de la autoridad. Para colmo de males, y como corolario de una catástrofe a la chilena, se anunciaba un frente frío que extremará los sufrimientos de los miles de damnificados.■





El aumento de rendimiento limita con la falta de tecnología.

muy poco, pero parece satisfacer el bajísimo consumo de trigo y pan que hoy tenemos -afirma el Taller de Coyuntura GIA-. Más aún, la composición del consumo alimenticio revela cómo ha bajado el aporte de bienes alimenticios importados: si en 1973 el aporte externo era de 52% del total, y en 1981 de un 50%, en 1986 este aporte externo baja a un 10%.

En cuanto a las exportaciones, en la fruticultura se ve un incremento constante de 5% en la superficie cultivada, pese a las dificultades de su salida a mercados externos: tanto las uvas en los mercados norteamericanos, como las manzanas en los de la Comunidad Económica Europea. En ambos continentes se han tomado medidas proteccionistas para limitar las importaciones de frutas, sea a través de cifras límites o de exigencias de calidad y de tratamiento del producto. Y hasta ahora, los esfuerzos por diversificar los mercados no han tenido éxito.

El GIA observa cómo se acrecienta la brecha entre los productores capitalistas altamente tecnificados, y los pequeños productores, que carecen de las mismas armas para competir por rendimientos cada vez más difíciles de obtener y cada vez más necesarios por la baja en los precios de los productos. Señala que sólo algunos parceleros de la zona central han podido adaptarse al sistema y entrar a la fruticultura.

ENDEUDAMIENTO

El mayor problema de los agricultores grandes y medianos es el ahora llamado "sobre-endeudamiento". Sigue pendiente la solución prometida por el Jefe de Estado a los agricultores del Consejo Agrícola de Sur (CAS) en Valdivia, en mayo. Está funcionando la comisión biministerial (Agricultura y Hacienda) allí creada para asesorarlo en este aspecto. El CAS la ha provisto de información sobre tipificación de deudores según el monto de su deuda, y últimamente, acerca del "sobre-endeudamiento" producido por intereses y reajustes de la deuda primitiva, que hoy la haría subir a 1.000 millones de dólares.

Sin embargo, se observa que, terminado el período de gracia el 30 de mayo, los morosos no están pagando e incluso están recurriendo a artimañas legales para evitar ser ejecutados por los bancos acreedores, a la espera de la solución prometida por el Jefe de Estado. Los expertos del GIA dicen llamarles la atención que estos agricultores que han gozado de una alta rentabilidad en este período, debido al tipo de cambio alto y tasas arancelarias para frenar las importaciones que les han permitido precios altos a sus productos; que han pagado bajos salarios y nula tributación; y que además han contado con un período de gracia, no hayan asumido su costo financiero, demostrando su ninguna voluntad de pagar una deuda gracias a la cual han podido capitalizarse y enriquecerse.

LIBRE DE AFTOSA... ¿PARA QUE?

Respecto del problema de la aftosa, pese a los 20.000 animales sacrificados se ha visto la incapacidad del Servicio Agrícola y Ganadero para detener la epizootia, ya que hoy la aftosa está generalizada en la séptima Región, donde surgió el brote del último período. Allí los campesinos se movilizaron masivamente pidiendo el cese de la matanza y la vacunación del ganado.

Lo que habría que revisar -dicen los especialistas del GIA- es la política que nos exige ser "libres de aftosa" con el único propósito de exportar carne, en circunstancias de que el consumo interno decae cada vez más y que tenemos un vecino que no es "libre" y con el cual no podríamos soñar en competir en esas exportaciones...■



MATERIAS PRIMAS

UN INCIERTO FUTURO

Difícil que su precio se incremente de manera significativa.
Han crecido las regiones productoras.
La industria demanda menos materias primas.

México, Jun. (ALASEI).

En un documento titulado *Informe mundial 2000 para el Presidente: En el umbral del siglo XXI*, la administración de James Carter llegaba en 1980 a la conclusión de que la demanda mundial de alimentos se incrementaría de manera constante durante los 20 años siguientes y que los precios reales de los alimentos se duplicarían.

Sin embargo, a principios de 1986 los precios de las materias primas se hallaban al nivel más bajo de su historia, en relación con los precios de los bienes manufacturados y los servicios. En algunos casos, como con el plomo y el cobre, sus precios se encontraban a un nivel inferior a los existentes en los años de la gran depresión (1929-1932).

Con el fin de responder a estos errores de predicción que han causado graves problemas a las economías latinoamericanas, el economista norteamericano Peter F. Druke, en su artículo *The changed world economy*, realiza un exhaustivo análisis del problema.

El trabajo de Druke, publicado en la revista *Foreign Affairs*, señala que los temores reinantes en los años setenta, respecto a la escasez mundial de alimentos e incluso hambrunas a escala mundial, dieron como resultado un extraordinario esfuerzo para elevar su producción, destacando en primer lugar los logros alcanzados por países en desarrollo como India, China y los países cultivadores del Asia sudoriental.

El pronóstico elevado por el gobierno norteamericano y sostenido también por el *Club de Roma* incentivó la masiva compra de tierras cultivables por los granjeros estadounidenses, convirtiendo a este país, en el corto plazo, en un importante exportador de granos. Igual situación



Sombrío pronóstico para los precios de las materias primas.

se produjo en la Comunidad Económica Europea (C.E.E.), región que exporta una variada gama de alimentos que incluye productos lácteos, vinos, quesos, trigo y carne.

Frente al incremento de las regiones productoras, los mercados de importación de alimentos casi han desaparecido. De los grandes países industrializados -fuera del campo socialista-, sólo Japón continúa siendo un destacado importador de alimentos, señala Druke, adquiriendo en el exterior alrededor de un tercio de los productos alimenticios que requiere.

El único comprador importante de alimentos que queda en el mercado mundial es la Unión Soviética, país que, a pesar de los esfuerzos productivos en este sector, seguirá demandando en el exterior cifras significativas. Pero los excedentes de alimentos en el mundo son tan inmensos, que se hace improbable que las demandas soviéticas permitan elevar los precios.

Para el economista norteamericano, por el contrario, la competencia de Estados Unidos, Australia, la CEE, Argentina y Nueva Zelandia por ganar porciones del mercado de la URSS, es tan intensa que favorece más bien la depresión de los precios mundiales de alimentos.

Druke señala cifras sorprendentes: si la proporción entre los precios de los bienes manufacturados y los precios de los productos primarios no petroleros (alimentos y materias primas) hubiera sido la misma en 1985 que en 1973, el déficit comercial de Estados Unidos podría haber sido inferior en un tercio y las compras de productos manufacturados de América Latina a la economía norteamericana se habrían mantenido.

Más aún: si los precios de las materias primas, en relación con los de los bienes manufacturados, hubiesen permanecido al nivel de 1973 o aun al de 1979, la mayoría de los países latinoamericanos no estaría en crisis.

Pero existe otro elemento que atenta contra los precios de las materias primas. La producción industrial se aparta gradualmente de los procesos y productos con uso intensivo de materias primas, particularmente en las industrias de punta. Un ejemplo sintetiza este nuevo fenómeno: 50 ó 100 libras de cable de fibra de vidrio transmiten tantos mensajes telefónicos como una tonelada de alambre de cobre.

Frente a esta gama de tendencias contrarias, Druke concluye que resulta del todo improbable que los precios de las materias primas lleguen a incrementarse de manera significativa respecto a los bienes manufacturados. El cuadro no puede ser más desalentador para América Latina.■

URUGUAY:

ENTRE LA IMPUNIDAD Y EL REFERENDUM

CAUCE conversó en Montevideo con Germán Araujo, senador del Frente Amplio -recientemente removido de su cargo-, sobre la Ley de Caducidad y el Referéndum convocado por organizaciones sociales y políticas uruguayas.

por Hernán Dinamarca

Los uruguayos saben del momento difícil que viven. En su estilo, casi una vocación por la buena prosa, lo definen; "Se enfrentan dos maneras de entender el país, la democracia y el futuro".

Los hechos que hoy son el eje de la vida política del país comienzan a desencadenarse a partir de los últimos días de diciembre pasado. Un diario de Montevideo, como breve prólogo de lo que vendría, recurrió a toda la fuerza de un titular: "Liberan a Gabazzo, condenan a Germán". Dos símbolos: Gabazzo, un Teniente coronel comprometido en los más deleznables actos de tortura y muerte, cometidos en los años de dictadura militar; Germán Araujo, senador, y el principal promotor de las denuncias sobre violaciones a los derechos humanos.

El primero liberado al promulgarse la "Ley de Caducidad de la pretensión punitiva del Estado", un eufemismo en palabras de uso legal para nombrar no otra cosa que la impunidad para los militares que violaron, igual que en Brasil y Argentina y como aún lo hacen en Chile, los derechos humanos más elementales. Araujo, en cambio, condenado por supuesta "indignidad para el ejercicio de su responsabilidad como senador", un día después de la aprobación en las cámaras de la Ley de Caducidad, luego de haber sido su más enconado opositor. Votaron a favor de su remoción, por orden partidaria, la totalidad de los senadores del partido Blanco y Colorado, en una acción que, por la inexistencia de la acusación, es inconstitucional, según lo han declarado importantes tratadistas del Uruguay.

Al senador Araujo se le acusó de incitar al pueblo a protestar con métodos violentos frente al Palacio Legislativo, cuando se discutía la Ley de Caducidad. Sin embargo, las razones del descontento popular hay que buscarlas en las heridas causadas por un régimen de gobierno que hizo desaparecer a doscientas personas y detuvo y torturó a otras cinco mil. El descontento popular, como dice el propio Araujo, es resultado del sentimiento de engaño y frustración a que han llevado a la población. Esta confió en las promesas de justicia que hizo el presidente Sanguinetti en su campaña electoral y, más tarde en la Corte Suprema, que en julio de 1986 ordenó a la justicia ordinaria investigar y juzgar.

Pero, cinco meses después hubo un cambio repentino, la Ley de Caducidad establece que no habrá juicios y que cuando el poder ejecutivo decida investigar, en el caso de los desaparecidos, los hechos no serán juzgados. A esta situación se agrega la decisión reciente de entregar a la justicia militar estas investigaciones; es decir, los militares son juez y parte.

ARAUJO: HUBO CAMBIO DE POSTURA

CAUCE conversó sobre el actual momento político del Uruguay y acerca de su expulsión del Senado, con Germán Araujo; hoy líder indiscutido de la exigencia de justicia -le piden autógrafos en las calles-, tanto porque en él se simboliza la arbitrariedad, como por su actividad en defensa de los derechos humanos y la democracia desde la tribuna que ofrecía la única radio opositora a la dictadura militar del Uruguay.

-¿Por qué la Ley de Caducidad, senador?

-Aquí hubo un brusco cambio de postura del partido de gobierno y de un sector de los Blancos. Digo esto porque en este país todas las fuerzas sociales y políticas opositoras a la dictadura, se comprometieron a promover la justicia. El propio Sanguinetti y el vicepresidente, el doctor Tarigo, por los colorados, firmaron un pacto democrático para asegurar la estabilidad del sistema; fue el CONAPRO (Concertación Nacional Programática). Sin embargo, desde los primeros meses de gobierno, el partido colorado no mostró decisión de justicia.

-Pero, senador, los blancos patrocinantes de la ley han dicho que este fue un compromiso con los militares, adquirido en las negociaciones del Club Naval, el que permitió una transición pactada hacia la democracia.



Germán Araujo.

-Este es un argumento inventado por los blancos para justificar su cambio de postura. Basta recordar que el CONAPRO se firma meses después que las negociaciones del Club Naval. ¿Usted cree que los militares iban a entregar el gobierno en conocimiento de un acuerdo que fue público, en el cual se dice no a aquello que ellos han negociado? Absurdo.

-Bueno, entonces ¿a qué se debe el cambio de postura?

-Esto es, como se dice en el Gatopardo de Lampedusa, "hay que cambiar para que todo siga igual. O dicho con otras palabras: Los gobiernos militares dejan de ser imprescindibles y, además representan, por el descontento popular que generan, un riesgo para la estabilidad del sistema; entonces, hay que instalar gobiernos civiles de derecha, pero con el objeto de mantener las pautas neoliberales en lo económico y social, se debe entregar a los militares un rol tutelar, de control social, mediante la permanente amenaza de un nuevo golpe de Estado. Aparentemente, la excepción a esta realidad era Argentina, pero ya vemos lo que ahí está pasando. La reciente Ley de Obediencia Debida ha mostrado en toda su dimensión la fortaleza y presión de las Fuerzas Armadas, apoyadas por Estados Unidos -el mismo día que se aprobó la Ley, el gobierno norteamericano y sus centros financieros se comprometieron a ayudar en el traslado de la capital del país a Viedma-. La Obediencia Debida, diga lo que diga Alfonsín, dobló la mano a lo que parecía ser el más avanzado intento por hacer justicia y subordinar a la institucionalidad democrática a las Fuerzas Armadas. Por su parte, el Partido Blanco, o el sector de Wilson Ferreira Aldunate, tiene a su vez que cambiar su discurso antimilitar para ser alternativa de gobierno, una alternativa confiable. De ahí su cambio de postura.

-Con todo, senador, muchos piensan como el vicepresidente, quien dijo que la movilización popular no bastaba para detener un golpe de Estado.

-Esta afirmación expresa el oportunismo del gobierno. Si éste desde el principio hubiese tomado medidas que acercaran a la justicia, no tendríamos los problemas que hoy tenemos. Sanguinetti usó la bandera de la justicia como una mera consigna electoral. Pero, su error consistió en no evaluar que la movilización popular sería creciente a partir del conocimiento que la población adquiere acerca la gravedad de las violaciones a los derechos humanos. El gobierno hoy amenaza, nos trata de "sedientos de venganza" a quienes impulsamos el Referéndum y



Julio María Sanguinetti.

ejerce presiones para dar poca cobertura informativa a la campaña, convirtiéndose así en el sostén civil de las Fuerzas Armadas. En tanto, el pueblo entiende que si no hay justicia el régimen de derecho que con orgullo proclamamos es una farsa.

FUERZAS ARMADAS: DISCIPLINAMIENTO O DEMOCRATIZACION

Hay un tema que le saca de su habitual calma y tranquilidad, casi de profesor, cuando expone sus ideas: es el de su remoción del Senado. "Sí, esa fue una venganza", dice con énfasis.

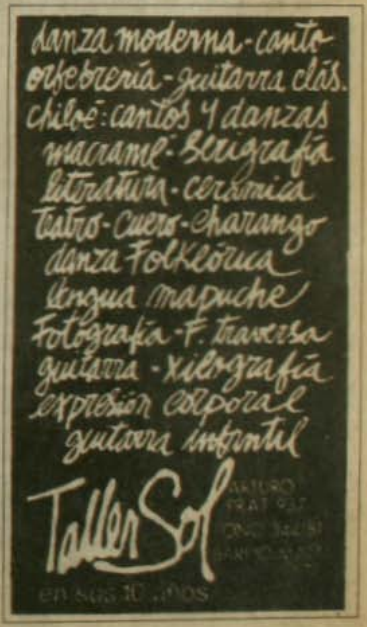
-¿Venganza o sacarlo del escenario político?

-Venganza de Colorados y Blancos, no de todos, pero como se llamó a la disciplina partidaria, muchos tuvieron que votar mi remoción. No puedo creer en una jugada tendiente a sacarme del trajín político. Pues, esa sí que sería una tontería ya que hoy mi legitimidad y presencia política es superior, en tanto en el senado un compañero de mi colectividad me reemplaza. Digo que fue venganza porque yo siempre denuncié la inminencia de una ley de impunidad; la dirigencia de los partidos tradicionales decía que yo difamaba. Resultó que no era así y las bases de esos dirigentes reaccionaron contra ellos cuando ven que lo anunciado se cumplía. Se vengaron al mismo tiempo que votaban la Ley de Caducidad.

Lo cierto es que es muy difícil que Araujo vuelva al Senado. Sin embargo, es uno de los políticos uruguayos que se mueve por todo el país buscando apoyo para el Referéndum. Confía en que es un camino posible para eliminar la Ley de Caducidad y hacer justicia, lo que no implica desconocer las trabas para su realización: "Están las presiones que ejerce el gobierno, está el miedo -indica-, que permanece vivo en la población y, lo más grave, las Fuerzas Armadas que, con su monopolio de la fuerza e intocadas, penden como una amenaza".

La pregunta que nos formulamos senador es: ¿hasta cuándo las Fuerzas Armadas continuarán siendo una amenaza si por ahora los sectores democráticos se han limitado a la denuncia y a la exigencia de juicios, sin ir más allá y promover reformas en la política de defensa y en la inserción de las instituciones castrenses en la sociedad?

-No es efectivo, y es lo más grave, que los sectores democráticos nos hayamos limitado a la promoción de la justicia, también fundamental. La verdad es que todas las iniciativas han sido frenadas en el ejecutivo, en la Argentina ocurre lo mismo. Proyectos de reformas en los gastos en defensa, en la formación, hoy reaccionaria, que imparten los institutos militares, en el intercambio militar, y otras, han sido abortadas por la mayoría parlamentaria que tiene el gobierno. En el caso argentino, incluso la sublevación de Semana Santa podría haberse evitado si el Ejecutivo no frena una nueva Ley de Defensa que trasladaba Campo de Mayo de Buenos Aires. La verdad es que ni los Estados Unidos ni las oligarquías nacionales, tienen interés en democratizar las Fuerzas Armadas; se limitan a disciplinarlas.■



BRASIL

LA CRISIS DE SARNEY

Aumenta el conflicto Poder Ejecutivo-Congreso. Congreso del PMDB, un dilema: división o continuidad de la crisis.

Sao Paulo, Jul. (ALASEI).

Con violentas manifestaciones en las calles, como telón de fondo, se agravaron en la última semana los síntomas de la crisis política que abarca al gobierno, al Congreso Constituyente y a los Partidos, cuestionando la suerte de la transición brasileña.

El origen de la crisis tiene dos vertientes: una, la dificultad del gobierno para lidiar con la economía después del fracaso del Plan Cruzado, y dos, el conflicto entre el Presidente y la Constituyente por la decisión unilateral de José Sarney de cumplir un mandato de cinco años.

A tres semanas de lanzado un nuevo programa de "choque", el ministro Louis Bresser Pereira no ha conseguido revertir el temor existente entre empresarios y trabajadores de que su plan lleva a una recesión, como anuncian en los últimos días los despidos en masa de la industria automovilística.

El titular de Hacienda tampoco ha podido convencer a su propio partido, el PMDB, del sacrificio de los trabajadores que implica la nueva política económica, que es contraria a la prédica y el programa del PMDB. "Antes el PMDB era oposición, ahora es gobierno", argumenta Bresser Pereira.

El mismo día que el ministro de Hacienda defendía su plan en un acalorado debate en el Congreso Nacional, manifestaciones de violencia sin precedentes en Río de Janeiro, contra un sorpresivo aumento de las tarifas de ómnibus, evidenciaron el fuerte malestar existente en la población contra el gobierno.

La reacción del gobierno, al igual que con la pedrea contra Sarney de la semana anterior, fue calificar a los manifestantes de "agitadores" e, invocando la defensa de las "instituciones democráticas", pedir la aplicación de la Ley de Seguridad Nacional heredada de la dictadura militar. Si al gobierno le resultaba difícil obtener respaldo para una política económica que retoma las recetas del FMI, menos podía esperar apoyo para un retorno a los moldes represivos del período autoritario. Entonces, todo parece conducir a un aumento del conflicto entre el Poder ejecutivo y el Congreso.

En efecto, en la misma semana, el gobierno embistió también contra el proyecto de Constitución que viene siendo elaborado en el Congreso. "No tiene unidad. No es un anteproyecto", dijo el propio Sarney, mientras legisladores fieles al gobierno anunciaban una ofensiva con un proyecto alternativo.

La preocupación del Poder Ejecutivo está centrada en el sistema de gobierno futuro, donde el Congreso se inclina por una forma de régimen parlamentarista, que reduce significativamente los poderes presidenciales y tornaría irrelevante la pretensión de Sarney de mantenerse en el cargo hasta 1989.

Pero no se trata sólo de las pretensiones de Sarney. Los ministros militares también manifestaron, una semana atrás, su desacuerdo con el parlamentarismo y con otras propuestas en debate, como la jornada laboral de 40 horas y la amnistía total para los militares sancionados por motivos políticos.

En realidad, las confrontación en torno al mandato de Sarney, al sistema de gobierno, a los principios económicos y sociales del nuevo régimen institucional atraviesa todo el Congreso, pasa por la Alianza Democrática y llega a los partidos políticos que debían sustentar al actual gobierno.

En este contexto, el senador José Richa propuso un receso de la Constituyente por 30 días, alegando que el órgano está en un "impasse", que la Alianza Democrática "no existe" y que el país vive en "un caos político" mayor que en 1964.

Aunque nadie refutó los argumentos de Richa, la proposición fue rechazada inmediatamente por el presidente del Congreso. "La constituyente es la solución para el país, no es un problema", declaró el diputado Ulysses Guimaraes como quien siente cuestionada la legitimidad de la Constituyente.

El mandato de Sarney, sistema de gobierno y cuestiones programáticas, son también parte del orden del día de la convención nacional del PMDB, convocada para los días 18 y 19 de este mes, con un dilema de hierro: si la convención se define, el PMDB se divide o, si no se define, el PMDB y la crisis continúan.

Precisamente, es este cuadro de persistencia de la crisis donde todas las fuerzas se ponen en tensión y ninguna parece con suficiente poder como para volcar la situación a su favor, que hace que la crisis sea cada vez más profunda y las consecuencias de su estallido más imprevisibles.■



Sarney camina hacia un futuro incierto y con un equilibrio cada vez más difícil.



¿Quién pagará la factura de los contra?

NICARAGUA:

LA FACTURA DE LOS CONTRAS

Migración interna y pérdidas millonarias. Revela Ahprocafé los efectos de la presencia 'contra' en Honduras. La Nueva Nicaragua, nación de fantasía de los antisandinistas.

Tegucigalpa, Jul. (ALASEI).

El primer informe, realizado en Honduras sobre los daños causados por la presencia de la *contra*, reveló que en los últimos cuatro años han sido perjudicadas mil nueve familias hondureñas, con una pérdida económica de 4 millones de dólares y más de 60 muertes.

La evaluación fue hecha por la Asociación Hondureña de Productos de Café (Ahprocafé) en los primeros meses de 1987 y fue resumida en un documento que es desconocido por la mayoría de la opinión pública, y del cual ALASEI obtuvo copia.

La historia se remonta a 1981, cuando la faja limítrofe de Honduras con Nicaragua fue utilizada como base de miles de *contras*, agrupados por Estados Unidos en la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN). Su aglutinamiento no provocó resquemor, entonces, entre las autoridades y la población civil, debido a que se pensaba que los antisandinistas lograrían una victoria fulminante. Sin embargo, a partir de 1983 Honduras dejó de ser una simple retaguardia para transformrse en una prolongación directa del conflicto.

La militarización se concentró en el departamento de El Paraíso, fronterizo con Nicaragua, donde los campamentos de la *contra* coexisten con las guarniciones hondureñas, creándose una permanente tensión por la cercanía de las tropas sandinistas.

Debido a que en esa región "la vida no vale nada", como suelen decir sus habitantes, entre 1983 y 1986 tuvo que emigrar el 85 por ciento de la población de las 34 aldeas más afectadas. Por primera vez desde julio de 1969, cuando ocurrió la guerra de El Salvador, Honduras volvió a tener desplazados de guerra, pero esta vez de un conflicto en el cual los intereses en juego le son ajenos.

Los más perjudicados en la actualidad son los caficultores, dueños de predios que oscilan entre una y diez manzanas (equivalentes cada una a dos acres), que formaban parte de una capa media rural con ideas políticas conservadoras.

Las aldeas abandonadas fueron ocupadas por los *contras*, que levantaron una nación de fantasía: "la Nueva Nicaragua". Todavía en la actualidad, para llegar a campamentos clave como "El Estratégico", en Yamales, los *contras* piden a los hondureños sus documentos de identidad y deciden quién pasa y quién no.

El análisis de Ahprocafé responsabiliza a los *contras*, hasta 1986, de haber generado pérdidas de 3.5 millones de dólares por las cosechas de café no recogidas, 220 mil dólares en animal vacuno, caballar y porcino sacrificado, 120 mil dólares en implementos agrícolas destruidos (tractores, arados, etc.) y más de 250 mil dólares en infraestructura habitacional.

¿Quién pagará la factura? La Ahprocafé ya pasó el recibo al gobierno de José Azcona, pero lo único que obtuvo en concreto fueron 525 mil dólares, que no llegaron en su totalidad a los desplazados puesto que, se asegura, hubo malversación de funcionarios subalternos.

Ante la indiferencia gubernamental, los afectados tocaron las puertas de la Embajada de Estados Unidos, por considerar que la administración Reagan es la responsable de la situación al crear y mantener a la *contra*. La actitud de Washington tampoco fue entusiasta. Desde el 7 de febrero pasado está pendiente que el embajador norteamericano aquí reciba a los caficultores. Debido a las presiones, la AID autorizó un financiamiento por 600 mil dólares para impulsar un programa de fomento de obras comunitarias y de infraestructura en el Paraíso. No obstante, una de las condiciones fue que sólo se diera empleo a una persona por familia, con un salario mínimo de dos mil dólares por día.

Los caficultores calificaron como una "ofensa" la propuesta y recordaron que antes de la llegada de los *contras* tenían pequeñas fincas con sembradíos de granos básicos, de hortalizas, y poseían algunas cabezas de ganado, además de gallinas y cerdos. "En realidad, la mayoría no eran ricos, pero tampoco pobres. Digamos que subsistían y progresaban con dignidad", comenzó Juan Ramón Molina, presidente de los caficultores de El Paraíso. "Ahora todo ha cambiado para los afectados. Sus familias se están desintegrando, viven hacinados y las perspectivas no son alentadoras", subrayó.■

A CASI DOS SIGLOS DE LA REVOLUCION FRANCESA



LOS TAMBORES VUELVEN A RESONAR

A una semana después de un nuevo aniversario y, en consecuencia, a poco menos de dos años de su bicentenario, el tema de la Revolución Francesa ocupa, a tambor batiente, la preocupación y los estudios de historiadores, científicas sociales y eruditos.

Más allá de apreciaciones o valoraciones, que son múltiples y encontradas, se trata de una epopeya de esas que marcan fronteras, después de las cuales el curso de la historia ya no puede ser igual, independientemente de restauraciones o estigmatizaciones, tan interesadas como momentáneas. No obstante, no deja de resultar paradójica la constatación de que, bordeando ya los dos siglos del fenómeno, los ejes de la polémica se mantengan casi invariables.

Guardando las debidas proporciones y matices, para el pensamiento progresista, la marejada revolucionaria, que se prolongó entre 1789 y 1799, constituye un salto cualitativo de la historia, que superó un orden anacrónico y ya ineficaz. En el análisis marxista, representó el triunfo de la burguesía sobre el desfalleciente sistema monárquico-feudal. Otras corrientes progresistas, pero sin duda más moderadas, la reivindican como origen del orenamiento republicano, sustentado en la división de los tres poderes del Estado. Otros, todavía, se conforman con el legado de la trilogía ya clásica, aquella que recoge el lema igualdad, libertad, fraternidad.

El pensamiento reaccionario, en cambio, entonces y ahora, anatemiza a la revolución, refocilándose en el recuerdo de sus elevadas cotas de barbarie y atrincherándose en los clásicos y manidos argumentos del caos y la anarquía, o del triunfo de las fuerzas del mal, que amenazan la fe, las buenas costumbres y el respeto a la jerarquía. Argumentos que se reproducen casi con calco en la crisis política chilena de los últimos treinta años.

Como una contribución al debate sobre tan importante tema, hemos decidido incluir dos trabajos en el presente Informe Especial. El primero, del historiador e investigador del Centro de Estudios de la Realidad Contemporánea, Cristián Gazmuri, nos conduce a través de la polarización en los diversos estudios e interpretaciones que vienen desde el mismo momento en que estalla en pedazos la mordaza de la restauración. El segundo, que nos envía Agustín Muñoz, uno de nuestros corresponsales en París, versa sobre el libro del profesor Marcel David, quien recupera uno de los conceptos o valores más injustamente olvidados: el de la fraternidad. No queda, entonces, más que decir allez.

1989, SE APROXIMA LA REVOLUCION

por Cristián Gazmuri R

Pocos temas históricos han suscitado tanta polémica como la Revolución Francesa. Se trata de una discusión ya antigua, pero que a medida que nos aproximamos al segundo centenario de su iniciación, el año 1789, ha tomado nuevos ímpetus y, junto con repetirse los viejos temas y argumentos, han surgido otros nuevos. El mundo cultural francés, y en menor medida el de otras naciones, sigue con interés los innumerables artículos, libros y programas de televisión, que semana a semana se producen sobre el tema.

Tras esta pirotecnia intelectual están los nombres clásicos. La polémica sobre la Revolución Francesa comenzó durante la propia revolución, y no sólo en territorio francés. En Gran Bretaña existió un primer gran intercambio de opiniones entre el conservador Edmund Burke y Thomas Paine, a partir de 1790. Pero, en una dimensión histórica y de conjunto, el debate sobre la gran revolución se inició en las décadas de 1830 y 1840, cuando Francia, desembarazándose de la mordaza política impuesta por la Restauración, redescubrió entusiasmada su pasado republicano y revolucionario, anatemizado hasta entonces por pensadores de peso como De Maistre, pero también por una nobleza traumatizada. Adolfo Thiers comenzó con la serie de historias monumentales sobre el tema. La narró en 10 volúmenes que aparecieron entre 1823 y 1827, viniendo a colocar una versión documentada donde antes existían lugares comunes y condenas teológico-morales.

Pero Thiers sólo había rozado la superficie del convulsionado período, aun cuando su obra parece notablemente bien documentada para la época. El primer esfuerzo de alta erudición fue la "Historia parlamentaria de la Revolución Francesa" de Roux y Buchez, en ¡40 volúmenes! Se trata de una enorme compilación de documentos, sin estar ausentes los juicios, especialmente por parte del socialista cristiano Buchez, quien llegó a ensalzar rasgos de la personalidad de Robespierre, el Maldito por excelencia de la Revolución Francesa, para los conservadores.

Otro socialista utópico, Louis Blanc; Edgar Quinet, y Carlyle en Gran Bretaña, escribieron también historias monumentales. Pero, la gran historia de la Revolución Francesa de la época fue la de Jules Michelet, quien transformó el episodio en una verdadera leyenda blanca: la gran gesta de la nación francesa. Michelet había sido profesor de la Escuela Normal Superior, de la Sorbona y del Collège de France, pero se dejó llevar por la emoción y la poesía que veía en el episodio que relataba. Para él, narrar la historia de la revolución era hacer su verdadera resurrección, y así, sin quebrar las reglas del método histórico, escribió en el lenguaje de la epopeya. Se sabe que Michelet, cuando redactaba los capítulos de su obra, decía escuchar el tambor y los gritos de los sans-culottes. La obra en su conjunto (su primer volumen apareció en 1847) es la piedra angular de la leyenda sobre la Revolución Francesa.

El segundo pilar de ésta lo pondría Alfonso de Lamartine, quien ese mismo año 1847 publicó su "Historia de los Girondinos", que tuvo un éxito de ventas espectacular, a pesar de ser recibida con la más ácida y justificada crítica entre los intelectuales. Chateaubriand resumió esa crítica diciendo que Lamartine "había dorado la guillotina"; incluso los republicanos fervorosos, no podían dejar de reconocer que el libro no sólo contenía errores, sino que además, lisa y llanamente, invenciones. Pero estaba bien escrito, entretenía, emocionaba y fue reeditado innumerables veces. Su fama llegó hasta Chile: cuando los primeros ejemplares (no traducidos) fueron vendidos en Valparaíso, en febrero de 1848, se pagó por cada uno de ellos la exorbitante suma de seis onzas de oro.

En Chile -como en Francia- la obra de Lamartine despertó una verdadera idolatría para sus personajes. Muchos jóvenes liberales de la época se identificaron con éstos. El futuro presidente de Chile, Domingo Santa María, fue Louvet. El serio y grave José Victorino Lastarria, Brissot. Francisco Bilbao, Vergniaud; y los ponderados y estudiosos hermanos Amunátegui, Teodoro y Carlos Lameth. Incluso los presbíteros Eyzaguirre y Taforó eran conocidos como el abate Sièyes y el obispo Gregoire. Relato esto para mostrar que en el Chile contemporáneo no se da nada nuevo cuando alguien se identifica con un prócer. Existe una larga tradición de ridículo al respecto en nuestro país.

Pero no sólo hubo panegiristas de la gran revolución en la Francia de los 1830 y 1840. Un primer balde de agua fría al mito fue el bien investigado y bien pensado libro de Alexis de Tocqueville "El Antiguo Régimen y la Revolución Francesa". El gran autor, noble de origen, pero moderadamente liberal en lo ideológico,





Robespierre, uno de los principales líderes de la Revolución.

no sólo demostró que mucha de la obra administrativa de la revolución no era sino prolongación de tendencias centralistas, que podían retrotraerse a la época de Richelieu, sino que además llamó la atención (tal como ya lo había hecho en otra obra) sobre los peligros de la democracia de masas, cuando ésta se convierte en la dictadura de la mayoría. Entonces tenemos -y ese fue el caso, según el autor, de algunas etapas de la Revolución Francesa- una forma de despotismo, capaz de las mayores iniquidades.

Veinte años después, en 1875, otro historiador y analista, Hipólito Taine, este sí un conservador franco y abierto, proseguiría en la misma línea. En su obra "Los orígenes de la Francia contemporánea", la que sólo concluiría en 1893, realizó el más profundo y sistemático ataque formulado hasta ese momento contra la Revolución Francesa y la filosofía política de la Ilustración. Para Taine se iniciaba entonces la decadencia de Francia. Era entonces que el espíritu mediocre de la mayoría se apoderaba de la dirección política (y en cierta medida de la cultura) de Francia. En suma, imponía sus valores. Taine había vivido el sangriento y feroz episodio de la Comuna de París en 1871, y su libro se escribió bajo la influencia del horror que le produjo. Su obra fue, en buena medida, un intento de explicar y denunciar las ideas y cultura que habían hecho posible la terrible insurrección.

Desde entonces existen las dos trincheras: la revolución salvífica, introductora de incontables elementos que han trabajado por el bien de la humanidad: igualdad jurídica y política, derechos individuales, soberanía popular y tantos otros que son fundamentos del estado moderno. Y la revolución demoníaca: fin de un mundo de fe, de los valores cristianos socializados, del respeto a las jerarquías, a



la tradición; puerta abierta a la imposición social de los valores bajos y mediocres de las masas, de la nivelación hacia abajo etc., etc.

Pero vamos de nuevo a los nombres. Hacia comienzos del siglo XX, Jean Jaurés inauguró la historia socialista de la Revolución Francesa. Jaurés no era historiador sino filósofo y político; pero emprendió la magna tarea y en 1901 publicaba el primer volumen de su (elementary Watson) "Historia socialista de la Revolución Francesa". Se trata, obviamente, de una interpretación de la revolución desde una perspectiva económica y de lucha de clases. Pero -fino intelectual- Jaurés no olvidó por eso las corrientes culturales lentas y profundas del acontecer histórico, así como tampoco la importancia de la ideología, en cuanto factor importante en sí mismo.

Jaurés fue el primero de una serie de grandes historiadores materialistas-históricos. Entre las figuras descollantes, Albert Mathiez, gran especialista en Robespierre y gran investigador de los problemas sociales y económicos de la revolución, desde una perspectiva más profesional y dúctil que la de Jaurés. Es cierto que Mathiez, a pesar de la importancia que concedió a los aspectos económico-sociales, sigue, en lo fundamental, la tradición de la historia política. Pero fueron sus descubrimientos en el plano socioeconómico los que le dieron la fama.

Más acentuadamente materialistas-históricos fueron Philippe Sagnac y Georges Lefebre, con los cuales casi llegamos al presente. Sagnac es famoso por sus estudios sobre la juridicidad revolucionaria y las repercusiones de la Revolución Francesa en Europa. Pero, de los dos, es Lefebre la gran figura. Sucesor (en 1937) de Sagnac en la cátedra sobre la Revolución Francesa de la Sorbonne, Lefebre ha sido probablemente el más grande erudito sobre el tema que haya existido jamás. Comenzó casi como un dilletante; profesor de colegios en provincias, a partir de 1905 trabajó en una tesis gigantesca sobre los campesinos del norte de Francia durante la revolución; la defendió ¡a los 50 años! en 1924. Era la primera vez que el mundo campesino revolucionario era estudiado científicamente. Otra serie de obras siguieron a su



Luis XVI, último rey de Francia.



María Antonieta, fue guillotinada junto al rey.

primer gran estudio, concluyendo con un compendio sobre el tema, publicado en 1951.

Los últimos grandes historiadores mate-rialistas-históricos de la Revolución Francesa, han sido Ernest Labrousse, Albert Soboul y Michel Vovelle entre los franceses, y G. Rudé y E. Hobsbawm entre los ingleses.

Sin embargo, es la otra corriente la que ha dado más que hablar durante los últimos años. La línea conservadora y anti revolucionaria ya había exhibido una figura descollante en el cuasi fascista Pierre Gaxotte, durante el período de entre guerras. Gaxotte pensaba que el episodio revolucionario, más que fruto de las fuerzas profundas que agitaban la socie-

"FRATERNIDAD Y REVOLUCION FRANCESA"

Desde París, por Agustín Muñoz

A las puertas del segundo centenario de la revolución de 1789, la intelectualidad francesa se hace presente con una importante cantidad de investigaciones científicas y contundentes ensayos, que contribuyen, a dos años del aniversario, a alimentar el debate de ideas sobre la significación universal del acontecimiento. Más allá del deseo de objetividad de algunos historiadores, la discusión inevitablemente se orienta hacia las tesis ideológicas que la derecha, el centro y la izquierda francesa sustentan sobre la revolución.

La derecha tradicional se ha reagrupado en torno a Pierre CHAUNU, universitario, historiador e intelectual respetado, quien, através de la cátedra, de la prensa y sobre todo a través de algunas editoriales, ha logrado coordinar la ofensiva de los más afiebrados críticos de la Revolución, que la definen como sangrienta, inútil, ineficaz económicamente e intrínsecamente perversa.

La izquierda mantiene dos grandes puntos de vista en este debate. Por un lado la ortodoxia marxista-leninista, que ve en la Revolución un proceso dinámico de toma del poder por la burguesía, frente a una nobleza retrógrada, asu-miento una no disimulada defensa de la época del terror (1792 hasta la caída de Robespierre el 9 de Thermidor, -27 de julio del año II-1794). Por el otro, un grupo de historiadores socialistas que, sin entrar en una justificación ciega del terror, tratan de explicar las causas externas e internas, destacando, en todo caso, la Revolución como el más grande acontecimiento universal de la historia de Francia, ya que en el nacimiento de la Democracia (François FURET; Max GALLO).

Los centristas, situados en una cómoda posición intermediaria, reivindican la caída de la monarquía como el elemento mayor que abre paso a la institucionalidad republicana y democrática de Francia. En este afán de búsqueda de un compromiso, el centro ha ganado ya algunas posiciones pues Edgard FAURE, centrista histórico, ha sido designado como Presidente del comité por el bicentenario de la Revolución francesa.

Por sobre esta polémica, en que partidarios y sobre todo los críticos de la revolución, no han ahorrado epítetos ni dosis de malignidad para desfigurar el acontecimiento y enlodar a algunas de las más destacadas personalidades revolucionarias, aparece un contundente ensayo lleno de sabiduría y de honestidad científica, dedicado a un tema que pareciera no tener lugar en la dinámica de la revolución: la fraternidad.

FRATERNIDAD Y REVOLUCION FRANCESA (1) es el título del erudito libro del profesor Marcel DAVID (2), que la colección histórica de las Ediciones AUBIER acaba de publicar.

El propósito de Marcel David es trazar el largo y sinuoso camino del concepto de fraternidad durante el período revolucionario y situarlo en su justa perspectiva. Para ello, el autor parte de dos constataciones previas. La primera, es que los problemas suscitados por la libertad y la igualdad durante la revolución, han sido profusamente estudiados desde diversas perspectivas pluridisciplinarias y que la fraternidad ha sido el pariente pobre de la revolución. En segundo lugar, que la fraternidad logra adquirir un sello de reconocimiento muchos años más tarde; cuando es introducida al lema republicano francés a través de la Constitución de 1848. A pesar de ello, la fraternidad existió como concepto y como práctica durante los agitados años de la revolución e incluso mucho antes.

En efecto, en años anteriores a 1789, es posible encontrar la idea de fraternidad como práctica: allí están por ejemplo, todas las formas de sociabilidad asociativa como las academias, las sociedades literarias y, muy particularmente, las logias masónicas en las que la fraternidad ocupa un lugar de preferencia. Los diccionarios y enciclopedias emplean y definen el concepto. La enciclopedia de Diderot le dedica algunas importantes líneas y los religiosos jesuitas de Trévoux en su diccionario de 1771, analizan el término con acuciosidad. Filósofos como Voltaire hacen avanzar la idea de fraternidad, que J.J. Rousseau evocará y empleará sin ambigüedades en el último capítulo del "Contrato Social", cuando habla de "la religión civil".

Sin embargo, es durante la época revolucionaria cuando la palabra fraternidad adquiere un significado más concreto como práctica y como concepto. Marcel David analiza la evolución de la fraternidad a través de tres momentos: desde el comienzo de 1789 hasta septiembre de 1792; de septiembre del '92 al 9 de Thermidor del año II (27 de julio de 1794); de Thermidor al 18 de Brumario del año VIII (9 de noviembre de 1799). En cada uno de esos períodos la frater-

(sigue en la pag. 30)

(1) Fraternité et Révolution française. Aubier. 1987.

(2) Marcel DAVID es jurista y especialista en Historia del Derecho. Profesor de la Universidad de Paris I (Pantheon-Sorbonne) fue el creador de los Institutos del Trabajo en Francia. Autor de numerosos trabajos científicos, es un demócrata de viejo cuño. Luchó contra la ocupación alemana y ha sido condecorado con las más altas distinciones. En Abril de 1973 visitó Chile, invitado por el Convenio CUT-Universidad de Chile.

dad francesa de la época, fue un accidente, obra de la perseverancia o la locura de algunos hombres. Se trataba a algunas de las ideas de Maistre y de Taine puestas al día; sin embargo, la influencia de Gaxotte y su bien escrito libro sobre la burguesía francesa ha sido notable.

Pero el ataque más serio, aunque tampoco demasiado novedoso, que se ha llevado a cabo contra la Revolución Francesa durante los últimos años, la niega en cuanto símbolo de progreso y avance de la civilización. Esto ha sido consecuencia del rescate de un historiador casi olvidado (muerto en su juventud, durante la Primera Guerra Mundial), Agustín Cochin, por parte de otro buen historiador: François Furet.

Furet, siguiendo a Cochin, sostiene que la Revolución Francesa, aun cuando sus orígenes son complejos, es, en lo fundamental, desde el momento que se inicia el año 1789, un proceso político de radicalización y fanatización de un grupo que se convierte en representante y símbolo de toda la nación francesa: los **sans-culottes** parisienses... **la comunne** de Paris. Ellos monopolizaron artificialmente el "ser" de Francia y así llegaron a considerar enemigos y traidores a la patria a todos aquellos que se opusieron a sus intereses e ideas sacralizadas a nombre de la nación. Se trata del origen de los totalitarismos modernos, del fetichismo nacionalista, que sin embargo respondía (y responde) en definitiva al interés de un



pequeño grupo. A Furet, algunos discípulos de Soboul lo han acusado de retrógrado y pecador de lesa majestad, frente al acontecimiento eje que marca el nacimiento de la Francia contemporánea y la modernidad. En verdad, la argumentación de Furet no es muy original, pero nadie había sido tan explícito como él en desarrollarla y allí está la razón de su impacto, el que sin duda ha sido utilizado ideológicamente por la derecha francesa, para atacar la idea misma de revolución.

Pero, en lo esencial, la argumentación de Furet es un ataque a la mistifica de lo que siendo en realidad los inter o cultura de un grupo, convertido simbología patria, justifica todo; hast punto de que los que no se someten traidores.

Una realidad que los chilenos --en cunstancias muy distintas- conocemo cerca, aunque en su forma más primi y ciertamente desprovista de la dimen histórica y el alcance intelectual que t el ideario de los revolucionarios d Francia de 1789. ■

nidad está presente, juega un rol y asume características diferentes.

Durante el primer período, la fraternidad asume un sentido amplio de aglutinamiento, de cohesión social. Se trata de motivar a los revolucionarios y de conquistar más adherentes. La fraternidad une a los patriotas, adquiere un aire de fiesta, de alegría, de cohesión. El juramento de La Fayette, en representación de los Federados de toda la Francia, es indiscutiblemente una materialización de la Fraternidad: "Juramos permanecer unidos a todos los franceses por los lazos indisolubles de la fraternidad".

El segundo período, que se extiende de septiembre del '92 al 9 de Thermidor del año II, se anticipa violento desde el 10 de Agosto del '92, cuando 47 secciones de París, sobre 48, piden la caída del rey y culminan con la insurrección de París, la toma de las Tullerías y el fin de la monarquía que se concretizará el 21 de septiembre.

En este período, la fraternidad paradojalmente va a la par con la violencia. La fraternidad adquiere un carácter agresivo. Es la fraternidad o la muerte; o eres mi hermano o te guillotino. La fraternidad, por falta de una práctica real, se convierte en un ideal que deberá ser postergado para después de la revolución. Sin embargo, es una aspiración tanto para Jacobinos como para "sans culottes".

La tercera etapa, que comienza luego de la muerte de Robespierre, hace renacer momentáneamente la fraternidad. Todos se sienten más tranquilos. La guillotina es abandonada. Se comienza a anticipar el indisoluble lema de Libertad, Igualdad y Fraternidad. El mundo del trabajo se siente directamente tocado por el contenido de la palabra y trata de recuperarla, hasta que el Directorio (1795) y las luchas por las cuestiones religiosas la distorsionan. A pesar de todo su difícil peregrinaje histórico, la fraternidad no desaparece. Su práctica cotidiana o su representación como aspiración durante una época agitada, hacen que ella reaparezca y se imponga con fuerza, desde 1830 hasta su sa sagración definitiva en 1848.

Ciertamente, estas líneas no pue reflejar enteramente el rico contenido la obra que comentamos, como tamp la acuciosidad metodológica del prof David, quien durante tres años de pacie investigación en Archivos y Bibliote Nacionales, revisó textos inéditos, pu caciones y documentos varios, sin olvi analizar las canciones, himnos de la poca, medallas, pinturas, escudos, ban ras, monedas y hasta el mobiliario d período en cuestión.

La lectura del libro de Marcel Dor junto con aportarnos un cúmulo de i formaciones preciosas, nos motiva tam bién a pensar en nuestro país lejano, Chile herido profundamente y que en esfuerzo de reconstrucción democrát la fraternidad junto a otros valores ap dará a cimentar sólidamente las aspir ciones de libertad de nuestro pueblo.

París, 6 de julio 19

TEATRO

Acto cultural o la historia frustrada

por Luis Paredes

Se viene presentando en el Galpón de Los Leones, "Acto Cultural", bajo la dirección de Alejandro Castillo. La obra del venezolano José Ignacio Cabrujas explora la dimensión de la frustración en la historia latinoamericana; y lo hace mediante la metáfora de la cultura.

Con inusitada lucidez ilumina Cabrujas a los patéticos personajes de su pieza, haciendo de ellos depositarios de las diversas contradicciones que acarrea no vivir su propia historia; vivir una historia impuesta, experimentar la frustración por la no realización humana de sus objetivos personales y sociales.

Son seis personajes que unen los hilos de sus existencias para convertirse de seis frustrados seres humanos, con una vida mutilada por diversas circunstancias, en los irradiadores de una caduca cultura en extinción. Empero, aún ellos, se plantean la búsqueda de un nuevo mundo; aunque sea la ficción de la América que halló Colón; aunque represente el repetirse hasta el cansancio las escenas del descubrimiento para hallar un momento frente al cual puedan gritar ¡Tierra!

Este acto desesperado de definirse ante la historia; este tomar cuerpo ante la historia los premune de un patetismo cruel y de una ironía desbordada ante su propia frustración. Ellos se reconocen como seres diferentes, diferenciados ante el común de la gente; y Cabrujas, para ahondar el humor negro de la pieza, los coloca como el reflector cultural del pueblo de San Rafael de Egido. Como que en muchos períodos de la historia latinoamericana los menos apropiados se postulan como adalides; los menos facultados como ejemplo.

Amadeo Mier (Julio Jung) -Presidente de la Sociedad Louis Pasteur- se reconoce como un ser disminuido, una escoria, un desperdicio: "... soy estítico, Cosme. Una verdadera tragedia íntima. Cada vez que me siento en la letrina, me siento a esperar un desenlace. Normalmente me sucede a las once de la mañana. Y espero, y espero, y espero... y pienso, y pienso, y pienso... Pienso en lo que hago y no en lo que me sucede. Pienso en lo que viene, en lo que está llegando, en los alfilerazos. Y eso que tú llamas mi propia vida son dos sólidos trozos de una sustancia dura e implacable y a veces maloliente. Digo a veces, porque en ocasiones, cuando como pastillas de violeta, la letrina huele a jardín austriaco y es casi una felicidad. ¿Cómo voy a pensar en mi vida, entonces, si todos los días a las once me limito a desembarazarme de ella?".

Sin embargo, Amadeo Mier piensa en su vida; todos piensan en sus vidas, y lo hacen de una manera desarticulada y neurótica, arrastrando las pesadas y ruidosas cadenas del pasado; un pasado irresuelto y reververante, perverso y fantasmal: que devuelve la imagen de ellos mismos como ante fantasmas y ellos mismos son, ante la historia, fantasmas de una frustración presente y atemporal.

Acto Cultural, es un momento memorable, donde el hombre mira hacia atrás y se pregunta ¿qué pasó? Y no encuentra una respuesta que colme la pregunta. Se encuentra con un espacio vacío que hay que llenar con razones mínimamente satisfactorias. Entonces, se descubren, se dan cuenta que no viven, que no han vivido nunca. Que sus vidas estaban ahí y se les pasó como una exhalación. Es la Junta Directiva de la Sociedad Louis Pasteur para el fomento de las Artes, las Ciencias y las Letras, la que no existe, la irreal. Vuelven a partir de cero, a partir de Palos a descubrir algo que no conocen, pero tiene un nombre; algo desconocido que puede ser la felicidad y el éxito: América.



Julio Jung.

La epopeya del descubrimiento los alimenta, los alienta, les da el último hálito de existencia; los hace discurrir y repensarse como ellos mismos y como los otros, en un pirandeliano reflejo existencial, y los obliga a volver sobre ellos mismos; y en una mirada interior sacar lo mejor que pudieran tener. De sí mismos extraerán las respuestas finales, hasta llegar a la conclusión de que están muertos y deberán celebrar un minuto de silencio por sus muertes. No más.

Alejandro Castillo, ha extraído estos y muchos otros sentidos de la obra de Cabrujas. Ha experimentado con los ritmos, remarcando el tempo de la obra, para darle la carga trágica que convenga al contexto en el cual la presenta. El plantel de actores es excelente; logran hacer de la obra una evocación tan presente de la inutilidad humana y a la vez la esperanza; como un eco que queda flotando al final en la sala. ■

Temporada de artes visuales

por Pierre Randall



Fotógrafa de las ramblas. (Valentina Cruz).

El quehacer artístico en Santiago abarca muchas galerías de arte e Institutos Culturales -y estamos en plena temporada-.Una de las exposiciones más importantes que se vieron este año es la de:

GRAFICA ALEMANA DE LOS AÑOS SETENTA en la Biblioteca Nacional.

Más de 100 trabajos de importantes artistas de la Alemania Occidental, ejecutados casi todos en la década del '70. La exposición viene auspiciada por el Goethe-Institut, gracias al cual ya se conocían algunos nombres de ocasiones anteriores. Como es obvio, en aquellos años pasaron por Alemania Federal los mismos "ismos" que en todas las demás partes del mundo occidental, movimientos que, desarrollándose en foma paralela entre sí, se influyen y modifican mutuamente, interactúan. Los diversos artistas tampoco suelen quedarse en un solo casillero, sino que tienen su desarrollo personal. Para esto GERHARD RICHTER es quizás un ejemplo extremo, ya que este artista multifacético se ha expresado en muy diversos estilos. Aquí muestra varias hojas con incorporación de la fotografía, en las que por una parte sabe dominar masas amorfas, como por la otra "disolver" las formas firmes de un edificio. Vibrante un trabajo basado sobre nieve y rocas -y a su lado encontramos una composición "Op" del mismo autor, hecha en forma bastante tradicional.

De hecho, diversos espositores gustan de emplear la fotografía como un elemento gráfico que forma parte de su técnica mixta, pero que puede jugar también un rol netamente documental, como en los testimonio de "acciones de arte" de FRANZ E. WLATHER. Encontramos montajes fotográficos en DIETHER ROTH, quien al mimo tiempo ofrece también algunas obras impresionantes en la vertiente del expresionismo abstracto. Vertiente a que pertenece, también, WALTER STOEHRER, con trabajos llenos de fuerza y elán.

Otro artista que se expresa en diversas tendencias, siempre bien y con un excelente sentido del color, es BLINKY PALERMO. No hay que dejar de mencionar a A.R. PECK o GEORG BESELITZ: artistas excelentes en una muestra excelente.

Pero la atracción principal es sin duda JOSEPH BEUYS, artista de fama mundial, muerto hace muy poco. No trata en esta ocasión ni producir un choque anímico ni entregarse por entero al conceptualismo.

Se vale de valores netamente plásticos, especialmente en la serie de l "Huellas" logra crear un clima psicológ absorbente, con unas muy pocas lín muy pocas manchas, muy pocos colore

Aquí, por cierto, menos es más. N en vano Beuys es Beuys.

NEMESIO ANTUNEZ en la G lería Carmen Waugh - Casa Larga.

En la sala principal, el conoci artista muestra acuarelas del presente a Irradian una atmósfera oscura, pesimis El negro y el gris oscuro en diver tonos predominan como colorido y do nan ahora toda su obra, que acoge c todos sus temas favoritos de los últim años: el tango, los estadios, las cam rayadas, las muchedumbres... Y siem esa característica de Antúnez: las conglo meraciones de pequeñas formas, sean hom bres, rayas, gotas de lluvia, siempre m sas de un elemento.

Antúnez aprovecha al máximo l fluidez de la acuarela, sus muchos tono dentro de una gama. Trae también un mot vo nuevo: las cabezas de Cristo, negr enteras, más bien fluidas éllas tambié Cristo como el Hombre del Dolor, compa sionado, sufriente.

En forma quieta y con sobriedad expresa sus conceptos de un humanism acrisolado. Por ejemplo en "Volantín" e



Pintura de Uwe Grumann.



Acuarela de Nemesio Antúnez.

que un pequeñísimo volantín de colores de la bandera nacional tiembla en un cielo tormentoso y gris; perdido casi en la oscuridad, pero reluciente siempre en su color. O bien en alguna de sus variaciones sobre los "Estadios Negros". Solamente en una serie de "Bañistas", cosecha de un viaje a Barcelona, se aclara su paleta y se dan colores más claros y más optimistas. Logra Antúnez someter al visitante a esa atmósfera oscura que penetra toda la muestra; y lo logra sin gritos, sin alardes, únicamente con la intensidad de su sentir y su formidable técnica, que le permite traducir el sentimiento en obras convincentes.

En la sala más pequeña se presentan acuarelas del mismo artista desde 1938 hasta ahora; 50 años de labor. Son sólo un muestreo muy pequeño, y tienen principalmente un interés histórico para quienes se interesan en la obra del autor; pero sin desconocer la gran calidad de algunas.

VALENTINA CRUZ en la Galería Arte Actual

Desde hace más de 10 años esta dibujante vive y ejerce su arte en España. De allí trae sus impresiones de las "ramblas" de Barcelona, esos paseos principales casi nunca desiertos, y llenos de toda clase de gente. Quien se acuerde de las antiguas exposiciones de V. Cruz entre nosotros, por ejemplo su serie de los "ajedrecistas", volverá a encontrar su misma maestría. Estos dibujos coloreados de tinta china, se distinguen por su libertad de expresión y ejecución -libertad dentro de la necesaria disciplina artística. Pájaros, papeles, magos, fotógrafos, actores, prostitutas, marineros y simples "lectores" adquieren vida, sin que la artista se pierda en demasiados detalles. Gusta de duplicar y multiplicar sus figuras, lo que les da dinámica y movimiento. Su mundo baila, corre, vive, vibra.

La artista hace alarde de una buena porción de humor, y si éste adquiere caracteres de una ligera crítica social, nunca ella se pone agresiva; mantiene un sentimiento humano-positivo hacia sus modelos. Los dibujos consisten en líneas delgadas y cercanas las unas a las otras, con achuramiento y bien aplicados toques de colores, generalmente -pero no siempre- de tonos suaves. Es un estilo unitario que es totalmente adecuado al carácter de esta Serie de las Ramblas.

Una exposición que el visitante abandona de buen humor.

UWE GRUMANN en la Galería La Fachada

En esta galería del Barrio Bellavista expone un artista bastante desconocido por el gran público -lo cual es una verdadera lástima.

Es cierto que Grumann es un artista muy retraido, que trabaja mucho en su taller y se presenta muy poco en exposiciones. La presente lo encuentra en un punto alto de su ya larga carrera.

Grumann, nacido en Alemania y residente en Chile desde hace varias décadas, es un pintor de gran cultura, sofisticado en su mejor acepción. En sus cuadros bidimensionales, sin perspectiva, gusta de jugar con pequeños motivos, con elementos decorativos o narrativos, crea planos que se oponen aquí e interaccionan allá.

El dibujo, por lo general, es de líneas finas, pintadas o raspadas dentro del pigmento, sinuosas, vivas, livianas, que evitan todo lo que no es esencial. Coloca sus acentos de color con tanta inteligencia como gusto, hace que colores débiles adquieran fuerza gracias a su oposición a otros, pero no desprecia tampoco el repentino agregado de un rojo vivaz. Grumann muestra aquí como el color "trabaja" solo, gracias a las armonías y oposiciones con los demás colores que lo rodean.

Siempre de nuevo aparecen en sus cuadros cabezas abstrayentes de mujeres, siempre también ciertas referencias autobiográficas, pero inteligibles para cualquie-

ra, ya que se refieren mayormente a lo cotidiano-universal. Sin embargo, puede llelgar hasta la no-figuración, modulando entonces los colores con fino recato.

El estilo de Uwe Grumann es, al mismo tiempo, muy gráfico y muy ornamental, lo que en él resulta en una síntesis fructífera. Esto no sólo se da en sus óleos, sino que quizás aún más en los pequeños grabados que se exhiben en la última sala. Monocromáticos todos, ofrecen bellas variaciones de tonalidades y hacen resaltar su estructura lineal.

De cierto modo la obra pictórica de Grumann puede compararse con música de cámara: nada grita, cada detalle tiene su lugar y su rol, para formar un todo armonioso.

PEDRO BERNAL TRONCOSO Y JULIO FABRES en el Inst. Cult. de Providencia.

La exposición de Bernal Troncoso ocupa las salas negras del primer piso. Hay aquí dos tendencias estilísticas: por un lado las grandes obras no-figurativas (o quizás paisajes muy abstrayentes) con collage de lienzos o piedrecillas sobrepintadas, que le dan una superficie casi de relieve; y por el otro, cuadros realistas, que llevan como temática preferida a Valparaíso o escenas de puerto. Bernal parece luchar en ambos casos con el color: si bien a veces se dan composiciones frías, con predominio de azules, muy satisfactorias, no son pocas las obras en que el color es algo dulce y sin finura. Sin embargo, a veces un contraste fuerte obtiene buenos resultados: así dos cuadros con ventanas de rejas barrocas.

El mayor interés plástico aquí lo ofrecen algunos de los óleos no-figurativos.

En cuanto a JULIO FABRES, que no es un pintor profesional exclusivo, ofrece una serie de cuadros "op" que, como es muy usual en este estilo, podrían continuar por cualquier lado. Por lo general son composiciones lineales de pequeños cuadrados algo irregulares y muchas veces a base de colores complementarios. Obtiene así fuertes vibraciones ópticas.

En algunas de estas obras -pintadas en óleo o acrílico-, se dan motivos figurativos, que Fabres sabe tratar bien, sin sacrificar el concepto básico de su pintura. Incluso unos paisajes pertenecen a sus mejores logros, al lado de un cuadro horizontal en que el juego cromático hace resaltar agudamente una franja ancha más oscura, igualmente vertical.

Fabres es uno de los muy pocos pintores Op de nuestro medio, lo que ofrece a esta exposición un interés adicional.■

LIBROS

UN LIBRO DE ALVARO BRIONES

LA ECONOMIA ES POLITICA
(O LA PROVOCACION DEL ECONOMISTA)

Alvaro Briones es Doctor en Economía aunque, según afirma, no toma la economía muy en serio. Además, asegura, es un apasionado del periodismo y siempre anda tratando de meterse con él. Como algunas veces lo dejan, ha sido colaborador de "Ultima Hora" y "Chile Hoy" en nuestro país y de "El Sol de México", "Uno más Uno" y "Le Monde Diplomatique en Español" mientras vivió en tierras aztecas. Por estos días forma parte del equipo de "Cauce", desde cuyas páginas suele regalarnos sus buenas ideas y de las otras también.

Pero no deja la economía y como economista acaba de publicar un libro que, como todas sus cosas, está cargado de provocaciones; a partir del título: "La Economía es Política", que las emprende en contra de una de las ideas más protegidas en estos días y en nuestro país: la de que la economía es una ciencia casi exacta y que su objeto puede ser estudiado y trabajado por expertos situados por encima de toda influencia terrenal.

Para probar sus tesis Briones nos lleva en un interesante recorrido por las teorías económica y política y por la vida y obra de los principales teóricos, como Smith, Ricardo, Marx, Keynes o Milton Friedman. Su resultado es una teoría específicamente referida a Política Económ y con un sello claro: la política econ mica es tanto política como economía definitiva, "la economía es política".

Lo que resulta más interesante a l lectores es la última y más extensa pa del libro, en la que Briones se dedica a ap car su teoría a la realidad concreta de Ch le. Para ello nos ofrece una amplia visi de la historia económica nacional, de niéndose especialmente en los últim treinta años. Sus conclusiones contien una proposición abierta al debate: en Ch le no habrá gobierno estable ni políti económica exitosa mientras no se solucio ne, el empate social y político de tres te cios, que desde 1958 mantiene dividido país. El autor, como era de esperar, se in clina decididamente en uno de los sen dos; es posible superar el empate.

Entre todas sus peculiaridades, quiz la que más poderosamente distinga a es obra de otras del mismo género sea su le guaje, accesible a cualquier público y u capacidad de entretener no obstante rei rirse a temas que por lo general se le con los dientes apretados.

En resumen, un libro con buen h mor y simpatía, cuestión que en los día que corren resulta más que suficiente pa que valga la pena leerlo.

LA DICTADURA NEOLIBERAL

Eugenio Tironi, sociólogo chileno investigador del centro SUR en Santiago hace noticia esta semana. Su libro "Pinochet. La dictadure neoliberale", acaba de aparecer en ediciones CETRAL-L'HARMATTAN de París. El libro es descrito como un fresco impresionante de una dictadura que insiste en permanecer en un contexto que, por el contrario, se caracteriza por un proceso liberalizador que deja atrás las experiencias autoritarias. Tiro desarrolla su planteamiento en cuatro cap tulos: Los orígenes de la dictadura, La uto pía liberal autoritaria, Crisis y disolución social y El problema de la democracia Sin duda un evento académico literario q que en medio de una literatura extens sobre estos temas, se edite esta importan contribución a la mejor comprensión d nuestra tragedia política.

LA NEGOCIACION NOS ACERCARA A LA TRANSICION



por Ramón Montes P.

Las posibilidades de la transición parecen vincularse a tres condiciones, que comprometen a los actores hoy en competencia.

En primer lugar a las FF.AA. en su conjunto, ya que son ellas las detentoras del poder. Lo aconsejable es suponer que no deben arriesgarse a enfrentar el plebiscito con un mero proyecto continuista, pues eso significará su derrota política. Si bien es cierto, la oposición no se expresa aún en una alternativa de poder, es muy difícil conseguir adhesión para un "NO" en el plebiscito.

De ganar el "NO" debiera convocarse a elecciones libres y competitivas de Presidente y Parlamento para 1990, donde la oposición democrática ganaría dichos comicios sin dificultad; pero la administración del país durante el período que va del triunfo del NO a las elecciones, recaería en el propio Pinochet -esta vez sin legitimidad alguna- y de paso, incapacitaría a las FF.AA. para una negociación honrosa.

Este escenario es el óptimo para la oposición, que vería conseguidos sus objetivos de término del autoritarismo, elecciones libres, y conquista del gobierno.

Sin embargo, una reciente entrevista al señor Ricardo Rivadeneira, presidente del Partido Renovación Nacional, establece la inconveniencia del proyecto continuista de Pinochet y plantea las posibilidades de elecciones libres o de un plebiscito con un candidato de consenso entre las FF.AA. y sectores políticos. Pareciera ser que esta alternativa no puede ser desechada a priori y podría constituirse en un camino para abrir la transición. En este escenario, las FF.AA. no tendrían que negociar directamente con la oposición política, toda vez que hacerlo lo considerarían una derrota política anticipada, ya que dicha negociación se haría sólo si las FF.AA. no se sintieran capacitadas por sí solas para conducir al país a la transición, y sería una negociación entre poderes equivalentes, cuyo objetivo es el abandono de los militares del poder político. Todo esto hace suponer una negativa a la negociación directa con la oposición, no así para establecer "diálogos" que en algún momento pueden ser sustantivos y necesarios para crear un clima de pacificación y reencuentro nacional.

De ser así, podría existir una negociación mediada por el conjunto de la derecha, para escoger un candidato de consenso para el plebiscito; lo que supone una doble negociación entre las FF.AA. y la derecha y entre esta última y la oposición democrática.

En segundo lugar, siendo éste el escenario más factible de alcanzar, al menos para las FF.AA., supone una flexibilización del régimen en orden a anticipar las elecciones parlamentarias y realizarlas conjuntamente con el plebiscito de candidato concertado, recogiendo las críticas principales de la oposición a las leyes políticas. A modo de ejemplo: **Ley de registro electoral**: gratuidad del carnet de identidad, modernización del sistema de inscripciones, ampliación de horarios, presencia y control de los partidos políticos en las instancias pertinentes; Ley de partidos políticos: disminuir el número de afiliados, registros no públicos, las cien primeras firmas y las direcciones en todos los niveles territoriales pueden ser públicas, no incompatibilizar la condición de dirigente gremial o sindical con la de afiliado a un partido, etc. Ley de sistema electoral convenida con la oposición. Derogación del articulado transitorio de la Constitución; término de los estados de excepción; libertad de Prensa y acceso a la televisión de todos los partidos políticos; término del exilio. El parlamento debe ser electo en su totalidad.

Para todo esto, la derecha debiera negociar a su vez con la oposición democrática los tiempos para las reformas políticas tendientes a introducir a plenitud un sistema democrático. Reducir a tres o cuatro años el mandato del Presidente electo en el plebiscito, reducir los quorum para modificar la Constitución. Que se consagre el respeto a la soberanía popular y la consecuente electividad de las autoridades políticas en forma periódica, la alternancia en el poder y el pluralismo político. La no persecución de las ideas; sólo sancione a quienes por acciones, y objetivos atenten contra el sistema libremente instituido.

Discutir un Pacto de Concertación Social y Política que tienda a resolver los problemas de Derechos Humanos Empleo, Remuneraciones, Seguridad Social, Vivienda, Salud y Educación, que afectan a la mayoría del país.

Por último, se requiere que el arco que integran las fuerzas democráticas opositoras, se nucleen en un solo partido, como un gran Bloque de la Centro-Izquierda, capaz de convenir en términos aceptables una negociación política con el Bloque de la Derecha. La coalición expresada en un partido único de los demócratas, tendrá la ventaja obvia de ser el garante de las negociaciones frente al país, por la fuerza intrínseca de la adhesión popular que concitaría. Y debiera construirse en torno a un programa que represente las aspiraciones de la mayoría de nuestro pueblo.

Esta coalición, sin lugar a dudas, debe surgir desde los partidos que apoyan y adhieren al Movimiento POR LAS ELECCIONES LIBRES que encabeza Sergio Molina. Este movimiento es una de las principales armas con que cuenta la oposición para derrotar a la dictadura, toda vez que impedirá la realización de un fraude y obliga al conjunto de las instituciones y partidos políticos a buscar una salida negociada.

Parece ser que por haber vivido ya largos 14 años de dictadura o por el peso de ideologías maximalistas, sólo se han aplicado estrategias de fuerza. Es hora de que la política cobre su principal condición; elemento de negociación y articulación.■



CONFEDERACION DE TRABAJADORES DEL CUERO Y EL CALZADO

SIN DERECHO, SIN DINERO Y EN LA CALLE

A los trabajadores del Cuero y el Calzado se les debe más de 55 millones de pesos.
No se les paga el 20% de los salarios.
Y está a punto de consumarse la expropiación de todos sus locales sindicales.
¿No será mucho?

por Alvaro Briones.

Este no ha sido un mal año en materia de competencia internacionales. Cecilita Bolocco ya se nos hizo Miss Universo y los muchachos de la roja estuvieron a punto de hacernos campeones sudamericanos de fútbol.Y hay todavía una tercera competencia en la que, con toda seguridad, Chile se llevaría el Primer Premio, eso sí siempre que dieran premios por eso: el título mundial de la demagogia, que nuestros actuales gobernantes se han ganado ya varias veces aún sin disputarlo.

Por que, dígame Ud. ¿qué opinaría de un Jefe de Estado que afirma? "El respeto a las necesarias jerarquías que la tarea empresañal impone...pierde su validez moral cuando no se promueve o resguarda la legítima aspiración de cada trabajador, incluido hasta el más modesto...", o esto otro: "Se deben adoptar las medida que aseguren el más efectivo respeto a la dignidad del trabajo de cada chileno, particularmente los de menores ingresos". Seguramente, diría que si no cumple siquiera la mitad de lo dicho es un demagogo. Pues bien, lo anterior lo dijo el general Pinochet el 1º de diciembre de 1974 en un Mensaje dirigido a "ENADE 74" y de esa nada se ha cumplido. Y por si lo duda aquí va el último caso que demuestra que todo lo que se dice en materia laboral es pura demagogia. Los afectados son los trabajadores agrupados en la "Confederación Nacional de Trabajadores del Cuero, el Calzado , Ramos Conexos y Organismos Auxiliares de la Industria". Estos trabajadores habían logrado, mediante un fallo arbitral del 31 de diciembre de 1955 -o sea en los tiempos en que trabajadores y patrones se relacionaban estableciendo derechos y obligaciones mutuas estipuladas en Convenios Colectivos de Trabajo-, la constitución de un fondo de Compensación e Indemnización, que se formaba con un 20% de los salarios integrado por los empresarios. Con los recursos acumulados en este fondo los trabajadores obtenían una indemnización trimestral consistente en la devolución de un 7% de los salarios devengados, así como una Indemnización por Años de Servicio equivalente a un mes de salario por año de antigüedad.

Con el objeto de revalorizar y capitalizar estos ingresos, los trabajadores crearon en 1961, la Sociedad Anónima de Construcción y Renta (SOCORE), destinada a solucionar sus problemas habitacionales. SOCORE captaba los dineros que los trabajadores retiraban semestralmente del Fondo o los adelantos a cuenta de su indemnización por años de sercicio. Las cosas siguieron así hasta 1979, año del "Plan Laboral". En este momento y en virtud del Decreto -ley 2.758, se eliminó el Convenio Colectivo Nacional; y no fue todo: el 14 de agosto de 1981 se dictó también la ley No. 18.018, que en sus artículos15 al 19 daba por terminado el Fondo de Indemnización, nombrando liquidador a la Superintendencia de Seguridad Social y estableciendo que el aporte del 20% que se acumulaba en el Fondo, se integrara directamente al salario.

DIGNO DE KAFKA

Al momento de ser decretada esta liquidación, los patrones adeudaban 55 millones de pesos al fondo, más reajustes e intereses, todo ello dinero de los trabajadores. En esas condiciones -seguramente Ud. ya adivinó- la liquidación no se realizó nunca y -también lo adivinó- el 20% tampoco se integró a los salarios. Para encubrir su falta de cumplimiento, la superintendencia de Seguridad Social alega que no puede liquidar el Fondo mientras no tenga en su poder...a SOCORE, que es una sociedad anónima de propiedad privada y exclusiva de los trabajadores.

A partir de ese momento, los trabajadores han comenzado a vivir una situación verdaderamente kafkiana. No sólo se ha eliminado su derecho a negociar con los patrones, no sólo se les está despojando de mucho más de 55 millones de pesos que se les adeudan y no sólo se les ha escamoteado limpiamente el 20% de sus salarios, sino que además y por si todo eso fuera poco, se les pretende arrebatar una sociedad anónima que si bien está vinculada indirectamente con el Fondo, no tiene nada que ver con la decisión que decretó su fin. En definitiva, del "resguardo a la legítima aspiración de cada trabajador" o del "efectivo respeto a la dignidad del trabajo de cada chileno" de los que hablaba el general, no queda nada, excepto las palabras.

Según el Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cuero y el Calzado, Enrique Vergara, "los trabajadores tienen muy claro que la Sociedad y el Fondo -sin perjuicio de que ambos son nuestros- son dos instituciones diferentes, regidas por diferentes leyes; sólo por el abuso del poder, el amedrentamiento y la persecución se los pretende mezclar". Y la historia todabía no termina porque ocurre que después de septiembre de 1973, "por razones obvias" según explica el mismo Vergara, la Confederación puso a nombre de SOCORE todos sus bienes. Eso significa que la apropiación de esta sociedad anónima por parte del gobierno no sólo representaría despojar a los trabajadores de esta empresa y de la posibilidad de solucionar por intermedio de ella sus problemas habitacionales, sino también la enajenación de sus locales sindicales: la sede social de Santiago (con 850 metros cuadrados construidos, cuatro pisos, salón de actos con capacidad para 500 butacas y gimnasio), la sede social de Concepción (de tres pisos y salón de actos con capacidad para 200 butacas) y un campo deportivo en Santiago, de 1007 metros cuadrados. De este modo, al concluir esta increíble operación los trabajadores no sólo van a quedar sin ninguna capacidad de relacionarse son sus patrones y expropiados de dineros que legítima y legalmente les pertenecen sino, además, literalmente en la calle.

Pero -y ya se que no lo va a creer- la persecución en contra de estos trabajadores no termina ahí. Ante la extinción de sus fuentes originarias (el Convenio Colectivo y el Fondo de Compensación) y también para evitar su virtual expropiación por el gobierno, los dueños de SOCORE, es decir los trabajadores del Cuero y el Calzado, se han visto en la necesidad de liquidar la Sociedad. Para hacerlo, sin embargo, deben contar con la autorización de otra Superintendencia, la de Valores y Seguros. Pues bien: en seis oportunidades han solicitado autorización para efectuar una Junta Extraordinaria de Accionistas en la que se acordaría dicha disolución, con el resultado de que cuatro veces fue suspendida por la Superintendencia. Finalmente, el 24 de mayo del año pasado lograron realizarla y acordaron la disolución. La Superintendencia, a la que seguramente se le había escapado por distracción la suspensión de la Junta, remedió el problema anulándola; pero además -y aquí las cosas se tornan nuevamente increíbles- sancionó a los Directores, que son los mismos de la Confederación, con una multa de 100 UF a cada uno y de 250 UF al presidente!



Enrique Vergara.

Y ENCIMA ¡MULTAS!

Los dirigentes acudieron a la Corte de Apelaciones con un Recurso de Protección por la eliminación de la Junta y a los Tribunales ordinarios reclamando por la multa. El primero fue rechazado y el segundo se encuentra todavía en trámite, aunque sin muchas esperanzas por parte de los trabajadores. Pero la historia continúa: siguiendo todos los trámites legales, volvieron a llamar a una Junta Extraordinaria, que se realizaría el 6 de septiembre de 1986. La Superintendencia, como era de esperar, nuevamente intentó impedirla, pero "como los dioses ciegan a quienes quieren perder" según comenta Enrique Vergara, en su notificación suspendía una Junta que se realizaría "el 6 de diciembre". Como la ocasión la pintan calva, los trabajadores aprovecharon esta para realizar nuevamente su Junta , en la que volvieron a acordar la disolución de la Sociedad y nombraron a la Junta Liquidadora, iniciando todos los trámites legales correspondientes.

La Superintendencia esta vez reaccionó con saña, como si los trabajadores tuvieran la culpa de sus errores. El 7 de octubre notificó que la Junta efectuada no era válida y además se vengó: los Directores de la sociedad anónima (los dirigentes sindicales) fueron esta vez sancionados con una multa de 200 UF cada uno. De este modo, en la actualidad cada Director debe pagar multas por 300 UF- es decir, al cambio actual, alrededor de un millón de pesos- y el Presidente 450 UF, o sea algo así como un millón 660 mil pesos.

Así, pues, al final de esta historia increíble los trabajadores no sólo resultan despojados de todo cuanto tienen (derechos laborales, la deuda que mantenían con ellos sus patrones, las estructuras corporativas que con tanto esfuerzo habían logrado levantar y aún sus propiedades materiales), sino que, además y por defender todo esto que les pertenece...corren el riesgo de ir a la cárcel ¡por no pagar una multa!

Como explica Enrique Vergara: "el futuro que se nos presenta es bastante incierto, por cuanto ya no es la ley buena o mala, ya no son los Tribunales de Justicia que correcta o incorrectamente deben aplicar las leyes: es el aparato de gobierno el que está detrás de la persecución en contra de los Trabajadores del Cuero y el Calzado y su organización sindical".

Después de todo ésto ¿Ud. le creería algo al General?■



EL FEMINISMO CHILENO

MOVILIZACION Y PENSAMIENTO

"Si hay mujeres con aptitudes de Juanas de Arco, no las condenemos a la hoguera; permitamos que vivan y florezcan conforme a sus ideales..." (Amanda Labarca en "FEMINISMO CONTEMPORANEO", 1947).

por Sonia Montecino

¿Cuál ha sido la trayectoria de las ideas y de la acción feminista en Chile? Una pregunta que toca la historia y cuya respuesta se torna importante para el devenir. El conocimiento de la lucha que han dado las mujeres por reivindicar su condición es precario. No obstante, la existencia de algunos estudios (como el pionero de Julieta Kirwood SER POLITICA EN CHILE, Flacso, 1986) nos permiten atisbar la fuerza y la continuidad de una presencia que se ha negado a desaparecer. Parece relevante sacar a luz aquello que aunque excluido en la oficialidad de los discursos permanece como memoria y vigencia.

ALGO DE HISTORIA

Desde muy antiguo las mujeres en Chile han bregado por su condición. La educación femenina fue una de las primeras conquistas de esos esfuerzos. Ya a fines del siglo pasado, algunas ilustradas -influidas por las ideas de Stuart Mill, pensador inglés que propugnó la emancipación de la mujer- lucharon por la apertura de un espacio en el ámbito universitario, por la creación de Liceos Fiscales y Escuelas Normales. Podríamos decir que la demanda educacional fue uno de los primeros símbolos enarbolados en pro de la dignificación de la mujer en nuestro país.

A principios de este siglo, emergieron una serie de grupos pertenecientes a diversos estratos sociales, que se ocuparon de la especificidad de la problemática femenina. Es así, como en el norte, enclave minero y popular, nacen los centros Belén de Zárraga (1919), estimulados por Luis Emilio Recabarren y que toman su denominación por la conocida activista española que recorre esos territorios dando a conocer su pensamiento liberador. Estos centros serán la semilla de un feminismo progresista, de izquierda. Entre sus planteamientos encontramos que, tanto la mujer como el trabajador, han sido oprimidos inmemorialmente, que la mujer ha estado situada en una posición más disminuida que el obrero y que es tratada por éste como inferior, que la esclavitud de la mujer y del trabajador se ha hecho una costumbre transmitida por cientos de generaciones, que la mujer debe aspirar a la igualdad social, etc.

Luego, en un espacio otro, el de la capital, y al interior de la clase media laica, aparece el **Círculo de Lectura de Señoras** (1915). Un año más tarde y bajo el impulso de un grupo de mujeres de la clase alta y católica surgirá el **Club de Señoras**. Ambos propugnaban el cultivo intelectual de la mujer y denunciaban la opresión que afectaba al género.

LA DEMANDA POR LOS DERECHOS CIVICOS; EL VOTO MUNICIPAL Y EL SUFRAGIO POLITICO

Muy pronto, las reflexiones de estas agrupaciones llevaron a la creación del Consejo Nacional de Mujeres (1919), que demandó ahora por la justicia social, por los derechos civiles y políticos. Se inauguraría, de este modo, un nuevo ámbito de reclamaciones -el legal- que se plasmará en la creación del **Partido Cívico Femenino**, el que en 1919 abogará por el derecho a voto de la mujer, por la abolición de las leyes que la colocaban en un lugar subordinado, por la protección de la madre y sus hijos, por la autonomía política y religiosa. A esta iniciativa se sumará más tarde la **Unión Femenina de Chile en Valparaíso** (1927).



Mujeres por la vida

Los movimientos femeninos de esta época se abocan por entero a la consecución del voto municipal, imprimiendo a sus vistas, dando conferencias, promoviendo las ideas de liberación y dignificación, la participación de la mujer en todos los espacios. Como podemos intuir, las críticas a estas acciones fueron acerbas por parte de la institucionalidad masculina de la época. Se acusaba a estas feministas de querer instaurar un matriarcado. Amanda Labarca contesta así a estas acusaciones: "Las matriarcas obrarán con o sin voto si tienen hechuras de tales y encuentran afeminados o débiles a su alcance" ("FEMINISMO CONTEMPORANEO"). Julieta Kirwood dice, al analizar estas organizaciones: "El atrevimiento de estas mujeres era relativamente más vehemente que el radicalismo revolucionario de otros sectores. Se trató verdaderamente de un cambio cualitativo e irreversible".

Por fin, en 1931 se logra el anhelado voto municipal. Pero, las mujeres no se quedarán en él, bregarán ahora por la obtención del voto político. El Memch (1936) será uno de los movimientos que encabezará las lides de esta petición, agregando a esas demandas las de liberación económica, social y jurídica de las mujeres, proponiendo así una línea reivindicativa feminista que aparte de la especificidad del género, se ocupará de la defensa de la democracia y del logro de la paz.



Junto al Memch, otras agupaciones lucharán por el voto político.

La **Federación Chilena de Instituciones femeninas** (1944) surgirá más tarde como instancia de coodinación de los diversos grupos de mujeres que existían a lo largo del país, recogiendo las distintas posturas de ellas (orientar al movimiento de mujeres hacia la defensa de la democracia, eliminar las discriminaciones políticas, sociales y jurídicas que afectaban a la mujer, planear y conducir campañas para resolver problemas familiares, despertar en las mujeres un sentido de responsabilidad colectiva, etc.). A esta Federación adhirieron todas las instituciones femeninas, las religiosas, las políticas, las profesionales. Esta unión redundó en la obtención del anhelado voto político en 1949, tal como lo expresa Julieta Kirwood: "Luego de la acción integrada a nivel nacional de todas las organizaciones femeninas y feministas de todas las corrientes ideológicas del país, se logra la declaración del derecho a sufragio de la mujer".

DEL SILENCIO AL CLAMOR FEMINISTA

Una vez conquistado este logro, vendrá lo que la autora que hemos mencionado llama el "largo silencio feminista". Las mujeres se incorporarán a los partidos políticos, dentro de los "departamentos femeninos"; la especificidad de los problemas del género se eclipsará en las demandas totalizantes de las entidades políticas. Desde la década del 50 a la del 70, la condición femenina no será debatida sino en tanto asistencialismo (gobierno de la D.C.) o como temática económica (la incorporación de la mujer al "trabajo productivo", en el gobierno de la U.P.) (véase Natacha Molina, **LO FEMENINO Y LO DEMOCRATICO EN EL CHILE DE HOY**, 1986).

Será con el advenimiento del régimen militar cuando la situación de la mujer entre nuevamente al territorio de lo público. En un escenario donde los tradicionales actores debieron subsumirse tras las cortinas, el mutismo o la muerte, la acción femenina se hace carne junto a otros movimientos de marginales (indígenas, pobladores, jóvenes).La impugnación de la mujer se verá ahora representada por el **Movimiento Feminista** (1982), que postula el lema "democracia en el país y en la casa". Si las antecesoras pensaron que la solución del problema de la mujer estaba en el plano de lo puramente social y político, las nuevas feministas chilenas agregan una nueva y vital dimensión: la lucha en el universo de lo cotidiano; no basta con derrocar las estructuras enconómicas y legales, la transformación debe ser total e incluir el mundo de las relaciones familiares y domésticas.

Junto al Movimiento Feminista, se recrea una nueva organización, el Memch '83 que desea coordinar a las diversas agrupaciones de mujeres que han nacido bajo la dictadura: Mudechi, Momupo, Mujeres Democráticas, Unión de Mujeres de Chile, etc. Sus objetivos son la instauración de la institucionalidad democrática y la lucha por la igualdad de derechos entre hombres y mujeres. Emergen asimismo las **Mujeres por la Vida** (1983) y el **Movimiento de Mujeres por el Socialismo** (detalle cronológico de las acciones de mujeres en este período se pueden encontrar en la obra de Natacha Molina).

Podemos colegir entonces, luego de este breve bosquejo histórico, que las ideas y las movilizaciones femeninas poseen una larga vida en nuestro país, que lo que hoy tenemos es fruto de la beligerancia de unas "antepasadas", que con pertinacia instalaron el debate y la lucha por el logro de los derechos de la mujer, por la emergencia de un movimiento feminista. Sin duda, solamente ha sido un sector de mujeres el que ha protagonizado estos avatares, la extensión de sus pensamientos y organizaciones no abarca a todos los estratos ni a toda nuestra geografía; pero toda vez que se abre una brecha, el sendero queda marcado.

Esa huella tal vez constituya la conjunción de rostros femeninos que suturen los fragmentos del pasado y compongan la faz del devenir.■



CHILE, PAIS SIN JUSTICIA

No reviste la menor importancia, para los efectos de este trabajo y para la gravedad que le asignamos a la situación, determinar si la polémica la iniciaron los críticos "tan injustos y carentes de fundamento", las revistas "ignorantes del derecho", los propios ministros de la Corte Suprema, con su extemporánea declaración, o la directiva del Colegio de Abogados con la suya, que más que una respuesta, es coincidente en el tiempo.

Sin embargo, las manifestaciones precedentes, cada una desde un ángulo particular, apuntan al fondo de un problema que está socavando y corrompiendo un pilar esencial de cualquier convivencia civilizada: la aguda crisis de credibilidad que envuelve al sistema judicial chileno, y su manifiesta incapacidad de cumplir lo que su naturaleza le manda, es decir, aplicar y administrar justicia entre los habitantes de esta nación.

Si de filosofía se trata, para Locke la justicia es un "sistema de arbitraje capaz de resolver eficazmente los conflictos de intereses" o un contrato que forma un cuerpo político "cuyo único objeto es la defensa de la vida, la salud, la libertad y las posesiones" de los contratantes. Aristóteles, en cambio, relaciona el concepto de justicia con "el conjunto de aquellos derechos básicos de la persona, cuya ausencia desnaturaliza la existencia de la ciudad política". Los filósofos de la ilustración, como Voltaire, le confirieron a la justicia, ya por el siglo XVII, la categoría o dimensión de poder independiente, en la prefiguración del sistema republicano moderno.

Como sea, las tres definiciones coinciden en un aspecto fundamental: sin justicia, que no es sinónimo de ordenamiento jurídico o legal, no puede articularse estabilidad política o convivencia social alguna. Más que eso, se torna ilusorio el concepto mismo de sociedad.

LO QUE ESTA EN JUEGO

Eso es lo que está en juego en Chile y ese es el fondo del problema, por más

Cuando legalidad no es lo mismo que estado de derecho, y éste no equivale a justicia. El clamor del Colegio de Abogados. La defensa de los magistrados.



El imponente palacio de la justicia cuestionado.

que los magistrados de la Corte Suprema eleven enérgicamente su voz ante "tanto parecer injusto y tanto menosprecio funcionario sin fundamento".

Aun admitiendo que se trata de un problema sumamente complejo, no es menos cierto que resulta evidente e inescapable. Lo sintetiza de modo magistral aquella frase de la Conferencia Episcopal: "justicia que tarda o no llega en forma oportuna ya es injusta". Lo expresa el clamor de aquel fiscal, cuando debió recomendar el sobreseimiento en el caso de los secuestros [illegible] Carmen Andrea Hales: "tanto crim[illegible] tanta impunidad". Lo expone la direc[illegible] del Colegio de Abogados en parte de [illegible] declaración: "la falta de credibilidad [illegible] debe a un problema real del cual [illegible] autoridades no pueden seguir haciendo [illegible] dos sordos, más aún si ya es un clam[illegible] general y cada vez más insistente, [illegible] gente, y a veces hasta virulento". [illegible] gritan las consignas de los manifestan[illegible] que, de tanto en tanto, copan el palacio [illegible] los tribunales o acompañan algún funer[illegible] "queremos justicia, Poder Judicial", [illegible] saben los propios funcionarios del Pod[illegible] Judicial que, según la declaración de l[illegible] abogados, "comentan desembozadamen[illegible] sus pareceres sobre las actuaciones de [illegible] superiores". Lo desafían aquéllos que sie[illegible] ten la creciente tentación de tomar justi[illegible] por su propia mano. Y lo sufren las inn[illegible] merables víctimas de la represión y sus [illegible] miliares que, no obstante la ausencia de [illegible] sultados y las más de las veces, del cru[illegible] desengaño, golpean una y otra vez, c[illegible] conmovedora pertinacia, las cerradas pu[illegible] tas de la justicia.

En suma, es un problema que ya [illegible] admite dilaciones.

INDEPENDENCIA CUESTIONADA

La ineficacia y la ineptitud del sis[illegible] ma judicial chileno obedecen a dos órden[illegible] de problemas. Los primeros son de índo[illegible] material y administrativa; los segund[illegible] son esencialmente subjetivos, y se relacio[illegible] nan con la doctrina y la interpretación d[illegible] derecho. En estos últimos radica el nú[illegible] de la crisis de credibilidad.

En orden jerárquico, las críticas m[illegible] agudas y frecuentes se centran en la fal[illegible] de independencia del Poder Judicial. L[illegible] declaración de los ministros intenta zanj[illegible] el problema con la siguiente afirmación: [illegible] "La Corte Suprema afirma en forma cat[illegible] górica la absoluta independencia del Pode[illegible] Judicial, porque no es influenciado, presio[illegible] nado o halagado por poder o persona alg[illegible] na en el desempeño de sus funciones, [illegible]



Rafael Retamal, actual presidente de la Corte Suprema.

fuera de ellas". Notable resulta aquel párrafo en que defiende la independencia sin por sobre el reconocimiento de que se le han cercenado facultades: "...las otras vías fueron las limitaciones legales de su jurisdicción, y es evidente que la limitación de ella no puede significar jamás pérdida de independencia. Si no conoce de ellas, resulta incontestable que no tiene oportunidad para mostrar dependencia o independencia, libertad o sumisión". Lo dicho: notable como construcción lógica. Pero completamente ineficaz para aunar pareceres, por cuanto reproduce exactamente el fondo de lo que está en juego. Los ministros se asilan en la existencia de un ordenamiento jurídico. Los críticos, en cambio, reclaman Justicia.

La falta de independencia del Poder Judicial puede demostrarse de muchas maneras, a despecho del razonamiento de los ministros, y de sus catogóricas afirmaciones, así como de los preceptos legales -artículos 73 y 80 de la actual constitución- que consagran formalmente el carácter de Poder independiente del Estado.

En palabras del abogado Luis Ortiz Quiroga, "el Poder Judicial en su mismo origen está subordinado a las decisiones que el Presidente de la República adopte cuando elige a los jueces de las ternas o quinas confeccionadas por las Cortes; carece de recursos propios y de presupuesto de administración libre, teniendo una participación absolutamente insuficiente dentro del presupuesto general de gastos de la Nación (alrededor del 0,5 por ciento de éste); y por último, carece de imperio para hacer cumplir lo juzgado, desde que careciendo de una policía judicial, debe acudir a los servicios policiales dependientes del Ejecutivo".

Según la declaración del Colegio de Abogados, la duración anual de los abogados integrantes, designados por el Ejecutivo, y la ocasional integración de salas con mayoría de éstos y no de ministros titulares, importan una pérdida de independencia del Poder Judicial. Lo mismo ocurre con atribuciones que en su desmedro se han trasladado a la Justicia Militar, un tema de discusión en sí; por ejemplo, aquellas disposiciones que impiden a los jueces efectuar diligencias en recintos militares o policiales; las que disponen la integración de la Corte Marcial por uniformados en servicio activo o aquellas que ensancharon desorbitadamente el ámbito de competencia de la Justicia Militar, en detrimento de la judicatura ordinaria.

CERCENAMIENTOS Y AUTOLIMITACION

Despojo de facultades o pérdida de independencia, que para el caso viene a ser lo mismo, encontramos en el inciso tercero del artículo 47 de la actual constitución, referido a las normas del Estado de Sitio; señala: "los tribunales de justicia no podrán, en caso alguno, entrar a calificar los fundamentos de hecho de las medidas que haya adoptado la autoridad en ejercicio de sus facultades".

No se crea que estas limitaciones o cercenamientos de facultades y atribuciones propias de un sistema judicial independiente molestan o inquietan a los magistrados de los tribunales superiores. Por el contrario, diera la impresión de que les acomoda. Alejandro Hales recuerda lo que ocurrió con el primer recurso de amparo presentado por Bernardo Leighton el 13 de septiembre de 1973, y que marcaría la impronta de sumisión del Poder Judicial en materia de crímenes de la represión. Muy poco después, la Corte Suprema aceptó la tesis de que no podía revisar los fallos de los tribunales de guerra-unilateral, por cierto-, basándose en un simple decreto-ley, que hizo prevalecer sobre la Constitución entonces vigente, por más que fueran los primeros días del golpe de estado. No debe olvidarse que nos estamos planteando desde el punto de vista de la justicia y el derecho, y no del poder o de la fuerza. Un jurista británico, que vino a supervisar el canje Corvalán-Bukovsky, le preguntó a Enrique Urrutia Manzano, a la sazón presidente de la Corte Suprema, acerca de los fundamentos del Estado de Guerra. La respuesta lo dejó estupefacto: "Porque el Ejecutivo así lo dispuso".

La consagración de la entrega absoluta del Poder Judicial al nuevo gobierno de facto, que no tenía otro fundamento de legitimidad que "el derecho a rebelión contra el poder constituido", como reconocen los profesores de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, ocurre cuando aceptó sin más el famosísimo Decreto-Ley 778 del 4 de diciembre de 1974, acaso ejemplo único en la historia del derecho



14 condenados a muerte y más de 600 presos políticos: eficacia contra opositores.

constitucional universal, que señalaba textualmente: "los decretos leyes dictados hasta la fecha por la Junta de Gobierno, en cuanto sean contrarios o se opongan, o sean distintos a algún precepto de la Constitución Política del Estado (la de 1925), han tenido la calidad de normas modificatorias, ya sea de carácter expreso o tácito, parcial o total, del correspondiente precepto de dicha Constitución". A más de humillar el concepto de derecho, agregaba la propiedad de la retroactividad. Al aceptarlo, la Corte Suprema cedió sin liza su facultad de declarar la inconstitucionalidad de determinadas leyes ante el Ejecutivo, como lo establecen el artículo 5 del Código Civil y el artículo 102 del Código Orgánico de Tribunales.

LA APLICACION POSITIVA Y LEGISLACIONES AD-HOC

Las causas de la aceptación por el Poder Judicial de semejante ley, y de tantas otras que cercenan sus atribuciones y lesionan tan gravemente el derecho y la justicia, deben buscarse en la formación eminentemente positivista o formal legalista de los jueces chilenos. De hecho, la reciente declaración de los magistrados de la Corte Suprema señala en algunas de sus partes: "...los Tribunales de Justicia son fieles cumplidores de la Ley, que para ellos sigue siendo la razón escrita, y conforme a ella deben resolver los asuntos sometidos a su conocimiento; sin que estén facultados para despreciar y no cumplir ese mandato y acudir a principios generales de moral o de derecho para expedir su decisión"(...) "El Poder Judicial tiene conciencia de ser estricto aplicador de la Ley y estar impedido de fallar contra la Ley expresa y vigente en causa civil o criminal" (...) "cuando el sentido de la Ley es claro, no se desentenderá su tenor literal a pretexto de consultar su espíritu".

Una vez más se vuelve a lo mismo: como razonamiento de naturaleza positivista, es impecable. Pero no hace cuestión de legislaciones aberrantes, que se crean o modifican según la conveniencia del régimen militar, por su singular mecanismo legislativo, que llegan al extremo de identificarse con determinadas personas o situaciones puntuales, o que transforman en ilícitas conductas que no lo eran, con lo que se consagra el desideratum de la arbitrariedad y la desprotección de la ciudadanía. Ejemplos de esas peculiarísimas legislaciones ad-hoc son la denominada Ley Echavarría, que modificó los requisitos para acceder a la condición de Ministro de la Corte de Apelaciones y premiar



Israel Bórquez: los desaparecidos lo dejaron curco.

la conducta de Alberto Echavarría (sí, el mismo) que a la sazón se desempeñaba como abogado integrante; la ley 18.431 o ley Fontaine, que impidió que el mencionado personaje cumpliera su detención preventiva en un recinto carcelario público; la ley 18.472 o ley Mendoza, que estableció que los personajes investidos de "dignidad" no podían ser interrogados en recintos de tribunales; y la ley antiterrorista, que transformó en ilícitas conductas que habían sido sobreseídas por un recien

CRISIS Y SUPERACION EN LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

En un momento en que desde varios sectores abundan las críticas a la administración de justicia en nuestro país, el Consejo General del Colegio de Abogados no puede dejar de expresar su opinión sobre algunos aspectos fundamentales del problema(...).

Es cierto que muchas veces las críticas a las resoluciones de los Tribunales de Justicia son hechas sin la debida información sobre los antecedentes,(...) pero no es menos cierto que todas esas críticas, algunas inmerecidas, otras, no, **son vertidas por la falta de credibilidad en un sistema**. Ese es el verdadero problema de fondo que pensamos indispensable afrontar.

Existe una conciencia generalizada, (...) (de) que **nuestro sistema judicial es ineficaz**, producto de muchos factores, tales como **procedimientos poco ágiles** que, en definitiva, impiden que la justicia sea oportuna, **falta de medios adecuados** para una acción pronta, **ausencia en algunos casos, de funcionarios judiciales eficientes o independientes**, delegación de las funciones del juez en funcionarios subalternos,(...) etc. En consecuencia, **la falta de credibilidad se debe a un problema real del cual las autoridades ejecutivas, legislativas y judiciales no pueden seguir haciendo oídos sordos.**(...)

Lo que una sociedad requiere de un Poder Judicial es un asentimiento a sus resoluciones por ser provenientes de una autoridad, no sólo en el sentido de poder,(...) **sino también de la autoridad como virtud, es decir, por la lucidez, experiencia, conocimiento y cualidades morales de quienes las decretan.**(...). (Por) desgracia, la ineficacia de la actuación judicial, y muchas veces la incomprensión de resoluciones ostensiblemente erróneas, superficiales, contradictorias o inoportunas, han hecho que nuestro Poder Judicial haya visto disminuido su prestigio y en consecuencia exista cada vez menos asentimiento a sus actuaciones, cuando no dudas, o incluso hasta rebeldía.(...) La historia ha demostrado que la reacción a la falta de justicia oportuna, a la injusticia, o a la negación de justicia, conduce irremediablemente, a la postre a conductas violentas.

Las actitudes ya descritas, no sólo se están viendo ya en los ciudadanos comentes sino también en funcionarios del Poder Judicial.(...) Incluso, a los propios jueces extraña, y resta respeto a su autoridad, cómo se modifican a veces resoluciones que constituyen, como en los casos de recursos de queja acogidos, verdaderas sanciones a los inferiores que los perjudican en sus calificaciones y ascensos.

Hemos visto casos, incluso, de magistrados que siguiendo la doctrina de sus superiores, han dictado resoluciones, las que han sido cambiadas por éstos para casos determinados, variando el criterio sustentado con anterioridad, incluso por los mismos jueces superiores y el viendo con posterioridad a la misma doctrina anterior.

Más desorientación causan aún, actuaciones de la Corte Suprema, cuando recurrimos se a ella mediante recursos de queja, los cuales no todos sus miembros miran con simpatía y, conjuntamente con recursos de casación prefieren fallar la queja sin mayor fundamento y negarse a fallar la casación que obliga a ser a fundarla,(...) es por excelencia tribunal de casación, que fue establecido precisamente con el propósito de evitar que los jueces se apartaran de los textos legales y crearan normas jurídicas a su arbitrio.

Hemos visto en los tribunales superiores dilación en el conocimiento y en la dictación de los fallos. La vista de las causas tienen que esperar uno o dos años.(...) Incluso de aquello que por su naturaleza requieren de una resolución casi inmediata.(...) Pensamos que si el Congreso estuviera en funciones, en conformidad a lo dispuesto en las Constituciones de los años 1925 y 1980, podría haberse acusado muchas veces a tales Ministros, por notorio abandono de sus deberes. Sin Congreso fiscalizador no es posible.

Es un hecho conocido de todo el Foro, que en la actualidad se utiliza cada vez más el llamado conocido como "repaso" o "alegato privado", no es, la conversación del abogado con el juez para pedir una actuación o diligencia sino para usar del influjo fuera de estrados, transgrediendose así lo dispuesto en el artículo 320 del Código Orgánico de Tribunales.(...) A tal punto que hoy día se busca, para casos determinados, cada vez más no al abogado sabio y recto sino al influyente por amistad o parentesco con los jueces ante quien debe ejercer algún recurso.(...)

La avanzada edad de los Ministros de la más alta magistratura también es factor de preocupación de la ciudadanía. En efecto, nuestra actual Constitución Política señala que los jueces cesarán en sus funciones al cumplir 75 años de edad.(...) Sin embargo, una disposición transitoria(...) expresó que las normas relativas a la edad de los jueces no regirían respecto de los magistrados de los tribunales superiores de Justicia.(...)

La duración anual de los abogados integrantes de las Cortes de Apelaciones, designados por el Ejecutivo, y la integración de las Salas de dicha magistratura con mayoría de ésos, y no de Ministros titulares como muchas veces ocurre, ha sido motivo también de desconfianza, toda vez que quienes deben litigar en causas de índole política o donde existe interés fiscal comprometido, no sienten que existe la independencia necesaria en los abogados integrantes para decidir sobre dichas causas.(...)

Se dice, y con razón, que una justicia tardía no es justicia. Pues bien, nuestros procedimientos para ver permiten que su administración sea oportuna.(...) Podríamos dar al respecto muchos ejemplos, pero tal vez el más ilustrativo de todos sea el arcaico e irracional sistema de alegatos ante las Cortes. Hemos calculado que en el país se pierden varias decenas de miles de horas-hombre profesional al año, aparte del atraso en la prosecución de los juicios con el citado sistema.(...) En efecto, el Colegio de Abogados entregó un proyecto de modificación en tal sentido al Ministro de Justicia hace tres años. Cabe agregar que desde hace varias décadas se han dictado numerosas leyes que han modificado en forma parcial y restrictiva los códigos procesales, sin que por ello se hayan percibido mejorías sustanciales en el servicio de justicia.

También preocupa profundamente el comprobar que, salvo honrosas excepciones, las resoluciones judiciales no tienen como principio informador básico consideraciones de justicia y equidad y no reflejan el ejercicio de las facultades conservadoras que resguardan las garantías constitucionales de todos los habitantes de la República. Por el contrario, la interpretación mecánica que se hace muchas veces de la ley, lleva a sacralizar un texto legal, que implica entregar al gobernante el supremo poder de dictar cualquier norma legal y lograr su aplicación sin el discernimiento propio de la función judicial.(...) Muy difícilmente las leyes son tan tajantes y absolutas que no dejen al juez un espacio para el ejercicio de su facultad interpretativa, la cual no se reduce a la simple lectura de un texto aparentemente claro, porque esa lectura debe ser fiscalizada en su inteligencia por un conjunto armónico de elementos que le proporciona el sistema de interpretación de las leyes.(...)

Todos los hombres de derecho que se han dedicado a procurar una mejor administración de justicia, y en general los abogados, cargamos con la frustración de ver cómo una vocación de servir a la justicia y colaborar a su administración, no puede cumplirse cabalmente, y pasan los años sin que las autoridades tomen conciencia de que es imperiosa y urgente una reforma global de nuestro sistema judicial.(...)

De ahí que por ello y por un imperativo de conciencia, formulamos la presente declaración, puesto que quienes ejercemos como abogados e integramos el Directorio del Colegio de la Orden, no podemos encubrir bajo forma alguna lo que está ocurriendo en nuestro Poder Judicial, y porque, además, el silencio contribuye a corromper la verdad, a lo cual no podemos estar dispuestos.

fallo judicial, y la modificación al artículo 284 del Código de Justicia Militar, que creó el delito de "ofensas" a las Fuerzas Armadas y elevó desorbitadamente las penas. Como quien dice, si la ley no es funcional a los propósitos de la dictadura, pues se cambia la ley. La declaración del Colegio de Abogados señala sobre el particular: "la interpretación mecánica de la ley lleva a sacralizar un texto legal que implica entregar al gobernante el supremo poder de dictar cualquier norma legal y lograr su aplicación sin el discernimiento propio de la función judicial. Y en seguida, añade: "Para este Colegio, la interpretación jurídica es un instrumento de análisis no sólo de las leyes, sino también de los principios jurídicos para hacer vigente el valor Justicia. Concluye el punto con la cita del prestigioso jurista uruguayo, Eduardo Couture: "si la ley se opone al derecho, el abogado debe luchar por el derecho. Y si el derecho se opone a la justicia, debe luchar por la Justicia".

DOBLE STANDARD

Acaso el efecto más disolvente de la crisis del sistema judicial sea el irritante doble standard de fallos y resoluciones en estos últimos catorce años: en un extremo está la diligencia y la expedición cuando se trata de castigar delitos atribuidos a opositores. En el opuesto, la garantía de impunidad para quienes han cometido atroces crímenes y graves violaciones a los derechos humanos, vinculados, en la generalidad de los casos, a las fuerzas policiales o a los servicios de seguridad. Aunque ciertamente hay causas que exceden el ámbito del Poder Judicial, la situación descrita ha motivado la siguiente reflexión del jurista Fernando Guzmán: "en materia de represión política, existe una afinidad entre la judicatura y el régimen militar".

Con ejemplos se podrían llenar centenares de páginas como ésta, pero resulta útil recordar algunos entre los más ilustrativos. Mientras la Corte Suprema no dejó pasar 24 horas antes de revocar el fallo de la Corte de Apelaciones, que reconocía el derecho a vivir en su patria a 107 exiliadas, los tribunales superiores acogieron sólo 10 entre 5.400 recursos de amparo o habeas corpus, presentados entre 1973 y 1983, la mayor parte de los cuales solicitaba la protección del elemental derecho a la vida. Entre otras causas, fue la lenidad y el abandono de funciones de los tribunales superiores la que permitió los 668 casos de detenidos-desaparecidos registrados hasta 1978. En uno de ellos, el de Carlos Contreras Maluje, la Corte acogió el recurso, pero el amparado aún permanece desaparecido, lo que saca a luz otro de los componentes de la crisis, cual es la incapacidad de los tribunales para hacer cumplir sus propias resoluciones. Mientras se sucedía silenciosa e implacable esta verdadera tragedia, la conducta de las máximas autoridades del Poder Judicial fue cruel, hiriente y ofensiva con los familiares que clamaban por los desaparecidos. No sólo se quedaron livianamente con la negación de las detenciones, contenida en los informes oficiales y renunciaron a cualquier investigación cuando aparecía comprometida la DINA. También profirieron frases tan tristemente célebres como las de Israel Bórquez, "me tienen curco con los desaparecidos" o las de Enrique Urrutia Manzano: "las cortes han sido abrumadas con numerosísimos recursos de amparo interpuestos a pretexto de las detenciones que ha decretado el Poder Ejecutivo. Y digo con el pretexto, porque en la mayoría de los recursos se deducía en favor de personas que, según los recurrentes se encontraban desaparecidas -entiéndase NO detenidas- y que en verdad se trataba de individuos que viven en el país en la clandestinidad, o que de la misma manera han salido del país".

En estos precisos instantes pende solicitud de pena de muerte sobre 14 militantes del MIR, a quienes se le sigue proceso

en Justicia Militar por su participación en los crímenes de Roger Vergara y Carol Urzúa, entre otros. Según reconoció a un diario español el representante en el exterior del FPMR, unos 150 a 200 militantes de esa organización armada permanecen en prisión, 50 de los cuales están vinculados a alguno de los tres procesos que conoce simultáneamente el coronel y fiscal ad-hoc Fernando Torres Silva. Según cifras aceptables, el número de presos políticos en el país, se empina sobre los 600. Sin entrar en la enumeración de las flagrantes irregularidades en la mayoría de esos procesos, esto sugiere celo y eficacia en la persecusión de conductas disidentes, especialmente las que se refieren a grupos armados de combate o son calificadas de subversivas.

En cambio, y con la excepción del subteniente de Carabineros Takeshi Cayupi, condenado en primera instancia a cinco años y un día de prisión por el asesinato de un estudiante, ninguno de los atroces y numerosísimos crímenes y delitos en que aparecen involucrados efectivos militares, policiales o de seguridad, ha sido esclarecido, pese a que en algunos casos, la evidencia disponible conduciría fácilmente a la identificación de los culpables, si hubiese voluntad de hacerlo.

Es exactamente lo que ocurre con los asesinatos de Tucapel Jiménez, Luis Alvarez Santibañez, Eduardo Jara, José Randolph, de José Manuel Parada, Manuel Guerrero y Santiago Nattino, de los hermanos Vergara Toledo, Mario Fernández, Rodrigo Rojas Denegri, Juan Aguirre Ballesteros, José Victoriano Velos y los diez desaparecimientos que investigó el ministro Carlos Cerda, sólo por mencionar casos en que aparecen o mencionadas o establecidas las identidades de autores o aprehensores y cómplices. Más ilusorio se torna esperar justicia en casos donde no se han dejado huellas, como los casi 700 desaparecidos, los cerca de 300 muertos en las protestas, los más de 80 muertos en supuestos enfrentamientos, los cuatro asesinados por el comando 11 de septiembre, en venganza por el atentado contra Pinochet, las dinamitadas Loreto Castillo, Alicia Ríos y Tatiana Fariña, la desaparición de Sergio Ruiz Lazo, la extraña muerte de Mario Martínez y últimamente, los doce muertos en la denominada masacre de Corpus Christi. La relación de este verdadero archivo del horror es tan extensa, que no cabe sino exclamar como el fiscal Gustavo Chamorro: "¡tanto crimen, tanta impunidad!" Y para qué mencionar otro tipo de delitos "menores" como la tortura, el secuestro o el amedrentamiento. Pese a los centenares de denuncias, ninguno de ellos ha sido castigado. Como dice el abogado Carlos Margotta, "en Chile hay torturados, pero no torturadores".



El peso de la crisis recae sobre los integrantes de los tribunales superiores.

JUSTICIA MILITAR

Y en cada una de las escasas ocasiones en que jueces íntegros y valerosos han intentado cumplir con su deber, algún resquicio del sistema judicial surge para impedirlo. En el caso del Ministro Cánovas, fue la ninguna colaboración de los organismos auxiliares de la justicia y las sucesivas leyes ad-hoc que se acuñaron para proteger a los inculpados. En el del Ministro Cerda, fueron sus propios superiores los que lo sancionaron por haber cumplido a cabalidad lo que ellos mismos le habían ordenado. Y en el del magistrado René García, que conoce las querellas por tortura contra la CNI, sus inculpados son literalmente rescatados por la Justicia Militar. Sobre esta última podrían escribirse auténticos tratados sobre el abuso y la arbitrariedad. Baste, por ahora y por espacio, señalar la absoluta dependencia jerárquica de los jueces militares respecto al Comandante en Jefe, que a su vez es el titular del Poder Ejecutivo, con lo que caen en el vicio de ser juez y parte, y que la desmesurada ampliación de sus ámbitos de competencia motiva que el 95 por ciento de sus actuales procesados sean civiles. Las últimas actuaciones del fiscal Erwin Blanco, que conoce el caso de los quemados, y la absurda trama que se montó en el crimen de Mario Fernández, ilustran con precisión acerca del modo como esa justicia garantiza la impunidad de sus pares.

NI PODER, NI JUDICIAL

Resta la pregunta acerca de las razones de la sumisión del Poder Judicial ante el Poder Ejecutivo, o más bien, salvo honrosas y contadas excepciones, la de los integrantes de los tribunales superiores. ¿Será por identificación o simpatía con la causa del gobierno, o por antipatía o desdén contra sus opositores, lo que vendría a ser lo mismo? ¿Será consecuencia de la formación de marcada tradición legalista y positivista? ¿O será por comodidad o temor a la interrupción de la carrera funcionaria, en casos de reiteradas disidencias de la norma mayoritaria?

Es difícil decirlo con certeza. Pero no deja de ser curioso y sintomático que, pese a que la actual constitución fija un límite de 75 años para los jueces, un artículo transitorio de la misma dispuso que la norma no rige para los magistrados que estaban en funciones a la fecha de vigencia de la Constitución; lo que en la práctica significa que sus cargos son virtualmente vitalicios e inamovibles...salvo que Pinochet disponga otra cosa.

No pretendemos haber agotado el tema y ni siquiera terminamos de enunciarlo en toda su magnitud. Pero lo anteriormente expuesto basta para que ciertos juristas hayan escrito en uno de los cuadernos de la colección Reflexión y Debate: "Puede afirmarse que este nuevo Poder Judicial no es Poder, no es judicial, si tal característica supone autonomía, independencia e imparcialidad, y tampoco es, siquiera, un servicio público, porque no está concebido para beneficiar a la población en general; porque se le han arrebatado un buen número de facultades con las que contaba para proteger los derechos de las personas. Quizá conserva en parte pequeña la calidad de servicio público para resolver conflictos entre particulares pudientes. Pero aún en este aspecto es criticado, desde todos los sectores, por ineficiente".

Con otras palabras, ciertamente más cuidadas y respetuosas, la declaración del Colegio de Abogados dice algo bien parecido: "Por desgracia, la ineficacia de la actuación judicial, y muchas veces la incomprensión de resoluciones ostensiblemente erróneas, superficiales, contradictorias o inoportunas, han hecho que nuestro Poder Judicial haya visto disminuído su prestigio y en consecuencia exista cada vez menos asentimiento a sus actuaciones, cuando no hay dudas, o incluso hasta rebeldía. La historia demuestra que la reacción a la falta de justicia oportuna, la injusticia, a la negación de la justicia, conduce irremediablemente a conductas violentas".■

DECLARACION DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

"La Corte Suprema de Justicia, ante **tanto parecer injusto enunciado** hasta con palabras descomedidas, tanto menosprecio funcionario, sin fundamento y desalentada con la lectura de reformas orgánicas propiciadas en revistas que ignoran el derecho; sin polémicas, que no admite, simplemente quiere decir su pensamiento sobre la materia en que inciden aquellas expresiones".

"1.- Debilidad del Poder Judicial".

"Se dice que el Poder Judicial es débil, lo que se manifiesta en su incapacidad para buscar el ideal ético de la sociedad chilena y del Derecho, por sobre el positivismo jurídico; y se acentúa la afirmación, diciendo que los tribunales, más que Derecho, son legalistas".

"Son tribunales que aplican la Ley".

"En esta crítica se advierte la serenidad perdida para ingresar al campo del error, porque los **Tribunales de Justicia son fieles cumplidores de la Ley**, que para ellos sigue siendo la razón escrita, y conforme a ella deben resolver los asuntos sometidos a su conocimiento; sin que estén facultados para despreciar y no cumplir ese mandato y acudir a principios generales de moral o de derecho para expedir su decisión. Pero, si existe silencio, obscuridad, contradicción o insuficiencia de la Ley, debe acudir a otras fuentes para decidir".

"El Poder Judicial, tiene conciencia de ser estricto aplicador de la Ley y estar impedido de fallar contra Ley expresa y vigente en causa civil o criminal".

"Se le enjuicia y reprocha también por ser aplicador de la Ley **y no creador de normas que resuelvan con Justicia"**.

"Pero este reproche llega mucho más allá, cuando dicen que los Tribunales Superiores, y particularmente, la Corte Suprema, han escogido el camino de hacer **una aplicación formal** de la Ley en vez de una aplicación sustancial del Derecho y la Justicia; y como epitafio, expresan que los Tribunales en lugar de hacer Justicia, se dedican a aplicar la Ley en su tenor literal".

"La Corte Suprema no regaña este proceder, porque una conocida disposición civil ordena que cuando el sentido de la Ley es claro, no se desentenderá su tenor literal a pretexto de consultar su espíritu".

"Pues bien, el cumplimiento de un mandato legal merece la censura de algunos pensadores".

"2.- Trabajo a Media Jornada".

"Se ha escrito y difundido, que los Tribunales de Justicia trabajan a media jornada, esto es, sólo 4 horas diarias, hecho que siendo doloroso, es necesario denunciarlo, como lo afirman hombres versados en Derecho y otros que no lo son".

"Pero estos críticos olvidan que las Cortes y Juzgados trabajan en días y horas señaladas expresamente por la Ley, siendo así que el artículo 59 del Código de Procedimiento Civil, dispone que en materia civil, las actuaciones judiciales deben efectuarse en días y horas hábiles; y los primeros son los no feriados y las segundas, las que median entre las 8 y 20 horas. Y, a su turno el artículo 312 del Código Orgánico de Tribunales dispone que los jueces desempeñarán sus funciones durante 4 horas a lo menos, cuando el despacho de causas estuviere al día, y de 5 horas a lo menos, cuando se hallare atrasado, sin perjuicio de la facultad de la Corte Suprema de determinar la forma de funcionamiento de los Tribunales".

"La conciencia y experiencia de juez, impiden que el Tribunal deba aumentar las horas legales de funcionamiento, sin perjuicio de reglamentar las labores dentro de ellas, porque la Ley estableció las obligaciones de residencia, asistencia y despacho (artículo 319, Código Orgánico de Tribunales), la última para tramitar los asuntos sometidos a su conocimiento, y no para fallar las causas, porque son actividades diversas, despachar que fallar".

"Por esto mismo y por la realidad que nadie puede desconocer, la Corte Suprema afirma categóricamente que los Jueces de Chile dedican las horas de hogar al fallo de las causas, ya fuera de las horas de audiencia que la Ley contempla".

"Pero estas horas no se exhiben tras un ventanal ni se comentan, ni se gritan, salvo en esta ocasión que es necesario hacerlo para desvirtuar ignorantes o equivocadas reprobaciones".

"3.- Independencia del Poder Judicial".

"Los que acometen contra el Poder Judicial, estiman engorroso determinar si es realmente independiente".

"La Corte Suprema de Justicia, de inmediato, resuelve el problema y afirma **en forma categórica la absoluta independencia del Poder Judicial** porque no es influenciado, presionado o halagado por Poder o persona alguna en el desempeño de sus funciones, ni fuera de ellas. Si se desea más precisión, **es totalmente independiente del Poder Ejecutivo, del Legislativo, y respecto de cada uno de sus miembros**".

"Esta calidad no es nueva, porque el Poder Judicial nació libre y todos los Gobiernos han reconocido y acatado esta libertad, aunque en oportunidades pasadas, hayan sufrido retardo en su facultad de imperio, la que defendió con todos los medios legales a su alcance".

"No es requisito de independencia la buena remuneración, porque cuando se es Juez se piensa como Juez y se actúa como tal, olvidando aquellas necesidades, como lo demuestra la sola existencia del Poder Judicial".

"Si alguna virtud exhibe el Poder Judicial, es su más absoluta independencia y su dedicación a la función y al estudio".

"Las sentencias no son clases expositivas de Derecho, sino modos de solución de conflictos terrenales con fundamentos de Ley, y que siempre contienen la interpretación de la norma".

"Pero hay más. Se dice que el Poder Judicial no ha sido intervenido "pero eso no implica independencia porque por otras vías se han cercenado sus facultades".

"Las otras vías feuron las limitaciones legales a su jurisdicción, y es evidente que la limitación de ella, no puede significar jamás pérdida de independencia".

"Si no conoce de ellas, resulta incontestable que no tiene oportunidad para mostrar dependencia o independencia, libertad o sumisión; pero como es necesario censurar, se afirma que el Poder Judicial pierde independencia en materias de las cuales no conoce".

"4.-Renovación de la Justicia".

"Se sostiene en publicaciones, que no debe descuidarse la necesidad de una profunda **renovación de la propia magistratura**, para hacer posible la incorporación de profesionales de alto nivel en los escalones superiores de la carrera judicial, favoreciendo el ingreso selectivo de especialistas que han podido adquirir esa formación, lo que robustecería la eficacia de todo el sistema".

"Loable idea, si el Poder Judicial funcionara con Tribunales Superiores de especialidad; pero poco feliz, **si no ignorara el funcionamiento sin especialidad de las cúpulas de la Administración de Justicia**".

"Esos abogados de alto nivel, especialistas en determinadas materias, sólo servirían para ellas, pero como los Ministros conocen de todos los problemas legales de la actividad humana, aquel especialista tendría un lúcido comportamiento en su especialidad, pero deslucido o ineficaz en materias ajenas a ella. Y lejos de mejorar la imagen del Poder Judicial, tal vez lo entubiaría".

"Tampoco puede aceptarse que aquellos profesionales de alto nivel, serían enviados a mejorar un medio jurídico de bajo nivel, porque los jueces están capacitados para estudiar y resolver con criterio y conocimientos jurídicos, como actualmente lo hacen. Y dentro de ellos, varios han sido y son profesores de ciertas ramas del Derecho".

"Y, tampoco puede descuidarse que los jueces superiores, por regla absolutamente general, han ingresado a las labores judiciales desde los más bajos escalafones, y parece lógico suponer que también se han dedicado al estudio y escalado uno a uno los diversos grados superiores, sin huir de ellos para dar paso a abogados especialistas".

"5.- Actitudes que no se contestan".

"Por la dignidad de la Corte Suprema de Justicia, no se hará alusión alguna a desbordes de lenguaje **y a proyectos de reforma que acusan un total** desconocimiento de problemas procesales".

"6.- La Corte Suprema y las reformas de procedimiento".

"La Corte Suprema no se ha opuesto a la modificación de la legislación procesal, sino que, en cada caso, ha manifestado su meditada opinión, concordante o discordante con los proyectos respectivos; pero eso no significa oposición sino colaboración".

"Observación Final".

"El problema de la Administación de Justicia, con opiniones serias y otras carentes de seriedad, y teñidos con un notorio afán de menosprecio por la función judicial, no se han producido en provincias donde también existen abogados de alto nivel, y ello porque el problema no reside tanto en la corrección de la legislación y en la dictación de fallos en plazos cortos y fatales, como en los grandes centros poblados, con un trabajo abrumador".

"El Tribunal, en los informes sobre las reformas antedichas, ha insistido en que el aumento del número de jueces, solucionaría de inmediato el cierto retardo en aquellas ciudades en que ocurre".

"Para constancia, se extiende la presente acta".

ALEJANDRO HALES, PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ABOGADOS:

"EL PODER JUDICIAL HA RENUNCIADO A SUS PROPIAS FACULTADES"

por Víctor Vaccaro

Si el Congreso estuviera en funciones, en conformidad a lo dispuesto en las constituciones de 1925 y 1980, podría haberse acusado muchas veces a tales ministros (los de la Corte Suprema), por notable abandono de sus deberes".

El que la directiva máxima de los profesionales del Derecho coincidan en este juicio crítico con una dureza nunca vista, indica que el problema ha adquirido una dimensión social inocultable y cuya superación se convierte en un prerrequisito para restablecer la convivencia nacional.

El alegato del Pleno de la Corte, se redactó el 6 de julio y fue conocido por la opinión pública dos días después. Es decir, no pudo ser una respuesta indirecta a los cargos formulados por el Colegio de Abogados. Por su parte, la directiva gremial sostiene que su documento tampoco es réplica de nada y que fue redactado con mucho anticipación.

Como sea, y aunque no haya existido en las partes el ánimo confeso de polemizar públicamente, lo concreto es que el debate está abierto, no obstante que, por ahora, aparezca como un "diálogo de sordos". Los cargos son muchos; desde procedimientos poco ágiles, falta de medios adecuados, dejación de responsabilidades del juez en funcionarios subalternos, hasta cuestiones más de fondo relacionadas con la pérdida de independencia, ampliación de la competencia de los tribunales militares, la multiplicación y forma de designación de los abogados integrantes de las salas de las cortes, la dictación de normas "ad hoc" por parte del gobierno y aplicación positiva de la ley sin ejercer la facultad interpretativa o ejerciéndola en simétrica coincidencia con la posición sustentada por la autoridad administrativa.

ACTITUD DEBIL

Para los abogados y particularmente en el caso del Presidente del Colegio, Alejandro Hales, resulta ingrato tener que criticar algunas de las actuaciones del poder judicial. El mismo, hace unos 15 años condenó los ataques que se le formularon a éste y celebró la decisión que entonces mostró la Corte Suprema para enfrentar al anterior gobierno, ante presuntos entorpecimientos en la aplicación de actos administrativos que afectaban derechos patrimoniales.



En esa época -recuerda Hales- la Suprema llegó a acusar a Allende de "distorsionar la ley y rebajar la función judicial" y le reprochó haber asumido "la tarea difícil y penosa de fijar a esta Corte Suprema la pauta de la interpretación de la ley, misión que en los asuntos que le son encomendados, compete exclusivamente al Poder Judicial y no al Ejecutivo".

Ni el celo ni el criterio son los mismos, observa Hales. Y aunque reconoce que hacer justicia en dictadura no es fácil, porque "siempre los golpes han empezado a disolver la justicia para hacerla a su antojo".

¿Lo más reprochable -le consultamos- sería entonces no ejercer sus atribuciones ante el manifiesto abuso del poder por parte del régimen?

"Efectivamente; eso pasa desde el comienzo. El gobierno hizo una declaración afirmando que aseguraba la independencia del poder judicial, haciéndole un agregado que significó en el fondo una verdadera limitación". Se refiere a uno de los primeros bandos del régimen en el que la Junta garantiza "la plena eficacia de las atribuciones del poder judicial" y el respeto "a la Constitución y las leyes de la república, EN LA MEDIDA EN QUE LA ACTUAL SITUACION DEL PAIS LO PERMITAN, PARA EL MEJOR CUMPLIMIENTO DE LOS POSTULADOS QUE ELLA SE PROPONE".

AUTOLIMITACION

Esta es la frase, sostiene Hales, que al gobierno "le permite escaparse en cada ocasión y en ese momento, la Justicia pasa a tener una actitud de excesiva aceptación al Poder Ejecutivo, cuando pudie

ealmente aplicar sus atribuciones sin limitarse". No cree que se deba a una aceptación del proyecto ideológico del régimen, sino que fue "una situación que se va generando de hecho, porque nadie le estaba pidiendo que se autolimitara ni que la Corte Suprema dejara de intervenir por sobre todos los tribunales del país, como cuando renunció a investigar violaciones de los derechos humanos, efectuados por órdenes de aparatos de seguridad o cuando aceptó la libre actuación de los tribunales militares en tiempo de guerra, renunciando a la facultad de actuar sobre ellos. Esto es una barbaridad, una autolimitación que se impuso la Corte Suprema sin que siquiera el gobierno se lo hubiera pedido".

Las consecuencias de este abandono de atribuciones dejaron sin recursos a las personas sometidas a los tribunales militares en tiempo de guerra, cuyos juicios "se caracterizaron por gravísimas violaciones a las normas del debido proceso". "Esta posición asumida por la Corte Suprema - acusa Hales- permitió excluir de su jurisdicción a los Tribunales Militares y posteriormente, que esta autolimitación quedara consagrada en la Constitución del 80. Así, la Corte permitió al gobierno formalizar el atropello".

Lo dramático de todo esto es que si la Suprema hubiera utilizado celosamente sus atribuciones, muchas de las víctimas de la represión se hubieran evitado: "la intervención de la Corte Suprema, con una debida independencia y con una posición exclusivamente jurídica, habría evitado muchas violaciones de los derechos humanos. Esta es una de las cosas que comprometieron la libertad y la independencia del poder judicial".

Cita como caso típico la no aplicación del recurso de amparo, en circunstancias de que las cortes debieron "acogerlos desde el primer momento después del golpe". En esto "se llegó a un grado tal de pérdida de independencia que en el primer recurso interpuesto por Bernardo Leighton, la Corte decidió que no había lugar por cuanto los amparados se encontraban detenidos en algún regimiento, para lo cual la Junta hacía uso de sus atribuciones" refiriéndose al Decreto Ley Nº 1 que permite arrestar a las personas de acuerdo con el estado de sitio.

Alejandro Hales afirma que con ello "la Corte se adelanta a reconocer de facto el régimen surgido del golpe" y curiosamente "habla de un estado de sitio declarado con fecha de ayer (13 de septiembre-73), en circunstancias que el decreto que estableció el estado de sitio apareció el 18 de septiembre en el diario oficial y tiene el número 3 y no el 1. Este fallo dió por aplicado un decreto que no existía y rechazó el recurso de amparo. Desde el primer momento aceptó ésto".

SI TANTAS VIDAS...

¿Esta sentencia la consideran ustedes como una cabeza del proceso respecto a la pérdida de la independencia del poder judicial?

"Cualquier análisis que se haga de la actuación del Poder Judicial en las llamadas materias de orden político y de derechos humanos, están marcadas por este primer recurso de amparo". Posteriormente la Corte de Apelaciones ha acogido recursos que pudieron evitar muertes y que la Suprema revocó. "Si los tribunales hubieran ordenado traer los detenidos a su presencia, eso solo habría evitado desapariciones o ejecuciones que se repitieron después".

Las estadísticas del Colegio de Abogados y los organismos defensores de derechos humanos indican que en estos casi 14 años se han presentado más de 10 mil recursos de amparo, de los cuales han sido acogidos algunas decenas y de estos casi todos resultaron ineficaces por cuanto las personas amparadas estaban ya muertas.

Otros casos otorgaron jurisprudencia a la arbitrariedad. Recuerda Hales que mientras estaba pendiente ante la Corte Suprema un recurso de inaplicabilidad por inconstitucionalidad del decreto que dispuso la expulsión del ex-senador Renán Fuentealba, ésta aceptó un decreto posterior que autorizaba a la autoridad administrativa para expulsar a opositores del país. "Es tal el grado de estas violaciones, que el propio gobierno dicta el decreto 778 que valida todos los actos cometidos por encima de la constitución y esto fue aceptado por el Poder Judicial".

EL D.L. 778

Pero la Corte Suprema apela a la aplicación del tenor literal de la ley, ¿Tiene o tenía otra posibilidad?

"La Corte pudo declarar inconstitucional el decreto 778 y, por el contrario, lo aceptó un texto que cercenaba gravemente sus pripias facultades".

Alejandro Hales estima que este episodio revela por parte del gobierno "un cinismo extraordinario, al reconocer la invalidez de sus decretos" y una "falta de independencia de parte del poder judicial que debió aplicar las normas existentes y no las violatorias de la Constitución, así como antes era capaz de interpretar las leyes, como correspondía de acuerdo con sus facultades y esta vez no lo hizo. Y ésto se va repitiendo".

LA DINA

La Suprema ha dejado sin efecto recursos aceptados por las Cortes de Apelaciones o no reacciona cuando el gobierno se niega a poner a disposición de aquélla los detenidos en manos de organismos de seguridad. El Director de la DINA se permitió decirle al Poder Judicial que no le entregaría información y que se dirigiese al Ministerio del Interior. "Este criterio



fue aceptado por la Suprema y ésta se lo impuso a las Cortes de Apelaciones: "dada la situación en que se encuentra el país resulta conveniente usar la vía administrativa propuesta por el supremo gobierno para obtener aquellos informes". Hales sostiene que con ello el Poder Judicial nuevamente renunció a sus propias facultades: "El acuerdo entre la autoridad pública y la Corte Suprema estableció un privilegio a favor de la DINA, organismo que había sido señalado como responsable de reiteradas violaciones de los derechos humanos".

MONICA MADARIAGA

Quienes se preguntan qué hay detrás de estas conductas, encuentran la respuesta más calificada en lo escrito por la abogada Mónica Madariaga, que ejerció el Ministerio de Justicia por más tiempo durante el actual régimen: "Hoy, sin embargo, no me atrevo a decir que exista libertad e independencia del Poder Judicial...Mi vivencia era que esta independencia era efectiva. Desde fuera, en cambio, he podido advertir que lo que dice el informe de la OEA, que hago mío, es verdad". En síntesis en ese documento se afirma que el Poder Judicial tiene una serie de limitantes, la primera de las cuales es que el Ejecutivo y Legislativo estén en una misma mano y no se observe la separación de los poderes del Estado.

La misma ex-ministro, refiriéndose a la forma en que durante su gestión se designaban los jueces, señala que los nombramientos hechos por su Ministerio pasaban otra vez a la Junta donde ella tenía que ir a defender a algunos, porque se les atribuían ideas marxistas. Es decir, se hacía por el gobierno cuestión de las supuestas ideologías de los jueces.

La misma Srta. Madariaga puesta ante la posibilidad de que los altos magistrados hubieran actuado de otra manera, escribe:" ¿Qué puede Ud. hacer. Póngase en el lugar de un Ministro de Corte? ¿Cómo podrían ellos con la fuerza de su magistratura haberse opuesto a la fuerza de las armas?" Si se hubieran opuesto, ¿qué habría pasado? Su respuesta es categórica: "La Junta -yo los conozco- habría dictado la disolución del Poder Judicial".

DOBLE STANDARD

Acerca de los motivos de la conducta de los jueces, Alejandro Hales considera que pudieron influir varios factores: "acaso el temor, acaso simpatía por la causa del gobierno. Pero este proceder es inaceptable. Se puede encontrar en eso una explicación momentánea, pero no puede justificar una conducta. Me parece que en materia de fallos de derechos humanos, de libertad de prensa, de los recursos de amparo, la norma -salvo valiosas excepciones- ha sido aceptar estos atropellos. La Actitud de la Corte en casos en que el gobierno esté envuelto han sido generalmente fallar en su favor".

Uno de los casos más ilustrativos respecto al doble standard para juzgar se dió con motivo del recurso de amparo que la Corte de Apelaciones acogió en favor de 207 mujeres impedidas de regresar al



país. Por la vía de queja, en menos de 24 horas, se interrumpe el ejercicio de este recurso de amparo, se impide el ingreso a Chile de tres mujeres, se deja sin efecto y se sanciona, a los ministros que estuvieron por aceptar el recurso. En cambio los amparos solicitados por víctimas de violaciones a los derechos humanos pasan meses sin responderse.

Esta misma celeridad se repite en el caso del fallo de la "Corte Presidente Aguirre Cerda" reivindicando la facultad que tienen los tribunales civiles para conocer con preferencia un atentado al Presidente de la República. "En vez de referirse al fondo de la cuestión, relacionarla con la competencia, la Suprema falla rápidamente a través de la orden de no innovar, que paraliza los efectos de lo resuelto por la Corte de Apelaciones, aun que después se demuestre que no había mérito para la queja", apunta Alejandro Hales.

RECURSO DE AMPARO

Sin embargo, las irregularidades más graves que se han producido están relacionadas con la aplicación del art. 24 transitorio. Los tribunales han fallado en general, salvo excepciones, aceptando que prima esta norma sobre el texto de la Constitución. "Ese -según Hales-, es un error jurídico grave, que ha significado permitir la violación del recurso de amparo y hacerlo ineficaz".

El Presidente de la Suprema, Rafael Retamal, y los ministros Correa, y otros de las Cortes de Apelaciones, han sostenido reiteradamente que la norma del artículo 24 transitorio y su decreto administrativo en ningún caso están por encima de la norma constitucional y por tanto procede acoger dichos recursos.

Para el Colegio de Abogados este punto ha sido fundamental porque, como señala Hales, "ha permitido que se confundan los hechos sobre lo que se llama la aplicación de la justicia o la aplicación de la norma legal. Y se dice que la norma legal es el art. 24 y lo aplican; pero hay una norma legal superior que es la que contempla en la propia Constitución.

Todo el alegato de Hales, apunta a demostrar una grave falta de eficacia e independencia del Poder Juicial. Le señalamos que en su reciente declaración el Pleno de la Suprema sostiene todo lo contrario.

¿Cuál es su opinión al respecto?

"En el último acuerdo ellos reafirman su independencia. Ojalá ésto fuera así, pero en el pasado hay muchas cosas que pueden ser imputables a su disposición, como también imputables al Ejecutivo, quien se ha ido burlando cada vez que ha podido de los tribunales". Como ejemplo: "Hay un fallo que dice que no es posible la detención en lugares que no sean urbanos". La administración "respeta el fallo" pero, a través de una ley, fija las condiciones de lo que es un lugar urbano y prácticamente permite lugares reñidos con la ley, dándole el caracter de urbanos a aquellos lugares donde existe un teléfono o un retén de carabineros."■

CATALEJO

LUNES 20

CINE:
"Distancias", de L. Kholi. Ciclo de cine hindú. 18,45 hrs. **Inst. Cult. Banco del Estado**. Alameda 123. Ent. libre.
"Un Asunto de Hombres", de N. Robowki, 18 y 20 hrs. **Inst. Chil. Francés**. Merced 298. Ent. libre.

DIAPORAMA:
"Alfonso Castelo y su tiempo", 19 hrs. **Inst. Cult. Hispánica**. Providencia 297. Ent. libre.
"Los Angeles Connection" de Mónica Oportot. 19 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. $250 y $150.

EXPOSICIONES:
"Gómez Hassan e Irene Saba", pinturas, **Inst. Cult. Bco. del Estado**. Morandé 19.

MUSICA:
"Cecilia Echeñique" y su grupo. 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. Lunes: $400; Martes $300.

TEATRO:
"Victor o los niños en el poder", de R. Ritrac. Taller a cargo del Profesor Eugenio Guzmán. 19 hrs. **Sala Isidora Zegers**. Compañía 1264. Ent. libre. Hasta el 26 de julio.

VIDEO:
"Portrait of America" y **"Liberty Weekend"** (en inglés). 11 y 17 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. Ent. libre.
"Ataque a Nicaragua" 19,30 hrs. **Centro Cult Mapocho**. Alameda 381. $100.

MARTES 21

CINE:
"Volpone", de M. Tourneur. 19 hrs. **Sala Isidora Zegers**. Compañía 1264. $50 y $120.

CONCIERTO:
"Elma Miranda", piano. Obras de Domingo Santa Cruz. 19 hrs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650. Ent. libre.

DIAPORAMA:
"Biografía de Rosalía de Castro". 19 hrs. **Inst. de Cult. Hispánica**. Providencia 927. Ent. libre.

MIERCOLES 22

CINE:
"Los tres de la Gasolinera" (1930) de W. Thiele. 19 hrs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650. Ent. libre.

CONCIERTO:
Ciclo de Conciertos de Ravel. J. F. Heiser, piano; E. Balmas violín; R. Pidoux, violoncello. 19 hrs. **Sala Claudio Arrau**. Teatro Municipal. Miércoles, jueves y viernes.

CONFERENCIAS:
"Filosofía de la Diferencia: Pensamiento de las feministas italianas" por Viviana Eraso. 19 hrs. **La Morada**. Bellavista 0547.
"Gabriela Mistral: Un Reencuetro con su obra", por S. Bianchi, F. Schopf, A.M. cuneo. 19 hrs. **Inst. Chil. Francés**. Merced 298.

DIAPORAMA
"Ramón del Vàlle Inclán". 19 hrs. **Inst. Cult. Hispánica**. Providencia 927. Ent. libre.

MUSICA:
"Arak Pacha", folclore andino. 19 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. $100.
"César Seguel y Jaime Kachele". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Grupo Bandada", Jazz, rock. 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $400.

VIDEO:
"Programa variado Nicaragua-Chile". 19,30 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 381. $150.
"Missing" de C. Gavras. 20 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $200.

JUEVES 23

CINE:
"Dr. Mabuse" de F. Lang. 13 hrs. **Casa de la Cult. Colegio Médico**. Esmeralda 656. Ent. libre.
"Müchhausen" (1943), de G. von Baky. 19 hrs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650. Ent. libre.
"Una Página de Amor". de E. Choraqui. 18,45 hrs. **Inst. Cult. Bco. del Estado**.Alameda 123. Ent. libre.

CONCIERTO:
Kenya Godoy, piano; Victoria Páez, soprano. 19 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. Ent. libre.

CONFERENCIAS:
"Los Museos de Nueva York", por s. Aranguiz.18,30 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano**. MOneda 1467.
"Los Escritores gallegos en la literatura castellana", por Luis S. Latorre. 19 hrs. **Inst. Cultura Hispánica**. Providencia 927.

MUSICA:
"Noche de Poesía", con Gustavo Becerra y P. Valdivia. 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Juan Bravo", música latinoamericana. 21 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $300.
"Julio Zegers" y su grupo. 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $400. Viernes y sábado: $500.

VIERNES 24

CINE:
"Arma Mortal", de R. Doner. **Inst. Chil. Norteamericano**. Viernes: 13, 16 y 19 hrs. Sábado 11 y 19 hrs. Moneda 1467. Adhesión.
"Bajo los puentes" (1944), de H. Käutner. 19 hrs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650. Ent. libre.
"En un lugar del Corazón", de R. Bentan. Cine de trasnoche 0,45 hrs. **Cine Arte Normandie**. Alameda 139. $150 y $230. Viernes y Sábado.

DANZA:
"Bailes Típicos de Folclore Norteamericano", por el Grupo Square Dance. 19 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. Adhesión.

MUSICA:
"La Peña '87", con L. y Martanta Parra, Felo, Juan Bravo, Cuarteto Kamarundi. 21,30 hrs. **Kamarundi**. Arturo Prat 935. Viernes y Sábado. $250.
"Pancho Chat", música y humor. 0,00 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $300.
"El Canto Popular de Población", por Gabriel de Conchalí. **Centro Cult. Mapocho**. 21 hrs. Alameda 381. $200.
"Lito Méndez, Dúo Rabel y Grupo Imagen". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
Cristina González y su grupo. 22 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $400.
"Piaf-Piaf", por Mariane Prat. Interpretación de canciones de Edith Piaf 20 hrs. **Inst. Chil. Francés**. Merced 298. Viernes y Sábado. Adhesión.

VIDEO:
"Playa Girón". 19,30 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 381. $150.

SABADO 25

MUSICA:
"Ana María Miranda" e invitados. 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Felo", música y humor. 0,00 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $300.
"Schwenke y Nilo". 22 hrs. **El Rincón de Azócar**. P. de Valdivia esq. Los Plátanos.
"Una Corona para un cantor" por Pedro Yáñez. 22 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 381. $200.

DOMINGO 26

CINE:
"Entre nosotras" de D. Kurys. 11 hrs. **Cine Arte Normandie**. Alameda 139. $230 y $150.

TEATRO INFANTIL:
"Los Grillos Sordos": 11,30 hrs.; **"La Zorra y el Fabulista"** 16 hrs. Sala Abril. Huérfanos 786. $250.
"Tic-Tac", 11,30 y 16 hrs. **El Galpón de Los Leones**. Los Leones 239. $250.
"Pali-Palitroque". 11 hrs. **Estadio Los Dragones La Reina**. Fco. Villagra 6581. Ent. libre.
"Un día Feliz". 12 y 16 hrs. **La Cigarra**. Seminario 141-A. $300.
"Grupo de Teatro Trasto" Graneros del Alba. Costado Iglesia Los Domínicos. 12; 13; 13,30; 16; 17; 17,30 hrs. Aporte Voluntario.
"Rumi y el León" 12,30 y 16 hrs. **Inst. Cult. Banco del Estado**. Alameda 123. $200.
"Computadora Ultima Generación". 11,30 hrs. **Teatro UC**. Jorge Washington 26. $300.

TITERES:
"Los Muppets del Abuelito Moncho". 12 hrs. **Rincón de Azócar**. P. de Valdivia esq. Los Plátanos. $200 y $100.
"La Abejita Pinta Roja" y **"Trabajar para Comer"**. 12 hrs. **ESES**. Alameda 2109. $150.
"El Tesoro del Pirata" y **"La Pastora y el Príncipe"**. **Sala Alejandro Flores**. San Diego 246. $150.

Acusamos Recibo.

Señor Director:

Como lector permanente de Cauce, quiero hacer presente un par de inquietudes surgidas del número 115 de esa revita a un ciudadano que hasta hoy se siente identificado con la oposición democráctica al régimen imperante.

Es cierto que las regiones son un modo por completo diferente a la capital nacional, de modo que la exposición catastrófista, que divide al país en dos bandos polarizos y que muestra el gobierno atravesando un período lleno de dificultades - como lo hace la Editorial- carece de sentido para nosotros, y lo que es más grave, parece ser el fruto de una visión prefabricada que en poco nos ayuda para comprender el momento político.

Vinculado a lo anterior está el tema de fondo de aquella edición, el Plan Nacional de Acción Cívica. Hoy todo parece indicar que fue una estrategia peligrosa, concebida en la Subsecretaría de Interior y montada por los Alcaldes más afines al Sr. Cardemil. Afortunadamente ya fue abandonada, y así se explica el cambio de Ministros en el área política y lo ratifican declaraciones del Intendente Metropolitano publicadas ayer por El Mercurio. Aquí, esto se notó antes con el cambio de Alcalde hace tres meses, con lo que se ha vuelto a la sana y tradicional administración comunal.

Le saluda atentamente, con felicitaciones por la tarea informativa que realiza,

C.M.de la P.
Ing. de Ej. Mecánico

"Exceso de celo"

Señor Director:

Algunos medios de prensa y en un reducido espacio, dan cuenta de la dramática muerte de Don Alberto F. Mendoza Toro, ocurrida el pasado 27.VII.1987, a manos de los carabineros de un control caminero, quienes le dispararon por no detener el vehículo que conducía ocho balazos, impactándoselos en la cabeza, cuello y tórax, resultando los dos amigos que viajaban a su lado milagrosamente ilesos. Toda esta tragedia sucedió luego que la víctima visitara a sus padres con motivo del Día del Padre.

Ya no tiene importancia mencionar la versión policial sobre lo acontecido, pues este homicidio nos ha causados a todos justa indignación e impotencia y un poco de asombro porque parece que nos están acostumbrando a presenciar estas fechorías que luego quedan en la más absoluta impunidad. Pero existe una Justicia Divina que ya debe estar aplicando su castigo al funcionario que tan valientemente empleó su arma para quitarle la vida a un ser humano por el solo hecho de no detenerse, al audaz caballero del orden que dio de baja a una persona que nada grave había cometido para merecerlo, salvo no obedecer una brutal orden de alto. En este procedimiento no hubo el más leve razonamiento para reaccionar con otras alternativas que permitieran detener al conductor sin llegar a la medida extema, sencillamente se disparó al bulto con una clara e irracional intención de matar, fue una fría ejecución, no se consideró otras formas de actuar que las había y que no vale la pena nombrarlas ya que esta muerte ha producido una mala impresión de los que tienen a su cargo el orden público.

Estoy seguro que los que se informaron de este desgraciado suceso comprenden que tales atrocidades no pueden pasar inadvertidas, todo lo contrario, deben abarcar extensas columnas en todos los medios informativos para rechazar estas actitudes tan poco civilizadas de detener a los que en alguna forma transgreden la Ley. Todos debiéramos denunciar estos atentados contra la vida del prójimo para que no se conviertan en algo de consumo habitual para los chilenos.

Ud. Sr. y Ud. Sra., que conoció de este caso o está leyendo este breve comentario, quítele un poquito de tiempo a su descanso, para que también escriba a la prensa o a la radio criticando con energía estos procedimientos cada vez que sucedan, porque cuando sean 11 millones los que realicen lo mismo, se terminarán las torturas, los apaleos, las prepotencias, los abusos de poder y especialmente estas muertes innecesarias. Medite por un momento, que mañana puede ser su propio hijo la próxima víctima o acaso no cree que la vida de un joven bien vale algunas palabras, quizás las mías resulten muy duras para referirme a esta insensatez y no se acepten para ser publicadas, pero por lo menos he quedado con mi conciencia un poco más tranquila al hacer público mi dolor por un lado y mi rabia por otro.

Lo saluda atentamente,

Carlos Miller Ruiz
C.I. 249.865-5

PP.PP. de Valdivia

Señor Director:

Con fecha 3 de julio, se constituyó formalmente la "AGRUPACION DE FAMILIARES Y AMIGOS DE PRESOS POLITICOS DE VALDIVIA". Surge de la necesidad de defender los derechos de los Presos Políticos de Valdivia, como así también de la región.

Estimamos importante divulgar la creación de esta instancia, por cuanto desde septiembre de 1986, Valdivia cuenta con trece presos políticos, detenidos y vejados por la Dictadura encarnada en la CNI. Ellos son: Beatriz Brickman, Cristina Arredondo, Anni Leal, Abel Castro, Juan Vega, Pedro Ruiz, Sergio Pérez, Amilcar Jofré, Gabril Márquez y Alejandro Rojas, José Ruiz, Arturo Jerez y Pedro Mella.

Dichos PP. han tenido una activa participación en el movimiento general de los PP., como fue la Huelga de Hambre que tuvo por objetivo "Rechazar la Pena de Muerte" impuesta a 14 presos políticos. Por último, queremos llamar a cada uno de los chilenos a solidarizar concretamente con los PP de todo el país. Pues la lucha de los pueblos por sacudirse y liberarse de cualquier forma de agresión y opresión política, económica o social es justa y necesaria. Los PP. son la encarnación viva de este anhelo, por todo lo anterior.

"SOLO EL PUEBLO MOVILIZADO,
LIBERA
AL PUEBLO ENCARCELADO"

Fraternalmente,

Agrupación de Familiares y Amigos de Presos Políticos de Valdivia

Gracias

Señor Director:

Osvaldo Verdugo Peña, Presidente Nacional del Colegio de Profesores de Chile A.G., desea agradecer sinceramente a este importante medio de comunicación la cobertura entregada a todos los candidatos en la reciente elección al Directorio Nacional, Regional, Provincial y Comunal del Colegio de Profesores.

Verdugo Peña, reitera sus agradecimientos deseando que estos sean extensivos a todo el equipo periodístico y personal en general.

con las FICHAS de radio COOPERATIVA es más fácil GANAR

EFECTIVAMENTE, PORQUE CON LAS FICHAS DE COOPERATIVA GANA DOS VECES.



Cuando lo visitemos en su hogar y le preguntemos qué radio escucha, **DIGA COOPERATIVA,** y de inmediato le entregaremos un cheque para que adquiera, en supermercados, productos para su hogar.

Quédese en **COOPERATIVA** todo el día, porque en cualquier momento, al salir sorteado el número de su ficha, **GANA OTRA VEZ.**



NO BOTE SU CUPON, TAMBIEN VALE.

Cuando le pregunten qué radio escucha... DIGA COOPERATIVA.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*


restaurant
al kabila
¿Se identificaría Ud. como una persona de gustos exóticos y refinados? al Kabila le propone un viaje gastronómico por Túnez, Marruecos, Grecia, Francia, España, etc.
¡El mediterráneo es atractivo! avalado por la unánime crítica como el mejor restaurant en su especialidad.
Calle del Arzobispo 0643
Reservas al Fono: 2512369
Providencia-Stgo.

DC

HORA DE LA VERDA

CAUCE

Nº 138 DEL 27 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO DE 1987 RE... PRECIO $220



MARIA MALUENDA:

Puntualiza discrepancias con direccion del PC

«Defiendo lo que mi hijo defendió»

Quiebras:

EL ESCANDALO DE LOS SINDICOS PRIVADOS



NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIVOS

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.

POBLETE V/S POBLETE

Vehemente estuvo Orlando Poblete Iturrate, nuevo Ministro Secretario General de Gobierno, al hablar ante el CES sobre "El rol de las comunicaciones en la institucionalidad chilena" (miércoles 22). Al defender la decisión del régimen de procesar a los medios de prensa que publicaron una inserción del Partido Comunista, Poblete exhortó a propietarios y periodistas a sujetarse a las normas impuestas por el gobierno en el artículo 8º de su Constitución, "el que establece un pluralismo restringido como única forma de superar la presión persistente del totalitarismo comunista"; a no practicar "una mal entendida solidaridad" con la prensa perseguida; y a adoptar "una clara y definida posición frente a sus propios colegas que desprestigian la actividad".

En el ánimo de colaborar con el ministro, llamamos la atención sobre las siguientes informaciones que han violado ese "pluralismo restringido":

-"Izquierda inauguró referente unitario del tipo marmicoc" (amplia crónica a 4 columnas, pág. 11, que da cuenta detallada del proceso de gestación de la Izquierda Unida. Sábado 27 de junio).

-"El MDP dice que seguirá solivian-



tando al pueblo" (extensas declaraciones de Gonzalo Rovira, encabezando la página 9, a 2 columnas. Jueves 2 de julio).

-"Izquierda Unida quiere desatar la lucha de clases" (principal título de primera página, con pase a la página 4, donde se informa ampliamente del contenido del documento oficial que dio nacimiento a esa agrupación. Domigo 5 de julio).

Las crónicas precedentes fueron publicadas por el diario de gobierno "La Nación".

¿Su director a esa fecha?

Orlando Poblete Iturrate

DEMANDAS POPULARES Y ELECCIONES LIBRES

Más de 80 dirigentes de organizaciones sociales, políticas, intelectuales, y deportistas, recogieron un llamado hecho por la Izquierda Unida, convocando a organizar el "Comando de lucha por las demandas populares y las elecciones libres y democráticas". Entre los convocantes se encuentran Juan Pablo Cárdenas, director de revista "Análisis", Carlos Caszely, José Hidalgo, Fabiola Letelier, Juan Pablo Letelier, Haydée López, Manfred Max Neéf, José Santos Millao, Tomás Moulian, Lautaro Ojeda, Jorge Pavez, Fanny Pollarolo, Aníbal Reyna. Señalan que "el único camino democrático que permite resolver los problemas de las mayorías, es la movilización social y política, unitaria, permanente y ascendente de nuestro pueblo, capaz de poner fin al régimen dictatorial".



POR LA LIBERTAD DE J. P.CARDENAS

Transcurridos quince días desde que el Director de la Revista semanal ANALISIS, Juan Pablo Cárdenas, iniciara la condena de 541 días de reclusión nocturna a que fuera condenado por la Corte Suprema de Justicia, se anunció desde la República Federal de Alemania que el Ministro del Trabajo de ese país Norbert Blüm esperará al periodista a la salida de la prisión el viernes venidero a las 6 de la mañana, para luego sostener una entrevista de dos horas en el hotel Sheraton de Santiago. El Ministro alemán que vienen en su calidad de militante de la Unión Cristiana Demócrata alemana a la celebración del aniversario del partido homólogo chileno, envió un telex a la Fundación Konrad Adenauer en Santiago, anunciando sus intenciones de reunirse con Cárdenas a la salida de la cárcel.

Mientras, desde distintos lugares del mundo, siguen llegando telegramas de apoyo a la campaña iniciada por Amnistía Internacional, con sede en Londres, por el indulto de Cárdenas. Distintas personalidades, entre las que se encuentran parlamentarios, ministros y otros, han manifestado su repudio por la condena al periodista chileno.



CASAMIENTO INSOLITO EN EL GREMIO

Después de 43 años de pertinaz soltería, el domingo 26 contrajo matrimonio civil nuestro colega y colaborador, Patricio Acevedo Toro. La novia, Cecilia Marchand Rubilar, se comprometió públicamente para hacer del Pato un "nuevo hombre",tranquilo, sereno y eternamente feliz. Desde aquí hacemos llegar nuestro parabienes a Cecilia y a Patricio.

PREMIO AL SERPAJ

EL SERVICIO PAZ Y JUSTICIA en AMERICA LATINA ha sido galardonado, en las últimas horas, con el **PREMIO INTERNACIONAL DE UNESCO, 1987, DE EDUCACION PARA LA PAZ.**

La tan alta distinción mundial ha sido conferida a SERPAJ en razón de los méritos demostrados por esta entidad, en su extensa y profunda labor, en favor de la formación de una conciencia y en el desarrollo de un trabajo activo para la paz en el continente.

Los orígenes de SERPAJ se remontan a 1968, pero es en 1974 que se constituye como Servicio para la Paz y la Justicia en América latina, bajo el liderazgo de Adolfo Pérez Esquivel, quien obtuviera el Premio Nóbel de la Paz, 1980.

SERPAJ CHILE

Otro dirigente latinoamericano de SERPAJ, el sacerdote jesuita LUIS PEREZ AGUIRRE obtuvo también la distinción sueca por la Paz y una nominación de UNESCO por su labor educativa en favor de la paz.

COLEGIO MEDICO DENUNCIA 12 ASESINATOS

Para analizar con gran ecuanimidad y con el mayor acopio de antecedentes posibles, el Colegio Médico de Chile dejó pasar un tiempo antes de pronunciarse sobre los asesinatos de 12 ciudadanos, ocurridos durante los días 15 y 16 de junio. Para el gremio, fue especialmente valioso el reciente informe de la Comisión Chilena de Derechos Humanos sobre el dramático acontecimiento. "Queremos expresar con la mayor fuerza -dicen- nuestra profunda conmoción y absoluto rechazo por estos hechos".

Los médicos estiman que en un estado de Derecho, "nadie puede ser condenado sin previo proceso, legalmente tramitado. Nadie puede hacer justicia por sí mismo. En consecuencia, ni la policía, ni los servicios de seguridad de un país civilizado, están autorizados para juzgar y castigar". Hacen un llamado a las autoridades para que contribuyan a poner término a la escalada de violencia y al doloroso sacrificio de la vida de seres en los que descansa el futuro de la patria.

MAGISTRADOS ITALIANOS CON ALMEYDA

Sesenta magistrados italianos enviaron una carta al Ministro del Interior, con copia a su colega, Sergio Valenzuela Patiño, donde manifiesta su "plena solidaridad a Clodomiro Almeyda que, con su gesto, ha dado, un noble ejemplo de coraje civil y de compromiso por la libertad y la democracia". Aparte de solicitar el retorno de todos los exiliados, los magistrados le so[licitan] al ministro que "obre concretamente, para que a Clodomiro Almeyda le se[a] restituida inmediatamente la libertad de acción y movimiento, y para que le se[a] garantizado el respeto integral de los derechos fundamentales, reconocidos y defendidos en todas las sociedades civiles".



¡YA ESTABA BUENO!

Fue lo que le dijo uno de los asistentes al foro sobre las elecciones libres que se realizó la semana pasada en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, al dirigente Adolfo Ballas, del Partido Nacional, cuando en parte de su intervención señaló: "En el plano de la derecha, esta tiene que ser democrática". Agil, el ex parlamentario retrucó: "Nunca es tarde para aprender". El foro contó con la participación de Herman Chadwick, de Renovación Nacional; Raúl Díaz, del PS Almeyda; Alejandro Yáñez, del PC; Manuel Antonio Garretón, del PS Nuñez; Juan Hamilton, de la DC y Adolfo Ballas del PN. Se comentaba, entre risas, que a todos los asistentes y participantes, se les iba a aplicar prontamente el artículo 8º de la Constitución de Pinochet. Y tal vez a los medios de comunicación que se "atrevieran" a comentar lo que dijeron los "satánicos marxistas moscovitas".

ESPACIO PARA ARTISTAS

Como un "ejemplo, audaz y generoso, que rompe una vez más las viejas indiferencias entre la empresa y la Cultura", Calificó el conocido artista Nemesio Antúnez, la iniciativa de Alfa Autos S.A., que inauguró una nueva sala -con una exposición titulada "15 pintores chilenos"- en pleno centro industrial de la capital. La idea es abrir un entorno nuevo, que agrupe diversas manifestaciones artísticas, semejantes al famoso Di Tella en Buenos Aires, señalan los organizadores.

En el lugar, Vicuña Mackenna 1130, se exhiben obras de Antúnez, Augusto Barcia, Ruperto Cádiz, Ximena Cristi, Manuel Gómez, Mireya Larenas, Paulette Montecinos, Sergio Montecinos, Eduardo Ossandón, Maruja Pinedo, K. Pobleté, Guillermo Torres, Ramón Vergara y Hardy Wistuba.



CAUCE 118

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli
Subdirector
Víctor Vaccaro
Jefe de Informaciones
Ariel Poblete
Redactores
Eugenio González, Javiera Jiménez, Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR
Ciencia
Jorge Martínez
Medio Ambiente
Rafael Asenjo
Sociedad
Alvaro Briones
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Víctor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán
Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service
Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

El requerimiento contra cuatro medios informativos que incluyeron una inserción del Partido Comunista, y recientemente, el desorbitado y extemporáneo ataque del Ministro Secretario General de Gobierno a la prensa de tendencia opositora y a los que en ella laboran configuran, un paso más en la escalada represiva desencadenada en contra de la libertad de expresión y de los que la ejercen y tal vez prefiguran la creación de un clima capaz de justificar medidas aún más extremas.

Desde luego el bisoño ministro Poblete, que alguna vez las ofició de periodista, está en el bando de los que tienen la fuerza. Puede aplicar las medidas que estime del caso, como de hecho las ha aplicado el gobierno que él representa durante los dos últimos Estados de Sitio. Pero lo que no lograrán jamás ni él ni los intereses a los que sirve es cambiar siquiera un ápice la convicción que anima a los periodistas que se juegan por la democracia -la verdadera y no aquel engendro que se quiere hacer pasar de contrabando- ni menos convencer acerca de la razón de sus argumentos.

La división que hace entre "buena" y "mala" prensa es demasiado pueril y manida como para detenerse en consideraciones sobre el punto. Lo mismo vale para el tosco intento de justificar los requerimientos contra los medios que publicaron la inserción del PC, fundados en una reedición de una mentalidad propia de la inquisición, que nada tiene que ver con la "libertad", cuyo "correcto ejercicio" el ministro Poblete dice defender. Y esa apelación al "pluralismo restringido" resulta tan absurda como suponer que exista el "anarco-conservantismo", o un "día nocturno". Quizá resulte útil recordarle al ministro que jamás régimen alguno ha logrado encapsular la realidad o el pensamiento, ni con la barbarie franca ni con decretos.

Luego, con ese maniqueísmo propio de los discursos pobres de sustancia y de razón, convoca a una cruzada "contra la mentira" y "a favor de la verdad".

Precisamente para eso estamos señor ministro.

¿Es verdad o no que altos oficiales de inteligencia de este régimen planificaron el crimen de Orlando Letelier, calificado por el gobierno norteamericano como un acto de terrorismo internacional? ¿Es verdad o no que al amparo de una atrabiliaria guerra contra el comunismo se ha asesinado, degollado, quemado y torturado a cientos y miles de personas? Cuando la prensa opositora denuncia estas y tantas otras formas de abuso no solo está cumpliendo con su función contralora, especialmente significativa en regímenes como éste, donde es el único medio de control contra un poder omnímodo, sino que los periodistas que la hacen posible incurren en elevadas cotas de riesgo personal, precisamente guiados por su afán por la verdad.

En seguida, el ministro Poblete apela a esa suerte de frases-talismanes tales como esa de "los valores y tradiciones que constituyen verdaderamente el alma nacional". Si es por quedarse en la superficialidad de las palabras ¿no contribuye la prensa opositora a defender los intereses nacionales, cuando denuncia la trasnacionalización de nuestra economía, a precio vil, por lo demás?, o cuando denuncia aquellos crímenes de la represión, que superan con mucho a los delitos o supuestos delitos que pretende reprimir ¿no está tratando de evitar con todo lo que puede y tiene la disgregación definitiva del alma nacional? y si se habla de valores y tradiciones, la opción resuelta por la democracia ¿no es acaso un aporte para recuperar valores, tradiciones y formas de convivencia que nos acompañan desde los albores de la república?

Como bien dice el ministro, "hay aquí versiones diversas sobre hechos iguales y juicios encontrados sobre diversas realidades". Pero ¿que teme o que le preocupa al Sr. Ministro? Para los demócratas, la diversidad y la discrepancia son consustanciales a la libertad en la medida que todos tengan derecho de emitir sus opiniones y de ser escuchados con el debido respeto, respeto que no demuestra el Ministro hacia quienes ataca tan destempladamente. Dentro del mismo racionamiento, es el público el que en definitiva juzga con su opción por uno u otro medio. El razonamiento del Ministro, en cambio, considera a los lectores como retardados mentales a los que hay que proteger. Y si vamos a los resultados del plebiscito de la prensa, aquel que se juega diariamente en los kioscos, le apostaría al señor Ministro que nuestros rendimientos son superiores a los del diario que hasta hace pocos días dirigió, cosa no demasiado difícil, en honor a la verdad.

EL DIRECTOR



GOBIERNO Y OPOSICION

ENTRE ESPEJISMOS Y LABERINTOS

por José Cayuela

Las aguas recuperaron su nivel. Al fragor de la tormenta siguieron los oídos sordos del gobierno militar ante la desgracia de los damnificados y el silencio impresionante y tan peligroso del Capitán General. En el propio régimen, en la izquierda, la derecha y el centro, el juego político se parecía cada vez más a una historia de laberintos y absurdos que requeriría el talento combinado de Jorge Luis Borges y Julio Cortázar para obtener una descripción sino inteligible, al menos poética.

Los temporales y las crecidas barrieron en una semana con la campaña presidencial única y uniformada. El General Pinochet ya no pudo sacar su populista "millón y medio" para responder a lamentos y reivindicaciones de pobladores y campesinos. En cambio, calificó de "volador de luces" el uso de un 2 por ciento constitucional que habría significado poner en auxilio de las víctimas del desastre (humanas y ecológicas) alrededor de veinte mil millones de pesos. Después de esa "boutade" el General tendrá que permanecer largo tiempo ausente y mudo, a menos que esté dispuesto a enfrentarse con pobladores a quienes algunos médicos del utilitario sistema oficial de salud les sugirieron que les llevaran a sus hijos enfermos "cuando estuvieran muertos" o a pobladores a quienes las municipalidades les exigieron exhibir certificados de ahorro para proporcionarles materiales de construcción.

EL LABERINTO DEL REGIMEN

En La Moneda y sus alrededores hubo abundantes muestras de pasos adelante, atrás, vueltas, revueltas y contradicciones.

El ministro Sergio Fernández, cada día más parecido a Nosferatu en sus ojeras y su sonrisa indescifrable, ilustró su "respeto" por la libertad de prensa arremetiendo judicialmente no sólo contra los ocho firmantes de una inserción del Partido Comunista, sino contra los directores de los cuatro medios de prensa escritos que se limitaron a publicarla. Es un avance: hace un año habría cerrado los periódicos sin más trámite. ¿Debilidad? ¿Cálculo? El Almirante Merino sacó carcajadas y titulares cuando en cuestión de minutos dijo que candidato oficial para el '89 "no lo conoco, no le visto el pelo..."; que Chile compraba armas, porque "estamos más menos apurados con el pago de la deuda terna..." y que la idea de instalar el Congreso en Valparaíso no era de Pinochet sino de él, "para que en Santiago no se siga amulando más gente..." Y siempre en flanco marino de la política oficial, el Almirante, Patricio Carvajal, se manifiesta entusiasta partidario de la inscripción en los registros electorales de los miembros de las Fuerzas Armadas, alabando su sentez y cultura cívica.

Todo lo cual plantea un dilema fascinante para el propio Ministro Fernández, catedrático de derecho y autor de la Constitución de 1980. En el artículo 90, él y sus amigos escribieron (o, mejor, reescribieron muy mal por cierto el pulcro texto de 1925) lo siguiente:

"Las Fuerzas Armadas están integradas sólo por el Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, existen para la defensa de la patria, son esenciales para la seguridad nacional y garantizan el orden institucional

de la República..."

¿No correspondería aplicar este artículo a quien revela, desde los más altos estrados de la República, que no se pueden comprar todas las armas necesarias para la defensa del suelo patrio porque se ha preferido pagar la deuda externa?

En cuanto a lo dicho por el Ministro de la Defensa, ¿no contradice el inciso final del mismo artículo 90?

"Las Fuerzas Armadas y Carabineros, como cuerpos armados, son esencialmente obedientes y no deliberantes. Las fuerzas dependientes del Ministerio encargado de la Defensa Nacional son además profesionales, jerarquizadas y disciplinadas".

O sea que el Ministro Carvajal (ahora en civil, puesto que se halla en condición de retiro) llama por una parte a deliberar (si no ¿cómo eligen, cómo votan?) a quienes de él dependen y lo peor es que le costará mucho no ceder a la tentación de llamarlos también a obedecer y votar en su momento por el candidato de su estridente preferencia personal.

El Ministro Fernández reconocerá en todo caso que por delitos parecidos, el propio Almirante Carvajal habría hecho fusilar el 11 de septiembre de 1973 a Carlos Altamirano y Miguel Enríquez.

Al margen de recuerdos macabros, cabe poca duda de que este debate acerca del derecho a voto para los uniformados provoca entre ellos, y en especial entre los oficiales (díganlo si no los generales Matthei y Stange, contrarios a la sola idea) el mismo escozor que provocó hace trece años.

EL ALCALDE Y LOS SEÑORES POLITICOS

En la ceremonia de cambio de guardia de la Alcaldía de Santiago, el titular saliente, Carlos Bombal, predicaba emocionado y lloroso (el Ministro Fernández sonreía, ojeroso) que el municipio "ya dejó de ser un instrumento subordinado al orden político contingente como lo era otrora. Su acción es ahora regulada por consideraciones técnicas, antes que políticas..." Puede ser, pero no parece que fuera por razones "técnicas" que Bombal dejó su cargo, sino más bien por su negativa a refrendar la candidatura del único personaje "técnicamente" habilitado para hacer política en Chile.

El sucesor, Gustavo Alessandri, recordando sin duda sus discursos de antaño desde tribunas esencialmente políticas reprobó lo hecho por la enorme mayoría de sus colegas ediles durante los temporales y llamó a "descender a los sitios donde el hambre, el frío y la miseria engendran el odio..." Pero lo más insólito fue su llamado a colaborar con él a un notorio grupo de antecesores; vilipendiados "señores políticos" como Carmen Frei y Luis Pareto.

Una vez más, ¿en qué quedamos?

EL LABERINTO DEL CENTRO

En el centro, el gran protagonista, la Democracia Cristiana aportó también su grano de confusión al responder los reproches del Capitán General por el carácter poco democrático de sus elecciones internas. En su respuesta -airada- Gabriel Valdés replicó que Pinochet no tenía la más leve autoridad moral para exigirle cuentas a una organización en lucha contra su sistema autoritario y para restablecer la democracia. Explicó que más de 30 mil militantes habían emitido sus votos secretos en todo el país, en un proceso en que pudieron elegir entre cuatro candidatos y en que éstos a su vez pudieron hacer propaganda de sus programas. ¿Por qué no se sabe todavía quienes fueron los delegados elegidos y cuál fue la tendencia vencedora? Porque en una dictadura -dijo Valdés- no se puede exponer a los dirigentes a la represión de un régimen que trece años después, mantiene a los partidos políticos en virtual clandestinidad.No estuvo mal como respuesta a Pinochet. El problema es que no despojó las dudas y la incredulidad en el resto de la oposición. Los miembros de la Alianza Democrática y el PS Núñez se quejan de que el sistema sofisticado de elecciones indirectas escogido esta vez por la DC [illegible] impide adoptar en conjunto decisiones vitales y urgentes en relación al tema de los registros electorales y la campaña de elecciones libres. La elección de una mesa directiva por medio de delegados aparece -por su lentitud- como un lujo en un clima en que, según el propio Gabriel Valdés, la política sigue teniendo un alto margen de riesgo para militantes y dirigentes.

En cuanto a los resultados mismos, lo único claro es que el nombre del nuevo Presidente DC surgirá entre Ricardo Hormazábal y Patricio Aylwin. El ex-senador se atribuyó una victoria amplia y Hormazábal jugó al empate. Como la designación habrá de hacerse por consenso, hay quienes piensan que ninguno de los dos llegará a la presidencia. Transcurrieron dos meses de campaña, el principal partido opositor pareció inclinarse al centro-izquierda y eso sería todo. Muy poco que agregar a lo que ya sabíamos antes de la elección.



Gabriel Valdés, actual presidente de la DC.



Se parece a Nosferatu

EL LABERINTO EN LA DERECHA

Mientras la derecha republicana y buenita de la Alianza esperaba a la DC, la otra derecha -Renovación Nacional- deliberó un día entero para elaborar una declaración de compromiso entre sus dos vertientes: la UDI y los otros. Luego de discurrir farragosamente si debe hacer elecciones separadas o conjuntas de presidente y congreso y si el plebiscito y las elecciones resultantes deberían ser más o menos abiertas, se lavaron las manos al responder a la gran pregunta, la única relevante, si apoyan la candidatura de Pinochet o no. Dejaron la decisión a un consejo general del partido que todavía no existe, ratificada con voto unipersonal y secreto por los militantes.

Filigranas a un lado, lo cierto es que Pinochet tampoco tiene el apoyo de su flanco civil.

EL LABERINTO DE LA IZQUIERDA

En la izquierda, como si la calma que siguió al temporal hubiese proporcionado un escenario más propicio para el tipo de debates que protagonizaban en épocas añoradas socialistas y comunistas, la atención se centró en la actitud del Partido Comunista en cuanto al tema de las inscripciones electorales. Las tomas de posición favorables a la campaña de parte de la Izquierda Cristiana, los radicales de Luengo y parte de los socialistas de Almeyda dejaron aislado al PC en esta cuestión, incluso al interior de la Izquierda Unida. Y para muchos, el contexto de la declaración de la Comisión Política que provocó las iras del Gobierno por la amplitud de su difusión, refleja un cambio de actitud. El texto es una clásica "colcha de retazos" compuesta para complacer a tendencias distintas. Desde luego, si se la compara con una declaración oficial de circulación clandestina fechada el primero de junio pasado, la virulencia en contra de la idea misma de las inscripciones ha desaparecido. Aquella eran cuatro páginas destinadas a descalificar el llamado a la inscripción masiva. En ésta, hay sólo seis líneas escritas para puntualizar que "nosotros no promovemos hoy la inscripción electoral en los registros abiertos por la dictadura...". El grueso del documento es un conjunto de denuncias de los abusos del régimen (en especial la masacre resultante de la "operación Albania") y un llamado a la lucha por elecciones libres. Todo ello compartido por el universo de la oposición. En cambio, para complacer a los partidarios de la opción armada, un párrafo de tres líneas:

"El camino realista para alcanzar la victoria es la acción de masas diaria, amplia, unitaria, a través de todas las formas de lucha que ayuden a derrotar a la tiranía...".

Matices, tal vez. Pero, en este cuadro de laberintos, todo es precisamente eso, un juego de matices.■

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Couscous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.

CALLE DEL ARZOBISPO 0643 PROVIDENCIA - SANTIAGO

RESERVAS AL FONO: 2512569

LECCION DE HISTORIA



por Hernán Vodanovic

Hay un tema que es inevitablemente complicado para la oposición, pero que necesita abordarse. Cual es, el de los cambios introducidos por el régimen militar en la sociedad chilena y el juicio que con perspectiva histórica debe hacerse sobre los mismos. De hecho, casi todos aceptan a esta altura que la sociedad chilena se ha transformado de maneras profundas y, en algunos casos, duraderas. ¿Debe postularse, a partir de esta constatación, que por el hecho de haberse producido esos cambios bajo una situación autoritaria, con violaciones gruesas a los derechos humanos, sin participación de órganos representativos del pueblo, etc., lo único que cabe es volver atrás, por decir así a fojas 11 de septiembre de 1973, para retomar desde ahí la continuidad de nuestra historia.

Fuera de que un tal postulado sería absurdo, por suponer que la historia puede manejarse al antojo de la voluntad de unos u otros; y de que sería irreal, por no existir ya la posibilidad de volver atrás, lo más importante es que sería un postulado equivocado, pues la historia no transcurre nunca exclusivamente en el plano moral. Regímenes terribles desde el punto de vista moral, sin embargo pueden hacer progresar, en ciertos aspectos, a un país. Las purgas stalinistas no fueron así impedimento para que en otros planos la Unión Soviética avanzara, se modernizara y diera mayor bienestar material a su pueblo. El franquismo significó, a pesar de todo, un período de progreso en varios niveles para España. Es cierto que sería más cómodo y más fácil para todos que la historia fuera un curso escolar, donde los buenos siempre hacen el bien y los malos inevitablemente, el mal. Entonces no existiría dificultad alguna para evaluar las situaciones y la ambigüedad se habría suprimido para siempre entre los hombres. De seguro, ese mundo transparente -blanco o negro- sería, además, un infierno. O, si se quiere, el paraíso de los inquisidores.

Chile es hoy, para bien y para mal, una sociedad que ha cambiado. No todo lo que ha ocurrido en estos años es condenable a priori, aunque sea condenable todo lo que tiene que ver con el trato a los disidentes: los desaparecidos, la tortura, los crímenes políticos. Pero, ¿qué pensar, en cambio, de las políticas sectoriales, de la municipalización escolar; de la nueva agroindustria, de los avances parciales hacia una mayor competencia de la economía, de las innovaciones en la administración pública? Es evidente que sólo con ceguera intelectual podría estimarse que todo lo hecho en cualquiera de esos campos es un progreso y no ha traido consigo efectos perjudiciales de ningún tipo. Sostener exactamente lo contrario, sin siquiera darse el beneficio de un análisis serio, ¿no constituye acaso una ceguera igual, sólo que de signo contrario?

El régimen quisiera forzarnos a ver todo bajo su propio prisma, todo blanco, positivo, saludable, eficaz, innovativo, perfecto. Del otro lado, algunos opositores quisieran que todo fuera declarado negro, negativo, perverso, ineficaz, regresivo y descartable. Al medio, la gran mayoría piensa, probablemente, que la historia merece ser tomada en serio; que la inteligencia consiste en asumir las ambigüedades de la política y de sus resultados, y que ya basta de maniqueismos que a la postre sólo sirven para autocomplacerse en el propio punto de vista y cultivar el pequeño narcisismo de cada secta. ■

danza moderna - canto
orfebrería - guitarra clás.
chiloé: cantos y danzas
macramé - serigrafía
literatura - cerámica
teatro - cuero - charango
danza folklórica
lengua mapuche
Fotografía - F. travesa
guitarra - xilografía
expresión corporal
guitarra infantil
Taller Sol
ARTURO PRAT 937
FONO 344181
BARRIO MATTA
en sus 10 años

BURLITZER
TEATRO BAR CAFE ESPECTACULOS
"OH MORIR CON HONOR O VIVIR POLLO"
CAFE-CONCERT con:
COCA MALUCHA GONZALO Y CRISTIAN
VIERNES 22.00 HRS. SABADO 21.30 y 23.45 HRS. $ 1.000
TODOS LOS DIAS $300 AL NUEVO EJECUTIVO
JAZZ DE TRASNOCHE
VIERNES 24.00 Hrs
ENTRADA $400 (INCLUYE CERVEZA)
PROVIDENCIA 2124 SUBTERRANEO FONO: 2318899

MARIA MALUENDA:

"LA DISCUSION INTERNA IMPONDRA LA SENSATEZ"



"Jamás renunciaré a mi condición de comunista".
Lucha armada y política no se pueden simultanear.
"A mí me dolió mucho esta declaración".
"Yo defiendo lo que defendió mi hijo".
En el terreno político está la gran debilidad de la dictadura.

por Víctor Vaccaro

La declaración que la Comisión Política del Partido Comunista dio a conocer el domingo 19 mediante una inserción en un matutino, no sólo ha desatado una ofensiva "institucional" del régimen contra 8 dirigentes que solicitaron la publicación del documento, sino que dejó en evidencia la profundización del desacuerdo interno respecto a la manera más eficaz de enfrentar al régimen y facilitar el más amplio consenso opositor.

La voz de los discrepantes la asumió públicamente una vez más la actriz y antigua militante del PC, María Maluenda, madre de José Manuel Parada, uno de los tres dirigentes comunistas degollados hace dos años. La ex-diputada y embajadora del gobierno de Allende en Vietnam, planteó que su partido "debe recuperar la sensatez", llegando al punto más alto de una polémica que comenzó a conocerse a fines de marzo, cuando a una pregunta que le hicimos, declaró a CAUCE que la campaña por elecciones libres -que el PC no apoyaba- "abre compuertas para dar una lucha unitaria, es un llamado sin exclusiones y ello tiene una importancia muy grande".

En esa misma oportunidad la Sra. María nos dijo que estaba dispuesta a inscribirse en los registros electorales y a participar en la campaña que entonces promovían 14 personalidades encabezadas por Sergio Molina. Enfrentada entonces a la afirmación de la dirección de su partido en el sentido que no se puede hablar de elecciones libres con Pinochet, ella replicó: "si no existiera la dictadura, las prohibiciones, los impedimentos actuales, no tendríamos que estar luchando por ellas sino que deberíamos estar haciéndolas".

Después vinieron su participación en un foro realizado por el Comité de Elecciones Libres en Concepción y una dura declaración de la dirección del PC, cuyo texto ella aún no recibe, desautorizándola y exhortándola a que respetara la disciplina interna. María Maluenda insistió en que su partido cometía un error dejando pasar una oportunidad más de llegar a un entendimiento con el resto de la oposición democrática. José Sanfuentes, portavoz público del PC, admitió hace un tiempo que la dirección estaba estudiando posibles sanciones.

Y el jueves 23, al término de una conferencia de prensa conjunta de los requeridos por el régimen, Alejandro Yáñez precisó por último, que María Maluenda y su hija Soledad Parada (miembro del coordinador del Comité de Izquierda por Elecciones Libres) "están alejadas del Partido Comunista" y que lo que hagan o digan no lo representa. La categoría no es homologable a la expulsión o la marginación y, como señaló Patricio Hales, responde a una posición personal "francamente discordante con la dirección, que la coloca en una posición al margen del PC".

Cuando entrevistamos el miércoles a la tarde a María Maluenda, ella no conocía la conclusión a la que había llegado el Tribunal respecto a su situación y aunque le planteamos la posibilidad de que ahora fuera sancionada por sus críticas a la declaración de la Comisión Política, lo que más le preocupaba era la situación de sus compañeros y la multa que amenaza a los cuatro medios de comunicación que publicaron el documento:

-"Me parece extremadamente grave, una demostración más de que no hay ninguna voluntad de parte de la dictadura de que el país recupere el camino democrático. No se puede pretender que lleguemos a ejercer la soberanía popular, si no se garantiza a todos los chilenos, el expresar libremente su voluntad, respecto a la forma que cada cual estima mejor para gobernar a la nación. Máxime cuando los problemas se siguen agravando. Estos días, a raíz de los temporales, ha quedado aún más en evidencia el sufrimiento de los más pobres. Es igualmente condenable que el requerimiento judicial del régimen se dirija también contra los medios que publicaron la declaración de la Comisión Política. Creo que esto va a provocar una protesta muy grande, porque independien-

mente de las diferencias de opinión, es cesario que el país conozca esas posi-nes para poder juzgar y decidir, tanto en presente como en el futuro.

UNA FALACIA

-¿Qué opina de la determinación del régimen de aplicar a dirigentes comunistas el art. octavo de su constitución?

-Eso es consecuente con la inspiración declarada del golpe de estado, porque con un planteamiento absolutamente falso se dijo que había que interrumpir el proceso democrático para evitar el riesgo de que se estableciera un gobierno socialista, que ellos consideraban podía ser irreversible. Todo eso era una falacia. Si bien es cierto hubo problemas durante la Unidad Popular, causados en su mayor parte por las fuerzas más retardatarias, lo fundamental es que, como nunca, avanzó el pueblo de Chile desde el punto de vista del desarrollo industrial, del acceso a la educación, el trabajo, la salud y el consumo, con la más alta redistribución del ingreso nacional en favor de los sectores más necesitados.

-¿Se puede hablar de un régimen democrático, con exclusión y persecución de las ideas, cualesquiera sean ellas?

-Imposible. No puede existir una democracia sin que se expresen todos los sectores del país, sobre todo cuando esta exclusión se quiere aplicar a un partido que ha sido y es parte importante de la historia de Chile, como es el Partido Comunista. Incluso esta exclusión va más allá como lo demuestra el caso de Clodomiro Almeyda, que está siendo procesado por el art. 8º O sea que es un campo muy grande de chilenos, que han hecho aportes muy importantes al desarrollo de Chile, el que se quiere excluir. Por ello me parece muy valioso que la inmensa mayoría de las fuerzas políticas se pronuncien de una manera tan categórica por el rechazo a este intento de exclusión. Esto indica que quienes están planteando un retorno rápido a la democracia, la entienden en sus justos términos.

-¿Este afán de marginar podría buscar deliberadamente empujar a sectores de la izquierda a formas violentas de lucha?

-Al margen de las intenciones que puedan tener, de hecho el llevar adelante una política de este tipo, que además significa la intensificación de toda la represión que se ha ejercitado durante estos años, es indudable que puede conducir -y así lo ve la inmensa mayoría del país- a acciones que sean producto de la desesperación, de la angustia de mucha gente, lo que puede significar una situación mucho peor todavía.

DEFENSA DE LA DEMOCRACIA

-Como ex-parlamentaria y militante durante 30 años de un partido que contribuyó a la consolidación de la democracia en Chile ¿está de acuerdo en que son necesarias medidas, para defender la democracia de conductas específicas que atenten contra ella?

-Es bueno recordar que durante el gobierno del Presidente Frei hubo un intento de golpe y nuestro partido con mucha decisión y presteza salió a la calle a defender a un gobierno con el cual tenía muchas diferencias, pero que era la expresión de una voluntad mayoritaria del país. Siempre defendimos el cauce democrático que por muchos años se fue abriendo nuestro pueblo. Lo que esta gente ahora está destruyendo es lo que Chile ha conquistado en más de un siglo. Es necesario no sólo tener presente esto, sino valorar que se ha comprendido mejor estos años; se hace más respetable que sectores que estuvieron en el gobierno estos últimos 60 años hicieron aportes al desarrollo de Chile, y ahora tienen conciencia de que todo ello está siendo destruido. Ese es un elemento de unificación en el sentido de querer recuperar a corto plazo la soberanía popular. Todos reconocen el papel que al PC le correspondió en todo esto. Lo importante es que pese a todas las dificultades, nuestro partido continúe jugando ese papel que históricamente ha jugado.

-¿Incluido el acuerdo con las otras fuerzas democráticas para la defensa de la democracia contra conductas que la amenacen?

-Por cierto. Porque yo creo que una de las cosas fundamentales que tendría que ser motivo de acuerdo general en algún momento, es que junto con recuperar la soberanía popular nos comprometamos todos a respetar la voluntad de esa soberanía, sin que eso signifique pretender que los partidos abdiquen de sus proyectos, que deben desarrollarse en un marco de respeto mutuo, sobre todo porque a través de esta experiencia tan brutal que hemos vivido creo que se han deshecho muchos mitos en que todos caíamos, como afirmar que "esto en Chile no va a pasar nunca". Teníamos una autoidealización del desarrollo político de nuestro pueblo, que nos hacía pensar que eso no ocurriría. Desgraciadamente los hechos han demostrado que no era así. Las fuerzas que detentaron siempre el poder económico rompieron el proceso democrático chileno y por el carácter fascista que tiene este hecho, el sector mino-



ritario que apoya a la dictadura se ha ido distanciando incluso de fuerzas de derecha, que han entendido que sus intereses están igualmente amagados.

-¿Usted estaría por garantizarle a los partidarios del actual régimen sus derechos en la democracia del futuro?

-Desde el punto de vista de las ideas no es condenable que la gente tenga derecho a exponerlas, cualquiera que sean esas ideas. Pero hay un hecho palpable para el pueblo de Chile y es que quienes detentan el poder son responsables no sólo de una mala conducción política, sino de hechos sobre los cuales tendrán que responder tarde o temprano ante la justicia, cuando ésta pueda ser llevada a cabo por un poder independiente, soberano, que responda a una sociedad democrática. Hay conductas que no hacen concebible que esa gente pueda gozar de los mismos derechos de los demás. Con esto no pretendo involucrar a las Fuerzas Armadas. No pretendo involucrar a quienes se sientan interpretados con el régimen, pero sí a la inmensa mayoría de quienes manejan el poder en este país en este momento; tienen muchas cosas por las que deberán responder ante la justicia. Y mientras esas cosas no se aclaren no podrían reclamar los mismos derechos.

LA JUSTICIA

-Algunos entienden que reclamar esto es venganza...

-La venganza es un hecho que está muy distante de la justicia, que significa establecer los delitos, los responsables y las sanciones correspondientes. El pueblo de Chile es lo suficientemente maduro y generoso para no caer en una actitud que de ninguna manera defendería los intereses que estamos tratando de reconquistar. Pero hay delitos contra el país, como el despilfarro de la deuda externa, respecto a los cuales más de alguien tendrá que responder.

-Siendo crítica al papel jugado por los tribunales en este período, ¿su exigencia de justicia la dirige a esos mismos tribunales?

-A esos mismos tribunales, desde luego, y a todos los organismos que deberían colaborar con los tribunales, como es el caso concreto del proceso por asesinato de mi hijo José Manuel, Manuel Guerrero y Santiago Nattino, en el que un Ministro honesto en el cumplimiento de su deber, se ha estrellado con la muralla que significa que los organismos que deberían colaborar para llevar a cabo la investigación, le cierran el camino para cumplir plenamente con su deber y es hasta sancionado por el poder judicial.

-¿Cómo un Poder Judicial en el que ocurren estas cosas puede recuperar la confiabilidad ciudadana?

-Creo que en el momento en que se recupere la democracia en este país, tendrá que estudiarse democráticamente el asegurar la generación de este poder, su independencia, como producto de la lucha de todo el pueblo de Chile y la responsabilidad de quienes tomen la conducción al término de la dictadura.

-¿Cuáles son las principales críticas que usted le formula a la reciente declaración de la Comisión Política de su partido?

-Como lo señalé pública y brevemente, me parece contradictorio con lo que ha sido y debe ser la búsqueda de una acción común para recuperar la democracia, el descalificar sectores que no coinciden plenamente con todos los planteamientos hechos por un partido. El estar en desacuerdo en algunos aspectos no puede significar que uno crea tener la verdad absoluta, ni que quienes estén en desacuerdo estén respondiendo a intereses bastardos, como sería el suponer que todos aquellos que no coincidan con determinados planteamientos le están haciendo el juego a la dictadura. A mí me dolió mucho esta declaración, porque no se condice para nada esa forma de plantear las cosas con lo que ha sido siempre nuestro lenguaje, y no ayuda a reforzar la acción mayoritaria del pueblo de Chile para recuperar sus derechos.

ELECCIONES LIBRES

-¿Qué le parecen las agresivas referencias del documento a instancias que impulsan la campaña por elecciones libres?

-Me parece que todos los que promueven la campaña de elecciones libres de una manera u otra la entienden, y así lo hemos planteado públicamente, estrechamente unida a la movilización más plena y activa del pueblo, en función de sus problemas concretos y de exigir un gobierno que defienda realmente sus intereses, que sea conquistado con el ejercicio de la soberanía popular. Nadie ha desligado ambas cosas. Especialmente me refiero a los sectores de izquierda, a la Iglesia Católica, que durante estos años ha dado ejemplo de valor en la defensa de los derechos humanos. Es fundamental, primero, no calificar intenciones en el terreno político, pero además, reconocer hechos concretos como la labor de fuerzas de izquierda que simbolizo en Tencha Allende y en el Cardenal Raúl Silva Henríquez, en el caso de la Iglesia, cuyo Episcopado considera el inscribirse en los registros electorales como un deber, un derecho que es necesario ejercer.

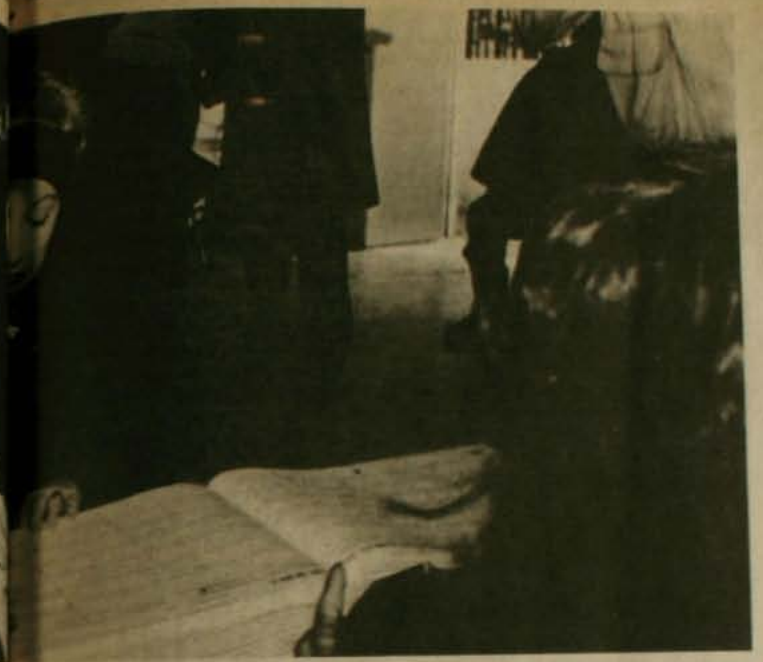


-Ud. afirmó que su partido debe recuperar la sensatez. ¿Cuándo cree que comenzó a perderla?

-Es muy difícil entrar a precisar esas cosas, pero cuando yo hablo de recuperar la sensatez, me estoy refiriendo básicamente a este instante en que se presenta la oportunidad de materializar este consenso mínimo, como lo ha llamado Tencha, esa unidad de acción que permita al pueblo recuperar el terreno necesario para discutir sanamente sus diferencias. Yo no pretendo ni quiero hacer historia ni análisis de lo que puede haber pasado. Creo que el presente es tan trágico y que las tareas que tenemos por delante son cada día más urgentes, que lo que hay que hacer mañana lo debimos hacer ayer. Yo tengo confianza en que una sana y urgente discusión allane el camino para este entendimiento entre todas las fuerzas que quieren el bien de Chile.

EXISTE INQUIETUD

-¿Es correcto entender que su opinión representa un sentimiento o sector dentro de su partido que difiere de la línea oficial?



-Yo le puedo asegurar que me consta que hay sectores que pertenecen a diferentes estratos de quienes conforman nuestro partido, y concretamente hablo de lo que es su base fundamental -el proletariado-, hablo de sectores medios, de intelectuales, de profesionales, hablo de jóvenes que también se sienten inquietos frente a esta situación. Me parece muy positivo que esas inquietudes existan y quiero reiterar que ojalá los compañeros puedan profundizar y agilizar una discusión interna, que siempre es necesaria en todos los partidos, pero esencial en un partido que por su estructura misma es democrático. La discusión dentro del partido me da la certeza de que logre imponerse esa sensatez a que hacía alusión. Yo no creo que sea bueno que esas expresiones se manifiesten fuera del partido.

-¿Si es así, por qué Ud. se las permite?

-Pienso que hay momentos en la vida en que uno tiene que asumir determinadas responsabilidades, por muy difícil y doloroso que sea hacerlo. Yo no tengo otra cosa que defender lo que defendió mi hijo, lo que defendió mi compañero, lo que han defendido tantos, con tanto dolor, en estos años. Quiero estar en paz con mi conciencia y en ese sentido es que he considerado necesario levantar mi voz -no sé que valor y que importancia pueda tener- para cumplir el deber de urgir más aún esta discusión interna. Yo creo que basta con eso.-

¿Esa discusión interna, según usted, debe conducir a optar por la vía política que tradicionalmente sostuvo el PC chileno?

-Yo creo que debe conducir a la reafirmación de lo que fue siempre nuestra política y a la reafirmación de algunos aspectos que están planteados en este último documento y que podrían señalar -y así lo espero- una salida correcta para la situación actual. Pero esos aspectos deben estar expresados en forma consecuente y no en forma que resulta contradictoria y descalificatoria de otros sectores.

SALIDA POLITICA

-Hablando de contradicciones ¿sostener que sólo puede haber elecciones libres sin Pinochet, no significa que no se cree en la salida política a la que se dice adherir?

-La tarea fundamental en este momento es terminar con la dictadura. Ahora, decir elecciones libres sin Pinochet no es suficiente. Y me alegro que eso asome también en ese documento. Aquí se ha montado una maquinaria pseudolegal que implica que tras Pinochet o quien quiera que sea el que esté al frente de un régimen como éste, está el poder de la Junta, del Consejo Superior de Defensa, el poder del Tribunal Constitucional, que se han atribuido ellos mismos. Es necesario que el pueblo de Chile tenga claro que se trata de un régimen, de todo un sistema que es necesario terminar para que vuelva a imperar la democracia. Esta es una verdad que hay que desnudar ante el pueblo de Chile, porque ahí está la raíz de todos los males. Y para eso se requiere no sólo inscribirse en los registros electorales -porque no hay que dejar de lado el utilizar una herramienta que puede llegar a ser muy importante- sino adjuntar a eso una gran movilización para hacer respetar la voluntad del pueblo.

GRAN MOVILIZACION

-¿Esa movilización apunta a presionar por un acuerdo con las FF.AA.?

-Tiene que tener tal fuerza, que lo que se dice entre líneas de que "cada cual debe volver a ocupar la labor para la que esencialmente están destinadas", como es la defensa de la soberanía de la patria, se sujeten a la voluntad democrática mayoritaria del pueblo y vuelvan a cumplir esa labor y no asuman tareas que no les corresponden. Si es necesario en un momento dado, y eso lo ha planteado el partido, conversar con representantes de esas FF.AA. de CARA AL PUEBLO, para recuperar la democracia que tanto nos urge, habrá que hacerlo.

-En el documento de la Comisión Política se habla de la rebelión nacional y se reafirman todas las formas de lucha. Sabiendo que éste es el principal obstáculo para la unidad de la oposición ¿cómo se puede sobre esas bases llamar a la unidad?

-Eso resulta bastante contradictorio. Yo creo que un principio muy importante, incluso desde el punto de vista militar, es que las batallas no hay que darlas nunca en el terreno que le interesa al enemigo, sino en aquél en que existen las mejores condiciones para triunfar. Si por un lado unos conservan el poder por la fuerza y el apoyo de lo más reaccionario del sector económico, su sustentación política es nula; en ese terreno está la gran debilidad de la dictadura y ahí hay que dar la batalla para triunfar. Tanto es así, que cada vez que se ve una mayor concertación de fuerzas políticas, la dictadura se las ingenia para crear hechos que distraigan a la opinión pública de estos avances u obstaculicen de una manera u otra esos progresos. Al cabo de ello surge con mayor fuerza esta necesi-

dad de concertación. Un ejemplo es esta campaña por las elecciones libres, que es tal vez el punto que mayores voluntades ha concitado a su alrededor. Entonces hay que defender ese terreno.

-¿Ello implica deponer fórmulas militares que cierran espacio a lo político?

-En este terreno es necesario ser muy claro, en cuanto a que el PC nunca ha llamado a la lucha armada. Son dos cosas que no se pueden hacer simultáneamente. Creo necesario priorizar, centrar la lucha en el terreno político.

FORMAS DE LUCHA

-¿No se pueden hacer simultáneamente las dos cosas?

-Yo creo que no, porque una puede restar fuerzas al pueblo en una tarea que sí está aunando muchas voluntades. Y restar fuerzas, además, a través de muchos dolores. Pero además, permitirle a la dictadura distraer la atención de la inmensa mayoría para hacer creer que el problema en Chile está o en una pelea de tipo militar entre el gobierno y otra fuerza, o entre dictadura y comunismo. Ambas premisas son falsas, porque aquí el problema está entre dictadura o democracia. Y no es que nosotros no seamos democráticos. Muy por el contrario.

-¿Lo dicho en el documento del PC no pone en cuestión los principales acuerdos fundacionales alcanzados por el conglomerado Izquierda Unida?

-Ese sería una cuestión interesante de preguntarle a quienes integran la Izquierda Unida. Por otra parte se ve que están en plan de constituir comités por las elecciones libres unidos a las demandas populares. Eso es lo mismo que ha planteado el CIEL, la DC, las 14 personalidades, etc.

-¿Cómo la IU forma un comité por elecciones libres y al mismo tiempo la dirección del PC "no promueve las inscripciones en los registros"?

-Esa es una de las interrogantes que a mí me han llevado a plantear lo que planteé. Espero que la respuesta en la práctica a la constitución de este organismo, que puede ser muy positivo, sea la más acertada.

-En todo caso ¿Ud. comparte la demanda de que haya un solo organismo político sin exclusiones, que promueva las elecciones libres?

-Creo que es importante la existencia de estos diferentes comités, porque cada uno de ellos abarca diferentes sectores políticos o sociales. Lo que sí me parece importantísimo es que, en consecuencia con el planteamiento que han hecho todos los comités que parten de la base de la no exclusión, de la movilización, tal vez lo mejor sea que se creara un organismo coordinador de todos ellos, para que quede en evidencia ante el pueblo de Chile que el objetivo fundamental es el mismo, porque ninguno ha nacido para suplantar a otras fuerzas políticas, ni para convertirse en referente político, ni tampoco "para insertarse en el sistema". Suponerlo es algo que resulta chocante.

¿POSIBLES SANCIONES?

-Su actitud ha provocado declaraciones y llamados de atención de la dirección de su partido, así como anuncios de que tratarán de convencerla de que está equivocada ¿La han notificado oficialmente de esto? ¿Han hablado con usted de posibles sanciones?

-La única declaración pública que conozco fue una que se hizo de parte de la Comisión Política por mi participación en un foro en Concepción, que nunca se me ha hecho llegar oficialmente. Y no sé nada más. No han existido conversaciones ni contactos.

-¿Acciones militares mezcladas con una línea principal política no expone a riesgos graves a los dirigentes públicos?

-Ese no sería el punto más importante. Lo decisivo es si las políticas son justas, necesarias, son eficaces. Riesgos corremos todos los chilenos en este momento. Comunistas y no comunistas. Es necesario subrayar el ejemplo de valor, de claridad de Carmen Gloria Quintana, que habiendo sufrido todo lo que ha sufrido, exponiendo su vida, ha venido a Chile a sostener su verdad, encarando a los mismos que fueron responsables de la muerte de Rodrigo Rojas y de lo que ella ha sufrido. Sin embargo, esta muchachita, con una pureza, con una fuerza y decisión que simbolizan lo mejor del pueblo de Chile, no ha cejado en su empeño.



Los peligros a que está expuesto el pueblo de Chile provienen de la dictadura. Carmen Gloria es un ejemplo del valor del pueblo de Chile y de lo que hay que seguir haciendo: ¡Defenderse así, débil, enferma, sola, frente a toda esta barbaridad!

ULTIMA OPORTUNIDAD

-Usted ha dicho que uno de los errores de la conducción de su partido ha sido dejar pasar oportunidades propicias al entendimiento ¿No teme que se deje pasar la última oportunidad para desgracia de nuestro pueblo?

-Yo creo que siempre habrá una última oportunidad, pero sí me parece que los plazos se acortan y los peligros se agrandan. Por eso nuestra responsabilidad es mayor. Por eso, a riesgo de ser mal interpretada, he dicho lo que he dicho después de la última declaración. Mi llamado a mis compañeros y al conjunto de las fuerzas políticas es que no perdamos de vista nunca que los intereses superiores que tenemos que perdamos de vista nunca que los intereses superiores que tenemos que defender son los del pueblo de Chile. Que nuestro deber es hacia ellos. Que cualquier otro problema que pudiera surgir debemos ponerlo en una balanza y sopesar cuál es el más importante. Defender los derechos de nuestro pueblo y poner término lo más rápidamente y al menor costo posible de vidas, a un régimen que ha destruido nuestra nación.

El mismo jueves en la tarde, una vez conocida el criterio de la dirección del PC, volvimos a hablar con María Maluenda para conocer su opinión sobre lo dicho por Yáñez y Hales. Esta fue su serena respuesta:

"Jamás he renunciado ni renunciaré pública o privadamente a mi condición de comunista. Declaraciones que me parecen absolutamente incomprensibles no hacen sino ratificar la necesidad de una profunda discusión al interior del partido. Esto al margen de que lo más importante para mí es desplegar la máxima solidaridad con los compañeros afectados por el requerimiento del régimen, así como con los medios de comunicación afectados". ■



Ricardo Homazábal

ELECCIONES EN LA DC:

UN FINAL PREVISIBLE

Una elección que ha mantenido al país en ascuas por dos meses. Hormazábal "demasiado hacia la izquierda". Después de la elección la DC se inscribirá como partido.

por Alvaro Briones

La Democracia Cristiana es tenida por todos como un partido de centro, menos por ella misma. En sus orígenes, allá por 1957, resolvió su ubicación política definiéndose "por encima de la derecha y la izquierda" lo que no es lo mismo que decir "centro" y hasta ahora nadie ha escuchado que lo diga. Para describirla quizá sea más apropiado hablar de "partido-síntesis". Sus planteamientos, que combinan ideas de modernización económica con principios de justicia y desarrollo social, forzosamente resultan atractivos a un amplio conglomerado social que va desde sectores empresariales a importantes estratos populares. Esta capacidad de integrar a una gama tan amplia de sectores e intereses sociales es, probablemente, la que ha dotado a la DC de la capacidad de concitar un apoyo de masas que la ha llevado a jugar un papel central en la política chilena, prácticamente desde su nacimiento, al grado que hoy en día sea casi impensable una salida a la crisis política del país sin contar con su concurso.

Este partido celebra por estos días su aniversario y elige a sus autoridades. Lo primero, no obstante la proliferación de actos y la presencia del Ministro del Trabajo y Vicepresidente de la DC alemana, Norbert Blüm, probablemente sólo excita a los democratacristianos. Lo segundo, en cambio, mantiene en ascuas al país desde hace más de dos meses. Y es que los democratacristianos no se andan con chicas y se toman su tiempo a la hora de elegir; de hecho bastante más de dos meses si se considera que demoraron alrededor de un año en un refichaje de militantes, que les permitiera enfrentar con mayor orden una elección que sin duda es crucial no sólo para ellos, sino para el curso futuro de los acontecimientos políticos en el país.

CUATRO CANDIDATOS Y TRES CANDIDATURAS QUE SON DOS

El proceso electoral comenzó a fines del año pasado, cuando se hizo pública la decisión de Ricardo Hormazábal de postular a la presidencia de su partido. Representa a los "chascones", el ala más radical, y su proposición, que parte por apoyar la campaña por Elecciones Libres, pone énfasis en la no inscripción legal del partido y en el estímulo a una movilización amplia y sin exclusiones (es decir unido al PC), que desarrolle una fuerza social tal, que "obligue" a las FF.AA. a negociar la salida del régimen.

A la postulación de Hormazábal siguió la del penquista Arturo Frei Bolívar. Su candidatura, que se ubica claramente en el otro extremo del arco partidario, es mucho menos nítida en términos políticos y representa más bien la emergencia de una nueva generación dirigente democratacristiana y la presencia de una fuerza regional que descentraliza el juego partidario interno.

La tercera candidatura se terminó de definir recién los últimos días de mayo y no por última fue la menos importante. Lejos de eso, desde el momento mismo de su proclamación, la candidatura de Patricio Aylwin pareció mayoritaria. Esta impresión la provocaba principalmente el hecho de que fuese apoyada por militantes que, como Gutenberg Martínez o Edgardo Boeninger, habían apoyado a Gabriel Valdés en las elecciones que dieron a éste la presidencia del partido. En esa oportunidad, como se recordará, la DC se dividió prácticamente en dos mitades entre los que apoyaban a Valdés, en una posición "más hacia la izquierda" y los que apoyaban a Andrés Zaldívar y Juan Hamilton -que ahora están con Aylwin-, en una posición "más a la derecha". La evolución de "valdesistas" hacia las posiciones de Aylwin no podía, en consecuencia, sino significar que los planteamientos de Hormazábal, demasiado corridos "hacia la izquierda", no encontraban eco en el conjunto que antes había apoyado a Valdés y que ese sector se dispersaba, debilitando al propio Hormazábal.

La plataforma electoral de Aylwin, que no se pronuncia taxativamente acerca de la inscripción del partido, sostiene que la presión sobre las FF.AA. hasta obligarlas a negociar, pasa por una campaña por Elecciones Libres "que comprometa a todos los demócratas chilenos más allá de diferencias partidarias" (CAUCE Nº 111), utilizando como instrumento principal la inscripción en los registros electorales. Toda la movilización, en este marco, queda reducida a esta campaña y debe excluir cualquier manifestación de violencia. En estas condiciones, además, excluye cualquier posibilidad de pacto o alianza política con el Partido Comunista.

Pero no fue todo en materia de candida-

turas en la DC. Adolfo Zaldívar, que en las elecciones anteriores había postulado a la presidencia, levantó en esta oportunidad la candidatura de sus seguidores a los cargos directivos provinciales y a delegados a la Junta Nacional que habrá de elegir en definitiva al nuevo presidente. Las posiciones de Zaldívar no difieren mucho de las que sostiene Aylwin, pero se concentra específicamente en la proposición de inscribir a la DC legalmente como partido, tema que ha sido central en su discurso a lo largo de la campaña.

AYLWIN VS. EL CONSENSO

Las elecciones propiamente tales comenzaron el 4 de julio, cuando a lo largo de todo Chile los democratacristianos concurrieron a improvisadas urnas (generalmente cajas de licores, naturalmente vacías), para elegir a sus dirigentes provinciales y a los delegados a la Junta Nacional. Dos semanas después, el día 18, se realizaron segundas vueltas electorales en aquellos provinciales en que no hubo mayorías absolutas y se eligió también a los delegados a las Juntas Nacionales de los Frentes (Trabajadores, Profesionales y Técnicos, Juventud; el Frente de Mujeres ya había elegido a sus delegadas el día 4). Estos Frentes realizaron sus Juntas el día 25 y en ellas decidieron su línea política y eligieron a sus nuevas autoridades. Todo terminará, finalmente, el día 31, cuando se reúnan los cerca de 280 delegados que forman la Junta Nacional y que en un solo acto deben evaluar la cuenta de la gestión de Gabriel Valdés, discutir y aprobar la línea política que se deberá seguir los próximos dos años y, finalmente, elegir al nuevo Presidente, a la Mesa Directiva (siete miembros) y al Consejo Nacional (dieciseis miembros).

Por diversas razones -entre las cuales la principal es que todavía se sigue votando- la verdad es que no ha habido mucha información sobre los escrutinios. Extraoficialmente, hasta el 25 de julio habrían votado 22 mil militantes, que representarían aproximadamente el 75 por ciento de los empadronados. Quién ganó es algo todavía más difícil de saber, básicamente porque se han elegido delegados y no "electores", esto es militantes que supuestamente deben concurrir a la Junta del día 31 con su espíritu y mente abiertos, dispuestos a decidir en ese momento lo que en su leal juicio más convenga a su partido. De todas formas el sector de Hormazábal ha estado diciendo desde el primer momento que los resultados reflejaban un empate en la Junta Nacional entre él y Aylwin; que se



Patricio Aylwin

dividirían aproximadamente el 80 por ciento de las preferencias. Desde el Comando de Aylwin, en cambio, se ha dicho siempre que éste ya cuenta con la mayoría absoluta de los delegados (alrededor de un 55 por ciento), en tanto Hormazábal no superaría el 33. Una versión extraoficial pero confiable, nos aseguró que en realidad el resultado definitivo daba a Aylwin, antes de la Junta, aproximdamente el 48 por ciento de las preferencias de los delegados.

Como quiera que sea, y dada la cercanía de las posiciones que representan Zaldívar, Frei y Aylwin, es casi seguro su entendimiento en la Junta y por lo tanto la elección de éste último. Lo único que podría impedirlo sería el volcamiento de la Junta a un candidato de "consenso", que diluyera las distintas posiciones en una sola, en aras de la "unidad del partido". El nombre que ha surgido a este efecto es el de Jaime Castillo Velasco, quien implícitamente aceptó esa posibilidad al hacer público -antes de la segunda vuelta electoral- un documento relativo justamente a la necesidad de arribar a un consenso o "gran acuerdo partidario" en la Junta Nacional del día 31. Como el más interesado en este procedimiento sería Ricardo Hormazábal, no resultó extraño que la semana pasada circulara persistentemente el rumor de que había renunciado a su postulación para apoyar la proposición de Castillo. El mismo, sin embargo, se apresuró a desmentirlo, aunque aseguró que "cada delegado tiene la responsabilidad de pensar y decidir lo mejor para el partido y, en esa línea, podrán optar por uno de los actuales candidatos o un nuevo nombre".

En este momento, en consecuencia, la pugna parece ser entre Aylwin y el "consenso", aunque todo se inclina en favor de Aylwin. Para asegurar su triunfo sólo restaría atar la relación con Zaldívar y Frei a sólo con uno de ellos.

El día 24 se terminado de producir el acuerdo, al obtener Aylwin el apoyo formal de Zaldívar. Ello sólo puede significar una cosa: que además de poner en marcha una política que la alejaría notoriamente del PC y la volcaría de una manera más decidida a la campaña por Elecciones Libres, la Democracia Cristiana, en un futuro inmediato, iniciaría los trámites legales para su inscripción oficial como partido político.■



José Sanfuentes, uno de los requeridos.

OTRO TRISTE RECORD MUNDIAL

Como lo subrayó el Subsecretario del PS-Nuñez, Jorge Molina, el gobierno del general Pinochet inscribió a Chile "con el ridículo record de ser el único país en el mundo donde se procesa a alguien por profesar la ideología marxista", al pretender aplicar el artículo 8º de su constitución al ex-canciller Clodomiro Almeyda y a 8 dirigentes comunistas que solicitaron a dos diarios y dos revistas la publicación del último documento de la Comisión Política del PC.

El verdadero temporal represivo desatado por el nuevo-viejo Ministro del Interior afectó una vez más a la libertad de información,revelando -a juicio de la misma fuente- "un primitivo criterio, propio de la inquisición medieval y de una dictadura donde las ideas se persiguen como delito cuando no son las oficiales".

Las expresiones anteriores interpretan el clamor nacional que se ha levantado por este nuevo intento de acallar a los medios opositores y que denunció hasta la muy empresarial "Asociación Nacional de la Prensa". Su presidente, Carlos Paúl re-chazó las sanciones aplicadas por vías administrativas al margen de los tribunales y puntualizó:

"Existen disposiciones legales, conforme a las cuales han de fallar los jueces, que limitan indebidamente la libertad de expresión, por lo que de manera reiterada se ha pedido su derogación. Entre ellas están, precisamente, aquellos decretos restrictivos dictados con motivo de la renovación del Estado de Emergencia, que prohiben dar noticias en asuntos tales como los atentados terroristas o las entidades condenadas por el Tribunal Constitucional, cuya transgresión está sancionada en la ley 18015.

La Asociación Nacional de la Prensa alerta respecto a nuevas inicativas de legislación "también restrictivas, para ampliar el campo de aplicación del Art. 8º de la Constitución y probablemente impedir que se informe sobre la actividad de grupos que no estén reconocidos como partidos conforme a la ley", por lo que denuncia como inconstitucional "pues suspendería, quizás en forma indefinida, el ejercicio del derecho de la comunidad a ser completa y oportunamente informada".

Los propios dirigentes comunistas afectados por el requerimiento, en una conferencia de prensa ofrecida el jueves sostuvieron que el juicio contra los medios que publicaron su inserción "coarta la libertad de expresión y constituye un nuevo paso en el plan continuista del gobierno.



Un triste record mundial.

En esa oportunidad, José Sanfuentes, Patricio Hales, Víctor Galleguillos, Fanny Pollarolo, Gonzalo Rovira y Alejandro Yáñez, propusieron cinco puntos a las fuerzas sociales y políticas para "impulsar todos una campaña nacional unitaria y activa en solidaridad con los medios de comunicación requeridos (La Epoca, Fortín, Análisis y Apsi) y con los dirigentes que serán procesados por el artículo octavo", asi como a constituir "un solo gran movimiento nacional por elecciones libres y democráticas ahora, tanto de presidente como de congreso con facultades constituyentes, y de regidores".

Todos coinciden en la solidaridad con los medios de comunicación afectados y con el derecho que los comunistas y toda las fuerzas tienen, de dar a conocer sus posiciones a la opinión pública. Las interpretaciones varían respecto a su contenido.

El Vicepresidente del PDC, Jaime Castillo, por ejemplo, opinó que el texto incriminado "no es una incitación a la violencia delictuosa, ya que no sobrepasa el nivel de los planteamientos relativos a manifestaciones opositoras que ocurren en todos los países y que también fueron usadas bajo gobiernos democráticos y utilizadas por el actual régimen como causa para su intervención en 1973".

El problema violentista involucrado en la tesis violentista que se atribuye al PC -agrega Castillo- no será jamás solucionada por una vía meramente represiva. La única manera de aproximarse a dicha solución es actuar con la máxima fidelidad a la democracia y, por tanto, sin reproducir los mismos métodos de fuerza que se atribuyen al adversario".

Por su parte, el Partido Radical, junto con condenar enérgicamente "este nuevo intento de amordazar el libre derecho a informar" y de "proscribir la difusión de las ideas", declaró: "El PR discrepa absolutamente del contenlido de la indicada inserción, que no hace sino ratificar obstinadamente una línea de militarización de la política, que ha merecido el repudio de la inmensa mayoría de la ciudadanía".

Agrega que "al fijar omnipotentemente su línea, el PC impone su criterio a los dóciles grupos que le siguen", aunque "rescata el legítimo derecho -que defenderemos siempre- de los medios de expresión, para dar a conocer el pensamiento de los distintos sectores de la opinión ciudadana". ■



PROPUESTA UNITARIA DEL "CHETO"

"Unámonos los socialistas para derrotar una realidad negativa y abrir horizontes promisorios a las generaciones jóvenes chilenas que aspiran a arribar a un futuro liberado de injusticias, que eleve al más alto sitial el respeto por la dignidad del ser humano". Esta exhortación está contenida en un "mensaje de unidad" que el ex-secretario general del PS, Aniceto Rodríguez dirigió el viernes último a los dirigentes y militantes del antaño poderoso y hoy dividido Partido Socialista.

La Propuesta está dirigida explícitamente a los sectores socialistas dirigidos por Ricardo Núñez, Clodomiro Almeyda, Manuel Mandujano y Juan Gutiérrez, lo que por omisión descarta al grupo que encabeza Juan Carlos Moraga, respecto al cual todos los demás coinciden en que está descalificado por su proximidad al régimen. Rodríguez sintetizó su fórmula unitaria en los principios democráticos fundacionales del PS y en tres puntos orgánicos concretos:

1.- Formación de una Comisión Organizadora de un Congreso General, integrada por militantes de "probada ejecutoria moral y política, representantes juveniles y femeninos y personeros "de las diversas direcciones parciales en términos paritarios".

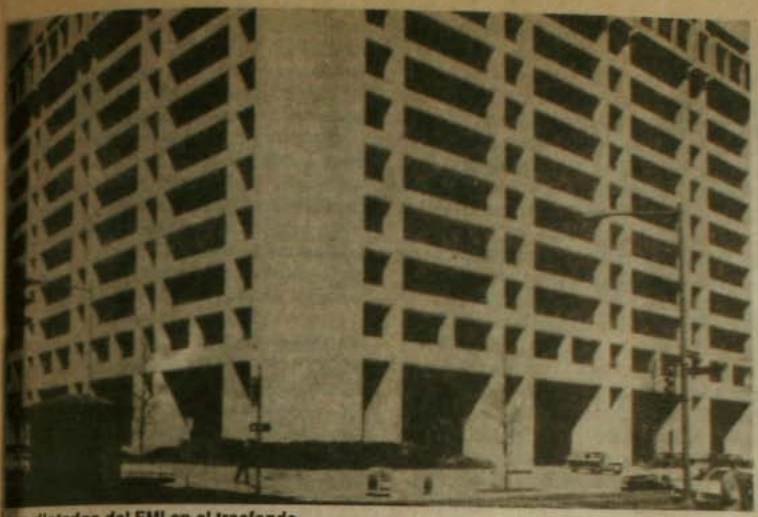
2.- Proceder a la estructuración de un Comando Socialista Unitario, para "dar homogeneidad a la acción de los socialistas en los diversos frentes de masas" apoyándose en la afirmación de que "los socialistas unidos representan la primera fuerza política popular" en el movimiento social.

3.- Designación de una Comisión Nacional de Estudios, integrada por profesionales, técnicos, intelectuales, teóricos, dirigentes de masas, jóvenes y mujeres, que responda "con precisión a los desafíos más apremiantes que afectan al pueblo en su derecho a la vida, al trabajo, al estudio, la vivienda, la superación de la marginalidad", etc.

El llamado unitario de Aniceto culmina una ronda de contactos que el experimentado dirigente tuvo con las direcciones de los distintos segmentos en que está dividido el PS, al regreso de un largo exilio, que le permitieron constatar que "el inventario de las coincidencias sería infinitamente mayor que las diferencias que puedan separarnos" y que existe "una voluntad colectiva para arribar a puntos de encuentro".

La proposición de Rodríguez se centra en "una consulta nacional y democrática de la base partidaria" en forma tal que "sea la militancia la que decida soberanamente la nominación de sus autoridades, decida tácticas y métodos comunes de trabajo para los frentes de masas y defina políticas concretas en materia de alianzas".

Frente a la Propuesta del PS-Núñez de constituir un Foro Socialista previo a la convocatoria del Congreso de Unidad Salvador Allende, Aniceto dijo que sería asimilable a la Comisión Nacional de Estudios que él promovía. En cambio, marcó diferencias respecto al llamamiento hecho hace dos semanas por Clodomiro Almeyda. Considerando positivo ese documento "porque apunta a la unidad", señaló al menos tres desacuerdos fundamentales: a) que Almeyda condiciona la reconstrucción a la unidad de la izquierda, en circunstancias que lo prioritario es la unidad del PS a partir de lo propio, b) que Almeyda concibe al socialismo como parte de la política del Este, mientras "nuestra posición es de absoluta independencia de los bloques y de no alineamiento" y c) que Almeyda coloca en tercer lugar a los representantes de las bases en la composición del Congreso, mientras que él coloca este estamento en el primer lugar.■



...os dictados del FMI en el trasfondo.

SALARIO MINIMO: UN DILEMA POLITICO

El viernes diez de julio el Consejo Económico y Social (CES) entregó oficialmente al gobierno su controvertida propuesta para incrementar el salario mínimo al equivalente de 4 UF, en el momento que se adopte la decisión de hacerlo -si se adopta- o ella se haga pública.

Si todo continúa por el carril de algunos trascendidos, declaraciones oficiales y estudios anónimos anticipando cuál es la (o)posición del equipo económico oficial, poco tiempo le tomará al Ejecutivo responder negativamente al planteamiento de CES.

Políticas fueron las motivaciones de CES para recomendar un reajuste por ley del salario mínimo que, según propio reconocimiento, cayó en 35 por ciento desde enero del '81 hasta diciembre del '86 y acorde con estudios independientes, registró un deterioro -también real- de 46 por ciento en igual lapso. Políticas han sido las argumentaciones a favor o en contra de esta medida por parte de sectores empresariales. Y política será, finalmente, la opción por la cual se incline el gobierno.

Políticas, unas y otras, en el sentido amplio que reviste este concepto. Por cuanto, quizás por primera vez en la última década, entre los empresarios sobresalen posiciones que incluyen razonamientos sociales o éticos para la adopción de una determinada medida económica. Que reconocen explícita o implícitamente el enorme costo social provocado por el ajuste post 1981, en particular sobre los mismos grupos más pobres que ahora se pretende compensar en forma parcial. Que alertan sobre la acumulación de "tensiones social y políticamente intolerables", y que en un futuro cercano permitiría al movimiento sindical apuntar hacia la propiedad que hizo posible esta realidad. Que, por último, a una política económica estimuladora sólo del potencial exportador chileno, yuxtaponen la necesidad de enfrentar positivamente el problema del desempleo, vía recuperación del poder adquisitivo para expandir la producción de consumo interno.

Y son también razones de amplia política las que llevan al equipo económico a insistir en ya clásicos argumentos comúnmente conocidos como "la teoría del chorreo". El país requiere un crecimiento económico sostenido y sustentado en el esfuerzo de ahorro e inversión, lo cual exije austeridad en el consumo, a cambio de lo cual ofrece más ocupaciones, y en la medida que se tienda al pleno empleo o una situación muy cercana a él, mejores salarios.

Tal fue la tesis reiterada por el ministro de Hacienda durante la reunión anual de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, significativamente el gremio empresarial que en forma más amplia hizo suyo el planteamiento del CES.

FMI DIXIT

El titular de Hacienda no pudo ser más claro en esa ocasión: una expansión del consumo, como la que seguramente provocará el reajuste del salario mínimo, atentará contra el saldo proyectado de la balanza comercial, terminado por desequilibrar los límites convenidos con el Fondo Monetario Internacional. Y "no está de más recordar -sentenció- que los déficits comerciales de principios de esta década ya no son financiables, y (que) el ajuste a esta realidad es lo que ha demandado sacrificios a la ciudadanía". Una segunda lectura de lo anterior conduce a una conclusión simple: de persistirse en elevar el salario mínimo por ley, el país deberá sufrir un ajuste quizás mayor al actual.

El sector económico está preocupado por la adecuada estabilidad de esta política económica más allá de 1987 y aún de 1988: le preocupa 1989, y los previsibles desequilibrios de todo orden en el plano externo en materia de precios, sumados a la impredecibilidad del comportamiento de los pagarés de la deuda en un contexto alterado por la circunstancias políticas internas. Requiere, por ello, acentuar más que nunca su esquema marcadamente orientado a fomentar el sector exportador, y contraer cuanto sea posible el incremento de las importaciones, para generar el máximo de excedentes que cubran la brecha - susceptible de agrandarse- prevista para 1989.

En este razonamiento exclusivamente técnico, las consideraciones sociales obran exclusivamente en función del mayor empleo que generaría acentuar la política promotora de exportaciones. Dado este restrictivo contexto, el empresariado es "libre de elevar individual o colectivamente las remuneraciones sobre el mínimo legal", ha dicho el ministro de Hacienda. Pero si lo desea. No puede ser por ley, porque implicaría situarlos ante una realidad que "no están en condiciones de absorber". No dice que "estén" por lo cual su afirmación tienen una connotación especial: asume una posición a nombre de las empresas, y de paso deja claro qué les ocurrirá a quienes vulneren sus costos. En definitiva, no hay opciones para el empresariado.

Tal vez por primera vez la postura de las autoridades económicas -creyendo repre-

sentar exactamente la posición de los agentes productivos- se sitúa en un polo tan distante de los intereses que han hecho explícitos los directivos de distintos sectores y rubros empresariales. Y en esa medida, queda huérfana del apoyo que requiere la vigencia de su política actual. Excepción hecha de la Sociedad de Fomento Fabril, el comercio, la pequeña industria, agricultura y aún otras grandes ramas empresariales, aglutinadas en la Confederación de la producción y del Comercio han recogido el planteamiento del CES. Esta última hábilmente trató de sortear el "impasse", admitiendo de manera implícita que no habría problemas en elevar el salario mínimo, pues todos sus gremios afiliados pagan una media superior a los 43.000 pesos, y que incluso entre la mediana y pequeña empresa el "piso" remuneracional estaría situado sobre los 27.000 pesos mensuales.

DOS PENSAMIENTOS EN PUGNA

Esta sola argumentación invalida la posición de quienes se oponen a elevar el salario mínimo. Pero, sin duda, las estadísticas que avalan la posición intermedia asumida por la Confederación, están basadas en una realidad parcial - como por lo demás lo es el Indice de Remuneraciones que elabora el INE-, y en consecuencia no representativa de todo el universo ocupacional del país. No de otra manera se explica la reiterada oposición de la SOFOFA a subir el salario mínimo, en tanto frenará el empleo (¿cómo podría hacerlo si aquél subiría al orden de $15.000 cuando la media del sector supera los $43.000?). El propio CES admite esta realidad, al pedir que el reajuste "sea por ley, para que no haya posibilidad de eludirlo", según señaló uno de sus integrantes.

La confrontación de estas dos líneas de pensamiento- al interior del seno empresarial y entre buena parte de éstos y el equipo del ministro Büchi-, trasluce en el fondo dos modelos de políticas a seguir: la aplicada hasta ahora y cuyos efectos post 1989 son tan inciertos como el devenir de las variables externas, y otra que postula un crecimiento más autárquico, más lento también, pero en tanto atienda los desequilibrios internos, más estable en el largo plazo.

Curiosamente, son las grandes empresas que disponen de una moderna tecnología -por lo mismo más intensivas en capital- las menos afectadas en sus costos por un alza del salario mínimo. Es evidente que ellas cancelan remuneraciones más elevadas que el promedio. Buena parte de la producción de este sector se orienta a la exportación o suministra bienes que otros utilizan con igual propósito. A medida que disminuye el tamaño de empresas -muchas de las cuales generan insumos utilizados por las primeras-, desciende también el salario, y la eventualidad que el mayor costo de éstas repercuta en la competitividad del sector exportador. Es esta una primera realidad digna de considerar, particularmente a la luz de las frecuentes críticas formuladas por empresarios y trabajadores de países hacia donde llegan los productos chilenos: hay una competencia desleal debido a los bajos salarios pagados en Chile; el caso más reciente, aunque no el único, se dio en el rubro frutícola.

Otra realidad es la que se desprende de la legislación laboral vigente en lo concerniente al "piso" salarial y la negociación colectiva, y sus efectos en un contexto francamente recesivo como el que existió desde 1981 y hasta 1985: la cláusula de no reajustabilidad de remuneraciones por dos años, si se desea conservar los beneficios existentes, transformó al "piso" en una disposición que no tiene sentido ni validez. Pero ella generó dos fenómenos distintos: en algunas empresas permitió negociaciones totalmente al margen de la legislación vigente, pero en otras favoreció entendimientos que permiten una cotización previsional inferior al sueldo efectivo y generalmente ajustadas al salario mínimo. Anexo a lo anterior está el hecho cierto de que este marco laboral, en una situación de alto desempleo, amparó el ajuste hacia abajo de las remuneraciones en todo tipo de empresas. La situación descrita anteriormente es probable se dé en un buen número de empresas medianas y pequeñas, que en conjunto representan un 85 por ciento del total de agentes productivos y generan 70 por ciento del empleo. Uno de los razonamientos del CES se fundamentó en esta precisa realidad: la caída de remuneraciones, efectiva o por una situación negociada, significó que el nivel medio imponible en las AFP descendiera en 40 por ciento entre 1981 y 1986. De este modo, un incremento del salario mínimo tendrá en algunas de estas empresas, un costo real mayor al declarado para efectos previsionales.

Aún así, este sector de la pequeña y mediana empresa aparece claramente respaldando la iniciativa de CES. Pero su lógica obra en sentido inverso al de la SOFOFA. Los salarios son costos, pero también constituyen demanda del conjunto del sector productivo, y en particular de quienes manufacturan bienes para el consumo interno. De este modo, un mayor poder adquisitivo avalará una expansión productiva de este sector, que no tendría por qué trasladarse a precios si hay capacidad ociosa. La pequeña y mediana empresa ha sido por años la más afectada, dentro del conjunto del sector, por la actual política económica, razón por la cual nada hace prever que carezca de infraestructura ociosa.

Sin embargo, en el plano general de los empresarios, han sido precisamente los bajos salarios el factor primordial para la competitividad de los centros productivos mayores, en parte importante proveniente de las remuneraciones -y consecuentes menores costos- de las entidades pequeñas. Ello, a través del "efecto demostración" que la realidad de éstas últimas tienen sobre el panorama general de las remuneraciones, y en tanto generan insumos para aquéllas. En este contexto, cabe preguntarse qué ocurrirá si efectivamente fuese incrementado el salario mínimo, que quiera para cubrir en parte las necesidades alimenticias básicas de los sectores más pobres.

UN ARGUMENTO FALAZ

El argumento más recurrido por las posturas oficiales ha sido que acentuará el desempleo. Sin embargo, es evidente que ello ya está sucediendo pese a que los salarios reales también están bajando. La lógica de los distintos equipos económicos que se han sucedido en el gobierno, acentuó siempre que cualquier incremento de remuneraciones debería ser sustentado por un consecuente aumento de la productividad y del crecimiento económico global. La dificultad de medir exactamente el primer aspecto deviene precisamente del esquema laboral, que en períodos de conflicto impide medir el aporte de los trabajadores. Pero sin duda, la imposición de aquél fue lo que permitió aumentar la eficiencia empresarial. Al menos esta motivación fue reconocido explícitamente por las autoridades del Trabajo de la época. Respecto de lo segundo, no habría tal reajuste artificial del salario mínimo, si está sustentado en un mayor PGB de 5 por ciento como es el esperado para 1987. Cabe recordar que en 1986 el "factor trabajado" aportó al Producto 1.5 puntos porcentuales, pero dos tercios de él fueron vía empleo y sólo un tercio mediante remuneraciones. La misma argumentación -oficial- que busca centrar el incremento de PGB básicamente orientado en más ocupaciones, es legítima de aplicar para pretender una participación

equitativa, al menos de ambos factores.

Ello es claro desde múltiples aspectos. El principal se refiere a la regresividad que implica mantener la política aplicada hasta ahora. El efecto que sobre los salarios tiene un contexto semi-recesivo como el presente, acentúa caídas adicionales de aquéllos, antes que estimular el empleo. El mismo presidente de la SOFOFA considera "probable y lógico" que ello ocurra... si se trata de "incorporar (personas) de menor calificación e ingresos". Como este proceso de contratación a salarios iguales o menores que los vigentes "depende de la realidad de cada empresa" (ministro Büchi), a mayor desocupación disminuirá el costo de cada nuevo empleado representa para una empresa. Y de esa manera elevará su competitividad. Sólo "cuando haya escasez de mano de obra, los salarios reales van a subir", explicó el personero.

ARGUMENTACIONES EN EL AIRE

Esta es una lógica estrictamente basada en la ley de oferta y demanda, que por cierto excluye supuestas consideraciones sociales, como una eventual preocupación por los desocupados que ganan muy poco. Diversos directivos empresariales, utilizando el mismo tipo de argumentación de la SOFOFA, han llegado a conclusiones diametralmente distintas: "Si se toma un trabajador porque es necesario, y se lo retiene cuando hace falta". Pero si ello se da con salarios menores, de necesario pasa a ser más que suficiente.

Lo sucedido durante los meses últimos es, en definitiva, el mejor argumento en contra de quienes sostienen que elevar el salario mínimo frenará la disminución del desempleo. Este afecta a las remuneraciones, sin duda, y así pudo comprobarse durante todo el primer semestre. Pero la caída de remuneraciones no incrementó la ocupación. Un alza del salario mínimo siempre será susceptible de negociar al margen de la legislación laboral vigente, si así están de acuerdo el empresario y el trabajador. Y en absoluto ello atentará contra la estabilidad de la fuente laboral. No obstante, por sobre todo debiera primar la lógica, en la acepción entendida por la SOFOFA y el equipo económico. De acuerdo con esta, y como los salarios acumulan una caída real, en los meses próximos debiera producirse un incremento del empleo a tasas adicionales al promedio. Tal vez lo mejor sea aplicar el viejo -y sabio- proverbio que dice: "Quien mucho habla..."■

RESPUESTA A ODEPLAN

EL HAMBRE DE LOS CHILENOS

El presente trabajo del Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA) de la Academia de Humanismo Cristiano, desmiente livianas declaraciones de ODEPLAN.

Hace algunos días, la Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN) dio a conocer a la prensa cifras según las cuales los chilenos nos estaríamos alimentando igual o mejor que en 1965. Requerido dicho organismo público sobre los orígenes de esta información, que se contrapone abiertamente a lo que nuestras investigaciones al respecto revelan, se nos informó que el estudio pertinente no está disponible para el público.

Por nuestra parte, queremos insistir acerca del grave déficit alimentario de los chilenos, respaldados en los datos y marcos de referencia que a continuación exponemos.

Partimos de la base que la condición alimentaria de un país puede evaluarse de diversas maneras, que incluyen: la situación de la disponibilidad de alimentos por habitante; el porcentaje de familias que logran disponer de ingresos suficientes para alimentarse adecuadamente; el gasto en alimentos, medido a través de las encuestas de consumo de las familias; y la ingesta física de nutrientes establecida a través de mediciones directas e indicadores antropométricos y de morbilidad.

Pese a que los organismos públicos no proveen en Chile información adecuada y oportuna sobre estas materias, y sólo existen antecedentes fragmentarios, hemos recopilado las siguientes, que avalan nuestras afirmaciones.

En lo que respecta a la disponibilidad de alimentos, hemos calculado, sobre la base de las cifras oficiales de producción, de importaciones y de exportaciones, la evolución de este indicador entre 1965 y 1986, considerando los nueve principales grupos de alimentos que consume la población y que abarcan aproximadamente un 90% del consumo total de nutrientes. Este cálculo revela que en 1986 el consumo de calorías fue de 2.165 unidades diarias por habitante, es decir un 12,2% inferior al de 1965, un 19,8% inferior al de 1973 y un 24,2% al de 1972. El de proteínas llegó en 1986 a 56 unidades diarias por habitante, es decir un 17% inferior al de 1965, un 22,6% al de 1965, un 22,6% inferior al de 1973 y un 28,9% inferior al de 1972.

Como se puede apreciar, estas cifras contradicen abiertamente los resultados del estudio de ODEPLAN. Por desgracia, no podemos compararlos con los nuestros, puesto que desconocemos con qué metodología llegaron a ellos.

Cabe agregar que entre 1980 y 1986 -exceptuando los grupos de leguminosas, carnes y frutas- los diversos rubros, y con particular intensidad los cereales, registran la más significativa caída en el período del régimen militar.

Si se comparan estos indicadores con las recomendaciones de consumo calórico y proteico que utilizan organismos internacionales como la FAO (Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) y la OMS (Organización Mundial de la Salud), se constata que en los años recientes en Chile, dicha recomendación no se cumple. En efecto, cabe considerar que la suficiencia de la disponibilidad o consumo aparente de alimentos para efectos de comparaciones internacionales se define como "plena", de superarse en 10% o más, aquella necesaria para adecuarse a la recomendación FAO-OMS de calorías mínimas; como "inestable y riesgosa" aquella que se sitúa entre un 100% y un 110% de dicha recomendación; y como "insuficiente" aquella que se sitúa entre 90 y 100% de la misma. Mientras en 1964-66 Chile se ubicaba en la categoría de "riesgo" (junto a otros 6 países de América Latina y el Caribe), el 1969-71 pasó a la de "suficiencia plena". En 1979-81, en cambio, Chile volvió a la categoría de "inestabilidad y riesgo", a raíz de la caída de la disponibilidad, compartiendo tal situación esta vez con sólo 4 países latinoa-

CUADRO Nº 1 DISTRIBUCION FAMILIAR DE LOS INGRESOS SEGUN DIVERSAS ESTIMACIONES (Porcentajes)

POBLACION	1968-1969 (INE, 1969)	1978 (INE, 1979)*	1982 (Labbe, 1986)	1982 (Labbe, 1986)*	1983 (Rodriguez, 1985)	1984 (Labbe, 1986)	1985 (ODEPLAN, 1987)
40% más pobre	19,4	14,5	8,9	10,5	10,4	9,3	13,1
40% intermedio	36,1	34,5	25,8	30,0	28,5	29,7	32,8
20% más rico	44,5	51,0	65,4	58,5	61,0	60,9	54,0

(*) Santiago
FUENTES: Estudios citados.
NOTA: Con excepción de las estimaciones de la Universidad de Chile utilizadas por Labbé (1986), las demás no son comparables entre sí.

mericanos. Es, además, el único país de la región que en 20 años retornó de la primera a la segunda categoría.

A esta involución se agrega lo ocurrido en el período reciente en el que la tendencia al deterioro de la disponibilidad de calorías se ha agravado. Incluso en 1985 y 1986, ésta se ha situado por debajo de la línea del 100%, de la recomendación FAO-OMS, configurándose una grave situación deficitaria.

La caída en la disponibilidad de proteínas no ha impedido, en contraste, que en términos absolutos ésta se sitúe ampliamente por encima de la recomendación FAO-OMS, evidenciándose que las carencias alimentarias chilenas son más de tipo calórico que de tipo proteico. Ello se explica por la composición de la dieta promedio, que es relativamente intensiva en proteínas, particularmente aportadas por consumo de leche. Es necesario, no obstante, hacer la salvedad de que esta disponibilidad proteica superavitaria pierde mucha de su significación si se considera que las proteínas no pueden cumplir su condición de nutrientes de no existir una adecuada ingestión de calorías.

CONCENTRACION DE LOS INGRESOS

La insuficiencia de la disponibilidad calórica agregada, constituye un primer factor que evidencia el deterioro de la seguridad alimentaria en Chile. Este indicador es, sin embargo, sólo un promedio que poco ilustra respecto de la distribución de los ingresos y del consumo de alimentos entre los estratos sociales en el país. Si bien hacia fines de la década de 1960 se había alcanzado un grado aceptable de suficiencia en materia de disponibilidad agregada de alimentos -lo que equivale a decir que el país estaba en condiciones de alimentar a toda su población con los alimentos disponibles-, en realidad sólo un 52% de los hogares tenía acceso a una alimentación adecuada. Ello se debía a la desigual distribución del ingreso y del consumo existente en nuestra sociedad, que desde entonces se ha agravado considerablemente.

Las estimaciones sobre la evolución de la distribución de los ingresos en Chile son escasas y no siempre confiables. Sin embargo, dichas estimaciones revelan todas una concentración significativa en la distribución de los ingresos y -con excepción de la reciente encuesta CASEN de ODEPLAN y el Departamento de Economía de la Universidad de Chile, cuyos resultados son contradictorios con las tendencias recogidas en las encuestas de empleo de dicha Universidad-, una tendencia al aumento de dicha concentración en la última década. Una evaluación de la distribución por quintiles de ingreso familiar a partir de los antecedentes de las encuestas de presupuesto de los hogares del INE y de la encuesta de ILADES (Rodríguez, 1985), revela que el 20% más pobre de la población pasó de percibir hacia 1968 el 7,6 del ingreso nacional a un 5,2% en 1978 y sólo un escaso 3,5% en 1983. En contraste, el 20% más rico de la población se apropia de una proporción elevada y creciente del ingreso, que alcanzaba a 44,5 en 1968, a 51,0% en 1978 y a la elevada cifra de 61,0% en 1983.

En suma, entre 1968 y 1983 el 40% más pobre ha visto disminuir su ingreso por persona a la mitad y el 40% de ingresos medios en algo más de un tercio mientras el 20% de mayores recursos ha aumentado los suyos en un 21,0% (V. Cuadro Nº 1).

ACCESO A LA ALIMENTACION

De lo anterior se desprende que un segmento importante de la población -aquella de menores ingresos- no tiene cómo acceder a la adquisición de alimentos suficientes.

En efecto, la magnitud del deterioro en el consumo de alimentos y en el nivel y la distribución de los ingresos de la población en el período posterior a 1973, ha tenido un gran impacto en la agravación de la desigualdad en el acceso a la alimentación. En efecto, las diversas estimaciones existentes al respecto, concluyen con una significativa homogeneidad que en 1983-84 alrededor de la mitad de la población chilena estaba subalimentada (ver Cuadro Nº2).

El deterioro del acceso a la alimentación parece ser sustantivo y situar en términos absolutos las carencias nutricionales en un rango de 48%-61% de los hogares en los años 1983-1984, lo que constituye una situación que no puede sino ser calificada de grave.■

CUADRO Nº 2 EVOLUCION DE LA POBLACION DE HOGARES SUBALIMENTADOS SEGUN DIVERSAS ESTIMACIONES (Porcentaje)

	1968-1969 (Cortázar, 1977)	1970 (Altimir, 1980)	1978 (Schnoinick, 1982)	(García, 1985)	1983 (Rodriguez, 1984)	1984 (García, 1985)
Total subalimentados	47,6 (1)	17 (2)	58,7(*) (1)	54,4(*) (2)	56,0	61,0(*) (2)
- Urbanos	39,2	12	-	-	-	-
- Rurales	62,9	25	-	-	-	-

(*) Gran Santiago.
(1) Según encuestas de consumo.
(2) Según método del ingreso mínimo

FUENTE: Estudios citados



Haití, el país de la extrema pobreza.

HAITI

LA SEGUNDA REBELION

por Santiago Penna

América Central y El Caribe son áreas que de una manera u otra están presentes permanentemente en el acontecer noticioso mundial A los disturbios que desde hace casi dos meses tienen convulsionado a Panamá, se le ha sumado en el mes de julio una creciente agitación en Haití, debido principalmente a las dificultades y entrabamientos para el traspaso del poder por parte de los actuales gobernantes. Esta nueva situación de enfrentamiento social y político ha puesto a la región en un estado de alerta mayor que lo acostumbrado, pues la ubicación geográfica de este país puede determinar problemas aun mayores que los ya existentes. Por supuesto, que es Estados Unidos el más interesado en que esta nueva situación no se torne inmanejable. Se puede decir con toda exactitud que Haití es en gran parte lo que es, debido a la influencia que ha ejercido tradicionalmente sobre su sistema la política norteamericana. Ese es uno de los grandes temores que se percibe frente al momento actual, pues a lo largo de la historia, Estados Unidos ha intervenido en los asuntos de la región bajo las clásicas premisas imperialistas, haciendo difícil borrar las huellas de las trágicas consecuencias que ha dejado.

UNA TRANSICION TRANCADA

El problema de fondo el que hoy día enfrenta la sociedad haitiana, al igual que Corea del Sur, es el cómo transitar a la democracia. Esta conquista de la ciudadanía, que para muchas otras sociedades es algo históricamente incorporado ya a sus sistemas de vida, es en cambio difícil y compleja para países donde no se ha conocido la democracia o donde ella ha sido usurpada por mucho tiempo. Esta observación es válida para analizar el caso haitiano, ya que uno de los ejes que lo entrampa y lo atraviesa es su desconocimiento de un modo de vida democrático.

Cuando el 7 de febrero de 1986 fue derrocado Jean-Claude Duvalier y tomó el poder una junta militar, el pueblo se agolpó eufórico en las calles proclamándolos como "salvadores del país". Sin embargo, este estado de algarabía de las masas no duró mucho. Al cumplirse 16 meses en el, poder la situación de respeto y legitimidad anterior ha variado radicalmente.

Este cambio producido hay que entenderlo a la luz de lo que ha sido el desarrollo de Haití. Hasta antes de la llegada al poder de Francois Duvalier -Papá Doc- en 1957, el país estuvo sujeto a variadas formas de control, que además de estancar su desarrollo político, sometieron a la población a las más míseras condiciones de vida. Antes de esta fecha fue frecuente encontrarse, en forma sucesiva y simultánea, con situaciones de sublevaciones, guerra e intervenciones, todas ellas dentro de un sistema regido por tiranos y dictadores. Dicha inestabilidad fue el argumento del cual se aprovechó Papá Doc para autoproclamarse como presidente vitalicio, prometiendo acabar con todos esos problemas. Su reinado no hizo otra cosa más que institucionalizar la miseria existente. Al morir en 1971, como corresponde al espíritu de toda dinastía que se crea como tal, el puesto vacante lo heredó su hijo de 18 años, Jean Claude, más conocido como Baby Doc. Entre uno y otro gobernante, se dieron ciertas diferencias en el estilo de conducir al país pero, en los sustantivo, se mantuvo la línea conocida como el duvalierismo. Esta acepción significó que no se aceptaba ningún tipo de disidencia ni oposición al reinado vitalicio. La forma que caracterizó este ejercicio represivo del poder se realizó a través del Cuerpo de Voluntarios para la Seguridad Nacional, que en el concierto mundial se hicieron tristemente famosos bajo el nombre popular de los **Tontons Macoutes.**

LA CAIDA DE BABY-DOC

Al asumir, Baby Doc realizó la promesa de "civilizar" el régimen, sin embargo nada de ello ocurrió. Por el contrario, dejando a un lado las presiones de sus aliados norteamericanos y europeos, quienes en varias ocasiones amenazaron con condicionar sus programas de asistencia económica si no se realizaba un verdadero plan para democratizar al país, puso en marcha un progrma de reformas políticas encaminado a asegurar la perpetuidad de su reinado. Esta fórmula política empleada, en algunos casos sirve para legitimar aun más un sistema democrático, sin embargo en otros, sirve sólo como una mascarada para mantener el status quo de sistemas anti-democráticos. Es importante destacar que en las experiencias históricas donde los regímenes autoritarios han empleado los referéndum y plebiscitos, en muchas ocasiones la farsa electoral que conllevan estos ha sido perjudicial para sus intereses, pues ha existido un pueblo vigilante y movilizado. Pese a que en Hatí se aprobó el paquete de reformas políticas, al poco tiempo la gran mayoría del país las rechazó rotundamente, obligando a Baby Doc a huir.



Una de las huelgas de hambre protagonizadas por opositores.

Esta somera explicación de lo que fue el ejercicio de una institucionalidad política durante 28 años por parte de la dinastía Duvalier, permite explicar y comprender la desconfianza que en el presente mantiene el pueblo haitiano, tanto hacia los procesos electorales, como a los que detentan el poder.

MAYOR LIBERTAD, IGUAL POBREZA

Haití es uno de los países más pobres del mundo. Algunos datos atestiguan tan trágica condición. El 80% de su población de casi seis millones se sitúa en áreas rurales, dedicadas preferentemente al cultivo del cacao, café, arroz y caña de azúcar. Más del 70% es analfabeta; la tasa de mortalidad infantil alcanza un 130 por mil; la cesantía sobrepasa en muchas ciudades el 70%; un 9% de niños en edad para secundaria van a clases; sólo un 1% llega a la universidad y tiene uno de los ingresos per cápita más bajos del mundo, 330 dólares anuales.

Esta dramática situación es la que no se ha modificado desde que asumió el poder el gobierno militar encabezado por el teniente general Henry Namphy en febrero de 1986. Los cambios establecidos por el Consejo Nacional de Gobierno (CNG) se ubican preferentemente en el área de las libertades públicas e individuales. Estas medidas, que han implicado para el pueblo una mayor participación, posibilidades reales de organizarse y la facultad de expresarse públicamente no han sido suficientes ni capaces de solucionar los problemas estructurales que arrastra desde hace varias décadas la sociedad haitiana. Este CNG, que en sus primeros meses de gobierno abrió grandes esperanzas, poco a poco las ha ido desdibujando, llegándose a comentar por diversos sectores políticos que se está en presencia de un régimen duvalierista sin Duvalier. La ciudadanía ya mostró su descontento en las elecciones para la Asamblea Constituyente, realizadas en octubre de 1986. Concurrió a las urnas sólo un 10% de la población.

Los disturbios y enfrentamientos que han sacudido a Haití en el mes de julio, tienen su origen coyuntural en el veto que opuso el CNG a la Constitución aprobada en marzo pasado por el 99% de la población. Además se restringieron las facultades exclusivas al Consejo Electoral Provisional, el cual había sido elegido con facultades para controlar todos los procesos electorales. Esta usurpación de poder no gustó y la gente salió a las calles de las principales ciudades a protestar. La reacción del gobierno fue violenta, dejando un saldo de 16 muertos, decenas de heridos e innumerables detenidos. Las organizaciones sociales y políticas que habían convocado para repudiar la medida del gobierno, después de estos trágicos sucesos, están exigiendo la renuncia de todo el gobierno militar lidereado por el general Namphy. La situación es tensa, pues las movilizaciones antigubernamentales tienen un respaldo masivo de la población. Las tres huelgas generales llevadas a cabo, han paralizado virtualmente al país. Los últimos acontecimientos indican que la situación de tensión va en ascenso constante, configurándose un cuadro de difíciles negociaciones.

Se ha querido intencionadamente mostrar que el Partido Comunista local está controlando la organización de las protestas, sin embargo ello es relativo, pues la verdad es que hay un conjunto de partid que la han estado convocando y agil zando. Lo que sí es cierto es que los com nistas han realizado llamados más radica les, como es el caso del exhorto a los sol dados rasos para que desobedezcan las ór nes de disparar contra los manifestantes.

El conjunto de la oposición en los ú timos días ha variado su estrategia, deja do a un lado, por el momento, la táctic de las huelgas generales para tomar otra iniciativas. Las manifestaciones estudian les son las primeras que se han implemen tado: miles de estudiantes han marcha por las calles de la capital, Puerto Prínc pe, exigiendo la renuncia del gobier militar. Acusan también a los norteame canos de mantener en el poder a las auto dades, sin tomar en cuenta las reales aspir ciones de la gran mayoría de los habita tes de Haití. Cabe recordar que fue el mov miento estudiantil la fuerza principal de a ción para derrocar a Baby Doc.

En síntesis, Haití atraviesa por un mo mento donde debe decidirse entre el térm no definitivo de todo lo que queda del duv lierismo o seguir transitando con cier lastres de él a cuestas. He ahí el problem que enfrenta el proceso de transición a l democracia.■



OLIVER NORTH

EL HEROE AMERICANO

por Eduardo Ortiz

Durante cuatro días el controvertido Oliver North, el hombre que tuvo a su cargo la más complicada y costosa operación de inteligencia del gobierno del Presidente Reagan, la llamada "Irán -Contra", testificó ante el Congreso de los Estados Unidos sobre su intervención en el asunto, y muy importante, sobre el conocimiento que de ella tuvieron altos funcionarios políticos del gobierno y en particular el mismo Presidente de La República. El resultado de la aparición pública de North le fue altamente favorable. En efecto, del papel de villano a que había sido relegado por las primeras investigaciones del problema, el infante de marina, veterano de la guerra de Vietnam, cuyo pecho jalonado de medallas se exhibió con orgullo ante las cámaras de televisión que siguieron las audiencias, llevándolo de cuerpo presente hasta los más apartados rincones del país, pasó al de superhéroe americano venerado por las multitudes y convertido en el arquetipo del hombre sencillo y común que los americanos adoran y que se distingue claramente del burócrata o político complicado con la obsesión de la Constitución y de la ley y que en el sentir del hombre medio solo complica las cosas haciendolás difícil la defensa contra el comunista, el archienemigo del modo de vida que les gusta. En muchos pasajes de su defensa North pareció estar diciéndoles a sus interrogadores precisamente eso: que su vasta experiencia con la realidad de las cosas le había significado un conocimiento mucho mejor de como se trata el problema: sin escrúpulos, vacilaciones o remordimientos.

¿CUANTO SABIA REAGAN?

La sensación que queda de las apariciones sucesivas de North y Poindexter, este último el ex Asesor Presidencial de Seguridad Nacional, es que todos sabían algo y de alguna manera estuvieron comprometidos en la operación. No hay posibilidad alguna de convencer al público de que el Presidente Reagan no estuvo al corriente de lo que estaba ocurriendo, aunque él lo niegue persistentemente o finja haberlo olvidado. En la misma posición aparece Edwin Meese, el Fiscal General, quien habría estado al corriente de los embarques de armas a Irán. William Casey, el Jefe de la CIA recientemente fallecido, no solo conoció de todo el plan sino que en reiteradas oportunidades felicitó personal mente a North por llevarlo a cabo, estimando que se trataba de lo más genial que podía imaginarse en materia de operación de inteligencia, ya que los fondos obtenidos de los extremistas iranios eran utilizados para mantener viva la contraguerrilla que llevaría finalmente a derrotar a los extremistas nicaragüenses. North reveló también que el mismo Secretario de Estado George Schultz, que niega todo conocimiento del asunto y que ha logrado mantenerse fuera de los reflectores, le puso amistosa y protectoramente su brazo en el hombro, agradeciéndole todo lo que estaba haciendo por mantener viva la resistencia en Nicaragua. Es obvio que Robert McFarlane sabía todo, pero también estaba al corriente Elliott Abrams, quien solicitó y obtuvo al menos 10 millones de dólares del Sultán de Brunei y, según el testimonio de North, estuvo perfectamente informado de las actividades de apoyo a los contras.

RAMBOMANIA

Lo interesante de todo esto es la revelación de la existencia de un sistema paralelo de conducción de las relaciones internacionales de los Estados Unidos, que escapa al control de legalidad de los órganos constitucionales encargados de ello. Esto no es nuevo. Lo que sí es novedoso es que cuando el Congreso interviene y toma cartas en el asunto revelando el juego tenebroso, en un ejercicio propio de la democracia, nadie parece estar extremadamente angustiado. Más bien pareciera que el Congreso está ejerciendo sus funciones fiscalizadoras con extremo cuidado y en ciertos momentos con algún azoramiento. El Presidente de los Estados Unidos y los altos funcionarios que lo rodean exhiben una gran indiferencia y despreocupación por lo que está pasando, y el hombre en el banquillo de los acusados se empina como una figura tan popular, que muchos ya lo postulan como candidato a la primera magistratura de la nación. La explicación podría estar en el estado de ánimo de la opinión pública, que hoy puede ser medida con gran velocidad y oportunidad. Probablemente, los políticos norteamericanos han seguido con atención las encuestas y llegado a la convicción de que el pueblo elector está sentimentalmente al lado de aquellos que, despojándose un espíritu abogadil, están por la acción directa del tipo "Rambo" en dondequiera que ella sea necesaria. Una encuesta realizada por la revista "Time" reveló, por ejemplo, que un 26% de los encuestados estimaban a North como alguien a quien les gustaría ver casado con sus hijas, un 77% lo estimó como un chivo expiatorio de otros ubicados más arriba, un 37% pensó que es alguien que debería estar en el gobierno, un 67% que es un verdadero patriota, un 29% un héroe nacional y sólo un 15% un aventurero. Todo esto teniendo en cuenta que de los interrogatorios ha surgido suficiente evidencia como para que North sea enjuiciado criminalmente por violaciones gruesas a numerosas disposiciones constitucionales y legales.



OLIVER NORTH: personificación de Rambo

¿Qué está ocurriendo entonces con la sociedad política norteamericana? Al parecer el período del juicio público y la penitencia colectiva está llegando a su fin. Después de la guerra de Vietnam y de las convulsiones características de la década sesenta y comienzo de los setenta, los norteamericanos cayeron en un riguroso ejercicio de autoinculpación. Esto fue muy propio de un espíritu muy proclive a ella. Los jóvenes contestatarios lograron hacer que la sociedad norteamericana se cuestionara en aspectos fundamentales de su actuación. La crítica al capitalismo a la americana, al imperialismo, a la segregación racial, a la pobreza urbana; vino de dentro de los Estados Unidos en una dosis muy importante. Reagan inauguró una nueva época y hoy la tendencia es a no pedir más disculpas, aunque ello ponga peligrosamente en juego ciertos principios muy fundamentales de la democracia.■

LOS PROBLEMAS DE LA REVALORIZACION DE LA DEMOCRACIA



Aquella aciaga jornada de junio.

por Rodrigo Alvayay

INTRODUCCION

Tomamos un hecho reciente: el asesinato de 12 personas jóvenes acusadas de pertenecer al FPMR, en una noche, hecho que conmocionó al país. Queremos mostrar, a partir de estos hechos, ciertos rasgos permanentes de la política y de la represión del gobierno militar.

Estos hechos, sin duda alguna, son expresión de una dura represión que se ejerce sobre la ciudadanía del país, con el simple objeto de hacer prevalecer el terror, especialmente en momentos como el actual, en que los chilenos se aprestan a participar en unas elecciones decisivas para su futuro político.

Pero también estos hechos son el resultado de medidas políticas fríamente calculadas que se dirigen a obtener resultados políticos. Tal ha sido el carácter que ha tenido la utilización sistemática de la violencia durante estos 14 años por parte de sectores que, a lo menos, cuentan con la benevolencia del Gobierno Militar, cuando no son, como en el caso actual, directamente ejecutados por organismos oficiales.

Los efectos políticos que se busca provocar son múltiples. Por una parte están los objetivos propiamente políticos, es decir, los que pretenden sembrar la división entre los partidos de oposición. Es evidente, en primer lugar, que se trata de una provocación dirigida a quienes sustentan una resistencia política basada en "todas las formas de lucha". Como ellos mismos lo dijeron en un comunicado de prensa, se busca obligarlos a acciones de represalia de mayor envergadura. La finalidad es doble: demostrar que la guerra es un fenómeno establecido y obligar a esos militantes a salir de la clandestinidad para descubrirlos.

Pero, al mismo tiempo, se consiguen otros objetivos indirectos: porfundizar las diferencias ya existentes entre el centro político y la izquierda que se encuentra actualmente en vías de reagruparse (Frente de Izquierda). De paso, se podría quizás también aislar dentro de esa misma izquierda a los sectores más radicalizados. Junto con eso se logrará seguramente hacer aún más reticente a la derecha democrática, tanto en cuanto a su relación con la izquierda y también en su distancia con la DC. No es, pues, de extrañar que el propio General Pinochet haya atacado duramente a esta misma DC por sus lazos con el comunismo. En suma, se busca sembrar la división en todas las direcciones, para paralizar las negociaciones de la oposición política.

Con ese mismo clima de guerra se persigue además coaccionar a los comandantes en jefe de las otras ramas de las FF.AA., para que acepten la designación del Comandante en Jefe del Ejército, General Pinochet, como candidato a la Presidencia de la República, asegurando de esa manera la continuidad del Régimen hasta 1989.

Como lo dijimos al comienzo, este ha sido el carácter permanente de la violencia como instrumento político del Gobierno Militar. Ello fue así durante el período de las protestas en que la violencia fue aplicada selectivamente en contra de los pobladores, mientras se negociaba con

los sectores medios organizados corporativamente y con los grandes empresarios, buscando así un aislamiento social de los pobladores. De la misma manera, se intensificó la represión contra los grupos de izquierda radicalizados, buscando la polarización política, y así se establecía un clima de guerra. Este último fue pretexto en dos ocasiones, 1984 y 1986, para declarar el Estado de Sitio.

DIVIDIR PARA DOMINAR

En este trabajo vamos a referirnos entonces, a un país dividido en dos mundos, dos sociedades, o casi dos países. De hecho, a menudo desde la Dictadura se ha hablado de dos países, el "país real" y "el país político", y también la oposición se ha referido a dos países, al país del diálogo y al país de la guerra.

Las relaciones que se establecen entre ambas partes, o más directamente entre el régimen y el país (o la sociedad), son de dos tipos: hay intentos de buscar el diálogo y la negociación, o como se dice también, relaciones políticas, y también hay relaciones de guerra, hay una guerra.

De modo que no sólo se trata de dos mundos en conflicto, sino que también hay dos dinámicas de relaciones diferentes que coexisten: la política y la guerra. La mayor parte de las veces, en los hechos, ambas estrategias se entorpecen mutuamente y rara vez se complementan, como se ha pretendido. Pero también es necesario dejar anotado que ambas estrategias son consideradas respectivamente como una amenaza (o un obstáculo) por sus adversarios: para los que preconizan la guerra, o más precisamente, "todas las formas de lucha", la negociación política es considerada una claudicación, en virtud de la cual ciertos políticos pretenden mantener el régimen actual con algunas modificaciones superficiales, mientras que para los políticos de la negociación, la guerra se perfila como la gran amenaza del caos y de otra dictadura en el futuro, si la negociación no arroja resultados en el presente.

A estas divisiones podríamos agregar el carácter de "enclave social" que ha llegado a tener la institución militar en el contexto de la sociedad chilena. No sólo porque se encuentran beneficiados con una serie de prebendas en su vida profesional, sino porque no tienen mayores relaciones con la sociedad civil, no discuten sus programas públicamente, planifican sus acciones en secreto y con gran ostentación, toman medidas sorpresivas en contra o en favor de la población, en suma, se conducen como si realmente estuvieran "en guerra" en contra de sus conciudadanos.

Es más, no existe riesgo de exageración si se afirma que a través de una "guerra psicológica" permanente, una campaña sostenida de desprestigio de los políticos -los opositores son tratados de "humanoides"-, se ha buscado elevar la categoría del militar por encima de la categoría de civil, por lo menos en cuanto a eficacia para administrar y gobernar.

División también muy profunda en lo social, que ha sido el resultado de la aplicación del modelo neoliberal a la economía. En relación a esta división del país en dos partes (sociedades), cabe anotar que nos encontramos aquí con los efectos de una combinación del libre juego de las fuerzas del mercado y con una intervención estatal autoritaria nunca antes vista, ni en los mejores períodos del Estado Benefactor: esta intervención va desde la simple fijación y control de la paridad cambiaria, a las cuantiosas ayudas prestadas a la banca privada (para resolver el problema de sus deudas), mientras se mantienen controlados los salarios y los derechos de los trabajadores, control éste último, que desempeña un rol decisivo en el crecimiento de la cesantía.

Como sea, es indudable que estamos enfrentados a un fenómeno nuevo que no puede reducirse a un simple aumento de la cesantía. Antes de 1973, cuando se hacía referencia a estos sectores marginales, siempre se evocaba situaciones transitorias, o por lo menos muy cambiantes. En cambio, actualmente nos encontramos ante un fenómeno de **exclusión** (J. Martínez), en que el proceso de industrialización mismo se ha estancado de manera que la marginalidad se hace estructural.

A ello debe agregarse una crisis recesiva que, desde el año 1982, agrava la situación del empleo hasta el punto de que la cesantía afecta a un porcentaje mayor del 30% (PEA), y un 40% de la población total (aproximadamente).

A nivel social esta situación del empleo se traduce además en una **desagregación** (o desarticulación) en que los diversos fragmentos de una vida normalmente integrada, son vividos en esferas autónomas unas de otras. Así por ejemplo, la vida familiar separada de la vida profesional y la participación política, cuando la hay, también como una esfera independiente en que el discurso en muchas ocasiones no es funcional con los otros niveles (S. Spoerer).

Estos fenómenos que han sido designados con diferentes nombres; segmentación, atomización, desintegración, etc. han dado lugar a su vez, en su relación con el conjunto de la sociedad, a una especie de dualismo societal. El mayor riesgo que amenaza hoy día al país radica precisamente en esta conformación de dos países que pudieran llegar a no reconocerse en una misma ciudadanía.

EL PROBLEMA DE LA REVALORIZACION DE LA DEMOCRACIA

En este contexto, considerado por ahora de manera estática, emerge el tema que nos ocupa, esto es, el debate sobre la democracia.

En primer lugar habría que reconsiderar lo que se ha llamado la "revalorización" de la democracia. Se trata de un fenómeno derivado de la implantación del autorita-



La represión persigue varios objetivos simultáneos.

rismo en toda América Latina. La pérdida de las libertades públicas y privadas ha hecho mirar con otros ojos el fenómeno dictatorial y ha influido notablemente en quienes antes aceptábamos la dictadura con una etapa transitoria hacia el socialismo. Yo creo que aquí radica lo fundamental de aquella revalorización, puesto que en el campo de la derecha el fenómeno que se observa es de signo inverso, esto es, de restricción de la democracia por el liberalismo económico. A esto deberíamos también agregar al propio autoritarismo que simplemente, con el objetivo "táctico" de disimularse, adopta también un programa democrático, de "democracia protegida", y más aún, por esa vía de la "protección" pretende erigirse en barrera infranqueable contra los enemigos de la democracia y los valores cristianos del Occidente.

Se suman a esta misma revalorización las propuestas, o reformulaciones, que encuentran origen en el centro político, y que obedecen a un genuino intento de buscar "modelos" de funcionamiento que aseguren cierta estabilidad a la democracia. Se parte entonces, en cierta medida, de la constatación de que el problema central de la democracia es la **incertidumbre**, un cierto margen de incertidumbre con que operan sus procedimientos sobre todo en comparación con el autoritarismo. Este tema está actualmente en el centro del debate sobre la democracia.

En el campo antes mencionado encontramos la concepción contactualista, a la que yo agregaría por su similitud la consociativa, y también la llamada democracia social que es la resultante de una visión de la democracia meramente política, o formal.

La cuestión más problemática que plantea la revalorización de la Democracia (A. Borón) no es solamente este debate entre propuestas diferentes, que por lo demás muchas veces ocultan su carácter excluyente y otorgan un carácter más aparente que real al consenso, sino más bien un fenómeno diferente que tiene su origen, al menos en parte, en esa misma revalorización.

Emerge en este mismo período de tiempo, un profundo cuestionamiento de la democracia formal representativa y más aún, una crítica de la **política misma**. Se trata de un fenómeno difuso, diseminado un poco en todas partes y en todo el tiempo, en todos los sectores de la sociedad.

Si se busca una aproximación más cercana, uno tendería a creer que se trata de manifestaciones episódicas que adquieren intensidad en diferentes circunstancias. Se da una primera vez en el período previo y posterior al plebiscito de 1980, período que se caracteriza por el triunfalismo gubernamental basado en el "boom" económico y en la muy pequeña repercusión que tenía la actividad política opositora. Durante este mismo lapso de tiempo, y los años de la crisis económica, (1982-1983), el tema protagónico en la discusión política es el de los **movimientos sociales**. No se trata solamente de la idea de Alan Touraine, de una sociedad animada por esos movimientos, pero sí se alude al carácter más dinámico (o complementario) de ciertas organizaciones sociales en relación a los partidos políticos. Además esta discusión tiene también un arraigo en el preciso momento en que por la vía de las "modernizaciones" el Estado neoliberal se retira a sus funciones benefactoras y, por así decirlo, **la sociedad civil** comienza a quedar desnuda. De modo que la temática de los movimientos sociales se da en el contexto de una especie de renacimiento de la sociedad civil, pero un renacimiento en el abandono.

Debe enfatizarse en relación a lo antedicho que el tema de los movimientos sociales se refiere al carácter alternativo y vanguardista que adquieren ciertas organizaciones sociales perfectamente tradicionales, como fueran, en la ocurrencia, las organizaciones sindicales. También debe anotarse que precisamente esta discusión influyó en gran parte en otorgar protagonismo público a esas organizaciones y contribuyó a que ellas desempeñaran un fuerte liderazgo durante el período de las protestas y de la apertura política.

Desde nuestro punto de vista, la revalorización de la democracia, interesa insistir aquí en la huella que ha dejado desde entonces ese desplazamiento en el escenario político.

Quisiera afirmar en este trabajo, que desde aquel período, que se puede también calificar como del "renacimiento político" del país, ocurre algo diferente al reacomodo tradicional en los tres tercios, y que es un desplazamiento de las fuerzas políticas en una otra dirección, hacia una otra forma de recomposición. Para no perder de vista nuestro tema, ello equivale a plantear la complejidad del fenómeno de la revalorización de la democracia.

Para decirlo de una vez y brevemente, después de 1983, a pesar de la apariencia de un reordenamiento político tradicional, y quizás en un nivel menos perceptible, un cambio profundo se ha producido en la relación entre "clase política" y sociedad. Habría ocurrido o estaría ocurriendo una **deslegitimización** (o simplemente desvalorización) de la actividad política en su conjunto, en favor de una concepción (y práctica) de la política de otra naturaleza, todavía desconocida.

Desde luego, aquí estamos refiriéndonos a una tendencia y ello plantea dificultades de verificación, tanto más cuanto que esta tendencia estaría desenvolviéndose ahora mismo, en este período que vivimos desde 1983 en adelante.

Para dar un ejemplo cercano, esto es desde mediados de 1986 hasta ahora, encontramos dos hechos que pueden ser significativos desde esta perspectiva. Las diferencias políticas substanciales entre el Acuerdo Nacional y los acuerdos de la Asamblea de la Civilidad (Demanda de Chile) y el declinio de las protestas, pero más que eso, su previo aislamiento y localización como una manifestación casi exclusiva de los pobladores.

Aunque se trata evidentemente de hechos de naturaleza y alcance diferentes, en





Entre esos objetivos, acentuar l

ellos se puede percibir un común denominador, esto es una autonomía de dos esferas distintas, una autonomía (o una desarticulación) entre lo político y lo social. En el caso de las divergencias entre el Acuerdo y la Asamblea ello se hace patente, como si ambas dos no fueran fenómenos complementarios o integrados por casi los mismos actores políticos y sociales. Se puede argumentar que se trataba precisamente de aglutinar organizaciones de origen político en un caso y sociales en el segundo, pero difícilmente se podrá desconocer que la Asamblea (1986) surge en el tiempo como una iniciativa para revitalizar el Acuerdo (1985) y que si se toman en cuenta las diferencias mencionadas, ambos documentos derechamente **se contradicen**. Lo que evidencian más bien entonces estas diferencias es una autonomía, o una desarticulación entre lo político y lo social.

Las diferencias entre el AN y la AC (Demanda de Chile) radican en que uno es un acuerdo de transición y gobernabilidad estrictamente, basado sobre **principios éticos** (que después se reafirman explícitamente en las Bases de Sustentación), entre los cuales se contempla principalmente el respeto formal por la propiedad privada, mientras que la segunda es una **propuesta restauradora** en que se anulan casi todas las medidas fundamentales tomadas por el Gobierno Militar. Se hizo un enorme esfuerzo por relacionar lo político y lo social, pero se fracasó parcialmente.

Estas diferencias son un obstáculo en el proceso de unificación de la oposición y han dado una imagen confusa a la opinión pública.

División entre las fuerzas políticas.

La composición política muestra también una oscilación que ha llegado a ser un obstáculo insalvable: en el AN participa la derecha, pero no participa el PC; en la AC no participa la derecha y participa el PC. El hecho de que uno sea un acuerdo político y el otro sea entre organizaciones sociales, enfatiza menos la complementariedad que debería haber existido, que las diferencias políticas que señalamos.

En el caso del declinamiento de las protestas, se ve más claramente que cierto tipo de convocatorias fueron quedando aisladas del contexto propiamente político y ello fue determinante de su fracaso. No se trata solamente de que hallan sido movilizaciones con un objetivo "rupturista", o que hallan sido "violentas", o "de masas", con toda la connotación de izquierda que se da en esos eventos; se trata por el contrario, de insistir en el carácter de movilizaciones sociales, y yo diría de movilizaciones "participativas" que ellas alcanzaron en los tiempos recientes, y que por lo demás también alcanzaron en los tiempos de la democracia. Entonces, ha ocurrido que después de aquellas movilizaciones, o de aquellos movimientos, no se ha encontrado un sustituto que haga de puente, o de enlace, entre los acuerdos que se toman a nivel político y las acciones que se conciertan a un nivel social. Y, al menos por el momento, la movilización por las Elecciones Libres no ha llenado ese vacío, menos aún cuando todavía no se produce un acuerdo entre los partidos políticos.

Da la impresión de que en el discurso político, y ello es más importante de lo que parece, la izquierda es la única fuerza política que relaciona la movilización social (o popular) con la transición a la democracia. Este detalle apunta directamente hacia dos direcciones: una concepción **participativa** de la política y una propuesta democrática en que los actores comienzan por practicarla ellos mismos a **nivel local**. No queremos decir que la protesta o la movilización masiva sea la única, ni la más importante manera de practicar la democracia, pero cuando no existen otras, ella puede adquirir aunque sea un carácter simbólico imprescindible.

Queremos decir que se ha producido una creciente erosión dentro del universo tradicional de la población que tenía una confianza relativa en los métodos políticos, hacia una concepción (y práctica) de ella en que se resaltan sus elementos directos, inmediatos, locales, y se rechazan las mediaciones, los intermediarios, la profesionalización de una "clase" o "sociedad" política. Ahora bien, este fenómeno de despolitización favorece también a las posiciones que se presentan haciendo una fuerte crítica a la política tradicional.

Las razones para este desplazamiento, que a nivel de la política contingente se reflejaría en un engrosamiento de los extremos (elemento totalmente nuevo), son de muy variada índole. Desde luego la propia oposición que no ha sabido ni podido ofrecer resultados concluyentes, ni siquiera a nivel de intervenciones en puntos concretos. También desempeña un rol no desdeñable el uso de un cierto lenguaje rupturista y amenazante que parece tener valor simbólico por sí mismo. Nos referimos a un lenguaje que es habitual en las críticas que se hacen a la oposición democrática, de parte de sectores de izquierda.

Pero indagando más hacia las dimensiones estructurales, siempre muy determinantes, no se puede soslayar la implantación, como consecuencia de la aplicación de medidas económicas de libre mercado y la limitación de los derechos laborales, la implantación de un sector social de **excluidos** que, como ya dijimos, debe alcanzar ahora a más de un 30% de la población. Sin hacer mayores conjeturas sobre la urgencia que tienen estos sectores por satisfacer necesidades mínimas, o sus maneras propias de hacer política (con la violencia, se supone), lo que sí es relevante para nuestro tema es que un complejo dispositivo de asistencia social se ha desarrollado para socorrer a esta población.

Estas instituciones informales, denominadas también ONG, han venido a reemplazar a las instituciones estatales que tradicionalmente otorgaban servicios a los sectores marginales. Se han establecido así lo que se denomina "redes" asistenciales que coordinan y complementan las "estrategias de supervivencia" espontáneas de esa población. Las ONG, las OEP, las redes familiares y las parroquias y vicarías de la Iglesia, conforman una nueva organización informal, que explica en gran parte la supervivencia de la población excluida. Esto debe ser reconocido como cosa previa, sobre todo para evitar la impresión de hacer una crítica negativa en lo que sigue.

En este ámbito social es donde encuentran gran arraigo ciertos programas asistenciales que tienen apoyo económico e ideológico en agencias internacionales. Sería motivo de otra investigación discutir el itinerario que han seguido esos programas y el impacto que han tenido en la población. Para dar algunos ejemplos que guardan una relación con nuestro problema, podemos citar el programa de "basic need", "self reliance", "tecnologías apropiadas" y otros más, tales como el proyecto de una "economía campesina" que tuvo su influencia en el agro (1977-80). Deseamos subrayar aquí algunos puntos fundamentales que son comunes y que pueden tener incidencia en un cambio en la percepción de la política.

Lo primero que sobresale es un rechazo del modelo "tradicional" o "convencional" de desarrollo que se declara fracasado.

En este fracaso se incluyen por supuesto a la industrialización y a su principal agente en América Latina, el Estado. En seguida, la crítica se dirige a los políticos tradicionales, a quienes se califica de "clientelistas" y "paternalistas", habituados a operar desde las burocracias estatales, contribuyendo a engrosarlas a través de prebendas y componendas. La consecuencia de la actuación de un Estado industrialista en un marco político tradicional, habría sido históricamente la inhibición de la formación y consolidación de sujetos y actores políticos "auto dependientes", debido a una colosal concentración económica y centralización política, con efectos aplastantes.

Ahora bien, a nivel popular se está dando actualmente una "convergencia" entre algunos proyectos políticos y sociales que operan en esos sectores. Sobre la base de un mismo rechazo al Estado, a los políticos y a una industria, que indudablemente los excluye a todos, convergen entonces cierto "obrerismo" propio de los partidos de izquierda, la mencionada "recomposición del tejido social" y también todos aquellos sectores de origen religioso (católico o protestante) que ponen de algún modo "al pobre" como el protagonista de la sociedad democrática del futuro.

Por lo demás existe en Chile una larga y arraigada tradición de luchas populares y de gobiernos populistas. Dentro de ella los temas mencionados fueron históricamente motivo de debate político nacional, entre los años 1940 y 1973. De manera que no nos encontramos ante una novedad como creen algunos. En cambio, lo que sí debe subrayarse es que esta discusión tiene lugar ahora bajo un gobierno que también es antiestatista, antipolítico y antiindustrialista.

Para agravar aún más las cosas, en la dirección del cuestionamiento de la democracia representativa, no se puede olvidar que el Gobierno logró desactivar las protestas (1983-1986) apelando a una política corporativa que fue consiguiendo aislar a los pobladores, a través de la negociación con transportistas y agricultores. En aquella oportunidad se hizo evidente una vez más la influencia de una cultura política corporativista en el país.

Ahora bien, si todos estos fenómenos tan diversos, se hacen valer en términos de una revalorización de la Democracia, entonces ésta se presenta bien problemática. ¿Cómo responde "la clase" política a estas incógnitas o desafíos? Yo creo, que en primer lugar responde con algo que alguien ha denominado "miedo a la sociedad". No sé si es eso exactamente lo que se quiere decir, pero este miedo del que hablamos aquí provoca entre los políticos un enclaustramiento entre ellos mismos y una búsqueda perentoria de pactos y acuerdos (realmente "a puerta cerrada") que resuelvan todos los problemas de antemano. Lo perjudicial de esta conducta es que rebota sobre la población, acentuando en ella su desconfianza en los políticos y la política y, en el fondo, se acrecienta cada vez más la distancia entre política y sociedad.

¿Es verdad que no hay otras formas de movilización posible? La historia reciente probaría que no hay movilizaciones factibles en torno a objetivos no rupturistas, puesto que se ensayó un boicot de productos (para presionar a los empresarios) y la organización de cabildos (por la democracia local) y ambos fracasaron. Pero en realidad fracasaron porque hubo muchas vacilaciones y no fueron acompañados de sistemas públicos de evaluación, de manera que los participantes no tenían la ocasión de verificar su eficacia. Actualmente se va a plantear el mismo problema en relación a los Comités por las Elecciones Libres, un problema de evaluación pública de su eficacia como estímulo a la participación popular.

Este es el problema principal. Para encontrar una salida nacional (y popular) a la crisis actual se requiere una propuesta nacional, pero también se requiere de una conducta digamos "patriótica", o por lo menos no basada en intereses partidistas o personales. Eso es lo difícil. La hipótesis que parece más plausible en este punto, respecto a los partidos, es que se plantean dos preguntas que no tienen respuesta y que terminan por paralizar las iniciativas: Si apoyamos la movilización ahora, ¿cómo la controlamos después, en el Gobierno? y la otra, muy ligada a la precedente; si nos arriesgamos a ser gobierno, ¿cómo evitamos el desgaste de los primeros años?

La revalorización democrática es un hecho que se puede comprobar en los diarios, en las calles, etc. No obstante, su indiscutible actualidad es problemática. En el nivel político, apunta hacia la derecha en un sentido restrictivo, hacia el centro en nuevas formulaciones con énfasis en la estabilidad (contractualismo, consociatividad) por el encauzamiento pactado del conflicto (atenuación de la incertidumbre). Hacia la izquierda se diseñan dos perspectivas, una con énfasis en lo social y participativo (¡aquí se encuentra a la Iglesia!) y otra con más acento en los aspectos "reales", "directos", extraparlamentarios (en la calle).

El problema mayor no radica en el nivel político. Es en lo social donde se perciben las mayores novedades. Actualmente no tenemos allí un predominio de las clases, o de la organización sindical, sino que un sinnúmero de situaciones no muy visibles, pero en que resalta la desagregación. Frente al declinio sindical se observa una continuidad de lo corporativo, elemento tradicional de la cultura política chilena y en torno al cual se ha insinuado periódicamente el "peligro" populista.

También se ha intentado subrayar los fenómenos de participación local que tienen mucho mayor importancia que el acontecer político formal, a nivel popular. Estos fenómenos encierran un potencial de organización, pero las ideas hegemónicas no están claras. Sin embargo se puede decir que allí radica una dimensión del pluralismo que va más allá de la simple tolerancia política y que apunta hacia una diversidad en la sociedad misma. ■



FF.AA.: un "enclave" social.

ARTES VISUALES



Obra de Raúl Eberhard.



Obra de Bruna Truffa.

por Pierre Randall

RAUL EBERHARD en la Galería Praxis

Si bien ésta es la primera exposición en Chile del artista porteño, ya tiene a su haber varias en Argentina y Brasil. No ha de sorprender, por lo tanto, que nos encontremos ante una obra madura. Eberhard trae composiciones abstractas en tonalidades generalmente cálidas, contra fondos claros; composiciones que si bien están mayormente cerradas en si mismas, ofrecen al mismo tiempo muchos detalles y planos que juegan, se interpenetran, se cubren, en diversas formas: curvas, líneas delgadas, bloques dentados... El catálogo indica que Eberhard encontró su inspiración en la música a A. Piazzolla, pero más que una musicalidad interna, los cuadros entregan una fuerte abstracción de formas como cuerdas, puentes o partes de las cajas de resonancia de violines. En ésto el artista procede estrictamente a base de planos bi-dimensionales, con un sobrio gusto y acrisolado sentido del color.

Para sus cuadros Eberhard usa pigmentos solubles en agua y a veces tinta china. El catálogo lo llama "agua- tinta", que es un expresión técnica que nada tiene que ver con este procedimiento, sino que se refiere específicamente a una técnica del grabado. Lo que por supuesto, en nada cambia la calidad de estas hojas, que a veces contienen ecos de motivos americanistas, incorporados totalmente a la composición no-figurativa de la obra. Eberhard sabe combinar armonía con vivacidad; sin duda oiremos más de él en el futuro.

En la misma Galería Praxis quedan alguna obras de su exposición anterior, que era un homenaje de destacados pintores y escultores chilenos a la memoria del recién fallecido JUAN EGENAU, uno de nuestros grandes escultores. De modo que aun se pueden apreciar las excelentes estelas abstractas de FEDERICO ASSLER, o un mármol blanco de suaves curvas de LILY GARAFULIC. En el homenaje participaron además Marta Colvin, R. Pohlhammer, Osvaldo Peña, Mario Irarrázabal, Mario Carreño, Nemesio Antúnez, García de la Sierra y muchos más.

TRES JOVENES EXPOSITORES en la Galería Plástica Tres

En SEBASTIAN LEYTON se da una curiosa combinación: gritos muy fuertes de color y un indudable decorativismo. Aquí usa solamente rojos y azules fuertes con oro o amarillo para pintar sus caras planas o peces. BRUNA TRUFFA trae no sólo pinturas grandes, sino que también cartones recortados, presentados como esculturas planas de diversos personajes u oficios. Tiene un dibujo blando, femenino, incluso cuando depicta a un boxeador, o cuando pinta escenas con sangre humana o animal.

El más interesante de los tres expositores es RODRIGO CABEZAS, un cubista no sin originalidad. Especialmente impresionan sus obras en alto relieve, en que los bloques que componen una cara se cruzan y contraponen de una manera ya agresiva, plásticamente siempre eficaz y con un buen manejo del color, con predominancia de tonos rojo/café y grises. En una obra grande incorpora tales figuras contra fondos plano, y un marco que introcuce un comentario irónico, con su estilo tan distinto y juguetón.

JULIO FABRES en el Inst. Cultural de Providencia

Fabres es abogado de profesión, pero como pintor es bastante más que un mero aficionado. Es uno de los pocos artistas en Chile que se dedican estrictamente al estilo "Op". Junta pequeños cuadrados irregulares en largas filas, muchas veces en colores complementarios, obteniendo una fuerte vibración óptica. Sus cuadros son, por lo general, composiciones cromáticas "sin fin"; quiere decir que el borde del cuadro es arbitrariamente elegido y de la misma manera el cuadro podría prolongarse por cualquier lado. A veces el pintor incluye motivos figurativos, como cadenas de colinas o una torre. Junto con un lienzo horizontal en que resalta una franja horizontal de colores más pronunciados, uno u otro de sus paisajes pertenecen a sus mejores logros.

TEMAS TRIVIALES en el Inst. Cult. Chileno-Británico

16 fotógrafos conocidos se dan cita bajo el título del rubro. JORGE OPAZO, siempre muy gráfico, se destaca con la yuxtaposición de un viejo portón de hierro con una iglesia neo- gótica en el fondo. Una toma en blanco y negro que hace resaltar ángulos y formas arquitectónicas.

Los ángulos juegan también un rol importante en ARTHUR CONNINGZ, en las piernas de sus parejas recostadas sobre el prado, en unas bicicletas en el suelo. Hay poesía en las cosas pobres, triviales, de JUAN DGO. MARINELLO, quien exhibe un ejemplar sentido del espacio. Por otra parte, una silueta de un monje a contraluz o una cara rosada de un viejito de barba blanca de LUIS NAVARRO son Kitsch en fotografía.

En la GALERIA BUCCI se muestran fotografías tomadas por RODRIGO ROJAS DENEGRI, en el aniversario de su terrible muerte.

CONVERSANDO CON TRES POETISAS

Chile, duele, rima imperfecta

por Patricio Ríos

Vivir en Chile (¿Sobrevivir?). Escribir en este país. Además, escribir poesía. Además, ser mujer. Parecen demasiadas cosas juntas. Demasiadas cosas de una sola vez. De a una y por separado, pase. Santo y bueno. Pero juntas y simultáneas parecen raras.

Y hay seres así. Valientes, porfiadas, sin pelos en la lengua. Trabajan en el Chilito modelo 1987 y se les ve de lo más bien. Obstinadamente saludables en el manejo de sus vocaciones: mujeres y poetisas en plena dictadura.

CAUCE invitó a tres de estas mujeres: Eugenia Brito, Teresa Calderón y Astrid Fugellie, en estrictísimo orden alfabético. Todas de una misma generación de poetisas, aquélla que comienza a publicar en la presente década (ver recuadro). ¿La idea? Conversar sobre el oficio de escribir, de Chile, de la condición de ser mujer e intelectual en un país con densos nubarrones machistas. Cerca de dos horas estuvo CAUCE con ellas. Lo que sigue es parte de ese encuentro.

POESIA Y CONDICION DE MUJER

¿Es difícil la situación de una poetisa en la casa?

T.C. (Teresa Calderón): Sí. Está siempre la amenaza del ALMAC, el rollo doméstico, las clases con que una se gana la vida, estudiar, mi hijo. Para mí es difícil. Además, el espacio que una tiene en la casa. Todos los hombres, si tienen una entrevista, se citan a almorzar en otra parte. Una no. Invita a la casa y la entrevista se hace entre ajos y pelar papas. Es bien complicado. No hay un espacio para recibir a la gente que tiene que conversar contigo sobre las cosas que escribís.

A.F. (Astrid Fugellie): Tienes que luchar por conciliar tus roles en la forma más armónica posible. De repente, quitándole horas al sueño, no dejando abandonado al marido, porque allí se siente, obviamente.

Cierto. El marido o la pareja. Complicada la relación de una poetisa y su pareja, ¿no?

E.B.: (Eugenia Brito): Conflictiva, si una piensa en la vida de las mujeres que escriben. En general, son bastante desdichadas. Creo que esto tiene que ver con el hecho de tomarse la palabra y de ser la primera en señalar ciertas pifias y ser ruptural frente al medio. Todo el que rompe recibe una sanción. En el caso de la mujer es doble. Pienso en Alfonsina Storni (poetisa que termina suicidándose) que dice por allí que se considera demasiado inteligente para determinados tipos de relaciones, pero, por otra parte, su cuerpo también lo requiere. Allí está el drama.

A.F.: En mi caso, no hay ningún conflicto. Mi esposo es el más hincha mío.

T.C.: A mí me sucede que cuando más he estado comprometida con la poesía en el asunto de escribir, es en las épocas de mayor infelicidad y siempre esa infelicidad se relaciona con la pareja. Ahora soy más feliz y escribo menos.

Escribir. Amor y literatura, polos que entran en tensión. Alfonsina Storni y su lucidez. En parte, es el machismo ambiente que se engrupe y que no acepta así como así la sensibilidad y la inteligencia en la mujer. Discrimina, por cierto, no sólo en las relaciones de pareja. Empleos, trabajos, actividades.

¿También discrimina en la Sociedad de Escritores de Chile, SECH?

E.B.: Me parece que allí no ha habido un espacio y un lugar donde la problemática de la mujer como escritora se haya desarrollado. En realidad, la SECH sólo tiene talleres. muchos talleres de escritura y eso lo encuentro raro, porque escribir es un oficio que se va aprendiendo sola. En todo caso, la SECH ha prestado algún apoyo al próximo Congreso de Literatura Femenina y eso hay que agradecérselo.

A.F.: Sí, aunque no estoy de acuerdo con Eugenia en su opinión sobre los talleres de escritura, porque creo que son útiles, a mí me parece, con todo respeto, que la SECH está haciendo agua. Organismos de médicos, de abogados están sacando mucho más voz que los que deberíamos sacar la voz.

E.B.: La SECH está en decadencia. Allí los escritores se cultivan a sí mismo



Astrid Fugellie.



Eugenia Brito.

como dioses. Es gente que siente como el peso de la desgracia, porque tiene que trabajar para ganarse la vida. Se descontextualizan. Pasan hablando de sí mismos.

POESIA Y DICTADURA

El ombligo. Girar sobre el propio ombligo. Ombliguear. No salir de él. Actitud que es hermana gemela del escapismo. No enfrentar la realidad. No darle la cara. ¿Cuál realidad? La del oficio de escribir, la de la sobrevivencia, la de la dictadura. Uno de los buenos aliados de la dictadura: el ombliguismo. Durante 14 años, la dictadura ha sido la más eficiente empresa de demolición que se haya hecho cargo del país. Sin embargo, todavía, no ha terminado con la poesía. Como se ve, (y aquí CAUCE mueve el brazo para señalar a las tres poetisas) las sobrevivientes gozan de buena salud.

¿Cómo, entonces, ha afectado la dictadura a la poesía?

A.F.: Llevando al poeta a la rebeldía, a la impotencia, a esa furia incontenible que te sale de adentro para clamar por el derecho a la vida, a la paz del espíritu y al fin de la absurda guerra interna entre hermanos que sólo conlleva lamentaciones tardías, sin proposición de remedio.

E.B.: La dictadura la afecta a una no sólo como escritora, sino que como ser humano. A diario se cometen asesinatos y se transgreden a cada rato los principios más básicos de la persona. Esto afecta, por supuesto, la percepción de la realidad.

- Cierto. Y la poesía es una de las formas culturales -particular, marginal hoy por hoy- de percibir la realidad.

A.F.: Sin duda, la dictadura ha afectado la forma de la poesía y ha impuesto la autocensura. A pesar de ello, los poemas que se atreven a tratar la contingencia son un coro de pedidos de libertad y de justicia.



Teresa Calderón.

E.B.: Sí, mi generación ha debido esforzarse en la búsqueda de nuevos módulos para decidir las cosas. El terror que todos poseemos a la garra que tenemos detrás obliga a buscar manerás tangenciales de decir las cosas. Por otra parte, los medios de comunicación te someten a una alienación constante. Ello ha afectado a la raíz del modo de vida más chileno. Por lo mismo, trabajar en literatura en Chile hoy, es trabajar en contra del tiempo de uno. No hay manera más revolucionaria de ser y de actuar en Chile que la de vivir en contra de los lenguajes sloganeros que te rodean.

- ¿Y cómo ha asimilado este cuadro la generación de poetas más jóvenes?

T.C.: Se sienten hijos de la dictadura, de la desesperanza más rotunda. Carecen de un pasado importante que los acoja. Su inquietud es decir lo que no tienen, lo que no tuvieron y lo que sienten que no van a tener nunca. No perciben el futuro distinto de lo que ha sido este presente y este pasado. Nacieron allí y sienten que van a morir allí. Es la más pura desesperanza.

SENTIDO DE ESCRIBIR

Autocensura y acoso.Clausura. La dictadura se convierte así, para los creadores, en trampa, en laberinto de caminos tapiados y de senderos que conducen de manera inevitable a la desesperanza. ¿Qué sentido tiene, entonces, escribir, hoy, en Chile?

T.C.: El único sentido es esa fuerza imperiosa de sacar, de decir las cosas que están dentro de una. Esto es aplicable a todas las épocas y para todas partes.

E.B.: Creo que ninguna cosa la puede parar a una si realmente tiene una profunda vocación. Hasta que no hayas cumplido lo que tienes que decir, no te callas. La meta es significar lo más profundamente posible la realidad de una. En la medida que lo logras te vas limpiando la mente de todo lo que es caduco o slogan, de todo lo que es estereotipo.

A.F.: La cración es vida. Como tal no puede parar, pese a que impera en Chile la muerte, pese a que para el poeta es imposible desentenderse de los asesinatos políticos que anuncia la prensa; pese al mismo Dios, porque lo presientes inmisericorde cuando vives rodeada de seres en permanente estado de necesidad y de pérdida; pese a ello, hay que escribir porque creo que lo que haga podría repercutir aunque sea en una sola persona y eso es ya válido.

MARGINALIDAD DE LA POESIA

Una sola persona que lea. Una sola que entienda. Vale. No se discute. Sin embargo, cuentan que en la guerra civil española, los milicianos acudían al frente con los poemas de César Vallejo bajo el brazo.Otros tiempos. Los **Veinte poemas de amor y una canción desesperada** de Pablo Neruda llevaba más de un millón de ejemplares vendidos a principios de la década del 60. Otra época. Hoy, en cambio, la poesía es marginalidad. No se vende. No se edita. "Y los poetas son bastante lúcidos al respecto", dice E. Brito."Una novela, por regularcita que sea, tiene bastante más venta que un libro de poesía más interesante", agrega. Así las cosas, la situación de marginalidad de la poesía es bastante evidente. No las causas.

E.B.: Junto a canales de comunicación restringidos y a editoriales que no promueven, pienso que hay una razón del género mismo. Mientras la novela se ha renovado bastante -la novela del siglo XIX está terminada- y ha acogido los aportes del Jóyce, de Faulkner y, más recientemente, de Bataille, con toda una escuela crítica que ilumina sus aportes, la de la revista Tel Quel con Julia Kristeva a la cabeza, la poesía se ha quedado atrás, no ha buscado nuevos módulos.

frida *
cafetería
LES OFRECE :
Platos vegetarianos
Sandwich – pan blanco
– pan integral
Empanadas
Café express
Jugos naturales
Bebidas
Pasteles
Panqueques
Wafles
PEDIDOS AL FONO 2328048
PROVIDENCIA 2237 – LOCAL 7 9
ED. DOS – PROVIDENCIA

T.C.: Hay que agregar, además, lo que pasa en el colegio. Creo que ha habido una gran falla. No sé si de programas, o qué, pero falla. Ha quedado como idea de la poesía algo muerto, lleno de rimas, de figuras literarias que hay que descubrir, analizar. A mis alumnos yo les he leído poemas de poetas jóvenes y se impresionan, les encantan. Dicen: "pero si eso podría haberlo dicho yo; ¡qué entretenido!" Les llega, les habla en su lenguaje de cosas que ellos conocen y sienten.

JUVENTUD Y POESIA

Sí. Existe la sospecha. El colegio atenta contra la literatura. Desde niños, los chilenos vacunados contra la literatura. ¿Será tan así? Quizás. El hecho es que cada día más, la poesía se convierte en "una experiencia de aristocracias", como dice Astrid Fugellie. Adusto, pequeño dios sin descender del Olimpo -todo lo contrario de lo que postulaba Nicanor Parra-, el poeta **¿está también encerrado entre cuatro paredes?**

E.B.: No. el poeta está buscando en cada momento decir, declarar, su poesía. El número de recitales a los que va un poeta es enorme.

- **¿Sirven los recitales?**

T.C.: Son fundamentales. Yo puedo repetirme a los poetas y la experiencia me gusta siempre, como cuando una escucha 10 ó 12 veces la misma canción.

A.F.: Son absolutamente positivos.

E.B.: Siempre que una tenga algo que mostrar. No comparto la ansiedad que se genera en muchos poetas por darse a conocer. Lo básico es significar lo más profundamente posible la propia realidad. Luego una debe imponer el modo de ser reconocida. Debe formar a su propio receptor. Para ello no sirve, por ejemplo, aparecer en la página femenina de "El Mercurio". En cambio, los recitales sirven.

T.C.: A condición, también, de que se llegue a otro tipo de público. Los colegios, por ejemplo.Los niños son super importantes.Es posible conseguir con ellos grandes cambios. Se interesan. Preguntan.

A.F.: Los niños son creacionistas por naturaleza. Conduzco un taller de poesía para párvulos que ha tenido resultados espléndidos. La enseñanza de la poesía debiera comenzar a los tres años. Un niño de tres años es un poeta en potencia.

De acuerdo. ¿Hacer que los niños se asomen a la poesía? ¿O hacer que los adultos accedan a la poesía a través de la interacción con los niños? Algo así es la idea que ronda. En todo caso, trabajar con la juventud. Lo que no está enfermo. Lo que puede reaccionar frente al lenguaje de la poesía. Porque, tal vez, el país ya no. Los chilenos que se entierran en las ciudades, o los que toman Coca-Cola, o los que, en el campo, les miran la cola a los bueyes. Tal vez, ya no.

Las tres invitadas de CAUCE comparten la poesía con la educación. Si alguna vez unieran sus esfuerzos en una super empresa educativa podrían tomar a un cristiano desde su más tierna infancia y dejarlo al final, ya transformado en un profesional. Sí, porque Astrid es parvularia; Teresa, profesora secundaria de Castellano y Eugenia, profesora universitaria. El golpe las sorprende adolescentes. Hoy lucen juventud y una marcha que las muestra en plena producción literaria. Una misma vocación, pues, y una misma generación. En lo que sigue y en orden alfabético, algunos elementos de sus respectivas trayectorias.

Eugenia Brito (E.B.): Su primer libro de poemas es de 1983: **Vía pública** (comentado por CAUCE, Núm. 108). Confiesa que ha escrito desde niña y en el libro mencionado reúne poemas datados entre 1975 y 1983. Su producción más reciente integra Filiaciones, editado el año pasado. Eugenia es, además, profesora de Castellano y Master of Arts por la Universidad de Pittsburgh, EE.UU. Durante muchos años fue Profesora de Lingüística de la Universidad de Chile. Hoy prepara una ponencia sobre la novela **Por la patria** de Diamela Eltit, para el próximo Congreso de Literatura Femenina.

Teresa Calderón (T.C.) Su primer libro de poemas es de 1984: **Causas perdidas.** Sus trabajos líricos han sido recogidos en varias antologías: **Poets of Chile,** 1986 y La poesía femenina chilena, 1986. Da los últimos vistazos a Género femenino, de próxima aparición en la Editorial Universitaria. Profesora de Castellano, Teresa estudia actualmente una Licenciatura en Estética en la Universidad Católica.

Astrid Fugellie (A.F.) Empieza a publicar desde muy joven, desde que está en el colegio: **Poemas.** Su segundo libro es de su época de estudiante universitaria: **Siete poemas.** El tercero, **Una casa en la lluvia** es de 1975. En 1984, publica **Las jornadas del silencio.** Listo para ser publicado en el presente año: Los círculos. Además de escritora, Astrid dirige su propio Jardín Infantil y Sala Cuna.

Las tres no rehuyeron las preguntas que CAUCE les planteó. Más o menos nerviosas, más o menos atrasadas acudieron a la cita. Allí, sin regateos, sin prisa, abrieron sus carteras y pusieron sobre la mesa a la poesía, al país, boca arriba.■

ICTUS
Un espacio de libertad
PRESENTA
EL EXITO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO
RESIDENCIA en las NUBES
Creación colectiva de ICTUS
Elenco: Delfina Guzmán, Gloria Canales, Maite Fernández, Mariel Bravo, Nissim Sharim, Carlos Genovese, José Secall, Hernán Vallejo
Funciones miércoles a viernes 19:30 horas
Sábados 19:30 y 22:00 horas
TEATRO LA COMEDIA
Merced 349
Reservas al fono 391523

danza moderna - canto
orfebrería - guitarra clás.
chiloé: cantos y danzas
macramé - serigrafía
literatura - cerámica
teatro - cuero - charango
danza folklórica
lengua mapuche
fotografía - f. traversa
guitarra - xilografía
expresión corporal
guitarra infantil
Taller Sol
ARTURO PRAT 937
FONO 344181
BARRIO MATTA
en sus 10 años



A veces la muerte llega de modo súbito e inesperado.

EL PROCESO DE MORIR

Dr. Guillermo de la Parra C.
Psiquiatra Hospital Psiquiátrico de Santiago

A pesar de que todos admitimos que algún día habremos de morir, en nuestra cultura evadimos tratar de cerca nuestra propia muerte o la de nuestros seres queridos. Cuando nos referimos a ella respecto a alguien cercano, utilizamos eufemismos como "pasar a mejor vida", "irse al cielo", "se fue de este mundo", etc. Tendemos a vivir sintiéndonos inmortales o situando nuestra muerte en un futuro muy remoto. En esta negación de la muerte somos ayudados por las creencias religiosas, muchas de las cuales aseguran que no se muere del todo. La idea de la muerte puede provocar cualquier reacción emocional, pero la más frecuente es la de temor. El temor y la ansiedad frente a la muerte tienen sin duda un valor biológico, ya que nos alejan de situaciones de riesgo vital que pondrían en peligro la sobrevivencia de la especie. Así, habría un temor a la muerte, inherente a la naturaleza humana, que tendría su origen en la experiencia y en conductas instintivas determinadas genéticamente. Desde ese punto de vista, las sociedades se protegen contra la muerte -que se relaciona comúnmente con el mal- mediante convicciones éticas y leyes que dotan a la vida humana de un carácter casi sagrado que impide su destrucción caprichosa. El hombre abandona en ocasiones estos principios frente al "enemigo", de modo que la muerte de alguien ajeno a su ámbito puede provocar satisfacción, valorando sin embargo altamente la vida propia y la de su grupo. Pero normalmente los instintos asesinos dentro de la sociedad amenazan con disolver su cohesión, por lo que son fuertemente reprimidos.

El temor frente a la muerte provoca una actitud evasiva en la mayoría, pero que varía con la edad. Según estudios estadísticos efectuados en Inglaterra, se ha visto que los niños comienzan a darse cuenta de la existencia de la muerte a los 5 años de edad, y hacia los 9 empiezan a relacionarla con el "no vivir". En general, no presentan mayores dificultades para referirse a ella, como ocurre en los adolescentes y adultos jóvenes, quienes, como lo revela otro estudio, en el 90% de los casos no pensaban nunca en ella desde un punto de vista personal; en cambio, para no menos del 60% de las personas de edad era un tema en el que reflexionaban con cierta frecuencia.

En muchos casos el temor no se refiere a ideas sobre "el más allá" sino a la agonía; el 90% de un grupo de personas entrevistadas en Inglaterra y Estados Unidos manifestó el deseo de morir repentinamente, ojalá durante el sueño, para evitar la agonía y el sufrimiento físico y/o psicológico que podría preceder a la muerte. Sobre este punto volveremos más adelante.

Con el avance de la técnica y el conocimiento de las enfermedades vemos que "la muerte pertenece cada vez menos al hombre, ya no es el final de una vida sino que el desenlace fatal de una enfermedad" (R.M. Rilke, 1909) y como tal el hombre se muere cada vez más dentro de los hospitales. Por este motivo el médico, la enfermera y el resto del personal pasan a ser sujetos de primera importancia en las relaciones de los pacientes que están viviendo sus últimos días. Pero ¿qué ocurre con ellos ante el paciente moribundo? Médicos y enfermeras no están ajenos a las reacciones que provoca la muerte. Cualquiera que haya trabajado en un hospital ha tenido la experiencia de ver el distanciamiento del personal de un enfermo cuando se da a conocer su diagnóstico terminal. Las conversaciones se hacen más superficiales y en

las visitas se tiende a hablar sobre el enfermo más bien que con el enfermo, concentrándose la labor en el puro manejo de la enfermedad. Numerosos estudios han demostrado por la sola práctica que los pacientes terminales son visitados menos frecuentemente y por menos tiempo por el personal que los demás enfermos. Para el Médico resulta difícil de tolerar el fracaso de su rol de curar al enfermo y reemplazarlo por el de paliar el sufrimiento del moribundo.

En los últimos años se está tendiendo a aumentar la conciencia de estos profesionales respecto al tema.

Así, la muerte está siendo tema de libros, seminarios y clases; en Estados Unidos y Europa existen decenas de grupos de voluntariós que asisten a los moribundos. En Chile existen grupos de psiquiatras que se han interesado en el tema y que están trabajando con pacientes terminales. Mas, para esta evolución es necesaria una comunicación fluida y permanente entre el enfermo y su médico y también entre el enfermo y sus familiares.

Esto significa que ¿se le debe "decir todo" al paciente?; ¿se le debe decir, por ejemplo, que tiene cáncer y que sus probabilidades de vida son remotas?; ¿no es esto riesgoso?; ¿no se corre el peligro que el enfermo se suicide?; ¿cuál será su reacción?

En un estudio efectuado a principios de la década de los 60 en Estados Unidos, se preguntó a 200 médicos si eran partidarios de informar a los pacientes de cáncer terminal; el 88% respondió que no pero que sí lo dirían a un familiar (práctica aún frecuente en nuestro medio). Sin embargo, el 60% de estos médicos querían que se les informara la verdad en caso de ellos tener cáncer de similares características. En realidad, en la mayoría de los casos no existe esa dicotomía entre "decírselo todo" y "ocultarle la verdad". Generalmente existe en el paciente un "conocimiento a medias" frente al cual se angustia en mayor o menor grado, pero que no la da a conocer o porque no encuentra quién lo escuche, o para no entristecer a sus seres queridos.

Varios trabajos han revelado que el 90% de los pacientes cancerosos no informados por el médico, llegan a saber su diagnóstico en el curso de la enfermedad. La mayoría de los pacientes, según investigaciones en enfermos de leucemia, de otros tipos de cáncer y pacientes de hospitales generales, desean ser informados sin restricciones sobre su diagnóstico, tratamiento y posible evolución. Se ha demostrado sí que el deseo de información guarda relación con la disposición del equipo médico para informar. Así, en vez de "decírselo todo" se plantea una comunicación abierta con el paciente de tal manera de ir dando la oportunidad de plantear sus inquietudes y responder paulatinamente a su necesidad de información en forma veraz y directa. Esto también debiera ser cierto para los familiares, quienes manteniendo una buena comunicación con el enfermo podrán estar realmente cerca de él en sus últimos momentos. También le darán la oportunidad de que exprese sus emociones y tome medidas prácticas ante la despedida inminente.

Cuando médicos y especialmente familiares saben que el enfermo va a morir y mantienen el secreto, crean una barrera que impide que la familia y el paciente se preparen para la muerte. La no comunicación aísla al enfermo, lo deja solo cuando más necesita de los demás, lo excluye y lo hace perder confianza en sí mismo como persona: se le hace morir socialmente antes que sobrevenga la muerte física. Ante esta actitud de familiares y personal médico, el enfermo se retrae, guardando sus dudas y angustia.

Sobre el riesgo de suicidio, que atemoriza a muchos médicos que no se deciden por una comunicación abierta, se han realizado cuidadosos estudios que han demostrado una incidencia discretamente mayor de suicidio en los pacientes terminales, pero que no se ha relacionado con la



La costumbre del último adiós.

comunicación del diagnóstico sino con el sufrimiento físico.

A veces los parientes son contrarios a esta comunicación, pero frecuentemente detrás de esto está el temor de tener que enfrentar conflictos familiares pendientes, temor a no poder tolerar el intercambio emocional o sentimientos de culpa.

Pero ¿qué le sucede a la persona que sabe que va a morir? Kubler-Ross, en base a la experiencia de pasar miles de horas junto a pacientes que se encontraban ante la muerte, describió las reacciones psicológicas -que se darían como fases de un proceso- ante el conocimiento de que se está pronto a morir. La progresión de estas fases sería: Shock y negación de la muerte, rabia, "regateo" o intento de negociación, depresión y aceptación. Todo individuo no pasa necesariamente por todas las fases, pero cualquiera que se encuentre enfrentando a la muerte experimenta por lo menos uno o más de estos estados. Estas reacciones no serían exclusivas del proceso de morir, sino que las experimentaríamos en algún grado ante cualquier pérdida en el curso de los cambios propios de la vida.

SHOCK Y NEGACION

La confrontación con la amenaza de muerte causa inquietud y angustia, puede llevar a una parálisis temporal de las actividades y a una desorientación; luego la persona empieza a funcionar de nuevo, cerrando los ojos a esta realidad amenazante. Trata de afirmarse en postulados como "esto no me puede suceder a mí". Busca aliados en esta fase de negación yendo de un médico a otro. En esta etapa son apoyados permanentemente por familiares que tratan de evitar la confrontación con la situación angustiante. Según Kubler-Ross, un período de negación se hace necesario para darle tiempo al enfermo y a sus familiares para encontrar el modo de enfrentar la terrible verdad. El rol del médico, tras establecer una "alianza terapéutica" con su paciente, será la de ir orientando paulatinamente al enfermo en su realidad, rol en el que la familia tendrá gran importancia.

RABIA

A medida que se va deteriorando la salud del paciente, la negación se hace más difícil y empieza a aparecer la rabia: "¿por qué yo?" Esta rabia es contra el destino, contra Dios y contra los que quedan vivos. En esta etapa los pacientes se muestran hostiles, conflictivos con sus familiares y con el médico. La presencia de los sanos les recuerda que ellos no podrán seguir viviendo y esta injusticia los llena de ira. Se preguntan a cada momento si no estarán recibiendo castigo por algo que han cometido. Los familiares deben conocer la existencia de esta etapa y tolerar la rabia; el médico debe dar garantía que expresarla no significa romper la alianza terapéutica.

FASE DE REGATEO O NEGOCIACION:

La pregunta "por qué yo" que caracteriza la etapa de rabia es reemplazada por la pregunta "¿por qué ahora?" o por la frase "todavía no". El enfermo empieza a regatear con Dios o con la muerte; pide más tiempo para terminar asuntos pendientes, dejar a su familia en mejores condiciones, cumplir un deseo, ver que su hijo se reciba, etc. El regateo con Dios toma la forma de promesas por parte del paciente de ser bueno o hacer algo a cambio de otra semana más o año de vida. En esta etapa pueden reaparecer tendencias a la negación, intentado el paciente otras curas. En esta etapa se deben afianzar la alianza médico-paciente.

FASE DE DEPRESION

El deterioro físico que conlleva la pérdida de funciones, la carencia de posibilidades de gratificación, los cambios en el rol familiar del enfermo le alteran su autoimagen, lo dañan en su amor propio; se plantea la pregunta: "¿de qué sirve como enfermo?". Se siente desesperado, desamparado, aislado. En esta etapa depresiva el paciente recuerda su pasado, apenándose por las pérdidas que ha sufrido, se siente culpable por lo que ha dejado inconcluso o por errores que siente ha cometido. Esta depresión ligada al pasado debe diferenciarse de aquella ligada al futuro que se relaciona con la tristeza de la despedida inminente de sus seres queridos, de las cosas que le parecen significativas, de los sueños y planes que nunca realizará. A este tipo de depresión la llama Kubler-Ross "duelo preparatorio". Permite a la persona prepararse para su muerte, desligándose muy paulatinamente de sus contactos con la vida. Es una etapa silenciosa, en que quiere estar solo o con sus familiares más cercanos.

Durante la primera forma de depresión, médico y familiares deben buscar nuevos modos de gratificación del enfermo, asignándole nuevos roles de tal manera de devolverle la autoestima. La segunda forma depresiva debe encontrar a los familiares dispuestos al contacto emocional. El deseo de pasar momentos a solas que manifiestan los enfermos en esta etapa es a veces interpretado por los familiares como rechazo; el médico aquí debe hacerles ver que el paciente está empezando a aceptar su muerte.

ACEPTACION

Después del duelo preparatorio, la persona puede alcanzar una tranquila aceptación de su muerte. Ya no ansía prolongar su vida. Si se le ha informado verazmente, ha podido arreglar sus asuntos pendientes, y gracias a una buena comunicación ha quedado en paz con sus seres queridos y ha abandonado sus sueños inconclusos. Siente una calma interna, estar con gente le provoca placer, pero ya no menciona planes para el futuro; se concentra en vivir disfrutando de las pequeñas cosas de la vida diaria. En este estado está en condiciones de vivir plenamente y morir bien.

En resumen, podemos decir que es posible combatir perfectamente el sufrimiento de la persona moribunda. Para el sufrimiento físico, especialmente el dolor, existen hoy en día medidas que no justifican que alguien fallezca torturado por estas molestias. Más difíciles de manejar aparecen otras causas de sufrimiento físico, como la dificultad respiratoria y la náusea. Cualquier medida que se tome al respecto en enfermos concretos provoca gran alivio psicológico. Una buena comunicación por parte del médico y familiares permite paliar el sufrimiento psíquico. Cuando la familia del moribundo puede hablar abiertamente acerca de la seriedad de la enfermedad, hay tiempo para conversar, llorar juntos y hacerse cargo de importantes asuntos concretos bajo menor tensión emocional. La comunicación permite morir con dignidad.■

ESPECTACULOS PARA CUMPLEAÑOS
TITERES
actores profesionales
FONO : 6967487

EL OGRO URBANO

BIENVENIDO, RODRIGO

por Fredy Cancino

"Qué cielo cristalino" fue la frase que resumió la primera impresión de Rodrigo, una vez salido del aeropuerto, la semana pasada, después de ver la nitidez de los cerros en torno a Pudahuel. ¿Quién es Rodrigo? Ninguna personalidad famosa de la oposición ni del régimen ni del neutro mundo artístico/deportivo. Hace más de trece años, siendo un niño de siete, siguió a sus padres a un largo exilio.

Durante este tiempo creció, de por sí nada original, pero lo hizo de manera diversa a la de sus coetáneos en Chile. Vivió el crecimiento junto a su familia y a un contorno de amigos chilenos que constituyeron (y en parte constituyen aún) un mundo hecho de dulces nostalgias, de patéticos momentos, de grandezas y de pequeñeces humanas. Compartió la empanada comida como una hostia en ritos que querían reproducir el sabor de la patria lejana, acompañó desfiles de italianos que nunca han visto este país, pero que igualmente pedían libertad para sus habitantes, miró las imágenes de un Chile de gente linda, de paisajes lindos, de costumbres lindas. Y también el Chile de las escenas horrendas, de la brutalidad, de la violencia, de chilenos tan distintos a sus padres, a sus amigos, a sus abuelos que desde aquí escribían y grababan cassettes. En otras palabras, vio a miles de kilómetros el rostro feo del poder impuesto y no elegido por sus conciudadanos.

Pero junto a esta patria lejana, conoció y se formó en una realidad inmediata, cotidiana. Aprendía en otras escuelas, se entretenía con otra TV, leía otras revistas. Se habituaba a costumbres diferentes, participaba de valores diversos a los que rigen actualmente en este país. Hay pues, en su bagaje, el aprecio por una nación que no es Chile, pero que adquirió derecho a estar en su mente y corazón. Y sobre todo, se envició de democracia, de "señores políticos" tolerantes y gentiles frente a las opiniones de los otros. Allí, en ese "vicio" de la libertad, reside el principal aporte de los jóvenes que como él regresan o querrán regresar a nuestro país. Un país a veces mítico, hecho tal por los adultos del exilio, un país que hay que re-conocer y tal vez amar, una tierra a la que se llega ávidos de imágenes y de sonidos para confrontar con lo que desde lejos se percibía. Esa carga ideal y conceptual es lo que atemoriza al régimen, allí presiente la muerte futura y definitiva de la mentalidad autoritaria, de la lógica de la violencia como único medio de transacción.



Rodrigo Rojas Denegri.



Velatorio de Rodrigo Rojas Denegri en la Comisión de Derechos Humanos.

Cuando lo esperábamos en el aeropuerto, pensábamos en otro Rodrigo, también un muchacho del exilio. Rodrigo Rojas venía desde EE.UU. a explorar la patria de sus padres, a capturar imágenes de ésta, después de todo, su gente y su tierra. Junto a Carmen Gloria, otra joven chilena, fueron quemados vivos por una patrulla militar. En el horror de esas llamas pereció algo más que la vida de un joven: pereció la inocente ilusión de reencontrar un Chile imaginado en las largas tertulias de su hogar, en los actos y fiestas de la comunidad de chilenos exiliados en la nación en que él había crecido y afinado su sensibilidad y cultura. Ese episodio de un año atrás confirmó la naturaleza de un régimen, que en estos años ha ido construyendo un Estado ambivalente, en equilibrio entre la normalidad institucional y la violencia ilegal. Un Estado que puede tener un ejército regular y al mismo tiempo tolerar comandos sin uniforme, capaces de acciones "irregulares" y moralmente condenables en cualquier nación civilizada.

En estos dos jóvenes chilenos, unidos por una misma experiencia y por un mismo nombre, uno sacrificado en un acto cruel e increíble y el otro pleno de esperanzas y energías sanas para dedicar algún día a la patria de los padres, está la fuerza de los millones de jóvenes chilenos, de muchachos y muchachas que estudian o trabajan, bailan o se besan en las plazas. Un ejército sin más armas que la pureza de sus cortos años, la generosidad de quienes aún no aprenden a conjugar los verbos tener, poseer, atesorar. Un poder formidable para liquidar el poder oscuro del autoritarismo y la violencia, que ha hecho de nuestras tierras "paraísos de la miseria y la ignorancia", como dijera alguna vez el escritor Vargas Llosa.

En esta bienvenida a Rodrigo, saludamos al otro Rodrigo que dejó su vida en este suelo, y a los jóvenes de Chile que algún día dirigirán este país, hermoseado más aún por la libertad.■

ACHICO: EL EJERCICIO DE UN DERECHO

En octubre de 1986, un grupo de consumidores, decidió dar vida a la Asociación Chilena de Defensa del Consumidor (ACHICO). La etapa previa a su fundación, se dedicó al estudio, a la investigación y a establecer contactos, con organizaciones similares de América Latina y el Mundo, en la perspectiva de recoger las experiencias que ayudarán a constituir un movimiento fuerte, audaz, independiente y muy comprometido con su rol. En el país se constató que la iniciativa podía ser asumida por vastos sectores de la comunidad. Aún cuando las opiniones auguraban dificultades, comenzó la aventura.

Hoy, ya se perfila un definido movimiento de consumidores. Lo guía, en primer lugar, la defensa de sus derechos y, en seguida, ofrece un espacio abierto al debate, a la propuesta y a la sugerencia de todos quienes se sientan llamados a participar en la tarea de transformar a los consumidores en actores con voz y voto, en las decisiones que afectan sus intereses.

ACHICO ya ha realizado una cantidad apreciable de gestiones insertas en la defensa del consumidor. Ellas van desde asumir reclamos por compras de zapatos, que resultaron de mala calidad, hasta de automóviles de gran costo, respecto de los cuales los comerciantes no han asumido responsabilidades y han tramitado indefinidamente la solución de los problemas.

Para graficar la situación y demostrar la importancia de la fuerza que se adquiere al estar organizados, damos a continuación dos ejemplos:

Un consumidor compró en la sucursal Providencia de Almacenes París, un equipo de música marca Sony por un valor de $216.000 el que después de dos meses falló. El cliente reclamó haciendo uso de la garantía. El equipo se llevó a los talleres oficiales del fabricante, para su reparación. Después de tres meses no había respuesta. El comprador se acercó a la Asociación, ésta lo respaldó y gestionó la solución. Resultado: a la semana le entregaron un equipo nuevo. Cabe destacar que la atención brindada por un ejecutivo de la Empresa Comercial, fue absolutamente deferente con los dirigentes de ACHICO.

Una "lola", se compró un par de botas en Calzados Galia. Le costaron $14.450. Al mes de uso se le sale un taco. La cliente reclama, reclama y reclama; resultado, promesas. Interviene ACHICO y al cuarto día ella recibió botas nuevas a domicilio. Conclusión: una socia más para el movimiento.

Los ejemplos demuestran como la sola existencia de una organización de defensa de los consumidores, se constituye en un freno ante los abusos e impulsa al comercio a perfeccionar su mecánica de venta, alertando a sus organizaciones respecto al comportamiento de sus asociados.

Finalmente el nacimiento de ACHICO, rompe definitivamente con el desequilibrio básico existente entre, consumidores, productores y distribuidores.■

El niño que gritaba "¡Ahí viene el lobo!"

por Groucho M.

Un niño gritaba siempre "¡Ahí viene el lobo! ¡Ahí viene el lobo!" a su familia. Como vivían en la ciudad no debían temer al lobo, que no habita en climas tropicales. Asombrado por el, a todas luces infundado, temor al lobo, pregunté qué pasaba a un fugitivo retardado que apenas podía correr con sus muletas tullidas por el reuma. Sin dejar de mirar hacia atrás y correr hacia adelante, el inválido me explicó que el niño no gritaba ahí viene el lobo sino ahí viene el Lobo, que era el dueño de la casa de inquilinato, quinto patio o conventillo, donde vivían todos sin (poder o sin querer) pagar la renta. Los que huían no huían del lobo sino del cobro, o más bien del pago.

Moraleja: El niño, de haber estado mejor educado, bien podía haber gritado "¡Ahí viene el Sr. Lobo!" y se habría ahorrado uno todas estas preguntas y respuestas y la fábula, de paso.

Explicación de Groucho: Esta semana decidí no reirme de El Candidato, no porque no diera tema, sino porque no se me dio la gana. En su lugar decidí regalarles esta fábula, que no es mía sino del escritor cubano Gerardo Cabrera Infante y se encuentra en su Libro "Exorcismos de Esti(l)o" (Seix Barral, Biblioteca Breve, Barcelona 1982). Si se portan bien y no toman en serio a El Candidato, prometo regalarles más.

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al fabla

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD
ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.
CALLE DEL ARZOBISPO 0643
PROVIDENCIA - SANTIAGO
RESERVAS AL FONO: 2512569

SINDICOS

LA REPRIVATIZACION DE LAS QUIEBRAS

Como todo buen negocio, la administración de las quiebras pasó al sector privado. Especialista plantea objeciones.

por Francisco Herreros

"Es necesario acabar de una vez y para siempre con los abusos que pesan sobre la masa como una catástrofe sobre otra".

La cita precedente corresponde al inciso 16 del mensaje que el entonces Presidente Carlos Ibáñez del Campo dirigió al Congreso el 22 de septiembre de 1928, al enviar a trámite legislativo la ley 4558, o ley de quiebras, la cual, ya en aquella época, no sólo cuestionaba frontalmente el sistema de síndicos privados vigente a la fecha, sino que creaba la Sindicatura Nacional de Quiebras, bajo dependencia y administración del Estado.

Las actuaciones de los síndicos privados en los casos de las quiebras de Papeles Sudamérica e Inforsa (esta última levantada al cabo de unos días), las cuales desde el punto de vista del interés público constituyen un escándalo, por decir lo menos, le confieren plena razón y validez al contenido de aquel mensaje de aquella ley que abolía el sistema de síndicos privados y que en su inciso 22 añadía "porque basta saber lo que ocurre en la práctica para llegar a la conclusión de que es indispensable y urgente extirpar de raíz el negociado actual de las sindicaturas".

Lo que ocurría entonces resulta simétrico con lo que ocurre ahora: síndicos privados cuyos honorarios llegan a ser, en ocasiones, superiores al valor de las acreencias en litigio, o cuya intervención grava o encarece innecesariamente el costo de los juicios de quiebra; síndicos privados cuyo negocio empieza con la declaración de quiebras o mejor dicho, cuya existencia misma la estimula, punto que la ley anterior buscaba justamente prevenir o al menos dilatar al máximo; síndicos privados que, por un error legal, no se sabe si incomprensible o inexcusable, se pagan con los bienes del fallido (la sociedad o empresa en quiebra) y representan, de modo simultáneo, los intereses de éste y el de los acreedores; síndicos privados a quienes la ley que los permite no les exige ni la debida experiencia ni la indispensable idoneidad; síndicos privados que, en definitiva, despojan a toda quiebra de su incuestionable dimensión pública y social, y la circunscriben a un mero litigio entre particulares del cual deben sacar su "tajada".

Sí, era sabio el sentido del mensaje de Ibáñez al Congreso, cuando suprimió el sistema de síndicos privados el año 28 y que en el inciso 30 señalaba: "es prudente proteger la estabilidad de los derechos, en resguardo de la tranquilidad y confianza pública, que son base y estímulo para el progreso económico del país".

Tan sabio como el informe de la Comisión mixta del Congreso, que recomendaba la acogida de dicha ley, y que en parte de su texto indicaba: "la organización que se proyecta (Sindicatura General de Quiebras) tiene la ventaja de que en adelante el síndico, que por lo mismo no debería ... nombramiento a una determinada categor... de los interesados en la quiebra, represe... tará un elemento imparcial, fácilmente fis... calizable, que ofrecerá amplias seguridades... al fallido y a los acreedores. Por lo que... hace al segundo aspecto de la crítica, que... anulada con solo enfrentarla con la... experiencia desastrosa de los resultados al... canzados bajo la sindicatura en forma co... nocida".



Eran otros tiempos

EL NUDO DEL PROBLEMA

Ni entonces ni ahora el nudo del pro... blema está situado en la honradez o la... probidad personal de cada síndico, puesto... que dicha calidad se tiene o se carece con... abstracción de la profesión u ocupación de... los individuos. El fondo del asunto y la di... rección de la crítica apuntan al sistema... que, en un contexto de excesiva liberalidad... como el que se da en Chile y que fre... cuentemente ha devenido simplemente en... libertinaje, permite la comisión de una... amplia gama de irregularidades; dicho esto... con abstracción de sus imperfecciones téc... nicas. Las actuaciones de los síndicos en... los publicitados casos de Inforsa y Papeles... Sudamérica así lo confirman.

Síndico es un término de origen grie... go que quiere decir "junto al juez". Y en... rigor, el origen del sistema de síndicos... privados es incluso anterior a la existencia... de Chile como país independiente. Venía... inserto en la legislación española, particu... larmente en las Ordenanzas del Bilbao que... normaban las cuestiones relativas al... comercio. El jurista Rafael Lasalvia apun... ta un caso quizá único en la historia del... derecho comercial universal: aún cuando... en España fueron derogadas, dichas dis... posiciones se "proyectaron" -como se dice... ahora- a los albores del Chile independien... te y conservaron su vigencia hasta el año... 1865, fecha en que se redacta el Código de... Comercio, en cuyo Libro IV se mantuvo... el sistema de síndicos privados.

Sobre los resultados de dicho sistema, resulta útil remitirse una vez más al men... saje del Ejecutivo que precedió a la ley... 4558, la que se promulgaría finalmente el... 4 de febrero de 1929. Califica al sistema... como "una catástrofe sobre otra catástrofe"... y señala la conveniencia de "extirpar de... raíz el negociado actual de la sindicatura".

LA ADMINISTRACION ESTATAL

En lo medular, dicha ley suprimió la... sindicatura privada y la reemplazó por la... Sindicatura General de Quiebras, entidad...

estatal encargada de la administración y liquidación de bienes en todo juicio de quiebra; la cual desempeñó funciones hasta el 28 de octubre de 1982, fecha en que apareció publicada en el diario oficial la ley 18.175, que fijó un nuevo texto para la ley de quiebras y que repuso el dichoso sistema de los síndicos privados.

Es posible e incluso probable que la Sindicatura General de Quiebras haya tenido los defectos que le adjudicaban sus detractores. Entre ellos, que era un mecanismo burocrático sumamente lento y engorroso, que hacía perder el interés de las partes y que por ello no siempre garantizaba el pago oportuno a los trabajadores.

Pero no es menos cierto que constituía un arbitraje imparcial, que no tenía intereses comprometidos en el litigio y que resguardaba el interés social involucrado en cada juicio de quiebra. Este último aparece, en apreciación del profesor Lasalvia, con la reacción en cadena que genera una quiebra en terceras empresas y con la inevitable pérdida de fuentes de trabajo.

Además el personal de la sindicatura era remunerado por el Estado y se especializaba en la función de modo que, en líneas generales, no se le podía adjudicar falta de experiencia e idoneidad, con las naturales salvedades del caso.

Como argumento adicional, la antigua ley de quiebras tenía en su espíritu un carácter preventivo. Esto es, apuntaba a mantener funcionando la unidad productiva como una manera de preservar las fuentes de trabajo y dejaba la declaración de quiebra como una extrema posibilidad.



Las iras de Don Ernesto

LA IMPRONTA NEOLIBERAL

Los mismos teóricos de la escuela de Chicago que recomendaron a los ganaderos que se comiesen las vacas cuando se vino abajo el precio de la leche, acuñaron frases no menos brillantes con relación a las quiebras. Para ellos, y particularmente para uno que aún disfruta de cierta tribuna, la quiebra no era más que "una reasignación de recursos improductivos" o una mera "transferencia de activos". Con ello evidenciaban no sólo su soberbia, sino también su extrema insensibilidad, al abstraerse olímpicamente del drama de la cesantía que acompañó el boom de las quiebras, en la fatídica etapa comprendida entre los años '81 y '84, durante la cual los indicadores de desempleo superaron fácilmente los cuarenta puntos (450 quiebras en 1981; 800 en 1982 y 500 en 1983).

Observado el fenómeno con perspectiva, no podía extrañar que la misma concepción neoliberal responsable de esa debacle haya estado tras la "privatización" de las quiebras, consagrada en la ley 18.175. Básicamente, la filosofía puede resumirse de la siguiente manera: las quiebras no son más que problemas entre acreedores, de modo que deben arreglarse entre ellos. Además, se habían transformado en una lucrativa actividad. No en vano al reimplantarse el sistema de síndicos privados, en 1983, heredaron un número cercano a los mil juicios de la Sindicatura General.

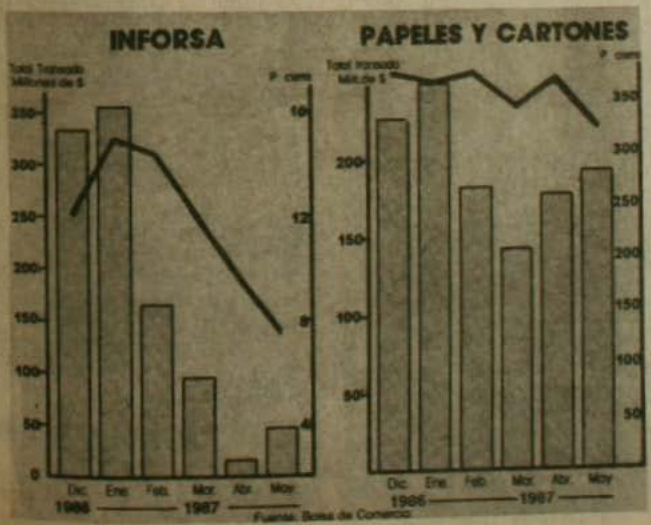
Aparte del muy central problema de la desprotección del interés público, al profesor de Derecho Comercial Rafael Lasalvia, probablemente la persona que más sabe acerca de la ley de quiebras en el país, hay varios aspectos que le parecen esencialmente objetables. "Desde luego -apunta- se trata de un sistema ya fracasado, como puede probarse fácilmente a través de documentos oficiales".

UNA OPINION ESPECIALIZADA

A renglón seguido, cita el problema de la idoneidad de los síndicos privados. Al respecto, el artículo 16 de la ley establece que para ser nombrado síndico "será necesario estar en posesión de un título profesional o técnico otorgado por alguna universidad del Estado o por algún instituto de enseñanza profesional o técnica del Estado (...) contar con experiencia calificada en el área económica, comercial o jurídica no inferior a tres años contados desde la recepción del título y poseer idoneidad suficiente, calificada por el Ministerio de Justicia".

"Como puede apreciarse -señala Lasalvia- se trata de requisitos muy generales y poco exigentes, que no condicen con la preparación y experiencia indispensable para juicios tan complejos como son los de quiebras. Además, el hecho de que no necesariamente sean abogados obliga a contratar asesores legales, lo que se traduce en un considerable encarecimiento del juicio, pagado naturalmente con la masa de bienes del fallido".

El aspecto referido a los honorarios de los síndicos y también el tema de los intereses que representan, también dan motivo de suspicacia, por decir lo menos. Señala Lasalvia: "Los síndicos representan los intereses de los acreedores, pero si-



El comportamiento de la bolsa, según Estrategia.

multáneamente también los del fallido, lo que representa una grave contradicción, pues son contrapartes. Los honorarios los fijan los acreedores sin participación del fallido, pero se pagan con sus bienes, lo que a mi juicio constituye una injusticia. El sistema se presta para que el síndico se incline más hacia el que paga, es decir, la junta de acreedores. Además la práctica ha demostrado que los síndicos tienden a cobrar honorarios sumamente onerosos, que encarecen innecesariamente los costos del juicio, en detrimento de las partes litigantes".

Sin embargo, lo que más le preocupa es el abandono del interés social: "Que los juicios de quiebra tienen una dimensión pública o social es algo que ningún tratadista discute.

Ahora bien, la antigua ley de quiebras intentaba evitar por todos los medios que la quiebra se materializase, precisamente para velar por el interés social. En el hecho, en tiempos normales, cuando este país era una república, el número de quiebras era escaso y el de quiebras fraudulentas aún menor.

A modo de ejemplo, ni el gobierno británico dejó que quebrara la Rolls-Royce ni el gobierno francés permitió la quiebra de la Renault.

Tanto por su valor como fuentes de trabajo, como para cautelar el interés público involucrado. Si hasta el propio gobierno actual impidió el quiebre del sistema financiero alegando el resguardo del interés público. En cambio, por la naturaleza del actual sistema, a los síndicos les conviene que se declare pronto la quiebra, pues allí empieza su negocio. Por último, debo decir que la quiebra es algo muy serio para una empresa y no debiera responder a una medida adoptada a la ligera. Si bien no pierde automáticamente la propiedad de sus bienes, el propio trámite que se inicia con la declaratoria de quiebra puede llevarla rápidamente a ello. Los efectos de una quiebra son muy rápidos y devastadores: se le dejan caer los acreedores, sus deudores dejan de pagar, se le cierran sus cuentas corrientes y se le corta toda posibilidad de acceso al crédito. Habitualmente se para-liza la actividad de la empresa o industria, lo que acelerará la caída. Por todas esas razones, pienso que dejar la quiebra en manos de los síndicos privados, equivale a entregar la vigilancia de un banco a un particular, o dejar al gato cuidando la carnicería. Quisiera puntualizar, eso sí, que no me he referido para nada a la honra o probidez de los síndicos, sino a las desventajas que le veo al sistema". ■

PRIVATIZACION DE LAS QUIEBRAS (2)

EL ESCANDALO DE LOS SINDICOS PRIVADOS

Irregularidades y contradicciones surgen a la luz de las quiebras de Papeles Sudamericana e Inforsa.

En el enrevesado lío de las quiebras de Papeles Sudamérica e Inforsa, hay aspectos nítidamente diferenciados. El primero dice relación con la homérica confrontación que, por la posesión de Papeles Sudamérica y por su cuantioso pasivo, libraron la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones y el grupo del empresario español Manuel Isidro Tejedor; confrontación que dejó sólo vencidos. El segundo, en cambio, apunta a la actuación de los síndicos privados, la cual le da la razón a todos quienes critican el sistema.

A modo de somera recapitulación, y para quienes desconocenla historia, el inicio de ésta se sitúa en enero de este año, cuando, pese a múltiples y variadas posiciones en contrario, la Papelera se adjudica el 66% de las acciones de Inforsa, licitadas por el Banco de Chile. Sin entrar al problema del monopolio del papel de diario, el punto radicaba en que Inforsa compartía con el grupo MIT, a partes iguales, la propiedad y los pasivos de Papeles Sudamericana. Desde el primer instante los nuevos socios se mostraron los dientes. La plana mayor de la CMPC determinó la sustitución completa de la plana ejecutiva de Inforsa y, lo más importante, decidió desconocer el aval de Inforsa a un crédito del Banco Exterior de España a Papeles Sudamericana, por cincuenta millones de dolares. Para abreviar, Papeles Sudámerica entró en cesación de pagos y su propio gerente general solicitó la quiebra, a fines de marzo de este año, en tanto que, mediante un golpe inesperado, el Banco Exterior de España solicitó y obtuvo del Segundo Juzgado Civil de Santiago, la declaración de quiebra de Inforsa, decisión que ocho días más tarde revocaría la Corte de Apelaciones.



En los rollizos ¿hay gato encerrado?

A modo de conclusión de esta parte, cabe recordar que ambas partes litigantes -CMPC y MIT- llegaron a un acuerdo extrajudicial muy oneroso para ambos, que en síntesis les significó la pérdida de papeles Sudámerica y en particular para la CMPC. sendas indemnizaciones al Banco Exterior de España y a Manuel Isidro Tejedor, aparte de otras pérdidas que se aproximan a los 100 millones de dólares.

El asunto que interesa a efecto de esta crónica ocurre en el contexto de las quiebras.

LOS SINDICOS A ESCENA

En el caso de Papeles Sudámerica, la designación de síndico recayó en Lionel Stone, según se dijo en su oportunidad, sin la indispensable ratificación de la

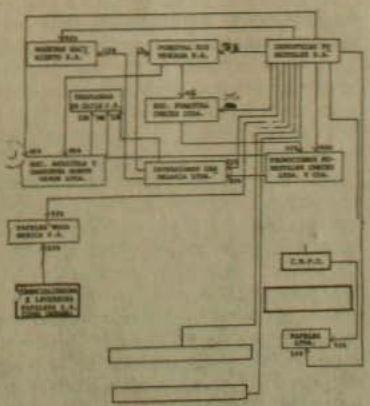
Junta de acreedores, requisito establecido en el art. 111 de la Ley 18.175. En calidad de síndico, Stone solicitó determinada asesoría a Cesar Parada, quien además se desempeña como abogado integrante de la Corte de Apelaciones e integra el Consejo Superior de la Fiscalía de Quiebras. En rigor, éste último es meramente un organismo asesor sin personería jurídica, de modo que no hay en este caso una trasgresión a la letra del dictamen 40.308 de Contraloría, según el cual "ningún funcionario público puede desarrollar actividades de carácter privado en funciones propias del servicio del cual dependen". Pero que se prestó a murmuraciones y suspicacias en el seno de la propia Fiscalía Nacional de Quiebras, es algo indiscutible. A poco andar, se supo que Stone, aún en funciones como síndico en Papeles Sudamérica, se desempeñó como síndico suplente en el breve período de declaratoria de quiebra de Inforsa, con una actuación no desdeñable, considerando la inexperiencia del síndico titular, Arturo Urzúa, para quien la quiebra de Inforsa era su primer caso. Incluso, una posterior resolución de la Fiscalía Nacional de Quiebras -organismo supervisor creado por la nueva ley, por si aún no estaba dicho- le representó al síndico Stone "la impropiedad de su conducta" al haber entorpecido la labor de supervigilancia, en la actuación precitada. Fue el propio jefe del departamento de Continuidad de Giro de la Fiscalía, Marcial González quien, en memorándum dirigido al Fiscal, hizo notar que el hecho de que un síndico suplente, como Stone, hubiese dirigido la incautación inicial de Inforsa, contravenía los artículos 25, 26 y 28 de la ley de quiebras. En el mismo informe, señala la incompatibilidad de Stone con su condición de síndico titular de Papeles Sudamérica, parte involucrada en el conflicto. A la hora de optar, Stone renunció a Papeles Sudamérica con fecha 2 de junio, pero la irregularidad denunciada por González ya estaba hecha.

En reemplazo de Stone fue designado Germán Sandoval como síndico titular, quien, de entrada se fijó un honorario equivalente a 110 mil dólares, y otra cantidad igual para su asesor legal, el abogado Luis Montt.

La cifra causó una airada reacción del abogado Gabriel Cáceres, representante de una de las partes acreedoras y de Severo Valderrama, abogado de la parte laboral. Arguyeron que con apenas un tercio de los honorarios de los síndicos bastaba para cancelar completa la acreencia de la parte laboral. Si bien tal objeción logró que no se pagasen esos honorarios, las oleadas de críticas y murmuraciones estremecieron a la Fiscalía Nacional.

EL CASO INFORSA

Hechos de parecido cariz sucedieron durante la bullada y luego suspendida declaratoria de quiebra de Inforsa, la que sacó de sus casillas al habitualmente imperturbable Ernesto Ayala, presidente de la Papelera y de la Sofofa. Quizá sea la talla de los contendientes lo que explica la cantidad de antecedentes que salieron a la luz. Aparte de la descrita actuación del síndico suplente, Ayala centró los dardos de su crítica en el desempeño como asesores legales del síndico titular, Arturo Urzúa -quien es ingeniero comercial-, de César Parada y Juan Pomés; el primero, como está dicho, integrante de Consejo Superior de la Fiscalía, y el segundo, representante de uno de los acreedores de Papeles Sudamérica y por tanto, parte interesada. Más que eso, lo que salió a la luz pública con la polémica fueron, una vez más, los muy cuestionados honorarios, para sí o para sus asesores legales, que el sistema de síndicos privados permite. En concreto, se denunció que César Parada recibió anticipadamente cuatro millones docientos cuarenta y dos mil pesos en tanto Juan Pomés recibió tres millones ochocientos mil pesos y fracción, lo que importa una transgresión al artículo 111 de la ley de quiebras, según el cual la fijación de honorarios debe hacerse en la primera junta de acreedores, que en el caso en cuestión, no llegó a realizarse. Ayala fue con el cuento hasta el mismo ministro de justicia, Hugo Rosende, de quien dependen la nómina nacional de síndicos privados.



Organigrama de Inforsa y sus coligadas.

Según otro tipo de fuentes a las que tuvimos acceso, la indignación de Ayala y su frontal arremetida contra Parada y Pomés obedecería a que estos habrían descubierto algunas "curiosidades" en las cuentas de empresas coligadas con Inforsa, particularmente ciertas comisiones que se dejan en el exterior cuando se exportan rollizos. En este contexto, resulta sorprendente que el denunciante de irregularidades de los síndicos, Marcial González, haya sido secretario privado de Ayala, antes de entrar en el servicio público. En sus informes, González se extraña de que "no se haya reparado en los nexos profesionales que actualmente mantienen funcionarios y consejeros de la Fiscalía con diversos procesos en quiebra". Según nuestros propios informes, la situación mucho tiene que ver con la sorda y enconada pugna que en el interior de la Fiscalía libran González y el abogado jefe, Gonzalo Eyzaguirre, pero eso es otra historia.

Otra de las críticas que suscita el sistema de síndicos privados es el de la exagerada concentración de casos en manos de pocos síndicos. En el hecho, casi el 80% de los procesos por quiebras se concentran en no más de cinco síndicos, cuyas ganancias son exorbitantes por decir lo menos. Por ejemplo, el síndico William Jalaf había percibido por concepto de honorarios al 31 de diciembre de 1986 la no despreciable suma de 156 millones de pesos, en tanto que el que lo seguía en el ranking, se había embolsado127 millones.

La cuestión llegó al punto que el fiscal nacional, Rafael Gómez, reconoció en entrevista pública que se tornaba del todo necesario "introducirle algunos ajustes al sistema de síndicos". Mencionó la posibilidad de que los síndicos que administren bienes de terceros rindan caución, esto es, garanticen el cumplimiento de sus funciones, y afirmó que no es posible que los costos del sistema "absorban gran parte de los créditos, así como tampoco lo es que gran cantidad de quiebras se concentren en pocos síndicos".

Eso es a lo más que se puede aspirar pues, en tanto subsista el actual modelo económico, los buenos negocios permanecerán en las "eficientes" manos privadas -y vaya que es buen negocio el actual sistema de quiebras- las que le devolverán el pase al Estado sólo en tanto y cuanto se transformen en malos negocios. ■



GERMAN QUINTANA

"LA MOVILIZACION RETORNARA EN AGOSTO"

La presente entrevista al presidente de la FECH corresponde al espacio que hemos abierto a los estudiantes de periodismo de la Universidad de Chile.

por V.M.M.
Est. Periodismo de la U. de Chile.

Enérgico y claro en sus palabras, Germán Quintana, actual presidente de la FECH (Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile) contestó a esta entrecortada entrevista que transcurrió en la cafetería de la Escuela de Derecho de la Chile.

Mientras terminaba su rápido desayuno, organizaba la campaña en ayuda de los damnificados, y escuchaba el llamado de su biper, Germán Quintana, nos dio su visión como presidente de la FECH del funcionamiento de este organismo estudiantil, sus líneas generales, políticas y de su inmersión dentro del plano nacional.

-El año 1986 fue llamado el "año Decisivo" por el movimiento estudiantil. El que se proponía metas como: echar al rector Soto y hacer caer al régimen ¿Qué es este año 1987 para la FECH?

-El planteamiento estratégico del año pasado que se resumía en el llamado "año decisivo" fracasó por diversas razones. Una de ellas y a la vez una de las más importantes, fue la "maximización" del movimiento estudiantil con respecto a las metas a lograr, a través de sus movilizaciones como paros de carácter indefinido, donde se exigía la renuncia del rector militar y de Pinochet. Si bien es cierto, estas demandas son muy sentidas por la masa estudiantil, estamos absolutamente distantes de lograrlo solos como estamento, sin una concertación y un grado de trabajo social importante. En virtud, entonces, del decaimiento que se produce, nosotros evaluamos al momento de presentarnos como directiva, que se hacía necesario retornar nuevamente a un trabajo a partir de problemas universitarios, sin desligarnos de la parte nacional. Esto se traduce en que, por ejemplo, las acciones de movilización tuvieran objetivos claros,concretos, y ganables, no unos tremendos slogans muy bonitos, pero que pasados 15 días de paro se transformaban en una tremenda carga y pasado el paro fracasado se convertía en una derrota difícil de sobreponer para los estudiantes. Dentro de ese marco el paro que se convocó para el pasado 30 de junio tuvo objetivos muy puntuales, factibles de conseguir...

-¿Se consiguieron?

-La mayoría sí.

-Específicamente ¿cuáles?

-Bueno, dentro del petitorio el punto fundamental era el crédito universitario, es decir, que se dieran soluciones a los déficit en todas las facultades. Esto se logró bajo diversas fórmulas, en casi todas las facultades, a excepción de Filosofía, Artes y Ciencias, a las cuales se les entregó un aporte extraordinario de dinero inferior al que solicitan. Sobre esto, al levantar el paro pedimos al resto de los Decanos que habían solucionado su problema, que fueran solidarios con estas tres facultades y exigieran al Consejo Superior que la solución fuera la misma para todos y no existiera una discriminación de tipo político, ya que a nuestro juicio al rector Soto le interesa exacerbar conflictos en determinadas facultades que se relacionan mucho con el marxismo internacional y obvia-

ente éstos son ideales para desarrollar es- tipo de particularizaciones que hace el gimen.

CONSENSO OPOSITOR

-En el Cementerio General, cuando se el entierro del estudiante Ricardo lva (4 años de Química y Farmacia la U. de Chile) hiciste un llamado stante enérgico a la oposición para e terminara sus disidencias políticas ra formar un solo bloque capaz de lo- r el regreso de la democracia a Chi- ¿Has obtenido algún tipo de respues- a este llamado?

-Sí. Hay reacciones positivas de los rtidos políticos. Hechos como el llama- o hecho esta semana por Valdés, que pide unión de todos los comités por elecció- es libres en una sola gran iniciativa sin clusiones. El que se pueda advertir que lgunos políticos empiezan a hacer una crí- ca hacia Pinochet mucho más fuerte. También está una izquierda que levanta la andera de las elecciones libres. En fin, reo que lentamente se ha ido caminando a n consenso en torno a la estrategia polí- ica a seguir por la oposición.

LA FECH CON LOS DAMNIFICADOS

-¿Cómo actúa la FECH, con respec- o a la catástrofe nacional provocada or el temporal de lluvia que afectó al aís?

-Estamos respondiendo desordenada ero, rápidamente, por ejemplo; vamos a acer maratones artísticas, y campañas pa- a recolectar alimentos, ropa, etc. Tam- ién, vamos a ir a las poblaciones. Pero, uerernos hacer llegar a la comunidad, uestra opinión de que el régimen utiliza ran parte de esto para su campaña presi- encial, de que a pesar de eso, no declara ona de catástrofe, por lo tanto, no saca el 2% del PGB para destinarlo a obras de re- onstrucción. También declaramos que te- iendo la televisión controlada, solamente queda un referente alternativo, que es la glesia Católica para canalizar la ayuda.

COMANDO DE ELECCIONES LIBRES

-Dentro del trabajo de la FECH li- ado a los problemas nacionales ¿está ncluido tratar el debatido tema de las lecciones libres?

-Sí. Hay un acuerdo de la federación estinado a encauzar una campaña por las lecciones libres, formando un comando en la U. de Chile. Para llegar a esto creemos que hay cerrar bien el problema de los dineros, para dar a entender dos cosas: primero, que era importante concertarse con los otros estamentos para presionar fuerte por el dinero y segundo, que a través de las autoridades democráticamente elegidas, no era mucho lo que podíamos avanzar. Esto no significa que haya que dirigirse contra los decanos, no hay que confundir la pelea, ésta es contra el régimen. Entendidos estos dos puntos, quedó claro que ya habíamos hecho todo lo que podíamos dentro del sistema. Ahora las futuras movilizaciones irán orientadas hacia los estamentos que controlan en este momento la Educación como es el Ministerio de Educación y Hacienda. Todo esto irá enlazado con el objetivo político de las elecciones libres, que es la forma para llegar a la democracia en Chile.

ELECCIONES LIBRES DE RECTOR

-¿Qué línea va a seguir la FECH en lo que resta del año?

-La línea fundamental es retornar a la movilización en agosto, dándole un carácter político a la lucha de los estudiantes, no nuevamente reivindicaciones por más o menos millones, sino que ligar este movimiento a la demanda de las elecciones libres y que se dará a entender en un objetivo concreto que es la demanda de elecciones libres y democráticas del rector. La idea es que no se puede seguir gastando mucho esfuerzo estudiantil en conseguir unos cuantos millones, unas cuantas becas, sino que hay que destinar este esfuerzo a entender que las soluciones de los problemas son de carácter nacional, por lo tanto, hay que avocarse a la lucha por la democracia, dándole una respuesta, también universitaria, que es la demanda de elecciones libres de rectores y autoridades en todas las universidades.

MINISTRO TECNOCRATA

-¿Qué piensas de las declaraciones del nuevo ministro de Educación Sr. Guzmán, acerca de que es necesario efectuar una "diferenciación en la carrera académica, asociada a las remuneraciones"?

-Yo tengo la impresión de que un académico, es un académico de la U. de Chile. No existen, a mi juicio, clases de académicos y que además se midan por años de antigüedad. Hay académicos jóvenes brillantes y hay académicos de edad que dejan mucho que desear, entonces, me parece que esta visión tecnocrática del nuevo ministro de educación es absolutamente alejada de la realidad, pero que tiene un objetivo político claro, que es dividir a este estamento para disminuir su capacidad de presión. Es indudable que esto sucedería, ya que si se llama a paro, los académicos con mejores sueldos no irán, porque no tendrán los problemas económicos de sus otros colegas. Insisto entonces, que al nuevo ministro le interesa la eficiencia y nada más, para él la educación es rentable. Creo por esto que la combinación Büchi-Guzmán va a ser bastante nefasta para la Educación chilena. Con él se profundizan todas las medidas impulsadas por Gaete.■



El reciente paro estudiantil marca un hito en la capacidad de respuesta de los estudiantes universitarios.



ARTISTAS EN PLAZA DE ARMAS

EL RINCON DE LAS ILUSIONES

Cada martes y jueves en la tarde, los artistas del mundo popular se reúnen en el costado de la Plaza de Armas de Santiago.
Los empresarios al tapete.
"Tenemos la alegría, queremos una sede".
¿Oficina para mejores oportunidades?

por Patricio Acevedo T.

A l promediar las dos de la tarde, cada martes y jueves, el costado sur de la Plaza de Armas, comienza a poblarse de ilusiones, esperanzas, carcajadas y, también, de más de alguna lágrima escondida. Son los artistas que llegan siempre a esta cita no concertada y durante la cual se espera, entre tantas otras cosas, a aquel empresario que viene del sur o del norte y que llega en busca de una nueva voz, de una alegre vedette, de una mejor guitarra o de un ocurrente payador.

Hace años, estos hombres y mujeres de nuestro arte popular se reunían en el café Jamaica. Allí -se cuenta- surgieron los mejores cantantes y los más encendidos romances que dieron más luz a nuestras desvanecidas bambalinas criollas. También ahí -se asegura- se entregó mucha más vida a uno de los principales protagonistas de este rincón de ilusiones: el pelambre como institución nacional.

En cada voz, en cada testimonio entregado durante dos días a CAUCE, estuvo siempre presente la alegría, acompañada sí, por dejos de un resquemor que nace -se insiste- por la falta de apoyo de los empresarios y por una, cada vez más notable, ausencia de fuentes de trabajo. También se coincide en recordar ese ofrecimiento jamás cumplido de una sede que los proteja de la lluvia y de las persistentes crueldades del smog.

Desde el primer momento, la presencia de un periodista es recibida, salvo la triste excepción de don Fernando Trujillo ("soy artista exclusivo"), con evidentes demostraciones de regocijo.

"Ojalá ustedes siempre vinieran por acá -dice Lucho Oliva, el más afamado intérprete de valses peruanos-, porque, a veces, nos da la impresión de que la prensa le da mayor cobertura a los extranjeros o a los que ha consagrado la televisión". Para el cantante, encontrarse los martes y jueves con tantos amigos y colegas en este rincón del Gran Santiago ha llegado a constituirse casi en un rito. "Esto es como un vicio. Uno trata de dejarlo pero no hay caso. Al tiempo, uno siempre, como por casualidad, viene a parar por estos lados.

Estos artistas que parecen tan nuestros y por eso de pronto algo olvidados- enfatizan en que su mayor deseo es lograr una mayor unión entre los distintos afiliados a sindicatos para constituir, así, una gran Confederación. "De este modo -cuenta el cantante Sammy Beltrán (Samuel Cid, en la vida civil)- nos evitaríamos tener que correr a refugiarnos allá al frente, al Portal, cada vez que se nos deja caer la lluvia encima. Hace re' tanto frío". El intérprete ("Mi cerveza" es mi canción preferida) se muestra bastante escéptico frente a las posibilidades de contratos que se consiguen en ese lugar cada martes y cada jueves. "Siempre vienen por estos lados empresarios del norte y sur del país para llevarse gente a esos lugares. Pero hay que andar con mucho cuidado. Una buena parte de ellos explotan a los artistas. Se los llevan, por ejemplo, a Punta Arenas y después no les pagan. Y siempre tienen la excusa a mano. '¿No veís que vino poca gente esta noche?; pa'cuando esté mejor la cosa, te pago', es la eterna disculpa", acusa el cantante que comenzó su carrera a los 10 años en la Vega Central.

Al interior de esta auténtica cofradía de payadores, cantantes, vedettes, luchadores y payasos de circo, está siempre presente un impactante sentido de la unión. "Aquí la gente nos ve a todos muy desordenados" -cuenta Jerry Samoa, bolerista- "pero, sin embargo, siempre nos estamos protegiendo unos con otros". El cantante señala que lo que más entristece y enrojece de vergüenza "el ambiente" es la actitud de algunos empresarios. La denuncia de Samuel Cid (El "Sammy Beltrán") es categórica. "A algunas niñas, las más jovencitas, muchos empresarios frescos se las llevan así no más para el sur. Allá las dejan prácticamente botadas. No les pagan. Y hasta algunos las obligan a prostituirse para poder conseguir siquiera plata para el pasaje de vuelta".

El caso de Sammy Beltrán es demostrativo de las denuncias que por doquier se escuchan en contra de ciertos programas de la televisión. "Nos duele -cuenta el artista- la tremenda discriminación que hacen los dos canales grandes con el artista popular chileno. Salir en la pantalla es como llegar a la luna. Siempre está el extranjero o el que tiene plata para publicitarse por su lado. A mí me dicen el 'Puma chileno'

porque en verdad no tengo nada que envidiarle al tal José Luis Rodríguez. Sin embargo, las pocas veces que he salido en la tele es porque he llegado con otros artistas que están aquí 'disfrazados' de concursantes. Y ahora ni siquiera eso nos sirve porque en la mayoría de los concursos alguien de la orquesta o hasta el propio animador tiene su 'apadrinado'. Es muy triste así ser artista en este país. Lo que más reconforta es contarle esto a los amigos aquí en la Plaza de Armas. Así nos ponemos en guardia. Igual que cuando sale un empresario demasiado vivaracho. Nosotros mismos nos avisamos. ¿No ve que tenemos que protegernos?".



EMPRESARIOS AL TAPETE

Casi todo suena a fiesta los días martes y jueves en ese rincón de la Plaza de Armas. Algunas voces se ensombrecen cuando salta al tapete el tema de los empresarios. La mayoría de estos artistas emite duros juicios sobre ellos. Otros se muestran tímidos para hablar. Son los artistas cesantes que están, justamente, a la espera de que alguien llegue hasta el lugar para "llevárselos". "Muchos empresarios vienen aquí a puro dividimos y cuando no, a buscar puras vedettes -cuenta 'El mago Charardy'- es por eso que lo mejor es conseguirse uno mismo la pega o tener algún amigo representante".

Los artistas se "pasan" unos a otros los datos sobre tal o cual lugar, boite ("cada vez más escasas", dicen), empresario y rentas. César Romagnolli, un representante que parece contar con la confianza de una mayoría, dice que, justamente, es en la Plaza de Armas donde se contratan los mejores artistas. "Parece que algunos empresarios no se dan cuenta de lo que tienen en este rincón de la Plaza. Aquí todos se conocen. Nadie pasa -ni puede ha-cerlo- 'gatos por liebres'". Romagnolli, que tiene su oficina particular en la calle Teatinos, está preocupado, en estos momentos, por llevar gente al Sur. "Es una buena temporada y hay que darle oportunidad a la gente que es como uno: humilde pero de calidad". Deja sí en claro que, al menos él, paga por adelantado a los que contrata. "A un buen baladista se le paga unos 3 mil pesos por dos actuaciones de un sábado por la noche".



Rosina Ríos, trabaja también como representante y reconoce que muchos empresarios actúan de mala fe "y aprovechándose de que cada vez hace más falta trabajo". Sin embargo, y en el caso muy específico de ella, la cantante "internacional" se declara "una mujer satisfecha de la vida", sobre todo por tener la oportunidad de conversar y "chismear cosas del ambiente" cada tarde de martes y jueves.

Conny L'Amour (Enriqueta Zúñiga), de rubio platinado, informa que algunos empresarios abusan con las vedettes: "Pero también hay que decir que eso es un poco culpa de ellas que creen todo lo que les dicen y llegan y parten. Bueno, después no se les ve por un buen tiempo y casi siempre terminan mal. Yo soy vedette de tipo internacional así es que tengo mi propio representante, lo que me permite venir acá a conversar y no a buscar trabajo. Claro que si de repente por ahí alguien me sale con un muy buen contrato yo llego y lo tomo", Conny L'Amour indica también que hace falta más unión... "y una sede techada para que no nos pegue tan fuerte el frío y no nos entuma la lluvia".

Fernando Hume ("El Tereso" del programa radial que dirigía el fallecido Eduardo de Calixto, "Hogar dulce Hogar"), dice que los artistas que se reúnen en ese lugar

son, a veces, "mal comprendidos". "Como la gente sabe -o le dicen- que nosotros trabajamos de noche, nos identifican con toda clase de vicios. Incluso hay personas que al pasar por aquí nos lanzan leseras. Usted mismo puede venir cuando quiera. Siempre será bien recibido. Aquí nos tenemos prohibidos hasta los garabatos. Los que quieren camorra... ¡para afuera!"

La entrevista se interrumpe. Las voces callan. Se apagan las carcajadas. Un halo de respeto se extiende sobre el rincón. A lo lejos avanza un hombre de edad avanzada. Su paso es lento. Todos los saludan, casi con veneración. El responde con sonrisas. Es don Felipe Videla Carvallo. Uno -así se escucha decir- de los más grandes y queridos empresarios de la bohemia santiaguina. Director del Picaresque por más de 30 años, hoy trabaja, junto a dos socios, en forma independiente. Siempre llega hasta "su" Plaza de Armas a saber de algún pupilo o a conencer a otro empresario de las bondades de determinado artista. "Esto es como una oficina. Aquí uno se encuentra con todos, sabe de todos y se lo cuentan todo. Eso sí que no acepto chismes. Primero está el respeto ¿no crees?". Don Felipe Videla es un hombre celoso de su prestigio y de su calidad. "Dejé el Picaresque porque éste ya no





es el mismo de antes. Ahora parece que la moda es que los jovencitos lleguen y lo atropellen a uno, y eso no puede ser, ¿no cree?".

Lo que más preocupa "al jerarca" es que ese rincón se conserve sano. "Claro que el pelambre es como una cosa muy nuestra. Imagínese que cuando nos reuníamos en el Jamaica le cambiamos el nombre por el de 'La puñalada'. Uno se iba, daba vuelta la espalda y lo atravesaban con pelambres".

"Todos queremos mucho a don Felipe - agrega Toya González, quien ahora, pasados ya sus años de vedette, quiere ser folclorista-, es como el patriarca de estos lados. Este sí que es de los hombres buenos".

LUCHITO, "EL CONSUL"

El jueves la actividad decrece notablemente. "La mayoría ya enganchó con algún contrato" -informa Eliseo Guevara ("El Charro Enamorado")- "y no regresan hasta el próximo martes que es el día que viene más gente. Y, sobre todo, a dejar los recados y encargos en poder del Luchito".

Sentado en una esquina, delante de un cajón de lustrar, acompañado de sus muletas está Luis Marín. Hace 29 años llegó hasta la esquina del "buzón" (Merced con Estado) y hoy es prácticamente el personaje más requerido del rincón de los artistas. Don Lucho Marín se declara un hombre feliz. Todos son sus amigos. Eufórico cuenta a Cauce que los más grandes artistas ("vino don Lucho Oliva, el Luis Dimas, Los Acetatos y la Conny") realizaron un gran festival el 7 de julio con el objeto de reunir fondos para que, de este modo, don "Lucho, el cónsul", pueda adquirir aparatos ortopédicos para sus piernas. "Y así hasta voy a poder andar como los demás".

No hay artista de martes o jueves que no sepa de don Lucho Marín. Sólo a él -y nada más que él- los hombres y mujeres "del ambiente" entregan datos, dejan recados, piden consejos. "El es como un Ministro" -señala Ramón Rimac -con 7 Long Play a cuestas-, "sabe todos nuestros problemas. Nos pasa informaciones sobre posibles fuentes de trabajo. Tiene una memoria prodigiosa. Y, además, hasta nos conoce las señas. Aquí nadie se podría entender si no fuera por don Luchito Marín. Además que es el único que está siempre sonriente, ¿no lo ve? Es que el Luchito debió haber sido de las Relaciones Exteriores.

"Aquí estoy por tantos años" -dice a CAUCE este cónsul de los artistas- "me sé muchas historias, pero no se las puedo contar a ningún periodista. Mis amigos perderían la confianza y, entonces, ¿qué haría?"

Al acercarse las seis de la tarde, el grupo comienza a dispersarse. Cada cual va con la esperanza de un contrato, con la alegría de un nuevo encuentro y, fundamentalmente, con un sonriente "Hasta el martes en este rincón de la Plaza". ■

CATALEJO

LUNES 27

CONFERENCIA:
"Enfermedades neurovasculares" por el Dr. Marcos Soza. 19 hrs. Inst. Chil. Francés. Merced 298.

MUSICA:
"Trio Karlheinz Miklin" (Austria). Jazz. 19 hrs. Sala Claudio Arrau. Teatro Municipal. $800. Lunes y martes.
"Julio Zegers", y grupo. Cantautor. 22 hrs. Café del Cerro. E. Pinto Lagarrigue 192. $400, martes $300.

MARTES 28

CINE:
"Fitzcarraldo", de W. Herzog. 19 hrs. Sala I. Zegers. Compañía 1264. $120 y $50.
"Tendre Poulet", de P. de Broca. (1978). 18 y 20 hrs. Inst. Chil Francés. Merced 298. Ent. libre.

CONCIERTO:
"Música Contemporánea en Alemania", por Aribert Reimann y discípulos. Obras de A. Reimann, W. Rihm, P. Hindemith. 19 hrs. Goethe Institut. Esmeralda 650. Ent. libre.

CONFERENCIA:
"Los Escritores tienen la palabra", por Jorge Edwards, 19 hrs. Inst. Chil. Norteam.Moneda 1467.

EXPOSICION:
"Mindy Camponechi", pinturas. Antonio Camas, fotografías. 19 hrs. La Casa Larga. Bellavista 0182.

MIERCOLES 29

CONCIERTO:
"Orquesta Sinfónica de Chile", Dir. F. Rettig. Obras de Brahms, Mahler. 19 hrs. Teatro Astor. Estado 257. Pref.: $650. Gral.: $550, Est.: 130.

CONFERENCIAS:
"Los Tipos Humanos y su Conducta en la Narrativa de Charles Dickens", por Eduardo Mujica. 19,30 hrs. Inst. Chil. Brit. Sta. Lucía 124.
"Ideología, Acción y Perspectivas del Movimiento Feminista en América Latina", por la Feminista Peruana Gina Vargas. 19 hrs. La Morada. Bellavista 0547.
"Lucien Goldmann", por Martín Cerda. 19 hrs. Inst. Chil. Francés. Merced 298.

MUSICA:
"De Nada", por chileno. 22 hrs. Café del Cerro. E. Pinto 192. $400.
"Hamilton Big Band", Jazz con banda de más de Veinte Músicos. 19 hrs. Inst. Chil. Norteamericano. Moneda 1467. $150.
"La Noche de Clarita Parra". 21,30 hrs. Chile Ríe y Canta. San Isidro 266. $200.

POESIA:
"Recital de Alicia Amor". 19 hrs. Inst. Cult. Banco del Estado.

VIDEO:
"El Gran Dictador" de C. Chaplin. 20 hrs. La Casona de San Isidro. Alameda 151. $200.

JUEVES 30

CINE:
"El Testamento del Dr. Mabuse", de Fritz Lang. 13 hrs. Casa de la Cultura Colegio Médico. Esmeralda 656.
"Piel de Asno" de Jacques Demy. 19 hrs. Inst. Cult. Banco del Estado. Alameda 123. Ent. libre.

CONCIERTO:
"Ensamblaje Sine Nomine", Dir. Mario Baeza. Concierto Coral con Grupo Cámara Chile. 19 hrs. Goethe Institut. Esmeralda 650. Ent. libre.

CONFERENCIA:
"El SIDA (AIDS): Nuevos Antecedentes Médicos y Sociales" por la Dra. Marta Velasco. 19 hrs. Inst. Chil. Norteam. Moneda 1467.

EXPOSICION:
"Paz Errázuriz", fotografías. 19 hrs. Gal de la Plaza. J.V. Lastaria 307.

MUSICA:
"Concierto de Medio Día", por la Orq. Filarmónica de Stgo. Dir. Noshe Atzmon. Obra: "La Vida de un Héroe" de R. Strauss. 13,15 hrs. Teatro Municipal. $200 y $150.
"La Guitarra Clásica de Carlos Alberto Muñoz". 19,30 hrs. Centro Cult. Mapocho. Alameda 381. $250.
"Concierto de Cámara por la Camerata Filarmónica". Obras de Vivaldi, Mozart, 19 hrs. Teatro Municipal. De $100 a $600.
"Isabel Aldunate" y su grupo. 22 hrs. Café del Cerro. E. Pinto 192. $400. Viernes y Sábado $500.
"Despedida de Chile del Trío Lonqui", Rebeca Godoy, Hugo Lagos, René Largo Farías. Chile Ríe y Canta. San Isidro 266. $200.
"Recital Grupo Charagua", 21 hrs. La Casona de San Isidro. Alameda 151. $300.

VIERNES 31

BALLET:
"Ballet de Cámara de la Univ. de Stgo." Temporada de Extensión Docente. 19 hrs. Sala Isidora Zegers. Compañía 1264.

CINE:
"Peggy Sue, su pasado la espera", de Cappola. Inst. Chil. Norteam. Moneda 1467. Viernes: 13; 16 y 19 hrs. Sábado: 11 y 19 hrs.
"Crimen en el Campo de Cebollas", de H. Becker. 0,15 hrs. Cine-Arte Normandie. Alameda 139. $230 y $150. Viernes y Sábado.

EXPOSICIONES:
"Sebastián Garregón", pinturas; "Pablo Poblete", escultura y gráfica; "Daniel Milla, Amanda Jara y Fco. Javier Sanfuentes", pinturas. 19 hrs. Gal. Enrico Bucci. Huérfanos 526.

MUSICA:
"Concierto Nº VIII de la Orq. Filarmónica de Stgo.". Obras de K.M. von Veber, Mozart, Strauss. 19 hrs. Teatro Municipal. De $1800 a 200.
"Concierto de Medio Día", con la Orquesta Pro-Música del Ministerio de Educación. Dir. F. Rozas. 13 hrs. Teatro Municipal. $200.
"Chuteando Camotes", por el Grupo Alameda. 21 hrs. Centro Cultural Mapocho. Alameda 381. $250.
"Recital Conjunto Aymará". 21,30 hrs. Chile Ríe y Canta. San Isidro 266. $200.
"Piaf-Piaf", canciones de Edith Piaf por Mariana Prat. 20 hrs. Inst. Chil. Francés. Merced 298. Vier. y sáb.
"Pancho Chat", música y humor, 0,00 hrs. Trasnoche. Café del Cerro. E. Pinto 192. $300.

VIDEO:
"Canto General de Pablo Neruda". Dir. Mikis Theodorakis. 19,30 hrs. Cento Cultural Mapocho. Alameda 381. $150.

SABADO 1º

CINE:
"El 7º Sello", de I. Bergman (1956). CINEUC. Jorge Washington 26. Sáb. y Dgo.: 21,30 hrs. Lunes: 19,30 hrs. $250 y $150.

EXPOSICION:
"Benjamín Lira", pinturas recientes. 18 hrs. Gal. Epoca. Av. R. Lyon 55.

MUSICA:
"Homenaje a Nicaragua", con Raúl Zurita y P. Valdivia. 21 hrs. C. Cult. Mapocho. Alameda 381. $250.
"Felo", música y humor. 0,00 hrs. Trasnoche. Café del Cerro. E. Pinto Lagarrigue 192. $300.
"Julio Serey", 21,30 hrs. Chile Ríe y Canta. San Isidro 266. $200.

TEATRO:
"Juguemos al Cuento y a las Tenquitas". Teatro Infantil. 16 hrs. Chile Ríe y Canta. San Isidro 266. $100.

DOMINGO 2:

TEATRO INFANTIL:
"Los Grillos Sordos". Cía. Sur-Oeste. 11,30 hrs. "La Zorra y el Fabulista", Cía. El Riel, 16 hrs. Sala Abril. Huérfanos 786. $250.
"El Caballero Pobre", Cía. Del Encuentro. 16 hrs. Teatro Cámara Negra. A. López de Bello 0126. $250.
"La Muñeca Dormilona" y "Camilo el Travieso", 1,30 hrs. "Pali-Palitroque". 16 hrs. Centro Cult. La Reina. Sta. Rita y Echeñique. $200.
"Tic Tac", grupo de Teatro Collon. 11,30 y 16 hrs. El Galpón de Los Leones. Los Leones 238. $250.
"Un Día Feliz", con Pucherito y elenco. 12 y 16 hrs. La Cigarra. Seminario 141-A. $300.
"Las Correrías de Pinocho", por el Taller 71. Tiffanys. Alameda 43. 16 hrs. $250.
"Computadora Ultima Generación". 11,30 hrs. Sábado: 16 hrs. Teatro UC. Jorge Washington 26. $300.

TITERES:
"El Circo Musical", 11 hrs Teatro Valero. Av. Bulnes 188. $150 y $100.
"El Tesoro del Pirata" y "La Pastora y el Príncipe", Cía. Los Muñecos de Girasol. Sala A. Flores. San Diego 246. $150. 11,30 hrs.
"La Princesa de las Flores", con Muppets del Abuelito Moncho. 12 hrs. Rincón de Azócar. Pedro de Valdivia / Los Plátanos. $200 y $100.
"Romance de Luz y Tierra", Cía. Manos Arriba. 16 hrs. Centro de Idioma. Purísima 53. 250 y $150.

VIDEO:
"Programa Infantil". 11 hrs. Céntro Cultural Mapocho. Alameda 381. $150.

HACIA UN CUARTO POLO

La compleja situación económica y social por la que Chile atraviesa hace ya muchos años, plantea numerosos desafíos que exigen nuevas respuestas de la clase dirigente de este país.

El principal problema político que debemos asumir se refiere a la necesidad de darle una estabilidad al futuro sistema democrático.

Esta aseveración descansa sobre el siguiente fundamento:

La "tradicional" división del electorado en tres posiciones -no estoy seguro que sea en tres tercios- no significó de manera alguna una garantía de gobernabilidad.

De hecho, la última etapa del gobierno de ese gran hombre que fué Jorge Alessandri fue inestable. Las tres posiciones se produjeron cuando el Partido Radical dejó el gobierno de Alessandri. Ocurrió de nuevo cuando se abanderizó con Allende en 1970 y todo el país conoce los resultados.

La cuarta alternativa existió en 1952 y en 1958. Los sectores laicos y progresistas participaron como actores importantes.

Cuando abandonaron sus posiciones, como sucedió en 1961, 1964 y 1970, se produjo inestabilidad política. Estoy plenamente consciente de que también hubo otros factores y variables concurrentes al fenómeno, pero ellos no invalidan la afirmación.

Grandes sectores del pueblo chileno no comparten las posiciones dogmáticas de una izquierda marxista y de una derecha enceguecida ante la realidad social. La Democracia Cristiana, ese enorme partido pluralista con una enorme espectro de posiciones internas, constituye una de las posibilidades de gobierno para Chile por la cantidad y calidad de sus dirigentes y militantes, por el apoyo de sus poderosos congéneres, internacionales, por el evidente respaldo de vastos sectores organizados cercanos a la Iglesia Católica y por su posición nítidamente en favor de la democracia.

Los chilenos apoyan en principio a toda fórmula de gobierno por las expectativas que implica el triunfo electoral.

Pero también sabemos que la ciudadanía es pendular en sus preferencias y la historia democrática así lo ha demostrado.

Chile necesita un cuarto polo de gravitación política; las posiciones de centro, hoy hegemonizadas por la D.C., convocan asimismo a otros sectores moderados, y alejados de los extremos, que tienen inquietudes de cambio y de progreso social, con posturas laicas, flexibles, tolerantes y con profundo sentido democrático. Sectores social demócratas, republicanos, radicales, liberales y socialistas democráticos debieran estar juntos, no sólo por tener el enemigo común de la dictadura, sino porque postulan modelos políticos y económicos muy semejantes.

Si compartimos la aspiración de una sociedad mejor, más libre, más justa y más digna, es decir, si tenemos una unidad en la concepción, la unidad en la acción es la consecuencia lógica y necesaria.

El cuarto polo es una legítima alternativa democrática para el futuro.

Los liberales con espíritu amplio y generosos estamos por su construcción. Esperamos que la familia radical, republicana, socialdemócrata y socialistas modernos se pronuncien por estas banderas de Libertad, Trabajo y Justicia Social.-■

Guillermo Toro Albornoz
Presidente

DESCONCENTRACION METROPOLITANA

(Anuncio del Ministro de la Vivienda Sr. Miguel Angel Poduje, Abogado). (TVN 26-6-87)

Si por "desconcentración metropolitana" entendemos evacuación de gente de Santiago, no nos queda otra alternativa que hacerle al Sr. Ministro una serie de preguntas.

¿Desconcentración de qué? ¿No está el Sr. Ministro en antecedentes de que Santiago es la metrópoli con menor densidad de todas las grandes cuidades de la tierra? Nueva York y Roma, dos de las ciudades más importantes, ocupan una superficie equivalente a la cuarta parte de Santiago y tienen tres y cuatro veces más habitantes.

¿No sería más recomendable, bajo el punto de vista agroecológico, hacer todo lo contrario? Vale decir, densificar nuestra capital, rehabilitando y remodelando el viejo Santiago para no dejarlo abandonado a su suerte, presa de polillas y ra... Seguir extendiendo Santiago hacia e... es agrandar el cráter productor perma... de smog. Peor aun, Sr. Ministro, es... tídica mortaja de cemento está cubri... la mejor tierra vegetal del mundo, d... rios metros de espesor y que ha pasa... ser un sabroso artículo comercial par... merciantes y agiotistas y dedicarla a p... ciones de 1 piso.

¿No sabe el Sr. Ministro que en C... no alcanzamos a tener 0.5 hectárea... persona de este tipo de suelo, en una ... que goza del clima más escaso del mu...

¿No está informado el Sr. Mini... que nuestro rubro más importante pa... producción de divisas -el cobre- puede... reemplazado o disminuido?

¿No sabe el Sr. Ministro que la exp... tación de fruta chilena -prestigiada por... calidad inigualable- puede superar a las... tuales divisas del cobre?

El Sr. Ministro debería detenerse... momento en su arrebatadora y encomi... tica labor social y pensar sobre el uso q... se le está dando a los mejores suelos... mundo, que además cuentan con un cli... privilegiado que representa sólo el 1,... del total de los climas del mundo.

Estos dos factores: suelo y clima b... cen el milagro de la exquisitez de nues... fruta. Da la impresión, con su estereotip... sonrisa de satisfacción, desprovista del m... nor asomo de duda de error, que el Sr. M... nistro desconoce la agroecología o la co... sidera como otra patraña de la oposición.

Si el Sr. Ministro sigue extendien... Santiago, transformándolo en un imme... y triste arrabal, llegará a tener una capa... que en el año 2.000 ocupará o comprom... terá nada menos que 100.000 hectáreas d... la más escasa tierra agrícola del mund... ocupando de este modo el 12% de los su... los de esta calidad de nuestro país.

¿No le llama la atención al Sr. M... nistro de la Vivienda que en Europa se e... tán comprando sectores urbanos para tran... formarlos en agrícolas?

Recuerde Sr. Ministro lo que dijo u... gran ecólogo: "Nosotros no somos los he... rederos de la tierra, somos meros adminis... tradores de las futuras generaciones". ¿No... teme el Sr. Ministro que los nietos de los... que hoy en día le besa las manos agra... decidos por recibir una casa, mañana lo re... criminarán duramente por haberles des... truido su principal medio de sustentación?

Eduardo Astorga Barriga
Ingeniero agrónomo

con las FICHAS de radio COOPERATIVA es más fácil GANAR

EFECTIVAMENTE, PORQUE CON LAS FICHAS DE COOPERATIVA GANA DOS VECES.



Cuando lo visitemos en su hogar y le preguntemos qué radio escucha, **DIGA COOPERATIVA,** y de inmediato le entregaremos un cheque para que adquiera, en supermercados, productos para su hogar.

Quédese en **COOPERATIVA** todo el día, porque en cualquier momento, al salir sorteado el número de su ficha, **GANA OTRA VEZ.**



NO BOTE SU CUPON, TAMBIEN VALE.

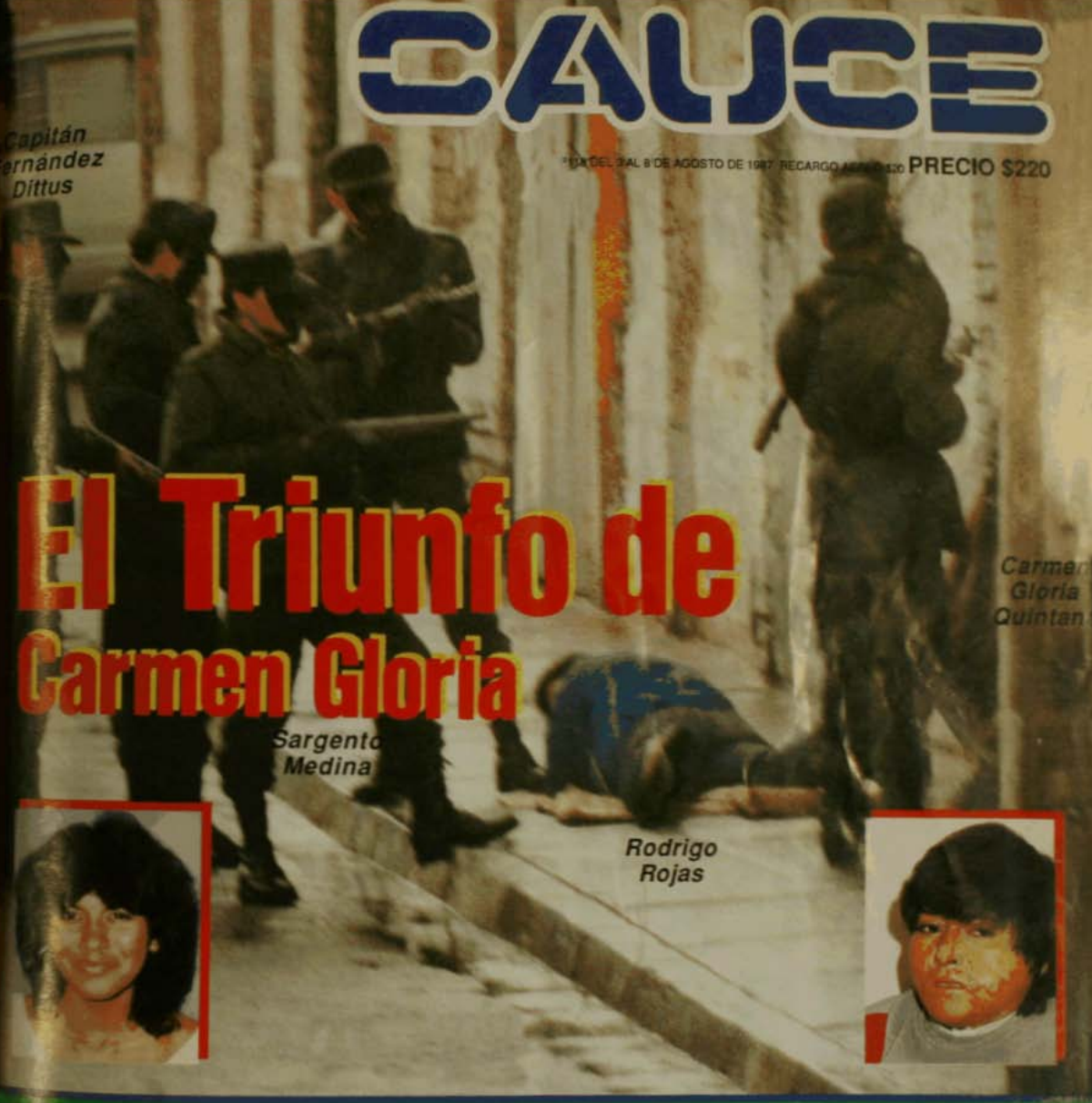
Cuando le pregunten qué radio escucha... DIGA COOPERATIVA.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*


restaurant
al kabila
¿Se identificaría Ud. como una persona de gustos exóticos y refinados? al Kabila le propone un viaje gastronómico por Túnez, Marruecos, Grecia, Francia, España, etc.
¡El mediterráneo es atractivo! avalado por la unánime crítica como el mejor restaurant en su especialidad.
Calle del Arzobispo 0643
Reservas al Fono: 2512569
Providencia-Stgo.

CAUCE

DEL 3 AL 9 DE AGOSTO DE 1987 RECARGO AÉREO $20 PRECIO $220



El Triunfo de Carmen Gloria

ENTREVISTA Manuel Sanhueza:
"INSCRIBIRSE PARA RECHAZAR AL REGIMEN"

FRENTE A FRENTE: Elecciones Libres ¿PARA TERMINAR CON LA DICTADURA? (G. del Valle, MAPU) o ¿SIN DICTADURA? (J. Neghme, MIR)

ANALISIS POLITICO: El factor Pinochet de la política chilena.
La exigencia unitaria de las juventudes políticas.
La defensa de Clodomiro Almeyda.

NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIVOS

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.

A REACTIVAR LA ACCION GREMIAL

Es lo que esperan los miembros de una de las cuatro listas que ya se presentaron para la próxima elección de Consejo Regional Santiago del Colegio Médico. Jorge Weiberger, Director del Departamento de Medicina Experimental Sur, y profesor asociado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile; Oscar Román, profesor titular de la misma Facultad; Gonzalo Navarrete, jefe del servicio de Pediatría del Hospital El Pino; Alejandra Faulbaum, fisiatra del Hospital de Trabajador y Juan Antonio Bocaz, jefe de la unidad de Ginecología del J.J. Aguirre, adscritos al socialismo democrático, presentaron a la prensa su postulación a los cargos que se eligen a fines de agosto. Sus objetivos fundamentales son el logro de reivindicaciones gremiales urgentes e ineludibles y la formulación de un proyecto de salud solidario y efectivo para el pueblo de Chile. Especial atención ponen en la situación difícil de los médicos que recién egresan.

HOSPITAL DEFICIENTE

La mala administración, la negligencia y el apego al modelo económico de libre mercado impuesto a los centros hospitalarios, cobraron una nueva víctima: el niño de 10 años Tristán Bórquez Rojas, fallecido a consecuencia de un paro cardiaco el 30 de junio pasado, en el Hospital de Potrerillos, propiedad de CODELCO-CHILE

El Sindicato Nº 2 de los trabajadores cupreros denunció que el deceso del menor se produjo porque no se le prestó la atención debida en el momento oportuno y porque se postergó su traslado a otro centro asistencial mejor dotado, ya que el Hospital de Potrerillos no cuenta con todas las especialidades ni con los elementos mínimos para funcionar adecuadamente, debido a la reducción de gastos en que está empeñada la empresa.

Como ésta no es la primera vida que se pierde por estos problemas, los mineros de Potrerillos y El Salvador solicitan a CODELCO que se implemente una Unidad de Tratamiento Intensivo, la mejor dotación del Laboratorio Clínico, el traslado oportuno de pacientes a Santiago y el cumplimiento de horarios por parte de los médicos.

APOYAN A CARDENAS



Más de 30 metros miden las listas que contienen las firmas regalizadas ante notario, de ciudadanos de las dos Alemanias, EE.UU., Francia, Holanda, Austria, Suiza y Japón que exigieron así "la libertad inmediata del director de "Análisis", Juán Pablo Cardenas, y el levantamiento de la injusta condena". La acción solidaria fue acometida por la organización "Iniciativa de Chile", en Münster, Alemania Federal. En una declaración pública, dicho grupo expresa: "La motivación de la campaña surgió al recibir Cárdenas la "Pluma de Oro a la Libertad" en Finlandia. Al iniciar una gira por diversos países europeos, asombró su resolución de regresar, sabiendo que lo esperaba la prisión. Sabemos también que su condena es parte de la represión que sacude a Chile en los últimos meses"

Cabe destacar que la solidaridad germana hacia Chile se ha reactivado con la polémica por los 14 militantes del MIR condenados a muerte y que podrían salvar sus vidas al ser recibidos por el país europeo.

CHILE: ESPACIO Y FUTURO

Para el año 2050 se calcula que Chile tendrá treinta y cinco millones de habitantes. La sola cifra plantea, desde ya, múltiples interrogantes. ¿Qué ocurrirá con los centros urbanos actuales? ¿Es posible crear nuevos centros poblacionales a lo largo del país, especialmente en la costa? ¿Cómo proyectar el desarrollo político, económico y cultural en un contexto como el señalado? ¿Qué pasará con los medios de comunicación y su control, en un país en que se formule un nuevo modelo de distribución demográfica?

Algunas de estas preguntas -no todas- conforman el eje de la Sexta Bienal de Arquitectura, cuyas actividades se iniciaron con la entrega del libro: **"Chile-Espacio y Futuro"**, en el que colaboran especialistas de varias disciplinas aparte de la arquitectura. Además habrá exposiciones, foros y seminarios en torno a estos temas. Es prematuro pronunciarse sobre la materia, en especial cuando el libro fue entregado, por razones técnicas, hace cuatro días. Habrá tiempo, más adelante, de preocuparse de ello, en especial de los aspectos ideológicos de los proyectos, especialmente si se piensa que en el próximo siglo, a través de los sistemas computarizados, los avances en los medios de comunicación y el desarrollo de los computadores personales, la tendencia al control de los individuos, de las ciudades y de los países subdesarrollados y en vías de desarrollo por gobiernos u organizaciones internacionales, puede llegar a ser una realidad mucho más fuerte y decisiva que o que vemos en la actualidad. ¿Se consideró este aspecto entre los temas de la Bienal? La respuesta tendrán que darla quienes asumieron la responsabilidad de enfrentar el desafío.



"DEPORTISTAS" CUESTIONADOS

La representación chilena que participará en los X Juegos Panamericanos de Indianápolis, Estados Unidos, ya batió un récord. Entre sus integrantes figuran dos nombres que han acaparado titulares en todos los diarios santiaguinos, pero no en las páginas deportivas precisamente, sino en las policiales: el ex oficial de Carabineros y miembros de la CNI Francisco Daniel Zúñiga Acevedo, declarado reo como jefe de los "gurkas" que agredieron a periodistas y manifestantes en diciembre del '82 y el 1º de mayo del '83; y el coronel (R) de ejército Sergio Arredondo González, segundo Jefe del "helicóptero de la muerte" responsable de los fusilamientos en el norte en 1973. La especialidad del primero (deportiva, la otra es ya conocida): tiro al blanco. Arredondo, experto en adiestramiento.

La nominación de ambos ex oficiales provocó las más airadas reacciones en la comunidad nacional, entre ellas, la de la Agrupación de Ejecutados, quien solicitó formalmente a la Embajada de los Estados Unidos que no se les concedieran las visas. Los únicos que han defendido a tan flamantes deportistas han sido el Director de DIGEDER, general Carlos Ojeda y el presidente del Comité Olímpico, Juan Carlos Esguep, quien -eludiendo el bulto- declaró que "si viaja algún delincuente o no, será la justicia chilena quien tendrá que sancionarlo".

EXILIO EN U.F.

Una demanda en contra del Fisco, exigiendo una indemnización de 20 mil U.F., presentó Arnoldo Wunkhaus Reid, retornado recientemente, por el daño moral sufrido a raíz de la prohibición para vivir en su patria decretada por el gobierno.

El abogado, de 54 años, quien vivió su exilio en la República Federal de Alemania y Mozambique, fundamenta su demanda en que la Constitución de Pinochet consagra el libre derecho a salir y entrar del territorio nacional y faculta a quien fuera condenado injustamente, a reclamar al Estado una indemnización por los perjuicios morales y patrimoniales. Aunque este no es su caso, ya que nunca fue condenado, sólo prohibido de ingresar por vía administrativa, Wunkhaus reclama que él tiene el mismo derecho, porque fue víctima de la arbitrariedad del poder ejecutivo.

El Consejo de Defensa del Estado replicó presentando un recurso de inaplicabilidad que será visto en el transcurso de la presente semana por la Corte Suprema.

PANFLETO IRREVERENTE

Los grupos "nacionalistas" proclives al gobierno no se detienen ante nada ni nadie cuando de injuriar se trata.

Interpretando la abierta intención de la justicia militar de vincular a la Vicaría de la Solidaridad con el Partido Comunista de Chile, durante el transcurso de la semana pasada, fueron distribuidos miles de panfletos (el de la foto), con una caricatura de Monseñor Santiago Tapia, ex vicario de la Solidaridad fallecido recientemente, y la leyenda "Se fue con sus doce apóstoles". Los nombres corresponden a las doce personas muertas en los falsos enfrentamientos del 15 y 16 de junio en diversos barrios capitalinos.



Aunque el panfleto no lleva firma, tiene el sello inconfundible de grupúsculos paramilitares como el ACHA o Septiembre 11, tristemente conocidos por sus fechorías realizadas -si no con consentimiento- con la vista gorda de los organismos encargados de salvaguardar la tranquilidad ciudadana.

CARTA DEL PS A LA DC

El Partido Socialista (Núñez) envió un saludo a los participantes de la Junta Nacional del PDC. En la misiva, los socialistas destacan que "la sola realización (de la Junta Nacional DC) demuestra que es posible practicar la democracia incluso en las condiciones adversas que impone la dictadura.

Las diversas etapas que han precedido a este evento prueban que cuando hay verdadera voluntad política, los partidos pueden funcionar y educar al país sin necesidad de atenerse a las reglas del juego que la dictadura pretende imponernos a través de las leyes políticas".

Además, el PS de Chile reiteró al PDC su "franca disposición a avanzar en el camino del entendimiento y del acuerdo que permita efectivamente jugar un rol esencial a nuestros partidos en el restablecimiento democrático a que Chile aspira. En especial nos parece básico estrechar nuestra concertación a fin de luchar contra los intentos de legitimación de la estructura institucional que busca sólo perpetuar a Pinochet; impulsar aún con más fuerza la Campaña por Elecciones Libres y la elaboración de una alternativa programática para la transición".

La carta concluye formulando votos para perseverar en "la búsqueda de un sólido entendimiento de centro-izquierda".

25 AÑOS EN LA CULTURA POPULAR



Quienes han seguido la trayectoria del actor y poeta popular, Jorge Yáñez, el mismo que hoy aparece en las pantallas de televisión personificando un médico en "La Ultima Cruz", se aprestan a repletar el Teatro Cariola el próximo sábado, a las 19 y 22 horas. Junto al ballet folclórico "Chamal", Yáñez celebrará en forma sus 25 años en la cultura popular, cantando, actuando, recitando. Será el merecido homenaje del pueblo capitalino a uno de sus más queridos artistas. El día anterior, sus amigos de todos estos años, le ofrecerán una comida en el Sindicato Gasco. ¡Felicidades!

CAUCE 119

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli
Subdirector
Víctor Vaccaro
Jefe de Informaciones
Ariel Poblete
Redactores
Eugenio González, Javiera Jiménez, Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR
Ciencia
Jorge Martínez
Medio Ambiente
Rafael Asenjo
Sociedad
Alvaro Briones
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Víctor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán
Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service
Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Ruego me dispense por la ausencia de originalidad, pero no puedo sino referirme a un tema que concurre con la persistencia de la obsesión: los cada vez más inquietantes síntomas del gran desencuentro nacional en el que estamos sumidos.

La semana se inicia con el asesinato a sangre fría de un sargento de Carabineros, calificación que no varía por más que haya estado adscrito a la CNI y haya integrado la escolta presidencial. Nuestra revista ha fundado una de sus principales opciones en la defensa de los derechos humanos, razón por la cual no podemos omitir nuestra condena a tan cobarde e innecesario asesinato, uno más de la sucia y asordinada guerra cuya gravedad todos intuimos, pero de la cual manejamos solo datos fragmentarios. Identidades secretas, células compartimentadas, combates fugaces y huidizos. En suma, una guerra innoble, localizada eso sí, pero implacable. Rara vez los contendores se miran las caras. Se asilan, en cambio en la seguridad que proporciona la concentración de fuego sobre una víctima, las más de las veces inocente, por más que ostente la representación de alguno de los sigilosos bandos en pugna. Independiente de la probable relación causal, ni el crimen del sargento Toloza ni el de los doce jóvenes en la llamada Operación Albania, admiten justificación alguna. Máxime cuando parecen corresponder a episodios encadenados a una abyecta guerra de rehenes.

Cualquiera sea la posición política de cada cual, el imperativo patriótico del momento debe apuntar a la superación del dramático cuadro de desencuentro nacional. Los obispos, después del Papa, predicaron la reconciliación.

¡Qué lejana parece hoy esa palabra!

El general Pinochet dijo en su oportunidad que no podía reconciliarse con quien nunca ha sido amigo. El general Matthei expresó casi lo mismo con su insólito emplazamiento a los dirigentes políticos. No hay compatibilización posible entre las tres condiciones que plantea el general Matthei, que constituyen una buena síntesis de los intereses estratégicos del bloque dominante hoy en el poder, y las necesidades reales de las mayorías, que la oposición se esfuerza en representar. En la página 35 hay contundentes respuestas al general Matthei.

Tampoco puede haber diálogo, acercamiento, contacto, relación, vínculo, nexo o aproximación, o como se le quiera llamar, cuando el representante político de un gobierno como éste, que no ha superado su crisis de legitimidad, sostiene que no habrá modificación posible a un mecanismo electoral mayoritariamente impugnado, del todo extraño a la tradición nacional, y abierto a la sospecha por los niveles de manipulación e intervención que permite. Ocasión que aprovechó para anunciar el envío a trámite legislativo del proyecto de normas complementarias al artículo octavo, con el que se pretende materializar la exclusión política de, hasta ahora, la izquierda marxista. Clodomiro Almeyda presentó una contundente respuesta, la que, como cabe esperar, no conmoverá a los circunspectos integrantes del tribunal constitucional, módicos herederos de las prácticas de la inquisición.

Fundado en la subjetiva percepción de poderío y espoleado sin duda por definiciones que inevitablemente sobrevendrán, el gobierno aparece empeñado en una suerte de **blitzkrieg** política que, entre otros propósitos, persigue resolver importantes contradicciones internas, tema del análisis político que le pedimos a José Joaquín Brunner. El problema radica en que esa disposición y esa conducta no hacen sino acumular tensiones, que inevitablemente se "proyectarán", y enervar aún más nuestra enrarecida convivencia.

Si la oposición fuese capaz de administrar eficientemente el potencial que le confiere la justeza de su lucha y su innegable representación de mayorías, no cabe duda de que ejercería un efecto orientador y moderador, al imponer la necesidad de una negociación aceptable. Pero no logra resolver todavía ni el **cómo** ni el **para qué**, problema que, en parte, queda expuesto en el Frente a Frente de esta semana.

Sin embargo, al cuadro de confusión y desconcierto propio de la actual coyuntura oponemos en esta ocasión el valor y el ejemplo de Carmen Gloria Quintana. Frágil y quebrantada, sumida una y otra vez al torbellino de su terrible calvario, extrajo fuerzas desde el fondo de su dolor y sufrimiento, para anotarse una decisiva victoria a cuenta de la vida, y de valores tan permantentes como la verdad y la justicia, en una trágica pero hermosa alegoría de la experiencia de nuestro pueblo en estos oscuros 14 años. Con ejemplos semejantes, no hay lugar al pesimismo.

EL DIRECTOR

LOS CAMINOS DEL REGIMEN Y EL FACTOR PINOCHET

por José Joaquín Brunner

El régimen, a medida que transcurren las semanas, va perfilando más nítidamente su iniciativa política. Esta última surge simultáneamente desde varios de sus componentes principales. Sin poder evitarlo, van quedando así al descubierto los dilemas y las tensiones que subyacen al diseño del régimen.

COMO ASEGURAR LA CONTINUIDAD

En lo grueso, el diseño del régimen apunta a un gran objetivo, cual es **mantener y proyectar** las bases del actual sistema, el que incluye:

-Al modelo económico y social "neoliberal", con predominio exclusivo del mercado y de los intereses privados;

-La posición de las FFAA como "árbitros permanentes de la contienda cívica, por encima de las leyes y como garantes del orden económico, social y político construido bajo el régimen militar.

-Un esquema político de "democracia protegida y limitada", con tutela militar y exclusión de sectores de la izquierda, tal como aparece consagrado en la Constitución de 1980;

El plebiscito de 1988 busca, desde el punto de vista del Gobierno, reunir a una mayoría en torno a la continuidad y proyección del régimen, esto es, de sus tres pilares fundamentales. Para lograrlo, se necesitaría sin embargo producir un drástico cambio en las actuales tendencias de la opinión pública, las que son abiertamente contrarias a la mantención del régimen y de sus pilares esenciales.

LA PRINCIPAL RESISTENCIA

Todas las encuestas serias y públicamente disponibles practicadas durante los últimos 12 meses, muestran que sólo una ínfima minoría prefiere para el futuro de Chile la mantención de un sistema como el actual. La más reciente de ellas, efectuada por el CEP (centro de estudios de tendencia neoliberal), muestra que en Santiago sólo un 3.8% desea para el futuro "un sistema como el actual". Un 18.8% adicional se pronuncia en favor de "un sistema como el actual pero con reformas". Sumados, los partidarios duros y blandos del actual régimen no llegan pues a un cuarto de la población del Gran Santiago. En cambio, los partidarios de una democracia "tal como la que tuvimos" y de la misma "pero con reformas" suman un 67.3% de la población mayor de 18 años residente en Santiago. Frente a esta pregunta, un 10,3% no se pronuncia aún en favor de una u otra de las alternativas ofrecidas.

Una tendencia similar se observó en relación con cada uno de los tres pilares fundamentales del régimen militar.

Así, resulta claro que el modelo económico-social no ha dado satisfacción a las demandas de la población. De acuerdo a la misma encuesta recién citada, menos del 1% de los entrevistados declara que "su actual situación económica" es muy buena; 14.3% la define como buena y el resto se distribuye entre los que la encuentra regular (51.3%) o directamente mala y muy mala (33.4%). La mayoría de las "modernizaciones" que el régimen desearía mantener y proyectar no gozan, tampoco, de apoyo público. Sólo un 13.6% prefiere que sus fondos previsionales sean administrados por empresas particulares nacionales o extranjeras.Nada más que un 9.2% prefiere que los establecimientos de educación fiscal dependan de las Municipalidades. Menos de un tercio de la población prefiere atenderse en una ISAPRE, la mayoría de la cual proviene del sector socio-económico alto. Por último, sólo un 28% está en desacuerdo con que los precios de los productos deberían ser fijados por el gobierno, mientras que más de 55% está de acuerdo con la fijación gubernamental de los precios.

En cuanto a la mantención y proyección del segundo pilar del régimen, el de la "democracia protegida y limitada", una encuesta de FLACSO realizada en Santiago a finales del año 1986, muestra que tan sólo un 13% estima que "lo mejor sería que siguiera el Gobierno del Presidente Pinochet", en tanto que 52% prefiere "que hubiera democracia, porque ella es la mejor forma de gobierno" y 25% porque en ella "se solucionarían los problemas de la gente como yo".

Por fin, respecto al papel de las FF. AA. como "árbitros" por encima de la ley, la misma encuesta de la FLACSO muestra que un 71% de los habitantes de la capital estiman que el problema de los derechos humanos en Chile es real, en tanto que sólo 17% cree que "se trata de propaganda contra el Gobierno". Entre los primeros, un 14% se pronuncia en favor del perdón de los responsables, una vez conocida toda la verdad. y 84% estima que la solución consiste en "el castigo de todos los responsables después de un juicio justo".

En suma, el régimen, para poder mantenerse y proyectarse, necesita contrarrestar y revertir tendencias mayoritarias de la opinión pública, pues de lo contrario le resultaría imposible vencer en cualquier escenario electoral limpio.

EL DILEMA MAYOR DEL REGIMEN

Frente a este complicado cuadro, los diversos componentes del régimen -esto es, Pinochet y su círculo; los miembros de la Junta; los mandos de cada una de las ramas de las FF.AA. y de Orden; los varios partidos de derecha; el empresariado; los grupos de influencia ideológica como **El Mercurio**, **Qué Pasa**, el antes mencionado CEP; la tecno-burocracia neoliberal, etc.- buscan incidir en la definición de una estrategia que les permita remontar la actual situación de falta de apoyo al régimen. Una primera cuestión que deben resolver para eso es si acaso conviene proyectar al régimen con o sin Pinochet. ¿Es Pinochet la sal y el agua del régimen, como él mismo a veces lo da a entender, o éste podría mantenerse sin su fundador?

El propio Pinochet ha tratado de imponerse a sí mismo como el "candidato necesario", aunque pudiera no ser el "candidato ideal". Hasta ahora, todo indica que no lo ha logrado. Su prestigio político es escaso; sondeos de opinión serios parecen confirmarlo. No ha obtenido tampoco el apoyo anticipado, como él lo buscó desde el año pasado, de los miembros de la Junta. Incluso, tres de éstos han manifestado

que prefieren un candidato civil, mientras el representante del Ejército en la Junta guarda cuidadoso silencio. Lo anterior significa, según personeros cercanos a las FF.AA., que los propios mandos de los institutos armados aún no llegan a definir como cuerpo un "curso de acción", y que cualquiera decisión no será adoptada hasta entrado el año 1988. La derecha política de mayor gravitación se mantiene a la expectativa. El Partido Nacional no renuncia a su independencia, y Renovación Nacional, en su reciente declaración de Las Acacias, eludió una definición pero dejó entrever que el ideal sería un candidato más consensual y atractivo que Pinochet.

Por su parte, el General Matthei, jefe de la Fuerza Aérea, en un discurso del martes pasado ante la Cámara Chileno-norteamericana de Comercio, reiteró la idea de que a su juicio la proyección del régimen tiene que ver más con la mantención de sus pilares fundamentales que con la mera prolongación de Pinochet en el poder. Así, postuló que "un pronunciamiento por la democracia pasa por una clara definición (opositora) frente a estos tres principios: la propiedad privada; la economía de mercado; un límite al poder del estado". Se trata, como se ve, de condiciones suficientemente amplias como para ser compatibles con las posturas mayoritarias dentro de la oposición, las cuales, como lo expresa el Acuerdo Nacional y sucesivos documentos posteriores, buscan dar a la propiedad su necesario sentido social y al mercado y al Estado un papel dinámico y combinado dentro de una economía mixta que beneficie a la población y sea competitiva internacionalmente.

Los empresarios, especialmente los grandes y todos aquellos endeudados, no desean por ahora aparecer tomando cartas en este asunto; pero, como ellos mismos lo expresan cada vez que se les consulta, su compromiso no es con Pinochet sino con la proyección del régimen, especialmente de sus bases económico-sociales. Por fin, los técnicos identificados con el Gobierno, están a la espera, pues reconocen que sus posiciones de influencia dependen hoy en gran medida del Gobierno pero que mañana, tal vez podrían encauzarse mejor tras un candidato civil y en un Gobierno "estilo Thatcher", que entre algunos de ellos despierta gran admiración.

LAS ALTERNATIVAS DEL REGIMEN

En lo inmediato, el Gobierno ha definido que no puede ceder en su determinación de llevar al país a una definición plebiscitaria, en torno a un candidato que, llegado el momento, se estime encarna mejor las **posibilidades electorales** para su mantención y proyección. Tal es el sentido del anuncio del Ministro Fernández, inmediatamente después de su reunión con la directiva del PARENA, en cuanto a que "en lo que dice relación con la sucesión presidencial, se van a aplicar las normas que la propia Constitución señala, cual es, que va a existir un plebiscito".

Consultados personeros cercanos al régimen, éstos manifiestan que su cálculo es que el plebiscto tiene varias ventajas: obligaría a la derecha y a los varios componentes del régimen a ponerse de acuerdo entre sí; impone al país una neta y dramática definición entre sólo dos opciones: proyección del régimen o incertidumbre (llámese a ésta caos, inseguridad política, amenaza de desgobierno, etc.); tercero, agregan, constituye también un pie forzado para Pinochet pues, o éste cambia su imagen en los próximos meses, o queda descartado automáticamente, porque no sirve como candidato.

Es posible suponer, incluso, que hacia allá se mueven, lenta y subterráneamente, diversos integrantes del régimen: a desembarazarse de Pinochet de un modo gradual y minimizando los riesgos de convulsiones en las FF.AA. Para ello necesitan, sin embargo, darle garantías a Pinochet de que los pilares fundamentales del régimen serán preservados y que el "itinerario constitucional" no será alterado.

Si los grupos que se orientan en esa dirección tienen éxito, o sea, logran: (1) comprometer a la mayoría de las fuerzas del régimen en torno a una "proyección sin Pinochet" y (2) persuadir a este último de sus escasas posibilidades electorales, entonces esperan "abrir el juego" en torno a un **candidato civil**, que en el plebiscito pueda restar votación al NO. Por ahora estiman, con realismo, que esta votación es todavía mayoritariamente contraria a la pretensión de continuidad y proyección del régimen. Llegado ese momento, piensan, se presentaría a la oposición -sobre todo a sus seguidores de centro, de centro derecha y de centro izquierda- el verdadero desafío: a pactar una "salida" controlada por los elementos "aperturistas" del régimen o exponerse a caer en la trampa, ya bien, de ser derrotados (en las urnas) o de triunfar electoralmente, reviviendo con ello el espectro del pinochetismo más duro. O sea, el perder para ganar; o de ganar para perder.

Es claro que para llegar a esa situación, si acaso ella siquiera puede producirse, falta todavía que los jugadores pongan muchas de sus cartas sobre la mesa y se aclaren varias incógnitas decisivas, tanto del lado de los componentes del régimen como de las fuerzas de oposición. Sobre todo, hace falta apreciar cómo esas sucesivas movidas van impactando y moldeando a la **opinión pública** que, al final, tras 15 años de silencio electoral, eventualmente intervendrá de nuevo con peso propio en la contienda política del país, sin que nadie conozca a ciencia cierta cuáles son sus corrientes más profundas y cómo ellas se manifestarán cuando se les ofrezca la oportunidad de expresarse con autenticidad. ■



La dura tarea del ministro Fernández: ganar con él.



AMPLITUD DEL DERECHO A SUFRAGIO

por Eduardo Jara Miranda

Una tendencia que se ha consolidado en el mundo entero es la ampliación del derecho a sufragio. Primero se reconoció el derecho a voto a la mujer, injustamente y absurdamente preterido. Luego se redujo la edad necesaria para ejercerlo. En otras naciones se reconoció derecho a voto a los analfabetos. Por último, la gran mayoría de los países han reconocido derecho a sufragio a los nacionales que residen en el extranjero.

El tema ha cobrado actualidad en relación con el anuncio que hiciera el Presidente del Partido Radical, Enrique Silva Cimma, a su regreso de una gira por América del Sur, en su calidad de Coordinador Internacional del Comité Político de Apoyo a la Campaña por Elecciones Libres. En reuniones con chilenos residentes en Argentina, Uruguay, Brasil, Perú y Venezuela, recogió sus inquietudes en orden a la posibilidad de inscribirse en los registros electorales y, oportunamente, ejercer este fundamental derecho ciudadano. Así lo hizo presente en la conferencia de prensa que ofreciera a su regreso.

Posteriormente, otras fuerzas sociales y políticas se han sumado a esta preocupación, coincidiendo en la razón y justicia de esa aspiración de los chilenos que viven fuera de su patria.

Cuando nos referimos a los chilenos residentes en el extranjero no sólo lo hacemos respecto de nuestros compatriotas que obligadamente debieron abandonar el país por motivos políticos, después del 11 de Septiembre de 1973, sino a la inmensa pléyade de chilenos que por falta de oportunidades de trabajo o por razones económicas, debieron emigrar. Resulta difícil calcular el número total de conciudadanos que se encuentran en esta situación pero, cualesquiera que sea, resulta a lo menos arbitrario, privarlos de intervenir en el destino de su patria por medio de su voto.

La Constitución de 1980 en su artículo 13 dispone que "son ciudadanos los chilenos que hayan cumplido dieciocho años de edad y que no hayan sido condenados a pena aflictiva" y agrega "la calidad de ciudadano otorga los derechos de sufragio, de optar a cargos de elección popular y los demás que la Constitución o la ley le confieran".

El artículo 16 establece taxativamente los casos en que se suspende el derecho a sufragio, no mencionando entre ellos el de residir en el extranjero. Asimismo, el artículo 17 al enumerar los casos en que ese derecho se pierde, no señala tampoco como causal la de residencia en un país extranjero.

De lo dicho se infiere que la Constitución no limitó, en manera alguna, el derecho a sufragio respecto de quienes residen en el extranjero y que, obviamente, mantienen la nacionalidad chilena y son mayores de dieciocho años.

Escapa a las posibilidades de un artículo periodístico analizar jurídicamente la exigencia de una disposición legal expresa, que regule la forma de hacer efectivo ese derecho que hemos visto consagró en términos amplios la Constitución Política del Estado. Con todo, sí es posible llegar a la conclusión de que es necesario atender este justo reclamo.

Es de recordar que el Grupo de Estudios Constitucionales o Grupo de los 24, al elaborar el Estatuto de la Ciudadanía, inscripciones y sistema electoral y hacerlo público en agosto de 1986, contempló expresamente en ese proyecto la posibilidad de que los chilenos residentes en el extranjero votaran; señala, al efecto, lo siguiente: "Los chilenos que residen en el extranjero deberán solicitar su inscripción electoral en la sede de la representación diplomática o consular con jurisdicción en el lugar de su residencia. Los funcionarios diplomáticos o consulares de la República, efectuarán en el extranjero las labores de inscripción de los chilenos residentes en sus respectivas jurisdicciones, de acuerdo a las normas que les imparta el Tribunal Supremo Electoral".

Se trata, en consecuencia, de una sentida aspiración cívica que está por encima de banderías políticas, y que apunta al perfeccionamiento y extensión del sistema democrático que, a mayor abundamiento, está consagrado por el texto constitucional vigente.

Es deber del Gobierno -y de la opinión pública- promover una solución y resolver este olvido, que de mantenerse, constituye un agravio injustificado a nuestros compatriotas que, las más de las veces, por razones de fuerza mayor residen en el extranjero. Se trata de un acto de elemental justicia.



MANUEL SANHUEZA:

INSCRIBIRSE PARA RECHAZAR EL REGIMEN



"La justicia es un servicio dependiente del Ejecutivo"
"Estoy por una gran concertación para que el pueblo ejerza su soberanía".
"El 'barricadismo' no corresponde a una vía pacífica"
Recuperar la ciudadanía no confiere legitimidad al régimen.
"La aceptación de la ley de partidos es transformar la disidencia en oposición 'intrasistema'"

por Víctor Vaccaro

El rol protagónico que le cupo a Manuel Sanhueza en la fundación del Grupo de Estudios Constitucionales -primera instancia abiertamente opositora al régimen que comenzó a actuar públicamente en 1978-, su incluadicable denuncia de la ilegitimidad del gobierno y su institucionalidad, le han creado a este prestigioso hombre de derecho una imagen contradictoria que alguien caracterizó definiéndolo como "un socialdemócrata partidario de la lucha armada".

Como toda caricatura, ninguno de estos dos rasgos corresponden a la realidad. Sanhueza sigue siendo un profesor de derecho constitucional en "comisión de servicio" contra una dictadura, como antes fue Ministro de Justicia de Allende por "compartir su misma concepción del socialismo democrático, nacional y popular"

Hoy preside una instancia pluralista de elaboración de la legalidad de la futura democracia que se hizo famosa como "el Grupo de los 24" y un espacio de reflexión política independiente conocido como "Intransigencia Democrática". Manuel Sanhueza recién volvió a hacer noticia al desautorizar públicamente la incorporación de su nombre entre los patrocinadores de un comité constituido por la Izquierda Unida. Con "CAUCE" se pronunció categóricamente en favor de la inscripción de todos los chilenos en los registros electorales para derrotar a Pinochet con un "gigantesco NO". Pero una conversación con tan autorizado hombre de leyes no podía comenzar sin hacer referencia a lo que desde distintos ámbitos se califica como la crisis del Poder Judicial:

"Yo creo que aquí no existe independencia del Poder Judicial: por la forma en que se genera y porque no existe imparcialidad de los jueces. Ellos hoy tienen que andar detrás del Ejecutivo para sus ascensos, y traslados, empezando por sus nombramientos mismos, de tal manera que no es un verdadero Poder Judicial, es un servicio de administración de justicia que dista mucho de ser un Poder del Estado.

Todo esto ha hecho crisis ahora, además de las otras circunstancias que se han dado a conocer, pues nuestro Poder Judicial, pese a lo que acabo de manifestar, antes tenía prestigio porque su conocimiento y fallos se referían en un 99,9% a problemas de orden material, reivindicatorios, juicios de arriendo o comerciales; pero cuando este Poder Judicial se ve abocado, como nunca lo había hecho, a cumplir su papel de conservador y defensor de los derechos humanos, demuestra no estar preparado para ello y como está dependiendo de un Ejecutivo violador de estos derechos humanos, porque encarna una dictadura, es evidente que este poder vital tiene que caer en crisis".

-¿En todo esto hay una responsabilidad de los integrantes del máximo tribunal en cuanto han aceptado legislaciones "ad hoc" que contradicen las garantías individuales consagradas universalmente?

-Sin duda alguna. Ellos no han sabido defenderlas, aplicando a fardo cerrado -como podría hacerlo una computadora- sin entrar a discernir que lo que quiere la disposición legal pasa por sobre normas de superior valor, como son los derechos humanos.

CRISIS JUDICIAL

-¿Esto implica que el pueblo de Chile no puede contar para su reconstrucción con la reserva moral que normalmente se reconoce a los distintos poderes del Estado y particularmente a la

Justicia?

-Así es. Muchas cosas fallaron para que llegáramos a esto, incluido el tan cacareado espíritu cívico de los chilenos. El sector jurídico, y no hablo sólo de los tribunales, sino que incluyo las Escuelas de Derecho, en donde la enseñanza parcializada -hay excepciones- que se imparte es en función de la dictadura; los Colegios de Abogados en los que afortunadamente hoy vemos una reacción, pero ¡después de cuántos años!. Por eso la crisis del sector jurídico; ha sido el gran responsable de todas estas acciones y conculcaciones de los derechos humanos y de la mantención de esta dictadura.

-¿Entonces se habrían evitado muchos sufrimientos al pueblo si este Poder Judicial hubiera respondido a su tradición y su deber?

-Indudablemente. Coincido ciento por ciento con la declaración del Colegio de Abogados sobre estos temas.

-¿Qué salida ve usted, en las actuales circunstancias, para que los chilenos no estén tan inermes...?

-...Y entregados a la arbitrariedad absoluta. Yo creo que el planteamiento que los medios de comunicación social han hecho sobre esta crisis, lo que ha hecho el Colegio de Abogados en el mismo orden, está remeciendo y creo que los Ministros de la Corte Suprema no pueden aparecer renuentes a una acusación generalizada de las grandes mayorías.

PODER INDEPENDIENTE

-Esto en lo inmediato ¿Y en la futura democracia?

-En el Grupo de Estudios Constitucionales tenemos una solución a través del Consejo Nacional de la Justicia, que debería fijar la política, intervenir en los nombramientos de los jueces, en la administración de todos los recursos ¡que no pueden depender del Ejecutivo, ni del presupuesto anual! sino que debe ser un tanto por ciento de los ingresos nacionales, para darle una independencia real al Poder Judicial. Este Consejo ha dado grandes resultados en España e Italia. En él, no sólo participa el Poder Judicial, sino representantes del Ejecutivo y Legislativo, de los Colegios de Abogados y de las Escuelas de Derecho. En nuestra proposición al Poder Judicial se le da iniciativa de ley, de tal manera que el Congreso se verá obligado a atender las lagunas del Derecho.

-¿Este proyecto de democratización que plantea implica la demolición de lo que existe actualmente?

-Rectifica todo el sistema actual, lo sustituye para obtener esa independencia, para convertirlo en Poder del Estado y no en un servicio de administración dependiente del Ejecutivo. En segundo lugar, modifica totalmente todo el sistema, incluso las personas. Creo que muchos integrantes del Poder Judicial están inhabilitados, no podrán seguir después de lo que han hecho. Son culpables por acción u omisión.

-¿Quién va a juzgar la responsabilidad que pueda recaer en distintos miembros del Poder Judicial actual?

-El propio Poder Judicial rectificado, modificado, convertido en un verdadero Poder, a través de los procedimientos que incluso existen en nuestros actuales códi-



gos, tendrá que proceder a su juzgamiento.

-¿Cuál es su opinión respecto a los anuncios del Ministro Fernández y del Almirante Merino respecto a que no hay tiempo para hacer una reforma a la constitución y que se va inexorablemente al plebiscito?

Eso responde al espíritu y a la letra de la constitución como encarnación del régimen. Vivimos en una dictadura basada en dos pilares fundamentales: la "seguridad nacional" y el "liberalismo" económico...

LEY DE LA FUERZA

-¿En qué diferencia usted el "liberismo" del liberalismo?

-En que el "liberismo" va más allá de la economía de mercado y busca el predominio del lucro por sobre cualquier otra consideración. Pero volviendo al aspecto político, esto se expresa en una "guerra no convencional" interna, que la doctrina de la Seguridad Nacional ha planteado en contra de un sector de los chilenos, a quienes a través del delito de opinión y de pensamiento, contenidos en el Art. 8°, se pretende excluir de la sociedad. Y cuál es el poder para imponerlo: las Fuerzas Armadas. Pocos han reparado que en el art. 9° de lo que denominan "constitución" -que para mí no son más que normas impuestas por la fuerza- se afirma que "el rol de las FF.AA. es garantizar el orden institucional de la República". Yo no conozco ninguna constitución, ningún régimen de-

mocrático, que le entregue a las FF.AA. -cuyo papel es la defensa exterior- nada menos que la tuición sobre todo el devenir político interno. No es el pueblo el soberano, sino que se le entrega a las FF.AA. que han sido llevadas a una "Guerra no declarada". Esto es una monstruosidad. Agreguemos las facultades del Consejo de Seguridad de "representar a cualquier autoridad establecida su opinión frente a un hecho, acto o materia que a su juicio atente contra las bases de la institucionalidad o pueda comprometer la seguridad nacional". Representar, es decir, objetar, vetar o actuar. En este marco no puede haber negociación. Por eso sostengo que lo que denominan Constitución del '80, en su espíritu y letra, en su "filosofía" e instituciones es lo más antidemocrático que es posible concebir.

-Cuando usted se opone a negociar con el régimen ¿lo refiere entonces sólo a no aceptar ese marco institucional antidemocrático?

-Lo que me repugna, es establecer de acuerdo con este gobierno una transición que la constitución no establece, porque fue hecha para consolidar la dictadura. Por ello pienso que no va a haber democracia en Chile mientras exista este régimen.

CAMBIAR EL REGIMEN

-¿Ud. se opone, entonces, a una negociación con las FF.AA. para un cambio de régimen?

-El cambio de gobierno es imprescindible, pero no es suficiente. Mañana, aunque estuviera el civil de más prestigio, pero dentro de este contexto, necesariamente seguiríamos dentro de una dictadura.

-¿Cuál es el camino que usted propone para cambiar el régimen?

-Ni por la negociación, ni por la vía armada y pongo énfasis en el rechazo a la segunda, porque ella va en contra de los derechos humanos y porque por ese camino no conozco que se vaya rápidamente a una democracia. Tenemos muchos ejemplos que nos dicen que por esa vía no se llega a una democracia, se continúa en autoritarismos, o en dictaduras de distinto signo.

-España es un ejemplo en el que se llegó a democracia pactando una transición con el régimen...

-Es muy distinto, porque allí había un Jefe de Estado que era el Rey y él tiene el poder de moderador que estaba por sobre el gobierno, de tal manera que había una cláusula de garantía que hizo posible que, a través de su autoridad, se cumplieran los pasos para cambiar el régimen.

TERCERA VIA

-Conforme a ese criterio ¿en Chile prácticamente no habría salida?

-Negociación no, porque no se dan las mismas condiciones. Por eso sostengo la tercera vía, la cual está contenida en la Declaración Universal de los Derechos Humanos: el derecho a la resistencia contra la opresión y la tiranía, para provocar el término sincronizado del gobierno y del régimen, mediante una concertación de la inmensa mayoría de los chilenos, con el objetivo de que el pueblo pueda ejercer su soberanía a través de una Asamblea Constituyente que asuma también funciones políticas: designar un presidente y una comisión legislativa provisionales que tomen las medidas para que exista efectivamente un poder judicial independiente.

-¿Pero cómo se llega al momento de tener una Asamblea Constituyente?

-Entre el término de esta dictadura y la primera reunión de la Asamblea Constituyente -unos seis meses- tendríamos un Presidente interino salido de un gran acuerdo nacional.

LIDERAZGO MORAL

-¿Para esa función está pensando en un liderazgo moral como el que se le reconoce al Cardenal Raúl Silva Henríquez?

-Sin duda alguna, sobre todo el Cardenal Silva, que ha jugado un papel tan destacado en la defensa de los derechos humanos y cuya autoridad moral es justamente la que se requiere. El no va a ser elegido por el pueblo, pero va a tener un respaldo por el peso moral que le reconoce todo el país. Ojalá pudiéramos tener ese don, pero si no pudiera ser Monseñor Silva, el presidente interino tendría que tener una autoridad similar que concitara ese respaldo.

-¿En este período usted le reconocería a las FF.AA. un rol de garantes de la expresión de la soberanía popular, como proponen algunos?

-¡No les corresponde a ellas eso! Les corresponde ser garantes de la integridad territorial. Antes, ellas se encargaban del normal desarrollo de los actos electorales, en relación con la tranquilidad del acto mismo, pero no de los pronunciamientos políticos del pueblo.

-Usted sostiene que estos últimos años apenas ha habido balbuceos de movilización social ¿Por qué se redujeron a eso, y qué la frustró?

-Tuvo que ver con la manera distinta de concebir la movilización, unos para la salida democrática y otros para la preparación de una fuerza beligerante. Esa agitación bullanguera, improvisada, el "barricadismo", -que no corresponde a una vía pacífica- y las conversaciones con el Sr. Jarpa, impidieron que se desarrollara una real movilización.

MONSTRUOSIDAD

-¿Cómo garantizar que la movilización social pacífica no sea otra vez distorsionada?

-Reitero que la rebelión armada me parece una monstruosidad, porque atenta contra los derechos humanos y no tiene ninguna expectativa. La responsabilidad de una correcta movilización es de los partidos políticos. Para la fiscalización por el



pueblo de una adecuada acción -evitando las adulteraciones de que hemos hablado-, yo haría una especie de minuta de las cosas que se van a hacer, pero más importante que esto, de las cosas que se comprometen a no hacer, para que el pueblo conozca estos compromisos y pueda señalar con el dedo acusatorio a quien no cumpla, porque va contra la restauración democrática. Yo creo que sobre esto, hasta ahora, no ha habido claridad.

-¿Aprecia algún progreso respecto al inmovilismo de la oposición, consecutivo al hallazgo de arsenales y el atentado a Pinochet?

-Creo que hay un proceso de maduración en la base social, que se va mucho más allá de lo que uno ve en las directivas de los partidos. Creo que el atentado y los arsenales fueron funcionales a la represión de Pinochet. No piden plantearse simultáneamente todas las formas de lucha. Yo creo que existe una sola vía y por eso es necesaria la concertación sobre una forma política de enfrentar al régimen.

-El periódico clandestino El Siglo publicó recientemente una entrevista en la que aparece diciendo algo muy distinto...

-Yo creo que no es fiel esa entrevista. Lo que le estoy diciendo lo he mantenido durante muchos años y ello me ha costado estar preso.

HAY QUE INSCRIBIRSE

-¿Esa diferencia de criterios lo ha hecho no participar en el comité por la movilización y elecciones libres de la Izquierda Unida?

-Yo no he participado en ningún comité. Se tomó mi nombre el otro día. No he asistido, ni he convocado a nada, lisa y llanamente porque mi posición es bien clara respecto a que hay que inscribirse para hacer una resistencia a la resolución de los Comandantes en Jefe, en cuanto a designar un candidato, votando NO.

-¿Usted considera útil y promueve la inscripción de todos los chilenos en los registros electorales?

-Sí, para ejercer este derecho y votar NO, lo que no legitima ni consolida en absoluto la institucionalidad de la dictadura, sino que permite cumplir el mandato que tenemos como hombres libres, de reconquistar la dignidad de la ciudadanía, que no me la otorga el régimen sino que es un derecho humano, incluido en el art. 21 de la Declaración Universal.

-¿Qué piensa de la postura del PC de no promover las inscripciones porque se le confiere legitimidad al régimen?

-Yo creo que no se le confiere legitimidad. No es que me acoja a una concesión que otorga la dictadura, sino que ejerzo un derecho superior al Estado. Con eso no legitimo nada, ni me voy a incorporar a un cuerpo electoral de la dictadura para parodias que quiera hacer. Yo hago uso de este derecho para decir NO, porque el plebiscito no es elección. Los que eligen son los Comandantes en Jefe, no el pueblo.

-¿Sería mejor que se personificara el NO?

-Debe haber un líder que conduzca el rechazo. Me parece que deberían ponerse de acuerdo los diversos actores y ceñirse a una concertación que tendrá que tener una cabeza.

-¿La campaña por elecciones libres le parece un instrumento adecuado para la movilización y la concertación?

-Una de las cosas que ha hecho que los chilenos estén renuentes a inscribirse es la confusión sobre la campaña de elecciones libres, que implicaba ir a la modificación de la constitución, es decir, entrar en negociación con el gobierno. Si concordamos que las inscripciones son para decir NO, se va a superar esa renuencia. Luchar para que este plebiscito se realice con las mínimas garantías.

-¿Le parece más ventajoso presentarse como un movimiento nacional de oposición democrática?

-Esa concertación va a llevar a un solo bloque con este objeto.

-¿La Intransigencia Democrática pierde sentido con la formación de la Izquierda Unida?

-La Intransigencia no es una combinación de partidos sino un lugar de reflexión donde concebir los procesos que puede seguir la transición democrática. Su gravitación se proyecta a todos los partidos y organizaciones sociales. Por eso puede ocurrir que formulaciones de la IU o de la AD sean diferentes a lo que piensa la Intransigencia Democrática, que no tiene masa y no es un referente político.

VAMOS AL PLEBISCITO

-Teniendo en cuenta que el régimen se está jugando entero por imponer su institucionalidad y se acortan plazos ¿considera probable que nos enfrentemos al escenario preparado por aquél?

-Me parece que se va a llegar a ese. Vamos fatalmente a ello. Por eso insisto en que lo único que queda es la movilización social, para llegar a conversaciones luego de ganado el enfrentamiento político -no necesariamente en el plebiscito- con lo cual el pueblo obligue al término del gobierno y del régimen. Todo ello requiere concertación, organización de lo que se va a hacer y lo que no se va a hacer. La propia campaña por elecciones libres e inscripciones debe ser uno de los elementos. Estaríamos cerca del término si mañana, como no lo dudo, la inmensa mayoría repudia con un NO la proyección de Pinochet.

-Si eso ocurriera, aún Pinochet seguiría un año más...

-Ante un repudio como el que imaginamos, yo creo que no va a tener ninguna autoridad como para gobernar ese año. Creo que sería demencial pensar que pudiera seguir con su represión.

-¿Existen fórmulas para evitar que desde ahora el régimen divida una vez más a los chilenos con el Art. 8°?

-Creo que no, porque no hay ninguna independencia del Tribunal Constitucional, para impedir estas aberraciones que nos vuelven al tiempo de la inquisición. Esto va radicalizando calculadamente la desesperación, la frustración.

-¿La inscripción de los partidos si que la considera negativa?

-La inscripción de los partidos es transformar la disidencia en oposición intra sistema y eso sí que es un reconocimiento del régimen. En esa ley todo lo que es propio de los partidos políticos está prohibido.

-Usted se ha distanciado de los partidos, pero ¿qué proyecto político lo interpreta?

-Yo creo que la democracia que nosotros debemos tener una vez que termine la dictadura, tiene que ser una democracia renovada, integral, donde efectivamente la libertad personal y la igualdad social estén garantizadas. Esto exige la existencia de un gran socialismo democrático, que sirva de sustentador de esta democracia renovada. Yo siempre me he definido como socialista democrático.■





CLODOMIRO ALMEYDA

POR EL DERECHO A PENSAR

"Encaro esta respuesta como una defensa del derecho de todo hombre a pensar libremente y a comportarse en la vida conforme a los valores de que se reconoce tributario ese pensamiento". Así reza el encabezamiento del voluminoso documento de 55 páginas, con el cual Clodomiro Almeyda, todavía recluido en el anexo-cárcel Capuchinos, pese haber sido absuelto de los cargos que se le montaron, respondió al requerimiento presentado por el gobierno ante el tribunal constitucional.

Respecto al central problema de la competencia de dicho tribunal, Almeyda estima que "todo juzgamiento debe emanar de un órgano objetivamente independiente y subjetivamente imparcial", fundamentación tras la cual, estima que "procede que este tribunal declare su inhabilidad para fallar el requerimiento".

Clodomiro Almeyda no reniega su trayectoria política; por el contrario, la reivindica: "he sido, por sobre todo, un luchador político y social. La brega por la libertad, la justicia y la felicidad del hombre ha sido el elemento ordenador de mi existencia y al cual han quedado subordinadas todas las otras dimensiones de mi vida". Pero ello no inhabilita su lucidez: "tengo claro que lo que se pretende en este requerimiento no es tanto perseguirme como individuo y segregarme de la vida política nacional, sino aniquilar lo que mis ideas y yo mismo representamos como incentivo de progreso, cambio y avance en la sociedad chilena". Asume la condición de abogado de sí mismo, pero simultáneamente la de abogado de "todos quienes aman la libertad, la justicia social y la democracia".

El núcleo de la propia defensa de Almeyda radica en la impugnación del artículo octavo de la actual constitución. Afirma que es regresivo, en tanto vulnera el esencial principio de la libertad de pensamiento y de conciencia; y que es liberticida, pues traslada el eje del poder legítimo de la soberanía popular a las fuerzas armadas. En el hilo de su consistente argumentación, dicho artículo, que hoy está en el centro de la política chilena, no sólo trasgrede el artículo 21 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el artículo 25 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; contraviene el artículo 5 de la mismísima constitución autoritaria, según el cual "la soberanía reside esencialmente en la Nación", ejercida "por el pueblo a través del Plebiscito y de elecciones periódicas". Expone, a continuación, que los derechos humanos tienen "una jerarquía ética inconfundible y superior a toda otra en el orden jurídico", tras lo cual reitera que su propósito, al concurrir a ese tribunal, es "hacer ver a la comunidad nacional e internacional que no sólo defiendo mis derechos de hombre libre, sino de todos los ciudadanos de esta Nación".

La ilegitimidad del artículo octavo está, en el documento, "inserta en un cuerpo de normas ilegítimas en su origen", en aval de lo cual impugna la condición de Poder Constituyente que se autoatribuyó la Junta de gobierno mediante el DL 128, el plebiscito de 1980, que originó el mentado artículo octavo, y el carácter esencialmente antidemocrático de la institucionalidad que emana de tal acto. Dice Almeyda al respecto: "una dictadura que se instala por la fuerza, se sostiene por la fuerza e impone una constitución por la fuerza, no puede pretender que el pueblo la respete, y no se empeñe en cambiar de raíz tal situación".

A continuación, en el título cuarto de su presentación, Almeyda entra en el terreno propiamente político con su denuncia contra "un proyecto de reconstrucción contrarrevolucionaria, que ha hecho retroceder todos y cada uno de los avances logrados por Chile en siglo y medio de progreso, desgarrando internamente a la comunidad nacional y dañando decisivamente su convivencia civilizada, la dignidad y los derechos de sus componentes, deteriorando el prestigio, la soberanía y el interés nacional y sus relaciones internacionales".

Los títulos siguientes, quinto y sexto, abordan la precariedad de los medios de prueba, así como la esencial inviabilidad, de las acusaciones de propiciar "la violencia", y de propagar una doctrina basada en una concepción totalitaria de la sociedad, del Estado o del régimen jurídico, que se formulan contra él, su partido y contra, genéricamente, el "marxismo leninismo".

Aparte de denunciar tergiversaciones o citas fuera de contexto en entrevistas de prensa, y de reivindicar la legitimidad de un planteamiento político, así como emprender un profundo análisis de corte ideológico y filosófico, Almeyda señala: "paradojalmente, quienes me acusan de totalitario, violentista y propagador de la lucha de clases, quienes precisamente con su requerimiento hacen gala de una concepción totalitaria de la sociedad, son producto de un acto ilegítimo y traicionero de violencia armada, se mantienen en el poder por esa misma violencia y manifiestan inequívocamente en su gestión pública antinacional y antipopular la naturaleza represiva de clase que los inspira. No soy yo el totalitario, violentista y apologista de la lucha de clases. Lo son, precisamente, mis acusadores".

Clodomiro Almeyda no se hace ilusiones: "mi condena, la primera determinada por el artículo octavo, será una nueva e irrefutable prueba de la inhumanidad, injusticia e irracionalidad de este régimen(...) Pero ello no abatirá ni quebrantará mi espíritu de rebeldía contra la sinrazón y la injusticia, y sí redoblará mi voluntad de hacer todo lo que esté de mi parte -en prisión o fuera de ella-, para que en Chile se reimplante la democracia y vuelva a brillar el sol de la Libertad".

Mientras el ex-Canciller, ex-parlamentario y presidente de Izquierda Unida, redactaba su defensa, continuaba incansable la labor de los comités creados en torno a su libertad. Dirigentes de más de 60 confederaciones y federaciones sindicales suscribieron una inserción publicada en los medios de comunicación democráticos, en la que no sólo se exige la libertad de Almeyda, sino se reivindica el derecho a pensar. El Comité por la Libertad de Clodomiro Almeyda, sino se reivindica el derecho a pensar. El Comité por la Libertad de Clodomiro Almeyda, en tanto, convocó a una concentración a realizarse el jueves 6 de agosto, en el Teatro Cariola, a las 19 horas.■

EL UNITARIO CLAMOR JUVENIL

Ni las previsiones más optimistas contemplaban la espectacular acogida que ha encontrado la iniciativa dada a conocer el 22 de julio por once juventudes políticas "exigiendo a los dirigentes de todos los partidos concretar a la brevedad el acuerdo político necesario y urgente para alcanzar la democracia".

En menos de una semana, la propuesta de los jóvenes del PDC, el PR, los socialistas de Núñez, Almeyda, Mandujano e Históricos, el MAPU, la IC, Juventud Republicana, de la Socialdemocracia y liberal, remecieron a la oposición, obteniendo respuestas favorables de las direcciones o los líderes de todo el arco político democrático.

Lo cierto es que esta idea, que nació de las dos tendencias más importantes del socialismo, se demoró más en madurar dentro de las porpias juventudes participantes que en ser acogida por los mayores en el curso de las entrevistas que con cada una de las direcciones ha sostenido el coordinador juvenil.

Gabriel Valdés, José Sanfuentes, Enrique Silva, Ricardo Núñez, Luis Maira, Víctor Barrueto y Clodomiro Almeyda coincidieron en aceptar un diálogo sin exclusiones para encontrar un camino común de la oposicón tras la recuperación de la democracia.

Está por verse si las declaraciones se traducen en hechos, pero los analistas coinciden en que se asiste a un acontecimiento que podría aproximar la tan anhelada concertación. La empresa soportó la primera prueba de fuego, cuando la Juventud Comunista que había participado en la gestación de la idea, se negó a suscribir la exigencia unitaria, por estar en desacuerdo con el siguiente párrafo: "Rechazamos la violencia, la militarización de la sociedad y de la política, y el terrorismo, que son los métodos de Pinochet. Nosotros los jóvenes no usaremos esos métodos del dictador Pinochet, que atentan contra los derechos humanos y NO CONDUCEN A LA DEMOCRACIA".

A diferencia de lo ocurrido con otras iniciativas, esta vez la objeción de una de las partes no la paralizó. Con mucha discreción los "Once" siguieron desarrollando el plan de entrevistas, sin aludir siquiera a tan significativa ausencia y precisando que esperaban que el desacuerdo fuera superado de manera que los comunistas ocuparan el lugar que les corespondía y que habían dejado vacío.

Seguramente el incidente casi no se habría notado si la comisión ejecutiva de las JJ.CC. no se hubiera sentido obligada a volver sobre el tema. Junto con adherir al emplazamiento de las once juventudes para que los partidos concreten a la brevedad un acuerdo político, puntualizó:

"No firmamos la declaración porque contiene conceptos que no compartimos; en ella se plantea una condena a la violencia sin distinción, poniendo en un mismo plano la violencia criminal del régimen y el legítimo derecho del pueblo a hacer uso de ella para defenderse, y se compromete a no usar ciertas formas de lucha amarrando así de manos al pueblo".

Y aunque las JJ.CC. expresan su seguridad de que "estas diferencias no impedirán nuestra incorporación a una iniciativa que exige para su éxito la concurrencia de todas las juventudes políticas", lo concreto es que siguen automarginadas y en una situación de aislamiento que ninguno de los otros participantes buscaba.

El vocero del coordinador juvenil, Alejandro Goic, al término de una reunión considerada muy frutífera con la dirección del PS-Núñez, señaló el viernes 31 que aunque no habían evaluado en conjunto la declaración de los comunistas, todos están de acuerdo en que "no contribuye a la iniciativa", aunque "seguiremos adelante promoviendo este diálogo sin exclusiones que incluye obviamente al Partido Comunista de Chile. Nos quedamos con su afirmación de que estaban dispuestos a este diálogo y que iban a hacer propuestas constructivas para llegar a un acuerdo opositor amplio".

En todo caso, el punto no es negociable. "Nosotros -dijo Goic- estamos proponiendo un diálogo. No nos corresponde poner los temas ni condiciones en las que se va a dar. Planteamos un diálogo amplio que incluya a todos los sectores que han contribuido a la lucha por la democracia y es responsabilidad de aquellos que concurran a ese diálogo materializar los acuerdos, si ellos son posibles".

En el movido ámbito juvenil se materializó también la constitución del Comité de Izquierda Juvenil por Elecciones, con la participación de militantes y dirigentes juveniles del MAPU, los PS de Núñez y Mandujano, el MOC, el PR y la IC, junto a destacados integrantes del movimiento estudiantil y social.

Acogiendo el llamado de Hortensia Bussi de Allende a luchar por elecciones libres, los firmantes sostienen que en esta lucha "la inscripción en los registros electorales y la movilización por las demandas de cada sector juvenil, generarán una organización y un movimiento que derrotarán el plan continuista de la dictadura, posibilitando una real democratización del país".



La juventud tras el consenso opositor.

Enrique Silva Cimma:

LOS EXILIADOS SE VAN A INSCRIBIR

Con más energía y con una idea lista para ponerla en práctica, llegó de su gira por Uruguay, Argentina, Brasil, Venezuela y Perú, el Presidente del Partido Radical, Enrique Silva Cimma: "los exiliados van a inscribirse en los registros electorales, y si les niegan este derecho, arbitraremos todas las medidas legales para ganar esta batalla de mínima justicia.

Conversó con Jefes de Estado, con parlamentarios, con dirigentes políticos, y en cada país recibió apoyo y complacencia ante la realización de la campaña por las elecciones libres, que explicó una y otra vez. "Es que vieron que por fin los chilenos encontraron un camino unitario". Y en ese camino -dice- su partido se jugará por entero.

-¿Se contactó con los exiliados en esos países que recorrió?

-Conversé de algo que para ellos es muy importante: el derecho a inscribirse en los Registros Electorales. Me lo plantearon. Yo les di a conocer mi posición como hombre de Derecho en el sentido que, de acuerdo con las normas de la propia Constitución de Pinochet de 1980, no es posible negarles ese derecho. Los que están afuera tienen esa posibilidad en los mismos términos que los que están en el país. No se puede plantear como argumentación para negarles la inscripción, el que se exija la cédula de identidad, que es un elemento acreditativo de identidad en el interior. En el exterior, el chileno se identifica -como en todo el mundo- con su pasaporte. Eso es suficiente. Si eso es negado, interpondremos todos los recursos que la legislación nos otorga, para los efectos de obtener que ese derecho les sea reconocido. La Campaña por las Elecciones Libres ya está teniendo proyección afuera. Hay sobre 550 mil chilenos viviendo en Argentina, por ejemplo, en su mayoría en la Patagonia. Todos ellos tienen derecho a inscribirse, como lo tiene el millón de chilenos que hay en todo el mundo. Para los efectos de la ley electoral en cualquier país civilizado, no hay ciudadanos de primera y segunda categoría. Los ciudadanos lo son por el solo hecho de reunir los requisitos que la propia Constitución establece. Y ahí no se exige vivir en el país.



Ningún chileno, debe quedar sin inscribirse.

CRITERIO CONGELADO

-El Ministro del Interior acaba de señalar taxativamente que no habrán elecciones en este país, que se va a respetar íntegramente lo que dice la Constitución.

-Esa opinión refleja un criterio absolutamente congelado. Es el mismo que sostuvo hace varios años atrás cuando fue Ministro, y que se mantiene sin modificaciones. Para él ni corre el tiempo, ni corre la voluntad de la inmensa mayoría que quiere democracia. Esa opinión, bloqueada por el tiempo, va a tener que ser necesariamente modificada, cuando se den cuenta que el pueblo, que quiere salir de esta situación por una vía esencialmente pacífica, se va a movilizar para reclamar sus derechos. Cuando nosotros hablamos de elecciones libres, hablamos también de la necesaria movilización social y política, pacífica, para recuperar este derecho. Es una campaña que ya empieza a hacerse de puerta en puerta en todo el país. Significa constituir miles de Comités por las Elecciones Libres, que ya nuestro partido ha comenzado a constituir desde Arica a Magallanes.

-En el último tiempo se han formado distintos comités con el mismo fin. ¿No es malgastar esfuerzos?

-Somos partidarios de que haya un solo comité. El Partido Radical fue el primero que lo planteó y seguiremos insistiendo. Creemos que la existencia de cuatro comités distintos es una manera de entorpecer y confundir a la opinión pública. Si estamos todos de acuerdo en esto, si hasta el PS-Almeyda acaba de declarar que está por la inscripción electoral, entonces quiere decir que la inmensa mayoría de los chilenos está de acuerdo y no es necesaria la existencia de tanto comité.

-El candidato para el plebiscito ya existe. Frente a esa realidad ¿qué alternativa se va a levantar?

-Nuestro partido planteó una fórmula, que fue la del ciudadano-símbolo.

Dijimos que era necesario que frente a un Pinochet que está haciendo campaña a través de todo el país, frente a un candidato que es a la vez Comandante en Jefe del Ejército y que utiliza toda la fuerza que le da el poder, en función de realizar una campaña electoral esencialmente ilegítima, porque es contraria a las más nobles tradiciones de austeridad de nuestro pueblo, creemos que es fundamental que los partidos políticos se pongan de acuerdo en la necesidad de elegir una persona, cualquiera ella sea, forme o no parte de los partidos de la oposición democrática, pero que sea representativa de lo que nosotros denominamos el símbolo en contra de la dictadura. Un candidato que pueda representar el No. O que sea la voz unánime de toda la oposición democrática. Un ciudadano que sea el intérprete del pensamiento inmensamente mayoritario del pueblo de Chile. Debe haber una gran dosis de generosidad entre todos los líderes de los partidos políticos, en el sentido de que sean capaces de llegar a confluir en un nombre. Hay que deponer cualquier tipo de ambiciones -por legítimas que ellas sean- en función de designar una persona que tenga esas características. M. P.■



JECAR NEGHME (MIR)

ELECCIONES DOS POSICIONES

No puede haber soberanía popular sin terminar antes con quienes han usurpado la soberanía del pueblo. (Neghme).

¿En qué condiciones queda la oposición si Pinochet gana limpiamente? (Del Valle).

por Alvaro Briones.

Son jóvenes y cargan enormes responsabilidades. Jecar Neghme tiene 26 años y desde hace tres es uno de los representantes "públicos" del MIR; primero en el MDP -del que terminó siendo Vicepresidente subrogante- y ahora de Izquierda Unida. Estudió para Profesor de Historia y Geografía en el Pedagógico, de donde lo expulsaron y en la U. Católica, donde se retiró voluntariamente. Igual hace clases, lo que le permite definirse como "educador popular".

Guillermo del Valle tiene 32 años aunque, a pesar de la barba, representa menos. Miembro del Comité Central del MAPU, es dirigente desde los años difíciles. Se define como "comunicador social".

Por estos días no se ven mucho, pero hubo un tiempo en que estuvieron bastante más cerca: al comenzar el Estado de Sitio del '84, cuando compartieron la misma celda en los cuarteles de la CNI y luego en Investigaciones. Ambos partieron relegados después a la Undécima Región, uno a Cochrane y el otro a Puerto Cisnes.

Según comentan, entonces no conversaron mucho aunque se rieron bastante. "CAUCE" los reunió para que ahora sí conversaran y sobre un tema cada vez más intrigante: la existencia de dos "comandos" de izquierda para un solo objetivo -el "Comité de Izquierda por Elecciones Libres" (CIEL) y el "Comité de Lucha por las Demandas Populares y Elecciones Libres y Democráticas", emanado de Izquierda Unida. Del valle y Neghme eran adecuados para resolver el problema: el primero es figura destacada del CIEL y el segundo es uno de los convocantes al "Comité de Lucha..." Los lectores quizá convengan, después de leer su polémica, que la incógnita queda en parte despejada: si hay dos "comandos" es porque hay diferencias.

MOVILIZACION PARA QUE

DEL VALLE: Hace dos meses se constituyó el Comité de Izquierda por Elecciones Libres, partiendo con un Manifiesto -firmado por alrededor de 700 personas-, de adhesión a los planteamientos de Hortensia Bussi vda. de Allende, en el sentido de poner en marcha la campaña por elecciones libres, convocar a la inscripción en los Registros Electorales, proponer la no inscripción de los partidos en el marco de la ley actual y animar una gran movilización que permita la vinculación de esta demanda política con los problemas concretos y cotidianos de la población, es decir, con la demanda social.

NEGHME: El Comando de Lucha por las Demandas Populares y Elecciones Libres y Democráticas es expresión de dos elementos. De una parte el clamor de las bases populares por dotarse de una orgánica para impulsar la movilización y enfrentar la ofensiva institucional de la dictadura y, de otra, la necesidad de los partidos que forman parte de Izquierda Unida de contar también con un instrumento para impulsar la movilización.

Considera dos aspectos que deben ser permanentes en el desarrollo de esta iniciativa. Uno es la movilización, entendida como un proceso ascendente de sumatoria de fuerzas, cuya perspectiva es la ingobernabilidad.

El segundo es orgánico, en cuanto a la necesidad de construir una orgánica permanente en el seno del pueblo, que tienda a convertirse en un contrapoder democrático de los que estamos en contra de la dictadura, de los que están por una salida auténticamente democrática a la crisis nacional.

DEL VALLE: La polémica no es si la movilización sí o la movilización no. Ahí no está nuestra diferencia; está en cómo hacer la movilización, en qué metas se plantea ese movimiento. Porque ya no estamos trabajando en 1979 o 1983, con un horizonte muy largo en el tiempo para acumular o para experimentar. Estamos en un escenario de 15 meses, con registros electorales que van a estar abiertos 12 meses, con un plan político de Pinochet a todo trapo, con las giras y los municipios en función de él. Un plan que parte con un piso de un millón 600 mil chilenos -o sea el 20% del potencial de inscritos- que creen en Pinochet y que pueden aumentar sobre la base del peso que tiene el aparato del Estado en la población.

Frente a ese plan hay que actuar con eficiencia. Por lo tanto nosotros decimos movilización sí; pero movilización es no sólo poner 2 mil o 3 mil personas en la calle. Movilización es inscribir a más de 7 millones de chilenos en los registros electorales; movilización es organizar a 130 mil chilenos a lo largo de Chile, capaces de controlar cualquier acto electoral; movilización es que esos 130 mil chilenos respondan a una red de Comandos unitarios por las Elecciones Libres.



Y GUILLERMO DEL VALLE (MAPU)

LIBRES: EN LA IZQUIERDA

Con quiméricas elecciones libres no se pueden solucionar los problemas del pueblo. (Neghme).

Con la campaña y la movilización por elecciones libres estamos haciendo desobediencia civil. (Del Valle).



INSCRIBIRSE O NO INSCRIBIRSE

NEGHME: Hemos iniciado el debate. Elecciones verdaderamente libres son las que se dan en un clima -antes, durante y después de la elección- de auténtica libertad. Y esa auténtica libertad no se vive en una dictadura, ni con las leyes políticas que la dictadura está promulgando. Entonces condicionar la movilización a la inscripción es un error, porque no contribuye a la acumulación de fuerzas necesarias para cruzarnos en el camino de la dictadura y derrotar el fraude de Pinochet. Es más: creemos que al considerarlo como un elemento exclusivo se inserta en el camino de legitimar una ilusión en el seno de las masas...

DEL VALLE: ¿Tú consideras que el CIEL está planteando la inscripción en el Registro como único elemento de movilización?...

NEGHME: Lo considero así, porque hasta que no vea una plataforma de lucha clara, un camino de movilización real, no podría pensar otra cosa...

DEL VALLE: Yo creo que tú tergiversas el trabajo del CIEL. Nosotros hemos planteado, desde el Manifiesto original, que es fundamental ligar las elecciones libres a las demandas populares. Nuestra primera cartilla, que hemos repartido en diálogo con los pobladores puerta a puerta, no fue sobre el Registro Electoral, sino contestando la pregunta "¿para qué me sirven las elecciones en Chile?"

NEGHME: Lo que tienes que hacer es ofrecer respuestas concretas de movilización a los problemas que el pueblo tiene..

DEL VALLE: Lo que tú tienes que hacer es darte la posibilidad de un cambio político global para tener autoridades en el Estado que respondan a la soberanía del pueblo y por lo tanto respondan a los problemas que el pueblo estime prioritarios. Hoy día el trabajador quiere mejores salarios, pero no puede tenerlos porque hay un esquema económico e institucional que lo impide. Por lo tanto, para que esa demanda no choque contra un muro, se requiere un cambio de la institución, un cambio constitucional. Para que esa demanda no choque con un gobierno que lo único que le interesa es comprar tanques o aviones, es necesario elegir autoridades que vayan a estar subordinadas al pueblo, a su voto y a su soberanía.

En segundo lugar, el problema de la inscripción electoral no es uno que se pueda dejar para pasado mañana. Porque son sólo 12 meses y con un verano en el medio; y para que nosotros logremos derrotar el plan continuista de Pinochet debemos demostrar que este caballero va a perder, que va a tener que hacer un fraude grosero para ganar. Y cuando la inscripción no es obligatoria, cuando es burocráticamente tramitada, cuando se hace costosa para los sectores populares, el objetivo de la dictadura es que poca gente se inscriba. Por lo tanto, todos aquellos que no asumen como uno de los elementos -no el único ni el exclusivo- de esta batalla, la inscripción en los Registros Electorales, están haciéndole el juego a Pinochet.

LA CONQUISTA DE LA SOBERANIA POPULAR

NEGHME: Yo creo que hay un elemento de irrealidad en lo que acabas de decir, al pretender que en el marco de esta institucionalidad se puedan efectuar elecciones libres. La soberanía popular pasa necesariamente por el fin de la dictadura; no puede haber soberanía popular sin terminar antes con quienes han usurpado la soberanía del pueblo, porque este pueblo era soberano el '73...

DEL VALLE: Perdona, pero es una falacia decir que vamos a tener elecciones libres cuando tengamos democracia, porque es lo mismo que decir que vamos a tener democracia cuando tengamos democracia...

NEGHME: No es ninguna falacia. Es plantear que la tarea central hoy día es terminar con la dictadura...

DEL VALLE: La soberanía popular

se conquista espacio a espacio. Se ha conquistado cuando los estudiantes recuperaron sus federaciones estudiantiles que estaban en manos de un sistema autoritario de autogeneración; se conquista cuando el '88 los trabajadores construyan su Central unitaria a pesar de la actual legislación, utilizando espacios para crear sindicatos legales, pero superando esos espacios al construir la Central que no está permitida. Y también se conquista soberanía popular cuando se da la batalla por impedir un universo electoral que favorezca el plan continuista e instalamos uno que favorezca a las fuerzas democráticas. Y conquistamos soberanía popular y nadie la regala, cuando le decimos a las FF.AA.: aquí queremos elecciones libres, queremos un cambio global; y si ustedes pretenden legitimar esta dictadura con un fraude electoral, aquí hay 7 u 8 millones de chilenos dispuestos a decir no; porque si ustedes hacen fraude a esos 7 millones de chilenos, nosotros estamos en condiciones de no aceptarlo; de ganar la calle y generar una situación de ingobernabilidad hasta el final en función de no aceptarlo.

NEGHME: Es verdad que los espacios de facto que conquistan los trabajadores son espacios que contribuyen a agrupar la fuerza necesaria para terminar con la dictadura. Pero no se puede jugar generando una falsa ilusión, pensando que es posible derrotar a Pinochet en una contienda electoral. Los problemas del pueblo son tan apremiantes que no puede esperar el '88 o al '89 para expresar su potencia y tiene que movilizarse desde hoy día. La solución de sus problemas se hace con la lucha, no generando la expectativa de que con quiméricas elecciones libres se puede resolver . Y creemos, finalmente...

DEL VALLE: Te hago una pregunta: si no es con elecciones libres, ¿cómo resuelves entonces el conflicto político?

NEGHME: ... que decir "elecciones libres en democracia" no es ninguna falacia, porque realmente es el ambiente...

DEL VALLE: Pero pongámonos en tu lógica: "elecciones libres con democracia", ¿pero cómo conquistas la democracia"; ¿cuál es el mecanismo que ofreces para resolver el conflicto político y que no sean elecciones libres? Y segunda pregunta: si Pinochet logra inhibir a la izquierda de inscribirse y tiene un universo electoral de 4 millones de electores y con ellos gana limpiamente -con observadores internacionales y de la iglesia ¿en qué condiciones queda la oposición?...

NEGHME: La gran pregunta. El camino que nosotros ofrecemos tiene un objetivo: la derrota del modelo que se ha construido en estos años...

DEL VALLE: Estamos de acuerdo con los objetivos, pero cuál es el camino que ustedes proponen...

NEGHME: El camino que nosotros proponemos es el camino de la movilización del pueblo, el camino de su organización...

DEL VALLE: Estamos de acuerdo con la movilización. Pero dime cómo esa movilización aterriza en un momento resolutivo, cuál es la batalla política que Uds. proponen...

NEGHME: El momento resolutivo es la ingobernabilidad del país, es la desobediencia civil y la rebeldía desarrolladas al máximo...

DEL VALLE: Desobediencia civil es desobedecer al poder. El poder quiere legitimarse y tiene un plan para hacerlo. Nosotros, con esta campaña y esta movilización por las elecciones libres estamos oponiéndonos a los designios del poder, estamos haciendo desobediencia civil.■

ECONOMIA

EL FUTURO DEL AGRO: UN DESARROLLO PARA TODOS

por Gonzalo Daniel Martner

Recientemente se ha realizado un seminario de las organizaciones sindicales y cooperativas de los trabajadores del campo, en recuerdo de 20 años del inicio de la reforma agraria.

A raíz de este hecho, los Ministros de Agricultura y de Trabajo, representantes de Avanzada Nacional y Renovación Nacional, así como la SNA y otras organizaciones de empresarios agrícolas, han aunado sus voces para "condenar los intentos de reeditar la reforma agraria" en términos que no pueden sino sorprender.

Se presenta dicho proceso como equivalente a las penas del infierno e incluso un ministro, que no se caracteriza por la fineza de su lenguaje, ha hablado de "robo organizado". Se comete con tales exabruptos una doble injusticia. En primer lugar, a propósito de la evaluación histórica de un proceso que constituye una de las más importantes modernizaciones del país en el curso del presente siglo: el latifundio improductivo y atrasado fue eliminado durante los gobiernos de los presidentes Frei y Allende y los frutos de ello son reconocidos -aunque sea en privado- por los propios empresarios agrícolas. En segundo lugar, respecto de los planteamientos sobre el futuro de la agricultura, deformándose abiertamente los planteamientos emitidos por la oposición y por las organizaciones campesinas.

Se pretende, en realidad, crear un clima en el que el empresario identifique a la democracia con todo tipo de amenazas y en el que se escondan las flagrantes injusticias existentes hoy en el campo. No hemos hablado de expropiar ni de reeditar nada, pues las necesarias reformas para lograr afianzar un desarrollo agroalimentario equitativo deben definirse a partir de una realidad distinta a la de hace 20 años. Dado que el proceso de Reforma Agraria cumplió su objetivo histórico de eliminar el latifundio improductivo, nos parece indispensable afianzar la capacidad de producir más alimentos para el consumo nacional y más productos de exportación con alto valor agregado. Una política agraria moderna y progresista debiera, además, estimular las fórmulas asociativas en la agricultura, ampliar los derechos de los trabajadores rurales, promover la sindicalización y la negociación colectiva, mientras un Fondo Nacional de Tierras -que transfiera los activos de las empresas agrícolas en quiebra en las regiones más afectadas por la pobreza rural- debiera permitir el acceso a la tierra a más campesinos.

Los que prefieren detenerse en los traumas del pasado, buscan sin tapujos alimentar añejos fantasmas. Nos descalifican con violencias verbales que no se sustentan en nada serio. Por nuestra parte, preferimos mirar hacia el futuro con renovada confianza en que el porvenir de Chile se construirá sobre grandes consensos, en una nueva república inspirada en los valores de la libertad, la democracia y la justicia social.■



El diario desafío a la muerte.

EL SALARIO DEL MIEDO

por Javiera Jiménez

Los mata el gas grisú, o una roca gigantesca; el anhídrido carbónico o un derrumbe; o fallecen ahogados, atrapados, sin remedio. Son los pirquineros, que de las entrañas de la octava región en Lebu, Curanilahue o Coronel arrancan el carbón que les servirá de sustento mínimo.

Muchos fueron trabajadores de las minas, pero de acuerdo a las reglas del juego existentes, el carbón no era rentable. Había que cerrar las minas. Una intensa campaña, de la cual muchos no supieron, y la firme defensa de sus derechos, provocó que la opción fuera reducir personal. Así, centenares de trabajadores dejaron las minas a cambio de una indemnización que rápidamente se esfumó. Sólo sabían sacar carbón, oficio que en las minas de la Octava región se transmite de padres a hijos. Entonces, recurrieron a los pirquines para no morir de hambre. Con la apariencia legal de pequeños artesanos o tal vez, de pequeños empresarios, aunque resulte casi una burla, el régimen los convenció para transformar sus fuentes de trabajo en Asociaciones Gremiales. La promesa era ayudarlos con créditos, para que pudieran financiar mínimas medidas de seguridad. Y los préstamos no llegaron. Los pirquineros quedaron esperando hasta el día en que Chile entero se estremeció de horror, cuando luego del rescate de dos de ellos, atrapados por largas horas, seis encontraban la muerte, al inundarse el pirquén, cuando comían su exigua colación dentro de él, para resguardarse de la lluvia.

La tragedia, convertida en noticia, sacó a luz el drama de cientos de chilenos, cuya opción es o morir de hambre o morir extrayendo el carbón de las entrañas de la tierra.

20 MUERTOS EN SIETE MESES

La trágica cronología se inicia el tres de enero, cuando en Curanilahue muere por efecto del gas grisú, Juan Cisternas de 21 años.

El 14 de enero, en el sector el Tesoro, también de Curanilahue, fallece Pedro Benavente, 57 años, al ser aplastado por una roca de 500 kilos.

El 17 de febrero, en Lebu, muere Reinaldo Vilches, 59, y Rolando Martínez, 26, al inhalar anhídrido carbónico.

10 de marzo. En Colico Trongol (Curanilahue) fallece asfixiado Pero Orella.

26 de marzo. En Los Alamos, mueren José Villegas, 50, Isaac Villegas de 21 y José Sáez de 41, asfixiados por anhídrido carbónico.

27 de marzo. En Plegarias (Curanilahue) mueren Heraldo Toloza, 31, y Eduardo Rebolledo, 28, ahogados al inundarse el pirquén donde laboraban. Ese mismo día murió Juan Carrasco, 29, en otra faena, asfixiado por anhídrido carbónico.

16 de abril. Otra vez en Curanilahue, fallece Luis Sanhueza, al desprenderse una roca de 600 kilos, a 25 metros bajo la superficie.

11 de julio. En Coronel mueren Pedro Flores, 32, y José Arévalo, 39, por emanaciones de gas tóxico dentro del pirquén que trabajan en el Cerro Cementerio.

23 de julio. En Playa Negra, Coronel, mueren ahogados al inundarse las galerías en que se encontraban, Alfredo y Jorge Candia, Raúl Ibáñez, Rolando Fritz, José Lara y Víctor Salazar.

HAMBRE, POBREZA Y SALARIOS BAJOS

El Presidente de la Central Democrática de Trabajadores de la Octava región, Roberto Arredondo denunció que en la zona los pirquineros arriesgan su vida para ganarse el pan. Apuntó a las autoridades como responsables de lo que sucede. "Día a día estamos entregando sangre de trabajadores por la situación que se vive. Y esto sólo ha reventado, por ello apelo a las fuerzas armadas y a los organismos del ré-

gimen a buscar una solución", dijo el dirigente.

Los dirigentes de Concepción dicen haber denunciado una y mil veces estos hechos. Juan Carlos Sandoval declaró que vendrán más víctimas, "porque todas las promesas que se han hecho se han evaporado". Ellos aprendieron a sacar carbón y sólo eso saben hacer. Les quitan el sector donde trabajan, los cambian para otro lado, los obligan a transformar sus organizaciones en asociaciones gremiales, con promesas que no se cumplen... y al final, sólo la muerte.

Los testimonios de los dirigentes se suceden unos a otros. Luis Durán afirma que en la octava región el llamado que hiciera el Papa, allí mismo, no ha sido escuchado, salvo pequeñas excepciones.

"En 14 años no ha habido solución para los trabajadores. Las leyes han sido impuestas, no tenemos nada y, más aún, el régimen se anda candidateando, ofreciendo casas, ofreciendo mil cosas, que sabemos que no cumplirá. Como no ha cumplido -añade Durán- las promesas a los pirquineros".

TENEMOS EL ALMA HERIDA

"Lo ocurrido es la expresión más pura de la falta absoluta de seguridad en que hoy están trabajando los pirquineros", afirmó el presidente de los colegios profesionales, de la asamblea de la civilidad y del colegio médico regional, doctor Mariano Ruiz Esquide.

-Pero, ustedes, ¿qué han hecho?

-"Hemos estudiado el problema, lo hemos denunciado hasta la saciedad al decir que la forma en que los trabajadores enfrentan sus labores es inhumano. Ello se origina en una política económica en la cual el ser humano no importa, que los ha despojado de todos sus derechos".

El doctor Ruiz Esquide enumera estos derechos perdidos. El de la salud, la mayoría absoluta en que está la gente alrededor de la zona, la obligación de muchas personas de tener que trabajar en lo que pueden o logren hacer, la pérdida de toda defensa frente a un sistema inaceptable.

"La muerte de los seis pirquineros es el broche de muerte que hiere y hiela el alma y que tantas veces advertimos", señala el dirigente profesional.

Hubo otros dirigentes que concordaron que al estupor y la congoja que provoca el conocer el drama, luego viene el olvido.

"Aquí en Chile", señalaron, "uno de los daños más grandes que ha provocado la dictadura es el acostumbramiento y la infinita capacidad para asumir un dolor tras otro, después de lo cual, la vida continúa como si nada hubiera sucedido.■

CIUDADANO, NO MOLESTE AL MINISTRO

por Fredy Cancino

Fantástico este Márquez de la Plata. Ya resulta raro que un señor de nombre tan opulento dirija el Ministerio que, por cuenta del Estado, debe regular y tutelar el mundo del trabajo que, para desgracia de don Alfonso, está formado nada menos que por trabajadores.

El secretario de Estado (¿Estado?), sin mover una de sus espesas cejas, declaró que "no puede haber una legión de inspectores detrás de cada persona en Chile". Sensata afirmación si no se refiriese a los pirquineros muertos en accidentes en la zona del carbón, quienes seguramente esperaban algo más que este sorprendente epitafio del señor Ministro del Trabajo. Luego don Alfonso pasó a la reprimenda, denunciando la irresponsabilidad de estos pequeños y desesperados mineros que ganan el sustento sumergidos en aquellos mortales socavones. Amonestación post mortem seguida de la consuetudinaria fórmula del "atento estudio de la situación" y de la "posibilidad" de alguna pensión a las viudas de los pirquineros fallecidos. ¡Qué desplante y estoicismo ante la desgracia (ajena) tienen nuestros gobernantes! Aquí no hay trazas de debilidad, menos aún el reconocimiento de errores e ineptitudes, como pudimos también apreciar después de los temporales. Nunca avizoran sus límites personales, nunca demarcan aquella zona en que su incapacidad comienza a ser peligrosa para la vida de los demás. Nuevamente la arrogancia del poder que no debe dar cuenta a los ciudadanos: al fin y al cabo éstos nada tienen que ver con su designación.

Vamos, señor ministro, seamos serios. ¿Quién debe preocuparse de la seguridad de quienes con su fatiga manual o intelectual permiten que esta sociedad camine?

El sindicato, más allá de su función de organización y defensa de los intereses de los trabajadores, no está llamado ni tiene las condiciones para procurar las normas y el contorno material que reduzca los riesgos del trabajo. Aun menos bajo este régimen, en que el sindicalismo no tiene vida fácil. Entonces volvemos a la cuestión del Estado, que parece ser la cosa más abominable para los hombres que decidieron gobernar este país; porque el Estado no bajó con esos pirquineros a los socavones, así como tampoco está con los enfermos que mueren en los hospitales, ni con los muchachos que no pueden estudiar, ni con quienes perecen ahogados después de cada aluvión. ¿Qué debería haber hecho desde hace años este Ministerio? Lo dijo bien el Colegio de Ingenieros de Concepción: inversiones y créditos de ayuda a los pequeños mineros, iniciativas y facilitación de técnicas de seguridad. En suma, presencia activa de las instituciones públicas. Pero el señor ministro sólo piensa en términos de control y represión: inspectores, vigilantes, guardias que fiscalicen y castiguen a los irresponsables pirquineros.

Con dicha lógica se podría reducir aún más el gasto público: eliminar los semáforos y dejar los cruces bajo la responsabilidad de transeúntes y conductores; liquidar oficinas y funcionarios de sanidad, si el ciudadano se envenena será culpa de su poca atención; despreocuparse del smog y aplicar multas a quien respire profundo. Esto que parece caricatura no lo es si comprobamos la ausencia, la desidia o la franca indiferencia de las autoridades que asumen cargos, sin otro vínculo que la lealtad al superior que se los asigna, o se los regala como premio a anteriores lealtades.

No hay, pues, en estos hombres y mujeres que dirigen Chile el impulso ético del buen político, que depende de la voluntad de sus electores para ejercer su servicio público, y lo hace con limpieza, eficacia, corrección. Otro de los problemas de la democracia: los de abajo pueden remover a los de arriba. Algo diabólico para rectores delegados, superministros, alcaldes designados a cualquier título, legisladores ascendidos, gerentes nombrados por la elegancia, directoras amigas de la Señora.

Por ésta y por otras, don Alfonso Márquez de la Plata merece estar entre nuestros personajes inolvidables. Es una galería profusamente equipada por el régimen, un calderón en que caben extrañezas e iniquidades, tipos pintorescos y tipos peligrosos, todos homogeneizados en la devoción o en el temor. Allí están un joven Cuadra, un Manuel Contreras, un curco Bórquez, un padre Hasbún, un Torrbio humano, una alcaldesa Garrido (festivalera y terror de los buenos artistas), todos alegres protagonistas de un desfile interminable para la paciencia de los buenos chilenos, ciudadanos que no podemos disturbar con dramas al viejo y querido Estado que un día conocimos.■



El pirquén de Playa Negra.

ALCALDE DE CORONEL:

COMBATIR LA CESANTIA A RIESGO DE LA VIDA

El problema se viene arrastrando desde 1982 y yo desde ese año vengo conversando con los pirquineros, haciéndoles ver lo tremendamente peligroso que son las labores que ellos desarrollan", declaró a los periodistas el alcalde de Coronel Víctor Herrera.

El edil, en medio de la tragedia que dice enlutarlo, preocuparlo y no dejarlo dormir, está también extraordinariamente preocupado por la propiedad privada.

"Se da un caso", dice, "de un señor que tiene un pirquén en el patio de su casa y que la galería que hizo para explotarlo terminó en el inmueble vecino, que se derrumbó. Eso atenta, lógicamente, contra el derecho de propiedad", dice el alcalde de Coronel.

Y va más allá. "De hecho, en el último tiempo se habían tomado severas medidas contra algunos pirquineros que insistían en estar trabajando en lugares tremendamente peligrosos.

-¿Por qué si es así, se arriesgan tanto. Puede ser el problema de cesantía en la zona?

-"Yo les diría que no es un buen sistema combatir la cesantía arriesgando la vida. No creo que sea el sistema. Si uno les dice que no hagan algo y lo hacen, entonces ya no es problema nuestro". Y menciona luego, las 12 industrias en Coronel que han dado trabajo a 400 personas. Sin embargo, con la reducción de personal de hace unos años en las minas de carbón de la zona, cientos de trabajadores quedaron en la calle.

Y el alcalde continúa. "Hay fuentes de trabajo. No podemos decir que es la mejor, no podemos afirmar que vamos a dejar en cero la cesantía en Coronel, pero hay medios para combatir la cesantía".

-Si es así, ¿cuál es el problema?

-"Ah, el carbón es un incentivo muy bueno, es muy buen negocio".

-¿Cuánto les pagan?

-"El otro día un pirquinero señalaba que les pagaban cinco mil pesos por tonelada". Y agrega que no le consta, pero se dice que sacan entre cinco y seis toneladas diarias. "Es un negocio fantástico".

Y en seguida salta a una carta denuncia, según él, de la Endesa.

La empresa eléctrica dice que están cavando para buscar carbón debajo de dos torres y si eso no se para, las torres se derrumbarán y los van a aplastar. Se toman medidas -agrega- carabineros cierra pirquenes, y la gente se me viene encima, y me dice que quiero crear cesantía. Lo que pasa es que yo no quiero que se me muera más gente en Coronel. Si en mí está tomar medidas las tomaré".

-Bueno, lo que usted dice en cuanto a las ganancias, no está en relación con la miseria que se ve. Los pirquineros son en verdad, los antiguos mineros de Lota o Coronel.

-"Sí, sí, pero además es gente joven".

-¿Los hijos de esos mineros?

-"Los hijos sí, lógicamente y muy entendidos. Pero yo les dije a los dos que se lograron rescatar, que si siguen trabajando como lo hacen se están arriesgando día a día, y hora a hora".

... Y los pirquineros quedaron atrapados. Y las viudas, los hijos, las hermanas o los padres día a día concurrían a la zona en que sus cuerpos estaban sepultados por el agua y la tierra.

Rescate difícil. Dagoberto Navarro, el dueño del pirquén, dijo al ocurrir la tragedia... "No hubo tiempo para nada, no alcanzan a arrancar. Esto es como una mina chica, es todo bien organizado, pero estando la muerte no se salva nadie".

Lo concreto es que el pirquén de Playa Negra ya se había inundado antes. Estuvo cerrado tres días por las condiciones del tiempo y lo reabrieron, pese a la tormenta, cuando ocurrió la tragedia.

Y estos trabajadores del salario del miedo sólo tienen al morir, la actitud solidaria de sus iguales, tal vez la denuncia pública o quizá declaraciones arrogantes de las autoridades de gobierno. Mientras, otros muchos, siguen arriesgando su vida en esta zona en donde apreta el hambre, la cesantía, el frío y la lluvia y de la cual nos olvidamos, viviendo otras tragedias, en otras regiones.■



Perspectiva cierta del término del conflicto.

AFGANISTAN:

UNA LUZ EN LAS TINIEBLAS

por Santiago Penna

En Afganistán se han dado indicios de querer empezar a solucionar realmente la situación que lo afecta de manera tan dramática. Esta vez lo que se está proponiendo no es sólo la retirada de algunos miles de soldados soviéticos, sino que un plan de paz que tiene como objetivo terminar tanto con la guerra civil como con la intervención soviética, y de esta manera darle al país un gobierno de reunificación nacional.

Esta propuesta se hizo pública después que el líder afgano Najib Ullah fue llamado por el Kremlin el 21 de julio pasado. De acuerdo a informaciones soviéticas oficiales, Gorvachev respaldó plenamente esta política, y es más, exhortó a llevarla a cabo con flexibilidad y rapidez. No hay que olvidar que la Unión Soviética intervino militarmente a Afganistán en diciembre de 1979. Desde esa fecha hasta el presente, ha instalado un importante contingente militar, que en los últimos 4 años ha sobrepasado los 100.000 efectivos.

La proposición de Najib, por el momento, no ha encontrado eco en los combatientes de las montañas que luchan por independizar a su país. El primer ofrecimiento fue la medida de extender por otros seis meses el cese del fuego en forma unilateral, el que fue declarado por primera vez en enero. Los grupos guerrilleros manifestaron su respuesta mediante la intensificación de contraataques a los intentos soviéticos de cortar las vías de aprovisionamiento que vienen desde Pakistán. Esta rotunda negativa, instó al gobierno de Kabul a ofrecer compartir el poder con el ex Rey de Afganistán, Zahía Sha (depuesto en 1973 por Daud, el que a su vez fue derrocado y ejecutado en 1978), y con tres facciones de la alianza de siete partidos, que tienen su base de operaciones en Peshawar, lugar ubicado en Pakistán. Con el fin de hacer más interesante la proposición, Najib prometió darles ciertas carteras ministeriales, siempre y cuando éstos depusieran sus armas. El ex-monarca, que vive en Italia, respondió que no le interesa compartir el poder con el actual gobernante afgano, pues él está en favor de un "Afganistán libre e independiente, que no esté sujeto a la influencia extranjera".

Por su parte, los grupos guerrilleros que tienen como casi único factor común luchar contra la ocupación, no se han interesado mayormente en el plan propuesto. Pero no es este el único obstáculo que se le presenta a esta iniciativa. Al interior del partido gobernante, el Partido Democrata Popular Afgano (PDPA) un grupo leal al ex líder Karmal, junto a algunos oficiales formados en Moscú, se resisten a la reconciliación. Según observadores locales, esta actitud se debería a que los "muchachos de Karmal" quedaron resentidos cuando fueron tirado bruscamente su viejo líder y por el apoyo soviético a su sucesor, Najib. Además, consideran que compartir el poder con los rebeldes es lisa y llanamente una "entrega".

Sin embargo, todos estos factores adversos para sentarse a conversar y a negociar, tienen -según nuestra apreciación- una validez coyuntural, porque el que ha mostrado voluntad de cambio es justamente quien tiene mayor fuerza para que ello suceda. En efecto, la Unión Soviética ha estado demostrando que bajo la jefatura de Gorvachev, tiene claras intenciones de modificar su imagen en el escenario internacional. Afganistán es un tema que no sólo le es molesto en sus relaciones con las otras potencias, sino que también -debido a la campaña de informar un poco mas a los soviéticos-, ha significado información sobre las verdaderas dimensiones que ha tenido la ocupación militar de la URSS para el pueblo de Afganistán. Por tal razón es que Moscú necesita a la brevedad posible liberarse de este problema, el cual no calza con todo ese espíritu de transformaciones que tan rápidamente ha ido implementando y que lo ha llevado últimamente en el plano internacional a ser la potencia que pone los marcos de las discusiones. Esta nueva línea de distensión requiere forzosamente cambiar su rol en Afganistán, y preparar su retirada sin perder el control de la situación interna. Eso no está en duda ni en discusión, pues ese país constituye una pieza fundamental en su esquema de hegemonía sobre el centro y sur de Asia.

Este obligado cambio de posición en el elemento con mayor poder en la situación afgana, hace presumir que en el corto plazo estaremos en presencia de importantes novedades en ese frente. Desde ya el gobernante afgano ha anunciado que pronto será distribuido para todos los sectores de opinión un proyecto de una nueva constitución. En dicha carta se proponen dos cuestiones fundamentales: el Islam como religión oficial, y el reemplazo del actual nombre oficial del país "República Democrática de Afganistán" por el de "República de Afganistán", como lo era anteriormente. Estas iniciativas son las que seguramente cambiarán el antagonismo de las posiciones de los actores, debido a la vital importancia que tienen éstos para las diversas nacionalidades que componen este desestructurado país.■

IRAN:

"EL GOLFO SERA UNA TUMBA"

por Eduardo Ortiz

La interminable Guerra entre Irán e Irak -así como varias circunstancias que la rodean- hicieron nuevamente noticia en las últimas semanas. En París las fuerzas de la policía mantuvieron un estrecho cerco del edificio de la Embajada de Teherán en Francia. Ubicada en las cercanías de la Torre de Eiffel, ella asila en este momento a un joven iranio, hijo de un médico que atendió al Ayatollah Jomeini en los años setenta, que oficia de intérprete de la delegación diplomática y que los franceses sostienen está conectado con los atentados terroristas que terminaron con la vida de once personas y dejaron heridas a otras 161 el año pasado. Se trata de un individuo de 34 años llamado Wahid Gordji, sospechoso de hacer cabeza en una red de la inteligencia iraní operando en el país. Carece de inmunidad diplomática, pero la protección que le ha sido brindada, amenaza seriamente con desencadenar una crisis semejante a la que se produjo con los rehenes norteamericanos en 1979-1981. En efecto, como represalia al cerco de la embajada de Irán en París, las autoridades de Teherán respondieron tendiendo a su vez un sitio sobre las instalaciones francesas en la capital del Oriente Medio. Además, voces anónimas, amenazaron con ejecutar a dos rehenes franceses que aún se encuentran en poder de sus secuestradores en Beirut. El Ministro iranio del Interior Ali Akbar Montashami, acusó a varios funcionarios franceses de actuar como espías y anunció que los juzgarían como tales. En efecto, especificando más aún sus cargos, declaró que la embajada ayudaba a escapar a los contrarrevolucionarios o bien introducía saboteadores en el país. La guerra de las embajadas está lanzada y el resultado es difícil de predecir. En tanto que los Estados Unidos han respaldado con decisión la actitud de Francia, Italia ha iniciado la representación de los intereses de ésta, mientras Pakistán hace lo propio con los de Irán. La tarea diplomática será lograr la repatriación de los acusados.

Entretanto, en una controvertida decisión, el gobierno de los Estados Unidos ha decidido proteger militarmente a los barcos que se aventuren en el golfo Pérsico, para cargar petróleo o derivados en los países ribereños que comercian con Occidente. Ya ha comenzado un peligroso tránsito de buques con bandera circunstancial norteamericana. El primero de ellos, en viaje a Kuwait, chocó con una mina, pese a la presencia de la escolta armada, que no previó la circunstancia de que las aguas pudieran estar previamente sembradas con tales artefactos. El **Bridgeton**, dañado seriamente con un boquete de 9 metros por tres, se apresta a reiniciar la navegación cargado en forma parcial y en compañía de otro buque tanque, el **Gas Prince**, que no sufrió daños y que se hará a la mar con un cargamento de propano. Estados Unidos planea traer a la zona helicópteros especializados en la detección de minas, ya que el Ministro Mohtashami ha anunciado que los Guardias Revolucionarios Islámicos convertirán al Golfo Pérsico en la tumba de los americanos.

Francia, por su parte, anunció durante la semana que se ultimaban los preparativos para un eventual envío de una flotilla al golfo, si las circunstancias lo hicieran necesario. Si bien es cierto que el Ministro de Defensa André Giraud fue cauteloso en sus declaraciones acerca del envío de los barcos encabezados por el portaaviones **Clemenceau**, lo cierto es que hay una

(Sigue en la página 24)



Combatientes iraníes.



Surge una "tercera fuerza" entre el ejército y la guerrilla.

LA TERCERA FUERZA

La solución militar pierde adeptos. El PCN: de los primeros "escuadrones" a la socialdemocracia. Su secretario general, Hugo Carrillo, por la negociación.

(viene de la página 23)

tensión latente que puede desbordarse en cualquier momento si se tiene en cuenta que la amenaza de juzgamiento se extiende ahora a todos los diplomáticos con sede en Teherán.

La insania de la guerra del golfo aumentó al revelarse por el semanario **Der Spiegel**, de la Alemania Federal, que este país realiza importantes negocios a través de sus firmas, con ambas partes en conflicto. Así por ejemplo, se informó que la **Fritz Werner** de Geinsenheim, perteneciente en un ciento por ciento al consorcio estatal **Deutsche Industrie Anlage** de Berlín Occidental, y que comenzó con sus relaciones con Irán en la época del Sha Reza Pahlevi, ha ayudado a los iraníes con asesoría técnica para la construcción de diversos implementos bélicos como explosivos, granadas de mano, municiones para baterías antiaéreas y granadas de mortero. Asimismo, existe asistencia alemana sostenida para la construcción y desarrollo de la industria iraní de la cohetería. Así, en el año 1983 dicha empresa del Estado concertó un convenio con la Organización de la Industria de Defensa del Irán, para proporcionarle las herramientas necesarias para la construcción de las 35 mil piezas que componen el misil balístico **Arash**, siendo la operación por un monto de unos tres millones de dólares. El **Spiegel** acusa asimismo a la coalición gobernante demócrata-cristiano-liberal de cooperar escandalosamente con el desarrollo de la guerra, mientras declara una "estricta neutralidad". En efecto, acusa la revista, "Una cínica estrategia de venta... admite el suministro de armas a ambos bandos". En suma, el dinero no



Una guerra que ya se prolonga por demasiado tiempo.

El Salvador, Jul. (ALASEI). Una de las grandes paradojas del conflicto centroamericano es de origen salvadoreño: a medida que se incrementa la cantidad, la calidad y utilización de las armas y se extiende su uso en el espacio y en el tiempo, disminuye su utilidad en términos estratégicos.

Actualmente, la idea de una solución militar del conflicto sufre los efectos de una progresiva devaluación, y sólo los norteamericanos, el gobierno de Napoleón Duarte y los sectores más conservadores de la iniciativa privada, el ejército y la policía, están dispuestos a seguir invirtiendo dinero para sostenerla.

Hasta el viejo partido de la oligarquía y los militares, el Partido de Conciliación Nacional (PCN); la otrora poderosa maquinaria política que sirvió para aportar base campesina a las sucesivas dictaduras desde principios de los '60, y auspició los primeros "escuadrones de la muerte" en el campo, ha terminado por comprender que sin un proceso de negociación y un "gobierno de unidad nacional" El Salvador continuará desangrándose y empobreciéndose indefinidamente.

tiene olor.

El conflicto se complica seriamente con la incorporación a él de elementos que habían permanecido hasta hoy en la trastienda. Lo que fue un enfrentamiento local, hasta cierto punto difícil de explicar, empieza hoy a internacionalizarse en forma peligrosa. De allí que el debate en el Congreso norteamericano acerca de la inconveniencia de la precipitada acción de la administración Reagan, de proporcionar bandera norteamericana y protección armada a los barcos que transiten por el golfo, adquiere todo su sentido.

La impredictibilidad del régimen de Teherán, acerca peligrosamente la posibilidad de que se repitan eventos en los cuales las naves de guerra norteamericanas sean alcanzadas. En ese caso la represalia podría desencadenar una agudización del conflicto.

La vecindad de la Unión Soviética, hasta el momento espectador de lo que ocurre, hace aún más peligrosa la situación. Francia también se encuentra en una grave encrucijada. Mercader de armas, tan comprometido como Alemania, se encuentra hoy a su pesar sumido en un embrollo diplomático de proporciones.

La situación del golfo es sin dudas de extremo cuidado y constituye una clara amenaza contra la paz mundial.■

A raíz de esta convicción, los rivales de Hugo Carrillo, su secretario general desde el 4 de abril de 1985, se dividen entre los que sostienen que se ha vendido a la Democracia Cristiana y los que lo acusan de haberse enrolado en las filas del comunismo.

El licenciado en Ciencias Políticas de la Universidad Centroamericana, dirigida por jesuitas, responsable durante mucho tiempo de las cuestiones ideológicas y doctrinarias de la organización, se ríe de tales imputaciones y explica el cambio de línea como resultado de un arduo proceso de "recuperación y reivindicación de los orígenes socialdemócratas del PCN".

Durante una conversación con ALASEI, Carrillo -recién llegado de una larga gira por Europa donde, según él, terminó de pie el primer roud de una contienda para arrebatarle al Movimiento Nacionalista Revolucionario, de Guillermo Ungo, la representación de los socialdemócratas salvadoreños- sostuvo que "durante todos estos años la tragedia del PCN fue divorcio el entre los planteamientos ideológicos originales, de carácter reformista, y una práctica política que, salvo durante el gobierno de Julio Adalberto Rivera y en el período 1972-77, cuando el general Molina intentó una Reforma Agraria e impulsó el cooperativismo, lo mantuvo al servicio de la ultraderecha".

Pero por lo visto, fue necesario que en las elecciones legislativas de 1985 el PCN perdiera un 11 por ciento de su electorado, como consecuencia de su pacto con la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), del mayor Roberto D´Aubuisson, para que el oxígeno de la autocrítica llegara a los pulmones de la cúpula pecenista y la impulsara a expulsar a tres de sus miembros (Raúl Molina, Gerardo Ramos y Wilfrido Navarrete), colocar a Carrillo en la Secretaría General e iniciar una campaña de acercamiento con los sectores populares.

Desde entonces, el PCN hizo suya la lucha de la Universidad Nacional por un mayor presupuesto, respaldó las reivindicaciones sindicales, se sumó a la campaña nacional e internacional por el respeto de los Derechos Humanos en El Salvador, y reforzó la exigencia de una solución política del conflicto bélico a través de un "Proyecto de Pacificación".

Según Carrillo, esta propuesta se asienta en dos premisas: "que en El Salvador no habrá un golpe de Estado -y que, por lo tanto, se llegará a las elecciones de 1988- y que ninguno de los dos bandos enfrentados militarmente tiene posibilidades de triunfo".



Un joven guerrillero en Chalatenango.

"Ante la opción anti-histórica de la derecha y su falta de apoyo externo y el fracaso rotundo de la Democracia Cristiana, por su corrupción, incapacidad, dependencia absoluta de los Estados Unidos e incumplimiento del pacto social que la llevó al gobierno, proponemos la consolidación de una Tercera Fuerza, mediante la negociación con sectores políticos, académicos, empresariales y sindicales, de un programa mínimo de convergencia. Sólo desde un frente interno de estas características podemos sentarnos a negociar con el FDR-FMLN, para establecer la paz y arribar a un gobierno de convergencia nacional que saque a El Salvador del fondo del abismo en que se encuentra.■



La dura vida de cuartel.



Disciplina a palos.

HISTORIA DE LAZO Y AZOTES

Acerca del reclutamiento y los castigos a la tropa del ejército chileno en el siglo pasado.

por Carlos Maldonado Prieto

Pese al multifacético desarrollo de la ciencia histórica en Chile, hay una carencia importante: poco o nada se conoce sobre la historia de la Fuerzas Armadas chilenas. Sólo hace pocos años han aparecido estudios significativos sobre el siglo XX, pero el siglo pasado, período de gestación de nuestra nacionalidad, sigue aún en la penumbra. El material disponible se reduce a meras crónicas de batallas, relatadas sin ningún rigor científico. Poco o nada hay sobre datos básicos en torno al desarrollo social, político e ideológico de los uniformados en ese importante período de la historia nacional. Como contribución a la mejor comprensión de lo que fueron las Fuerzas Armadas en el pasado, se analizarán en las siguientes líneas uno de los aspectos más escabrosos y a la vez más ignorados: el reclutamiento y los castigos a la tropa.

COMO SE CONSEGUIA LA TROPA

Hay que señalar que, como en todas las cosas de la vida, nada es tan absolutamete negro ni tan absolutamete blanco. También en el ejército chileno del siglo pasado hubo tanto de dulce como de grasa, cruzado éste por las contradicciones sociales de su tiempo.

Como afirma lacónicamente el historiador alemán Jürgen Schaefer, el ejército chileno del siglo XIX, igual que el resto de sus congéneres latinoamericanos, estaba compuesto sobre la base de mercenarios. Y no podía ser de otro modo: recién en el año 1900 se introdujo por ley el Servicio Militar Obligatorio, a instancias del general prusiano y jefe del Estado Mayor Emil Körner. Hasta entonces, la conscripción militar era un constante dolor de cabeza para el ejército. Teóricamente éste se reclutaba con voluntarios -por un lapso de cinco años-, pero debido a la dura vida del soldado, caracterizada por sinsabores, bajos sueldos, malos tratos y constante peligro de muerte, el ejército chileno recurrió desde sus orígenes a la leva forzosa.

De este modo, el Ejército Libertador de los Andes (1814-1817), formado y pertrechado en Mendoza, debió completar sus cuadros recurriendo a la conscripción forzosa -al conocido "enganche"- de vagos y desocupados; incluso echó mano a los esclavos disponibles, prometiéndoles su ulterior libertad. La misma falta de entusiasmo del pueblo se había evidenciado en 1814 en Santiago, en las postrimerías de la "patria vieja". No bastaban las levas y las promesas de libertad para los esclavos; fue necesario decretar la conscripción militar obligatoria de toda la población masculina. Ocho días de arresto era el castigo para los remisos.

PORTALES Y SU GUERRA

A diferencia de la Guerra del Pacífico (1979-1883) que fue vivida como una verdadera guerra nacional, formándose batallones de voluntarios en casi todo el país, la Guerra contra la Confederación Perú-Boliviana (1836-1839) fue francamente impopular. El mismo Diego Portales, a quien se ha sindicado como el instigador del conflicto para solucionar la crisis que atravesaba su liderazgo y que le costó la propia vida, se daba cuenta de la falta de tropa y escribía a un subalterno en marzo de 1837: "Empéñese en la recluta de vagos, cuchilleros, etcétera; aprovechemos esta ocasión para purgar los pueblos de esta langosta y hacerles a los malos el bien de mejorar de suerte, porque la del soldado no es tan mala". A su vez el historiador Sotomayor Valdés, dando cuenta de la impopularidad de la guerra, escribió: "El ejército (en 1837)... aumentaba y se disciplinaba, y como los voluntarios no acudieron a engrosar sus filas en la cantidad necesaria, la leva forzosa arrancaba reclutas de la aldeas y fincas rústicas para llevarlos al campo de instrucción de Las Tablas, cerca de Valparaíso". Es por ello que en junio de 1837 se debió aumentar a 12 pesos la prima de enganche a cada soldado incorporado o "laceado". "La falta absoluta de pagas casi desde el principio de la campaña, el clima insalubre, el hambre, la desnudez y los obstáculos de cada paso..." eran las circunstancias dramáticas en que los soldados chilenos debieron combatir en el Perú, en una guerra que no deseaban según el testimonio de José Miguel de la Barra.

Y es explicable la resistencia que mostró el pueblo a la conscripción militar, pues éste no veía ni en las guerra de independencia ni en las siguientes campañas contra peruanos, bolivianos e indios mapuches en qué forma se interpretaban sus intereses de mejoramiento de su condición de vida. Nunca fue más palpable la diferencia entre oficialidad y tropa: de un lado el general y el propietario latifundista -como lo fueron Bulnes, Baquedano y muchos más-, y del otro la masa de trabajadores del campo, de las minas, del artesanado, además de esclavos y desocupados.

No siempre era sencillo reclutar soldados. Una práctica corriente era buscarlos en los campos o cerrando la plaza de armas de los pueblos y deteniendo a viva fuerza a todos los hombres que salieran de misa o de alguna cantina cercana. La forma más singular de "enganche" es la que cuenta el general Estanislao del Canto, héroe de la Campaña de la Sierra. Escribió el militar que una de las formas más ingeniosas y extremas para conseguir soldados, era el envío de comisiones especiales del ejército a campos y ciudades. Estas comisiones montaban garitos y jugaban al naipe la prima de enganche que ofrecía el ejército a cada soldado. "En el caso de ganar, (el jugador) podía devolver los 30 pesos (del engache) y quedar libre en absoluto; pero si perdía estaba obligado a someterse al empeño de los 5 años de servicio en el ejército. Como se comprenderá, los hombres casi siempre perdían", ya que los garitos eran regentados por militares "muy hábiles y avezados en el juego".

LA DESERCION COMO RESPUESTA

La violencia del enganche indiscriminado era combatido por el pueblo con la deserción, pese a que estaba penada con terribles castigos en tiempos de paz, y con la ejecución sumaria en tiempos de guerra. Este acto, aislado pero efectivo, llegó a límites peligrosos para el ejército. En 1843, por ejemplo, la deserción en los cuerpos de línea destacados en Santiago fue del 32,5% y en Valparaíso del 35,5% de todo el contingente. El Ministro de Guerra de entonces consideraba a la deserción como "este cáncer cotidiano que diezmaba nuestro ejército y producía fatales consecuencias". Esta situación obligaba a las autoridades militares a prorrogar la conscripción de los enganchados a veces por años, a viva fuerza o por medio de argucias legales con el objeto de mantener el contingente necesario, lo que obviamente hacía aumentar aún más el descontento en las filas.



La deserción como respuesta.

Uno de los problemas mayores que debió enfrentar el ejército fue la crónica falta de presupuesto. De este modo, una ínfima parte era destinada a pagar a la tropa. Es por ello que cualquier trabajo era mejor remunerado que el riesgoso oficio de recluta. El mismo Ministro afirmaba con razón que el "el pre (sueldo) del soldado es inferior al diario de que disfruta el último de los jornaleros". Las diferencias dentro del ejército también eran abrumadoras. Así, por ejemplo, en 1845 un general de división ganaba mensualmente 291 pesos sin incluir sobresueldo -práctica ya muy corriente en ese entonces- y un soldado obtenía solamente 8 pesos, sueldo que aumentó únicamente un peso en diez años! En esas circunstancias, es lógico presumir que la deserción era la única solución para muchos enganchados.

DISCIPLINA DE HIERRO

El siglo XIX se caracterizó por ser un siglo iluminista, dominado por la razón y el intelecto. Sin embargo, esta razón no llegó a los cuarteles hasta fines de la centuria, cuando los instructores prusianos profesionalizaron el ejército e introdujeron reglamentos modernos, quizás tan autoritarios como los heredados de la Colonia, pero mucho más prácticos y menos denigrantes de la persona humana. En 1821, durante el laboriosos gobierno de O'Higgins, se intentó darle más racionalidad a los reglamentos que regían la vida de cuartel. Por decreto del 30 de abril de ese año el general Zenteno, a cargo del rubro de defensa, prohibió el castigo de palos, común en el ejército desde siempre, pues "la reiterada experiencia de los muchos soldados que se inutilizan o mueren en el hos-



Descontento en la marinería.

pital de resultas del castigo de palos" denigra al ejército y hace difícil la relación entre tropa y oficialidad. El hecho, sin embargo, de que el general Freire reiterara el decreto de prohibición de la pena de palos dos años más tarde, demuestra que pocos fueron los progresos en este sentido. Los azotes o varillazos eran, al parecer, un castigo corriente en contra de la tropa que, como veremos más adelante, tampoco fue abolido por la flamante Ordenanza de 1839.

El régimen disciplinario no solamente era terrible con los soldados, también era duro con los cadetes. El general Estanislao del Canto afirma que en los años cincuenta la pena de 48 horas de plantón era moneda corriente en la mismísima Escuela Militar. Este castigo consistía en obligar a los cadetes a permanecer por dos días rigurosamente de pie, incluso para comer, pudiendo solamente abandonar esa posición para ir a dormir. Un castigo macabro si se tiene en cuenta que los cadetes de ese entonces eran adolescentes de 12 y 13 años de edad.

LA FATIDICA ORDENANZA

La Ordenanza General del Ejército fue promulgada a fines de la guerra con el Perú y la Confederación del mariscal Santa Cruz, el 25 de abril de 1839. Esta reglamentación vino a corroborar nuevamente al ejército como una institución disciplinaria por excelencia, situación que preocupó a los jefes militares criollos desde el inicio mismo de las Fuerzas Armadas como institución del Estado. Estas debían ser cuerpos obedientes ciento por ciento a las autoridades del país. En la práctica significó la unión de las antiguas normas de la España absolutista y de la reciente experiencia militar francesa, que había evidenciado los mayores logros bélicos de la época. La Ordenanza implicó un reforzamiento de la noción de disciplinamiento del elemento castrense constreñido en un lugar físico como es el cuartel, sometido a un control individual por parte de los jefes, compartimentado a través de rangos determinados y castigos proporcionales al grado de quebrantamiento de la normas, generalmente inmisericordes, crueles y denigrativos de la persona humana. Como señala Foucault, el ejército disciplina el cuerpo y la conciencia, principalmente mediante el ejercicio -agregaríamos el castigo- que tiende a la automatización y al acatamiento irreflexivo de las órdenes.

La publicación de la Ordenanza significó un claro retroceso, pues no mejoró los sueldos y mantuvo los contenidos básicos de los reglamentos españoles del siglo anterior, repitiendo incluso algunos de sus artículos en forma textual. Así, por ejemplo, el artículo 17 penaba a los centinelas que abandonaban su puesto con la pena de muerte. El artículo 36 decía a la letra: "El desertor de segunda vez de tiempos de paz, sin circunstancia agravante, sufrirá la pena de 200 palos, con año de prisión con grillete con destino a la policía del cuartel, y 4 años de recarga sobre el tiempo por el que haya sido destinado o enganchado". Por su parte el artículo 52 rezaba: "El soldado que disparare el fusil, sin orden del que mande a excepción de los casos que se previenen cuando está de centinela, será castigado corporalmente". El artículo 75 era dramático: "Todo soldado, cabo o sargento que en lo que precisamente fuere del servicio, no obedeciera a todos y a cualesquiera oficiales del ejército, será castigado con pena de la vida". A su vez, el artículo 129 era tragicómico y refleja cómo se castigaba cualquier ataque a la propiedad privada, por más insignificante que fuese: "El que robare de 10 reales hasta 6 pesos, sufrirá la pena de 6 años de presidio". El artículo 140 se refería a que los sargentos quedaban exonerados de penas castigadas "con espada, palo (o) palabra injuriosa". Por último, el artículo 156 sentenciaba: "Los vagos y mal entretenidos serán aplicados por las autoridades civiles al servicio del Ejército y Marina, por un tiempo que no bajará de 3 años". La Ordenanza, esa antecesora de la justicia militar de nuestro días, deja en evidencia lo traumático que podía significar servir en las filas del ejército chileno. Es explicable que la conscripción fuera algo indeseado y que, ya en las filas, la deserción se convirtiera en la única escapatoria a ese infierno casi medieval.

CASTIGOS INHUMANOS

En rigor, la práctica de los castigos físicos contra la tropa fue constantemente criticada por la oficialidad más consciente y civilizada. Por ejemplo, el oficial Justo



Diego Portales.

Arteaga Alemparte se preocupó, siendo diputado, por el escabroso tema de la pena de palos, confeccionando en 1850 un "Proyecto de ley presentado por la Comisión Militar de la Cámara de Diputados, sobre modificación de los artículos de la Ordenanza que impone la pena de palos". Como Ignacio Zenteno, tampoco tuvo éxito.

Años más tarde se desarrolló una polémica interesante, debido a un hecho circunstancial ocurrido en enero de 1868 y que ilustra en el pie que se encontraban las Fuerzas Armadas chilenas. Sucedió que un teniente de marina fue asesinado por un marinero, al que había sometido al castigo de 25 azotes en la cubierta de su buque anclado en Valparaíso, frente a toda la tripulación. Pues bien, surgieron voces de no pocos militares que pedían el indulto del marinero flagelado, alegando lo injusto y vejatorio del acto realizado por el oficial ultimado. Pese a los alegatos en su favor, el acusado fue fusilado en marzo del mismo año. El asunto, no obstante causó revuelo en las filas, quedando en tela de juicio estos procedimientos disciplinarios atentatorios a la dignidad humana de la tropa; la suboficialidad y evidentemente la oficialidad, estaban expresamente liberadas de tales vejámenes. En la Revista Militar, órgano que publicó la oficialidad más progresista entre 1867 y 1868, un oficial -en forma anónima; imaginamos sus motivos- escribió un artículo titulado "La pena de palo encubriendo la pena de muerte". El autor afirmaba valientemente que "El jefe de cuerpo puede hacer ultimar al soldado a palos! Nosotros hemos oído más de una vez crujir el látigo, y sin sernos permitido separarnos de ese sitio de execración hemos visto saltar la sangre, enredarse en la varilla la carne despedazada, y continuar con furia ese ejercicio de bárbaros". En otro artículo se afirmaba que "Nuestra Ordenanza se preocupa mucho de los saludos que el soldado debe hacer y de los palos que debe recibir, y muy poco de la educación militar adecuada que se le debe dar".

Incluso, durante la Guerra del Pacífico, aunque parezca grotesco, se continuó con el castigo de los azotes. El historiador Gonzalo Bulnes cuenta de un caso en el año 1880. El altercado causó una fuerte polémica entre el general Erasmo Escala y el oficial Pedro Lagos. Es por ello que el general Körner planteaba, en forma quizás algo exagerada en 1910: "Como el servicio (en el ejército) consistía casi exclusivamente de las'listas' -para comprobar la asistencia-, era corriente la bebida y el juego, además del vicio de la 'camaradería' -convivencia con mujeres sin mediar matrimonio-. La corrupción habría sido total si no hubiesen existido castigos en la forma más brutal, con bastón -hasta doscientos golpes- y grillos. Soldados y escoria eran considerados la misma cosa, llegando la punto que las muchachas que tenían amistad con soldados, se les consideraba como perdidas".

Se puede concluir que en el ejército y sobre todo en la marina, organizada según el estricto modelo británico, se reflejó nítidamente el modelo político y social de la República Autocrática, o sea, el sistema de dominación de la hacienda, caracterizado por marcadas diferencias sociales, evidente paternalismo, rígidas reglas de disciplina, acompañadas de castigos denigrantes, donde el representante de las clases acomodadas ligadas al poder debía mandar, y el desamparado se limitaba a obedecer. Quizás parte de esa legendaria tradición decimonónica hayamos heredado todos los actuales habitantes de este país, que se puede sintetizar así: obedecer sin chistar.■







PLEBISCITO

Publicidad Alternativa: Una Respuesta Popular

por Ernesto Saul

No hace mucho escribíamos sobre las liebres tras las cuales han corrido los "galgos" de la oposición en los últimos tiempos: aperturas, ofertas de diálogo, candidatos atractivamente civiles, etc. Hoy, mientras el horizonte publicitario para la campaña de la oposición se cierra cada vez más, salta otra liebre, sólo que esta vez, al menos, se la ha recibido con alguna reticencia. El nuevo Ministro del Interior, Sergio Fernández, declaró que estaba dispuesto a dialogar con la oposición (una vez más): "sobre bases concretas y precisas, no con agendas abiertas". Esperamos que esta vez los "galgos" se dediquen a investigar la máquina que mueve esta nueva liebre, evitando caer en lo que aparece como una nueva operación distractiva.

Entretanto, poco a poco va quedando en claro, que la campaña publicitaria de la oposición para el plebiscito será, por las limitaciones legales, breve y escuálida. Mientras se discurre si habrá plebiscito o elecciones libres; mientras se especula si el candidato será el general (a secas) Augusto Pinochet, el civil-general Augusto Pinochet sin (R) de retiro como es hoy la moda, o un civil del que ya se tiene un retrato hablado (sólo falta, como en el concurso de Miss Universo, saber las medidas del candidato, que para el concurso son 90-60-90); mientras se polemiza en torno a si el plebiscito se adelantará a septiembre de 1988, los porfiados hechos demuestran que la campaña publicitaria del candidato oficial ya está en marcha.

¿Y la oposición? Estamos tentados de responder con el habitual: "bien gracias". Hace algunas semanas (CAUCE Nº 113) preguntábamos: ¿Cuándo comenzará la publicidad del **Candidato NO**? ¿Quiénes podrán hacerla y de qué medios de comunicación podrán disponer? ¿Qué dice la Contraloría al respecto? Las respuestas han ido surgiendo dentro de un cronograma que parece intencional, y, como suponíamos, no favorecen a la oposición, es decir: al **Candidato NO**. Veamos: en primer lugar, los expertos han descubierto que el proyecto de ley de votaciones "está lleno de trampas". El abogado independiente Juan Subercaseaux, refiriéndose al plazo de que dispondrá la oposición para hacer publicidad, señala: "Dada la experiencia que tenemos del año 80 (en que se votó la Constitución), el ejecutivo siempre ha elegido el plazo más breve posible -en este caso 20 días- para dejar a la oposición con la menor defensa posible, ya que se la concibe como un enemigo y no como un adversario". Por lo tanto, el **Candidato NO** dispondrá de sólo 20 días para realizar la publicidad tradicional, especialmente por televisión (si es que...)



"Plebiscito 1980: simplicidad oficial y sábana opositora".

Pero hay más aún. En reciente fallo una sala de la Corte de Apelaciones rechazó un recurso de protección presentado por la oposición contra el **Consejo Nacional de TV**. En ese recurso, la oposición solicitaba que se instruyera al Consejo a fin de que diera instrucciones a los canales a fin de que se realicen programas permanentes de carácter político. El rechazo del recurso significa que no habrá foros, ni paneles ni programas informativos de orientación política. Finalmente, la **Contraloría** ha guardado un sugestivo silencio en estas materias y sobre las medidas que pondrá en práctica para controlar los gastos publicitarios de la candidatura oficial y las normas éticas mínimas a que deberá sujetarse esa campaña.

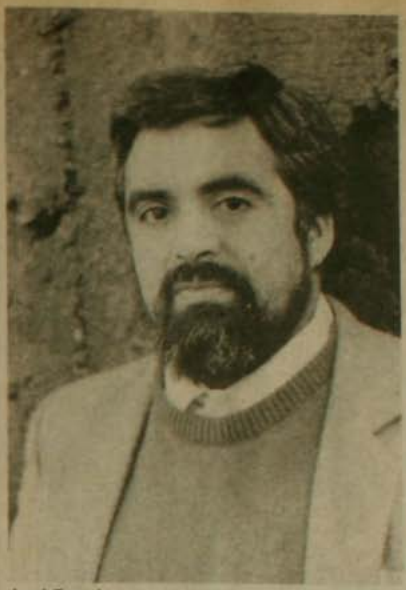
De todo lo anterior surge una interrogante: ¿cuándo se decidirá la oposición a comenzar la campaña publicitaria del **Candidato NO**? Las bases de esa campaña ya las hemos esbozado en otras oportunidades: publicidad simple, breve (nada de sábanas que nadie lee), agresiva, pero con humor e ironía; publicidad que haga un doble recorrido de las bases a los partidos y de éstos a las bases; canales no tradicionales de difusión, multiplicación, distribución; participación de los artistas de todas las disciplinas, que creen: canciones, grabados, dibujos, murales, historietas, chistes, teatro callejero, "flashes" teatrales para los entreactos, etc. Apertura de concursos: la canción del NO, escarapelas, logos, afiches, etc.

En cuanto a los contenidos de la publicidad, ellos deben recoger las inquietudes de todos los sectores, procesarlas publicitariamente y devolverlas a las bases. Sugerimos algunas: desnudar las realizaciones y modernizaciones del régimen; desvirtuar, desde el comienzo, el uso de la violencia como elemento publicitario destinado a infundir temor al elector; denunciar la realidad económica, social, política y represiva que enfrentamos y plantear una plataforma básica simple, un punto de partida cuyo eje principal sea el de recuperar la democracia.

Finalmente, el último paso es utilizar algo que ya existe en mayor o menor grado: la **comunicación alternativa** que, en este caso, podríamos designar mejor como **publicidad alternativa**. Los canales: organizaciones poblacionales, sindicales, estudiantiles, artísticas (teatro popular, talleres, grupos culturales); los medios: hojas informativas, boletines, revistas, afiches, volantes, minicassettes, fotocopias, etc. Es decir, "gritar", por todos los medios existentes o por crear, lo que hasta ahora hemos dicho en voz baja. ■

EDITORIAL SINFRONTERAS

Cada libro una odisea



José Paredes

Editor: el que edita o publica una obra literaria, musical o artística". Hasta aquí el diccionario; la realidad agrega otros elementos menos técnicos pero más reales. La actividad editorial, por ejemplo, presenta diversas categorías y luce o padece innumerables adjetivos. Los grandes editores no tienen problemas, o, si los tienen, son problemas tan grandes que tampoco influyen en un cambio de categoría ya que en definitiva acarrean grandes soluciones. En los niveles siguientes comienzan a aparecer los adjetivos: editores realistas, pragmáticos, soñadores, ilusos, obsesivos,etc. Se llega al extremo de que lo que pomposamente se denomina **casa editorial** es, para algunos, la sede comercial; para otros, los que se "autoeditan" es, además, la casa donde viven.

La industria editorial en Chile, a partir del golpe militar, ha vivido en sobresalto: la represión y el exilio para muchos escritores, la quema y destrucción de libros, la venta-"regalo" de la editorial Gabriela Mistral (ex Quimantú) en 1982, "licitada en 45 millones de pesos cuando su valor estimado era de 240 millones" ("La industria editorial y el libro en Chile 1930/ 1984", Bernardo Subercaseaux, Ceneca); la censura previa, eliminada sólo en junio de 1983; la transformación del libro en "anzuelo" para la venta de revistas que, sin ese aliciente, no habría comprado nadie; el IVA aplicado a los libros; y, últimamente, los esfuerzos por crear el monopolio del papel en manos de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, a la que muchos ingenuos defendieron en 1972 con el slogan: "La Papelera no", ¿recuerda? Lo anterior es una somera enumeración de los obstáculos que han debido enfrentar quienes, pese a todo, han tenido la osadía de transformarse en "editores".

Todas estas reflexiones nos acompañaban mientras tratábamos de encontrar la sede de la Editorial Sinfronteras, escondida entre los salones, pasillos y recovecos de la Casa del Escritor, en calle Simpson Nº 7. Finalmente lo logramos, guiados por el propio fundador y editor, el escritor José Paredes. Catálogo en mano, frente a un té con aroma a tinta de imprenta, conversamos sobre los "trabajos" de ser editor.

EL MEDIO LITRO...

"En mi tiempo se concientizó a la gente de la necesidad del medio litro de leche para no tener niños desnutridos. Yo pienso que es básico tener el "medio litro" de cultura para que no tengamos desnutridos culturales". Es lo que se llama poner las cartas sobre la mesa. Y José Paredes tiene argumentos para hacerlo. La **Editorial Sinfronteras** nació en abril de 1986 de la fusión de las ediciones **Manieristas** y de la revista **Obsidiana**, fundadas ambas en 1983 y dedicadas a destacar el trabajo de los escritores jóvenes con el apoyo de la Sociedad de Escritores (SECH) y el Colectivo de Escritores Jóvenes.

La Editorial fue una idea de José Paredes que se dio: "por la necesidad de editar, de recoger la experiencia de las auto ediciones, de las hojas de poesía y de las revistas chicas. Y también de una tradición de las revistas universitarias: **La gota pura**, dirigida por Ramón Díaz Etérovic, **Obsidiana**, dirigida por Diego Muñoz y por mí, **La Castaña**, que fueron los gérmenes. **Sinfronteras** se ha pegado un salto demasiado grande y en este momento está aterrizando para emprender un vuelo más dulce".

Y vaya si ha sido un salto grande: 41 títulos editados en poco más de tres años, en ediciones que van de cien a mil ejemplares; la participación de la editorial, a comienzos de este año, en la Feria del Libro Latinoamericano, en Nueva York; y una invitación a participar en una Feria similar en Francfort, Alemania. El próximo paso, señala José Paredes, es la formación de una sociedad ya que es difícil seguir funcionando solo.

EL PAPEL DEL MONOPOLIO

¿Cuánto cuesta editar un libro? ¿Cómo se financia la edición? Preguntas inevitables que debe enfrentar un escritor inédito. Se las formulamos a José Paredes. La respuesta no es alentadora: "Editar es bastante caro; depende del papel, de la cantidad de páginas, el número de palabras, el IVA (fantasma que persigue a las actividades culturales). Por ejemplo: un libro cuyo costo inicial es de 100 mil pesos en puro papel en el mes de enero, en el mes de diciembre el costo del papel está al doble. Es un problema del monopolio del papel, que maneja los precios". En cuanto a financiar las ediciones, José Paredes reconoce que es difícil: "El retorno de la inversión a través de la edición de un libro es muy lento; demora mínimo tres años. Y tengo calculado que la venta de una edición llega a los trescientos ejemplares por año".

Pero **Sinfronteras** sigue adelante pese a todo. Ya ha anunciado el **Primer Certamen Nacional de Literatura Sinfronteras**, en los géneros de **poesía, cuento y testimonio**, con un premio único en cada género de doscientos mil pesos y la publicación de las obras ganadoras. El plazo para concursar vence el viernes 4 de septiembre y las bases pueden solicitarse a la Casilla 6071, Correo 22, Santiago, o a la Casa del Escritor, Almirante Simpson Nº 7. Como se ve, una batalla sin fronteras ni renuncios.■



Los nudos desatados de Isabel Parra

Con la presentación de sus nuevas canciones ("Enlaces"), recomenzó en Chile una carrera interumpida por casi catorce años de exilio.

por Marcia Pineda

Felicidad. Eso fue lo que irradió Isabel Parra cuando por primera vez, luego de tantos años de exilio, pudo al fin cantar en un escenario chileno. Sucedió hace pocos días atrás en la sala "El Burlitzer", donde la cantante y el sello Alerce presentaron su último cassette, "Enlaces", a periodistas y amigos que llenaron el lugar.

Para Ricardo García, ejecutivo de Alerce, fue un momento muy especial. Emocionado llamó a Isabel al pequeño escenario; recomenzaba así la carrera artística de la cantante, interrumpida físicamente hace catorce años. "Siento una alegría muy grande -expresó García- porque ella representa el retorno de los artistas chilenos por los cuales hemos estado trabajando durante tanto tiempo, manteniendo viva su presencia en este país a través de las grabaciones. Espero que Isabel sea la primera de una larga lista de artistas que todavía están en el exilio y que deben regresar".

Para Isabel, que contó la historia de algunos de los temas de "Enlaces", (interpretando algunos en compañía de su hija Tita), este reencuentro con "un pedacito de Chile", fue todo un impacto. Atrás quedaron sus años lejos de la patria, "esa situación horrenda del exilio"; atrás quedó ese viaje urgente desde Buenos Aires para llegar de inmediato a Santiago, cuando supo que por orden de un tribunal podía regresar; atrás quedaron esos esfuerzos que nunca tenían resultados, para recuperar un derecho arrebatado: respirar, vivir, cantar y decir en la patria, siempre presente en sus canciones.

TANTO POR HACER

Aquellos sueños que acumuló en estos años, pronto pasarán a ser realidades. "Pero primero -dice- tengo varias cosas prácticas que resolver. Me estoy tratando de instalar, porque aún no tengo casa y vivo con mi hija. Está también mi hija Milena, que ya tiene 19 años y sigue en Buenos Aires. Entre medio de todo, está la promoción de este nuevo disco que nos ha costado tanto esfuerzo. En agosto voy a Argentina, para presentarlo allá. Y pienso hacer una gira por Chile en el mes de octubre, cuando hayan pasado las lluvias y los fríos, para encontrarme con este pueblo chileno que yo adoro".

Son amores correspondidos. Porque Isabel cuenta que "felizmente, no me han olvidado". Se lo han expresado con palabras y gestos. Jóvenes y viejos. Donde va, encuentra una sonrisa y el reconocimiento a su arte. Y toda esta experiencia de su retorno, "que es tan fuerte -y por eso aún no aterrizo- se va a volcar indudablemente, en nuevas canciones, que es lo que yo sé hacer". Todavía no sucede.

"No he hecho nada desde que llegué. Ninguna nota, ningún texto. Pero en mí es normal. Tengo largos períodos de mi vida en que eso sucede. Como si nunca hubiera cantado, o tocado el cuatro. Felizmente, eso va y vuelve".

Mientras vuelve, ya se escuchan algunos de los temas de "Enlaces". En varios de ellos participan los conocidos artistas argentinos León Gieco, Celeste Carballo, Piero y Marilina Ross. Todos los temas son de Isabel, salvo la canción "Soy", cuyo texto es de Alfonsina Storni.

En marzo de 1987, cuando aún no imaginaba que muy pronto estaría de vuelta en su tierra, escribió: "Estas canciones son nudos desatados. Estar de vuelta de muchas cosas. Impulsos y reflexión. Espera, incertidumbre y desafío. En lo que se refiere a organizar estos impulsos y reflexiones convertidos en canciones, mi anhelo era que algunos arreglos musicales se realizaran en Santiago, con músicos chilenos. Así ocurrió. Otros están registrados aquí donde me encuentro ahora. Tita enlace fundamental; cruzando la cordillera de Los Andes, con la música en su alma y en la valija. Imposibilitada de grabar sencillamente en mi país, los enlaces propiciaron esta aventura amorosa y creativamente". Tal es "Enlaces".■

Literatura de Mujeres

La pregunta por la existencia de una especificidad femenina en la escritura comienza a tocar nuestra realidad. La interrogante, situada en la escena literaria de los países de la metropoli hace varios años, llega hoy a Chile. El Congreso Internacional de Literatura Femenina "Mujer, cultura y contracultura" (a realizarse en Santiago el próximo agosto) restituye a nuestro ámbito la reflexión sobre el nexo entre lo femenino y la palabra escrita.

Sin duda, este congreso es un evento inédito, en tanto se propone situar el discurso literario de las mujeres Latinoamericanas y emerge como un impulso para el análisis y la difusión de su palabra. Y más original aún si se piensa en el espacio de su realización: el Chile de hoy.

UNA TRADICION INDELEBLE

Las antiguas escritoras chilenas, si bien no se ocuparon de un análisis teórico de su propio hacer ni del sentido social y genérico del mismo, con su solo gesto de escritura plasmaron un movimiento y una tradición -aunque muchas veces negada, censurada y excluida por la crítica oficial- que se hace memoria y vigencia en el actual proceso literario que gestan las mujeres.

"Que de la mujer ya se sabe no tiene más defensa que la lengua", cavilaba en el siglo XVIII la monja Ursula de Suarez en su Relación Autobiográfica, pretérito antecedente de la escritura femenina chilena. En el claustro, la monja usurpó un dominio masculino, lejos del universo de lo cotidiano y en un vínculo estrecho con el trascendente, pudo salir del territorio de la oralidad al de la expresión escrita de sus fantasías.

Nexo sagrado en sus comienzos (recuérdese asimismo a Sor Juana Inés de la Cruz, mexicana) que la literatura de mujeres, con el devenir de la república, va transformando en "profano". La poesía de Mercedes Marín del Solar, la narrativa de Rosario Orrego, los escritos de Quiteria Varas y de Delfina Hidalgo, entre otras, así lo atestiguan.

No obstante, será a principios de este siglo, cuando un corpus de obras y autoras se despliegue con fuerza en nuestro territorio. Ya no sólo la poesía y la novela, sino que el periodismo, la dramaturgia y el ensayo serán apropiados por las mujeres. Inés Echeverría, Iris -también pertinaz luchadora y propugnadora de la emancipación femenina- es una de las exponentes de este despertar. Mariana Cox, Elvira Santa Cruz, María Monvel, Amanda Labarca, se sumarán a esta corriente intelectual y literaria que marca subterráneamente el caudal de la reflexión, de la imaginación y de la expresión femenina chilena.

VOCES CONTEMPORANEAS

Más tarde, la irrupción de Gabriela Mistral con su voz mestiza y su profusión de textos, abrirá una huella indeleble que eclipsará por mucho tiempo a la literatura de mujeres. El oficio de escritora quedará sellado -en Chile- por los avatares sufridos y acaecidos a la poetisa. Luego, Marta Brunet, María Luisa Bombal, Margarita Aguirre, María Elena Gertner, Mercedes Valdivieso y muchas autoras más, se harán camino en el universo de la escritura.

En continuidad con este devenir, hoy día seguimos encontrando la elaboración y creación de obras de mujeres. Situadas en diversas posturas y con distintas voluntades, las voces femeninas persisten en su anhelo de revertir el refugio oral -reino establecido culturalmente- hacia el estallido de una palabra imborrable, de un pensamiento fijo en las páginas de un texto. Es así como Diamela Eltit, Ana María del Rio, Elizabeth Subercaseux, Eugenia Brito, Teresa Calderón y otra serie de mujeres dibujan el cuerpo de nuestra nueva producción escritural femenina.

La significación, el sentido liberador o reproductor de la condición de la mujer, la especificidad de sus sonidos, el bordado múltiple o unívoco de su sintaxis, los contenidos históricos y culturales que conlleva la tradición literaria femenina, chilena y latinoamericana, serán temáticas que entrarán en el debate de congreso que se gesta.

Así entonces, una mirada reflexiva sobre aquello que escriben las mujeres, una interrogación por sus vigencias y exclusiones, permitirá sacar a la luz -en nuestro deprimido territorio- la potencialidad de un discurso que, en la marginalidad o la institucionalidad, define una silueta que brega por atravesar o romper los diversos estilos y gozar de y con la creación.■



Gabriela Mistral.



Diamela Eltit.

por Pierre Rand



CARLOS BRAVO EN LA GALERIA ESPACIOCAL

Esta Galería del Barrio Alto se especializa en la presentación de artistas jóvenes, muchas veces con primeras exposiciones individuales. Tal es el caso también con Carlos Bravo, un fotógrafo que con sus 29 años pertenece a nuestra generación joven.

Es un artista que sabe captar lo dado en el mundo exterior y presentarlo a través de la fotografía como valores plásticos; quiere decir: como valores permanentes. Elige un edificio de ladrillos, cuyos cantos superiores están iluminados por un delgado y largo tubo de luz neón; elige una noche de cielo azul oscuro con una fina curva blanca de luna creciente; muy pocos elementos que en estas hojas son captados como figuras geométricas, en planos, en armonías y contrastes de colores que Bravo sabe desarrollar con cuidadoso esmero. Así el artista logra fotografías elegantes, más bien frías y cerebrales, que mantienen con toda intención una distancia artística de la temática.

De la misma manera como un pintor nos ofrece "cuadros" y no las "cosas" de su temática, Carlos Bravo nos ofrece "fotografías" y no un "edificio" o una "escena nocturna". Para eso indudablemente, se precisa una buena dosis de sensibilidad artística y, cuando se trabaja como Bravo, de bastante auto-disciplina. Y gracias a estas cualidades la Galería Espaciocal nos brinda aquí una exposición fotográfica original y atrayente, en una cuidada presentación.

MAURICIO VALENZUELA EN LA GALERIA BUCCI

Siempre hay varias exposiciones al mismo tiempo en las diversas salas de la Galería Bucci. MAURICIO VALENZUELA es un arquitecto de Viña del mar, cuya muestra sigue a aquella de EDUARDO PARRY, arquitecto porteño que pinta abstrayentes y dinámicas escenas de puertos y de barcos.

Muy distinto es Valenzuela. Su pintura es estrictamente no-figurativa y en casi todos los casos los cuadros son monocromáticos. Trabaja la superficie, los pigmentos, a los que -mediante diversos procedimientos- imprime distintas texturas, que parcialmente adquieren el carácter de bajo relieve.

Principalmente convierte la pigmentación en franjas largas, curvas, como cintas, que con sus largos trazos se doblan y entrelazan. No siempre consigue una composición convincente: muchas veces estos trazos se anudan en forma demasiado densa y poco clara, y el dinamismo se desgasta en sí mismo. Pero hay algunas obras en que reduce la cantidad de líneas para así darles más fuerza, más expresión gráfica - y es allí donde Mauricio Valenzuela obtiene sus mejores resultados.

SERGIO ROJAS GUERRA EN EL INSTITUTO GOETHE

Con ocasión de celebrarse en 1987 los "750 años Berlín", se muestra en el



Instituto Chileno-Alemán de Cultura una serie de litografías del artista porteño Sergio Rojas, bajo el título "Berlín: Pensamiento Piedra". Datan de los años 1962/3, cuando Rojas estaba estudiando Arte en Alemania.

Son obras en blanco y negro, abstractas, principalmente bloques y masas oscuras, no sin variaciones en las texturas, gracias a la preparación correspondiente de la piedra litográfica (o más probablemente de la plancha de impresión). Su composición es siempre plana; a veces el artista emplea graduaciones de tonos grises -como de hecho logra un mayor equilibrio de valores tonales en las hojas de mayor claridad y donde incorpora más el fondo blanco del papel. A comienzos de la década del '60 Rojas trabajaba en un estilo cercano al expresionismo abstracto, pero sin vehemencia ni especial fuerza expresiva, seguramente aún en búsqueda de un lenguaje personal.

Junto con estas litografías, la presente exposición consta de algunos óleos. Paisajes, buques o Valparaíso se rinden en forma de pequeños planos yuxtapuestos de diversos colores, con un resultado más caleidoscópico que unitario. Es una manera bastante decorativa de pintar, más interesada en soluciones composicionales que en un fondo espiritual y que en consecuencia no van más allá de la superficie, pero sí agradan al ojo del contemplador.

TALLER LA HEBRA EN EL INST. CULTURAL DE PROVIDENCIA

Una nueva exposición del Taller La Hebra, que una vez más muestra una colección de Tapices Bordados. Se distinguen favorablemente las escenas bucólicas, del campo de la zona central, hechas con un espíritu romántico, realista, con hebras de lana de muchísimos tonos unidos con gusto. Esto vale para las diversas bordadoras que presentan obras bastante semejantes entre sí: el espíritu de un taller.

Llama la atención una obra de CRISTINA HERRERA, que al trabajar parcialmente con mucho mayor relieve, se acerca ya a un arte textil más interesante artísticamente.

Hay obras en diversos estilos como así también la artesanía de bolsas y almohadas. Una serie de motivos religiosos es la más débil: solamente imitativa, sin expresividad ni sentimiento.■

RESPUESTA AL GENERAL MATTHEI



CUANDO ES MEJOR CALLAR

por Ricardo Lagos

Hace unos días el general Matthei dijo en un discurso que "el Estado debe limitarse a hacer lo que debe" y pidió la opinión de los políticos sobre los límites al poder del Estado, entre otras cosas.

¿Qué es el estatismo? Es el tamaño y la importancia excesivamente grandes del Estado, el que es mucho más que la administración de la política económica. La presencia del Estado llega a las esferas más diversas. Cualquier lector puede hacer el esfuerzo de escarbar un poco en la realidad y llegar al Estado. Lo que escucha en la radio y ve en la televisión está limitado por el Estado; el mercado del trabajo ha sido transformado por el Estado mediante el Plan Laboral; la falta de democracia política se debe a que el Estado prohibe, excluye y reprime; la represión es el estatismo en acción. El sistema financiero privado sobrevive porque el Estado lo subsidia, mientras los deudores no reciben ayuda alguna.

Nunca en la historia de chile ha habido un Estado más poderoso, ni que entre en un mayor número de planos que el actual. El general Matthei reclama menos Estado, pero en estos 14 años ha habido más Estado y más arbitrariedad que nunca, ejercida a través de la coerción del aparato del Estado. Esto es así en las actividades culturales; en las universidades los profesores requieren el visto bueno de la CNI. En el deporte la Digeder interviene un club en Iquique y enreda aún más el caos del fútbol; en el Poder Judicial se ha establecido una justicia paralela a través de los tribunales militares... y para qué seguir. Es paradojal ver a un militar exigiendo un pronunciamiento para que haya menos estado cuando en la historia contemporánea de Chile nunca hubo un sistema político, social, cultural y económico tan estatista como el actual.

Y todo esto, se dice, para que haya más libertad. Es cierto que los chilenos hoy, igual que ayer, si se enferman son libres de irse a la Clínica Alemana, a la Sta. María o a Las Condes, pero ¿todos los chilenos tienen esta libertad? No, porque no tienen recursos para ello. Con la libertad previsional pasa lo mismo: llama la atención que los que no son "libres" previsionalmente son los militares, que no han cambiado su sistema previsional. Paradojas de la vida, en materia previsional todos los chilenos son libres, menos los militares. Por algo será. Definitivamente en Chile hay bastante libertad de consumir para quienes tienen ingresos suficientes: los grandes supermercados son verdaderos "territorios libres" en ese sentido. Pero esto no es aliciente alguno para las mayorías nacionales.

La verdad es que las declaraciones del general Matthei revelan una visión parcial del país. El ve la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio.

PELIGROSA CONFUSION

por Ricardo Nuñez



Recientemente el General Matthei ha emplazado a los Partidos Políticos a pronunciarse sobre el tema de la propiedad privada, el funcionamiento del mercado y sobre la intervención del Estado.

En primer lugar, sus palabras tienen el mérito de reconocer el papel fundamental de los Partidos como portadores de la opinión ciudadana, papel permanentemente negado de manera burda por Pinochet.

En segundo lugar, los socialistas vemos en las declaraciones del General Matthei, una peligrosa confusión entre el interés nacional y la defensa de los privilegios adquiridos por un sector claramente minoritario.

Para la inmensa mayoría del país, que ha visto mermados sus ingresos reales, la referencia a la libertad de consumir, de elegir el Colegio de sus hijos o una determinada Isapre, son cuestiones que carecen de todo sentido. Un 40% de los chilenos vive en condiciones de pobreza, compuesto por trabajadores y sectores medios. Los sectores que pueden enviar a sus hijos a los colegios privados o atenderse en clínicas de lujo, constituyen una ínfima minoría. Incluso, en el ámbito empresarial son miles y miles las pequeñas y medianas empresas agobiadas por un sistema financiero que les impone cargas usurarias, convirtiendo en pura fantasía las supuestas bondades del modelo que tanto atrae al General Matthei.

En tercer lugar, los socialistas creemos que son otros los temas trascendentes sobre los cuales los chilenos deben pronunciarse y, naturalmente, también el propio General Matthei. Esos temas son: la soberanía popular, el respeto a los derechos humanos, la promoción del desarrollo, la justicia social y la independencia nacional.

Sobre estos temas debe fundarse un consenso mayoritario que ponga a nuestro país en la senda del progreso sostenido. En ese cuadro, corresponde a cada partido político proponer las estrategias que considere adecuadas para el logro de ese fin. Las diferentes opciones deberán ser resueltas por los mecanismos de la democracia y no por la imposición dictatorial y dogmática, tal como ha ocurrido durante los años del régimen militar.



Carmen Gloria (de poncho) busca cobijo durante la larga reconstitución. Ella demostró que su versión es factible.

EL TRIUNFO DE CARMEN GLORIA

Durante los 53 días de su segunda visita, la joven quemada, sometida a todo tipo de presiones, demostró que se le puede ganar al terror.

Cuando todo esto haya terminado e incluso cuando Pinochet no sea más que una pesadilla en la memoria de los tiempos, todavía se recordará el gesto -o la gesta- de una muchachita quemada viva, que retornó desde la seguridad brindada por un país civilizado y enfrentó cara a cara a sus verdugos sólo para recordarnos que había alguien que no seguía de rodillas.

Mientras abodaba el aparato de la Canadian Pacific y el tímido sol del miércoles pasado acariciaba su martirizado rostro, debió pensar que los 53 días de fatiga y dolor (los médicos canadienses le habían exigido volver en 15 días) sufridos en la patria sometida, bien valieron la pena. O quizá recordaba, con ironía amarga, lo que alguna vez relatara a CAUCE sobre que su temor más grande al ser detenida ese dos de julio no eran sus captores, sino los posibles retos de su madre, doña Audelina.

Pero la segunda venida de Carmen Gloria Quintana (la primera fue para la visita del Papa) no sólo tuvo el valor del ejemplo. Desde el punto de vista estrictamente jurídico, su testimonio sepultó la versión de la patrulla del Regimiento blindado "Libertadores" y significó un paso adelante en el proceso que sustancia el coronel Erwin Blanco, fiscal militar y "ad hoc", para variar.

VAMOS VIENDO

Héctor Salazar Ardiles, uno de sus abogados defensores, destaca así la importancia capital de la participación directa de la víctima en las últimas diligencias:

"Se demostró mediante la reconstitución de escena, que la versión de mi defendida es factible y no susceptible de ser descartada por supuestas contradicciones. En el terreno se comprobó que lo que ella denuncia es posible y concuerda perfectamente con los peritajes realizados por organismos altamente especializados como son el OS-7 Y OS-5 (policía forestal, expertos en quemaduras) de Carabineros, sobre el origen del fuego. A la calificación de los expertos hay que sumar el testimonio de los testigos y los informes médicos, los que demuestran que las quemaduras sufridas por mi defendida y por Rodrigo Rojas, tuvieron tal grado de profundidad y extensión sólo porque ellos habían sido impregnados anteriormente con gasolina. Todo eso encaja perfectamente con las palabras de Carmen Gloria y ella lo demostró en la práctica durante la larga reconstitución (siete horas bajo la lluvia) de los hechos.

Las presencia de Carmen Gloria también contribuyó a desnudar la parcialidad con que el tribunal militar efectúa la investigación. Al respecto, Héctor Salazar expresa: "La fiscalía gastó 14 exhaustivas horas en interrogar a la única víctima sobreviviente, a sabiendas de su precaria condición física y de la enorme presión sicológica que le significaba enfrentar a compañeros de armas de sus captores. Estoy absolutamente seguro que no han ocupado ese tiempo en interrogar a Fernández Dittus. O sea que mientras lisa y llanamente "estruja" a la víctima, los supuestos responsables son objeto de un tratamiento liviano. Incluso no se les ha exigido que aclaren sus innumerables contradicciones, como el por qué ocultaron su participación durante 14 días si eran tan inocentes y la culpable era la víctima"

OTROS ELEMENTOS CLAVE

La primera gran victoria por la parte afectada fue lograr que se reconociera oficialmente la participación de efectivos del Ejército. Eso no fue nada de fácil. Recuérdese que las primeras versiones oficiales les aseguraban que "no habían militares en la zona" y que Radio Cooperativa fue silenciada por informar de los hechos.

Ahora, merced a la conducta de Carmen Gloria, se logró un nuevo triunfo mediante lo que el abogado Salazar denomina "avance decisivo en la personificación de las responsabilidades penales". Carmen Gloria consiguió -pese al tiranuelo que usaba Fernández Dittus- identificando como el tipo que los impregnó con bencina. Antes el responsable era sólo el que mandaba más. Ahora tiene nombre y apellido y su responsabilidad es directa, no sólo por ser el jefe de la patrulla. Además se llegó a la identificación de los "civiles" que actuaron junto a los soldados. Se trata de un oficial y de dos cabos. Ellos la obligaron a que posara al lado de una barricada. Usaron la máquina de Rodrigo Rojas".

Los "civiles" son de "Inteligencia". Se llaman Julio Castañer González, Jorge Astorga Espinoza y Luis Zúñiga.

En circunstancias normales el caso estaría resuelto hace rato. El testimonio de la víctima está avalado por su factibilidad

en terreno por los peritajes policiales y médicos y por varios testigos presenciales.

La versión de los uniformados sólo se apoya en el valor de su palabra...

Pero incluso si no existiesen los vacíos elementos señalados, la posición de la patrulla sería sepultada por contradicciones insalvables. Fernández Dittus y su gente sostienen que la joven detenida, rodeada y reducida por una veintena de sujetos armados, se las ingenió para golpear -con su pierna derecha- una "Molotov", originando así la tragedia. La CNI apoyó dicha versión, fabricó una bomba similar y la hizo estallar a patadas. En su informe al tribunal consignó que al autor de la patada se le quemaba la pierna con que golpea... El problema es que la pierna menos dañada de la joven es precisamente la derecha.

Las ropas que vestía la muchacha demuestran también que ella nunca golpeó botella alguna. Aquí hay un hecho significativo que escapa a la voluntad de los hombres y se encuadra en el reino de las casualidades. Cuando murió Rodrigo y ella luchaba por su vida en la Posta Central, la ropa de ambos fue enviada al Instituto Médico Legal. Era algo rutinario. Nadie pensó que ella lograría salvarse. Sobrevivió, pero sus pantalones y pantys terminaron en la bodega de la morgue. Estuvieron allí varios meses. Alguien los encontró y se dispuso remitirlas al tribunal. Llegaron justo cuando prestaba declaración el médico de la joven, Jorge Villegas. El las reconoció. Desde entonces pasaron a integrar el arsenal de pruebas que destruyen la versión oficial. Cosas del destino.

Otra debilidad manifiesta de la versión de los acusados es cuando los arrojan en Quilicura. Entre la población Los Nogales y la localidad mencionada hay más de 15 kilómetros. Dicen que los llevaban a una Posta y que debieron abandonarlos porque recibieron una llamada por radio dando cuenta de supuestos incidentes. Las versiones de Fernández Dittus y Castañer se contraponen en este punto. Pero sucede que a menos de un kilómetro de los hechos hay varios centros asistenciales, hospitales incluso. Aseguran que los dejaron en Américo Vespucio. La víctima, avalada por testigos, que vieron pasar a la caravana y adentrarse en un camino de tierra, lo niegan: los botaron en una zanja, muy lejos del camino. Pero no se murieron en ese hoyo. Se reincorporaron y trataron de pedir ayuda. Eran incapaces de orientarse. Caminaron justo en la dirección correcta y llegaron agonizantes a la carretera. Si hubiesen partido con rumbo opuesto nadie los habría encontrado, al menos con vida. Cosas del destino.

Héctor Salazar no sólo se queda con los avances procesales obtenidos: " Hay que rescatar el ejemplo de la venida de Carmen Gloria Quintana. Ella señaló un camino civilizado frente a la barbarie. Con admirable coraje y fortaleza se plantó frente a sus verdugos. Ahora no hay chileno que en su fuero interno no esté convencido de su verdad. Y la opinión pública es también un tribunal. Conoce, juzga y condena".

DESDE Y HACIA CARMEN GLORIA

por Francisco Herreros





Hay dos instantes que ni Carmen Gloria Quintana ni el ahora capitán de Ejército Pedro Fernández Dittus, ni aquellos que los presenciaron, podrán olvidar jamás.

El primero es aquel minuto fulgurante y atroz cuando las llamas laceraron y martirizaron los cuerpos de Carmen Gloria y de su ocasional compañero de desventura, Rodrigo Rojas Denegri, aquella fatídica mañana de julio. El segundo ocurre un año y días después, cuando volvieron a encontrarse cara a cara en la segunda reconstitución de escena y repitieron una y otra vez las estaciones del trágico rito.

La situación, en esta oportunidad, fue radicalmente distinta. El rostro de la muchacha, reconstituido con injertos de su propia piel, mediante sucesivas intervenciones quirúrgicas, luce, asimismo, sobrecogedoramente distinto. Distinto también era el aspecto del oficial, por cuanto ocultaba su rostro tras una gruesa capa de betún. Ardid de escasa utilidad porque lo delataron sus ojos claros. Esos mismos ojos que frecuentemente buscaron refugio en el suelo para rehuir los de la muchacha. Fue reconocido por ésta como el sujeto que la roció con bencina.

En rigor, y eso lo admiten sus abogados, ella se comportó de modo implacable en lo que a acreditar su versión se refiere. Dirigió con prestancia y energía los gestos y movimientos propios de ésta, condicionó repetidamente su firma en actas a la exactitud de su deposición y logró sacar de sus casillas en más de una ocasión al fiscal Erwin Blanco, el tercero de la causa.

Es preciso intentar ponerse en el caso, en ambos momentos, para comprender cabalmente la magnitud del triunfo de

Carmen Gloria.

De un lado está la muchacha de poncho y con la cabeza descubierta bajo la lluvia, la cual, sola, porque su abogados y su médico permanecían a unos 100 metros, revive hasta detalles olvidados de su calvario y enfrenta con mirada y continente desafiante a los que se lo provocaron, con abstracción del imponente despliegue y de su aspecto aterrador con los rostros tiznados como entonces. Exactamente en el extremo opuesto se sitúa el capitán, descrito por su abogado como un ejemplo de la oficialidad, al que no le queda sino atrincherarse en una versión absolutamente reñida con la lógica, sin ya pruebas materiales sobre las cuales sustentarse; y se ve despojado del poder que le conferia, en el primero de los instantes, el terror de su víctima. Quizá detrás de sus actitudes desafiantes haya habido algún momento de flaqueza o soledad. Porque, más allá del dictamen final del fiscal militar, tanto él como la víctima y los soldados que estuvieron presentes el día de la tragedia, saben exactamente qué pasó, cómo pasó y qué lo originó.

EL ABOGADO CRUZ COKE

El callejón sin salida en que quedó encajonada la versión oficial puede inferirse a partir de las insólitas declaraciones del abogado Carlos Cruz Coke, proferidas el mismo día en que Carmen Gloria regresaba al hospital Hotel Dieu de Quebec, para continuar su largamente interrumpido tratamiento. La acusó de "estar manejada por los comunistas" y, superando todas sus marcas, de que "que expresamente no ha querido hacerse la cirugía estética y ha viajado mostrándose por todo el mundo".

De las palabras del abogado parece desprenderse que esa condición de comunista, inexacta por lo demás, justifica lo que le hicieron. Además demuestra una ignorancia supina en materia de ese delicado tipo de cirugía, por cuanto todos los especialistas que la han tratado coinciden en calificar su recuperación, particularmente la del rostro, punto menos que milagrosa.

Intentamos hablar con Cruz Coke. Hubiésemos querido pedirle precisiones sobre tales declaraciones. Le íbamos a preguntar cómo explica que, habiendo pateado Carmen Gloria la bomba molotov que inició el fuego, con el pie derecho, al tenor de su insostenible versión, hayan sido justamente la pierna y el pie derechos las zonas de su cuerpo menos quemadas. Y cómo explica, asimismo, que el pantalón y la panty que llevaba, no tengan quemada la pernera de ese mismo lado. Y de otras flagrantes contradicciones. Desgraciadamente, rehusó formular declaraciones para esta revista. En rigor, ni siquiera aceptó que le pasasen la llamada telefónica. Para otra vez será. Pero fue la propia Carmen Gloria la que le respondió a través del mismo diario donde aparecieron esas declaraciones. Díjole: "He estado mucho tiempo porque la fiscalía lo ha demandado. Pero no me voy a calentar la cabeza por personas cuya moralidad no es de los más alta. El abogado Cruz Coke también estuvo defendiendo a Fernández Larios y ahora quedó en claro la culpabilidad de ese militar".



Jorge Villegas.

LA LUCHA POR LA VIDA

Hay aspectos de este drama, y de la conducta de Carmen Gloria, que no pueden entenderse sin remontar la perspectiva sicológica.

Recuérdese que ella resultó con el 68 por ciento de superficie corporal quemada, lo que equivale, en la escala clínica de opciones de supervivencia a 212 puntos, en circunstancia de que ya una puntuación de 150 es letal. Los especialistas definen a quemaduras de semejante magnitud como "una violencia interrupción biográfica que cambia drásticamente la vida del paciente y modifica su entorno no sólo en el aspecto físico sino que también en lo emocional". En otras palabras, para el gran quemado, el momento de su accidente marca un hito indeleble entre un in cuperable antes y un sombrío y fu cuentemente solitario después. En el ca de Carmen Gloria, habría que considera además, el fenómeno de su corta edad.

¿Cómo se explica entonces semejant demostración de entereza y valor? Nadie conoce mejor en su actual condición qu el doctor Jorge Villegas, quien sostuvo durísima batalla de 40 días antes de pod asegurar que la había rescatado de l muerte, y la única persona con quien tuv contacto en los primeros 75 días, lapso durante el cual su equipo le practicó inte venciones quirúrgicas, que no dejaron u centímetro cuadrado de piel sana sin tra plantar.

Se formó entre ellos una sólid relación afectiva y diríase cierta intimidad que él se muestra reacio a romper cuand le solicitamos la descripción de los pr meros días y las primeras reacciones d Carmen Gloria, después de su martiri período que él recuerda como "esas tre mendas mañanas en las que sólo nos plan teábamos llegar al día siguiente". A cam bio, describió la evolución del cuadr sicológico arquetípico en pacientes masiva mente quemados: "Primero, sobreviene l fase de la rabia. El paciente se pregunt ¿por qué a mí? En seguida, se presenta l depresión. La pregunta entonces es ¿para qué vivir? Luego, en la fase que llamamos del duelo, empiezan a despuntar la ob jetivación y la readaptación. Finalmente se llega a la maduración, cuando el pa ciente consigue adaptarse a una nueva vi da. Carmen Gloria, que es tremendamente inteligente alcanzó una rápida maduración por sublimación del objetivo".

LA HUMANIDAD CONTRAATACA

Villegas, a quien se reconoce como el mejor especialista del país en el trata miento de quemados, no oculta su marcada predilección por la "flaca", como la llama con cariño: "lo que le hicieron a ella y a Rodrigo es un atentado contra la hu manidad. Pues bien, la lucha por salvarla y, especialmente, la tremenda lucha que ha librado ella, constituye un contraataque desde la humanidad; una lección de cómo se retorna desde el fondo del dolor y de experiencias límites para cualquier ser hu mano. Para mí, es un ejemplo".

El doctor Villegas no lo dice, pero lo cierto es que rescató de la muerte a una de las escasas víctimas -si es que no la pri mera o la única- de crímenes semejantes en condiciones de atestiguar su propio drama. Pero ¿qué es aquello de maduración

por sublimación del objetivo?

"Hasta el día de su tragedia, Carmen Gloria era una muchacha absolutamente normal, con una vida propia de barrio humilde. El esfuerzo de su familia le permitía estudiar ingeniería en ejecución en la Universidad Técnica. No tenía militancia política, como erróneamente se cree. Volcaba su sensibilidad social ayudando a niños pobres en la parroquia de su barrio. Después de su terrible experiencia, ella asumió que es **desde** muchas partes: desde el pueblo, desde su familia, desde su dolor, desde los que la ayudamos a sobrevivir. Para decirlo de otro modo, ella comprendió cuál es su razón para vivir, tiene claro el rol que debe cumplir, se hizo su estandarte de vida. Y ese no es otro que exigir justicia para que nunca más otro joven sea quemado en Chile como lo fue ella. En eso está empeñada y eso explica el valor con que soportó la tremenda prueba de enfrentar de nuevo a los militares y de revivir una situación traumática en extremo. Después de haber estado 40 días conectada a un respirador, sabe que no hay nada peor que pueda pasarle.

Pasó entonces, a dominar la situación. El objetivo, que visualizó tempranamente en el hospital, la hizo madurar con extraordinaria rapidez; le confirió una extraordinaria fortaleza".



El fiscal Blanco (de sombrero y gamulán) observa la diligencia. Nótese el auto sin patente que cubre la escena.

Apenas retornada a Canadá, Carmen Gloria ratificó su desconfianza en la justicia militar, no obstante lo cual estimó que su testimonio era necesario para ayudar a la liberación de los chilenos. Su caso viene a ser como una alegoría de la traumática experiencia del pueblo de condición humilde en estos casi 14 años y que como ella, está anhelante de justicia y no de venganza. La diferencia está en que ella, enseñó cómo se exige la justicia, con una dignidad que constituye su triunfo, independiente de lo que resuelva el fiscal militar.■

MARCELO MARTINEZ PRADENAS

EN LA HUELLA DEL EJEMPLO

por Marcia Pineda

Ya no tiene miedo Marcelo Martínez Pradenas.

Lo perdió un día de abril, cuando por primera vez se encontró con Carmen Gloria, su amiga del barrio. La vio firme y segura. Quemada entera, caminando con dificultad, con su rostro deformado, había vuelto. Sin temores. Dispuesta a enfrentar todo con tal de contar su verdad.

Fue entonces cuando Marcelo sintió que también debía hacerlo. Que ese era su mejor homenaje.

Hasta esa fecha rehuyó hablar públicamente de lo que vio aquella mañana del 2 de julio, hace ya poco más de un año. Durante mese anduvo a cuestas con el horror en sus retinas. No se borraba la imagen de aquellos dos cuerpos quemándose. Ni las burlas de los autores. Ni el sonido seco del golpe que se dio Rodrigo en la cabeza, cuando un militar lo arrastró de la vereda a la calle.

Cinco meses estuvo detenido en la Penitenciaría. No se arrepiente. Sabía lo que arriesgaba cuando acudió a la Vicaría de la Solidaridad para entregar su testimonio. Porque él sí quiso hacer una barricada



Marcelo Martínez Pradenas: Estoy contento porque no tengo miedo.

ese día de protesta. Sí tuvo en sus manos una "molotov", para encender los neumáticos. Y eso significa cárcel.

Pudo callar. Pudo irse del barrio. O de la ciudad. O del país. Nada la obligaba a contar lo que vio, lo que hizo. Sólo su conciencia.

Y de tenerla, la tiene. Increíblemente. Porque Marcelo es -como tantos jóvenes de hoy- síntesis de sufrimientos grandes y pequeñas alegrías. Un muchacho de 19 años que aprendió a sobrevivir en medio de una sociedad siempre hostil. Fue acumulando rencores.

Comenzó a trabajar cuando recién se empinaba en los ocho años de edad. Era necesario. Su padre, alcohólico, no mantenía a los seis hermanos. Su madre se esforzaba para darles de comer. Recuerda que a veces alcanzaba sólo para un té y un pan recalentado "con margarina, si había". Era casi cotidiano. Recuerda los días de lluvia, cuando salía con sus zapatos rotos y envueltas las piernas en nylon, a vender en la calle las sopaipillas o las empanadas que hacía su madre.

Llegó hasta segundo año medio. Luego, a trabajar. En cualquier cosa. Garzón, electricista, vendedor. Pensando siempre en lo que pudo ser y no fue. Pero consciente de que ni las drogas, ni el alcohol, ni la delincuencia eran su solución.

Ahora está enfermo. Tambien está cesante. Alcanzó a trabajar 19 días hasta que comenzaron reconstituciones de escena, careos e inte-rrogatorios.

NUNCA ANTES

-¿Eres comunista Marcelo?

-No. No pertenezco a ningún partido. Pero soy izquierdista. Puedo decir -como dice la canción de "Sol y Lluvia"- que soy militante de la vida. Creo en la necesidad de justicia. Creo que cada persona debe luchar por sus derecho. Antes de esto yo nunca estuve preso, jamás. Nunca había participado en nada. No soy político.

-¿Por qué entonces ese día decidiste participar en la protesta haciendo barricadas?

-Yo sabía lo de la protesta y quería participar. Me puse de acuerdo con los amigos para salir esa mañana. Pero lo que me empujó más fue lo que le sucedió a mi hermano. Esa misma madrugada llegaron como nueve o diez autos de la CNI y se lo llevaron. Lo acusaban, dijeron, de participar en el asalto a la panadería Lautaro, donde murió un carabinero. Eso me produjo más indignación. Porque yo sabía que era una mentira. Mi hermano es vendedor, nunca se ha metido en nada, no es político. Después se probó, porque lo soltaron, mejor dicho lo fueron a botar lejos, cinco días después. Llegó con los dientes destemplados, defecando sangre. Lo torturaron mucho.

-¿Qué fue lo que declaraste?

-En mi primera declaración dije una mentira. Lo reconocí en la reconstitución de escena que se hizo sin Carmen Gloria. Fue lo del envase con spray. Lo hice para sacar la verdad. Así se lo dije al fiscal. Cuando yo me meto en el local ese día -que ahora está todo cambiado- vi mucho que no me atreví a decir, por miedo. Vi cómo detuvieron a Rodrigo; cómo lo golpearon brutalmente; cuando trajeron a Carmen Gloria y los pusieron contra la pared. Sentí los gritos de dolor, los garabatos, las patadas, los ví envueltos en llamas. Lloré como un niño, porque no podía hacer nada. Sentí una impotencia tan grande cuando ví como dos personas, que habían estado conmigo minutos antes, se estaban quemando. Aún recuerdo las burlas de los militares. Se reían. No había ninguna intención de apagarlos. Pasó como un minuto y alguien gritó ¡frazadas!. Era una locura. Envuelven a Carmen Gloria y Rodrigo seguía quemándose. Después va uno solo donde Rodrigo con dos frazadas. Lo envuelve bien y trata de tomarlo. Como no pudo hacerlo, lo arrastra. Rodrigo estaba tendido con los pies colgando en la cuneta y la otra parte del cuerpo en la vereda, al arrastrarlo, cayó la otra parte del cuerpo y llegó a sonar el golpe que se dio. Llegaron dos militares más y se lo llevaron. Eso fue lo que declaré.

-¿Reconociste después a alguno?

-Cuando estuve detenido también me hicieron una rueda de reconocimiento. Me mostraron cualquier cantidad de militares. No reconocí a ninguno. Estuve a punto de reconocer a Fernández Dittus, porque yo a él lo vi bien. Me pusieron filas de doce personas. Yo tenía que contarlos y decir cuál era del uno al doce. En ese momento dije el cuatro, pero era el número tres. Eran dos hombres idénticos, de cuerpo, de porte. Iguales casi.

ME DEBES UNA...

-¿Qué paso en la última reconstitución de escena?

-Yo y Carmen estábamos a plena lluvia, porque no nos dejaron tener paraguas. La calle estaba llena de gente participando. En un momento alguien dice: "Mi capitán Fernández". Era Fernández Dittus que estaba en la camioneta. El me ve y con un conscripto me manda a preguntar el nombre. Yo le respondo que le pregunte al fiscal quién soy. Y ahí entramos en diálogo, él en la camioneta y yo parado. Me hace un gesto con la mano diciéndome que yo le debo una. "¿Qué te debo?, le respondí. Si no me pillaste la otra vez, nos ahora, si a las finales los dos somos reos en el proceso. Tú por homicidio y por ser un testigo que portaba molotov pero no maté a nadie". Después, cuando comienzan a fijar las fotos, quedamos cara a cara. En ese momento me dice: "¿Por qué sigues haciendo lo que estás haciendo?" Le respondí que estaba haciendo lo que era correcto" Tú debes decir la verdad. Estás asustado". "¿Por qué?", me preguntó. "Porque te están pillando en la mentira. Yo mentí en una parte, tú lo sabes -dije-, pero tú estás mintiendo todo desde el primer día. Por culpa tuya Rodrigo murió, fuiste tú el que roció a Carmen Gloria, ella te reconoció. Estás asustado, por eso mientes". No me dijo nada. Calló.

Yo le plantée al fiscal lo que había pasado, el diálogo que habíamos tenido, que me había dicho que le debía una. Le dije al fiscal que si algo me llegaba a pasar, a corto plazo, iba a ser culpa de ese señor que me amenazó.

-¿Tienes miedo?

-Perdí un poco el miedo en la cárcel. Luego, al ver a Carmen gloria. Ya lo único que falta es que me maten y no lo temo. Si me van a meter preso de nuevo, ya sé lo que es eso. No voy a cambiar mi modo de pensar, ni dejar de decir la verdad. No me arrepiento. Creo que lo que hice fue por una causa justa.

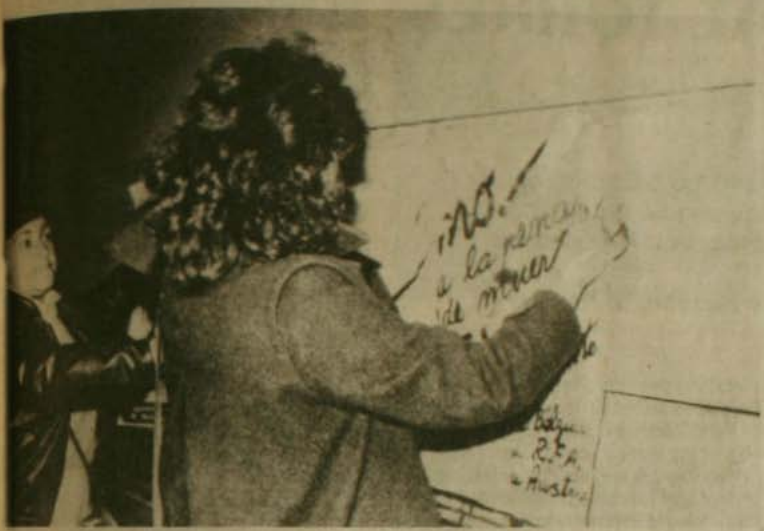
-¿Conocías bien a Carmen Gloria y Rodrigo?

-Carmen Gloria era mi amiga del barrio, desde mucho antes. Rodrigo fue un amigo de tres días. Lo conocí en una olla común, trabajando con los niños.

-¿Qué piensas de todo esto, de la actitud de Carmen Gloria?

-Lo que les sucedió ha influido mucho en mi vida. Cuando estaba en la Penitenciaría, recién pude ver a través de una foto de un diario cómo quedó. Le ví su cara. Ahí me dio más fuerza. La primera arpillera que hice se la envié a Canadá. La admiro mucho. Me impresionó la actitud de ella, sola frente a todo el mundo. Nunca permitió que la trataran mal o la atemorizaran. Y la trataron mal, pero ella no se achicó. Está convencida y todos lo estamos, que la verdad tiene que vencer. Tiene mucha fuerza. Ella no es la misma de antes. Pero cambió para bien. Cuando se fue, yo le dije: "Carmen Gloria, vamos a ganar". Algún día.■

SOLIDARIDAD INTERNACIONAL CON PRESOS POLITICOS



La totalidad de los presos políticos existentes en el país tiene una convicción: la solución de los grandes problemas nacionales está condicionada por la no existencia del régimen militar. Por lo tanto, su liberación total y definitiva no puede ser resuelta radicalmente bajo la dictadura, ya que su existencia y la de desaparecidos, de ejecutados y de torturados, están directamente relacionadas con la permanencia del actual modelo político y económico imperante en Chile.

Pero los presos políticos también tienen otra convicción: no pueden cruzarse de brazos. La presión del pueblo chileno, su lucha desde el interior de los penales y la solidaridad internacional, les han demostrado que es posible obtener victorias parciales que, aunque no resuelven sustancialmente el problema, les ayuda a sobrellevar su pesada carga.

Por esta razón, han volcado todos sus esfuerzos para lograr de parte de la comunidad internacional, una amplia solidaridad que presione al régimen chileno y obtener reivindicaciones concretas: el cierre de todos los sumarios que tengan más de dos años de duración; el fin de las fiscalías ad hoc; la aplicación del decreto 504 que permite el cambio de condena por extrañamiento; las rebajas de condena; las liberaciones parciales y por razones humanitarias; el rechazo de la pena de muerte y el fin a la dispersión y discriminación en las cárceles.

Para conseguir su objetivo, han propuesto diversas actividades. Estas se iniciaron el mes de junio con la difusión de su situación actual en las cárceles chilenas, realizada por chilenos exiliados y por representantes de organismos internacionales de derechos humanos. Durante julio, la solidaridad internacional se materializó en declaraciones públicas difundidas en el exterior y en el envío de cartas a autoridades civiles y militares chilenas.

El mes que recién se inicia es, para los presos políticos, la confluencia de los diferentes esfuerzos sociales, políticos, diplomáticos y económicos del movimiento solidario. "Deberá ser -dice la Coordinadora Nacional de Presos Políticos en Chile- para realizar conferencias de prensa en cada país (...) señalando el estado de los Derechos Humanos en Chile, la situación del exilio y las reivindicaciones de los P.P."

Y tienen una proposición. Que el último viernes de agosto sea considerado como "el día de la movilización internacional por los Derechos Humanos en Chile y en solidaridad con los P.P., que tendrá expresión diversa: boicot económico a los productos chilenos, bloqueo de artículos provenientes de Chile por vía marítima y aérea y realización de marchas en todas las ciudades del mundo". ■



LOS BARRETINES DEL FISCAL TORRES

Aunque los reos llevados de Santiago a Carrizal se negaron a declarar y hacer reconstituciones, el fiscal ad hoc dice que gracias a ellos lograron importantes avances.
Insiste en la existencia de otros barretines. Tiene la zona llena de hoyos.

El fiscal ad hoc, Fernando Torres Silva, volvió del norte radiante de felicidad. En declaraciones a la prensa se mostró más que satisfecho por las diligencias practicadas en los mismos lugares en que hace un año, se descubriera armamento internado por miembros del Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

Los interrogatorios, reconstituciones de escena, reconocimientos del sitio del suceso y los múltiples peritajes, le permitieron -en su opinión- atar cabos sueltos y aseverar que "existen otros escondites de armas que no han sido descubiertos, aun cuando no puedo precisar en qué cantidad". En todas y cada una de sus intervenciones, el fiscal Torres ha tenido especial cuidado en precisar que los nuevos antecedentes se habían logrado gracias a la "colaboración" prestada por los reos trasladados desde Santiago, los que habrían sido interrogados en varias ocasiones en dependencias de la Fiscalía Militar de Copiapó y en Carrizal Bajo, lugar de los desembarcos.



El fiscal busca y rebusca nuevos barretines

LA OTRA VERSION

Sin embargo, la versión de Rafael Pascual Arias y de Eduardo Niedbalski Ajágan, dos de los tres primeros trasladados, es diametralmente opuesta. Por intermedio de su abogado, Hugo Pavez, denunciaron que fueron incomunicados desde el jueves 9 de julio hasta el domingo 26 inclusive, y que todos se negaron a declarar, efectuar reconstituciones y firmar documentos que les fueron exhibidos.

Pascual, Niedbalski y Amable Plaza fueron llevados en la mañana del 9 de julio a la Fiscalía Militar. Allí permanecieron toda la mañana y parte de la tarde, sin que fueran interrogados. Después fueron trasladados a la Dirección General de Gendarmería y, en horas de la noche, llevados a Copiapó junto a la patrulla de gendarmes que les custodiaban. Durante 52 horas nadie supo nada de ellos. La incertidumbre y el temor no sólo hizo presa de familiares y abogados de los reos, sino también de parientes de los gendarmes, ya que todo el grupo viajó "con lo puesto" y prácticamente sin saber a donde se dirigían.

Torres Silva jamás intentó interroga los. Todas las diligencias estuvieron a ca go del actuario. Cuando se les llevó a de clarar por primera vez, tuvieron un de sagradable reencuentro: el equipo de in rrogadores estaba compuesto por los mi mos agentes de la CNI que cumplier igual misión -con métodos no muy ort doxos- en La Serena. En esta oportunida la presión sicológica fue mayor que la f sica. Les exhibieron fotografías de tod los miembros de su familia, incluso, a gunos que están en el extranjero y co quienes no tienen contacto desde hac años. Junto con las fotos, amenazas a s integridad física y la de sus parientes s persistían en su negativa a declarar.

Con Niedbalski, el interrogatorio fu más exhaustivo. Le relataron con lujo d detalles todos sus pasos, durante su permanencia en el norte, el año pasado. Suponen que su esposa es doctora y era la encargad de la parte médica de la operación También, los interrogadores le habrían ma nifestado que a quién buscaban en realidad era a su hermano Etanislao, muy parecid físicamente a Eduardo, quién también estuvo detenido y fue liberado días después.

LOS BARRETINES

La teoría de la existencia de escondites de armas aún no descubiertos, tiene su origen en que el grupo, en sus actividades públicas, se dedicaba al traslado de madera desde el sur, y el fiscal Torres supone que ella no era comercializada, sino destinada a la fabricación de barretines.

Con esa idea fija en su mente, el fiscal viajó al norte. En cuanto llegó, se dirigió al Servicio Nacional de Geología y Mineralogía para consultar los registros de los centenares de piques mineros abandonados que existen en la zona. Pero el destino le tenía reservada una mala jugada. Un incendio ocurrido el 11 de junio del año pasado, destruyó totalmente estos catastros y, ante la imposibilidad de buscar en lugares precisos, ordenó que se removiera todo el sector. Vecinos de la zona han podido constatar que alrededor de un centenar de agentes ha cavado hoyo tras hoyo en busca de los barretines. Y para no perder tiempo en traslados, se han instalado en campamentos. Pero otra mala jugada conspiró contra los deseos de ubicar más armas del fiscal Torres. Esta vez, fue la naturaleza la encargada de aguar sus intenciones. El reciente temporal anegó totalmente las excavaciones y los campamentos, obligándolos a dejar el lugar, al menos por el momento.

El miércoles 22 un nuevo "viajero" se

ó al grupo que aún permanecía en la
cel de Copiapó. Juan Márquez Miranda
llevado desde Santiago y, hasta el miér-
es pasado, no era interrogado ni llevado
racticar ninguna diligencia; sólo perma-
cía en su celda de aislamiento. Ese mis-
día, Niedbalski y Pascual fueron traí-
s nuevamente a la Penitenciaría de
ntiago.

"Había una zona de silencio a la cual
habíamos podido llegar. Ahora lo esta-
s haciendo" -dijo el fiscal, aludiendo a
e se habría roto el sistema de compartí-
mentación del Frente Patriótico Manuel
odríguez. Pero, si los principales cabeci-
s de la operación -de acuerdo a lo dicho
r el propio fiscal con anterioridad- se
garon a hablar...¿cómo logró vulnerar
a "zona de silencio?. Lo cierto es que,
gún su raciocinio (transporte de madera
barretines), el fiscal sigue buscando nue-
s almacenamientos de armas.■



Entró a la "zona de silencio"... del FPMR, claro. El sigue muy locuaz.

LOS MUERTOS NO DESCANSAN EN PAZ

Fiscal ad hoc de Concepción ha negado en tres oportunidades la solicitud de cremación de un muerto en "enfrentamiento".

El poder con que el régimen ha investido a los fiscales militares, no sólo es ejercido sin contemplaciones en contra de los vivos. La arbitrariedad de sus resoluciones también alcanza a los muertos.

El 23 de agosto se cumplirán tres años de la muerte de siete personas, hecho ocurrido en Concepción y Los Angeles, y presentado ante la opinión pública como "enfrentamientos", con las mismas características de los ocurridos en Santiago los días 15 y 16 de junio pasado.

Luciano Aedo, Julio César Oliva, Roberto González, Mario Lagos Rodríguez, Raúl Barrientos, Rogelio Tapia de la Fuente y Nelson Herrera Riveros, fueron acribillados a plena luz del día, en la vía pública y ante decenas de testigos que vieron como ninguno de ellos opuso resistencia a la acción armada de sus captores. Este hecho, como era de esperar, está siendo investigado por la justicia militar en atención a que las víctimas -según versión oficial- habrían estado armadas y serían parte importante de un grupo extremista. El fiscal ad hoc de Concepción, Pedro Marisio, tiene en sus manos el proceso, el que aún se mantiene en estado de sumario secreto.

Patricia Zalaquett era la compañera de Nelson Herrera. Ella relató que el médico legista que practicó la autopsia, constató que la muerte había sido causada por un disparo hecho con mano apoyada que perforó su frente, es decir, un homicidio. Y como si fuera poco, también comprobó que en sus muñecas habían huellas de esposas, lo que confirma la total indefensión con que Herrera enfrentó la muerte.

Por la relación sentimental que les unía, Patricia Zalaquett estuvo detenida alrededor de un año. Durante esos días, todos sus pensamientos estaban puestos en lo que en una oportunidad le pidiera su compañero: "Si muero, quiero ser cremado y que arrojes mis cenizas en la Cordillera de Nahuelbuta". Al salir en libertad bajo fianza, realizó los trámites pertinentes y consiguió trasladar los restos de Nelson Herrera a Santiago, única ciudad que tiene crematorio.



Nelson Herrera.

"Nunca pensé que también el fiscal Marisio haría valer su poder sobre los muertos -expresa Patricia en una misiva. El se niega a permitir la cremación de los restos de mi compañero y el cementerio exige esta autorización para proceder".

Carlos Cabrera, abogado patrocinante de una querella por asesinato, ha solicitado en tres oportunidades la autorización a la fiscalía ad hoc;el 19 de diciembre de 1985, el 16 de junio de 1986 y el 24 de junio de 1987. Las tres han tenido la misma respuesta, un lacónico no ha lugar.

Mientras Patricia espera que en un gesto humanitario se permita cumplir con el último deseo de Nelson Herrera, hace una reflexión: "El tiempo pasa, el poder arbitrario no tiene futuro".■

ABRAMS OPINA SOBRE CHILE

por Eduardo Ortiz

El Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, Elliot Abrams, presentó testimonio sobre la situación chilena ante el Subcomité para las Instituciones Internacionales de Desarrollo y Finanzas, de la Comisión de Banca de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos el 21 de julio pasado. Aunque la versión difundida lleva por título "Testimonio de Abrams ante el Congreso sobre los derechos humanos en Chile", ella toca otros puntos muy medulares de la situación chilena vista desde los círculos políticos gobernantes norteamericanos. La indiscutible importancia de estos juicios nos mueve a destacar algunos de ellos. En el fondo, ellos revelan una contradicción muy fundamental que ha estado presente en las relaciones de la administración norteamericana con la dictadura y que debiéramos resumir en lo siguiente: el régimen militar de Pinochet ha logrado implantar un modelo económico que gusta a los círculos económicos y financieros del país del norte. El ideal sería lograr la mantención de ese modelo en todo lo que fuese, posible porque es un esquema ideal para la operación del capital norteamericano en la región. Las enormes facilidades para la inversión, la garantía estatal para la seguridad de los negocios, el pronto cumplimiento de los compromisos financieros, servicio de la deuda externa y disposición permanente a acatar las instrucciones del Fondo Monetario Internacional y otros centros de poder, son factores de indiscutible beneplácito para el mundo de los negocios norteamericano, sus conexiones políticas y sus agentes operando en las organizaciones de crédito internacional. Chile, de acuerdo con esto, es un caso excepcional de docilidad y complacencia, frente a la rebelión generalizada que puede observarse en el resto del continente por las políticas que se trata de imponer en materias económico-financieras desde afuera. Por otra parte, y aquí está el origen de la contradicción, el gobierno castrense insiste en cometer errores políticos, en no transitar a una situación más aceptable desde el punto de vista de la democracia y de los derechos humanos y en enfrentar torpemente al sistema diplomático y judicial norteamericano, a propósito de ciertas situaciones que son inclaudicables para los Estados Unidos, como el caso de terrorismo que culminó con la muerte de Orlando Letelier y la Sra. Moffitt y el asesinato de Rodrigo Rojas, residente norteamericano, por una patrulla militar. Del texto que estamos comentando casi surge un lamento por parte de Abrams porque las cosas son así. Especialmente claro es esto cuando expresa: "En contraste con las inciertas perspectivas de democratización y problemas continuos en materia de derechos humanos, la situación económica se muestra excelente. Si nuestras decisiones en las instituciones financieras internacionales debieran adoptarse sólo en base de consideraciones económicas, los préstamos discutidos en ellas debieran contar con nuestro fuerte apoyo y votos afirmativos". Las alabanzas al sistema económica chileno se suceden en el informe y alcanzan por supuesto al: "excelente equipo de gobierno para el manejo de la economía", al cual no se escatiman elogios por la notable conducción de la misma; especialmente en lo que concierne a las sabias medidas adoptadas para el tratamiento del capital extranjero y especialmente norteamericano. Así: "Chile permanece entre los mercados más abiertos de la América Latina en lo que concierne a exportaciones e inversiones norteamericanas". Los elogios se extienden también al manejo de la deuda externa. En esto apunta Abrams: "en armonía con importantes políticas del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, el gobierno ha seguido generalmente políticas económicas sensatas para cumplir con los pagos de su considerable deuda externa".

Sin embargo, todo esto está en serio peligro y el colapso puede producirse muy pronto: "tras casi catorce años de régimen militar, Chile se aproxima a una encrucijada. Tal vez tan pronto como el año próximo, el país podría girar decisivamente hacia un gobierno dem crático civil pleno o sumirse en un cam diferente, que podría conducir a una polari ción en escalada, violencia armada, repres severa y mayor aislamiento internacional". acento de Abrams, en lo que a responsabili des por esta situación se refiere, está puesto ta vez en el gobierno militar, "que no coord el fuerte apoyo que da a la libertad económ con un idéntico cometido a la libertad políti El Secretario de Estado adjunto cree ver pas concretos en la mejoría de las situaciones los derechos humanos, a la vez que reconoc que no existe la sensación de una vocación pe manente de parte del gobierno por tomar u acción decisiva, que termine con los abusos que establezca los procedimientos necesarios p ra que tal progreso se torne irreversible. Expr sa asimismo su insatisfacción por las carenci del proceso político puesto en marcha por dictadura y en particular por la falta de "e ciones democráticas completamente legítima

No deja de ser interesante la intervenci de Abrams desde el punto de vista de que el va más allá de lo que es comúnmente aceptad en materia de intervención pública y abierta d un alto funcionario de un Estado en los asunto de otro. Aquí se va más allá del punto de lo derecho humanos, sobre el cual la doctrina co mienza a uniformarse en el sentido de que ello no reconocen fronteras ni soberanías. L observaciones de Abrams van mucho más al y constituyen opiniones profundas y documen tadas sobre el acontecer político interno. Desd el punto de vista de la política real, para nad es un misterio que los Estados Unidos siempr estuvieron, están y estarán por intervenir en lo asuntos del continente. Chile además es un ca so en que muchas cuestiones están en juego pa ra los intereses norteamericanos. De allí que una lectura cuidadosa de este documento debier ser tarea para los que se preocupan del curso de los acontecimientos de este país. ■



Elliot Abrams: "Chile se aproxima a una encrucijada".



caso chileno" tamién preocupa al parlamento alemán.

LA PREOCUPACION DE LA RFA

por Santiago Penna

La visita del Ministro del Trabajo de la República Federal de Alemania (RFA) Norbert Bluem, quien estuvo en nuestro país hace algunos días atrás, más bien en su calidad de vicepresidente del partido Unión Demócrata Cristiana (CDU), ha provocado encontradas y encendidas opiniones tanto en Chile como en Alemania.

El punto que ha motivado esta división en ambos países, es la apreciación que ha hecho Bluem sobre la situación de los derechos humanos en Chile. En las reuniones sostenidas tanto con el general Pinochet como con el canciller García, pidió la conmutación de la pena de muerte que pesa en estos momentos sobre 14 miembros del MIR; solicitó también conocer la situación de la ciudadana alemana Beatriz Weckman, detenida en Valdivia, y que se refirieron mayores informaciones del caso de las 12 personas que perdieron la vida en la llamada "Operación Albania". De acuerdo a las declaraciones de ambas partes, se desprende que las conversaciones fueron discordantes, cortantes, y que no hubo acuerdo o aceptación de un campo común de los temas tratados.

La tortura sobre los 14 procesados, según denuncias de organismos de derechos humanos, fue un punto específico que discutió el ministro alemán. Al respecto planteó que esta situación desagrada a su país y que están dispuestos a recibirlos para que no sigan sufriendo más vejaciones. Aclaró de inmediato que ello no constituye una injerencia en los asuntos internos del país, pues ellos respetan y reconocen el principio de no intervención. Sin embargo, agregó que cuando se trata de defender los derechos de las personas no aceptan que estos tengan límites, porque, argumentó: "Los derechos humanos tienen una versión universal independiente de las formas del Estado".

Este alegato sobre la dignidad humana no satisface ni concuerda con las apreciaciones que sobre este asunto tienen las autoridades de nuestro país. Ello quedó de manifiesto por las reacciones tenidas por Pinochet y los miembros de la Junta, quienes utilizando el manido argumento descalificatorio de que cualquier extranjero que emita opiniones adversas en el manejo de los asuntos internos está interviniendo, eludieron las críticas formuladas por Bluem, las cuales tienen un reconocimiento universal.

La prensa oficialista chilena ha hecho mucho hincapié en que el gobierno alemán, además de tener una política intervencionista, está protegiendo el terrorismo. Al respecto, tanto Bluem como las máximas autoridades de la RFA, han manifestado que ellos no defienden en ningún momento la acción de aquellos individuos acusados de estar implicados en actos terroristas; lo que se discute y critica es el trato vejatorio y humillante al que han sido sometidos los detenidos. Esa es la diferencia que marca el signo del trato a las personas entre un gobierno y otro.

Detrás de toda esta situación, está el interés de muchas potencias occidentales en que se logren espacios de apertura política en nuestro país, que posibiliten un proceso de democratización. Desde hace algún tiempo Estados Unidos (ver crónica aparte) ha estado solicitando a algunos países europeos, en especial a la RFA, que insistan y presionen al régimen de Pinochet a que levante los obstáculos que impiden la negociación política. Porque de no transitar por esta vía, se piensa que la sociedad chilena se polarizará aun más, alcanzando grados de violencia mayor que los actuales, impidiendo por lo tanto una salida democrática.

Esta tensa situación en las relaciones germano-chilenas, se ha destacado ya desde 1984. En efecto, desde ese entonces el gobierno y los medios de comunicación de Alemania, han insistido permanentemente de ser partidarios de un diálogo entre el gobierno y la oposición chilena, para que se llegue a un acuerdo básico de redemocratizar al país. Han manifestado también su apoyo a las políticas de los partidos opositores al régimen militar, en especial a las coalicioens de centro.

Este brusco incidente acaecido en nuestra capital hace algunos días atrás, y que está teniendo fuertes repercusiones al interior del gobierno alemán, está indicando la preocupación alarmante que existe en el exterior sobre el futuro político de nuestro país. La idea que subyace en este "interés" de parte de ciertas naciones desarrolladas, apunta a que en Chile se produzcan algunos cambios, sobre todo en materia de derechos humanos, que permitan sin grandes sobresaltos pasar a un régimen con características democráticas.

Esta presión que existe sobre el régimen de Pinochet puede ser importante, siempre y cuando la oposición chilena alcance una estatura política que sea compatible con el interés demostrado desde el exterior.■

DESPUES DEL DESASTRE

El presupuesto de obras públicas chileno ocupa el lugar 93 en una lista de 100 países. Si bien 1987 fue un año excepcionalmente lluvioso, los técnicos aseguran que se trata de situaciones esperables en nuestro clima.

por Pola Iriarte

En la ciudad de Macondo, descrita por Gabriel García Márquez en su libro "Cien años de soledad", llovió consecutivamente cuatro años, once meses y dos días, dejando como rastro del diluvio el barro que anegaba las calles, los cadáveres de los animales que no sobrevivieron la tormenta, los campos devastados por la erosión y las paredes de las casas y sus habitantes cubiertos de un musgo verde que parecía dispuesto a no desaparecer jamás.

Hoy en Chile parece fundamental preguntarse sobre las causas que hay detrás de las desastrosas consecuencias del temporal, más aun si se trata de un fenómeno que se ha producido, con similitud, tres veces en los últimos cinco años

TODO CONTROLADO

La actitud del gobierno pareció no tener relación alguna con la magnitud de la crisis. Cabe preguntarse por qué los daños del temporal adquirieron tales dimensiones si todo estaba bajo control; por qué deberá el país gastar incalculables sumas de dinero en reconstruir lo destruido, si en realidad no se trató de una catástrofe y, lo que parece aún más importante, por qué se repiten con tanta frecuencia situaciones similares si se han tomado todas las medidas de precaución posibles.

"Ahora se actúa exclusivamente como réplica ante situaciones de emergencia como las que hemos vivido en los últimos días, por lo tanto -a juicio nuestro- el conjunto de los 12 millones de chilenos hoy día estamos desprotegidos irresponsablemente". Con estas palabras, Miguel Lawner, director del Colegio de Arquitectos, se refiere a lo que para muchos técnicos en la materia es el nudo del problema. Los organismos gubernamentales correspondientes toman las medidas adecuadas, pero siempre a partir de hechos consumados, lo que no permite más que soluciones "parches", que no logran dar respuestas estructurales a los problemas y necesidades del país para enfrentar situaciones de crisis. En el mismo sentido, Carlos Albrecht, dirigente del Colegio de Arquitectos afirma:

- "El problema es la previsión, por supuesto, diría yo que en un 80% es posible cautelar; la previsión para afrontar los imprevistos, y sus costos deben ser sobrellevados por la sociedad, no para que renten en el corto plazo, la previsión no renta en el corto plazo, renta en el largo y mediano plazo. Los gastos que se hacen en defensas fluviales, en canalizaciones, obras sanitarias, en caminos, puentes, en aeropuertos, etc., son todas inversiones que rentan en el largo plazo, estamos hablando de 60 a 80 años".

LA INVARIABLE CUESTION ECONOMICA

La falta de previsión en esta materia parece responder a un problema aún mayor, que es la progresiva disminución del rol planificador y cautelador del Estado, la tendencia histórica indica que, como promedio, el Ministerio de Obras Públicas recibía asignaciones cercanas al 4.5% del Producto Geográfico Bruto, en tanto que la tasa actual no alcanza al 1%, lo que significa una reducción del orden de los 360 millones de dólares.

Esta fuerte disminución del presupuesto tiene consecuencias inmediatas, que van desde la reducción de personal a la incapacidad de implementar proyectos, aun cuando estos pudieran resultar indispensables. En 1973 el MOP tenía, según cifras entregadas por Lawner, 28 mil funcionarios y a la fecha cuenta con menos de siete mil: de la misma manera -expresa el arquitecto- el citado ministerio ha perdido gran parte de su patrimonio en maquinarias, que ascendía día a 5 mil unidades, entre las que se encontraba equipo altamente sofisticado.

Otro de los aspectos importantes es la necesidad de contar con organismos especializados en materia de prevención de riesgos causados por las lluvias. En este sentido, un documento elaborado por el Colegio de Ingenieros afirma que: "Ante estos problemas sería lógico que existiese una autoridad que esté a cargo del manejo, conservación y control del cauce de los ríos, lagos y esteros, especialmente en zonas densamente pobladas, lo que podría solucionarse dando más importancia al actual Departamento de Defensas Fluviales que depende de la Dirección de vialidad".

La existencia del Departamento de Defensas Fluviales como organismo autónomo, permitía llevar a cabo un plan de actividades permanentes, enfocado a la mantención de obras y especialmente a la previsión."Este factor es extraordinariamente importante en las consecuencias que estamos hoy sufriendo. El Departamento de Defensas Fluviales realizaba anualmente un plan de mantención y limpieza de ríos con especial preocupación en la protección de los puentes". Explica Miguel Lawner.

El problema de fondo en todas estas modificaciones efectuadas en el Ministerio de Obras Públicas, parece apuntar directamente a la cuestión económica. Según los representantes de los Arquitectos,las medidas obedecen a criterios de reducción de presupuesto, que han redundado en "un virtual desmantelamiento del Ministerio".

Otro elemento relacionado con el rol del Estado, tiene que ver con la creciente tendencia de traspasar la realización de importantes proyectos de obras públicas a la gestión privada, y esto sin el debido control de los organismos fiscales. En este punto, el Estado es el único garante del privilegio que se otorgue al fin social de las obras por sobre los réditos económicos y sin fiscalización, la ciudadanía no puede tener garantías reales sobre las prioridades que animan a las empresas contratistas.

En relación a la calidad de las obras realizadas en los últimos años, el arquitecto Albrecht afirmó: "Hay un mal diseño del asunto, obras más caras que nunca, ya más se ha construido tan caro como hoy día y además fuera de plazo, o sea los tres requisitos que generalmente animan una propuesta -costos, calidad y plazos- hoy han sido vulnerados... Hoy día hay puentes de doce metros, se construyen sin terraplén, se construyen sin accesos, vale decir los contrafeurtes, los elementos que asegu



an el acceso al puente. Sin ánimo de ha-lar de tiempos pasados, tienen razón quie-es dicen que los puentes construidos has-a la década del setenta se mantienen y los uevos sufren daños".

Según el geógrafo Adriano Rovira, cadémico de la Universidad de Chile, "Al o existir criterios planificados para la xpansión de las áreas urbanas, ésta queda ujeta a la oferta y demanda, produciéndo-e, en ocasiones, graves daños que afectan el funcionamiento de los ciclos naturales con graves consecuencias.

Añade Rovira "La labor de la ciudad es dejarle al río un cauce, pero siguiendo su funcionamiento, no podemos decidir dejarle un cauce chiquitito, porque no funciona, tenemos que dejarle un cauce que sea capaz de absorber la crecida... El problema de la absorción pasa por la impermeabilización del suelo. Cuando uno tiene un suelo desnudo con cubierta de cultivo agrícola o cubierta natural, aproximadamente el 20% del agua que llueve se transforma en escurrimiento, el otro 80% se infiltra; pero cuando construimos calles pavimentadas, veredas, techos, aumenta el escurrimiento a un 90%. Entonces, cuando se pavimenta La Reina alta, Lo Caña, Peñalolén, cuando se meten casas y se densifica la construcción, se aumenta la cantidad de agua que escurre".

Según Rovira, se deben buscar fórmulas interdisciplinarias, en las cuales exista una especial consideración del funcionamiento de los ciclos naturales, ya que si bien 1987 ha sido sin duda un año excepcionalmente lluvioso, se trata de irregularidades perfectamente esperables en las condiciones climáticas de nuestro país.

"El Principito poseía dos volcanes en actividad. Le resultaba muy cómodo para calentar su desayuno todas las mañanas. También tenía un volcán apagado. pero como él decía "uno nunca sabe". Por eso lo deshollinaba al igual que los que estaban en actividad. Si los volcanes se deshollinan bien, arden suave y regularmente, sin erupciones". (Antoine de Saint Exupery).

ACHICO

TEMPORALES VERSUS ALZAS Y ESPECULACION

Y los temporales dejaron a edio Chile bajo el agua.

La cáscara que esconde la miseria y el ambre, fue borrada con los primeros chu-ascos.

Pero, a pesar de las malas costumbres e la naturaleza, golpear con mayor fuerza los que poco o nada tienen, las personas enen que seguir alimentándose como ondición única para esperar con vida un ambio positivo para el futuro.

Para comer hay que comprar y cuando e compra, se espera que los precios sean os adecuados para obtener el máximo con os mínimos "pesos" que se disponen..

Entonces vienen las sorpresas, todo es-á más caro. Se pregunta a los puesteros e las Ferias Libres, La Vega, Lo Valle-or, Mercado Franklin y otros ¿Qué pasa on los precios? respuesta: *Mire casera, la ulpa no es de nosotros es de los intermediarios.* Se va donde ellos y... *"Oiga señor, los puesteros dicen que ustedes son los que suben los precios de los alimentos.* Respuesta: *Y que quiere que hagamos, si la situación está difícil y las pérdidas que hemos tenido hay que superarlas de alguna manera.* ¿Pero qué culpa tienen los consumidores de los problemas que ustedes viven? *"Sabe que más caballero", ¡alguien tiene que pagar!*

En resumen, una vez más pagan los consumidores finales. ¿Quién le pone el cascabel al gato?

Doña ROSA ESTER PEREZ denunció en ACHICO, en forma bastante indignada, que en el Mercado Franklin realiza sus compras semanales de verduras y alimentos no perecibles; gasta entre $1.500 y $1.800. El día sábado 25 de julio, si hubiera comprado lo habitual, necesitaba $2.800. Entre lo que no pudo comprar se incluye un kilo de cazuela popular que cuesta $295 y que es la única carne que su familia come en la semana.

Las zanahorias de $20 subieron a $70; las papas de $40 a $70; el repollo de $40 a $80; la cebolla de $35 a $50; los huevos "super extra" de $12,8 a $16 c/u.

Quiere decir que se está frente a un mercado especulativo alentado por la libertad de precios, inserto en una política económica neoliberal.

Don JUAN CASTILLO, Taxista: "No me amargue el día, nosotros vivimos en un temporar permanente. Es el colmo, en un mes nos suben la bencina dos veces y nosotros no podemos subir las tarifas porque no agarraríamos ningún pasajero; *¡hasta dónde vamos a llegar!!* Hasta de las desgracias que ocurren se aprovechan para acogotar a los que ganamos poco".

Cuando se constatan denuncias específicas surge con más fuerza la necesidad de fortalecer en el breve plazo un fuerte movimiento de consumidores, que tenga la capacidad de enfrentar en forma organizada a todo tipo de especuladores y poner atajo a los aumentos indiscriminadas de precios, más aún cuando afectan a productos vitales, como la bencina, que provoca una cadena de alzas.

Las desgracias naturales de un país no deben significar que unos pocos, que manejan o usufructan de los beneficios económicos, asuman actitudes que ahogan a la mayoría de la población, que por lo general está indefensa y sin iniciativas frente a situaciones que escapan a su control.■

LA CIENCIA EN GRAN BRETAÑA:

¿UNA CRISIS PREVISIBLE?

La presencia británica en las fronteras de la ciencia básica ha declinado notoriamente en la última década. Así de lapidario es el diagnóstico que publicó en revistas especializadas La Royal Society en Londres(1)

En lo fundamental, el punto de vista de esta prestigiosa institución, está basado en la ostensible disminución de las referencias a trabajos realizados en Gran Bretaña que entrega el Science Citation Index. El instrumento de medida que utiliza este índice, está diseñado para, no sólo medir la productividad científica, sino además estimar el impacto que un determinado trabajo tiene en su área específica.

Revisando todos los terrenos de la ciencia y considerando períodos de cuatro años, las referencias a trabajos británicos disminuyeron de un 10.9 a un 8.9% en la década 76-86. El número de citas a publicaciones británicas por trabajo también disminuyó, mientras aumentaban las de trabajo realizados en Japón, Francia y Alemania Federal. Estas cifras, por cierto, representan un promedio de todas las áreas de conocimiento, y su distribución individual no es homogénea. Existen disciplinas como la genética, que al parecer se han deteriorado menos que otras, como es el caso de algunas áreas de la Física, en



donde el número de citas disminuyó de un 20.5 a un 3.2% sólo entre 1979 y 1983.

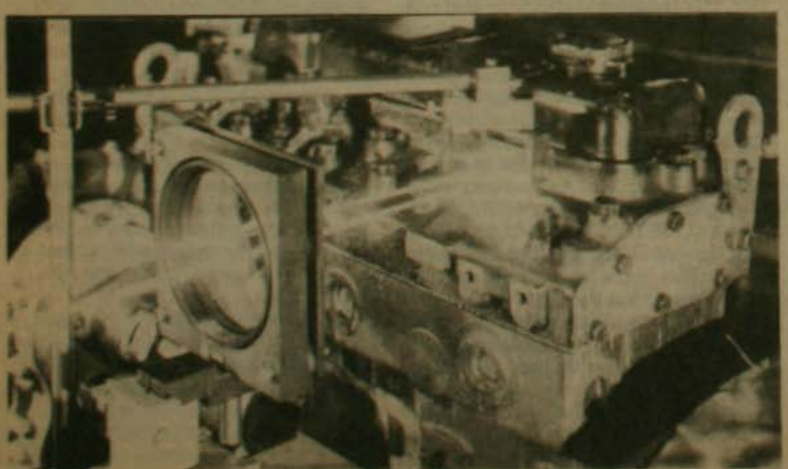
El informe de la Royal Society concluye: "a través de todos los campos del conocimiento, el Reino Unido produce menos publicaciones y éstas tienen en promedio menos influencia en el mundo científico que la que tienen publicaciones provenientes de otros países". Las cifras aludidas provienen esencialmente de dos trabajos elaborados por el Advisory Board for the Research Councils, organismo independiente que asesora al gobierno en materias científicas y por el grupo de investigadores de la Unidad de Políticas de Investigación Científica de la Universidad de Sussex. Este último grupo investigó el gasto en investigaciones científicas en cinco países: EEUU, Alemania Federal, Francia, Los Países Bajos y Gran Bretaña. El resultado fue categórico: el gasto en investigación científica básica de Inglaterra es el menor de los cinco países estudiados.

En algunas disciplinas, la situación es alarmante: en 1982, Francia y Alemania Federal gastaron el doble que Gran Bretaña en Física de Partículas; en Física Nuclear la situación es aún peor. En Química básica, Francia gasta en la actualidad 55% más que Gran Bretaña y Alemania Federal 80% más.

El informe aludido no causó ninguna sorpresa en la comunidad científica británica. Los hombres de ciencia y las sociedades científicas que los agrupan, en numerosas ocasiones habían representado al gobierno su inquietud por la constante disminución de los presupuestos de investigación científica básica, los cuales se mantienen, en cifras absolutas, constantes desde mediados de la década pasada. Cálculos realistas estimaban en alrededor de 2000 el número de científicos británicos, que en los últimos años habían cruzado el Atlántico en búsqueda de mejores salarios y presupuestos de investigación.

Resulta claro, por tanto, que las razones para el decaimiento de la ciencia británica hay que buscarlas en el terreno económico. Gran Bretaña ha experimentado un profundo cambio en su estrategia económica durante el gobierno de la Sra. Thatcher y claro, dentro de las prioridades que establecen las sagradas leyes del libre mercadismo -si lo sabremos nosotros los chilenos- el conocimiento básico y la creación artística no ocupan un lugar privilegiado.

Preocupa la situación presupuestaria de la ciencia británica, sobre todo porque los síntomas nos parecen tan familiares. Hombres de ciencia vinculados a la oposición del régimen conservador, han denunciado que mientras las ofertas de trabajo en ciencia básica siguen disminuyendo, en otras áreas como la industria bélica e investigación estratégica, los presupuestos han crecido y se ofrecen ventajosos cargos. Sí, definitivamente familiar.■



1 Science, rol 234 pág 538-538 (Oct.1986)

CATALEJO

JNES 3

INE:
_a Ciudad Quemada" de ntoni Ribas (1976). 19 hrs. **Inst. hileno de Cultura Hispáni-** . Providencia 927. Ent. libre.

IAPORAMA:
El Bosque Amenazado", de ODEFF. 19 hrs. **Inst. Goethe.** smeralda 650. Ent. libre.

XPOSICIONES:
Oleos de Raúl Vera". 19 hrs. **ist. Cult. del Banco del stado.** Morandé 19.
Víctor Manuel Flores F. otografías" 12 hrs. **Galería nrico Bucci**, Huérfanos 526.
Alvaro Cortés G. - Oleos". alón Hanga Roa, **Hotel upahue**, San Antonio 477.

IUSICA:
Concierto del Mediodía". rq. Sinfónica de Chile, dir. por F. ettig. **Teatro Municipal**, San ntonio 149. 13,15 hrs.
Dúo Mendieta-Orlandini" Flauta trav. y guitarra) (Ravel, Villa- obos, Eastwood.) 19 hrs. **Sala mérica**, Moneda 650. Ent. libre
Grupo Presencias". 19 hrs. **spaciocal**, Candelaria oyenechea 3820. Ent. libre.
Isabel Aldunate y Grupo". 22 rs. **Café del Cerro**. Pinto L. 192. lunes $400 - mar. $300).

TEATRO:
El Cuerpo", de D. Jarms. Dir. .A. Peña. (2º Festival de Teatro). 9 hrs. **Inst. Chileno Norte- mericano**. Moneda 1467. $300.

/IDEO:
La Rosa". 22 hrs. **Casa de onstitución 275**. $200 y $150.

MARTES 4

CINE:
La Calle Mayor", de J. A. ardem. (1956). 19 hrs. **Inst. hileno de Cult. Hispánica**. rovidencia 927. Ent. libre.
Introducción al Ciclo Berlín / la Historia Prusiana", a argo del Prof. R. Krebs y ocumental. 19 hrs.**Inst.Goethe**. smeralda 650. Ent. libre.
El Testamento del Dr. Mabuse", de Fritz Lang. 19 hrs. **Sala Isidora Zegers**, Compañía 1264. $150 y $120.

EXPOSICIONES:
"Dibujos y Caricaturas de Percy Eaglehurst (Percy)". 19 hrs. **Inst. Cult. del Banco del Estado**. Alameda 123.
"Reflejos". Fotografías de M. González. **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467.

VIDEO:
"El Gran Dictador", de C. Chaplin. 20 hrs. **La Casona de San Isidro**, Alameda 151 (martes y miérc.) $200.
"Busco mi Destino". 22,15 hrs. **Casa de Constitución**, Constitución 275. $200.

MIERCOLES 5

CINE:
"La Granja de San Ildefonso" y "España al día Nº 69". 19 hrs **Inst. Chileno de Cult. Hispánica**. Prov.i927. Entr. libre.

CONFERENCIA:
"La Novela Picaresca y el Género Satírico en Quevedo y en Thackeray", por el Prof. G. Sepúlveda. 19,30 hrs. **Inst. Chileno Británico de Cultura.**

MUSICA:
"Dúo Mendieta-Orlandini" (flauta trav. y guitarra). Obras de Bach, RAvel, Falla, Letelier, etc. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650.
"Doctor No" (Pop chileno) 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto L. 192.

PRESENTACION:
"La República Socialista Chilena, Orígenes Legítimos del Partido Socialista", de Manuel Dinamarca. Hablarán Ricardo Lagos y Homero Julio. 19 hrs. **Círculo de Periodistas**. Amunátegui 31, 2º piso.

TAROT:
"Tarot Femenino", con la Instructora Beatriz Genszch. 19 hrs. **La Morada**. Bellavista 0547.

JUEVES 6

EXPOSICION:
"Eclipse", óleos de Juan Manuel Pinto. **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467.

MUSICA:
"Congreso". 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto L. 192 (Jueves $400, vier. y sáb. $500, lunes 10 $400, martes $300).
"Grupo Chilhue y Alameda". 21,30 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $250
"Mónica Fritz, C. Fajardo, G. Vaccani y P. Villa". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Juan Bravo y su Grupo". 20 hrs. **Kamarundi**. A.Prat 935 $300.
"Guillermo Riveros: Jazz-Rock". 22 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $400.

VIERNES 7

CINE:
"Elisa, vida mía", de Carlos Saura. 19 hrs. **Inst. Chileno de Cultura Hispánica**. Prov. 927.
"Orwell 1984", de M. Radford. **Inst. Chileno Norteamericano**, Moneda 1467.

MUSICA:
"Trío Beethoven" (Obras de Hayden, Beethoven y Shostakowicz). 19 hrs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650. Ent. libre.
"Recital de Piano de Philip Hosford". 11 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467.
"Poesía Latinoamericana", por Lilia Santos e invs. 20,30 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $250 con vino
"Rock de Trasnoche con Dagi Gou" 22,30 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382.
"La Peña '87", con Felo, B. Veloso, Lautaro y Margarita Parra, etc. 22 hrs. **Kamarundi**. A. Prat 935. $300 y $250.
"Carlos Briones y Jorge Larenas presentan a Ma. Inés y Pedro Castellano". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Grupo Fulano" (Rock latino) 22 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $400.
"Salsa Bossa con la voz de Carlos". 22,30 hrs. **La Pauta**, Calle del Arzobispo 0615.

SABADO 8

CINE:
"Giordano Bruno", de Giuliano Montaldo. **CINEUC**, J. Washington 26. (Sábado y dgo. 21,30 hrs. lunes 19,30 hrs.) $250 y $150.

MUSICA:
"Sol y Lluvia" 22 hrs. **El Rincón de Azócar.** P. de Valdivia esq. Los Plátanos. $500.
"Arrancando de la Locura". 21,30 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $250
"Grupo Alameda y Humoricanto con Felo y Flopy". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

DOMINGO 9

MUSICA:
"Conjunto Reencuentro" (danzas y cantos de Argentina) 12 hrs. **Casa de la Cultura**. Parque Metropolitano. Entr. libre.

TEATRO INFANTIL:
"Canciones para Jugar". 11,30 hrs. **Centro Cult. Mapocho**, Alameda 382. $150.
"Los Grillos Sordos", 11,30 hrs. **"La Zorra y el Fabulista"**, 16 hrs. **Teatro Abril**, Huérfanos 786. $250.
"El Caballero Pobre", de P. Hocks. 16 hrs. **Teatro Cámara Negra**. A. Lope de Bello 0126. $250.
"La Muñeca Dormilona" y **"Camilo el Travieso"**. 11,30 hrs. **"Pali-Palitroque"**. 16,30 hrs. **Centro Cult. La Reina.** Sta. Rita y Echeñique. $200.
"Un Día Feliz", de Carlos Trujillo. 12 y 16 hrs. **La Cigarra**, Seminario 141 A. $300.
"Las Correrías del Pinocho". 16 hrs. **Tiffany's**. Alameda 43. $250.
"Computadora de Ultima Generación". 11,30 hrs. TEATROUC, J. Washington 26. $300. (Sábados 16 hrs.)'

TITERES:
"Romance de Luz y Tierra". **Centro de Idiomas Bellavista**. Purísima 53. (Sábado 16 hrs., domingo 12 y 16 hrs.) $250 y $150.
"La Princesa de las Flores". 12 hrs. **El Rincón de Azócar**. P. de Valdivia esq. Los Plátanos. $200 y $100.
"La Bella Durmiente" y **"Los Tres Ositos"**. **Sala Alejandro Flores**, San Diego 246. $150.
"La Abejita Pinta Roja" y **"La Trompa del Elefante"**. 11,30 hrs. **Teatro Valero**, Av. Bulnes 188. $150.

VIDEO:
"La Guerra del Fuego". 16,15 hrs. **Casa de Constitución**. Constitución 275. $200 y $150.

LOS DIOSES EXILIAN

Señor Director:

Con estupefacción he leído las recientes declaraciones del señor Almirante, quien, creyendo justificar el exilio con que se ha castigado largamente a miles de chilenos, dijo que el propio Dios echó del paraíso a Adán y Eva cuando se portaron mal.

Si alguien se pasa de "sobrado", extralimitándose en sus comparaciones, la sabiduría popular suele tomarlo a broma: "se cree Napoleón"; "es el hoyo del queque"; "ya se curó mi capitán". Pero creo que no es este el caso, porque se trata de algo demasiado serio: tenemos gobernantes que se creen dioses.

Esto nos permite, por fin, entender muchas cosas hasta ahora absolutamente incomprensibles, como las siguientes:

Son dioses los que han expulsado del pa_raíso a miles de hermanos nuestros, para que los restantes -se supone- podamos seguir gozando en plenitud esta copia feliz del Edén.

Son dioses los que, por más de una década, han decidido sobre la vida y la muerte de sus creaturas.

Dioses dictaminaron que la propiedad egoísta merecía en sus nuevas tablas de la ley un mayor respaldo que el derecho universal a la vida; a la integridad física; a trabajar y alimentar a los vástagos; a conocer la verdad; a ser respetado como persona; a obtener justicia y amparo frente al arbitrio y la prepotencia de los omnipotentes.

Celosas deidades son éstas que, apropiándose del mandato bíblico "no tendrás otros dioses delante de mí", son alérgicos hasta a los vicarios de quien podría amagar su poder. Si éstos alzan la voz, los hacen amedrentar, los denuestan, los vejan en forma degenerada, y hasta los echan del paraíso. Buscan, sí, fotografiarse con uno de altísimo rango, creyendo que así podrán sostenerse en el Olimpo. Pero envían después a sus más temibles ángeles negros, a castigar en forma ejemplarizadora a los mortales más humildes que hayan osado contarle sus problemas al mensajero de su rival.

Es impresionante constatar, después de tanto tiempo, que gran parte de nuestras calamidades ha sido de origen divino. Pero más espantoso es caer en cuenta de que los dioses, por definición, son eternos. Al menos los verdaderos. Porque ha habido también simples ídolos supuestamente muy poderosos, pero que igual sucumbieron porque tenían los pies de barro.

Terrible cosa es compararse con Dios y creer que la propia justicia se compara a la suya. Sólo el verdadero Dios "escruta los corazones" y puede condenar con real justicia.

El exilió del cielo para siempre a Luzbel y sus secuaces. Pero sin dejar de ser el Dios justiciero del Antiguo Testamento, no quiso que el hombre pecador pereciera. Con infinito amor, transformó su castigo en sublime redención. No se limitó a cerrarle las puertas del Edén y lanzarlo a la desgracia, como han hecho los nuevos dioses exiliadores.

Potente y largo brazo hay que reconocerles a estos últimos. Ha alcanzado -¡y de qué manera!- a más de algún exiliado, muy al este del paraíso.

Dios, en cambio, no sólo protegió al hombre desterrado y a sus descendientes. Les envió a su propio Hijo para que muriera por ellos entregando hasta la última gota de su sangre. Descartando la venganza -aunque "sólo suya es la venganza", según la Biblia- no les restituyó el paraíso perdido, sino otro infinitamente mejor: el gozo eterno del mismo Dios que antes los castigó.

El propio Redentor -en su Nuevo Testamento- subrayó en qué debíamos asemejarnos a Dios y en qué no podíamos intentarlo.

"No juzguéis, para que no seáis juzgados" -dijo-. "Sed perfectos, como vuestro Padre celestial es perfecto". "Amad a vuestros enemigos y haced el bien a quienes os persiguen". "Si vuestra justicia no es mayor que la de los escribas y fariseos, no entraréis en el reino de los cielos" (que es el nuevo Edén). "Mira primero la viga en tu ojo, antes que la paja en el ojo ajeno". "Amense los unos a los otros, como yo los he amado. Este segundo mandamiento es similar al primero, amar a Dios sobre todas las cosas".

El mensajero viviente de aquel "único Dios, vivo y verdadero" acaba de gritarnos que "¡el amor es más fuerte!". Lo lanzó, fuera de libreto, cuando la violencia, el odio y la irracionalidad -organizados en forma harto oscura- daban ante sus propios ojos el más triste espectáculo que se haya visto jamás en esta copia feliz del Edén.

P.D.: Soy esclavo directo de los nuevos dioses. Tengo mujer e hijos. Perdóneme, señor Director, pero no puedo consignar mi nombre. Entre lo mucho que podría pasarme, hasta podría perder el paraíso. Ud., por su parte, no puede publicar anónimos. Acepte entonces las siguientes iniciales y número de carné. Total, Ud. no es Dios y no tiene por qué saber si efectivamente me corresponden.

Muy atentamente. V.E.T.

CI. 3.639.487-0

OBEDIENCIA DEBIDA

Señor Director:

Sabiendo que su revista es una de pocas que acepta la libre expresión, qu escribir sobre un tema que debe medit se trata de la "obediencia debida", de uniformados, por la cual los subordin que han cometido asesinatos, torturas, pellos bajo esas órdenes, pretenden qu son culpables de delito, porque asesin bajo la presión de órdenes superiores.

Aceptar esta excusa habla muy mu los uniformados y, los dejaría en un cepto moral y de ser humano muy por bajo del concepto de lo que es un hom

La gran diferencia entre el ser hum y los otros animales está en que so seres pensantes, capaces de razonar y s lo que es bueno y lo que es malo y, más tenemos la libertad, el libre albed para hacer o no hacer algo. Y estos dos vilegios que tiene el ser humano lo h que sea responsable de sus actos y por razón y sólo por ésta, somos diferent los otros animales.

Y esta responsabilidad nace cuand CONCIENCIA PERSONAL es capaz decirle al individuo los NO y los SI d que pretende hacer.

Para aceptar como liberadora de ponsabilidades la "obediencia debida" (c cepto inventado por interesados), tend mos que aceptar que la orden delict dada por un individuo de mayor gra ANULARIA la conciencia del subalter lo que equivale a quitarle el valor a a que adquirimos hace millones de a cuando nos separamos de nuestros prim los chimpancés y darle mayor valor a a artimaña que algunos inventaron p librarse de castigo.

Quien acepte como legítimo (legal) "obediencia debida" lo hace por dos ra nes: 1) cobardía y 2) considera que los s alternos son ROBOTS manejables. C ambas razones el que lo acepta queda, mo ser humano, degradado, despreciable como un subhombre.

Es el momento de recordar la histo Francesa, cuando los oficiales mandaro los soldados disparar contra el pueblo, la toma de la Bastilla, la conciencia soldado francés no la aceptó y, dándo vuelta mataron a quienes querían violent sus principios de soldados y de hombres

Por eso, aceptar la legitimidad de "obediencia debida" SOLO injuria a verdadero soldado.

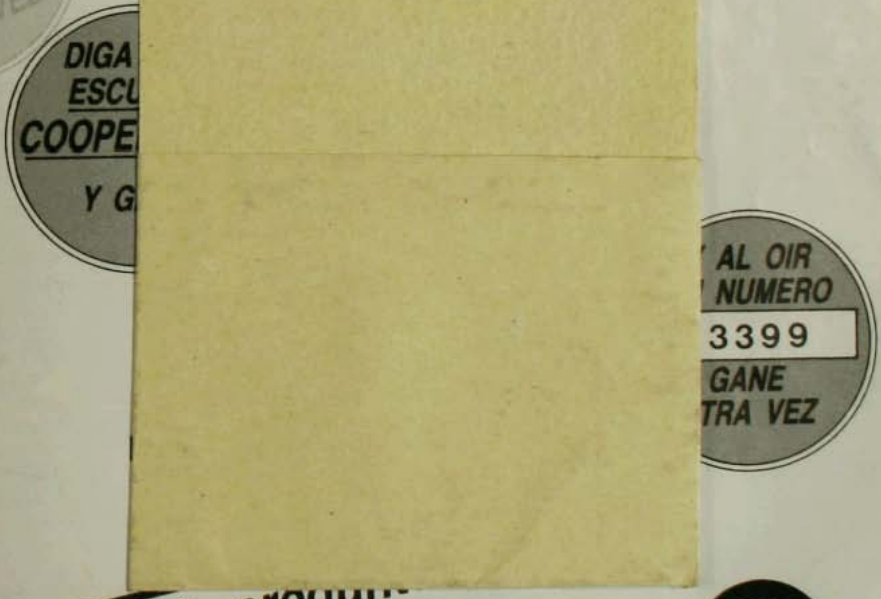
Agradecido, lo saluda atentamente.

Sergio Roj

Tal

con las FICHAS de radio COOPERATIVA es más fácil GANAR

E HAS S.



DIGA ESCU COOPE Y G

AL OIR NUMERO 3399 GANE TRA VEZ

Cuando le pregu qué radio escucha... DIGA COOPERATIVA.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*


restaurant
al kabila
¿Se identificaría Ud. como una per
sona de gustos exóticos y refinados
al Kabila le propone un viaje gastro
nómico por Túnez, Marruecos, Gre
cia, Francia, España, el
¡El mediterráneo es atractivo! avalad
por la unánime crítica como el mejor re
taurant en su especialidad
Calle del Arzobispo 064
Reservas al Fono: 251256
Providencia-Stgo.

Proyecto Regulador Artículo 8vo

Epitafio Para la Libertad de Prensa

CAUCE

Nº 120 DEL 10 AL 16 DE AGOSTO DE 1987 RECARGO AEREO $ 20 PRECIO $ 220

BOCHORNO EN PANAMERICANOS:







El Tiro Por La Culata

EEUU cuestionó a Gurka de la CNI

ANDRES ZALDIVAR ENTREVISTADO POR



E. Silva (PR),
R. Núñez (PS),
P. Phillips (PN),
H. Chadwick (RN),
y J.Sanfuentes (PC).

NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIVOS

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.



ASAMBLEA PARLAMENTARIA INTERNACIONAL

Para coordinar el programa de la delegación de parlamentarios norteamericanos que vendrá a nuestro país en septiembre, para participar en la Segunda Asamblea Parlamentaria Internacional para la Democracia en Chile, viajó a Washington el ex diputado Carlos Dupré.

Dupré se entrevistará con los miembros de la Cámara de Representantes, Bruce Morrison, Joseph Kennedy (hijo de Robert Kennedy), Peter Kotsmayer y con el senador republicano David Durremberger. A la asamblea internacional -a realizarse entre los días 4 y 6 de septiembre- concurrirán alrededor de 150 parlamentarios. Ya confirmaron su asistencia, el Presidente de la Delegación para América del Sur del Parlamento Europeo, el socialista español Manuel Medina Ortega; el Administrador Principal del Parlamento Europeo, James Spence; el Secretario Internacional del Parlamento sueco, Jam Palmstierna y el Presidente del Parlamento noruego, Reiulf Steen.

SEMANA CULTURAL MAPUCHE

AD-MAPU METROPOLITANO

Con todo entusiasmo y dedicación, la organización nacional del pueblo mapuche, AD-MAPU, se encuentra realizando los preparativos para la gran Semana Cultural Mapuche, la que está programada entre los días 1 y 6 de septiembre próximo. Para tal efecto, y para paliar en parte el crónico déficit económico de la organización, se realizará previamente un encuentro cultural solidario, el 19 de agosto a las 22 horas, en el teatro Cámara Negra, situado en Antonia López de Bello 0126. Tienen comprometida su actuación Jorge Yáñez, Griselda Núñez, más conocida como La Batucana; el conjunto Amfolchi, el grupo mapuche Peuyamapu, Jano Jara, los grupos Transporte Urbano y Origen, y el poeta Raúl Quilaqueo.

Habida cuenta la importancia que tiene la lucha del pueblo mapuche para conservar su etnia y su identidad cultural, es necesario concurrir con el apoyo.







MAS LISTAS EN EL COLEGIO MEDICO

Esta semana fueron presentadas a la prensa otras dos listas que se enfrentarán en la lucha electoral para elegir a los nuevos consejeros del Regional Santiago del Colegio Médico. La que encabeza la doctora Haydé López ("Por la dignidad gremial, unidad y democracia"), está integrada además por los médicos Jorge Carabantes, Alfredo Estrada, Alejandro Gómez, Ella Palma y Ernesto Nuñez. Entre sus planteamientos señalan que considera legítimo "el que coexistan distintas opiniones al interior del gremio". Y se inclinan por la movilización activa como pilar fundamental para el reconocimiento de sus justas reivindicaciones.

El viernes se presentó la lista que encabeza el doctor Ricardo Vacarezza ("Por un Colegio responsable y democrático"), integrada además por los doctores Víctor Maturana, Mario Salcedo, Miguel de la Fuente, Raúl Herrera, David Hamede, Víctor Castro, Octavio Silva y María Inés Romero. Entre sus posiciones está la de dialogar con la autoridad, con la dignidad y entereza tradicional del gremio y que "de no haber satisfacción a nuestras justas demandas, estamos por la reiniciación de la movilización activa y participativa en la obtención de ellas, a través de medios pacíficos y dignos de nuestra profesión".

A VOTAR LLAMAN

En la VIII Región, el 4 y 5 de septiembre próximo, se va a realizar una votación singular: los habitantes de Concepción y sus alrededores se van a pronunciar por elecciones libres o plebiscito. Justo en la fecha en que durante tantos años los chilenos se ponían sus ropas domingueras y acudían en masa a elegir democráticamente a su gobernante. Hace ya catorce años que no sucede. Y para impulsar la Campaña por Elecciones Libres, el Comité, que en la zona preside el doctor Edgardo Condezza, ideó ésta interesante iniciativa que ya tiene nerviosos a algunos y movilizados a los más.



En los volantes, que circulan profusamente en Concepción, se pide a los penquistas tres acciones específicas: "Inscríbete en los Registros Electorales. Incorpórate a los Comités creados por el Consejo por Elecciones Libres y a las acciones de movilización social pacífica que se convoquen. Y participa en el acto eleccionario simbólico, organizado para los días 4 y 5 de septiembre".

LA MOVILIZACION DEL 19

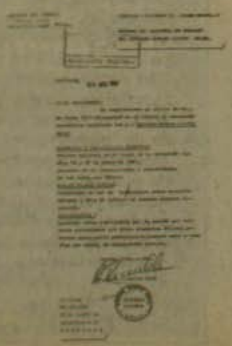
Con estandartes y lienzos de sus organizaciones acudirán a la Avenida Perú (en los faldeos del San Cristóbal), los trabajadores de Santiago, para exigir una respuesta de las autoridades al pliego presentado por el Comando Nacional de Trabajadores a principios de año. La concentración -convocada para el 19 de agosto a las 16,30 horas- contará con un único orador, el presidente del CNT, quien anunciará las acciones a desarrollar en el futuro inmediato por los trabajadores. Entre las principales exigencias se cuenta un reajuste del 22 por ciento; el rechazo al Código del Trabajo; previsión justa, digna y solidaria; negociación por drama de actividad; libertad de prensa y fin a la persecución contra los periodistas; uso del 2 por ciento constitucional; rechazo a la privatización de empresas y un bono de 10 mil pesos para los afectados por los temporales.



¿NO SE TORTURA?

"Esas (las torturas) son mentiras inventadas por los comunistas", le dijo Pinochet al Ministro alemán del Trabajo, Norbert Bluem. "En Chile no se tortura. En Chile no hay represión". Palabras del Ministro secretario general de gobierno, Orlando Poblete.

Hay miles de chilenos que podrían decir lo contrario. Como muestra, uno de los casos más recientes; el de Ricardo Hernán Campos Urzúa, detenido el 24 de junio pasado junto a la familia Richards. En el recurso de amparo consta que fue amarrado a una silla y recibió descargas eléctricas en la cabeza, ano, pene y resto del cuerpo. Gabriela Richards, su polola, escuchó sus gritos al momento de detenerlo. "Le pegaban en forma brutal. Un tipo preguntó dónde había un enchufe y trajeron una máquina con la que parece le pusieron corriente. Subieron la radio y él daba alaridos".



Las pruebas de las lesiones constan en el certificado que reproducimos. El examen médico fue hecho 39 días después. Conclusiones: Lesiones "explicables por la acción con elementos contundentes y/u otros elementos físicos".

CAUCE 120

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
Es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli
Subdirector
Víctor Vaccaro
Jefe de Informaciones
Ariel Poblete
Redactores
Eugenio González, Javiera Jiménez, Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR
Ciencia
Jorge Martínez
Medio Ambiente
Rafael Asenjo
Sociedad
Alvaro Briones
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Víctor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán
Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service
Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Si colocamos como punto de referencia la inscripción en el registro electoral, tendremos un ámbito de inclusión importantemente mayoritario. Al punto que resulta más sencillo puntualizar que tan solo el Partido Comunista y el MIR son las únicas fuerzas políticas que están en otra.

Ahora, si hacemos pasar dicho punto de referencia por la inscripción de los partidos en el marco de la actual legislación, el eje se desplaza y el ámbito se circunscribe a aquellas fuerzas políticas que se sitúan desde la Democracia-Cristiana y la Social-Democracia hacia la derecha, con abstracción de los problemas prácticos que han enfrentado los partidos que ya iniciaron el trámite.

Y si llevamos la referencia al retrógrado y excluyente artículo octavo de la actual Constitución, observaremos que la aceptación se reduce a lo más recalcitrante de la reacción racional, es decir, aquel espacio que parte en Renovación Nacional hacia la derecha. Resultan entre conmovedores y jocosos los esfuerzos de ciertos personajes para dotar de alguna línea de justificación argumental al engendro más característico y esclarecedor de la involución institucional pinochetista.

Las anteriores reflexiones corren por cuenta de la percepción acerca de los cambios que semana a semana se están verificando en el escenario político nacional, derivados de y acelerados por la inminencia de trascendentales definiciones, que condicionarán la vida y la convivencia de los chilenos por a lo menos una década.

Gustan o no, dichos cambios o realineamietos están allí.

El gobierno se propone sacar adelante la legislación restrictiva complementaria al artículo octavo de la Constitución. Aunque se trata de una legislación que en un futuro no lejano suscitará sólo curiosidad por extravagante y estrafalaria, no puede desconocerse que afectará la próxima coyuntura, aquella de las definiciones que se avecinan. Particularmente graves nos parecen las nuevas restricciones a la libertad de expresión y de prensa, que se suman a la ya frondosísima legislación ya existente -creada con destinatarios específicos, a los cuales nos enorgullecemos de pertenecer- razón por la cual le dimos al tema una cobertura especial y un espacio preferente.

Y si la prensa es el tema, no queremos dejar pasar el apunte del rol que le cupo en el desenlace del conflicto político-deportivo-diplomático que tuvo al gurka Francisco Zúñiga en el centro. En verdad, a partir de ese desenlace, a Juan Carlos Esguep no le quedaba sino materializar su amenaza de retirar a la delegación chilena de los Juegos Panamericanos. Era lo que en dignidad correspondía, desde el punto de vista del olimpismo. Le asignamos la portada al tema en cuestión, pues nos asiste el convencimiento de que corresponde un singularísimo episodio, revelador de las difíciles relaciones, por decir lo menos, entre los gobiernos de Chile y Estados Unidos, con el caso Letelier como trasfondo.

Estábamos en lo de los cambios. Hace pocos meses hubiese sido inimaginables una reunión como la que sostuvo la directiva de la Social-Democracia con el Ministro del Interior. La definición interna de la Democracia-Cristiana, así como el inmedito anuncio de su nuevo presidente, en orden a iniciar el trámite de inscripción según prescribe la legislación del régimen, colocaron este tema en el centro del debate.

Ciertamente, cada fuerza o colectividad política es libre y sòberana para determinar la conducta que estime conveniente. Pero no es menos cierto que, atendida la magnitud de las definiciones que están en juego, lo aconsejable y lo óptimo serían la pausa y la cautela necesaria hasta lograr los consensos más amplios que sean posibles. Pero no es menos cierto que la definición interna de la DC generará una suerte de efecto dominó sobre el resto de las colectividades políticas y determinará rasgos nuevos en la coyuntura. Ese es precisamente el tema del Frente a Frente de esta semana, que tuvo como contendores a Arturo Venegas, presidente de la Social-Democracia y a Jaime Estévez, integrante del comité central del Partido Socialista que lidera Ricardo Núñez.

Una última reflexión. Cuando un general de Ejército y autoridad de gobierno, como el Intendente de la Octava Región, general Eduardo Ibáñez Tillería, afirmó de que hay que borrar el concepto de "plebiscito del 89", y que restan 200 días hábiles para el mismo, no quedaba sino especular con dos posibilidades: que se haya jugado la personal, o que esté representando la avanzada de una nueva táctica política distractiva. Pero, cuando al día siguiente desmintió sus palabras -que por fortuna fueron grabadas- y aún más, le atribuyó la culpa a los periodistas, todo volvió a la normalidad: se trató, en suma, de una demostración más del estilo autoritario que padecemos desde hace 14 años, y que tiene mucho menos lógica y coherencia interna de lo que muchos imaginan.

EL DIRECTOR



UN NUEVO EJE EN LA ESTRATEGIA OPOSITORA

LOS CAMINOS DE LA OPOSICION

La confrontación electoral ocupa el escenario. La mayoría de acuerdo con la inscripción en los Registros Electorales. En la campaña por elecciones libres, un poco menos. Las decisiones de la DC consolidan nueva estrategia opositora.

por José Joaquín Brunner y Alvaro Briones

De todas las cosas que conoce el ser humano, sólo la muerte y el tiempo son absolutamente implacables; quizá por ello siempre terminemos asociando el paso de uno a la cercanía de la otra. En Chile el tiempo ha pasado inexorable para todos, y todos -régimen y oposición- ven acercarse el momento en que, por su propia decisión en la Constitución de 1980, el primero debe poner término formal a su existencia: aquel en que un plebiscito apruebe o rechace a la persona propuesta por la Junta como futuro Presidente de la República.

La cercanía de ese momento impone desafíos a unos y otros. Al régimen, porque busca mantener y proyectar las bases del actual sistema, pero no puede dejar de advertir la posibilidad de una derrota en el terreno que él mismo definió como escenario de la "transición", el electoral, lo que lo lleva a debatirse entre opciones que van desde el fraude o el autogolpe hasta la solución "pactada" con algún o algunos sectores de la oposición. Y a la oposición, a su vez, porque la obliga a definirse entre "reglas del juego electorales" -que aunque diseñadas para restarle fuerza le abren una posibilidad cierta de triunfo si se lleva a la práctica un escrutinio auténtico- y el escepticismo, y por lo tanto la reiteración de una conducta que busca primero la desaparición del régimen y sólo después la apertura de alguna forma de escrutinio público.

NUEVO EJE: LA CONFRONTACION ELECTORAL

En este marco, la oposición -multifacética como es- por momentos ha parecido menos clara y definida que el régimen. Para entender su evolución y las tendencias que se perfilan en su seno, acentuadas en el curso de la semana recién pasada, es necesario observarla en perspectiva, sin perderse en los detalles del momento o en los vericuetos de esas innumerables declaraciones o documentos que aunque fugaces como golondrinas que no hacen invierno, suelen ponerle un poco de color y calor a nuestros fríos días.

Desde septiembre del año pasado, tras el fallido intento del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) por aprovechar el clima de las movilizaciones sociales para desplegar la estrategia mir/comunista de "todas las formas de lucha", que desembocó en la captura de armas de dicho Frente y en el fracaso del atentado contra Pinochet, un nuevo eje ha terminado por imponerse como centro dominante de la estrategia de la oposición. La tarea primordial, ahora, es la de ganar a la mayoría de los chilenos para derrotar electoralmente al régimen. En lo inmediato esta redefinición estratégica lleva a poner énfasis en dos objetivos simultáneos: (1) inscribir a los chilenos en los registros electorales y (2) movilizar a lo largo del país la demanda por elecciones libres de Presidente y Parlamento, en substitución del plebiscito contemplado en la Constitución del '80.

Los organismos creados para impulsar esta doble iniciativa han pasado a ocupar progresivamente, el papel más activo y visible de la oposición. Es el caso del Comité de las catorce personalidades presidido por Sergio Molina, del Comité de Partidos Políticos (integrantes de la Alianza Democrática) por Elecciones Libres (COPPEL) y del Comité de Izquierda por Elecciones Libres (CIEL), encabezado por Ricardo Lagos. A esta iniciativa opositora se han venido sumando dirigentes y organismos sociales, así como la casi totalidad de los partidos políticos, con excepción de aquellos directamente identificados o próximos al régimen militar y, por la izquierda, del PC y el MIR. Pero incluso en ambos extremos del espectro político, esta iniciativa -o por lo menos aspectos de ella- tiene seguidores. Así, el llamado a masificar la inscripción en los registros electorales es compartida por todos los sectores de derecha y por figuras representativas del PC, en tanto la demanda por elecciones libres cuenta con apoyo en importantes sectores del PARENA y entre grupos independientes próximos al régimen.

LOS CAMBIOS EN LA IZQUIERDA

En un comienzo, sólo el PS (Núñez) el PR (Silva Cimma) y las figuras agrupadas en el CIEL aparecían impulsando activamente desde la izquierda el cambio de eje de la estrategia opositora y despla-

gando un compromiso militante con las niciativas de inscripción en los Registros Electorales y de movilización por elecciones libres. En pocas semanas, sin embargo, la mayoría de los demás componentes de la izquierda, sobre todo aquellos agrupados en Izquierda Unida, se han movido hacia esta posición, particularmente en relación con los esfuerzos por lograr una inscripción masiva en los Registros Electorales.

Así, el PS (Almeyda), en declaración de su Comité Central fechada el 29 de julio recién pasado, si bien afirma que "constituye una irresponsabilidad política ilusionar al pueblo con la idea de que mediante un par de reformas a la Constitución de 1980, o a través de un camino electoral dentro del marco institucional de la dictadura, será posible abrir paso a la democracia", igual expresa que está "por quebrarle decididamente la mano al régimen en su propósito de conseguir un universo electoral pequeño y manejable con un fraude que pase inadvertido" e informa de su decisión de bregar "por conseguir que se inscriban en los Registros Electorales todos los chilenos que están en edad de hacerlo". Y en igual sentido se han pronunciado el MAPU, la Izquierda Cristiana (Luis Maira, su principal dirigente, declaró hace un par de semanas que inscribirse era un acto de desobediencia civil), los radicales de Luengo y los socialistas históricos. En la práctica, sólo el PC y el MIR se restan todavía al común denominador de la izquierda en relación a esta inscripción.

El segundo objetivo definido por el actual eje dominante en la estrategia opositora, esto es el de movilizar la campaña por elecciones libres en lugar del plebiscito, cuenta con un rechazo algo más extendido entre sectores de la izquierda. En torno de esta demanda, los partidos de Izquierda Unida tienden todavía a mantenerse en una posición de rechazo a la posibilidad de elecciones libres en el marco del actual régimen, por lo que posponen para después de su desaparición cualquier acto electoral que ofrezca garantías realistas de limpieza.

Como quiera que sea, la presión social levantada en derredor de la campaña por elecciones libres ha sido tal que, aún con escepticismo, Izquierda Unida ha debido plegarse a su espíritu general. Es así como la penúltima semana de julio llamó a organizar un Comando de Lucha por las Demandas Populares y Elecciones Libres y Democráticas. Con éste, en consecuencia, ya son cuatro los comités o comandos emanados desde la oposición con idéntico fin. La convocatoria al Comando de Lucha, sin embargo, deja ver claramente las diferencias que lo separan de los otros y que son las mismas que todavía distancian, en relación a este punto, a los partidos de Izquierda Unida del resto de la oposición: las que llevan a plantear que "el único camino que permite resolver los problemas... es la movilización social y política, unitaria, permanente y ascendente de nuestro pueblo, capaz de poner fin al régimen dictatorial". De este modo, la demanda de elecciones libres, para este Comando, sólo tiene el valor de testimonio de su vocación democrática y pluralista, pero no el de instrumento directo en la confrontación al régimen, al que se debe poner fin antes de cualquier elección. En definitiva, "elecciones libres" sí, pero no para derrotar a Pinochet en ellas, sino que sin Pinochet; después de todo, como afirmaba Jecar Neghme en su "frente a frente" para CAUCE la semana pasada: "no puede haber soberanía popular sin terminar antes con quienes han usurpado la soberanía del pueblo".

UN PC QUE SE AISLA

El problema en relación al rechazo a una campaña por elecciones libres radica en la dificultad para definir un camino distinto al propuesto por la mayoría de la oposición. Sólo el PC y el MIR son absolutamente claros en este punto, insistiendo en la "rebelión popular" y la aplicación de "todas las formas de lucha" en el marco de una movilización social "entendida como un proceso ascendente de sumatoria de fuerzas, cuyo objetivo es la ingobernabilidad" (Jecar Neghme, del MIR, CAUCE Nº 119). Esta última, a su vez, es un estado de "desobediencia civil generalizada, rebeldía, levantamiento de masas, paralización general que desencadene la crisis irreversible del régimen" (Fanny Pollarolo, del PC, CAUCE Nº 116).

En los otros partidos de Izquierda Unida, sin embargo, la alternativa a una campaña por elecciones libres como eje articulador de la movilización opositora es mucho más difícil de discernir. Por ello en la declaración de su Comité Central el PS (Almeyda), aunque rechaza la posibilidad de que se abra "paso a la democracia por un camino electoral dentro del marco institucional de la dictadura", es cauto en el momento de ofrecer algo distinto, limitándose a hablar de una movilización "por imponer todas y cada una de las condiciones que hagan posible elecciones libres y democráticas"... y después llama a la inscripción en el Registro Electoral.

El conjunto de estas situaciones tiende a aislar al PC de la tendencia confluyente de la izquierda y del conjunto de la oposición. el hecho se hizo manifiesto a propósito de la marginación de las Juventudes Comunistas de la iniciativa unitaria dada a conocer el 22 de julio por once juventudes políticas, que impulsan un encuentro entre todos los partidos y fuerzas sociales que luchan por la democracia, rechazando el uso de la violencia. Y se siguió expresando luego en las reacciones frente a la más reciente declaración pública de su Comisión Política, dada a conocer el 19 del mes pasado, lo que de paso provocó requerimientos judiciales a los ocho órganos de información que la incluyeron como "solicitada" en sus páginas.

En ese documento el PC no sólo fustiga a los demás partidos de oposición,



Ricardo Lagos, presidente del CIEL.

sino que insiste en su propio camino no electoral de confrontación con el régimen, el de la "rebelión popular", proponiendo en consecuencia reactivar la protesta social, desarrollar la "autodefensa de las masas" y el empleo de "todas las formas de lucha que ayuden a derrotar a la tiranía". En la práctica, ningún grupo político parece dispuesto, a estas alturas, a plegarse al camino comunista. Las versiones más serias señalan que aun dentro del propio PC dicho camino no cuenta con respaldo unánime, lo cual en un partido altamente centralizado y acostumbrado al respaldo automático de su dirección es ya un síntoma de que las dificultades son mayores de las que aparecen en la superficie pública. Incluso es posible que la reciente declaración de la Comisión Política haya tenido por objeto principal reafirmar la línea partidaria frente al descontento interno; cerrar filas aun a costa de profundizar el aislamiento del propio partido.

Especial atención merecen en este contexto las versiones, no confirmadas todavía, de que se habría producido una división de aguas entre el PC y el FPMR. Se sostiene en círculos informados, que el sector "militar" del Frente habría decidido continuar adelante con sus acciones, pero desprovisto ya de la "simpatía" oficial del PC, cuya línea el Frente habría rechazado, desde su propia óptica, como vacilante y "en retirada" respecto de las tesis de sublevación nacional que había sostenido hasta no hace mucho.

En suma, el PC ha terminado entre dos fuegos, mientras su política lo aisla y le lleva a afirmar con una mano lo que con la otra niega. Así, rechaza la inscripción en los registros electorales, pero promueve la "inscripción automática", como si entre una y otra modalidad técnica existiese un abismo moral. Repudia la campaña por las elecciones libres hoy, pero se embarca en una campaña por elecciones libres mañana, cuando ya no exista régimen militar. Propone terminar con éste por una vía política, pero no acepta renunciar a "todas las formas de lucha".

LA NUEVA POLITICA DEMOCRATACRISTIANA

En este marco, los resultados de la Junta Nacional democratacristiana del fin de semana antepasado parecen reflejar una consolidación de las tendencias dominantes en la estrategia opositora. En efecto, la elección de Patricio Aylwin como nuevo presidente de la DC, con un claro margen por encima de la tendencia interna que propugnaba un apoyo más activo del partido a la movilización social y una actitud no excluyente en relación al PC, anuncian a las claras una política futura más perfilada y enérgica que la seguida hasta ahora.

El Voto Político presentado por Aylwin a la Junta Nacional y aprobado por ésta, prefigura claramente esa política. En él los democratacristianos son enfáticos tanto en su ataque al régimen como en su rechazo a la política de "rebelión popular", señalando que "ni el empecinamiento del gobierno en imponer a toda costa su voluntad autoritaria, ni el voluntarismo de los que llaman al pueblo a convertirse en carne de cañón mediante una "rebelión de las masas", abren a Chile esperanzas de un futuro mejor". El mismo énfasis es puesto al señalar el carácter prioritario que otorgan a la campaña por elecciones libres, explicando que ella "constituye la mejor estrategia para terminar con la dictadura y es, a la vez, un buen camino para la reconciliación nacional". Y del mismo modo se insiste en la necesidad de unión de los demócratas en una movilización cívica, tendiente a que "todos los que repudian a la dictadura se inscriban en los registros electorales y decidan el destino patrio mediante su voto".

Por otra parte el párrafo destinado al PC -aunque sin nombrarlo- no deja dudas acerca de la actitud futura del PDC: "en la tarea de recuperar la democracia, anhelamos y buscamos la más amplia concertación de todos los demócratas. Por no creerla adecuada para este fin, sino reñida con él rechazamos toda alianza política, en cualquier terreno, con partidos o grupos que empleen o patrocinen la violencia o cuyos principios, objetivos y métodos sean incompatibles con la democracia". La concertación de la que habla el párrafo anterior se traduce en un llamado explícito a reunir "a todas las fuerzas democráticas, desde la derecha democrática hasta la izquierda democrática, incluyendo a los independientes, en torno a una **alternativa de gobierno** nacional y popular, con una propuesta programática común". Y el llamado no se queda aquí sino que se extiende a la proposición de nominar en conjunto y mediante "un proceso razonable y equitativo, un candidato que personalice la proposición democrática y se convierta en alternativa frente a Pinochet".

El único punto capaz de tensar las relaciones entre la mayoría de oposición a raíz de estos acuerdos, es aquel que se refiere a la virtual inscripción del partido, punto que ha sido rechazado enfáticamente por los partidos de izquierda. Sin embargo, los términos estrictos del Voto que sólo obligan a la nueva Dirección a "iniciar el proceso de inscripción", pero la deja facultada para "resolver soberanamente las condiciones y oportunidad para resolver los trámites posteriores", abren la posibilidad de una revisión de todo el proceso en aras de una opción mejor que, para los democratacristianos, sólo podría traducirse en la inscripción de un partido único de oposición que encarnara la fuerza democrática del país y sirviera de base al candidato de alternativa a Pinochet que ellos mismos proponen. Esta posibilidad queda aún mejor insinuada en el acuerdo que define al "Comité de Personalidades" y no al COPPEL como orientador general de la campaña por elecciones libres, con lo que elimina cualquier énfasis en los referentes políticos partidarios actuales y abre la posibilidad de constitución de uno nuevo.



Patricio Aylwin: Carácter prioritario a campaña por elecciones libres.



CARTA ABIERTA AL GENERAL MATTHEI

por Gonzalo Figueroa Yáñez

antiago, 10 de Agosto de 1987

eñor General don
ernando Matthei,
Miembro de la Junta de Gobierno,
resente

Señor General:

Hace algunos días, y frente a la obligación que pesa sobre la Junta de Gobierno de tomar en el próximo futuro alguna resolución en torno a la sucesión presidencial, Ud. ha emplazado a los partidos políticos y ciudadanía en general a expresarse con claridad acerca de algunos puntos que a su entender serían fundamentales para nuestra convivencia futura: les ha preguntado si están conformes con establecer límites a la actividad del Estado, a garantizar la regulación de la economía por las leyes del mercado y a respetar irrestrictamente el derecho de propiedad.

Frente a su demanda, que en verdad contiene una toma de posición previa en favor del liberalismo capitalista, no he podido resistir a la tentación de contestarle y exponerle la posición personal de un socialista democrático, que difiere diametralmente de la que Ud. aparece defendiendo.

Al tomar posición en favor de la economía de libre mercado, Ud. se adscribe a la concepción del "Estado subsidiario", que algunos economistas de nuevo cuño han presentado como una teoría aparentemente nueva, en virtud de la cual correspondería al Estado tan sólo la realización de las acciones que los individuos no pueden realizar por su propia iniciativa. La verdad es que la teoría no tiene de nuevo sino el nombre, y no es más que la resurrección del pensamiento de la Escuela de Derecho Natural, que empieza a formularse con Santo Tomás y que alcanza su apogeo con los pensadores de la Ilustración.

Según esta teoría, el hombre tiene al nacer derechos propios, anteriores al Estado, que éste debe "reconocer", estándole impedido crearlos o conferirlos, y mucho menos desconocerlos, desde que son anteriores al Estado mismo. Estas mismas ideas fueron recogidas por las Constituciones de principios del Siglo XIX, con el objeto de limitar el poder omnímodo de los gobiernos absolutos y levantar frente al Estado barreras que éste no pudiera desconocer. Junto con proteger en esta forma al individuo de los excesos del poder gubernamental, esta concepción representa además los intereses económicos de la burguesía decimonónica que advierte al poder con la Revolución Francesa, y en consecuencia, agrega a las libertades e igualdades innatas el derecho de propiedad, al que reviste también de intangibilidad frente a la acción contralora del Estado. Este último queda impedido así de intervenir en la vida económica nacional.

La consecuencia del Estado subsidiario en el campo de la economía es el "laissez faire" de la escuela liberal capitalista, que Adam Smith proclamará luego como la base del progreso social. Según este autor, no existe una distribución más justa de la riqueza que aquella que proviene de la aplicación de las leyes del mercado.

No es mi intención preguntarme en esta ocasión si los derechos individuales son anteriores al Estado o son coexistentes con él; pero sí es lícito preguntarse acerca de la intangibilidad del derecho de propiedad como supuesto derecho natural, especialmente si dicho derecho de propiedad se ejerce por algunos contra el bien común, y su ejercicio deviene en un abuso del derecho.

Porque desde que se legisló sobre el "Estado subsidiario" a principios del Siglo XIX, ha pasado mucha agua por debajo de los puentes, y la concepción clásica ha sido abandonada en todas partes. Las abismantes desigualdades económicas que caracterizaron los últimos decenios del Siglo XIX y primeros del Siglo XX son en gran parte responsabilidad del sistema de libertad económica y de intangibilidad del derecho de propiedad. A ellos se deben en buena medida problemas tales como la insatisfacción de las necesidades básicas de los pueblos, la marginación social, el hambre, el desempleo, la cesantía y el ansia desmedida de algunos de gozar de sus riquezas a vista y paciencia de los que nada tienen, todo los cual constituye el fundamento de las tensiones sociales que vive actualmente la humanidad y el origen de la violencia social.

Para superar las desigualdades e injusticias sociales, las concepciones más modernas han exigido del Estado que abandone su rol pasivo y pase a desempeñar un papel activo dentro de la economía. Es la concepción del "Estado benefactor", que reemplazó al antiguo "laissez faire" de la economía de libre mercado. En virtud de ella, se sostiene que los hombres no encontrarán jamás la felicidad colectiva actuando libremente por sí mismos, y que es indispensable la intervención estatal para alcanzar las condiciones mínimas de la justicia social.

Pienso que la aplicación de las leyes del mercado resulta siempre injusta para el económicamente débil. Corresponde al Estado promover los aspectos fundamentales del desarrollo de los individuos, su salud, educación, cultura y vivienda para que se conviertan en elementos útiles a la sociedad de que forman parte. Postulo la concepción de un Estado Solidario, como justo medio entre el Estado Totalitario, avasallador del individuo, y el Estado Subsidiario, que resulta injusto muchas veces con los más débiles.

Si Ud. me permite, señor General le expondré mi concepción del Estado Solidario, sus funciones y sus límites, en una carta que espero enviarle la próxima semana, la que por motivos de espacio, no he podido enviarle ahora.

Lo saluda muy atentamente,

Gonzalo Figueroa Yáñez.

ANDRES ZALDIVAR, VICEPRESIDENTE DEL PDC:

"CON ESTA CONSTITUCION NO HAY DEMOCRACIA"

"La campaña por elecciones libres es la máxima manifestación de la movilización social". Respuesta a preguntas formuladas por Patricio Phillips, Ricardo Núñez, José Sanfuentes, Herman Chadwick y Enrique Silva Cimma.

por Víctor Vaccaro

En un listado de los presidenciables, luego de restablecer la democracia, el nombre de Andrés Zaldívar ocupa uno de los primeros lugares, especialmente después que sus tesis se impusieron en la reciente Junta Nacional del PDC. Por lo mismo, causó extrañeza que aceptara la primera vicepresidencia en la nueva directiva, lo que pudiera considerarse un lugar subalterno que podría perjudicar sus públicas pretensiones. "Esa pregunta también me la hice" responde derechamente, porque "tengo conciencia de que hay mucha gente dentro y fuera de la DC que estima que puedo asumir esas responsabilidades", pero las cosas serán tan dramáticas en los próximos dos años "que no hay derecho a hacer ningún cálculo político, por muy legítimo que sea".

De esa manera, se siente parte de un equipo "en el cual el lugar que uno ocupe no tiene importancia". El Ex-Ministro de Hacienda de E. Frei y ex-presidente mundial de la Internacional Demócrata Cristiana aceptó someterse a una forma distinta de hacer una entrevista. Ella consiste en pedirle a altos dirigentes de otras fuerzas políticas, sociales y de base que le formulen sus interrogantes al entrevistado, entre las que le plantea el periodista. Andrés Zaldívar acogió el reto, comenzando con la pregunta del Presidente del Partido Nacional, PATRICIO PHILLIPS:

-"¿Por qué esta vez en la Junta Nacional del PDC hubo una definición tan clara y terminante, variando la línea de consenso que se había seguido durante bastantes años?"

-Porque, estimado Patricio, dentro de la DC practicamos la democracia y con ello no quiero decir que en otras partes no se haga lo mismo. Una de las exigencias de ésta, es que hayan definiciones y consensos. No siempre ha sido el consenso la norma de la DC para elegir directiva. Muchos de sus presidentes fueron elegidos por mayoría. Dentro de la DC hay una forma de relación humana basada en evitar los conflictos para llegar a consensos en las cosas que tenemos mayor identidad. En esta ocasión creímos conveniente que hubiera una definición en cuanto al equipo político a dirigirla, aun cuando hubiera diferencias respecto a la manera de aproximarse a las fórmulas de solución. Entendemos que el consenso hay que producirlo en los órganos políticos de decisión, como el Consejo Nacional y las otras instancias que para eso existen.

FALTA DE COHESION

-Da la impresión que a partir de lo que se entendió como un anuncio de anticipo del plebiscito por parte del general Ibáñez Tillería y aunque éste luego lo desmintió, la política tuviera que centrarse en este punto. ¿Cuál es su opinión sobre este episodio?

-Las declaraciones de Ibáñez Tillería nos sorprenden porque muestran una absoluta falta de cohesión o coordinación entre los principales actores del régimen, porque uno dice que faltan 200 días y el almirante Merino reitera en Arica que el plebiscito será el '89. El general Stange en el sur también rectifica a Ibáñez, y el general Pinochet dice otra cosa. El ministro Fernández afirma que se mantendrá el itinerario y el secretario general de gobierno manifiesta algo distinto. Los personeros del régimen están faltando a un principio militar esencial que es la coordinación, la disciplina y el mantenimiento, al menos, de un mismo discurso.

Al mismo tiempo no me extrañan las declaraciones del general Ibáñez, pues corresponde a una conducta reiterada por altos oficiales de las Fuerzas Armadas que infringen las propias disposiciones constitucionales que ellos mismos se han dado, porque entran a opinar en política e incluso en contradicción con sus propias instituciones y autoridades. Esto es grave y lo vemos todos los días, muchas veces incentivados desde el gobierno. No es de extrañar, cuando los militares están gobernando y pretenden prolongar el régimen más allá del '89, tienen que opinar de política.

-¿Pueden, en esas condiciones, ser garantes del plebiscito?

No pueden ser garantes del plebiscito que se nos quiere imponer, porque son parte interesada. ¿Cómo puede ser garante el general Ibáñez, o el general Badiola que plantean mantener el régimen después del '89, o el Vicecomandante en Jefe del Ejército Sr. Sinclair, cuando ha hecho un rendimiento de pleitesía al general Pinochet, y podríamos nombrar a cada uno de los militares que están interviniendo abiertamente en política.

ENFRIAR PASIONES

-¿Cuál es, según Ud., la conducta exigible?

-El país necesita que todos los sectores, nosotros y las FF.AA., enfriemos nuestras pasiones, pensemos en el bien de Chile y en la búsqueda de una solución. Creo que si el régimen se prolonga más allá del '89 se va a llevar al país a una confrontación de violencia y descalabro. Eso no lo pueden querer las FF.AA. ni nosotros. Hay que deponer las posiciones cerradas de cada uno. Que ni el gobierno diga: "la constitución del '80 o nada" ni

mpoco que nosotros digamos: "rendición entrega del poder". La cuestión es sentar- como actores que queremos para Chile mejor destino y buscar realmente una rmula de transición pacífica a la demo- acia.

-¿Cómo se podría acordar esa fór- ula?

-Sobre la base de consultar quién es el nico árbitro: el pueblo soberano realmen- dueño de su destino. Lo lógico es que le onsultemos a los chilenos, en un plebis- ito limpio, si quiere que se aplique la onstitución del '80 como ofrece el gene- al Pinochet o quiere que se modifique, co- o lo pide la inmensa mayoría de los hilenos; desde gente de Renovación Na- ional a gente de la extrema izquierda. Más del 90% quiere que el país vaya a una lemocracia. Sometamos esas dos alterna- ivas a la resolución de los chilenos y que se respete a la mayoría. Incluso nos pode- nos poner de acuerdo, dependiendo cual sea el resultado, en cómo hacer la transi- ción. Si gana Pinochet, entonces se hace el plebiscito con un candidato único y ahí veremos. Pero si se aprueban las reformas constitucionales, porque con esta Constitu- ción no hay democracia, hay que diseñar un proceso de transición con cronograma.

-¿Un proceso de transición a cargo de un gobierno provisional?

-Incluso si es necesario que en un pe- ríodo breve éste sea presidido por un mili- tar que cumpla ese cronograma, como el precio que se tenga que pagar para que ha- ya una transición pacífica a una demo- cracia real y lleguemos a elecciones libres, competitivas y secretas.

-¿Este es un criterio personal o es asumido por su partido?

-Esto lo planteó incluso Gabriel Val- dés antes de entregar la presidencia y den- tro del PDC hay una decisión por que sea el pueblo quien soberanamente decida su propio destino.

JUICIOS DE MERINO

-¿No lo incomoda un poco que el al- mirante Merino haya calificado como positiva y apta para el diálogo a la nue- va directiva democristiana?

-No, porque una conducta política no puede ser valorada o desvalorizada por lo que diga un tercero, por muy importante que ésta sea. Al contrario, si estamos dan- do pasos para encontrar la reconciliación, tengo que valorar los gestos y los actos en los términos más positivos. Y en ese sen- tido, lo que ha dicho el almirante Merino en cuanto a la búsqueda de un diálogo, cosa que no le había escuchado antes, lo considero un paso positivo, aunque no es lo óptimo que yo quisiera. Por algo hay que comenzar.

-Ricardo Núñez, Secretario General del PS, le formula la siguiente pregun- ta: "Frente al intento claro de perpetua- ción del régimen y al inmovilismo que aún se observa en la oposición ¿Qué rol le adjudica a la movilización social y a la concertación amplia de todas las fuerzas que se han pronunciado inequí- vocamente por elecciones libres e ins- cripción en los registros electorales?"

-La suprema expresión de movi- lización social de un pueblo se da cuando hay una participación de toda la sociedad en la búsqueda de un camino que le dé solución a sus problemas. En ese sentido, la Campaña de Elecciones Libres es la máxima manifestación de la movilización social. Esta no es sólo un slogan, sino conlleva la obligación de los partidos y de todos los chilenos de organizarse para ex- presarse a través de todos los métodos pacíficos que tenemos a nuestro alcance, desde la expresión de opinión, una cam- paña publicitaria, la inscripción de la gente en los registros para mostrar que somos mayoría, la formación de miles y miles de comités por las elecciones libres a lo largo de todo el país, hasta llegar a asumir la calle en base a grandes concen- traciones que exijan el retorno a la demo- cracia. Vamos a llegar a convencer a las FF.AA. de la necesidad de una solución cuando demostremos que somos la inmen- sa mayoría. Ellos lo saben, pero tienen que sentirlo intensamente.

¿CENTRO-IZQUIERDA?

-La Comisión Política del PS-Núñez les envió una carta planteando la pro- fundización de un entendimiento de cen- tro-izquierda ¿La Junta Nacional del PDC dio una respuesta?

-Esa carta se leyó en la Junta Nacio- nal pero no era el lugar para entrar a deba- tirla, aunque se recogieron sus conceptos. Es un planteamiento que nosotros como directiva tendremos que analizar. Desde ya estamos abiertos a las más leales rela- ciones con todos los partidos que conside- ramos más cercanos en la posibilidad de buscar entendimientos y dentro de ellos por supuesto que con el partido que en- cabeza Ricardo Núñez. Ello no excluye la búsqueda de entendimientos leales con otras fuerzas políticas que no estén en la izquierda o el centro, sino en la derecha democrática. Creemos que la búsqueda de la transición, así como el primer período democrático, requiere un entendimiento muy amplio del país que va desde la dere- cha democrática a la izquierda democrá- tica. No planteamos un proyecto excluyente, sobre todo para el primer período y en eso coincidimos con los socialistas de Núñez y todos los partidos democráticos.

-¿La nueva directiva está por "no ir a misa con los comunistas"?

-El problema del PC ni siquiera qui- siera mencionarlo. No tienen derecho a exigirnos en cada oportunidad un examen respecto al PC. El problema del PC es de los comunistas y no de los democratacris- tianos, ni de nadie más. La conducta del PC la tienen que definir ellos. Si quieren



"Me siento parte de un equipo"

estar dentro de la convivencia democrática tendrán que tener conductas democráticas y si quieren excluirse porque se mantienen en actitudes violentistas, es problema de ellos. No quiero ver más una cosa que le leí a Guastavino, que me dio entre risa y un poco de rabia, cuando dijo que la exclusión del PC de la vía pacífica era una responsabilidad del PDC. Eso es una frescura, dicho sin ánimo de herir. Nuestras alianzas pasan por los partidos que están por la democracia y que para conquistarla optan por la vía pacífica. El PDC no está, por ningún motivo, por buscar alianzas de gobierno con actores comprometidos en sus ideas y en sus acciones con cualquier tipo de totalitarismo.

-Pero si las formas de lucha violenta le cierran el espacio a lo político y dificultan el tránsito a la democracia ¿éste no es acaso un problema de todos?

-Por supuesto, por eso creo que el PC en la misma medida que se mantenga en el discurso o en los hechos apoyando la violencia, es en el fondo responsable de que se mantenga el régimen antidemocrático que hoy tenemos en Chile. Los filipinos, que en plena lucha por las elecciones libres, igual que nosotros ahora, tenían este problema porque había un ejército guerrillero comunista, decidieron no preocuparse más y seguir su lucha contra el fraude y por la soberanía popular. Una parte del PC filipino se quedó en las armas y otra se incorporó a la campaña por las elecciones libres, terminando dividido y pulverizado.

CARPINTERIA POLITICA

-¿Está haciendo pronósticos o cree que esto está ocurriendo aquí?

-No. Insisto en que es un problema de ellos. Pero si aquí hay una movilización pacífica por la democracia y hay algunos que siguen predicando la violencia o apoyando el terrorismo, o allándose con Pinochet mediante ese tipo de acciones, van a quedar solos. Va a haber algunos que van a empezar a opinar distinto y que van a incorporarse seguramente a la campaña por elecciones libres. No nos detengamos en lo que tengamos que hacer, por esta discusión sobre si son galgos o podencos. Ya hemos hecho suficiente ingeniería política. Ahora procede hacer la carpintería política, empezar a caminar construyendo lo que hemos diseñado.

-José Sanfuentes, dirigente público del Partido Comunista le plantea esta pregunta: "¿Qué piensa del requerimiento contra ocho dirigentes comunistas y contra Clodomiro Almeyda?".



-Claro y breve. Absolutamente contrario, por una razón muy sencilla. Porque en la DC, y en eso hay unanimidad, somos contrarios a cualquier disposición legal o constitucional que pretenda reprimir a la gente por sus ideas o la militancia en determinados partidos. Sostenemos que es perfectamente legítimo en toda democracia -y no en un gobierno autoritario que no tiene autoridad para aplicar este artículo- que se sancionen las conductas antidemocráticas. Este gobierno no tiene autoridad para pretender poner fuera de la ley a ningún chileno, cualquiera que sea su pensamiento, porque estén "contra la democracia". Pinochet y estos señores que tratan de aplicar el Art. 8°, llevan 14 años ejerciendo una actitud antidemocrática y persiguiendo a los demócratas. El Art. 8° lo repudiamos porque atenta contra uno de los derechos fundamentales del ser humano, que es el derecho a pensar.

LIBERTAD CONCEDIDA

-¿Qué juicio le merece la reglamentación del Art. 8° y su repercusión en los medios de comunicación?

-Nosotros creemos que es una ley absolutamente improcedente e inconveniente, que va a llevar a todo tipo de abusos y que respecto a los medios de comunicación es una nueva manera de pretender limitar el derecho de información en este país. Ojalá ese proyecto que hoy está en la Junta de Gobierno no tenga aprobación. Por ahora, aquí hay una "libertad de prensa concedida", no hay libertad de prensa plena, aquí la información está sujeta al arbitrio de la autoridad, hay ciertos espacios que se han logrado con la lucha permanente de los que trabajan en los medios de comunicación, pero que se pueden perder en cualquier momento. Esta reglamentación es una muestra de que el gobierno siempre le tiene miedo al ejercicio pleno de las libertades. Sucede lo mismo con la ley de partidos políticos, con la ley electoral, son todas leyes con trampas.

-Patricio Aylwin ha dicho: nada con los violentistas pero tampoco con los partidarios del régimen ¿Eso excluye acuerdos con el Parena?

-Dentro del Parena hay mucha gente que no tiene un planteamiento democrático. Se observan discrepancias internas sobre cuestiones fundamentales. Es un problema de ellos y ojalá lo resolvieran apoyando una salida democrática leal. Pero creo que es imposible juntar las posiciones de quienes dentro del Parena están por elecciones libres y por la reforma constitucional, con aquellas que respaldan el plebiscito con candidato único y mantener la constitución del '80 sin cambios. Nosotros creemos que a la Campaña por Elecciones libres tiene que sumarse todo el mundo, cualquiera que sea su ubicación. Si el Parena o el PC hacen lo mismo, yo también estaré de acuerdo. En todo caso, Aylwin se refería al gobierno de la transición y para ello el partido opta por una gran alianza para la transición, que fuera de la derecha democrática a la izquierda democrática y por tanto se excluían los dos extremos.

COMO EN FILIPINAS

-Herman Chadwick, dirigente del Parena, le plantea: "La sucesión presidencial se dirimirá, como Ud. sabe, a través de un plebiscito. Su partido hará un llamado a votar que NO e intentará desvirtuar la legitimidad de este procedimiento. ¿Cree Ud. posible legitimarlo? ¿qué garantías pediría del gobierno para considerarlo aceptable? ¿Piensa que una solución podría ser el plantearlo conjuntamente con otras reformas a la Constitución del '80?

-Creo que Herman Chadwick al hacer esta afirmación y luego de ello sacar una pregunta está cometiendo un gran error, porque él pretende decirnos qué tenemos que hacer. Le recomendaría que tratara de arreglar los problemas en su propio partido. Lo que la DC plantea es movilizar a los chilenos para lograr que en este país haya elecciones libres, abiertas y competitivas. Esto quiere decir que vamos a trabajar hasta cuando sea necesario por que

uya reformas constitucionales que las permitan, aunque se nos diga que no veinte veces, que no hay tiempo. Creemos que hay tiempo cuando de por medio está el destino del país. Pero como somos realistas, le digo a Chadwick que nuestra campaña por elecciones libres va a estar preparada para obtener las reformas constitucionales y si no lo logramos, para derrotar a Pinochet en el plebiscito con el NO, siempre que ese proceso sea limpio y aceptable -cualquiera sean las graves consecuencias que esa derrota tenga para las FF.AA.- pero también estaremos preparados para denunciar el fraude en la calle, si es necesario, porque no vamos a permitir que por la trampa y la fuerza, se trate de mantener el régimen por 8 años más. Para eso buscaremos el apoyo de la ciudadanía en su conjunto, la solidaridad internacional y estamos dispuestos a afrontar todos y cada uno de los riesgos necesarios. Para resumir, estamos dispuestos a hacer lo de los brasileros, que obtuvieron la salida del gobierno mediante elecciones, o la de los coreanos que por la movilización llevan a las autoridades a negociar las reformas constitucionales o como los filipinos estamos dispuestos a salir a la calle a denunciar el fraude con el cual Marcos quería mantenerse en el poder. También lo de los uruguayos, que los derrotaron en el plebiscito y luego se sentaron a discutir en el club naval.

INSCRIPCION DEL PDC

-Enrique Silva Cimma, Presidente del Partido Radical le pregunta: "¿No cree que la anunciada decisión de inscribir a la DC en la Ley de Partidos requiere la búsqueda de un consenso previo conducente a la inscripción de un solo partido por la democracia? ¿No piensa que una determinación como esa evitaría la imputación de una conducta hegemónica que no favorecería la necesaria concertación unitaria?".

-Enrique Silva sabe que la DC ha estado todo el tiempo abierta a discutir las mejores fórmulas para recuperar la democracia por la vía pacífica. En eso hemos coincidido con él y los demás dirigentes de la Alianza Democrática. La DC ha acordado iniciar el trámite de inscripción, que tiene tres objetivos: 1.- Hacer la reserva del nombre y no quedar expuesto a que el día de mañana cien aventureros bien aconsejados desde el régimen, intentaran apropiarse del nombre. 2.- El iniciar los trámites de inscripción del partido es dar una muestra de buena voluntad a las FF.AA., para que ellas también se abran a la búsqueda de un entendimiento. Esto no quiere decir que estemos por introducirnos al sistema. No. Es una señal dentro del espíritu de la reconciliación, asumiendo la incomprensión fuera y dentro del debate del partido, en donde no estuvieron todos de acuerdo. Se le ha dado una magnitud mayor de la que tiene. 3.- Se faculta a la directiva para decidir en qué momento y en qué condiciones se inscribe o no lo hace y eso va a depender de lo que pase en los próximos 210 días, que es el plazo que tenemos para presentar las 35 mil firmas. En ese momento decidiremos qué hacemos. Si hay realmente una actitud de apertura y de búsqueda de caminos para una salida realmente democrática por parte del régimen y particularmente de las FF.AA., por supuesto nuestra voluntad se va a incrementar positivamente y podríamos llegar incluso a completar la inscripción.

ARTE DE LO POSIBLE

-¿Eso implicaría modificar el esquema legal del gobierno?

-Por supuesto que una de las muestras de buena voluntad que las FF.AA tendrían que dar sería modificar las disposiciones de la ley de partidos que la hacen inaceptable, como por ejemplo la publicidad de los registros y el número de militantes que se les pide. Es muy difícil reunirlos. Renovación Nacional tiene grandes dificultades e incluso nosotros mismos, porque es grave militar en un partido cuando se puede sufrir cualquier tipo de represión o represalia, que por lo demás ya se han visto en el caso de los profesores. Como la política es el arte de lo posible sin renunciar a los principios éticos que deben regir su conducta, tampoco descartamos otras soluciones como la que insinúa Enrique Silva, que por lo demás está contemplada en nuestro voto. No vamos a tener ningún inconveniente si acaso lo que hay que hacer es armar el partido por las elecciones libres y yo voy a ser el primero en estar detrás de esa fórmula. Pero mientras eso no se vea claro, no podemos decirlo. En cuanto a si esta decisión puede dar una imagen de tendencia hegemónica, creo que no, porque las razones que nos llevaron a tomar esta decisión son las tres ya señaladas.



-Siendo tan importante para ustedes la Campaña por Elecciones Libres ¿cuál es la razón de vuestra preferencia por el comité de 14 personalidades, en vez de promover una sola instancia conductora?

-Por mí que hubiera un solo comando. La realidad destaca el gran valor del Comando Nacional de personalidades como actor desencadenante de una iniciativa que era difícil implementar. Lo mismo sucedió en Filipinas. Existieron los grandes actores que le dieron el marco de referencia a la campaña, la no exclusión y la generosidad, el eludir los problemas que tenemos los partidos políticos. Por eso es que hay que potenciar este Comando Nacional de Personalidades, y los partidos, ya sea estructurados en alianzas como el Coppel o el Ciel, tras el mismo objetivo, buscando una gran coordinación.

-¿Incluido el comité creado para estos fines por la Izquierda Unida?

-Por supuesto, puede sumarse perfectamente. Lo que pasa es que se producen dificultades porque nos gusta andar revueltos. Y no es necesario, para andar juntos, andar revueltos. Cada uno puede andar con su propia camiseta, con su propia identidad, siempre que pospongamos todo al objetivo común que es la campaña por elecciones libres. Que todos usemos los mismos colores, el mismo afiche, las mismas banderas, que todos tiremos del mismo carro. Por eso creo que el grupo de personalidades nos da el marco común de acción, sin renunciar a la particular identidad. Lo importante es recuperar la democracia por la vía pacífica, mediante una gran movilización del pueblo chileno por que hayan elecciones de Presidente de la República y de un Parlamento con facultades constituyentes.■

PROYECTO REGULADOR DEL ARTICULO 8º

REQUIEM POR LA LIBERTAD DE PRENSA

por Víctor Vaccaro

Aunque el Almirante José Toribio Merino simplifique las cosas al extremo de sostener que el proyecto de ley que complementa el Art. 8º de la Constitución "está limitando la presencia en Chile de terroristas, asesinos y humanoides (término este último que según la versión de "El Mercurio" es equivalente a "comunistas"), que tratan de matar a los humanos que vivimos en este país", lo cierto es que el dificultoso conocimiento del texto legal ha producido un poco frecuente consenso respecto a que, de aprobarse esas disposiciones, la práctica misma del periodismo se convierte en una especie de "misión imposible".

Esta amenaza resulta tan evidente que obligó al vespertino "La Segunda" a contradecir al miembro de la Junta al reconocer que con esa ley "se persiste en la política de multiplicar las disposiciones restrictivas que afectan a la prensa, creando nuevos delitos en un campo de muy difícil discriminación entre el derecho y el deber de informar y la vinculación o dependencia ideológicas".

El editorial ahorra argumentos a la oposición al afirmar que la legislación complementaria del art. 8º "es un arma poderosa y de múltiples efectos, que puede ser esgrimida de manera casi incontrarrestable en un terreno de límites imprecisos", ya que la aplicación a los medios de las penas previstas "significará con alta probabilidad su ruina económica o desaparición".

El proyecto regulador del Art. 8º de la Constitución que está siendo sometido a un trámite de simple urgencia por la Junta de Gobierno (60 días hábiles para su aprobación) ha generado una condena casi unánime que queda manifiesta en los juicios de representantes de los principales partidos políticos, distinguidos juristas y dirigentes gremiales que se suceden en este reportaje:

CONDENADA A DESAPARECER



Carlos González Márquez, Vicepresidente del Partido Radical, abogado y periodista.

La complementación del artículo 8º de la Constitución impuesta por la dictadura en Chile, implica un intento por cerrar el círculo que permita, primeramente, la eternización de Pinochet en el poder y luego la continuidad del régimen junto al Consejo Superior de Seguridad Nacional y otras disposiciones de igual naturaleza.

Para los profesionales del Periodismo, la disposición que pretende imponerse, tiene una importancia capital. El tema para estos profesionales trasciende el ámbito meramente político y se transforma en un problema ético. Sólo puede hablarse de libertad de prensa cuando el periodista, de acuerdo con su conciencia y en el marco de leyes democráticas que fijan su campo de acción, sea quien determine y califique la naturaleza y calidad de una información.

Legislaciones coercitivas en el campo de las ideas no impiden su propagación. Legislaciones como las que nos preocupan, están condenadas a desaparecer tan pronto los pueblos recuperen su libertad y puedan ser los forjadores de su propio destino.

RECHAZAMOS CACERIA DE BRUJAS



Germán Riesco, vicepresidente del Partido Nacional

"Como signatarios del Acuerdo Nacional creemos que no se pueden perseguir las ideas, sino que deben sancionarse las conductas antidemocráticas.

Entendemos que la democracia tiene derecho a defenderse de las actitudes que atentan contra ella en un contexto democrático".

"A nosotros nos parece que claramente el artículo 8º actual está inserto en un contexto absolutamente distinto, de un gobierno autoritario que está tratando de imponer su criterio. Para estos efectos la conducta del PC facilita esos objetivos.

En el caso concreto de los medios de comunicación, el que informen o se limiten a publicar inserciones con pie de firma, corresponde al legítimo ejercicio de la libertad de prensa.



Manuel Sanhueza, Ex-Ministro de Justicia, Presidente del Grupo de Estudios Constitucionales y de la "Intransigencia Democrática":

El proyecto que regula la aplicabilidad del Ar. 8º viola la propia Constitución del régimen y revela su carácter antidemocrático. Atenta contra los artículos 19 y 30 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos que, como sabemos, es la norma con mayor valor a la que deben ajustarse todas las disposiciones constitucionales. El Art. 19 reconoce que todo individuo tiene el derecho a opinión y expresión y, consecuentemente, de difundirlas sin limitación por cualquier medio de expresión y el 30 dispone que el Estado no puede desarrollar actos tendientes a la supresión de cualquiera de estos derechos.

Entre otros muchos absurdos políticos y jurídicos que contiene el proyecto de implementación comentado, destaca que se sancione a quien difunda cualquier opinión de las organizaciones, movimientos o partidos que se declaren inconstitucionales y no sólo las que establece el Art. 8º.

Más ridículo todavía es pretender que en relación con un proceso electoral cualquiera incurran en sanción quienes acepten el apoyo de organizaciones declaradas inconstitucionales.

Estas son violaciones inconsultas, groseras, torpes, de la libertad de opinión y de prensa. Se busca con ello aniquilar al que disienta o tenga una opinión contraria a la dictadura, pero ante el mundo demo-

tico se muestra como la conculcación s grande de los derechos humanos.

¿CON UN TIMBRE EN EL BRAZO?



José Sanfuentes, dirigente del Partido Comunista.

El proyecto de ley que regula la aplicación del famoso artículo 8º constituye una monstruosidad fiel expresión de la naturaleza fascista el régimen que oprime a los chilenos.

¿Quiénes aprueban esta ley? Cuatro enerales constituidos, a través de un gol- e de Estado, en una Junta Militar que oy oficia de "poder legislativo".

¿En qué se basa esta ley? En una Constitución hecha a la medida del despo- ismo y la arbitrariedad consustanciales al égimen actual.

¿Quiénes son las víctimas de esta ley? Aparentemente sólo entre un 30 ó 40% de a población caratulados de humanoides - se les irá a marcar con un timbre en el brazo?-. Pero en verdad, es todo aquél que enga y exprese sus ideas democráticas o que tan sólo contravenga el criterio del poder.

Esta ley mordaza tiene en realidad como objetivo el que no se hable más de la verdad en la prensa.

Este bando militar que decretarán cuatro generales, violenta la conciencia de todo hombre y sociedad civilizados. Por ello es que toda esa inmensa fuerza libertaria de nuestra sociedad, que sabemos existe, debemos reunirla para ser capaces de enfrentar y derrotar esta aberración.

CAVERNARIA INQUISICION IDEOLOGICA



Ricardo Núñez, Secretario General del Partido Socialista:

El proyecto es una demostración concreta de represión a los medios de comunicación, a las personas privadas y a las organizaciones.

Con una impudicia cuya barbaridad y crueldad ha sido repudiada reiteradamente en las Naciones Unidas, el Gobierno del General Pinochet sigue atropellando la dignidad y la vida de las personas.

A medida en que se acerca la fecha en que el General Pinochet pretende ser elegido candidato por las Fuerzas Armadas, más se endurece la brutal represión contra el pueblo de Chile que, a través de la Campaña por las elecciones libres y las inscripciones electorales, ha decidido salir al paso de tanto abuso exigiendo el retorno a la democracia.

AFECTA A LA OPOSICION EN GENERAL



Carlos Briones, ex-Ministro del Interior.

Para hacer operante el artículo 8º, se propone este proyecto de ley.

Las nuevas sanciones son de carácter pecuniario (multas elevadas), suspensión de publicaciones, inhabilitación para desempeñar cargos y oficios públicos y suspensión de derechos civiles y políticos. Consagra una suerte de "muerte civil", a la cual deben sumarse las penas privativas de libertad que el juez deberá aplicar.

Otro objetivo es restringir drásticamente la libertad de expresión.

Las nuevas sanciones que contempla, especialmente las elevadas multas puede conducir a la ruina de una empresa periodística e incluso, a su término.

Resumiendo, se puede afirmar que el proyecto pretende fijar rígidamente los marcos del disenso político tolerado, sancionando drásticamente a los que se excluye. La norma, de hecho, afecta a la oposición en general y, como ya se ha dicho, restringe la libertad de información.

EL DELITO DE OPINAR



Patricio Aylwin, Presidente de la Democracia Cristiana:

"El proyecto consagra un sistema de de "defensa de la democracia" que no sólo lo prohibe propagar doctrinas, como lo preceptúa el Art. 8º, que rechazamos, sino que establece derechamente el "delito de opinión".

"Nosotros hemos sido siempre contrarios a todo tipo de discriminación ideológica, a la exclusión de personas o colectividades de la vida política en razón de sus ideas. ■

COLEGIO DE PERIODISTAS

PROYECTO HISTORICAMENTE FRACASADO

El proyecto de ley complementario al artículo octavo es practicamente un hecho. Para el Colegio de Periodistas -dice su Presidente, Ignacio González- "es inaceptable. Es infinita la capacidad del gobierno para imaginar y establecer legislaciones restrictivas contra la libertad de expresión".

Recordó más adelante el dirigente, que primero se crearon delitos específicamente contra los periodistas. Lo mismo sucede con los medios de comunicación. Todo esto tiene por consecuencia que la autonomía de los periodistas tenga que ser resguardada o sentida con un riesgo físico o pecuniario enorme. Si se aprueba esta normativa, los medios de comunicación deberán dejar de lado personas y hechos que son reales y cuya acción tiene importancia dentro del país. Las ideas existen. Las personas también. Estamos ante una pretensión demasiado ambiciosa y que históricamente no ha dado resultados".

"Nosotros rechazamos esto en términos absolutos. Las sanciones que se establecen para los medios de comunicación son de tal magnitud financiera, que sencillamente puede implicar barrer a corto plazo con cualquier órgano informativo.

"El país -dice- debería reaccionar de manera masiva y organizada". Mientras tanto, el Colegio tiene proyectado movilizar y sensibilizar a los periodistas y a otros sectores de la vida nacional, para que hagan frente a este proyecto de legislación. M.P.■

HERMAN CHADWICK, MIEMBRO DE LA COMISION LEGISLATIVA QUE ESTUDIA EL PROYECTO

"SI SANCIONARA IDEAS YO SERIA UN TENAZ ENEMIGO"

por Marcia Pineda

Abogado y ex-dirigente de la UDI, hoy miembro de Renovación Nacional, que no elude entrevistas ni preguntas, ya está en campaña, por el SI.

No fue evasivo y abundaron sus intentos de explicar lo inexplicable, fuesen lo que se refiere al artículo 8º. Con mucho dominio y hasta con pasión -porque lo apoya- habla de las bondades y beneficios que supuestamente tiene. Es miembro de la Comisión Legislativa que debe estudiar el proyecto de ley que establece las sanciones. No adelanta opiniones. Pero, asegura, asegura, que lo van a estudiar "palabra por palabra":

"No puedo decir antes mi opinión, porque soy miembro de la Comisión Legislativa y me toca ver este proyecto. Lo que sí digo, -y en esto quiero ser muy claro, porque soy muy respetuoso de la libertad de prensa, de las libertades individuales y de la Constitución Política del '80-, que es fundamental para aplicar el artículo 8º, que yo comparto, establecer las sanciones, porque si no, está trunco".

Como sea, señor Chadwick, este artículo atenta contra los derechos humanos, al sancionar el pensamiento.

-Yo creo que el artículo 8º jamás, en ninguna parte está persiguiendo ideas. Lo que está haciendo es sancionar conductas, actos de personas o grupos, y sólo aquellos destinados a promover doctrinas que atenten contra la familia o propaguen la violencia. Lo que sanciona es -a mi juicio- el proselitismo de las doctrinas totalitarias y violentistas y sólo en la esfera de la vida política.

-Pero en el proyecto de ley, en su artículo 5º, se dice que el consignar opiniones puede ser causal para sancionar a un medio de comunicación.

"He oído algunas críticas sobre ese artículo. Lo que sí quiero dejar en claro -porque yo creo que ahí puede haber muchas veces intenciones torcidas-, es que el artículo 8º no sanciona ideas. Si lo



hiciera o pretendiera meterse en la conciencia de las personas, yo sería un enemigo tenaz de él.

-¿No le parece absurdo en esta época de avance y desarrollo, hacer renacer de las cenizas, una ley que nunca dio resultados que es mal mirada en el mundo?

-Creo que la ley puede ser buena o regular. Pero lo que yo no entiendo es cómo se pretende dejar una disposición como el artículo 8º sin dictar una ley como ésta.

-Es el artículo el que no debería existir ¿no cree?

-A mi juicio sí. Para aquellas personas que queremos que haya una democracia protegida, el que el artículo 8º quede absolutamente reglamentado es una garantía. ¿Por qué? Porque en definitiva, no pone penas corporales. No le quepa duda que la Comisión Legislativa y la Junta de gobierno van a procurar que este proyecto salga rápidamente y que corresponda al espíritu del artículo 8º de la Constitución.

-Las sanciones que se pretenden aplicar a los medios de comunicación podrían hacer desaparecer a la prensa opositora.

Los medios saben muy bien cuá son las conductas sancionadas.

Yo creo que en la medida que la sea clara, va a ser mejor para todos importante es que las conductas es claramente reglamentadas.

-¿Usted cree en la libertad de presión?

-Sí., Pero, me he dado cuenta que todos los países donde hay libertad de presión, siempre velan por la honra y entran en la vida privada.

-Sin embargo, este artículo 8º q usted apoya, establece -como lo dijo Secretario General de Gobierno una pl ralidad "restringida" en la prensa. ¿ eso respetar la libertad de expresión?

-Yo creo que este artículo 8º, para gente que crea que en el futuro juego d mocrático deba participar el PC por ejem plo, evidentemente restringe

Como quedan fuera de la vida demo crática, de la vida política, evidentemen que también quedan fuera de los canale de información.

Como se puede proscibirr,a todo u sector de la población.

La Constitución del '80 reconoce e pluralismo político como uno de sus ele mentos fundamentales. Sin embargo, y da da la experiencia del '70-'73, se optó po fijar límites.

Es evidente que la lucha democrátic se da en las urnas y el que gana por un vo to, gana. Pero el artículo 8º y la Cons titución no están limitando la democracia Está excluyendo a ciertos grupos que en definitiva, no creen ni participan del sis tema democrático.

-Si un comunista emite opiniones co mo:"estoy contra este gobierno porque es una dictadura, es totalitario, viola los derechos humanos, tortura y persi gue". ¿Va a significar una infracción al artículo 8º?

-Pero ¿cuánta gente no está diciendo eso mismo hoy día? Mucha gente de oposición. Y no caben dentro del artículo 8º.

Hay que tener mucha fe y confianza en el Tribunal Constitucional, que va a estudiar los antecedentes, va a exigir pruebas y va a tratar siempre que las cosas sean muy claras.

-¿Usted está convencido de que esta Constitución va a sobrevivir en el tiempo?

-Yo siempre he sido partidario de introducir algunas reformas. Pero no me cabe duda es que un futuro presidente democrático, se va a agarrar de esta Constitución -cualquiera sea su ideología- y va a tratar de reformarla lo menos posible.■

ASI SE GESTO EL ARTICULO 8VO

por Eugenio González

De una u otra forma, a los abogados constitucionalistas Francisco Cumplido y Jorge Ovalle Quiroz les cupo una activa participación en los intensos debates cuando se discutió la actual Constitución; Cumplido, como invitado -junto a todos los profesores de Derecho Constitucional- para que entregaran su opinión sobre el memorándum inicial; y Ovalle, como miembro de la Comisión que estudiaba la nueva carta fundamental.

Ambos estuvieron de acuerdo. Se opusieron tajantemente al artículo 8º.

ALGO DE HISTORIA

Cumplido recuerda que en esa oportunidad, presentó un memorándum alternativo en que mencionaba expresamente la necesidad de que se mantuviera en nuestro país el pluralismo ideológico.

Ovalle, se manifestó en más de una oportunidad contrario a la incorporación, de dicho precepto a nuestro ordenamiento jurídico lo que desmiente a El Mercurio del 2 de agosto, que lo hace aparecer como partidario de él (ver recuadro).

Sin duda, el hueso más duro de roer fue el ex miembro de la UDI (el mismo movimiento en que militó el actual Ministro del Interior Sergio Fernández), Jaime Guzmán. Con vehemencia, defendió cada punto y cada coma de su proyecto. Pero ambos abogados -al menos- le hicieron ver la rigidez de su posición:

"El señor Ovalle manifiesta -dice el acta- que el señor Guzmán sabe que él (Ovalle) no le va a convencer, porque su posición está muy acendrada (la de Guzmán) y no cree que cualquier argumento suyo, por bueno que sea, pueda significar algo para el señor Guzmán. Señala que su convicción (la de Ovalle) es tan profunda y estima que sería tal el daño que produciría una disposición de esta naturaleza, que se opone terminantemente a su incorporación".

"Lo que a mí no me parecía pertinente, era sancionar la creación de ideas políticas y su difusión, sino la acción cuando ella fuera distinta de los métodos que establecen las reglas del juego democráticamente aprobadas por la Constitución", dijo Cumplido, según el acta.

Otro punto largamente debatido fue la utilización del verbo adecuado para sancionar ideas y acciones. Finalmente se estableció la prohibición de PROPAGAR, es decir hacer proselitismo. Por lo tanto, cualquier otro tipo de difusión es lícito.

ATAQUE A LA PRENSA

El proyecto complementario agrava la situación. Ahora, no sólo se sancionará la **propagación**, sino también la **difusión** de doctrinas.

Hasta hoy (sólo con la vigencia del artículo 8º), no hay una consecuencia directa para la prensa.

Sin embargo, con el proyecto de ley en trámite, la limitación a los medios de comunicación es de tal magnitud, que la vida de los órganos de oposición está en



Jaime Guzmán, el cerebro del Artículo 8º.

franco peligro "Este proyecto puede servir para eliminar o extinguir medios, -dice Jorge Ovalle-. Las sanciones son de tal magnitud que, de una sola vez, pueden quebrar cualquier órgano.

"Este aparataje está creado para silenciarlos".

El abogado Cumplido cree de que se va a producir una autocensura muy fuerte y que habrá "un aislamiento de un sector que en Chile tiene importancia. Aquí, los partidos excluidos han tenido históricamente una votación próxima al tercio. Entonces, cuando se excluye de la vida institucional a un grupo tan amplio, se le empuja a la confrontación extrasistémica, vale decir... y seamos claros... la guerrilla".

La retroactividad establecida en el artículo 8º es, también, duramente criticada por ambos abogados. "Es inconstitucional -dice Ovalle-. Absolutamente contrario a la ética y a las normas más elementales del derecho constitucional".

Para Francisco Cumplido es "una aberración jurídica. Hechos que fueron constitucionales son declarados inconstitucionales con posterioridad".

Lo cierto es que, a pesar del cúmulo de voces que se han expresado en contrario al artículo y su complemento, éste sigue su trámite de "simple urgencia" y amenaza con transformarse en ley de la República. No es novedad para los constitucionalistas. "La dictación de estas leyes es característica de regímenes autoritarios que quieren proyectarse como presidencialismo autoritario para siempre" (Francisco Cumplido). "La situación en que se encuentra el país bajo el régimen de Pinochet, es la propia de un estado que carece absolutamente de civilización".

ALEJANDRO HALES HALES,
Presidente del Colegio de Abogados

UN PLAN CONCERTADO

El artículo 8º de la Constitución Política de 1980, no sólo es contrario a los principios elementales de la Democracia, sino que además es incompatible con los fundamentos de la propia Carta en que él está inserto.

Se complementan con el artículo 8º, las modificaciones introducidas al Código de Justicia Militar, a la Ley de Seguridad del Estado y a las normas sobre abuso de publicidad. Estamos, pues, en presencia de un plan concertado, cuyo objetivo es la desinformación del pueblo chileno.

A todo lo anterior es menester agregar que las penas pecuniarias que se han establecido, por su alto monto, son constitutivas, más bien, de una forma de expropiación o de silenciamiento".



Francisco Cumplido.



Jorge Ovalle.

ABOGADO OVALLE DESMIENTE A EL MERCURIO

Jorge Ovalle Quiroz fue y ha sido contrario al artículo 8º. De allí su natural molestia por la crónica de El Mercurio que lo ubica como partidario. Con las actas de las sesiones en sus manos, está en condiciones de probarlo. En la número 243,la misma en que se votó la disposición, se lee: El señor Ovalle (...) es contrario a este precepto y cree que el asunto debe ser desarrollado cabalmente en la Ley de Seguridad del Estado, cuyo estudio está encargado a una comisión que dirige el señor Presidente".

"El señor Ovalle advierte al señor presidente que, al referirse al concepto que el marxismo tiene de la lucha de clases, incurre evidentemente en algunas inexactitudes porque también hay otro tipo de antagonismos de clases que no son los propios que señala el marxismo".

Durante el debate, el abogado tuvo que retirarse para atender otros asuntos de importancia, pero antes de hacerlo, pidió que -si se llegaba a votar la disposición, cosa en la que tampoco estaba de acuerdo- su opinión era contraria.

Y así quedó establecido en el acta: "Votaron por la afirmativa los señores Ortúzar, Diez, Guzmán y Lorca y por la negativa los señores Evans y Silva Bascuñán. El señor Ortúzar, presidente, declara aprobada la indicación por 4 votos contra 2. El señor Evans considera que el resultado de la votación es de 4 votos contra 3 porque el señor Ovalle estableció expresamente antes de retirarse de la sala, que votaría en contra de la indicación.

Solicita además, que se mencione en el acta el nombre de quienes votaron en contra porque estima que esto es una monstruosidad (...).

UN VISITANTE FUNCIONAL A PINOCHET

por Javiera Jiménez

Sólo llevo tres minutos en tierra chilena, por lo tanto no puedo entregar ninguna opinión" fueron las primeras declaraciones que formuló el presidente del City Corp, John Reed, al llegar en su avión privado al aeropuerto internacional de Santiago.

Sin embargo, tan solo un par de horas más tarde y luego de conversar con el ministro de hacienda, Hernán Büchi, sí podía opinar sobre la economía chilena, a la que calificó de excelente, "que marchaba por muy buen camino y con una conducción impecable".

Reed, de 44 años, nacido en Chicago y criado en Argentina y Brasil, también se excusó de opinar sobre democracia para Chile, insistiendo que su único quehacer eran las finanzas. Aun cuando cualquiera sabe que son precisamente los banqueros y los inversionistas internacionales quienes miran con mayor cuidado la situación política de los países con los cuales tienen negocios, no porque les interese la democracia o las dictaduras, sino simplemente por el potencial riesgo que pudieran ocasionar daño a sus inversiones.

Fue precisamente el City Bank, el banco internacional que hizo tambalear la última renegociación de la deuda externa chilena cuando se opuso terminantemente a aceptar la fórmula (finalmente aprobada) de "chutear" los intereses de la deuda a pagos anuales y no semestrales. Fue el "duro" del proceso y dilató largamente las conversaciones exigiendo más y más garantías para acceder a lo que se le solicitaba.

En su paso por Santiago, Reed se entrevistó con el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet; con el secretario ejecutivo del comité de inversiones extranjeras, Fernando Alvear; con empresarios y con periodistas.

Sin embargo, la reunión que atrajo a todo el jet set empresarial criollo y extranjero fue el desayuno que organizó la cámara de comercio estadounidense en un hotel de la capital. Oportunidad en que el banquero optó por hablar en castellano, pese a que su presentación y los saludos protocolares se hicieron en inglés.



John Reed, el "duro" de los acreedores.

TESIS DE REED

El Presidente del City reconoció ante esa audiencia algunos puntos que han sido denunciados hasta la saciedad, sin que la banca y la institución por él representada, jamás hayan dado un paso por asumirlos.

1) Que las tasas de interés reales llegaron a límites insostenibles por su magnitud y que en los últimos años el mercado exportador de América Latina se ha visto disminuido.

2) Que las tasas de interés han doblado las exportaciones de los países endeudados.

3) La decisión de la banca acreedora de recurrir al Fondo Monetario Internacional para acordar programas de ajuste económico, que se aplicaron a los deudores, pensando que en unos tres años tendrían todo bajo control y la certeza en los pagos.

Sin embargo, sus expectativas fueron falsas. Se aplicaron los programas de ajuste, hubo un escaso dinero para invertir, creció el desempleo, el hambre y la miseria, los países se convirtieron en exportadores netos de capital, pese a su pobreza, y la crisis no se ha resuelto.

Ahora Reed reconoció que en verdad el problema de la deuda latinoamericana no se solucionará ni en cinco, seis o siete años más.

EL CASO CHILENO

Refiriéndose a Chile y junto con agotar los elogios de lo bien que marcha su economía, Reed planteó públicamente que el problema está en la magnitud de la deuda externa, en comparación con el tamaño del país. "El peso de la deuda de Chile, dijo Reed, es grande, muy grande, y se le torna difícil encontrar nuevos préstamos". Y entonces aventuró que su banco podría realizar algunas inversiones en negocios atrayentes. Ello a cambio de un porcentaje de la deuda, un 20 por ciento. Y que eso le convendría al país porque no se pagarían tasas de interés y además el negocio sería en la moneda local.

"Podemos asumir algunas pérdidas y cambiar algunos de estos préstamos en inversiones". El City no tiene otro remedio con Brasil, por ejemplo, que simplemente notificó a la banca que no aceptará tutelas del Fondo Monetario y que no pagará un centavo, prorrogando la moratoria si los

banqueros no le conceden nuevos préstamos.

Luego se refirió a un punto candente: la fuga de capitales. Sin señalar, ni reconocer que los capitales fugados de América latina se encuentran principalmente en bancos americanos, John Reed les dijo a los empresarios reunidos que otro "problema grave eran los capitales personales fugados, que están afuera y ustedes lo saben y que no se han utilizado para el crecimiento económico de los países".

Expresó que "nosotros pensamos que algunos de estos dineros, no todos, van a volver al país y serán usados en lo que conviene".

CHILE FUERA DEL MERCADO DE CAPITALES

El banquero fue muy claro al revelar que Chile está fuera del mercado de capitales internacionales. En otras palabras que no recibe créditos frescos. "Quizá en 1987 y 1988 exista la oportunidad de que realice algunas operaciones pequeñas y vuelva a entrar al mercado de capitales. Eso sería una buena cosa para Chile, que pudiera retornar a dichos mercados", concluyó el ejecutivo que prometió ayudar...

CHILENOS MALA MEMORIA

Mientras John Reed concurría a audiencia tras audiencia y era recibido como casi un semidiós todopoderoso al cual hay que agradar, diferentes economistas de oposición centraron la cosa en su justo término.

Humberto Vega, director del Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano hizo hincapié en la mala memoria de los chilenos, específicamente del gobierno, la banca, y los empresarios.

"Aquí se recibe con bombos y platillos al "duro", al que quiere que los países endeudados paguen, al que ha hecho lo imposible (por lo menos en uno de ellos) para que bajen el nivel de consumo y las remuneraciones, al que ha obligado a apretarse el cinturón para poder pagar así los escandalosos niveles de interés de la deuda".

El economista del PET destacó también las palabras de Reed cuando dijo que Chile ha tenido acceso sólo al mercado informal de créditos internacionales en los últimos años. "Eso lo dijo sibilinamente, pero en concreto significa que la economía chilena es un paria financiero internacional, que no tiene acceso a los mercados y que puede recuperar la "decencia" en la medida de que siga pagando la deuda aunque sea a un alto costo".

LA OPCION ES: LOS CHILENOS

Para el economista Sergio Bitar la presencia de Reed, así como de otros representantes de la banca que esporádicamente aparecen en Chile, sirven para la "operación sorpresa" levantada por el gobierno en relación al plebiscito. "Reed, con su alto cargo, es una pieza funcional para los planes del General Pinochet que embotella al país en un juego político que le conviene y para lo cual necesita echar mano de sus potenciales aliados internacionales". Siendo uno de los principales, la banca.

Según Bittar, Reed con sus reuniones con el General Pinochet y su equipo, ayudó a proyectar una "imagen positiva" del régimen, tratando de demostrar a los chilenos que sí tiene respaldo, que lo está haciendo bien y que puede, por tanto, seguir adelante en su camino político antidemocrático.

Sin embargo, Bitar advierte que la opción en democracia para el problema de la deuda externa serán los chilenos y no la banca internacional. Y va más allá. Centrándose en los planes populistas del régimen, señala que éstos se verán entrabados por varias razones.

La primera, porque el crecimiento económico estará limitado a las condiciones impuestas por el Fondo Monetario Internacional.

Otro problema es la restricción de las inversiones. Tercero, el alto endeudamiento externo que no permite acumular recursos para invertir.

Dice Bitar que en 1987 "se transferirán al exterior mil millones de dólares para servir la deuda contraída mayoritariamente por grupos privados, cifra que corresponde casi al 5% del todo el producto".

Reed, mientras tanto, partió en su avión privado rumbo a la Argentina y Brasil, países en los cuales los gobiernos democráticos no lo necesitan para su "proyección política" y en los cuales la opción ha sido un mejoramiento relativo de la situación de sus trabajadores y no la entrega, sin condiciones, a los dictados de la banca y el Fondo Monetario Internacional. ■



Hernán Büchi, ministro de Hacienda de la plaza.

LA EXTRANJERIZACION DE LA ECONOMIA CHILENA

por Javiera Jiménez

El gobierno del General Pinochet a través de su equipo económico, está desde hace tiempo trabajando duramente en la tarea de entregar al capital extranjero todo aquello que logró levantarse con el esfuerzo de todos los chilenos. En este cuadro, no se escapa ningún sector. Y para su concreción no se desprecia ninguna fórmula. En este proceso de extranjerización de la economía chilena destacan los siguientes casos.



En lo que se refiere a las empresas de Chilectra, esto es, Chilectra generación, Chilectra quinta región o Chilectra metropolitana han comprado acciones consorcios financieros foráneos, como el Bankers Trust, el Citicorp (City bank), American International Group y el grupo Bin Mahfouz.

En todo caso, los porcentajes de compra han ido cambiando y las cifras abarcan principalmente 1986 y los primeros tres meses de 1987.

En lo que se refiere al rubro electricidad, la Corfo anunció hace una semana un vasto plan para iniciar la venta de ENDESA. Primero, será el 30% del capital accionario y dependiendo de la acogida se irá aumentando dicho monto.

Las cifras hablan por sí solas. En la práctica el régimen está vendiendo Chile al mejor postor, sin escuchar la voz de los trabajadores, de los profesionales, de los técnicos.■

BANCOS	PORCENTAJE TRANSFERIDO	COMPRADOR
BHIF	23%	Panamerican Holding Limited.
BICE	40%	Banco Rothschild.
CONTINENTAL	67%	Credit Lyonnais.
DEL PACIFICO	30%	Anglo Middle East Investment.
EDWARDS	75%	Inversiones Interover S.A.
O'HIGGINS	40%	Banco banesto español con filial americana.
TRABAJO	70%	Capitalistas venezolanos.

COMPAÑIAS DE SEGUROS Y FONDOS MUTUOS	PORCENTAJE	COMPRADOR
CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS DE VIDA	96%	Bankers Trust
CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS GENERALES	61,4%	Bankers Trust
FONDOS MUTUOS CAPITA LIZA	49%	Bankers Trust
REASEGURADORA B. O'HIGGINS	90%	American Reinsurance

A.F.P.	PORCENTAJE	COMPRADOR
INVIERTA	52%	Mitsumori Shoji Ltda.
PROVIDA	40%	Bankers Trust.
SANTA MARIA	57%	Aetna International
UNION	93%	Cía. de Seguros la Internacional. American International Group.

EMPRESAS	PORCENTAJE	COMPRADOR
ANGELLINI GRACE S.A.		
ANAGRA	100%	Dairy Board (Neozelandeses)
C.C.U.	no se sabe	Grupo Paulaner (Baviera)
COPEC	28%	Carter Holt Harvey (Nueva Zelandia)
ELAK ALIMENTOS	no se sabe	British American Tobacco
FORESTAL BIO BIO	100%	Tasman Forestry
HACIENDA RUCAMANQUI	100%	Shell Chile S.A.
INDUS	90%	Banesto Banking N. York
MASISA S.A.	88,9%	Inversiones Pathfinder Grupo Bin Mahfouz
SAN PEDRO Y VINEX	30%	Banesto Banking Co.
VIDRIOS Y ALUMINIOS LIRQUEN	84%	Grupo Bin Mahfouz



LA VISION DEL NORTE SOBRE LA DEUDA EXTERNA

La deuda: uno de los problemas estratégicos. Existen a la fecha cuatro proyectos de "rescate". Pero no ofrecen una real solución al problema.

por Jaime Osorio

México, Jul. (ALASEI). América Latina es objeto de preocupaciones en Estados Unidos. En Washington y Nueva York -centros neurálgicos de la política y la economía, respectivamente- los sectores dirigentes tienen como principales problemas el conflicto centroamericano y la deuda externa de la región.

Y no podría ser de otra manera. Ambos temas tienen marcado acento estratégico ante quienes rigen los destinos de aquel país.

Los problemas en torno a la deuda externa rebasan las fronteras de América Latina. Pero es nuestro subcontinente en donde se han gestado los signos que más dolores de cabeza producen en el mundo financiero internacional. El más reciente: la moratoria decretada por el gobierno de Brasil a los pagos de intereses de la deuda con la banca privada.

Son cuatro grandes proyectos de "solución" a la deuda que personeros norteamericanos han formulado en los últimos años: el plan del Secretario del Tesoro, James Baker, conocido como Plan Baker; la propuesta del senador demócrata Bill Bradley, la propuesta del ex jefe del Departamento de Estado, Henry Kissinger, conocida como el Plan K; y el proyecto de banquero David Rockefeller.

A pesar de sus diferencias, existe un denominador común en los planes norteamericanos antes señalados: resguardar la integridad de la banca privada. En el Plan Baker, que es el único que se encuentra operando, esta situación se hace manifiesta. Según un reciente informe del Fondo Monetario Internacional, los bancos privados, principales agentes en el aporte de 20 mil millones de dólares a las naciones del Tercer Mundo, según la propuesta del Secretario del Tesoro, percibieron en 1986 de las naciones endeudadas, cinco mil 400 millones de dólares por sobre lo que ellos prestaron. Es decir, un movimiento de dinero en sentido contrario a lo que postula el Plan Baker.

David Rockefeller sostiene en este punto que las naciones latinoamericanas deben acrecentar sus exportaciones -olvidándose del proteccionismo- para generar divisas y continuar con el pago de sus deudas. Sólo bajo estas condiciones los bancos deben comprometerse a seguir prestando dinero. En otras palabras, que todo siga igual. A lo más que llega Rockefeller es a condenar la política de los bancos de cesar sus ofrecimientos de nuevos créditos. Se debe seguir prestando. Pero antes, se debe seguir pagando.

En este terreno, el Plan K tampoco es muy imaginativo. Formula la reducción y congelación de las tasas de interés en un 6 por ciento (por sobre la demanda de las Naciones Unidas que exige tasas del 5 por ciento) para crear un fondo de 30 mil millones de dólares anuales que debieran ser destinados a las naciones endeudadas durante cinco años.

Sólo el Plan Bradley guarda alguna distancia de los consorcios financieros de Wall Street al señalar la conveniencia que las tasas de interés se limiten al 3 por ciento,y que se reduzca el 30 por ciento del capital principal de la deuda de cada país en un período de 10 años, a razón del 3 por ciento anual. Esto, según Bradley, reduciría las ganancias de los 24 principales bancos acreedores durante la próxima década en alrededor de 12 mil 500 millones de dólares.

La estrechez de mira de los planes de rescate no se compadece, sin embargo, con las preocupaciones estratégicas que subyacen en ellos, y formuladas con mucha claridad en el Plan K.

Kissinger es enfático en subrayar la importancia de un acuerdo político y no sólo financiero entre acreedores y deudores. No sólo está en juego la economía mundial. "La deuda externa de América Latina se ha convertido en algo similar a una bomba atómica -señaló recientemente en Brasilia-, programada para estallar antes de 1990 y con efectos múltiples: será una catástrofe económica y una hecatombe política". Está amenazado el futuro de la democracia en el hemisferio occidental, había señalado con anterioridad.

Las medidas de austeridad han erosionado las estructuras políticas de los países deudores, al darse prioridad al servicio de la deuda por sobre el crecimiento económico.

Esta situación, a juicio del ex jefe del Departamento de Estado, debe cambiar, ya que los gobiernos democráticos no encuentran espacios políticos para manejar los problemas internos.

De allí que señale como ejemplo la situación brasileña. "Si se obstaculiza el crecimiento de Brasil, su crisis interna empeorará y las fuerzas populistas, antimercado y antiestadounidenses se consolidarán de manera peligrosa". ■



MUERTE EN LA MECA

por Eduardo Ortiz

Más de 400 peregrinos y policías muertos y 649 heridos se registraron en los sangrientos enfrentamientos que tuvieron lugar el viernes 31 de julio, en las festividades religiosas anuales con motivo de El Haj, peregrinaje a la ciudad santa de La Meca, que todo musulmán ha de emprender al menos una vez en la vida, según lo prevén las sagradas escrituras de la religión. Irán acusa a Washington de haber urdido la masacre y decretó una "jornada del odio", además de tres días de duelo nacional. Asimismo contestó las cifras diciendo que los muertos iraníes son 600 y que las autoridades de Arabia Saudita fueron los ejecutores materiales de la provocación, negándose hoy incluso a la entrega de los cadáveres. Según el gobierno saudí, los 80.000 peregrinos iraníes que se encontraban en el país, se disponían a tomar la ciudad santa de La Meca y proclamar allí a Jomeini como el Imán de todos los musulmanes. Del número total, agregó, sólo un 22% viajaba en peregrinaje, un 25% eran Guardias de la Revolución y un 10% eran comandos suicida. Afirmó asimismo que se preparaba la proclamación de la ciudad santa de Quom (ubicada en Irán) como la tierra santa de los musulmanes.

Los hechos se desencadenaron el viernes 31, día sagrado para los musulmanes, cuando millares de peregrinos iraníes se volcaron sobre las calles de La Meca, gritando sus consignas de "muerte a América" y "muerte a Kuweit". El jefe de la peregrinación de 150.000 iraníes, el hayatoleslam Mahdi Karrubi, afirmó que la policía iraní disparó sus armas automáticas contra los peregrinos e incluso contra las ambulancias que transportaban a los heridos y muertos. La respuesta de Irán no se dejó esperar y las embajadas de Arabia Saudita y Kuweit en Teherán fueron atacadas. Lo propio ocurrió con la sede francesa. Un clima de intranquilidad se extendió como consecuencia de estos hechos, en los mercados financiero y de materias primas, en particular del petróleo, el que inició un alza considerable. El dólar asimismo, experimentó una revalorización respecto de otras monedas como el marco y el franco, llegando a cifras muy elevadas.

Todo este estado de convulsión que está experimentando el mundo islámico y en consecuencia el resto del mundo, particularmente las naciones del sector industrializado que tan fuertemente dependen de las reservas de petróleo que yacen en el subsuelo de las naciones del medio oriente, se explica muy principalmente por ciertos aspectos de la religión islámica que no siempre reciben adecuada atención. La revolución islámica que triunfó hace unos años en Irán, fue conducida por una tendencia o concepción religiosa, la de los shiitas, que constituye una estridente minoría dentro de una gran mayoría de inclinación sunita. Los shiitas sólo significan un 10% de los musulmanes del mundo. Desde el triunfo de Jomeini, el 11 de febrero de 1979, los shiitas se han constituido, sin embargo, en una vanguardia fuertemente movilizada y motivada a hacer prevalecer su concepción de la **sharia** o legislación islámica. Particularmente importante es la concepción que ellos tienen del **jihad**. El término **jihad** proviene de una raíz árabe que significa "esfuerzo". Este es, de hecho, un concepto extraordinariamente dinámico y cambiante de acuerdo a las muy diversas interpretaciones que de él se hagan. Desde luego, pueden distinguirse dos planos del esfuerzo de la fe: uno interno y otro externo. En el plano interno jihad consiste en el esfuerzo de todo buen musulmán, comenzando por el jefe, de aproximarse por la observancia de estrictas normas de vida al ideal islámico. Consiste en liberarse de los instintos, de los impulsos, de las tentaciones y de las influencias extranjeras que puedan contravenir los dictados del Islam. Al nivel de la sociedad -plano externo-, se trata de acercarse de nuevo a la edad de oro del Islam, es decir la del Profeta y de los primeros cuatro Califas. Se trata de acrecentar el mundo islámico, de engrandecer la esfera de los creyentes utilizando todas las formas posibles, incluso emprendiendo la guerra contra los infieles, que son todos los que no piensan como los que tienen la verdad. Cuáles son esas formas es algo que en todo caso está sujeto a interpretación.

De lo que se trata es de encontrar aquellos instrumentos más adecuados para realizar la voluntad de Alá. Sobre esto hay un campo muy amplio para la polémica. Bourgiba sostenía en los años sesenta que una forma de **jihad** era la superación del subdesarrollo. Por lo tanto, todo era subordinable a la noble lucha emprendida por el pueblo tunecino para superar el atraso. Así se abolió el mes de Ramadan para aumentar la productividad. Sadat atacó a Israel en pleno Ramadan (y por lo tanto Kippur de los enemigos), porque entendía que esta guerra era parte del **jihad**. No hay razón entonces para que los terroristas islámicos no bombardeen supermercados o ametrallen aeropuertos o estadios, si con eso creen estar luchando por la expansión de su fe, el combate y exterminio de los enemigos de la misma y por fin realizando la voluntad de Alá.

Pero, los terroristas actúan en nombre del **jihad** no sólo contra los infieles, sino que también contra los que han sucumbido al error. Así, el propio Sadat fue ultimado por un comando de una organización llamada **Tanzim al jihad** (organización jihad) y se le asesinó precisamente porque se le acusaba de haber caído en errores fundamentales en relación con el islamismo entendido y practicado por los asesinos. Los eventos que hemos presenciado en La Meca son el resultado de la confrontación directa entre concepciones fundamentalmente opuestas de la lucha por la expansión de la fe. La paz de una extensa zona del mundo está siendo puesta a prueba por un enfrentamiento aparentemente sin sentido, pero que en verdad obedece a razones de consideración.■

ETIOPIA
Y LA "BUENA CONCIENCIA" OCCIDENTAL

Africa, el continente de la precariedad absoluta. El discurso exculpador de Occidente. Ofensiva conservadora: Heritage, Secta Moon y los "nuevos filósofos".



París, Ago (ALASEI). La reunión en Addis Abbeba, de la Organización para la Unidad Africana (OUA), que agrupa a 52 estados de ese continente, tuvo que enfrentar la semana anterior, una vez más, el descalabro económico, el peso insoportable de su deuda, las promesas inciertas de los proveedores de fondos y hasta el problema de una naturaleza que -con la ayuda del hombre, es cierto- parece complotar contra todo proyecto de desarrollo al sur del Sahel. Y la "ayuda del hombre" es mucho más que la ruptura del equilibrio ecológico que ha llevado al retroceso progresivo de la frontera agraria; es también lo que los especialistas llaman los factores endógenos. Luego del apogeo teórico de las tesis exogenistas para entender el subdesarrollo culpando de todos los males a los países del centro, se ha buscado una zona de equilibrio que explique el fenómeno, tomando en cuenta lo externo y lo nativo.

Es cierto que Africa es el continente de la precariedad absoluta: 70 por ciento de su población vive por debajo del límite de la extrema miseria, pero la pobreza que revelan las estadísticas oculta la opulencia de un puñado de inescrupulosos. Existen términos autóctonos para designarlos: en swahili se les llama los "wabenzi" (los que caminan en Mercedes Benz). En dialecto bemba son los "abale bila" (los que comen a su gusto).

Es igualmente cierto que hay prevaricación y fraude sistemático entre la dirigencia de algunos estados: en la República Centroafricana, por ejemplo, la evasión fiscal pasó de 20 millones de francos en 1974 a 600 millones este año, es decir, el equivalente a tres cuartas partes del presupuesto del país.

También existe evasión de capitales, clandestina o no. La fuga de dinero reduce la inversión local y disminuye el crecimiento económico. Hace poco, un diputado kenyano, Martin Shikuku, reveló sobre la base de cifras del Fondo Monetario Internacional (FMI) que, de 1982 a 1984, dos mil 700 millones de dólares habían sido retirados del país para ser depositados en el exterior.

Por su parte, Julius Nyerere, ex presidente de Tanzania, y Yoweri Museveni, presidente ugandés, han denunciado los efectos perversos de la "liberalización" (en boga en Africa después del *boom* del Estado-providencia) que empuja a un consumo demencial: porque deja mayores márgenes de beneficio inmediato, los empresarios prefieren importar lápices de labios que maquinaria agrícola, vehículos de lujo que autobuses o bicicletas.

Pero si todo lo descrito es cierto -y en América Latina sabemos que esto no es monopolio africano-, es indudable que los sectores más conservadores de Occidente construyen hoy un discurso que magnifica las taras del Tercer Mundo, para evitar sus responsabilidades en la miseria.

Esta especulación busca aliviar malas conciencias, sosteniendo que nosotros somos los únicos responsables de nuestras carencias y propugna una suerte de *apartheid* económico.

En los últimos meses, un debate ocupa las primeras páginas de los diarios y revistas especializados: la ayuda humanitaria a Etiopía. El "nuevo filósofo" Bernard Henri Levy ha escrito más de un artículo al respecto ("Etiopía: ¿la ayuda humanitaria es cómplice de los verdugos?" y "En Etiopía se engaña a Occidente").

En resumen, este joven teórico de la rutilante *inteligentzia* conservadora, sostiene que cuanto más incompetente es un régimen, más se le ayuda, cuanto más hunda en el horror a su población, más apoyo económico obtiene: tal es la extraña moral de Occidente". Pero ¿quién coopera con los hambrientos etíopes? Los gobiernos democráticos, los organismos de Naciones Unidas.

La primera "denuncia" fue lanzada por Rony Bauman, presidente de Médicos sin Fronteras y de Libertad sin Fronteras. Esa última recibe fondos del "think tank" reaganiano, la Fundación Heritage, y de la Secta Moon. Lo último explica lo primero: la ofensiva neo-derechista de Occidente trata de recuperar el terreno perdido en los años '70 e inicios de los '80 en la sensibilización de una parte de la opinión pública occidental que asumió el análisis de la Comisión Brandt sobre la interdependencia y la responsabilidad compartida. No han faltado voces europeas que denuncien el llamado a abandonar a Etiopía a su suerte: por lo demás, el mundo industrializado no ha enviado a Addis Abbeba más que un 50 por ciento de la ayuda que el país solicita desesperadamente.

Si los factores endógenos son parte del problema del subdesarrollo, es preciso cuidarse del discurso exculpador de un Occidente deseoso de salvaguardar sus privilegios, su buena conciencia y su comodidad material.■

ALAN SE ATREVE

por Santiago Penna

Con ocasión del 166 aniversario de la Independencia Nacional del Perú el 28 de julio pasado, el vigoroso y carismático Presidente Alan García golpeó la cátedra al anunciar en su discurso la inmediata intervención estatal de 10 bancos, 6 empresas de inversiones y 17 de seguros.

Este hecho que afecta a la banca nacional, corresponde, según lo manifestado por el Presidente, a parte de un programa económico diseñado para redistribuir la riqueza y disminuir la injusticia social, pues de no proceder rápidamente con el cumplimiento de estas tareas urgentes, la situación del país podría derivar en golpes militares o en regímenes de extrema izquierda. Desde el instante en que asumió el poder, García no ocultó en ningún momento su intención de buscar arreglos sustanciales para la desestructurada sociedad peruana, en especial para las grandes masas campesinas y para los marginados urbanos. Esta proposición de modificar el cuadro socio-económico, ha sido una aspiración histórica del partido del cual él es militante. En efecto, la Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), basa su contenido programático principal en los ejes del antioligarquismo y del antiimperialismo. Teniendo en cuenta dicho marco, no debiera por lo tanto extrañar esta medida de intervención estatal, ya que es lógica y compatible con el programa aprista. Lo que puede discutirse es el momento en que se resolvió adoptar esta medida.

La economía peruana se encuentra en un claro proceso de subdesarrollo. Tanto su producto como el ingreso per cápita han disminuido en forma considerable, en relación a casi todos los países de Latinoamérica. La desigualdad en la distribución del ingreso ha aumentado en este período, colocándose entre las naciones más atrasadas en este aspecto. En el campo de los salarios, estos han perdido en algunos casos hasta casi la mitad de su valor real. Esta situación es la que ha tenido que enfrentar el gobierno del APRA.

El año 1986 fue muy positivo para el proceso de reactivación económica, especialmente por la política de control de precios llevada a cabo, que permitió reducir la inflación de un 153% en 1985, a un 8.5%. De igual manera se puede calificar el crecimiento, ya que de un 1.5% en 1985, se llegó a un 8.5% en 1986. Sin embargo, esta reactivación dio como resultado inevitable, un déficit en la balanza de pagos, la que alcanzó a 469 millones de dólares. Pero, a diferencia del año anterior, en 1987 el panorama se modificó, pues ya no se tenían las divisas necesarias para financiar el crecimiento de la economía peruana. Este brusco cambio de situación lleva al gobierno a realizar un programa de ajuste, destinado a evitar que los precios se disparen, a controlar el abultado déficit fiscal y a convencer a los empresarios para que inviertan en proyectos generadores y/o ahorradores de divisas. Esto motivó al Presidente a llamar al presente año, como el "año de la inversión". Ya no son los campesinos ni los marginados urbanos el centro de atención en sus discursos, ahora los interlocutores principales son los empresarios, debido a que el país requiere necesariamente, que las ganancias de éstos sean reinvertidas en el Perú y no se deslicen al mercado internacional financiero como ha estado ocurriendo.



La necesidad de contar con dinero "fresco" que se invierta en el país es una de las razones que motivó a Alan García a intervenir la banca.

Su política de pagos de la deuda externa ha provocado que el Fondo Monetario Internacional no tenga interés en facilitarle ningún préstamo y que los bancos acreedores mantengan una relación difícil y tensa con su gobierno. Esta "conspiración" del capital internacional es una de las causas que ahogan no sólo la recuperación económica del Perú, sino también el proceso de democratización emprendido.

Esta estatización también comprende, como lo anunció posteriormente el Presidente García, el congelamiento de las cuentas privadas en moneda extranjera. Con esta ampliación del control sobre el sistema financiero nacional, se obliga a los tenedores de estas cuentas a vender sus recursos al gobierno.

Este paquete de medidas económicas que "retoca, corrige y relanza" el actual programa económico, como es de suponer, ha causado gran revuelo en todos los niveles y ámbitos de la sociedad peruana. De inmediato la Asociación Bancaria del Perú reaccionó, declarando que la expropiación de los bancos existentes era innecesaria, pues el Estado controlaba la mayor parte de esta actividad; a su vez, presentó un recurso de amparo que fue acogido por un juez, el cual ordenó la suspensión de la intervención estatal. Sin embargo, este hecho tiene una vigencia momentánea, pues el Congreso, que es controlado por el APRA, formalizará el proyecto de ley en unos 120 días.

Esta estatización del gobierno peruano, de inmediato ha provocado reacciones, que con el correr de los días se irán incrementando, con el fin de presionar hasta donde sea posible a Alan García. Es verdad que con esta medida el Presidente ha retomado la iniciativa política, pero queda la duda si el momento elegido fue propicio para ello. ■





EL MODELO AGRARIO TOCA TECHO

Desnacionalización de la tierra. Creciente polarización social. Prevalecen condiciones laborales de extrema explotación.

por Jorge Echenique
Investigador de AGRARIA

La producción agrícola ha tenido una recuperación espectacular después de la mayor crisis de su historia en los años 1982-83. Esta reactivación obedece a imperativos macroeconómicos, es decir, es funcional al modelo Büchi y sus compromisos con los organismos financieros internacionales. La agricultura es vista por el régimen como una fuente para aportar divisas. Por ello, los pilares dinámicos de la recuperación han sido el crecimiento de las exportaciones y la sustitución de importaciones. Un par de datos ilustran sobre la magnitud de este fenómeno: Mientras en 1983 se importó el 66,4 por ciento del trigo que requería el consumo interno, esa necesidad se redujo a sólo el 8,8 por ciento en 1986. Como contrapartida, entre 1981 y 1986 se redujeron respectivamente los consumos aparentes per cápita del mismo trigo en un 4,9%, la leche en un 24,3%, las papas en un 27,6%, el consumo de carnes disminuyó en un 19,8% y el de leguminosas bajó en el mismo período en un 62,2%.

La agricultura nacional -después de pasar por los cambios estructurales provocados por la reforma y contra-reforma agraria, así como por los ajustes que generó la ortodoxia neo-liberal de los Chicago en el período 1974-82- inicia una nueva etapa de transición bajo las condiciones de una política agrícola específica impulsada por el Gobierno, y en el marco de un modelo económico sometido a fuertes restricciones por los compromisos con las agencias financieras internacionales.

TENDENCIAS CENTRALES

Para esta nueva etapa se habían señalado cuatro tendencias centrales que perfilaban el carácter de la agricultura renovada:

a) La modernización de las explotaciones grandes y medianas de la Zona Central, en torno a las actividades frutícolas y a aquellos rubros más rentables de mercado interno (maíz, remolacha e incluso trigo). Se postulaba que entre Copiapó y el Río Maule, en razón a las altas tasas de ganancias de algunas producciones agrícolas, se habían introducido paquetes tecnológicos integrales que inducían altas productividades y favorecían un fenómeno de fuerte expansión vertical y horizontal de las empresas.

Se advertía que no debíamos confundirnos; lo que estábamos observando no era la reconstitución de los antiguos latifundios, sino que la consolidación y ampliación de empresas capitalistas moder nizadas.

b) La transformación de las relacion de trabajo, acentuándose la sustitución trabajadores permanentes por temporale reclutados desde los más diversos orígen rurales y urbanos para cumplir tareas es cionales. Este proceso había liberado a l empresas de la responsabilidad de cubr los costos de reproducción de la fuerza trabajo, aunque fuese parcialmente, respo sabilidad que la sociedad (el Estado) no h bía asumido en su reemplazo. Por ello explicaba el fuerte deterioro en las cond ciones de vida de miles de familias camp sinas.

La gran heterogeneidad y dispersión los asalariados del campo, creaba dific tades adicionales a las de la represión o cial, para gestar la reconstitución de ganizaciones campesinas.

c) La penetración de capitales foráne a la agricultura, provenientes tanto otras actividades económicas nacional como de transnacionales y grupos extra jeros. Se argumentaba que la relativame te alta tasa de ganancia de la agricultur había traído capitales tanto a la producci primaria de aquellos rubros más rentabl como a las esferas de comercialización

nsformación de los mismos. Estas aflu-cias de capital habían exacerbado la acu-ulación de capital generada al interior del ctor, provocando una fuerte concentra-ón económica.

d) La creciente polarización social, stada en un extremo por el surgimiento este sector modernizado y concentrado pocas empresas, cuya alta tasa de ga-ncia se construía, entre otros incenti-s, con las "ventajas comparativas" de s bajos salarios y la cuasi nula tributa-ón; y en el otro extremo, por los miles desempleados rurales, pequeños produc-res sin acceso a recursos tecnológicos y alariados temporales con miserables ni-les de ingreso.

Creemos que las cuatro tendencias se-aladas no sólo se confirman, sino que anscurrido un año agrícola completo, po-íamos afirmar que en parte se profundi-an, aunque adquieren otras connotaciones ue nos proponemos examinar a conti-uación.

LIMITES DEL ESQUEMA

Se administró el supuesto de que el enómeno de modernización de las em-resas agrícolas medianas y grandes y la consiguiente expansión derivada de su alto nivel de acumulación, se extendería desde os rubros de exportación localizados en el Norte Chico y Zona Central (frutas) y en a VIII Región (forestales), hacia otros ru-ros de consumo interno, extendidos en es-pacios geográficos más amplios. Este su-puesto se fundamentaba en la favorable ta-sa de ganancia alcanzada por algunos de estos últimos.

Sin embargo, las limitaciones del mer-cado interno junto al incremento de la ofer-ta, ha introducido un techo próximo a la sustitución de importaciones, con efectos negativos sobre los precios del mercado do-méstico (hecho influenciado por la reduc-ción de los precios internacionales).

En consecuencia, el interés por intro-ducir nuevas inversiones y tecnología de punta en actividades cada vez menos ren-tables, ha disminuído. Pensamos que una prueba de ello es la disminución de la su-perficie sembrada en 1986-87 con maíz y oleaginosas, así como la fuerte caída de los rendimientos obtenidos en la cosecha de trigo recién terminada (caída que tam-bién -pero no sólo- debe atribuirse a las ad-versas condiciones climáticas).

De no modificarse el modelo econó-mico restrictivo y mientras no se propicie una masiva redistribución de ingresos, el consumo nacional de alimentos continuará deprimido y por lo tanto las empresas capi-talistas no incursionarán en esas activida-des productivas. Se desprende de lo ante-rior, que los avances de la modernización serán más restringidos y girarán en torno a los productos de exportación.

Pero, en los principales mercados in-ternacionales de nuestra agricultura (EE. UU. y Europa), han surgido en los últi-mos meses serias advertencias de medidas proteccionistas, frente a las cuales el Go-bierno que nos rige no tiene las mejores condiciones de negociación. Estas adver-tencias probablemente impulsarán a los in-versionistas a ser más cautos y a propen-der a la diversificación, proceso que tiene perspectivas inciertas si se generalizara el proteccionismo en las economías más de-sarrolladas.

OCUPACION AGRICOLA

Entre 1983 y 1986 la fuerza de trabajo agrícola creció en aproximadamente 30.000 trabajadores, alcanzando en el úl-timo año un contingente total de 700.000 personas, con la siguiente distribución nacional:

Zonas y Regiones	Fuerza de Trabajo (marzo 1986)
Zona Norte (I a IV)	61.000
Zona Central (V a VII)	345.000
Zona Sur (VIII a XII)	291.000
	697.000

La totalidad de la nueva fuerza de tra-bajo incorporada en el trienio estudiado, corresponde a la Zona Central del país, lo cual significa que en las Zonas Norte y Sur se conserva una fuerza de trabajo esta-ble y por tanto en ellas se está produciendo una migración equivalente a los que se incorporan al trabajo por primera vez.

A nivel nacional, la agricultura ha ge-nerado 69 mil ocupaciones en el mes de marzo y 71 mil en el mes de septiembre, entre 1982 y 1986. Este crecimiento trie-nal ha permitido que la tasa de desocu-pación agrícola descienda de 13 a 6% en marzo y de 16 a 9% en septiembre. [1]

En la Zona Central se han creado 49 mil y 43 mil nuevos empleos en marzo y septiembre, durante el período analizado; ello ha derivado en un descenso de la deso-cupación de 14 a 6% y de 17 a 11% en los meses respectivos. La agricultura del resto del país ha proveído de 20 mil a 28 mil plazas de trabajo adicionales en los tres años, reduciendo sus índices de 12 a 7% y de 16 a 7% en marzo y septiembre respec-tivamente.

Estos datos reflejan al menos tres si-tuaciones que importa relevar:

-Los niveles de desempleo agrícola se han reducido en las diferentes zonas del país, lo que se estaría reflejando en los ma-yores niveles reales de salario que se han detectado en diversos estudios del caso. En razón a que existe una clara correlación positiva (histórica) entre superficie sem-brada de trigo y niveles de ocupación agrí-cola, es de suponer que durante el resto de 1986 y principios de 1987 la ocupación agrícola se mantuvo alta.

-En la Zona Central, contrariamente a lo que se piensa, las tasas de desocupación han sido mayores que en la Zona Sur en los años de la crisis agrícola y continúan siendo sustantivamente mayores en el mes de septiembre. Pese a ello, la migración de trabajadores del campo es mayor en el Sur.

1 A la tasa de desocupación indicada habría que agregarle los trabajadores agrícolas sub-empleados en los Programas de Empleo Mínimo (entre 8 y 12% de la fuerza de trabajo agrícola).



-La estacionalidad del empleo es mucho más acentuada en el Centro que en el Sur del país, probablemente por la temporalidad de las labores frutícolas y por el efecto amortiguador de la ganadería.

La evolución presentada mejora hipotéticamente la capacidad de negociación de los trabajadores temporales y permanentes, pero no altera fundamentalmente la estructura de las relaciones de trabajo que se han impuesto en el campo durante el gobierno militar.

LOS GRUPOS ECONOMICOS

El proceso renovado de concentración que afecta a los diversos sectores en el período post-crisis y la transferencia de activos a capitales extranjeros, que se ha generalizado con la venta de los pagarés de la deuda externa chilena, se manifiesta con vigor en las actividades silvo-agropecuarias. Aunque no es muy evidente esta presencia de los grupos nacionales-extranjeros en las actividades agrícolas primarias (control de tierras agrícolas), sí lo es en la producción forestal (incluidas las plantaciones) y en las actividades comerciales e industriales del entorno silvícola y agrícola.

El eje privilegiado de esta penetración son, desde luego, los rubros de exportación, pero no son los únicos. Las ventas y transferencias al interior de los grupos económicos son un fenómeno extremadamente dinámico y por ello es difícil precisar una visión actualizada, pero daremos algunos ejemplos ilustrativos:

a) En las exportaciones frutícolas de 1986 (477 millones de dólares), seis empresas controlaron el 52% de todas las ventas al exterior y tres de ellas son transnacionales (25% del mercado).

	Millones de US$	%del Mercado
David del Curto S.A.	78	16,6
Standard Trading Co. (Dole-USA)	52	10,9
U.T.C. (Abdul Azis-A. Saudita)[2]	39	8,3
FRUPAC (Grupo Ibáñez)	29	6,2
UNIFRUTTI Traders (Italia)	27	5,7
Cooperativa Curicó	23	4,8
	248	52,5

Fuente: Bco. Central

b) En las exportaciones forestales de 1986 (403 millones de US$), cuatro empresas controlan el 65% del mercado y tres de ellas pertenecen a dos de los más grandes grupos económicos existentes en el país.

	Millones de US$	% del Mercado
Celulosa Arauco y Constitución[3]	106	26,3
Cía. Manuf. Papeles y Cartones[4]	59	14,6
Consorcio de Prod. y Exp. de Madera	56	14,0
Inforsa[4]	41	10,2
	262	65,1

Cabe recordar que entre frutas y productos forestales se acumula más del 80% de las exportaciones silvo-agropecuarias del país.

DESNACIONALIZACION DE LA TIERRA

c) En el último año, entre las operaciones que se conocieron públicamente a través de la prensa, destacan las siguientes transferencias (vinculadas al sector) con participación del capital extranjero:

-El Grupo Angellini se asocia en COPEC con la empresa neo-zelandesa Carter Holt Harvey Limited, con lo cual esta última accede a participación en: Celulosa Arauco y Constitución S.A.; Cía. Forestal de Chile; Empresa Forestal Arauco; Empresa Forestal Pedro de Valdivia Ltda.; Forestal Pedro de Valdivia. Además el Grupo Angellini controla por su cuenta Forestal Cholguán S.A.; Forestal Sudamericana S.A. y Maderas Prensadas Cholguán S.A.

-El Grupo Luksic se asocia con el gran Trust Cervecero alemán Paulaner y se adjudican la Compañía Cervecerías Unidas. Paulaner compra en 2 millones de dólares un gran predio en la X Región para producir lúpulo de exportación.

-El Grupo Angellini vende ANAGRA, la principal distribuidora de insumos agrícolas del país, junto a SOPROLE (una de las grandes empresas lácteas del país), al New Zealand Diary Board, principal agrupación de cooperativas lecheras neozelandesas.

-El Grupo Angellini vende al grupo transnacional Bin Mahfouz (Arabia Saudita) una parte importante de Maderas Sintéticas S.A. (Masisa). El Gupo Mahfouz es dueño de la exportadora frutícola C y D Internacional (exporta 8 millones de dólares en frutas en 1986); además de Vidrios Lirquén S.A., Cemento Polpaico; Gasco S.A.; Cía. General de Electricidad, etc., etc. Con la venta de Angellini, Mahfouz controla el 54% de Masisa y pasa a controlar Laminadora de Maderas S.A., Maderas y Paneles S.A., Forestal Tornagaleones Ltda. y Aserradero de Impregnadora Valdivia Ltda.

-La Hacienda Rucamanqui, del ex Grupo Tattersall, es licitada por la transnacional holandesa SHELL.

-La industria Productos Alimenticios S.A. (PRODAL) es transferida por el Grupo MacKay a la NESTLE (Suiza).

-La principal distribuidora de nitrogenados chilenos SOQUIMICH es licitada y una cuota significativa de acciones pasa a ser controlada por el American Express Bank (USA).

-La British American Tobacco Co. Ltda. dueña de la Cía. Chilena de Tabacos y Evercrisp Snack Products de Chile S.A., que había comprado en 1985 a capitales sudafricanos el Consorcio Agroindustrial Malloa S.A., adquiere en 1986 Elak Alimentos S.A.





2 *Sulaiman Abdul Azis se había adjudicado una de las más grandes haciendas chilenas, la Nuble-Rupanco, en 1979.*

3 *Del Grupo Angellini con participación igualitaria de Carter Holt Harvey de Nueva Zelandia.*

4 *Grupo Matte.*

d) Una malla de las empresas vinculadas al grupo económico de Andrónico Luksic Craig, da una imagen del complejo tejido de interrelaciones con que operan estos grandes grupos en todos los sectores más dinámicos de la economía nacional.

La revisión de las empresas que sólo el grupo controla en el sector, arroja los siguientes resultados:

GRUPO LUKSIC

Agroindustrias
Consorcio Nieto
Lucchetti
Agroindustrias del Maule
Compañía Cervecerías Unidas
Adria
Aceitera Talca
Uniagro Ltda.

Forestales
Forestal Colcura
Industrias Colcura Ltda.
Forestal Quiñenco

Otras Agrícolas y Ganaderas
Agrícola el Peñón S.A.
Agro-Mercantil Ltda.
Agro-Forestal Tamarugo Ltda.
Soc. Agrícola y Ganadera Río Blanco Ltda.
Soc. Ganadera y Forestal Quechumalal

LA POLARIZACION SOCIAL

En la medida que se consolida el carácter temporal del trabajo agrícola asalariado y se amplían las áreas de reclutamiento de la fuerza de trabajo, hacia grupos sociales heterogéneos, se dificultan las condiciones objetivas para la articulación de un movimiento campesino con capacidad de negociación. Los resultados de una encuesta realizada en 1986 a 500 obreros temporales de la V-VI y VII Regiones, en época de cosecha, indicó las siguientes ocupaciones de los temporeros.

Ocupación anterior	(%)N=500
1.Primera ocupación	2,4
2.No agrícola	33,0
Obrero urbano	14,8
Cuenta propia	5,0
Servicios urbanos	3,8
Oficios múltiples	9,4
3.Agrícola	64,6
Siempre temporal	37,4
Agricultura campesina	21,8
Obrero permanente	5.4
	100,0

Aun cuando en las épocas de cosecha se han producido algunos intentos de huelga y petitorios colectivos de los temporeros, particularmente en la región de Aconcagua, en general prevalecen condiciones laborales de extrema explotación. En la misma encuesta aludida se comprobó que: el salario medio a la cosecha, alcanzó en 1986 a 533 pesos, monto que multiplicado por 120 días de trabajo, significa un ingreso anual de 64.000 pesos; el 54% de los trabajadores no se encuentra afiliado a ningún sistema de previsión social; el 36% de los temporeros había ingerido el día anterior una dieta que nutricionalmente se califica entre muy insuficiente e insuficiente; y lo que es aún más alarmante, el 70% de los entrevistados declaró que no participaba en organización alguna y los que participaban, lo hacían fundamentalmente en clubes deportivos.

Los datos anteriores confirman la existencia de una profunda polarización en el campo. Los beneficios de la llamada modernización han sido concentrados en un grupo reducido de empresarios exportadores y en unos contados productores de los rubros internos más rentables, sin participación en ellos de las grandes mayorías de asalariados. Un numeroso grupo de medianos productores tampoco ha mejorado su situación económica con la reactivación agrícola y continúan enfrentando cuantiosas deudas renegociadas con posterioridad a la crisis de 1982-83. Por último, el mayoritario sector de pequeños productores campesinos, excluidos de los desarrollos tecnológicos y participando con sus excedentes en los mercados internos más inestables o deprimidos, han tenido pocas posibilidades de superar su condición postergada.

EL PROYECTO POPULISTA

Los antecedentes sobre la situación productiva y algunos parámetros significativos de la estructura agrícola chilena, que han sido expuestos precedentemente, permiten visualizar perspectivas de continuidad en las tendencias de los últimos años, con ciertas sombras, en términos de las advertencias de proteccionismo del mercado extranjero y del virtual agotamiento de las posibilidades de sustitución de alimentos importados.

Desde el punto de vista económico, lo más probable es que la agricultura de 1987-88 enfrente nuevas reducciones de precios en los productos vinculados a precios internacionales vía bandas (trigo, maíz, oleaginosas, remolacha), continúen las presiones proteccionistas sobre el mercado de las frutas y sea afectada por precios inestables, vinculados a las expectativas del mercado externo en leguminosas, o a la evolución de la oferta en el caso de las papas.

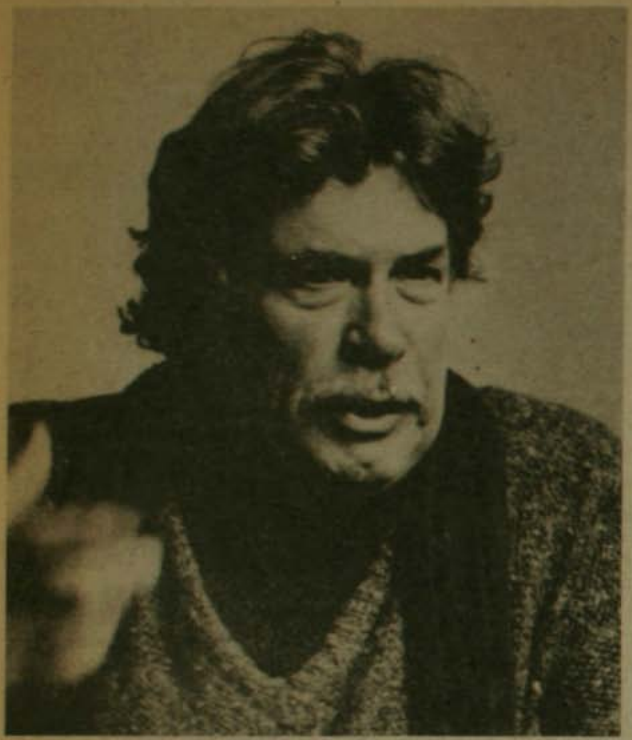
Todos estos pronósticos son inciertos, pero el mayor grado de incertidumbre se deriva de las aparentes contradicciones surgidas en la conducción económica del país entre las opuestas políticas contractivas de Hacienda - comprometidas con las agencias financieras internacionales- y el proyecto político continuista del Gral. Pinochet. Como parece un hecho que el régimen pretende proyectarse a 1997, es más que probable que se produzca un viraje hacia medidas populistas, destinadas a ganar un apoyo político de las mayorías que hasta ahora no muestran ningún entusiasmo por ese proyecto.

Una estrategia populista tiene dos derivaciones que nos interesan. Por un lado, puede incidir en la situación macro, reactivando la economía (inversiones públicas, salarios, empleo, intereses, etc.) creando mayores demandas por alimentos y niveles más altos de ocupación rural. Pero lo que tal vez tiene mayor relevancia para instituciones no gubernamentales, es que por ello puede traducirse en intervenciones directas destinadas a captar las simpatías de la población rural.

En los últimos tiempos han aparecido numerosos síntomas que demuestran que esta campaña ya se inició. El anunciado programa nacional de desarrollo rural propone canalizar recursos adicionales para las áreas de educación, salud, vivienda, caminos y apoyo directo a los productores campesinos. Se ha expresado públicamente que INDAP contará este año con presupuesto extraordinario para atender a 10.000 nuevos campesinos.

Gran parte de estas iniciativas serán manejadas directamente por los Alcaldes y personal dependiente de las Municipalidades, por lo cual se estarían produciendo cambios para privilegiar nombramientos de autoridades pertenecientes a Avanzada Nacional o a partidarios irrestrictos de Pinochet.

Lo que se anuncia, además de provocar gran confusión en el campo, puede afectar directamente nuestro trabajo actual y frente a ello debemos definir una estrategia concreta e imaginativa. Desde luego que este no puede ser un esfuerzo aislado; por el contrario, debe concertar a este disperso contingente que pertenece a los autodenominados organismos alternativos y que ahora deberán demostrar hasta donde son tales.■



POLI DELANO
NUEVO PRESIDENTE DE LA SECH

"El entusiasmo existe, las tareas se pueden cumplir

por Eduardo Rossel Flores

En medio de la bohemia del año '31, entre conversaciones literarias y abundante vino tinto, un grupo de jóvenes escritores, Luis Enrique Délano entre ellos, reunidos en la "Piojera" o en su defecto en el "Ñata Inés", decidieron unirse a escritores de mayor Fuste y dar vida a la Sociedad de Escritores de Chile, SECH. Cincuenta y seis años más tarde, Poli Délano, hijo del anterior, es el nuevo presidente de la SECH, agrupación que, a pesar del más de medio siglo transcurrido, debe enfrentar, y agravados, casi los mismos problemas de antaño.

EL NUEVO PRESIDENTE

Poli Délano regresó hace tres años del exilio. Con cincuenta y un años de edad y una vasta obra literaria, reconocida no sólo en el extranjero sino también en Chile, es uno de los mejores narradores de nuestro país. Entre novelas, cuentos y relatos, ha publicado casi veinte libros "me sale con mayor fluidez el cuento, pero me siento más feliz en la novela". Acaba de terminar otro libro "de quince cuentos de toda índole: orgiásticos, del exilio, de terror, etc.; va a aparecer en septiembre". También espera publicación "una novela sobre profesores y alumnos del Pedagógico; abarca un período de quince años y termina con la destrucción de todo, el apocalipsis, que es Septiembre de 1973. Espero que aparezca a fin de año". Otra novela "donde recojo aspectos del momento actual, de la vida chilena de los últimos tiempos, deberá quedar de lado por el momento debido a todo lo que implica esta responsabilidad".

-¿Por qué aceptó este cargo?

-El escritor debe gravitar a través de lo que escribe, pero eso no significa que tenga que marginarse de las tareas colectivas. Soy una persona que vive en una sociedad con problemas y me gusta participar en todo lo que pueda significar la solución de ellos. Los escritores tienen problemas específicos y a través de la SECH se puede buscar superarlos.

-¿Cuáles son esos problemas específicos?

-La dificultad para publicar en un país donde ha bajado mucho la venta de libros, donde existe un apagón cultural en el sentido de que hay una autoridad que no se preocupa del fomento de la cultura. Porque en la gente existe mucha fuerza cultural, hay mucha actividad, todas las semanas hay actos, conferencias, lecturas, recitales, presentaciones de libros, etc. Pero sólo por la necesidad que tiene la gente de expresarse y de mantener comunicación, porque el apoyo es mínimo, y la infraestructura, nula.

NOMBRES VETADOS

-¿Qué otros poblemas tiene el escritor hoy día?

-Como viví en México muchos años, no tuve el problema de la censura, pero entiendo que mucha gente lo ha tenido, especialmente la gente joven que ha desarrollado una manera oblicua de decir sus realidades. Creo que aquí hay autores discriminados; desde que llegué, he publicado cinco libros, y en medios de prensa, como El Mercurio, no ha aparecido nunca siquiera un comentario. Tampoco en T.V. Yo pienso que en los medios oficiales hay un buen número de nombres vetados. ¿No es discriminatorio que Donoso aún no

xciba el Premio Nacional?

Otros obstáculos para el escritor son falta de posibilidades de profesionalización, la inexistencia de una previsión, na especie de jubilación que de algún mo- o le permita seguir escribiendo, seguir viviendo después de cierta edad, si es que us derechos -como es común- no cubren us necesidades.

-¿Y en cuanto a premios, concursos, becas?

-Bueno, eso falta. Hay concursos que onstituían una tradición en la vida literaia nacional y le han sido arrebatados al scritor chileno. Por ejemplo, el premio Gabriela Mistral": cada año, quince escriores recibían premios y una gran promoión, por obras inéditas en los distintos éneros. Lo mismo ocurría con el premio Municipal". Pero la municipalidad prefió acabar con ellos, ante la situación de ener que premiar autores ajenos a la ideoogía del régimen.

-¿Qué piensa hacer la SECH al respecto?

-La SECH puede y debe buscar premios alternativos a ésos. Lograr que diversas instituciones concurran a otorgar premios a los que un jurado considere los mejores en cada género. También estamos buscando establecer concursos a través de las editoriales independientes.

-¿Como el concurso para libros de cuentos de la Editorial Sinfronteras...?

-Como ése, que ya fue convocado, como uno que no se ha resuelto todavía, pero te puedo adelantar que estamos conversando con Hugo Galleguillos de la editorial Galinost, acerca de un gran concurso de novela conjuntamente con la SECH. Un concurso con un buen premio, publicación y en fin todas las de la ley...



-¿Existen planes para incentivar al lector?

-Una labor de la Sociedad de Escritores es la extensión de la cultura literaria, y para eso hay que tomar contactos con otras instituciones sociales, sacar al escritor de su escritorio y su sede. Que no sólo el público venga a la casa del escritor a escuchar una conferencia, un recital, o una mesa redonda, sino que el novelista o el poeta acudan donde la gente vive, se mueve, trabaja. Queremos relacionarnos con los encargados culturales de los movimientos estudiantiles, de los sindicatos, de las poblaciones.

-¿De qué vive la SECH?

-De que Dios es grande... y de las cuotas de cada socio. Además en estos dos últimos años se ha recibido un aporte muy mínimo del Mipisterio de Educación. Existe la idea de lograr un subsidio mayor, que ya veremos de dónde sale.

-¿Qué relación tiene la SECH con el resto del país?

-En la presidencia de Martín Cerda se abrieron filiales en el sur y norte del país. Funcionan en Chiloé, Chillán, La Serena y está por abrirse otra en Copiapó. Eso es algo que hay que revitalizar, lograr que al menos cada ciudad importante tenga una rama de nuestro tronco.

CON MAS VOZ, CON MAS PODER

-¿Qué significa ser el primer presidente de la SECH, claramente de izquierda, después del golpe militar?

-Es una gran responsabilidad. Creo que entre nosotros hay un pensamiento mayoritario de izquierda. El escritor es, y en toda época ha sido, una persona sensible a los problemas de la sociedad, percibe la injusticia y protesta incansablemente contra ella, tratando de mejorar la realidad para que los hombres sean más felices. Un presidente de izquierda está representando a un amplio número de gente y tiene que hacer las cosas lo mejor posible, demostrar que el entusiasmo existe, que las tareas se pueden cumplir y en esa medida el gremio se puede convertir en un núcelo más fuerte, con más voz, con más poder, con más opinión para influir sobre la evolución de la sociedad chilena.

-Durante mucho tiempo en la SECH se evitó elegir un presidente de izquierda para evitar una represión directa sobre ella ¿Por qué cambió esa opinión?



-En esto no hubo una deliberación abierta. Yo era vicepresidente y Martín Cerda, que era el número uno, renunció a su cargo. Cuando se recompuso el directorio, se decidió que debido a mi cargo y además porque tenía una imagen literaria hacia afuera, me correspondía a mí ocupar la presidencia.

-Cuando en Octubre de 1983, después de diez años, Luis Sánchez Latorre renunció a la presidencia de la SECH, dijo que el cargo debía ocuparlo una persona: "buena para los cocteles, asistir a reuniones, conversar con todo el mundo y estar donde las papas queman".¿Cuál de estas características cree que reúne usted?

-La de estar "donde las papas quman" y la de ser bueno para conversar con todos. Las reuniones y los cocteles no me gustan. Lo que no significa que no me gusten el vino o el whisky.

-¿Alguna opinión sobre la reciente expulsión de Ariel Dorfman, a su llegada?

-Creo que expresa la irracionalidad del régimen. La arbitrariedad de autoridades habituadas a hacer y deshacer a su entero antojo. Dorfman es uno de nuestros escritores más brillantes y las opiniones que dio en foros o artículos acerca de nuestras tristes realidades, son el resultado de su lucidez, su valor y su integridad moral.■

TEATRO:

Un recurso para dos historias

por Víctor Briceño

A kilómetros de distancia y con personalidades diferentes, un mismo recurso, el tiempo de espera, sirve a dos autores para estructurar sus respectivas obras. Carlos Gorostiza, argentino, y Jorge Díaz, chileno, nos muestran a sus personajes en los momentos previos a los acontecimientos que aguardan: la visita del hermano que no llegará, en un caso, y la primera actuación como suplente, en el otro. Ese lapso les servirá a ambos dramaturgos para desnudar poco a poco a sus protagonistas, enfrentándolos al desencadenamiento de una crisis latente por largo tiempo.

LIGEROS DE EQUIPAJE

En el camarín de un pequeño teatro de provincia, en España, un par de minutos antes de iniciar la función, Mara (Carla Cristi) escucha la noticia del intento golpista del coronel Tejeros. El hecho la enfrenta una vez más a lo que parece ser un sino inevitable: el desarraigo obligado del exilio, que la hizo a salir de Chile y regresar a la tierra de sus padres. Pero en ese instante se propone revertir la situación y decide quedarse en España pase lo que pase.

La obra de Díaz nos permite asistir al final de un período en la historia de Mara; una historia que se inició en su niñez, cuando la derrota de la guerra obligó a sus padres a dejar Barcelona para embarcarse en el Winnippeg, rumbo a Chile. Desde entonces, abandonar lo conocido se convierte en un acto repetido. Dejar su tierra de infancia, su acento catalán, la ciudad del sur, para trasladarse a Santiago y, finalmente, sus raíces en Chile.

Esta actriz, que no se metía en política, repentinamente se ve enfrentada a los horrores de los servicios de seguridad, cuando ayuda a un ex compañero de teatro, perseguido por los servicios de inteligencia, que llega a pedirle refugio.

En la soledad del camarín, compartimos los recuerdos de esta actriz exiliada. Pero sobre todo, asistimos al proceso de sus miedos, de sus abandonos más íntimos; como ese oculto descubrimiento de su sexualidad adolescente (cuyo único cómplice es el espejo) o a los temores en sus relaciones personales con su madre y su pareja. Porque Díaz usa lo contingente como pretexto. Y no porque el exilio le importe poco, sino porque le preocupa en tanto es producto de esos exilios que se aceptan a nivel personal, cuando se reprimen las pulsiones vitales del ser humano.

El montaje de **Ligeros de Equipaje** realizado por el Teatro del Alma, con la dirección de Luis Poirot, logra momentos de gran fuerza en la intimidad de los recuerdos, pero en otros se dilata, pues se dejan muy en segundo plano los fantasmas personales en beneficio del exilio físico. Carla Cristi mantiene un buen desempeño, con momentos de lograda emoción. En tanto que Eduardo Barril, como Juan el director argentino, se convierte en un buen apoyo aunque con insoslayables referencias arquetípicas.



"Pipo (Hugo Medina) y Agustín (Rodrigo Alvarez, de pie), dos piezas en el ajedrez de Gorostiza.

LOS HERMANOS QUERIDOS

Un malentendido, la creencia de que será el otro quien llegará de visita, impide que dos hermanos se reencuentren en el intento de arreglar viejas cuentas y rencores que los han separado por años. Se nos revela entonces, cómo estos hermanos han llegado a extremos tan diferentes (éxito uno y fracaso el otro) y cómo los une una crisis a la que han llegado por diversos caminos.

Gorostiza recorre la vida de ambos hermanos, indagando con evidentes recursos freudianos en el pasado. Así, los recuerdos del padre y de la madre se nos mostrarán como marcadores en las opciones de vida de ambos.

También se las arregla para insertar las referencias de la contingencia argentina en que la crisis política y económica se enseñorea a nivel familiar (sutiles exilios cuando se cierran las puertas, los aprovechadores del sistema económico, la crisis matrimonial, etc.).

Heredero del sentir y la tradición del tango, Gorostiza llega a limitar, por momentos, con el melodrama, a través de lo cual obtiene una buena efectividad emotiva. Pero su gracia consiste en coquetear con el género sin caer burdamente en él. Además el juego teatral que muestra a ambas familias sin que interactúen, permite recursos teatrales atractivos, como el vómito de Pipo en el momento en que todo se derrumba para los hermanos. Aunque en otros la evidencia molesta, como la silla en el recuerdo paterno.

La dirección de Ana Reeves logra un buen resultado en la puesta en escena y en el nivel de las actuaciones. En esto último resulta agradable comprobar el buen oficio de Mario Montilles (Juan), el desempeño de Rodrigo Alvarez (Agustín, amigo de Pipo) y de Myriam Palacios (Zule, la mujer de Pipo) en un tono retenido (y con buenos aciertos de Alvarez en el gesto pequeño). En cambio Hugo Medina, como Pipo, se pierde en la sobreactuación. El elenco lo completan Diana Sanz, como Betty la mujer de Juan y Pamela Fernández, la hija de ambos. ■

IANO ACEVEDO

Listas negras y poemas clandestinos

Compositor, poeta, cesante "por órdenes superiores", dirigente de diversas organizaciones, "semicalvo y lleno de achaques", Nano Acevedo está presentando la segunda edición de su primer libro de poemas: **Manuscritos Clandestinos**. La aventura -no puede llamarse de otro modo el esfuerzo de autoeditar un libro de poemas- le ha deparado muchas sorpresas, entre ellas una mayúscula: se ha vendido. Chile, siendo un país de grandes poetas: Neruda, de Rocka, Huidobro, Mistral, no tiene amor por la poesía, salvo los apósoles de siempre que juntan peso tras peso para hacer imprimir sus obras y los sufridos lectores de siempre que sacrifican la compra de un par de calcetines o un kilo de porotos para hacerse de un buen libro".

Un viejo problema que CAUCE ya ha planteado entrevistando a varios editores, el último José Paredes, de la Editorial Sinfronteras. Pero en este caso hay algo más: el autor no es sólo literato; llega a la literatura desde un largo camino de música, de marginación y de esfuerzo solidario. Todo ello sin perder el humor: "Si no tuviera una depresión tan severa me habría postulado a la presidencia. Si lo hicieron Florcita Motuda y Lafourcade, ¿por qué no yo? Además creo que este país necesita un poeta de presidente. El lenguaje está agotado y los que renuevan las palabras somos nosotros. Los poetas somos los únicos capaces de pensar con generosidad y creatividad; somos en esencia profundamente democráticos y quién dice que no estamos hechos para causas imposibles..."

La verdad es que para muchos artistas, no sólo para los poetas, vivir o, mejor, sobrevivir, después de 1973 ha sido una odisea. "A mí se me cayó el techo el '73 -dice Nano Acevedo-; era un compositor joven, con proyección. Ahora estoy sordo y enfermo, pero les voy a dar como caja en mis próximos libros. Aunque parece que estoy en más listas negras que el Quilapayún..."

Tras el golpe militar, Nano Acevedo se iba a cantar a las construcciones en la media hora de la colación. Luego fundó la peña "Doña Javiera", la primera tribuna de arte y la única en pie entonces, y más tarde organizó y fue presidente del CONADEP (Coordinadora de Peñas),. de la Agrupación de Centros Culturales y Juveniles y de la Sociedad de Cantautores. En los últimos años se desempeñó como presidente del Sindicato del Canto Popular (SINACAP) y fue miembro de la Asamblea de la Civilidad hasta septiembre del año pasado. "Como dice la Edith Piaf: no me arrepiento de nada". Me vi en la obligación de renunciar a todos mis cargos por razones de salud, pero mentiría si dijera que mi salud se resintió por las incomprensiones que conllevan las labores de dirigente. Debe haber tipos con el cuero más duro que el mío, pero 14 años de dictadura violentan síquicamente a los sensibles y por eso ahora estoy en la banca".



Nano Acevedo

LOS RETORNADOS

"Me he sentido -y creo representar a un amplio sector de artistas populares- asombrado y dolido por algunas entrevistas realizadas a artistas que regresan del exilio. Nosotros saludamos su regreso, pues es su derecho vivir en su patria, pero calificamos de livianas y desinformadas sus posiciones en relación a que no tuvieron apoyo de los músicos del interior. Eso es negar de una plumada todo el esfuerzo y las acciones asumidas por los gremios del arte en todo este tiempo. En nuestro frente artístico abundan los desaparecidos, los perseguidos, los que han sufrido tortura y cárcel por la defensa de la libertad y la vida, por el derecho a vivir en nuestra tierra. Creo que es necesario ubicarse".

Tras la aparición de su primer libro, **Manuscritos Clandestinos**, Nano Acevedo ha recorrido el país presentando recitales de poesía y canto acompañado de cantautores jóvenes, ya que acá no ha encontrado trabajo. Luego de hacer 156 canciones para el Clan Infantil de Sábados Gigantes y ser asesor musical del programa "Chilenazo" en 1984, se le cerraron las puertas. ¿Los motivos?, "órdenes superiores".

Esa causal de cesantía, muy utilizada en los últimos trece años en los medios artísticos, especialmente en televisión, fue el precio de la consecuencia en las ideas y en las acciones. Y, además, la causa directa de que haya escrito otros tres libros: **Capítulos de Otoño** y **Epopeya Fallecida** (poemas) y **La Otra Mejilla** (cuentos). Pero, en especial, un gran proyecto: **La Verdadera Historia de Entonces**, que el "mi visión de los actores del canto popular de Chile entre los años 1964 y 1987". Como se ve, la calvicie, los achaques y las listas negras suelen ser buenos consejeros.■

Un Chile posible

Ediciones CIEPLAN acaba de poner en circulación "Chile y su futuro. Un País posible", el más reciente libro de Alejandro Foxley. El ensayo, escrito en un lenguaje directo -ni técnico ni académico- "porque hemos escrito de cosas que nos importan demasiado como para pretender ahora una cierta asepsia intelectual", constituye simultáneamente un diágnostico a fondo de la crisis actual y una propuesta multidisciplinaria (y desde luego política) destinada a superar un "destino de mediocridad' que amenaza instalarse entre nosotros.

"En más de algún sentido este es un libro optimista", consigna el propio Foxley. Lo es, realmente, en la medida en que también lo son las ideas que permean el tratamiento de problemas como la generación de una cultura democrática, la superación de la brecha entre civiles y militares, la modernización de la economía y de las relaciones industriales, las descentralización efectiva del poder del Estado y el tratamiento solidario de la situación de marginalidad de un numeroso contingente de chilenos. El libro, que aborda estos temas -como el problema de los partidos anti-sistema o el de la superación del conflicto del campo- representa un encuentro descarnado con la naturaleza de la crisis que afecta al país. Adicionalmente, discute las opciones que enfrenta un sistema de convivencia democrática.

En dirección inversa a la de una multiplicidad de estudios, que se agotan en el mero diagnóstico de los problemas que aquejan a Chile, el libro de Alejandro Foxley constituye -como se advierte desde el título- un esfuerzo por insinuar, desde el país que somos, los caminos alternativos para un reencuentro nacional.

Según la descripción del propio autor, las ideas básicas sobre las que se ordena el libro son dos. La primera es que "la crisis nacional, siendo de gran envergadura e involucrando simultáneamente lo político con lo institucional, además de lo económico-social, presenta también la oportunidad de que el país haga un balance, extraiga las lecciones y emprenda un camino más constructivo que en el pasado". La segunda de dichas ideas es que "Chile está mucho más maduro de lo que las apariencias revelan para emprender ese camino".

Sobre ese par de ejes, que hacen el énfasis de la noción de la "oportunidad" que representa el reencuentro con la democracia tras el paréntesis autoritario, Foxley traza el punto de partida. "La experiencia traumática de los últimos quince años ha dejado demasiadas heridas. Impide a algunos olvidar, para ponerse así a disposición de los requerimientos del futuro. Bloquea a otros por el miedo y la incertidumbre. Dificulta, para la sociedad en su conjunto, la concreción de un acto racional colectivo: tomar la decisión deconvivir pacíficamente y de construir a partir de todos un solo país".

Pero, si el escenario es ese, al mismo tiempo la situación específica de Chile "configura una encrucijada de las que se presentan sólo excepcionalmente en la historia de un país. De la forma en que se resuelva esa disyuntiva dependerá el camino que se seguirá por muchas décadas. Ella determinará, también, si Chile se abre paso al mundo de los países recientemente industrializados o si entra en un largo ciclo histórico de decadencia, desintegración nacional e ingobernabilidad, como el que ya se observa en algunos países andinos y centroamericanos".

Ahí está precisamente la oportunidad. Documentando con fluidez y profundidad cada una de sus propuestas específicas, el autor va examinando, caso por caso, los "nudos gordianos" que será preciso ir desatando para evitar ese futuro de mediocridad.

Ese es el foco bajo el que Alejandro Foxley examina los temas de la definición democrática, la violencia y los partidos anti-sistema; la brecha entre civiles y militares, la definición sindical, la aceptación de los empresarios, la resolución del conflicto agrícola, la descentralización del país y la definición frente a la marginalidad social.

En cada una de estas áreas la superación de los problemas y traumas estará influida por el grado de aceptación que, entre los actores relevantes, encuentre la idea de que, puesto que estamos obligados a convivir, es hora de ir configurando un modo de relación de cooperación más que de conflicto, en función de tareas de carácter nacional, como la erradicación del desempleo, la descentralización del país y la integración de los sectores marginados.■



MEDITACIONES ECOLOGICAS

HOMENAJE A HIROSHIMA Y NAGASAKI

-"Lo peor que nos puede pasar es que extinga la paloma de la paz".

-"Si todos pudiéramos comprender que o hay paz mala o guerra buena, el futuro ería de verdadera esperanza".

-"No se saca nada con prohibir las gue-as, hay que suprimir las causas".

-"El hombre es la única especie animal ue lucha contra su propia especie".

-"Como exterminar una ciudad es más ácil que salvar una ciudad".

-"En guerra, tan víctima es el atacante omo el atacado".

-"La guerra conduce a la degradación el medio ambiente, la degradación del me-io ambiente y la demanda de recursos con-ucen a la guerra".

-"Se gastan 1,5 millones de dólares or minuto en armamentismo. Con el gas-o de un día, 129.600 millones de dólares, odríamos salvar a la humanidad de 2 fla-elos: el SIDA y el cáncer. Con una sema-a la pobreza en el mundo".

-"En la guerra no hay un compor-amiento 'bestial o animal', porque los ani-ales no se comportan de esa forma".

-"En la lucha por conseguir la paz, no s tanto saber más, sino hacer más".

-"Por la capacidad armamentista actual orresponden 4 toneladas de TNT por per-ona en el mundo... Cambio urgente mis toneladas de TNT por 4 toneladas de az".

-"La invención de una nueva arma onlleva la invención de otra arma para nular sus efectos".

-"Con la guerra de las Malvinas se con-irmó que no sólo de París vienen los ni-os, sino también algunas armas".

-"Los grandes combates colectivos só-o se dan en el hombre y en algunas es-ecies de ratas".

-"Casi todos los conflictos armados o-urren en el Tercer Mundo. En realidad so-os muy conflictivos".

-"Somos 5 mil millones en el planeta ierra, pero el día en que un hombre, un só-o hombre lo decida, este planeta puede esaparecer".

-"En el Parque de la Paz de Hiroshima, xiste una placa que dice 'Para que el error unca más se repita'. Por favor leámosla ntes que sea demasiado tarde".

-"Hiroshima y Nagasaki son las únicas iudades que conocen lo que es el fin del undo".

-"Hiroshima y Nagasaki han sido las primera víctimas de la guerra nuclear".

-"En los campos de batalla la naturaleza ha curado las cicatrices de la tierra, pero la historia humana no ha podido borrar el odio y la enemistad".

-"Perdón, pero estoy en guerra contra la guerra".

-"En el Museo de la Paz de Hiroshima ví una figura humana impresa en las gradas de lo que fue un banco, el viento caliente de 5000 grados hizo desaparecer a esa persona sin dejar ni sus cenizas. Ojalá el ser humano no esté condenado a desaparecer como esa figura humana".

-"No más Hiroshima".

Raúl Omar Turres Q.
Universidad de Hiroshima.





HIROSHIMA: 42 AÑOS

Después de aquel aciago día; 6 de agosto de 1945, una niña se debatía entre la vida y la muerte, se llamaba Sadako Sasaki, tenía 14 años: "Si logro construir mil alas de papel blanco -decía Sadako a sus compañeras repitiendo las palabras de una antigua leyenda japonesa-, no moriré". Sin embargo la existencia de esta víctima de la primera bomba atómica se extinguió antes que las mil alas de papel emprendieran su vuelo.

Hoy en Hiroshima un monumento recuerda la historia de Sadako. Las niñas de las escuelas en cada aniversario construyen frágiles alas de papel de todos los colores que son enviadas a los estadistas del mundo entero.

Sadako, víctima inocente del primer holocausto nuclear, vive aún en cada una de las alas de papel y cada una de ellas es una esperanza de alentar la conciencia antibelicista de todos los pueblos y convertirla en un clamor desbordante para que nacionalidades y razas acudan al llamado de la confraternidad.

Cada 6 de agosto por la noche, Hiroshima recuerda a Sadako y las 200 mil víctimas de este infierno, con miles de lámparas de papel que son arrojadas al río.

Miles de luces, cada una representando a cada víctima, pero también a la vida, para que no ensombrezcamos su luz, para que no ahoguemos su hermosura y convirtamos la negación en afirmación espléndida. Luces en fin, que quieren oficiar los funerales de la guerra, sepultar de una vez para siempre no sólo sus elementos, sus máquinas pavorosas, su apocalipsis, sino también la idea misma de la guerra, su abstracción.

En un nuevo aniversario de Hiroshima y en homenaje a Sadako Sasaki, hago llegar a Ud. una de estas frágiles alas de papel, obtenida en el monumento que la recuerda con el propósito de renovar nuestra fe en el hombre, en su capacidad para obrar el bien y en su determinación de convertir la paz y la hermandad en algo permanente.

Raúl Omar Turres Q.
Master Universidad de Osaka
Doctorado Universidad de Hiroshima

JUEGOS PANAMERICANOS

ENTRE EL TIRO POR LA CULATA Y EL GARROTAZO EN DESPOBLADO

por Francisco Herreros

Gurka apaleador recibió dosis de su propia medicina. La errática y vacilante conducta de Juan Carlos Esguep. La módica venganza del Departamento de Estado.

"La venganza es un manjar que se saborea mejor frío" (antiguo proverbio chino). "Tenemos pocos garrotes y pocas zanahorias" (Elliot Abrams, Subsecretario de Estado norteamericano para asuntos latinoamericanos). "Los participantes serán admitidos sin que se haga discriminación alguna por razones religiosas, raciales o políticas". (Artículo quinto de la Carta Olímpica, que regula las grandes justas deportivas internacionales).

Probablemente, la reportera del diario Fortín Mapocho no imaginó el complejo mecanismo que pondría en marcha, cuando preguntó, en aquella concurrida conferencia de prensa, acerca de la situación del equitador Sergio Arredondo, Coronel de Ejército en retiro, a quien se vincula con los casi 80 fusilamientos de octubre de 1973, y del tirador Francisco Zúñiga, agente de la Central Nacional de Informaciones, ex-Capitán de Carabineros y actualmente encargado reo por lesiones, en el proceso que se le sigue en el tercer juzgado del crimen en su calidad de jefe del singular grupo "disuasivo" conocido como los gurkas. Es del todo probable, también, que las destempladas reacciones, tanto del presidente del Comité Olímpico, Juan Carlos Esguep, como del Director General de Deportes, General Carlos Ojeda Vargas, hayan sido tributarias del espectacular e imprevisto desenlace.

La única incógnita, al momento de redactarse esta crónica, radicaba en el punto de si Esguep sería capaz de sostener su amenaza de retirar la delegación nacional de los Décimos Juegos Panamericanos de Indianápolis, porque visa para Zúñiga no iba a haber, al menos no en el plazo compatible con su participación.

La pregunta de marras tuvo el mérito simultáneo de reivindicar los fueros de la prensa, en tanto instancia contralora, y de desencadenar un conflicto en el que se entrecruzan variables tales como la política, la diplomacia, el purismo deportivo y los derechos humanos, en una combinación caleidoscópica desconcertante para los más.

El proverbio chino y las palabras de Abrams tienen una íntima relación: como el gobierno norteamericano no está por aplicarle a Pinochet el tratamiento definitivo del mazazo en la nuca, resulta obvio que el alcance de los garrotes de Abrams es más bien limitado. Y como tampoco puede prescindir de la zanahoria, porque es necesario sostener al ejemplar pagador de la deuda externa, episodios como éste, literalmente caídos del cielo, proporcionan la oportunidad ideal para saborear una pequeña venganza, más bullanguera que dañina, en los precisos instantes en que ingresaba a la cancillería chilena la tercera nota de protesta por falta de colaboración en el esclarecimiento definitivo del crimen de Orlando Letelier.

La dimensión preminente de este nuevo tiro por la culata en el frente externo del régimen, es, en consecuencia, política. Y diplomática, si cabe la distinción.



Juan Carlos Esguep

Los funcionarios norteamericanos q estuvieron a tiro en la situación, se emp ñaron en desplegar todos y cada uno los gestos que denotan gelidez y distanc en el lenguaje diplomático. Desde luc el cónsul, Larry Hufner, no le dio la m nor explicación ni a Zúñiga, que cono rrió personalmente el martes pasado, ni abogado Sidney Ojeda, presidente de federación de Tiro al Blanco, desaire q lo tenía en extremo irritado. El prop embajador Barnes no respondió ningu de las numerosas notas y solicitudes e viadas tanto por Ojeda como por Esgue En Indianápolis, Esguep sólo logró u conferencia telefónica con un funciona del Departamento de Estado que no hi sino jugar con él al comprahuevos. Me no le fue al embajador Hernán Feli Errázuriz.

DERECHOS HUMANOS

El tema en comento está, tambié fuertemente condicionado por el tema los derechos humanos. Arredondo se lib porque obtuvo la visa antes de que leva tara la polvareda. Y sólo es parcialmen verdad que Zúñiga está encargado r "solo por una riña callejera", con resul do de "lesiones menores", como asegur los dirigentes chilenos, no obstante dec a renglón seguido, que "ignoraban may



Sidney Ojeda

s antecedentes". Está razonablemente robado que Zúñiga comandaba un grupo ar, constituido en asociación ilícita a par- del desconocimiento de todos los anismos policiales y parapoliciales en cionamiento, agredió salvajemente a uien se les puso por delante en dos ma- festaciones opositoras, en diciembre de 82 y el 1º de mayo de 1983, en el sector Mapocho.

El diario Las Ultimas Noticias descri- así al grupo comandado por Zúñiga: Los individuos que lo integran son jóve- s, visten de manera deportiva y están ar- ados de laques de material flexible. Obe- ecen las órdenes de un individuo alto, elgado y de barba. Golpean indiscrimi- adamente a quien se les cruce en el ca- ino".

Aparte de numerosos transeúntes y anifestantes, entre los lesionados en am- as incursiones están los dirigentes políticos Manuel Almeyda y Raúl Arcos, el bogado Jaime Hales, los periodistas Ma- uel Francisco Daniels, Juan Domingo lamírez y Manuel Délano, y los reporte- os gráficos Víctor Orellana, Ricardo isquivel y Erick Selver, éste último de acionalidad sueca. Si esa es una simple iña callejera", es de imaginar lo que ocu- iría con una expedición punitiva de se- ejantes matones.

En la práctica, funcionarios del De- artamento de Estado adujeron razones inculadas a los derechos humanos para egarle definitivamente la visa a Zúñiga cevedo, cuyos indudables méritos en las pecialidades de tiro rápido y fuego cen- al pueden encontrar otro tipo de desti- atarios.

EL OLIMPISMO PISOTEADO

Apreciada la situación desde el punto e vista estrictamente deportivo, la posi- ión de los dirigentes es inobjetable. En el echo, la Carta Olímpica recomienda que os deportistas "puedan entrar en el país onde se celebran los juegos, sin cumplir ra formalidad que la de presentar la ajeta de identidad olímpica". Si hasta irigentes deportivos de países como Cu- a, Méjico y Venezuela, cuyos gobiernos on implacables críticos de las violaciones los derechos humanos en Chile, respal- aron a Esguep en sus frenéticas pero in- onducentes gestiones.

Precisamente, el aspecto más rele- ante de la situación, en su dimensión es- ictamente deportiva, apunta a la errática vacilante conducta de Esguep y, en ge- eral, de los dirigentes chilenos.

Esguep vociferó que estaban en juego



Manuel Francisco Daniels, uno de los periodistas lesionados.

cuestiones de principios, al amenazar con el retiro de la delegación chilena. Algo parecido manifestó el presidente de la Federación de Tiro, al embarcarse hacia Indianápolis. Sin embargo, si el problema era de principios, lo que procedía era permanecer en Santiago. Era obvio que el alto costo económico involucrado en el traslado de la numerosa delegación -unos 70 millones de pesos, según nuestros informes- tornaba difícil o escasamente justificable el retorno.

En seguida, Esguep, que no goza de simpatía a nivel de los dirigentes panamericanos, sólo obtuvo un apoyo más retórico que práctico en el Congreso de la Organización Deportiva Panamericana, cuyo acuerdo sobre el punto se limitó a presentar un reclamo formal ante el comité organizador y las autoridades norteamericanas. En cambio, pudo comprobar que su amenaza de retirar a la delegación chilena de los juegos tenía realmente sin cuidados a organizadores y anfitriones. Hay todavía más. El caso de Zúñiga Acevedo suscitó más indiferencia que solidaridad en el resto de los deportistas. Incluso sus compañeros de la selección de tiro rompieron el compromiso de abstenerse de competir, si no había visa para el tirador que permaneció en el frió.

Los dirigentes tampoco se jugaron en su defensa, y más bien, dieron la impresión de lavarse las manos, en lo que se réfiere a los antecedentes del personaje. Esguep dijo desconocerlos, lo que es difícil de creer. Ojeda dijo que solicitaría informes al departameto jurídico de la CNI, en tanto que Sergio Santander, presidente de la Comisión Técnica, aseveró que no le queda sino hacer fe de los informes de las federaciones, en cuestiones sólo relacionadas con el rendimiento deportivo.

Por último, Esguep no puede enarbolar en su favor la prescindencia política del deporte chileno. Cabe recordar que el Comité Olímpico de Chile, tras recibir órdenes del propio Pinochet, fue el primero en plegarse al boicot contra los Juegos Olímpicos de Moscú; en 1980, decretado por el presidente Jimmy Carter, a propósito de la invasión soviética a Afganistán.

¿Y ZUÑIGA?

De Zúñiga, entretanto, es poco lo que se ha sabido. Su presencia ha gravitado en la trastienda del incordio que lo tuvo a él como centro, de una manera más bien fantasmal. Es él quien se comunica por teléfono con los periodistas que le interesan. Se guarda muy bien de enfrentar a los fotógrafos. Estuvimos a punto de haber logrado un encuentro, con más de algún voltaje, si hubiésemos estado más prestos a reconocerlo.

No obstante, sabemos que el hombre está furioso. Más que eso, dolido. Los destinatarios de esos sentimientos -es de esperar que no de su puntería- son los periodistas que destaparon el asunto y los dirigentes, a quienes imputa un pésimo manejo de la situación, lo que posiblemente lo conduzca a renunciar al cargo de secretario de la federación. En lo demás, está convencido de la justeza de su nominación, derecho que, en sus palabras, se ganó en el polígono, y por cierto, sigue convencido que apalear "comunistas" constituye un servicio a la patria.

El caso de Zúñiga Acevedo, por su singularidad, presenta evidentes aristas de interés. Desde luego, y aparte del proceso, es uno de los escasos, si es que no el único, agente de los tortuosos servicios de seguridad al que se le conoce públicamente una actividad en la esfera privada, la que, nos consta, lo apasiona y lo motiva. Independiente del curso final del proceso, la discriminación de que fue objeto representa, de alguna manera, una sanción social por su conducta en materia de derechos humanos, experiencia inédita que, tal vez, más de alguna cavilación puede haberle provocado. Lo que está fuera de discusión es que se cruzó como víctima o chivo expiatorio de los garrotazos que por interpósita vía deportiva, le asestó el Departamento de Estado al régimen de Pinochet, el cual optó por asimilarlos sin aventurar contraataque.

UN GURKA CON LA POLVORA MOJADA

por Ariel Poblete

Cuando se le preguntó al entonces Director General de Carabineros, César Mendoza, sobre los civiles no identificados que atacaron a periodistas, profesionales y manifestantes durante el Primero de Mayo de 1983 en la Plaza Artesanos, dijo muy suelto de cuerpo: "Son puras copuchas" y calificó las fotografías de los agresores como "arreglos fotográficos"...

Es posible que él ignorase que había un hombre de sus filas entre los matones: un oficial, quien tras servir en el OS-7 pasó en comisión de servicios a la CNI. Ese sujeto -que luego fue depurado de las filas de su institución -supuestamente- a raíz del Caso Degollados (se dice que habría contribuido a redactar el informe de la CNI que involucró a la DICOMCAR)- es el ex capitán Francisco Daniel Zúñiga Acevedo, funcionario de planta de la CNI y encargado reo por el delito de lesiones inferidas a Raúl Arcos Sandoval y Manuel Almeyda Medina.

Tal es el "deportista ejemplar" que fue elegido para representar a Chile en los Juegos Panamericanos. Su acción fue tan salvaje ese Primero de Mayo, que sus fotografías recorrieron el mundo y la opinión pública bautizó a los protagonistas como "Gurkas". Un apelativo que debe incomodar a los fieros combatientes nepaleses, por cuanto poseen un estricto código de honor puesto a prueba en todas las campañas del Imperio británico, ganándose el derecho a montar guardia en el Palacio real.

Zúñiga está encargado reo por lesiones. Ahora el abogado de sus víctimas intenta que se le procese por "Asociación Ilícita". Se basa en informes de detectives que presenciaron la agresión del Primero de Mayo.

Pero existen sospechas de que nuestro hombre también habría intervenido en acciones de marca mayor. En fuentes policiales circula la versión de que el entonces jefe del Estado Mayor del Ejército, general Alejandro Medina Lois, fue informado por subalternos -de Carabineros- de que el "gurka" sería uno de los que actuó "en los hechos del 29 de marzo de 1985" (léase Caso Degollados). La información agrega que habría tenido participación también en los allanamientos efectuados a la sede del MDP (febrero de 1985) y en las de la AGECH, con los resultados horribles que la opinión pública conoce. El general Medina hizo las consultas del caso a la CNI y recibió una respuesta negativa por parte del organismo de seguridad, al que pertenecía -y pertenece- Zúñiga.



Francisco Zúñiga en acción.



Los gurkas de la plaza Artesanos.

EL "GURKA" COMPARECE

Costó arduo trabajo que Zúñiga se de-iera a concurrir al Tercer Juzgado del imen, tribunal que sustancia la causa. bo incluso órdenes de aprehensión en contra. Finalmente acudió...

Avalado por su jefe, el General Hugo las Wenzel, reconoció ser capitán de Ca-bineros "en comisión de servicios en la NI desde abril de 1982" e intentó de-ostrar que el Primero de Mayo de ma-s no salió a la calle: "El día 1º de mayo l año en curso, como todas las insti-ciones de seguridad y de orden, queda-os acuarteladas. Yo estuve todo el día tal calidad en mi local habitual de tra-jo, sin salir a la calle para ninguna ción"...

En el tribunal intentó confundir a los stigos al presentarse con una fisonomía uy diferente a la que tenía el día de los chos. Sin embargo, doña Marta Pérez ránguiz logró reconocerlo: "Creo ubicar - eclaró durante la rueda de reconocimiento presos- por lo menos en el físico, al rcer sujeto de izquierda a derecha; la cara diferente, ya que al parecer cambia, orque el sujeto que yo vi tenía barba y tenía lentes. Y éste no tiene barba y lentes oscuros"... Entonces, en fojas 8 del voluminoso expediente, se puede er: "El tribunal ordena a los reconocidos e digan su nombre y éstos dicen ser el imer reconocido Norman Jeldes (capitán Ejército adscrito a la CNI) y el se-ndo, Francisco Zúñiga".

NUEVA ENCARGATORIA DE REO

Ricardo Bravo, abogado de las vícti-as del capitán, está intentando en la ctualidad que la magistrado del Tercer zgado del Crimen, Dobra Luksic Nadal, cargue reos por el delito de "Asociación cita" a los oficiales de Ejército Manuel arela Mendoza, Norman Jeldes Aguilar -naturalmente- a nuestro campeón de o, Francisco Zúñiga.

Su petición se basa no sólo en las de-araciones de víctimas y testigos. Tam-én las hay -y muy categóricas- de iembros de la Policía de Investigaciones Chile, destacados en el lugar de los chos. El funcionario Arturo Gunther To- declaró ante el tribunal: "Como a las 0:30 apareció un grupo de civil de aproxi-adamente 50 personas, las cuales empe-aron a golpear a la gente que estaban en plaza. Estas personas estaban organi-adas, ya que golpeaban y seguían inte-rando el grupo. Los carabineros que ha-bía en el lugar no intervinieron en esto... Luego de intervenir estos sujetos desaparecieron del lugar en forma ordenada"...

"Resulta evidente -concluye el abogado- que esta asociación ilícita -integrada por partidarios del gobierno cuya finalidad es castigar físicamente a los opositores- no se ha formado para entablar un debate con los opositores al régimen, con el objeto de persuadirlos de las bondades de aquel. Por el contrario, han optado, como todo grupo extremista, por el camino de la ilegalidad (manifestando en su carácter clandestino) y del delito para conseguir sus insanos propósitos.

El escrito ya está en poder de la jueza titular del Tercer Juzgado del Crimen. Si dicho tribunal da lugar a la nueva encargatoria de reo, las penas que podría recibir nuestro tirador son mayores. Parece que no es negocio pegarle a los periodistas.

PROBLEMAS PARA UN GURKA

por Eduardo Ortiz

Chile ocupa, lamentablemente una vez más, la primera plana de los medios de comunicación de los Estados Unidos por un asunto relacionado con los derechos humanos. En efecto, un integrante de una delegación deportiva aparece envuelto, en condición de reo, es decir y de acuerdo con la ley, como una persona respecto de la cual existen fundadas sospechas de haber cometido un delito, en un asunto al decir lo menos, indecoroso. En efecto, esa persona se habría desempeñado como miembro destacado de una organización para-policial secreta, a la cual el ingenio popular bautizó con el nombre de **gurkas**, aludiendo a un grupo especial de tropas caracterizadas por su ferocidad y que las fuerzas armadas británicas emplean desde la época del Imperio. Es cierto que esa persona no ha sido aún condenada, pero el hecho que de acuerdo con una determinación del Poder Judicial recaigan sobre ella sospechas fundadas, ha sido suficiente para que el Departamento de Estado norteamericano haya demorado su visa pretextando que el caso requiere de una consideración más detenida. Las protestas del Jefe de la delegación, abogado Juan Carlos Esguep, que además están plagadas de amenazas contra la organización de los juegos -en algunos casos se habla de retirar la delegación entera y en otros de retirar a los expertos en tiro-, no han logrado conmover a las autoridades norteamericanas. Estas, en efecto, tienen en sus manos un buen arma para hacer explícitas varias cosas. Desde luego que los Estados Unidos están preocupados porque en Chile la justicia en materia de derechos humanos, o es precaria o es demasiado lenta. Las propias autoriddes deportivas chilenas se han quejado en este caso, que el afectado ha estado sometido a proceso por años, sin que el juicio llegue a ninguna parte. Si los acusados dicen esto qué dirán las víctimas y sus familiares. En segundo lugar, Estados Unidos está usando este asunto para darle a entender al gobierno chileno que puede emplear muchos recursos como éste, talvez en grado creciente, para que ciertas recomendaciones que ha estado haciendo en todos los tonos sean oidas. Muchas notas diplomáticas ha n sido respondidas en tono altanero y teminante por el gobierno militar cuando ellas se han referido a asuntos considerados de resorte interno. La negativa de visa equivale más o menos a decir: "ustedes son soberanos a hacer lo que quieran pero no vengan a decir después que quieren venir a hacer deportes o pasear a los Estados Unidos (recuérdese el caso de Pablo Rodríguez).

Por último, está también el problema de la reciprocidad. Estados Unidos hace rato está pidiendo que le ayuden a resolver el caso Letelier. Ha solicitado en todos los tonos que les presten a Contreras y Espinoza para hacerles algunas preguntas y el gobierno chileno contesta indignado que cómo se les ocurre. Es altamente probable entonces, que como medida de retrueque los norteamericanos repitan estas acciones en el futuro y hagan cada vez más difícil la vida de aquellos que quieren tener un gobierno duro aquí adentro, pero al mismo tiempo pretenden mantener los lazos con el exterior como si no pasara nada.

ARTURO VENEGAS (PSD) Y JAIME ESTEVEZ(PS)

INSCRIPCION DE LOS PARTIDOS: EL DILEMA QUE VOLVIO

por Alvaro Briones

No hay nada como una buena discusión para iniciar una amistad... o para echarla a perder para siempre. Arturo Venegas (abogado, 49 años), Presidente del Partido Social Demócrata y Jaime Estévez (economista, 40 años), de la Comisión Política del Partido Socialista (Núñez), no eran amigos y ni siquiera habían conversado alguna vez antes. Sin embargo, CAUCE corrió el riesgo de arruinar una amistad antes de que empezara y los invitó a discutir "frente a frente" sobre un tema que ha vuelto a ocupar un lugar de privilegio en el debate nacional, luego de las decisiones de la reciente Junta democratacristiana: la inscripción o no de los partidos políticos en el marco de la actual ley que los regula.

Eran sin duda buenos oponentes toda vez que representaban las dos opciones posibles en este dilema, que se seguirá planteando con creciente insistencia a los partidos de la oposición: la de Venegas y la social democracia cuya decisión fue, recién conocida la ley, la de inscribirse; y la de Estévez y el socialismo de Núñez, que ha insistido permanentemente en la inconveniencia de esa inscripción e incluso ha hecho del punto uno de los temas centrales del Comité de Izquierda por Elecciones Libres, que tan vigorosamente ha impulsado durante las últimas semanas.

ARTURO VENEGAS: Nosotros hemos entendido la Ley de Partidos Políticos y la del Registro Electoral como leyes que ha logrado la oposición, después de muchos años de plantear sus demandas al régimen dictatorial. Creemos que debemos usar todos los espacios que se entreguen o conquistemos, con el objeto de seguir insistiendo en nuestras posiciones contrarias al régimen.

Si la oposición decidió mayoritariamente inscibirse en los Registros Electorales, nos parece indispensable que también se inscriban como partidos políticos. Es indispensable que los partidos políticos muestren sus esquemas y que la gente pueda decidir libremente y sobre todo sin los temores que significa estar como partido clandestino en un régimen represivo.

La segunda razón para inscribirse según la Ley de Partidos Políticos, dice relación con el hecho de que vamos a votar en elecciones como las que estamos pidiendo -o sea elecciones libres- o nos vamos a ver obligados a votar No en el Plebiscito. Es indispensable que esas votaciones sean controladas por los partidos. Solamente los partidos inscritos pueden tener apoderados en las mesas.

JAIME ESTEVEZ: Los socialistas no vemos esto como una cuestión de principios en relación a que las leyes deban o no usarse porque han sido dictadas por el régimen de Pinochet, sino que de conveniencia opositora. Desde esa perspectiva vemos que la Ley del Registro Electoral es una necesidad (no puede haber votación si no hay Registro Electoral); la Ley de Partidos Políticos, en cambio, no es una necesidad porque hay partidos sin Ley de Partidos.

El punto entonces es analizar si esta Ley de Partidos mejora o empeora las condiciones en que vivimos hoy día. Y nosotros vemos que el objetivo de la Ley no es ayudar a que la gente se organice en corrientes políticas, sino dificultar, reducir y limitar la actividad política.

Además se excluye a todos aquellos que sean sancionados en base al Artículo 8º constitucional. Por el momento esto se aplica a los partidos del MDP, pero mañana puede aplicarse a cualquier otro partido, siempre que lo resuelva un Tribunal Constitucional que puede hacer y deshacer. Creo que hay una obligación en la oposición y es la solidaridad democrática. Cuando un dictador hace una ley que castiga a algunos y eventualmente puede favorecer a otros, si uno corre a usar ese instrumento sin considerar el efecto que está provocando en el vecino, se está haciendo un flaco favor a la democracia.

Por otra parte hay que preguntarse qué le permite la Ley a los partidos. Les permite prácticamente una sola cosa: participar en elecciones. Pero en este país no hay elecciones previstas y ese punto es principal. Nosotros luchamos porque haya elecciones libres y no por entrar a un tinglado jurídico que deja la impresión de que hay elecciones cuando éstas no están convocadas ni se sabe cómo van a estar reglamentadas. Los partidos políticos deberían esperar que hubiese un cuadro completo antes de tomar una decisión.

Hay muchos otros factores, pero voy a mencionar sólo uno más. Existe una extraordinaria dificultad adicional: la ley obliga a entregar 32 mil nombres y direcciones. Un partido responsable como el PS no va a entregar a este régimen los nombres y las direcciones de 32 mil socialistas de todo Chile. Independientemente de nuestra posición: ¿puede firmar nuestros regis-



Jaime Estévez.

ros un empleado público?; ¿puede uno del EM o del POJH firmar sin perder su em-leo?; ¿lo puede hacer un empleado banca-io? Doy un solo ejemplo, el caso de un ompañero nuestro, Jorge Soria, Presiden-e del Club de Deportes Iquique, que come-ió el "delito" de firmar por las elecciones ibres -no por el PS-; el "delito" de encabe-ar en su ciudad el Comité por Elecciones ibres. Constituido éste, al poco tiempo a DIGEDER intervenía el Club y ya ha nulado dos elecciones sucesivas que Soria a ganado limpiamente.

Por todo eso la oposición debe con-entrarse en demandar un cambio de toda sta legislación.

Y en relación al Plebiscito: la oposi-ión no ha tomado la decisión de partici-ar en las reglas del juego del Plebiscito; stamos luchando por elecciones libres. Si omos derrotados en la demanda de elec-iones libres y el gobierno impone el ple-iscito, tendremos que estudiar si hay con-iciones y garantías mínimas para parti-ipar y, una vez que se haya resuelto eso, ventualmente habrá que buscar los meca-ismos de fiscalización.

ARTURO VENEGAS: Como en to-as las cosas, hay argumentos a favor y en contra, todo depende de cómo enfrentar a la dictadura y lograr que termine. En uestra perspectiva sólo hay dos caminos: uno es el que persigue la rebelión y debe-ía canalizarse hacia el enfrentamiento con el régimen en una perspectiva militar; des-de nuestro puento de vista ese camino no es factible. Por eso hay que buscar una es-rategia opositora que permita el cambio del régimen actual por un camino estricta-mente político y de enfrentamiento pacífi-co; y ese es un camino que hay que reco-rrer de manera realista.

Ya es hora de que aterricemos para uscar soluciones prácticas. Por ejemplo, a oposición, por razones de estricta con-eniencia, decidió inscribirse en los Regis-ros Electorales con todos sus peligros, orque la Ley del Registro Electoral tam-ién es excluyente, también deja fuera de lla a quienes tienen concepciones que alifica el Artículo 8º.

Por otra parte, aquí se da la coyuntura olítica de que el mismo régimen se puso na cortapisa: el Plebiscito, que según llos se va a hacer de todas maneras. Si es sí, no nos queda otra alternativa, según uestra tradición, que votar No en ese Ple-iscito y tratar de ganarlo. Y para tratar de anarlo hay que tomar todas las medidas ue estén a nuestro alcance, una de las cua-es es el control del acto y la posibilidad le que siendo partido "legal" de acuerdo a la propia legislación del régimen, deben ser respetados todos los derechos de nues-tros militantes.

LA RESPONSABILIDAD DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA

JAIME ESTEVEZ: Yo lamento que dirigentes opositores importantes hablen reiteradamente de que el Plebiscito es inevitable. Más aún cuando el propio señor Merino acaba de desmentir a un general de Ejército diciendo que el Plebiscito o la Elección se realizarían en las fechas previstas. Creo que el solo hecho de que el Presidente de la Junta de Gobierno diga que va a haber Plebiscito o Elecciones indica que en el seno de las FF.AA. no está resuelto un punto sobre el cual las organizaciones populares todavía tienen mucho que decir.

La exclusión del Registro Electoral de quienes piensan distinto es inoperante. Se puede excluir de esos Registros a Luis Corvalán o a Mireya Baltra, pero no a las 400 mil o 500 mil personas que desean votar por el MDP. Eso no es posible: el 5 ó 10 por ciento de la población que se identifica con una opción que no es la mía -la del MDP- no es excluible. Muy distinta en cambio es la Ley de Partidos Políticos: pese a que la dictadura ha pretendido excluir a los partidos, ellos existen. Se nos amenazó con que íbamos a tener multas y nos iba a pasar esto o lo otro, pero si los partidos más importantes no se inscriben eso no opera: los diarios deben seguir informando de lo que hacen y dicen los partidos que no están inscritos ni piensan hacerlo. Y los partidos que se inscriban, legitimando la Ley, van a asumir la responsabilidad moral, política e histórica de hacer operante un régimen de exclusión y represión que hoy día no lo es. Esa es la responsabilidad que tiene hoy día el PDC que encabeza Patricio Aylwin; porque si la DC se inscribe, permite que una legislación represiva se aplique sobre otros que hoy día no tienen la posibilidad de inscribirse.



Arturo Venegas.

ARTURO VENEGAS: He escuchado muchos juicios de valor que yo comparto, pero vuelvo al tema central: tenemos que confrontar políticamente al régimen para ganarle, no para bosquejar hitos históricos éticos. Eso puede ser muy interesante para futuras generaciones, pero lo que urgen es resolver el problema que estamos viviendo hoy.

Hasta el momento, nosotros en la oposición hemos estado demandando el cambio del régimen y hemos presionado a través de manifestaciones más o menos exitosas según el tiempo y la circunstancia, pero no hemos logrado desestabilizar al régimen. Por eso creemos que hay que cambiar la estrategia opositora y buscar los caminos que realmente nos permitan expresar nuestra opinión ante un pueblo que por culpa de la dictadura está metido bajo un manto de desinterés por los problemas sociales y políticos del país y por otro, confundido con la propaganda oficial. El cómo romper esto es una de las cosas que a nosotros nos lleva a usar la inscripción tanto, en los Registros Electorales como en la Ley de Partidos Políticos, que en mi juicio son complementarios por las razones que ya señalé.

Yo no acepto el juicio excluyente que hace el régimen respecto de las ideas políticas que incluye en el Artículo 8º, pero creo que sería práctico que esos partidos buscaran un camino diferente para expresarse. Frente a regímenes dictatoriales como éste, siempre se ha buscado fórmulas inteligentes para enfrentarlos sin hacerles el juego. Eso es posible y puede lograrse, por ejemplo, mediante la inscripción como partido con una denominación distinta.

Hay que buscar caminos prácticos y realistas para avanzar en este proceso y no encontrarnos con que pasado mañana se esté dando el Plebiscito y no estemos preparados para eso■

CASO EJECUTADOS:

POR TEMOR A LA VERDAD FRACASO REUNION CUMBRE

La inasistencia del general Arellano determinó que el obispo Isern diera por determinada su gestión reconciliadora.
Familiares de las víctimas: "La verdad se dice o no se dice, no hay otra posibilidad.

por Eugenio González

El cúmulo de trabas con que se han encontrado los tribunales de justicia para investigar las ejecuciones del norte y la ley de amnistía que exoneró de culpas a todos los militares involucrados en actos de esta naturaleza después del golpe militar, sepultaron casi definitivamente el natural anhelo de sus familiares de encontrar y castigar a los autores materiales e intelectuales de los crímenes.

Como la justicia ya poco o nada podía hacer, el obispo de Ancud, Juan Luis Isern, decidió mediar entre las partes, trenzadas en una verdadera batalla de declaraciones y contra-declaraciones, para -en un acto de reconciliación- llegar a la verdad y hacerla pública. De este modo, al menos los autores tendrían una sanción moral y los familiares la tranquilidad de saber que todo estaba aclarado.

Pero fue justamente este hecho, la búsqueda de la verdad, lo que en opinión de los familiares atemorizó a una de las partes, concretamente al general Sergio Arellano, quien no reconociendo lo establecido en actas firmadas, dio en la práctica por terminada la gestión de monseñor Isern.

COMIENZAN LAS REUNIONES

Pamela Pereira, concurrió a todas las sesiones en representación de los familiares y relató los acuerdos a que llegaron durante la primera sesión, integrada por representantes del general Arellano, el general Joaquín Lagos y el coronel Eugenio Rivera. El clima, aunque tenso, fue de total respeto durante las intervenciones de cada cual. El primero en hacerlo fue Sergio Arellano hijo, con una alocución de aproximandamente 50 minutos, escuchada atentamente por todos los presentes. Después, lo hizo el representante del general Lagos y posteriormente la abogado Pamela Pereira.

Planteó, como primera cosa, el enorme esfuerzo que significaba para ellos estar allí, pero comprendían que la verdad estaba por sobre todo, entendiendo por tal poder precisar quién dio las órdenes, quién las ejecutó, por qué fueron ellos los elegidos y dónde estaban enterrados los cuerpos. "Dijimos que no hacíamos imputaciones a nadie -expresó Pamela Pereira- pero no podíamos desconocer que en la gira, el grupo estaba al mando del general Arellano. Dijimos también, que los familiares sabían que él no había estado directamente en los asesinatos, pero era evidente que algunos habían dado las órdenes y otros apretado el gatillo o empuñado los corvos y esa verdad es la que queríamos saber".

Los representantes de los familiares pusieron todo de su parte para avanzar en las conversaciones. Aceptaron la reserva de lo conversado en esa y en reuniones futuras, pero sin comprometerse a no emitir declaraciones en relación a los hechos mismos ocurridos en octubre de 1973. Por último, ofrecieron a Arellano hijo, que su padre se tomara todo el tiempo que fuera necesario y asistiera personalmente a una reunión futura, ya que -expresó- ese momento se encontraba delicado de salud y demasiado agobiado por el giro de los acontecimientos.

FIRMAN EL ACTA

Monseñor Isern llegó a una conclusión: era necesario firmar un acta con el compromiso de asistir personalmente a la cita cumbre. Todos la firmaron sin problemas, menos Sergio Arellano, quien planteó que debía conversarlo con su padre. El obispo tomó la iniciativa; llamó por teléfono al general, y éste dio instrucciones a su hijo para que firmara el acta. Así lo hizo.

El acuerdo final fue citar a otra reunión de representantes, para discutir el procedimiento sobre cómo se actuaría durante la reunión cumbre.

Y hasta allí llegó la búsqueda de la verdad. Sergio Arellano no asistió. El martes pasado el obispo le envió una nota para saber si concurriría. La respuesta fue negativa y el prelado dio por terminada su gestión.

Las razones esgrimidas por el general Arellano y su hijo, para no continuar en la ronda de conversaciones, serían las declaraciones formuladas por la abogado Carmen Hertz, (esposa de uno de los fusilados en Calama, el periodista Carlos Berger) a la revista **Hoy**, en que se limitó a entregar la transcripción de las declaraciones judiciales del general Lagos, las declaraciones de prensa de un oficial que participó directamente en la masacre de Calama y las de un sobreviviente del caso Copiapó. También argumentaron que cuestionaban el contenido de fondo de lo que había sido la participación de Pamela Pereira en reunión de abogados. "Expresaron que en esas reuniones -dice Pamela Pereira- el contenido y el alcance de lo que se entiende por verdad, era una situación sin alternativas para el general.

El por qué el general se siente sin alternativas frente a la verdad, no es una respuesta que yo pueda dar, necesariamente habría que consultárselo a él, pero en definitiva sienten que el plantear la verdad en los términos señalados, no le deja alternativa. Frente a la verdad, no hay otra posibilidad...se dice o no se dice".

Es posible que a partir de este fracaso, la guerra de declaraciones vuelva a comenzar, pero sin duda será tan estéril como la anterior y la verdad y la reconciliación deberán seguir esperando.■



neral Paredes. Debe cuidar el ape-
o a las leyes de sus subordinados.

ASESINATO DE DETECTIVE RODRIGUEZ:

UNA INVESTIGACION LLENA DE IRREGULARIDADES

Investigaciones ha pasado por alto la normativa legal que rige en el caso de las detenciones. Mujer de 60 años fue golpeada en cara y estómago en presencia de sus hijos.

El asesinato del detective Manuel Rodríguez Muñoz, hecho ocurrido el de 3 agosto, ha dejado de manifiesto una vez más, que ando se investiga la muerte de funciona-os policiales o de seguridad, se comete da suerte de actos reñidos con la Consti-ción y las leyes y se emplean métodos icitos para arrancar declaraciones extraju-iciales a los detenidos.

En este caso, dos familias y una me-r de sólo 15 años fueron arrestadas entre nes y martes de la semana pasada, todos n que se les exhibiera orden alguna que rmitiera actuar a los aprehensores.

JOSE SILVA

Alrededor de las 8.00 horas del lunes sado, fueron detenidos por individuos de vil, Ivonne Hidalgo Villena y José Sil-t Calderón, ambos cónyuges entre sí. a casa fue allanada; se llevaron revistas y ros, y preguntaron por el hijo del matri-onio, José Silva Hidalgo. Por la tarde, olvieron a registrar y preguntaron nueva-nte, esta vez a su hermana, por José. obre sus padres, le dijeron que podía pre-ntar en la "Brigada de Asaltos".

Al día siguiente, ambos fueron deja-s en libertad alrededor de las 16.00 horas recién entonces se conocieron las anoma-as cometidas por Investigaciones, quien actició el arresto. En primer lugar, sólo reconoció la detención después de 24 ho-s y respondiendo a consultas efectuadas r la Corte de Apelaciones que tramitaba recurso de amparo interpuesto en su fa-r. Las horas de detención y libertad eron inexplicablemente cambiadas. La primera fue a las 8.00 horas e Investigaciones la indicó a las 20.30. La libertad, ocurrida en realidad a las 16.00 horas, fue informada como otorgada a las 11.30. La detención se practicó -según el organismo policial -en virtud de la orden amplia de investigar emanada de la causa 1797-86, es decir, el caso arsenales. Sin embargo, jamás se les interrogó en relación a esta causa; todas las preguntas giraron en torno a las actividades de su hijo, a quien acusaron de ser miembro del Frente Patriótico Manuel Rodríguez, y de ser uno de los tres que participaron en la muerte del detective Rodríguez. Les dijeron que podrían verlo el día 5 en la tarde.

Entre los muchos preceptos legales violados por Investigaciones, está también su propia Ley Orgánica. En su artículo 20, les ordena que "inmediatamente que detenga a una persona, la pondrá a disposición del juez competente (...)", en este caso, el fiscal Torres.

En relación a José Silva Hidalgo, nada informó Investigaciones. Sólo se limitó a decir, públicamente, que había un detenido acusado de disparar contra funcionarios de la Institución, pero sin dar su nombre. Otra grave violación. Porque si fue detenido en comisión de delito flagrante (como sería el caso), debió ser puesto a disposición del tribunal competente dentro de las 24 horas siguientes. O de las 48 si hubiera mediado una orden de detención.

LA FAMILIA YAPUR

El caso de la familia Yapur Yao es tanto o más dramático.

Enriqueta Yao, de 60 años y sus hijos Isbert, Yael y la novia del primero, Ingrid Garcés, fueron detenidos el lunes a las 20.00 horas. Isbert e Ingrid fueron liberados al día siguiente. El relato que hace el primero en un escrito presentado a la Corte es elocuente:

"Una vez en el recinto de Investigaciones fuimos interrogados desde que llegamos sobre una tal "DANIELA" o "PATRICIA", a la cual ninguno de nosotros conocía. Todo esto entre golpes a mi madre de 60 años, de manos y puños en la cara y el estómago; le doblaron los dedos de las manos, puesto que ella tiene artritis, lo que hace más doloroso el procedimiento de tortura".



El asesinato del detective Rodríguez ha provocado múltiples diligencias.

La señora Enriqueta sufre de soplo al corazón y angina pectoris. Ha sufrido dos ataques cardíacos. La Cruz Roja Internacional la visitó en el Cuartel Central y les expresó a sus hijos que le hicieran llegar diversos medicamentos porque su estado de salud era muy delicado. Yael a su vez, sufre de continuos ataques epilépticos.

En este caso, Investigaciones informó a la Corte que el arresto se había hecho a diferentes horas del 4 de agosto, cuando en realidad se produjo, todos a la vez, alrededor de las 20.00 hrs. del lunes 3. Las dos personas dejadas en libertad fueron detenidas también por el caso arsenales, pero nada se les preguntó sobre ello. De acuerdo a los interrogatorios, esta familia, en especial la señora Enriqueta, estarían acusados de "Correos" del Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

El jueves de la semana pasada, la abogado de la Vicaría, Consuelo Gil, concurrió al Cuartel Central acompañada del notario Raúl Perry Pefaur, con la intención de visitar a ambos detenidos. El Jefe de Relaciones Públicas, Pantzezka Zuloaga, les indicó que sólo podrían hacerlo con autorización del Director General. Con esto, quedó certificada otra violación, ya que ambos están detenidos en virtud de un decreto exento del Ministerio del Interior, el que no permite la incomunicación: "(...) la incomuicación ilegal persevera por disposición única del señor General Paredes, Director de ese Servicio -dice el abogado Hernán Rodríguez, patrocinante del amparo- siendo que arrestados administrativamente no pueden ser mantenidos en esa calidad bajo respecto alguno, aun a pretexto de circunstancias extraordinarias".

LA MENOR

Y siempre relacionado con el mismo caso, una menor de 15 años, Patricia Arregui Aguila, fue detenida; llevada al Cuartel Central, e interrogada sobre el paradero de su hermano Vladimir, sindicado como otro de los participantes en el asesinat del detective Rodríguez tanto a ella com a una vecina. Allí estuvo más de ocho ho ras, sin que se reconociera su arresto.

En un escrito presentado con posteri ridad a su liberación, su madre relató l vivido por la niña: "(...) le dijeron qu irían a interrogarla, en el intertanto, pas ban múltiples agentes con sus armas en l mano a objeto de amedrentarla e inclus uno de ellos en la puerta de la habitació corrió el seguro de su metralleta dos vece y luego se fue".

"Posteriormente -continúa el escrit apareció un hombre que parecía ser el jef de los demás y que se acercó a la niña pre guntándole la edad y asegurándole que l dejarían ir. Alrededor de un cuarto de hor después llegó otro señor al que escuchó l decían "Director" y que ordenó que la fue ran a dejar".

Sobre esta detención, tampoco hub versión de Investigaciones, ni pública ni la Corte de Apelaciones.■

ARIEL DORFMAN; NUEVA CATEGORIA DE CHILENO:

EXILIADO-RETORNADO EXILIADO

Cada vez que el gobierno anuncia una nueva lista de exiliados autorizados para retornar a su patria, el funcionario encargado de hacerlo dice, con indisimulado orgullo, que los prohibidos ahora, sólo se reducen a X cantidad.

Sin embargo,la nueva prohibición que afecta al escritor Ariel Dorfman Zelicovich ha dejado al descubierto que, así como se autoriza, también se sigue aplicando la medida administrativa con el consiguiente aumento de la larga lista de los exiliados repartidos por todo el mundo.

El 27 de agosto de 1983, el nombre del escritor apareció junto a 1.162 chilenos más. Desde ese día, en cuatro oportunidades tuvo la dicha de abrazar a los suyos y recorrer nuevamente el suelo que lo vio nacer. Pero como siempre este placer es poco, decidió viajar desde Estados Unidos, su lugar de residencia, por quinta vez. Lo hizo el 2 de agosto. Sólo alcanzó a llegar hasta el aeropuerto. Allí, la policía de Investigaciones le comunicó que había en su contra un decreto supremo que le negaba la entrada y fue reembarcado inmediatamente a Buenos Aires.

De acuerdo a investigaciones posteriores, se pudo establecer que el Ministro de Interior de la época, Ricardo García Rodríguez, dictó el 6 de octubre de 1986, el decreto exento, sepultando definitivamente el derecho del escritor a vivir en Chile.

Tres días después del fallido intento de ingreso, se presentó un recurso de amparo en su favor. En él queda claramente establecido el doble juego del gobierno en relación al exilio. El 30 de septiembre de 1986, a pocos días de haber firmado el decreto, el actual canciller declaró respecto al retorno de exiliados, que "se había avanzado mucho y ya estaba previsto un meca nismo que operará para estos chilenos". Un mecanismo muy especial, sin duda.

Y en su caso, se procedió casi con sadismo. El 20 de febrero de 1987, cuatro meses después de decretarse la prohibición, Dorfman concurrió al Consulado de Chile en Washington, se le renovó su pasaporte, el número 5571596, con la si guiente leyenda: ESTE PASAPORTE ES VALIDO PARA VIAJAR POR TODO EL MUNDO. Naturamente, no se le noti ficó de la existencia del decreto exento y más aún, se le engañó al quedar estampado que con él podría viajar por todo el mun do, incluído nuestro país, por supuesto.

Las razones que ha tenido el régimen para revocar la autorización de ingreso al escritor son, como de costumbre, absoluta mente desconocidas. Esa es una de las tantas diligencias que se solicitan en el re curso y que el gobierno deberá responder a la Corte de Apelaciones, como también los antecedentes que hacen suponer a Dorf man un peligro para la paz interior.

Mientras el alto tribunal resuelve, el escritor sigue en Buenos Aires tratando de desentrañar cuál o cuáles han sido sus "actos contrarios a los intereses de Chile", los mismos que nunca ha respondido el gobierno cuando ha sido emplazado por los tribunales de justicia, en otros recursos similares.■

:CHAZO DE AMPARO POR DOS EXILIADOS

LA JUSTICIA PUESTA A PRUEBA

Voto disidente del Ministro José Cánovas demuestra que se puede hacer justicia cuando hay voluntad de hacerlo.

A parte de privarlos de su legítimo derecho a vivir en la patria, el fallo de la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones, que re- ó el recurso de amparo en favor de os Morales Abarzúa y Jorge Tapia és, contiene los elementos que defi- la crisis del sistema jurídico chileno; ecir la contradicción entre legalidad y icia.

Pues bien, el voto de mayoría, redac- o por el ministro Alberto Novoa y sus- o por el abogado integrante César Para- se asila en la letra c) del artículo 24 itorio, al que una vez más se le otor- preeminencia sobre un precepto consti- nal. Pero hay más. El Ministerio del erior, en respuesta a un oficio de la Cor- eñala que la medida en contra de los parados ha sido dispuesta "en atención n conjunto de circunstancias, todas s de carácter particularmente reserva- que, dada la naturaleza pública de los cesos, no hacen aconsejable ventilar".

En otras palabras, al Ejecutivo le bas- sólo con invocar "circunstancias no nsejables de ventilar" para consagrar rbitrariedad e inhibir al Poder Judicial. almente, otra marca mundial.

En seguida, y luego de dar por acredi- a la "legalidad" de los Decretos Supre- s, fundados a su vez en el artículo 24, redactores del fallo se atienen al inciso al de éste: "las medidas que se adopten virtud de esta disposición (art. 24 tran- rio) no serán susceptibles de recurso uno, salvo el de reconsideración ante la oridad que las dispuso". Y quizás co- paliativo de consciencia, recurren una más al artículo 19 del Código Civil, ún el cual "cuando el sentido de la ley claro, no se desentenderá su tenor lite- a pretexto de consultar su espíritu", ón por lo cual sólo resta, en opinión de s jueces, solicitar la reconsideración a en dispuso la medida, es decir al más resado en mantener el exilio selec- .

Por fortuna no todo está perdido para rédito de la justicia chilena. No sólo interpretaciones que salvaguardan la estad del Poder Judicial, sino que hay ces que se atreven a sostenerlas. Es el o del Ministro José Cánovas Robles, grante de la misma sala, quien redactó guiente voto de minoría, que repro- ducimos en sus párrafos principales:

1) "El presente recurso tiene aspectos que le dan una fisonomía muy particular y que son dignas de ponerse de manifiesto (...). Desde luego, la unanimidad de los ministros de esta Sala decretaron que el Ministerio del Interior debía informar acerca de los hechos que convencían del peligro que involucraban los recurrentes para la seguridad interior del Estado. El señor ministro se negó a contestar. Pero, lo más singular, agregó algo que no era lo pedido, sino su punto de vista, al sostener que las razones para negar la entrada a los amparados eran "particularmente reservadas" (...). Implícitamente, esta negativa significa negar el Imperio al Poder Judicial".

"Para resolver la procedencia de un recurso es menester determinar cuál es la norma aplicable en la especie (...). Vale decir, que en la especie se hace necesario calificar los hechos, a fin de determinar si se cumplen los presupuestos exigidos por la ley".



Alberto Cumplido abogado recurrente.

Luego, el Ministro Cánovas se refirió a la condición de militantes del Partido Radical, "lo cual equivale a decir que no están comprendidos en el artículo Octavo de la Constitución Política (...). De ahí la imperiosa necesidad de acreditar los hechos que tan secretamente no se dan a conocer a los sentenciadores".

A reglón seguido, el Ministro Cánovas acomete el fondo del asunto: "Aceptar que la facultad transitoria en comento es exclusiva y excluyente del Poder Ejecutivo, importaría consagrar un régimen que no se compadece ni con los tratados internacionales invocados, ni con las bases de la institucionalidad de la Constitución Política: "El Estado está al servicio de la persona humana", es deber del Estado resguardar la seguridad nacional, dar protección a la población y a la familia"; "Chile es una república democrática"; "Ninguna magistratura, ninguna persona ni grupo de personas, ni aun a pretexto de circunstancias extraordinarias, pueden atribuirse otra autoridad o derechos que expresamente se les hayan conferido en virtud a la Constitución o las leyes".

Tras recordar la existencia de dos fallos en el mismo sentido de su argumentación, el Ministro Cánovas concluye: "Vale decir, que tanto las bases constitucionales, las disposiciones expresas de la Carta Fundamental, la Ley Orgánica de Tribunales que consagra la independencia del Poder Judicial, las leyes complementarias como el Código Penal y de Procedimiento de esa rama, que velan por el respeto y el Imperio de la judicatura llegando a considerar desacato el desobedecimiento de las órdenes que emanan de los tribunales; como asimismo, los tratados internacionales y la preocupación de las Naciones Unidas por el respeto a las garantías constitucionales, convergen a la protección y respeto del Habeas Corpus, particularmente cuando se priva sin motivo de habitar su tierra natal al ser humano".

Del voto de minoría del Ministro Cánovas fluye una conclusión inequívoca: aun por encima de la frondosa legislación ad-hoc creada por la dictadura, subsisten los elementos y los instrumentos para la aplicación de justicia, siempre que los jueces tengan la disposición y el coraje para hacerlo. (F.H.).■

LOS "14 DE LA FAMA"

Los testimonios formulados en el parlamento federal alemán por familiares de los 14 militantes del MIR y del FPMR sobre los cuales pende la condena a muerte, constituyeron el detonante que faltaba para activar aún más la polémica que afecta a la coalición gobernante que encabeza el canciller Helmut Kohl, la que necesariamente habrá de resolverse sacudiendo el eslabón más débil del escándalo: la dictadura chilena.

Resulta difícil imaginar -salvo para nuestra prensa uniformada que se refocila con una supuesta "crisis" política germana- que la larga alianza entre la Unión Demócrata Cristiana, a la que pertenece Kohl, la Unión social cristiana de Baviera (liderada por el conservador Josef Strauss) y el Partido Liberal, pudiera romperse por sus diferentes apreciaciones sobre el régimen militar que hoy nos gobierna.

Strauss es un viejo y fiel amigo del gobierno chileno. Pinochet personalmente lo ha invitado, recibido y condecorado. El, a su vez, no mezquina halagos para el capitán general. Pero quien manda en Alemania Federal no es Strauss, sino Kohl y él determinó que su gobierno aguardará una confirmación judicial chilena de los fusilamientos para acordar el asilo. Sin embargo, los alemanes ya han hecho suyo el caso de nuestros compatriotas. Son numerosos los estados federales que ya resolvieron recibirlos y la opinión pública -que goza de estupenda información- presiona al gobierno para que endurezca su ambigua línea hacia Pinochet. El "hombre chico de corazón grande" (así bautizó la prensa germana al ministro Norbert Bluem) es en parte responsable de esa situación. Fue él quien -cara a cara- provocó la ira de Pinochet, obligándolo a desnudar sus opiniones sobre Hitler, el genocidio judío y el nazi Rudel ("Mi amigo" según el general). Tales confesiones escandalizaron no sólo a los germanos sino que también a media Europa, civilización que exorcizó para siempre a la bestia parda.

LOS PROTAGONISTAS

Pero ¿quiénes son estos "14 de la fama", los que -en rigor- suman 15 y qué diablos hicieron o se dice que hicieron para supuestamente merecer el paredón. El gobierno y su prensa adicta ya se pronunciaron: son "terroristas", "asesinos", etc.

Quiénes son y qué hicieron esos chilenos para, supuestamente, merecer el paredón. A Carlos García lo quieren fusilar tres veces... Pinochet, el gran perdedor en la polémica que sacude al gobierno germano occidental.

por Ariel Poblete

Públicamente se les acusó y condenó, con el agravante de que toda la prensa se limitó a reproducir entera o parcialmente los "curricula" de cada uno, lo que -naturalmente- fueron fabricados por la CNI y distribuidos por DINACOS.

CAUCE optó por investigar el estado actual de cada uno de los procesos y los delitos exactos por los que son encausados en la Justicia Militar.

Carlos García Herrera. Ca... Rol: 490-80 **Tribunal:** Primera Fisca... Militar. **Delito:** Homicidio del Tenie... Coronel Roger Vergara y lesiones gra... al sargento Mario Espinoza Navarro. **Estado Procesal:** El Juez Militar de Sa... tiago lo condenó, en primera instancia, a la pena capital. La defensa apeló a... Corta Marcial, donde está pendiente... dictación de fallo en segunda instancia... fallo está en acuerdo.

Jorge Palma Donoso, Hugo Ma... chant Moya, Carlos Araneda Mira... da: Causa Rol: 320-85. **Tribunal:** Prim... ra Fiscalía Militar de Santiago. **Delit...** Muerte del mayor general (R) Carol U... zúa y sus dos escoltas, cabos Carlos Riv... ro y José Aguayo. **Estado Procesal:** ... 28 de noviembre de 1986, el Juez Milit... de Santiago, los condenó a la pena ... muerte. La defensa apeló ante la Cor... Marcial. La causa aún no ha sido pue... en tabla.

Fernando Reveco Soto, Ferm... Montes García, Pedro Burgos Ib... ñez, Carlos García Herrera, Vict... Zúñiga Arellano (asesinado en un s... puesto intento de fuga de la Penitenciar... Causa Rol: 275-80. **Tribunal:** Terce... Fiscalía Militar de Santiago. **Maltrato** ... obra a carabinero en acto de servic...



Carlos García H.



Jorge Palma D.

ausando la muerte del funcionario Heri-
rto Novoa; robo de material de guerra;
nsporte de artefactos explosivos (atenta-
a la "Llama de la Libertad"). **Estado**
rocesal: El Fiscal General Militar, en
escrito de observación al dictámen del
scal Instructor, solicitó la pena máxima.
os defensores contestaron las acusacio-
s y la causa subió para fallo, en primera
stancia, del Juez Militar de la capital.

Juan Gajardo Ortiz, Rolando artagena Córdova, Mirian Ortega raya, Carlos García Herrera, Ro-olfo Rodríguez Moraga, Gonzalo onzález Quiroga. Causa Rol: 992-80. **ribunal:** Segunda Fiscalía Militar. **Deli-s:** Robos a los bancos de Chile, Concep-ón, Talca y Nacional (ex Curicó) sucur-les Ñuñoa, con homicidio del guardia ivado Juan Sandoval y maltrato de obra carabineros en servicio, causando la uerte de Washington Godoy y Daniel eiva y lesiones a Ismael Fuentes y José allejos. **Estado Procesal:** El Fiscal eneral Militar Juan Michelsen solicitó la ena de muerte. Desde mayo del año pasa-o se aguarda el fallo en primera instancia el Segundo Juzgado Militar de Santiago.

Juan Gajardo Ortiz, Mirian Or-ga Araya, Cecilia Radrigán, Ro-olfo Rodríguez Moraga, Raúl Cas-o Montanares, Carlos García errera. Causa Rol: 497-80. **Tribunal:** egunda Fiscalía Militar de Santiago. elitos: Robo con homicidio de Manuel spinoza Bravo en la sucursal Cerrillos el Banco de Chile; robo de revólver "Lla-a", robo de dos taxibuses. **Estado Pro-**



General Carol Urzúa.

cesal: El Fiscal General Militar solicitó la pena de muerte. Al contestar la acusación, los abogados defensores promovieron una contienda de competencia. En enero del año pasado, dicha contienda fue resuelta por la Corte Suprema, la que determinó que la causa no le correspondía a la Justicia Ordinaria, y que era competente para conocer de los hechos el Segundo Juzgado Militar de Santiago. La causa, además, fue devuelta al estado de sumario ya que la Corte Suprema dispuso que también se procesara a los reos por supuesta infracción a la Ley de Control de Armas.

El único del grupo que no pertenece al MIR es **Abraham Muñoz Bustos**, quien milita en el Frente Manuel Rodríguez. Fue detenido en noviembre de 1983. Es procesado en San Felipe por asalto a un vehículo del Seguro Social, hecho en el que pereció un carabinero.

QUERELLAS POR TORTURA

Una de las razones que motivaron a Alemania Federal a intentar salvarles la vida es la convicción que allí poseen de que las confesiones les fueron arrancadas bajo tortura. "Señor Presidente, deje de torturar", le espetó el Ministro Bluem a Pinochet.

Al respecto, existen al menos cuatro querellas por apremios ilegítimos interpuestas por los reos. Carlos García Herrera denunció lo siguiente: "Fui detenido junto con mi conviviente y mi hija menor. Se me amenazó con quitarle la vida a la madre y a la hija si yo no admitía culpa en los delitos que se me imputaban. Los once días que la menor permaneció en poder de la CNI le produjeron un trauma".

Hugo Marchant expresó: "Me aplicaron electricidad en la herida que tenía en la frente. Ante las torturas recibidas y las presiones sicológicas vinculadas con las detenciones de mis familiares, me vi forzado a reconocer una cierta participación en el Caso Urzúa"...

Cecilia Radrigán expuso lo siguiente a la Corte: "Tenía mucha presión para contestar las preguntas. Si me demoraba un poco, inmediatamente me golpeaban. Me colocaron electricidad en los pechos, muslos, tobillos y en la cabeza".

Las querellas existen. Sin embargo, el propio Ministro de Justicia, Hugo Rosende, afirmó a una revista alemana que en Chile no se practicaba la tortura. Pero sus palabras hallaron adecuada respuesta en la doctora Paz Rojas, quien pertenece al Comité de Defensa de los Derechos del Pueblo (CODEPU). Ella dijo: "Invitamos al Ministro de Salud para que examine junto con nosotros, en el interior de las cárceles, a todos los prisioneros, especialmente a los que pretenden condenar a muerte. Los estamos atendiendo por las secuelas de las torturas, situación que hemos comprobado científicamente".

Las cartas ya están echadas. El gobierno, por boca de Ambrosio Rodríguez ("No habrá indulto") ya dijo lo suyo. El mundo ya lo hizo (Austria, Italia, Francia y Bélgica también los reclaman). Falta que se manifiesten los chilenos...■



arlos Araneda.



Hugo Marchant.

A LOS MEDICOS DE SANTIAGO Y A LA OPINION PUBLICA

Frente a la próxima elección del Consejo Regional Santiago del Colegio Médico de Chile, presentamos nuestra postulación teniendo como objetivos fundamentales el logro de reivindicaciones gremiales urgentes e ineludibles y la formulación de un proyecto de salud solidario y efectivo para el pueblo de Chile.

Estos objetivos, que ciertamente comparten la gran mayoría de los médicos de Santiago, son, hoy día, sustentados por diferentes listas que aparecen críticas a las actuales líneas directrices de la política gubernamental de salud, y con las cuales hemos intentado conformar una lista unitaria de oposición al sistema de salud imperante. Sin embargo, nuestros esfuerzos de unidad no tuvieron éxito, dadas las posiciones irreconciliables en que se han ubicado, por el momento, las listas cuyos representantes llevaron al Consejo Regional Santiago a la crisis de gobernabilidad que a todos nos afecta.

Estamos convencidos, y a ello dedicaremos nuestros esfuerzos, que la elección de los candidatos de esta lista permitirá establecer la instancia de diálogo necesaria para conducir hacia un entendimiento racional a los grupos que manifiestan objetivos gremiales semejantes, recuperándose así la gobernabilidad del Consejo y la capacidad de reactivar la acción gremial.

Los principales problemas del gremio que deben ser solucionados, ya incluidos en el pliego de los médicos de Chile, son:

-Cesantía, que afecta especialmente a los médicos jóvenes.

-Ingresos médicos deteriorados, tanto por salarios como por aranceles, sean estos últimos de Fonasa o Isapres.

-Condiciones de trabajo insuficientes y con tecnología atrasada, transformando en una parodia la atención médica a los sectores más desfavorecidos de la población.

-Ausencia de Carrera funcionaria y aplicación de criterio políticos para la provisión de cargos, dejando de lado los concursos.

-Pensiones miserables para los médicos jubilados, obligados a seguir trabajando después de toda una vida de esfuerzo dedicada a la profesión.

-Carencia de un sistema de atención de salud para los médicos y sus familias.

-Situación aflictiva de los médicos exiliados, perseguidos o encarcelados por el régimen.

-Limitaciones en la organización del Colegio Médico que atentan contra una participación amplia y real de la base médica.

En relación a las políticas de salud, estimamos como un imperativo moral el desarrollo de un sistema de salud basado en la justa redistribución de recursos, que permita asegurar una atención médica aceptable para todos los chilenos. Por eso exigimos un aumento real de los recursos destinados al sector salud, y rechazamos las plantas esquemáticas reducidas y la alcaldización de los servicios. Al mismo tiempo, planteamos la revisión del sistema de Isapres, puesto que al perseguir el lucro, ellas restringen los eventuales beneficios de sus afiliados y desvalorizan el trabajo de los médicos.

Para conseguir nuestros propósitos, consideramos necesaria la movilización del gremio, lo que no descarta el diálogo con las autoridades, y concibiendo la movilización enmarcada en el principio de la no violencia activa. Pero no nos cabe duda que la satisfacción de los problemas que nos afligen sólo podrá lograrse plenamente con la recuperación de la democracia para el país. Es por ello que adherimos a la campaña por las elecciones libres que comprende, entre otras acciones, la inscripción en los registros electorales.

Las metas que deseamos alcanzar con la acción gremial son consecuentes con nuestro pensamiento socialista democrático y humanista. Pero más que privilegiar particulares posiciones ideológicas, queremos ser una alternativa nueva, un cauce verdadero de expresión para esa mayoría de médicos no alineados en las posturas que tratan, hace ya demasiado tiempo, de hegemonizar la representación gremial. Esperamos ser la respuesta para aquellos que buscan un camino creativo y renovado que sirva de punto de encuentro para la unidad y la movilización del gremio.

LISTA

-JORGE WEINBERGER KEREKE... Profesor Asociado Fac. Medicina U. ... Chile. Director Dpto. Medicina Expe... mental Sur. Fundador y Primer Presiden... Asociación de Académicos Fac. de M... dicina.

-OSCAR ROMAN ALEMANY. Profes... Titular Fac. Medicina U. de Chile. Direc... tor Depto. de Medicina Central. Presiden... te en ejercicio Asociación de Académicos... Fac. de Medicina. Ex-Consejero Region... Santiago.

-GONZALO NAVARRETE MUÑOZ. J... fe Servicio Pediatría Hosp. El Pino. C... pitular Hosp. El Pino.

-ALEJANDRA FAULBAUM MAYO... GA. Fisiatra Hosp. del Trabajador. Fu... dadora Agrupación de Becados Autof... nanciados.

-JUAN ANTONIO BOCAZ SANDO... VAL. Profesor Asociado Fac. Medicin... U. de Chile. Jefe Unidad Ginecolog... Hosp. J.J. Aguirre. Ex-Secretario Asoci... ción de Académicos Facultad de Med... cina. Ex-Consejero Regional Santiago.



CRONICAS DEL REFLUJO:

LOS INDEPENDIENTES

por Fredy Cancino

Digámoslo francamente: la política está viviendo tiempos difíciles. El nacimiento estruendoso de este régimen (¿se acuerda?) fue para la política un primer y desaforado empujón. Dos líneas convergieron en el desencanto; por un lado, el martilleo incesante del gobierno en contra de los "señores políticos" y de los "corrompidos partidos" (con el complemento de una aséptica y fiestera), por otro, el oscuro sentimiento de derrota que invadió a la generación protagonista de los años sesenta. Algo similar sucedió después del '68 mexicano, cuando la furia juvenil pareció asentarse en concretar la revolución en el viejo continente.

La mala salud de la vieja y querida política no se nota sólo en el termómetro de la militancia partidaria, reducida al hueso en todas las tiendas; también están los síntomas en la legión de jóvenes criados sin los ríos de leche y miel de los mass media, o en el peregrino estupor con que mucho nos mira si osamos definirnos "partidarios de". Pero los signos más especulares están en los arrepentidos/decepcionados del activismo político, sobre todo en la izquierda. Pongámonos en las dos perspectivas: usted, estimado lector, es de quienes insisten en hablar de política, participar en política o ¡increíble!-ser dirigente político; encuentra al viejo compañero de ardores partidarios y luego se da cuenta de una norma que regula la conversación, esto es "no hablemos de política, por favor", y dale con los recuerdos de antiguas travesuras, y del loco tal, y de los niños tuyos, y de la promesa de una futura parrillada. De reojo, pasa un carabinero apaleando un vendedor ambulante. Desde el otro punto de vista, usted es un reposado señor que de joven gritaba que el pueblo armado no sería nunca aplastado, y encuentra que el antiguo compañero de coro sigue igual, con el temita de la política, sin haber cambiado nada, ¡qué lata!

Cierto, son dos puntos de vista algo extremos, pero que representan muy bien dos comportamientos de la población frente a la política. En el primero, el "comprometido aún", ofrece una amplia gama de variables, algunas nos simpatizan y otras nos espantan por la inoxidable inmovilidad de sus definiciones (¿serán esos los llamados dogmas?). Entre estos tipos tenemos al Independiente, género hallable en la izquierda, centro o derecha de la cultura política chilena.

Entendámonos, hay independientes respetables y necesarios, gente capaz de hallar la razón -o el error- en el uno y en el otro de los adversarios o competidores. Es el método de la imparcialidad propio del intelectual que camina por la tierra (que no implica la gris neutralidad), depositario de valores y principios que a veces los contendientes, en la pasión del debate, dejan caer por un mal entendido pragmatismo. Es así como hemos apreciado la honesta figura del independiente de izquierda.

Pero el Independiente que nos interesa aquí no es el de muchos quilates de independencia, aunque vaya gritando por la vida su pureza de autonomía. Es una persona que no huye de la política; por el contrario, puede hasta ser primera estrella de la vida política del país. Frente a los partidos se mueve con dos comportamientos: o con sospechosa obsequiosidad hacia todos ellos, o con indisimulado menosprecio hacia siglas, himnos y -naturalmente- militantes. Pareciera sumergido en un gran esfuerzo de redención por anteriores usos de camisetas partidarias. Proclama la unidad como única razón de su vida, y encuentra que las definiciones de algunos (siempre parciales, de otro modo serían definiciones "indefinidas") son algo demoniaco para la unidad. Dice no favorecer a ningún partido, aunque no demora en suscribir manifiestos, llamados, declaraciones y cartas abiertas a la ciudadanía donde puntualmente se refrendan opciones de un partido o de una coalición de partidos.

Abunda en declaraciones de fuerza, en denuncias de claudicaciones. Aborrece la renovación, allí ve sólo renuncia y reniegos. En general su discurso -en la izquierda- es de un populismo sincero.

Rasca que rasca, en dicho personaje se encuentra siempre al maximalista histórico, cubierto ahora de triunfante independencia. Hasta la próxima.

COCINA DEL MEDITERRANEO
E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD
ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.
CALLE DEL ARZOBISPO 0643
PROVIDENCIA - SANTIAGO
RESERVAS AL FONO: 2512569

LUNES 10

CINE:
"Calle Mayor", de J. A. Bardem. 19 hrs. **Inst. Chileno de Cult. Hispánica**, Providencia 927. Ent. libre.

CONFERENCIA:
"Norma, ópera de Bellini", por J. A. Muñoz. 19 hrs. **Sala C. Arrau. Teatro Municipal**. Agustinas 794. Ent. libre.

EXPOSICION:
"Cuadro, re-cuadro y paisaje", pinturas de Patricio de la O. 1978-1987. **Centro Cultural Las Condes**. Apoquindo 6570.

MUSICA:
"Recital de Piano Jacqueline Urizar". 19 hrs. **Espaciocal**. Cand. Goyenechea 3820. Ent. libre.
"Congreso". 22 hrs. **El Café del Cerro**. Ernesto Pinto L. 192. (Lunes $400, Martes $300).

TEATRO:
"El Fugitivo", de F. Hochwälder. 19 hrs. **Inst. Goethe**, Esmeralda 650. $300 y $150.
"Seduction", de Sam Shepard. Dir. Carmen Pelissier. 19 hrs. **Instituto Chileno Norteamericano**, Moneda 1467. (Lunes, mar, miérc, jueves) $300.
"El Señor Presidente", de M. A. Asturias, por el Grupo El Clavo. **La Casa de Constitución**. Constitución 275. (Lunes a sábado 19 hrs.) $600 y $300.

MARTES 11

CINE:
"El Inmortal", de A. Robe-Grillet. 19 hrs. **Sala I. Zegers**, Compañía 1264. $120 y $50.

EXPOSICIONES:
"Fotografías de Herbert List". 14/19 hrs. **Inst. Goëthe**. Esmeralda 650.

MUSICA:
"Concierto de Piano de Patricia Escobar", 19 hrs. **Inst. Chileno de Cult. Hispánica**. Providencia 927. Ent. libre.
"Recital de Guitarra de Alejandro Peralta" (Obras de Villa-Lobos, Guarnieri; etc.) 19 hrs. **Inst. Cult. del Banco del Estado**. Alameda 123. Ent. libre.

VIDEO:
"El Gran Dictador", de Chaplin. 20 hrs. **La Casona de San Isidro**, Alameda 151. (Martes y miérc.) $200.
"Norma", de Bellini. (Opera) Con Joan Sutherland, F. Ortiz y J. Díaz. 19 hrs. **Sala C. Arrau. Teatro Municipal**, Agustinas 794. Ent. libre.

MIERCOLES 12

CINE:
"El Príncipe de Homburg", de P. Stein. 19 hrs. **Inst. Goëthe**, Esmeralda 650. Ent. libre.
"Movimiento Falso", de Wim Wenders. 19 hrs. **Inst. Cult. del Banco del Estado**, Alameda 123. Ent. libre.
"No Eran Nadie", de Sergio Bravo. 18 y 20 hrs. **Inst. Francés**, Merced 298. Ent. libre.

CONFERENCIA:
"Alfred Tennyson y Rudyard Kipling, poetas representativos de la era victoriana", por la Prof. E. Perry. 19,30 hrs. **Inst. Chileno-Británico de Cultura**. Santa Lucía 124. Ent. libre.
"Barthes y su autobiografía textual", por Martín Cerda, **Inst. Francés**, Merced 298.

MUSICA
"Concierto de Música sueca, danesa, noruega, finlandesa y alemana", por Daniel Francois (piano). 19 hrs. **Inst. Chileno Nórdico de Cultura**. Alonso Ovalle 1465. Ent. libre.
"No sé" (Nuevo Pop chileno). Café del Cerro, Ernesto Pinto 192. $400.

VIDEO:
"Busco mi destino" 22,30 hrs. **Casa de Constitución**. Constitución 275. $200.

JUEVES 13

CINE:
"King Lear", de J. Miller (en inglés) 19 hrs. **The British Council**, Eliodoro Yáñez 832. Ent. libre.

CONFERENCIA:
"La Vanguardia Hispanoamericana de los Años 20 y la Renovación Vanguardista Francesa", por el Dr. Nelson Osorio. 19 hrs. **Inst. Francés**. Merced 298. Ent. libre.

MUSICA:
"Concierto de piano de Marcela Mazzini" (obras de Brahms). 19 hrs. **Teatro Municipal**, Agustinas 794. $700.
"The South Pacific Jazz Band". 19 hrs. **Inst. Chileno-Norteamericano**, Moneda 1467.
"Conjunto Millauquén". 19 hrs. **Inst. Cultural del Banco del Estado**, Alameda 123. Ent. libre.
"Humorymúsica con Beto Veloso". 20 hrs. **Kamarundi**, A. Prat 935. $300.
"El Canto es Uno", con Katy Fernández, Soledad Domínguez, Catalina Rojas, Rosario Salas. 22 hrs. **El Café del Cerro**. E. Pinto L. 192. (jueves $400, vie. y sáb. $500).
"Recital Leo Sepúlveda". 21 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $300.
"Transporte Urbano". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

VIERNES 14

CINE:
"Brazil, la Película", de T. Gillian. **Inst. Chileno-Norteamericano**, Moneda 1467. (viernes 13; 16 y 19 hrs. Sáb. 11 hrs.).

MUSICA:
"Norma", ópera de V. Bellini. 19 hrs. **Teatro Municipal**, Agustinas 794. (de $1000 a 11000).
"Concierto del Mediodía", de la Orq. Sinfónica de Chile. 13,15 hrs. **Teatro Municipal**. Agustinas 794. $200 y $150.
"Orquesta Sinfónica de Santiago". 19 hrs. **Sala Isidora Zegers**. Compañía 1264. Ent. libre.
"Concierto de Guitarra Flamenca de Carlos Pacheco". 19 hrs. **Inst. Chileno de Cultura Hispánica**. Providencia 927.
"Peña de Antonio Ibarra", con Ximena y Marcela y Gr. Chalinga. 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Luis 'Pippo' Guzmán" 00,30 hrs. **El Café del Cerro**. E. Pinto L. 192. (Vier. $300 - sáb. $400).
"La Peña '87", con B. Veloso, Lautaro y Margarita Parra, etc. 22 hrs. **Kamarundi**. Arturo Prat 935. $300 y $250.

VIDEO:
"Sussy, la última Visita a Santiago", de Jorge Said. 20 hrs. **Instituto Francés**. Merced 298. Entr. libre.

SABADO 15

CINE:
"Coronel Redl", de I. Szabo. **CINEUC**. J. Washington 26. (sáb. y dgo. 21,30 hrs. - lunes 19,30 hrs.). $250 y $150.

MUSICA:
"Por el Camino de la Amistad", con L. Roa y Pa Calderón. 21,30 hrs. **Chile R Canta**. San Isidro 266. $200

DOMINGO 16

MUSICA:
"Conjunto de Acordeones Fernando Waymann". 12 hr **Casa de la Cultura del Parque Metropolitano**.

TEATRO INFANTIL:
"Computadora de Ultima Generación". 11,30 hrs. **TEATROUC**, J. Washington (Sábado 16 hrs.) $300.

"Un Día Feliz". 12 y 16 hrs. **Cigarra**, Seminario 141. $30
"Las Correrías de Pinocho" 16 hrs. **Tiffany's**, Alameda 4 $250.
"Canciones para Jugar". 11,30 hrs. **Centro Cultural Mapocho**. Alameda 382. $15
"Los Payasos Cósmicos o Historia del Payaso Caluguín". 15 y 17 hrs. $200
"Los Grillos Sordos". 11,30 hrs. **Teatro Abril**. Huérfanos $250.
"La Zorra y el Fabulista". 1 hrs. **Teatro Abril**, Huérfanos $250.
"El Caballero Pobre". 16 hr **Teatro Cámara Negra**, Anto López de Bello 0126. $250.
"La Muñeca Dormilona" y **"Camilo el Travieso"**. 11,30 hrs.

"Pali Palitroque". 16,30 hrs. **Centro Cultural La Reina**. Santa Rita esq. Echeñique $
"Hansel y Gretel" y **"Miguelito en el Castillo Misterioso"**, además de Sho Musical. 11,30 hrs. y 16,30 h **Sala Alejandro Flores**, San Diego 246.

"La Abejita Pinta Roja", **"La Pata Haragana"** y **"La Trom del Elefante"**. 11,30 hrs. Tea **Valero**. Av. Bulnes 166. $150
"Los Muppets del Abuelito Moncho". 12 hrs. El Rincón **Azócar**, Pedro de Valdivia es Los Plátanos. $200 y $100.
"Romance de Luz y de Tierra". 16 hrs. **Centro de Idiomas Bellavista**. Purísima 43. $150 y $250.

VIDEO:
"Jesucristo Superstar". 16 hrs. **Casa de Constitución**, Constitución 275. $200.

con las FICHAS de radio COOPERATIVA es más fácil GANAR

EFECTIVAMENTE, PORQUE CON LAS FICHAS DE COOPERATIVA GANA DOS VECES.



Cuando lo visitemos en su hogar y le preguntemos qué radio escucha, **DIGA COOPERATIVA**, y de inmediato le entregaremos un cheque para que adquiera, en supermercados, productos para su hogar.

Quédese en **COOPERATIVA** todo el día, porque en cualquier momento, al salir sorteado el número de su ficha, **GANA OTRA VEZ**.



NO BOTE SU CUPON, TAMBIEN VALE.

Cuando le pregunten qué radio escucha... DIGA COOPERATIVA.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*


restaurant
al kabila
¿Se identificaría Ud. como una pe
sona de gustos exóticos y refinado
al Kabila le propone un viaje gastr
nómico por Túnez, Marruecos, Gr
cia, Francia, España, el
¡El mediterráneo es atractivo! avala
por la unánime crítica como el mejor re
taurant en su especialida
Calle del Arzobispo 06
Reservas al Fono: 25125
Providencia-Stgo.

EAUCE

Nº121 DEL 17 AL 23 DE AGOSTO DE 1987 RECARGO AEREO $ 20 PRECIO $ 220

CAMIONEROS

El Gremio Traicionado



La defección de los dirigentes "apolíticos". Nace una nueva confederación.

PROSTITUCION HOMOSEXUAL:



Una sombría realidad

CASO SOTO ARENAS :

Las pruebas de la maquinación



"EL SEÑOR PRESIDENTE"

La Compañía de Teatro "El Clavo", que en 1986 diera "TRIPTICO" con gran éxito de público y crítica, estrenó -el 10 de Agosto en Casa Constitución- "EL SEÑOR PRESIDENTE", versión libre de la obra homónima de Miguel Angel Asturias, novelista guatemalteco, premio Nobel de Literatura 1967.

Ha sido un gran reto para los jóvenes actores enfrentarse a un texto narrativo para llevarlo al teatro sin perder el lirismo de su autor, que nos enfrenta en su novela a una sociedad decadente donde la violencia parece un animal agazapado. Un año estuvo la Compañía "EL CLAVO" trabajando en este ambicioso proyecto teatral, y luego de varios intentos lograron dar a luz esta versión libre que presentan hoy al espectador. La dificultad para los 9 actores de encarnar a 43 personajes, los obligó a recurrir al uso de máscaras, accesorios, imágenes corporales, apoyo gestual y vocal para distinguirlos.

LA MUSICA, especialmente escrita para la obra por Hernán Pantoja, es ejecutada por los mismos actores con instrumentos artesanales.

El diseño de ESCENOGRAFIA, VESTUARIO E ILUMINACION pertenece a Jorge Chino González, y fue ejecutado por los propios actores con la asesoría técnica del diseñador y de Fernando Boudon. La COREOGRAFIA fue creada por Gastón Baltra. La DIRECCION GENERAL es de Juan Edmundo González. ELENCO: Sergio Schmied, Alejandro Trejo, Stella Maris, Omar Castro, Juan Sepúlveda, Sandra Cepeda, Sergio Piña, Gastón Baltra y Pamela Estay.

La obra "EL SEÑOR PRESIDENTE" se presenta de Lunes a Sábado en la "CASA CONSTITUCION", Calle Constitución 275, Barrio Bellavista a las 19 hrs. en punto.

"EMERGENCIA"

Se trata de un periódico chileno, edit
do en París por obra y gracia de Adol
Pardo. El es un individuo, destacado en E
ropa en comisión de servicios por Taller
del Mar, que se inventó el viaje a Franc
con el burdo pretexto de publicar una nov
la imposible.

"Emergencia" es incalificable. Por ta
to, para referirse a ella sólo cabe citar
párrafo al azar. Esta joyita de editorial vi
ne en su último número, ejemplar que s
cudió los tugurios parisinos donde exili
dos y no exiliados beben a la salud de l
que aún seguimos aquí: "Emergencia, e
está más en emergencia que nunca, s
mala y en retard. No la lea pero cómpr
y difúndala entre sus enemigos. En e
número publicamos la historia de un chi
no porno, de otro ajedrecista y una bre
entrevista a Lucho Barrios"...





MAS APOYO A CARDENAS

Diversos sectores políticos y sociales, tanto a nivel nacional como internacional, continúan con su campaña de activa solidaridad hacia Juan Pablo Cárdenas, el director de "Análisis" condenado a 541 días de "reclusión nocturna" por supuesta injuria a Pinochet.

La comisión política de la Izquierda Cristiana lo acompañó recientemente a la cárcel; la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) también h
expresado su rechazo a la arbitraria cond
na, acción similar a la emprendida por
Grupo de Cristianos por los Derechos d
Pueblo (CRIDEPU). A nivel mundial,
campaña está encabezada por Amnistía I
ternacional, organismo que ha enviad
centenares de telegramas y cartas al Min
terio del Interior, exigiendo la libertad d
periodista democrático.

ESCUELA DE INVIERNO

Con un variado programa de cursos, el Instituto de Ciencias Alejandro Lipschutz realizará su tercera Escuela de Invierno, entre los días 17 y 28 del presente mes, en su sede de calle Concha y Toro 23. El programa comprende 29 charlas, en las áreas de economía, sociología, historia del movimiento obrero, pensamiento latinoamericano, teología de la liberación y mundo hoy, además de seis paneles de discusión. Para hoy están previstas las charlas "Militarismo, Enfoque Económico", de Jorge Soto, a las 10,30 horas; "Primeras Organizaciones de Trabajadores", de Emilio Gautier, a las 17 horas y "Surgimiento de la Teología de la Liberación", de Fernando Castillo, a la misma hora. Asimismo, se efectuará el acto inaugural a las 19 horas, ocasión en que el Teatro Familiar de Barrio, bajo la dirección de Rubén Sotoconil, presentará tres obras breves de Bertold Brecht.

La inscripción por la escuela completa vale mil pesos, y 100 pesos por clase, para quienes deseen optar.

LIBERTAD DE EXPRESION

La Corporación de Estudios Liberales, ha organizado para los días 21, 22 y 23 del presente mes, el Primer Congreso Nacional de la Libertad de Expresión, al que han comprometido su asistencia alrededor de 60 directores de medios de comunicación regionales y metropolitanos.

La idea es brindar un espacio académico para que los profesionales de la prensa analicen aspectos teóricos de la Libertad de Expresión, y el papel que les corresponde en el proceso de transición hacia la democracia. Como invitado especial asistirá Dan Newland, director del Buenos Aires Herald, quien disertará sobre la experiencia del periodismo argentino en el contexto de la transición de aquel país. Los otros temas previstos son: "Medios de Comunicación en el Proceso de Transición a la Democracia", "La Libertad de Expresión" y "La Nueva Generación de la Prensa Chilena".

JUVENTUDES POLITICAS CON SERPAJ

Una delegación representativa de las 11 juventudes políticas que suscribieron el llamado "CHILE ESTA PRIMERO", donde piden impulsar la más amplia concertación nacional por la recuperación democrática de nuestro país, se reunió el pasado miércoles con los directivos del Servicio Paz y Justicia, Domingo Namuncura, Francisco Estévez y Gustavo Rayo. El organismo se comprometió a contribuir con todos sus equipos regionales a lo largo de Chile, a la difusión de este propósito que consideran "un llamado a construir una auténtica amistad cívica y a exigir de sus dirigentes el coraje y la audacia cívica que requiere la situación dramática del país". Para Serpaj, este es "un signo auténtico de una juventud que no admite resignarse frente a un orden político que hace de la violencia, de la inquisición ideológica y de la sospecha ciudadana, un hábito de vida política".





UN CANTO A LA AMISTAD

"Queremos cantar lo cotidiano, lo sencillo, expresado en un lenguaje directo; es por esto que nos hemos juntado: CANTAR POR EL CAMINO DE LA AMISTAD, porque es algo que queremos conservar siempre, y hoy tenemos la posibilidad de juntar nuestros trabajos en este recital, y decimos juntar porque son trabajos que apuntan hacia iguales objetivos: cantar el contorno que nos toca vivir."

Así comenzaba la invitación de Lucho Roa, Pepe Calderón, Giovani Vaccani, Grupo Alturas y Tati Arancibia, para concurrir el 15 de agosto a las 21.30 a **Chile Rie y Canta**, San Isidro 266. "Nosotros somos hijos de esta época -señalaron los artistas- llena de contradicciones, de injusticias y deshumanización, y es a este contorno al que le cantamos, con nuestras propias creaciones y las de otros amigos, creaciones que parieron en la cotidianeidad, con el lenguaje sencillo, pero con la emoción que significa expresar nuestra fisonomía, nuestro sonido y lenguaje."

El llamado de los populares cantores fue exitoso. Una gran concurrencia de público -que repletó el local- coreó sus interpretaciones y repetidamente exigió el retorno de ellos al escenario.



IMPLACABLES TEMPORALES

Los fotógrafos de los medios escrito y de la televisión, ya casi no necesita salir a reportear los estragos de los últ mos temporales. La película se repite, amenaza con seguir, según la Oficina Me teorológica. Hasta el momento los daño no han podido ser avaluados en su tota lidad. Sin embargo, ya hay cinco persona muertas, más de 20 mil damnificados, ca rreteras y puentes cortados desde que el do mingo antepasado comenzó a llover. Has ta el viernes, habían caído 607 milímetro de agua, en circunstancias que lo normal a la fecha son 250,4 milímetros.

UNA FUGA ESPECTACULAR

"Escandalosa Fuga Conmueve al País", tituló a toda portada un diario de la capital. El fiscal Torres, al que no le gusta perder, declaró que la fuga no afecta al proceso, porque en cuanto a información, los prófugos "están un tanto agotados". "El tema no se tocó en el Consejo extraordinario de Gabinete", dijo el Ministro Secretario General de Gobierno a los periodistas. Allanamientos y controles vehiculares, practicados por policías uniformados y de los otros, y por civiles no identificados, se sucedieron sin pausa. La esposa del "cabecilla" de la fuga, recurrió de amparo por seguimientos de que es objeto desde el mismo día de los hechos.

Esas eran las reacciones más visibles que, al cierre de la presente edición, habían causado la evasión desde la cárcel de Valparaíso, en horas de la madrugada del jueves, de Sergio Buschman, Marcial Moraga, Luis Muñoz y Gabriel Espinoza, acusados de pertenecer al FPMR. Los dos primeros - Buschman por internación de armamento y Moraga por el atentado contra el general Pinochet- están procesados por el Fiscal Fernando Torres. Los otros dos están acusados de diversos delitos, entre los cuales está el ataque a un bus de Carabineros, que causó cuatro víctimas entre los uniformados. De acuerdo a los primeros antecedentes disponibles, los reos se habrían descolgado desde el muro externo del penal, mediante una improvisada escala confeccionada con ropa de cama, tras haber atravesado al menos un patio interior. Por esta razón, las primeras diligencias del magistrado Eugenio Guzmán, encargado de la investigación, apuntarán a determinar la posibilidad de que los prófugos hayan recibido colaboración, sea en el interior del penal, o fuera de él.







CONTINUA PERSECUCION

El ministro sumariante, Jorge Varela encargó reos al subdirector de "Fortín Ma pocho", Ismael Llona, al director de "La Epoca", Emilio Filippi y a los directore de las revistas "Análisis" y "Apsi", Jua Pablo Cárdenas y Marcelo Contreras res pectivamente. Ello a raíz de un requeri miento presentado por el Ministro del Inte rior, por haber publicado una inserción d Partido Comunista. El Colegio de Perio distas rechazó la medida y puso en alertu la opinión pública "respecto a la preten sión gubernamental -materializada en es caso por la vía judicial- de que los órgano periodísticos institucionalicen la exclu sión informativa". La Orden reiteró su so lidaridad con los afectados, señalando qu agotará los medios "para impedir que s perpetre una nueva arbitrariedad en cont de los profesionales de la prensa y medio de comunicación independientes".

CAUCE 121

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli

Subdirector
Victor Vaccaro
Redactores
Javiera Jiménez,
Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR
Ciencia
Jorge Martínez
Sociedad
Alvaro Briones
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Victor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán
Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service
Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Sergio Melnick Israel, a quien debemos el asombroso descubrimiento de que el futuro está hacia adelante, y conceptos tan esclarecidos como "votar es un acto de cobardía" y los opositores "son unos vendepatria" le atribuyó a la oposición el haber creado el "síndrome del 89" y remachó con otra frase de su sello Dijo el Ministro Director de ODEPLAN, en la sesión inaugural del noveno congreso de alcaldes: "avanzar con la verdad es el lema del gobierno".

Sabia y prudente sentencia que, en verdad, debiera iluminar la conciencia y en que hacer de todo gobernante bien inspirado.

El problema, entonces, es que a veces no queda claro cómo interpretar ciertas contradicciones entre dichos y hechos, que suelen deslizarsele a nuestros gobernantes. Resulta que con ocasión del mismo certamen edilicio, que dejó acéfalos a 322 municipios del país en medio de la tormenta, el Ministro de Hacienda, don Hernán Büchi, aseveró con responsabilidad y fundamentación que, pese a estar conciente de su bajo monto, "no habrá reajuste de remuneraciones". Pues bien, no habían pasado 48 horas cuando su jefe, el General Pinochet, le enmendó la plana, al anunciar un reajuste de remuneraciones. Con buena voluntad, se puede decir que se produjo una pequeña fisura o discrepancia entre el criterio técnico y el imperativo electoral.

Pero cuando las contradicciones se manifiestan con apenas minutos de diferencia, puede aumentar la tendencia a la confusión. El Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, aseguró, siempre en el marco del dichoso congreso de alcaldes: "no nos asusta el veredicto del pueblo de Chile"; no obstante lo cual el General Serre había manifestado poco antes con declamativa entonación: "más de alguna gota de sangre derramada en la defensa de la causa abrazada habrá de caer sobre el peso de las conciencias de quienes no se sumen a la causa".

Para abreviar, los alcaldes fueron instruidos acerca de la necesidad de "proyectar" el régimen a toda costa y a todo costo, so riesgo de retornar al caos, al oscurantismo y a esquemas del pasado. Pero eso no impidió que el Ministro del Interior haya afirmado con rostro impertérrito que el plebiscito constituye "una elección libre, donde la ciudadanía podrá escoger de una manera secreta e informada" entre Pinochet y lo abominable. Sobre el terrorismo advirtió: "todo el rigor de la ley caerá sobre los que recurran a la violencia, buscando imponer ideas desquiciadas que jamás encontrarían acogida en ningún chileno sensato". Pero ¡por el amor de Dios! Un juez denuncia haber recibido graves amenazas de muerte, de parte de terroristas impunes que buscan mantener un orden desquiciado y ninguna autoridad es capaz de salir con su condena.

En verdad, sobre el apego a la verdad de los actuales gobernantes, los chilenos ya estamos vacunados y doctorados. Ultimamente también han podido formarse una impresión bastante acabada el Ministro del Trabajo de Alemania, Norbert Bluem a propósito del caso de la profesora Beatriz Brinckman, y el Canciller boliviano Guillermo Bedregal, con las frustradas conversaciones por el corredor.

Después de todo, el Ministro de Justicia, señor Rosende, afirmó que en Chile no hay torturas, en tanto que el Ministro Secretario General de Gobierno señor Poblete aseguró que aquí no hay represión.

Como una recurrente pesadilla, los inclementes y ya macondianos aguaceros dejaron a los chilenos más modestos literalmente con el agua y el barro al cuello. Y también como disco rayado, nuestras autoridades repitieron la cantinela de que "la situación está bajo control".

Ocurre que cuando las autoridades de un país están exentas de toda norma de control, suelen resolver los conflictos y las peripecias de sus cargos con el mero expediente de las palabras. Así, un distinguido analista de un respetado diario de la plaza explicó que el reajuste sitúa los sueldos en un 4% real más alto que el del año 1979, lo que, en sus palabras, significa "que vivimos hoy con un nivel de producción como el del boom, pero con remuneraciones propias de la época del pre-boom". ¿Se puede pedirle a quién quedó ganando un ingreso mínimo de 11 mil 335 pesos que entienda semejante artificio o malabarismo de la retórica?

EL DIRECTOR



PRIMEROS ACTOS EN EL ESCENARIO ELECTORAL

Empieza la carrera electoral en serio. La derecha entre el plebiscito y la elección. Enfriamiento del pinochetismo y cavilaciones en torno de fórmulas y nombres. Los desafíos de la Oposición: programa, alianzas y candidatura. Cálculos estratégicos: cómo ganar, cómo gobernar.

por José Joaquín Brunner

Lo que hasta hace un corto tiempo atrás parecía aún imposible, esto es, discutir sobre votos, elecciones y candidatos, empieza ahora a entenderse como una necesidad ineludible. En los últimos diez días han aparecido cerca de un centenar de artículos, entrevistas y declaraciones que hacen referencia directa al tema de la confrontación electoral. Los visitantes extranjeros centran sus preguntas en torno a esta misma cuestión. Los estrategas del Gobierno y de la Oposición formulan planes de acción, calculan los riesgos de las diversas alternativas y procuran reducir la incertidumbre mediante sus análisis de la acción posible del otro.

PLEBISCITO O ELECCION LIBRE

He aquí la primera cuestión en disputa. En realidad, a medida que transcurre el tiempo, se vuelve claro que este asunto preocupa más al Gobierno y a los que desean la proyección del régimen que a la Oposición. Esta última posee un curso de acción nítido frente a esta opción. Reclama elecciones libres y actúa en consecuencia, objetivo que le permite simultáneamente: promover la inscripción ciudadana en los registros electorales; organizarse a lo largo del país; despertar la conciencia democrática aletargada y, llegado el momento, incluso enfrentar con éxito el plebiscito.

En el sentimiento de los futuros votantes, la opción por elecciones libres de la Oposición es, al mismo tiempo, un llamado a rechazar la continuidad del Gobierno. En cambio, para este último y para los seguidores de su obra, la alternativa entre plebiscito y elección competitiva significa optar entre dos cursos de acción por completo distintos. Si eligen perseverar en el plebiscito, a fin de no conceder a la Oposición el triunfo anticipado de un cambio de caballos en la mitad de la carrera, están bajo la obligación de reunir más del 50% del voto de los chilenos, tarea que los mejores analistas del campo oficial reconocen es prácticamente imposible de cumplir. A menos, señalan, que la Oposición actuara con total incompetencia. Pero ellos saben, igualmente, que una estrategia que dependiera para su éxito exclusivamente de la incapacidad del oponente es una mala estrategia.

Andrés Allamand, Vicepresidente del PARENA, ha resumido las cavilaciones que atraviesan el campo oficialista. Ha dicho que el plebiscito presenta varios inconvenientes serios: alto riesgo de politización de las FF.AA.; es una apuesta al todo o nada; implica costos demasiado grandes para obtener beneficios que, en cualquier caso, serán escasos (triunfo estrecho, desconfianza sobre el resultado, baja legitimidad internacional); obliga a una campaña electoral polarizada; centra la atención sobre el pasado (es un juicio al régimen militar) y no sobre el futuro del país; favorece tácticamente a la Oposición, pues le permite unificarse sin mayores costos tras el NO.

Pero, además, preocupa privadamente a los analistas y políticos de la derecha que la opción por el plebiscito favorece las pretensiones continuistas del General Pinochet, disminuyendo simultáneamente las posibilidades de un triunfo electoral. La idea vigente hasta hace unos pocos meses atrás en círculos oficialistas, en el sentido de que Pinochet es el mejor candidato del régimen, ha ido evaporándose en el aire. Pinochet, en efecto, empieza a aparecer como un candidato que resta votos. Su no-

minación tendría que vencer serias resistencias en el seno de la Junta Militar. De ser nominado, eventualmente, terminaría por "personalizar" al máximo el régimen, restándole a éste bases de sustentación más reales y duraderas. Su imagen electoral es vulnerable y, temen algunos, poco atractiva. Su nombre divide a la derecha en vez de unificarla y de permitirle ganar votos hacia el centro. Su popularidad actual es baja y es casi seguro que cualquier otro candidato de derecha podría superarla con escasos meses de campaña. En este sentido, se comienza a hablar ya de posibles alternativas, y se escucha mencionar los nombres de Hernán Cubillos, Sergio Fernández y Onofre Jarpa. Los tres contarían con apoyos significativos en las FF.AA.; sólo Fernández, de los tres, podría aparecer como directo continuador de Pinochet.

Existen asimismo quienes, entre los seguidores no-pinochetistas del régimen, alientan una nueva fórmula, cual es la de llegar al plebiscito con un "candidato de consenso democrático", que diera por igual garantías a la Oposición y al oficialismo y que dirigiera una transición más corta, por ejemplo de 4 años. Los nombres para esta opción, que por ahora es vista como lejana, son por eso mismo, insinuados sólo entre "iniciados": Fernando Léniz, Carlos Martínez Sotomayor.

LOS DESAFIOS PARA LA OPOSICION

La Oposición, a través de sus dirigentes y analistas políticos, reconoce que sea cual sea el escenario que finalmente se imponga, ella está obligada a realizar las mismas tareas fundamentales. Debe en efecto: (i) levantar una plataforma o programa mínimo de Gobierno; (ii) encarnar esa propuesta en una figura de amplio consenso; (iii) movilizar a la población para inscribirse y ganar en la confrontación electoral del próximo año.

La plataforma o programa de Gobierno necesita, antes que todo, sustentarse en una alianza que asegure hoy la cohesión de la mayoría de la Oposición y, mañana, la gobernabilidad del proceso de transición hacia la democracia. Las bases tanto de ese programa como de la alianza de sustentación, están bastante adelantados. Los elementos principales del programa se encontrarían en el Acuerdo Nacional, en el Pacto de Gobernabilidad Democrática y en varios otros documentos elaborados por los partidos a lo largo del último año. Se trataría ahora de refundirlos, de profundizar algunos puntos en discusión y de presentarlos de una manera simple y directa al país.

Más difícil parece completar el armado de una alianza. La idea de formar un "frente democrático", que reúna desde el PN hasta el PS (Núñez), incluyendo al PDC, al PR y a la Social Democracia, y abierto a sectores independientes y a agrupaciones de izquierda que no comparten la estrategia comunista, es en la actualidad el eje de las discusiones opositoras. La nueva directiva Demócrata Cristiana ha tomado la iniciativa de promover esas discusiones. Sus integrantes reconocen que se hallan envueltos en una tarea compleja y que el tiempo apremia. Cualquier idea de alianza debe resolver, además, dos cuestiones pendientes en este sector de la Oposición: (i) la coordinación entre los varios Comités por elecciones libres, proceso que se puso en marcha a mediados de la semana pasada y en que participan activamente representantes del CIEL y el Comité de Personalidades; (ii) la decisión sobre la inscripción de uno o varios partidos del sector o, alternativamente, la inscripción de la propia alianza que se forme bajo la modalidad de una federación de partidos o de un movimiento que los exprese, pero con un peso decisivo de elementos independientes y de dirigentes del mundo social. Observadores que siguen de cerca las actividades internas de la Oposición, estiman que no habrá resultados definitivos de los procesos y negociaciones en curso antes de 60 días. Señalan, asimismo, que los principales desafíos deben enfrentarlos: el PN, el PS (Núñez) y el PDC. El Partido Nacional, puesto que se mantiene indeciso en medio de dos poderosas fuerzas de atracción; aquellas generadas desde el campo de la derecha, particularmente por el PARENA y por sectores del empresariado nacional, que a través de un "Comité



Uno que ha sido marino...



¡¡De frente marll! hasta el '89.

Civil" creado recientemente, han decidido ingresar a la escena política, y aquéllas de signo contrario, generadas desde la Oposición democrática. El PS (Núñez), por cuanto deberá, en breve tiempo, decidir su voluntad entre incorporarse a una alianza de gobierno, o permanecer meramente como un aliado dentro de un pacto de gobernabilidad, sin responsabilidades de primera fila en la plataforma que se ofrezca al país para vencer en la elección o el plebiscito. Por último, el PDC, que debe resolver, combinando tiempos y costos, si inscribirse por sí solo como partido, si iniciar meramente el trámite de inscripción para resolver más adelante o si jugarse desde ya por la alternativa de inscribir una federación o movimiento que represente al conjunto de las fuerzas democráticas. El modo cómo cada uno de estos actores vaya haciendo frente a su desafío propio, influirá, de inmediato, en los cursos de acción que adopten los otros, generándose así, por el momento, un cuadro de gran fluidez y varias incógnitas.

LA CUESTION DEL CANDIDATO

La Oposición, que ha optado por la estrategia de confrontación electoral, sabe que, a la brevedad y en cualquier caso antes de finales del presente año, deberá resolver la designación de un candidato o definir los mecanismos para hacerlo. Programa y alianza, sin candidato, no son suficientes para asegurarle a la Oposición una perspectiva de triunfo. Una alianza sin inscripción de partidos o de una federación o movimiento, y sin candidato, dificulta, por su lado, un acercamiento con las FF. AA. y una posible negociación inmediatamente antes o después de la confrontación electoral. El señor NO puede ganar el plebiscito pero, argumentan algunos analistas de la Oposición, no necesariamente desencadenar un proceso de transición a la democracia. De allí que la discusión en torno a nombres y los "cálculos de consecuencias" entre optar por uno u otro empiecen a producirse y dejen de ser percibidos, como hasta ayer, materia tabú. Incluso el registro de nombres posibles se ha ido reduciendo, aunque ninguno de los nombrados haya expresado claramente su intención, sin cerrarse por otro lado ninguna puerta: Eduardo Frei, Sergio Molina, Gabriel Valdés y Andrés Zaldívar en la DC; en el campo radical/social demócrata, Enrique Silva Cimma y Eugenio Velasco; en la derecha independiente hasta el PN, unos pocos nombres aún no suficientemente decantados; en el área socialista, Ricardo Lagos y Aniceto Rodríguez. Con realismo, una mayoría de los los observadores se inclina a pensar que el candidato que resulte elegido provendrá, probablemente, de las filas de la democracia cristiana. Se estima así que Valdés y Zaldívar poseen ya un capital relativo de popularidad, pero que no demorarían en reunirlo Frei, que lo está haciendo rápidamente, o Molina, que empieza a lograr una mayor exposición pública, más allá de las élites políticas donde goza de reconocido prestigio. Se especula que Frei, podría dificultar un entendimiento hacia la izquierda del espectro democrático, problema que no presentarían los nombres de Molina o Valdés. Se argumenta, por último, que es más probable que Frei y Molina pudieran atraer votación del centro hacia la derecha, incluso Andrés Zaldívar lo haría, y se discute sobre el significado que cada una de estas candidaturas podría tener sobre la estabilidad de una futura alianza de gobierno, especialmente en cuanto a incorporar en las responsabilidades gubernamentales a un sector importante del socialismo. Sólo quien asegure esta última condición, se señala, podrá reducir en la nueva etapa el riesgo de una izquierda monopolizada por el PC, cuya intención de persistir en las estrategias equivocadas que lo han llevado a su actual aislamiento y falta de gravitación en la política nacional, hace suponer que, en el futuro, podría perder influencia en su lado del espectro político. Un gobierno, por tanto, que pudiera contar con la participación socialista, y no cualquier nombre la garantiza, aceleraría en la izquierda los procesos de renovación en curso y fortalecería el desarrollo de una izquierda democrática, moderna y con arraigo de masas.■



¿Aguantará hasta el'89?

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.

CALLE DEL ARZOBISPO 0643 PROVIDENCIA - SANTIAGO

RESERVAS AL FONO: 2512569



CARTA ABIERTA AL GENERAL MATTHEI

(2ª PARTE)

por Gonzalo Figueroa Y.

Señor General don
Fernando Matthei,
Miembro de la Junta de Gobierno,
Presente

Señor General:

En mi carta anterior, prometí señalar cuál es la función que corresponde a mi juicio al Estado Solidario, denominación con que he querido diferenciarlo del Estado Totalitario, avasallador del individuo, y del Estado Subsidiario, que resulta injusto muchas veces con los más débiles. Señalar las funciones del Estado Solidario implica señalar también sus límites.

En lo que se refiere al ámbito educacional, no es suficiente para el desarrollo armónico de la nación el concepto de Estado Subsidiario que hoy se está utilizando. En efecto, la educación informal que es connatural de toda agrupación humana, y que se recibe no sólo en el seno de cada familia, sino también por medio de las pandillas del barrio, o las reuniones del club o del sindicato, va acentuando las tendencias diferenciadoras que caracterizan a cada grupo social, y constituye una verdadera educación centrípeta. Frente a estas tendencias, se requiere de una educación nacional común, que se convierta en un elemento aglutinante que conjure las fuerzas de la dispersión, y permita la cohesión nacional. Por esto es que corresponde esencialmente al Estado impartir educación a través de sus propios establecimientos. En Chile, fue precisamente la labor educativa del Estado la que "construyó" una nacionalidad durante el siglo pasado, sembrando ideales comunes para todos los educandos, cualquiera que fuera su extracción social o situación geográfica, cohesionando el cuerpo social en torno a las mismas metas, despertando en los educandos el sentimiento de estar indisolublemente unidos en un mismo camino y hacia un destino común.

Se trata del antiguo concepto de "Estado docente", que no excluye por cierto la libertad de enseñanza para los establecimientos particulares, en la medida en que ellos coadyuven también a las grandes metas de la educación estatal. La educación fiscal debe distinguirse por su excelencia académica, como fue tradicional en nuestro país, y superar el nivel de decadencia en que hoy se encuentra. Su objetivo debe ser entregar a cada niño su legítimo derecho a la educación. Corresponde al Estado organizar un sistema de seguridad social que entregue a cualquier niño, sin consideración de su situación económico-social, su acceso a la educación y a la cultura.

Además, corresponde al Estado en este rubro, la fiscalización y control de la educación particular, con el objeto que ella preserve y proyecte también los grandes valores nacionales. Debe entenderse que no hay inversión más productiva que la que se hace en educación: la riqueza de cada nación no reside tanto en sus minas, campos o bosques como en la envergadura de sus talentos.

Lo que se ha dicho respecto de la educación es aplicable a la salud. No resulta comprensible la subsidiariedad del Estado cuando está en juego la vida y la muerte, la salud y la enfermedad, donde no puede hacerse distingos entre ricos y pobres, pues todos los habitantes son igualmente valiosos para el destino nacional.

En la vieja pugna entre capital y trabajo, corresponde al Estado un papel fundamental en pro de la paz social, y frente a la regulación de la relación laboral por las leyes del mercado, en virtud de las cuales el trabajador queda "libremente encadenado" a un contrato, que por debilidad económica no está en condiciones de rechazar. El Estado debe intervenir en esa relación laboral para equiparar las fuerzas en pugna y obtener una distribución más justa, en beneficio de la dignidad propia del trabajador. Conceptos tan obvios como la remuneración justa, la limitación de la jornada de trabajo, la estabilidad en el empleo o la participación en las utilidades de la empresa, jamás fueron ofrecidos por iniciativa del capital en un sistema de libre mercado, sino tuvieron que ser arrancados a la fuerza por los trabajadores por medio de la intervención del Estado.

En lo que se refiere al derecho de propiedad, propugno el concepto de propiedad función social, en virtud del cual ella debe servir tanto en beneficio del titular individual como en beneficio de la colectividad toda, que presta al propietario la protección necesaria para que éste pueda gozar adecuadamente de su derecho. El lema "la propiedad obliga", de la Constitución de Weimar, constituye el límite del derecho de propiedad.

No se trata de radicar toda la propiedad en el Estado, permitiendo a los particulares ser dueños tan sólo de los bienes destinados a su próximo consumo, como lo propicia el Estado Totalitario. Tampoco se trata de dejar impune al capital para que fije las condiciones laborales por las leyes del mercado, como lo propicia el Estado Subsidiario. Tampoco debe el Estado asumir el rol de empresario en actividades en que los particulares pueden desempeñarse adecuadamente; pero sí es posible reservar ciertas actividades, como las estratégicas, al quehacer estatal. El rol del Estado es dirigir, coordinar, controlar y estimular la actividad productiva particular.

La posición que defiendo deriva de mi escepticismo acerca de la bondad del hombre sin control, y acerca de la injusticia que resulta siempre para el más débil, cuando se aplican tan sólo las leyes del mercado y de la libre concurrencia. Ello me impulsa a sostener una intervención efectiva del Estado en la vida económica, para que ampare al individuo en los aspectos fundamentales de su desarrollo, salud, educación, cultura y vivienda; pero que no llegue con ella a afectar de manera alguna la libertad individual, que constituye el bien más importante que tenemos como personas.

Lo saluda muy atentamente

Gonzalo Figueroa Yáñez

CARLOS BRIONES, último Ministro del Interior de Salvador Allende

"DEBEMOS MIRAR EL FUTURO"

Pinochet tiene a todos sus partidarios ya inscritos. Con el programa de gobierno para la transición habría que buscar un candidato.
Las FF.AA. no son sujeto de la soberanía, son elementos de ella.
En lo que ocurrió en 1973 todos tenemos una cuota de responsabilidad.
Lo entrevistan: Eduardo Loyola (PS Almeyda), Germán Riesco (PN), Orlando Sáenz (ex presidente de la SOFOFA) y el general en retiro Mario Sepúlveda .

por Víctor Vaccaro

Por el solo hecho de haber sido el último Ministro del Interior del gobierno del Presidente Allende, el abogado de 72 años Carlos Briones tiene un lugar ganado en la historia y en la memoria de los chilenos. Este antiguo militante socialista y experto en seguridad social, fue llamado por el último mandatario elegido democráticamente, para que cumpliera la difícil tarea de buscar una salida a la grave crisis institucional que culminó con el golpe del 11 de septiembre del 73. Para desgracia de Chile, su delicada misión fue torpedeada por sectores de la oposición y el propio gobierno. Desde entonces, desde el exilio y después de su retorno ha dedicado su existencia a trabajar por devolver la democracia a este atormentado país y lograr la unidad del socialismo, que él considera un factor fundamental para alcanzar lo primero. Como Secretario General (1983-86) del PS que ahora dirige Ricardo Núñez, Carlos Briones fue el primero de los máximos dirigentes del socialismo chileno, que hizo una proposición unitaria a los demás sectores en que se había atomizado el que llegó a ser el mayor partido de la izquierda. Ahora, cuando proliferan iniciativas parecidas, y la cuestión de la reconstrucción del PS preocupa, le preguntamos cuál es su visión actual del problema:



"Como usted lo indica, fue la dirección de mi partido, en la época en que yo era Secretario General, la que formuló una propuesta en agosto de 1984, justamente hace tres años, para avanzar en un proceso que llamamos de "integración y unidad del socialismo", con dos aspectos muy importantes: la incorporación a nuestro socialismo de las nuevas vertientes que provenían principalmente de sectores cristianos, y la unidad del tronco histórico del partido, o sea la reconstrucción del tejido orgánico del socialismo, disperso después de 14 años de dictadura".

-¿Cuánto de esa propuesta unitaria considera vigente?

-Yo encuentro que está vigente el llamado que mi partido hizo, no por voluntarismo de atribuirnos una iniciativa, sino porque da respuesta correcta a la imperiosa demanda de unidad, en cuanto a la recomposición del tronco histórico y la incorporación de otros sectores coincidentes en la doctrina socialista.

-¿Considera que en estos tres años hubo progresos en su intento?

-Esa propuesta avanzó en el área de integración del socialismo, porque se incorporaron nuevas fuerzas de procedencia cristiana, como el MAPU OC y la Convergencia Socialista, así como intelectuales de izquierda que acogieron este llamado y que están incorporados a la orgánica del partido y su dirección. Donde no hubo grandes avances fue en la reconstrucción del tronco histórico, por lo que ahora estamos recogiendo las proposiciones que actualmente hacen los compañeros Aniceto Rodríguez y Clodomiro Almeyda.

-¿En la dificultad para la recomposición del viejo partido tendrá que ver la permanencia de las causas que provocaron la división? ¿Cuáles fueron, según usted, las principales?

-Resulta complejo definirlas en una entrevista. Pero las causas se venían ya generando antes del año '73. Estaba larvado ese proceso, porque el partido había traspasado la frontera ideológica con que fue concebido. De un partido marxista, con un concepto humanista y democrático del socialismo, había llegado a declararse marxista-leninista. En esta radicalización interna tuvo una gran gravitación la Revolución Cubana, culminando en el Congreso de Chillán en 1967. No se cree en las elecciones, pero se postula a Allende. Hay un partido que está desorbitado, que ejecuta una política que no corresponde a su orientación teórica. No se olvide que al compañero Allende fue hostilizado en

democracia y dictadura, o el que señala que el socialismo debe contribuir a la derrota política del régimen para alcanzar una auténtica democracia. Estamos totalmente de acuerdo en esto. Como lo estamos en que el partido unido debe luchar por rectificaciones de fondo en la estructura socioeconómica del país. Pero tengo discrepancias cuando en esa propuesta no aparecen claramente los principios del centralismo democrático y tengo temor de que este signifique el dogmatismo y el aparatismo dentro del partido, es decir, su manejo burocrático. También habría que saber en qué consiste la democracia profundizada de que habla. Nosotros no vamos a instaurar el socialismo a la caída de la dictadura, vamos a propender a la implantación de un régimen democrático, que satisfaga las necesidades básicas de la población y que le dé estructura y solidez a la democracia en Chile. Pero la gran discrepancia con Clodomiro aparte de la posición internacional es que él antepone la unidad de la izquierda a la unidad del socialismo. Para nosotros lo primero es la unidad del socialismo y después la de la izquierda. Por lo mismo, en la Izquierda Unida persisten las diferencias que no le dan homogeneidad. Por eso no estamos por la reconstrucción de agrupamientos ideológicos o políticos limitados o parciales. Estamos por la unidad de una izquierda con clara e inequívoca vocación democrática y nacional.

-¿La Izquierda Unida favorece un mejor entendimiento con el centro?

-Hasta ahora no ha contribuido en nada. Al contrario, ha empezado dividiendo a un partido del centro como es el Radical. Nosotros creemos que no es ese el camino. Se parece un poco a lo ocurrido en 1979 con el socialismo chileno. Nosotros somos parte de la izquierda y deseamos que ésta sea más homogénea y tenga un contenido nacional que hoy reclama la situación de Chile. En la llamada Izquierda Unida no hay homogeneidad en algo tan importante como las inscripciones electorales, que es fundamental para alcanzar la democracia. Por eso celebro mucho la decisión del PS-Almeyda, que ha acordado impulsar las inscripciones en los registros y las elecciones libres. En este punto básico la IU no está de acuerdo, porque el PC escabulle el problema político, se carga en el problema militar y se esconde detrás de "todas las formas de lucha" en que caben todas las interpretaciones. En ellas se incluye la lucha armada, la militarización de la política, el de definir el problemapolítico de Chile a través de la lógica de la guerra, que es lo que quiere Pinochet, y donde éste gana y el pueblo pierde. Esto obstaculiza la salida política. Lo importante sería que todos, sin discriminaciones, confluyéramos a una movilización pacífica nacional.

-¿Ud. está más cerca de la propuesta para la unidad socialista hecha por Aniceto Rodríguez?

-Yo diría que sí, aunque tengo también algunas discrepancias. Desde luego, no dudo de la buena fe de Aniceto y Clodomiro y valoro las iniciativas a título personal de ambos, pero encuentro que nuestra propuesta es más completa y que los entendimientos deben desarrollarse a través del Foro Socialista que hemos planteado. Pensamos en un proceso progresivo, con una primera etapa de acuerdos políticos sustantivos entre quienes busquen la unidad. Creo que en la propuesta de Aniceto no hay una definición clara en la parte política e ideológica. Una segunda etapa incluiría el debate y la formulación de un diseño programático, que también está ausente en las otras propuestas. La tercera es propiciar el desarrollo de un nuevo programa del socialismo, en lo que coincido con Aniceto. El debate de las tres propuestas en un Foro es lo que e lo que pienso que propondrá nuestra directiva en los próximos días. Todos estamos de acuerdo en que la culminación de este proceso es el Congreso Salvador Allende. Cómo llegamos ahí y para qué lo hacemos, es el problema. Tenemos que saber por qué, cómo y para qué se hace la unidad del socialismo.

-¿Cuáles son sus respuestas a estas interrogantes?

-Queremos la unidad para suplir una deficiencia grave en el escenario político chileno, que es la falta de una gran fuerza socialista que sea nacional, autónoma, popular, independiente y Bolivariana, en lo que coincido con Almeyda. Subrayo lo autónomo. Un partido que regula sus políticas, su programa y su quehacer de acuerdo con sus propias decisiones. Un socialismo humanista y democrático como lo concibieron los fundadores en 1933 y se establece en la declaración de principios de 1947, y que se expresó en la "vía chilena al socialismo" que promovió Allende, con pluralismo y en democracia, que es un camino que está vigente. Es un socialismo renovado que se ubica en la izquierda, amplio, no dogmático, abierto a las coincidencias con todos los partidos de izquierda.



-¿De lo dicho se colige que para usted hay dos izquierdas?

-En este instante habrían dos izquierdas. La que nosotros expresamos en el PS que dirige Ricardo Núñez está integrada en un proceso de democratización, de desarrollo político y social que respeta aspectos heredados de la "cultura política burguesa", los cuales nos proponemos mejorar y proyectar hacia el futuro, pasando de lo formal a lo reál, que era lo que sostenía Eugenio González: "Hay cosas importantes que recibimos de la sociedad burguesa que tenemos que perfeccionar y no dejarlas sólo en el plano teórico".

-¿La Izquierda Unida dificulta o favorece la reconstrucción del PS?

-La dificulta. Se antepone al proceso de unidad del socialismo, en circunstancias que la unidad de la izquierda exige un socialismo unido.

-¿Es posible recomponer el socialismo como era hasta 1973?

-No. No creo que sea un proceso de adición mecánico. Es un proceso más profundo, en el que tienen que encontrarse las coincidencias ideológicas y teóricas. De otra manera la unidad sería flor de un día. Queremos que haya definición del carácter del socialismo chileno, que es nacional, porque cada pueblo construye su socialismo, su sociedad, en la forma que estime conveniente y de acuerdo con sus posibilidades, no con recetas importadas.

-¿Qué juicio le merece la definición producida en el PDC?

-No voy a entrar a calificar las cosas que se producen dentro de la DC. Creo que proseguirá el acercamiento entre nuestras posiciones. Se reafirma la campaña por elecciones libres, que es lo más importante en este momento. La nueva directiva, como la anterior, acepta algunas bases de acuerdo que hemos planteado y que se resumen en los tres pactos para la gobernabilidad futura, que son el pacto constitucional, el de los derechos humanos y por la justicia social. Porque no sólo vamos a reconstruir la democracia, sino que haremos avances muy importantes en lo económico y social. En lo que discrepamos es en la inscripción como partido, porque la forma que el gobierno le impone a los partidos no es aceptada por nosotros y la consideramos funcional a los intereses de la dictadura.

-Aylwin ha explicitado que han resuelto cumplir sólo la primera etapa de la inscripción y que verán si la completan o no...

-En todo caso el acuerdo lo tienen, porque internamente había dos posturas y ganó la corriente que optó por inscribirse, aunque con esta forma condicionada. En todo caso, como quedó de manifiesto en la muy positiva reunión del lunes pasado entre las directivas de Aylwin y Núñez, esperamos continuar avanzando en acuerdos sólidos.

-¿Acuerdos para la transición y la gobernabilidad futura?

-Acuerdos para recuperar la democracia a través de una movilización política y social, de la cual las inscripciones en los registros electorales es una forma, junto a las reivindicaciones sectoriales, encauzándolo todo en el gran movimiento de democratización que, como dice Andrés Zaldívar, debe ganar la calle, en grandes manifestaciones.

-Ante los últimos pasos de Pinochet por perpetuarse ¿cómo debe enfrentar la oposición los acontecimientos futuros?

-Hay quienes dicen que no corresponde insistir en la reforma constitucional, porque los personeros del régimen anuncian que se mantendrá el itinerario y el procedimiento. El Ministro del Interior sostiene que el plebiscito es una elección libre y eso no es efectivo. No me explico cómo el Sr. Fernández puede afirmar eso. Nosotros, por el contrario, creemos que hay que continuar presionando por elecciones libres y la necesaria reforma constitucional. Para ello tenemos que movilizar al pueblo y lograr una gran masa de inscritos, seis o siete millones de chilenos. La dictadura quiere tener un universo electoral pequeño, porque sólo así tiene posibilidades. Todas las encuestas no le dan a Pinochet más de un 20%. Pero tiene a todos sus partidarios ya inscritos y está utilizando todo el poder y los recursos del país.

Para nosotros la Constitución es totalmente ilegítima. Pero la realidad es que está ahí y hay que lograr reformas para elegir una asamblea constituyente que redacte una nueva constitución democrática.

-Siendo tan explícito el propósito de cambiar la institucionalidad ¿Cómo puede esperarse una negociación positiva con las FF.AA.?

-Porque las FF.AA. tienen que captar el sentimiento mayoritario del pueblo de Chile. Sólo por la fuerza se le puede imponer un criterio distinto. Ellas tienen mucha responsabilidad en este momento. Las FF.AA. tienen que atender lo que quiere el pueblo y no un sector muy minoritario. Por eso creemos que en un diálogo podemos llegar a algunos acuerdos con ellas en este sentido. Hay que evitar hechos que pueden ser muy graves para el futuro de Chile.



-Está de máxima actualidad la cuestión del candidato y del programa ¿cuál es su posición sobre este asunto?

-Para mí lo fundamental es el programa. Llegar a un acuerdo sobre él de todas las fuerzas democráticas. Sobre esto nosotros ya tenemos hechas las propuestas básicas de que hablábamos y que no se pueden ignorar. Con el programa de gobierno para la transición, que debe ser corta, habría que buscar el candidato para una elección libre y subsidiariamente, para que conduzca a la mayoría en el rechazo a Pinochet.

-El general (R) Mario Sepúlveda le plantea: "¿Qué opina del Art. 90 de la Constitución que sostiene que "las Fuerzas Armadas garantizarán el orden institucional de la República"?

-Esto es una expresión de la Doctrina de la Seguridad Nacional. Las FF.AA. están destinadas a defender la soberanía externa del país, sus fronteras, la integridad territorial, supeditadas al poder civil, pero no dándole facultades para deliberar en lo que respecta al orden institucional de la República, que corresponde al pueblo, como sujeto de la soberanía. Las FF.AA. no son sujeto de la soberanía, son elementos de ella. Y el pueblo lo resuelve a través de elecciones libres, eligiendo Presidente y

Parlamentos. Este artículo está relacionado con el otro que le da derecho a veto al Consejo Nacional de Seguridad. La "representación" de hechos que estime contrarios a la institucionalidad a las autoridades elegidas, es un derecho a veto.

Germán Riesco, Vicepresidente del Partido Nacional, le formula la siguiente cuestión: "Un factor de suma importancia para lograr una democracia estable a futuro es la consolidación de un socialismo democrático en nuestro país, al estilo del existente en las democracias occidentales, vale decir que sin perjuicio de luchar por el cambio, se inserta en un esquema de respeto a la propiedad privada y de alternancia en el poder. Dentro de éste contexto ¿hasta qué punto cree Ud. que existe conciencia en las fuerzas socialistas chilenas de la necesidad de comprometerse con un pensamiento similar? y ¿cómo visualiza la presencia de este socialismo en ua alternativa amplia y mayoritaria, desde la derecha democrática a esa izquierda, que ofrezca un programa moderado y sensato, para desmentir el falso dilema que plantean ambos extremos, es decir, dictadura o revolución?".

-La respuesta está en los planteamientos programáticos y políticos del partido. Estamos luchando por un acuerdo de carácter nacional que se extienda de la derecha democrática a la izquierda democrática, con acuerdos muy claros. En un gobierno de transición, nuestro socialismo se ajustará a lo que se apruebe conjuntamente. El socialismo europeo es distinto. Tendremos coincidencias como tenemos desacuerdos. Esas son sociedades desarrolladas. Nosotros somos países subdesarrollados con problemas muy grandes en salud, vivienda, educación, trabajo, seguridad social, etc. Los criterios tienen que ser distintos, porque son distintas las realidades. Nosotros hablamos de una economía mixta en la que tiene que haber una participación del Estado, lo que no significa estar contra la propiedad privada, pero tampoco puede estar entregado a las libres leyes del mercado. Tiene que haber una planificación del desarrollo económico de la que el motor tiene que ser el Estado. Nosotros estamos honestamente y de buena fe en el juego democrático.

-Sobre este mismo tema, el empresario Orlando Sáenz, quien fuera Presidente de la SOFOFA cuando Ud. fue Ministro del Interior, le pregunta: "¿Dentro de la futura democracia, cuál cree debe ser el área de la acción económica del Estado, cuál la del sector privado y qué mecanismos de armonización concibe para esos dos sectores?"

-Nosotros siempre hemos pensado en un área de propiedad social, del Estado o de las empresas creadas por éste. Hemos hablado de un área de propiedad privada que sea ampliamente respetada y un área mixta donde se conjuguen los intereses y las iniciativas de ambos sectores. El elemento armonizador son los Consejos Económicos y Sociales, en que estarán representados el Estado, los empresarios y los trabajadores.

-¿Qué le sugieren las evocaciones que desde el régimen se están haciendo respecto a la reforma agraria?

-Es un acto de oportunismo político. Nadie ha hablado de la reforma agraria, desde luego. Pero hay problemas sociales en el campo que hay que considerar. No se nos puede pedir que no hablemos de los problemas sociales y de la necesidad de recomponer las organizaciones sociales destruidas y defender los derechos de los campesinos. Nada tiene que ver con el sentido apocalíptico que utilizan para asustar a la gente. Esto forma parte de la "campaña del caos y del terror.

-Ultimamente, Ud. se vio obligado



a hacer una precisión respecto a lo ocurrido con el diálogo en los últimos días del anterior gobierno...

-Efectivamente. Ha habido algunas tergiversaciones respecto a que el país iba a la dictadura, que Allende estaba decidido a crear un gobierno marxista-leninista. Todo eso es un infundio. La verdad es que durante el gobierno de la Unidad Popular, con todos los problemas que existieron, hubo respeto por los derechos humanos, por las garantías individuales, hubo un parlamento en funciones mayoritariamente crítico al gobierno, los tribunales funcionaban con absoluta independencia; junto con la Contraloría se lanzaron contra el gobierno, no teníamos servicios de seguridad especiales, ni campos de concentración, ni cárceles secretas, ni exiliábamos a la gente, ni perseguíamos al adversario y buscábamos un acuerdo político que el Presidente veía en función de concertarse con la DC.

-Pero a Ud. le fue mal con Patricio Aylwin, que ahora también está llamado a cumplir una función parecida...

-Yo no diría que me fue mal con Patricio Aylwin o con otros sectores de extrema izquierda. Corría ya tan fuerte la sedición, que la solución política que pensábamos dar a través de algunos acuerdos concretos a los que ya habíamos llegado con la DC, en cuanto, y entre otros, a los límites del área de propiedad social y la reforma constitucional, incluso sobre la Papelera, no fueron posibles. No creo conveniente entrar en más detalles.

-¿Por qué fracasó el diálogo, entonces, si existían estos acuerdos?

-Es cierto que dentro de la DC había sectores que no querían esto y que en definitiva se impusieron, como nosotros teníamos sectores que se oponían también, y con tanta fuerza que incluso a mí me negaron la calidad de militante socialista, olvidando que yo ejecutaba la política del Presidente. La única solución era que el pueblo se pronunciara en un plebiscito, que era lo que Allende iba a plantear el día lunes 10 y no pudo hacerlo por acciones distractivas preparadas por los confabulados. Todos tenemos una cuota de responsabilidad y no hay que eludirla. Creo que la DC tiene una gran responsabilidad en el acuerdo de la Cámara de Diputados, del 23 de agosto. Muchos reconocen que prácticamente se incitaba a la sedición. Creo que debemos mirar al futuro. El tiempo transcurrido es poco para la historia. En su oportunidad yo diré, por escrito, lo que ocurrió y el papel de cada uno de los actores que participamos en los dramáticos momentos que antecedieron al golpe.

-A ese negociador que fracasó con Ud. en ese momento tan trágico para Chile ¿qué le desea ahora, al asumir la presidencia del PDC?

-Que así como no tuvo medios o no tuvo fuerza para -como asegura- impedir lo que se estaba gestando en 1973, tenga ahora fuerza, para que unido a otros partidos políticos, contribuyan a restablecer la democracia en Chile. ■

ASAMBLEA PARLAMENTARIA INTERNACIONAL

UNA CARRERA CON OBSTACULOS

Inesperados problemas y dificultades de última hora han encontrado los organizadores de la segunda versión de la Asamblea Parlamentaria Internacional por la Democracia en Chile, cuando restan poco más de tres semanas para su realización, prevista para los días 4, 5 y 6 de septiembre próximo.

La principal de esas dificultades se relaciona con la sede del encuentro. A pesar de que no hay constancia escrita, se sabe que el gobierno ejerció directas presiones sobre los hoteles que presentan condiciones para un evento de semejante naturaleza, la mayor parte de los cuales se abstuvo de adquirir el compromiso. Salvo el Hotel Carrera, donde finalmente se verificará el certamen parlamentario internacional de solidaridad democrática con Chile.

Sobre el tema de las presiones y los obstáculos que pueda oponer el gobierno, el secretario general del comité organizador, el ex diputado Carlos Dupré, señaló de modo escueto: "la asamblea la vamos a hacer. Es problema del gobierno si pretende impedirla". Sergio Anfossi, ex parlamentario y también miembro del comité organizador añadió sobre el punto: "el gobierno debiera darse cuenta de que es extremadamente inconveniente impedir y obstaculizar la visita de parlamentarios extranjeros y la realización de la Asamblea, en los momentos en que se quiere proyectar la imagen de que el país transita hacia una supuesta democracia".

Sobre la realización misma de la Asamblea, los integrantes de la comisión organizadora, Luis Pareto, Carlos Dupré y Sergio Páez, entregaron antecedentes de carácter general. Se espera doblar la asistencia de la Primera Asamblea -en mayo del año pasado- lo que en la práctica significa una concurrencia de alrededor de 200 parlamentarios de unos 40 países. Participará además, la mayoría de los ex parlamentarios chilenos en ejercicio al 11 de septiembre de 1973.



Ex diputado Sergio Anfossi, miembro de la comisión organizadora.

La finalidad de este segundo encuentro apunta a perfeccionar los mecanismos de solidaridad parlamentaria internacional con el retorno a la democracia en Chile y solidaridad de los participantes con la campaña por Elecciones Libres. El temario incluye, además, el análisis de los derechos humanos y los derechos políticos en el país, así como de la estructura y funcionamiento de un Parlamento para la futura democracia.

CONFERENCIA EPISCOPAL

LAS CONDICIONES DE LA IGLESIA

Cautelosos se mostraron los obispos Bernardino Piñera y Sergio Contreras, presidente y secretario de la Conferencia Episcopal de Chile, que en los últimos días se reunió en asamblea plenaria. Ante las numerosas interrogantes de los periodistas, respondieron, una y otra vez, que se ciñeron al texto entregado.

El deseo de profundizar en las reflexiones de los prelados surgió precisamente de ese texto, donde aparte de reconocer algunos avances en la situación del país, -como por ejemplo, las sugerencias para aumentar los bajos salarios, la supresión de los centros de detención de la CNI; la posibilidad de la Cruz Roja Internacional de visitar a los detenidos; y el progresivo retorno de los exiliados-; se especifica, entre otras cosas, la posición de la iglesia frente al futuro plebiscito que quiere imponer el régimen.

La Iglesia Católica de alguna manera repite advertencias antiguas, como cuando se anunció el plebiscito del '80 y no fue escuchada.

Esta vez lo esperan. Creen que "para que el resultado de un plebiscito o elección tenga autoridad moral, deben cumplirse algunas condiciones básicas:

Que el número de los que van a sufragar debe ser suficiente para que el acto eleccionario "pueda ser considerado como verdadera expresión de la voluntad popular". Que todos los sectores deben tener acceso equitativo a los medios de comunicación, para que los votantes emitan su veredicto con la información debida. Que no haya posibilidad de presión. Y que "la recepción de votos y los escrutinios deben hacerse en tal forma, que su absoluta corrección pueda ser verificada por todos".

La Conferencia Episcopal reiteró un pedido: "que por el bien de la paz y de la reconciliación del país, estudien con representantes de las diversas corrientes políticas de gobierno y de oposición, la conveniencia de modificar algunos artículos de la Constitución, que parecen obstaculizar esa paz y esa reconciliación. En tal sentido, se sugiere: el mecanismo de sucesión presidencial; el modo de reformar eventualmente la misma Constitución; y los artículos discutidos, como el 8º y el 24 transitorio. ■

MIERCOLES 19 A LAS 16 HORAS:

"POR CHILE, LOS TRABAJADORES Y SU PUEBLO"

"La cita es de todos y por todos", señaló Manuel Bustos refiriéndose al acto masivo de pasado mañana.



por P.A.T.

Bajo el único lema de: "Por Chile, los Trabajadores y su Pueblo", los trabajadores reiteran lo que ya hace seis meses demandaron del Gobierno Militar: un reajuste de remuneraciones del 22 por ciento; negociación colectiva por rama de actividad; derogación del actual Código del Trabajo ("elitista y excluyente); la entrega por parte del Estado del 2 por ciento constitucional, dado los caracteres de catástrofe de los últimos temporales y del sismo que afectó a gran parte de la zona norte de Chile y, finalmente, un bono de diez mil pesos para los afectados por las inclemencias climáticas. Lo harán en la gran concentración convocada por el Comando Nacional de Trabajadores para el miércoles 19, a las 16 horas, en Avenida Perú con Valdivieso, en los faldeos del Cerro San Cristóbal.

Manuel Bustos, Presidente del CNT, fue enfático en destacar que los trabajadores, hoy más que nunca, tienen algo que decir. "Aún existen políticos -señaló Bustos-, que incluso diciéndose de oposición, parecen olvidar que somos justamente los trabajadores los que hemos debido soportar sobre nuestros hombros los efectos de la lamentable y erráticapolítica económica y social del Régimen del Capitán General".

PINOCHET Y SU CAMPAÑA PRESIDENCIAL

El dirigente del Comando anunció que este miércoles los trabajadores -"y todos quienes deseen sumarse a este acto masivo"- denunciarán la acción del Gobernante, quien en una reciente reunión con los alcaldes, "prácticamente les habló como si fueran el partido de gobierno que impulsará sus anhelos de perpetuarse en el poder".

El dirigente destacó que los trabajadores volverán a insistir en su denuncia frente a lo que consideran "desembozada actitud de ciertas autoridades", quienes han convertido sus cargos-delegados en verdaderos instrumentos de poder para la campaña presidencial que lleva adelante el Gobernante Militar. "Mientras el Régimen se niega a entregar el dos por ciento constitucional, muchos alcaldes utilizan los fondos para mostrar, por todos los medios a su alcance, los dudosos éxitos del gobernante que, eventualmente, le permitirían seguir aferrado al poder".

El Secretario General del Comando, Arturo Martínez, recalcó el carácter unitario y masivo con que el pueblo de Santiago responderá al llamado del CNT: "También nos referiremos a los empresarios que, porfiadamente, se niegan a escuchar y menos a dialogar. Ellos ya han constituido un Frente Cívico por el "SI", comprometiéndose, de este modo, con un régimen fracasado y que nos ha llevado a la situación más crítica por la que ha atravesado nuestra patria".

Por su parte, Federico Mujica denunció la "cortina de humo que el Gobierno ha pretendido extender con el bullado reajuste que, en la realidad de una dramática situación, no es tal. En esta democracia protegida bajo la cual vivimos -manifestó Mujica- se ordenan las cosas y el Jefe de Estado "ordenó" un reajuste, pero para nosotros, en relación con nuestras aspiraciones y derechos, podemos decir que este reajuste no es tal, sino que constituye nada más que un ajuste, destinado exclusivamente a restituir parcialmente el IPC al salario mínimo, de 1986".

La cita, entonces, es este miércoles, a las 16 horas en Avenida Perú con Valdivieso.■

OSVALDO PUCCIO (PS ALMEYDA) Y DARIO PAVEZ (PS NUÑEZ)

¿ES POSIBLE LA REUNIFICACION DEL SOCIALISMO?

por Alvaro Briones

¿Se reunificará el socialismo chileno? La interrogante preocupa a los socialistas, pero también a quienes no lo son. Y es que en la medida que el momento de la pluralidad política se acerca, se hace cada vez más necesario conocer la forma y dimensiones que asumirá el "factor socialista" en la vida nacional. La cuestión, por otra parte, se ha hecho más acuciante luego que se dieran a conocer los "proyectos" para la unidad planteados por dos figuras, cuya voz difícilmente pueda dejar de escucharse en el socialismo: las de Clodomiro Almeyda y Aniceto Rodríguez.

Se trata en definitiva, de ver si resulta posible reunir a las dos grandes tendencias que han terminado por perfilarse entre los socialistas: aquélla más cercana al izquierdismo ortodoxo, que puede identificarse principalmente con el partido que dirige Almeyda y todas las "orgánicas" que se han desprendido de él, y otra que ha hecho suya la bandera de la renovación, que ha animado a la izquierda mundial durante los últimos años, fácilmente identificable en el partido que dirige Ricardo Núñez, así como en la mayoría de las organizaciones socialistas que han derivado del cristianismo de izquierda en el país.

Para debatir el punto, se necesitaba a dos exponentes fieles de estas tendencias y los encontramos. Osvaldo Puccio es un buen representante de la tendencia expresada por el PS (Almeyda) del cual es, a los 34 años, su "vocero" oficial. Antes, cuando tenía veinte, fue detenido junto a su padre en La Moneda y sufrió un año de prisión que incluyó una larga temporada en Dawson. La carrera de Derecho, así interrumpida, fue finalmente sustituida por un Doctorado en Filosofía en la Universidad de Leipsig, en la República Democrática Alemana.

Darío Pavez, por su parte, debió sufrir dos años de prisión antes de marchar al exilio. Gerente General de CORFO durante el gobierno de Salvador Allende, contaba ya con una dilatada carrera profesional como economista, la que lo había llevado a importantes cargos a nivel internacional y en el sector público chileno, y a desempeñar la cátedra universitaria, incluyendo la organización de la Escuela de Economía de la U. penquista. Hoy, a los 58 años, es integrante de la Comisión Política del PS (Núñez) y, como se verá, un fiel exponente de su pensamiento.

SOCIALISMO Y DEMOCRACIA

DARIO PAVEZ: Quiero comenzar por expresar mi convicción de que una sociedad de régimen político civilizado es impensable en Chile sin el pensamiento y el accionar socialista, que condensan lo nacional y lo popular. Ese es el actor que hay que reconstituir, pero en el Chile de 1987; sobre la base del aprendizaje que el pueblo de Chile ha hecho bajo este régimen y del aprendizaje que el socialismo en su conjunto en el mundo ha hecho durante los últimos años.

OSVALDO PUCCIO: Veo el problema de la unidad del socialismo no desligado del problema del socialismo como proyecto. La dictadura se hizo para evitar el acceso del pueblo a un régimen que superara al capitalismo; y el PS surgió justamente con esa vocación: superar al capitalismo. En esa perspectiva, el problema del socialismo es cómo reconstruir este partido, de gran influencia y raigambre nacional y popular, para producir la ruptura del sistema y acceder al socialismo.

DARIO PAVEZ: Pero hay temas, Osvaldo, que no podemos eludir. Por ejemplo: para mi partido los temas de socialismo y democracia están estrechamente interpenetrados...

OSVALDO PUCCIO: Yo creo que son consubstanciales...

DARIO PAVEZ: Sí, pero no siempre se ha entendido así. Cuando hablo de democracia me estoy refiriendo a la reelaboración política del socialismo que quedó trunca por la revolución soviética y sus derivaciones.

OSVALDO PUCCIO: Sin duda que el problema de la democracia política está perfectamente compenetrado con el problema de la revolución en su conjunto. Pero no hay que olvidar que los problemas de la democracia, del socialismo, del cambio, todas las cuestiones del qué hacer social -para hablar en los términos de Lenin- tienen un



Darío Pavez: "socialismo y democracia son temas interpenetrados".

carácter histórico y social concreto. Esto significa que debemos partir de un país con más de tres millones de personas que viven en la extrema pobreza, que tiene más de un 30% de cesantía, que mantiene relaciones de dependencia con el imperialismo que no han disminuido sino que han tendido a aumentar; un país, además, que tiene una dictadura que ha intentado proteger, profundizar y desarrollar esas relaciones injustas.

DARIO PAVEZ: Justamente debido a que la carga que deja la dictadura es tan grande, que nosotros creemos que el esfuerzo nacional de reconstrucción del país supone un PS que sea arquitecto de un gran consenso social sobre los temas que tú mismo estás señalando. Pero para eso es necesario ofrecer, al amplio espectro social que está por el cambio en Chile, credibilidad acerca de la convivencia política civilizada y el pluralismo cultural e ideológico de la reconstrucció democrática.

OSVALDO PUCCIO: Sí, pero esa credibilidad sólo puede ser reconstituida a partir de los actores más interesados en el cambio y la transformación. Esto es desde la izquierda y con fuerza propia. En la sociedad no existe posibilidad de credibilidad si el actor social no pone un momento de fuerza. Fuerza en la que incluye la credibilidad moral, pero también tiene otras connotaciones: organización, capacidad reivindicativa, capacidad movilizadora...

DARIO PAVEZ: ¿Pero la fuerza propia de quién?

OSVALDO PUCCIO: En este caso del pueblo de Chile...

DARIO PAVEZ: Pero el pueblo de Chile está constituido por los partidos que tradicionalmente dijeron representarlo... y por muchos otros más.

OSVALDO PUCCIO: Desde luego, pero los partidos que tradicionalmente dijeron representarlo y que efectivamente lo representan en una proporción importante, son los que tienen una visión más clara del cambio social, de la transformación anticapitalista como lo substancial del socialismo.

DARIO PAVEZ: No creo que el Partido Comunista tenga una visión tan elaborada. El PC tiene una visión anticapitalista, es cierto, pero no tiene un proyecto para Chile...

OSVALDO PUCCIO: En eso no estoy de acuerdo...

DARIO PAVEZ: Eso para mí deja en cuestionamiento a un actor que también debe revalorizar su función, porque si bien es cierto que en este país debe haber un Partido Comunista...

OSVALDO PUCCIO: Aquí no estamos haciendo un modelo. No es que deba haber un PC: hay un PC, que representa a un sector muy importante de este pueblo. Sector social, de clase, de fuerza, con el que debe contar cualquier política de transformación, que es consubstancial a cualquier política de transformación; es decir, sin ese sector social no hay una política ni un proyecto de transformación posible en el país.

DARIO PAVEZ: Pero entre socialistas y comunistas tenemos visiones de sociedad distintas; y de Estado, de cultura, de derechos... Cito a Eugenio González: "El socialismo revolucionario combate en todas partes la política comunista, porque ella vulnera los fines históricos del movimiento proletario y supedita las reivindicaciones de la clase trabajadora de los distintos países a las conveniencias específicas del Estado Soviético, en el plano de las relaciones con las grandes potencias..."; esto lo dice Eugenio González en los "Fundamentos" del "Programa" del PS del año 1947. Y yo creo que lo que él dijo se ha acentuado con posterioridad al '47.

OSVALDO PUCCIO: No estoy de acuerdo con eso; definitivamente no estoy de acuerdo. El PC es un actor nacional y un actor popular importante. En los momentos en que el pueblo de Chile ha avanzado con una unidad muy estrecha entre los comunistas y los socialistas ha tenido avances substanciales...

DARIO PAVEZ: ... y derrotas substanciales también...

OSVALDO PUCCIO: Pero justamente cuando esa unidad ha sido dañada. Cuando una parte importante del PS abandonó durante el gobierno de la Unidad Popular el proyecto propio de la UP, que estaba representado por un sector de la dirección del partido, más el Presidente Allende y más el PC, empezó un avance muy importante de la reacción...

DARIO PAVEZ: Estás cayendo en las mismas tesis del "Documento de Marzo" de 1974, que señalaba que el mayor artífice de la derrota de la UP era el PS.

OSVALDO PUCCIO: No estoy cayendo: yo lo comparto.

DARIO PAVEZ: Yo lo rechazo porque creo que es liquidacionista del socialismo histórico.

OSVALDO PUCCIO: Tan poco liquidacionista es, que justamente los tributarios de ese documento fueron el partido que se reconstruyó en Chile, el partido que efectivamente existió durante los años más duros de la ilegalidad; el partido con que se encontraron los dirigentes que fueron volviendo; el partido que está estructurado nacionalmente...

DARIO PAVEZ: También mi partido está estructurado a nivel nacional, también há estado en el combate y también tiene sus mártires; esta es una competencia estéril. Yo estoy por tratar de reconstruir un partido para jugar otro rol: un rol superador de la experiencia de la UP.

OSVALDO PUCCIO: A mí me preocupa el cambio social. El partido nuestro se ha reconstruido en la perspectiva de ser un actor del cambio social. No un superador de la experiencia de la UP, sino un continuador de lo positivo que hubo en esa experiencia...

DARIO PAVEZ: Eso es superar pues...



Osvaldo Puccio: "la democracia y el socialismo tienen un carácter histórico y social concreto".

LA CAMPAÑA DEL CANDIDATO

INSOLITO: REAJUSTE FINANCIADO CON ENDEUDAMIENTO

por Javiera Jiménez

Por Orden del General Agusto Pinochet, su Ministro de Hacienda Hernán Büchi no tuvo más remedio que transar en una materia que se consideraba tabú: reajustes salariales. E iniciar rápidamente los estudios para un proyecto de ley que, a contar del primero de septiembre, aumentará las remuneraciones de los empleados públicos, incluyendo a las FF.AA., Carabineros e Investigaciones.

Tan sólo el día anterior al anuncio de General Pinochet (martes once), Büchi había dicho claramente a los alcaldes reunidos en Viña del Mar, que "reconociendo que algunos salarios reales no colmaban las expectativas de quienes los recibían", las condiciones del país no indicaban una medida de tal naturaleza.

El planteamiento negativo del Ministro de Hacienda no fue el único desde que el Consejo Económico y Social propuso aumentar los ingresos mínimos a cuatro Unidades de Fomento. Y de esta manera, todo el equipo económico y algunos empresarios, como el ex presidente de la SOFOFA, Ernesto Ayala, se lanzó en una campaña contra el reajuste, aduciendo que ello redundaría en menores posibilidades de empleo para los cesantes.

De esta manera, y en una conferencia de prensa no prevista, en la que no estuvo presente el Ministro Büchi, se entregaron los detalles de este reajuste, que se desglosa en:

1.- Un 16% para el personal de menores ingresos.

2.- 12% para las rentas superiores.

3.- 12% para el ingreso mínimo.

En todo caso, el reajuste base general será de 12%, entregándose bonificaciones adicionales que permitirán que dicho porcentaje aumente en la medida que disminuye el ingreso mensual, hasta alcanzar el tope de 16%.

Además, se entregará un 13% a las subvenciones del Estado, a los establecimientos particulares y municipales de educación gratuita y para la atención de menores en situación irregular. Y un 12% a los aportes fiscales a las entidades de educación superior, incluyendo el crédito fiscal.

¿VOTOS PARA EL CANDIDATO?

El anuncio lo hizo el Jefe de Estado, en medio del desolador resultado provocado por el último temporal, y como parte importante de su campaña electoral pro plebiscito. El reajuste exiguo, que en el caso del ingreso mínimo significa tan sólo $1.215 mensuales, tiene un efecto sicológico importante en cuanto a recalificar positivamente la imagen del gobierno ante los beneficiados. ¿Quiénes son éstos?

a) Todo el gobierno en general, que suma unas 260 mil personas, cifra que incluye a los empleados municipales (20 mil); empresas públicas; colegios municipalizados y universidades.

b) Las FF.AA., Carabineros e Investigaciones.

El total de beneficiados: 440 mil personas.

Sin embargo, el fisco no tiene dinero para respaldar esta medida y así se reconoció. Por lo tanto, se endeudará en el extranjero y en el mercado de capitales interno. Esto último, que parece extraño, no lo es si se considera que el gobierno chileno, por la magnitud de su deuda externa, no recibe créditos en el mercado crediticio internacional formal. Debe entonces, recurrir al interior del país para financiar esta medida populista. Hasta el momento, el endeudamiento público asciende a 60 mil millones de pesos. Y el reajuste tiene un costo anual de 30 mil millones de pesos, necesitándose para su financiamiento, entre septiembre y diciembre, 13 mil millones de pesos.

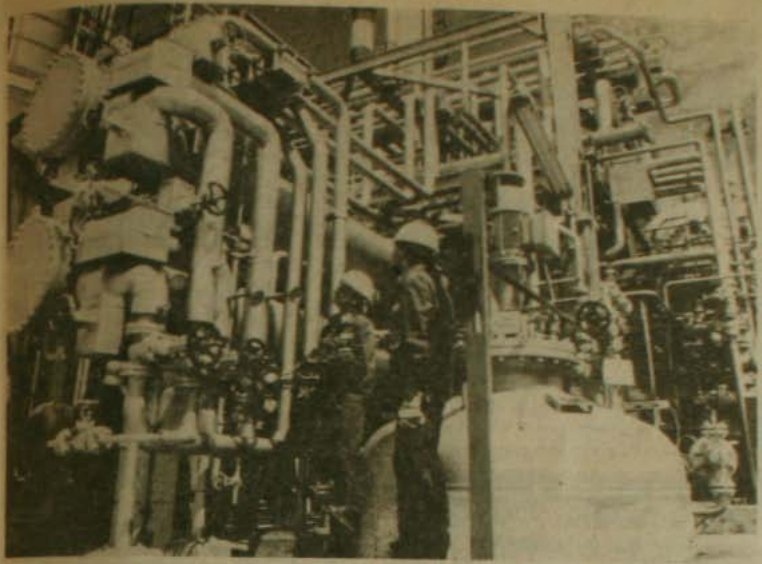
Fuentes de gobierno han reconocido que están preocupadas por el Presupuesto de la Nación en 1988. No sólo por el mayor gasto que implica este reajuste, sino que por las obras de infraestructura vial que habrá que reponer, al resultar destruidas por los temporales y, en el caso de Arica, por el terremoto. El presupuesto del próximo año ya se encuentra en estudio, pues deberá ser presentado en septiembre.

En todo caso, las autoridades oficiales declararon que este reajuste no los sacará de lo márgenes convenidos con el FMI en cuanto a enduedamiento. Y paradójicamente declararon, contradiciéndose con sus propios argumentos, que no aumentará el desempleo ni la inflación. En el punto que atañe al FMI, existen claúsulas muy claras en el sentido que no puede haber reajustes en países endeudados, pues la primera prioridad es el pago de los intereses de la deuda.

El reajuste no será para quienes reciben pagos en moneda extranjera, como tampoco para aquellas empresas públicas cuyos trabajadores negocian colectivamente. Los pasivos también quedan excluidos, señalándose que "sus reajustes son automáticos" y que "el último se les concedió en mayo". ■



A pesar de Büchi.



EXTRANJERIZACION DE LA ECONOMIA

EL COMPLEJO DE INFERIORIDAD DEL REGIMEN MILITAR

por Javiera Jiménez

Denuncio y pido reparación al hecho indesmentible que miles y miles de horas de ingeniería de proyectos son pagadas sin razón que lo acredite a profesionales extranjeros".

"Denuncio y pido reparación, que las bases de los grandes contratos estén fabricadas por las limitaciones de su contenido, para entregar a conglomerados extranjeros su ejecución"...

"Denuncio y pido reparación por el hecho que la industria nacional, no sea advertida con tiempo de la demanda futura, para que pueda competir con éxito en las inversiones nacionales".

La palabra fuerte y clara de denuncia del ingeniero Raúl Devés resonó como un latigazo en la ceremonia de la clausura del Décimo Taller de Ingeniería de Sistemas, organizado por el Departamento de Ingeniería de la U. de Chile.

Devés, hoy de 70 años, fue socio de una empresa constructora; de Derco Autos, representante de la Chrysler Co.; socio de Induplast, materias plásticas. Además, Presidente del Banco del Estado y Director de la Corfo durante la administración Frei. Ex decano de la Facultad de Ingeniería de la UC, hoy es uno de los miembros de la Unión Social de Empresarios Cristianos.

El profesional, al comentar los resultados del Décimo Taller, llamó a iniciar una campaña de defensa de la Ingeniería, los profesionales y los trabajadores chilenos. Y le dijo al Gobierno que no puede sustraerse a ella, porque el tema es materia de seguridad nacional.

El tema de la extranjerización de la inteligencia y el saber parece árido cuando de ingeniería se trata. Y forma parte, sin duda, del proyecto deliberado del régimen de entregarse al capital, el pensamiento y la tuición foránea.

Devés fue enfático al decir que los "gobiernos de los países desarrollados no pueden reclamar, sino que deben permitirnos usar nuestra tecnología, ayudarnos a perfeccionarla sin ventajas pecuniarias para sus naciones". "América no es un territorio para enriquecer a otros a costa de su pobreza, y así como hay derechos humanos, hay también derechos de los pueblos".

Para este empresario "por dignidad nacional, no se pueden aceptar los créditos atados, que junto con altos intereses exigen sumisión para que las obras se hagan por manos extranjeras".

La denuncia de Devés Jullian no es nueva. Es algo que se ha transformado en una bandera de lucha de los ingenieros del país.

LOS PROYECTOS LLAVE EN MANO

El Colegio de Ingenieros hace tiempo realizó un Foro-panel, donde el tema fue precisamente éste: los proyectos en los cuales se da preferencia al extranjero.

En dicha oportunidad, Elías Arce, Director de la Asociación de Ingenieros Consultores de Chile, presentó una investigación en la cual examinó 17 proyectos "llave en mano", realizados en el país en los últimos 30 años. Abarcan todas las áreas productivas. Concluye que los resultados fueron pésimos. Del total, ocho excedieron en los costos y plazos, dos se perdieron en terremotos y uno no ha operado nunca.

Existen en la actualidad proyectos con esta modalidad, que involucran montos por mil 71 millones de dólares.

Según la investigación, la modalidad presenta un mayor gasto para el contratante, mayor costo para el país, un egreso innecesario de divisas, menor nivel de empleo, pérdida de oportunidades para la industria nacional y un freno al desarrollo tecnológico de la nación.

En términos sencillos, un "contrato llave en mano" se refiere a grandes obras de ingeniería con financiamiento de organismos multilaterales, en los cuales el proyecto, su ejecución y tecnología se entrega en un solo paquete, que hasta ahora y casi siempre se adjudican firmas extranjeras.

Algunos datos del seguimiento que hizo Arce del problema.

1.-La ingeniería extranjera, que participa con un 11% de horas-hombre, se llevó un 42% de los honorarios. Ello significó para el país un mayor gasto de 112 millones de dólares.

Según el investigador, como los honorarios por ingeniería nacional se pagan en pesos y los de la extranjera en dólares, las horas-hombre que se dejan de emplear en Chile representan un egreso inútil de divisas.



Y se indica que, si un proyecto como mínimo tiene un plazo de ejecución de tres años, se están dejando de utilizar 560 mil horas-hombre por año. Lo que representa un 50% de la capacidad instalada, que en un 45% corresponde a ingenieros, y el resto a técnicos y dibujantes.

A su vez, el 45 por ciento, según destacó Arce en el foro panel del Colegio de Ingenieros, equivale a la oferta total de cargos que un año oferta un matutino en sus avisos económicos. Además, equivale al 30% de la promoción de un año de las escuelas de ingeniería civil, mecánica y eléctrica del país y al 40% de los ingenieros cesantes inscritos en la Bolsa de Trabajo del Colegio de Ingenieros.

NO A LA EXTRANJERIZACION

Es sobre este tema en donde Devés Jullian planteó su grito de denuncia. "No pueden y más que nada, no deben los directivos e ingenieros de las grandes empresas estatales y privadas colaborar con la extrajerización de la ingeniería.

Y va más allá. "La tradición de Chile ha sido construir este país con nuestras manos, con nuestros conocimientos, con nuestra gente, con nuestro esfuerzo".

Para este hombre, empresario, que ocupó altos cargos y en política se mantuvo tras las bambalinas, es "altamente inconveniente que se fabriquen y se apliquen bases que excluyan a nuestros profesionales de su legítimo derecho a trabajar, y más aún si esas bases llevan la firma de quienes SE CONSIDERAN CHILENOS.

La Historia de Chile, según Devés, sabrá pedir cuentas a los culpables.

... Y LA INDUSTRIA NACIONAL ¿QUE?

Por años se ha escuchado la cantinela de los representantes empresariales que han reclamado en todos los tonos porque las empresas estatales compran en igualdad de condiciones en el extranjero, en circunstancias que el mismo producto, de la misma calidad y a precios similares o menores se tienen en el país.

Algo se ha avanzado. Incluso han pedido que las Fuerzas Armadas en un acto patriótico y de nacionalismo bien entendido, opten por lo que se produce en nuestra patria. Algo se ha avanzado, pero la verdad es que falta mucho por recorrer. Esto, que aparentemente es un negocio para los industriales criollos (y en verdad, sí lo es), en el fondo significa que si les compran más, darán más trabajo y.... tal vez, hasta puedan mejorar los salarios de sus trabajadores. Circunstancia esta última que no ha ocurrido, porque la mayor productividad en todos los rubros se ha logrado a costa del trabajo y de la explotación de los obreros chilenos.

Arce al respecto revela en su investigación.

1.-La industria nacional no tiene ni

CUADRO Nº 1

PRINCIPALES PROYECTOS LLAVE EN MANO

PROYECTO	INVERSION (US$)
Nueva coquería de la Cía. Siderúrgica Huachipato, CAP	130.000.000
Planta Metanol de Magallanes	295.000.000
Manejo de Lastre, de la División Chuquicamata de Codelco	130.000.000
Planta de Acido Sulfúrico de la División Chuquicamata de Codelco	79.000.000
Unidad Termoeléctrica Nº 14 de la División Tocopilla de Codelco	70.000.000
Unidad Termoeléctrica Nº 15 de la División Tocopilla de Codelco	52.000.000
Planta de Urea-Amonio de Magallanes	250.000.000
Planta de Acido Sulfúrico de ENAMI	30.000.000
Planta de Visbreaking, de Petrox, ENAP	15.000.000
Unidades Viscorreductoras de Diesel, de la Refinería de Petróleo de Concón, ENAP	20.000.000
TOTAL	1.071.000.000

CUADRO Nº 2

ESTIMACION DE PERDIDA DE DIVISAS, EMPLEO, PRODUCCION Y DESARROLLO PARA EL PAIS COMO CONSECUENCIA DE LOS PRINCIPALES PROYECTOS LLAVE EN MANO

INVERSION TOTAL		US$ 1.071.000.000
A) Ingeniería:		
Horas-Hombre totales estimadas	HH	2.140.000 *
Horas-Hombre que debieran realizarse en Chile	HH	1.900.000 (89%)
Horas-Hombre estimadas a realizarse en Chile	HH	210.000
Pérdida de horas-hombre para el país	HH	1.690.000

* Se ha estimado en base a 2.000 horas-hombre por cada millón de dólares de inversión.

Mayor costo para el contratante	US$	112.000.000
Egreso innecesario de divisas	US$	104.000.000

Mayor costo o menor entrada para el país US$ 86.000.000

Efecto en el empleo: se deja de emplear durante 3 años a 160 técnicos y 130 ingenieros, que representan

-El 50% de la capacidad de las empresas pertenecientes a la Asociación de Ingenieros Consultores.

-Un 30% de la promoción anual de ingenieros civiles, mecánicos y eléctricos.

-Un 40% de los ingenieros cesantes inscritos en la bolsa de trabajo del Colegio de Ingenieros.

****Fuente: Proyecto de Memoria de Título U. de Chile Sres. Víctor Maldonado y Juan Carlos Peña.**

B) Bienes de capital e insumos:

Acero: pérdida de producción		40.000 T
pérdida de ventas	US$	80.000.000
Otros (estimado 15% de la inversión)	US$	160.000.000 *
Empleo (estimado)		15.000.000 H-H *

*** Fuente: Elías Arze Loyer**

C) Tecnología:

Pérdida de oportunidades para el desarrollo del país.

siquiera la oportunidad de competir, por cuanto la etapa de especificaciones y adquisiciones se realiza en el extranjero por profesionales que no conocen las características de los productos que se fabrican en el país. De esta manera, las empresas chilenas no pueden competir en esta fase con las extranjeras, porque no pueden cumplir con especificaciones técnicas orientadas a productos que sólo se fabrican en el exterior.

2.-Como consecuencia de lo anterior, la capacidad y diversidad de la industria criolla se frena por falta de oportunidades, tales como las que representaría participar en líneas de producción, en proyectos concretos, con incorporación de ingeniería y mano de obra nacional.

EL BANCO MUNDIAL

Uno de los organismos multilaterales, que frecuentemente financia proyectos de envergadura es el Banco Mundial. Organismo que a través de su representante en esta materia Mario Rotschild, de nacionalidad chilena, deslindó responsabilidades, señalando que el organismo tiene un rol secundario en la licitación internacional de los proyectos y que en este caso, el papel protagónico lo tienen los gobiernos.

A su juicio, y en una actitud "salomónica", postuló que cuando sea conveniente, la licitación debe hacerse por separado. Esto es, adjudicar independientemente el estudio del proyecto, la provisión de equipos y material y la ejecución de las obras. Ello abriría un camino a los profesionales chilenos. Pero en la realidad, eso no ha ocurrido, y este organismo, que ha privilegiado al régimen de Pinochet con sus créditos, en los 14 años de dictadura, en la práctica es el financista que amarra "los paquetes de proyectos" y deja fuera a los profesionales, los trabajadores y los industriales chilenos.



Y la voz de Devés, a sus 70 años, se alza cuando dice que en el Chile de hoy hay que equilibrar la necesidad con la posibilidad. "No puede haber cesantes en un país que tiene carencias insatisfechas, o campos sin labrar o casas sin construir o enfermos sin cuidar".

REVERTIR LA SITUACION

Los ingenieros del país tienen claro lo que se debe hacer en estas materias.

1.-Políticas que limiten los proyectos llave en mano en aquellos casos en que el acceso a tecnologías patentadas y el financiamiento, sea la única forma de llevar a cabo los proyectos.

2.-Exigir en las bases de la licitación, una inversión mínima para ser realizada en el país, que no sea inferior a un 40% de la inversión total.

3.-Exigir que en estos proyectos la ingeniería básica y de diseño y detalles se haga en el país, con la participación de especialistas extranjeros, y que en la ingeniería de proceso haya una participación nacional para asegurar la transferencia de tecnología.

4.-Que las políticas anteriores sean incluidas en los instructivos y manuales de los ministerios pertinentes.■

BREVES ECONOMICAS

LOS VENDE PATRIA

El Ministro Director de Odeplán, Sergio Melnik tiene su propia campaña en favor de la continuidad del régimen. En un lenguaje en que la mesura estaba ausente calificó a la oposición de "vende patria", de "desprestigiar gratuitamente a las autoridades" y de ser la autora de un plan de diez puntos para desestabilizar al régimen. Empleando diversos adjetivos calificativos, Melnik hizo sus comentarios ante el reciente congreso de alcaldes. Cuando llegó a Santiago, pues el evento se desarrolló en Viña del Mar, los periodistas le preguntaron si incluía a toda la oposición bajo la denominación de "vende patria". Melnik, que no quería responder, se las arregló para decir que sólo se había referido "a la izquierda y a algunos sectores que se dicen democráticos y que no lo son".

En cuanto a las "siete avenidas del desarrollo", que él mismo anunció hace un tiempo como parte del camino de perpetuación del régimen, dijo que nunca había dicho nada al respecto y que el anuncio en cuestión lo formularía Pinochet.

CONDONACION DE LA DEUDA

La Comisión Económica para América Latina, (CEPAL), criticó las soluciones parciales para el problema de la deuda externa de la región. En un documento oficial, se inclina por una solución global y multilateral auspiciada por los Gobiernos. "Solución que debe incluir, inevitablemente, la condonación de lo adeudado a la banca internacional en algunos de los casos".

La CEPAL alerta además, que todos los indicadores económicos a comienzos de 1987 eran sustancialmente peores que los detectados a comienzos de la crisis de la deuda, que estalla en 1982.

Refiriéndose a la renegociación de países como Chile, el organismo destaca que se logró gracias a programas formales de ajuste económicos del Fondo Monetario Internacional, que implican ceñirse a los dictados del organismo.

CHILE Y SU FUTURO: UN PAIS POSIBLE

El Presidente de la Corporación de Investigaciones Económicas para América Latina (Cieplan), economista Alejandro Foxley, presentó su último libro sobre el país posible de construir: el nuestro.

Y pasa revista a los problemas que determinarán si Chile es o será capaz de integrarse al concierto de naciones en desarrollo o si está condenado "a la prolongación de un presente imposible, con un desempleo extraordinariamente alto, con una enorme masa de jóvenes excluidos del sistema, con ciudades a escala inhumana, donde cada día se hará más visible el hambre, la miseria y las drogas y en donde la violencia de los desesperados será casi una secuela inevitable.

Foxley postula que hay que construir colectivamente un país, y no las "diferentes naciones que en el pasado se trató de imponer con proyectos excluyentes". Dice que el país de todos "es siempre una obra inacabada, que refleja en cada momento la riqueza de su diversidad. Que acepta, por lo tanto, el pluralismo, el mérito de las verdades parciales y de los proyectos incompletos".



CENTROAMERICA:

UN ACUERDO PARA LA PAZ

por Santiago Penna

En América Central el fantasma de la guerra ha perdido una batalla ante la espada de la paz. Este importante suceso se produce debido al acuerdo adoptado por los cinco presidentes centroamericanos el 7 de agosto pasado en Guatemala. En efecto, se firmó un documento que insta a cada uno y a todos a llevar a cabo los puntos suscritos, con el fin de alcanzar en un tiempo prudencial las condiciones necesarias para que se establezca en forma segura y real la paz y la amistad en la región.

Es imperioso recordar que durante la presente década, la situación general allí se ha caracterizado por lo riesgosa e inestable, siendo calificada por todo el mundo como una zona a punto de estallar en cualquier momento. Han sido muchas las iniciativas y propuestas tendientes a erradicar tal peligro, tanto por los propios países afectados, como por otros gobiernos extraregionales, pero todas ellas han fracasado o se han diluido en el tiempo. Una cuota importante de esta inestabilidad le corresponde a Estados Unidos, quien con sus tradicionales políticas de hegemonía y control, ha impedido que se fortalezcan posiciones que superen las condiciones generales de deterioro que afectan al área. Esta falta de interés por buscar soluciones reales, se acentuó con el triunfo de la Revolución Sandinista en Nicaragua en 1979. A partir de entonces, especialmente con los gobiernos de Reagan, la política exterior norteamericana se manifestó fuertemente sesgada en su apreciación y aplicación por el conflicto Este-Oeste. Por lo tanto, no es de extrañar que las iniciativas de paz emprendidas por ciertos países latinoamericanos, especialmente la del Grupo Contadora, hayan sido sistemáticamente vetadas por el Presidente norteamericano.

El actual plan de paz aprobado por los gobernantes centroamericanos, es tributario de la propuesta formulada por el Presidente Oscar Arias de Costa Rica en febrero pasado. El "plan Arias" -como fue conocido públicamente- estuvo a punto de fracasar también, llegándose a pensar que era una más de las tantas iniciativas ya formuladas. Primero fue Nicaragua la que no aceptó los términos de la proposición, tanto por el procedimiento seguido, como por las fórmulas sugeridas. En esta primera versión del "plan Arias", el gobierno de Managua no tuvo ninguna participación en su elaboración y se le advirtió también, que tenía un plazo perentorio de 15 días para aprobarlo. Pero, gracias al esfuerzo desplegado por el Presidente Cerezo de Guatemala, quien presionó para que primara un criterio más flexible, se modificó el carácter que tenía el plan. Este cambio permitió que el Presidente Daniel Ortega de Nicaragua, fuera invitado a discutir en igualdad de condiciones en la reunión cumbre programada en Esquipulas, Guatemala, el 25 de junio. A partir de ese entonces, el régimen sandinista depositó confianza en la iniciativa y se esforzó al máximo para que la reunión tuviera éxito. Sin lugar a dudas, el interés de cooperación demostrado por Managua fue un elemento vital que posibilitó la aprobación del acuerdo de paz.

Por su parte, la Administración Reagan, que había estimulado la versión original del "plan Arias", al ver modificado su carácter, encontró inaceptable la nueva proposición. Para tal efecto, argumentó que era demasiado favorable para los sandinistas, ya que al pedírsele a USA que no siguiera prestando ayuda a los "contras", gratuitamente se levantaría la presión militar ya que no existirían garantías reales por parte de Nicaragua para democratizar al país. Esta clara intención de boicotear la propuesta, quedó al descubierto cuando días antes de la reunión del 25 de junio, el embajador itinerante para Centroamérica, Philip Habib, visitó El Salvador. Curiosamente, después de la entrevista que tuvo

on él, el Presidente Napoleón Duarte aleó que era necesario postergar la reunión, ues se requería un mayor trabajo previo. Este boicot dejó en evidencia una vez más ue el verdadero interés de Reagan era manener el hostigamiento permanente al régien sandinista, por la vía del apoyo milir a la guerrilla antisandinista. Ante este mprevisto alzamiento, los gobernantes niaragüenses sólo lo aceptaron debido a la osición que les hizo el gobierno panameño para que asistieran.

Por todas estas circunstancias y dificultades transitó el "plan Arias" antes de llegar a la cumbre de la Esquipulas. Previo al inicio de la reunión, habían dos factores que presagiaban perspectivas positivas para el objetivo por el cual había sido convocada. En primer lugar, que la política de Reagan hacia Nicaragua se encontraba muy deteriorada por las consecuencias del escándalo Irangate y, por otro lado, que el gobierno sandinista era reconocido plenamente como un interlocutor válido por los otros países centroamericanos. Estas características son las que marcaron el ánimo y el deseo de los concurrentes, quienes después de agotadoras jornadas de trabajo, iniciadas a fines de julio, suscribieron el documento denominado "Procedimiento para establecer la paz firme y duradera en Centroamérica", en donde se trazan las líneas generales para lograr dicho objetivo.

Este documento establece que, 15 días después de firmados por los presidentes, los cancilleres centroamericanos se reunirán para formar una comisión ejecutiva, encargada de "impulsar y viabilizar" el cumplimiento de los compromisos suscritos. Sesenta días más tarde, entrarán a regir los acuerdos sobre el cese del fuego, amnistía y el fin a la ayuda a las fuerzas irregulares. Un mes después, la comisión internacional analizará el progreso del cumplimiento del convenio. Se destaca también, que a los 150 días de suscrito el compromiso, los presidentes de la región tendrán un encuentro para verificar los avances del plan. Además, el acuerdo reconoce el rol del Grupo de Contadora y su Grupo de Apoyo e incorpora a sus firmantes al proceso de negociación y seguimiento.

La aprobación de este histórico acuerdo fue aplaudida por casi todos los gobiernos del mundo, a excepción del de Estados Unidos. Ronald Reagan planteó que no garantiza cortar la ayuda a los "contras" en el plazo de los 90 días propuestos para poner en marcha el plan de paz. Esta actitud de león herido del mandatario estadounidense, se manifestó en vísperas de la cumbre de Guatemala, cuando propuso un plan de aplazar la ayuda, siempre y cuando el gobierno nicaragüense inicie reformas democráticas antes del 30 de septiembre próximo.

Esta proposición-presión, la cual fue superada por los presidentes centroamericanos, puso en evidencia el fracaso estrepitoso que ha tenido su política exterior para el caso de Nicaragua. Después del asunto Irán-contras, al cual se refería oficialmente en estos días, y con la aprobación del plan de paz centroamericano, su opción militar para desestabilizar al régimen sandinista va en franco retroceso.

En resumen, se puede decir que el histórico acuerdo firmado, ha modificado la posición de los actores involucrados en la situación de América Central. Estados Unidos, y en particular Reagan, ha visto, pese a todos los esfuerzos desplegados, que sus políticas no han enconrado eco en los gobernantes de la región. Por otra parte, quizás la más importante, es que estamos asistiendo a una toma de iniciativa política por parte de los países centroamericanos, que posiblemente despejará los inconvenientes básicos que han impedido la pacificación de la región. ■

TENSION EN SUDAFRICA

por Eduardo Ortiz

Una huelga total e indefinida declararon unos 340.000 mineros negros bajo el liderazgo del Sindicato Nacional de Mineros (SNM) de la República de Sudáfrica. El movimiento sindical, fue iniciado el domingo 9 de agosto en la noche y se trata de la mayor huelga industrial que ha conocido el país. El dirigente Cyril Ramaphosa informó en una conferencia de prensa que tuvo lugar en Johannesburgo, que 44 yacimientos habían sido paralizados. El total de mano de obra empleada en las minas, asciende a unos 550.000 trabajadores. El conflicto podrá dañar muy seriamente a la industria minera, la que con exportaciones anuales de 14.000 millones de dólares, representa un 70% de los ingresos en divisas del país. Los huelguistas exigen un aumento salarial del 30%, vacaciones extra y compensación por riesgos en el trabajo. Curiosamente, la iniciación del movimiento laboral coincidió con la aprobación de una ley que elimina la discriminación racial en las faenas mineras. En efecto, en las horas que precedieron al estallido del conflicto, el Parlamento Sudafricano derogó una normativa que databa de 1911 y que discriminaba en contra de los mineros negros, negándoles toda posibilidad de acceso profesional a trece categorías de labor. Sin embargo, la medida coincidió por puro accidente. Hasta el momento, la huelga se desarrolla dentro del control y la moderación posibles, aun cuando abundan las denuncias de la poderosa Cámara de Minas, organismo empresarial, que acusa a los trabajadores de desecadenar la violencia. Los dirigentes sindicales, en tanto, han urgido a sus afiliados a retornar a sus casas mientras dure el conflicto. Las empresas, especialmente la más poderosa de ellas, la **Anglo American Corporation**, situada cerca de Welkom, en el estado libre de Orange, han amenazado recurrir al ejército de reserva, es decir, los que estarían dispuestos a asumir los puestos de los eventuales despedidos. La última huelga de ese tipo tuvo lugar en marzo de 1985, paralizando la mayoría de los yacimientos de oro y carbón, pero tuvo un fin desastroso para los trabajadores, porque 14 mil de ellos fueron desplazados.

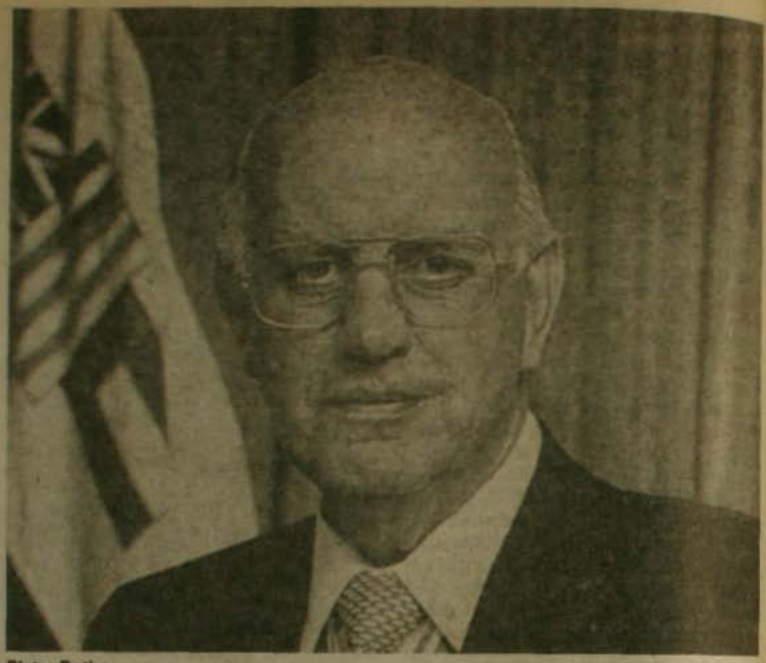
ACOSO ECONOMICO

La parte patronal ofrece en cambio, un reajuste de sólo el 23,4 por ciento, omitiendo toda referencia a bonos de producción, horas extraordinarias, primas de

riesgo y demás planteamientos de los trabajadores. El movimiento puede dañar muy seriamente a la economía del país, que se encuentra acosado en forma creciente por las medidas adoptadas por el resto de las naciones industrializadas, a causa del odioso régimen de discriminación racial que aún persiste. En efecto, el último banco extranjero que poseía una participación accionaria importante en Sudáfrica, el Standard Chartered Bank, anunció su decisión de vender sus activos, en el marco de una retirada general de inversiones extranjeras. Gigantescas compañías y bancos están haciendo lo propio.

MEDIDAS COSMETICAS

Hasta ahora, el régimen racista blanco ha podido sortear con éxito los desafíos de la oposición interna y del repudio internacional. Se lo permite una economía poderosa y un control muy férreo de la disidencia, sobre la base de las leyes de excepción. La base de su poderío es una industria muy próspera, en la que la extracción de minerales y la producción de metales en bruto y manufacturados, ocupan



Pieter Botha.



los primeros lugares en la producción de divisas. La dificultosa aprobación de sanciones económicas por el Congreso norteamericano, reabrió un debate que ya se había planteado muchas veces antes. Sigue siendo poco claro en el plano internacional, cuál sea valor que tienen las medidas económicas que adopten terceros países para influir sobre el cambio de una situación política interna.

Desde luego, estas medidas nunca pueden ser aplicadas de una manera tal, que siendo la mayoría de los países e intereses los que obsevan rigurosamente los acuerdos, puedan producir un daño efectivo que lleve a la capitulación del régimen. Especialmente claro es esto en aquellos lugares en que la mayorías sometidas están claramente segregadas de un sector que ejerce todo el control. En el caso de Sudáfrica, la minoría blanca ha tenido la suficiente capacidad de maniobra en lo internacional como para permitirse esquivar el sistema de sanciones que se trata de imponer. Generalmente ha recurrido a operaciones triangulares mediante la intervención de intermediarios, lo que permite que la economía siga marchando. Un adecuado aparato defensivo y represivo interno le ha permitido asimismo, hacer frente con éxito a las amenazas de sus vecinos. Es más, se ha permitido ejercer una política agresiva y punitiva con aquellos países más seriamente comprometidos en la lucha contra el **apartheid.** De ello pueden dar prueba frecuente los ataques a la vecina Angola, con el pretexto de deshacer nudos guerrilleros existentes allí y también a Mozambique, donde se sospecha que aun se permitieron la eliminación física del Ex Primer Ministro Samora Machel.

En lo interno, si bien es cierto se han adoptado algunas medidas destinadas a hacer más presentable el abominable régimen de segregación imperante, la situación de la mayoría negra, sojuzgada por una pequeña parte de la población de raza blanca, sigue siendo sustancialmente la misma. No hay vacilaciones en cuanto a la aplicación de violencia represiva, la eliminación física o la reducción a prisión de por vida de los disidentes más peligrosos y la prohibición de aquellos movimientos que representen oposición efectiva. *Sólo un gran movimiento* nacional basado en la lucha sindical, dirigido a tornar la situación económica en algo inmanejable, podría llevar eventualmente a los gobernates a un cambio efectivo y fundamental de la situación interna y pareciera ser que la huelga inaugurada por los mineros es lo suficientemente seria y generalizada como para abrir ese camino.■

PERU:

ESTA VEZ LA BOMBA LA PUSO ALAN GARCIA

Reacciones encontradas ante nacionalización bancaria. Los industriales se quejaron de la "falta de seriedad" presidencial. Para el mandatario llegó "la hora del cambio en la democracia".



Lima, Ago. (ALASEI).- Se aguardaba, como desde hace siete años, que los subversivos hicieran explotar las bombas de siempre, que se han convertido en sonido rutinario al igual que los apagones. Pero en esta fiestas patrias peruanas, la bomba la puso el propio presidente Alan García, alegrando a unos, desconcertando a otros, pero conmoviendo a todos.

Ante el anuncio del proyecto de ley estatizando bancos, compañías financieras y de seguros, la derecha reaccionó como por reflejo a las pocas horas. El presidente de la poderosa Confiep (Confederación de Industriales y Empresarios del Perú), se quejó amargamente de la "falta de seriedad" presidencial. Y el vocero periodístico por excelencia, de los sectores conservadores, el diario *El comercio*, dedicó su editorial al tema. Sin entrar en mayores análisis -diciendo que lo haría después- se pronunció tajantemente contra las medidas anunciadas por el Presidente, quizá recordando los viejos tiempos del combate contra la "revolución peruana" del general Velasco Alvarado.

Los diarios oficialistas se plegaron al gobierno con el entusiasmo de siempre y uno llegó a desplegar un gran titular que decía: " Los ricos también lloran". Otro, más moderado, pronunció simplemente: "Alan García se acerca a la izquierda...".

Dos días antes del 28 de julio -aniversario patrio peruano-, el gobierno decretó "feriado bancario"; la medida puso nerviosos a los empresarios y comerciantes. En las horas siguientes Lima hervía de rumores sobre el significado de la suspensión de operaciones, aunque los analistas vislumbraban que se acercaban decisiones drásticas al respecto.

Tres días antes, la Izquierda Unida acusó al gobierno aprista de conducir al país hacia una modernización del capitalismo muy diferente de sus planteamientos de transformación para el socialismo.

"En dos años de gestión aprista", dijo Manuel Dammert -el coordinador de turno del frente que presidía Alfonso Barrantes, ahora renunciante-, "el gobierno ha desgastado las esperanzas de 50 años que en él depositó una parte del pueblo y las expectativas expresadas en las elecciones de 1985 (...). La retórica ha desplazado a las transformaciones reales. El gobierno, sin solucionar los graves problemas nacionales sino agravándolos, está dedicado a aferrarse al poder".

La dura crítica izquierdista complicaba aún más al gobierno y más precisamente al presidente García, quien salía medio maltratado de un dura batalla política con miembros de su propio partido, el APRA, y se había visto obligado a una autocrítica severa.

En síntesis, la Izquierda Unida reclamó al gobierno la democratización de los medios informativos del Estado, la amnistía para los presos de IU acusados injustamente de terrorismo, viraje de la política económica global, revisión de los contratos petroleros, profundización de la atención a la propiedad social, democratización real del crédito, apoyo a los campesinos y pequeños productores agrarios y, en fin, "cumplir con la historia y con el pueblo".

La disposición de mayor relieve de la profundización de la "revolución aprista" fue, sin duda, la inmediata intervención de todas las instituciones bancarias y financieras del país, implantándose un control rígido del sistema de cambio, clausurando las casas de cambio, y anunciándo la persecución de la venta callejera de dólares.

Otras medidas causaron igualmente profunda impresión, como el levantamiento del toque de queda en la capital y el anuncio de la próxima remoción del estado de emergencia en la otrora convulsionada zona de Ayacucho. Hubo, igualmente, una reacción favorable ante el anuncio de apoyo a la industria farmacéutica estatal, como medio de combatir el creciente aumento del precio de las medicinas y, también, por el apoyo al cooperativismo.

La izquierda escuchaba en el Parlamento con atención y no regateó aplausos cuando Alan García reafirmpó su solidaridad con Nicaragua: "...el pueblo peruano está al lado de esa causa anta la injusta agresión que sigue sufriendo". Y sostuvo que Perú se mantendría en el Grupo de Apoyo a Contadora, afirmando los principios de la no intervención y la autodeterminación para lograr la paz.

Finalmente, el mandatario peruano dijo: "Ha llegado la hora del cambio en la democracia...".

En la misma noche, los limeños escucharon potentes explosiones que culminaron con un apagón total que duró poco. Fue la reacción de un sector subversivo ante el mensaje.■



Sergio Badilla



Maximiano Errázuriz



Patricio Serre

CODECOS Y COREDES

EL ARMA DESCONOCIDA DE PENETRACION INSTITUCIONAL

por Carlos Soto, Geógrafo Civil

El Gobierno Militar se planteó un conjunto de tareas que denominó MODERNIZACIONES, que algunos han catalogado como una verdadera "revolución capitalista".

Entre estas modernizaciones están la reforma previsional (AFP) reforma laboral, a la enseñanza, a la salud y la REFORMA ADMINISTRATIVA.

Esta reforma es un viejo tema, debido al desmedido crecimiento de la Administración Central del Estado, el cual tuvo un rol activo para impulsar el Desarrollo y administrar servicios.

En este sentido, el discurso del régimen retoma esta poblemática y plantea que todos los cambios provocados resolverán esta situación, como lo editorializó el Mercurio en Marzo de este año:

"Se tranformará en ley uno de los proyectos más largamente estudiados, pues su elaboración requirió de casi todo el tiempo transcurrido desde la entrada en vigencia de la nueva carta fundamental"

"Los COREDES, (Consejos Regionales de Desarrollo) -continúa este diario- han sido concebidos como un instrumento muy principal de la Regionalización. Esta se funda en la trilogía formada por la descentralización de la Administración Pública, el Sistema de Planificación descentralizado y la Participación".

Los Consejos Regionales de Desarrollo reproducen a nivel regional, la lógica autoritaria que impregna à este régimen. Consagración de la intervención militar. ¿Cuál participación?

Esta lógica, como queda demostrado, apunta a crear un nuevo tipo de participación de la comunidad en la gestión del Estado, donde se desvaloriza la participación política, las atribuciones del Congreso y por ende, el rol de los partidos políticos.

El vocero oficial de estas reformas, Patricio Serre, subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo ha recalcado insistentemente este planteamiento:

"Lo importante es que la comunidad comprenda los problemas sociales, económicos y culturales de su zona", "que esa sea la camiseta y el partido, si dentro de ese cupo (los que integren el Coredes) hay una persona que tiene un color político que busca favorecer otro tipo de instancia, el sistema lo va a rechazar, porque va a ser minoría" (La Nación, 3 de mayo de 1987).

En la misma oportunidad Serre habla de "la Democracia participativa de la ley de Coredes y Codecos (Consejos Comunales de Desarrollo), que es absolutamente nueva, distinta a la que habíamos tenido, donde la participación se daba en las cúpulas o en los partidos políticos, hoy se da en las organizaciones de base comunitaria", "aquí se constituye en justo equilibrio lo que es un poder social a un poder político".

LOS COREDES POR DENTRO

Los únicos que han discutido son ellos, como Beltrán Urenda, presidente del CES (Consejo Económico y Social), quien muy satisfecho opinaba en una conferencia de prensa: "la influencia que han tenido las recomendaciones del organismo que dirige en estas leyes, corresponde al aporte más trascendente que ha hecho la entidad en bien de los sistemas de participación" (La Tercera, en abril de este año).

Ellos llegaron "tras paciente búsqueda de una instancia de participación popular, descentralizada y no politizada en los asuntos de cada región" (El Mercurio, de diciembre del año pasado).

De nuevo Serre: "se ha tecnificado absolutamente el sistema, gestado por el Presidente durante este período de consolidación, ojalá que Dios le dé fuerza para continuar" (La Nación 3 de mayo de este año)

La ley orgánica constitucional acaba de ser promulgada en abril de este año y actualmente están en proceso de formación en las diferentes regiones del país.

EL INTENDENTE

Sus funciones son las mismas que el Presidente a nivel Nacional, es decir, el Gobierno y la Admistración del Estado en la Región.

Debido al carácter autoritario del régimen, no podemos hablar de una descentralización efectiva, porque el Intendente se mantiene en su cargo mientras cuente con la confianza del Presidente de la República.

Esto es importante para pensarlo en otro contexto político, pues, actualmente el general hace de la CENTRALIZACION la regla general, por lo que los Intendentes no harán nada que no esté previamente dicho por el Gobierno Central, porque son militares y el superior jerárquico es el Presidente.

LA CONTRAPARTE DEL INTENDENTE

Frente al Indendente, existe en cada una de las 13 regiones un Coredes.

Este Consejo estará integrado por el Intendente, quien lo preside, luego los Gobernadores Provinciales, más un representante de cada una de las Fuerzas Armadas con asiento en la región y representantes del sector público y privado según determina esta ley. (La rama que tiene mayor presencia en el país es el Ejército, a diferencia de la Aviación y la Armada).

El sector público estará representado por los directores regionales o los jefes de organismos públicos que funcionan en la región. De éstos se eligen a 5, siendo uno de ellos del sector educacional, ya sea un rector de Universidad estatal o un Instituto de Formación Profesional, si no hay universidad, o un director de establecimiento de enseñanza media.

En conjunto, todos los anteriores miembros no pueden ser más del 40% del consejo.

El otro 60% se constituye con el sector privado, que incluye a empresarios y organismos ligados a actividades laborales, culturales, profesionales y finalmente a organismos que trabajan por el desarrollo social y económico, que técnicamente llamaríamos a organismos de apoyo. Nadie más, nadie de base, como tanto han dicho en su lenguaje de "la nueva participación".

Existe además, según esta ley, una Comisión Calificadora de las actividades públicas y privadas y que está constituida por el Intendente, el Contralor regional y un ministro de la Corte de Apelaciones, designado por el pleno de la misma.

Esta comisión debe dictar una resolución, diciendo cuáles son las actividades relevantes del sector público y privado. Para la conformación del Coredes Metropolitano, esta comisión lo hizo el miércoles 10 de junio de este año. (Lo firma el anterior Intendente)

Además de lo anterior, debe definir el número de miembros que cada actividad debe elegir. Por ejemplo, el 13 de junio salió publicado por parte de esta comisión, que el número de consejeros para la Región Metropolitana será de 40, siendo 15 del sector Público y 25 del Privado. Dentro de este último, los profesionales tienen 3 cupos.

El Coredes de la VII Región del Maule estará conformado por 35 miembros.

El día anterior, la comisión de la VI Región del Libertador Bernardo O'higgins, determinó que en esa región serán 30 consejeros, siendo 12 del sector Público y 18 del sector Privado.

ATRIBUCIONES Y FUNCIONES

La primera es asesorar al intendente.

La segunda es hacer efectiva la participación de la comunidad en el progreso económico, social o cultural de la región.

Existen materias que requieren del acuerdo del Coredes, como es lo que tiene relación con el Plan de Desarrollo y el Presupuesto Regional que lo acompaña.

El Intendente debe presentar a este Consejo el Plan y el Presupuesto, y este se debe pronunciar sobre qué se va a hacer, cuánta plata y cómo se va a distribuir.

Para pronunciarse, el Consejo tiene un plazo de 30 días, de lo contrario se da por aprobado el proyecto del Intendente.

Existen otras materias que son de competencia exclusiva del Coredes y que son las siguientes:

-Distribución del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR)

-El Coredes puede elegir a los Alcaldes dentro de una terna que propone el CODECO de cada comuna.

La terna puede ser vetada por el Intendente, por una sola vez.

En caso de conflicto entre Alcaldes y Codecos, el Coredes puede intervenir e incluso el Codeco, teniendo 2/3 de su conse-







"La asignación presupuestaria quedará en manos del COREDES ¿Cómo influirá en las actividades productivas de cada región?

jo a favor, puede promover su remoción.

-Puede designar a los representantes regionales en organismos consultivos como el de Urenda (CES), que se sitúa a nivel nacional y está integrado por delegados de las regiones.

Tiene otras atribuciones que no son obligatorias, pero tienen cierta importancia como ser:

-Recomendar prioridades para la ejecución de programas de inversión.

-Hacer proposiciones al Intendente relativas al Desarrollo Económico social y cultural.

En mayo Serre dijo que "la idea es que el proceso de implementación de los Coredes y Codecos sea absolutamente limpio, cristalino", pero ha sido tan demasiado cristalino, que se ha vuelto transparente e invisible. Nadie sabe lo que es un Coredes, menos entonces será la integración a los mismos, salvo los de siempre, como los empresarios de la V Región encabezados por Carlos Calderon, que inundaron de flores el proceso de gestación.

En este sentido, el Colegio de Geógrafos ha estado planteado la necesidad de que se inicie un debate público, que vaya generando una propuesta abierta y de mayor amplitud que la que se quiere imponer. Nunca es tarde.

Según la ley promulgada, las restricciones que existen para las organizaciones que se quieran integrar es que deben ser organismos con Personalidad Jurídica, legalmente constituidos, con un mínimo de 15 afiliados y 2 años de funcionamiento, aunque esta cláusula es menos severa para el primer Coredes.

En definitiva, la forma de gestación del Coredes se produce desde arriba, es decir, lo que opera es un proceso de cooptación de instituciones y organizaciones sociales.

No estamos asistiendo tampoco a la creación de un Consejo de Ancianos sabios, que escuche no sólo a los que tienen posibilidad de ejercer una profesión, tener negocios o poder trabajar, sino también a los desposeídos, a sus propias organizaciones, entre las cuales podríamos señalar al CUP (Comando Unitario de Pobladores).

"Se ha previsto que dentro de un año (Enero del '88) estén organizados los Coredes en todas las regiones (...). La Autoridad deberá brindar especial apoyo a estos organismos enteramente nuevos en nuestro ordenamiento, mientras echen raíces en la conciencia colectiva, de lo contrario, estaría en situación de peligrosa debilidad un componente muy decisivo de la estructura institucional" (El Mercurio, 31/3/87)

A partir de lo anterior podemos ir reponiendo una propuesta distinta, que apunte a valorar la necesidad que existe de tener organismos de participación a nivel regional, lo que de alguna forma está en el discurso del régimen, pero que en la práctica tiene la lógica militar de control del espacio.

Lo anterior lo afirmamos en la medida que las fuerzas armadas tendrán asegurado a lo menos el 30% del cupo por distintas vías (Intendentes, Gobernadores, rectores, directores de empresas estatales, etc.). Además dentro de este 30% el ejército tiene la hegemonía, por lo que el Coredes se transforma en una simple asamblea ratificatoria de las ordenes de arriba.

Pensando en un contexto democrático

CODECOS Y COREDES

EL ULTIMO ESLABON DE LA

Panel organizado por el Colegio de Geógrafos, en el cual participaron Rodrigo González, del Centro de Reflexión y Acción para el Cambio, y Sergio Wilson, de Acción Vecinal y Comunitaria. Párrafos centrales de sus intervenciones.

Rodrigo González: El conjunto de las instituciones que están comenzando a ponerse en vigor a través de las leyes políticas, tienden a disminuir la importancia del sistema de representación política, fundamentalmente mermando el poder de los partidos políticos que han sido los cauces tradicionales a través de los cuales se ha conformado la opinión pública.

El poder político hoy va a estar radicado en una superestructura que va a estar bastante alejada de la realidad inmediata. Esta superestructura va a estar conformada por un ejecutivo muy individualizado, *cesarista*, concentrador de muchas facultades, teniendo en frente un poder fiscalizador y un Congreso que va a ser sumamente débil. Tendrá además escasas posibilidades de incidir en el manejo y dirección de la política económica global. La descentralización de este ejecutivo a través de las regiones, no es más que trasladar a cada una de ellas un fuerte ejecutivo centralizado; **no se trasladan facultades a la población regional ni local.**

Más bien estas instituciones tienden a consagrar una fuerte tutela estatal sobre la sociedad civil. Lo anterior se expresa, por ejemplo, con la inclusión de representantes de las fuerzas armadas y del sector público que inhiben la participación de la comunidad.

Otro aspecto que se debe apuntar es la forma de gestación del COREDES, la que se produce desde arriba; es decir, lo que opera es un proceso de cooptación de instituciones y organizaciones sociales y escasamente un proceso de gestación democrática. Todo el proceso está regulado por autoridades independientes de las organizaciones y por una comisión especial que califica las actividades de la región y que determina en qué porcentaje se van a representar las actividades. Esa misma comisión es la que decidirá quiénes serán los representantes.

es inedudable que la hegemonía del Coredes debiera descansar en la civilidad. Si pensamos además al Coredes como un mecanismo democratizador, se podría transformar en el lugar donde los militares se empapan de los problemas del Desarrollo y no de la guerra contra la población.

Otro aspecto discutible es la elección de los Alcaldes por parte del Coredes. Deben seguir siendo elegidos por los habitantes de su comuna. En este punto es útil distinguir claramente entre los Coredes y Codecos, pues el régimen siempre los lanza en un solo paquete. Los Coredes efectivamente vienen a llenar un espacio que antes existía.

Con los Codecos, sin embargo, la situación es diferente, puesto que a nivel comunal sí existe una historia previa y que incluso tiene un componente normativo en la ley 16.880 de Juntas de vecinos y demás organizaciones comunitarias.

No es casualidad que Maximiano Errázuriz, miembro de la cuarta comisión legislativa que preside el general Humberto Gordon, plantee que "la ley orgánica de municipalidades y Codecos tiene un complemento muy importante en la Ley 16.880, la que debe adecuarse y actualizarse" (La Nación, 29/4/87).

Mientras no se derogue la ley de juntas y vecinos, existirá la superposición de dos normativas, creadas en tiempos y criterios distintos.

Otro tema que resalta y que el Mercurio teme, es la forma de elección de los integrantes del Coredes. La prensa uniformada plantea que "la elección directiva de los consejeros habría hecho inevitable la politización de los Coredes, pues los partidos dada su naturaleza y especialización habrían tenido ventajas comparativas incontrarrestables en tal acto electoral", "Otras formas de designación habrían conducido al manejo de los Coredes por el poder central" (El Mercurio, 12/12/86)

Entonces, hay que hacer exactamente lo contrario, es decir, los consejeros deben resultar del libre juego democrático en las organizaciones. Por ejemplo, los profesionales deberían tener una elección en cada región para elegir un equipo multidisciplinario que actúe al interior del Coredes.■

CADENA AUTORITARIA

Tampoco los municipios son concebidos como órganos autónomos, sino como último eslabón de la cadena administrativa.

¿Hasta qué punto la ley le asigna facultades reales al COREDES? Según la ley no son nada de despreciables y por lo menos tiene dos facultades importantes, como la aprobación de los planes de desarrollo regional y la aprobación del presupuesto que acompaña a este plan. Pero, dadas las características de la generación, estas facultades serán más bien simples actos ratificatorios.

El COREDES no tiene tampoco facultades para censurar, fiscalizar ni interpelar a la autoridad regional. El intendente sigue siendo una figura sin una contraparte real. El COREDES sólo puede intervenir hacia un nivel inferior en cuanto a remover alcaldes en las comunas.

Sergio Wilson: No hay, como se conocía en otra época, historia fidedigna de establecimiento de la ley, ni hubo durante el proceso por lo menos una posibilidad abierta de haber intervenido o participado en aportar algunas ideas y experiencias por los organismos competentes, como se hacía cuando existía el Congreso Nacional y eran invitadas todas las entidades representativas o técnicas que tenían que ver con la materia.

La ley de COREDES no puede escapar a una orgánica general del régimen; tampoco la ley de CODECOS. Hasta que cayó en mis manos el Plan Cívico Nacional me di cuenta de que estas normas, que parecen muy serias, muy bien fundadas, son absolutamente funcionales a la concepción política administrativa del país y para la sustentación del régimen.

Hay una estructuración que va desde lo macro, desde lo ideológico, que establece una instancia de participación, pero que realmente no la deja existir.

Lo que se echa de menos y que es más de fondo, es si realmente se respetará a las organizaciones de la comunidad, especialmente a las representativas, particularmente aquellas de los sectores más pobres, que son los que han efectuado en mayor medida una experiencia de organización y participación social.

La ley de juntas de vecinos, con 20 años de vigencia y muchos menos años de aplicación, aún vigente y sobre la cual hay referencias en la ley orgánica de municipalidades, fue concebida sobre la base de la experiencia de los sectores populares; acogió el déficit de que esos sectores no estaban representados.

En el esquema que inspira el COREDES hay una concepción autocrática, que si bien parte de un principio de descentralización, se tropieza con las políticas concretas que se aplican. No hay un técnico que pueda sostener una compatibilidad entre la regionalización y una economía de mercado.

Hay entonces dificultades de tipo estructural para que esta experiencia, valiosa en sí, pueda llevarse con eficacia a la realidad. Así como están concebidos, pueden llegar a tener una indudable importancia de consolidación de la autoridad central.

Hay un 40% constituido por el Intendente Regional, por los Gobernadores Provinciales, por los representantes de las FF.AA. y de Orden, por los Servicios Públicos y por las empresas del Estado. Este 40% se designa centralizadamente.

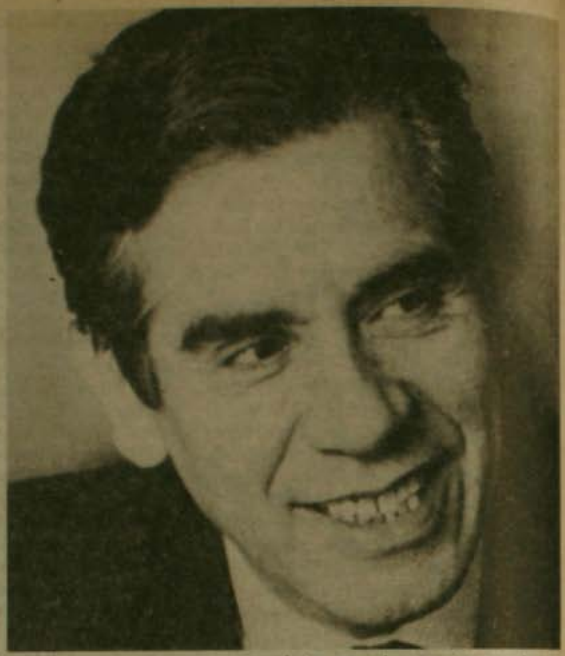
El otro 60% se refiere a empresarios y organismos ligados a actividades laborales, culturales, profesionales y finalmente a organismos que trabajan por el desarrollo social y económico, que técnicamente llamaríamos organismos de apoyo: **nadie de base**, con exclusión de las juntas de vecinos a las cuales nosotros les prestamos apoyo.

El punto está ahí: no se reconoce siquiera la posibilidad y se troncha de raíz la estructuración que pudiere conservarse de la ley de juntas de vecinos, en orden a que lo comunitario o vecinal en su expresión gremial pudiera cortar el nivel de lo comunal y saltar a nivel provincial y superior.

Según la ley de Juntas de Vecinos, primero se estructura en la base, y a nivel comunal no dialoga cada junta de vecinos con el alcalde: dialogan agrupadas en la Unión Comunal; luego a nivel provincial tampoco discutía por sí sola cada junta de vecinos o Unión Comunal, sino que se articulaban en la federación provincial y allí dialogaban (acomodemos lo provincial con lo regional). Pero se daba incluso la posibilidad de una instancia a nivel nacional.■

JORGE YAÑEZ

Un artista con historia



Actor, payador y cantor popular.

Recordará siempre la teleserie de Canal 13 de TV, "La última Cruz", porque mientras actuaba, cumplió 25 años de vida artística.

por Marcia Pineda

Ser artista bueno, conocido y querido por el pueblo no es cosa fácil. Algunos sólo son buenos y conocidos. Otros, muy conocidos. Jorge Yáñez tiene las tres características.

Las fue adquiriendo con mucho esfuerzo, humildad y talento durante los últimos 25 años. Desde aquellas veladas culturales que comenzó a realizar, por allá por la década del 50, en su liceo nocturno, hasta aquellos festivales de teatro que se realizaban en la Villa Sur -su población-, pasando por la Santa Adriana y Lo Valledor. Hasta hacían giras a la Quinta Normal y participaban en los festivales de Mademsa. El gran logro fue llegar a Viña del Mar.

Conoció lo que era el trabajo cundo sólo tenía 13 años de edad. Hizo de todo. Barrió, pasó el plumero en oficinas, fue chofer, fue ascensorista, obrero. El "tonto del libro" o "el estudiante", le decían sus compañeros de trabajo. Siempre andaba con un texto bajo el brazo. Por las noches, estudiaba. No duraba mucho en los trabajos. Su timidez no le impedía reaccionar cuando consideraba que el trato era injusto.

La vida de Jorge Yáñez está salpicada de anécdotas. Como cuando lo despidieron de su trabajo en el Ministerio de Hacienda (allí oficiaba de ascensorista); eran los tiempos del gobierno de Alessandri y el "Ruca" Vergara como ministro. Sabía que el Secretario de Estado era el señor "Ruca" Vergara, así lo llamaba la prensa. Y su trabajo duró hasta la vez en que se encontró con éste en el ascensor y lo saludó: "Buenos días don Ruca".

O como cuando filmaba en el norte la película de Helvio Soto, "Caliche Sangriento", y tenían que actuar en medio de balas de guerra verdaderas. Con plena confianza -cuenta- en los instructores del Ejército, que disparaban justo donde les indicaban. Eran otros tiempos.

¿Y cómo llegaste a ser un actor profesional?

-Yo tenía dos amigos, mis compadres de la Villa Sur. Fue en 1962. Con ellos, decidimos que teníamos que estudiar esto del teatro. Que no podíamos seguir haciéndolo tan "a la brutanteque". Pero me dejaron botado. Fui entonces a la Escuela de Teatro de la Universidad Católica. No tenía dinero para nada y mis amigos de la población, que fueron muy importantes en esto, decidieron que una de las veladas culturales serviría para pagarme la matrícula. Me presenté, me tomaron examen y como no tenía idea, salí mal. Pero hay alguien que me ayudó muchísimo. No sé si está viva o muerta. Es la señora María, la secretaria de Hugo Miller, que era director de la Escuela en aquella época. Yo creo que si alguien puede sentirse orgullosa de no haberla defraudado, es ella. Cuando me fui a presentar a la Escuela, yo iba con mi pinta de obrero y mi olla de comida. Le llamé la atención a la señora María. Tener al frente a este muchacho moreno, bajo, fornido, desdentado, pobre, una especie de "Verdejo" pidiendo entrar a aprender, le llamó la atención. Me dijo que ella iba a hablar con el Director y empecé entonces a ir como oyente.

Después me ayudó mucho Hugo Miller. Me dio un papel en la televisión; se estaba dando una obra que necesitaba un obrero. Yo sabía las mañas, el lenguaje, su cultura, su sicología. Entré a la planta de Canal 13 y empecé a hacer teleteatro. Luego hice varias películas. En un momento de crisis dentro de la TV., descubrí el canto popular. Ahí nacieron "Los Moros" que se hicieron famosos con "Y con brotes de mi siembra". Seguí en la televisión, hice varios cuentos. Había una gran actividad en todos los campos. Participé en ""El Chacal de Nahueltoro", que hizo famoso a Miguel Littin en todo el mundo, junto al actor principal, Nelson Villagra. Luego, "Caliche Sangriento", con los instructores del Ejército que nos ayudaron muchísimo.

PARECE UN SUEÑO

¿Cómo eran las relaciones entre esos miembros del Ejército y el personal de la película?

-Excelentes. Años atrás este era un país que admiraba muchísimo a los militares. Se les tenía cariño y uno se sentía orgulloso. Había una comunión entre pueblo y FF.AA. en esos años. Siempre los militares, o los aviadores, o los marinos apoyaban todo esto. En esta oportunidad se portaron muy bien con nosotros, incluso nos alojábamos en el regimiento de Antofagasta. Antes, cuando hacíamos los festivales de teatro en Viña, nos alojábamos en el regimiento allá. Y no hay chileno de mi edad que no recuerde que si alguna vez tenía problemas, se le hacía tarde, se iba a un regimiento a pasar la noche. Qué tiempos lindos... Cuando uno piensa en eso, le parece un sueño, algo increíble. Y ahora, tantas barreras, tantos muros, tantas odiosidades, tanta violencia, tanto que nos separa. Se produjo un quiebre muy profundo en este país que va a ser muy difícil de sanar. Creo que pasarán muchas generaciones para que podamos volver a aquello.

-¿Qué pasó contigo el año 1973?

-Vino el golpe militar y se paralizó todo. Quedamos atónitos, heridos, humillados. Y se produjo una movilización en todo el mundo artístico, con excepción de los simpatizantes del régimen. Fue difícil.



"A veces teníamos que salir arrancando".

Porque ¿qué hace un artista que vive apegado a su pueblo, a sus costumbres, a su cultura? Si todo lo que olía a pueblo era rechazado. Armamos una comisión de actores de la época que tuvo que averiguar qué iba a pasar con los contratos, con los que estábamos haciendo cosas en TV Nacional o Chile Film. Ellos dijeron que se iba a respetar todo y que una vez que se normalizara la situación en el país, iban a ver cómo funcionaríamos. Pero mientras tanto teníamos que dedicarnos a otra cosa.

HABIA QUE SEGUIR

-¿Cómo fueron los inicios en esa etapa?

-Comenzó una nueva etapa, más violenta, más dura, más cruel para muchos chilenos. Y el artista nacional -entre ellos yo- ve interrumpido bruscamente su desarrollo artístico y espiritual. Había que seguir, pero ¿cómo? Si todo estaba cerrado. TV Nacional cerró sus puertas para todos los actores que no adhirieron al régimen. Existió una productora independiente que se llamó Protab-TV. Hacía programas de televisión. Ahí hubo posibilidad de trabajo. Poco a poco comenzó un movimiento dentro de los artistas nacionales, para seguir trabajando, para seguir siendo una alternativa de cultura. Y en todos los campos. Cada uno de nosotros, en diferentes medios, con muchas dificultades, quizás con mucho miedo, pero con una gran resolución, siguió haciendo lo suyo.

-¿Quiénes estuvieron en eso?

-Tantos. Son todos los que están hoy día, todos esos que son queridos y respetados por el pueblo. Pasaron dos o tres años hasta que llegó una normalidad relativa y todo el mundo siguió trabajando. Yo no conozco a ninguno de los artistas que están hoy día en la televisión, en la radio, haciendo cine o en el disco haciendo música popular, que no haya sufrido y haya pasado por todo esto. Y sin embargo, ahí están todos.

-Pero antes de entrar en esa normalidad relativa, ¿qué hacían, cómo mantenían viva la cultura?

-Los más conocidos teníamos que apoyar a los nuevos y apoyar las alternativas de cultura que empezaron a surgir en todo el país. Nunca hubo tanta actividad cultural como en esos años 75, 76, 77, 78. Todo el mundo quería expresarse. Se habían cerrado tantos canales de expresión. Entonces en las poblaciones, a través de los centros culturales, de las parroquias, de las organizaciones sindicales, se hacían



Me siento ligado estrechamente a este pueblo".

muchas cosas. En todas partes había actividad cultural. Era un gran hervidero, realmente una actividad febril, constante, apasionada, casi clandestina, porque era difícil hacerlo.

-¿Los reprimían?

-Sí. No había libertad para nada. Si queríamos hacer un recital grande, no nos daban permiso. Las primeras veces que quisimos hacer algo de Neruda, nos encontrábamos con el teatro cerrado, el público afuera reclamando. Muchas veces teníamos que salir arrancando con los posters de Neruda y las diapositivas que habíamos llevado a una población, porque nos acusaban de que estábamos haciendo política. Tenían miedo. Todos lo tenían. Cualquier actividad a favor de la población era mal mirada. Entonces los artistas más conocidos, a quienes siempre nos pedían que apoyáramos las actividades culturales de los jóvenes, de los pobladores, de los sindicalistas, de repente teníamos algún problema. Y no faltó el artista relegado, exiliado o desaparecido por algunos días.

Eran tiempos difíciles. Pero lo más importante creo yo, es que seguimos trabajando en lo mismo. Yo me siento identificado con este pueblo, con el grande y con el chico, con toda la gente que crea en lo que yo creo, en los valores de justicia, de hermandad, de solidaridad, de respeto a la persona. Creo que el artista nacional se debe a la cultura del país. ■

Renace la Inquisición

"Al principio creamos al enemigo. Antes del arma viene la imagen. (...) La propaganda precede a la tecnología. Una vez que creamos al enemigo le tenemos que dar una cara apropiada para justificar su destrucción. Entonces retratamos al enemigo como un extranjero, o un oponente del dios de un país, o un demonio. (...). Entonces el enemigo se deshumaniza -se convierte en algo inferior a nosotros- algo que, en efecto, amenaza nuestro estilo de vida, nuestra cultura, y todo lo que queremos conservar". (Tsering Wangyal).

"Todo acto de persona o grupo destinado a propagar doctrinas que atenten contra la familia, propugnen la violencia o una concepción de la sociedad, del Estado o del orden jurídico, de carácter totalitario o fundado en la lucha de clases es ilícito y contrario al ordenamiento institucional de la República". (Art. 8° - Constitución Política de la República de Chile - 1980).

por Ernesto Saul

Hace unos meses un publicista nos decía: "el gran éxito de Pinochet es haber mantenido un solo tema: rechazo al marxismo". En ese entonces, los objetivos de esa persistencia no aparecían claros. Hoy, al conocerse las disposiciones del Proyecto de Ley que complementa el artículo 8º de la Constitución, la frase alcanza su verdadero significado: un tercio de los chilenos queda marginado de la vida política y económica del país. El obispo Jorge Hourton habló de un verdadero "apartheid cívico"; tiene razón. Sólo que ya no es una segregación por el color sino por las ideas. ¿Cómo se va a designar ahora a las personas, militantes o no de los partidos políticos sancionados por la Constitución y por este Proyecto de Ley?" Al parecer se crea una nueva clase de chilenos: los **"inconstitucionales"** (que también podrían ser denominados "humanoides" como propuso una alta autoridad del gobierno), que no podrán ejercer derechos políticos ni desempeñar cargos públicos, funciones docentes o periodísticas o ser dirigentes de organizaciones gremiales.

Como ya es típico de todo "apartheid" que se respete, los **"inconstitucionales"** deberán vivir en zonas especialmente delimitadas, asegurándose que no haya contacto con el resto de la población a fin de evitar contagios ideológicos. Parece una situación ideal para ser considerada en el proyecto **Chile futuro** que, como dice su gestor, Mario Arnello: "piensa a Chile en grande", y entre cuyos proyectos figura el de dispersar a los chilenos en pequeños poblados a lo largo de la costa, evitando con ello, de paso, el "peligro del cinturón marginal" como llaman algunos expertos a las poblaciones que rodean la capital. Aparte de la dispersión demográfica, habría que solucionar otros problemas como los matrimonios entre "inconstitucionales" y chilenos normales, la situación jurídica de los hijos, establecimientos educacionales segregados, etc.

LOS HEREJES

Según los analistas, uno de los fundamentos de la **Inquisición** fue "la persecusión de los herejes a fin de borrarlos y apartar toda **doctrina errónea o extraña, contraria a la palabra de Dios**". Si en este texto cambiamos la palabra "herejes" por "inconstitucionales o humanoides" y la palabra "Dios" por "nuestra Constitución", reproducimos exactamente la situación que estamos viviendo los chilenos.

Para quienes deseen rastrear las posibles fuentes consuetudinarias y jurídicas del Proyecto de Ley que complementa el artículo 8º de nuestra Carta Fundamental, les proponemos como un punto de partida las normas que rigieron los procesos de la **Inquisición**, especialmente en su tercera etapa (española). El autor de la estructura legal de la época fue el padre dominicano Tomás de Torquemada, inquisidor general para Castilla y León, quien las puso en vigencia y creó un tribunal especial: el **Consejo de la Suprema**, en octubre de 1483. El padre Torquemada estableció los fundamentos jurídicos definitivos, algunos de los cuales citaremos aquí, colocando entre paréntesis las disposiciones del Proyecto de Ley nacional que contienen normas similares o aún más estrictas.



Poll Délano

Los procedimientos procesales de la nquisición fueron establecidos por un ódigo de 28 artículos, complementario del ordenamiento básico vigente hasta ese momento. Veamos algunas de sus disposiciones: 1) La denuncia del **hereje (herejía**: opinión no aceptada por la autoridad establecida) era pública, podía hacerla cualquier ciudadano. (el art. 7º del proyecto nacional señala: "las acciones que emanan de esta ley serán públicas...") 2) La sentencia dictada por el tribunal llamado **Consejo de la Suprema**, que normalmente era condenatoria, sólo podía ser apelada ante el mismo Consejo, lo que convertía la apelación en un trámite inútil, o directamente a Roma, gestión de muy alto costo e igualmente inútil. (El art. 83º de la Constitución chilena dispone: "Contra las resoluciones del **Tribunal Constitucional** no procederá recurso alguno") 3) La **Inquisición** se apoderaba de los bienes del condenado por **confiscación**. (El **art. 1º** del Prouecto de Ley nacional dice: "Sus bienes -de las organizaciones declaradas inconstitucionales- serán confiscados"). Hemos omitido mencionar los métodos empleados en tiempos de la Inquisición para obtener la "confesión" de acusado: confinamiento en lugares no apropiados, incomunicación, torturas, etc., por no ser aplicables en el análisis de este caso específico.

LA MUERTE CIVIL

La sentencia en tiempos de la Inquisición era, casi en todos los casos, la pena de muerte. En nuestro Proyecto de Ley en tramitación se crea una **pena de muerte civil y económica**, adecuada al economicismo del sistema y que conlleva al ostracismo político y la cesantía para muchos. Como consecuencia de las sanciones financieras, se deberá crear un **Programa para Inconstitucionales Cesantes** (PIC), que permitirá, además, rebajar las tasas de desempleo.

Como se ve, no es cosa de legislar y cantar. ¿Cómo se va a identificar a los "inconstitucionales" (o humanoides)? ¿Llevarán una cadena al cuello, un timbre indeleble en alguna parte de su anatomía? Y esto no es broma. Según el proyecto de ley, cualquier ciudadano que solicite o acepte el apoyo de un "inconstitucional" en cualquier tipo de acto electoral, también es sancionado.

Para quienes hayan leído la obra de George Orwell: "1984", todo lo anterior les traerá a la memoria la presentación en la telepantalla de los "dos minutos de odio" (que en nuestra televisión podrían alcanzar a "60 minutos"), en que los habitantes de Oceanía podían identificar a sus enemigos y desahogar su odio frente a la pantalla.

ARTE Y SUBVERSION

La publicación del Proyecto de Ley que saca de su apacible sueño medieval al artículo 8º de nuestra Constitución Política, ha despertado profunda inquietud en los medios artísticos. ¿De qué modo los afecta? Conociendo la elasticidad interpretativa del régimen en materias restrictivas, surgen las interrogantes. ¿A qué medios de comunicación se refiere el proyecto? ¿Cuál es la situación de obras como los grabados, afiches, videos, videoclips, murales, fotografías, fotocopias, etc.? Veamos casos concretos: un artista plástico realiza un "collage" (obra en que se mezclan colores, objetos y otros materiales pegados al soporte) con panfletos o documentos de una organización declarada ilegal, y los usa no por su valor ideológico sino por necesidades plásticas: color, forma, textura, signos, etc. El proyecto nada dice de las obras de arte. ¿Puede ser sancionado el autor de esa obra? ¿Y qué ocurre si un diario o revista reproduce ese "collage"? ¿Propaga la ideología ilegal? Algo parecido ocurre con la publicación en un medio de comunicación de un trabajo que contenga un análisis positivo del marxismo.



Lautaro Labbé

Como se ve, el absurdo en la literatura o el teatro es una cosa, los absurdos jurídicos, otra. Para **Lautaro Labbé**, Vicepresidente de la Asociación de Pintores y Escultores de Chile, APECH, "estamos volviendo a la época de mayor conservantismo del país. Se borra de una plumada la historia; hay que echar atrás la mente del hombre, toda la concepción filosófica que busca gestar un nuevo mundo, una nueva sociedad, porque a estos señores se les ocurre que esto está en contra de la familia, en contra del concepto que ellos tienen de patria y nación".

En el caso del arte, Labbé considera que esta legislación es un golpe mortal a todas sus manifestaciones: "Por ejemplo, en la obra literaria, en la obra plástica, en la obra teatral, en la canción, se censuran las letras; la imagen plástica también va a ser censurada. Si ya de hecho lo era: perseguida, rayada, quemada, descolgada de las exposiciones que se consideraban contrarias a los intereses del gobierno. Bueno, ahora no sólo van a tener un pretexto legal para destruir la obra, sino además perseguir al autor".

El escritor **Poli Délano**, presidente de la Sociedad de Escritores de Chile, SECH, señaló por su parte: "Es gracioso que hablen de medidas para 'garantizar la democracia' quienes terminaron brutalmente con ella, y que las medidas propuestas sean ejemplo claro de totalitarismo, aunque pretenden tener la misión de evitar un régimen totalitario. Es chistoso que digan: 'la familia es el núcleo fundamental de la sociedad', los mismos que desintegraron y destruyeron a miles de familias chilenas. El capítulo de este proyecto de 'perfección' del art. 8º que se refiere a los medios de comunicación y que establece las sanciones a aquellos que 'se presten para colaborar', parece otra máscara con el pretexto de salvaguardar el régimen democrático, pero arrasa con la libertad de información. Multas, multas mayores, suspensión. Por suerte no se contemplan sanciones corporales. Faltarían algunos latigazos. Lo que tal vez para los genios de la ley no resulte chistoso, sea saber que las ideas es imposible detenerlas. Cuando los primeros cristianos empezaron a multiplicarse, no había diarios, TV., ni radios. Sin embargo, sus doctrinas dieron todas las vueltas y derrotaron no sólo a los leones del circo, sino también a los emperadores.■

El Nombre de la Rosa

por Victor Briceño

El orden que imagina nuestra mente es como una red, o una escalera, que se construye para llegar hasta algo. Pero después hay que arrojar la escalera, porque se descubre que, aunque haya servido, carecía de sentido".

Las palabras que Humberto Eco pone en boca de Guillermo de Baskerville, uno de los personajes de su novela **El nombre de la rosa**, dan cuenta del cuestionamiento que llevó al autor de "Apocalípticos e integrados" a construir en ficción su teoría sobre el conocimiento. Y plantear que el conocimiento en la búsqueda de la verdad lleva por caminos siempre parciales en un universo laberíntico e inasible, por lo que estamos condenados a que una parte del todo siempre se nos oculte.

Jean-Jacques Annaud se desentiende (ya porque no lo capta o porque lo desecha, aunque creo más en lo primero) de esa fundamental visión del teórico italiano, para quedarse solamente con la trama que sirve de pretexto en la estructuración de la ya difundida novela. Así, asistimos en el filme a una entretenida investigación detectivesca de las muertes que se han producido en una abadía italiana, a principios del siglo XIV, hasta donde llegan Baskerville y su discípulo, Adso de Melk. Annaud sigue la huella de las muertes con la misma acuciosidad inquisitiva de Baskerville-Holmes, pero sin el cuestionamiento permanente de Barkerville-Eco. Se guía por la lógica del primero y desecha las dudas del segundo.

Nos presenta, pues, una película que se toma en serio el argumento. El punto de partida del novelista, una época de intolerancia y oscuras luchas obsesivas al interior de la iglesia, se convierte en el todo para el cineasta. Cae, por tanto, en una de las posibles tentaciones de los caminos del conocimiento: imponer un punto de vista como verdad única.

Es este un principio por el cual se puede hacer del conocimiento una de las más abyectas estructuras de poder. Pues el límite entre el bien y el mal es difuso, y lo mismo que puede llevar a lo más elevado y sublime del espíritu, puede encaminarse por la mayor de las perversiones.

Las referencias a Borges (Jorge de Burgos, el monje ciego que guarda con celo el conocimiento clásico) como las alusiones a los espejos y al universo laberíntico, son parte de un juego que el director de la película no logra entender (lo lúdico como indicio de una verdad oculta). Cuando Baskerville le habla a Adso de los espejos, quien se ha espantado con su propia imagen, le describe: "Otros, como éste, convierten a un enano en gigante, o a un gigante en enano".

Pero, extrañamente, la infidelidad de Annaud a la novela de Eco acierta como la más fiel de las adaptaciones. Pues para descubrir el libro, establece un punto de vista como verdad única y por ella se inserta en el caos de la novela. De este modo, la infidelidad de la película no sería mayor que la que hemos presentado en este texto.

Terciopelo Azul

El bucólico paisaje de Lumberton comienza a perder su equilibrio cuando un tranquilo vecino del pueblo cae víctima de un ataque, mientras riega su jardín, durante una apacible tarde hogareña. Allí comenzará, para Jeffrey, una aventura que lo introducirá en una historia de angustia y perversión, y le hará descubrir lo desconocido de sí mismo. Un túnel que lo llevará a un "extraño mundo".

Cuando Jeffrey regresa de visitar a su padre en el hospital, descubre, en un sitio despoblado, una oreja humana ensangrentada y cubierta de hormigas. Desanimado por lo poco que obtiene de la policía, decide iniciar una investigación propia que lo llevará hasta el cuarto de una cantante de cabaret, obligada a una relación sado-masoquista por un mafioso con desviadas obsesiones sexuales. Se enfrenta así al conflicto de lo prohibido y el deseo. El mirar se convierte en una perversión imposible de abandonar ("No mire", le grita el mafioso a la mujer mientras la somete a sus deseos. En tanto el protagonista observa todo desde el closet).

La atracción del voyerismo hará que la investigación sea imposible de abandonar. El protagonista es atraído por este mundo en un viaje de descenso al infierno. Una irresistible fuerza lo hace ingresar en este viaje por las zonas ocultas de lo conocido. La angustia se apoderará de Jeffrey cuando se enfrente a las contradicciones de su amor por la inocente Sandy y el deseo por la pasional demencia de Dorothy y su mundo. Con horror, descubre que la perversión y la pureza se combinan en él y que, al igual que en el caso del doctor Jeckyll, cada una se desencadena en tiempos distintos.

Lynch estructura su filme de manera magistral por el mundo de lo oculto. Desde el inicio todos los objetivos son marcados con un halo de irrealidad. Todo se hace falso al esfumarse el límite de lo real. No es posible deslindar lo "normal" de lo "anormal". Los años que el director dedicó a la plástica se hacen notar en este filme donde el color, la composición y las referencias al pop, con la indudable presencia de eros y tánatos, son deslumbrantes.

Si en "El hombre elefante" el ser deforme es el vaciado de los horrores sociales y en "Duna" el héroe mítico debe enfrentar una prueba para su propia salvación, en **Terciopelo azul** todo se combina en este héroe que debe luchar contra sus propios horrores. ■



Una escena inédita de filme. Jeffrey (Kule MacLachlan, izq.) en la casa de Sandy (Laura Dern, extrema der.).



CHILE ESTA PRIMERO

por Ricardo Navarrete

En la actual situación que vive Chile, arrastrando y soportando durante catorce lacerantes años, una férrea dictadura, es cotidiano leer u oir llamados de diferentes sectores de la ciudadanía en su constante lucha por el retorno a la democracia. Entre estos últimos, hace algunos días circula uno, que no sólo por su contenido, sino por sus autores, no puede pasar inadvertido.

Jóvenes de diferentes inquietudes políticas, pero todas preocupadas por el devenir del país, emitieron un documento conjunto en que, posponiendo legítimas diferencias ideológicas, instan a participar en toda pacífica acción que nos lleve de nuevo a la Democracia.

Bajo el título de "Chile está primero" señalan que las estructuras legales que la administración militar ha promulgado para asegurar su propia sobrevivencia, al margen de cualquier opinión ciudadana, son ilegales y encierran el germen de la división entre los chilenos. Se reitera que los jóvenes también quieren paz, bienestar y tranquilidad para todos, rechazando la militarización de la sociedad y la política, y el terrorismo que conforma el aparato represivo del régimen.

Con justificada razón, los jóvenes se califican como las primeras víctimas de la dictadura, señalando que su lucha ha costado innumerables vidas.

Luego de considerar que los argumentos del Gobierno no conducen a la democracia, también los jóvenes, con respetable punto de vista, dicen que la oposición, por su parte, no ha logrado un camino común para que el pueblo vuelva a reconquistar su régimen de vida, que mantuvo durante casi un siglo y medio de trayectoria republicana. Piden los jóvenes que basta ya de discusiones estériles y exigen a los dirigentes de todos los partidos democráticos, concretar a la brevedad el acuerdo político necesario y urgente para alcanzar la democracia.

Sin duda, este llamado tiene especial eco en el Partido Radical. Basta recordar la frase de Pedro Aguirre Cerda, cuando dijo que "un Partido sin juventud, es como un árbol sin raíces". No sólo bajo su alero, jóvenes elementos han conformado un semillero, transformándose en líderes y pioneros de una constante lucha política por la grandeza y prosperidad del suelo que les vio nacer. De ahí que no sólo felicitemosa los autores de la iniciativa, sino que nos apresuremos a entregarles el más amplio y sólido respaldo radical.

La trayectoria política de nuestros fundadores, que aún se mantiene viva y vigente; las figuras que han emergido de las filas de este centenario partido; su lucha por la educación gratuita y su plena materialización de que "Gobernar es Educar", son razones más que suficientes para señalar la constante preocupación por el futuro y destino de la juventud chilena.

Tenemos clara conciencia que, adecuándonos al momento actual, no podemos dejar de entregar nuestro aporte a esas inquietudes juveniles. Más que nuestro alero, hoy estamos reiterándoles nuestra adhesión y la firme convicción de que, como la historia lo señala, seguirán siendo los autores de las páginas más brillantes en esta cotidiana lucha contra la dictadura y quienes empuñen en días no lejanos, los emblemas de la libertad, el socialismo democrático, el laicismo y la fe en los destinos superiores de la patria. Cómo estamos de acuerdo con ellos... Chile está primero.

EL MINISTRO DE LA DERROTA



por Luis Alvarado

Sergio Fernández, Ministro del Interior, es un hombre de ceño fruncido. Es probable que el rictus amargo que presenta, le haga aparecer más añoso de lo que suma su calendario de vida.

Recordemos que Fernández no compareció a la formación del PARENA. Se reservaba para otras misiones. Las que debe intentar cumplir hoy. No cabe duda que le gustan los desafíos, pues se remangó en el Gobierno en un momento complicado. No sería justo evaluar su desempeño cuando recién empieza; pero tampoco se puede evitar la interpretación de las señales que su conducta evidencia.

Desde luego, había combinado con Renovación Nacional la jugada para que ese Partido (en formación o en dificultosa formación) presentara el proyecto de reglamentación del artículo 8°. Claro está, habría sido feo que su debut hubiera consistido en la presentación por él mismo de tamaño proyecto. Para eso estaban los muchachos de la UDI dentro del Partido. A cambio, los otros componentes aspiran a colocar hombres de su corral en puestos estratégicos, desde alcaldes para arriba.

Pero hay más, a Fernández no le gusta la Campaña del General Pinochet. La encuentra burda y quiere ponerle un poco de sofisticación, de elegancia. Los asesores publicitarios norteamericanos más el "bombo" de Becker, no revelan eficacia en los 5 meses de campaña. Para eso tiene la evaluación de Gallup. Después de ese tiempo, Pinochet no aumenta en el favor de la opinión pública. El que la gente crea que fatalmente habrá plebiscito, no significa que tenga asegurada la victoria.

No es que seamos agoreros, pero los hechos indican que el General del Ministro Fernández no podrá aspirar a un triunfo. La única esperanza es el fraude y eso significa preparar desde ya una complicada operación. Entonces, de producirse un plebiscito, si Pinochet lo pierde, pierde. Y si lo gana, también pierde, ya que la ciudadanía no permitirá el fraude.

Así, Fernández terminará avejentado y derrotado. Su sino es ése. Lo lamento por su apostura de galán cuarentón.

EL OGRO URBANO

CHILE CECILIO

Fredy Cancino

Punto uno: no somos moralistas. "Cuando veo un moralista echo mano a la pistola", decía el pintor italiano Guttuso, parafraseando a un no muy santo alemán. Punto dos: no somos trascendentalistas. La cita anual de las misses del mundo pertenece a la dimensión de lo efímero, que forma parte también de la vida de la gente sobre esta tierra; ¿se imagina usted a toda la humanidad filosofando, meditando cosas serias todo el día? La elección de Miss Universo debe ser, entonces, situada entre los carnavales, las fiestas de cumpleaños, las despedidas de solteros, los paseos dominicales, los sábados gigantes y demás cosas leves de la existencia, situaciones en las que nadie requiere mayor talento a los creadores y participantes. Aunque sea también posible la diversión inteligente (léase Woody Allen).

Las misses en directa TV y el "reinado de ensueño" por un año, forman parte de ese interminable romancero de la vida real, un novelón hecho de bellezas de modesto pasado, de charles atlas proletarios, de ladies Diana melancólicas, de Papas obreros, de Sinatras gangsters, de riñas Argandoña-Eliseo, de amores portorriqueños de César Antonio, y quien tenga más que lo ponga dentro. Entendámonos, nada perjudicial para la gente, siempre que no coloquemos los índices de cretinismo periodístico entre los males de una comunidad nacional. Desde esta perspectiva, la pontificación de los graves sociólogos que disciernen sobre estas frivolidades, nos parece un poquitín fuera de lugar.

Un hada frívola, consumida en un mundo idem, puede pasar inocuamente entre nosotros, ogros tolerantes. Pero cuando la miss opina de asuntos públicos, nosotros (que somos también parte del público) ¿podremos decirle: miss se equivoca? Naturalmente que sí, todo el mundo tiene derecho, como va diciendo el Candidato. Veamos algunas opiniones de Cecilia, patriótica: "diré al mundo la verdad sobre Chile" (o sea, un país que vive en paz y en orden). Apocalíptica: "el SIDA es un castigo de Dios". Angel del hogar: "creo en la mujer y en su capacidad, pero pienso que no necesita salir a la calle a gritar por eso" (sobre el feminismo). Disciplinada: "hay que acatar a los que están arriba" (sobre los actuales gobernantes de Chile). Comprensiva: "los que están arriba tienen ya muchos problemas". Modesta: "mi triunfo es el triunfo de Chile". Esto después de tres días entre los chilenos, aparte de recibir condecoración de Pinochet y almorzar en su compañía, lo que en las actuales circunstancias es también un acto político. Brevemente nuestras opiniones discordantes: ¿después de catorce años, sigue engañado el mundo acerca de las barbaridades que pasaron/pasan en el país? En la Edad Media decían también que la peste negra era castigo divino. Si las mujeres no salen a gritar a la calle, las seguirán golpeando en las casas. A los que "están arriba" hay que bajarlos, si son dañinos e ineptos. Los que "están arriba" no sólo tienen problemas, también privilegios. Créame miss, el triunfo de Chile viene por otro lado. Bueno, Cecilia anunció un libro suyo; imaginamos que tendremos otras muestras de sus convicciones.

Sin embargo, más allá de la miss criolla, lo que despierta perplejidades es el contorno que el régimen le ha construido. Naturalmente, en favor de su propia imagen. Desde la apoteosis municipal en la plaza de Armas al almuerzo en La Moneda, ha sido todo una sucesión de citas oficiales. ¿Deber insoslayable de la Reina? Tal vez; lo cierto es que la vehemencia de algunas declaraciones y entusiasmos ha hecho pensar que la miss forma parte del soporte cultural que el régimen ha creado en la sociedad, un soporte hecho de esquemas pulcros, eficientistas, arribistas. Una realidad formada por metas individuales que son alcanzadas con la decisión de Rambo. Discurso aparte merecen algunas manifestacions bufas, como el almuerzo del Crown Plaza con doscientos galanes, o la seria exhortación de un profesor del Santiago College: "Jóvenes, mediten bien sobre las palabras de Cecilia", después de algunas obvias aseveraciones sobre la "belleza interior", pronunciadas por ella ante una platea de estudiantes extasiados.

Cuenta una periodista colombiana que escuchó durante las pruebas de Miss Universo, en Singapur, a la reina venezolana proferirles palabrotas -aprovechando que no conocían la lengua española- a los jueces del certamen, y con la más encantadora de las sonrisas. Palabra, mi mayor simpatía a esa miss indócil y traviesa. ■



EL CASO DE DEPORTES IQUIQUE

EL "CHORO" NO SE ABURRE DE GANAR ELECCIONES

Ya van tres y cada vez saca más votos.

Jorge Soria, el "Choro", todo el mundo lo conoce en Iquique, y casi todo el mundo lo quiere. Por eso lo eligieron para que fuera Alcalde durante 11 años y además le dieron la más alta mayoría proporcional de todo Chile. No es raro, por eso, que en estos tiempos de tan poca democracia, en la primera elección libre que se hizo en Iquique, la de Presidente del Club de Deportes, también lo eligieran a él.



¿Cuántas veces hay que ganar en la democracia protegida?

Claro que costó bastante. El, en ese entonces, Intendente Regional, Brigadier General don Jorge Dowling Santa María, suspendió en dos oportunidades la elección -después de pedirle al "Choro" que retirara su candidatura con tal de que no fuera elegido: Finalmente, en septiembre de 1983, optó por designar él mismo al Presidente, poniendo a prueba a Soria: le pidió que se integrara al Directorio y en el último lugar de la lista. En contra de lo que el General podía esperar, Soria aceptó y un año después ya nadie le quitó la presidencia... hasta ahora, que están tratando de nuevo. Todo esto lo contó el propio Soria con la cara llena de risa el pasado jueves 13, en una improvisada conferencia de prensa entre el chocolate con leche y los pancitos dulces del Café Santos de nuestra capital.

TRES ELECCIONES Y UN SOLO GANADOR

Todo comenzó hace más de catorce meses cuando la Radio Nacional y el diario "La Estrella" de Iquique iniciaron una campaña en contra del "Choro", dando cuenta de "sospechas" sobre un presunto mal manejo del Club. Fue suficiente para que interviniera la Secretaría Regional de Justicia, que prestamente "comprobó" múltiples irregularidades que nunca se dieron a conocer, pero que fueron suficientes para que interviniera el Ministerio de Justicia, que incluso requisó los libros del Club para continuar la investigación. Soria, que es Choro pero tiene paciencia, aguantó todo, incluso que le devolvieran los libros... catorce meses después, cuando el propio Director de DIGEDER, general Carlos Ojeda, debió desmentir públicamente las acusaciones, señalando que los dirigentes de Deportes Iquique no habían "robado ni distraído un solo peso de los recursos financieros del Club".

Sin embargo, cuando este desmentido se produjo ya se había iniciado una nueva campaña, esta vez reclamando que en la última elección en que resultó reelegido Soria, en diciembre pasado, se había cometido el "delito" de aplicar unas reformas estatutarias (decididas por unanimidad) que no habían sido aprobadas previamente por el Presidente de la República. Soria siguió aguantando y llamó a una nueva elección el día 21 de junio pasado. Cuando los socios llegaron al Estadio -sede del Club-, la intendencia lo había clausurado. Soria hizo la elección en la calle: votaron 221 socios... y todos por el "Choro". Entonces entró a la pelea el Presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional (ANFP), Miguel Nasur, que dijo que la elección no era válida porque no había sido observada por un delegado designado por ellos.

El "Choro", ni corto ni perezoso, llamó a una nueva elección el día 26 de julio, cumpliendo con todos los requisitos estatutarios. La elección se realizó bajo la supervisión del Gerente de la ANFP, Luis Jadue, que pudo constatar que Soria obtenía 788 votos y sus rivales... 11. Entonces Miguel Nasur dijo que la elección no era válida porque los electores no alcanzaban al 50% de los socios con derecho a voto, que son 2.360 (en la última elección de Colo Colo votaron 223); en esas circunstancias, correspondía hacer una nueva elección una semana después y con los socios que llegaran. Se hizo el pasado 2 de agosto y bajo la supervisión del Secretario General de la ANFP, Juan Ignacio Ugarte: esta vez Soria sacó 1050 votos y sus rivales... 3.

Ahora sí no había nada que decir, pero igual dijeron. Nasur decidió que el "veedor" no debía ser el Secretario General sino su amigo Enrique Morales, que es miembro del Directorio de la ANFP. Morales no sólo llegó a Iquique un día después que la elección se había realizado, sino que además, la declaró nula y al Club intervenido. El propio Soria aclara que Nasur no puede intervenir Club alguno, porque esa facultad está depositada sólo en el Consejo de Presidentes y siempre que la decidan por cuatro quintas partes de sus miembros. Pero de todas maneras el "Choro" los deja; total, con 3 votos ni siquiera tienen a quien nombrar en un "Comité Interventor". Incluso ya aceptó hacer una nueva elección y seguramente va a seguir haciendo todas las que le pidan: al final el que gana es el Club, porque más socios se ponen al día para votar por él. Y él no se aburre de ganar elecciones. ■

CAMIONEROS:

ASI SE DESTRUYO UN GREMIO

Estrategia desintegradora del régimen tuvo éxito, pero parcial. A fines de agosto nacerá nueva Confederación de Dueños de Camiones, donde ya están inscritas las asociaciones más poderosas del país. Todo fue en vano para los dirigentes oficialistas.

por Marcia Pineda

"A nuestro juicio, el apoliticismo es una maniobra política, concebida por políticos que aspiran a continuar indefinidamente sustentando el poder político".

La frase, extraída de la editorial del último número del boletín de la ATI Chile, órgano oficial de la Asociación Gremial de Dueños de Camiones Fleteros del Transporte Interurbano e Internacional de Chile, es certera.

Esa simplicidad de dos líneas encierra la historia de cómo un puñado de dirigentes pretendidamente" apolíticos", destruyeron un gremio otrora poderoso e influyente, cuya actuación en el período previo a la caída del gobierno constitucional de Salvador Allende, alcanzó perfiles casi míticos y legendarios.

Es la historia que pasamos a relatar.



Hoy se dan cuenta que en 1973 fueron utilizados.

Decepción es lo que existe entre los camioneros. Tan profunda como sus insatisfacciones. Y cuando se unen ambos sentimientos, pueden haber resultados explosivos; como parece que estar a punto de suceder. Porque antes de finalizar el mes, surgirá de las brasas una nueva confederación de dueños de camiones.

Deben estar intranquilos -por decir lo menos- allá en Almirante Barroso donde está la oficina de Julio Lagos, presidente del gremio. Ya sabe que en la futura organización están los más poderosos; los que mueven mucha gente, mucha carga de los puertos, y muchos camiones: Siducam, de Valparaíso (donde son cerca de 600 camioneros); la Federación Urbana y la Federación Interurbana e Internacional de Santiago, que lejos -lo saben- son las más grandes del país; y Concepción, por nombrar sólo algunas. Porque son bastantes más -cerca de 60-. Allí están los dirigentes más conocidos del gremio.

Tenía que suceder, porque el gremio está quebrado de hecho, desde hace tiempo.

La misma carga de descontento que se acumuló durante los primeros años de dictadura y que fue hábilmente manejada y mediatizada por el gobierno y sus dirigentes favoritos, se acumuló ahora. Justo cuando parecía que ya nada quedaba de ese otrora poderoso gremio, que también inteligentemente usado por los golpistas de distinto cuño, fue clave para derrocar a un régimen democrático, por menos problemas que ahora.



Cuando los camioneros luchaban contra la dictadura.

Atisbos de esa fuerza hubo después. Cuando por el año 82 la desesperación cundía y llevaba hasta el suicidio, la quiebra, las fugas apresuradas de los hogares, para evitar cárcel o despojo. Se sucedieron paros, "tacos", negativa a cargar combustible, suspensión de pagos.

Luego, lo inexplicable. Asume una directiva proclive al régimen; se suceden los diálogos, las comisiones, los recibimientos en la Moneda, abrazos y sonrisas. Pero de solución, nada. Hasta ahora.

TIEMPOS DE EUFORIA

Muy pronto, luego del golpe militar de septiembre de 1973, desapareció la sonrisa de algunos rostros de camioneros. Estaban seguros de que se iba a respetar un acuerdo que se había establecido, antes del golpe, entre la Confederación de Dueños de Camiones que presidía León Vilarín, y altos personeros de las Fuerzas Armadas.

"Hay una inserción de esa época, de una página completa en "El Mercurio" hecha por los camioneros, que pasó inadvertida", cuenta el dirigente inhabilitado por el régimen, Héctor Moya. "En ese momento la situación era tan caótica, que una inserción más no tenía importancia. Pero sí que la tenía. Porque era un acuerdo que lograron los dirigentes antes del 11 de sep

embre de 1973, donde autoridades militares se comprometían a solucionar los problemas que existían en ese entonces".

Vino el golpe. Se instaló el gobierno. Vilarín salió a recorrer países de Europa y Estados Unidos para justificar lo sucedido.

Hasta ese momento el parque de camiones en el país ascendía a 3 mil, de mediano y alto tonelaje.

Existía un contrato pendiente, que se firmó entre el gobierno de Allende y España para la compra de camiones Pegaso. La negociación la hizo luego el Almirante Merino y se comprometieron a comprar 7 mil camiones.

"Y ahí empezó a desarrollarse una estrategia muy inteligente por parte del gobierno -cuenta Moya-. Se alentó a los camioneros para que compraran baratos, y con mucho crédito, esos camiones. Se llegó al absurdo que un camión de 20 toneladas de arrastre, costaba más barato que una camioneta de 2.500 kilos, porque el arancel para el camión era de un diez por ciento y para la camioneta, de un 80 por ciento".

que tanto propagandizó la prensa oficial actual. Se quedaron solos con sus problemas. Las puertas de la Sofofa, la Confederación de la Producción y el Comercio, la Sociedad Nacional de Agricultura amén de algunos partidos políticos, se cerraron. Se acabaron los encuentros y las reuniones. Se cerraron también las puertas del Diego Portales.

Y entonces, León Vilarín, que seguía siendo Presidente de los camioneros, pasa a la oposición. Por eso es que aparece, por ejemplo, entre los fundadores del Proden, que fue la primera organización pública de oposición. (Luego aparecería firmando un documento donde se denuncia la compra de los terrenos de El Melocotón, por parte de Pinochet).

Llega el año 82. La crisis se encontraba en pleno desarrollo. En junio de ese año sube el dólar, que estaba a 39 pesos. Y comienza la debacle entre los camioneros, porque esos vehículos que les habían vendido "tan baratos", fueron comprados en dólares. Las deudas comenzaron a subir vertiginosamente. Y como los fletes estaban malos, no había cómo pagarlas.

Los pillaron mal. Porque a esas alturas, el gremio estaba absolutamente destruido: de 120 asociaciones que formaban la Confederación en 1973, tenían sólo 11 afiliadas en ese momento. Entonces reaccionaron y decidieron unirse de nuevo. Había que enfrentar la crisis y luchar por sus reivindicaciones.

bido a un acuerdo previo, Vilarín sigue siendo presidente y Quinteros asume la vicepresidencia. Allí quedó patente que el hombre de los paros durante el régimen democrático de Allende, había perdido la confianza de su gente. Y no sólo eso, también del gobierno. El gremio estaba sin perspectivas claras.

El 12 de enero de 1983 se produce la renuncia de Vilarín y asume en propiedad Quinteros. Se inician conversaciones con el régimen. Pero, extrañamente, no conversan con el Ministerio de Economía y de Transporte, que era lo lógico. Lo hacen con el Ministerio del Interior. Montero Marx fue el hombre. Pero, como las peticiones de los camioneros se topaban con la política económica del gobierno, no hubo solución, nunca.

Y así llegan a un período clave, que es junio de 1983. Los camioneros realizan su primer paro que coincide con la situación del cobre. Detuvieron a Quinteros, por haber llamado a paralizar actividades. Al día siguiente lo sueltan y se hace efectivo el paro.



Julio Lagos.



Adolfo Quinteros.



Héctor Moya.



León Vilarín.

¿Resultado? Se incorporó a esta actividad mucha gente que no tenía relación con el gremio. El parque de camiones creció en forma exagerada con el resultado previsible: sobreoferta de fletes. Al existir esa sobreoferta, los precios bajaron violentamente.

Junto con eso, el gobierno eliminó lo que se llamaba el Tarifado Nacional que entregaba el Ministerio de Economía y el de Transporte, donde se especificaba cuánto costaba el kilómetro y a eso debían ceñirse todos. Se acabó. Y comenzó la libre competencia.

Comenzaron entonces los camioneros a perder el lustre de "héroes de la libertad"

EL PRIMER PARO

Empezaba a cundir la desesperación. Se realiza en 1982 un Congreso, donde León Vilarín no saca la primera mayoría; la consiguió Adolfo Quinteros. Pero de-

Es ahí donde el gobierno se da cuenta que ha tenido muy abandonado a ese gremio; que habían hecho un análisis errado. Porque sí tenía fuerza y podía traerle problemas. Como los que sufrieron en esa oportunidad: la fruta se pudrió en los puertos.

Los barcos de Talcahuano y Valparaíso quedaron sin descargar. Fue un éxito que no consignó la prensa oficial, por cierto. Quinteros fue sometido a juicio y luego absuelto, porque, según la Corte "actuó por mandato de las bases y en defensa de los legítimos intereses de los camioneros". Un chispazo de justicia que después no se repetiría.

UN HOMBRE CLAVE

En agosto de 1983 asume como Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, que, en opinión de Héctor Moya, es un hombre clave en la división del gremio y de la actual situación política del país. "Porque quien metió las manos al gremio y lo dividió fue Jarpa".

Fue así. Un mes después de asumir, Jarpa asiste en gloria y majestad a un Congreso de camioneros. "Ahí lo escuchamos. Lo tengo en una cinta grabada, como muchos, porque la vendimos -cuenta Moya-. Allí él dijo que se comprometía en esa casa donde se fraguó la libertad de Chile, a cambiar la política económica del régimen y que a estos niñitos que venían llegando del extranjero -refiriéndose a los Chicago Boys- no se les iba a permitir que siguieran jugando con los intereses de los pequeños y medianos empresarios".

Justo, preciso; lo que los camioneros querían oir. Entonces, a nadie sorprendió que Jarpa saliera aclamado de pie por los camioneros. Y ahí se inventa, por primera vez, una Comisión integrada por asesores del ministro y dirigentes del gremio. Es ahí donde aparece por primera vez también un desdibujado dirigente, opaco y poco conocido: Julio Lagos Cosgrove.

Algunos sí lo conocían. Tenía un camioncito, cuentan, fue secretario privado y jefe de la campaña senatorial de Andrés Zaldívar. Se le conocía como democratacristiano. Y normalmente sus declaraciones, si las hacía, eran censuradas en los medios.

Pero, a partir de su participación en la comisión de Jarpa, comienzan a cambiar las cosas.

A poco andar, el Ministro del "diálogo" inventa el Consejo Económico y Social. De un día para otro los camioneros se enteran por la prensa que este dirigente subalterno era nominado para integrar dicho Consejo. Sin consulta a la Confederación, sin consulta a su Presidente Quinteros.

MAQUINACIONES

Cuenta Moya que tarde, tal vez demasiado, detectan una maquinación magistral ideada por el Ministerio del Interior. "Poco a poco, Lagos se va transformando en un líder de los camioneros por su facilidad para conseguir prebendas. Si revisamos la prensa, Lagos aparece normalmente sobrepasando en todas sus declaraciones al Presidente nacional". Llegan al Congreso de 1984. Se reelige a Quinteros, Héctor Moya sale elegido como Vicepresidente. Lagos asciende a Secretario General y aparece otro hombre, que también va a ser clave en la división: Jaime Calvo, designado tesorero.

Siguen las negociaciones, el intento de renegociar la deuda. Lagos y Calvo por otro lado.

Y de pronto, la sorpresa.

En un Congreso, el presidente de los camioneros de la Octava Región, Ernesto Riquelme, de alguna manera desnudó la clave del éxito posterior de Lagos.

"Con todo tipo de antecedentes en la mano -recuerda Moya- denunció un remate realizado por Corfo, en el cual, a espaldas del gremio, se remataron 24 camiones con un valor promedio de 60 mil dólares cada uno. Participaron en eso exclusivamente dirigentes del gremio, nadie de afuera. Lo más grave era que esos camiones pertenecían a camioneros; se los habían quitado por no pago".

¿Quiénes los obtienen? Dirigentes o miembros muy influyentes del gremio, que se transforman en fieles seguidores de Lagos. "Si incluso uno de los camiones fue rematado por una Asociación gremial -que no pueden por ley comprar bienes de capital- y después lo vendió".

La directiva recién entonces se entera. Y envía una carta al vicepresidente de Corfo, pidiéndole explicaciones que nunca llegaron.

APETECIDAS CARGAS

"Nosotros -dice Moya- ingenuamente le propusimos al gobierno que de las cargas estatales -todo lo que producen las empresas como Chuquicamata, Iansa, Soquimich etc.-, un 70 por ciento fuera entregado por licitación a las asociaciones gremiales de la respectiva localidad".

El gobierno accedió de inmediato. ¿Y qué pasó? Se transformaron en un bocado apetecible para todos, pero destinado a unos pocos. Y unos pocos bien seleccionados.

Y aquí vuelve a aparecer Jaime Calvo, actual dirigente. El mismo que aparece sonriente de cuando en vez, entrando a La Moneda. El mismo -cuentan algunos camioneros de la Confederación- que narraba a quien quisiera, que él era "compadre" de Salvador Allende, que estuvo con él en todas sus campañas y que incluso un día gritó en una asamblea que era fiel hasta la muerte a su memoria.

No fue hasta la muerte.

Calvo es el que domina las cargas en Chuquicamata. Lo saben todos. Moya lo reafirma. Y tiene incorporado en su Flota -de 40 camiones- a Julio Lagos, que en poco más de dos años se convirtió en un floreciente empresario de siete vehículos.

Se cuenta que el actual Vicepresidente de la Confederación, José Barrientos, tiene en Antofagasta el flete de Enacar. Curiosamente transporta el carbón desde esa ciudad, donde descargan los barcos, a Tocopilla, que es puerto habilitado. Es, lo que en jerga camionera se llaman "fletes falsos".

El dirigente Abraham Araya, consiguió a su vez, la apetecida plaza de Iansa en Linares. Una vuelta redonda; porque trae esa carga a Santiago, y de acá se va con caliza.

Lobos es otro. Tiene el flete de Iansa de Curicó. Y podría sumar y seguir.

¿Y los créditos? Estos se abren en 1984. El Banco del Estado abre una línea de crédito para pequeños empresarios, entregándosele solamente a quienes llevan el visto bueno de Lagos, que aún no es Presidente.

Moya quisiera que el Banco del Estado entregara respuestas a muchas interrogantes de los camioneros: "¿Entregará el listado de los beneficiados? ¿Quiénes son los o el aval? ¿Cuántas UF obtuvo el se-



Un gremio que recupera su tradicional combatividad.

ior Lagos y su familia? ¿Por qué el Banco o es estricto -como acostumbra- en el co- ro de estos créditos?

Tal vez, dice, aclararían muchos pun- os oscuros".

SUCEDE LO QUE TENIA QUE SUCEDER

Congreso de 1985: lejos gana Lagos. a estrategia tuvo éxito pleno. Se había ogrado capitalizar dirigentes incondicio- ales. Los contratos de trabajo, la entrega e camiones a bajo precio a través de rema- es y los créditos preferenciales a ciertos ersoneros del sector, lograron el efecto eseado.

Porque muchos dirigentes y perso- eros influyentes beneficiados, fueron los ismos que luego eligieron con abruma- ora mayoría a Lagos. La elección es indi- ecta. Y aparecieron delegados hasta ese omento desconocidos. Quinteros declaró n la época: "días antes de la elección, ya stábamos gritando dentro de la directiva, orque era demasiado. Con velocidad tre- enda, aparecían nuevas asociaciones en l Diario Oficial".

Los perdedores -entre ellos Héctor Mo- a- conscientes de que nada se había solu- cionado y que era necesario dar su pelea, postula a la Federación Metropolitana y gana lejos. Lagos no saca ningún dirigente.

Y que trabajaron, se notó. Porque al año siguiente, en junio, el Consultivo Nacional acuerda por mayoría integrarse en su totalidad a la Asamblea de la Civilidad. Más aún, elige a Héctor Moya como director nacional.

Y el mismo Moya fue como representante a la Asamblea de la Civilidad, por mandato del gremio. Para pesar de Lagos, existen las cartas firmadas de su puño y letra informando de la decisión de los camioneros de integrarse a esa organización. Aunque Lagos hoy lo niegue.

El gobierno reacciona. A los pocos días, el 26 de junio, el Ministerio de Economía por Oficio Ordinario Nº 3431 objeta la elección de Moya.

Viene el paro del 2 y 3 de julio de 1986 y Moya es detenido junto a los demás dirigentes de la Asamblea de la Civilidad. El gobierno lo inhabilita "por estar sometido a proceso y encargado reo". Curioso. Lo supieron antes que él mismo. Porque fue encargado reo recién 12 días después.

La Confederación mientras tanto, se suma a la campaña persecutoria e inhabilita a casi todos los directores de la Federación Metropolitana, por decisión del Tribunal Nacional de disciplina. Ahí la trizadura existente en el gremio, se hizo más profunda.

Crean otra Federación. La que también es cuestionada por el gobierno. Y por último, por Resolución Nº 73 del 24 de junio de 1987, el Ministerio de Economía cancela la Personalidad Jurídica de la Federación Gremial Nacional de Camioneros del Transporte Urbano. Sus bienes irán a un asilo de ancianos.

Y Héctor Moya renuncia, obligado, a todo tipo de cargo gremial público.

¿Triunfo en toda la línea? Difícil. Más bien apresuramiento de decisiones que no florecían. Es posible que en septiembre una nueva Confederación, elegida democráticamente, con visión de futuro y sin miedos, retome su camino en la lucha democrática, que en alguna medida signifique pagar una deuda que los camioneros aún tienen con Chile. Ese será el principio del fin de los políticos oficialistas que cabalgan sobre un supuesto "apoliticismo", "concebido por políticos que aspiran a continuar indefinidamente sustentando el poder político". ■

UN NUEVO FRENTE...

La página de los estudiantes de Periodismo de la U. de Chile.

Se acerca un nuevo frente de mal tiempo, con masas de aire frío y vientos agitados provenientes del pasado paro del 30 de junio, convocado por académicos y estudiantes de la Universidad de Chile, movimiento que fue suspendido por los académicos para permitir el desplazamiento de los Decanos hacia las zonas de las más altas autoridades, desde donde se esperaba una respuesta concreta al "inundado" problema de las remuneraciones de los docentes.

Por su parte, los estudiantes, también cesaron en forma provisoria el paro, esto después de haber conseguido, si no el 2% de catástrofe, gran parte de lo solicitado en su demanda económica.

Pero el período de anticiclones fue breve, ya que las conversaciones llevadas a cabo por los Decanos con el rector Soto, con el Ministro del Interior y con el Presidente Pinochet, no afirmaron el buen tiempo; por el contrario, al no surgir soluciones reales y prontas al "damnificado" presupuesto de esa Casa de Estudios, se asomaron en las aulas las negras nubes de un nuevo paro.

Este fue anunciado por el presidente de la Asociación de Académicos de la "U", Patricio Basso, quien informó que se inicia a partir del Lunes 17 de agosto, es de carácter indefinido y tiene como fin exigir un reajuste de un 40% en las remuneraciones de los académicos.

A esta incipiente zona de ciclón, llegó pronto la FECH (Federación de Estudiantes de la U. de Chile), quien, a través de su Vice-presidenta Carolina Tohá, informó en rueda de prensa lo siguiente: Se retorna al paro si no se escucha la demanda de no condicionar las nuevas matrículas al pago de las deudas de los estudiantes y si se traspasan las deudas al Banco. Exigen que se estudie por los Consejos de Facultad, caso a caso, el problema de los morosos y el crédito de los universitarios.

Pero, este frente de mal tiempo no viene sólo de la U. de Chile, ya que los vientos de paralización se inician también el 17 de agosto, en la U. Santa María, U. Católica de Valparaíso, U. de Concepción y la Universidad Austral de Valdivia.

Para desatarse, finalmente, con toda su furia, a partir del 25 de agosto, cuando el aguacero del paro indefinido de académicos se extienda por 16 universidades.

La situación, caracterizada por los crecientes vientos de demandas, por el frío con que se han acogido las conversaciones en las capas altas y la inminente lluvia qe amenaza con inundar los pasillos del Ministerio de Educación e Interior y tal vez otros, pareciera indicar que la situación no está "tan controlada". Incluso, se dijo que el Rector Soto estaría entre los principales damnificados, razón por la cual habría presentado su renuncia.

V.M.M.

EXCLUSIVO:

LOS CAPITULOS DE UNA MAQUINACION

por Francisco Herreros

En la edición del 11 de junio de 1986, apareció, en un diario de la capital, esta apocalíptica sentencia de Sergio Miranda Carrington, abogado de Mario Santander Infante: "Cuando pueda probar los hechos, van a ser tan espantables que el país se va estremecer"; aunque reconocía previamente que, en términos jurídicos, "las cosas no se hacen con grabadoras o fotografías".

El tiempo le otorgó parcialmente la razón.

Casi exactamente un año después, los hechos que dieron origen a la querella de capítulo presentada contra el juez Fernando Soto Arenas, por Mario Infante García, padre del único inculpado por el crimen de Alice Meyer, no sólo estremecieron al país, sino que pusieron a prueba, por enésima vez, la capacidad de asombro de sus habitantes.

Solo que la onda expansiva del nuevo sacudón que experimentó el abismante caso criminal, tras describir una caprichosa parábola, parece haberse vuelto una vez más, como lo ha hecho de modo recurrente, contra el hasta ahora único reo de la causa, sin perjuicio de que otros personajes, vinculados éstos al crimen de Delfín Díaz, puedan sumarse a tan dudosa categoría. En uno de los sentidos, la trayectoria de la parábola se asemeja a la del **boomerang**, o para decirlo derechamente, resultó un tiro por la culata.

Se obtuvo la inhabilidad y la separación del magistrado Soto Arenas, en un momento clave de la investigación, cuando ésta apuntaba directamente a la resolución del crimen de Delfín Díaz. Pero si este era el propósito, el remedio resultó peor que la enfermedad. Ocurre que, tras el fugaz paréntesis de la Ministro Raquel Camposano, hoy retirada por una enfermedad mucho más prolongada de lo que se supuso, el proceso recayó, por azar de los turnos de tribunales, en el Ministro Carlos Cerda Fernández. Un juez caracterizado por su acuciosidad y celo investigativo, por una intachable línea de conducta y por un acendrado amor por la justicia. Contra el cual no hay intentona ni amedrentamiento que pueda fructificar.

En el otro de los sentidos, la querella de capítulo que afecta a Soto Arenas está, desde el punto de vista técnico-procesal y doctrinal, tan mal construida, y las supuestas pruebas sobre las que se funda aparecen tan inconsistentes e irrelevantes, que difícilmente puede ser acogida. Aún más, y siempre en la metáfora del **boomerang**, podría quedar al descubierto una sórdida maquinación, factible de generar otro tipo de responsabilidades penales, pero con querellantes y acusadores como inculpados. A saber, intento de soborno o cohecho a un juez, u obstrucción manifiesta de la justicia.

Inhabilitación del magistrado Soto Arenas: un tiro por la culata. Evidencia disponible apunta a un nuevo vuelco, esta vez decisivo. Antecedentes no revelados demuestran la conjura contra el juez.

EL HURACAN CERDA

Como primera actuación en el caso el Ministro Cerda solicitó a la ciudadanía fe en la justicia y confianza en su labor. Comprometió a cambio su intención de llegar a fondo y de esclarecer en todas sus facetas y dimensiones el tortuoso y estremecedor caso.

Desde entonces ha desplegado una actividad infatigable y arrolladora.

Recorrió todas y cada una de las veintes que siguió la investigación de Soto Arenas. Practicó sucesivas inspecciones oculares en los lugares de los sucesos. Interrogó una y otra vez a familiares y testigos, al inculpado y a otras personas, civiles o uniformadas, conexas con los sucesos. Analizó con extrema minuciosidad el voluminoso informe técnico del OS-7 de Carabineros. Se ocupó personalmente de brindar protección a los testigos amedrentados por torvos individuos de civil y representó el hecho a las correspondientes autoridades policiales. En tiempo desusadamente breve, cumplió con la totalidad de las diligencias ordenadas por la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, ocasión en que por sexta vez, se pronunció en contra de la libertad provisional de Santander. Incluso, aunque sin confirmación oficial, habría dado con un testimonio directo del crimen de Delfín Díaz, -una mujer, hoy bajo rigurosa protección- y habría dictado órdenes de aprehensión contra cuatro personas, aparentemente detectives, a las que se acusa de participar en el secuestro del infortunado gañán, y de las que hablamos ya en CAUCE 110. Estas incógnitas podrían quedar develadas en el curso de estos días, tras lo cual sobrevendrá, inevitablemente, un nuevo espasmo de escalofrío y estupor.



Santander Infante y Soto Arenas: en los extremos del incordio.



Mario Santander García.



Fernando Belloni.

ACCION DE LA DEFENSA

De cumplirse tal pronóstico, cabe conclair que el Ministro Cerda no hizo sino ar cabos de la investigación del magistrado Soto Arenas. Precisamente allí radicó el error de éste último; sus vacilaciones y esitaciones para atar dichos cabos otorgaron tiempo y espacio para el contraataque de que ahora es víctima.

Sin embargo, ese curso de acción tampoco ha traído réditos para la defensa de Santander. Por el contrario, y apreciado con perspectiva, parece haber sido manifiestamente erróneo, dicho esto con abstracción de los costos económicos involucrados. Por lo pronto, se sabe que Soto Arenas le dijo en una oportunidad a Fernando Belloni que consideraba todos los delitos excarcelables, por lo que en algún momento tenía que concederle el beneficio a Santander. Máxime cuando el proceso original está caratulado como homicidio simple, delito factible de excarcelación, la cual, incluso, fue concedida con consulta por la magistrado Raquel Camposano. Pero con todo el embrollo posterior, esa posibilidad retornó, para Santander, a fojas cero.

En subsidio, y si la excarcelación era el objetivo, siempre hubiese resultado más barato y expedito para la defensa, aventurar la hipótesis del homicidio **pre-ter-intencional**, es decir acción desprovista de intención o concierto previo, movida por un momento de obnubilación mental o delirio pasional, como parece posible e incluso probable, que se haya desarrollado el hecho.

La defensa, en cambio, se ha aferrado tenazmente a la tesis de la inocencia del inculpado y se embarcó sin vacilaciones en las procelosas aguas de la querella de capítulo. El resultado objetivo es que Santander Infante no ha disfrutado del beneficio de la libertad provisional. Y quizá no alcance a disfrutarlo, atendida la etapa en que está la investigación.

La tesis de la defensa se contrapone a seis resoluciones consecutivas de la Corte de Apelaciones, referidas tanto a la denegación de la libertad provisional para Santander, como a la aprobación de las resoluciones de Soto Arenas. La Corte Suprema rechazó por 19 votos contra 4 la solicitud de designación de Ministro en Visita en Lugar de Soto Arenas, y la Corte de Apelaciones rechazó dos recusaciones contra el mismo magistrado. Es decir, suman nueve las resoluciones de tribunales superiores que apuntan a la culpabilidad de Santander.

LA HONRA DE LA PERSONAS

En una línea convergente, también por estos días debe conocerse el dictamen de la fiscal de la Corte de Apelaciones, Leticia Contreras, tras lo cual sobrevendrá la resolución de la ministro de fuero, María Antonieta Morales, en torno a la querella de capítulo.

Básicamente, ésta es un antejuicio previsto en el Código de Procedimiento Penal, destinado de proteger a los magistrados de acusaciones frívolas o carentes de fundamento. Pues bien, las prevenciones y la cautela que deben acompañar a semejante antejuicio, han sido sobradamente sobrepasadas por la defensa del reo y por la denominada "prensa seria", la cual incluso ha editorializado sobre la "libertad de información". El resultado no ha sido otro que una suerte de juicio público, cuya saña no ha omitido aspectos de su vida privada, en el cual el magistrado ha quedado en la indefensión y con su honra cuestionada por meras presunciones, cuando no por imputaciones abiertamente maliciosas. Como propalar que sobreseyó anteriormente a Fernando Belloni en la causa por presunto incendio intencional de su restaurant, en circunstancias de que esa causa se tramitó íntegramente en el vigésimo-tercer juzgado del crimen.

LAS GRABACIONES

Cabe recordar que Santander García sostiene, en la querella de capítulo, que Soto Arenas trabó contacto con él, a través de Fernando Belloni, para ofrecer la excarcelación provisional y aun la revocación del auto de reo, a cambio de 2,5 y diez millones de pesos, respectivamente. Como nexo entre Belloni y el querellante aparece mencionado un amigo común, de nombre Winston Michelson. Los hechos habrían culminado el 13 de junio pasado, alrededor del mediodía, cuando supuestamente Belloni le entregó al magistrado la suma de 2,5 millones de pesos, de los cuales 500 mil aparecieron -esto es efectivo- en poder del primero de los nombrados.

Los "hechos concretos" y "pruebas indesmentibles" sobre las que se funda tan grave imputación se reducen a la versión de Belloni, a la grabación de conversaciones telefónicas entre el querellante y Belloni, y entre éste y el magistrado, y a la declaración de nueve testimonios aportados por la parte querellante.

Respecto a lo primero, es decir la de-



Alice Meyer.

claración de Belloni, la defensa de Soto Arenas plantea que perfectamente puede corresponder a una versión interesada: "desde nuestro punto de vista, el querellante o Belloni, o quizá ambos, son lo que en doctrina se llama 'agente provocador'".

No es descartable, en absoluto, que hayan actuado con algún grado o nivel de concierto previo, lo que, de probarse, inhabilitaría la deposición de Belloni como prueba.

En el hecho, de la transcripción de una grabación que aparece a fojas 42 y siguientes, se desprende que es Santander García el que le propone a Belloni que transmita un recado al juez, y más aún, le indica como hacerlo. Por eso, la defensa de Soto Arenas plantea la posibilidad de que se esté ante un "agente provocador", o bien ante un intento de cohecho a un juez.

Pero eso no es todo sobre las grabaciones. En ninguna de las 102 fojas de la querella de capítulo aparece constancia de que Soto Arenas haya convenido algo -y ni siquiera conversado- con Santander García. Tampoco la hay de trato alguno con Belloni, salvo lo que éste declara, y las conversaciones -grabadas- entre Belloni y Santander.

Pero aún en el supuesto de que hubiesen existido grabaciones que involucren al magistrado, ellas no constituirían prueba, o al menos no aparecen entre las que establece el artículo 457 del Código de Procedimiento Penal.

Tampoco luce más consistente la prueba de testigos. Por lo pronto, la defensa de Soto Arenas sostiene que cuatro de los nueve testigos presentados por la parte querellante están inhabilitados: Luis A. Lyon Santander, Gabriela Infante Vargas y M. Angélica Vargas Serrano, por tener con el querellante "parentesco de consanguinidad en línea recta o dentro del cuarto grado de la colateral; o parentesco de afinidad en línea recta o dentro del segundo grado de la colateral", tal como prescribe el inciso 10 del artículo 460 del Código de Procedimiento Penal. Luis Ortiz Quiroga también estaría inhabilitado, por ser apoderado de Santander García. Y aunque fuesen hábiles, nada hay en su testimonio que permita acreditar los hechos. Y eso mismo ocurre, según la defensa de Soto Arenas, con los cinco testigos habilitados: Elsa Chiaradia Gutiérrez, Leonel F. Tapia Hidalgo, Mario Barros González, Humberto Quezada Moreno y Winston Michelson. Sólo el testimonio de éste último, a juicio de esos abogados, presenta importancia o interés para el capítulo. Sólo que Michelson negó en el tribunal la existencia de cualquier conversación con Santander García o alguien de su familia y negó haber recibido el encargo de Belloni en el sentido de tomar contacto con el querellante.

INTERROGANTES Y CONTRADICCIONES

La acusación sostiene que Belloni le habría entregado el dinero a Soto Arenas el sábado 13 de junio, entre las 12 y 13 horas, en el departamento de la madre del primero, situado en una calle vecina al parque Forestal. Pues bien, a lo menos siete personas dispuestas a atestiguar que el magistrado se encontraba en dependencias del duodécimo juzgado del crimen, del que aún es titular, el día y a las horas del supuesto hecho.

Para abreviar, transcribiremos algunas preguntas que, nos consta, ya obran en el expediente:

-¿Es lógico pensar que en un proceso que ha estado en la primera página de los diarios durante más de un año se vaya a producir un acuerdo entre el padre del reo y el juez, sobre todo si se considera que sólo en el año '87 la Corte de Apelaciones ha respaldado todas las resoluciones del juez?

-¿Se puede pensar con seriedad que el magistrado se habría decidido a pedir dinero para dar libertad al hijo del querellante, en los momentos en que el proceso se acerca al esclarecimiento total de los hechos relativos a la muerte de Delfín Díaz?

-Siendo el auto de reo en contra del señor Santander Infante la consecuencia de la exhaustiva investigación practicada por el OS-7 de Carabineros y del propio juez



Juez Carlos Cerda Fernández.

¿es posible que a través de una persona a la que recién conocía -Belloni- estuviera arriesgándolo todo?

-¿Acaso no es lógico pensar que cualquier resolución que dictare el juez podría ser revocada por los tribunales superiores, manteniendo así la calidad de reo preso del señor Santander Infante?

-Si la policía de Investigaciones constató la entrega del dinero del querellante a Belloni ¿por qué no constató la hipotética entrega del dinero por parte de Belloni al magistrado y no procedió a su inmediata detención?

-Si el dinero estaba impregnado de una sustancia que reacciona al rayo ultravioleta ¿por qué cuando se allana su vivienda no se produce reacción alguna ni en las manos ni en la ropa del magistrado?

-¿Estima el querellante que por las escasas rentas de los miembros del Poder Judicial, cualquiera de ellos puede prevaricar? Existe una declaración jurada de la enfermera Paulina Azucena Molina, suscrita el pasado 10 de agosto en la notaría de Arturo Carvajal, que, de probarse la efectividad de su contenido, estaríamos no sólo ante otro vuelco espectacular, sino ante hechos de la más extrema gravedad.

No estamos en condiciones de certificar su autenticidad, pero como corresponde a una declaración jurada ante notario, bajo firma e identidad responsable, y por tanto es instrumento público, reproduciremos lo sustancial de su contenido:

"En los primeros días de mayo de este año, el señor Mario Santander García me esperaba en la salida del 12º juzgado y me expresó que me ofrecía la suma de cinco millones de pesos y un condominio en Providencia con Thayer Ojeda, siempre que consiguiera la libertad bajo fianza en primera instancia de su hijo, a lo cual yo le contesté que tendría que consultarlo con mi abogado. Lo consulté y me contestó que por ningún motivo le aceptara nada porque la libertad la obtendría cuando fuera procedente. Esto le respondí al señor Santander (...) Me respondió que no debía consultar a mi abogado, sino que le hablara directamente con el magistrado y que subía su ofrecimiento a diez millones de pesos. Lo consulté con el magistrado quien me expresó que por ningún motivo aceptaba el pago de dinero y que el señor Santander obtendría su libertad cuando fuera procedente."

En los próximos días estaremos en condiciones de determinar si se trata de un testimonio fidedigno, o por el contrario es otro de los tantos señuelos o balurdos que han cruzado la intrincada trama del caso criminal. ■

JUEZ AMENAZADO

"TENGO UN COMPROMISO DE HONOR"

Qué está descubriendo el juez del Vigésimo Juzgado del Crimen de Santiago, René García Villegas? ¿Hasta dónde han llegado us investigaciones? Más bien ¿hasta uiénes?

Porque allí está la clave de las amena-as de muerte, directas, reiteradas, que res voces masculinas, distintas cada vez, urante tres días seguidos, le hicieron a su sposa primero y luego, directamente al iejo tribunal de la calle Compañía, donde jerce sus funciones.

Ha peleado el juez García por cumplir on el juramento que una vez hiciera al ngresar al Poder Judicial. Sorprendió a na opinión pública desesperanzada y des-reída, cuando no aceptó la petición de in-ompetencia solicitada por la justicia mili-ar, en el caso de una denuncia por tortu-as hecha por Pablo Yuri Guerrero en con-ra de la CNI.

Y le siguieron llegando denuncias del ismo tenor. Contra los mismos persona-es. Porque sucede que el juez tiene bajo u jurisdicción precisamente el cuartel de Borgoño de la Central Nacional de Infor-naciones.

En el último tiempo trabajaba -entre tras-, en la investigación a raíz de quere-las presentadas por los acusados de parti-ipar en los casos de internación de armas el atentado al general Pinochet.

Se le pidió nuevamente la incompeten-ia, sosteniendo la justicia militar, que el ersonal acusado -miembros de la CNI- ormaba parte de las Fuerzas Armadas, or lo que el caso debía ser investigado or tribunales militares. El magistrado tie-e una opinión distinta, y en este momen-o se está a la espera que la Corte Supre-na dirima una contienda de competencia.

LO RONDABAN

Vecinos del sector donde habita el agistrado, se sorprendieron el año pasa-o -justamente en el mes de agosto- cuan-o detectaron dos automóviles que se tur-aban en el sector para vigilar "algo". Les amó la atención, porque los individuos el interior de los vehículos, permane-an horas en el lugar, hablando de vez en cuando por walkie talkie.

Las amenazas de muerte se repitieron lunes, martes y miércoles. Justo cuando el juez salía de su hogar. Pero la semana anterior ya hubo señales: en varias oportunidades llamaron a su esposa para insultarla y decirle groserías.Luego cortaban.

Extrañamente, luego de la primera amenaza, el lunes pasado, el teléfono particular quedó sin comunicación con el exterior. Y al poco rato llegaron carabineros hasta la casa, a raíz de una supuesta denuncia que se había hecho desde ese mismo teléfono, por un vehículo mal estacionado e inexistente.

Enterado el juez, llamó a Carabineros, los que de inmediato ofrecieron protección. Más aún, llegó hasta su casa un oficial a comunicarle que estaban a su disposición y que vigilarían constantemente el lugar, cuestión que han hecho mañana, tarde y noche.

Los días siguientes, cuando la esposa trataba de comunicarse con el magistrado para contarle las "novedades",curiosamente las llamadas se cortaban, por razones que tendría que explicar la Compañía de Teléfonos. Y aún más. Porque una de las llamadas reveló que conocían perfectamente la vigilancia que estaba ejerciendo Carabineros, y no les importaba, según se desprende del mensaje de muerte.

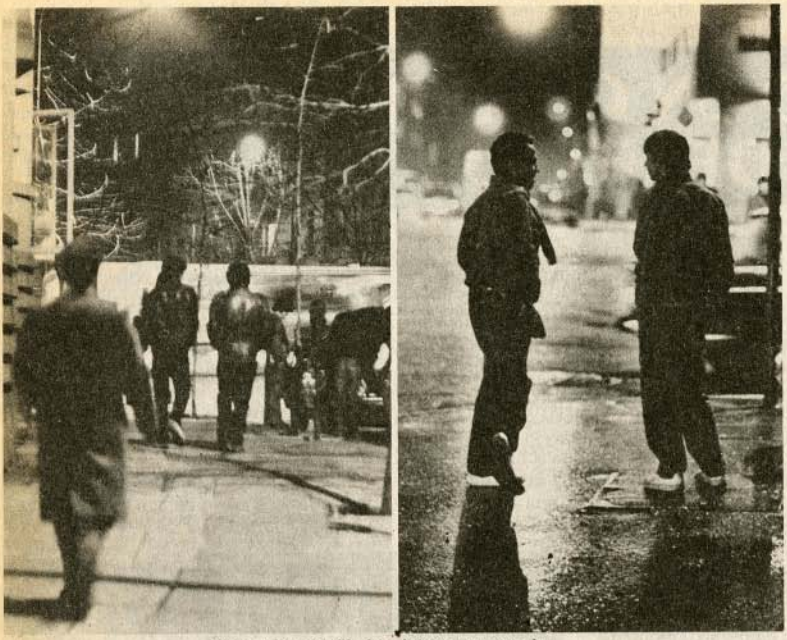
Y el juez García, nuevamente sin quererlo, fue noticia. Lo han llamado desde distintos puntos del país para expresarle su apoyo. Gente que no conoce, pero que alguna vez leyó sobre su trabajo y sintió renacer la esperanza.

Sólo una declaración entregó a CAUCE. Y lo retrata de cuerpo entero: "Voy a seguir investigando, porque tengo un compromiso de honor, un compromiso moral y un compromiso con la comunidad.

Mi deber es administrar justicia y he prestado juramento de cumplir las leyes y hacerlas cumplir". ■ M.P.



Magistrado del Vigésimo Juzgado del Crimen, René García.



La esquina conflictiva del amor marcado.

PROSTITUCION JUVENIL HOMOSEXUAL:

LOS ARTISTAS DEL AMOR MARCADO

Noche a noche, en pleno centro de la capital de Chile, jóvenes ofrecen sus favores a quienes sólo pueden encontrar amor y compañía tras las sombras. La burla, la amenaza, el chantaje son otros de los permanentes testigos de "noches raras"

por Patricio Acevedo T.

Apenas se dejan caer sobre Santiago las primeras brumas de la noche, las esquinas de las residenciales calles Merced, José Miguel de la Barra, Santa Lucía y Huérfanos se convierten, en pocos minutos, en mudos testigos de lo que es hoy la prostitución homosexual juvenil masculina en nuestra capital.

Ya a las 10 PM por aquellas céntricas vías comienza un verdadero desfile de jóvenes muy bien vestidos que, afanosamente, se disputan los favores de otros seres angustiados y angustiantes- que deambulan por allí en busca de algún placer a muy alto costo y con un grave riesgo.

Sobre el fondo de este amargo rincón santiaguino se ha marcado ya el juego de la ley de la oferta y la demanda. En la misma esquina de José Miguel de la Barra con Merced, a la 21.30, se reúnen decenas de muchachos que, desfachatadamente, se preparan para iniciar una "jornada" que, al decir de ellos, les deja una renta diaria no menor de diez mil pesos y, de vez en cuando -reconocen- los resultados de alguna enfermedad venérea.

Premunidos de una cajetilla de cigarrillos, nos instalamos allí un frío martes por la noche. De inmediato, un joven se apartó del grupo. Con especial soltura inició una conversación que, casi siempre, tiene el mismo tenor:¿Me convida un cigarrito?,¿andas solo? ¿Tienes dónde ir? ¿Te gusto? ¿Yo?, de todo, pero cinco lucas..."

En lo que más se insiste es en la "ausencia de peligro". Una mayoría de ellos invita preferencialmente a dos lugares: Portugal con Santa Isabel ("donde la Ilusión") o con Marín ("ahí manda el Alfredo"). Este último local pareciera ser el más elegante y "distinguido". "Allí hay videos porno, traguito, papas fritas y si te gusta el Alfredo manda a llamar otro chico..."Se agrega si que en esa casa hay que cancelar una suma de tres mil pesos "por el rato".

"ONDA MODERNA"

Ninguno de estos tristes mercaderes asume su condición de homosexual. Es más, se jactan de ser "muy hombrecitos". Jorge, de 22 años nos cuenta que trabaja en una importadora de máquinas calculadoras. Insiste en su masculinidad y la reafirma con un, "yo tengo muy definidos las cosas y hasta ando con una polola". Frente a una insinuación sobre lo contradictorio entre lo que dice y lo que hace sólo, responde impávido: "yo soy moderno y esta es la honda".

Sus palabras son, de pronto, interrumpidas por otro muchacho que lo llama a viva voz. Es la señal de que hay otro cliente más seguro y que no necesita de mayor convencimiento. Jorge vuelve por unos instantes a dar la explicación del caso y ofrece la "oportunidad" de concertar otra cita, "pero mañana y en la otra esquina para que no nos vean las niñas de los Top Less". Ellas, según nos cuentan más tarde, son las grandes adversarias de estos jovencitos que gustan de la tele y de los grandes polerones. "Hay que arrancar rápido -informa Juan Claudio, de 18 años- porque creen que les quitamos a los viejitos curados que llegan por estos lados como a las 12"

Mientras más avanza la noche y el frío se torna más intenso, el ajetreo juvenil crece en intensidad. Lo que resulta más insólito es la forma en que estos muchacho interpretan su quehacer. "No obligamos a nadie -enfatiza Marcelo, de 21 años- somos limpios, honrados y, bueno, cada cual tiene su gusto, ¿o no?...".

Lo que Marcelo olvida es lo que un amigo formante nos reitera. "Es espeluznante escuchar las groserías que se lanzan cuando alguno que viene del Paseo Ahumada o de

la Plaza de Armas pretende llegar a este sitio". Cada cual defiende su parcela con especial ahínco. "Yo vengo casi siempre por acá -sostiene Francisco, "universitario" de 19 años-, y, mal que mal uno se ha ganado el espacio. Lo único que yo quiero es vestirme como en el Barrio Alto y, de vez en cuando, tomarme una cerveza con un amigo hombre..."

LA 'ILUSION MARINA

Todos coinciden en burlarse con especial crueldad de sus clientes. "Son sólo maricones -denuncia Miguel, de 19 años- y uno tiene que vengarse". Ante la pregunta de un, "de qué", responde agresivo. "Ellos tienen plata y hasta creen que uno puede enamorarse. Con trago, más de uno propone establecer relaciones, ¿no es ridículo?"

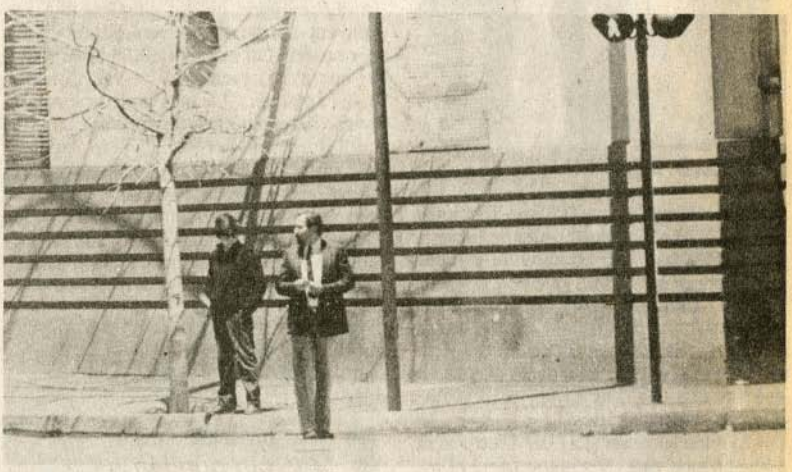
En general, el tema de la conversación se constriñe al tratro comercial y a la "solteñad". Cual más cual menos habla de ella. Es una constante compañera que insisten en exhibir. Sólo más tarde llegan a reconocer que es el mejor argumento para "enganchar". "Todos los maricas se quejan de ser solos -critica Carlos de 21 años, "artista de la tele"- entonces, ¿por qué no se buscan otras entretenciones? A ellos los gusta y, ¡bueno!

En ningún momento se muestran cautelosos. Cada cual hace gala oratoria de sus "cualidades" y de sus "gustos". Lo que al reiteran en su "hombría", sus "gustos" y su ostentoso odio por los homosexuales de mayor edad a los cuales explotan y de quienes lucran. "Ellos están perdidos -dice Pablo, de 16 años-, son viejos, sucios, les gustan los hombres y nos obligan a hacer cosas cochinas". El viene, nos cuenta, -de la Plaza Italia, "donde vivo con mi tía, pero 'La Ilusión' siempre me arrienda una pieza cuando me quedo afuera. La única condición es que, de vez en cuando, yo le haga un favor y que lleve clientes. Es buen amigo "La Ilusión" y nunca molesta. Tiene su pareja y, aunque anda maquillado y vestido con bata larga, es mucho mejor que esto gallos que vienen por estos lados todos encorbatados. ¡Son todos unos cochinos!

SIN TEMOR AL SIDA

Cuando de pronto les hablamos de las últimas noticias del SIDA, todos parecían coincidir en que "son inventos de los periodistas, sobre todo, de los que son comunistas". "Si uno es activo -dice Patricio de 21 años, estudiante- no tiene por qué tener esa cuestión. Total, yo lo hago nada más que dos veces por semana y, como ya dije, yo soy hombre, muy pero muy activo". El tema del SIDA definitivamente no les interesa pese a una insistencia que, de pronto, les resulta sospechosa: "¿Tú no serás periodista?" Ante la rotunda negativa nuestra miran con resabios de recelo y dejan traslucir una amenaza que es constante: "Aquí el que habla se va de pifia en la cara con un amigo de 'La Ilusión' que nos vigila..."

Al avanzar las horas, la noche tiene ahora más testigos: Los taxistas del lugar. Una gran parte de ellos son "amigos" de estos jóvenes que llegan a la cita, cada noche. "No nos cobran nada -asegura Andrés, de 18 años, "casado"- y son muy buenos amigos. Lo único que les preocupa es que no pasemos frío y que no nos pateen los cafiches de las minas de las boites de por aquí". En realidad, el lugar está cer-







La secuencia de una espera joven.



Tratos inesperados.

cado por bares y "cafés" que funcionan durante todo el día y que, durante la noche se transforman en abiertos prostíbulos cercados por jovencitas que son la encargadas de atraer clientes y de apartarlos de los muchachos. "Estos son los malos -dice una "vedette" que no da su nombre-, dicen que son hombres pero son peores que los maricas. Les tienen odio porque ellos son viejos y tristes".

Si bien el tema del SIDA no les interesa, hacen gala de su ignorancia al respecto. "Esa es una enfermedad cochina que se la agarran los puros pasivos- enfatiza Carlos-, a mí nunca me va a pasar nada. Eso me lo han dicho. El Alfredo siempre nos va ayudar. El mismo nos ha asegurado que los jóvenes somos resistentes y que esa cuestión del Sida la agarran los puros colas. Yo, al menos, soy muy hombre y odio a los maricas..."

¿Y QUE DICEN LAS VICTIMAS?

De vez en cuando, apegado a una muralla, se divisa la silueta de un hombre de edad mediana. Vestido con colores muy apagados se instala a nuestro lado. Entre tímido y desvergonzado nos entabla conversación. "¿Me convidas un cigarrillo? ¿Andas solo? ¿Dónde vives? ¿Tienes dónde ir? ¿Cuánto cobras...? Son los sujetos que, algo más tarde, se proyectan como los objetos más tristes y hasta "dignos" de este drama de cada noche en las esquinas de Santiago. "Ellos" sí asumen su homosexualidad. Casi en forma humilde. Doliente. Frente a los jóvenes explotadores y sus burlas, sólo bajan la mirada y huyen. Para nada se muestran agresivos; mientras más avanzada es la edad, saben que tendrán que desembolsar más dinero. "A mí -confiesa Miguel de 36 años, casado-, mi mujer me insulta y mi hijo se burla. Me casé para que me dejara tranquilo mi madre. Vengo sólo de vez en cuando. Tengo miedo a las burlas y a que, algún día me lleguen a tomar preso. Sería horroroso. Me echarían de la oficina. Aquí los niños son menos bonitos que en Apoquindo, pero como cada día es mayor la tarifa, uno ha tenido que ir bajando de barrio".

La mayoría de los clientes, una vez convencidos de que no serán denunciados por nosotros ni menos chantajeados ("es a lo que más tememos"), se van tornando más explícitos. "Lo más malo es que uno a veces se enamora de algunos de estos chiquillos que son tan bonitos pero tan crueles. Cada día están más groseros y agresivos". Una parte de aquellos "clientes" con los que conversamos, coinciden en destacar su soledad. Uno no puede ni tener amigos, -murmura Juan, de 46 años-, todos se ríen y nadie me invita a su casa.



Jóvenes se ofrecen para citas clandestinas.

Yo me siento como si tuviera la peste. ¿El Sida? Ojalá que eso sea rápido y uno no sufra tanto..."

PARA SABER LO QUE ES LA SOLEDAD

Todos los clientes "peatones" vierten su animosidad en contra de los dueños de los prostíbulos adonde son llevados por estos muchachones. "Son frescos. Los tragos son inmundos. Los odio -dice "Pancho" de 47 años, soltero-, pero, bueno, como no hay otra parte y los departamentos de aquí del centro están fuera de todo presupuesto, no queda más remedio."

Otro "adversario" que es denunciado por estos tristes seres, es el afán persecutorio de que son objeto. "Los jóvenes nos sacan plata y se ríen de nosotros -sostiene Cristián de 27 años, soltero-, las tiras pegan o, lo que es peor, chantajean. A mí me sacaron plata por más de un año. Casi le tuve que robar al abogado con el que trabajo."

En los "clientes", la palabra soledad se proyecta en su más terrible de los sentidos. Buscan amor y compañía. Dicen tener muchas amigas pero no pueden juntarse con ellas "porque se lo prohíben sus maridos". Algunos de nuestro interlocutores afirman estar "casados". "Mi mujer sabe de esto , -dice Claudio, "estudiante de medicina"-, pero a ella lo único que le interesa es que yo le entregue la plata a fin de mes. Lo que más pena me da es el niño. Ojalá que no salga como yo por que mi señora es igual de gritona que mi mamá..."

Para ellos el SIDA sí es un fantasma que los aterra. Tienen miedo y lo dicen abiertamente. "Yo lo único que sé es que siempre hay que andar trayendo preservativos -cuenta el mismo Claudio-, pero a los niños no les gusta usarlos. Y muchas veces hasta nos amenazan con pegarnos si les ofrecemos uno."

Ya el frío va dejando su marca entre "mercaderías y clientes". Por mucho que sea el deseo o la avidez la noche avanza y con ella la necesidad de retirarse se hace más fuerte que una compañía masculina que sólo puede ser encontrada entre penumbras.

Poco a poco los "cafés" y los bares aumentan el volumen de sus parlantes. Los taxis se vuelven más escasos y la bruma más oscura. Sobre las siluetas de las murallas se escurren dos figuras. Un joven alto, de blue jeans muy ceñidos, acompañado de otro hombre, algo más corpulento y de andar más cohibido. "Estos van -concluye Carlos- a pasar la noche donde 'La Ilusión Marina..."■

CATALEJO

LUNES 17

CINE:
"El Rey y su Bufón" de F. Beyer. 19 hrs. Goethe Institut. Esmeralda 650. Ent. libre.
"Coronel Redl" de I. Szabó. (1984). 19,30 hrs. CINEUC. Jorge Washington 26. $250.
"Elisa Vida Mía" de Carlos Saura. (1977). 19 hrs. Inst. Cultura Hispánica. Providencia 927. Entr. libre. Lunes 17 y Viernes 21.

CONGRESO:
"Congreso de Literatura Femenina". Apertura. 19 hrs. Teatro La Comedia. Merced 349. Ent. libre.

EXPOSICION:
"Dos Continentes pintan América". Seis Artistas Latinoamericanos residentes en París. 19 hrs. Gal. Carmen Waugh. Bellavista 0182. Hasta el 5 de septiembre.
"Perdimos la patria, pero ganamos un lugar en la foto". Colectiva del grupo "El Plano de Ramón Carnicer" 19 hrs. Gal. Enrico Bucci, Huértanos 526.

MUSICA:
"El Canto es Uno". Catalina Rojas, Rosario Salas, Soledad Domínguez, Katty Fernández. 22 hrs. Café del Cerro. Ernesto P. Lagarrigue 192. Lunes $400, Martes $300.
"Los Jóvenes y la Música" por el "Grupo Juvenil de Bronces", Dir. M. Buller. 19 hrs. Gal. Espaciocal. Cand. Goyenechea 3820. Ent. libre.
"Orquesta Sinfónica Juvenil" interpreta Música Chilena. 19 hrs. Sala Isidora Zegers. Compañía 1264. Ent. libre.

TEATRO:
"Los de la mesa 10" de O. Dragún. 2º Festival de Teatro. Inst. Chileno Norteamericano. Moneda 1467. De Lunes a Jueves. $250.

MARTES 18

CINE:
"Luz de Verano" de J. Gremillon. 19 hrs. Sala Isidora Zegers. Compañía 1264. $120 y $50.
"Anthracite" de E. Niermes. 18 y 20 hrs. Inst. Chil. Francés. Merced 298. Martes y Miércoles. Ent. libre.

EXPOSICION:
"Libros Franceses de Las Editions des Femmes". 14 hrs. Inst. Chil. Francés. Merced 298. Ent. libre.

OPERA:
"Norma" de Bellini. 19 hrs. Teatro Municipal. Agustinas 794. Desde $1.000. Martes, jueves y domingo.

VIDEO:
"Oriana", Film venezolano de Fina Torres. Premio Cámara de Oro Cannes. 19,30 hrs. Centro Cult. Mapocho. Alameda 381. $150.

MIERCOLES 19:

CINE:
"Calle Mayor" de J. Bardem (1956). 19 hrs. Inst. de Cult. Hispánica. Providencia 927.

MUSICA:
"Jaque Matte", pop chileno. 22 hrs. Café del Cerro. E. Pinto Lagarrigue 192. $ 500.

OPERA:
"Norma" de Bellini. 19 hrs. Teatro Municipal. Agustinas 794. De $300 a $2.000 con Elenco Nacional. Miércoles y Sábado.

PRESENTACION:
"Flor de Enamorados", del Poeta Oscar Hahn, 19 hrs. Gal. de la Plaza. J. V. Lastarria 307-2º piso

JUEVES 20:

CINE:
"King Lear" (1982), en inglés. Dir. J. Miller. 19 hrs. The British Council. Eliodoro Yáñez 832. Ent. libre.

CONFERENCIAS:
"De la Literatura a la Filosofía: ¿Hay un pensamiento mujer?". Por Jeanne Hyvard. 19,30 hrs. Inst. Chil. Francés. Merced 298. "Reflexiones en torno a la proyección folclórica", por I. Chávez. 19,30 hrs. Centro Cultural Mapocho. Alameda 381.

MUSICA:
"Sol y Lluvia", Cantos de Esperanza. 22 hrs. Café del Cerro. E. Pinto Lagarrigue 192. Jueves, $400; Viernes $500 y Sábado $600.
"Conjunto de Percusión Rythmus". Dir. R. Hurtado. 12,15 hs. Universidad de Santiago. Ecuador 3469. Ent. libre.
"Música de renacimiento Inglés y Latinoamericano". 19 hrs. Capilla de N.S. de la Victoria. Bellavista 27. Ent. libre.
"Jueves Popular con Chilhué y Alameda". 21 hrs. Centro Cultural Mapocho. Alameda 381. $150.

TEATRO:
"A través del Caleidoscopio" de J. A. Peña, por René Ivonne Figueroa. 20 hrs. Inst. Chil. Francés. Merced 298. Jueves a Sábado. $600.

VIERNES 21:

BALLET:
Presentación Ballet Folclórico de la Universidad de Santiago. 19 hrs. Sala Isidora Zegers. Compañía 1264.

CINE:
"Dunna" de D. Lynch. Inst. Chil. Norteamericano. Moneda 1467. Viernes: 13, 16 y 19 hrs. Sábado: 13 y 19 hrs.

MUSICA:
"Luis 'Pippo' Guzmán". 0,30 hrs. Café del Cerro. E. Pinto Lagarrigue 192. Viernes, $300; Sábado, $400.
"Orquesta Sinfónica de Chile", Dir. P. Cobos. 13,15 hrs. Teatro Municipal.
"La Peña '87", con Felo, Lautaro, M. Parra. 22 hrs. Kamarundi. Arturo Prat 935. $300 y $250.
"Concierto de Cámara" Obras de Mozart, Rossini y Schubert, por la "Camerata Filarmónica". Teatro Municipal. Agustinas 794. $100 a $600.
"Rock de "Trasnoche con Dagul-Gou" 22 hrs. Centro Cultural Mapocho. Alameda 381. $250 vino incluido.

OPERA:
"María Stuardo" de Donizetti, Dir. C. Mackerras. Opera Filmada. (1982). 19 hrs. Sala Claudio Arrau. Teatro Municipal. Agustinas 794. Ent. libre.

POESIA:
"Poesía Femenina", con Estela Díaz, Malú Urriola, Carmen Berenguer, Teresa Calderón. Animación musical: Lilia Santos. 21 hrs. Centro Cultural Mapocho. Alameda 381. $250 vino incluido.

TEATRO:
"El Fugitivo" de H. Hochwalder. 19 hrs. Goethe Institut. Esmeralda 650. Viernes, sábado y domingo: $200 y $150.

SABADO 22

CINE:
"Dantón" de A. Wajda. (1982). 21,30 hrs. CINEUC. Jorge Washington 26. Sábado y Domingo. $250 y $150.

EXPOSICION:
"Colectiva Alumnos Prof. Rabello". 12 hrs. Casa de la Cultura Parque Metropolitano.

MUSICA:
"Lautaro y Margarita Parra". 21,30 hrs. Centro Cultural Mapocho. Alameda 381. $250.

DOMINGO 23

MUSICA:
"Orquesta Sinfónica Juvenil". Dir. G. Burgos. 12 hrs. Casa de la Cultura Parque Metropolitano. Ent. libre.

TEATRO INFANTIL:
"Canciones para Jugar". 11,30 hrs. "Tic-Tac", 16 hrs. Centro Cultural Mapocho. Alameda 381. $150.
"Los Grillos Sordos", Cía. Sur-Oeste. 11 hrs. "La Zorra y el Fabulista", grupo de Teatro El Riel. 16 hrs. Teatro Abril. Huérfanos 786. $250.
"El Caballero Pobre", Cía. de Teatro del Encuentro. Teatro Cámara Negra. A. López de Bello 0126. $250.
"La Muñeca Dormilona" y "Camilo el Travieso". 11,30 hrs. "Pali-Palitroque" 16,30 hrs. Cía. La Escena. Centro Cult. La Reina. Sta. Rita y Echeñique. $200.
"Romance de Luz y Tierra", Cía. Manos Arriba. Centro de Idiomas Bellavista. Purísima 53. $150.
"Viaje a la Fantasía", 11,30 y 16 hrs. El Galpón de Los Leones. Los Leones 238. $250.

EL MURO

Un hecho inusitado ha venido a alterar el tranquilo ambiente de nuestra Escuela de Periodismo. Al volver a clases, nos encontramos con la amarga sorpresa de que la puerta de acceso a la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas había sido tapiada. Un muro se está levantando además por la puerta que da acceso al estacionamiento de dicha Facultad.

Pasado el primer instante de angustia, durante el cual creímos que se trataba de una maniobra destinada a aislarnos del resto de la sede, indagando, hemos llegado a la conclusión de que la situación es al revés. Es la propia Facultad de Economía la que quiere aislarse del resto de las carreras que considera "intrusas, dentro del Campus". Esta demarcación de territorio afecta asimismo a la Escuela de Arquitectura.

¿Qué significa todo esto? Significa la culminación de una política separatista que desde hace varios años lleva a cabo dicha facultad y que no es otra cosa que un ejemplo particularizado de lo que se vive en casi todo el país. Un grupo privilegiado, dentro de un conglomerado social vastísimo, trata de proteger sus intereses, y lo hace dando una expresión concreta de rechazo a las acciones que la perjudican. Porque si proyectáramos esta acción ¿por qué no aislar también a través de todo el país a aquellos grupos que nosotros consideramos como diferentes del resto, formando así una aristocracia insertada dentro de una muchedumbre popular? Así el 'perraje' no metería sus narices dentro de los asuntos que manejaría esta elite, pero, por supuesto, debería someterse a todos sus dictámenes. Esa situación parece ser la que quiere provocar el Sr. Federici, D.E.,.

Otro cuento ha sido la respuesta que han dado los directores de las respectivas escuelas perjudicadas. En el caso de la Escuela de Periodismo, la Sra. Directora, María Eugenia Oyarzún, se evadió de hablar con el Centro de Alumnos de la Escuela, cuando éste fue a plantearle la justa demanda e indignación que causaron las acciones ya mencionadas y a solicitar su posición frente a tales hechos.

Por todo lo que ya hemos dicho y porque la Universidad de Chile es una sola y es para todos los alumnos que estudian en ella, y no sólo para un puñado de elegidos por seguir al régimen, hay que derribar cuanto antes esa ridícula imitación del muro berlinés.

H.F.
Estudiante de Periodismo

COMITE CIVICO

Un primer aspecto, que es interesante de analizar, es el significado **etimológico e histórico** del concepto.

Recomiendo hacerlo a la juventud.

COMITE, voz francesa que deriva del inglés COMMITTEE y del latín, tiene entre otras acepciones políticas "el que un **número reducido de individuos diputados ES DESIGNADO POR OTRO MAYOR**, para el desempeño de ciertos cargos o menesteres".

¿Ha ocurrido con este así? O, han sido auto designados. ¿Por quién? ¿POR LA MASONERIA NACIONAL? ¿La mundial, en el caso de los espaciales?

Un buen proceso democrático, es aquel que publica con anticipación y claridad, todo tipo de conceptos y asuntos que ilustren a la opinión pública. Y, con posterioridad, procede a elegir y designar a sus representantes.

¿Han obtenido su nominación después de un proceso amplio, a nivel nacional de empresarios, agricultores, ejecutivos, etc.? Como el efectuado por la Democracia Cristiana, recientemente. ¿Fue éste limpio y claro? ¿o tuvo secreto, como la elección papal?

YO POSTULO LA ELECCION NO SECRETA

Pelayo Izurieta Caffarena

ACUSAMOS RECIBO, DON GABRIEL

Señor Director:

Al dejar la Presidencia del Partido Demócrata Cristiano, quiero hacer llegar a Ud. y a los periodistas de su estimada Revista, mis sinceros agradecimientos por la forma deferente con que tuvieron a bien recoger las informaciones o declaraciones del Partido mientras tuve su conducción y la atención personal que siempre recibí de Uds.

Lo felicito por la decisiva contribución que la Revista está realizando por la reconquista de la democracia y puede estar seguro que, por mi parte, seguiré con el mismo entusiasmo en la tarea de hacer posible el Chile que todos anhelamos.

Saluda muy atentamente a Ud.

Gabriel Valdés

SITUACION DE LOS PIRQUINEROS

Hemos sido impactados por los hechos que han acontecido en la Zona Carbonífera, con los mineros artesanales conocidos como pirquineros, trabajadores que enfrentan sus necesidades de subsistencia en condiciones de extremo rigor, y que los medios de comunicación han divulgado en toda su crudeza.

Existe un alto grado de consenso sobre el diagnóstico de la situación. En el reciente Seminario sobre el Carbón, que el Colegio organizara el día 12 de junio con la Universidad de Concepción e Inprode, quedó claro que la actividad de la pequeña minería del carbón, además de cumplir una importante función social, tiene ventajas económicas que benefician al país, pues permite la obtención de carbón a menor costo que las minas grandes.

Igualmente, quedó claro que esta actividad requiere de un apoyo financiero sostenido, para que, mediante el uso de tecnologías apropiadas, se pueda continuar extrayendo carbón en condiciones seguras y con aun mayor eficiencia.

Complementada esta acción de apoyo financiero con la asistencia técnica y la asesoría en la comercialización del carbón, se podrá alcanzar el objetivo de normalización que todos deseamos.

Más que privilegiar una fiscalización conveniente de las faenas de los pirquineros, lo que se requiere de las autoridades es liderar una acción coordinada de las instituciones públicas, universidades, y organizaciones de seguridad y técnicas, que acojan ideas e iniciativas, asumiendo con vigor su rol subsidiario. Asimismo, que fortalezcan los recursos de las Secretarías Ministeriales Regionales, superando todas las limitaciones centralistas.

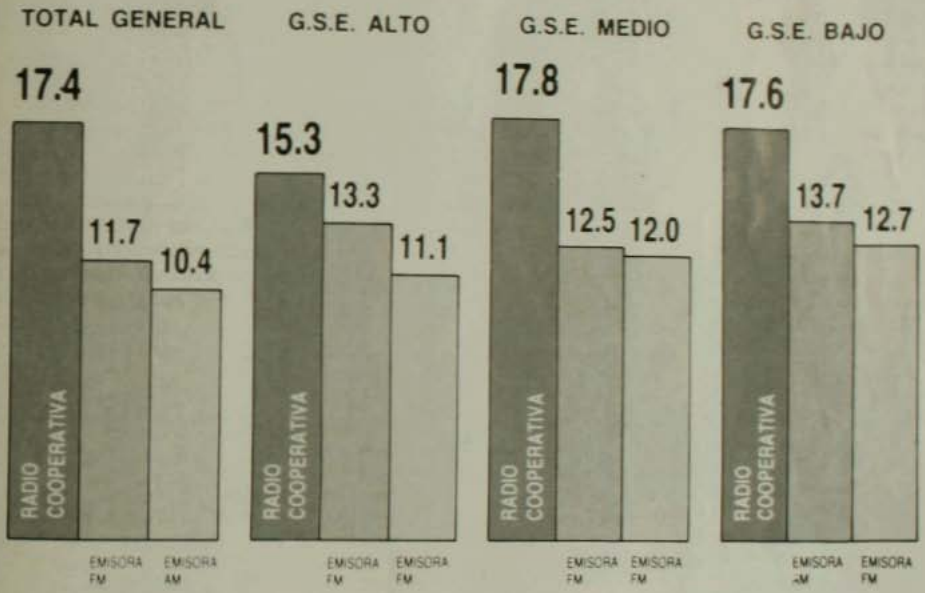
Todos deseamos evitar más muertes de mineros. También creemos que las ventajas comparativas de la pequeña minería deben continuar aprovechándose, en beneficio de los propios mineros. En consecuencia, consideramos que la aplicación de recursos fiscales para normalizar la actual situación crítica, tiene tanta o más justificación que las decisiones adoptadas en apoyo a las instituciones financieras y a las actividades económicas en otras áreas.

Manifestamos, por último, nuestra solidaridad a los esforzados mineros y familias, en estas dolorosas circunstancias.

Colegio de Ingenieros A.G.
Zonal Concepción

ENTRE LAS 40 EMISORAS A.M. Y F.M. DE SANTIAGO

SOLO HAY UNA 1era SINTONIA ABSOLUTA... RADIO COOPERATIVA



Fuente: Encuesta de Radioaudiencia SEARCH, Junio 1987

La radio más importante...
es también primera sintonía.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*


restaurant
al kabila
¿Se identificaría Ud. como una pe
sona de gustos exóticos y refinado
al Kabila le propone un viaje gastr
nómico por Túnez, Marruecos, Gr
cia, Francia, España, et
¡El mediterráneo es atractivo! avala
por la unánime crítica como el mejor re
taurant en su especialida
Calle del Arzobispo 06
Reservas al Fono: 25125
Providencia-Stgo.

"El poder movilizador del voto"

CAUCE

Nº 122 DEL 24 AL 30 DE AGOSTO DE 1987 RECARGO AEREO $20 PRECIO $220

Membrillogate

Cinco oficiales declarados reos por estafa al Ejército

- *Millonarias cifras comprometidas*
- *Reos se coludían con proveedores*
- *Uno de los inculpados intentó suicidarse*
- *Implicado alto dirigente del fútbol*

Obispo J.L.Ysern: Ante la justicia no cabe neutralidad

Jorge Ovalle frente a Fidel Reyes: El artículo octavo en debate



Convoca el CNT:

Huelga Nacional

Por 24 horas, el 7 de octubre.

RADICALES EN DESACUERDO CON GELBARD



Ante los juicios emitidos acerca de la situación política y económica chilena por el subsecretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos de los Estados Unidos, Robert Gelbard, el Partido Radical que preside Enrique Silva Cimma dijo su palabra.

Reconoció "el derecho de gobernantes, políticos y ciudadanos de países extranjeros a opinar sobre la situación chilena", porque "entiende que ello obedece al nuevo sentido que en las últimas décadas han adquirido las relaciones internacionales y la cada vez mayor interdependencia entre los países del mundo". Advierte que "Ello no obsta a la reafirmación del principio de no intervención, a ser celosos defensores de nuestra soberanía y reiterar nuestra convicción de que los problemas de Chile deben resolverlos los chilenos".

Sin embargo, los radicales que preside Silva Cimma discrepan "de los juicios acerca de la economía chilena que emite el señor Gelbard, según los cuales 'el programa macroeconómico chileno está entre los mejores del hemisferio, y quizás del Tercer Mundo'. Un modelo económico que ha puesto el énfasis en el cumplimiento de los compromisos con la Banca Internacional, a costa de la postergación en satisfacer importantes necesidades populares, no puede considerarse como óptimo. La desnacionalización de nuestra economía a través de la colocación de pagarés de la Deuda Externa; la privatización exagerada y discriminatoria de importantes empresas del Estado y, finalmente, la desprotección de los sectores más necesitados de servicios básicos como salud, educación, vivienda, etc. son ejemplos de esa renuncia e importantes obligaciones del Estado", abogan.

PREMIO MERECIDO

"Te amanolaste" es una expresión ya corriente dentro del gremio periodístico. Dicho con cariño, sí. Y no significa otra cosa que esforzarse al máximo en función de cumplir cabalmente con el deber de informar. Es el reconocimiento -no muy usual entre colegas- a la excelencia profesional de una reportera cuya voz inconfundible se asocia de inmediato a Radio Cooperativa. Esta vez Manola Robles ha recibido un galardón especial. La Confederación Nacional de la Mediana y Pequeña Industria y Artesanado (CONUPIA), que dirige Nelson Radice, por acuerdo unánime de su Comité Ejecutivo acordó premiarla con el máximo galardón al "Periodista Radial" de este año. La distinción se la entregaron este lunes, en un acto solemne en el Hotel Carrera. La dirección y los trabajadores de CAUCE le hacen llegar la más alegre de las felicitaciones.



PROHIBIDO REIRSE



Nadie sabía que la revista "APSI" estaba preparando un número especial de humor. Nadie, excepto el fiscal militar Lorenzo Andrade.

Con una orden que nunca mostraron, efectivos de Investigaciones llegaron el pasado miércoles hasta la Imprenta Alfabeta donde se terminaban de encuadernar 30 mil ejemplares de la edición titulada "Las mil caras de Pinochet (mi diario secreto)". Todos fueron requisados, porque según el fiscal, la edición contiene injurias al comandante en jefe de las Fuerzas Armadas. Para los directivos de "APSI" el caso "constituye un nuevo atropello a la libertad de expresión" y un "novedoso atropello al derecho al humor de todos los chilenos". Les resulta "sorprendente que una fiscalía militar dicte una orden catalogando de injuriosos los contenidos de una publicación que aún no ha salido a circulación" y recurrirán a todas las instancias judiciales para hacer valer su derecho a no estar de acuerdo y a disentir con humor.

OTRO ASESINATO POLITICO

No es primera vez que un preso político es asesinado en la vieja cárcel de Valparaíso. El jueves pasado murió acuchillado Rigoberto Pizarro Peña, casado, tres hijos, detenido desde 1985 bajo el cargo de infracción a la Ley de Control de Armas y Explosivos. De acuerdo a la versión entregada por la Agrupación de Familiares de Presos Políticos de la Quinta Región, Pizarro "fue sacado desnudo el martes, a una cancha que existe en el penal y allí permaneció desde las 21 horas, junto a Abelardo Campos, hasta las cuatro de la madrugada del día siguiente". Esto, señalaron, se inscribe dentro de diversas medidas de represalias tomadas contra los detenidos por causas políticas, a raíz de la fuga de cuatro miembros del FPMR. La prensa oficial ha tratado de establecer que la causa del fallecimiento de Pizarro -militante del MIR- fue el suicidio, cuestión que fue rechazada terminantemente por los familiares de los presos. Recordaron que



"en la misma cárcel y en el mismo baño donde se registró el mortal ataque a Pizarro, fue asesinado hace casi dos años el estudiante universitario Gonzalo Muñoz".

CIVILES NO IDENTIFICADOS

Preocupación y malestar existe entre los vecinos del conjunto residencial Las Casas de Macul, por la presencia de Civiles No Identificados que, tras la fuga de los cuatro reos desde la cárcel de Valparaíso, se ha hecho constante. Ocurre que en el vecindario reside Constanza Garding, actual compañera de Sergio Buschman, uno de los fugados. Los vecinos dieron cuenta a Carabineros de la provocativa actitud de los tripulantes de un auto Datsun modelo 16-J de color blanco, patente EN-1541. Sin embargo, días después se percataron que esa misma patente estaba colocada en otro vehículo, también de fabricación japonesa, pero de otra marca y de color gris.

¿POR CAUSA MAYOR?

Aunque los presionen, lancen campañas de rumores y sigan prohibiendo a los hoteles recibir a los más de cien diputados y senadores que ya se inscribieron para participar en la Asamblea Interparlamentaria Mundial en septiembre próximo, ésta se hará de todas maneras, señalaron enfáticos los miembros del Comité Ejecutivo de dicha entidad . Sucedió ahora que por orden del Ministerio de Defensa -según el ex-diputado Carlos Dupré- el Hotel Camera canceló el compromiso que tenía con la Asamblea. "Pero -expresó Luis Pareto- con hotel o sin hotel, la reunión se efectuará, en un lugar que ya está conseguido y que por razones obvias, aún no daremos a la publicidad". Sendas cartas anunciando la realización del evento fueron enviadas al Ministro del Interior y al Canciller del régimen militar.



EL TITULAR DEL PODER DEBE ABANDONARLO

Basándose en el artículo 21 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, el Colegio de Abogados de Chile, emitió una declaración de cinco puntos.

En ésta demuestra que "todo acto electoral debe ser sincero. Para el plebiscito presidencial de 1989, la constitución de 1980 permite la reelección del Presidente de la República, el cual conserva, además, el cargo jerárquico de Comandante en Jefe. Si se mantiene el plebiscito mencionado, hay que tener presente que para que el acto electoral sea sincero en un régimen político autoritario, el titular del poder debe abandonar todo cargo público con una anticipación suficiente, si va a ser nominado o postulado en el acto electoral. Es también requisito para que las Fuerzas Armadas cumplan las funciones en materias electorales que le confiere la ley, a cabalidad y neutralmente".

HUYEN UNIFORMADOS DE ARICA

Pánico provocó la conducta asumida por personal uniformado de Arica, que huyó con sus familias hacia las partes altas de la ciudad la semana pasada.

Tal situación desembocó en un terror colectivo por "el insuficiente" e inadecuado manejo de la situación de emergencia, por parte de las autoridades locales", denunció la Comisión Chilena de Derechos Humanos de Arica. Así las cosas, pidió a las autoridades de gobierno que investiguen qué mecanismos fallaron en el dispositivo de emergencia, montado frente al fuerte sismo que afectó a la ciudad la semana antepasada, y que permitieron que incluso los uniformados con sus familias entraran en situación de pánico y huyeran masivamente. Estos dijeron que lo hacían porque venía un maremoto.

La Comisión Chilena de Derechos Humanos de Arica advirtió que "nos han llegado numerosos testimonios denunciando también la utilización de vehículos militares en la huida, lo que muchas personas interpretaron como la confirmación de la alarma".

DECEPCION PIRQUINERA

Después de permanecer casi una semana en Santiago y absolutamente decepcionados de las autoridades del Ministerio de Minería, regresaron a Lota y Coronel los delegados de la Asociación de Pirquineros de la Zona del Carbón. Antonio Núñez, Miguel Fritz y César Salinas señalaron a CAUCE que el motivo que los trajo a la capital fue el de reiterar la petición hecha al Ministro, Samuel Lira Ovalle para que se otorguen facilidades a esos trabajadores en el ámbito económico y, fundamentalmente, en el aspecto que se refiere al mejoramiento de las disposiciones que protegen su seguridad y su calidad de vida.

Los dirigentes expresaron que se sentían defraudados, ya que el Ministro Lira se excusó de recibirlos y sólo fueron atendidos por el asesor César Vicuña quien se limitó a decir a los pirquineros que "se estudiarán cuidadosamente los antecedentes de su pliego de peticiones".

La delegación debió regresar de inmediato a la zona del Carbón frente a la noticia de que otro trabajador había fallecido el jueves por razones de tipo laboral. "Hace un mes y medio -informó Antonio Nuñez- debimos sufrir la pérdida de otros seis compañeros. No entendemos por qué el señor Ministro se niega a escucharnos".



LO QUE PUDO HABER SIDO Y NO FUE



Los estrategas del régimen del general Pinochet concluyeron que éste no podía presentarse ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Pinochet quería ocupar el podio de la ONU para explicar la proyección de su régimen más allá de 1989, mostrar su imagen de coraje militar y lanzar un abierto desafío a la política de los gobiernos occidentales hacia su deseo, sobre todo considerando el hecho de que tanto la Comunidad Económica Europea como Estados Unidos y los países de América Latina, han iniciado rondas de consulta para coordinar el envío de observadores y misiones especiales para seguir de cerca las maniobras del capitán general a objeto de perpetuarse en el poder. Los estrategas del régimen concluyeron que una cosa semejante podría empeorar la situación del régimen del general Pinochet hasta tornarlo virtualmente inmanejable.

JOVENES NACIONALES CONTRA EL REGIMEN

En nombre de la nueva directiva de la juventud del Partido Nacional, su vicepresidente, Julián Goñi, advirtió que "no somos partidarios de la prolongación del régimen del general Pinochet en ninguno de sus aspectos y creemos que cualquier candidato de consenso que nazca de la civilidad o con el entendimiento de las Fuerzas Armadas, debe interpretar a las grandes mayorías nacionales que no están con Pinochet; creemos que debe reformarse la constitución, reestudiarse el problema económico y diseñarse políticas que engloben los problemas del país".

Particularmente crítico se mostró Julián Goñi con el proceso de inscripción del Partido Nacional que preside Patricio Phillips. Dijo que la juventud de la colectividad le propondrá que reuna las firmas, pero que no las presente a las notarías hasta no ponerse de acuerdo con el resto de las colectividades democráticas.

CONTINUA SOLIDARIDAD CON CARDENAS

Una veintena de organizaciones de periodistas del continente enviaron una carta al Ministro del Interior, Sergio Fernández, expresándole su preocupación y protesta frente a la sentencia de reclusión nocturna que afecta al director de "Análisis" Juan Pablo Cárdenas. Califican el fallo como "un atentado a la libertad de expresión e información garantizada por el artículo 1º de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, la carta de la OEA y por otros instrumentos internacionales". Señalan que corresponde al Ministerio del Interior "y a usted personalmente, subsanar esta arbitrariedad, que aparece ante la opinión pública mundial como una renovada represión contra la prensa y los periodistas chilenos". La redactora de la misma publicación, Patricia Collyer fue dejada en libertad luego de ser interrogada por el fiscal militar, a raíz de una querella presentada por el gobierno, acusándola de haber injuriado a las FF.AA. La periodista publicó un reportaje acerca de seis fusilamientos en la localidad de Cabildo.



CAUCE 122

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones

Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli

Subdirector
Victor Vaccaro

Redactores
Javiera Jiménez,
Marcia Pineda

Internacional
Eduardo Ortiz

Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR

Ciencia
Jorge Martínez

Sociedad
Alvaro Briones

Editor Cultural
Ernesto Saul

Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Victor Briceño.

Diagramación
Mario Casassus

Producción
Arauco Ltda.

Fotografía
Togo Blaise

Dibujos
El Gato y El Giotto

Documentación
Ruth Guzmán

Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service

Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159

Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.

Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Aparte de las abusivas e irritantes desigualdades sociales y de la oprimente conculcación de libertades y derechos básicos de las personas, acaso los fenómenos más característicos de estos pesados años de dictadura sean la pérdida de confianza en gobernantes, instituciones fundamentales y actores políticos, así como la dramática y patética incomunicación entre los diversos sectores y estamentos sociales que componen el país.

Las numerosas encuestas de opinión que se vienen sucediendo de modo incesante, y que de alguna manera operan como mecanismos sucedáneos de consulta popular, proporcionan suficientes evidencias de lo anterior. Según una de las últimas que se conoció durante la semana, el grado de apoyo al gobierno y a sus intenciones de "proyectarse", se mantiene dentro de un rango promedio cercano al 20 por ciento, coincidente con el de la mayoría de las encuestas. Sin embargo, a la pregunta sobre qué se cree que ocurrirá en las definiciones que se avecinan, más del cincuenta por ciento de los encuestados estimó que Pinochet se mantendrá aferrado al poder. Esto se explica, simplemente, por la ausencia de fe y de confianza de la ciudadanía en la limpieza y la corrección de cualquier tipo de mecanismo electoral propuesto por los actuales gobernantes.

Naturalmente, no puede culparse al ciudadano común de semejante desconcierto. Más aún cuando las señales contradictorias, si es que no corresponden en realidad a manipulaciones dictadas por la conveniencia de la táctica, provienen desde las más encumbradas esferas del poder.

Cuando el general Pinochet estaba arrinconado por la irrupción de la movilización popular, principalmente entre los años 83 y 86, se las arregló para plantear el plebiscito del '89, que en verdad se verificará el '88, como un hito o frontera entre dos regímenes, el segundo de los cuales correspondería, en sus palabras, a una "plena democracia". Al menos dos de los Comandantes en Jefe y miembros de la Junta de Gobierno han asegurado en más de una ocasión que el régimen militar culmina en 1989. No hace quince días que el Ministro del Interior, señor Fernández Fernández, defendió la vigencia del mecanismo plebiscitario, equiparándolo a la legitimidad que podría encerrar una elección libre.

Pero como Pinochet es una fuente inagotable de sorpresas, resulta que ahora degradó su propio plebiscito al rango de una mera "consulta", en la cual la opción de la ciudadanía se reduce a manifestar si está conforme o no con lo realizado por el régimen, "porque el plazo para fijar la Constitución es de 16 años". Menos mal que en la oportunidad se definió como un ser humano democrático y no un dictador, pues ellos lo primero que hacen "es tomar la Constitución y romperla".

Estas salidas del general podrían parecer pintorescas si no encerraran presagios tan inquietantes, si bien nos asiste la convicción de que sus deseos y sus designios ya no se corresponden con la dinámica de la compleja realidad política del país. Sin embargo, desde el punto de vista de la confianza pública, los efectos son devastadores. No puede omitirse el problema de la oportunidad de tales palabras. Las dice cuando Robert Gelbard, enemigo del almirante, pero amigo del general del aire, aún permanecía en el país; cuando las definiciones en la DC inclinan la balanza hacia la opción por una salida negociada y por la modificación constitucional y cuando la Iglesia Católica plantea condiciones para que cualquier mecanismo electoral sea moralmente válido y legítimo, muy semejantes a las que ya estableciera previo al plebiscito de 1980.

En suma, el general Pinochet nuevamente se coloca de espaldas a los deseos y aspiraciones del país, correctamente interpretadas por el Comando Nacional de Trabajadores, cuyo dirigente máximo, Manuel Bustos, anunció en la multitudinaria concentración no sólo el reinicio de la movilización social, sino que la realización de una huelga nacional por 24 horas, programada para el 7 de octubre.

La responsabilidad de lo que ocurra no sólo en esa fecha, sino durante el inquietante período de definiciones que se aproxima, le corresponde, por sobre todo, al que se empecina en mantener cerradas todas las vías de entendimiento por el mero cálculo egoista de que la polarización social constituye la mejor carta de su estrategia electoral, con abstracción del mecanismo que finalmente prevalezca, aparte de que le otorga el recurso de reserva de la patada al tablero, si es que sus oráculos y nigromantes le advierten sobre lo exiguo de sus posibilidades.

EL DIRECTOR

ACTORES INDIRECTOS DEL PROCESO POLITICO

La Iglesia pone condiciones de legitimidad. Exigencias al Gobierno. La política norteamericana. Su agenda y los criterios para medir avances o retrocesos en Chile. La amenaza oscura: los poderes secretos. Los "perros de la guerra".

por José Joaquín Brunner



Las condiciones de la Iglesia.

En el proceso que debe conducir hacia la confrontación electoral del año próximo -y que Pinochet definió el jueves pasado en Chillán como una mera "consulta"- no sólo están comprometidos los **actores directos** (los partidos, el Gobierno, las FF.AA.) sino que intervienen además un conjunto de actores indirectos, como son la Iglesia Católica, los empresarios, los trabajadores organizados, los gremios profesionales, los acreedores e inversionistas internacionales, los varios componentes que definen la política de los Estados Unidos hacia nuestro país y, operando en las sombras, lo que a falta de una mejor denominación llamaremos "poderes secretos" o "poderes oscuros". Cada uno de estos **actores indirectos** tiene en sus manos recursos de diversa naturaleza que le permiten incidir en la marcha del país, presionar sobre los procesos de definiciones en marcha, apoyar u oponerse a alguno de los actores directos o influir sobre sus determinaciones y, en general, contribuir a fijar el "clima" en que eventualmente ocurrirá la confrontación electoral.

LA PODEROSA VOZ DE LA IGLESIA

Las encuestas realizadas durante los últimos doce meses han mostrado, con tal coincidencia, que la Iglesia Católica es la institución que goza de mayor prestigio y simpatía en la sociedad chilena. Lo anterior vale para hombres y mujeres, en todos los grupos de edad, en los diversos estratos socio-económicos y a lo ancho del espectro político, disminuyendo en intensidad a medida que se avanza hacia la derecha del mismo. De allí que la voz de la Iglesia sea considerada con atención por todos los actores, directos e indirectos, pues se sabe que ella tiene audiencia y goza de prestigio entre los chilenos. Sobre todo, la Iglesia ha logrado convertirse en indiscutido **árbitro moral** dentro de la sociedad chilena, en parte por su actividad de intransigente defensa de los derechos humanos y, en otra medida, por la defección o el fracaso de otras instituciones en este campo, como es el caso de los Tribunales de Justicia. No resulta aventurado señalar, en concreto, que la Iglesia Católica se ha puesto y ha sido conducida a la posición de detener la llave sobre el **reconocimiento de la legitimidad** de las decisiones públicas más importantes. Así, la descalificación moral de las condiciones que llevaron al establecimiento de la Constitución de 1980 contribuyó poderosamente a restarle legitimidad a ésta, problema que el régimen no ha podido superar en siete años, logrando sólo un "asentimiento de hecho" para su principal obra de una parte importante, si no mayoritaria, de la sociedad.

Recientemente, la Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal de Chile se pronunció en términos similares, fijando "algunas condiciones básicas" que debe cumplir una elección o plebiscito para que su resultado "tenga autoridad moral". Dichas condiciones son (1) Número suficiente de votantes para que el acto pueda considerarse expresivo de la voluntad nacional; (2) Acceso equitativo para todos los sectores de opinión a la televisión y otros medios de comunicación; (3) Exclusión de cualquier forma de presión, incluso de la

osibilidad de ella, para la emisión del su-agio; (4) Corrección públicamente veri-icada de la recepción y el escrutinio de los otos.

El solo hecho que se necesite recordar stos imperativos pone de manifiesto la esconfianza generalizada que existe sobre a limpieza del acto electoral que debe re-lizarse el año próximo. Pero significa, demás, que la Iglesia se propone poner en uego, nuevamente, su capacidad de "veto noral", colocando en la balanza su poder le "reconocimiento de legitimidad". Adi-ionalmente, los Obispos llamaron al Go-ierno a estudiar con todas las corrientes olíticas "la conveniencia de modificar al-unos artículos de la Constitución de 1980", entre ellos los que regulan la sucesión presidencial, los mecanismos de refor-ma de la propia Constitución y "ciertos rtículos especialmente discutidos" como el octavo que excluye del sistema político a sectores de la izquierda y el 24 transi-orio que faculta al Gobierno para imponer castigos por vía administrativa, sin recu-rir a los tribunales. Finalmente, los Obis-pos se refieren a otras materias, como la continuada violación de derechos básicos, la reiteración de la tortura y, en un campo distinto, los riesgos que para la libertad de enseñanza podrían entrañar ciertas disposiciones contenidas en normas que sobre la materia se encuentra estudiando el Gobierno, sin participación alguna de la comunidad docente nacional.

En suma, la Iglesia ha fijado su posición insistiendo en los aspectos morales que deben ser abordados y resueltos anticipadamente al acto electoral, si se desea que éste pueda ser sancionado desde el punto de vista de su legitimidad. El hecho de que esta vez el Gobierno no haya reaccionado públicamente frente a la declaración de los Obispos, no significa que no haya tomado nota de su posición, que reconoce influyente y con amplias repercusiones tanto dentro como fuera del país. Más bien, se trataría de una manifestación del "nuevo estilo", menos locuaz y más frío, que el Ministro Fernández intenta imponerle a la acción política del Gobierno.

LA POSICION DE LOS EE.UU.

La presencia de autoridades y personalidades de los EE.UU. se ha vuelto parte integrante del escenario político chileno. Las visitas más recientes han correspondido a una delegación de congresistas republicanos y al Subsecretario Adjunto para Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado, Roberto Gelbard. Anteriormente, en mayo, había visitado Chile el General John Galvin, y entremedio, han arribado y partido de nuestro país una serie de otros visitantes: banqueros, consultores políticos, académicos norteamericanos, periodistas, asesores de congresistas pertenecientes a los partidos Republicano y Demócrata, etc...

El marco político de estas visitas fue establecido por el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams, en su testimonio ante el Subcomité para las Instituciones Internacionales de Desarrollo y Finanzas de la Cámara de Representantes, el 21 de julio

Nota de José Sanfuentes por José Sanfuentes

ACERCA DE ESTRATEGIAS

En la crónica política de la revista CAUCE número 120, J.J. Brunner hace una serie de apreciaciones que suscitan importantes reparos, especialmente en lo que se refiere al PC y su política.

En el citado texto se afirma que "los caminos de la oposición" son dos: el de la "confrontación electoral" y el del "escepticismo" que sólo puede concebir eventos electorales una vez desaparecida la dictadura. Esta segunda alternativa, que supone una creciente y multiforme movilización de masas encaminada a poner fin al régimen, es la propiciada por el PC. Brunner sostiene que el PC, al insistir en su lucha frontal contra la dictadura, lo único que consigue es aislarse.

El articulista se muestra como un convencido partidario de lo que denomina "camino de la confrontación electoral". De acuerdo a como la presentan sus partidarios, esta alternativa supuestamente sería la más "civilizada", racional, realista, etc. Sin embargo, un análisis más atento demuestra que ello no es así y que de realismo no tiene más que la pretensión. ¿Dónde radica el problema central que le resta validez? Radica en el hecho de que desconoce la naturaleza del régimen y que se plantea como si el país viviese en "tiempos normales". Se olvida, en efecto, lo más evidente: que Chile vive bajo un sistema de terrorismo de Estado; que todo el sistema institucional conforma el aparataje jurídico y político de ese terrorismo y que, en fin, los intereses que se expresan y que han creado este verdadero "Leviatán", es decir, el capital financiero local, asociado dependientemente a lo más agresivo del capital transnacional, no pueden prescindir de él, al menos del todo.

DOS ESTRATEGIAS

Si efectivamente se entiende en toda su significación lo recién señalado, se comprenderá que insertarse en la institucionalidad del régimen (que es lo que J.J. Brunner denomina "camino de la confrontación electoral") no puede sino conducir a un callejón sin salida y a despertar ilusiones falsas. Aun si nos pusiésemos en el hipotético e improbable caso de que en 1989 triunfara el NO, ni aun así el régimen cambiaría. Sabemos que en tal caso Pinochet automáticamente se prolongaría por un año más a la cabeza del Estado; que antes de retirarse podría nombrar hasta un tercio del futuro "senado"; que, en consecuencia, con ello la constitución de 1980 se haría inmodificable; que Pinochet seguiría como comandante en jefe del ejército y, por lo tanto, que sería miembro del Consejo de Seguridad Nacional; que éste tendría la tutela sobre todas las autoridades y el conjunto de las instituciones estatales; que todo lo anterior sería el garante del esquema de los chicago boys, es decir, de los intereses de los grupos del capital financiero local y transnacional, cuya preminencia condiciona la miseria de la gran mayoría de los chilenos. De allí que el PC considere que **todo lo que contribuya a darle legitimidad al plebiscito equivale a colaborar en la perpetuación de la dictadura.**

Se podrá contraargumentar diciendo que los verdaderos propósitos de la estrate-

Continúa en pag. 8

pasado. En esa ocasión, Abrams señaló que Chile "se aproxima rápidamente a un punto crítico, con serias implicaciones para la democracia, los derechos humanos, el desarrollo económico y la política norteamericana". Este mismo sentido de urgencia fue transmitido por Gelbard en todas sus reuniones con autoridades de Gobierno y representantes de organismos sociales o de Oposición. De hecho, sus conversaciones y declaraciones giraron en torno a los mismos cuatro puntos enunciados por Abrams.

1. Transición a la democracia: insistió el Subsecretario que "aún queda mucho por hacer y queda poco tiempo" a fin de establecer "la estructura para un retorno al gobierno democrático a través del proceso electoral". Señaló que las "garantías de que los resultados (de una elección o plebiscito) sean la expresión de la amplia mayoría de los chilenos son esenciales para la legitimidad de cualquiera votación o para cualquier gobierno derivado del proceso de votación". Expresó su preferencia por "elecciones justas y libres entre candidatos en competencia" pero no descartó la posibilidad de un plebiscito apoyado por un amplio sector de la sociedad bajo condiciones libres y justas". Abogó por la creación de una "atmósfera democrática en el país"; "un acceso razonable a los medios de comunicación, especialmente (...) la televisión"; y la "inscripción de suficientes ciudadanos" en los registros electorales.

2. Derechos humanos: Gelbard reiteró la preocupación de su Gobierno por las violaciones a los derechos humanos, reconoció esfuerzos a su juicio insuficientes por introducir mejoras en este campo e insistió en el necesario esclarecimiento judicial del asesinato de Orlando Letelier y de Rodrigo Rojas, poniendo estos casos, implícitamente, como un test de la "buena voluntad" del Gobierno y de su vocación real de transitar hacia un Estado de derecho.

3. Desarrollo económico: Gelbard elogió el "plan macroeconómico" del Gobierno, la conducción de la economía y el comportamiento de Chile como "buen pagador" de su deuda extena, pero agregó al final de su visita, recogiendo reparos formulados por la Oposición, que tenía la esperanza de "que los beneficios de este progreso serán compartidos cada vez más por los necesitados de Chile, que aún enfrentan serios problemas".

4. Política de los EE.UU.: El Subsecretario insistió en sus conversaciones sobre la importancia que los Estados Unidos atribuían a una transición pacífica hacia la democracia en Chile, sobre las limitaciones de su Gobierno para actuar frente a las FF.AA. chilenas y a Pinochet, y sobre la complejidad de las decisiones que deberán adoptar próximamente frente a las votaciones de los organismos internacionales que resuelven créditos para Chile y aquellos que se pronuncian sobre el estado de los derechos humanos en nuestro país.

La actitud del régimen frente a la vista de Gelbard fue ambigua por lo menos. Mientras Pinochet proclamaba su rechazo a cualquiera presión foránea y Merino declaraba que "Gelbard es un intruso", el

viene de pag. 7

gia de confrontación electoral apuntan a conseguir elecciones libres como medio para poner fin a la dictadura. Sin embargo, también es evidente que igualmente este es un camino inviable, puesto que pasa por la voluntad del régimen de aceptar modificar la constitución y, más aún, de negarse a sí mismo. **Es evidente que una estrategia que depende de la voluntad del adversario no puede ser realista ni seria,** más aún, como en este caso, cuando la dictadura se encarga de enrostrar arrogantemente que no cederá en su itinerario, que la constitución no será modificada.

Desgraciadamente, la estrategia de confrontación electoral no puede escapar de los límites que ella misma se ha impuesto. Cuando se les hace ver a quienes la sostienen, que el régimen no concederá ni puede conceder elecciones libres, afirman estar dispuestos entonces a ganar el plebiscito. Cuando se les demuestra que el plebiscito no es ganable debido al fraude y que no conduce a un cambio de régimen, entonces afirman que esa es la razón por la cual piden al gobierno elecciones libres y así sucesivamente.

Pero existe otra política que supera los estrechos límites que atenazan hoy por hoy a las estrategias en comento; una política que, plenamente consciente de la naturaleza del régimen, no se hace ilusiones respecto a éste y que parte del supuesto de la absoluta necesidad de su deposición por obra de todo el país movilizado. Esa es la política del PC. Se trata de una política extraordinariamente amplia, que postula articular la más multifacética lucha de todos los sectores del país, de los más diferentes partidos y capas de la población, encaminada a poner fin a la dictadura. Esta política parte de la premisa de que si el país se une y lucha, la dictadura no podría sostenerse.

Tal posición, por lo demás, cuenta con el aval de la experiencia histórica y de la de estos catorce años. En efecto, nunca una dictadura como la que sufre nuestro país se ha retirado por su propia voluntad: ha sido la movilización masiva la clave de todo cambio político democrático. Confirmando esta verdadera regularidad histórica, los momentos de mayor debilidad de la actual dictadura han ocurrido justo cuando la lucha del país se ha hecho más intensa y unitaria, y sus momentos de mayor fortaleza han coincidido con el auge de las tendencias a la conciliación, a la división y al surgimiento de erróneas expectativas de aperturas otorgadas desde las alturas.

LA VIOLENCIA

La política de exclusiones no puede mostrar su verdadera faz y, por el contrario, requiere revestirse de argumentos de apariencia plausible, que no tienen nada que ver con las razones reales: tal es el pretexto de la violencia. Sin embargo, los que invocan tal pretexto caen aquí nuevamente en sus insolubles contradicciones. En efecto, ¿cómo concilian su negativa a la unidad con los partidos de izquierda a pretexto de la violencia si al mismo tiempo llaman a la dictadura, que usa todos los días la violencia más extrema imaginable, a dialogar y a buscar puntos de acuerdo? Y si nos remontamos al pasado ¿cómo puede la centro derecha compatibilizar el activo apoyo que prestó a quienes usaron la violencia extrema para destruir el régimen democrático con la condena a la violencia "por principio"?

La profunda crisis del país, los terribles sufrimientos del pueblo requieren de una actitud más realista, menos prejuicida, más abierta al país real. Por eso es que el PC, pese a la intensa represión de que es víctima, y de la sistemática campaña de tergiversación de sus verdaderos planteamientos, insiste en la necesidad de la unidad y la lucha de todos los chilenos en busca de recuperar a la brevedad posible la democracia y el ejercicio de la soberanía popular. Unámonos aunque sea para el objetivo de echar a la dictadura y después, sobre la base de una real y plena libertad, dejemos que sea el pueblo quien decida qué camino quiere seguir a través de unas elecciones verdaderamente libres y democráticas. Los comunistas son los más interesados en unas elecciones de este tipo.■

Ministro Fernández, jefe del gabinete y encargado del plan político del Gobierno, no lo recibió; al mismo tiempo, sin embargo, el visitante del Departamento de Estado tuvo la oportunidad de entrevistarse con otros dos miembros de la Junta (Matthei y Stange) y fue recibido por los Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda, y por dirigentes políticos de la derecha. Quedó claro pues, nuevamente, que el Gobierno no tiene una sola política o una actitud definida frente a asuntos importantes y que en su interior se debaten distintas tendencias.

En cualquier caso, la agenda de las relaciones entre el Gobierno de Pinochet y los EE.UU. está claramente trazada para el período que viene: creación de un "clima democrático", diálogo con la Oposición, confrontación electoral que dé garantías desde ya de limpieza y justicia, oportunidades equitativas de usar los medios de comunicación y sobre todo la televisión, fin a la violación de derechos humanos básicos y, en particular, juicio a los autores del crimen de Letelier y Moffit.

LOS PODERES SECRETOS

La política tiene en Chile una doble cara: una más o menos abierta, incluso con partidos políticos proscritos y control sobre la opinión pública por parte del Gobierno Militar; y una secreta y oscura, con aparatos armados que libran una guerra intermitente pero continua y amenazante. Los más poderosos entre esos aparatos son los que actúan a la sombra del actual régimen. Los otros, enfrentados a éste, han sido desarticulados en gran medida o son perseguidos y existe una presión enorme sobre ellos, a la que contribuye un amplio consenso moral y político contra las actividades terroristas. Distinto es el caso de los primeros: nunca han podido ser identificados plenamente, no se conocen las redes de relaciones que guardan entre sí y con el régimen, actúan por tanto, con privilegios y licencias especiales, escapan sistemáticamente a los cuerpos policiales y a los Tribunales. Los rastros de su operación aparecen por todos lados: durante las protestas de 1983 a 1986 eran civiles que disparaban desde autos sin placa sobre los jóvenes pobladores; a veces toman la forma de escuadrones ejecutores o de la muerte; en otras oportunidades montan campañas de amenazas para neutralizar a opositores o a testigos de sus propias acciones; a veces golpean a estudiantes o a protestarios durante las manifestaciones (los "gurkas" por ejemplo); otras veces aparecen confrontando a los servicios tradicionales de seguridad, Carabineros e Investigaciones. Pueden actuar como agentes provocadores, montar supuestos "actos terroristas", infiltrar grupos opositores, presionar gente para obtener declaraciones o confesiones, crear confusión durante actos masivos, disparar anónimamente sobre opositores o sobre quienquiera que en el momento sirva a sus propósitos de lucha secreta. Son, en breve, poderes incontrolados, peligrosos, que actúan al margen de la política pero pueden influir decisivamente sobre ella. Pues tienen la capacidad de alterar al "clima" o la "atmósfera" necesaria para un acto electoral; pueden sembrar el terror; hacer aparecer el "caos"; dar la sensación que sólo la continuidad de lo existente frenaría sus facultades destructivas.



El Almirante no es amigo de Gelbard.

Se ha anunciado, más por el lado de personeros del Gobierno que por representantes de la Oposición, que se aproximaría un "septiembre negro". Ya antes se han conocido expresiones similares. Es casi su anuncio, entonces, de que se podrían desatar "los perros de la guerra". Esos oscuros poderes secretos que, entre los actores indirectos del actual proceso político chileno, tienen ellos solos la fuerza -por minoritarios que sean- para alterar el curso de las cosas y borrar la agenda que debe llevarnos a una confrontación electoral. Mientras puedan por sí solos operar este efecto, destruir los precarios avances logrados, cambiar el "clima" político por uno de terror o de radical inseguridad, el país continuará suspendido sobre el vacío. Mientras el régimen militar y el Gobierno, que tienen la responsabilidad de terminar con estos poderes ocultos, no manifiesten su voluntad de hacerlo y lo hagan con acciones eficaces, seguirá en duda su compromiso por conocer la expresión libre de la ciudadanía.■



Gelbard es amigo del General Matthei.



Le quedan pocos amigos.

OBISPO YSERN:

ANTE LA INJUSTICIA NO PUEDO SER NEUTRAL



"Hasta hacer un plebiscito resulta inconstitucional".
"La convivencia no se construye tapándole la boca a cortándole la cabeza a las personas".
"Pedimos que no se siga utilizando la tortura".
"Modificar la Constitución sería un gesto de reconciliación".

por Victor Vaccaro

Desde que en 1974 Monseñor Juan Luis Ysern fue designado Obispo de Ancud, los chilotes han encontrado en el dinámico Pastor a un defensor incansable del patrimonio ecológico y cultural del hermoso archipiélago. Es unánime el reconocimiento de que gracias a la firme oposición del Obispo, se pudo detener en 1978 la famosa "operación astilla", con la que el gobierno se proponía entregar a empresas japonesas la explotación indiscriminada de la riqueza forestal de las islas. Hoy, cuando se han filtrado desde círculos oficiales detalles de un nuevo plan "muy ventajoso" para la construcción de un puente sobre el Canal de Chacao, a cambio de enormes concesiones para la explotación de los bosques y fondos marinos, los ojos de los chilotes se vuelven otra vez hacia Monseñor Ysern, quien nacido en España, se ha ganado a pulso ser considerado como uno de los naturales de la región.

El Obispo de Ancud ha asumido también un rol protagónico en la búsqueda de la verdad respecto al fusilamiento de 72 presos políticos ocurrido en octubre de 1973 en el norte y sur del país, al paso de la comitiva enviada por el Comandante en Jefe del Ejército al mando del general Sergio Arellano Stark. Su iniciativa de promover reuniones entre los familiares de las víctimas y los jefes militares que aparecen vinculados a esos hechos no logró avances en el esclarecimiento reclamado por todo el país. Monseñor Ysern no se dio por vencido y 14 de agosto firmó el documento que crea la "Diaconía de la Reconciliación", instrumento con el que espera hacer luz sobre esos y otros crímenes o violaciones de los derechos humanos.

Al momento de la presente entrevista venía llegando de la Asamblea Plenaria de los Obispos.

Por ahí comenzó la conversación:

"Lo que más tiempo nos ocupó fue el trabajo de las orientaciones pastorales, la opción por la vida a la luz del mensaje del Papa. Lo que interesaba era darles un sentido más operacional y en eso hay todavía mucha más labor que realizar. El estudio de la realidad es siempre un aspecto fundamental porque desde esa realidad es que tenemos que dar nuestra respuesta".

-¿Cuál es el juicio que les mereció la realidad del Chile de hoy?

-Hay muchos aspectos que no se pueden aprobar, aunque destacamos algunos hechos que consideramos como progresos: una mayor producción de trigo, aunque hace falta que eso signifique una retribución adecuada en los salarios de los que trabajan en la producción del trigo, que es para que la coman los hombres y no para que algunos puedan aprovecharse de esa mayor producción y a otros no les alcance el salario para el pan.

-¿Cómo debe entenderse vuestro pronunciamiento favorable a una reforma constitucional junto a las condiciones que ustedes plantean para que un plebiscito sea moralmente legítimo?

Nosotros pedimos a las autoridades, que con especialistas en la materia tanto de gobierno como de oposición, se estudie la reforma de la Constitución en puntos como la misma posibilidad de su reforma y no como ahora, que para modificarla haya que hacer un golpe, porque hasta hacer un plebiscito resulta inconstitucional. Esto no tiene sentido porque el pueblo es el soberano.

-¿Esa reforma debería incluir la forma de la sucesión presidencial?

-Habría que buscar una forma que elimine conflictos. Y ellos se crean cuando toda la opinión pública coincide en que los mecanismos no son claros. Nos interesa que ellos garanticen la mayor participación posible de los ciudadanos. Que el pueblo pueda expresarse libremente. Que existan garantías de limpieza en las elecciones o el plebiscito.

RESPETO A LAS IDEAS

-¿Qué juicio le merece a los Obispos el debatido Art. 8°?

-Toda persona tiene derecho a expresar sus ideas. Que no se permita expresar esas ideas es un atropello a la persona. Hay que respetar y permitir la expresión de las ideas de los demás. Las acciones que dañan a otros es una cuestión distinta. Lo correcto es el encuentro, el diálogo, es por ese camino que se construye la convivencia ciudadana, jamás tapando la boca o cortándoles la cabeza a las personas.

-¿Ustedes están por la supresión del Art. 24?

-Ya en otra oportunidad hemos dicho que tal como se ha usado ese artículo, implica ciertamente un atropello a la persona. Claro que él cae al término del período de transitoriedad, pero todavía queda un tiempo.

-¿Consideran que ha habido progresos respecto al exilio?

-Todavía hay problemas. Esto se resolverá cuando no quede nadie exiliado. Mientras haya injusticia está sin resolverse, aunque sea una sola persona a la que se atropella.

¿El plebiscito sucesorio contemplado en la Constitución equivale, según Obispos, a una elección libre?

-No hemos estudiado ese punto. No ...mos en el análisis de las diferencias ...e una elección y el plebiscito. Pero tal ...o están las cosas no aparece éste co... un pronunciamiento libre si no hay ...so equitativo a la TV y tampoco hay ...ldad de tratamiento en todos los plan...mientos. Nosotros pedimos que se den ...antías para que los ciudadanos puedan ...ticipar libremente y ello significa que ...sólo puedan emitir su voto, sino que ...mbién los diversos partidos puedan hacer ...s planteamientos a través de los medios ...comunicación social y particularmente ...a televisión. Piden también garantías ...ra que los ciudadanos puedan manifes...se libremente en las urnas, así como la ...rección en todo el proceso. Todo esto ...me que estar asegurado para que después ...odamos reconocer que el plebiscito tiene ...alidez moral. Algo similar reclamamos y ...dvertimos en vísperas del plebiscito de ...980. Varios de los mismos elementos ...contenidos en la declaración de entonces se ...uelven a plantear ahora. "Es deber de la ...utoridad dar la seguridad suficiente para ...ue el resultado del plebiscito no sea objeto. Al no hacerlo, el resultado de la vo...ación será de interpretación ambigua y no ...e podrán sacar de él conclusiones claras ...i construir sobre él un orden institucio...al estable", declaramos en esa ocasión.

PLEBISCITO O ELECCION

¿Pero no están aceptando que el plebiscito es inevitable al exigir las condiciones mínimas para su validez?

Le reitero que no hemos tocado ese tema. Pedimos que se estudie la modificación de la Constitución, entre otros puntos, en cuanto a la sucesión presidencial, para evitar tensiones después. Al pedir eso, no se puede suponer que aceptamos el plebiscito. Pedimos que se reforme la Constitución de modo que sea un instrumento válido para construir la convivencia.

¿Están dispuestos a jugar un rol para facilitar el entendimiento que le piden al gobierno y a la oposición?

-Ya en la Asamblea de mayo se dijo algo. No hemos tratado ahora ese punto, pero no tenemos por qué en cada Asamblea repetir lo de las anteriores.

¿Qué juicio les merece las declaraciones del gobierno afirmando que aquí no se tortura?

-Cuando en la última declaración pedimos que no se siga utilizando la tortura, con eso estamos diciendo que no aceptamos la afirmación del Ministro en el sentido que no existe la tortura. Es más, a nosotros nos han llegado informes actualizados del uso sistemático de la tortura. Sabemos que se está utilizando, no nos hemos referido en concreto a los últimos dichos del gobierno, pero cada uno puede sacar las conclusiones.

-Los obispos reiteraron su condena a las formas violentas de lucha...

-Nos dirigimos en especial a la juventud para no caer en la tentación de promover soluciones violentas que complican más las cosas y que no son solución. A veces se buscan salidas muy inmediatas que en definitva implica utilizar el mismo sistema que queremos rechazar.

-¿Cuáles son los propósitos de la Iglesia al promover el Primer Encuentro de Capacitación Chilota que se está realizando en Castro?

-Es el planteamiento permanente de procurar todo lo que es la acción solidaria y de participación real. Si queremos que Chiloé sea construido por los chilotes, es necesario que entre todos nos organicemos y veamos qué puede aportar cada uno, como parte de la construcción de Chile. Me agradaría que este encuentro significase un paso adelante en la línea de sentirnos corresponsables de la historia de Chiloé, alcanzando la convivencia, la solidaridad para el encuentro entre todos, sabiendo utilizar como corresponde los recursos.

REFORMA AGRARIA

-Le formulo a continuación, con la previa identificación, preguntas que le pedí a representantes de distintos organismos populares o técnicos de Chiloé. Jorge Corvalán, Presidente del Sindicato Independiente de Campesinos de Caulín: "la Comisión Nacional Campesina planteó la continuidad del proceso de reforma agraria en un gobierno democrático ¿qué opina Ud. sobre esto?"



-Ojalá pueda seguirse. Lo importante es sacar de las experiencias vividas las lecciones correspondientes. Tomar en cuenta el respeto a las culturas y de lo que no se tomó conciencia en la etapa anterior. En todo caso es necesario caminar en este planteamiento de la reforma agraria. La primera impresión que producen las nuevas campañas contra la reforma es que hay una defensa muy fuerte de propios intereses y concepciones poco positivas respecto a la convivencia. Lo que a mí como Pastor me corresponde decir es que no se puede aceptar una situación de injusticia.

-Gonzalo Pineda, administrador de la Federación de Cooperativas del Sur: "A partir de la experiencia desarrollada en su diócesis por FUNDECHI ¿Cuál es el rol que le asigna a las organizaciones no gubernamentales en el fortalecimiento de las organizaciones populares?

-La experiencia de la Fundación Diocesana para el Desarrollo de Chiloé (FUNDECHI) se produjo en momentos en que había muchas dificultades para actuar en forma alternativa al gobierno. Su finalidad era ver cómo organizar los recursos que se disponían en el mar y el campo en una dimensión de solidaridad que hiciera crecer a las personas sin atropellar su propio modo de entender, en unión con los demás, en comunicación con todos. Parte del proyecto se canceló porque requería una mayor revisión y porque la situación anterior había cambiado, al aparecer nuevos organismos no gubernamentales que podían hacer esta función. Tomé la opción de dejar que las bases se coordinasen a través del diálogo buscasen el caminar juntos para participar mejor y pienso que fue una decisión correcta. La misión de la Iglesia es animar a la humanidad para que crezca y se desarrolle.

-Lucio Bahamonde, de la pesquera Doña Elena: "¿Cuál es su mensaje para los que están desorientados y tienen temor de organizarse?"

-Pienso que este fenómeno no sólo se presenta en Chiloé. Existe el temor de que cualquier organización va a ser perseguida. Hace falta un póco más de coraje, porque a veces unos a otros se acrecientan el miedo. Mi mensaje sería que pierdan el miedo, no tienen por qué temer. La organiza-



ción es algo fundamental.

-Aurelio Aguayo, Presidente de la Federación de Pescadores de Chiloé: "los pescadores vemos con inquietud el arrasamiento de los recursos naturales del archipiélago. ¿Qué hay de cierto del proyecto sobre el Canal de Chacao y qué piden los japoneses a cambio de su construcción?".

La información que dispongo es la que se ha difundido sobre la existencia de un proyecto de puente sobre el canal de Chacao. Parece que habría algún convenio para otorgar facilidades de explotación de los recursos de Chiloé que desconozco. El puente puede resultar valioso para la isla, lo que hace falta saber es el precio.

-Rubén Cárdenas, ejecutivo de Estudios Agrarios de Ancud: "¿Cuál es su posición ante la posibilidad de reactivar el proyecto "Astillas de Chiloé?".

-Mi posición ya la manifesté hace años. Habrá que considerar si ahora se tienen en cuenta nuestras exigencias de explotación racional del bosque, que significa no sólo el respeto a la ecología sino el reparto equitativo de los beneficios, así como el evitar cualquier impacto cultural negativo. Si todo esto no se respeta, tendremos que protestar.

-Carlos Lincoman, Cacique General de los pueblos Huilliches de Chiloé: "¿Está a favor de que las comunidades huilliches recuperen el dominio global de sus tierras?".

Totalmente. Cuentan con mi apoyo, como ya se los manifesté en Compu y saben que disponen de la asesoría del abogado del obispado. Aquí también hay un problema cultural, relativo a la tenencia y explotación comunitaria tradicional, que, desgraciadamente, la legislación chilena no toma muy en cuenta, produciendo graves situaciones que ojalá se puedan salvar.

LOS FUSILADOS

-Carlos Cabello, de Estudios Agrarios de Ancud: "¿Cuál es la causa del fracaso de su gestión en el problema de los fusilados de Calama?".

-No lo considero un fracaso aunque haya quedado cortada la instancia anterior, porque bastaba que cualquiera de las personas por cualquier razón que fuese, no tuviera interés en continuar para que se terminara la gestión. Yo había pedido a los generales Lagos y Arellano, al coronel Rivera y a los familiares, que designasen un representante. Yo tenía que reunirme con ellos para estudiar las normas de procedimiento para el encuentro final. Se tomó el acuerdo de que el encuentro se efectuaría si nadie hacía objeciones. Esta fórmula permitía que se pudiera cortar con el solo hecho que uno dijera: yo no voy. Y eso pasó. En vista de ello he firmado el decreto estableciendo la Diaconía de la Reconciliación, que es una fórmula mucho mejor y soy yo el que pone las normas.

-Digna Sobarzo, catequista de la comunidad de Molulco, Quellen: "¿Podría explicarnos en qué consiste la Diaconía de Reconciliación?"

-Por una parte, es un servicio que presta la Iglesia en este momento y quizás va a ser más fuerte después, para que estos alejamientos que hay entre unos y otros puedan superarse. Si no existen estas instancias para el encuentro, cada uno puede buscar caminos más complicados para, a su modo, hacerse justicia. Esto es muy peligroso y da pie a venganzas interminables. El reencuentro de ningún modo significa olvidarlo todo, o como que no ha pasado nada, sino ver hasta qué punto hay posibilidades en algunos casos de reparar el daño hecho. No hay por qué renunciar a la justicia. Yo desde el primer momento, cuando estaba en Calama, solidaricé con los familiares de los fusilados, porque por donde se mire es una injusticia. Y no pienso renunciar a la solidaridad con la verdad y la justicia. Sabemos que personas sin ningún juicio fueron fusiladas. Y ante esa injusticia yo no puedo ser neutral. Aparezco haciendo una labor de mediador, pero no puedo renunciar a tomar partido por la verdad.

-¿La Diaconía se preocupará sólo del caso de los fusilados o va a incursionar en otros terrenos?

-Hay aquí un punto muy delicado. Cuando se habla de reconciliación se trata del reencuentro. Es un problema muy difícil el descubrimiento de la verdad y a la Diaconía se recurre en forma voluntaria por ambas partes. Pero yo no puedo citar a nadie como si fuera un juez. Yo invito. Es lo débil y a la vez lo fuerte que tiene. Porque yo no puedo obligar a nacie a que venga, e invito a que cada quien diga lo que sabe, pero el hecho de aceptarlo es lo que lo hace fuerte. El aceptar haber hecho algo es caminar hacia el reencuentro. Es pretencioso creer que pueda atender todos los hechos que han sucedido. De momento, pienso seguir con el mismo caso de los fusilados y luego ver qué posibilidades puede haber para otros casos.

-Jorge Patricio Manns, director de la Oficina Promotora del Desarrollo Chiloté (Opdech): "¿Cree que existe madurez suficiente para unir a mediano plazo a todos los sectores sociales y políticos de Chiloé tras el desarrollo económico y cultural, centrado en los valores humanos?".

-Es muy difícil saber si existe la madurez suficiente, porque no es la misma en distintos sectores. En algunos aspectos se van dando pasos, pero en otros los ves muy lejos. La unión de todos los grupos de base es un ideal, pero de pronto hay tentaciones de manipulación de unos grupos hacia otros y esto está en contra de una coordinación y crea después mayor división. Hay lugares donde no tienen miedo para organizarse, pero en otros sí existe mucho miedo.

-Gabriel Andrade, comunidad de Pio-Pio: "¿Hasta qué punto podemos entrar en la práctica política como cristianos comprometidos?".

-El cristiano debe participar con todos los hombres en la construcción de la sociedad y la organización de un pueblo. Tie

ien la obligación de actuar de acuerdo con u vocación. A todos nos corresponde el er qué se hace para la convivencia de to-os. Y la política es fundamental. Lo que tace falta es actuar con rectitud.

AL SERVICIO DEL HOMBRE

-Dionisio Faulbaum, biólogo marino: "¿Qué consecuencia ha tenido en el nivel de vida de los pescadores artesanales la peligrosa explotación de los recursos naturales de Chiloé?"

-El nivel de vida, en una visión parcial, puede referirse sólo a ingresos económicos, que para los buzos o pescadores en algún momento pueden ser considerables. Desde ese punto de vista, la explotación indiscriminada de los recursos no ha dejado muchos beneficios a Chiloé y a los chilotes. Hay que cuestionar el modelo de desarrollo mismo. Un Boom que va por el mismo camino que se presenta, no contribuye a la solidaridad y para la convivencia. El modelo de desarrollo que se plantea no es muy humano ni muy solidario. Aunque se aumente la producción no resulta en progreso, si no se establecen objetivos más solidarios, de comunicación, de participación, en el que la producción vaya poniéndose al servicio del hombre. Pero si el hombre se somete a la producción para tener más, para el consumo, no tiene sentido y es un ciclo que esclaviza al hombre.

¿Qué le parecen las respuestas que ha dado hasta ahora el gobierno al llamado a la reconciliación hecho por el Papa?

-Esperamos que haya respuesta. Queremos una respuesta al llamado de la Asamblea Plenaria, para evitar conflictos, a través de la modificación de la Constitución. Esa sería una respuesta interesante en una línea de reconciliación. Si se prevé que la Constitución tal como está puede generar conflictos, el gobierno puede responder al llamado del Santo Padre haciendo este esfuerzo de modificación de la Constitución. Queremos verlo y que se termine totalmente el atropello a los derechos humanos, los allanamientos, lo que es esta represión tan fuerte que no tiene sentido ni justificación. Si no termina todo eso, no sé por dónde se puede decir que ha habido alguna respuesta. Por el contrario, eso es continuar poniendo motivos para la división. Es necesario un compromiso muy fuerte con la verdad, con la justicia, con el hombre. Llamamos a todos los que tengan algo que ver para que realmente haya una respuesta al llamado del Papa.■

OPINION

"EL CANDIDATO"



por Ricardo Navarrete Betanzo

Los planteamientos hechos como entrelíneas en medio de las agresiones que caracterizan a sus discursos, el General Augusto Pinochet dijo en días recientes en la ciudad de Los Angeles, que si realmente fuera el Dictador del que tanto se habla, habría borrado la Constitución, aunque ésta sea la misma que él se dio para perpetuarse en el poder. Añadió entre otras cosas, que los ciudadanos debían inscribirse en los Registros Electorales para votar por el SI, o sea, por él, y también se declaró de avanzada y, en consecuencia, miembro de la colectividad Avanzada Nacional, a la que instó a convertirse en el primer partido político de Chile.

Puede decirse entonces, que a medida que avanza el tiempo, el General Pinochet comienza a sacarse la careta para que queden poco a poco en descubierto, sus tenebrosas intenciones de continuar la dictadura implacable e insensible que ha caracterizado, para horror no sólo de los chilenos, sino del mundo.

Queriendo demostrar su condición de integrante de Avanzada Nacional, lanzó ataques a diestra y siniestra por el grave delito de que personeros de las naciones democráticas del mundo, que nos contemplan cada vez más apesadumbrados, opinan acerca de nuestra golpeada realidad. Hizo alarde de patriotismo, soberanía, independencia e, incluso, de convivencia democrática.

Nadie puede entender, el fundamento moral de tales planteamientos.

Hay un país que es el nuestro, el de todos los chilenos, cuyos habitantes deambulan de un lado para otro en busca de trabajo para su sustento; hay perseguidos por el solo hecho de tener ideas distintas a las del régimen, son tildados como comunistas y con ese "argumento" se les niega todo acceso a la vida nacional; hay quienes son vejados, humillados y pisoteados sus legítimos derechos por decir lo que piensan y hay, en fin, una ciudadanía desorientada, mal remunerada, sin horizontes ni porvenir, como fruto exclusivamente, de los desaciertos, despilfarros, represión y aniquilamiento que este régimen ha llevado a todos los rincones del territorio.

Sin embargo, tiene la osadía de buscar y más aún, vanagloriarse de tener el respaldo mayoritario de esa ciudadanía.

No se puede siquiera concebir, con objetividad y en conocimiento de la diaria verdad que está en las calles, y las poblaciones, en la juventud frustrada en sus estudios y en su porvenir, en un país herido más que por la fuerza de la naturaleza, por la imprevisión y la ineficiencia, que una mayoría silenciosa estará presta a entregarle limpiamente, su confianza.

Por más que recurra a los mecanismos constitucionales elaborados a la medida del régimen dictatorial, por más que recorra al país como lo hace, no podrá apreciar la verdad de la nación. Primero, porque sus guardianes como mastines de presa no dejan a nadie siquiera acercarse, mucho menos decirle lo que piensan y luego porque no tiene la entereza de llegar hasta los puntos más neurálgicos de cada región, ciudad o poblado. Luego, a pesar de autocalificarse de predestinado por Dios para Salvar a Chile, no podrá entregar la credibilidad que nunca ha logrado, ni menos la confianza en que estará dispuesto a reconocer y respetar la derrota que sin duda, será el honesto recuento de la opinión cívica.

Con todo, al menos, hoy sabemos algo más de sus intenciones. Poco a poco se ha sacado la careta. Ello sirve para que los chilenos que desean vivir en paz, sin ataduras, comprendan que hay una oportunidad de evitar una nueva mascarada, inscribiéndose en los Registros Electorales y preparándose para cualquier eventualidad.

Consulta o Plebiscito, lo cierto es que la representación del dictador-candidato cuenta con el apoyo que surge de la verticalidad del mando, de la prebenda de Palacio y el usufructo de minorías que profitan. Para la inmensa mayoría de los chilenos el miedo a la represión es cada vez menor. Su entereza emerge por encima de la bota y el sable. El arma del voto aparece nítidamente en el horizonte como el punto de partida para reencontrarnos como Pueblo y Nación.■

ELECCIONES LIBRES EN CONCEPCION:

EL PODER MOVILIZADOR DEL VOTO

por Víctor Vaccaro

Emulando la gesta de Bernardo O'Higgins, quien desde Concepción convocó a los chilenos a la lucha por la independencia de la patria, los penquistas de hoy han asumido, orgullosos, la tarea de ser principales protagonistas en la campaña nacional por la recuperación de la soberanía del pueblo y la democracia perdida.

Este histórico centro de desarrollo cultural, económico y social se convertirá los días 4 y 5 de septiembre próximo en la "capital de la democracia". Coincidiendo con la fecha en que cada sexenio se desarrollaban en todo el territorio las elecciones presidenciales y teniendo en la memoria el decimoséptimo aniversario del triunfo en las urnas de Salvador Allende, los habitantes de Concepción mayores de 17 años, participarán en el primer ensayo general de pronunciamiento popular, escogiendo entre Elecciones Libres y el plebiscito sucesorio mediante el cual el general Pinochet pretende perpetuarse en el poder.

La iniciativa lanzada por el Comité por Elecciones Libres de Concepción ha tenido tal acogida ciudadana, que obligó al Candidato oficial a centrar su campaña en la Octava Región y pronunciar desde allí los hasta ahora más explícitos discursos respecto a sus aspiraciones íntimas. En Mulchén llamó a sus partidarios a "no aceptar que alguien venga a cambiar o a mutar la Constitución porque eso significaría volver atrás", mientras que desde Los Angeles exhortó personalmente a inscribirse en los registros electorales.

Planteadas así las cosas, la jornada cívica penquista adquiere un carácter definitorio entre dos proyectos políticos nacionales antagónicos: el que se define en el plebiscito contemplado en la Constitución del régimen como "democracia protegida" y el de las Elecciones Libres para terminar con la dictadura y devolver a los chilenos el derecho a autodeterminar su futuro.

EJEMPLO PENQUISTA

Y mientras el Capitán General bombardea implacablemente a la opinión pública desde las exclusivas pantallas de la TV, alentando odios y división, los penquistas organizan pacífica y unitariamente las jornadas del 4 y 5. En el Consejo promotor de la campaña, presidido por Martita Wörner, directora regional de la Pastoral de Derechos Humanos, e integrada por 22 miembros, figuran representantes de las principales actividades culturales, políticas, juveniles, sociales y religiosas.



Martita Wörner: "Tarea de todos..."



Augusto Parra: "No nos dejaremos amedrentar".



Guillermo Aste: "recuperar la ciudadanía".



Foro por elecciones libres: Riesco, Núñez, Luengo y Aylwin.

La fuerza del movimiento, según Martita, está en que se logre inscribir en los registros electorales a seis o siete millones de ciudadanos porque si no lo hacemos "gana el gobierno y sin fraude". "Aquí llegó el momento en que no hay que pensar más en lo que no han hecho los partidos políticos o la Iglesia. Es la hora de que cada cual haga lo que tiene que hacer por él, su familia y el país. Es una tarea de todos recuperar la democracia", afirma.

Los promotores de la campaña están conscientes que "si de aquí no nace una solución para la crisis gravísima que vive el país, el único responsable es el gobierno, que no ha querido escuchar la voz mayoritaria del pueblo". Entre ellos figura el doctor Héctor Montoya, dirigente regional del PS-Almeyda, que integró el Consejo desde su fundación en el mes de mayo, mucho antes que la dirección de su partido decidiera llamar a inscribirse en los registros electorales. Feliz porque los hechos le dieron la razón, comentó: "Concepción a menudo ha estado en una posición de avanzada, muchas veces sobrepasando a Santiago. Pensé que el único canal de movilización que había en este momento eran las elecciones libres, máxime cuando ésta es una campaña que no excluye a nadie".

En esta experiencia se ha dado incluso la adhesión de militantes comunistas o

rigentes de partidos de la Izquierda Unida
ac a nivel nacional se han pronunciado
contra de esta campaña. Una exponente
estos sectores es la doctora Hilda Cid,
uien cree que éste "posiblemente es el
imo intento civilizado de encontrar una
alida al problema que enfrentamos los
hilenos. Si falla esta unidad de voluntad
as para conseguir que se haga una elec-
ión abierta, sin exclusiones, de presidente
un congreso nacional con facultades para
arnos una nueva constitución, este país
o tendrá más salida que la violencia". De
que se trata con este ensayo, agregó, es
crear una fuerza electoral opositora de
magnitud que pueda demostrarle al go-
ierno que limpiamente no va a ganar nin-
ún plebiscito ni elección.

A medida que se acerca el 4 y 5 de sep-
iembre aumenta el clima "electoral" en
Concepción. El comité técnico de la cam-
aña, que dirigen Augusto Parra y Efraín
Zenteno, lo tiene todo dispuesto. Desde el
entenar de urnas que se instalarán en
igual número de locales cerrados, hasta la
inscripción de 300 vocales de mesa, y los
procedimientos para la votación, que se
realizará ambos días de 9 a 17 horas.

ENSAYO GENERAL

Podrán sufragar incluso los jóvenes que a mediados del próximo año cumplirán los 18 años, exigiéndose sólo la presentación del carnet de identidad, nuevo o viejo y la firma en el libro de registros. Se calcula que el universo electoral de la comuna de Concepción es de alrededor de 120 mil personas, de las cuales se considera óptimo que participen unas 30 mil en el ensayo. En todo caso, los listados de votantes serán controlados en computadoras para denunciar públicamente si alguien, con el afán de desacreditar la experiencia, sufraga dos veces.

Respecto al conocimiento previo de los lugares de votación, los organizadores dependen en medida importante de la buena voluntad de los medios de comunicación locales, así como de la información que pueda transmitirse directamente a la población, en reuniones, foros, mediante folletos, afiches y visitas puerta a puerta, de las cuales se habían realizado no menos de 10 mil. El escrutinio, según el profesor universitario Augusto Parra, se llevará a cabo al término de cada día, levantándose un acta, cuya copia quedrá en poder de la mesa integrada por tres vocales y el original irá al colegio escrutador central. Tanto en la votación como en el control de ésta han sido invitados a participar los partidarios del régimen, pero se duda que éstos lo vayan a hacer en un número significativo.

Para asegurar una alta participación habrá que vencer inconvenientes enormes: superar el temor, arreglárselas casi sin recursos para enfrentar la campaña previa, apelando a la buena voluntad de los vecinos. "Pudiéramos incluso -advierte Parra- tener que enfrentarnos a la represión del régimen o a la intención de algunos sectores de cambiar el sentido del acto". En esa eventualidad "mantendremos la realización de este acto de movilización política pacífica, y no nos dejaremos amedrentar", aseguran los dirigentes del Comité. Cuentan con que el gobierno no podrá impedirlo "porque estamos ejerciendo un derecho" y no se les puede imputar alteración del orden público "porque las mesas funcionarán en recintos privados a los que van a tener acceso sólo los que deseen participar".

Crear un clima favorable a la experiencia no ha sido cosa fácil. Hubo que superar el "increíble grado de desconocimiento" que el ciudadano común y particularmente los jóvenes, tenían respecto al significado de la campaña por las Elecciones Libres. A cargo del comité de movilización está el ex-alcalde de Concepción, Guillermo Aste. El esfuerzo principal se ha dirigido a los sectores sindicales, femenino, estudiantil y poblacional. Desde un principio se buscó el máximo de representación social, materializada en varios programas culturales y de animación o educación cívica. "Ha costado en un primer momento despertar la conciencia de la gente para hacerle sentir la responsabilidad que cada chileno tiene de recuperar su ciudadanía", pero al final los resultados son alentadores". La acogida ha sido extraordinaria. La gente se incorpora al trabajo, pide un lugar para entregar su colaboración".

En la semana previa a la realización de la elección simbólica, los actos de todo tipo se han multiplicado. Los penquistas entienden que lo que sean capaces de hacer tendrá una indudable repercusión en todo el país: demostrar en la práctica que a través del voto, de una elección libre, es posible llegar a producir un cambio que hoy la mayoría no ve con claridad.■

Concepción, 4 y 5 de setiembre:

ENSAYO GENERAL

por Efraín Zenteno Mora

La inmensa mayoría de los chilenos quieren elecciones libres y rechazan el Plebiscito.

El Plebiscito, como fue concebido por los constituyentes de la actual Constitución, sólo es un aro en medio de una larga cueca, y gane o pierda el candidato que propongan los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas y el Director de Carabineros, no altera la esencia del actual régimen, esto es: un sistema que recela de la soberanía popular, estableciendo la supremacía del poder militar sobre el poder civil, niega a una gran parte de los chilenos su participación organizada en la actividad pública, en atención a las ideas que profesan.

Frente y antes de la consumación de esta ignominia que repugna a la conciencia ciudadana de los chilenos dignos, reclamamos elecciones libres ¡Ahora!, antes de que sea demasiado tarde y la polarización nos lleve por derroteros de violencia creciente que harán el proceso irreversible, y ya la alternativa no será, como hoy, entre dictadura y democracia, sino que entre dictadura y dictadura, aunque de distintos signos, pero dictaduras al fin y al cabo.

Ante el conflicto inminente que nos arrastra el Plebiscito, reclamamos elecciones libres, y a esta tarea convocamos a las mayorías.

El próximo 4 y 5 de septiembre, Concepción será escenario y a modo de ensayo, de una confrontación democrática a través del voto, entre los que queremos elecciones libres y los que quieren el Plebiscito.

No me cabe la menor duda que el 4 y 5 de septiembre los penquistas en forma categórica le manifestaremos a las Fuerzas Armadas y de Orden, que devuelvan a sus legítimos dueños la Soberanía Popular; que nos permitan dirimir nuestros conflictos en forma racional; es decir que cesen la interdicción sobre un pueblo que fue modelo de naciones por su historia republicana ejemplar.■



Abogados en lo suyo: alegando.

No defiende a democracia sino qu excluye a los adversario del gobierno No contempla al fascism y al nazismo com doctrinas totalitaria Técnicamente está m redactad El PC no es el objeto d Artículo 8º, es el pretext El objeto es democraci

por Alvaro Brione

JORGE OVALLE (CONSTITUCIONALISTA) Y FIDEL REYES (DECANO DE DERECHO)

EL ARTICULO 8VO VISTO POR LOS ABOGADOS

Los abogados no son como la gente. Como la gente como nosotros, al menos. Pueden ser divertidos, antipáticos, amantes del fútbol o buenos para el dominó, lo que Ud. quiera; pero a la hora de actuar como hombres de leyes todos, sin excepción, se transforman en una máquina productora de argumentos cuya lógica, por lo general, resulta abrumadora para el simple mortal. Verlos actuar así es siempre apasionante, algo que uno debe ver por lo menos una vez en la vida.

Nosotros tuvimos la suerte y ahora lo reproducimos para nuestros lectores. Porque "CAUCE" puso "frente a frente" a dos distinguidos abogados, para que expusieran sus divergencias y coincidencias en relación al controvertido Artículo 8º de la Constitución de 1980. Los polemistas se merecían. Jorge Ovalle es uno de los más importantes constitucionalistas del país y fue profesor de la especialidad en la Escuela de Derecho de la U. de Chile. Como especialista integró la Comisión que discutió las proposiciones de textos constitucionales a finales de los setenta; sus puntos de vista no fueron aceptados y el texto finalmente aprobado se tradujo en la Constitución sometida a Plebiscito el año 1980. Fidel Reyes, por su parte, es actualmente Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Central y probablemente el único especialista chileno en legislación antiterrorista; justamente en esa calidad organizó el Primer Congreso Iberoamericano de Facultades de Derecho y Especialistas en el tema "Terrorismo y Estado de Derecho", que se realizó en Viña del Mar en enero pasado.

Coincidieron en criticar el Artículo 8º, aunque sus énfasis y perspectivas particulares son diferentes. Esas diferencias las podrá apreciar el lector en las líneas que siguen... y juzgar a los abogados.

JORGE OVALLE: Yo siempre he sido contrario al Artículo 8º, en atención a que un precepto de esa naturaleza sirve no sólo para combatir a los enemigos de l democracia sino que está destinado funda mentalmente a eliminar la libre expresió de las ideas, por lo mismo a atenuar o res tringir la libertad de prensa y además combatir la discrepancia política.

Porque el Artículo 8º no se limita e modo alguno a rechazar las organizacione que combaten el pluralismo ideológico que estén precedidas del signo totalitario sino más bien está destinado a impedir to do acto de personas o grupos que se diga se establezca o se pretenda sirva para pro pagar doctrinas contrarias a la familia, que propugnen la violencia o que conduzcan una concepción del Estado, o del orden jurídico, de carácter totalitario, fundado en la lucha de clases o en otras razones, por que deja abierto a este respecto un amplio margen. Adviértase entonces: no se trata de la defensa de la democracia y de los princi pios que la informan; se trata, por el con trario, de excluir de la vida política a las entidades que el régimen dominante estime peligrosas para su propia estabilidad.

FIDEL REYES: El Artículo 8º es sin duda el precepto constitucional más conflictivo y polémico. Se ha planteado la cuestión de si el Artículo 8º, tal como está redactado, condena o no el pensamiento, o si por el contrario, habría una sanción a la conducta. En mi opinión no estaría condenando el pensamiento sino conductas; lo que ocurre es que cuando el Artículo 8º habla de conductas no se refiere a conductas en general que atenten contra el sistema democrático, sino a conductas que nacen de un pensamiento filosófico-político determinado. Si estamos hablando de democracia, de acuerdo a los principios del constitucionalismo clásico, a mí me parece que un Estado tiene perfecto derecho de buscar

herramientas jurídicas para poder de-derse de los ataques de aquellos que no dén de acuerdo con el sistema democráti- y quieran substituirlo por un Estado to-itario. Mi discrepancia en este punto el Artículo 8º es que sólo hace referen- a una modalidad de pensamiento -el mar-mo- que, está probado históricamente en países en que es gobierno, maneja al ado en forma totalitaria; pero no hace erencia a otras posiciones como el fas-mo o el nazismo, que también propug- un Estado totalitario.

JORGE OVALLE: Muy distinto es fender al régimen democrático en la ple- observancia de las bases que lo consti-yen, a crear una disposición que en sí isma altera dichas bases. Me explico: el gimen democrático requiere elemental-nte la libertad de expresarse y de trans-itir las ideas con la misma libertad; en nsecuencia, no permite disposiciones que ncionen la mera expresión del pensa-iento -no sería pensamiento porque el nsamiento nunca se descubre si no se presa-. Pues bien: este Artículo 8º está stinado a coartar la libertad de pensamien- y opinión desde el momento que hace plicable sanciones a cualquier acto o actos personas o grupos; eso es sancionar el nsamiento porque el pensamiento, se ex-resa en actos orales o escritos, en un dis-rso, en la participación en un foro, en la blicación de una carta, de un tratado o de libro. En consecuencia, el Artículo 8º, omo de hecho está ocurriendo con la Ley omplementaria, es un elemento que per-ite al Estado dictatorial que se ha cons-tuido en Chile, impedir la propagación li-re de las doctrinas o las ideas cualquiera ea su signo.

FIDEL REYES: Yo quiero hacerle a pregunta: ¿Ud. estima que la democra-a, nutrida en los principios del constitu-ionalismo clásico, con todos los requisi-s que ello significa que deben concurrir para que sea democracia, debe o no debe es-tar amparada de grupos que pretenden subs-tituirla por un Estado totalitario?

JORGE OVALLE: No sé si debe o no debe; lo que contesto es que puede estar amparada de la acción de grupos destinados a destruir la democracia y por eso me he de-clarado partidario de una disposición seme-jante al Artículo 18 -me parece- de la Cons-titución alemana. Pero eso no puede permi-tirme bajo ningún concepto que yo pueda aceptar una disposición cavernaria como la del Artículo 8º; porque yo me explico en la Constitución alemana una disposición refe-rida a aquellos que destruyen las bases de la convivencia democrática, porque Alemania venía saliendo del nazismo. Y me lo habría explicado en una Constitución democrática chilena después del riesgo que corrió la de-mocracia con el gobierno de Allende; y me lo voy a explicar en la Constitución que venga a reemplazar este engendro (obvia-mente se está refiriendo a la Constitución del'80 que tiene en la mano) para defenderla de Pinochet que ha destruido la democracia. Pero no quiere decir que en ningún caso y bajo ninguna circunstancia, después de nin-gún régimen, pueda haber un precepto cuyo propósito y objetivo cumplido y querido sea el de coartar la libertad de pensamiento

FIDEL REYES: Entonces yo quiero decirle lo siguiente: tengo a la mano el tex-to de la Constitución alemana y en el Ar-tículo 18 se dice "quien abuse de la libertad de opinión, en especial de la prensa, de la enseñanza, de reunión, de asociación, del secreto de la correspondencia, del correo y del telégrafo, de la propiedad y del derecho de asilo para combatir el orden fundamental demo-liberal, se hace indigno de estos dere-chos fundamentales y el Tribunal Constitucional decidirá sobre la privación de los mismos y su alcance". Aquí hay una referencia concreta a privación de garantías indivi-duales cuando esas garantías están destina-das a combatir el orden fundamental...

JORGE OVALLE: Pero con dos requisitos: no sólo que estén destinados a combatir el orden fundamental, sino que sean además consecuencia de un abuso de los derechos, no del ejercicio de los dere-chos, que es distinto...

FIDEL REYES: Exactamente, es distinto. Estamos de acuerdo en eso, es muy diferente hacer mal uso de un derecho que ejercer un derecho. Entonces este Artículo 8º técnicamente está mal redactado, porque precisamente se presta para castigar el ejer-cicio de un derecho y no su abuso...

JORGE OVALLE: Correcto, estamos de acuerdo en eso...

FIDEL REYES: Desgraciadamente hay totalitarismos de muchos colores y hoy por hoy en América Latina nos en-contramos con que en los países en que existe democracia hay movimientos terro-ristas de inspiración marxista. Y aquí hay un PC que por un lado usa los derechos que la democracia le otorga y por otro usa un brazo armado y el terrorismo, lo que por lo demás no es una invención de hoy sino que está planteado como método legítimo de lu-cha en los escritos de Marx. Entonces no es que no estén de acuerdo con el actual go-bierno o con la persona del presidente Pi-nochet: acá hay un problema de fondo po-lítico...

JORGE OVALLE: Quienes son par-tidarios del Artículo 8º se refieren exclusi-vamente a las políticas terroristas y en par-ticular a las políticas terroristas del PC. Pe-ro el Artículo 8º va mucho más allá, por su contenido y características, de la mera pros-cripción del PC, para la cual no sirve por lo demás. El Artículo 8º en el fondo no es-tá destinado a combatir a los comunistas aunque esa sea su justificación: está desti-nado a impedir la democracia. La opinión pública queda con la equivocada idea de que el PC es el objeto del Artículo 8º y no es así, es el pretexto: el objeto es la demo-cracia.■



orge Ovalle: "está destinado a coartar el pensamiento y la pinión".



Fidel Reyes: "El Estado tiene derecho de buscar las herramientas jurídicas para defenderse".

EL "TIRO" DEL REGIMEN

DESPUES DE ALMEYDA... CUALQUIERA

Rueda de testigos en favor de Almeyda: Carlos Martínez Sotomayor, Alejandro Hales, Enrique Bernstein, Eugenio Velasco, Jaime Castillo, Enrique D'Etigny, Julio Subercaseaux, Armando Jaramillo, Orlando Sáenz, Felipe Herrera, Radomiro Tomic y Rafael Agustín Gumucio.

Mientras una rueda de testigos declaraba ante el Tribunal Constitucional en favor de Clodomiro Almeyda, éste se encontraba "estupefacto" en el Anexo Cárcel Capuchinos, comentando con Eduardo Cerda, secretario de la Alianza Democrática, las aseveraciones de Ambrosio Rodríguez, procurador general del régimen del general Pinochet.

Se citaba a Göebels -publicista de Hitler- quien operó sobre la base teórica del "¡Miente, miente, que algo queda!".

Almeyda y Cerda leían las declaraciones de Rodríguez, quien aseveró que "vamos a probar que Clodomiro Almeyda fue mandado a Chile por la jerarquía soviética para que respondiera ante el fracaso de la internación ilegal de armas y del atentado contra el presidente de la República".

"Vamos a probar" -continuó el procurador del régimen- "que en febrero de 1896 estuvo en La Habana con Fidel Castro y dirigentes del Frente Manuel Rodríguez y que el 25 de febrero de 1986, fecha que antecede inmediatamente a la internación ilegal de armas, fue con Fidel Castro a Rusia".

No daba crédito Eduardo Cerda -quien había acudido a manifestar la solidaridad de la AD con Almeyda- el que Ambrosio Rodríguez haya aseverado: "vamos a probar que en esas reuniones, tanto en La Habana como en Moscú, se tomó la decisión de intentar asesinar al presidente de la República e internar armas para la guerrilla que tenía que formarse posteriormente".

"¡Qué cosa más kafkiana!" dijo Cerda a Almeyda en presencia de CAUCE.

Clodomiro Almeyda se limitó a recordar a Bertold Brecht: "Primero se llevaron a los comunistas, pero a mí no me importó porque yo tampoco lo era; después detuvieron a los sindicalistas, pero a mí no me importó porque yo no soy sindicalista; luego apresaron a unos curas, pero como no soy religioso tampoco me importó; ahora me llevan a mí, pero ya es tarde".

"Así, a cualquiera nos puede pasar", comentó Eduardo Cerda.

Refiriéndose a la aplicación por vez primera del artículo 8° de la constitución, Enrique D'Etigny, señaló: "el gobierno eligió muy mal su primer caso, porque si hay alguien que se pueda calificar de demócrata es Clodomiro Almeyda".

Julio Subercaseaux se mostró "indignado" porque -reveló- "Ambrosio Rodríguez no deja que entremos a distinguir entre marxismo y marxismo-leninismo, lo que es una arbitrariedad".

Para Armando Jaramillo, Clodomiro Almeyda es "la quintaesencia del tradicionalismo y del respeto a los tratados internacionales. Hizo una política americanista que la haría yo mismo, siendo burgués como soy".

"Con franqueza creo que si estos señores los cartabones con que este régimen pretende perseguir a Clodomiro Almeyda, ciertamente que yo habría estado permanentemente preso", recalcó Orlando Sáenz.

Para Felipe Herrera, Almeyda es "uno de los mejores símbolos de la izquierda democrática. El mayor es Salvador Allende", dijo.

En favor de Clodomiro Almeyda declararon también Carlos Martínez Sotomayor, Alejandro Hales, Enrique Bernstein, Eugenio Velasco y Jaime Castillo.

Radomiro Tomic concluyó que "entender que los escritos de Almeyda sobre el marxismo tienen por objeto la propagación de la violencia, de la revolución social y de la dinamita, es no entender nada de lo que se está hablando".

Rafael Agustín Gumucio protagonizó un incidente en la rueda de testigos en favor de Almeyda, al declarar que "la constitución y la institucionalidad vigente son ilegítimas".

Ambrosio Rodríguez calificó el hecho de "arrebato ideológico".

"Sólo les estoy diciendo la verdad frente a frente", replicó Gumucio ante el Tribunal Constitucional. ■ V.V.



Clodomiro Almeyda.

Refutación a Rodriguez

En el marco de las injustas e insostenibles acusaciones y procesos de que es objeto nuestro camarada Clodomiro Almeyda, el Señor Ambrosio Rodriguez ha iniciado una andanada de graves e injuriosas acusaciones contra su persona, en un intento vano de involucrarlo en hechos que nada tienen que ver con su permanente vocación y conducta políticas.

En largos años de militancia socialista que nos unen con Almeyda, hemos compartido una irrenunciable vocación y práctica democrática y socialista, la que este régimen totalitario ha perseguido con singular saña.

Los intentos de involucrarlo tendenciosamente en hechos en que no le cupo participación alguna son expresión de este afán persecutorio, y manifestación del intento del gobierno de excluir con la cárcel a un socialista que -estamos seguros- es un factor importante en la concertación política amplia que el gobierno dictatorial trata de evitar a toda costa.

Por tanto, como socialistas sentimos un deber político, moral y militante de solidarizar activamente con nuestro compañero y amigo perseguido por su consecuencia con la causa de un Chile libre, soberano, democrático y socialista.

Raúl Ampuero, Federico Klein, Aniceto Rodríguez, Manuel Mandujano, Ricardo Núñez y Juan Gutiérrez.



ncs internacional: voracidad con fuerza de ley.

ARRA DE TRASPASOS

PAGAR CON EMPRESAS

por Javiera Jiménez

Los bancos privados estadounidenses podrán usar sus créditos a naciones en desarrollo, para comprar en ellas empresas estaes que sean transferidas a la propiedad ivada". La "revolucionaria" reforma fue robada por la junta de la Reserva Federal los Estados Unidos (Banco Central).

La medida permitiría a los bancos rteamericanos, canalizar unos 70 mines de dólares de la deuda latinoamerina, hacia la compra de empresas estaes que sean privatizadas. Sin embargo, decisión de la Reserva Federal no es una raciosa" concesión ante el grave proble- de la deuda de la región, sino un imcito reconocimiento a que ésta es impable y también una manera de recuperar parte de esos créditos que, temen, no podrán ser cancelados.

América Latina ha sido exprimida al máximo y los banqueros saben que los conatos de rebelión o el rechazo fundado de países como Perú, Brasil o Bolivia podrían repetirse en cada una de las naciones del continente.

"El propósito de la enmienda es proporcionar flexibilidad adicional a las organizaciones bancarias estadounidenses para realizar inversiones en compañías que sean privatizadas en países en desarrollo pesadamente endeudados", señaló el comunicado de la Reserva Federal. "Los países elegibles serán naciones en desarrollo que se hayan dedicado a reestructurar su deuda soberana a acreedores extranjeros desde 1980.

La medida permitirá a las organizaciones bancarias estadounidenses adquirir hasta el cien por ciento de las acciones de una empresa extranjera en las siguientes circunstancias:

1. La empresa no financiera debe estar en proceso de ser transferida de la propiedad pública a la privada y debe ser adquirida a un gobierno extranjero.

2. El país en que la empresa esté localizada debe ser una nación de desarrollo pesadamente endeudada.

3. Las acciones deben ser adquiridas mediante una conversión de deuda por capital.

4. Las acciones deben ser mantenidas por una empresa "holding" bancaria o sus subsidiarias, de modo de mantener una "barrera efectiva en el banco y su nueva adquisición, para evitar conflictos de interés y no extender la protección de las leyes bancarias estadounidenses a la operación".

5. La empresa bancaria debe abandonar la inversión dentro de cinco años de la compra, a menos que la junta de la Reserva Federal extienda el plazo, pero en ningún caso en más de diez años.

6. Los bancos podrán, con permiso de la Reserva Federal, realizar inversiones adicionales en las firmas adquiridas.

CHILE "PIONERO"

Sin duda, el gobierno chileno es el "ejemplo recurrente" de todos los organismos multilaterales que le han brindado su apoyo en estos 14 años, así como también de la banca acreedora.

Cumplidor intachable de sus compromisos externos con el costo en cesantía, quiebras de empresas, miseria ya largamente conocida, ha sido también pionero en dos frentes: la privatización indiscriminada de las empresas estatales y la venta de los pagarés de la deuda externa a un valor inferior de su precio par en el exterior, reconociendo su precio real internamente.

El presidente del Banco Central, General Enrique Seguel, confesó que el organismo ha aprobado hasta ahora operaciones por US$ 2.544 millones, lo que representa una disminución de un 17% sobre el total de la deuda de mediano y largo plazo con los bancos acreedores externos. Deuda vigente al 30 de junio de 1985, época en que entraron en aplicación los mecanismos de conversión de la deuda externa.

De esta manera, según el funcionario del gobierno, los menores pagos de intereses de los créditos antes aludidos, serán, en el período junio 1986-diciembre 1987 de US$ 200 millones y para 1988 y siguientes, no inferior a los US$ 170 millo-

nes cada año.

En todo caso la información oficial referente a la identificación de las empresas que ya han pasado al capital transnacional mediante este procedimiento, es oscura. El acceso a las fuentes sólo permite datos generales y a lo más identificar el sector, el rubro sobre el cual se vuelca el interés de los capitalistas.

Sin embargo, el General Seguel en una de sus pocas entrevistas con la prensa, e interrogado en torno a estas materias, dijo que le parecía que la decisión de la Reserva Federal norteamericana correspondía a una realidad. "Obedece a un cambio que se está produciendo en los Estados Unidos, después que el City Bank diera el primer paso en configurar provisiones por eventuales pérdidas de sus créditos en distintas naciones latinoamericanas".

Para el General, habrá una verdadera competencia entre los bancos estadounidenses para cambiar el perfil de sus créditos, modificándolos por un capital de riesgo.

Se le preguntó cuáles empresas en el caso chileno habían sido "canjeadas" por deudas. Explicó el presidente del Banco Central que los bancos internacionales han estado participando activamente en la conversión de deudas. Entre otros el Bankers Trust, el Securitu Pacific, el City Bank y demás conglomerados transnacionales que están aportando -mediante esos mecanismos- su tecnología. Es el caso, por ejemplo del rubro forestal, en donde los neozelandeses, se han mostrado particularmente entusiastas.

LAS PREFERIDAS

En el caso de las empresas estatales privatizadas o en proceso de su traspaso a los privados, el gobierno chileno ya tiene un camino recorrido en su meta de "extranjerizar" la economía chilena, desnacionalizarla. Proyecto que ha contado con voces disidentes dentro de las propias fuerzas armadas, que han sido minimizadas o desoídas.

De esta manera, los datos que circulan dan cuenta de la presencia de capitales extranjeros en las siguientes empresas, que en varios casos ya pasaron totalmente a manos privadas.

-Compañía de Aceros del Pacífico, con capitales de City Corp y Amindus (suizos).

-Central Hidroeléctrica Pilmaiquén en manos de Imsa y el Bankers Trust.

-Chilectra Generación: Bankers Trust, City Corp y Aetna.

-Chilectra Quinta región: Bankers Trust, Grupo Bin Mahfouz.

-Chilectra Metropolitana: Bankers Trust, City Corp, Aetna, American International Group, Security Pacific.

-Empresa Nacional de Explosivos (ENAEX): Austin Powder.

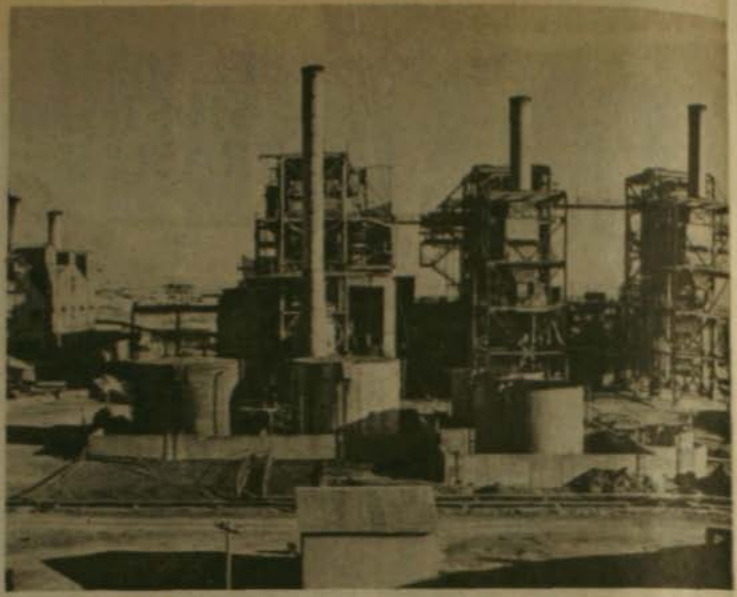
-ENTEL: Bankers Trust, Aetna, American International Group.

-Laboratorios Chile: Bankers Trust y City Corp.

-Soquimich: Bankers Trust, American Express Co. Kowa Co. de Japón.

Sin duda, el Bankers Trust, acreedor del país, es una de las instituciones fin cieras americanas que aparece con ma agresividad frente al "canje" de empres Está en el negocio bancario, en las com ñías de seguros y fondos mutuos y en Administradoras de Fondos de Pensio (PROVIDA).

En el grupo de las transnacionales, mayor presencia la tienen los neozel deses, cuyo embajador ante el Gobier del General Pinochet ha tenido una act participación en los contactos entre inversionistas de su país y el régimen;



Desnacionalización con acelerador a fondo

REDUCCION DE LA DEUDA EXTERNA DE CHILE POR CONCEPTO DE OPERACIONES. CAP. XVIII, CAP. XIX Y OTROS (1) (millones de dólares)

CONCEPTO	1985	1986	1987 (al 31/6)	Total
1.Capitalizaciones D.L.600	101,1	51,3	2,4	154,8
2.Capítulo XVIII y XVIII Anexo 4 2/	115,2	410,6	218,3	744,1
3.Capítulo XIX 2/	25,8	203,4	274,4	503,6
4.Canje de cartera	41,0	27,3	- - -, -	68,3
5.Otras (cambios de deudor, condonaciones, etc).	88,3	275,9	128,2	492,4
Total	371,4	968,5	623,3	1963,2

Fuente: Banco Central de Chile
Nota: 1/ Se refiere a operaciones materializadas.
2/ Ley de Cambios Internacionales.

ificamente en sus relaciones con el Mi-
ro de Hacienda Hernán Büchi, con
en ha sondeado el terreno para ver las
antías al capital neozelandés en nuestra
ria.

De esta manera, el Dairy Board, trans-
ional de Nueva Zelandia, compró el
por ciento de las acciones de Angelini-
ce S.A. Anagra.

Por otra parte, Carter Holt Harvey Li-
ad, compró un alto porcentaje de ac-
nes de COPEC (empresa con una deuda
rma importante).

Tasman Forestry, filial del consorcio
elandés Fletcher Challenge, se hizo
ña del cien por ciento de las acciones
Forestal BIO BIO.

Tasman Forestry compra también el
0% de las acciones de Papeles y Bos-
es Bío-Bío. Estos son sólo algunos ejem-
os de lo que está ocurriendo en Chile.

En este baile extranjerizante que se ini-
a con una legislación ad hoc para el
pital foráneo, que pasa por la venta de
s pagarés de la deuda a menor precio y
se concluye -por ahora- en la venta de em-
resas a precios irrisorios a los inversio-
istas transnacionales hay uno, que sin du-
a, se llevas las palmas. El Grupo Bin
lahfouz.

Al controlar la Compañía General de
lectricidad Industrial, asume indirecta-
ente el control de otras importantes em-
resas: Inmobiliaria General S.A. (99,9%);
ompañía General de Fuerza Eléctrica,
onafe (95,6%); Transformadores Tusan
da. (98,4%); Compañía Chilena de Me-
idores, (49,5%); Sociedad de Computa-
ión Binaria (58,6%) y la Compañía de
onsumidores de Gas de Santiago, Gasco
54,6%).

A su vez, Gasco era cabeza de un con-
unto de empresas, entre las que destacan
emento Polpaico; Sociedad Electro Indus-
rial Polpaico y Comercial Gasco, con lo
ual queda meridianamente claro hacia don-
e apuntan también los intereses del grupo
in Mahfouz.

Pero también compró un paquete ma-
oritario de acciones de Massisa, con lo
ue accedió al control de Laminadoras de
Maderas S.A. (80,1%); Maderas y Paneles
.A. (84,92); Forestal Tornagaleones
99%) y del Aserradero e Impregnadora
Valdivia Luda (50%). Hace casi un año, el
rupo Bin Mahfouz controlaba 33 so-
iedades.

Los datos revelan claramente que, si
ontinúa la tendencia, Chile será sólo una
olonia, un enclave del capital extranjero
tal vez, un paraíso "libre de impuestos"
l estilo de las islas Caymán, pero para el
xtranjero.■

EL MINI REAJUSTE AL TRASLUZ

por Javiera Jiménez

Se dice que con el prometido reajuste de septiembre le doblaron la mano al ministro de Hacienda Hernán Büchi. Se comenta que es el Ministro del Interior, Sergio Fernández, quien impuso la idea y también circula que todo "estaba preparado" para dar el golpe de efecto en el mes de septiembre, justo al conmemorarse 14 años del régimen militar.

En lo que hay consenso es en que la medida es parte del programa pro campaña electoral del General Augusto Pinochet y también existe unanimidad en calificar el reajuste como exiguo.

Las cifras hablan por sí solas:

SALARIO MINIMO.

REAJUSTE ANUNCIADO:

Bruto	: $ 11.353
Líquido	: $ 9.446

REAJUSTE QUE RECUPERARIA EL PODER ADQUISITIVO EXISTENTE EN SEPTIEMBRE DE 1981

Bruto	: $ 19.332
Líquido	: $ 16.102

Lo propuesto por el Consejo Económico y Social:

Bruto	: $ 14.866
Líquido	: $ 12.388

Fuente: (Programa de Economía del Trabajo (PET) de la Academia de Humanismo Cristiano).

Sólo para financiar sus alimentos mínimos una familia de cinco personas necesitaría un ingreso de $ 21.580.

Y si se trata de cubrir además de los alimentos, gastos en luz, locomoción, agua, gas y vivienda, el ingreso debería ser de $ 40.560.

Según el economista Humberto Vega, director del PET, el ingreso mínimo ha perdido un 70% de su poder adquisitivo desde septiembre de 1981, con lo cual es fácil concluir cual es el nivel de vida del millón 600 mil trabajadores que perciben este tipo de remuneración.

Las razones que expuso el Consejo Económico y Social para plantear salarios mínimos calculados en el equivalente a cuatro unidades de fomento se reducen en:

a) que el mayor peso de la recuperación del empleo no puede recaer en las remuneraciones de los más desposeídos.

b) que la economía en su conjunto ha recuperado los más altos índices anteriores, reconociendo que la renta per cápita todavía es inferior a la de 1981.

c) que la enorme baja de la remuneración mínima está "afectando gravemente al sistema previsional. Así, el nivel medio de imposiciones en las AFP ha bajado en un 40%, en circunstancias que las remuneraciones medias lo han hecho en alrededor de un 15%.

Y la proposición básica fue defender para el futuro el valor de los ingresos mínimos con un procedimiento de reajustes semestrales o anuales, en base al ingreso per cápita o al PGB.

De esta manera, el presupuesto reajuste no acoge ni la proposición del organismo asesor del Jefe del Estado (el CES) y tampoco las mesuradas peticiones de los trabajadores.

Según Humberto Vega, nuevamente se ha impuesto el interés de los acreedores externos, las imposiciones del Fondo Monetario y la teoría monetarista de los chicagos, los cuales para privilegiar el pago de los intereses de la deuda, postulan la vigencia de bajos niveles de consumo y de remuneraciones, sin aceptar siquiera mínimas consideraciones de simple humanidad.



Humberto Vega.

REMUNERACIONES E INFLACION



La inflación acumulada en los primeros siete meses del año alcanza a 12,2%. Lograr la meta de un 17%, exigiría que la variación de los próximos meses se mantuviera alrededor del 0,8% mensuales, meta que para agosto parece imposible, dijo el Departamento de Estudios de la Izquierda Unida. Y agrega: "lo más seguro es que la inflación anual se situará alrededor del 20%, suficientemente para afectar las remuneraciones reales. Por otra parte, en julio, al igual que en los últimos tres meses, se observó un crecimiento de los precios de los productos de la canasta básica alimenticia superior al IPC (2,2%) situándose en $22.685.

(CUADRO OFICIAL DE LAS PRINCIPALES ALZAS EN JULIO)

De los 131 alimentos que componen el IPC, 99 subieron, bajaron 31 y sólo un producto mantuvo su valor.

LAS GANANCIAS DE LOS GRUPOS ECONOMICOS

Para la Izquierda Unida, en contraste con el empeoramiento de la situación de los trabajadores, los Grupos Económicos muestran ganancias importantes, aunque tomadas en su conjunto, inferiores al primer semestre de 1986. Con excepción del Grupo Angellini, Copec obtuvo utilidades 4,3 veces superiores a las del año pasado.

También otras empresas del Grupo como la Pesquera Indo y Eperva duplicaron sus utilidades, respecto al año pasado. Dan como ejemplo el de la Pesquera Iquique, cuyas utilidades crecieron en más de 4 veces (el socio de Angellini es el grupo neozelandés Carter Holt).



A. Angellini



A. Luksic.

El Grupo Matte, asociado con el Banco Rothschild en la propiedad del BICE (Banco Industrial y de Comercio Exterior) obtuvo 2,5 veces más ganancias que en 1986. También hay que contabilizar la Papelera con utilidades operacionales del 48,2%, pese a las pérdidas de más de 10 mil millones de pesos (primer semestre de 1987) experimentadas por la empresa relacionada Inforsa.

Entre las empresas del Grupo Luksic destaca la CCU (Compañía de Cervecerías Unidas) que de pérdidas por 555 millones de pesos pasó a ganancias de 727 millones. No hay que olvidar la sociedad con el Grupo Paulaner de Baviera y el "perdonazo" de parte de su deuda.

Es así, que no hay excusas para que los privados, a su vez, no mejoren las condiciones de salarios de sus trabajadores.

En el caso del sector público, éstos han perdido en los últimos años un 107% de su poder adquisitivo. Por lo cual, un reajuste base del 12%, alcanza a cubrir lo perdido con la inflación sólo en los primeros siete meses de este año.



ARTICULOS Y SERVICIOS QUE TUVIERON LAS MAYORES INCIDENCIAS EN EL IPC DE JULIO DE 1987

ARTICULOS ALIMENTACION

SUBEN	UNIDAD	% VARIAC
Papas	Kg.	12
Lechugas	Una	47
Pan corriente	Kg.	1
Huevo	Uno	8
Posta	Kg.	4
Leche fresca cte.	Litro	2
Plátanos	Kg.	8
Zanahorias	Atado	12
Pescada	Kg.	7
Repollo	Uno	17
Pimentón	Uno	60
Pollo entero faenado	Kg.	2
Verdura surtida	Atado	19
Asiento	Kg.	3
Lomo	Kg.	2
Leche en polvo	450g.	2
Plato suelto	Uno	2
Acelga	Una	18
BAJAN		
Limones	Kg.	-19
Loco	Uno	-20
Queso mantecoso	Kg.	-4
Naranjas	Kg.	-5
VIVIENDA		
SUBEN		
Agua potable	M^3	6
Electricidad	KWH	1
Detergente ropa	500g.	3
Cemento	Kg.	2
Sábana	Una	7
VESTUARIO		
SUBEN		
Parka hombre	Una	12
Blusa mujer	Una	2
Pulover mujer	Uno	5



EL FANTASMA DE SPANDAU

por Eduardo Ortiz

Ha muerto Rudolf Hess. Desde el 10 de junio de 1941 su vida transcurrió en prisión. Desaparece la memoria viviente del Tercer Reich. Su trágico final -parece haberse acicidado con un cordón eléctrico- en la risión que habitaba en solitario, pone unto final a una de las vidas más cuosas y desafortunadas de los sobrevitentes del régimen de Hitler. Muchos de us camaradas desaparecieron en circunsancias más o menos trágicas. Pero muhos gozan hoy día de completa impunidad repartidos por el mundo bajo la coberura de identidades supuestas o en la misna Alemania, bajo el manto protector ue brindan la fortuna y los buenos negoios. Aun cuando figuró en la línea directa le sucesión del dictador nazi después de Göering, parece no haber gozado de comleta simpatía de parte de aquél y natualmente después de su espectacular vuelo acia Inglaterra, provocó su furia más descontrolada. Hess nació en 1894 en Alejandría, Egipto, hijo de un comerciante lemán residente en ese lugar. Se educó en Bad Godesberg enlistándose en un regimiento de infantería que combatió en Ypres durante la Primera Guerra Mundial. Posteriormente fue transferido al cuerpo aéreo como piloto. Ingresó a la Universidad de Munich y allí conoció a Hitler con ocasión de una reunión de una sociedad dedicada al estudio de los mitos nórdicos. En 1920 se convirtió en su secretario político, participando en el abortado golpe de Munich y compartiendo prisión con el líder en Landsberg. Tomó el dictado del **Mein Kampf** desde los labios su autor.

VUELO SOLITARIO

Albert Speer, arquitecto del régimen, relata en sus memorias sabrosas anécdotas muy reveladoras, tanto de la rígida personalidad de Hess como de la irritación que provocaban ciertos rasgos suyos en Hitler. Así, se refiere a su pésimo gusto decorativo, que determinó incluso que se llegara a prohibir terminantemente que tuviera cualquier forma de iniciativa en estas materias. A las reuniones privadas que celebran los miembros más íntimos del círculo hitleriano se hacía llevar sus propias comidas vegetarianas. Un día -relata Speer- esto fue descubierto por el Führer, quien le exigió que en el futuro debería hacer preparar sus viandas por su cocinera que era excelente. Hess respondió que los componentes de sus comidas debían ser cuidadosamente seleccionadas porque contenían elementos biodinámicos. Hitler estalló y le manifestó que en tal caso debían comer solo en su propio sitio. A partir de ese momento Hess casi nunca concurrió a nuevas comidas.

El punto más interesante de la vida de Hess para la historia contemporánea es, sin embargo, el de su controvertido viaje a Inglaterra en medio de la guerra y cuando se preparaba la ofensiva contra la Unión Soviética. El 10 de mayo de 1941, aparentemente por su propia iniciativa, voló en su Messerschmidt 110 desde Augsburgo a Escocia con la intención de entrevistarse con personeros británicos -de los que excluía a Churchill-, que pudieran patrocinar un plan de paz entre ambos países. Siempre de acuerdo a Speer, Hitler al enterarse del viaje, tuvo uno de sus característicos ataques de furia e hizo comparecer a Bormann quien a partir de ese instante reemplazó a Hess en todos los puestos y responsabilidades. En verdad, una de la hipótesis del orígen del viaje es la desesperación creciente de Hess de verse desplazado por el rudo e inescrupuloso lugarteniente en el favor de Hitler.

La furia de Hitler emanaba de su temor de que Churchill utilizaría la propuesta de Hess para probar la debilidad de Reich, especialmente frente a sus aliados y en particular los japoneses. Inmediatamente consultó a Ernst Udet, el jefe técnico de la fuerza aérea, acerca de las posibilidades que tenía Hess de llegar a destino. Este le aseguró que era muy probable que terminara ahogado en el mar. Sin embargo, el viaje se cumplió y Hess fue conducido a la condición de prisionero de la cual nunca saldría. Según la versión de su hijo, el plan de Hess consistía en proponer a los británicos un reparto del mundo mediante el reconocimiento de respectivas zonas de influencia, a cambio de que Alemania renunciaba a atacar a la URSS sobre la base de su teoría del espacio vital. Según Hitler estas ideas habrían sido puestas en la cabeza de Hess por su maestro Karl Hausshofer, uno de los padres de la Geopolítica. Sin embargo Speer asegura que años después, cuando compartían la prisión de Spandau, Hess le aseguró que el viaje le había sido inspirado en un sueño por fuerzas sobrenaturales. "Le garantizaremos a Inglaterra su imperio -era la idea que lo movía- y a cambio ella nos dejará libres las manos sobre Europa".

EL PRISIONERO MAS CARO DEL MUNDO

La vida de Hess sería la de un prisionero de por vida después de que fuera condenado por el tribunal de Nuremberg en 1945, que lo encontró culpable como criminal de guerra. Según las actas, habría participado en la concepción, preparación y dirección de la guerra de agresión contra Polonia. La Unión Soviética nunca lo perdonó y fue su política firme y consistente sobre la materia la que no permitió variaciones en la sentencia. Para la URSS la prisión de Hess era simbólica para que la humanidad no olvidara los horrores de la era hitleriana. El anciano Hess se convirtió en el prisionero más caro del mundo en los últimos años de su vida. Desde que en 1966 se transformó en el último huésped de Spandau, se gastaron en vigilarlo unos siete millones de dólares, que a lo mejor podrían haber servido para indemnizar de alguna manera a algunas víctimas de la brutalidad nazi. El caso Hess mueve a meditación sobre lo que fue el Tercer Reich, porque es bueno recordar lo que fueron esas vidas en un periodo de locura, pero también trae a colación el problema de las responsabilidades y del límite de las mismas. ■

PARAGUAY:

EL DICTADOR PIERDE BASE

por Santiago Penna

El régimen dictatorial de Paraguay, encabezado por el general Alfredo Stroessner, cumplió el 15 de agosto pasado 33 años de existencia. Este poco glorioso aniversario de la que ha sido llamada "la dictadura olvidada" de América Latina, a diferencia de años anteriores, encuentra a este país en una situación política que hace presumir algunos cambios en su sistema.

Hasta hace un par de años atrás por lo menos, el régimen de Stroessner se había mantenido sin grandes dificultades que acosaran su gestión gubernamental, debido principalmente a su control represivo sobre el débil sistema político paraguayo y a una cierta prosperidad económica. Sin embargo, una tibia crisis política comenzó a gestarse desde ese entonces, pues la carta de triunfo del dictador, la de la situación económica, empezó lentamente a desmoronarse. A ello cabe agregar, la coordinación incipiente, pero eficiente, de algunos partidos políticos legales, de organizaciones de derechos humanos y de la Iglesia, que se atrevieron a mostrar públicamente señales de descontento y de repudio frente a las arbitrariedades del régimen. Por otra parte, en el frente externo comenzó a tener mayores grados de dificultad, especialmente con el gobierno de Estados Unidos, que manifestó no estar de acuerdo con la "falta de libertades".

A pesar de todos estos obstáculos que se le han ido presentando al dictador, ellos no representan ni constituyen la brecha que anuncie modificaciones en la forma de poder imperante. El indicio que ha dado pie para albergar esperanzas, parte del propio partido de gobierno. En la convención que realizó el Partido Colorado el 1º de agosto pasado, se produjo una división que dejó al descubierto que no todos están por apoyar a Stroessner para un próximo periodo presidencial. Esta escisión se venía gestando desde la convención de 1984, cuando la tendencia denominada "militante, combatiente y stroessnista", tomó la dirección del partido, desplazando del poder de la organización al histórico líder Juan Ramón Chávez. Este, que por más de 20 años estuvo a la cabeza, no participó junto a sus seguidores en la última convención ya que se le impidió ingresar al local donde se efectuaba la reunión. Este grup que conforma la llamada tendencia "t dicionalista", y que busca una cierta lib ralización del régimen, no reconoce a nueva dirección "militante" como leg pese a que recibió el beneplácito del d tador. La nueva directiva del Partido C lorado la asumió el fiel y leal Ministro d Interior, Sabino Montanaro.

Esta inédita situación acaecida en partido gobernante indica, según lo exp sado por el Arzobispo de Asunción, Mo señor Ismael Rolón, que "las recien disputas políticas dentro del partido of cialista llegaron mucho más lejos de esperado, superaron los cauces de la cort ra, permitiendo ver por dentro sus m serias y debilidades". Esta afirmación resu me por una parte, que el régimen no acep ta bajo ninguna circunstancia críticas a l ejercicio arbitrario del poder y, por otr que el Partido Colorado tendrá que ajust su política ante este desmoronamiento o gánico producido.

Los observadores políticos de la situa ción paraguaya han expresado que, a raí del cisma producido en el seno del partid oficialista, el régimen tenderá hacia u endurecimiento de su política represiv con el fin de evitar cualquier aprovecha miento de esta situación por parte de lo sectores disidentes y opositores. Una pri mera muestra de tal ajuste se produjo l semana antepasada cuando se detuvo po algunos días a 14 líderes políticos oposito res, lo que coincidió con el aniversario d la ascensión al poder de Stroessner.

El punto fundamental que hoy se dis cute en el Paraguay es si con las elec ciones nacionales de 1988 el régimen pro sigue con o sin el general Stroessner. Es es la disputa y la polémica que se ha dado inicio al interior del Partido Colorado entre las facciones "militante" y "tradicio nalista". La otra tendencia que existe en este partido, los llamados "éticos", por el momento no tienen posibilidad de influir por sí sola en el destino inmediato del ré gimen. Ellos son partidarios de iniciar una transición a la democracia, pero como el gobierno carece de un proyecto al respec to, es difícil que esta perspectiva se ponga en discusión en los planes del partido go bernante.

Esta división del partido oficialista principalmente, y el incremento paulatino de las acciones de las organizaciones opositoras, está indicando que se ha producido un resquebrajamiento en el sistema y que la sociedad paraguaya ha entrado en un mo mento nacional que preanuncia cambios, aunque éstos no tengan el carácter de pro fundos ni estructurales. ■





EL PAN SOBRE LOS MISILES

La presente crónica, de la periodista hindú Reena Shah, da cuenta de las cuestiones que serán tratadas durante la Conferencia Internacional sobre Desarme y Desarrollo, que se realizará entre el 24 de agosto y el 11 de septiembre, en la sede de la ONU.

La paradoja es ésta: cada minuto, el mundo gasta 2 millones de dólares en la carrera de armamentos. Mientras tanto, la quinparte de la población mundial vive sida en una pobreza abyecta, cerca de la itad de los habitantes del mundo carecen agua limpia y una de cada diez personas dece hambre o malnutrición.

Se calcula que con menos del 1% de que se gasta anualmente en los arsena- del mundo se podría comprar equipo rícola suficiente para que los países que ora no consiguen abastecerse de alimen- pasaran a autoabastecerse. Y la Orgaización Mundial de la Salud acabó con la iruela por sólo 300 millones de dólares, que representa únicamente una fracción lo que cuesta un misil perfeccionado.

La ironía de que la carrera de armaentos aumente sin cesar mientras el undo no consigue alcanzar sus objetivos desarrollo constituye el centro de los deates sobre la relación entre desarme y deurrollo. Estos debates saldrán a la escena ternacional en las Naciones Unidas, uando los gobiernos se reúnan en Nueva ork del 24 de agosto al 11 de septiembre ara celebrar una Conferencia especial.

Los partidarios del desarme sostienen esde hace mucho tiempo que el dinero y os recursos que se desvían hacia los aramentos se emplearían con mayor utilidad en programas de desarrollo social. La ayor parte de las industrias militares se ncuentran en países desarrollados, los cuaes gastan el 80% de un presupuesto mundial de armamentos que se calcula en casi billón de dólares anuales.

Aunque se reconoce ampliamente que l desarme no conducirá automáticamente l desarrollo, los expertos sostienen que la eguridad, hasta ahora planteada en el sentido puramente militar del término, se debería plantear también en términos económicos, habida cuenta de la no consecución de los objetivos de desarrollo.

Los analistas dicen que el desarme logrado mediante el consenso internacional, haría que disminuyera la sensación de inseguridad de las naciones, y que la reducción de las tensiones militares impulsaría la cooperación económica en todo el mundo y con ella la prosperidad y las relaciones políticas compatibles.

AGOBIO PARA LOS PAISES EN DESARROLLO

Aunque a los países en desarrollo les corresponde una parte relativamente pequeña de los gastos militares mundiales, los sacrificios económicos que esa parte representa son los más penosos. Los países en desarrollo gastan más de un tercio de sus ingresos nacionales en el complejo militar, y cada año importan armas por valor de casi 26.000 millones de dólares.

Los estudios sobre desarme han demostrado que por cada 1% de aumento de los gastos militares, se recortan en un 18% los fondos destinados a agricultura, sector en el que se basa normalmente la economía de los países en desarrollo.

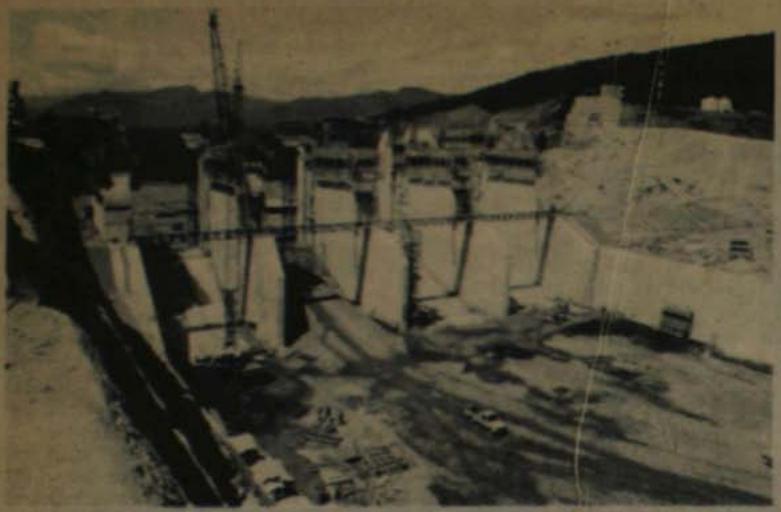
Vista desde otra perspectiva, la suma que el mundo gasta anualmente en armamentos bastaría para pagar el total de la deuda externa de los países en desarrollo, y equivale a la producción nacional combinada de todos los países de América Latina y Africa.

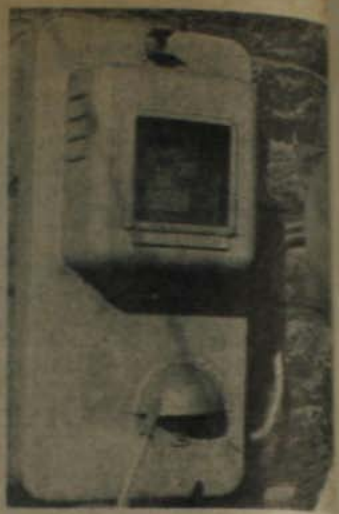
Pero el desarme en favor del desarrollo beneficiaría a países tanto del Norte como del Sur. El mejoramiento de la situación económica del Sur estimularía la demanda de bienes en el Norte y con ello haría que aumentasen considerablemente las posibilidades de empleo en esta última región.

Uno de los argumentos que se oponen a la conversión de recursos militares para usos civiles es que las industrias militares fomentan la creación de empleos, los progresos tecnológicos y las exportaciones, y que poner trabas a tales industrias provocaría trastornos en la economía de los países productores de armas. Pero los estudios realizados por las Naciones Unidas han puesto de relieve que las dificultades de dicha conversión no son insuperables. Además, el argumento de que los progresos realizados gracias a la investigación militar en los ámbitos de la tecnología nuclear, aérea y espacial han beneficiado a la población civil constituye una exageración evidente. De hecho, en los citados estudios se llega a la conclusión de que la investigación civil es menos costosa y ha proporcionado un número mayor de descubrimientos revolucionarios en materia de producción de energía, comunicaciones y utensilios que han resultado adecuados para usos militares.

Un obstáculo fundamental en la tarea de convencer a los gobiernos de la necesidad de cambiar las prioridades de manera que éstas pasen de los armamentos a los programas de desarrollo reside en el hecho de que las armas producen una sensación de seguridad tangible, y en que mientras no se cuente con un sistema de seguridad internacional eficaz los gobiernos seguirán dependiendo de los armamentos.

Se espera que la ya próxima Conferencia de las Naciones Unidas aborde la cuestión de las consecuencias de los elevados gastos militares y las repercusiones que tales gastos tienen en la situación económica y social del mundo. En dicha Conferencia también se estudiarán modos de conseguir que el desarme redunde en beneficio del desarrollo, especialmente en los países más pobres.■





LOS EFECTOS DE PRIVATIZAR EL SERVICIO ELECTRICO PUBLICO

Trabajo de Renato Salazar, ex gerente general de ENDESA, concluye que la privatización del sector eléctrico prodría conducir a un aumento de las tarifas y una menor capacidad de inversión para hacer frente a la permanente y creciente demanda por energía, con el deterioro de la calidad y racionamiento del servicio consiguientes.

Se entiende por "sistema eléctrico de servicio público" al conjunto de instalaciones de generación, transmisión y distribución de la energía eléctrica que abastecen la demanda en un área determinada. La operación y administración de este "sistema" puede estar a cago de una o más empresas.

Para dar servicio a los consumidores en forma eficiente y responsable de un área determinada, es necesario que este servicio sea suministrado por una sola entidad (concesionario). Esto trae consigo dos consecuencias: (a) los precios que los consumidores deben pagar por el servicio no se rigen por un mercado competidor, sino que se regulan por la autoridad (gobierno), basado en criterios de los llamados "precios justos" para el consumidor y el concesionario, y (b) la empresa concesionaria debe ceñirse al cumplimiento de una serie de obligaciones, entre las cuales la más importante es dar servicio seguro y de calidad preestablecida dentro del área de concesión, tanto a los consumidores existentes como a los que se conecten en el futuro.

Para que los consumidores puedan pagar "precios justos" por el servicio que reciben es necesario que los componentes del sistema sean diseñados y operados con estricto criterio de optimización económica.

Los criterios para determinar los "precios justos" del suministro eléctrico han ido variando en los últimos años. En la actualidad predomina la tendencia a fijar dichos precios basándose en el costo esperado de los programas de inversión y explotación optimizados en cada punto representativo o "nudo" del sistema. Este criterio, que hasta cierto punto no considera los requerimientos financieros de la empresa concesionaria, tiene ventajas sobre los c terios tradicionales que se basan en el pri cipio de que las empresas deben recibir i gresos que les permitan obtener rentabil dades razonables por sus inversiones realizadas. La primera ventaja es que co el primer criterio, el consumidor no pag los errores o manejo ineficiente del pasad de la empresa y la segunda que, por lo m nos en teoría, los consumidores, guiad por los precios, tienden a hacer uso m racional de la energía y pueden program mejor sus actividades, en lo que a energ eléctrica se refiere.

En el costo que los consumidores p gan por el servicio, predomina el compo nente de capital. Por otra parte, la vid media útil de las instalaciones es alta y s le compara con la de otras industrias (2 50 años), por lo cual el componente d depreciación en el costo total, es bajo.

A consecuencia de lo indicado, la empresas eléctricas de servicio público e tán permanentemente presionadas para po der financiar la expansión de sus sistema lo que las obliga a reinvertir sus exceden tes financieros o a aumentar continua mente su capital, de fuentes externas a sector.

Para poder juzgar en forma realista efecto de la privatización del servicio pú blico en nuestro país, conviene pasar un

reve revista a algunas modalidades espe-iales que se presentan en el funciona-iiento de la economía en los países en esarrollo, que pueden diferir apreciable-ente de las de los países plenamente de-arrollados.

1. Rentabilidad de las inver-iones: Para un mismo rubro de negoio, las inversiones en los países en desa-rollo representan un importante mayor esgo que el de las inversiones que se ofrecen en los países plenamente desarro-lados. Para poder competir con la alterna-iva de inversión en condiciones estables, l inversionista privado pide rentabilidades preciablemente mayores, que pueden al-anzar varias veces las rentabilidades sus-eptibles de alcanzar en los países desarro-lados.

2. Liquidez: Debido a la inestabili-ad de las reglas del juego mencionadas, el nversionista que ha logrado altas utilida-es en un negocio determinado, tiende a re-irarlas en lugar de invertirlas en la ex-pansión del negocio. Los accionistas me-ores prefieren recibir altos dividendos.

3. Reglamentación: Contrariamen-e a lo que sucede en los países desarrolla-os, en los países en desarrollo no existe una legislación que proteja efectivamente los intereses de los consumidores, accio-nistas minoritarios, o público en general frente a las actividades de los grandes gru-pos económicos. Por otra parte, las auto-ridades reguladoras son generalmente muy débiles debido a la falta de recursos presu-puestarios, especialmente de personal cali-ficado, debido a las bajas remuneraciones de la administración pública.

SUMINISTRO ELECTRICO EN PAISES DESARROLLADOS

Como es de suponer, el suministro eléctrico en los países desarrollados es en general altamente eficiente, independien-temente si es estatal o privado. Alemania Federal, Estados Unidos, España, Japón, Suiza, son países típicos donde predomina el servicio eléctrico en manos de empresas privadas. Francia, Italia, Irlanda, Reino U-nido, Suecia, por otra parte caracterizan a los países del servicio eléctrico estatal.

El éxito de las empresas eléctricas pri-vadas del primer grupo de países mencio-nados para disponer de capitales necesarios para hacer frente a la expansión de sus sistemas, se debe básicamente a que las remuneraciones del capital son atractivas frente a otras alternativas de inversión y a que existen condiciones relativamente es-tables debido a la legislación que los pro-tege. En este caso, cada empresa es lo suficientemente competente y tiene sol-vencia financiera para programar raciona-lmente a largo plazo el desarrollo de sus ac-tividades, lo que asegura un costo y cali-dad de servicio razonable.

En cuanto a la experiencia de las em-presas estatales, del segundo grupo de paí-ses mencionados, es importante indicar las ventajas que significan la consolidación en una sola empresa de las responsabilidades de planificación, los estudios, ejecución y operación del sistema eléctrico al nivel nacional, sin restricciones derivadas de in-fluencias ejercidas por empresas locales, sean éstas privadas o estatales. A este res-pecto conviene mencionar la experiencia exitosa obtenida por **Electricité de France** (EDF) (a cargo del sector eléc-trico francés) en el plan de desarrollo de la energía nuclear. Dicho plan, que se inició a raíz de la crisis petrolera del año 1973, ha permitido a Francia prescindir del pe-tróleo que importaba para la generación de energía eléctrica, sustituyéndolo por ener-gía nuclear de menor costo. Con el lide-razgo de EDF y la colaboración de los industriales privados y las autoridades de la energía nuclear del gobierno, fue posi-ble definir exitosamente diseños normali-zados de centrales nucleares que redujeron los costos y mejoraron la confiabilidad del servicio, en forma que en el plazo de 20 años la contribución de esta fuente en la generación total del país ha llegado a 65 por ciento, con 40 reactores en funciona-miento y otros 17 en construcción.

El ejemplo anterior contrasta drásti-camente con lo que ha acontecido durante el mismo período con el desarrollo nuclear para generación de energía eléctrica en los EE.UU., donde el suministro eléctrico es predominantemente de origen privado. En ese país, pionero del desarrollo de la ener-gía nuclear a escala comercial, las empre-sas eléctricas tenían acceso a una impresio-nante gama de alternativas de diseños de-sarrolladas por la industria. Ante la expe-riencia desfavorable de algunos de estos diseños, las exigencias de seguridad se pu-sieron más severas, incluso para las obras que se encontraban en ejecución, lo que motivó aumentos drásticos en los costos (en algunos casos hasta cinco veces más que el costo presupuestado originalmente). Esto motivó la paralización definitiva de muchas obras en construcción, con la pér-dida consiguiente de muchos miles de mi-llones de dólares que ya se habían inver-tido.

Lo anterior tiene su origen en el en-foque de corto plazo o coyuntural que nece-sariamente adopta el empresario privado en oposición a una visión más a largo plazo, o estructural, que oriente la activi-dad de las empresas estatales.

La experiencia pasada de la evolución del sector eléctrico en los países en desa-rrollo, muestra un proceso inverso a la pri-vatización: la estatización y/o nacionali-zación. En la mayoría de los casos, el de-sarrollo de la electrificación se inició con el establecimiento de empresas extranje-ras. En un comienzo el desarrollo fue di-námico pero restringido, por lo general, a las ciudades principales; las rentabilidades eran altas y la repatriación de las utilidades se realizaba sin problemas. A medida que los requerimientos de servicio se hicieron presentes en zonas menos rentables (me-nor densidad de consumo) y comenzaron las presiones inflacionarias con los corres-pondientes controles de precio que redujo



las rentabilidades de precios, las empresas frenaron sus planes de inversión y se llegó, así, a la escasez y deterioro de la calidad del servicio. Todo esto indujo a las autoridades de gobierno a nacionalizar la industria eléctrica mediante la adquisición o expropiación de las empresas extranjeras y, más tarde, por iguales razones, a la estatización de las empresas nacionales.

Para analizar la vuelta atrás en la política del manejo del sector eléctrico, conviene, por una parte, establecer los objetivos que actualmente se persiguen con la privatización y por otra, la forma de aplicarla.

En cuanto a los objetivos, podría primeramente mencionarse la posición dogmática envuelta en la premisa "el Estado es mal administrador" (lo que indicaría que la empresa privada estaría siempre mejor administrada). Por lo menos en el caso de Chile es fácil encontrar ejemplos importantes que demuestran lo contrario. El problema de le eficiencia de las empresas del Estado está íntimamente ligado: (a) al grade de independencia y flexibilidad en el manejo que se le ha otorgado estatutariamente a la empresa y (b) relacionado con lo primero, la posibilidad de contratar personal competente pagando remuneraciones atractivas. Lo anterior se ha logrado en Chile en el pasado, a través de la creación de una serie de empresas vitales para el desarrollo del país (CAP, CODELCO, ENAP, ENDESA, ENTEL, IANSA).

Otro objetivo más concreto que el anterior es la posibilidad de captar el ahorro interno o los excedentes de capital que se estarían exportando. También habría que mencionar como objetivo de la privatización la venta de empresas estatales para ayudar al financiamiento del presupuesto nacional.

Como ya se ha explicado anteriormente, las inversiones de capital privado en el sector eléctrico en los países en desarrollo, no son atractivas. En Chile se ha podido interesar a los inversionistas privados mediante la venta de instalaciones o activos en servicio a un precio suficientemente bajo, para permitir a éstos obtener rentabilidades similares a las ofrecidas por otras alternativas de inversión.

De acuerdo a la legislación vigente (DFL Nº 1), ninguna empresa generadora (privada o estatal) está obligada a hacer frente al crecimiento de la demanda. Supone, tácitamente, que las inversiones necesarias para dicha expansión se llevarán a cabo de acuerdo a las leyes del mercado. Es decir, se invertiría en la medida que las rentabilidades fueran atractivas. Como ya se ha explicado anteriormente, no es éste el caso en los países en desarrollo por lo que, necesariamente, el crecimiento de la demanda deberá ser abordado por las empresas estatales.

De modo entonces, que si la venta se hace a una empresa privada que seguramente no tendrá interés en realizar nuevas inversiones en obras de generación (como es el caso de la venta de la Central Hidroeléctrica de Pilmaiquén), el procedimiento de privatización adoptado en este caso sería francamente lesivo para el financiamiento del sector eléctrico del país. Esto porque se le priva al sector de una fuente de recursos: los excedentes de ingresos de explotación, que en el régimen de empresa estatal, podrían reinvertirse, pasan ahora al patrimonio personal de los accionistas, sin obligación alguna respecto al destino final de estos excedentes: todo esto a cambio de un pequeño pago al Estado por los activos adquiridos.

Si estas ventas se proliferaran quedaría un sistema eléctrico primario con instalaciones residuales (centrales "de punta" o de reserva térmica, sistemas de transmisión) poco atractivas para el inversionista privado (aun cuando se redujera al máximo su precio de venta), a cargo de una empresa matriz estatal (ENDESA) con la responsabilidad de hacer frente al crecimiento de la demanda, con serios problemas de financiamiento, debido a la drástica reducción de sus recursos propios: (caso que sí podría citarse entonces como un ejemplo de mala administración de las empresas del Estado).

La venta de los activos en el sector eléctrico estatal, en la forma planteada hasta ahora, va a tener a largo plazo un efecto contrario al objetivo original de la privatización: por una parte va a atraer cantidades limitadas de capital privado (compra de activos a precios de liquidación) y por otra, va a exigir del Estado recursos frescos para financiar la expansión del sector a costos unitarios considerablemente más altos que los activos vendidos.

En cuanto al objetivo de la privatización para financiar el presupuesto nacional, resulta obvio que es el método más ineficiente al que podría apelarse: además, es un recurso que se extinguiría a muy corto plazo.

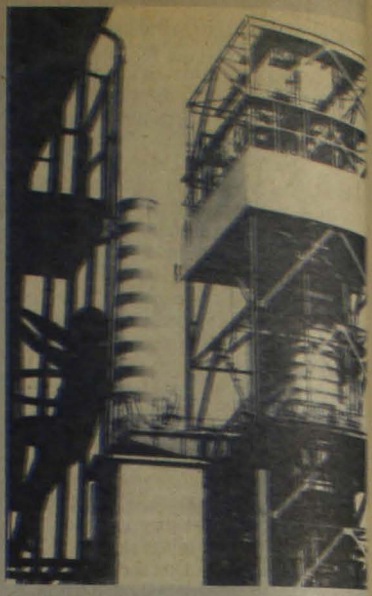
La creación de nuevas empresas privadas para la expansión de la capacidad de generación y transmisión del sistema eléctrico no parece viable, por no ofrecer el negocio la posibilidad de obtener una rentabilidad atractiva.

Salvo que:

(a) Se alcen las tarifas a valores sustancialmente superiores al de los correspondientes de los criterios normales usados en la tarificación eléctrica.

(b) Se echa mano a "incentivos" de privatización como el otorgamiento de créditos subsidiados a los inversionistas.

La venta de activos del sector eléctrico a "precios de liquidación" va a originar, seguramente, una bullente actividad especulativa en los círculos financieros (como ya ha ocurrido en otros sectores privatizados) y el control del manejo de las empresas podrá cambiar de manos frecuentemente, todo lo cual deteriora la confianza (de los acreedores) y dificulta la implantación de políticas estables para el desarrollo y la supervigilancia de las autoridades que regulan el sector eléctrico.



INTEGRACION DEL SECTOR ELECTRICO

Hasta una fecha reciente el sector eléctrico de servicio público chileno, en lo que respecta a la generación y transmisión de energía, era un sector altamente integrado, en el sentido que una empresa, la ENDESA, era responsable de la planificación, estudios, ejecución y explotación de las obras del país, exceptuando la zona de Santiago y Valparaíso, en donde dicha responsabilidad recaía sobre CHILECTRA, existiendo entre ambas una estrecha colaboración.

En los últimos años, y paralelamente a la política de privatización, las autoridades chilenas han puesto en práctica una



política de proliferación de las responsabilidades que tenían la ENDESA y CHILECTRA. Las razones que justifican esta política no han sido dadas a conocer hasta la fecha al público, que, en último término, deberá sentir los efectos, a través del precio y la calidad del servicio que reciben.

El manejo del sector eléctrico que hemos denominado "altamente integrado" se justifica particularmente cuando el sistema generador es predominantemente hidroeléctrico. Chile cuenta con grandes recursos potenciales de esta forma de energía. Esta fuente, aun a igualdad de costo con las de otras formas energéticas actualmente viables -petróleo (Chile no es autosuficiente) o carbón-, presenta una serie de ventajas: no contamina la atmósfera; es renovable y su desarrollo emplea mayores insumos nacionales (mayores empleos). Las reservas hidroeléctricas mencionadas están repartidas en distintas cuencas de nuestro territorio, en el centro y sur del país. Tienen características hidrológicas, capacidad de utilización; ubicación en relación a los centros de consumo y costos diferentes, pero que se complementan si las centrales generadoras que derivan de ellas, funcionan interconectadas a través de una red nacional, con el respaldo de las centrales térmicas.

Sólo entidades con una infraestructura técnica especializada y solvencia financiera adecuada, pueden emprender las tareas mencionadas. Dada la escala del problema chileno y de los recursos que el país dispone, parece razonable que dichas actividades se mantengan centralizadas en una sola entidad como se concibieron a la iniciación del plan de electrificación del país.

Es fácil comprender que el problema mencionado se acentúa cuando la empresa está manejada mayoritariamente por el sector privado. Sería imposible o injusto legislar en forma que una empresa eléctrica que está obligada a dar servico en la zona de su concesión no pueda decidir independientemente sobre la forma de expandir u operar su propio sistema. Por otra parte, la autoridad reguladora tendrá dificultades para imponer condiciones de la planificación racional al nivel nacional que puedan dañar la independencia en las decisiones de las grandes empresas del sector.

Tampoco parece posible lograr la uniformización de criterios de diseño, normalización de equipos o evitar la duplicación de actividades, lo que involucra un mal uso de los recursos.

CONCLUSIONES RELEVANTES

1. El crecimiento de la demanda de energía eléctrica de servicio público exige de las empresas responsables del servicio la expansión continua de sus sistemas, lo que hace necesario contar con un flujo continuo de capitales.

2. Debido a que el servicio público eléctrico es monopólico, las tarifas están reguladas por la autoridad estatal.

3. En los países en desarrollo, el inversionista privado exige una alta rentabilidad y liquidez para sus inversiones. Los criterios usualmente adoptados por la autoridad conducen a tarifas cuyos ingresos producen rentabilidades que normalmente no son atractivas al inversionista privado.

4. Para atraer el capital privado a ser invertido en el sector eléctrico estatal chileno, y ante la imposibilidad de aumentar el nivel tarifario, se ha adoptado la política de ofrecer activos del sector eléctrico en servicio a precios lo suficientemente bajos, que hagan atractiva su compra a estos inversionistas.

5. La política indicada es lesiva al financiamiento a largo plazo de la expansión del sector eléctrico chileno, porque desvía recursos provenientes de los excedentes de explotación de las obras en venta, que pueden reinvertirse en el sector, a las manos de los inversionistas privados, con un pequeño pago por adquisición de estos activos.

6. Se ha demostrado en la práctica que una sana política de financiamiento de la expansión del sector eléctrico es la reinversión de los excedentes de explotación. Los excedentes pueden reinvertirse directamente o servir deudas. Tal política no es atractiva al inversionista privado.

7. La política de privatización del sector eléctrico chileno ha ido acompañada de una política de des-integración del manejo del sector, que hasta una fecha reciente estaba básicamente en manos de la ENDESA y, en menor grado de CHILECTRA; política que propicia la proliferación de las empresas, privadas o mixtas, que se harían cargo de la construcción y operación de las obras del sector.

8. De acuerdo a la experiencia observada en otros países de un grado de desarrollo similar al de Chile, la proliferación del manejo del sector eléctrico ha demostrado ser ineficiente por la dificultad de planificar y operar las obras del sector en forma que conduzca al menor costo de servicio al nivel nacional, frente a la tendencia a la obtención de mayores beneficios al nivel de la empresa. Esta tendencia se acentúa, como es de esperar, cuando las empresas involucradas son privadas.

9. El manejo integrado del sector eléctrico es particularmente ventajoso en el caso chileno, debido a la necesidad de utilizar racionalmente los recursos hidroeléctricos que requieren: (a) Una cuidadosa planificación al nivel nacional, cuantiosas inversiones de investigación y desarrollo y una centralización de la capacidad tecnológica; y (b) Una inteligente pero compleja operación, coordinada de los medios de generación (hidro o termoeléctrico); operación que puede no coincidir necesariamente con los intereses individuales de cada empresa que se cree de acuerdo a la política de des-integración.

EPILOGO

A fines de la década del treinta, el servicio público chileno de electricidad y teléfonos estaba en manos privadas. Los servicios eran precarios, sólo contaban con ellos ciudades importantes, había escasez, racionamientos, y las telecomunicaciones a larga distancia, prácticamente no existían. El eminente profesor, Don Reinaldo Harnecker, uno de los propulsores del Plan de Electrificación del País, describía esta situación con la frase "aquí estamos en un país de ciegos, sordos y mudos".

Con la creación de la ENDESA y más tarde ENTEL y con la estatización de CHILECTRA y de la Compañía de Teléfonos de Chile, se pensaba que la situación de los años treinta no volvería a ocurrir. Con la vuelta atrás, hacia la privatización, podría hacerse ahora la pregunta: ¿no volveremos a quedar ciegos, sordos y mudos?■

PREMIOS NACIONALES

¿Yo te premio, tú me premias?



La residencia de las seis academias.

La nueva Ley de Premios Nacionales se presta para situaciones insólitas.

por Ernesto Saul

El régimen militar le tiene cierta alergia a los concursos y los premios. Y es comprensible: primero hay el problema de los jurados y después el de encontrar candidatos ideológicos adecuados para recibirlos galardones. Las dificultades provienen de los límites que se ha fijado el propio régimen. Todo comenzó con la publicación del texto: **Política Cultural del Gobierno de Chile** (editorial Gabriela Mistral), a comienzos de 1975, siendo Asesor Cultural de la Junta de Gobierno el señor **Enrique Campos Menéndez**, miembro de la Academia Chilena de la Lengua y Premio Nacional de Literatura (1986). En ese texto -ya legendario, aunque poco conocido- luego de alabar la política cultural del general **Francisco Franco**, se hace un balance escalofriante de la realidad cultural chilena en los años anteriores al golpe militar: "Al cabo de pocos años, la gran mayoría de los profesores, intelectuales y artistas formaban una verdadera cofradía en que sus intereses, su popularidad, sus expectativas personales y su existencia como personajes considerados y notorios, se debían, en parte fundamental, no tanto a su capacidad, sino, sobre todo, a su grado de acatamiento y vasallaje al marxismo". (p. 28) Luego el texto propone: "extirpar de raíz y para siempre los focos de infección (marxista)".

Enmarcado entre los límites estrictos establecidos por esta joya de la literatura político-cultural, se comprende que le sea difícil al régimen manejar el problema de los concursos y premios, ya que los posibles beneficiarios (no infectados) son una minoría y que ha habido deserciones inevitables por contagio.

LLAMADO DE ATENCION

Y para que no se crea que exageramos, veamos algunos ejemplos. En 1978 se otorgó el **Premio Nacional de Literatura** a **Rodolfo Oroz**, eminente filólogo, pero en ningún caso "creador literario". El escándalo fue tan grande, que el grupo Cámara Chile otorgó el **Anti-Premio Maleza** al jurado respectivo -del cual se había retirado el representante de la Sociedad de Escritores de Chile-, "por haber aceptado que, en el último minuto, se mudaran las reglas que regían el discernimiento de este premio con miras a favorecer una determinada candidatura que, luego, este jurado galardonó".

Lo anterior, que debió entenderse como un llamado de atención al gobierno, fue pasado por alto. En 1985, el Alcalde de Santiago, Carlos Bombal, dejó sin efecto, a pedido de un grupo de ciudadanos constituídos en Consejo Comunal de Desarrollo, el Premio Municipal de Literatura de ese año adjudicado al dramaturgo **Jaime Miranda** por su obra: **Regreso sin causa**. Todo ello, pese a que ya se había otorgado el premio, extendido el cheque e invitado al galardonado a la ceremonia de entrega del mismo, la que, por cierto, fue suspendida.

Ese mismo año (1985), la crisis de "premiación" se desplazó a los Premios Nacionales. **Ignacio González**, presidente del Colegio de Periodistas, recuerda que: "al reunirse el jurado del Premio Nacional de Periodismo, el entonces Ministro de Educación, Sergio Gaete, formuló una especie de discurso introductorio en el cual vetó a uno de los candidatos diciendo que no era grato al gobierno, que atacaba a éste en sus artículos y que sería muy duro para el Jefe de Estado firmar el Decreto correspondiente". Pese a todo, los otros miembros del jurado: María Eugenia Oyar-

zún, directora de la Escuela de Periodismo de la U., el presidente de la Sociedad de Escritores y los dos representantes (nacional y regional) del Colegio de Periodistas, otorgaron el galardón a **Hernán Millas**, con el voto en contra del Ministro de Educación.

ADIOS A LOS GREMIOS

Estos incidentes, más otros que sería largo enumerar, colocaron al régimen en una encrucijada. ¿Cómo resolver el problema? Aparte de suspender indefinidamente el otorgamiento de premios, como ocurrió con los galardones municipales, se podían escoger dos caminos: controlar más estrictamente a los candidatos o modificar la composición de los jurados, eliminando a los miembros más conflictivos. Fue lo que ocurrió con los jurados de los Premios Nacionales: de una plumada fueron eliminados los representantes de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH), de la Asociación de Pintores y Escultores de Chile (APECH), del Pen Club de Chile, y los dos representantes (nacional y regional) del Colegio de Periodistas. Todo ello en beneficio del Instituto de Chile, el que pasó a disponer de un segundo representante en cada jurado, controlando, en casi todos los casos, un cuarenta por ciento de los votos.

Para realizar esta maniobra, el ex Ministro Sergio Gaete se valió de lo que podríamos llamar, con benevolencia, una estratagema. Preparó un proyecto de ley bastante inocuo, en el que se introducían modificaciones menores a la Ley de Premios Nacionales, pero que en ningún caso modificaba la constitución de los jurados en los que participaban representantes de los gremios ya mencionados. El "proyecto" pasó al Ejecutivo, luego al Legislativo y de allí al Instituto de Chile, el que le hizo algunas observaciones menores. Y, de pronto, apareció como ley: Nº 18.541 (25/09/86) en cuyo texto desaparecieron todos los representantes gremiales de los jurados y, por añadidura, se sancionó a los artistas que, en lugar de poder aspirar cada tres años al Premio, deben ahora esperar seis años.

Pero, ¿quién modificó en última instancia el proyecto de ley con las consecuencias anotadas? **Fernando Campos Harriet**, presidente del Instituto de Chile, asegura que: "el proyecto de ley venía tal cual está (sin ninguna modificación de los jurados); no se le consultó al Instituto de Chile". **Brunilda Cartes**, secretaria ejecutiva del Instituto, en cambio, tenía la respuesta: "La cosa es que el Ministro (de Educación) eliminó a todas las instituciones gremiales. Eso fue lo que pasó. En la comisión en el Diego Portales se discutió esto...".



Augusto D'Halmar, primer Premio Nacional de Literatura (1942).



Ignacio González (Colegio de Periodistas).

LOS MEJORES, LOS BUENOS Y...

Los hechos referidos sacaron al Instituto de Chile de su existencia recatada. Creado apresuradamente por Ley 15.718 (30-09-64) cuando al Presidente de la República, Jorge Alessandri, le quedaba poco más de un mes en el cargo, el Instituto es: "una corporación autónoma, con personalidad jurídica, de derecho público (...) destinada a promover en un nivel superior, el cultivo, el progreso y la difusión de las letras, las ciencias y las bellas artes". (Art. 1º) La Academia de Ciencias, por su parte, al referirse a la presentación de candidatos al Premio Nacional, dio, indirectamente, una definición menos pomposa pero más honesta: "si presentamos un candidato que no pertenece a la Academia, sería como decir: bueno, hay gente mejor que nosotros y sin embargo está fuera".

El Instituto de Chile es, en realidad, la suma de las seis academias que lo integran: de la Lengua, de Historia, de Ciencias, de Ciencias Sociales, de Medicina y de Bellas Artes. Así lo señala la ley y así lo confirma la dependencia de las academias en lo administrativo y en lo económico. ¿Se justifica entonces que el Instituto tenga un representante en los jurados ya referidos y las academias otro? ¿Puede el Instituto, con 216 miembros (tope máximo por ley: 36 miembros del número por academia), reemplazar a la SECH (1.000 escritores), a la APECH (400 artistas), al Colegio de Periodistas (2.800 profesionales)?

Formulamos estas preguntas al Presidente del Instituto, Fernando Campos. Respuesta: "Considero que esta entrevista es inoportuna. En los últimos meses del año pasado no habría habido ninguna dificultad para decir todas las cosas. Ahora que estamos con los Premios Nacionales encima (...) criticar la ley y con el apoyo nuestro es como sacar las castañas con la mano del gato".

Lamentamos tener que contradecir a Fernando Campos: una ley puede ser criticada, modificada o derogada en cualquier momento; segundo, el Instituto de Chile debió haber denunciado la embestida del Ministro de Educación en contra de los gremios del arte, especialmente si, como parece, esa información llegó a conocimiento del Instituto antes de que la iniciativa se transformara en ley; y, tercero, si los antecedentes de lo ocurrido llegaron a su conocimiento con posterioridad a la dictación de la ley, el presidente de la institución, Fernando Campos, debió denunciar el hecho en la cuenta que rindió de su gestión a comienzos de este año. Nada se dice en ella de este incidente; pero sí, el presidente agradece al Ministro de Educación el alza de un 17.7% del aporte fiscal al Instituto, que alcanzaba así más de 15 millones de pesos.

En cambio, el presidente de la Academia de Bellas Artes, Ernesto Barreda, sí tuvo palabras de condena para la disposición legal que alarga a seis años el plazo para que un artista reciba el Premio Nacional de Arte, denunciando, en la cuenta



Poli Délano (SECH).



Lautaro Labbé (APECH).

de su gestión, a las Comisiones Legislativas "que se negaron a dialogar con la Academia sobre este punto".

LOS IMPOSIBLES DE LO POSIBLE

La actual conformación de los jurados que otorgarán los Premios Nacionales se puede prestar para situaciones insólitas, especialmente en el caso de los Premios de Literatura, Historia, Ciencia y Periodismo, en que el jurado está integrado por cinco miembros, uno de los cuales es el propio Ministro de Educación.

Veamos algunas de ellas: a) todos los miembros de los jurados dependen administrativa o financieramente del Ministerio de Educación. En el primer caso están los representantes de las universidades (2) que deben ser designados por el Consejo de Rectores; en el segundo, los del Instituto de Chile, (2) organismo cuya principal fuente de financiamiento es el Ministerio de Educación. b) El Ministro de Educación puede presionar, vía presupuesto (que es variable) a los representantes del Instituto de Chile, disponiendo así de tres votos sobre cinco. c) Más insólito, pero no imposible, es que el Instituto decida premiar sólo a sus miembros, con el apoyo del Ministro de Educación.

La sola enumeración de estas situaciones, ficticias pero no imposibles, debiera llevar al Instituto a meditar la grave responsabilidad que significa asumir la representación de miles de artistas y profesionales de la prensa. Especialmente si se considera que el funcionamiento, la representatividad y el pluralismo ideológico del Instituto y de los gremios del arte son muy diferentes.

UN CHISTE MAS

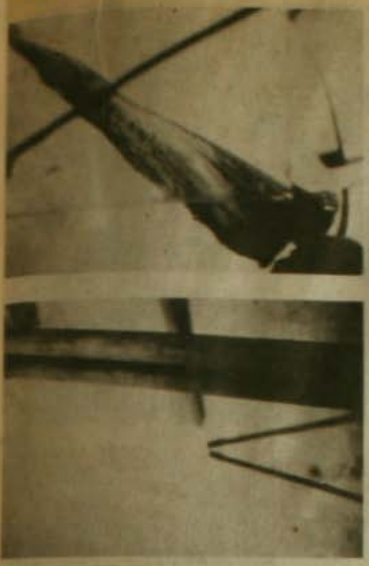
Para **Poli Délano**, presidente de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH), hace tiempo que el Premio Nacional de Literatura viene siendo vapuleado por los caprichos estelares de un régimen con pocas estrellas. "¿Por qué se acabó con los Premios Municipales? Porque empezaron a obtenerlos -de todas maneras- escritores ajenos a la ideología de la autoridad, como Fernando Jerez, Jaime Miranda y muchos otros. El hecho de que la SECH haya sido excluida como jurado del Premio Nacional de Literatura es en sí un chiste. Como tantos que se cuentan hoy en día: aquí no se tortura; en Chile no hay catástrofes. Para qué seguir".

Al resumir la historia de los últimos premios, Poli Délano pone el dedo en la llaga: "de literatura entienden más los coroneles, los rectores delegados, que las personas que han dedicado su vida a estudiarla". A su juicio es preferible: "no ensuciarse las manos ni sumarse al circo que significa, por ejemplo, premiar a Campos Menéndez en detrimento de José Donoso o Fernando Alegría; a Braulio Arenas, postergando a poetas como Jorge Teillier, Enrique Lihn o González Urízar...".

El Presidente del Colegio de Periodistas, **Ignacio González**, condenó sin reservas la modificación de los jurados: "Quienes van a otorgar el premio ahora tienen, por su origen, por su generación, por sus características, mucha menor independencia que el jurado anterior. Habría que agregar que el mejor crítico o uno de los más habilitados críticos en relación al ejercicio del periodismo, es la Asociación que agrupa a los periodistas, por el conocimiento, que tiene de la disciplina, por el peso doctrinario de que puede disponer para hacer juicios sobre tareas periodísticas. En el nuevo jurado eso no está presente: las personas que lo componen dependen, de una u otra manera, del gobierno".

En el caso de los artistas (plásticos, músicos, gente de teatro) se les sancionó doblemente: se eliminó a los representantes de las tres especialidades del jurado y se modificó la redacción del artículo que establece el Premio Nacional de Arte de tal modo que un artista plástico, por ejemplo, en lugar de poder optar al premio cada tres años tendrá que esperar seis años. Para Lautaro Labbé, vicepresidente de la APECH, la espera se hará interminable: "Hay maestros que sabemos que han dedicado una vida al arte, algunos delicados de salud y que se merecen con largueza el Premio Nacional de Arte. Muchos de ellos tienen más de setenta años y es muy posible que hayan muerto sin poder postular al galardón".■





Fotografías: Humberto Bertoni



Gráfica: Eva Lefever

Artes visuales

por Pierre Randall

En el INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES se presentan tres buenas exposiciones de fotografías, gráfica y pintura.

Las fotografías pertenecen a CLAUDIO BERTONI, de quien conocíamos anteriormente desnudos bastante eróticos. Ahora la temática desaparece muchas veces como elemento importante, dejando lugar a valores netamente plásticos. Sólo en una excelente serie sobre una cara femenina hay imagen específica; pero aún aquí es la imagen de una imagen; y que sólo forma parte como un elemento, aunque central, de la fotografía.

En otras hojas llega Bertoni a composiciones casi abstractas. Una flecha, un pedazo de madera totalmente descontexturados funcionan como masas o líneas, como sombras o bordes en tomas líricas y cuidadosamente estudiadas. De hecho, Bertoni aquí se ocupa más del espaciò, del vacío, de una luz amarillenta.

Es un juego total específicamente atractivo, apoyado por la aparición de diversas texturas y focos de luz que Bertoni no parece buscar, pero que por supuesto son el resultado de un serio trabajo artístico. Es sin duda la mejor exposición que el artista haya presentado hasta la fecha: poesía plástica y luminosa, composiciones cuya sencillez lograda, plena y totalmente suficiente, remiten al "zen" que menciona el catálogo (E. Lihn).

Hace unos diez o más años solían haber muchas discusiones sobre si la fotografía -con su empleo de una "máquina"- pertenece fehacientemente o no al campo de las artes plásticas. Si alguien todavía mantuviese alguna duda, debería quedar disipada con una visita a esta muestra de Claudio Bertoni.

EVA LEFEVER es la artista gráfica y una de nuestras mejores. Esta vez muestra sólo dibujos que van desde bocetos -casi todos de figuras y retratos de mujeres- hasta dibujos de tamaño mayor. En los primeros es dable apreciar la seguridad con que maneja sus trazos espontáneos, seguridad que se refleja en toda su obra, en que prácticamente no se encuentran regresos o correcciones.

Encontramos aquí diversos ejemplos de sus sardónicas rendiciones de mujeres viejas pintarrajeadas; otras en que su humor, siempre presente, se exterioriza mediante divertidos anacronismos, como aquel personaje del barroco español con una botella de Cola Cola o figuras más bien clásicas a la manera -suavemente- de punk. Sus figuras humanas siempre son mujeres y una vez más Eva Lefever las retrata con un ojo clínico y una ironía quemante. Precisamente un "Retrato de Mujer" puede servir como ejemplo de lo dicho. Sólo en escasas oportunidades -más en los esbozos- este modo de interpretación queda atenuado. Así es en "Mujer durmiendo", de líneas muy seguras. Pero de todos modos y en todo momento mantiene su fuerte expresividad tanto gráfica como emocional.

Hay entre estos dibujos de la artista una serie de "tauromaquia", en que el toro aparece como una imponente masa de negro, mientras que lo demás: toreros, picadores, la arena, los espectadores, ocupan un segundo plano en diversos tonos de grises. Este proceder estilístico produce un impacto gráfico muy fuerte, que se ve incluso aumentado anímicamente cuando en una hoja el gran toro negro está en primer plano, en esa posición de equilibrio tensional que antecede su carga.

No por primera vez, y aquí más que nunca gracias a la temática, es lícito pensar en un parentesco espiritual de Eva Lefever con Goya, ese gran precursor del expresionismo. Lo dicho no es, por supuesto, una comparación sino que una filiación; eso sí una filiación que exige un nivel artístico alto -como aquel de Eva Lefever.

La pintura, finalmente, viene con PATRICIO DE LA O. Ocupa las dos grandes salas del segundo piso del Instituto Cultural de Las Condes, más la galería lateral: lo cual, en nuestro medio, equivale a una consagración.

La primera sala reúne sus paisajes, que son su tema favorito y más conocido. Siempre Patricio de la O lo ve mirando a través de la ventana u otra forma de marco, lo que significa que sus paisajes vienen dentro de composiciones cerradas por las vigas o marcos correspondientes, y que pueden reducirse sencillamente a franjas negras más o menos gruesas -como suele ser el caso. Estas franjas el artista las maneja con bastante libertad, dándoles un valor composicional variable.

La mayoría de las obras son de gran formato y muchas veces con salidas que rompen el esquema del cuadro netamente rectangular, aunque también en estas salidas mantiene siempre los ángulos rectos. Tal presentación le permite ciertas libertades que el pintor sabe aprovechar.

En diversas oportunidades puede apa-

recer la silueta de una figura humana que contempla el paisaje -una masa oscura que se opone a los verdes densos, a los campos de color achurados que configuran sus escenas tomadas con toda probabilidad de los alrededores de Santiago.

En la segunda sala, Patricio de la O presenta variaciones más experimentales sobre el mismo tema y una mayor preocupación por la figura humana, para llegar finalmente -en la galería lateral- a collages y a interpretaciones del cuerpo humano que, si bien siguen totalmente figurativos, introducen una búsqueda de nuevos caminos. En sus grandes caras el artista se vuelve aquí sorprendentemente duro, resultado quizás de trabajar a base de proyecciones de tales caras (por lo menos esto parece ser el procedimiento en algunos casos). Está bien, sin duda, que Patricio de la O desee seguir adelante, no quedarse en una rutina; pero por ahora estos nuevos caminos, si bien se trata de desarrollos orgánicos y no de quiebres abruptos, constituyen una etapa de experimentaciones. Sería prematuro formarse ahora un juicio sobre ellos.

MARY HARRISON EN LA GALERIA LA FACHADA

El neo-expresionismo, lenguaje tan popular entre los artistas jóvenes de hoy, encuentra una seguidora bien personal en esta pintora norteamericana.

Sus paisajes son claros, suaves, abstrayentes hasta llegar al casi no-figurativismo. Composiciones llenas de luz clara que se basan sobre triángulos, rectángulos y curvas. Es un mundo placentero el de Mary Harrison, en que corrientes anímicas más duras y más oscuras aparecen solamente en dos o tres oportunidades -precisamente en aquellas más neo-expresionistas.

RAIMUNDO RUBIO EN LA GALERIA DEL CERRO

Naranjas y peras con grandes ojos que flotan en el aire, que gustan de formar parejas, de mirarse, de tomar apariencias de cuerpos humanos: Rubio es un surrealista con fantasía, pero sin ser dueño de esa técnica pulcra y pulida que es indispensable para que la iconografía del surrealismo nos convenza como algo propio, reflejo de nuestros inconscientes.

Por otra parte el pintor, chileno residente en EE.UU., trae unas pocas plantas imaginarias, entre las que se destaca una de hojas rojas puntiagudas, de fuerza pictórica.■



MUSICA

El conjunto **Inti Illimani**, en el exilio desde el 11 de septiembre de 1973, está celebrando, con una serie de conciertos en Italia, sus veinte años de vida. El Inti comenzó su carrera artística el año 1967, en la Universidad Técnica del Estado, y desde entonces, con sus mismos integrantes, se ha transformado en uno de los mejores grupos musicales chilenos en el extranjero. En Chile, esos veinte años no pasarán inadvertidos. Un grupo de artistas nacionales está preparando un homenaje que será el inicio de una gran campaña de solidaridad para exigir su pronto retorno al país. El acto se realizará el sábado 29 de agosto a las 19.30 horas en el Estadio Nataniel. Tomarán parte, entre otros, Schwenke y Nilo, Raúl Zurita, y los cantautores Jorge Venegas y Manuel Huerta.

PUBLICACIONES

•Realidad Universitaria (Nº 2, año 1987), revista editada por la Academia de Humanismo Cristiano. Enfoca en este número en forma preferente el problema del financiamiento universitario. "Para unos -dice la presentación- la aplicación del modelo librecambista al ámbito universitario está plenamente justificada, pues, si el objetivo primordial de la universidad es la formación de profesionales, lo normal es que sea el mercado el que haga valer sus requerimientos y, por tanto, determine la asignación de recursos. Por lo mismo, las universidades deben aprender a ser competitivas y autosuficientes. Para otros, que prestan más atención al papel que la universidad juega en el desarrollo global de la cultura nacional y, por tanto, entienden que la investigación y la extensión son tan constitutivas de la esencia de la universidad como la docencia, la actual política económica ha distorsionado seriamente el papel de las universidades y ha tenido como principales resultados el progresivo deterioro del sistema y la acentuación del carácter elitario de la educación superior chilena. El tema está tratado en cinco artículos y en notas de opinión de conocidos especialistas. Además se incluye un homenaje al ex Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas.





INDICIOS SOBRE LA EXISTENCIA DE UN DECIMO PLANETA

por Jim Fuller (USIS)

WASHINGTON - Científicos ...neamericanos señalan que hay indicios ... la existencia de un décimo planeta, cu... período de rotación sería de no menos ... 700 años, y que tendría una masa cinco ...ces superior a la de la Tierra.

Al mismo tiempo, gracias a nuevas ...cnicas de observación, se han obtenido ...s mejores pruebas recogidas hasta ahora ... la existencia de otros sistemas planeta... ...os en órbita alrededor de estrellas pareci... ...as al Sol. De comprobarse la realidad de ...os sistemas planetarios, aumentaría la ...obabilidad de que haya vida fuera de la ...ierra.

John Anderson, un científico de la ...dministración Nacional de Aeronáutica y ...el Espacio, (NASA) manifestó en una en... ...revista del 9 de julio, que la suposición ...e que existe un décimo planeta en las re... ...iones extremas del sistema solar se basa, ...n parte, en las variaciones inexplicadas ...ue se observaron en el pasado en las órbi... ...as de Urano y de Neptuno, que son los ...lanetas que ocupan los lugares *séptimo* y ...ctavo en orden desde el Sol.

La (fuerza de) gravedad del décimo ...laneta explicaría las irregularidades en las ...rbitas de Urano y de Neptuno que los as... ...rónomos estuvieron notando durante apro-*ximadamente un siglo*, hasta 1910. Sin embargo, desde entonces han dejado de ver-se tales irregularidades.

Anderson sostiene que esos datos negativos, junto con la falta de efectos de gravitación sobre las dos naves espaciales norteamericanas, que ahora están pasando por los últimos confines del sistema solar, indican que la órbita del décimo planeta es tan distante y tan alargada que sólo se acerca al Sol y a los planetas conocidos cada 700 a 1000 años.

Después de tres años de tomar mediciones sumamente precisas, Anderson no ha encontrado ningún efecto de gravitación sobre los Pioneer 10 y 11 que no pudiera explicarse por la presencia de los nueve planetas conocidos. Esas dos naves Pioneer, lanzadas hace 15 años para explorar el planeta Júpiter, se dirigen ahora al espacio sideral, y son sensibles a los efectos de gravedad más diminutos de los cuerpos planetarios.

Anderson, que es el investigador principal de mecánica celeste de las naves Pioneer, declaró también que los datos indican que la órbita del décimo planeta sería bastante extraordinaria, pues estaría inclinada casi en ángulo recto con respecto a la de los otros planetas, y abarcaría un diámetro de entre 16.000 y 32.000 millones de kilómetros.

"Para reconciliar la perturbación de las órbitas de Urano y de Neptuno que se observó durante más de 100 años, con la falta de perturbación sufrida por las naves Pioneer, hemos tenido que imaginar una órbita excepcional para el planeta X", dijo Anderson. "Cuando se combinan todos los datos, se llega a la conclusión de que ha de existir un planeta X que causó esas perturbaciones".

Según Anderson, la órbita del planeta X no sería la única extraordinaria del sistema solar. La órbita de Plutón, el más lejano de los planetas conocidos, está inclinada 30 grados por encima y por debajo del plano de rotación de los demás planetas. Y también hay que tener en cuenta la anomalía de Tritón, la mayor de las lunas de Neptuno, que recorre una órbita sumamente inclinada y que, además, lo hace en el sentido opuesto a los otros cuerpos del sistema solar.

Anderson estima que los datos que ha recogido refuerzan la hipótesis de que existe un décimo planeta causante de los impactos cataclísmicos de algunos cometas contra la Tierra. Esos impactos, según ciertos especialistas, explicarían las extin-

ciones periódicas de muchas especies, como la de los dinosaurios de hace 65 millones de años.

Según esta hipótesis, las perturbaciones provocadas por los planetas exteriores a lo largo de muchos millones de años, hicieron variar gradualmente la órbita del planeta X, hasta hacerlo pasar periódicamente por la nube de Oort. Esa "nube" consiste en un gran anillo de cometas y de desperdicios planetarios, que se cree existe en las regiones más remotas del sistema solar. La gravedad del planeta X, a su paso por la nube de Oort, desviaría a algunos cometas hasta el punto de hacerlos chocar con la Tierra. El estudio de los fósiles parace indicar que el número de extinciones se acentúa en la Tierra cada 26 millones de años, aproximadamente, por lo cual se ha especulado extensamente en que esas desapariciones de ciertas formas de vida han de tener causas extraterrestres.

Anderson advirtió que hace falta llevar a cabo observaciones muy prolongadas para asegurarse de que en realidad hay variaciones en las órbitas planetarias, pero que "a partir de todos los datos disponibles, incluyendo los de las naves espaciales Pioneer, se concluiría que el planeta X está ahora muy alejado y que de momento no perturba a los demás planetas, por lo menos a un nivel que seamos capaces de observar".

Los científicos del Observatorio Naval de Estados Unidos calculan que el planeta X, si es que existe, estuvo en el punto más próximo al sol (el perihelio) hacia el año 1750, y que estará de nuevo allá entre los años 2500 y 2800.

"Pero no creo que tengamos que esperar hasta el 2800 para que se descubra", dijo Anderson. "Si es que existe se descubrirá por otros medios. Tal vez lo logre el telescopio del espacio, o un nuevo observatorio del infrarrojo", como el Satélite Astronómico Infrarrojo, cuya exploración de todo el cielo en 1983 advirtió 10.000 galaxias jamás observadas anteriormente.

Al mismo tiempo, y en los últimos pocos meses, se han recogido datos que respaldan la creencia de muchos astrónomos de que hay sistemas planetarios, similares a nuestro sistema solar, bastante bien repartidos por todo el universo.

Unos astrónomos canadienses han encontrado, mediante una nueva técnica telescópica, lo que tal vez sean las mejores pruebas allegadas hasta ahora de que hay planetas alrededor de otras estrellas. Esos astrónomos informaron recientemente a una reunión de la Sociedad Astronómica Americana, que al escrutar 16 estrellas cercanas de tipo solar, habían recogido pruebas bastante claras de que a dos de ellas las acompañan unos cuerpos que, aunque relativamente menores, tienen incluso más masa que el planeta Júpiter.

Estas observaciones se llevaron a cabo durante los últimos seis años en el telescopio norteamericano-canadiense-francés situado en la cima del Monte Kea, en Hawai. Estos supuestos planetas no se observaron directamente, pero los astrónomos canadienses midieron en el espectro de esas dos estrellas un corrimiento, causado por la ligera atracción de gravedad que el cuerpo invisible ejerce sobre la estrella.

A principios de este año, se observó en el Instituto Tecnológico de California, mediante un radio telescopio, que una estrella muy parecida a como se supone que era nuestro Sol en su juventud, posee un disco de gas que está en órbita a su derredor de acuerdo con las leyes de rotación planetaria de Keplero. El descubrimiento de ese disco en órbita alrededor de la estrella HL Tauri, nos da otra señal muy clara de la existencia de sistemas planetarios parecidos al nuestro.

Pero todavía no se ha visto directamente ningún planeta en órbita alrededor de una estrella que no sea el Sol. Esa observación concluyente puede no ser factible hasta que se lancen al espacio exterior unos telescopios más sensibles que salgan de la atmósfera de la Tierra, la cual empaña las observaciones de toda la astronomía óptica terrestre. Muchos astrónomos confían en que ese descubrimiento decisivo se haga en el curso del próximo decenio.



EVERA INVESTIGACION EN EL EJERCITO

MEMBRILLO EN EL RANCHO HASTA EL AÑO DOS MIL

inco oficiales de mediana y alta graduación han sido eclarados reos.
olusión entre los inculpados y empresas proveedoras el Ejército.
l monto de lo defraudado alcanzaría a más de uinientos millones de pesos.

por Francisco Herreros

Sobre el inicio de este caso, o más bien el inicio de la investigación del mismo, existen dos versiones. Según la primera, el ctor detonante habría sido, simplemente, a soplo de alguno que estaba en el nego-o. La segunda sitúa el punto de partida a la razonable sospecha de que, atendido l volumen de la compra, los conscriptos e ciertas unidades tendrían para comer anguches" con dulce de membrillo, al de-ayuno, almuerzo y once, a lo menos has-a el año dos mil. De allí entonces que uienes conocen el caso, lo denominan membrillogate".

Como haya sido, la severa investiga-ión que, ordenada por el mando, está co-ociendo el fiscal ad-hoc, comandante Ma-io Rodasenda, tiene hasta la fecha encarga-os reos a dos coroneles de Ejército, un ayor y un capitán, aparte del propietario e una de las tres empresas proveedoras ba-o sospecha.

Pese al hermetismo que rodea al suce-o, ha trascendido que habrían a lo menos tros diez uniformados y otros dos civiles nvolucrados, y que el monto de lo defrau-ado podría alcanzar y aún superar los qui-ientos millones de pesos.

MECANISMO BUROCRATICO

Debido al secreto del sumario, el her-netismo mencionado y a que, en verdad, a investigación recién comienza, los da-os sobre aspectos tales como la partici-pación y la responsabilidad de los incul-pados, así como el modo de operación, son todavía fragmentarios. Sin embargo, lo que a continuación se expone está cruza-do y confirmado por a lo menos dos fuen-tes distintas e independientes entre sí, tal como prescriben la ética y el método perio-dístico.

En tanto institución jerarquizada y disciplinada, así como también por su tamaño, distribución geográfica y diversidad de tareas, el mecanismo de aprovisionamiento del Ejército es sumamente complejo e inevitablemente burocrático. Depende, básicamente, del Comando de Apoyo Logístico, CALE, de cuya línea de mando dependen Jefaturas tales como Intendencia y Transportes, encargadas a su turno de abastecer a las unidades.

El intercambio entre demandas y servicios, o a la inversa, entre las jefaturas de apoyo logístico y las unidades (regimientos, batallones y guarniciones), opera por cuenta de una densa urdidumbre de oficios, vales y certificados, cada uno de los cuales debe registrar firma y timbre de la respectiva jefatura.

La carga burocrática del sisetma, condicionada inevitablemente por el tamaño y la compartimentación de funciones, dificulta tanto la eficacia de los mecanismos de control, como la oportuna detección de fugas, pérdidas y peculados

En el hecho, y según nuestros informantes, lo que aparenta ser una verdadera red creada, con fines de aprovechamento ilícito, por personajes coludidos a ambos lados de los muros del cuartel, habría emprendido sus operaciones a lo menos en 1985. Dicha red, si se acepta la metáfora, tenía vértices en la Jefatura de Intendencia, en el interior de ciertas unidades y en las empresas proveedoras.

Básicamente las operaciones fraudulentas que se investigan habrían consistido, dentro de los muros, en la falsificación de firmas y timbres en vales y certificados, y fuera de ellos, en la facturación de las empresas proveedoras por montos muy superiores al de los productos efectivamente entregados. En otros casos, los proveedores aparecían cobrando precios unitarios sustantivamente más altos que los precios de minorista del mercado normal. Una tercera variante consistía, simplemente, en la vieja y popular "coima". Se nos ha asegurado que el fiscal ad-hoc tiene por acreditado el pago de los proveedores al coronel a cargo de Intendencia, de sumas equivalentes al



Hora de rancho en tiempos pretéritos.

cinco por ciento del valor de los contratos, con el propósito de asegurarse los mismos. Asimismo, tal parece que obra en el expediente una nota de puño y letra del mismo coronel a uno de los proveedores, en la que le entrega instrucciones para llenar una factura por concepto de productos ficticios, inventados por un acto de prestidigitación contable.

El monto de lo defraudado por semejantes procedimientos fluctúa entre los 300 millones de pesos, en cálculo de una de nuestras fuentes, y los 600 millones, en versión de otras.

EL FACTOR DULCE DE MEMBRILLO

El principio del fin del suculento negociado habría que situarlo en el factor dulce de membrillo. Parece que a alguien del CALE le llamó la atención el despacho de mil quinientos kilos del relajante y pegajoso producto, cada tres meses, al regimiento Ferrocarrileros de Puente Alto, donde se inició la investigación.

Cantidad suficiente para atragantar y aun indigestar a los conscriptos, por más voraz que haya sido su joven apetito.

Más sorprendidos quedaron todavía los investigadores del DINE cuando, a sus preguntas, los conscriptos aseguraron que, en sus ranchos, el dichoso dulce brillaba por su ausencia. Los oficiales encargados del abastecimiento de la unidad balbucearon explicaciones incoherentes e insatisfactorias, razón por la cual se determinó la instrucción de un drástico sumario.

En todo caso, es seguro que alguien habló, porque el hilo de la trama condujo inexorablemente a Eduardo Pincheira, uno de los propietarios de la firma Pincheira & Mayora, la cual, según nuestros informes, habría facturado partidas de dulce de membrillo, sólo el año 87, por 157 millones de pesos.

En este recodo, la historia adquiere un cariz dramático. Sabiéndose descubierto, y más que eso, buscado por funcionarios del DINE (Dirección de Inteligencia del Ejército), Pincheira intentó quitarse la vida. Salvado "in-extremis", logró, al cabo de algunos días, burlar el cerco, y se entregó personalmente en el Ministerio de Defensa, desde donde salió en calidad de detenido, a principios del mes de junio. Permanece recluido en el anexo-cárcel de Capuchinos, y su defensa lá ha asumido el abogado Gonzalo Salazar Swett.

Sea por los antecedentes que entregó en los interrogatorios, o por los datos que ya tenían los investigadores, lo cierto es que días más tarde se inició el desmantelamiento de la red.

LOS IMPLICADOS

Según nuestros informes, estarían detenidos a lo menos 15 uniformados, la mayor parte de los cuales son oficiales de mediana y alta graduación.

En el vértice de la pirámide se sitúa la encargatoria de reo que afecta al coronel Eduardo Sepúlveda, a la sazón a cargo de la Jefatura de Intendencia. Tendría un grado de parentesco cercano con el general Manuel Contreras Sepúlveda, y si la versión es incorrecta, al menos ambos comparten los servicios del mismo abogado: Jorge Villalobos Bolt, quien tiene su despacho en las oficinas de Alfa & Omega Ltda. En la misma condición, vale decir, detenidos y encargados reos, se encuentran el coronel Homer Muñoz, un mayor de apellido Méndez, cuya defensa legal asumió el abogado Hugo Rivera Villalobos, y un capitán, que está siendo defendido por Sergio Rodríguez Wallis.

Según versiones coincidentes y concordantes que obran en nuestro poder, la investigación se ha extendido por lo menos a otras dos empresas proveedoras.

Una de ellas es la de Eduardo Menichetti F., ex vicepresidente de Colo-Colo y de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional, y cuya razón social es MEFUSA. Se nos ha asegurado que la investigación está orientada a acreditar el cobro de sobreprecios en algunos productos del rubro alimentos y una operación parecida a la del dulce de membrillo, pero con forraje para caballares.

La tercera empresa proveedora en la mira de los investigadores sería la de Cecilia Krumm.



La investigación la ordenó el propio general Sinclair.

EL EJERCITO SE HACE PARTE

Una vez detectadas las irregularidade la reacción del mando institucional ha do, en líneas generales, enérgica e instant nea. Una idea de la importancia que se asigna al esclarecimiento del caso la da hecho de que la oficina del fiscal ad-ho comandante Rodasenda, está situada en octavo piso del Ministerio de Defensa, mismo donde queda la Inspectoría Gene del Ejército. Aparte de la fiscalía ad-ho estaría funcionando una especie de com sión de alto nivel, integrada, según nue tros antecedentes, por el Comandante d comando de Apoyo Logístico, general R nato Fuenzalida, el general Enrique S guel, presidente del Banco Central y por comandante Massardo, reemplazante del co ronel Sepúlveda en la Jefatura de Inte dencia. En el proceso, caratulado con "delito en contra del Ejército", se han h cho parte, además, el Consejo de Defen del Estado, a través del abogado Guillerm Ruiz Pulido, y otra figura parecida a la d ministerio público, pero en representació del Ejército, en cuya representación acti el abogado Jaime Vergara.

Por nuestra parte, debemos puntua lizar que tras la revelación de estos ant cedentes, que estaban resguardados por u denso blindaje de hermetismo, no hay n propósitos de sensacionalismo ni, meno de ofender o injuriar al Ejército, así com a nadie en particular. Ocurre que, estand comprometido como lo está el interés pú blico y cuantiosos recursos fiscales, n sólo es legítimo, sino imperativo, que l prensa ejerza su función contralora. Por l demás, sucesos como éstos contribuyen despejar ciertas mistificaciones y represen taciones colectivas bastante corrientes.

El Ejército no es un mecanismo im personal, eficiente por obligación y libr de debilidades o flaquezas por mandato. Se trata de una institución integrada por perso nas y que por lo mismo, más allá de su rígido sistema de organización y de sus re tos, no está exenta de deficiencias y fali bilidades propias de la condición humana Por último, sería injusto desconocer la energía y la presteza que caracterizan a la investigación ordenada por el mando insti tucional. Sólo que esa misma conducta la ciudadanía la está exigiendo hace ya sufi ciente tiempo, pero orientada a esclarecer delitos mucho más graves que la mera de fraudación de recursos fiscales, como lo son los crímenes de la represión y las fla grantes violaciones a los derechos humanos, ninguno de los cuales ha conocido sanción y castigo.■

HACE UN AÑO:

CAUCE EN LA CARCEL

Si fuese por dudar, medio Chile debería estar preso", escribió hace un año el entonces director de CAUCE, Gonzalo Figueroa ñez, desde el Anexo Cárcel Capuchinos "El gobierno quiso arrastrar a la cárcel personal periodístico completo de UCE, buscando la forma de acallar de itivamente nuestra voz", denunció.

Figueroa continuaba dirigiendo la re ta desde la prisión, advirtiendo que "el mplar de CAUCE que Ud. tiene ahora sus manos fue producido mientras nues s periodistas eran buscados y perse idos, mientras estaban esperando decla r o mientras se les mantenía encarcela s, habiéndose montado un equipo de nergencia, de cuya extraordinaria activi d daremos cuenta algún día. Se trataba que CAUCE no fuera acallado y aquí es mos nuevamente en la calle".

El "delito" consistió en que CAUCE blicó una información dando cuenta que 25 de febrero del año pasado, un heli ptero del Ejército trasladó bultos en di cción a Carrizal Bajo, sitio donde meses spués el régimen del general Pinochet a rmó haber descubierto un bullado arse al.

La información fue acompañada de a fotografía del aparato aéreo bajo el ulo "Las dudas del arsenal o el arsenal las dudas".

Tal artículo publicado por CAUCE, plicaba periodísticamente la "duda metódi a", poniendo así en tela de juicio las ver ones oficiales sobre los "hallazgos de ar nales", pero se enmarcaba dentro del legí mo "derecho a duda" y a "libertad de in rmación".

Volviendo a su comentario político, l equipo de emergencia de CAUCE pun alizaba que "como la duda preside todos s actos del gobierno, tampoco se podría egar la posibilidad de que las armas, efec vamente, hubiesen sido ingresadas al aís por elementos y organizaciones gue rilleras".

De ser así -opinaron diversos analistas- habría configurado una de las derrotas olíticas más serias para el general Pino het, desde que asumió el poder, tras el uento golpe militar de septiembre de 973.

Si al cabo de 13 años de régimen, el FPMR es capaz de introducir más de cinco millones de dólares en armamentos, vía clandestina, querría decir que el general Pinochet fracasó en toda la línea, advertían a CAUCE estos analistas.

Así, el país aparece extraordinariamente vulnerable en caso de una agresión exterior.

Desde la prisión, el entonces director de CAUCE, Gonzalo Figueroa Yáñez, advertía que "el delito que se nos imputó fue el de dudar".

"Pusimos en duda la versión oficial" -editorializó entre rejas-, "pero no la contradijimos porque no teníamos información suficiente en uno u otro sentido. Pusimos en duda la manera cómo se habría transportado hasta la costa tal cantidad de material bélico en pequeños botes de goma. Pusimos en duda la eficacia de dicho material para la guerrilla urbana, en circunstancias que una gran parte del mismo está diseñado para la guerra franca, de ejército contra ejército. Pusimos en duda la existencia en Chile de 2.000 extremistas capacitados y entrenados para este tipo de guerra franca, especialmente por las declaraciones del propio gobierno, que decía estar triunfando en su lucha contra el comunismo. También nos preguntamos si era posible que la Marina estuviera tan desprovista de elementos como para que pudieran realizarse desembarcos masivos de armas bajo sus propias narices. A las dudas que teníamos debe agregarse una falta de credibilidad generalizada en la ciudadanía frente a todas las afirmaciones de origen gubernamental. Si fuese por dudar, medio Chile estaría preso", editorializó Gonzalo Figueroa hace exactamente un año, dirigiendo CAUCE desde la cárcel.



Gonzalo Figueroa hace un año.

Junto a él, resultaron detenidos el entonces presidente de la Editorial La República, Jorge Ovalle, y los periodistas Ariel Poblete, jefe de informaciones, Eugenio González, Claudia Lanzarotti y Marcia Pineda. Dirigiendo la revista desde la cárcel, Gonzalo Figueroa continuaba planteando en su editorial: "La versión exclusiva de CAUCE sobre la existencia y extrañas maniobras de un helicóptero que cargó bultos en la Pnamericana Norte durante el mes de febrero pasado (1986), fue ratificada más tarde por la propia DINACOS, la que agregó, sin embargo, que se trataba de cilindros de gas y que fueron llevados hacia la Cordillera de Los Andes. También El Mercurio ratificó nuestra versión, pero esta vez los cilindros eran de agua y fueron llevados hacia la Cordillera de la Costa".

"Sin embargo, sólo a los periodistas de CAUCE se pretendió llevarlos a la cárcel. Y ello, por dos razones: primeramente, porque el gobierno repugna que se dude de una versión oficial de la que esperaba sacar suculentos dividendos políticos. En segundo lugar, porque se le presentaba una espléndida ocasión para silenciar una voz opositora que ha sido especialmente crítica. Ambas razones desmienten la pretendida mentalidad democrática con que el gobierno quiere revestirse", abogó Gonzalo Figueroa.

Y terminó señalando que "la prisión de los periodistas de CAUCE se inserta dentro de la prisión del pensamiento que el gobierno pretende imponer al país. El encadenamiento a que estamos sometidos es una demostración de las cadenas a que está sometida la prensa en Chile. Nuestra lucha es por la libertad de pensamiento y de opinión, que también es libertad para preguntar y para dudar. Por eso miramos nuestra prisión con el orgullo de los hombres libres, que tienen conciencia de los valores por los cuales luchan y están resueltos a continuar luchando por ellos".



¡Afirmate Catalina, que vamos a galopiar!

SE PUSO CHUCARO EL PUEBLO CHILENO

Freno de palanca al general Pinochet para hacerlo recular. Parada en seco el 7 de octubre tras corcoveos de septiembre.

por Víctor Vio

La avenida Perú -entre las calles Urrutia y María Graham- era virtualmente desconocida, de difícil acceso; extraño y desconocido lugar.

Sin embargo, para sorpresa del régimen del general Pinochet, por las más diversas arterias de la capital fueron llegando hasta el lugar hombres, mujeres y niños.

No sólo repletaron el lugar, sino también todo el faldeo del cerro San Cristóbal.

Miles de personas apoyaron con ininterrumpidas aclamaciones a Manuel Bustos -presidente del Comando Nacional de Trabajadores y único orador del acto- cuando, dirigiéndose a los partidos políticos, exigió: "es necesario que, de una vez por todas, sean capaces de alcanzar acuerdos amplios", "terminar con discusiones bizantinas" y "ofrecer una fórmula unitaria que abra pasos para la recuperación de la democracia".

Bustos centró su discurso en el problema laboral y la coyuntura política, convocando a una huelga general en el país para el próximo 7 de octubre, tras acciones de movilización masiva a realizarse en el mes de septiembre.

Mientras hacía uso de la palabra el presidente del Comando Nacional de Trabajadores, CAUCE se paseaba dificultosamente entre la apretujada multitud buscando captar reacciones e impresiones inmediatas

Una mujer de edad, Inés Salvador Abusleme, nos decía: "La Cecilia Bolocco no debió haber venido a Chile a apoyar a Pinochet. Porque eso fue lo que hizo. A mí me gustaría decirle cara a cara, de mujer a mujer, a Cecilia Bolocco, que ella debería haber venido a entregarle todos sus millonarios premios a su pueblo sufriente y no a hacerle propaganda al dictador. A nosotros nos honra tener una chilena como reina universal, pero nos deshonra lo que vino a hacer".

En esos momentos, Bustos rechazaba el nuevo Código del Trabajo, al que calificó como "un grave retroceso en nuestra legislación".

Refiriéndose al sistema previsional enfatizó: "los trabajadores seguiremos exigiendo la implantación de un sistema basado en la solidaridad".

Dijo que el precio en vidas humanas que está costando la falta de respeto a las normas de seguridad industriales es cuantioso.

Refiriéndose a la Reforma Agraria, dijo que ésta "significó un inmenso paso adelante".

Bustos insistió en la demanda del Comando Nacional de Trabajadores sobre un reajuste del 22 por ciento y la fijación de un ingreso mínimo de 20 mil pesos.

Planteó también la petición de un aguinaldo de fiestas patrias de diez mil pesos para trabajadores activos y pasivos del país".

Con la dificultad propia del apretujamiento multitudinario, CAUCE continuó conversando con asistentes al acto.

Juan Reinaldo Abarzúa declaró que él estaba allí "protestando porque yo y todos mis amigos nos encontramos sin trabajo desesperados, con hambre diaria, frío desesperante en las noches, perseguidos muchas veces. Y ya sabemos que el general Pinochet nos quiere seguir teniendo así. También vemos que los partidos políticos no se unen; por eso, si no combatimos nosotros mismos, como lo hizo el pueblo chileno en la lucha por la Independencia, ¿quién nos va a resolver los ya desesperantes problemas que tenemos?"

Más allá, conversamos con Jaqueline Silva, quien reveló estar presente "luchando todos juntos para recuperar la libertad y la democracia, porque ahora no tengo ni trabajo siquiera y así no puedo continuar mis estudios".

Cada cual estaba allí luchando por problemas muy concretos.

Jorge Aravena Ansucovich señaló que su presencia obedecía a que después de casi 14 años de régimen del general Pinochet "siento en carne propia que con él en el poder estoy sucumbiendo en todos los aspectos y, conmigo, toda mi familia".

María Luisa Betit nos dijo que "estoy aquí para que se termine lo peligroso que es vivir en nuestra patria. No podemos es-

invadidos por nuestro propio Ejército, nos trata como enemigos. Estoy aquí staré en todas partes donde se reunan patriotas, para que las Fuerzas Armase unan a nosotros y así se vaya Pi-het".

Mario Espinoza denunció: "vengo a esto para que se acabe la dictadura que aplasta a todos por parejo y para que políticos se unan de una vez por todas así, juntos, recuperemos nuestra liber-, nuestro derecho al trabajo con una sio justo, nuestro derecho a la vida, para var a nuestros hijos de esta realidad hopilante, de este país en desgracia que cavez se hunde más".

Bustos continuaba hablando en medio incesantes aplausos.

"Los auténticos patriotas son los tradores" -decía-, "los pobladores, los esdiantes, las mujeres, los profesionales día a día entregan su esfuerzo y sacrifio para el engrandecimiento de nuestra pa. A pesar de la explotación y de las ndiciones desfavorables que les afectan".

Dijo que los empresarios reciben un to privilegiado "con la aplicación de un olítica económica que hace 'más ricos a s ricos y más pobres a los pobres' y que rivilegia la especulación sobre la inverón, con medidas que van en ayuda inmeata y con grandes sumas de dinero cuano los especuladores se encuentran en difiultades y la Banca ha estado a punto de uebrar".

"Para ellos sí hay recursos", recalcó.

Acto seguido, denunció: "Por eso se plica que los grandes empresarios se presuren a formar comandos destinados a antener este régimen. Saben que de su rolongación depende la mantención de s privilegios y que sus privilegios están esguardados por la represión y las armas. ara eso utilizan las Fuerzas Armadas y llo también explica que los empresarios digan que ellos 'no se meten en política' uando se les plantean temas como los ropellos a los derechos humanos o la situación de hambre y miseria del pueblo hileno".

"Lo que quieren" -añadió- "es mantenerse apegados a 'las propinas de Pinochet', in importarles el destino nacional. Su absoluta falta de de visión de futuro, les llea a no darse cuenta de que no habrá paz n nuestro país, mientras no haya libertad y justicia social".

En la multitud también se encontraba Pedro Reyes, estudiante de la Universidad Técnica, quien señaló: "la crisis total que afecta al país se introdujo en mi casa, porque ni siquiera nos alcanza la plata para comer, a tal punto que muchos días nos pasamos a puro té de hoja y uno que otro pan".

La profesora Lala Arriagada se encontraba allí porque "no soporto ver sufrir a la gente que tiene menos que yo".

Recalcó que ella, como profesora, está viendo en las poblaciones como los niños nacen, pesando menos de un kilo, crecen desnutridos, las familias se destruyen, la cesantía, el analfabetismo, llevan a que los niños para poder subsistir deban dejar de trabajar y dedicarse a robar a la prostitución infantil. Las Fuerzas Armadas deben darse cuenta que tienen que deshacerse de Pinochet. Por eso estoy aquí, porque quiero que él se vaya; esa es la razón".

Leonor Salinas expresó que ella estaba allí "por amor, porque mi marido está sin trabajo, mis hijos desnutridos, sin educación, sin ropa y sin comida, lo que provoca el quiebre, la desunión de mi familia y yo tengo que defenderla ante la agresión del general Pinochet".

Gladys Alvarez estaba sirviendo lentejas en una olla común e invitó a CAUCE.

Mientras comíamos nos contó que "soy de la población El Damascal. En nuestra comuna de Renca azotó el temporal, pero para el general Pinochet no existieron damnificados; cuando hubo el terremoto, en Renca se cayó toda la población Lourdes, pero para Pinochet tampoco existieron damnificados; no tenemos salud, comida, ropa ni educación para nuestros hijos, mucho menos trabajo para nuestros hombres. Por eso estamos aquí, para terminar, unidos todos, con el general





Pinochet y recuperar nuestra dignidad como seres humanos"

Juan Rivera nos reveló: "los pobladores de Santa Julia queremos invitarlos para que ustedes los periodistas independientes vean el infierno en que vivimos y entonces todo el mundo comprenderá por qué luchamos y lucharemos hasta las últimas consecuencias contra la dictadura. Para nosotros es cuestión de vida o muerte".

PINOCHETISMO SIN PINOCHET

Todo esto mientras Bustos continuaba: "En la lucha por recuperar la libertad y un sistema de convivencia, no cejaremos hasta que el régimen y todo el andamiaje institucional sea reemplazado. Queremos decirlo claramente, sobre todo a algunos que se arrogan representaciones que no tienen; los trabajadores no nos conformaremos con una 'operación maquillaje' que signifique el cambio de la persona que encabeza la dictadura y se mantenga la misma estructura antidemocrática y antilibertaria. Categóricamente: no aceptamos, ni aceptaremos un 'Pinochetismo sin Pinochet': Lo que queremos y por lo que luchamos es por pan para nuestros hijos; trabajo para nuestras manos; libertad y justicia para nuestra Patria. Queremos terminar con los asesinatos sin responsables y con los crímenes impunes, para aplicar la justicia y alejar la venganza. Estas metas las alcanzaremos sólo en democracia, y hacia allá vamos".■

DIRIGENTES POLITICOS Y SINDICALES

ES LA HORA DE LA UNIDAD

Hasta el repleto y bullicioso lugar de la concentración convocada por el Comando Nacional de Trabajadores, llegaron muchos dirigentes políticos. Entre otros, Gabriel Valdés, Ricardo Lagos, José Sanfuentes, el cura Marotto, Andrés Palma, Juan Gutiérrez, Engelberto Frías, Luis Maira, Mariano Fernández y Aníbal Palma.

Algunas impresiones:

Yerko Lujbetic (JDC)

Me parece una tremenda demostración de que se puede confiar en las organizaciones sociales, de que se puede confiar en el pueblo movilizado. Esta concentración hacía mucha falta hoy día, cuando en nombre del realismo, muchos pretenden ceñirse a reglas del juego o mecanismos que no consideran al pueblo, que no consideran su capacidad y su decisión de lucha por la democracia. Me parece un signo tremendamente importante, un signo de que es posible retomar caminos de mayoría, retomar caminos de movilización pacífica, retomar el camino que nuevamente ponga dentro de las posibilidades del pueblo, la derrota política de la dictadura.

Osvaldo Puccio (PS-Almeyda)

Esta concentración demuestra primeramente la capacidad que tiene el pueblo de Chile de congregarse tras reivindicaciones unitarias, que representan lo más sentido, lo que más necesita el pueblo. Significa que la movilización no sólo es necesaria, sino que es posible y que justamente esa movilización es el camino más amplio y ancho hacia la democracia.

Federico Mujica (Dirigente CNT)

Yo creo que estamos emulando lo que fue el parque Cousiño el año 84. Es indudable que en las nuevas condiciones en que se ha dado el desarrollo del movimiento sindical chileno, de nuevo estamos en la línea, sobre todo reivindicativa, respecto de lo que son los problemas sociales y económicos de los trabajadores. Esperamos no sólo el respaldo sino la respuesta hacia la consecusión de nuestros objetivos. Y esta concentración es realmente un respaldo definido y concreto. Los dirigentes sindicales nunca estamos contentos. Pero en este momento podemos decir que estamos satisfechos con esta respuesta.

Claudio Huepe (PDC)

Esto demuestra que cuando hay un mínimo espacio, como este, el pueblo sale a manifestar su repudio a un régimen que está llevando al país a la situación que todos conocemos. El Comando interpreta este sentimiento de la gente, que haya una convocatoria clara, sin colocar énfasis en diferencias partidistas, sino que en torno a los problemas concretos y dramáticos que viven los chilenos. Marca una manera de hacer un llamado a nuestros compatriotas, en que en este momento lo esencial es terminar con un régimen que a todos n agobia, es tratar de dejar las diferencias p líticas afuera y de coincidir en aquel plataforma mínima. Ya llegará el día, democracia, de poder discrepar. Hoy día el momento de la unidad para lograr elec ciones libres en el plazo más breve p sible.

Víctor Hugo Gac (dirigente CNT)

Esta manifestación es un claro sign de que cuando hay voluntad, cuando ha esfuerzo y cuando hay deseos de hacer l cosas, estas resultan. Nosotros creem que esta es la necesidad de expresión qu tiene el pueblo hoy día, aplastada por l dictadura, y que día a día continúa aprisi nando, continúa inventando leyes má represivas.

Esta demostración de voluntad, d sacrificio de tantos que han venido co mucho esfuerzo, gente que a veces no tie ne un pan para comer, ha hecho acopio d voluntad para llegar aquí, grafica de que e Chile es posible lograr rápidamente la de mocracia si llegamos a acuerdos unitario En este país ha faltado voluntad politic para apresurar el tránsito a la democraci Lo que hay que hacer es crear la volunta política en el pueblo y este, una vez unid férreamente, sin diferencias políticas, co el convencimiento que esta unidad va derrotar a la dictadura, señalar el camino los partidos políticos. El pueblo está des encantado y busca canales de expresión Es lamentable ese desencanto porque es significa que no hay confianza en los lide res políticos. Como trabajadores, pensa mos que el liderazgo político en función de una futura democracia es imprescin dible. Creemos que los partidos políticos van a reflexionar. Les hacía falta una de mostración de confianza popular como ésta. Si nosotros con pocos recursos, sola mente con voluntad de trabajadores, he mos podido hacerlo, entendemos que los partidos van a meditar sobre cuáles son sus posibilidades también, de tomar esa camino para derrotar a la dictadura.

Mireya Baltra (PC)

Esta es la primera concentración de masas a la que asisto. Me subí al escenario para mirar. Realmente es una concentración multitudinaria, que muestra el poder de convocatoria del Comando Nacional de Trabajadores. Tiene la fuerza y el nivel organizativo para convocar a miles de concentraciones, paros, protestas, que es la única manera como puede ser estremecido el régimen y -como dice Bustos- romper el calendario de la dictadura con movilización popular.■



Yerko Lujbetic



Osvaldo Puccio



Federico Mujica



Claudio Huepe



Victor Hugo Gac



Mireya Baltra



Haydée López.



Ricardo Vacarezza.

ELECCIONES EN EL COLEGIO MEDICO

UN MISMO DIAGNOSTICO

Los pronósticos son coincidentes para la elección extraordinaria de nueve consejeros en el Regional Santiago del Colegio Médico. Aunque en dos de las tres listas que se presentan creen estar peleando un cuarto cargo, lo que sí tienen claro es que, uno más, uno menos, la oposición obtendrá una mayoría aplastante.

Las dudas se disiparán la noche del domingo próximo, cuando en la sede del gremio se escruten los votos de más de tres mil médicos santiaguinos que votarán en distintos hospitales, la sede y el club de campo de la institución, desde el 27 al 30 de agosto.

Se presentaron tres listas: una de tendencia democratacristiana, que encabeza el doctor Ricardo Vacarezza (A); otra de izquierda, que lidera Haydée López (B) y, una oficialista presidida por el doctor Ramón Rubio (C). Hubo el intento de presentar una cuarta que representaba al socialismo democrático, pero que, al no contar con las firmas suficientes para el patrocinio, no pudo llegar al final. Los simpatizantes de este sector quedaron en libertad de acción y -se sabe- sus votos serán determinantes en ese cuarto puesto en disputa.

Para el doctor Jorge Villegas, apoderado de la lista B, "las diferencias en cuanto al diagnóstico de la situación de la salud y del gremio, son mínimas entre los médicos. Las formas pueden ser distintas, pero el concepto -dice- es el mismo".

Frente a la medicina social, por ejemplo, los facultativos están conscientes que en este país no se pueden resolver los problemas de salud si no hay una activa participación del Estado. El mismo consenso existe frente a las bajas rentas y los aranceles, el papel intermediario de las Isapres, el perfeccionamiento científico y la carrera docente. También en los principios básicos de la ética: cada uno de ellos se formó para defender vidas.

Cuestión también fundamental para las listas opositoras, es la recuperación democrática.

REVITALIZADOS

Para el doctor Guillermo Trejo, apoderado de la lista A, la situación que generó esta elección fue "una pequeña crisis que, a mi modo de ver, siempre son buenas, porque nos sirve para saber exactamente donde estamos. No hay que temerle a las diferencias. Porque en este gremio, en que todos nos conocemos, y en donde nos respetamos profundamente como personas, esas diferencias nos permiten el diálogo y por eso mismo, llegar a mejores soluciones para el gremio. Es mucho más lo que nos une a los médicos, que lo que nos separa".

Frente a lo que ya es parte de la historia de este país, aquellas grandes movilizaciones de los médicos por sus reivindicaciones, época en que fueron ejemplo de unidad y coraje, no hay grandes diferencias en el planteamiento. Pero sí matices.

La lista del doctor Vacarezza plantea que de las conversaciones con el Ministro de Salud, esperan resultados concretos y que "de no haber satisfacción a nuestras justas demandas, estamos por la reiniciación de la movilización activa y participativa en la obtención de ellas, a través de medios pacíficos y dignos de nuestra profesión".

El doctor Alejandro Gómez, de la lista B, indica que desde que asumió el Ministro Giaconi, el gremio se ha paralizado, sin que hasta ahora haya una solución a los problemas planteados. Hay que restablecer -dice- la participación y movilización de las bases. "Jamás el establecimiento de conversaciones con la autoridad debe ser pretexto para desmovilizar al gremio".

Los nuevos dirigentes tienen arduas tareas por delante. Los problemas continúan. No se avizoran soluciones. Y el cansancio y la inquietud entre los médicos, es un hecho.■



PATRICIO BASSO, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE ACADEMICOS DE LA U.CH.:

"LA PRESENCIA DE FEDERICI INTENSIFICARA TENSIONES"

por M. Antonieta Rubí
(Estudiante de Preiodismo)

El hombre que ha sido el principal impulsor de la actual paralización de actividades docentes de la U. de Chile, iniciada el lunes 17 de agosto, se ve tranquilo. Y optimista. Asegura que la respuesta al paro ha sido mayor que la vez anterior -el pasado 30 de junio- y que éste no se suspenderá hasta que sean acogidas las demandas salariales académicas, referentes a un reajuste del 30%.

-¿Cuál es la evaluación de la acogida al paro?

-Es tremendamente exitosa, yo diría que incluso en niveles superiores a la del paro anterior. En la mayoría de las facultades hay un nivel de suspensión de actividades entre el 90% y 100%. Las únicas facultades más bajas son Filosofía y Arquitectura, que están con un 80% de paralización. Se exceptúan Economía y Derecho, cuyos académicos no están afiliados a la Asociación.

-Al inicio del paro anterior se habló de una concertación triestamental y se dijo también que a la Asociación no le pareció conveniente el paro simultáneo propulsado por la FECH.

-Nunca se habló de tal concertación interior de la Asociación -asegura enfáticamente-. Hemos mantenido con la FECH con la AFUCH (Asociación de Funcionarios) excelentes relaciones, respetando autonomía de cada uno para tomar sus propias decisiones. Lógico que hay puntos coincidencia en algunas materias, pero además existen demandas singulares de cada sector.

Hay un ejemplo, coincidencia en académicos, funcionarios y estudiantes la necesidad de terminar con la intervención, de que en las actuales circunstancias en que ha renunciado el general Soto hay una elección de rector, pero no existe un pliego único, puesto que sería imposible que los estudiantes asumiesen el pliego reivindicativo de académicos y funcionarios o viceversa.

De manera que hay coincidencias en materias propias de cada estamento que hacen que estos movimientos sean simultáneos, pero independientes.

-Ya que acaba de mencionar al rector Soto ¿qué opina respecto a su renuncia?

-Es evidente que el rector Soto no renunció. Yo entiende poco de asuntos militares, pero sí sé que el comandante del Tacna no puede renunciar a ser comandante del Tacna, porque es una destinación militar. El general Soto fue puesto aquí por el general Pinochet, en el doble carácter de rector delegado del gobierno y como una destinación del Ejército. De manera que es impensable que un general de la república pueda renunciar a una destinación militar. La verticalidad del mando hace esto imposible. La conclusión entonces es que aquí necesariamente hubo una decisión del propio general Pinochet de cambiarlo.

-¿Y a qué cree que obedeció esa decisión?

-Evidentemente por una pérdida de confianza en lo que el general Soto estaba haciendo o por un cambio de política. O ambas cosas: un cambio de política para la cual el general Soto no era funcional.

-¿De dónde provendría este cambio de política?

-Del sector del Ministerio de Educación, que ha anunciado recientemente un plan que significa, en el fondo, una reintervención de las universidades, ya no la intervención político-policial que han efectuado los rectores delegados, sino una intervención académica.

No hay ninguna manera de desarrollar el plan del ministro Guzmán si no es con rectores que estén dispuestos -primero- a

bir instrucciones del ministro y des- presentarle planes concretos para que s financie. Y todo esto dentro del con- o de la política neoliberal o Chicago, o se llamaba. Entonces, lo que aquí es una arremetida del régimen contra stema universitario actual, para insis- profundizar la aplicación del modelo nómico que ya inició en 1981.

Para esto, es necesario tener un hom- del equipo económico, de la confianza general y sin dignidad académica. Un démico rector de la universidad no pue- r a pedir instrucciones al Ministerio de cación. Y el elemento de dignidad tam- debe haber sido importante en la si- ión del rector Soto. Un general de la blica, quinta antigüedad del ejército, rvicio activo, no puede estar bajo las nes de un civil, como es el Ministro Educación.

¿Considera que la mención del De de Economía, Sr. Federici, como ble sucesor del general Soto, está co- tado de algún modo con el hecho de esta facultad no se sumó al paro démico?

-No, no tiene que ver con eso. La his- a de la Facultad de Economía es una toria más negra. Allí la intervención ad- ió un sesgo ideológico. Hubo una per-



Patricio Basso.

secución implacable contra todos los académicos que no estuviesen de acuerdo con el modelo económico neoliberal. No existe allí, por consiguiente, pluralidad. Sólo hay gente obsecuente con el régimen, que ha entrado a la facultad sin concurso y sin méritos académicos.

Yo diría que es una unidad académica que está en un estado deplorable. Y en ese cuadro de represión, es obvio que de haber alguien disidente al interior de la facultad, no puede sumarse a un paro, aunque lo encuentre justo. La presencia de Federici en esa facultad es el elemento represivo, fundamentalmente, y de control ideológico.

-Se ha dicho que la respuesta de los académicos al paro ha perdido el vigor que lo caracterizó en la primera oportunidad.

-Eso es absolutamente falso. Hemos recibido un informe detallado, facultad por facultad, sobre los niveles de paro en cada una. Y puedo asegurar que es un paro tremendamente fuerte, diría que incluso con un porcentaje de paralización mayor que el paro anterior.

Lo que sucede es que los estudiantes no están en paro, por lo que la opinión pública percibe una universidad tranquila. No hay expresión externa. Los académicos simplemente dejamos de hacer clases. Si eso genera una percepción distinta del paro es razonable.

Pero el paro, como ya dije, se podría considerar más exitoso que la vez anterior y deja de manifiesto que los académicos podemos interrumpir las actividades docentes por nosotros mismos; no dependemos de un paro estudiantil para ello.■

EL PARO RECIBE A FEDERICI

os académicos, dispuestos a luchar por ayores remuneraciones, han dado un pa- más en su larga lucha en pos de remu- raciones más justas y dignas. Y de que paro ha sido exitoso, caben pocas das.

Esta lucha comenzó en 1985, cuando s académicos presentaron el documento ases para la normalización de la U. de hile", donde demuestran con cifras el de- rioro del nivel real de remuneraciones su- ido a partir de 1981. En 1986 realizan otestas y movilizaciones, pero no logra- n un apoyo masivo y mucho menos la reocupación real de las autoridades.

En 1987 la situación continuó igual y in peor: las soluciones ya no podían es- erar. En mayo presentan el documento stado actual de las remuneraciones en la . de Chile". Pidieron un reajuste escalo- ado, a partir de un treinta por ciento, para egar a un 41% al cabo de un año y así cuperar el nivel real perdido desde 1981. l no obtener respuesta se plebiscitó un paro indefinido, el que se aprobó por un 80% de los votos. El 30 de julio se inició la paralización, la cual se suspendió siete días después, gracias a la gestión de los decanos. Estos tendrían 30 días para tratar de encontrarle solución a los problemas de los docentes. El 14 de este mes el ministro Guzmán hizo anuncios sobre las universidades, los cuales no contemplaron un aumento inmediato en los sueldos de los académicos. Tres días más tarde se reanudó la paralización indefinida de actividades.

En facultades como Ingeniería, Medicina norte y sur, Agronomía, Arquitectura y otras, el llamado de la Asociación de Académicos ha sido acogido por un 80 a 90% del profesorado.

Tanto Derecho como Economía, al no participar en la Asociación de Académicos, han continuado con las clases en forma normal, manteniendo así su aislamiento del resto de la universidad.

A todo esto se le ha sumado en estos días el problema de la sucesión del renunciado rector Soto. José Luis Federici, decano de Economía, es conocido ampliamente por su adhesión al régimen. Tanto los decanos como la junta directiva solicitaron al ministro de educación que el nuevo rector sea nombrado de una terna elegida por los académicos o por sus representantes, es decir, los decanos. La negativa a ello y la forma de designación motivaron una carta pública de protesta, firmada por 14 decanos.

Para el futuro se visualiza un paro estudiantil a partir del lunes 25 de este mes. Además los funcionarios anunciaron recientemente que ellos paralizarán las actividades de forma indefinida a partir del 31 de agosto.

A la Universidad de Chile se avecinan grandes tormentas que amenazan con sumirnos en la inactividad académica por lo que queda del año. No nos queda más que rogar que nuestros esfuerzos den los frutos merecidos y por tanto tiempo esperados.

(P. O.)

DAMNIFICADOS

DESPUES QUE SE VA LA TELE

Vecinos de población "El Bosque Dos" y "El Barrero" de Conchalí viven la angustia de un temporal que aún continúa.
"No queremos más entrevistas por televisión. Necesitamos ser noticia pero no por otra nueva desgracia".

por Patricio Acevedo T.

A tres días de haberse alejado, oficialmente, el frente de mal tiempo que, por más de una semana, azotó a gran parte del país, los tibios rayos del sol que se extendieron sobre Santiago permitieron que, con singular energía, las autoridades del Régimen volvieran a asegurar que ahora sí que "todo estaba bajo control".

El aparataje publicitario montado por el Gobierno destinado a convencer a más de un indiferente de las bondades de "oficinas de emergencia" y de alcaldías cada vez más generosas, desvió su atención hacia el tema favorito del Señor Capitán General: cómo seguir gobernando después del '89.

Al mal tiempo evidente lo reemplazaba el pacífico sol. Todo, se insistía, había quedado definitivamente atrás. Sin embargo, no era así la dura realidad que continuaban enfrentando centenares de pobladores de la comuna de Conchalí y, más directamente, los sectores colindantes al canal El Carmen que, el miércoles 12 en la madrugada, irrumpió violentamente en las modestas mediaguas de las poblaciones "El Barrero", "La Pincoya" y "El Bosque Dos".

La primera impresión entregaba, de golpe, una dura verdad que, veinte minutos atrás, el pasajero del microbús tal vez no podía ni siquiera soñar. Apiñados en pequeños montículos de lodo y excrementos, intentaban jugar algunos niños descalzos. Mujeres trepaban por entre árboles caídos y un sinnúmero de escombros de origen desconocido.

Los hombres reían a carcajadas del asombro de un periodista que preguntaba por calles que no existían, por casas que aplastó el barrial y por personas que tuvieron que abandonar lo que por más de 15 años fuera su único haber: un modesto sitio sobre el cual habían alzado una modesta vivienda de tablas y de cartón.

"No queremos más anuncios, ni menos fotos ni televisión. Queremos que, de una vez por todas, se nos entienda que nuestra aspiración es tan sólo llegar a vivir como antes", señaló a CAUCE Exequiel Saavedra quien, la madrugada del miércoles 12, se transformó -junto a sus seis hijos y su mujer- en aterrado testigo de la furia del canal El Carmen que, aguijoneado, por la fuerza de la lluvia, se salió de su lecho arrollando todo a su paso.

NOCHE DE TERROR

Entre murmullos de protesta de [illegible] de mil trabajadores del Pojh que fueron viados a las poblaciones El Barrero, Bosque Dos y La Pincoya, se escuchan voces altisonantes de los capataces que gen las cuadrillas. *"Aquí no queda otra quedarse callado frente a estos nuevos trones. Ellos se han ensañado con nue dolor* -afirma Palmenia Cid Riffo, que entre llanto, trata de calmar a una gua de tres meses que intenta dormir entre brazos de la madre-, *hasta el día de hoy mos muchos los que hemos tratado de nos reciba alguna de las señoritas vis doras sociales, pero todo se va en pu promesas"*. En la misma medida en que voz de protesta se torna más violenta, vecinos van rompiendo la barrera de un lencio que, sólo más tarde, nos enteran responde al temor de encontrarse ante "autoridad de civil" que ya ha acallado guna inquietud con un seco: "Usted se queda sin mediagua".

Todos coinciden en destacar que lo más fuerte unió a los habitantes de la blación El Bosque Dos, fue el terror de noche de un miércoles de temporal. *"Pa cía que se venía el mundo abajo -cuen Juan Gálvez-, yo agarré a mis chiquillo me tiré p' allá pal fondo. Mi mujer gri ba. Era todo pura oscuridad. De repen sentí como un choque aquí en la cara. E una ola de puro barro. Las tablas se vin ron abajo. Se escuchaban algunos lame tos. El canal rugía y rugía. Yo tuve mie y, bueno, ¿por qué no?, ahora tengo m cho más"*. El modesto poblador señala q el hecho de tener que separarse de los s yos para intentar siquiera reparar en par lo que el barro aplastó aquella noche lo ll



Las secuelas de una noche de terror.

de inseguridad. *"Uno está con el miedo al, permanente. Se mira el cielo como stado y pidiendo que no vaya a caer ni a sola gota más".*

Para Juan Gálvez, como para tantas as familias, el enemigo inmediato no sólo el barro invasor sino, fundamentalnte, la soledad de las noches. *"Yo me edo acá durmiendo en la colchoneta con hijo mayor. De vez en cuando uno se cuentra un zapato o un tarro. Y eso hay e cuidarlo porque aunque se diga lo conrio, aquí llegaron muchos 'patos malos' e sólo quieren robar".*

¿DIVIDIR PARA REINAR?

Desde esa noche de miércoles, tamén otro factor más siniestro aún que el opio canal, se ha dejado sentir entre los obladores. La desconfianza creada por funonarios del gobierno que, se indica, masamente han tratado de sacar partido de te gran dolor para satisfacer los mezuinos intereses de alguna "secretaría mucipal" que, hoy más que nunca, quieren ostrar "a su gente" en algún canal de TV haciendo una declaración alabanciosa en na emisora incondicional. *"Aún no salía i un rayo de sol* -indica María Valderama, madre de seis hijos, quien también erdió todas sus pertenencias en el desbor-, *cuando llegaron aquí unos caballeros freciendo entrevistas a cambio de mediaas. Nos dijeron que no debíamos decir ada a nadie. En principio, algunos creyeon en ellos. Hasta ahora sólo han llegado lgunas tablas que entregó el alcalde Ferando Alvarez. ¿De lo otro? Puras entreistas no más, para agradecer algo que jaás se recibió".* Lo que más indigna a Maía Valderrama es que, "la generosidad de n programa de televisión", posibilitó que uchos vecinos rompieran el cordón fundamental que por más de quince años los unió: la solidaridad. *"Unos a otros comenzamos a mirarnos raro. El vecino de allá del Cerro Las Canteras empezó a correr la bola de que por aquí había 'Comunistas' que había que denunciar a la autoridad. Es cierto que hoy tiene la mejor mediagua pero él ya nunca volverá a ser uno de los nuestros. Hasta anda distinto".*

Al acercarse la una de la tarde, el chocar de palas y chuzos que intentan despejar el lugar del lodo, del barro y de los desperdicios, se transforma en inquietante silencio que es sólo interrumpido por las intermitentes voces de mando de los capataces de los trabajadores del Pojh. En trabajo mancomunado, vecinos y una religiosa del lugar -"La madre Lucía"- han instalado una olla común en torno a la cual se reúnen decenas de niños que, por una sola vez, van a recibir alimento. Los hombres rumian su rabia y, una gran mayoría, saca de entre sus ropas una botella con algo de vino de indefinido color. *"Esto es lo peor* -dice Jovina del Campo, 7 hijos-, *fuera de que lo perdimos todo, algunos hombres, que están con permiso del trabajo, se han empezado a dejar llevar por el trago, es que también la cuestión del hambre es terrible y la olla común no da para tanto".*

Lo que más inquieta a los pobladores que se debaten entre el lodo y un enfático "Dios proveerá", es que los días pasan, las noches se hacen más largas, la noticia se aleja y, con ella, la dramática esperanza de "ser noticia siquiera por la desgracia", como nos dice Manuel Cárdenas, con 6 hijos. *"Es terrible tener que estar aquí viendo como el lodo no se termina nunca. Yo no salvé nada. Por aquí recién encontré un sartén. Pero ¿lo demás? No sé. Ya nadie se preocupa de venir para acá. Al principio las radios hablaban del Canal como si fuera el último grito de la moda. Hoy éste casi volvió a su cauce normal, pero nosotros nos quedamos botados aquí. A la intemperie. Solos. Con frío, con miedo y con rabia. Y, lo que es peor, con desconfianza".* El albergue municipal sólo funcionó unos días. *"El domingo lo cerraron,* -indica Olga Montano, 6 hijos, marido cesante, suegros inválidos-, *a dos de mis chiquillos les dio bronconeumonía. en el albergue les colocaron unas inyecciones de penicilina. El personal se fue y hoy no sé qué hacer porque al mayorcito le vino sarna. Tengo que llevarlo p' al centro pero, ahora, los choferes se han vuelto muy desconfiados y no llevan a nadie gratis. Antes algunos lo hacían".*

Las sombras de la tarde se dejan caer sobre los hombres del Pojh. Estos aprovechan la presencia de un periodista para descargar, con fuerza, un gran resquemor. *"¿Por qué no cuentan lo que nos ha pasado a nosotros en cada población"* -interroga Juan Orrego-. *"Yo vivo aquí cerca, en La Pincoya, y la casa parece un canal. Así y todo tengo que salir para venir a trabajar a otras casas dejando la mía sola. A mi mujer la tuvimos que internar por un problema nervioso que le vino y los dos niños están con mi suegra allá en la Juan Antonio Ríos".*

Algunos pobladores de El Barrero y El Bosque Dos preguntan, como al pasar, por el posible destino de parientes que aún se encuentran albergados en la población más cercana. *"Yo no sé por qué tenían que correrlos de aquí,* -protesta Miguel Chávez, 23, años 3 hijos, casado-, *los días se pasan y todavía andamos con los parientes perdidos. Y hay gente que no nos cree ¿Y sabe por qué? Porque ya salió el sol para unos y, tal como conversábamos al principio, nosotros creemos que ya la "tele" no vuelve nunca más, por lo menos hasta el próximo invierno".* ■



En busca de la esperanza.



Una escena que ya mostrará la "tele".

EL OGRO URBANO

DERECHO AL HUMOR

por Fredy Cancino

Cómo se divierten en el Gabinete de ministros. Todos risueños con sus decretos emanados e impresos después como chistes en el Diario Oficial. Intendentes, alcaldes, gobernadores marchan como pelotones hilarantes a enfrentar los gravísimos problemas derivados de los temporales; "todo bajo control" es la cómica frase de las últimas semanas. Todos festivos antes de discutir sobre pensiones, cesantías, chilenos sin casa, escuela, salud pública y demás cosas bufas de las que habitualmente se ocupan los gobiernos. Felices ellos que se la pasan bien.

Pero cuando hay que ponerse serios, se ponen, y alarmantemente serios, como acaba de ocurrir ante un hecho que una autoridad no pudo tolerar: que a algunos ciudadanos comunes (es decir de los que seríamos la tropa en este regimiento Chile) se les haya ocurrido chacotear nada menos que con el Comandante en Jefe del país. Viendo las cosas así, es perfectamente explicable que se prohiba este tipo de manifestaciones jocosas; se sabe, en ningún cuartel del mundo resulta saludable a la disciplina que se le ande tomando el pelo al Comandante. Sin embargo, como el país no es una comunidad militar, en este caso el objeto del humor fue el Presidente o (si se ama la palabra) el Jefe de Estado, o sea una autoridad política. Y considerando que la ironía es uno de los tantos medios expresivos del disenso político, los amigos de APSI pensaron regalarnos alguna sonrisa en este valle amargo de los opositores sin democracia.

Si el lector ha leído ya las páginas anteriores, sabrá que nos referimos al mandato de captura contra treinta mil ejemplares de una revista de humor, emitido por un diligente fiscal militar y cumplido por veinticinco detectives en el lugar mismo del delito, la siniestra imprenta donde fue producida la publicación. Brutalmente dicho: requisaron las revistas.

¿De qué trataba la humorada malhechora? Una ficción, "Mi diario secreto", en la que todos debíamos haber imaginado que el Presidente nos regalaba su autobiografía, con tiernas imágenes de bebé con nana, joven atleta, gallardo cadete. Naturalmente con una lectura satírica a la altura del personaje, de otro modo no habría tenido gracia. En la portada (con un fondo rosado que tampoco enterneció al señor fiscal) nuestro héroe en los paños y peluca de Luis XIV, el de "el Estado soy yo".

El episodio nos merece -aparte de la explícita simpatía a la gente opositora que confeccionó la revista- algunas veloces reflexiones. Primero: parece ser ésta la primera vez que el régimen se despeirta de malas pulgas contra el humor. Quizás porque era un frente aún no tocado, tal vez porque imaginaba al "soviet" enemigo siempre hosco. Segundo: la sátira demuestra una vez más su eficacia como instrumento de lucha política; es capaz de provocar magníficos procesos de desacralización del poder, de eliminación de aquellos mecanismos de veneración que provoca en el ciudadano la presencia soberana del mando, esa áurea que suele rodear a "los que están arriba", como los llamaba miss universo. El poder es menos fuerte cuando la gente ríe de él. Tercero: en el caso concreto, la medida resulta más graciosa que la humorada inculpada, puesto que acusa de injurias a una publicación que no ha leído nadie. En otras palabras, en este tipo de delito no sólo debe haber un injuriador; también alguien que escuche o lea la ofensa, de otro modo es un acto tan intimo como la comunión. Es como si arrestaran a todos los chilenos que estén masculando maldiciones contra alguna autoridad por las calles o mientras ven TV. Cuarto: hay un precedente histórico, el de la clausura de la vieja revista satírica "Topaze" por parte de Arturo Alessandri, una rechifla que se produjo en ese entonces sólo bió inducir al gobernante a echar pie atrás. Más lecturas de historia, señores autoridades. Quinto: los efectos benéficos de la ironía no sólo valen para la derecha en el poder, también para el otro lado. La sátira, si quiere serlo de verdad, no considera a nadie intocable. En la izquierda hay algunos personajes, algunas ideas, y más de un partido que se considera (o es considerado) zona sagrada. ¿Comencemos a ser menos graves ante tamaños monumentos? Volviendo a la nueva andanza del gimen, queremos creer que el secuestro de esas bombas de buen humor sea sólo un desliz de un funcionario gruñón; de otro modo peligraría el gustoso derecho a reír. Finalmente, como dicen los chicos buenos, habría que exclamar: "¡aaah, picó!".■

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD
ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.
CALLE DEL ARZOBISPO 0643
PROVIDENCIA - SANTIAGO
RESERVAS AL FONO: 2512569

CATALEJO

UNES 24

IE:
alle Mayor", de J. A. Bardem. hrs. **Inst. Chileno de Cult. spánica.** Providencia 927. r. libre (lunes y jueves).

POSICION:
rpilleras de la Zona iente" 20 hrs. **Taller Sol.** A. t 937.
l Rey Viejo y El Rey vén", de H. Steinhoff. 19 hrs. **t. Goethe.** Esmeralda 650. r. libre.

USICA:
os Jóvenes y la Música". o de Harpas V. Vicencio y M. E. llegas. **Epaciocal.** Cand. oyenechea 3820. Entr. libre.
oncierto de Mihai Tetel ello) y Helen Schmidt ano. Músicos canadienses. 19 s. **Sala Andes.** A. Ovalle 1465.
ol y Lluvia". 22 hrs. **Café l Cerro.** Ernesto Pinto L. 192. unes $400, Mar. $300).
ecital Payo Grondona y duardo Peralta. 20 hrs. **Sala el Angel.** Huérfanos 786, $300.

EATRO:
El Señor Presidente", de M. Asturias. 19 hrs. **La Casa de onstitución.** Constitución 275. unes/Sáb.). $600 y $300.
Los de la Mesa 10", de O. ragún. (2º Festival de Teatro). 19 s. **Inst. Chileno-orteamericano.** Moneda 1467. unes, Ma, Mie y Ju) $250 y 150.

MARTES 25

INE:
Escenas de Caza en la aja Baviera", de P. eischmann. 19 hrs. **Sala idora Zegers.** Compañía 264. $120 y $50.
Kaiser, Bürger und enossen". 19 hrs. **Goethe stitut.** Esmeralda 650. Entr. re.

USICA:
La Guitarra Clásica de ugenio Rodríguez". 19,30 s. **Centro Cult. La Reina.** anta Rita esq. Echeñique. Ent. re.

EATRO:
Su Lado Flaco", de R. urtado. **Sala del Angel.** uérfanos 786. (Martes a sábado 9,30 hrs., domingo 17 y 19,30 rs.) $1.200, $1.000, $600, $500, 400.

VIDEO:
"Missing", de Costa Gavras. 20 hrs. **La Casona de San Isidro.** Alameda 151. $200.
Pink Floyd, P. Milanés, V. Parra, Neruda, etc. 16 hrs. **Taller Sol.** A. Prat 937.

MIERCOLES 26

CINE:
"La Coartada", de Pierre Chenal. (Homenaje a Louis Jouvet). 17 hrs. **Inst. Francés.** Merced 298. Ent. libre.

CONFERENCIAS:
"La Aventura Teatral de Louis Jouvet", por Paul Louis Mignon. 20 hrs. **Inst. Francés.** Merced 298.
"La Narrativa y el Teatro de Oscar Wilde, el Ultimo Victoriano Eminente", por el Prof. S. Pereira. 19 hrs. **Inst. Chileno-Británico.** Sta. Lucía 124.
"La Adolescencia", por E. Cueto. 19 hrs. **Centro Cult. La Reina,** Sta. Rita y Echeñique. Entr. pagada.

EXPOSICION:
"Louis Jouvet". (Fotos, cartas y grabaciones). 19 hrs. **Inst. Francés.** Merced 298.

MUSICA:
Ismael Durán. 20 hrs. **Taller Sol.** A. Prat 937.
"Homenaje a Simon y Garfunkel", de J. Lira y F. Rodríguez. 19,30 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano.** Moneda 1467. $150.

VIDEO:
"Videos de Mujer", de Gloria Camiruaga. 19 hrs. **La Morada.** Bellavista 0547. Ent. libre.

JUEVES 27

MUSICA:
"Andrés Maupoyoni, Concierto de Piano". 19 hrs. **Inst. Chileno de Cult. Hispánica.** Providencia 927. Entr. libre.
"Recital de Laud", de E. Quezada. 19 hrs. **Sala Isidora Zegers.** Compañía 1264. Libre.
"Gabriel Santa María", 21 hrs. **La Casona de San Isidro.** Alameda 151. $300.
"Schwenke y Nilo". 22 hrs. **El Café del Cerro.** Ernesto Pinto L. 192. (Jueves $400, vier. $500, sáb. $600).
"Taller El Reencuentro". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta.** San Isidro 266. $200.

POESIA:
¡Puros Poetas! Con B. Serrano, J. Montealegre, M. Redolés, etc. 20 hrs. **Taller Sol.** A. Prat 937.

TEATRO:
"A través del Caleidoscopio", de J. A. Peña, con Renée Ivonne Figueroa. 20 hrs. **Inst. Francés.** Merced 298. $600 y $300.

VIERNES 28

CINE:
"Elisa, Vida Mía", de Carlos Saura. 19 hrs. **Inst. Chileno de Cultura Hispánica.** Providencia 927. Entr. libre.
"Metrópolis", de Fritz Lang. 19 hrs. **Inst. Chileno-Norteamericano.** Moneda 1467. Entr. pagada. (Vier. 13, 16 y 19 hrs.- Sáb. 11 y 19 hrs.).
"Y no eran nadie", de S. Bravo. 20 hrs. **Taller Sol.** A Prats 937.
"Sed de Poder", de S. Rosemberg. 24 hrs. (trasnoche) **Cine Arte Normandie.** Alameda 139. $230 y $150.

MUSICA:
"Andrés Godoy y la Divina Paciencia" (Rock latino). 21 hrs. **La Casona de San Isidro.** Alameda 151. $400.
"Caraucanto". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta.** San Isidro 266. $200.
"La Peña 87", con Felo, Lautaro y Margarita Parra, etc. 22 hrs. **Kamarundi.** A. Prat 935.
"Poetas Populares", con la voz de Lilia Santos. 20,30 hrs. **Centro Cult. Mapocho.** Alameda 381. $250 con vino.

TEATRO:
"El Fugitivo", de H. Hochwalder. 19 hrs. **Goethe Institut.** Esmeralda 650. $200 y $150.
"Gente como Uno", de Isadora Aguirre y **"Carolina"** de H. Vodanovic. 19 hrs. **Inst. Cultural del Banco del Estado.** Alameda 123. Entr. libre.

SABADO 29

CINE:
"Gandhi", de R. Attenborough. **CINEUC.** J. Washington 26 (Sáb. y Dgo. 21,30 hrs. Lunes 19,30 hrs.) $150 y $250.

MUSICA:
"10 años del Taller Sol" con Sol y Lluvia, Payo Grondona, Flopy, etc. **Taller Sol.** A. Prat 937.

"Los Boleros de Ramón Aguilera y el Trio Inspiración". 21 hrs. **La Casona de San Isidro.** Alameda 151. $500.
"Raíz y Semilla - Recital". 18 hrs. **Centro Cult. La Reina.** Santa Rita y Echeñique. $200.
"Recital Olivia Oñate". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta.** San Isidro 266. $200.

TEATRO INFANTIL:
"Don Anacleto, Avaro", de Isidora Aguirre. 11,30 hrs. **Inst. Cult. Banco del Estado.** Alameda 123. $200 y $150.

DOMINGO 30

MUSICA:
"Conjunto de Jazz de Juan Carlos Pardo". 12 hrs. **Casa de la Cultura.** Parque Metropolitano. Entr. libre.

TEATRO INFANTIL:
"Canciones para Jugar". 11,30 hrs. y **"Tic-Tac"**, 16 hrs. **Centro Cult. Mapocho.** Alameda 381. $250 y $150.
"Computadora de Ultima Generación". 11,30 hrs. **TEATROUC.** J. Washington 26. $300.
"Las Aventuras del Señor Don Gato", 11,30 hrs. **Cámara Negra.** Antonia López de Bello 0126. $250.
"Las Aventuras del Gato con Botas". 16 hrs. **Tiffany's.** Alameda 43. $250.
"Rumi y el León". 12,30 y 16 hrs. **Inst. Cult. del Banco del Estado.** Alameda 123. $200.
"Un Día Feliz", de Carlos Trujillo. 12 y 16 hrs. **La Cigarra.** Seminario 141 A. $300.
"Vuela, Vuela, Volantín". 16,30 hrs. **Centro Cultural La Reina.** Santa Rita y Echeñique. $300.

TITERES Y MARIONETAS:
"Alí Baba y el Diamante Mágico" y **"Aventuras de Dos Perritos"**. 11,30 hrs. Sala Alejandro Flores. San Diego 246. $150.
"Doña Zorrina y Popilote", **"La Pata Haragana"** y **"La Jirafa Distraída"**. 11,30 hrs. **Teatro Valero,** Av. Bulnes 188. $150.
"La Princesa de las Flores". 12 hrs. **El Rincón de Azócar.** P. de Valdivia esq. Los Plátanos. $200 y $100.
"Romance de Luz y de Tierra". 12 y 16 hrs. **Centro de Idiomas Bellavista.** Purísima 53. $150 y $200.

"CON ESTA CONSTITUCION NO HAY DEMOCRACIA"

Señor Director:

Bajo este título comienza la entrevista concedida por Andrés Zaldívar a la Revista Cauce Nº 120 del 10 al 16 de Agosto de 1987. La mayoría está de acuerdo con la opinión del Primer Vicepresidente de la Democracia Cristiana: "Con esta Constitución no hay democracia".
Zaldívar agrega en su entrevista: "... los militares están gobernando y pretenden prolongar el régimen más allá del '89", y "...si el régimen se prolonga más allá del '89 se va a llevar al país a una confrontación de violencia y descalabro". La mayoría está de acuerdo con Zaldívar. Las pretensiones del régimen de prolongase a sí mismo son ya hechos consumados y es el régimen quien día tras día aumenta el descalabro y la violencia.
"Más del 90% quiere que el país vaya a una democracia". Así es y así lo percibe la mayoría. Nuevamente la opinión de Zaldívar concuerda con la realidad.
"Vamos a llegar a convencer a las FF.AA. de la necesidad de una solución cuando demostremos que somos la inmensa mayoría. Ellos lo saben, pero tienen que sentirlo intensamente". Mejor resumen de tan claro pensamiento es difícil de concebir. La mayoría ha comprendido la necesidad de demostrarlo y hacerlo sentir intensamente a través de todas las formas de manifestación de repudio desarrolladas por el pueblo en su lucha por liberarse de la tiranía.
"Para resumir, estamos dispuestos a hacer... la de los coreanos, que por la movilización llevan a las autoridades a negociar las reformas constitucionales; como los filipinos, estamos dispuestos a salir a la calle a denunciar el fraude con el cual Marcos quería mantenerse en el poder". La mayoría está de acuerdo con Zaldívar... pero el fraude en Chile ya se inició: "Con esta Constitución no hay democracia". ¿Cuál es entonces el problema? ¿Por qué no hay movilización? ¿Cuáles son las causas reales que la frenan?
En cortas líneas no se puede pretender explicar en profundidad todo el complejo entrelazamiento de los motivos que constituyen un freno. Pero el pueblo entiende con claridad que las palabras deben ir acompañadas con hechos, que la palabra y la acción deben ir unidas. Los problemas son variados y muchas las formas de expresar el descontento organizado que ayude a la solución de ellos.
No es el ánimo de estas cortas líneas herir a nadie, menos al Vicepresidente de la DC. No hay el menor interés de dividir ni meter cuñas entre los partidarios de la democracia, pero no dudamos que si la mayoría de los dirigentes políticos opositores hiciesen un esfuerzo por ser consecuentes con lo proclamado, inevitablemente ocurriría algo parecido a lo de Corea, Haití o Filipinas en cortísimo tiempo. La mayoría vio en la televisión, a través de las noticias llegadas del exterior, cómo los pueblos filipinos y haitianos terminan con los tiranos en la calle.
Nadie le niega el derecho a Zaldívar a inscribirse, sólo se le insinúa que sea consecuente con lo afirmado: "Ellos... tienen que sentirlo intensamente", porque "con esta Constitución no hay democracia".

David Mc Conell
Director del Instituto de Ciencias "Alejandro Lipschutz"

RUDOLF HESS

Señor director:

El lunes 17 del presente acaba de morir tras 46 tormentosos años de reclusión, RUDOLF HESS. quien fuera el lugarteniente de Adolfo Hitler.
El caso de Hess es la más original muestra de la Hipocresía de este Occidente "Cristiano". Se trataba de un anciano de 93 años, enfermo y casi ciego, culpado por los vencedores de la contienda en el Tribunal de Nüremberg (sus detractores fueron a la vez: parte, juez y verdugos) como "criminal de guerra" por "preparar una guerra de agresión", cuando efectivamente su detención, de la cual no volvió a salir se efectuó en momentos en que voló a Inglaterra con un mensaje de paz. Digámoslo de otra forma, se trataba de un mensajero con bandera blanca, a quien se le condenó a cadena perpetua, verdaderamente inicuo y sin precedentes en la historia.
El trato que se le dió, es otra historia paradojal. Solo en una cárcel para 400 reclusos, en una pieza exigua, sin visitas (sólo una al mes y por 15 minutos) y a quien hasta se le censuraban el contenido y extensión de las cartas que recibía y enviaba e incluso se le contaban los pasos que le permitían dar en "su" salida semanal.
Nadie fue capaz jamás de pronunciar palabras o declaraciones oficiales para un mejoramiento de su trato (menos aún por su liberación), ni los defensores de los "Derechos Humanos" ni los "altos poderes espirituales y morales", aquellos que se creen la conciencia del mundo.
Su sufrimiento ha terminado sólo con su muerte.
Sin otro particular, muy atentamente,

Andrés Molina S.

"EL FLAUTA NECESITA UN TERRENO"

La presente tiene como objeto informar a la comunidad de Santiago de una grave problema que necesita de pronta solución. El niño Manuel Monsalve, más conocido en sus presentaciones en la publicidad del Hogar de Cristo por el apodo el "EL FLAUTA", su hermana Gloria y su madre, viven en la miseria en una mediagua que les pertenece, pero en un terreno que arriendan en un alto precio. Hoy necesitan de alguna persona que pueda venderles en Renca o Conchalí para instalar su pequeña vivienda, y así poder hacer efectiva la promesa que al respecto les hizo el Hogar de Cristo. Llevan largo tiempo tratando de encontrar un terreno para poder adquirirlo. No pueden permanecer más de dos meses en el lugar que hoy habitan.

"EL FLAUTA NECESITA UN TERRENO!"

NOTA: Las personas que sepan de un terreno en venta, comunicarse con la Sra. Rosalinda del Centro Abierto de Renca, fono 731742

C.I. 8.667,131-K

¿TODO BAJO CONTROL?

Señor Director:

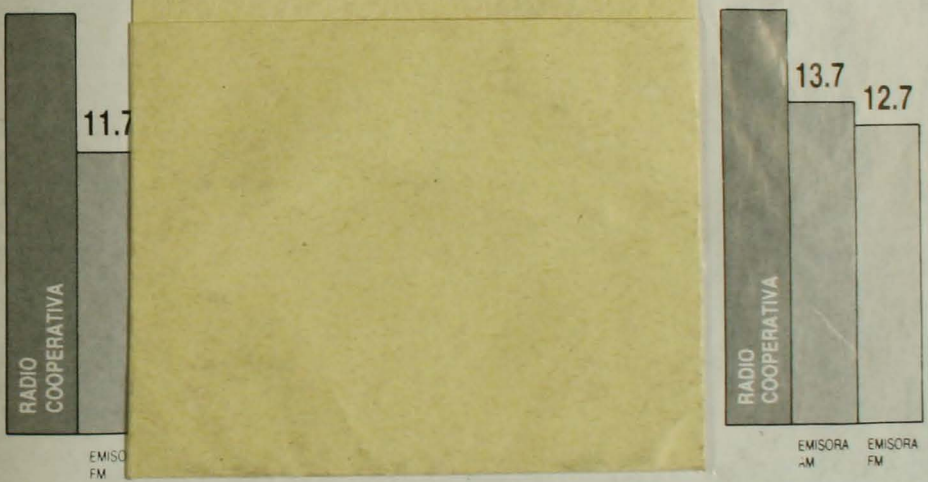
La Comisión Chilena de Derechos Humanos, filial A manifiesta públicamente su preocupación por la alarma pública que se mantiene en torno a un posible maremoto que asolaría esta ciudad, que ha desembocado en pánico colectivo debido a un insuficiente e inadecuado manejo de la situación de emergencia por parte de las autoridades locales. Esto permitió que la madrugada d lunes el pánico se extendiera casi toda la ciudad, ante rum de maremoto alimentados por elementos no identificados, l que se vieron reforzados por conducta asumida incluso por personal uniformado que huy con sus familias hacia las par altas de la ciudad.
Ante estos antecedentes, exigimos públicamente a las autoridades de gobierno que realicen una investigación ser para determinar en definitiva mecanismos fallaron dentro d dispositivo de emergencia co que dijeron contar cuando declararon tajantemente: "tod está bajo control". Pedimos es investigación porque la tensió se mantiene peligrosamente entre los ariqueños, los que sufren una verdadera "guerra sicológica", que puede desencadenar una vez más, en pánico colectivo y tal vez nuevas víctimas que es posible evitar.
Los ciudadanos tienen el legítimo derecho a esperar que las autoridades correspondient les aseguren una vida tranquila a través de medidas de prevención eficaces, las que hasta ahora han presentado peligrosas deficiencias. En una palabra, los ariqueños necesitan que les aseguren su derecho a l vida.

COMISION CHILENA DE DERECHOS HUMANOS SEDE ARICA

David Mc Conell
Director

ENTRE LAS 40 EMISORAS A.M. Y F.M. DE SANTIAGO

SOLO HAY UNA
1era SINTONIA ABSOLUTA...
RADIO COOPERATIVA



Fuente: Encuesta de Radioaudiencia SEARCH, Junio 1987

La radio más importante...
es también primera sintonía.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*


restaurant
al kabila
¿Se identificaría Ud. como una persona de gustos exóticos y refinados? al Kabila le propone un viaje gastronómico por Túnez, Marruecos, Grecia, Francia, España, etc.
¡El mediterráneo es atractivo! avalado por la unánime crítica como el mejor restaurant en su especialidad
Calle del Arzobispo 0643
Reservas al Fono: 257256[illegible]
Providencia-Stgo.

Vuelve a El Kiosco

CAUCE

PRECIO $220



Capitán de Carabineros José Muñoz, jefe de la Guardia de Palacio:

EXCLUSIVO

"Allende usó mi casco y mi fusil"

Testimonio inédito de la última persona que lo vio con vida: "Defendí hasta lo último al Presidente Constitucional"



Gobierno logró milagro de unidad:

Todos contra Federici

Enfrentamiento definitivo entre dos modelos de universidad

HUELGA DE MUJERES: 7 DE OCTUBRE



Mujeres por la Vida denunció la prohibición del acto que la organización había convocado el pasado 25 de agosto a las 18:00 horas en el Estadio Nataniel.

Declaró la agrupación que "la Federación de Básketbol, presionada por el Comité Olímpico y la DIGEDER, desconoció el contrato para realizar este encuentro".

"Nuestro lema es 'A conquistar la esperanza'. No estamos dispuestas a tranzar lo que esto significa. Nuestra esperanza radica en la acción conjunta del pueblo, pero la dictadura se empeña en dividirnos", advirtieron. Asimismo, recordaron que "hace tres años nació **Mujeres por la Vida**, una instancia femenina unitaria que ha demostrado no dejarse arrastrar por el sectarismo o las maniobras divisionistas de la dictadura. Somos la mayoría del país y estamos conscientes de que somos más, lo que nos convierte en una amenaza para el dictador".

Declararon a CAUCE que "estamos contra este régimen de muerte; contra el plebiscito del fraude; contra la constitución del '80; la exclusión política; el artículo octavo; la pena de muerte y la discriminación de la mujer".

En cambio, recalcaron que "est por la democracia; la justicia nuestros muertos; el fin del exilio; recuperar la esperanza. Estaremos j los trabajadores el 7 de octubre en huelga de mujeres".

¡A BAILAR EN EL BURLITZER!

Todos los sábados, después de medianoche, la Sala El Burlitzer se está repletando con jóvenes y otros no tanto, que quieren divertirse, encontrarse, bailar y platicar la amistad. Las fiestas de trasnoche se iniciaron a principios de mes con gran acogida del público santiaguino. "La idea - cuenta la Relacionadora Pública del Burlitzer, Tati Penna- es juntar a jóvenes de todas las edades para que bailen con orquesta en vivo y en directo". Este mes están "Los Días Felices". El próximo estará dedicado a la salsa. El valor de la entrada es de 500 pesos, con derecho a una cerveza o bebida.



CAMBIOS EN DINACOS

Por orden del general Pinochet fueron removidos de sus cargos el director y el subdirector de DINACOS.

Como director del organismo fue nombrado el ingeniero civil comercial, Jorge Eugenin, quien reemplaza en el cargo al periodista Iván Córdova.

Ricardo Manrique Barrientos reemplaza como subdirector a Alberto Callis Rodríguez.

Se dijo que Córdova asumirá la dirección de los servicios informativos de Canal Once de Televisión y Callis la dirección de prensa de Radio Nacional.

Hasta ahora Eugenin era subdirector regional de ODEPLAN y anteriormente fue jefe de la Secretaría Regional de Planificación y Coordinación, SERPLAC.

DETECTIVES PROFUGOS

Tres ex detectives, condenados por la Corte Suprema a la pena de cinco años de presidio por provocar -mediante la aplicación de apremios físicos- la muerte del poblador Hugo Hernán Vásquez Peña, se encuentran prófugos.

La información la proporcinó la abogado Pamela Pereira en la Vicaría de la Solidaridad.

La profesional reveló haber presentado ante los tribunales una petición a objeto de que sea el O.S.7 de Carabineros quien cumpla la orden de detención.

BUSCHMANN HABLO POR RADIO CLANDESTI

El actor Sergio Buschmann Sá uno de los fugados de la cárcel de V raíso- habló por una radio clandestin se escuchó en San Antonio y Valpa introduciéndose en la frecuencia del de televisión porteño.

Se estima que tras ser anunciad un locutor, Buschmann hizo uso de l labra durante 4 minutos.

La transmisión se abrió y cerró c himno del FPMR.



REPRESION EN CARCELES

La Coordinadora Nacional de Presos Políticos denunció a CAUCE que aún continúan aislados y dispersos en distintos penales de las regiones V, VI y metropolitana "los compañeros procesados por el caso Torres; aún se nos niega y restringe la visita de ciudadanos extranjeros de manera absolutamente discriminatoria y arbitraria; en los penales de San Felipe, Los Andes, Rancagua y Santa Cruz fueron fotografiadas las celdas de los presos políticos por civiles no identificados; se ha transformado en una costumbre en los penales de Linares, Parral y Curicó el trasladar arbitrariamente a los presos políticos; en la cárcel de Rancagua los presos políticos fueron objeto de una agresión directa por parte de los presos comunes con el objeto de matar a uno de nuestros compañeros; en secreto y sorpresivamente fueron trasladados de la Penitenciaría de Santiago hasta Copiapó los presos políticos Aníbal Niedvalsky con fines desconocidos, de igual manera que Juan de Dios Márquez; los presos políticos de Valparaíso fueron objeto de una golpiza (apaleo) resultando todos contusos", etcétera.

Asi, la Coordinadora Nacional de Presos Políticos llama a "paralizar el terror y la muerte", plegándose a las iniciativas que impongan la cultura de la vida para conquistar la libertad.

ASAMBLEA PARLAMENTARIA INTERNACIONAL: TODO LISTO, TODO DISPUESTO

Por prohibición del régimen del general Pinochet no podrá ser en el Hotel Carrera, como estaba prevista, pero si se hará en el Hotel Tupahue.

Los días 4, 5 y 6 de septiembre se realizará allí, por segunda vez en Chile; la Asamblea Parlamentaria Internacional.

A raíz de la primera, celebrada el año pasado, los militares con la cara pintada cruzaron el centro de Santiago lo que escandalizó al mundo.

Uno de los organizadores chilenos, el republicano Engelberto Frías, informó a CAUCE que concurrirán más de cien congresistas provenientes de los cinco continentes, los que ya tienen un completo programa de visitas y encuentros que les permitirá conocer la realidad del país.

Para tales efectos se han seleccionado varias ciudades.

Al mismo tiempo, los congresistas del mundo podrán observar con sus propios ojos los problemas existentes en los centros de inscripciones electorales, ya que existe un llamamiento de prácticamente todas las colectividades políticas de Chile a objeto de que la población acuda a inscribirse durante esos días en recuerdo de la fecha de elecciones de Presidentes de la República Democráticos.

Otro organizador de evento, el democristiano Carlos Dupré, reveló que debido a que el tema central de la Asamblea Parlamentaria Internacional será la realización de elecciones libres en Chile, se puede pronosticar que las delegaciones de representantes populares de todos los países resuelvan crear comités de apoyo a esta iniciativa de los demócratas chilenos.

Asimismo, Dupré dijo que está abierta la posibilidad de que funcionarios del régimen del general Pinochet puedan ir a exponer sobre los temas que estimen pertinentes ante los congresistas extranjeros, los mismo que los ex-parlamentarios chilenos partidarios del actual sistema imperante en el país.



REACOMODO EN EL EJERCITO

Por orden del general Pinochet resultaron ascendidos a mayores generales los brigadieres generales Eduardo Ibáñez Tillería -comandante de la III División-, Bruno Siebert -ministro de Obras Públicas-, y Washington García -comandante de Industria Militar y de Movilización Nacional.

El Ejército anunció que "las restantes promociones institucionales se darán a conocer una vez que finalice el proceso de calificación de la Honorable Junta de Selección de Oficiales del Ejército".

Tal proceso termina en octubre, según el calendario militar.



EXIGEN JUNTAS DE VECINOS

El Movimiento Poblacional Solidaridad fue a La Moneda para hacerle llegar al ministro del Interior del régimen del general Pinochet, Sergio Fernández, un documento en el que exigen plena vigencia de la Ley 16.880 sobre Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias, con el fin de que los pobladores puedan elegir a sus dirigentes en forma libre, secreta e informada.

Le hacen ver que en los municipios no se aprecia hoy una real participación de la comunidad organizada en Juntas de Vecinos y Centros de Madres, frente a los problemas que le afectan.



CRISTIANOS ADHIEREN A PARO DEL 7 DE OCTUBRE

El III Encuentro de Laicos realizado en Punta de Tralca hizo "un llamado a todos los que se dicen católicos o cristianos que participan o tienen responsabilidad en el gobierno, para que realicen una profunda reflexión que los lleve a una conversión, la que los conduzca a abandonar esas posiciones y a reconocer la necesidad de cesar la explotación y la represión a la que están sometiendo a los chilenos".

Asimismo llamaron "a todos los partidos políticos democráticos a que depongan sus intereses partidistas, a que superen los sectarismo y flexibilicen sus posiciones para lograr los acuerdos más amplios, desvestidos de prejuicios ideológicos y que permitan ofrecer al país una fórmula que acelere la sustitución del actual régimen".

RECLAMO DE LOS ARQUITECTOS

Con fecha 26 de junio se publicó Ley Nº 18.627, destinada a regularizar construcciones levantadas sin permiso nicipal. Esta ley otorga amplias facil des a los infractores, con el pretexto de perar los trámites burocráticos. Por tal tivo, el Directorio Nacional del Col de Arquitectos acordó por unanimidad dir a las autoridades la suspensión de la ferida ley. Señalan que, de ponerse práctica, van a presentarse problemas ves, como el riesgo para la seguridad las personas en un país sísmico. Afad que se deteriora la confianza de la fe blica, al tener igual validez las obras lizadas por profesionales responsabl como las levantadas por cualquier perso "Y lo que es más delicado aún -dicen- d motiva la construcción nueva, respetar de las normas establecidas en la Ley Ge ral de Urbanismo y Construcción, al o gar facilidades de tramitación municip disminución del valor de los permisos edificación justamente a los infractores las normas vigentes".

A INSCRIBIRSE LLAMA PS-ALMEYDA

Una declaración llamando a inscribirse en los Registros Electorales para derrotar a Pinochet y conquistar elecciones libres, emitió el pasado 19 de agosto la Comisión Política del Partido Socialista de Chile (sector Almeyda). Frente a la pretensión de eternizarse en el poder, expresan que "no cabe sino la más firme y organizada lucha para derrotar y deslegitimar la farsa pinochetista con todos los medios idóneos al alcance del pueblo". Entre esos medios -dicen- está la inscripción en los Registros Electorales. "Frente a la voluntad resuelta de la inmensa mayoría del país de derrotar a Pinochet y conquistar elecciones libres, el tirano no tendrá otro recurso que dar un autogolpe para interrumpir su propio plan 'electoral' o montar el más escandaloso fraude plebiscitario. En tales circunstancias -añaden- el pueblo sabrá responder con acciones multitudinarias, haciendo ingobernable al país..."



CARTA DE LOS EX PRESOS POLITICOS

Conmovidos por la muerte del d tenido Rigoberto Pizarro Peña, acaecida el penal de Valparaíso en circunstancia aún no aclaradas, la Agrupación de ex pr sos políticos envió sendas cartas al Secr tario General de la ONU, Javier Pérez Cuellar y al Relator Fernando Volio. E parte le piden que en su calidad de ejecut vo del más alto organismo mundial, d nuncie los crímenes que continúan bajo gobierno del general Pinochet. Piden intervención para que a la luz del Derech Internacional, le sea reconocido el statu de presos políticos a los detenidos q pueblan las cárceles del país, por el so hecho de haber luchado contra la dictadu

CAUCE 123

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli

Subdirector
Víctor Vaccaro
Redactores
Javiera Jiménez, Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR

Jorge Martínez
Sociedad
Alvaro Briones
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Víctor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán

Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service

Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Si el general Gordon estimó del caso desmentir que Pinochet estuviese enojado con él, a propósito de sus dichos ante los corresponsales extranjeros; lo más probable es que este haya estado, efectivamente, furioso.

Y como para desentrañar lo que ocurre en las opacas esferas del poder hay que pedir por abajo, tal como el "cacho", se plantean dos posibilidades. La primera, que Pinochet montase la yegua cólera por lo que dijo Gordon, o bien por la oportunidad de haberlo dicho. La segunda, apuntaría a que no regañó a Gordon, y que se reunió con él fuera de programa para evaluar las reacciones al giro táctico esbozado ante los corresponsales.

- El Ejército, a través de su Comandante en Jefe, general Augusto Pinochet, votará por el candidato Augusto Pinochet, cuando llegue el momento de la designación.

- Para convencer a los miembros de la Junta de Gobierno y para sortear el cerco de la presión norteamericana, renunciará a la Comandancia en Jefe del Ejército, o dejará de ser Comandante en Jefe del Ejército -¿acaso no es lo mismo?- el día en que comience un nuevo periodo de gobierno. En otras palabras se presentará como "civil".

- El plebiscito se adelantará, con toda probabilidad al 11 de septiembre de 1988.

En suma, rodeos y circunloquios para expresar lo que muchos chilenos saben desde hace tiempo: que Pinochet no pretende abandonar el poder, y que para conservarlo, ha emprendido una estrategia en gran escala destinada a darle el triunfo en el plebiscito, o mera consulta, o lo que haya el año '88.

Si es que hay, porque el recado que transmitió el general Sinclair permite entrever la estrategia alternativa: interrumpir el proceso si las perspectivas de derrota electoral se mantienen como hasta ahora, con el pretexto de que se estarían repitiendo las condiciones que condujeron a la "vigilia" del 10 de septiembre del '73.

Estas artificiosas maniobras, urdidas sobre la base de trascendidos, versiones ambiguas y los correspondientes desmentidos, no logran, sin embargo, ocultar lo central: que el destino de los chilenos para la próxima década se está decidiendo en el más hermético secreto y se está negociando entre jinetas, parches y charreteras, con la prescindencia absoluta de la opinión de los chilenos y con un desafiante desprecio por la soberanía popular.

Lógico. Pinochet está haciendo lo que cualquier dictador que se respete. Stroessner se hace elegir cada seis años. Todos reclaman el derecho a "proyectar" su obra e invocan su propio derecho a seguir "salvando" a sus respectivos países. Naturalmente, todos proclaman su incluadicable y acrisolada vocación democrática.

Sin embargo, fatalmente llega el instante en que a los dictadores no se les cree y eso es, más o menos, lo que está ocurriendo en Chile. Por lo pronto, el propio hecho de que decisiones tan importantes para la vida del país se estén conociendo de modo fragmentario, como a tirones, es indicativo de la crisis de resolución que se atisba en el aparato de poder. Además, y por mucho que Pinochet quiera reducir su perfil, la definición electoral que le impusieron o que se autoimpuso, generará inevitablemente una dinámica política difícil de mantener por carriles predeterminados. Por último, es necesario contar con la crisis social de arrastre que padece el país, un buen ejemplo de lo cual está representado por los sucesos de la Universidad de Chile. Allí se están enfrentando, y de manera quizá decisiva, dos modelos de universidad; confrontación que bien puede extrapolarse a nivel del país. En un extremo está el modelo autoritario, represivo, pagado de sí mismo y autofinanciable. En el otro, con todas sus imperfecciones y debilidades, el modelo que no han logrado borrar de la memoria colectiva del país, porque al menos permite la participación genuina en aquellas decisiones que le competen y la afectan.

Para decirlo en breve, en la Universidad de Chile, como en el resto de país, está planteado con brutalidad y crudeza el dilema entre democracia y dictadura.

EL DIRECTOR

Los Cambios y su Trasfondo Psicológico

El sueño de todo dictador. ¿Cómo consultar sin dar voz a los consultados? La Constitución del '80 y el mecanismo de sucesión.
Nace un nuevo clima. Expectativas de cambio. Jueces y académicos: síntomas de que algo se mueve.

por José Joaquín Brunner

El país se mueve entre las presiones por el cambio y las resistencias del Gobierno a reconocer el dinamismo de la situación. De hecho, el Gobierno aparece atrincherado en su posición, vacilando entre la retórica de su propia "proyección" y el afán por convertir la confrontación electoral del próximo del año en un mero ejercicio de "consulta", sin efecto sobre la persona que detenta él poder. Por otro lado, tanto en el Estado como en la sociedad civil aparecen síntomas de cambio y diversas fuerzas se expresan con mayor intensidad, reivindicando esferas de autonomía y mejores condiciones de trabajo.

¿Hacia un Despotismo Consultivo?

El antiguo sueño de los que detentan un poder absoluto, reiterado a lo largo de la historia, es mantener y en lo posible incrementar ese poder. El dictador es presa de ese sueño. Aspira a gobernar indefinidamente. Se siente portador de un proyecto de redención de la sociedad que no acepta poner en discusión. Incluso, le parece extraño que algunos osen cuestionar sus intenciones. Sus tiempos no son de este mundo; para él no hay plazos sino objetivos, metas.

Pinochet ha llegado a convencerse a sí mismo, con la ayuda de algunos asesores que cultivan su sueño, de que él es un Jefe, una persona escogida por el destino, con una misión que cumplir en la historia de este país, un individuo identificado con la esencia de la nación y el partero de su futuro. De allí que, cada vez más abiertamente, hable de su papel trascendente o se haga celebrar en esos términos. Los plazos fijos, los juicios electorales, los términos de misión, todo eso le parece, por el contrario, una incomprensión histórica, una astucia de los enemigos, un juego destructivo que nos está a la altura de su papel. El régimen, progresivamente, se centra en torno de su persona. Se personaliza. La idea que él mismo tiene de su propia grandeza no cabe, en suma, en escuetos ocho años. Aspira a otros ocho de poder y concibe opr eso la medición electoral de 198 no como una medición (¿con qué metro con qué derecho se podría medir su obra, su régimen, su persona?) sino, meramente, como una consulta. El pueblo, vista desde las alturas de la mirada pinochetiana, no está llamado a elegir. Debe pronunciarse sobre las bondades del régimen; "sí" o "no". Pero el período para "fijar" los esfuerzos del Jefe, para encarnarlos en la sociedad, para transformar el sueño en experiencia colectiva, debe continuar. El tiempo transcurrido entre 1973 y 1988 no existe en la práctica. Por eso se insiste en que volvamos a vivir la situación de 1973. Igual que ayer, hay que recurrir nuevamente al gran padre, el Jefe, el símbolo de nuestra liberación.

Esta psicología del poder absoluto crea en el Jefe la ilusión de su indisputado valor. Pinochet o el caos. Pinochet o el comunismo. Pinochet es el orden, la libertad. De donde se sigue una sola conclusión práctica: Pinochet no comparte la noción de un acto electoral con efectos sobre las personas. Lo que descarta es, justamente, el cambio de las personas. Debe percibir pues que su régimen se identifica con él; que la suerte del régimen se liga a su suerte personal.

Conservar, Proyectar o Cambiar

La Constitución del año 1980 incluyó en sus artículos transitorios un mecanismo plebiscitario para hacer posible el cambio de la persona que conduce el Gobierno. Aquel mecanismo fue el resultado de una transacción entre el Jefe, que aspiraba a un Gobierno sin plazos, sólo con metas, y elementos del régimen que deseaban mantener abierta la puerta a un cambio de conductor. Nadie, en verdad, pensó en primer término en una elección abierta, libre y competitiva. Esta última fue contemplada casi como una excepción, subsidiariamente, para una eventualidad remota. Por eso optó seguramente por la idea de plebiscitar a una persona designada por los Jefes de las FF.AA, que en principio se estimó no podría ser otra que el mismo Pinochet. Pinochet, al menos, deja entrever que él jamás imaginó otra posibilidad.

Por eso ahora el Jefe se debate en pa-



La encrucijada de la Junta.

obras, rebautizando el acto del '88 como una "consulta". El quisiera, en realidad, que se hablara de un "mero trámite", una ratificación de lo obrado, un saludo a la bandera y, luego, a "proyectar" el régimen. Otros 8 años bajo la mano iluminada del conductor. Sin embargo, las dinámicas políticas no dependen exclusivamente de la voluntad de sus actores. Hoy día el país se apresta a participar en una situación que ofrece, al menos tenuemente, una oportunidad de cambio. No hay sondeo de opinión o manifestación de cualquiera naturaleza que no exprese esa expectativa de cambio. Igual, como es evidente que una mayoría teme, con realismo, que la tenue posibilidad de cambio abierta se frustre y aborte por decisión de quienes hoy detentan el poder. En definitiva, hay deseo de un cambio, por un lado y, por el otro, existen fundadas aprehensiones de que dicho cambio se pueda materializar.

En realidad, el país no está interesado en discutir la "proyección" del régimen y sólo una ínfima minoría aspira, como ideal, a que se conserve el actual estado de cosas, con Pinochet a la cabeza del Gobierno. Lo que el país espera es una decisión en torno a la persona que conducirá al Gobierno y a la orientación de los equipos que le acompañarán y, por tanto, sobre las alianzas o acuerdos en que ese Gobierno se sustentará.



Remezón en tribunales.

Signos de Cambio en el Estado y la Sociedad

Los regímenes autoritarios se sostienen, en buena medida, sobre el conformismo pasivo de los ciudadanos y de las organizaciones sociales. En parte su fuerza radica en el uso directo de la represión; pero en parte descansa sobre la creencia generalizada de que no hay cambios posibles, de que no tiene sentido esforzarse por cambiar el estado de cosas vigentes y, sobre todo, de que no hay posibilidad de alterar la conducción del Estado. El Jefe dentro de un régimen de esa naturaleza necesita estar colocado por encima de los ciudadanos, ponerse fuera del alcance de las polémicas, revestirse de un aura trascendental. En eso su carisma, su mando.

Lo que vienen ocurriendo en Chile durante los últimos años, y más pronunciadamente durante los meses recientes, es que se ha sido difundiendo un "clima de cambio", un sentimiento de que es posible transformar la situación e, incluso, poco a poco, que para ello es imprescindible poner fin al ya largo período de la gestión Pinochet. A medida que se organiza la campaña destinada a asegurar una auténtica confrontación electoral el año 1988, los ciudadanos y sus partidos y organizaciones descubren su propio poder, su respaldo mayoritario en la sociedad y su capacidad de incidir en el desarrollo futuro de los sucesos. Se trata de un proceso de aprendizaje; de un lento recuperar de capacidades hasta ayer adormecidas. Pero, a la vista de todos los observadores, dicho proceso se ha puesto en marcha y no se ve que pudiera detenerse fácilmente. El Jefe ha debido abandonar por eso su pedestal e ingresar en el

RESPUESTA A JOSE SANFUENTES:

Estrategias y Eficacia

por José Joaquín Brunner

En CAUCE (Nº 122) José Sanfuentes, comentando una crónica política mía, defiende la estrategia del PC, que consistiría en deponer al régimen militar "por obra de todo el país movilizado" y muchaza como una mera ilusión la estrategia de la confrontación electoral". En verdad, la estrategia del PC, de conducir al país a una "rebelión popular", a una "sublevación nacional" -camino en el cual sería necesario emplear "todas las formas de lucha"-, debe ser evaluada, igual que la de "confrontación electoral" o cualesquiera otra, según el mérito de sus elementos internos y su eficacia práctica. ¿Qué criterios podemos emplear al efecto? Propongo, para realizar este ejercicio, siete condiciones que idealmente debe reunir toda estrategia y a la luz de las cuales puede evaluarse su "calidad" y eficacia políticas. Contrasto, a la luz de ellas, las dos estrategias en discusión.

1. Corrección del diagnóstico de la situación. El PC ha insistido desde hace años en la vulnerabilidad del régimen militar, su debilidad intrínseca y su aislamiento. Ha impulsado pues un camino que consiste en dar el "empujón final" al Gobierno. Esta ilusión ha tenido, a mi juicio, un alto costo para las fuerzas de Oposición. Al PC lo ha dejado eventualmente en la orfandad política. La estrategia de "confrontación electoral" supone que el régimen es fuerte en el terreno de las "demostraciones de fuerza" pero que carece de una mayoría en el país. Se propone por tanto reunir a esa mayoría y expresarla políticamente en un proceso social y electoral que abra cauces al dinamismo democrático.

2. Comprensión del estado de ánimo de la población. El PC estima, y lo ha reiterado muchas veces, que el pueblo está exasperado con la dictadura y dispuesto a levantarse con intensidad hasta forzarlo a entregar el poder. Confunde malestar, ánimo opositor, deseo de cambio, con voluntad insurreccional. Se equivoca y por eso se queda sin política, a la defensiva, impugnando lo que hace el resto de la Oposición. Esta última, en cambio, cree que ese malestar necesita "socializarse", formularse abiertamente, difundirse y organizarse como opinión política capaz de votar y hacer respetar su decisión.

3. Proposición de objetivos claros y posibles. El PC propone una vaga meta de sublevación para tumbar a la dictadura pero no indica qué hacer hoy o mañana, salvo "movilización" y "unidad". Sin metas, insiste pues en los medios o en la pura acción protestativa. La otra estrategia tiene metas y plazos; aprovecha la coyuntura para imponer sus propios términos y busca un fin preciso: manifestar el consenso nacional de cambio de régimen y de recuperación de la democracia.

4. Medios proporcionados al objetivo. Para sublevarse, para llevar al éxito una insurrección popular, para vencer al régimen en tal terreno, se requiere algo más que buenas

campo de la política, donde sus arrestos de viejo soldado semejan, quizás, los finteos de un político cansado e incómodo de su rol. En este contexto es que adquieren sentido diversos procesos en curso. Por ejemplo, los magistrados de los Tribunales de Justicia, habitualmente recatados en la movilización de sus demandas corporativas, han resuelto ahora hacer público su malestar económico que, en realidad, es otra manera de reclamar por su falta real de autonomía frente al Poder Ejecutivo. Los miembros de la Corte Suprema, por unanimidad, rechazaron recientemente el ofrecimiento de reajustes formulado por el Gobierno y, acto seguido, la Asociación Nacional de Magistrados calificó el conflicto suscitado como "grave", pues, según señala, podría "producir efectos perniciosos y desintegradores para el desarrollo de la vida institucional del país". Es un lenguaje nuevo, sin duda, el que ahora están dispuestos a emplear los jueces. Se revela así una contradicción dentro del Estado, entre dos Poderes Públicos, que veladamente cuestiona las políticas del equipo económico, habitualmente generosas con las dificultades de los grandes deudores, pero implacables y restrictivas con las personas, especialmente los servidores públicos: jueces, maestros, académicos, empleados, etc. Algo semejante ocurre con las universidades que, repentinamente, parecen haber despertado a la realidad y reconocido el hecho de que, mientras continúen bajo la intervención del Gobierno, su futuro se halla hipotecado y en sus manos de reservados círculos tecno-burocráticos que ensayan en ellas sus ideas y modelos sin preocuparse mayormente por las consecuencias de los mismos.



Universidad: una crisis de arrastre.

La Universidad: una reacción tardía pero sintomática

Lo que ocurre con las universidades es sintomático. Hasta ayer aceptaron las imposiciones del Gobierno sin "chistar", bajo la creencia de que así se colocaban a la sombra protectora del poder y que, de cual-

intenciones, consignas radicales o expresiones de simpatía en favor del FPMR. ¿Arsenales de armas? ¿Un ejército popular? ¿Milicias? ¿Propaganda armada? Tras años de confusión en este terreno, el PC mantiene una retórica beligerante que no esconde la ineficacia práctica de su acción. La estrategia de confrontación electoral requiere movilizar política y socialmente al país; supone pues realizar actos al alcance de todos: inscribirse, organizarse, conquistar espacios, ganar elecciones en sindicatos, colegios profesionales y organismos sociales, reforzar las solidaridades de base. En breve, masificar la política (en vez de reducirla a sus "vanguardias").

5. Posibilidad de compartir la estrategia. El PC ha sido el campeón de la unidad pero sólo si ella se entiende en sus propios términos. Su estrategia actual no suma ni crece. No puede ser compartida por fuerzas políticas responsables ni de derecha, ni de centro ni de izquierda. Ejemplo: su negativa a llamar al pueblo a inscribirse no es compartida por ningún grupo significativo de la política chilena. La otra estrategia ha reunido el más amplio arco opositor que se haya formado hasta ahora. Y, además, aunque no lo busque en lo inmediato, abre puertas hacia el resto de las fuerzas pro-régimen, incluidas las FF.AA. y la derecha.

6. Acumulación de resultados parciales. Una estrategia como la del PC, que no permite obtener resultados intermedios y que se agota en la espera del "asalto final" al poder es un camino inútil. Que descorazona y frustra al pueblo. Como ocurrió ya en años anteriores con la insistencia en "movilizarse" sin objetivos precisos. La "insurrección" buscada no tiene etapas visibles; es todo o nada; hace pasar del optimismo infundado al pesimismo sin base. La estrategia de "confrontación electoral" tiene mediciones sucesivas. Se trata de inscribir 6 millones de chilenos. De ganar en todos los ámbitos donde se democraticen las condiciones de organización social: Colegio de Profesores, federaciones estudiantiles, Facultades de la UCH, sindicatos de base. De formar un sólido movimiento político-electoral.

7. Debilitamiento del adversario. La estrategia del PC, en vez de debilitar al régimen, lo fortalece. Tal ocurrió en septiembre pasado. Jugar la propia estrategia allí donde el adversario es más fuerte es fatal. Volver "ingobernable" a una sociedad que aspira a transitar ordenadamente a la democracia es equivocarse medio a medio. La otra estrategia, en cambio, ha hecho surgir las tensiones del régimen; ha definido los temas de discusión; obliga al Gobierno a abandonar su terreno propio y a enfrentarse en el de la Oposición; introduce realismo en las FF.AA. y la derecha, etc. Es hora pues que el PC abandone su posición exclusivista que lo resta al esfuerzo de la nación por recuperar, por medios políticos, la democracia. Es hora que evalúe su propia estrategia sin fantasías ni concesiones retóricas. Es hora que se una a la mayoría de la Oposición para discutir, desde allí, cómo avanzar mejor.

En suma, me parece que la estrategia del PC es ineficaz, que ha fracasado y que insistir en ella, contra la mayoría del país y de la Oposición, conduce sólo a nuevas derrotas y a prolongar la sobrevivencia del régimen.

quier modo, no era posible enfrentar las decisiones del Gobierno, cualesquiera que ellas fuesen. La dictación de las leyes universitarias de fines del año 1980 y siguientes fue apenas objetada por las universidades; incluso contó con el semisilencio cómplice de la Universidad de Chile que a todas luces estaba siendo afectada de manera discrimitoria e irreflexiva. Han transcurrido seis años desde entonces y ahora resulta claro que la política y la legislación universitarias del Gobierno hacen agua por varios costados. Los académicos están hoy peor que hace seis años, sus condiciones de trabajo se han deteriorado, los establecimientos continúan intervenidos, no se ha tomado en cuenta la voz de los investigadores, los profesores y estudiantes expresan un hondo malestar y, por todos lados, hay los signos manifiestos de una crisis de arrastre. En estas condiciones el Gobierno ha reaccionado "golpeando", sin mesura y, lo que es más grave, sin claridad alguna respecto de qué hacer. Los resutados están a la vista: huelgas de académicos, paros estudiantiles, confusión y, en el caso de la Universidad de Chile, un Rector-delegado designado directamente por Pinochet sin consulta a la comunidad universitaria, en contra de la voluntad de los decanos y de la gran mayoría de los profesores.

Igual que hace seis años, el Gobierno habla de "racionalizar" y de "ordenar" el sistema de esnseñanza superior. Pero calla que las actuales operaciones se han vuelto necesarias a partir de la irracionalidad y del desorden generados por las propias medidas aplicadas por el Gobierno. En vez de proceder con calma, consultando a los académicos y a sus autoridades, nuevamente impulsa un "paquete" de reformas que apenas han sido estudiadas, que no se darán conocer públicamente, que no se someten a discusión y que tienen su origen en visiones estrechas sobre lo que son la "productividad" y la "eficiencia" universitarias.

Lo interesante en el cuadro actual es que esta vez los universitarios, especialmente los de la Universidad de Chile, parecen no estar dispuestos a "comulgar" con el Gobierno y dejarse arrastrar por una nueva "fase recionalizadora" que, previsiblemente, debe conducir a "depuraciones", "exoneraciones administrativas", "eliminación de duplicaciones", etc.; o sea, a cercenar y debilitar aún más la actual institucionalidad de la Universidad de Chile y del sistema de educación superior en su conjunto.

Esta reacción no esperada de los universitarios, sin que pueda reducirse a una pura cuestión de política nacional, sin embargo sólo se explica en el cuadro de la política nacional. Significa que, en este ámbito institucional, las expectativas de cambio han terminado por penetrar también y que las universidades se aprestan a asumir una mayor cuota de autonomía y responsabilidad en la definición de su propio futuro. Esta nueva orientación, semejante a la de los jueces y a la de varios otros componentes y sectores de la sociedad y del Estado refleja, entonces, que el país se pone en movimiento ya no sólo para protestar sino, más decisivamente, para ensanchar las posibilidades del cambio y para terminar con el sueño de un poder absoluto, personalizado y, a la postre, inútil y dañino. Surge de este modo un nuevo "clima" en la sociedad, donde el temor cede ante la acción y donde la sensación de impotencia empieza a dar lugar a su contrario: la idea colectiva de que el país no se agota en el destino de una persona; de que no hay un Jefe que no pueda ser sustituido por otro y que ha llegado la hora de elegir.■

Defender la Universidad



por Gonzalo Figueroa Yáñez

El nombramiento de don José Luis Federici como Rector de la Universidad de Chile ha generado un rechazo unánime, tanto de parte de los académicos como de los estudiantes. Este rechazo tiene diversos fundamentos: unos reclaman por la forma autoritaria de su designación, a espaldas de los claustros de profesores y con prescindencia de la terna que contempla incluso el actual estatuto, dictado en la rectoría militar anterior. Otros señalan la inconsecuencia de haberse elegido Decanos y Consejos de Facultad por votación de los académicos, y haber designado ahora a la autoridad máxima contradiciendo la vocación democrática manifestada en las elecciones anteriores. Otros, finalmente, fundamentan su oposición en la persona misma del Rector designado, en su magro currículo académico y en su historial de destrucción economicista, manifestado por ejemplo, en su paso por los Ferrocarriles de Estado.

Pienso que el conflicto debe superarse subiendo el nivel de la discusión: no es la persona del señor Federici lo que importa, sino la supervivencia de la Universidad de Chile como institución rectora de la educación superior nacional. Porque los analistas políticos explican lo que ha sucedido como un predominio del equipo económico dentro del gobierno sobre el resto del gabinete, e incluso, sobre el propio equipo militar. Se dice que los "chicagos"son hoy día más fuertes que los uniformados. Y que al Rector Soto Mackenney le habrían doblado la mano como se la doblaron al Ministro de Justicia en el aumento de remuneraciones del Poder Judicial.

Se dice finalmente que el objeto que se habría propuesto el equipo económico predominante es reducir aún más a la Universidad de Chile en beneficio de la educación superior privada, destruyendo definitivamente el peso que la primera aún juega a nivel universitario y que ha jugado en la historia de Chile.

Los Decanos han salido a la opinión pública precisamente, en defensa de lo que ha significado la Universidad de Chile en nuestra historia, señalando que han sido profesionales formados en aulas los que han construido todas las estructuras sociales, jurídicas y económicas de las cuales se enorgullece el país, las que han permitido nuestro progreso como nación. El rol de universidad nacional unificadora de nuestra cultura, ciencia y tecnología ha correspondido a la Universidad de Chile en todo nuestro desarrollo como nación.

Por sobre el Rector Federici, el imperativo del momento es defender la Universidad. Este es el punto en que no pueden transar los Decanos alarmados, los académicos que han paralizado sus labores y los alumnos revolucionados. El país exige por sobre cualquier otra consideración, la mantención de la Universidad de Chile en su función histórica rectora de nuestra educación superior.

ERICK SCHNAKE

Todos Caben en la Democracia

por Rubén Adrián Valenzuela
(desde Madrid)

Una mañana, con barba de varios días, me dejo caer por el despacho, estilo democrático tardío que el Gobierno español le ha dado a Erick Schnake en las oficinas de la Autonomía de Madrid y en las que, con frecuencia, más que los locales, son los chilenos, de diverso pelaje y continente, los que hacen antesala.

-¿Te "estai" dejando barba?

-Sí.

-Déjate pelo mejor, huevón...

Y es que Erick Schnake es así, cachondo como dirían en España. "Palanquero", en buen chileno. Uno nunca sabe con qué te va a salir. Ni siquiera, si va a salir... Más de alguna vez estando yo frente a un sillón de ejecutivo, le escuché dar órdenes a su secretaria:

-¿Pérez? ¿Quién es Pérez? ¿De Valencia? No lo recuerdo. Dígale que me fui a Tombuktú...

Así comprendí también la razón de mis muchas y muy largas esperas frente al teléfono.

Pero Schnake hace lo que puede. Incluso altos jerarcas del régimen militar han venido, a pedirle una ayudita para una audiencia que la Embajada/Campos Menéndez no había podido conseguir.

-¿Por qué vienen a verte a tí y no van a la Embajada?

-No sé... Será que les parece mejor ésta que aquélla.

-La prensa uniformada de Chile diría que este es un caso típico de exilio de lujo...

-No sé si será de lujo pero sí te puedo decir que se lo daría ahora mismo al señor Pinochet.

-¿Cambiarías con él?

-Sin pensarlo. Incluso te digo más: haría todo lo posible porque le dieran a él un exilio mejor que el mío; con más comodidades... Lo mejor para él pero que se venga ya...

-Te la han jugado varias veces con eso de que te van a permitir el retorno...

Sí, pero no me desaniman. Yo pisaré las calles nuevamente, de lo que fue Santiago ensangretado...

-Y por lo demás tú ya has vuelto más de una vez a Chile desde que saliste al exilio.

-Eso dijo la prensa.

-¿Pero cómo? Si hasta estuviste en el Congreso del Partido Socialista y a tu salida diste una conferencia de prensa...

-Eso dijo la prensa y tú sabes que a los periodistas no hay que desmentirles porque después se enojan con uno y le tratan mal.

Schake es así: cachondo. Y él lo sabe. Y le gusta desconcertar a su interlocutor.

-Te veo como decidido a volver a Chile a cualquier precio. ¿Lo harás por la puerta ancha, pasando por la Policía Internacional de Pudahuel o por la puerta de atrás, cruzando la cordillera?

-Un socialista -me mira serio y aquí no hay cachondeo-. Un socialista siempre usa la puerta ancha cuando vuelve a Chile, no importa por donde entre...

Salió del país después de varios años de cárcel. Y estuvo en la cárcel porque le condenaron por incitar a la rebelión en contra del Gobierno legítimamente constituido, cosa que no resiste el menor análisis, porque, si hay una cosa que él intentó, fue defender el Gobierno legítimamente constituido: El de la Unidad Popular con Salvador Allende a la cabeza.

El once de septiembre Schnake estuvo hasta las últimas frente a los micrófonos de Radio Corporación. Antes de apagar, habló por teléfono con el Presidente. Después, salió a la calle y se habría ido a su casa tranquilamente si no es porque un amigo democratacristiano, que él creía amigo, lo vio y denunció a una patrulla militar. De allí a la Escuela Militar y de la Escuela Militar a Dawson. De Dawson, vuelta a Santiago, a la Academia de Guerra de la Fuerza Aérea, para encausarlo en el proceso en contra de "Bachelet y otros".

-De qué te acusaron?

-De intentar subvertir el orden.

-¿Probaron algo?

-Nada de nada, pese a que hubo torturas, malos tratos.

Le condenaron a 30 años de prisión cumpliéndolos estaba cuando, en eso, llegó Felipe.

-Ahora es Presidente del Gobierno español y eso debe haberte facilitado mucho las cosas en el exilio.

-No sé qué tanto me las ha facilitado en el sentido que tú lo usas. Yo lo que sí es que aquí, en España, lo he pasado tan bien y tan mal como cualquier hijo de vecino. Al comienzo tuve dificultades económicas, viví varios meses en el paro (cesante) vendí libros en la calle...

-Pero hoy tienes un cargo de gran relevancia política.

-Sí, no puedo quejarme. Pero es un cargo de confianza que me demanda gran dedicación y en el cual estoy muchas horas al día. Con lo que creo pago lo que me gano y... me he ganado como Erick Schnake y no como político.

-Y aun así, con un trabajo y una situación como la descrita ¿quieres volver a Chile donde las cosas están más negras que grises?

-Eso por descontado. Lo he dicho siempre. En el mismo instante que pueda estar en Santiago, voy a estar en Santiago, no obstante lo cual estoy profundamente reconocido del trato que España me ha dado.

-Lo que no entiendo es cómo no te han acogido a la amnistía que la dictadura otorgó tan generosamente para favorecer a personajes tan peligrosos como el general Contreras, el coronel Espinoza y gentes que se mancharon las manos con sangre como los que participaron en Lonquén, los que mataron a Letelier en Washington o a Prats en Buenos Aires.

-Yo me acogí a esa amnistía. En eso creo que te falta información, porque me acogí oportunamente, por intermedio de abogados que residen en Chile...

-¿Y te la dieron?

-Me la dieron, sólo que, a mí, no me favoreció prácticamente como al general Contreras o el coronel Espinoza.

-Pero, ¿cuál era el efecto real de la amnistía, en sí?

-Bueno, se supone que borraba el delito y la pena. Yo, particularmente, no estoy, en estos momentos, condenado absolutamente a nada en Chile. Y eso lo dice un certificado emitido por el tribunal militar ante el que se presentó la solicitud de

amnistiar. Por eso digo que, prácticamente lo nos sucedió lo mismo que al general Contreras o a los otros inculpados por delitos reales de asesinato. Yo no pude, a pesar de no estar condenado absolutamente a nada, regresar al país y sigo sin poder hacerlo, por resolución superior.

Parece que tu enemigo, y sin embargo estuviste haciendo gestiones para que en 1984 se asilara en Europa.

-Yo no me atrevería a decir que hice gestiones de esa naturaleza porque realmente no las he hecho. Lo más que me atrevería a decir, cosa que es verdad, es que cuando estuvo en Europa Mónica Madariaga -quien venía recién dejando de ser ministra de justicia- intercedí para que fuera recibida por Felipe González y tengo la impresión, no lo podría asegurar a pesar de que conversé bastante con ella, de que estaba haciendo una especie de sondeo...

¿Tanteando el terreno, como quien dice?

-Sí, un sondeo que no sólo hizo aquí en España, ante La Moncloa, Tuve información de otros gobiernos como el italiano, por ejemplo y también del británico, que me confirmaron esta idea.

¿Pero qué era, concretamente, lo que sondeaba Mónica Madariaga?

-Ella hacía preguntas, quería saber cómo sería visto -no sé cómo sería recibido- Pinochet en Europa. A mí no me consta que esa sea una gestión que le hayan encomendado a ella ni que ella haya estado haciendo gestiones de esta naturaleza, claramente encaminadas a obtener que Pinochet se refugiara en Europa, pero esa impresión sí me quedó.

La Unidad del PS

El tema de la unidad de la oposición en Chile y concretamente el de la unidad del Partido Socialista es algo que ha preocupado mucho a las fuerzas políticas españolas.

¿Crees que en Chile hay una cierta expectativa en torno a tu vuelta, cara al proceso reunificador del PS?

-No, sinceramente no creo eso. No creo que en Chile estén esperando a Erick Schnake ni a nadie. Chile es un país en marcha y el Socialismo una idea demasiado vigente como para que en un momento de crisis tan tremendo como el que está viviendo nuestro país, se puedan dar el lujo de esperar a nadie. Ahora, lo que sí puedo decirte es que me gustaría, evidentemente, contribuir en lo mínimo a hacer la unidad del Socialismo. Creo que es imprescindible, es un instrumento que tampoco los trabajadores pueden darse el lujo de perder o de tenerlo un poco mellado como está en el día de hoy...

¿Y cómo va a ser el Socialismo que pensáis ofrecerle a Chile? ¿De empanada y vino tinto, siempre bajo una inspiración marxista como el de Allende o uno descafeinado y muy poco de izquierdas, como el de Felipe González?

-Mira, esto te lo voy a responder con mucha calma. No se puede separar de manera enfática, categórica como se intenta, la propuesta de un socialismo por Felipe González de la propuesta de un socialismo marxista. Y, mucho menos, plantearlas como si fueran dos cosas contrapuestas. El marxismo ha sido siempre buena guía de acción y un buen método de interpretaciones de la realidad que ningún socialista del mundo ha dejado de tener presente. El tema está en que el marxismo o no puede, si se quiere ser consecuente con su esencia filosófica -con el materialismo dialéctico- no puede, repito, ser dogmático; cambia de acuerdo a las circunstancias y los tiempos, cambia de acuerdo a los lugares. El socialismo no puede darse la misma receta en España que en Francia o en la R.F.A., Chile o Zambia. Yo diría que en ese sentido Salvador Allende no hizo más que recoger la tradición del socialismo chileno cuando habló de un socialismo con sabor a empanada y vino tinto. Con esto quería reflejar el profundo sentido nacional que de la interpretación socialista de nuestra realidad chilena, teníamos.

Yo más bien diría que la única disyuntiva que en el mundo se ha ido expresando más claramente en el curso de estos últimos veinte años y en la que los socialistas chilenos fuimos precursores mucho antes (ya en 1933, en la época de la fundación del PS) es entre la concepción de un socialismo democrático, no dogmático, humanista, que cree que la democracia.

-Pero entonces ¿Cuál es el modelo de socialismo que se le quiere ofrecer a Chile?

-Bueno, creo que todos los socialistas en Chile estamos por una opción democrática, un socialismo construido dentro de la democracia, para ampliarla, no para cambiarla como es el estilo de los países llamados democracias populares o de los países comunistas. Allí está nuestra gran diferencia, nuestro proyecto distinto.

-Eso quiere decir entonces que en Chile habremos de acostumbrarnos a que en el futuro haya un Partido Socialista a la izquierda, otro al centro y probablemente uno a la derecha del espectro político.

-Esa es otra de las grandes falacias que se puedan sostener.

-No me vengas a acusar de falaz... A los hechos me remito.

-Pero es que la verdad es muy distinta. Ser de izquierdas o de derechas es más bien una forma de ser, un estilo, un sentido de vida: Es estar por el progreso o conservar lo que existe, lo que se tiene. Yo creo que se está por el progreso y se es, en consecuencia, de izquierdas, cuando se quiere y se hace todo lo posible por cambiar las condiciones más deficitarias de vida de un pueblo... Y déjame que te diga que no se cambian las condiciones críticas por las



Erick Schnake con el rey Juan Carlos.

que pueda estar atravesando un pueblo, cuando se tira el tejo más lejos. Se cambian haciendo cosas coherentes, viables, posibles. Cuando se hace avanzar de verdad a una sociedad, es entonces cuando se es revolucionario, es entonces cuando se es auténticamente de izquierdas. Hoy yo creo que la gran revolución que Chile necesita es la revolución de la democracia.

-Resulta entonces que, para tí, no son válidas todas las formas de lucha que el pueblo se pueda dar para recuperar la democracia...

-No, porque nosotros lo que queremos es proponer formas de llevar al cambio real que sean posibles, que estén al alcance del pueblo y que se alejen de la violencia. Y no lo decimos porque sí, lo estamos diciendo porque entendemos y comprendemos que un pueblo que ha sufrido tanto como ha sufrido el pueblo chileno, lo que menos puede querer es violencia y, porque al mismo tiempo entendemos, que discutir y disputar por la violencia con un régimen que tiene en sus manos todos los instrumentos para triunfar con ella, mientras nosotros tenemos los instrumentos propios del pensamiento, de la razón, de la solidaridad humana, es casi un contrasentido querer disputarles en su terreno.



"Todo el pueblo de Chile debe inscribirse en los registros electorales."

El Socialismo Querido

Para Erick Schnake no existe un socialismo que no haya surgido de la democracia y por lo tanto, es consustancial a la lucha por el futuro la recuperación de la democracia, con todos sus defectos y virtudes. Después vendrá lo demás, porque, "el socialismo es algo que tiene que ser querido, aceptado por la mayoría del pueblo".

En su opinión, en Chile, en el futuro, no habrá partidos socialistas a izquierda y derecha "porque seremos un solo gran Partido Socialista en el que vamos a estar todos". Y añade: "Yo creo que los compañeros que están hoy militando en el MDP, en su inmensa mayoría están, en el fondo y en la forma, por un socialismo democrático... Pero ha habido un problema de urgencias, los socialistas somos ansiosos y a veces queremos ir más rápido de lo que la realidad nos lo permite y por eso creo que muchos compañeros, de buena fe, se encuentras hoy en posiciones cercanas a las del Partido Comunista. No por las razones estratégicas que tiene el Partido Comunista, sino por ansiedad, porque quieren con más fuerzas que otros, recuperar la democracia en Chile.

-¿Y entonces qué vamos a hacer? ¿A aliarnos con el diablo y con la suegra del diablo, como dijo recientemente Oscar Waiss? Y después... ¿quién va a salvarnos de nuestros salvadores, que dijo Nicanor Parra?

-Vamos por parte: en primer lugar, yo no sé si el diablo tendrá suegra. Pero, esa expresión, tiene otro sentido. Hay que distinguir dos etapas muy claras en los procesos sociales: esta, que estamos viviendo y que es más importante y necesario agotar. Y, ojalá que lo entendieran todos en Chile muy claramente, de una sola vez: sin el término de esta etapa que se llama fin de la dictadura, no habrá etapa subsiguiente. Me temo que en Chile esto lo olvidamos con mucha frecuencia y entonces un día te encuentras con la sorpresa de que hay personas que ya están inquietas, nerviosas, pensando que por qué circunscripción van a ser candidatos o diputado o regidor. Y, óyeme bien, porque esta es una propuesta verdaderamente revolucionaria: Esta etapa de la que te hablo debe agotarse dentro de unos parámetros democráticos, acorde con lo que el pueblo quiere. Aquí cabemos todos, tenemos que estar todos. No tienen por qué no estar ni la derecha democrática ni los democrata-cristianos, ni los comunistas, ni lo socialistas, ni los radicales, ni los humanistas, etc. Cabemos todos y debiéramos estar todos.

-¿O sea que tú crees que la derecha, honestamente, se ha convencido de pronto, de las bondades de la democracia que ayudó a destruir?

-Yo creo que sí, que los chilenos y la sociedad chilena en su conjunto hemos cambiado en estos años. Yo, desde luego, siento que he cambiado -y bastante-, en muchas cosas. De tal manera que creo que en esta etapa caben todos los que, honestamente, quieren regresar a un proceso democrático y tocando el tema muy concretamente: es obvio que en este modelo caben desde un Partido Nacional a un Partido Comunista. Pero también es lógico que para caber en un mismo continente y no transformar esto en una olla de grillos, tenemos que fijarnos ciertas fronteras. No tenemos que partir de la base de que cada grupo social, cada grupo político va a imponer plenamente sus ideas. Y qué duda cabe que la única idea importante en este momento del desarrollo de la sociedad chilena es el cambio de la dictadura por la democracia. Y las armas a usar en esta etapa no pueden ser otras que las de la convicción política, las de la movilización popular, las del consenso de la inmensa mayoría... Lo que, obviamente, obliga a concesiones pero, si estamos de acuerdo en esto, aquí cabemos todos.

Entonces tenemos que buscar una justa ecuación, un equilibrio en el que nosotros, la gente de izquierda cedamos algo y en el que aquellos que están situados a la derecha también cedan algo... Y entonces ya podemos hablar de la etapa subsiguiente: El día que tengamos democracia en Chile, que las opciones estén abiertas, lo lógico, lo justo será que cada cual presente su propuesta por un modelo de sociedad y que sea el pueblo el que libremente escoja. Yo tengo la mía: Yo soy socialista y me gustaría que el pueblo escogiera el Socialismo, pero pienso que en este momento no es posible que se planteen estas cuestiones porque el pueblo no tiene libertad, no sólo para escoger sino para opinar, para informarse libremente de cada una de las opciones que ofrece el arco político.

¿Estás de acuerdo en que hay que inscribirse en los registros electorales abiertos por la dictadura?

-Yo creo que hay que inscribirse, evidentemente. Porque si no el día de mañana no vamos a poder ejercer el derecho que tenemos de ganar, a demandar un cambio. Creo además que es ésta una tarea esencial: todo el pueblo de Chile debe inscribirse y esto, porque la historia corre no en el sentido que unos quisiéramos, sino que corre no más, no como uno quiere. No sería práctico ni bueno que en el día de mañana, cuando haya una posibilidad real

de cualquier tipo de confrontación electoral que sólo estuvieran inscritos los afectos al régimen y que los no afectos fuéramos muy pocos... Y aun cuando podríamos alegar fraude, porque en un país con una posibilidad de ocho millones 300 mil electores, el que sólo estén inscritos tres o cuatro millones da para hablar de fraude, no podríamos legitimar nuestra protesta por el sólo hecho de no haber aprovechado la oportunidad de inscribirnos. Y hay que inscribirse porque el gobierno es el principal interesado en jugar la carta de la no inscripción de un amplio sector del electorado. Por eso, yo creo que es un deber de toda la oposición, indistintamente de lo que piensen y cual sea su propuesta política, llamar a todo el pueblo de Chile a inscribirse... Eso, al menos, sería lo primero que yo haría si pudiera regresar a Chile.

Entonces para ti, sólo la vía electoral es válida...

-Ya lo he dicho claramente.

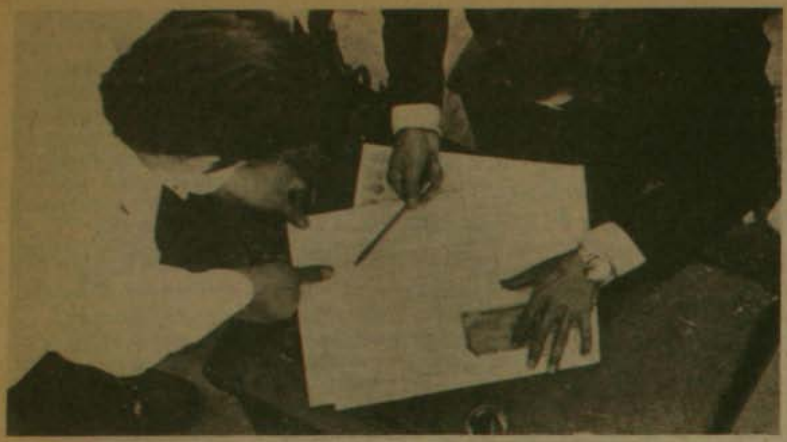
Y del atentado contra Pinochet en, ¿piensa como el Obispo Carlos Camus, que algún día esa acción se estudiará como un hecho de guerra y que a los que participaron en ella se les podría considerar héroes?

-No conozco el pensamiento del Obispo Camus, pero yo creo que todas las personas que arriesgan su vida en una acción, a mi juicio, loca, -loca en el sentido de que no es buena para el pueblo de Chile- tiene algo de coraje, de valentía que es respetable pero que no es válido en un proceso de construcción de una nueva sociedad. Encuentro terrible, dramático que muchachos jóvenes, con toda una vida por delante se sacrifiquen por ideales mal comprendidos, mal llevados, que son, en definitiva, muy poco constructivos, porque no provocan el cambio perseguido y sí mucho daño, mucho dolor. La vía de los atentados la he rechazado siempre y siempre la rechazaré. Pienso que si en Chile hubiera tenido éxito el atentado en contra de Pinochet, el país se habría visto envuelto en un baño de sangre que no nos lo habríamos perdonado ninguno de nosotros.

La entrevista con el ex senador socialista llega a su fin, no por falta de temas, sino porque le interrumpe una llamada desde Chile. Acaso, por ese protagonismo que otros le atribuyen sin que él lo busque, es el propio Rey don Juan Carlos, con ocasión de un acto en el Instituto de Cooperación Iberoamericana, dejó con la mano estirada al embajador oficial del régimen, Enrique Campos Menéndez y se dedicó a saludarlo efusivamente, como si quisiera señalarlo con su distinción.■

El Kiosco por el Giotto





¿Quién Responde por Boicot a las Elecciones Libres?

Alejandro Yáñez y Carlos Toro, dos de los más activos dirigentes públicos del PC, junto a decenas de militantes comunistas y del MIR se hicieron presentes en la jornada de movilización que el domingo 23 organizó en Renca el Comité de Izquierda por Elecciones Libres (CIEL), "con el propósito de hacer un gesto unitario". Esa, al menos, fue la intención declarada en una carta con que esos dirigentes respondieron a una misiva de protesta por los incidentes ocurridos ese día en dos poblaciones del norte de Santiago y que según la izquierda partidaria de las inscripciones en los registros electorales, tuvo el carácter de una calculada provocación.

Hasta ese momento las diferencias entre la dupla PC-MIR y las otras fuerzas de la izquierda se habían expresado en palabras. La dirección comunista reiteraba no ser partidaria de que los chilenos recuperemos nuestros derechos ciudadanos en el marco institucional impuesto por la dictadura, mientras que todas las corrientes socialistas, el Mapu, la IC, el PR y sus disidentes, los republicanos, liberales, socialdemócratas, el Padena e incluso los Nacionales coinciden en que la incorporación de todos a los registros es una reivindicación de todo el pueblo y que la derrota política, siendo el único camino posible, requiere que se inscriban y participen en cualquier votación o plebiscito más de seis millones de personas.

A los más de doscientos militantes y dirigentes de los partidos componentes del CIEL les esperaba una sorpresa ese domingo. Las cosas se desarrollaron con normalidad como había ocurrido una semana antes en Pudahuel, donde se hicieron miles de visitas puerta a puerta, se entregaron panfletos divulgativos, se proporcionaron fotos gratuitas para obtener el carnet de identidad y se presentaron actos artísticos populares alusivos a la importancia de la campaña por elecciones libres.

Todos los participantes hubieran querido que las cosas fueran como el martes 25, cuando a iniciativa del SERPAJ y las Once Juventudes Políticas que han hecho un llamado unitario a todos los partidos opositores, celebraron una reunión con Sergio Molina, Ricardo Lagos y Germán Correa en la que se llegó a acuerdos sobre acciones conjuntas de los distintos comités que trabajan por elecciones libres, incluido el recientemente formado por la propia Izquierda Unida. Específicamente se dijo entonces, que las juventudes comunistas se incorporarían a esa movilización conjunta.

Las cosas cambiaron cuando, al término de la jornada matinal, la gente del CIEL se reunió en dos grupos en la parroquia de Huamachuco 2 y en la de San Genaro. En esta última estaban Ricardo Lagos, Andrés Zaldívar, Raúl Díaz, entre muchos otros. A la entrada del local se encontraron con un cartel extendido y abiertamente protegido por algunas personas, en el que se leía: "Inscripción = Traición" así como manifestaciones hostiles de grupos que se identificaban con el PC y el MIR.

En la parroquia de Huamachuco las cosas fueron un poco más lejos y hubo momentos en que se temieron incidentes. Allí Carlos Toro y sus acompañantes agredieron de palabra a dirigentes como Ricardo Núñez, Guillermo del Valle u otros y finalmente impidieron el desarrollo del debate, lanzando consignas injuriosas contra los que están por las inscripciones.

En su aclaración, los dirigentes comunistas niegan tener nada que ver con esos incidentes y los atribuyen a "jóvenes sin afiliación política, aunque con clara simpatía por la izquierda" que emplearon una "consigna incorrecta" porque "no se puede dividir al pueblo entre los que se inscriben y los que no se inscriben".

Diversos partidos de la oposición democrática consideran que pese a las explicaciones, es muy difícil liberar de responsabilidad a la dirección del PC, ya que actos de repudio a las inscripciones en los registros no sólo ocurrieron en Renca sino que simultáneamente tuvieron lugar en Concepción, donde los organizadores del ensayo general de elecciones libres que tendrá lugar en esa comuna los días 4 y 5 de septiembre, comenzaron a sufrir interferencias que obligaron a una aclaración con los dirigentes regionales de ese partido.

Un dirigente comunista de base discrepó públicamente en Renca con sus dirigentes, afirmando que él se inscribiría y que su partido tenía que cambiar la política negativa en esta materia. Según Ricardo Lagos, coordinador del CIEL, esto es un indicio de que "algo muy importante está ocurriendo en las bases comunistas, quienes van a tener que efectuar una revisión profunda. No es que yo no quiera conversar con los dirigentes del PC, pero tengo muy poco tiempo para seguir en debates. Es malo que un grupo se reste, pero mucho más importante es que los demás nos pongamos de acuerdo en cosas simples y claras y avancemos".

Como "víctima de esa agresión y la actitud prepotente de los militantes del PC", Ricardo Núñez opinó que la actitud de esos jóvenes "que no es la de todos los jóvenes comunistas, porque dirigentes de esa zona se acercaron a pedirnos excusas, no ayuda a conformar la fuerza popular para derrotar a la dictadura. Llegó la hora de que asuman la responsabilidad de los actos de cada uno de sus militantes". ■

Dirección del PS-Núñez Pone Cargos a Disposición de la Unidad

El Comité Central del PS-Núñez, al cabo de un debate que se extendió los días 15, 26 y 27 de agosto aprobó por unanimidad un llamado a la unidad e integración del socialismo chileno, basándose en la propia propuesta que con ese fin hizo en agosto de 1984 el anterior Secretario General Carlos Briones, así como en las formuladas recientemente a título personal por Aniceto Rodríguez y Clodomiro Almeyda.

"Las coincidencias que en el último tiempo se han verificado entre las principales organizaciones del área socialista acerca de la necesidad de privilegiar una salida política a la crisis actual, promoviendo para ello la inscripción masiva de los chilenos en los registros electorales, muestran desde ya la viabilidad de la constitución de una fuerza socialista que actúe unificadamente para derrotar a la dictadura", sostiene la declaración.

La unidad, según los Socialistas de Núñez, debe basarse en constantes históricas como el carácter autónomo, revolucionario, democrático y ajeno a todo dogmatismo o monolitismo interno y pasa "en consecuencia, por el rescate de los elementos fundamentales de nuestra tradición" que sintetizan en cuatro puntos:

a) Adscripción al marxismo en tanto método de interpretación de la realidad, permanentemente enriquecido por el devenir social y el avance científico.

b) No alineamiento activo en el plano internacional, lo que supone la autonomía frente a los grandes bloques y privilegiar la dimensión latinoamericana y tercermundista.

c) Compromiso permanente con la democracia como sistema político: rechazo a la militarización de la política, respeto al sufragio universal, la alternancia en el poder y la autonomía de las organizaciones sociales, junto al desarrollo de formas participativas del pueblo en la vida nacional.

d) Una organización y funcionamiento interno plenamente democráticos, expresado en la renovación periódica de las direcciones, el reconocimiento de las tendencias, el respeto a las minorías y a la libertad de expresión individual.

Un consenso sobre estas cuestiones que el PS-Núñez considera fundamentales abriría paso a un Congreso de Unidad que resuelva democráticamente "la línea política a seguir, así como la designación de las autoridades más idóneas para llevarla a cabo".

Para ratificar su voluntad unitaria en los hechos, el Comité Central acordó poner "desde ya a disposición del proceso de unidad todos los cargos que actualmente detenta" y mandatar a su Secretario General Ricardo Núñez, para que junto a Clodomiro Almeyda, Aniceto Rodríguez y Raúl Ampuero, constituyan un comité encargado de estudiar entre el 4 de septiembre y el 4 de noviembre de 1987 "la convocatoria y los procedimientos para llamar al Congreso Salvador Allende de Unidad e Integración del Socialismo Chileno, que debiera tener lugar a más tardar en enero de 1988".

El ex secretario general Carlos Altamirano no fue incluido entre los miembros de ese comité, porque siendo militante del PS-Núñez se estimó inconveniente plantear una doble representación de ese sector. En todo caso la invitación a participar en el Congreso se hizo extensiva "a todos los sectores que se reclaman del socialismo, hayan o no militado en el tronco histórico y que acojan este desafío unitario".■

JORGE ARRATE DE REGRESO:

La Cuarta Fue la Vencida

Los primeros actos políticos que piensa realizar Jorge Arrate luego de pisar tierra chilena por primera vez en 14 años y tres intentos frustrados es ocupar su lugar en el Comité Central del Partido Socialista que encabeza Ricardo Núñez, e inscribirse en los registros electorales.

El economista, ex ministro y Presidente de CODELCO durante el gobierno de Allende regresó al mediodía del viernes pasado a Santiago, siendo acogido por estrofas de la Canción Nacional y las Marsellesa Socialista que entonaron con las gargantas apretadas por la emoción unas 200 personas que concurrieron a darle la bienvenida en el aeropuerto Merino Benitez.

Arrate estaba radiante. Casi no tocó el suelo durante varios minutos, pasando de unos a otros brazos amigos que lo estrechaban, sin importar de qué sector del socialismo eran o en qué punto del amplio espectro político de los que lo fueron a recibir, se inscribía.

"Este es uno de los días más felices de mi vida", dijo a los periodistas que lo esperábamos junto a la pista. Su imagen de Chile aún es distante aunque ha seguido desde Holanda y Argentina cada uno de los acontecimientos sistemáticamente. Le falta la vivencia y espera ponerse al día rápidamente "y recuperar Chile con sus gustos, sus olores, sus rostros". Su deseo más ferviente es que el computador que registra los nombres de los impedidos a regresar deje de existir. "El exilio no tiene ninguna justificación, ni jurídica, ni política", afirmó.

Se queda definitivamente. En dos meses hará un breve viaje a Holanda para arreglar asuntos personales".

Se abstuvo de dar opiniones políticas por ahora. Quiere oír y sentir lo que piensan los chilenos, no obstante "haber sentido durante todo este tiempo una gran identidad con el partido a que pertenezco. Me solidarizo con lo que son las expresiones públicas de sus posiciones".

Consideró la unidad socialista como "una idea fuerza que todos los socialistas tenemos en mente que hay que asumir seriamente y sin demagogias ni tratar de manipular la idea para perjudicarnos los unos a los otros, para constatar nuestras coincidencias y diferencias. Soy partidario de la reconstrucción de una gran fuerza socialista enraizada en la historia del socialismo chileno y renovada para las perspectivas que el país requiere a futuro". En esa línea se comprometió a colocar todo su esfuerzo personal: "La reunificación socialista debe hacerse sobre la base de principios. Si los compartimos debemos unirnos".■

Felipe Sandoval, PRESIDENTE DE LA JUVENTUD DEMOCRATACRISTIANA Y
Franz Busch, PRESIDENTE DE LA JUVENTUD NACIONAL

Jóvenes y Políticos



por Alvaro Briones

Debíamos habernos visto antes", comentó uno de ellos al sentarse a conversar. Y es que a pesar de sus cargos, hasta que CAUCE no los reunió no habían estado nunca juntos. Quizá haya sido porque son jóvenes y han estado muy ocupados: Felipe Sandoval, que fue elegido Presidente de la Juventud Demócrata Cristiana en el marco de la reciente Junta Nacional de su partido, tiene 30 años y es ingeniero industrial de la U. de Chile; ni allí en el colegio (estudió en los Padres Franceses y en el San Juan Evangelista) pudo conocer a Franz Busch, que estudió en el Liceo de Hombres Nº 20, después Medicina, finalmente Ingeniería Comercial en la U. de Santiago y ahora es Presidente de la Juventud Nacional.

Tenían mucho que decirse y lo hicieron "frente a frente". El tema era "la juventud en el proceso de transición a la democracia" y hubo acuerdos y diferencias. Estas últimas versaron sobre aquella materia de que está hecho el diálogo democrático (las cuestiones doctrinarias, los proyectos de sociedad, las posibilidades de concertación); nada, en definitiva, que no pueda resolver la propia democracia cuando ellos y otros como ellos la hayan recuperado.

FELIPE SANDOVAL: La juventud de hoy día no es la responsable del quiebre democrático de 1973, pero sí somos corresponsables de reconstruir la democracia en este país. Creo que es necesario buscar consensos amplios de todos los chilenos, sin ningún tipo de exclusiones, en torno de tres aspectos: los fundamentos de la democracia, el rechazo a la dictadura y la afirmación de la democracia como el sistema de convivencia más óptimo para el futuro y la búsqueda de una democracia que sea capaz de satisfacer las necesidades básicas de la población y por lo tanto que haya una mayor igualdad y justicia social y económica para todos.

FRANZ BUSCH: Creo que en una gran parte de los puntos que expone Felipe estamos de acuerdo. Igual que la Juventud Demócrata Cristiana, creemos en un consenso democrático y que este consenso debe ser respaldado desde la partida por las juventudes, porque hoy día somos quizá los que tenemos menos diferencias; por lo menos no tenemos nada que achacarnos del pasado. Sin embargo también me surgen algunas diferencias; nosotros creemos que la concertación de todas las juventudes la debemos hacer entre quienes realmente creemos en la democracia. Si bien es cierto que las juventudes debemos ser más generosas en dejar algunas cosas de lado y yo no me hago acreedor del pensamiento de los adultos de mi partido ni de todas las querellas que hayan tenido en el pasado, igual me costaría mucho concertarme con las Juventudes Comunistas o con las Juventudes del MDP, aunque con ellas sí podría incluso movilizarme socialmente si fuera necesario. No tengo problemas en conversar con ninguno de ellos, pero la concertación política para conseguir un gobierno democrático creo que deben hacerla sólo los que tienen espíritu y vocación democrática.

Un Espacio para el Diálogo y otro para la Concertación

FELIPE SANDOVAL: Por la historia de los últimos años son muy pocos los que pueden arrogarse la legitimidad necesaria para andar entregando "carnets" de "verdaderos demócratas" a los demás. Yo creo que antes de repartir "carnets" hay que restablecer el diálogo entre todos los chilenos. Yo, demócrata, debo estar dispuesto a dialogar con todos sin excepción -aunque para mí siempre hay una excepción que confirma la regla: yo con Pinochet no converso-; pero el diálogo debe ser la base de la democracia y si ese diálogo establece puntos de acuerdo no debería haber problemas para ir concitando consenso. Más aún: nosotros tenemos diferencias con las Juventudes Comunistas, pero si llegara a haber acuerdo con ellos en algunas materias no tendría inconvenientes en implementarlo; y lo mismo con la Juventud Nacional y con otras Juventudes de izquierda o derecha.

FRANZ BUSCH: Cuando digo que ciertos sectores de inspiración marxista-leninista no deben estar en algunos acuerdos me refiero a la concertación política; obviamente que en el diálogo político pienso exactamente igual que tú: debemos ser capaces y tener la fuerza interior para poder conversar con todo el mundo. También me queda claro que si estamos dispuestos a conversar con las Juventudes Comunistas no podemos decir al mismo tiempo que no queremos hablar con Pinochet, porque a mí me cuesta mucho creer que las Fuerzas Armadas tengan menos inspiración democrática que el Partido Comunista; ahora bien, yo estoy convencido

ue Pinochet no tiene ninguna inspiración emocrática, pero quiero diferenciar a Pinochet de las FF.AA.

Así que no me opongo a que podamos onversar con todos aquellos sectores que almente quieran la vuelta a la democraia, pero me cuesta mucho pensar que las aventudes Comunistas tengan un real esíritu democrático, como me cuesta penar que Avanzada Nacional o los señores ue comanda Jaime Guzmán lo tengan.

FELIPE SANDOVAL: Yo también isocio la persona de Pinochet de las FAA.; creo que él no representa el senir que existe en la oficialidad media. Lo ue pasa es que Pinochet y su camarilla ienen atadas a las Fuerzas Armadas y hay na dictadura sobre ellas tanto como sobre a sociedad. Por eso creo que el diálogo on ellas es necesario e incluso creo que la econstrucción y mantención de la demoracia pasa porque éstas se incorporen más a la vida de los chilenos y a los problemas acionales.

Lo importante es que entendamos que Chile es una sociedad pluralista, que no dee haber exclusiones y que si no debe haer exclusiones debe haber diálogo y conertación entre todos los sectores; quienes engan proyectos antidemocráticos serán islados por el propio pueblo en los evenos electorales futuros porque la población abrá distinguir entre quienes les ofrecen órmulas democráticas y quienes no.

For un Gobierno de Mayoría

FRANZ BUSCH: Yo creo que la demócracia es el gobierno de la mayoría con profundo respeto a las minorías, de modo ue no creo en la utopía que podamos esar de acuerdo todos los chilenos y podamos hacer el gobierno de una gran coalición que nos abarque a todos. Yo creo que para conseguir la transición política y para un próximo gobierno es suficiente con ue nos concertemos todos los sectoes demócráticos que felizmente somos la maoría.

No nos olvidemos que los últimos gobiernos de este país han sido de minoría, es decir al revés de lo que debe ser una demócracia estable: un tercio del país sometió a los otros dos tercios. Al poder se debe llegar mediante una mayoría de más del 50 o el 60 por ciento; una mayoría que gobierne respetando los valores esenciales y los derechos fundamentales de la minoría. Si vemos la historia pasada veremos como el péndulo de los gobiernos se ha movido de uno a otro extremo; la obligación de los jóvenes es parar este péndulo en el medio: ser capaces de mostrar que ningún extremo es bueno y que a lo mejor, si nos concertamos todos los que creemos en la democracia, podremos hacer gobiernos estables. Entiendo, eso sí, que para poder tener una democracia de estilo occidental debemos partir de una libertad económica. No puedo concebir la libertad política si no hay libertad económica y creo que una de las cosas que habría que mantener de este régimen -en la doctrina, no como se ha aplicado- es la economía social de mercado.

FELIPE SANDOVAL: Cuando empezamos a poner vallas nos enredamos en una trama de calificaciones y descalificaciones que hace imposible distinguir quienes han tenido o no una conducta democrática en este país y...

FRANZ BUSCH: ¿Te puedo interrumpir?

FELIPE SANDOVAL: Sí.

FRANZ BUSCH: Voy a ser muy franco y es posible que a mucha gente de mi partido no le guste lo que voy a decir: el PN de hoy día no es el de 1973. Esa era una bolsa de gatos: convivían adentro conservadores, liberales, nacionalistas y la derecha política -históricamente apegada a los cánones democráticos- con una derecha económica que en definitiva es golpista y está por defender los intereses mezquinos de sólo una clase social. Si algo se le puede agradecer al golpe de Estado es que haya servido para decantar al PN, porque sirvió para separar a los que no están por



Felipe Sandoval (Juventud Democrata-cristiana).



Franz Busch (Juventud Nacional).

la democracia de los que realmente estamos; por eso los nacionales nos podemos atribuir sin problemas nuestro carácter democrático.

FELIPE SANDOVAL: Lo que pasa es que desde distintos lados pueden venir cuestionamientos a distintos sectores y a mi juicio uno de los grandes responsables del quiebre del '73 -y hay culpas de todos, incluidos nosotros- fue la derecha.

Pero estoy de acuerdo en que debe haber gobiernos de mayoría, los gobiernos de minoría demostraron que no pueden dar viabilidad a ningún proyecto político y debemos construir un sistema político que obligue a coaliciones mayoritarias. En tema de la libertad política vs. libertad económica, por su parte, debe ser tratado con mayor profundidad. La regulación de los precios, la intervención estatal, el sistema de propiedad son instrumentos y no fines en sí mismo: deben estar supeditados a los intereses de la sociedad, al bien común y a la posibilidad de satisfacer las necesidades básicas de la población; la democracia que queremos construir debe velar por los intereses de los trabajadores. Son temas para discutir más adelante, no son los más importantes en todo caso en el momento de construir la democracia y para ser realizados deben tener un apoyo substancial en la población. Pero para nosotros no va a bastar que nos digan que va a haber democracia política pero los trabajadores van a seguir siendo explotados; eso no lo vamos a aceptar y vamos a seguir luchando por una democracia distinta. ■



INFIDENCIAS A LOS POSTRES

De Comandante en Jefe a Generalísimo

Mucho se había especulado con los silencios del teniente general Humberto Gordon, representante del Ejército ante la Junta investida con poderes legislativos. Unos sostenían que la falta de pronunciamiento sobre las preferencias por un civil o un hombre más joven hechas por los comandantes en Jefe de la FACH y la Armada, tanto como por el Director General de Carabineros, debía entenderse indistintamente como muestra de aprobación o signo de desacuerdo dentro de los altos mandos del ejército.

Despojado de su uniforme y transformado en un jovial civil, el general Gordon aprovechó una invitación a almorzar que el miércoles 26 le cursó la Asociación de Corresponsales de Prensa Extranjera para despejar algunas incógnitas y abrir otras, desatando de paso una guerra de desmentidos y rectificaciones en relación con las versiones periodísticas que ofrecieron las distintas agencias.

Según entendió el jefe de la UPI en Santiago, Gordon habría sostenido que "el Presidente Augusto Pinochet renunciará a la jefatura del ejército si gana un plebiscito a realizarse antes de marzo de 1989" y que "las Fuerzas Armadas se retirarán del poder si su candidato pierde el plebiscito".

El mismo miércoles en la noche el general Gordon "rechazó categóricamente la interpretación de la agencia UPI" de lo dicho esa tarde por él ante más de cincuenta periodistas de medios extranjeros. La propia agencia aludida se apresuró a rectificar el encabezamiento de su despacho sobre este asunto, dejándolo de esta manera: "El Presidente Augusto Pinochet dejará de ser comandante en jefe del ejército para convertirse en el generalísimo de las Fuerzas Armadas si gana un plebiscito que se realizará en 1989. el general Humberto Gordon dijo que el próximo presidente será un civil".

Pero el asunto no quedó aquí. El jueves muy temprano tuvo lugar una sorpresiva visita de Gordon al General Pinochet en La Moneda. A la salida un periodista le preguntó si el Presidente estaba enojado con él a raíz de sus declaraciones ante los corresponsales extranjeros. "Me llamó para conversar sobre otras cosas. Obviamente también analizamos la conversación mía con los corresponsales, pero él no está enojado conmigo", contestó Gordon.

Consultados numerosos presentes en las más de dos horas de conversación con Gordon, todos concuerdan en que aunque debió hacer aclaraciones y reiterar la respuesta, el representante del ejército en la Junta dejó en claro que:

1) El no tenía derecho a votar por el candidato a proponer al plebiscito, por cuanto era Pinochet, en tanto Comandante en Jefe, quien tenía ese privilegio.

2) Que la proposición del candidato puede hacerse antes del 11 de diciembre de 1988.

3) que los otros miembros de la Junta no han impuesto la condición civil del nombre a plebiscitar.

4) Que una derrota del candidato único no representaría una derrota de las Fuerzas Armadas.

5) Que el actual proceso (régimen) va a terminar en 1997, salvo que el pueblo diga NO en el plebiscito.

6) Que si esto último ocurre, en la actual constitución están conemplados los procedimientos, que culminan en 1990 con la elección abierta de Presidente y de Congreso.

7) Que de ser aprobado en el plebiscito, Pinochet dejaría de ser Comandante en Jefe del Ejército al momento de asumir el 11 de marzo de 1989 la próxima presidencia, convirtiéndose sin solución de continuidad en generalísimo de las fuerzas armadas, aunque sea ya un civil.

8) Que el gobierno instaurado desde el 11 de septiembre de 1973 ha sido siempre democrático, aunque lo que le falte sea la designación de un Congreso.

9) Que no es problema que haya un universo electoral de tres y medio o cuatro millones de ciudadanos, con lo que desestimó las demandas de la Conferencia Episcopal y los criterios públicos de los jefes de la FACH, la Marina y Carabineros en el sentido que se necesita la inscripción en los registros de un 70 o más por ciento de los potenciales electores.

Como sea, lo cierto es que las opiniones de Gordon produjeron molestias en el Capitán General y pusieron al rojo el debate que dentro del gobierno se mantiene en torno a la sucesión presidencial. A ello contribuyó un cable de la agencia Reuter dando cuenta que un vocero del Departamento de Estado norteamericano sostuvo que el subsecretario adjunto para asuntos interamericanos Robert Gelbard, en su reciente visita a Chile "fue informado por el general Fernando Matthei de la decisión de la Junta de Gobierno en el sentido de que el próximo Presidente de la República deberá ser un civil".■

SOBRE VENTAS DE EMPRESAS AL EXTRANJERO ADVIERTE SECRETARIO EJECUTIVO DE "CEPAL"

Peligrosa transferencia de capital

por J. Jiménez

Cinco años de angustia. Cinco años en que decenas de voces se han alzado y en donde los pueblos latinoamericano han sufrido la miseria, el hambre, la cesantía y el aumento de enfermedades endémicas y de problemas sociales como la prostitución y el alcoholismo. Cinco años desde que estallara la crisis de la deuda externa, cuando un día, a fines de agosto, México se declarara en moratoria y remeciera al mundo financiero internacional.

Chile y su pueblo no han estado ajenos a esto. Quizá ha sido uno de los países más golpeados, porque el régimen ha debido comportarse impecablemente con la banca para minimizar el desprecio internacional por las transgresiones a los derechos fundamentales. A la banca, en todo caso y así lo han confesado los má altos representantes de las instituciones acreedoras, no les interesa que haya dictadura, detenidos desaparecidos, tortura o muerte, sólo les preocupa que se les pague con creces lo prestado.

Quizá su sensibilidad hacia los problemas del hombre cambiaría si el gobierno no hubiera respondido con largueza a los compromisos financieros tanto del sector público como privado.

Y en estos cinco años en que varias naciones del continente han rescatado su dignidad en el problema de la deuda, Norberto González, Secretario Ejecutivo de CEPAL (Comisión Económica para América Latina) ha traído -con fuerza- una nueva actitud y un nuevo análisis para este problema estructural y no coyuntural, como califica la deuda externa del continente.

La deuda, señaló el economista de nacionalidad argentina, no ha crecido de manera importante en estos cinco años, pero la relación deuda-exportaciones se ha mantenido constante en un nivel inaceptablemente alto. Es así que en 1987, en promedio la región ha destinado el 35% de su exportaciones a pagar los intereses de la deuda. "Esto no tiene precedentes y es una suma exageradamente alta", dice Norberto González.

En los últimos cinco años las transferencias netas de capital al extranjero, alcanzan a 140.000 millones de dólares.



Una de las razones se encuentra en las tasas de interés altas. Pese a los descensos coyunturales experimentados en el último año, siguen siendo las más elevadas históricamente (en los años 70 no superaban el 1% o 1,5% real).

Además, hay que sumar que el valor de las exportaciones han caído fuertemente. En 1985, en un 6% y en 1986 en un 15% por sobre la caída anterior.

-¿Las consecuencias?

-"En el corto plazo, desempleo, caída del nivel de vida, subutilización de la capacidad productiva, y en el largo plazo, significa el deterioro del aparato productivo, la drámatica caída de la inversión que impide el crecimiento y la ausencia absoluta de posibilidades de modernizar las instalaciones. Eso se traduce en un impedimento importante para el desarrollo, más aún, cuando en el mundo hay una revolución tecnológica".

El problema es serio, según Norberto González, que informa que en los últimos cinco años las transferencias netas de capital al exterior, alcanzan a 140 mil millones de dólares. Lo mismo recibido en los 20 años precedentes.

-¿Ha habido mejoramiento?

-"Sí, algunos, en las cuatro rondas de negociaciones del último quinquenio. Interesantes. Pero son limitados y no cambian la naturaleza básica del problema ni modifican los términos. Se necesita un cambio importante, que no signifique como ha ocurrido hasta ahora, una postergación del asunto, sino un camino real hacia la solución".



Es preocupante la venta masiva de Empresas al extranjero.

-¿CEPAL propuso la condonación de la deuda para algunos casos?

-"No hay una solución, sino varias. Por ejemplo, debe haber posibilidades para rebajar el capital de la deuda, y en algunos casos se podrá llegar a la condonación. Hay varios caminos para reducir la deuda".

-¿Cuáles?

-"La recompra de la deuda a un valor menor que el original. Camino interesante, pero insuficiente, porque hay que ubicarlo en un contexto muy claro, para que beneficie efectivamente a los países, y que las cantidades se atengan dentro de un contexto manejable".

El secretario ejecutivo de CEPAL advierte sobre el peligro de que haya una transferencia masiva de capital nacional a manos extranjeras y llama a tener cuidado en tal sentido. Además plantea que los países deudores necesitan un capital efectivo y no un mero cambio de propiedad. En otras palabras, "que todo se limite a la compra de empresas ya existentes, que por otro lado se pueden vender bastante baratas, porque el precio de las acciones están relativamente bajas por la crisis. "Me preocupa que esto llegue a tener una magnitud muy importante porque tendría consecuencias sobre el capital nacional, además de los efectos inflacionarios".

La CEPAL se inclina también por otras mejorías, en donde la principal es una rebaja sustancial de la tasa de interés y por ver la posibilidad de que sean los deudores los que condicionen el pago de los intereses de acuerdo a su realidad, no descuidando el costo de las importaciones necesarias para su desarrollo.

Norberto González coincide en que el problema es también moral, que hay una responsabilidad compartida y que la actitud de los acreedores no ha sido la más prudente que podría esperar. Y eso es un asunto ético. Agrega que hay que sumar un problema de conveniencia recíproca, y es que en la medida que los deudores no se desarrollen, no compran ni importan. Si el problema persiste, los países desarrollados no venderán sus productos y sufrirán problemas de desempleo.



La deuda externa es, también, un problema ético

-¿América Latina está hoy más cerca de hacerse escuchar realmente?

-"Yo diría que sí. Es cada vez más claro que el problema **no tiene solución en la forma que ha estado planteado hasta ahora.** Y eso se traduce en las expresiones, en los hechos y en las actitudes que adoptan los gobiernos de los países de América Latina. Se ve muy claro que los gobierno están entre dos males. El primero, cumplir con sus compromisos. El segundo, entender que la situación interna, que se deteriora día a día y sin esperanzas de mejoramiento, es difícil de sostener y que puede afectar la estabilidad social y política interna".

El secretario ejecutivo de CEPAL postula que esta es una de las razones por las que gobiernos de la región toman actitudes firmes respecto a los acreedores. Y aclara que por cierto no son gobiernos que se puedan tildar de poco responsables o de adoptar actitudes extremas, sino de gobiernos que han mostrado muy claramente su voluntad de hacer honor de sus compromisos aun a expensas de enormes sacrificios nacionales. Sin embargo, ven que en la medida que estos sacrificios pasan de cierto límite y se alargan más allá de ciertos plazos, se plantean si es posible de seguir sosteniendo.

Y Norberto González concluye su entrevista con un llamado a ese mundo rico, desarrollado, acreedor, que no realiza la transferencia tecnológica indispensable para que el mundo en desarrollo pueda remontar la crisis.

"Yo les diría que escuchen las voces que ya comienzan a expresarse en el hemisferio norte, que escuchen lo que dicen personalidades responsables que indican la importancia de que haya una solución al problema de la deuda", "Por razones éticas y morales por un lado, pero también por razones económicas de conveniencia recíproca. Estas voces se han alzado de manera creciente en el último tiempo. Ha habido incluso posiciones oficiales", dice el secretario ejecutivo de CEPAL.

"De modo que lo que yo esperaría de los países desarrollados es que este proceso madure rápidamente y se convierta en soluciones concretas y no sólo en intenciones". ■

DE BÜCHI DEPENDE EL FUTURO DE LAS TEXTILES CHILENAS

por Javiera Jiménez



La pesadilla vuelve a repertirse para la industria textil. El fantasma de la competencia extranjera, desleal, con productos subsidiados hasta un 50% vuelve otra vez. Y con ello la avalancha de productos importados, heterogéneos, que van desde un modesto paño de cocina, hasta hilados, materias primas, ternos, buzos, vestidos, ropa interior y las cosas más increíbles fabricados en las factorías de Taiwan o Hong Kong y que llegan al país, en muchas oportunidades "importadas desde los Estados Unidos".

La historia se origina en la decisión del Banco Central de no renovar las sobretasas arancelarias existentes, 22 en total, para ocho familias de productos textiles importados, que vencieron el pasado seis de julio. En noviembre de 1982 y en plena crisis, el gobierno accedió a aplicar sobretasas a una serie de productos textiles procedentes del exterior, que se comprobó fehacientemente que entraban con fuertes subsidios entregados por los gobiernos de los países de origen.

Así, la industria textil quedó reducida a la nada. Decenas de empresas quebraron, miles de trabajadores especializados perdieron su trabajo y muchos industriales se transformaron en importadores netos para no alejarse del rubro que conocían.

La verdad es que hasta ahora, en lo que concierne al Banco Central, en donde existe una comisión ad hoc para "investigar las posibles subvenciones a las importaciones" ya se dictó su veredicto": No se renuevan las sobretasas arancelarias. Sin embargo, los industriales esperan que el ministro de Hacienda, Hernán Büchi, tome una determinación distinta.

Los empresarios estiman que se les cambió la regla del juego y están preocupados. En marzo de este año las importaciones textiles de hilados crecieron en un 89 por ciento. La compra de telas aumentó de tres millones y medio de dólares el año pasado, a nueve millones en marzo de 1987. El crecimiento alcanza a un 154%. En productos confeccionados se importó en el '86, US 1 millón 360 mil y en marzo de 1987 US 5 millones y medio, que significa un alza de 209%. Para darse cuenta de la magnitud del problema habría que recordar que en 1981 se compró en el extranjero 487 millones de dólares, sólo en productos textiles, causa primera de la quiebra generalizada de muchas industrias del sector.

Los empresarios han pedido a Büchi que reconsidere la medida. Que se establezcan las sobretasas en un rango no inferior al 15% y han declarado que defenderán la industria nacional hasta las últimas consecuencias. Vaticinan que en caso que no se les escuche, volverán las quiebras, la cesantía y la baja inversión, amenazando de paso que el único camino que les quedará es transformarse -otra vez- en importadores. Poner una oficina, tener una secretaria y financiar una bodega. Y nada más.

La medida parece un nuevo desacierto dogmático del equipo económico. Más aún si el crecimiento del sector industrial en 1986 alcanzó a un 26%. Tal como están las cosas, la inversión se reducirá a cero y todo lo logrado en compra de maquinarias y en devolver sus fuentes de trabajos a obreros especializados (no por eso bien pagados) quedará a fojas cero. Al cierre de esta edición, el equipo económico con Büchi a la cabeza, aún no tomaba una decisión.■

CENTROAMERICA (1)

La espina de los "contras"

por Santiago Penna.

Cuando se suscribió el acuerdo de paz centroamericano el 7 de agosto pasado en Guatemala, por los presidentes de los países de la región, de inmediato asaltó la duda respecto a qué iba a suceder con los "contras", en vista de que las reglas del juego tienden a modificarse sustancialmente.

De acuerdo a la óptica tercermundista, la crisis de la región tiene dos componentes principales: uno, el que se refiere a las condiciones de desigualdad que existen en los propios países, y el otro, a la agresión externa que sufre Nicaragua. El segundo componente, no depende de las autoridades de la región, sino que está ligado estrechamente a la posición que adopte el gobierno norteamericano.

La agresión a la que ha estado sometido el gobierno de Managua data desde principios de 1981, cuando los rebeldes apoyados especialmente por Reagan, crean una organización militar para enfrentar a los sandinistas. Este apoyo no es un hecho aislado ni circunstancial, sino que corresponde a toda una estrategia formulada en 1980 por la Administración del Presidente norteamericano. Esta concepción es válida para toda la implementación de su política exterior y tiene por objetivo socavar los regímenes de signo socialista o radical. El diseño consistió en: a) actuar de manera encubierta, b) usar el método de "guerra de guerrillas" contrarrevolucionaria, en vez de la aplicación abierta de la fuerza militar propia y, c) realizar las acciones de manera clandestina bajo los canales de la CIA y del Depto. de Defensa. Es decir, los norteamericanos pusieron el diseño y la estrategia para crear por medio de los "contras" un elemento externo de presión-agresión contra el sandinismo.

Este matrimonio, que durante seis años ha sido una barrera permanente para todas las iniciativas de conciliación que se han formulado, hoy se encuentra desprovisto de los apoyos, tanto encubiertos como explícitos, que le brindaron algunos gobiernos del área. El inesperado cambio que se ha producido ha provocado un gran desconcierto en las filas de los "contras".

Ante este peligro que se les viene encima y frente a la indecisión que ha provocado esta nueva situación en las autoridades norteamericanas, se han propuesto conversar con diversos sectores de la región, con el propósito de no perder su calidad de interlocutor en el proceso de negociaciones que se ha iniciado. Una primera importante reunión la mantuvieron días atrás con el Presidente Duarte de El Salvador, en donde después de 5 horas, la representante del directorio de los rebeldes, María Azucena Ferroy manifestó que habían aceptado la propuesta del mandatario de reunirse con las autoridades sandinistas el 15 de septiembre próximo, con el fin de "iniciar di-

CENTROAMERICA (2)

Sombras sobre Esquipulas II

Nueva York, Ago. (ALASEI). El acuerdo de paz firmado en Guatemala el pasado 7 de agosto por los presidentes centroamericanos, representa un serio revés para la política norteamericana, y ha dejado a la administración Reagan dividida y a la defensiva.

No obstante, Washington se esfuerza por retomar la iniciativa cuestionando la viabilidad del acuerdo.

Fuentes de Washington indican que la firma del acuerdo por parte de los mandatarios centroamericanos tomó a Estados Unidos por sorpresa. Solamente cuatro días antes de la cumbre, según fuentes de Inteligencia, la administración Reagan contaba con que los presidentes de El Salvador y Honduras -los países de la región con mayor dependencia respecto de EE.UU.- iban a bloquear cualquier acuerdo.

En vísperas de Esquipulas II, la Casa Blanca presentó apresuradamente su propio plan -con el endoso del líder demócrata Jim Wright- confiando en que descarrilaría la propuesta de Arias, provocaría el rechazo inmediato de Managua y, como consecuencia, allanaría el camino para la aprobación de hasta 200 millones de dólares en ayuda militar para los *contras*.



Todavía no estalla la paz.

Esto resultó ser un cálculo totalmente errado. Los presidentes centroamericanos procedieron a ignorar por completo la propuesta norteamericana, anotando que la iniciativa era parecida al Plan Arias en algunos aspectos, y que la Casa Blanca tuvo que pactar con el líder de la mayoría demócrata de la Cámara Baja para lanzarla. Evidentemente, interpretaron la maniobra como una muestra de debilidad de Reagan.

Tras varios días de declaraciones contradictorias, el gobierno finalmente bautizó el plan como un "acuerdo preliminar" y anunció que trabajaría para "influenciar" al proceso de paz en su evolución hacia un "tratado verdadero". La reafirmación de Reagan en su discurso a la nación, el 12 de agosto, de que no abandonaría a los *contras*, así como las declaraciones formuladas por el vicepresidente Bush y el jefe del Pentágono, Weinberger, proyectaron una sombra sobre el delicado proceso de implementación del acuerdo.

La repentina renuncia de Philip Habib, embajador especial para América Central, quien aparentemente pensó que EE.UU. debería tomar en serio y participar activamente en las negociaciones, también indicó que no hay peligro de que estalle la paz a corto plazo. Se espera ahora que la Casa Blanca solicitará una partida especial de fondos para los *contras* y, posteriormente,

ctamente con el régimen sandinista un
ilogo que pudiera conducir al cese del
ago".

Esta proposición de Duarte, hasta el
omento de escribir estas líneas, no ha
ido respuesta por parte de los gobernan-
s de Nicaragua. La posición que ha man-
ido este país durante todo el tiempo que
ra el conflicto ha sido, como lo reiteró el
esidente Ortega después de la cumbre de
uatemala, que ellos están dispuestos a
alogar de inmediato con Estados Unidos
ra contribuir a la búsqueda de la paz en
entroamérica. Pero a la vez reiteró, el
chazo a un diálogo con los cabecillas de
s "contras", por ser "asalariados de la
A" Honduras, país que ha sido el bastión
sde que se realizan las operaciones contra
rritorio nicaragüense, en este último
mpo ha incrementado su protesta por la
esencia de esta fuerza militar, pidiéndole
Estados Unidos que la retire. El problema
qué hacer con los "contras" es un tema
ue indudablemente se va a convertir en una
spina muy difícil de sacar del escenario
entroamericano, sobre todo si se piensa
ue Reagan por el momento no tiene inten-
iones efectivas de apoyar el acuerdo de
a■

i no se ha concretado el cese del fuego y la
democratización" de Nicaragua pediría
na ayuda militar de entre 150 y 200 mi-
ones de dólares.

Específicamente, Washington tratará
e conseguir para los *contras* el papel de
nterlocutor en las negociaciones que les fue
egado en el acuerdo de Guatemala; el cese
e la asistencia militar soviético-cubana al
obierno sandinista; nuevas elecciones en
icaragua antes de 1990, año fijado en la
onstitución para los comicios y, final-
ente, la "desmovilización" del Ejército
opular Sandinista como parte de cualquier
uspensión de hostilidades con la con-
rrevolución.

El ambiente de Washington está cal-
eado. Los sectores de derecha dentro y
era de la Administración acusan a Reagan
e "vender" a los *contras*, a la vez que los
iberales denuncian que saboteó el proceso
e paz. No se descarta, en medio de se-
ejantes presiones de todos lados, una
ción desesperada por parte del Presidente
ara salvar a la "doctrina" que lleva su
ombre.

Aunque menos probable que en
ualquier otro momento durante los últimos
inco años, una intervención militar directa
ontra Nicaragua permanece como una
arta que podría ser jugada en los últimos 17
eses de Reagan como *inquilino* de la Casa
lanca.■

CENTROAMERICA (3)

Las perspectivas del Contragate

Por Boris Yopo P.

¿Seguirán hasta las últimas consecuencias las investigaciones sobre el escándalo Irán-contras? ¿Establecerán la debida responsabilidad política y hasta criminal del presidente Reagan y sus más cercanos colaboradores? ¿Inclinarán las decisiones finales a un "impeachment", o sea una condena política al presidente? ¿Producirán alguna modificación en la política exterior que implementa la Casa Blanca en el área centroamericana a pesar del escándalo?

La coincidencia de intereses ideológicos y políticos entre los demócratas y republicanos, y entre éstos y las élites que controlan el poder económico, nos permiten deducir que ellos estiman que no es conveniente para la "institución presidencial" y para la imagen -interna y externa- de los Estados Unidos, repetir lo ocurrido en agosto de 1974, cuando Richard Nixon fue obligado a renunciar a la presidencia bajo amenaza de ser procesado legalmente por los engaños en torno al escándalo "Watergate". A menos que se descubra una "pistola humeante" que ligue directamente a Reagan a actos claramente delictivos, todo hace suponer que el presidente completará su mandato sin mayores tropiezos.

Es innegable que los testimonios prestados ante los comités de investigadores del Congreso han hecho daño a la administración, especialmente en lo que se refiere a su involucramiento en actividades de apoyo a los "contras" que habían sido prohibidas por el Congreso. La credibilidad del presidente ha recibido nuevos golpes y se ha puesto al descubierto todo el sub-mundo clandestino y corrupto, que no hacen sino reafirmar el estado de descomposición moral en el que se debaten algunos sectores importantes de la sociedad político-militar estadounidense.

Al mismo tiempo, sin embargo, las audiencias públicas se han convertido en una plataforma propagandística antisandinista para individuos impenitentes, empeñados en justificar sus acciones ilegales en los términos morales más enaltecidos. En lugar de sacar conclusiones sensatas sobre lo que puede ocurrir cuando el fanatismo y el irrespeto a la ley se apoderan del gobierno, es posible que el televidente norteamericano medio -abrumado y quizás aburrido por la avalancha de detalles, fechas, cifras y nombres contenidos en las interminables jornadas de interrogatorio que todavía continúan- reciba un mensaje totalmente opuesto: es decir, que "su" presidente y los soldados de la "Doctrina Reagan" están por encima de la ley y que los procedimientos tradicionales de la democracia ya no sirven en el convulsionado mundo de hoy.

Aun los más duros congresistas y asesores legales de los comités se han abstenido de indagar o profundizar sobre una serie de aspectos explosivos relacionados con el escándalo que, de ser destapados, llevarían la situación a otro plano y pondrían en tela de juicio la viabilidad de la administración Reagan. Entre otros, se puede nombrar a los siguientes: involucramiento de la administración en el tráfico de drogas que ayudó a financiar a los contras y la red de reabastecimiento aéreo; participación de la administración en sendos complots terroristas para asesinar al embajador norteamericano en Costa Rica, Lewis Tambs, y al líder contrarrevolucionario Edén Pastora, y en las muertes del mercenario arrepentido Steven Carr y el narcotraficante Barry Seal, que no han sido explicadas satisfactoriamente; sobornos y chantajes a líderes y militares centroamericanos en aras de la guerra contra Nicaragua y esfuerzos secretos por hacer fracasar las negociaciones de paz, como las reuniones de Manzanillo, por ejemplo; el financiamiento secreto de campañas electorales en Estados Unidos de candidatos favorecidos por la Casa Blanca por su apoyo a los antisandinistas; un programa secreto de hostigamiento a individuos y organizaciones norteamericanas que apoyan a Nicaragua o se oponen a la política de fuerza de Reagan en América Central.

Otra ausencia significativa ha sido cualquier discusión del impacto que la guerra ha tenido sobre la población nicaragüense, las tácticas terroristas empleadas por los contras y el hecho de que la política reaganiana fue condenada como ilegal por la Corte Internacional de Justicia de La Haya, máximo órgano judicial de la comunidad internacional.■

MARCELO QUIROGA SANTA CRUZ:

"Un Hombre de Bolivia y América"

por Mladen Yopo H.

El 17 de julio de 1980 se produjo en Bolivia uno de los golpes más violentos que ha conocido la historia de este país altiplánico. Era el golpe número 189 y tenía como verdugo al general Luis García Meza -hombre apoyado por la dictadura argentina de entonces y vinculado al narcotráfico-. Los militares irrumpen días después que la Unidad Democrática Popular -UDP- de Hernán Siles Suazo, proclamó su victoria electoral -29 de junio del mismo año- con el 38 por ciento de los votos y 54 asientos en el Congreso, frente al 20 por ciento obtenido por Paz Estenssoro y el Movimiento Nacionalista Revolucionario y sus 44 asientos.

El llamado golpe de julio que depone a Lidia Gueiler, además de volver al Estado-Nación boliviano a su curso político cuasi natural, es decir de presencia de regímenes dictatoriales con todo lo que ello significa para el Estado y los civiles, dejó como saldo 2.500 personas encarceladas y cerca de 1.500 muertos. Una de las víctimas, era el carismático líder del Partido Socialista Uno, Marcelo Quiroga Santa Cruz.

MUERTE ANUNCIADA

Sin embargo, su muerte no fue de extrañar, ya que su cabeza tenía precio desde que como ministro de Minería de Ovando en 1969, redactó y firmó el decreto que nacionalizaba el petróleo de Bolivia. Ya en 1967, en una conferencia dictada en la inauguración del foro sobre el Petróleo y el Gas: "El Gas que No Tenemos", Marcelo Quiroga, después de hacer un exhaustivo análisis de los temas del panel, expresó"...no advierten o no quieren advertir, que somos pobres porque somos dependientes, porque Bolivia comenzó siendo dependiente y no comenzó siendo pobre. Esta es la causa original de nuestra condición subdesarrollada... y, naturalmente, que no vamos a salir del subdesarrollo acentuando cierto tipo de inversión de capital, que acentúa la condición neocolonial en que Bolivia hoy día se debate".

Transcurridos 23 meses desde el día en que se nacionalizó la Gulf Oil of Bolivia -propuesta que fue apoyada por algunos civiles y un número reducido de militares nacionalistas-, el veloz cambio intelectual e ideológico experimentado por Marcelo Quiroga, de un nacionalismo más bien emotivo y en el buen sentido de la palabra, a un socialismo autónomo y democrático, le imprimieron un sello y un prestigio desconocido para un político boliviano tan joven, a excepción de los asomos de estatura que tuvieron algunos jefes de la revolución de 1952.

Marcelo Quiroga, para quienes lo conocieron, poseía el atributo de escritor e intelectual cuasi infalible: siempre tenía la palabra precisa y adecuada para el momento. Por ello, no en vano el líder socialista era admirado y temido, todo al mismo tiempo, en el espacio político. Mientras fue parlamentario, tuvo que lidiar muchas veces con los ataques de la derecha y con la demagogia de izquierda, con las imprecisiones y las ironías, pero siempre salió victorioso.

El líder del Partido Socialista Uno, sin embargo, era mucho más que un buen político: fue un hombre que vivió la vida en plenitud. "A Marcelo nada le era ajeno" expresó recientemente su esposa, Cristina Trijo, al semanario argentino "El Periodista". En sus pasos diarios convivían la pasión política, la lectura, las charlas fa-



La actual institucionalidad boliviana.

liares y el mundano placer de caminar. e catedrático en Buenos Aires, perio- ta, pintor e incluso incursionó en el ci- con un cortometraje titulado "El Com- e". En 1964, ganó el premio William ulkner con la novela "Los Deshabita- s" que había escrito en 1957. El jurado e le otorgó este premio, estaba integra- por Miguel Angel Asturias, Augusto a Bastos y Eduardo Galeano. También ó una novela inconclusa: "Otra Vez arzo", que se está editando en Argentina estos momentos. Su pensamiento polí- o, aunque disperso en discursos, artícu- s y folletos, se alcanzó a reflejar en dos sus obras: "El País Saqueado" y "Oligo- cia o Patria".

Marcelo Quiroga vivió el confina- iento en una inhóspita zona de Bolivia; l exilio en Chile, Argentina y México; la ndestinidad, cuando entró a escondidas a país en 1977; sufrió amenazas persona- s y familiares; y, por último, la muerte.

Cuando estaba en Buenos Aires, su ecución estuvo a segundos de finiquitar- . Un grupo paramilitar lo esperaba para cuestrarlo a la salida del banco donde co- raba su cheque de profesor universitario. a justo medio día, y mientras su mujer nuiaba esperarlo confiadamente, miran- el reloj de cuando en vez, Marcelo Qui- ga, que se había percatado de la presen- a de sus verdugos, se escabulló entre la nte. Este hecho no tardó en llegar a Boli- a como leyenda.

Sin embargo, el precio por su cabeza ció no por haberse escabullido de sus sinos, sino cuando en una sesión del ngreso denunció un negociado de muni- nes y materiales de guerra por millones dólares, hecho por el régimen del gene- l Banzer.

A pesar de que cuando proporcionó el to completo diferenció a las fuerzas adas de su circunstancial líder, éstas lo saron de "traición a la patria" por haber velado el contenido de decretos reser- dos.

A pesar de ello, Marcelo Quiroga no ó de denunciar la corrupción y la venta patrimonio nacional. Había adquirido compromiso: "... y es que hay, pa- lo a este círculo de pobreza, un círculo la indignidad... A nuestro país también lan vaciado sus riquezas naturales... Ha menzado un nuevo periodo en nuestra toria, en la cual todos tienen la posibi- ad y el deber de reorientar al pueblo de livia en razón de sus necesidades más miosas... personalmente, y ante los versitarios, me comprometo a aportar modesto concurso personal, a que esa toria no sea burlada una vez más".

FIN Y RESURRECCION

Eran las nueve de la mañana del 17 de julio, cuando radio "Flores" anunció un levantamiento en la pequeña localidad de Trinidad de la provincia del Beni. A pesar de que muchas personas sintieron que no tenía importancia el hecho, el Comité Nacional de Defensa de la Democracia-CONADE- fue citado para reunirse en el local de la COB -Central Obrera Boliviana-. A las diez y media en las oficinas de la COB ya se habían juntado cerca de cincuenta personas. Había periodistas, observadores, líderes de la COB, de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia, de la Federación Minera, grupos religiosos y organizaciones de los derechos humanos, además de los miembros del CONADE. La reunión empezó sin la presencia de Víctor Paz Estenssoro o alguno de sus seguidores: no se les ubicó en ninguna parte. El primero en tomar la palabra fue Marcelo Quiroga. Expresó que el asunto era de extrema gravedad y que el CONADE debía actuar con rapidez y firmeza. "Se deben bloquear todos los caminos donde fue el levantamiento". El Secretario General de la COB, Juan Lechín, fue más radical aún. En el presentimiento de que no podrían reunirse nuevamente, Lechín propuso el bloqueo de todos los caminos del país y que a las tres de la tarde se declarara una huelga general indefinida.

Aprobada esta última moción, se comenzó a redactar la convocatoria. A unísono una información de la radio expresaba que Santa Cruz había caído en manos del control militar. Eran las once y media de la mañana cuando Lechín leyó los acuerdos a la prensa. Minutos más tarde, cuando en el local de la COB sólo quedaban algunas personas y los miembros del CONADE, quienes se quedaron para arreglar los preparativos para una reunión en la tarde, comenzaron a sentirse disparos en contra del edificio. Al principio los asistentes pensaron que se trataba de una ráfaga ocasional, pero pronto se desistieron de esa idea al aumentar el número y precisión de los tiros. Marcelo Quiroga y el resto de los asistentes unos minutos más tarde, trataron en vano de salir por el patio trasero: el edificio estaba rodeado de fuerzas paramilitares.

Después de una breve discusión, los habitantes del edificio decidieron rendirse. Mientras alguien dialogaba con los asaltantes -al parecer un miembro de una congregación religiosa-, Marcelo Quiroga propuso cantar el himno nacional. Así, entre disparos al aire y mientras eran registrados, los moradores del local de la COB comenzaron a descender las escaleras en fila y con las manos en la nuca. Antes de llegar abajo -según relata un testigo-, uno de los asaltantes comenzó a disparar en dirección de alguien de la fila. Otro de inmediato le gritó: "No, a ese no". Las balas se dirigieron, entonces, a Marcelo Quiroga. Tirado en el suelo con impactos en el lado izquierdo de su pecho pero aún con vida, y al lado de otro cadáver -supuestamente de un periodista del diario "Presencia"-, fue la última vez que testigos lo vieron. Segundos más tarde sólo se escuchó una voz que dijo: "remátenlo". Truman Capote lo describiría como un crimen "a sangre fría".

Alrededor de Marcelo Quiroga Santa Cruz, había una misteriosa certeza: era un hombre que estaba predestinado para tomar el poder algún día. Su presencia, su "leyenda" en vida, su acción y sus ideas, explican por qué Carlos García Guzmán, ex Jefe de Investigaciones Especiales durante García Meza, y Klaus Barbie, ex Jefe de la Gestapo en Lyon, -según se ha logrado establecer- fueron el instrumento y el intelecto en el asesinato de Marcelo Quiroga con casi once años de retraso.

Defender Bolivia para todos los bolivianos fue su crimen y el motivo de su ejecución. Pero, esta idea también es la fuerza de su resurrección. Marcelo Quiroga es, sin duda, un hombre de Bolivia y América.■





IZQUIERDA CHILENA:

La Disyuntiva Militar

por Sebastián Jans

La presencia y acción del régimen de Pinochet ha significado romper con una tendencia histórica chilena, que venía desarrollándose y profundizándose desde 1925 en adelante: el afianzamiento de una sociedad de consenso que nace y se funda, aunque parezca sorprendente, en las Fuerzas Armadas en general y en el Ejército en particular.

1.- EL DESARROLLO DE UNA SOCIEDAD DE CONSENSO

En el Estado chileno moderno, toda la estructura jurídico-política, la de carácter cultural-ideológica, la relación entre la sociedad civil y la sociedad política, descansaron sobre el consenso impuesto por las Fuerzas Armadas, a partir del largo proceso deliberativo que se manifiesta concretamente entre el pronunciamiento militar de 1924 y el inicio del segundo gobierno de Arturo Alessandri.

No en balde, la Constitución de 1925, que perduraría hasta el golpe de Estado de 1973, la legislación laboral y de seguridad social, que sucumbió con las "modernizaciones" de los Chicago Boys, el sistema electoral, el proteccionismo y el Estado benefactor, etc. fueron resultado de la directa intervención de las instituciones armadas en las decisiones que determinaron aquellos cuerpos legales y jurídicos.

Por cierto, la sociedad chilena de las primeras décadas del siglo XX, estaba caracterizada y fundada en los pilares de un sistema aún semi-feudal, donde la clase terrateniente dominaba sin contrapeso las estructuras sociales, políticas y económicas de un Chile que avanzaba decididamente hacia el estadio de la dependencia. El Estado oligárquico era una débil expresión de la sociedad política, que tenía mucho de caudillaje civil en los niveles del ejercicio político y un menguado desarrollo estructural. El ejercicio político se manifestaba esencialmente en los sectores oligárquicos, sin amplificación hacia otros estratos sociales. La economía cimentada en la minería y en la agricultura, poco había variado en casi cien años, salvo el comercio que había experimentado un crecimiento mayor, básicamente por la ubicación privilegiada de Valparaíso, antes de la apertura del Canal de Panamá.

En ese marco sobrevino la profesionalización de las Fuerzas Armadas, acicateada y controlada por los países centrales europeos, con el propósito de estimular los mercados de armas.

Sin embargo, como señala Carranza, la profesionalización trajo consigo el germen de la politización, debido a que aquella se producía en países dependientes, carentes de industria relacionada con la defensa nacional.

Al politizarse las FF.AA. éstas comprobaron el enorme retraso de las estructuras jurídico-políticas-sociales del país, y dado que, habiéndose profesionalizado, por lo tanto burocratizado, dentro del Estado, comprobaron la necesidad de cambiar éste por uno acorde con el nivel de desarrollo que ellas institucionalmente habían alcanzado.

El gran vacío, o el gran retraso que advirtieron los militares hacia los años 20 dentro de la sociedad chilena, fue que la estructura del Estado prevalecía como expresión mediatizada por los intereses y la administración oligárquica del poder político, que desde hacía más de 50 años venía manifestándose sobre el principio liberal del **laissez-faire**, explayado no sólo en el campo económico sino en toda la estructuración jurídico-política.

Los pronunciamientos militares de los años 20 cortaron de raíz esa tendencia con el apoyo de los estratos sociales medios y las clases populares (trabajadores de servicio semiproletarios y clase obrera). La emergencia de la Constitución de 1925 significó echar las bases de una sociedad de consenso con fuerte predominio mesocrático en la estructuración y administración del nuevo sistema jurídico político.

Aquello, en gran medida se profundizó con la dictadura de Carlos Ibáñez del Campo (1927-1931) y durante la crisis institucional de 1932 -donde se sucedieron nueve gobiernos-, y tuvo una expresión ya morigerada entre 1933 y 1938, producto de la hegemonía oligárquica del segundo gobierno alessandrista, para reacentuarse y acelerarse con el advenimiento del gobierno del Frente Popular (1938-1940) hacia adelante.

Entre 1938 y 1958, Chile profundizó el carácter de su Estado de consenso, sucediéndose en su administración gobiernos que expresaban un centro político que trataba de representar los distintos intereses en pugna dentro de la sociedad chilena. A modo de ejemplo, los partidos de izquierda, si bien en su generalidad planteaban una profunda crítica marxista a la sociedad chilena, ello no fue óbice para concursar activamente en el juego político y en el sistema legal.

Entre 1958 y 1964 se advierte un estancamiento en ese proceso, debido a que el gobierno de Jorge Alessandri estimuló una política claramente empresarial, que en todo caso no puso en peligro las bases esenciales del régimen de consenso. El triunfo electoral de la Democracia Cristiana y su plan de reformas desarrollistas se enmarcó en el contexto de un necesario remozamiento del sistema, que se profundizaba en la medida que había efectivamente una tendencia social y nacional hacia los cambios, en la perspectiva de avanzar hacia formas más óptimas de desarrollo, especialmente en el aspecto económico, siempre sobre el fundamento de un Estado gestor e interventor, y sobre el consenso fundado en la Constitución y en la no intervención directa de las FF.AA., es decir, en su neutralidad.

puesto que de hecho intervenían al ser garantes del proceso.

El allendismo -en tanto exponente más radicalizado de ese consenso, y no fuera de éste como muchos creyeron y aún creen-, representó sin dudas el pulso más sensible respecto de la emergencia de las masas populares, las que pugnaban por cambios más sustanciales, pero sobre la base de la tradición política y social chilena ya señalada.

Si Chile hubiera vivido durante largo tiempo en una sociedad de confrontación -como ocurrió en muchos países que culminaron en revoluciones sociales, luego de vencer militarmente a los sectores tradicionales-, es posible que el sello del allendismo hubiera tenido un distinto carácter. Sin embargo, la cultura política y social presente en el movimiento popular que lideró Salvador Allende, era producto de partidos marxistas con una larga experiencia parlamentaria y de sindicalismo legal, y con un espacio de exposición y debate ideológico claramente institucionalizado.

2. UNA PROFUNDA REVERSION

Contra esa tendencia histórica emerge el modelo pinochetista, donde las FF.AA. rompen abruptamente con la tendencia de medio siglo.

De sostén invariable del consenso expresado tanto en la sociedad civil como en la sociedad política, se convierten en articuladoras de una sociedad de confrontación, lo que se advierte desde el momento mismo que la doctrina (o la ideología, como señalan algunos analistas) de Seguridad Nacional pasa a dominar la conducta y los objetivos de las instituciones armadas.

La concepción del "enemigo interno" que, según esa doctrina, está actuando en función de objetivos distintos a los de las Fuerzas Armadas establece una dinámica de guerra civil no declarada, una guerra clandestina que justifica cualquier acción en contra de ese adversario. También poco se trata de un conflicto "nacional", sino que se inscribe dentro de una "pugna mundial", "internacional". Sobre esos lineamientos es posible que una parte importante de la población se convierta en "otro bando", que plantea "objetivos inadmisibles", "políticas pérfidas", "proyectos nefastos", lo que justifica plenamente la guerra permanente, o una sociedad de confrontación.

Podemos decir, en ese sentido, que **la crisis de la democracia en Chile provino de la crisis política global dentro del consenso** tácito vigente desde 1925, pero esa crisis no fue suficiente para derrumbar la democracia; **la democracia se destruyó al sobrevenir el cambio de las fuerzas armadas en su rol político.**

Todo el proceso de legislación transitoria y permanente -desde las Actas Constitucionales y la Constitución del '80, pasando por las leyes sociales, la ley antiterrorista, y las disposiciones transitorias de la actual Constitución- apuntan invariablemente hacia un permanente Estado de confrontación. Lo propio ocurre con la infraestructura represiva institucionalizada (DINA, CNI, DICOMCAR y otros), como fórmulas y sistema alternativo para resolver los conflictos más agudos, ya sea mediante operaciones clandestinas o bien con la represión formal representada por los cuerpos legales promulgados con ese fin, donde tienen preponderancia los juzgados militares por sobre los tribunales civiles ordinarios.

Por cierto, no sólo lo señalado -que tiene implicancias políticas y sociales-, significó una ruptura rotunda con la tendencia histórica que hemos indicado. También son elementos fundamentales las nuevas orientaciones y objetivos en lo económico. De Estado gestor se pasa al Estado subsidiario, del proteccionismo al librecambismo, de la planificación al monetarismo, de un camino de independización ascendente al vasallaje y la dependencia.

Los trabajadores, en tanto, debieron enfrentar una escalada violentamente agresiva en contra de sus conquistas históricas y sus organizaciones: el Plan Laboral, elaborado por José Piñera, selló una política impuesta por la fuerza, que echó por tierra todos los avances logrados desde 1924 en adelante.

Todo el proyecto -tanto en lo social, político, económico, cultural- se establece sobre condiciones claramente dependientes, extremadamente satelizantes.

En síntesis, podemos señalar que las características fundamentales de la reversión llevada a cabo por las Fuerzas Armadas, y dirigida por la cúpula pinochetista, se basaron en:

-una sociedad de confrontación, fundada en la guerra supuesta entre las FF.AA. (representantes de valores superiores) y el enemigo interno subversivo ("representante de intereses foráneos).

-un modelo económico satelizante, subordinado a las políticas de las grandes transnacionales.

-una tendencia anti-histórica dentro de la Nación chilena, tanto en lo que respecta al rol de las FF.AA. como en la naturaleza del proyecto político y social.

- y, una hegemonía interna de los sectores oligárquicos y financieros de la burguesía y la cúpula militar sobre toda la sociedad, y en lo externo, una hegemonía del gran capital transnacional.







3. CONSECUENCIAS POLITICAS

Las características de la sociedad chilena actual, determinadas por el modelo pinochetista, muestra profundos efectos en la conducta política no sólo dentro de los niveles de la clase dirigente, sino también dentro de la sociedad civil en general, y en las masas pauperizadas por el modelo económico-social imperante e implantado bajo el signo friedmaniano de Chicago.

Se advierte efectivamente una dinámica de confrontación real entre una mayoría de la población y el régimen -cuyo efecto más visible ha sido el proceso de

insurgencia manifestado en la gestación de las jornadas de protestas-, y en la acción de organismos de élites que desarrollan una acción persistente y polarizante (los organismos de seguridad y los incipientes grupos opositores armados). Esto, que son manifestaciones visibles, se da paralelamente con una confrontación ideológica tajante, especialmente entre la izquierda y las esferas oficiales.

La violencia represiva crea también, y medularmente, un ritmo de cruentas acciones que estimulan la agresividad contestataria. Sólo en el año 1985, según la Comisión Chilena de Derechos Humanos, se produjeron en el país 64 muertos por represión, la mayoría de los cuales se debió a violencias innecesarias y apremios ilegítimos, cuando no en supuestos "enfrentamientos", por torturas o específicamente homicidios, entre los que sobresale por su brutalidad el horrendo asesinato de los militantes comunistas Parada, Guerrero y Nattino. La misma CCHDH señala que, paralelamente, hubo 227 personas heridas a bala o por explosivos, 9.106 detenidos por razones políticas y 1.502 detenciones por alteración del orden público, además de 906 denuncias por torturas y tratos crueles o degradantes. A este cuadro doloroso hay que agregar los graves problemas de salud, educación, vivienda y la carencia de trabajo.

Todos estos elementos crean una exasperación y una carencia de perspectivas que estimulan la dinámica de confrontación creada por las fuerzas armadas. La opción insurreccional ha adquirido una dimensión superior que la que fue posible advertir en pleno auge del guevarismo como expresión de lucha anti-capitalista y anti-imperialista. De hecho, en aquellos años los sectores más sensibilizados fueron los sectores intelectuales y estudiantiles, y la izquierda tradicional fue prácticamente inmune a las opciones insurreccionales, como no fuera en algunas expresiones fragmentarias, en el caso de ciertas tendencias dentro del PS.

Sin embargo, hoy es posible constatar que uno de los más fieles exponentes de la izquierda tradicional -el Partido Comunista- ha evolucionado hacia políticas insurreccionales, sobre todo por la presión de sus dirigentes más jóvenes en el "aparato" del Partido, lo que significó la emergencia del Frente Patriótico Manuel Rodríguez. A nivel del socialismo se advierten también algunas expresiones insurreccionales y en otros partidos menores.

Al considerar este punto, debemos recordar que la alternativa insurreccional, **que busca la solución política como consecuencia de la resolución militar del conflicto por el poder**, requiere para imponerse, de la fuerza armada suficiente para oponerla al contingente armado del sistema vigente. Por cierto, robustecer una fuerza militar considerable para oponerse a una burocracia armada, que posee la legitimidad de la violencia dentro de la sociedad, requiere en primer lugar de una acumulación de fuerzas políticas, por un lado, y un consenso opositor capaz de converger a una misma óptica de resolución de los conflictos, por otro.

Pero, en ningún caso es posible provocar convergencia multisectorial respecto a una opcionalidad insurreccional. La burguesía y sus aliados jamás se comprometerían en una fórmula que signifique la destrucción de las actuales FF.AA. que, en último término, son sus brazos armados.

El error que contiene la fórmula insurreccional contra Pinochet reside en su equivocada aspiración de corresponder a una decisión o una voluntad nacional. Por otro lado, la izquierda, no sólo en Chile sino en la generalidad de América Latina, no está en condiciones de ofrecer **per se** una viabilidad de resolución política insurreccional. Necesita de aliados, y éstos, los posibles, definitivamente no comparten una opción subversiva.

Democracia va a haber después de Pinochet. Marginarse por optar por una política, por una táctica que no conduce sino a una expresión más ideológica que política, implica graves riesgos:

1. Que la izquierda quede marginada de un espacio de acción que le corresponde por su convocatoria popular, quedando reducida a una expresión meramente testimonial, que puede darse a través de la legalidad o de la ilegalidad.

2. Que la izquierda se fraccione y atomice aún más, diluyéndose el movimiento popular que, bajo distintas denominaciones y composiciones, representó entre 1938 y 1973 una alternativa transformadora real.

3. Que la izquierda no pueda expresarse como elemento activo en la búsqueda de soluciones políticas nacionales, posibilitando y cediendo terreno a las alternativas de centro-derecha, que acopiarán el relicto del modelo pinochetista.

4. Que un populismo controlado por la burguesía descapitalice la convocatoria popular de la izquierda, como ocurrió con el peronismo en Argentina, por señalar una experiencia patética al respecto.

Considerando lo anterior, conviene hacer hincapié en que, si bien la solución política es la que debe permitir resolver el problema de la presencia y acción de la dictadura pinochetista, ello no implica que en definitiva se olvide que cualquier modelo, para imponerse, sea del signo o de la naturaleza que sea, **requiere resolver su afianzamiento por la fuerza**, vale decir, es necesario el factor militar. Si en Chile hoy decimos que el problema debe resolverse por vía política, ello no obvia el problema militar, sino que lo pone en el centro de la formulación democratizadora, y en la disyuntiva más latente que la izquierda debe resolver, porque **si no hay fuerza militar democrática no será posible sustentar la democracia.**

4. LA BUSQUEDA DE UN NUEVO CONSENSO

La experiencia de la lucha contra la dictadura de Pinochet ha sido uno de los elementos más aleccionadores para la izquierda chilena, respecto a lo que implica un proyecto nacional, y lo que significa **el consenso** para alcanzar objetivos a cercano, mediano y largo plazo.

El Acuerdo Nacional ha creado una situación novilísima que conviene tener presente para evaluar el desarrollo de las políticas y las definiciones que buscan un contexto nuevo de relación política. Lo propio ocurre con la Asamblea de la Civilidad, que pone acento en el carácter social de las concertaciones, como complemento integral al desarrollo de las concertaciones políticas.

No es posible aún aventurar resultados definitivos respecto a estas dos vertientes del consenso futuro, pero una cosa está perfectamente clara: no habrá democracia estable ni paz social en Chile si no se establece una amplia concertación en torno a un proyecto nacional que implique fijar las reglas del juego futuro, tanto en lo político, social, económico y cultural, y que implique dejar márgenes reales para el debate, las contradicciones, reivindicaciones y para la difusión de las diversas utopías.

Lo que debe considerarse en un esfuerzo de **coalición nacional**, es, primero, el carácter sustantivo del consenso y de la constitucionalidad democrática, que se funde en derechos y luego en obligaciones. Esto significa poner el énfasis en reconocer derechos sustantivos, para luego dejar establecido que hay un mínimo pactado que los unos y los otros respetarán y darán vida al marco consensual sobre el cual se reconstruirá un sistema de convivencia efectivamente nacional.



Coalición nacional significa un mismo concurso para todos los actores para reconstruir **el ejercicio de la libertad**, y que garantice, entre otras cosas: la propiedad privada, la recuperación de las conquistas laborales y sociales, el Estado gestor, la libre expresión de las ideas, los derechos humanos, etc.

Se trata de crear bases de un consenso similar al que predominó hasta 1973, considerando algunos progresos importantes, dejando espacios pactados que faciliten el pleno ejercicio de la libertad. Dejar sujetas previamente las demandas de los trabajadores a pactos políticos, en un país donde la carga de los resultados del modelo monetarista sigue descansando en la miseria de las masas, comprimiría seriamente la necesaria estabilidad social.

5. EL ESTADO COMO EXPONENTE DEL CONSENSO

El Estado es un instrumento de las clases dominantes en la sociedad. En toda formación social se establece una legalidad y una institucionalidad que responden a los intereses predominantes en ellas.

Sin embargo, la paulatina expansión del Estado moderno ha creado elementos nuevos para el análisis.

Sin duda, el nivel alcanzado por esta estructura burocrática en el contexto de las sociedades contemporáneas, muestra que, en momentos, frente a coyunturas específicas, el Estado puede cumplir funciones en favor de las masas populares, sobre todo en las sociedades que se debaten en el subdesrrollo y en la dependencia, y donde cada día se complementan obligadamente las formas socialistas y capitalistas.

Creer que el simple signo de la conducción política de un proceso establece el carácter de éste y del Estado es un profundo error. Chile no llegó al socialismo por tener un gobierno socialista, ni tampoco Nicaragua es socialista por el concurso marxista dentro del sandinismo, ni Cuba ha llegado aún a la plena sociedad socialista que sus dirigentes esperan. Tampoco los países de América Latina que se inscriben como regímenes capitalistas han podido llegar a un capitalismo óptimo. Chile bajo Pinochet es el más acabado fracaso en ese sentido. Históricamente esto está determinado por la dependencia y por la carencia de acumulación capitalista propia en términos significativos.



Si Chile quiere enfrentar el problema del subdesarrollo y la dependencia, no **tiene otra alternativa que no sea la convivencia holgada de formas capitalistas y socialistas**, por lo menos dentro de los próximos cincuenta años. Sin Estado gestor, sin iniciativa privada, sin propiedad social, sin autogestión en algunas áreas productivas y de servicios, sin proteccionismo, sin planificación, Chile está destinado a vivir en la miseria y en conflictos permanentes.

Si se establece nuevamente una tajante y antagónica contradicción entre socialismo y capitalismo, no hay proyecto nacional de desarrollo, ni hay estabilidad democrática, ni perdurabilidad nacional integral: inevitablemente se avanzará hacia una "libanización".

Estas consideraciones se inscriben en un mismo propósito de reflexión, porque el consenso nacional no tiene que tener una expresión tangible y que lo operativice, y esa no es otra cosa que el Estado que emergerá producto de una convergencia de propósitos democráticos y de sectores sociales y políticos de distinto signo.

Ello no obvia el problema de las hegemonías dentro del aparato del Estado, ni tampoco obvia el factor determinante -las relaciones sociales de producción-, sin embargo, no podemos olvidar que relaciones sociales de producción diversas, complementarias y en equilibrio dentro de un contexto social de consenso, lógicamente que se reproducirá en el Estado y en todas las formas de estructuración de la sociedad.

Tal vez pueda aparecer esto como una manifestación de lo que tradicionalmente se ha entendido como "conciliación de clases", dentro del verbo más ortodoxo del marxismo, pero, el hecho que reconozcamos en la lucha de clases "al motor de la evolución social e histórica de la Humanidad", lo que es indesmentible, no quiere decir que la lucha de clases sea un fin o tenga una categoría de "concepto político", o que sea en sí "una opción política".

Tampoco hay que caer en el equívoco que, por el simple hecho de establecer un compromiso de coalición nacional la lucha de clases, en sus manifestaciones tangibles e intangibles, desaparece. La lucha de clases es un fenómeno que actúa independientemente dentro de la sociedad, aún cuando determine otros fenómenos; pero, ello no implica que domine todos los estadios de confrontación dentro de ella.

En definitiva, el Estado puede representar también un consenso en el seno de la sociedad, y constituye una prioridad dentro de las actuales necesidades de reconstrucción democrática para reformular en Chile un Estado de consenso como expresión concreta de los diversos sectores que convergen.

6. LA DISYUNTIVA INELUDIBLE

La izquierda chilena debe resolver el problema de la lucha contra la dictadura sobre el fundamento concreto de su proyecto de reconstrucción nacional, que tiene en el programa del movimiento popular liderizado por Allende su esencia y su propuesta más congruente. La búsqueda de una "república democrática" constituye, por cierto, el objeto de la praxis política de la izquierda.

No es posible obviar lo que significa como convocatoria popular, como proyecto, como especificidad, la cuestión de la táctica político-institucional como fórmula operativa de enfrentar los problemas específicamente políticos. Y una táctica político-institucional implica enfrentar el problema militar decididamente.

Cualquier forma de resolver determinada coyuntura política en la sociedad chilena, y en cualquier sociedad, es en definitiva un problema de fuerzas -de correlación de fuerzas y de fuerza armada-. Todos los procesos sociales y políticos que implican un cambio, tienen una solución basada en la capacidad militar, y esa solución o emerge de una fuerza alternativa o emerge de la propia evolución de los órganos armados que poseen la legitimidad de la violencia dentro de la sociedad: las fuerzas armadas institucionalizadas.

Si la izquierda chilena opta por una solución de consenso, por una solución política, debe necesariamente admitir o promover una solución militar dentro de las FF.AA. existentes, aun considerando el riesgo de la hegemonía no popular de su cúpula.

Por otro lado, si reconocemos la existencia de un Estado sustituible en sus niveles "latentes", es lógico que ello permitirá la evolución del Estado "subyacente", y con ello de todas las estructuras y órganos que le son dependientes (entre ellas las FF.AA.)

El Estado y la sociedad que emerja luego de Pinochet, dentro de cualquier solución que se imponga, con o sin el concurso de la izquierda, surgirá con el consenso de las FF.AA., las que harán posible el modelo de reemplazo. La disyuntiva actual es que si la izquierda tradicional globalmente tendrá o no una visión común respecto a la opción táctica que las condiciones objetivas y subjetivas imponen. ■



JEANNE HYVRARD

La otra mitad de la razón

El orden es una chapa, una cobertura que se coloca para esconder lo que bulle y hierve debajo

por Ernesto Sa

Si alguien nos pidiera organizar: el Génesis, un buldozer, la gramática, el magma (en el sentido de fusión), el vocabulario, la economía, la razón y la locura, posiblemente desistiríamos desde el comienzo. Sin embargo, como en un laberinto, hay una salida: **Jeanne Hyvrard**. Simplemente. Y además una sencillez, una fe a toda prueba en lo que escribe y postula y un entusiasmo contagioso. Francesa, economista, escritora (diez libros), en esa edad en que se está siempre a mitad de camino de la obra o de la vida, conferencista invitada al Congreso de Literatura Femenina, nos tendió el hilo salvador para recorrer el laberinto de su obra.

La reflexión de Jeanne Hyvrard fluye de dos vertientes: la Biblia y una permanente lucha contra el lenguaje, percibido como un collar de esos que aherrojaban a los esclavos. "A lo largo de mis obras proseguí mi reflexión en una perpetua batalla contra el lenguaje que me impedía decir lo que yo vivía desde mi infancia. Hablaban en mi lugar y sostenían en mi nombre un discurso que no se conformaba a lo que yo veía del mundo". Sólo había dos caminos: conformarse o luchar. Escogió el segundo: "Me fue necesario arremeter con un buldozer los muros de la gramática y pasar a través. Y me puse a escribir tomándome ciertas libertades frente a la gramática y al vocabulario, y, oh milagro, el muro se abrió y lo que me parecía un callejón sin salida era un camino que se abría".

EL GENESIS

La segunda vertiente de su reflexión nació de un viaje a Egipto y de una nueva traducción del **Génesis** bíblico, obra de André Chouraqui. A falta de ese texto consultamos nuestra versión de Casiodoro de Reina (1569) revisada y cotejada. Veamos: "**Génesis**, cap. 1, v. 6: Y dijo Dios: Haya expansión en medio de las aguas, y **separe las aguas de las aguas**". La última parte de la frase no parecía muy coherente: "en la medida en que se trata de separar una cosa de otra que es de la misma naturaleza. Es muy ambiguo; y al final Dios no lo ha logrado porque ellas (las aguas) son de la misma naturaleza. Eso es algo difícil de explicar en el lenguaje académico".

¿Cómo explicarlo entonces? Para Jeanne Hyvrard eso se logra por medio de lo que ella llama: la **lengua** del pantano (Langue du marais), "porque en el pantano el agua y la tierra se mezclan, nunca se sabe donde están exactamente la una y la otra, nunca está seco ni completamente mojado. Toda mi vida y mi literatura están en ese pantano". Pero la lengua del **pantano** no sólo permite explicar la ambigüedad sino, además, "contornear todos los obstáculos e internarse en el caos que ella acepta representar. Es la lengua de lo incierto, de la fragmentación, del dinamismo, de la oscuridad y de la gestación. La lengua misma de lo vivo".

Y es a través de la gestación y de lo vivo que esa lengua se relaciona con la **literatura de las mujeres**, "en la medida en que ella es la lengua de la memoria colectiva, de la oralidad, de lo concreto, y que ella es enseñada al comienzo por las mujeres. Es la lengua maternal; tiene relación con la madre en la medida en que es la lengua de la fusión y la totalidad".

DOS PARA SER UNO

En el texto **"Que se partagent encore les eaux"** ("Que se separen otra vez las aguas", Edición Des Femmes

)84), Jeanne Hyvrard retoma el tema de separación de las aguas unido al de la reación del hombre y la mujer. "Cualquie- que sea la traducción del **Génesis** que tome, hay una **primera creación** de mujer, en que el hombre y la mujer son reados **juntos y al mismo tiempo**". erificamos: "**Génesis**, cap. 1, v. 27: Y ió Dios al hombre a su imagen, a ima- en de Dios lo crió; **varón y hembra** s crió".

Jeanne Hyvrard se refiere a esta prime- creación en el único poema que consti- ye su texto: "Que se partagent...": "El ió el hombre a su imagen/ A su imagen e Elohim/ El los creó para que guarden a ellos memoria de la totalidad/ A su ima- en los creó/ Macho y hembra/ Y enton- s no supo cómo arreglarse con el lengua- e/ Pese a que hasta entonces no había ha- lado/ Pero no sabía cómo decirse a sí ismo/ Que los hacía dos para ser uno/.."

Pero hay una **segunda creación** de mujer, la más conocida, la que podría- os llamar "oficial". En ella (**Génesis** ap. 2, v. 22), **Eva** es formada de una cos- lla de **Adán**. Esta versión es la que la au- ora interpreta como: "una **metáfora del** rden, de la puesta en orden de las formas e pensar en que vivimos". La doble ver- ión de la creación equilibraba el poema ntre un conocimiento intuitivo del mun- do de la fusión y la escritura lógica que protege de la confusión que reina en ese mundo. Y ese laberinto desembocó en la cosmogonía de los amerindios, "en que el creador mítico se me aparecía como el **Gran Cuervo**, restituyendo al hombre a la naturaleza al igual que a los otros seres vivientes, lo que no ocurre en la Biblia. Ese universo autorizaba una **tercera creación** de la mujer y un **pensamiento-cuerpo** específico, diferente, que se adecúa a la nueva situación técnica que vivimos: la revolución cibernética, los juegos visuales, el pensamiento en imágenes".

En lo ya expuesto se han ido delineando los instrumentos de trabajo: libertad frente a la gramática y el vocabulario, la **lengua de los pantanos**, que permite adentrarse en la incoherencia y el caos; las tres creaciones de la mujer que dan origen al **pensamiento-cuerpo**; la comprobación de la existencia de incoherencias y anomalías que deben ser consideradas no como faltas sino como las "cimas", apenas visibles, testimonios de una **realidad subyacente o enterrada**; la **crítica de la razón** en nombre de una racionalidad más amplia y profunda.

Paralelamente, va tomando forma lo que Jeanne Hyvrard llama la "**contrairation**", es decir: el conjunto formado por una cosa y su contrario. "Hasta ese momento teníamos la **contradicción**; y la contradicción está prohibida porque habla de cosas que no pueden coexistir. Yo vivía cosas contradictorias que coexistían y no podía renunciar ni a las unas ni a las otras. Así, pues, cuando me decían: la contradicción está prohibida, yo estaba obligada a escoger entre lo que yo vivía o el discurso oficial". El sentido múltiple de la **contrairation** permite dar cuenta de la distinción entre el **orden** pronunciado por el hombre y la **organización** real del mundo que, a pesar de todos los esfuerzos que el hombre realiza, se le escapa".

Frente al peligro del oscurantismo, la ciencia está totalmente desarmada porque considera el fanatismo, la magia, el totalitarismo como fenómenos irracionales que no entran dentro de su esfera. Para Jeanne Hyvrard, "esos fenómenos dependen de una **segunda mitad de la razón** que la lógica ha dejado de lado. La lógica en vigor (vigente) descansa sobre el **rechazo (represión) del caos**, es decir el rechazo de lo que está abierto, de la vorágine, del abismo, del origen, de las tinieblas, del infinito, de la masa confusa de las aguas; el origen mismo de la palabra lo dice (**caos**: abertura; confusión primitiva de los elementos del universo). Al caos se le considera informe. Digamos mejor que las formas que toma son desconocidas por la lógica en vigor".



Ya en la cosmogonía bíblica se presenta la creación del mundo como el **emerger del caos**, al que no se puede dar nombre, es dejado de lado y finalmente olvidado. La creación es presentada como el advenimiento del **nombre**; el primero es el **día**, que separa la claridad del pensamiento en detrimento de la oscuridad y de la confusión. "En mi tercer libro ("La meurtritude", Edit. Minuit, 1977) la creación del mundo es concebida como metáfora del ordenamiento del mundo. Ya que existen tres términos: **logos** (en cuya definición la autora está trabajando), **lógica** y **caos**, el cuarto que se impone es: la **chaique**. Ella sería al caos lo que la lógica es al logos; se la puede definir como lo **caótico en la medida que se le presuma racional y pensable**; es decir, del dominio de la razón y la ciencia".

PENSAMIENTO-MUJER

Poco a poco va tomando forma un **pensamiento-mujer**. Jeanne Hyvrard se pregunta si existe tal pensamiento y responde: "No, en la medida en que este pensamiento, si existe, se inscribe en una lengua y una cultura que ya existen y producida por los hombres. No rompe en nada



con ellas; las cuestiona, sí, para darles nuevos elementos". Pese a lo anterior, este **pensamiento-mujer** permite pensar el universo en relación a la mujer: "al interrogar al caos que precede a la creación, dejado de lado por el Génesis y rechazado por una **lógica de la separación** que no quiere, por ningún motivo, oír hablar de tinieblas, de aguas primordiales y de magma, en resumen de todo aquello que existe en el lugar maternal".

En **"Que se partagent les eaux"** y **"Canal de Toussaint"** el simbolismo deja entrever que el pensamiento lógico intenta, por todos los medios, hacer creer que sólo ella (la lógica de la separación), existe cuando en realidad no es sino **la mitad de la razón"**.

La exploración de Jeanne Hyvrard toca temas deliberadamente dejados de lado. Uno de ellos es lo que denomina **magma**, que es: "un concepto muy amplio que agrupa todo lo que hasta ahora no se ha pensado, todo lo que no ha sido completamente ordenado, pero que se experimenta como sensaciones ligeras, devaídas; el niño en el vientre de la madre que no es todavía un individuo, pero tampoco es su madre: es un comienzo de individuación. Otro ejemplo: cuando se está en grupo y se canta, estamos bien, no hay individuos, nos **fusionamos**, nos encontramos con nuestra memoria, hacemos una especie de **magma**. Sin embargo, pese a todo no nos interesamos en estos fenómenos de fusión (fusionales): el totalitarismo, el fanatismo, la religión, el arte, la magia; todos ellos están relacionados con la fusión y nunca han sido analizados".

Otro de los términos propuestos por la autora es el de **encepto** que se opone a **concepto**. El encepto se puede def como un concepto no cerrado, que n estanco y que comunica con los concep vecinos, retomando aquel del cual ha n do. Si el concepto corresponde al nomi el encepto constituye las premisas. **niño** es un concepto, el encepto retom al niño junto con su madre, es decir su historia, su memoria y todo lo que en él de sagrado. Se le piensa entonces términos de lazos, es decir, etimológ mente religioso. Los **enceptos** asegu la continuidad y permiten pensar sin se ración ni ruptura, en los términos mis de la totalidad.

EL MITO DEL ORDEN

Pero Jeanne Hyvrard no se queda en teoría. Para llevar a la economía el p **samiento-mujer** se vale de una pala inventada por la escritora canadien Madeleine Gagnon: la **poélitique** (p sía y política). Y entonces Jeanne Hyvr habla de **economía poelítica**, que es sino "la necesidad vital de hacer aquello que la ciencia económica ofic deja de lado: la miseria, la cesantía, hambre, la fatiga, los accidentes del tra jo. La **economía poelítica** restituye sufrimiento humano a la ciencia econó ca". Y la autora agrega: "¿Qué pensar una ciencia que descuida así la mitad de objeto? ¿Cómo tomarla en serio?

La clave parece estar en la diferen entre **orden** y **organización**: "Yo cr que el **orden** está "plaqué" (chapa de m tal valioso colocada sobre otro de men valor), colocado como una placa sobre **caos**; y se toma por orden lo que en rea dad no lo es. Es como una cobertura q se coloca para que todo aparezca ordena y limpio, pero por debajo todo se agi bulle y hierve. Y yo digo: veamos q hay ahí debajo, ahí dentro. Y lo que h es el caos, la fusión, lo innominado, magma. Y yo trabajo a fabricar concepto para pensar esa ebullición y no tener mi do; justamente porque miro el caos a la c ra y lo pienso, hago retroceder un poco frontera del pensamiento humano".

Jeanne Hyvrard resume: "Lo que la l teratura de las mujeres puede aportar a ciencia es la **distinción entre el or den y la organización**, la fisura ent lo que el hombre percibe del mundo u lizando el discurso que ha formulado y co el cual cree dominarlo, y lo que la muj sabe que él ha dejado de lado: la organi zación misma de lo vivo, que se le escap porque el hombre está dentro de ella. Y l mujer lo sabe; es ella la que lo ha alum brado".■



EMANA CULTURAL MAPUCHE

El alma del pueblo está viva

por Ernesto Saul

Qué ocurre con la cultura mapuche? ¿Está estancada como sostienen algunos? Para Floriano Cariqueo, presidente de **Ad-lapu Metropolitano**, hay una gran esconocimiento de lo que es la cultura apuche. Y partiendo de esa premisa, Ad-lapu ha organizado una **Semana Cul-ural Mapuche** bajo el lema: "el mapu-he es una realidad que Chile no conoce o o quiere conocer" y que, además, persi-ue reagrupar a los cerca de 200 mil mapu-hes que viven en Santiago.

El programa de la Semana Cultural ver recuadro) pone el acento en la ac-ación de grupos autóctonos que no han ido "preparados" para venir a Santiago, si-o que son conjuntos que participan en las iestas de las comunidades, y cuya presen-ia permitirá demostrar a los migrantes apuches que la cultura de su pueblo está iva y hacer un llamado para el reconoci-iento de las raíces que se están perdien-o, especialmente aquí en Santiago.

La organización **Ad-Mapu** (**Ad**: res-ecto de; **mapu**: tierra) toma su nombre de esas expresiones mapuches que significan: "el alma del pueblo" y que se expresaba en una especie de Constitución política, pero mucho más completa porque no sólo abarcaba el aspecto jurídico sino que además la relación del hombre con la naturaleza, el comportamiento moral, etc. Esta **Constitución** o **Ad-Mapu** es mantenida por la tradición oral (la lengua mapuche es sólo oral) y reposa en la memoria de los más antiguos, quienes entregan la sabiduría de nuestro pueblo. "A diferencia de otras culturas, no se da contradicción o discusión generacional, porque nosotros, los jóvenes, respetamos y veneramos a los antiguos por ese conocimiento acumulado, y por otra parte, ellos saben que los jóvenes cumplimos también un rol determinado. Lo anterior se refuerza con la existencia de un **Consejo de Ancianos**, que es como el asesor de la organización Ad-Mapu, la que cumple papeles más coyunturales, más de pelea".

En el curso de la semana cultural se hará entrega de un proyecto de **alfabeto mapuche**, obra de **Anselmo Raguileo** y que, pese a su importancia, no ha podido ser editado como corresponde por falta de apoyo de los organismos estatales y privados. "El alfabeto permitirá recuperar por escrito todo lo que ha sido tradición oral, toda nuestra historia, cosa que hasta ahora no se ha hecho. El **Ad-Mapu** histórico podrá así ser proyectado en la práctica, permitiendo, además, incorporar el pensamiento moderno".

Para Floriano Cariqueo la organización Ad-Mapu tiene un desarrollo bastante dinámico: "tenemos una visión global de lo que es el Ad-Mapu -el alma de nuestro pueblo- pero también lo concretamos.

Estamos elaborando un proyecto de desarrollo histórico mapuche en que se reivindican aspectos como la autonomía, la autodeterminación, la relación con la sociedad mayor en una forma distinta, en que haya un reconocimiento de la sociedad mayor a través de la Constitución, en que la sociedad chilena se comprometa y salde la deuda que tienen generaciones anteriores con nuestro pueblo".■



Programa

Semana Cultural Mapuche

Martes 1º (sept.)	Inauguración y presentación de grupos de baile y música de las comunidades de la provincia de Cautín. 19.30 hrs. Teatro Cámara Negra.
Miércoles 2	El mismo grupo y un video sobre los mapuches. Cámara Negra, 19,30 hrs. Además un foro-panel. Realidad actual y perspectivas de desarrollo del pueblo mapuche - Directiva Ad-Mapú; y entrega del alfabeto mapuche, proposición de Anselmo Raguileo.
Viernes 4	Encuentro con el folclore en conjunto con la Asociación Nacional del Folclore (ANFOCH) (dos grupos). Participación del público: aporte del pueblo mapuche. Cámara Negra 19,30 hrs.
Sábado 5	Remodelación Américo Vespucio Zona Norte. Encuentro con los pobladores. 15.00 hrs. Encuentro con el canto urbano en pob. Villa O'Higgins, en La Florida. 19.00 hrs.
Domingo 6	Población Yungay, paradero 18 Santa Rosa, termina con un nguillatun. Coordinado con el Comité de Unidad Poblacional.

Enlaces

Isabel Parra

Diez canciones contiene este cassette de Isabel Parra, todas ellas compuestas por la cantante, la que también es autora de las letras, salvo la canción "Soy", con teXto de la poetisa Alfonsina Storni. "Estas canciones -escribe Isabel- son nudos desatados. Estar de vuelta de muchas cosas. Impulso y reflexión. Espera. Incertidumbre y desafío. En Lo que se refiere a organizar estos impulsos y reflexiones convertidos en canciones, mi anhelo era que algunos arreglos musicales se realizaran en Santiago, con músicos chilenos. Así ocurrió. Otras están registradas aquí donde me encuentro ahora. Tita enlace fundamental; cruzando la cordillera de los Andes, con la música en su alma y en la valija. Imposibilitada de grabar sencillamente en mi país, los enlaces propiciaron esta aventura amorosa y creativamente. Perentorio: sonreír ante un impredecible desenlace".



Como es duro este tiempo vamos a vivirlo con ganas



Grupo Aranto

Con Fernando Carrasco como voz solista e intérprete en guitarra, Aranto presenta un ciclo de canciones para barítono solo y grupo instrumental de cuerdas y percusión folclórica. Participan además Hernán Arriagada, tiple, cuatro, guitarra y mandolina; Ramón Cáceres, tiple, guitarra y mandolina; Agustín Romo, charango; Roberto Padilla, percusión, bajo acústica. "Música para tiempos duros -escribe Eduardo Carrasco- vida para tiempos de muerte, cielos para tiempos sin ventanas, alas para tiempos sin viajes, gritos para tiempos mudos". El ciclo comprende la musicalización de poemas de poetas chilenos jóvenes y contemporáneos: Reinaldo Lacámara, Tito Alvarado y Marcelo Muñoz, y seis poemas de Pablo Neruda.

Putas que soy feliz

Carlos Justiniano

Carlos Justiniano, cantautor recientemente incorporado al elenco de sello Alerce, nació en Talcahuano y su actividad musical la ha desarrollado en los sectores populares: conjuntos de música bailable, en poblaciones, circos, casamientos, en fin: donde se pudiera. De toda esta experiencia fueron naciendo las canciones que interpreta en este cassette y cuyos títulos anticipan algo de la realidad que vibra en ellas: "Su financiera amiga", "Radiografía de la idiosincracia de una protagonista de telenovela", "Todo por una pilsener".

Grupo Chilhue

(El otro sentir de Chiloé)
CBS - KEIA 0732

"Chilhue", que significa: "lugar de g viotas" define de alguna forma las inquie tudes de este grupo folclórico dedicado estudiar y dar a conocer el folclor musica y coreográfico de Chiloé. El grupo naci en 1980 en el Departamento de Educació General básica de la Universidad de Chi por iniciativa de su actual director, Marco Acevedo. El conjunto lo integran tre personas que, junto a la dirección de Ace vedo, realizan por primera vez la grabe ción del valioso material que reúne compo siciones de Patricio Manns, Ricardo Gó mez, Jorge Yáñez y del propio Acevedo El Grupo Chilhue ha realizado más de 25 presentaciones, entre las que se cuenta e espectáculo montado junto con Humbert Duvauchelle, titulado: "Chiloé-Poesía canto y leyenda".





UNIDAD DE LA OPOSICION

por Carlos González Márquez

Se ha señalado con reiteración que una de las causas más importantes de ineficacia en la acción de la Oposición chilena ha sido su total y absoluta incapacidad para unirse en pos del objetivo de terminar la dictadura y recuperar la democracia para nuestra Patria.

Uno de los factores que con mayor preponderancia ha contribuido a impedir el logro de esta unidad, es la absoluta indefinición de algunos partidos respecto a la forma de enfrentar a quienes hoy detentan el poder. Pese a que ya son muy pocos los afiebrados que piensan que a la dictadura chilena se le puede derrotar militarmente, no todos sin embargo, se atreven a declarar que la única forma de acción opositora eficaz es aquella que se enmarca dentro los parámetros de la acción política.

Quien se decide por la vía política de enfrentamiento, debe aceptar que en la política la única manera de dirimir las diferencias es por la vía de las elecciones en que las mayorías pueden imponer su proyecto y las minorías realizan una función fiscalizadora.

Optar por la vía política y electoral significa, necesariamente, y no por mero voluntarismo va a ser de otra manera, entrar a la institucionalidad de la dictadura. Pero no se trata de aceptar esa institucionalidad sino que, introduciéndose en ella, tensionarla hasta hacerla explotar y dar origen a una nueva Institucionalidad Democrática en que los ciudadanos obedecen al Gobierno, éste obedece a la Ley y la Ley es la expresión libre y democrática de la ciudadanía. En otras palabras, lo que se conoce como un Estado Democrático de Derecho.

En este contexto, el Partido Radical de Chile que preside Enrique Silva Cimma, se ha destacado por la claridad de sus esfuerzos para lograr la unidad opositora. Es así como ha propuesto, primero, la creación e inscripción de un PARTIDO UNICO DE LA OPOSICION O PARTIDO UNICO POR LA DEMOCRACIA O PARTIDO UNICO POR LA LIBERTAD, que permita accionar con coherencia y eficacia en el marco de la campaña por las elecciones libres y las inscripciones electorales. Y luego, propuso y obtuvo el acuerdo de once Partidos opositores que manifestaron su absoluto consenso en que la campaña por elecciones libres y las inscripciones electorales constituyen hoy el Gran Desafío para el pueblo democrático de nuestro país.

El radicalismo ha manifestado que no cejará en su empeño por lograr la inscripción de un Partido Unico Opositor, idea que no ha sido del todo desestimada por el conjunto de la oposición.

Ante la gravedad del momento actual y el extraordinario peligro que encierra el proyecto de Pinochet para perpetuarse en el poder, la oposición chilena tiene la obligación de dar testimonios de pragmatismo racionalizado y, probablemente, el Partido Unico de la Oposición podría ser uno de ellos.

UN JOVEN RECUERDO

por Gonzalo Meza Allende

Se me solicitó que escribiera una breve reflexión en memoria de Salvador Allende. Memoria que en calidad de joven, es difícil que recuerde a un personaje que estuvo por más de cuarenta años en la arena política de este país, inclusive más allá de las fronteras.

Es cierto que puedo relatar algunas anécdotas del "Chicho", como le llamábamos en la familia.

Es verdad que puedo contar que, cuando dejé de manifiesto -en mi infancia- que había aprendido a ver la hora, fue del Chicho de quien recibí mi primer reloj verdadero.

Con el Chicho jugábamos algunas veces ajedrez. Fue en el palacio de Viña del Mar "El Cerro de Castillo" donde decidido que mi inquietud explorara fui a dar a la oficina privada que él usaba para trabajar tranquilo; allí escribía sus discursos, y yo me sentaba en sus faldas acompañándolo.

En Algarrobo salíamos juntos a remar en canoa. Fue el doctor que alguna vez me diagnosticó que estaba mal y que debía regresar de inmediato a Santiago (estábamos en Viña), y quien me vino cuidando todo el viaje fue ni más ni menos que el ministro José Tohá, por encargo especial del Chicho.

En fin, son muchos y bonitos recuerdos los que un nieto puede tener de su abuelo.

Hoy día -en que como joven me piden que haga memoria- me cuestiono ¿y qué memoria pueden hacer mis compañeros de generación, cuando se les ha negado el pasado inmediato? ¿Qué saben de Salvador Allende? Yo tuve -dentro de lo desgraciado que es el exilio- la oportunidad de convivir, de leer, de aprender sobre Allende; su trayectoria política, su proyecto alternativo para una sociedad más justa. He podido conocer sus defectos y virtudes, sus errores y aciertos.

Por eso hoy, junto con hacer este breve recuento personal, también dejo de manifiesto el reclamo de los jóvenes chilenos por recuperar el derecho de conocer su historia y, como parte de ella la vida de Salvador Allende.

No se puede rechazar o apoyar, defender o atacar lo que no se conoce. Eso debe ser una ventaja para nuestra generación ya que, salvo que se sea fanático, el amor y el odio no se inventan, se sienten y nosotros no hemos hecho nada para odiarnos. Por eso es, que a partir de un mutuo respeto debiéramos amarnos.



EL CAPITAN JOSE MUÑOZ Y EL DEBER CUMPLIDO:

Siempre Leal al Presidente Allende

por Victor Vio

La versión definitiva de lo que ocurrió durante el gobierno del Presidente Salvador Allende aún está por escribirse.

Hasta ahora han circulado diversos testimonios tanto de partidarios como de enemigos del Primer Mandatario que murió en su puesto. El que se negó a renunciar en cumplimiento de la responsabilidad histórica que por votación libre, secreta e informada, democrática y constitucional le encomendó el soberano pueblo de Chile.

En exclusiva, CAUCE entrega hoy parte del testimonio inédito del capitán José Muñoz, Jefe del Servicio de Seguridad Presidencial de Carabineros de Chile y de la Guardia de Palacio.

Al asumir y cumplir la labor encomendada por su Institución, el capitán José Muñoz no era ni partidario ni adversario del gobierno de Salvador Allende, y de allí el valor de su testimonio.

Para el capitán Muñoz la fuerza pública era esencialmente obediente a la voluntad soberana del pueblo de Chile y ningún organismo armado debía deliberar.

Virtualmente vivió durante 3 años cuidando al Presidente de Chile, cumpliendo así con su deber, con las órdenes que le habían dado sus superiores jerárquicos.

El capitán José Muñoz había aprendido que la tradición de prescindencia política de Carabineros arrancaba desde la fecha misma en que el primer funcionario policial salió a las calles con las carabinas cruzadas en su blusa de servicio.

A él le correspondía resguardar al Presidente de los chilenos.

Después de cada jornada junto al legítimo Presidente de la República de los chilenos, Dr. Salvador Allende, el capitán José Muñoz y los hombres a su cargo dormían con la conciencia y el corazón tranquilos.

De allí lo valioso de su conversación periodística exclusiva con CAUCE.

"Mi propio casco y mi propio fu
sil fueron los que utilizó el Pr
sidente Salvador Allende pa
defender la Constitución
la Ley en el Palacio de La Moneda", rev
ló en exclusiva a CAUCE.

Cuando La Moneda era atacada p
violento fuego con piezas de artiller
cañones sin retroceso, con la artillería
los tanques y los aviones Hawker Hunt
de la Fuerza Aérea, el capitán José Muñ
se mantenía en su puesto, defendiendo
Presidente constitucional de Chile y, p
ende, Generalísimo de las Fuerzas A
madas y Carabineros, doctor Salvad
Allende.

***Capitán Muñoz: ¿cuál fue su act
tud y qué hacía usted mientras el Pr
sidente Allende pronunciaba sus últ
mas palabras?***

-"A su lado cumplía mi misión de d
fensa del Presidente legítimo de Chile pa
lo cual mi institución me había colocad
a cargo del Servicio de Seguridad del Pr
mer Mandatario de la Nación. Yo, inclu
so, horas antes había estado frente al Pres
dente Allende con el titular Director Ge
eral de Carabineros de Chile, general Jos
Sepúlveda Galindo, quien se encontraba e
La Moneda con el general titular Subdire
tor, Sergio Urrutia, obedeciendo de es
manera la verticalidad en el mando de Car
bineros de Chile durante esas horas conflic
tivas".

En efecto, a las 7:30 de la mañana d
11 de septiembre de 1973, todo el alt
mando del Cuerpo de Carabineros estab
en La Moneda con el Presidente Allend
y las fuerzas de la institución, al mand
del capitán José Muñoz, protegían el pa
lacio.

Entre las 8:30 y las 9:00 horas, l
comandantes en jefe del Ejército, gener
Augusto Pinochet, y de la Fuerza Aére
general del aire Gustavo Leigh, decapita
el alto mando de Carabineros y de la Ma
rina de Guerra, colocando en sus cúpula
al general César Mendoza y al almiran
José Toribio Merino, respectivamente.

Mientras lo defendía, para el capitá
José Muñoz resultaba notable la tranquil
dad y serenidad del Presidente Allende e
tan extremo trance.

Poco antes los edecanes de la Marin
y del Ejército le solicitaron al edecán de l
Fuerza Aérea, comandante Sánchez, qu
tuvieran una reunión con el President
Salvador Allende para obligarlo a rendirs

Se hace la reunión insistiéndosele qu
todas las Fuerzas Armadas estaban involu
cradas en el golpe, que no había ningun
posibilidad y que se rindiera.

El Presidente Allende les respond

ándoles a cumplir con su deber a con-ncia y que -si así lo estimaban- podían nerse a disposición de los sublevados andonando La Moneda.

El edecán de la Fuerza Aérea, coman-nte Sánchez, estaba sensiblemente emo-onado.

Los edecanes de la Armada y del Ejér-o se mostraban muy nerviosos y se fue-n.

Mientras, el Jefe del Servicio de Segu-dad Presidencial de Carabineros de Chile, pitán José Muñoz, se mantuvo sereno su puesto.

Defender al Presidente Legítimo

Capitán Muñoz: ¿Qué funciones es-cíficas le correspondían cumplir a us-d y a los hombres bajo su mando?

-"Solamente cumplía mi obligación ndamental y mi deber profesional que a el resguardo de la persona del Presiden-de la República que me había encomen-do mi institución y cumplir mi respon-bilidad constitucional de dar defensa al der legítimo constituido".

"Obligación que por orden superior yo umí en noviembre de 1970 hasta el 11 septiembre de 1973, continuando así la dición histórica de Carabineros de Chile torno a ser Guardia de Palacio y la se-ridad presidencial que se transformó, en entonces, en una servicio de mayor es-cialización. Antes era de acompañamien-para luego constituir un servicio profe-nal altamente especializado de acuerdo a condiciones políticas que se estaban ado en ese entonces. Es decir, desde el esinato del general Schneider, cuando se só la necesidad de una mayor profesiona-ación, especialmente en la labor poli-al nuestra, como era la seguridad del Pre-dente de Chile y sus ministros".

¿Cuántos hombres tenía usted bajo mando, capitán Muñoz?

-"Nosotros llegamos a constituir un upo de 50 hombres, con dos oficiales y carabineros".

¿Cómo, dos oficiales y 48 carabi-ros, defendían el Palacio Presidencial La Moneda de ataques aéros y te-stres de virtualmente toda la Fuerza rea y el Ejército?

-"Indiscutiblemente que en cuanto a álisis de defensa los medios eran despro-rcionados. Es decir -como dijo el Presi-nte Allende- 'ellos tienen la fuerza, po-o avasallarnos'; pero la convicción de la nte, hizo que lucharan heroicamente. Es e se trataba de la defensa no sólo del sis-a democrático sino también -y por so-bre todo- de la Patria. Y eso llevó al propio Presidente Allende a luchar hastas las últimas consecuencias".

En el fragor de la defensa de la Constitución y la Ley, el capitán José Muñoz recuerda que el Presidente de Chile, Dr. Salvador Allende, continuaba su último mensaje al país: "Me dirijo al hombre de Chile, al obrero, al campesino, al intelectual, a aquéllos que serán perseguidos, porque en nuestro país el fascismo ya estuvo muchas horas presente en los atentados terroristas, volando puentes, cortando las líneas férreas, destruyendo los oleoductos y los gasoductos, frente al silencio de los que tenían la obligación de proceder y estaban comprometidos".

¿Cuántos eran ustedes los defenso-res de La Moneda, entre uniformados y civiles, y qué tipo de preparación y ar-mamentos tenían?

-"Muy pocos. En cuanto al personal civil que combatía era fundamentalmente gente de oficina, era más que nada de apoyo. Su armamento, que en general se lo proporcionamos nosotros, no tenía ninguna importancia con respecto al adversario, en este caso, que nos atacaba virtualmente con todo el poder bélico del país: tanques, aviones, bombas, etcétera".

El capitán José Muñoz narró en exclusiva a CAUCE que el Presidente Allende fue informado en esos instantes del bombardeo de las antenas de las radioemisoras leales.

Advirtió, entonces, que seguramente sería acallado "y el metal tranquilo de mi voz no llegará a ustedes. No importa -enfatizó-. Lo seguirán oyendo, siempre estará junto a ustedes. Por lo menos mi recuerdo quedará como el de un hombre digno que fue leal a la revolución. El pueblo debe defenderse, pero no sacrificarse".



¿Qué relación personal tuvo usted con el Presidente Salvador Allende?

-"En mi vida ha sido una experiencia una enseñanza riquísima con respecto a lo que es calidad humana. En el Presidente Salvador Allende llegué a ver a una persona que logró por votación soberana del país, llegar a ser el Primer Mandatario de la Nación y Generalísimo de las Fuerzas Armadas y Carabineros, con el cual alcancé, de hecho, un lazo de comprensión, de diálogo y amistad que provocaron una inmensa admiración en mí. La verdad de las cosas es que sus enseñanzas, su consecuencia democrática, su preocupación por cada uno de nosotros que servíamos junto a él, indiscutiblemente me marca un gran cariño y una tremenda admiración hacia un hombre que ocupó el más alto cargo de la Nación y que prestigió a Chile ante el mundo entero".

Superarán otros Hombres este momento Gris y Amargo

Recuerda el capitán José Muñoz que en medio del fragor de la defensa de La Moneda, el Presidente Allende finalizó sus últimas palabras: "Tengo fe en Chile y su destino. Superarán otros hombres este momento gris y amargo en que la traición pretende imponerse. Sigan ustedes sabiendo que mucho más temprano que tarde, de nuevo se abrirán las grandes alamedas por donde pase el hombre libre para construir una Patria mejor. ¡Viva Chile!... ¡Viva el pueblo!... ¡Vivan los trabajadores!... Estas son mis últimas palabras y tengo la certeza de que mi sacrificio no será en vano. Tengo la certeza de que por lo menos será una lección moral que castigará la felonía, la cobardía y la traición".

El Tanquetazo: Pinochet Apoya

¿Qué rol le correspondió cumplir a usted y sus hombres durante el llama-do Tanquetazo?

-"Fue un momento muy amargo en que me vi en la necesidad de tomar una serie de determinaciones y responsabilidades. Yo recuerdo que ese día la situación estaba extraordinariamente conflictiva. El Presidente Allende, estando en la residencia de los Presidentes de Chile, en Tomás Moro, me comunicó que había un levantamiento de parte del Ejército. Inmediatamente esta-

blecimos un sistema de defensa en Tomás Moro, pero el Presidente me ordenó que lo lleváramos a su lugar de mando que era el Palacio de La Moneda. Yo tuve que tomar la determinación en forma personal y ante la consulta del Presidente Allende de si éramos capaces de llegar a La Moneda. Dada la vehemencia con que él me hizo esa pregunta, con idealismo le respondí que si él quería constituirse en La Moneda, de alguna manera llegaríamos, pese a que el trayecto estaba copado por tanques del Ejército. Nosotros teníamos tanquetas y determiné que si la orden suya era hacerlo llegar a La Moneda cumpliríamos con nuestro deber fuese como fuese".

¿Y cuál es su opinión de la actitud del general Prats en el Tanquetazo?

-"La actitud del general Prats marcó un gran apoyo en el sentido que su figura, su gran prestigio, significó al interior de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile, el apoyo de una gran fuerza a su postura democrática y constitucionalista. Yo tuve el honor de conocer al general Prats y lo admiré; lo admiro mucho".

¿Y ustedes que hacían en esos instantes?

-"Nosotros, con nuestras tanquetas, acompañábamos al Presidente Allende hacia La Moneda. Estábamos dispuestos, si era necesario, a enfrentarnos a los tanques sublevados del Ejército. Recuerdo que en el trayecto el Presidente Allende nos pidió que nos detuviéramos frente al edificio central del Servicio de Investigaciones, y se le acercó el general Pinochet que estaba allí al mando de tropas, prometiéndole fidelidad al Presidente Allende y asegurándole que estaba todo controlado".

Ultimo Encuentro con el Presidente Allende

Volviendo al día del golpe militar, ¿cuál fue el último momento en que usted conversó con el Presidente Allende?

-"Al acercarse las 14:00 horas del 11 de septiembre de 1973, él me llamó para decirme que nos agradecía la fidelidad que le estábamos brindando, así como nuestra lealtad con respecto a Chile, pero que salváramos nuestras vidas, que se retirara la gente nuestra. Yo creo que ese ejemplo que él nos dejó, incluso preocupándose de la sobrevivencia de todos nosotros hasta el último momento, demuestra la envergadura de hombre que era".

¿Y usted qué le respondió?

-"Que yo, como siempre, cumpliría todas sus órdenes".

¿Es verdad que el Presidente Allende dirigió personalmente la defensa del Palacio de La Moneda, la Constitución y la Ley?

-Correcto, así fue".

¿Es verídico que el casco y el fusil que utilizó personalmente el Presidente Allende en la defensa de La Moneda usted se los entregó?

-"Correcto".

¿Usted, capitán Muñoz, le dio su propio casco?

-"Correcto".

¿Y su propio fusil?

-"Correcto"

¿Entonces nada tendría que ver un supuesto fusil que le había obsequiado Fidel Castro?

-"Correcto; en absoluto".

A la luz de sus declaraciones en Estados Unidos, ¿qué opinión tiene usted ahora del entonces teniente Armando Fernández Larios, que actuó como lugarteniente del general Palacios en el asalto de la Moneda y en la gira del general Arellano Stark por el norte del país, así como en otras acciones ya conocidas?

-"Valorizo su actitud porque pienso que es importante que los hombres de armas que actuaron mal o engañados se arrepientan. Demuestra además que la maniobra de la 'obediencia debida' ya se ha revertido en contra de las intenciones que la originaron. Y aquí no se trata solamente de reivindicación abstracta de la democracia, sino de la vulnerabilidad creciente de la nación frente a sus reales enemigos, que en ningún caso son internos. El antagonismo de las Fuerzas Armadas y el resto de la sociedad sólo conduce a debilitar el poder nacional, más aún cuando se liquidan las empresas estratégicas y todo.

¿Qué rol le asigna usted a Carabineros de Chile en un futuro régimen democrático?

-"Yo creo que tanto las Fuerzas Armadas como Carabineros de Chile son instituciones permanentes. Con respecto a Carabineros su función primordial y esencial dentro de la organización democrática es el orden y la seguridad interna. En un régimen democrático es fundamental su orientación y su doctrina apegada a los derechos humanos".

¿Usted cree que Carabineros debe seguir dependiendo del Ministerio de Defensa?

-"Taxativamente no. La labor de Carabineros es distinta a la de las Fuerzas Armadas. El orden interno debe competer exclusivamente a Carabineros de Chile y para eso su función primordial debe estar sometida al Ministerio del Interior".

¿Y qué rol le asigna usted a las Fuerzas Armadas en un futuro régimen democrático?

-"La defensa de la soberanía del país exclusivamente. Felizmente generales altos oficiales de toda América Latina hemos logrado formar una organización llamada OMIDELAC. Esta se está preocupando solamente de la problemática militar que es uno de los más graves problemas que aquejan a nuestro continente. Su fin es presentar la viabilidad del perfeccionamiento democrático de las Fuerzas Armadas de cada país miembro. Allí hemos llegado a la conclusión, tras profundos análisis, de que la famosa Doctrina de Seguridad Nacional ha desvinculado a las Fuerzas Armadas de sus propios pueblos, sometiéndolos a intereses extranjeros, a sectores minoritarios dentro de la Nación y a funciones que no les competen, como atacar a un imaginario 'enemigo interno'. Yo creo que hoy día la problemática militar está en todos los ámbitos; en el ámbito económico, porque, por ejemplo, el problema de la deuda externa no es sólo un problema económico sino, sobre todo militar".

"Estamos llegando a configurar una doctrina que es alternativa a la de Seguridad Nacional dentro de cada país. Seguimos los principios de Bolívar, O'Higgins y las guerras independentistas, sus ideales, valores e integración de pueblos conscientes a su filas".

A su juicio, ¿quedan demócratas al interior de las Fuerzas Armadas Carabineros de Chile?

-"Yo constato que las contradicciones de todo un sistema que está implementado dentro de la llamada Doctrina de Seguridad Nacional indiscutiblemente aumenta mucho las contradicciones institucionales. Así, las Fuerzas Armadas y Carabineros no pueden concebirse dentro de un todo negativo. Tenemos información concreta que al interior de los institutos armados hay un sector mayoritariamente democrático y patriótico. Por eso nosotros dudamos que éste sea un régimen de las Fuerzas Armadas; éste es un régimen de un sistema dictatorial que se sirve de los institutos armados como instrumentos. En Carabineros, por ejemplo, yo creo que hay un gran adelanto cualitativo con respecto a actuaciones pasadas en estos últimos 14 años. No me cabe la menor duda que el general Stange, dentro de sus posibilidades, ha buscado colocando nuevamente a la institución en un plano profesional y muchos ex compañeros de armas están tratando de que esto se logre de una vez por todas".■

AGISTRADOS EXIGEN:

Justicia a la Justicia

y medidas que la Asociación Nacional de agistrados mantiene en secreto.
agudiza conflicto entre dos Poderes del Estado.

Va "muy en serio". El problema "es gravísimo". "Puede destruir la armonía que debe reinar entre dos Poderes del Estado", el Ejevo y el Judicial, según reveló a UCE Germán Hermosilla Arriagada, sidente de la Asociación de Magistra-.

Incluso llegó a calificarlo como un nflicto".

Es que "puede producir efectos pernisos y desintegradores de la vida institunal del país", enfatizó.

Es más. Dijo que ante la eventualidad una huelga del Poder Judicial, si la insa mayoría llega a una solución semete "yo me sumo a ellos", aunque acotó e "trataría de disuadirlos, porque considera fracasada mi gestión".

Cree que el general Pinochet "consirará la urgencia que reviste la solución este grave problema económico derivapor obra de las circunstancias, en un o conflicto entre dos Poderes del ado".

Campaña de Desprestigio

Los miembros del Poder Judicial an venir el problema en el contexto de supremacía de la justicia militar y de evidente, así como sostenida, campade desprestigio de la justicia ordinaria.

El ministro de Justicia del régimen general Pinochet, Hugo Rosende, ve- tramitando el problema desde 1980. luso había prometido "asignación de a" y "asignación judicial".

La Asociación Nacional de Magistra- que dirigen Germán Hermosilla -presi-te-, Luis Correa Bulo -vicepresidente-, raldo Brito Cruz -secretario-, Hernán rrea de la Cerda -secretario de actas- y inica Maldonado Croquevielle -tesorera- ge un 100 por ciento de aumento de



Hugo Rosende.

remuneraciones para paliar "parcialmente" el alza del costo de la vida, que "ha experimentado un aumento del 337.5 por ciento", según cifras oficiales.

Se trata -claro está- del otorgamiento de un reajuste del 50 por ciento para los sueldos bases de sus afiliados y otro 50 por ciento sobre la asignación judicial a objeto de reponer "parcialmente" la pérdida del poder adquisitivo que, como todos los chilenos, han tenido.

Un juez gana entre 130 y 170 mil pesos mensuales, dependiendo de su categoría jurisdiccional.

Hermosilla especificó que los aumentos que solicitan deberían ser imponibles, "porque en la actualidad los jueces jubilan con sólo la mitad de su sueldo".

El Peor Cuchillo

Esgrimiendo los argumentos de la apretura fiscal, los temporales y los sismos del norte del país, el ex-miembro de la Corte Suprema y actual ministro de Justicia del régimen del general Pinochet, Hugo Rosende, les ofreció un aumento de sólo entre el 12 y el 16 por ciento a los ministros y jueces.

Hermosilla dijo a CAUCE que este ofrecimiento "significa, en la práctica, sólo un 6 por ciento, debido a los descuentos tributarios y previsionales".

Tales "migajas" -como las calificaron muchos jueces-, contenidas en el documento de ofrecimiento del ministro de Justicia del general Pinochet fue archivado por la propia Corte Suprema, hecho que Germán Hermosilla calificó como la mejor respuesta que se le puede dar a ese comunicado".

En círculos del Poder Judicial se comenta que Hugo Rosende, habiendo sido miembro de la Corte Suprema, está resultando "el peor cuchillo" de jueces y magistrados.

Asimismo, se coincide en que el régimen del general Pinochet aduce apretura fiscal, temporales y sismos para negarles "la recuperación parcial de la pérdida del poder adquisitivo", pero "ni se solucionan los problemas de las catástrofes ni, mucho menos, disminuye sus multimillonarios gastos de campaña".

La Paciencia Tiene un Límite

CAUCE supo que el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, recibió "en privado" al presidente de la Asociación Nacional de Magistrados, Germán Hermosilla, para aseverarle que "el máximo tribunal no volverá a intervenir en el enfrentamiento" entre ambos Poderes del Estado y- lo que es más notable- dio "plena libertad de acción" a los magistrados asociados.

Germán Hermosilla le reveló que los ministros de la Corte Suprema, Servando Jordán y Osvaldo Erbetta, se unieron a la Asociación Nacional de Magistrados.

Tambien ya pertenece a ella -entre otros- el fiscal de la Corte Suprema, René Pica.

Asimismo, señaló que los "jueces van a llevar sus problemas a los presidentes de todas las Cortes de Apelaciones del país y, en regiones, van a traspasar este conflicto a las respectivas autoridades".

Existen, además, "otras medidas adoptadas" que mantiene en secreto.

En nuestro país existen 850 ministros, jueces, relatores y secretarios de juzgados, número al que hay que sumar 3 mil 200 funcionarios de secretaría o actuarios.

Germán Hermosilla no quiso referirse a la cuestión "plazos", pero enfatizó que "la paciencia tiene límites".■

Radiografía de Otro Fracaso

El general de Ejército Roberto Soto Mackenney, ex Rector Delegado, hizo suyos los planteamientos de los Decanos y eso le significó su salida inmediata del puesto. Le ganaron los Chicago Boys. La idea es reducir, exonerar y eliminar estructuras. Federici era el hombre indicado.

por Marcia Pineda

Solitario, cuestionado y enfrentado a una universidad que por primera vez en 14 años de dictadura reacciona unida, de capitán a paje, asumió como Rector de la Universidad de Chile el ingeniero comercial José Luis Federici. Lo hizo en una ceremonia privada, a la que solo asistieron 5 personas.Solitario, pero no tanto se comenta. Tiene amigos poderosos. Tanto, que fueron capaces de sacar del baile universitario nada menos que a un general de Ejército, y en servicio activo.

Un general que surante más de cuatro años puso la cara y tuvo que observar intranquilo, incómodo, cómo la Universidad estatal poco a poco iba recuperando la autonomía arrebatada. Se democratizaron los centros de alumnos; los académicos se organizaron; se eligieron los Jefes de Departamentos y posteriormente los Decanos. Fataba sí lo principal.

Pero, de tanto observar, de tanto conversar, algo quedó. Al punto que este general, el Rector-delegado Roberto Alfredo Soto Mackenney hace suyos los planteamientos de esos Decanos respaldados por la comunidad universitaria y lleva a La Moneda una tesis de lo que debe ser la Universidad de Chile absolutamente contradictoria con el pensamiento de su gobierno. ¿Error? ¿Convencimiento? Es la pregunta sin respuesta aún.

De ahí a la solicitud de renuncia hubo un solo paso.

Y entonces Pinochet designa a Federici, pasando por encima de toda opinión, incluso de algunos de sus simpatizantes.

Fue echarle bencina a las brasas. Se puso al centro de un dilema de insospechadas consecuencias: el choque definitivo entre lo que la comunidad universitaria quiere y lo que el gobierno militar necesita para su propia supervivencia. En otras palabras, una Universidad de Chile autónoma, estatal, fundamental para el desarrollo y la cultura nacional, democrática y pluralista, como antaño. Y el modelito intervencionista, represivo, autofinanciable oscuro y asfixiante, imprescindible para un régimen como el actual.

TRES FACETAS

Se cruzaron tres problemas én apariencia independientes: por una parte, el problema planteado por la Asociación de Académicos respecto al reajuste de remuneraciones; por otra, el Programa de Desarrollo de la Educación Superior planteado por el Ministro Guzmán y que viene a ser una segunda etapa de la "modernización" inventada por los Chicago Boys, que se inició en 1981; y, finalmente, la nominación de Federici.

Respecto a la justa demanda por remuneraciones de los académicos, no hay discusión posible. Las rentas de los profesores universitarios han caído desde agosto de 1981 en un 42 por ciento. Ese fue el año en que por última vez se entregó un reajuste igual al IPC.

Pero hay más. "Las bajas rentas -cuenta Patricio Basso, presidente de la Asociación de Académicos- están provocando un deterioro en el quehacer universitario. Hay emigración, hay falta de motivación mínima en los egresados para trabajar en la "U". Cuando a un muchacho recién titulado se le ofrece una expectativa de 4 mil pesos mensuales para que se quede e inicie una carrera académica, la verdad es que no se consigue a nadie".

Ello, aparte del deterioro de la infraestructura universitaria. Basta darse una vuelta por las Facultades, las bibliotecas, los laboratorios, para comprobar la pobreza reinante.

Y ENTRA GUZMAN

Es en este cuadro que entra el nuevo Ministro de Educación en escena. Es él quien recibe -de manos del Rector Soto- los planteamientos de los Decanos donde, aparte de perfilar lo que ellos entienden como Universidad, piden como solución un aporte fiscal extraordinario de a lo menos mil millones de pesos para lo que resta de 1987 y su equivalente en base anual a futuro.



La universidad en ebullición.

Guzmán dice que no. Que viene una unda etapa que significa racionalización ue mayores aportes puede haber siem- y cuando la Universidad de Chile se ra- nalice.

Para Patricio Basso, entran ahora a ar dos elementos: "Por una parte, la noralidad que significa que el Ministro un gobierno responsable de la crisis use desaciertos que ellos mismos han co- ido para racionalizar de nuevo. Porque rgumento es la ineficiencia del sistema iversitario, los problemas del crédito fis- , es decir, todo aquello que se ha gene- o por la intervención y que nosotros he- s denunciado".

Por otra parte "lo que el Ministro ntes es que esta vez el proceso de inter- ación va a adquirir una dimensión dis- a. Las universidades no sólo van a ten- la intervención político-policial del rec- , sino además van a tener que presentar programas y proyectos de racionali- ión al gobierno. Lo cual significa -aña- que desde el Ministerio de Educación van a dirigir todas las políticas univer- rias".



General Roberto Soto M.

FRACASARON

El plan del Ministro -que no se cono- necesitaba por cierto del hombre ade- ado. El rector Soto ya no lo era.

Era cuestión de tiempo, y de urgen- , porque de lo que se trata es de "nor- izar" la Universidad a como dé lugar antes del mentado plebiscito del próximo año. El momento era ¡ahora!, porque -su- ponen- están en mejores condiciones co- mo para absorver los costos políticos de la racionalización.

Y por racionalización -todos lo saben- se entiende achicar la "U", exonerar masi- vamente (se habla del despido de 1.700 funcionarios, 800 de ellos académicos), eli- minar estructuras universitarias.

Se dice que el gobierno se ha fijado un plazo de tres meses para "normalizar". Pero van a ser seis. No más. Porque para marzo del próximo año el régimen necesi- ta una Universidad de Chile desarticulada



Todos juntos: Académicos, funcionarios y estudiantes.

Curriculum Misterioso

Se dice que es el hombre preciso, en el r preciso. Tiene que racionalizar, por tan- numerar. Y de eso sabe el nuevo Rector- gado de la Universidad de Chile.

Todavía lo recuerdan -y no con cariño - en Ferrocarriles. Miles de traba- res quedaron sin sustento: había que nalizar".

Pasó por Copec, pasó por Watts y pasó el Ministerio de Transportes y Telecomuni- ones. Sólo eso, pasó...

No es lo que les interesa a los académicos "U".

Sí les interesa su vida universitaria, su ca- ación. Y en ello hay mucho de misterio. a Memoria Anual de la Facultad de Eco- ía aparece su nombre y su biografía, entre os otros de ese Departamento. Corta es: erici Rojas, José Luis: Ingeniero comer- Universidad de Chile, (1960); curso de ca- ación en Economía de Transporte y Es- icas, Universidad de Yale (1960-1961).



Areas de interés: Muestreo, Encuestas, Trans- porte y Macroeconomía". Nada más. Ningún curso dictado, ningún Masters. Ningún Post- Grado. Melnick, el actual Director de ODE- PLAN, lo llevó a la Facultad de Economía. Se sabe que ha trabajado haciendo encuestas labo- rales en el Departamento de Economía, una función no académica.

Existe la sospecha entre los académicos DE que nunca ha hecho clases, salvo este úl- timo semestre. Pero -se preguntan- si ha es- tado durante años en la Universidad ¿dónde están sus alumnos? ¿dónde están las memorias que ha guiado? ¿dónde están sus trabajos de in- vestigación? ¿dónde están los grados acadé- micos obtenidos?

Entre las muchas cosas que se comentan en esferas universitarias están el que habría formado parte de un plan llevado a cabo en la facultad de Economía, que consistió en colocar en lista 3 a todos los profesores opositores al régimen. También que habría integrado, junto a Melnick, Alvaro Saleh, Selume, Guzmán y otros una comisión que hace ya dos años es- tudió la reestructuración de la Universidad de Chile. La misma que ahora pretende poner en práctica.

La Alarma de los Decanos

Tan alarmados están los Decanos, que por primera vez ofrecieron una conferencia de prensa para dar a conocer su posición.

En su declaración plantean que en los medios de comunicación han aparecido opiniones que dan una visión sesgada y desfigurada de la realidad universitaria. "Estamos convencidos -dicen- que lo que ocurra en el futuro seguirá dependiendo en gran medida de lo que la Universidad de Chile sea capaz de hacer y por ello estimamos prioritario cuidar de su progreso y funcionamiento".

"Consideramos -dicen- que en condiciones de subdesarrollo es indispensable la existencia y fortalecimiento de la Universidad Nacional, que fije estándares que eleven la calidad de sus profesionales, que contribuya desarrollo del sistema universitario, que sirva los intereses de la comunidad y que se comprometa con el desarrollo cultural, social económico del país".

Y advierten: "Es fácil destruir y desmantelar instituciones universitarias que han costado años construir. Pero no es fácil, ni posible en corto tiempo y con recursos limitados, construir universidades eficientes. Formar profesionales, investigadores, organizar instituciones, implementarlas, llevan más de una generación, aun cuando se disponga de recursos económicos".

como ente generador de opinión pública empequeñecida y en lo posible, silenciosa. Y ahí el candidato podrá pampear tranquilo por sus fueros; al menos eso creen ellos. Porque también creyeron en 1981 que la "normalización" venía. Y sin embargo, la Universidad despertó. Le quitó espacios al régimen. Hoy día -es un hecho- tiene más libertad que en 1981, cuando todas las autoridades eran designadas "a dedo": ahí está el fracaso.

Y ahí está el gran problema para Federici. Hay un Consejo Universitario, hay Decanos elegidos democráticamente (y por eso no van a renunciar) que tienen un planteamiento claro sobre lo que ellos entienden y quieren para la Universidad de Chile. Lo han explicitado también por primera vez en 14 años, todos los Decanos se reunieron con la prensa y dieron a conocer tal planteamiento, que dista mucho de lo que quieren los poderosos amigos de Federici.

Entonces al conflicto se le pueden sumar nuevos detonantes. Porque el Rector-delegado tiene que aplicar la política diseñada en un plazo de seis meses. Con estos Decanos no puede. Y como no puede, o falla en su intento, o remueve a los Decanos. ¿Podrá?, es la pregunta.

Los académicos por un lado, los estudiantes por otro, los Decanos y los funcionarios, cada uno con su particular modo de decir no, tienen en estos momentos un objetivo común: evitar que en seis meses, ellos hagan lo que no han podido hacer en seis años.

El paro a que llamó la Asociación de Académicos ha sido prácticamente total. Los estudiantes han salido a las calles. "La intervención -dice Basso- se les va a hacer insostenible. A partir de marzo, la demanda por autonomía va a chocar con la campaña del candidato. Nadie podría negar hoy día la posibilidad de que la Universidad de Chile, al recuperar su libertad, anuncie la libertad al país". Así es el ánimo.

INTERVENCION EN LA "U"

No a "Terminator" Federici

Tras aparentes calmas aguas, estudiantes, funcionarios y académicos rechazan el nombramiento de José Luis Federici. "con su historial nos basta y nos sobra", es el grito de consenso"

por Patricio Acevedo

La primera sensación que se proyecta en la comunidad universitaria es de rabia. Una rabia pensada. Tal vez, a ojos vista, una rabia contenida, profunda, y que, de pronto, tiende a confundirse con resabios de apatía. Los alumnos "activos" son tajantes en sus juicios. La designación de José Luis Federici ("Terminator") es para ellos, la gota que colmó un vaso que se viene llenando desde 1973.

Durante tres días recorrimos las facultades de Derecho, Ingeniería y Medicina Norte de la Universidad de Chile, escuchando opiniones, asistiendo a Asambleas, confudiéndonos entre los debates y "viviendo" la agresión permanente de Carabineros. Para el espectador indiferenciado la actitud del estamento estudiantil a veces confunde. De acuerdo a las declaraciones oficialistas y a las noticias de radio, televisión y diarios incondicionales, uno espera encontrar en cada Campus, en cada Escuela y en cada una de las salas, poco menos que a destacamentos guerrilleros. Sin embargo, la situación es otra.

El patio de la Escuela de Derecho un fiel reflejo de lo que allí se crea y piensa. Diversos paneles de los disímiles grupos políticos denuncian la Intervención. Los rayados murales dan la pauta deseo mayor: "Chao Federici", "Con Federici No Hay Derecho", pero también entregan un desafío sobre el cual algunos estudiantes se cuestionan: "Hasta las últimas consecuencias". "Lo que temo -señala Felipe Sotomayor (Tercer Año)-, es que los estudiantes caigan en un hastío lo que provocaría, probablemente, dos cosas: todo vuelve a fojas cero o, simplemente, podríamos llegar a un fin de año apresurado".

El martes a mediodía, el patio central de la Facultad fue rotundo testigo de una gran Asamblea que reunió a académicos, políticos, estudiantes y funcionarios. Puños y dedos levantados en "V" saludaban la presencia y la palabra de Aníbal Palma, ex ministro de Educación en el gobierno de Salvador Allende, de Cristóbal Pasa, Vice presidente del Centro de Estudiantes de Derecho, de Germán Correa, dirigen-



repre"

a Izquierda Unida y del ex presidente de Federación, Yerko Ljubetic. Cada pa-n, cada término, hizo subir la presión bullante ánimo estudiantil. Un ataúd un grotesco muñeco de trapo con la cripción de : "Federici, fuera" fue pasea-ante la silbatina generalizada, por to-las aulas. Los gritos de : "a la calle, a alle", provocaron que filas de jóvenes ás de algún funcionario se dirigiera a puertas que dan a Pío Nono. En menos un minuto el lugar se vio rodeado de éticas figuras de Carabineros acompa-los de armamento y de furgones muy pertrechados. Los estudiantes se vie-obligados a replegarse frente a la em-tida quemante del "Zorrillo". Sin em-go, esto hizo que la consigna de "ma-a a la toma", adquiriera aún más fuer-

FRIAMENTE CALCULADO

En la sede de la Facultad de Inge-ía, fuera de la puerta del frontis ada, todo se presentaba aparentemente iquilo. Una gran cantidad de lienzos del tro de Estudiantes (CEI) avisaban al seúnte de la situación. Sin embargo, "matemáticos" demostraban una cierta ldad ante los últimos sucesos. "Esta ultad siempre ha sido así, -indicó a UCE el presidente de Centro, Guiller-Díaz-, aparentemente los alumnos en su vida normal pero, en el fondo tremendamente conscientes, tal vez fríos, menos 'externos' y demostra-s, pero aquí, está todo fríamente calcu-

El dirigente expresó que, antes de la toma del día miércoles, los estudiantes habían hecho entender a los académicos que , hoy por hoy, la mayor responsabilidad era la de ellos. "Si bien este no es un paro formal -dijo Glen Van Trenk (Tercer Año de Geología)- creemos que el apoyo a nuestro Decano, Atilano Lamana, es algo profundo, muy sentido por la comunidad entera, incluso por los que hoy usted puede ver jugando todo el día al fútbol o al ajedrez. Rechazamos la idea de un Federici en la Universidad, tanto por ser mal



Facultad de Derecho: una exigencia más que elocuente.

académico como por ser un hombre de Pinochet. Creemos que es el momento en que los académicos deben integrarse con mayor combatividad y esfuerzo.

En la Facultad de Ingeniería conocer el pasado del señor Federici. "Lo conozco desde que fue Decano subrogante en Economía -explicó Alejandro Micco-; su historial habla por sí solo: académico mediocre, racionalizador 'a finish' y aún con pretensiones de ocupar un sillón, que sin duda, le queda nadando".

El miércoles, día de la toma, la Facultad presentaba ya un aspecto mucho más combativo. Los gritos hacían pensar que realmente el señor José Luis Federici era, fría y racionalmente rechazado por toda la comunidad universitaria.

"CIRUJANO, CIRUJANO..."

En la facultad de Medicina Norte los académicos asumían, a simple vista, un rol mucho más activo. "Estamos convencidos -anunció el presidente del Centro de Alumnos, Tito Torres- que este es el principio de un fin. Lo crucial es que logremos que esto se revierta hacia el Régimen y podamos construir, desde aquí, el espacio de libertad y democracia que este país requiere para seguir subsistiendo como nación". La represión en este lugar (Independencia con Santos Dumont) fue severa. Contingentes de Carabineros circundan el lugar. A lo lejos, un teniente convierte en risas burlescas los gritos de protesta. Erguido, en posición de guerra pasa revista, cada cierto tiempo, al frontis de la Escuela provisto nada menos que de un fusil y de anteojos largavista. Su tarea, consiste en azuzar a las tropas cada vez que un estudiante logra llegar hasta la reja y colocar una pancarta. De inmediato, y a las voces de mando del aguerrido teniente, un piquete de carabineros se abalalanza y, en actitud desafiante, arrancan un modesto letrero que señala que "Hoy estamos en Paro, fuera Federici".

El mismo día de la toma se llevaba a efecto una Asamblea de funcionarios. Los académicos realizaban su propia reunión plenaria, presidida por el médico Alejandro Goic, quien señaló a CAUCE: "Este es un hecho de extrema gravedad y ante el cual la comunidad ha reaccionado como un todo. Nadie puede confundirse en estos momentos. Todo esto no es un capricho estudiantil. Es un No definitivo y, esperamos, que definitorio"!

Las jornadas han sido tensas, pero más tranquilas y "pensadas" que las que ofrece el panorama informativo de Gobierno.

¡CUIDADO CON REIRSE!

Continúa Persecución a la Prensa

El humor no ha abandonado a los dos directivos de la revista "APSI" detenidos en el anexo cárcel Capuchinos desde hace ya una semana. Decenas de visitantes, centenares de cartas enviadas desde lejanos rincones del país y del mundo, dan cuenta del rechazo a esta nueva y poco divertida persecución a la prensa independiente.

Y el rechazo comenzó a hacerse presente.

La noche del jueves se repletó la sede del Colegio de Periodistas donde se efectuó un acto en solidaridad con los directores de los diarios "Fortín Mapocho" y "La Epoca" y las revistas "Análisis" y "Apsi", perseguidos por el gobierno militar por publicar una inserción pagada del Partido Comunista de Chile.

En el encuentro -donde se hicieron presentes numerosos dirigentes políticos y sociales, entre ellos Ricardo Hormazábal, Claudio Huepe, Armando Jaramillo, Narciso Irureta, Luis Fernando Luengo, Alejando Yáñez y Germán Correa- el Presidente de la Orden, Ignacio González dio a conocer el rechazo del gremio a la nueva "Ley Mordaza" que la dictadura pretende imponer.

"Ha llegado al extremo (el gobiemo) de crear figuras delictivas únicamente contra los periodistas. Estos últimos pasan a ser un grupo sujeto a extrema vigilancia y la posibilidad de extremo castigo. A la vez, los medios informativos están expuestos a sanciones pecuniarias cada vez más altas".

González agregó que las fiscalías militares "desarrollan una actividad cada vez mayor y más inquisitiva en relación al periodismo".

La prueba esta vez es el encarcelamiento de Marcelo Contreras y Sergio Marras, directores responsables de "APSI", cuyo "delito" -a juicio del fiscal militar Andrade- fue intentar recuperar el humor político a través de un especial de esa revista que jamás pudo llegar a los lectores: lo requisaron en la imprenta. No se pierde la esperanza -sin embargo- de poder compartir las risas y sonrisas que se vieron en quienes pudieron hojear el número.

A la revista "Análisis" por su parte, el régimen no le da tregua. Periodistas, columnistas, colaboradores y el Director, Juan Pablo Cárdenas enfrentan actualmente diversos procesos ante la justicia militar y ordinaria.

Por presuntas ofensas a las Fuerzas Armadas existen procesos en contra de Fernando Murillo, corresponsal de la revista en España a raíz de un artículo sobre las instituciones militares. Patricia Collyer enfrenta otra querella por un artículo referido a fusilamientos en Cabildo. El Subdirector, Fernando Paulsen también cogió lo suyo por una información acerca de la matanza de 12 chilenos el día de Corpus Christi. Y la opinión del columnista Domingo Namuncura mereció trato similar.

En cada uno de los procesos está involucrado el Director Juan Pablo Cárdenas, quien recientemente fue condenado por la Segunda Fiscalía Militar en un proceso iniciado el año 1984, a un año de cárcel con pena remitida.

Por su parte, el Colegio de Periodistas entregó una carta en La Moneda dirigida al Ministro del Interior en la que solicitan



oficialmente el retiro del proyecto de ley complementaria de tículo octavo de la Constitución que "establece castigo a la p y, en particular, a los periodistas, negando el derecho a la lib formación que tiene todo ciudadano, impidiendo por razones lógicas, el libre ejercicio de la profesión.n



Crónicas del Reflujo: los Conservadores

por Fredy Cancino

Del desierto a la Patagonia hay lugar para todos. Chilenos y chilenas se reparten roles cada vez más difíciles de catalogar, a pesar de que algunos insisten en dividirnos entre proletarios y burgueses, con poca imaginación. Pero basta hurgar las compras, las comidas, los intereses culturales y hasta la ropa, para ver una diversidad en los estilos de vida, distintos "sistemas de valores" (como dicen analistas más serios) vagan por nuestra geografía en estos años de reflujo en que TV y computadores parecen ser las agenes centrales del **modus vivendi** cional.

Entre todos se mueven los conservadores, una categoría cultural cuyo lema es la reta discreción, la ubicación en la ridad de la norma, el no llamar la atención en el amplio abanico del comportamiento social. Edad promedio en torno a cuarenta y cinco años, algo desconcertados por su balance, a la vida piden sobre todo "sentirse seguros frente al peligro", o bien "descanso y tranquilidad". Si hay posibilidad prefieren las termas a fotografiar animales en el sur, una fiesta de vez en cuando a correr una parranda.

En suma, son los burgueses pequeños, pequeñitos. Para ellos la mujer es la reina de la casa, un reino donde jocosamente los hombres ceden el mando. En el trabajo, ellos se desquitan (cuando la pruedente economía familiar lo permite) con el automóvil. Y como este hombre no es un apasionado conductor, más que con frenos y carburadores se deleita con esponja y champú para tener siempre impecable y brillante el vehículo. Su único deporte es el fútbol, pero siempre sólo por vía verbal: con los amigos del bar o con los colegas de la oficina. Allí (en la oficina) lee de preferencia el periódico, primero la sección deportes. Prefiere el tabloide al imponente Mercurio, aunque se concede esta aventura clásica en la serenidad de la mañana dominical. Pocos libros (policiales) y semanarios (femeninos o muy ilustrados). En el cine han visto toda la serie de Rocky/Rambo, aunque no desdeñan repetirse el viejo Cantinflas. Este Chile de los conservadores suministra un apoyo macizo a la TV, la cual está siempre encendida en sus hogares, como chimenea de la era electrónica. Piensan que "la familia que ve la TV junta permanece unida", y su especialidad es emocionarse con los niños y abuelitos durante las jornadas Teletón. En su música van fuerte los Huasos Quincheros, los boleros y Julito Iglesias, si bien osan a veces con Silvio Rodríguez, ignorando que es un cubano de Cuba.

Para los conservadores, la política es algo "difícil" o "sucia". Invocan "mano dura" pensando sobre todo en carteristas y marihuaneros, y piden tranquilidad para los gobernantes. Muchos piensan que Pinochet es bueno, pero que unos "malos" lo rodean y mal aconsejan. Los presos y torturados "se las buscan solitos". Este gobierno y otro da lo mismo, total "debemos siempre trabajar". Si hubiera elecciones votarían por derechistas bonachones tipo Domingo Durán, aunque más de algún DC vieja manera atraería también su atención.

Cualquier cambio brusco les sobresalta, y consideran una carretera bajo nivel como el colmo de la revolución urbana. Prefieren la cocina tradicional, rechazar una humita es casi sacrilegio, cocinar una pizza una aventura exótica. Naturalmente, visten azul, gris o café oscuro; el abrigo es la vedette del ropero masculino y el traje sastre femenino. Pelo corto y tintura para las primeras canas, barba rigurosamente proscrita. Clientes fijos de un mismo lustrabotas, momento de gran dignificación social.

Como se ve, una especie altamente antipática y aburrida. Pero como decimos siempre: todo el mundo tiene derecho. De modo que dejamos en paz a dicha melancólica gente para dedicarnos a proseguir en esta presuntuosa (pero liviana) observación. Hasta la próxima.



COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD
ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.
CALLE DEL ARZOBISPO 0643
PROVIDENCIA - SANTIAGO
RESERVAS AL FONO: 2512569

MEXICO MAGICO:

Olla de Brujos

Los hechos sobrenaturales son parte de la vida diaria.
Guerra de brujos.
Trincheras de la Magia Negra y la Magia Blanca.

Conocido en todo México como "El Brujo de los Filtros Amorosos", el Cuate Chagala es gemelo y tiene 91 años de edad, pero como todos los magos, aparenta menos.

Sus músculos están firmes y su rostro lozano.

Dentro de su fealdad las mujeres advierten que resulta varonil; la leyenda dice que cuando joven muchas damas enloquecieron de amor por él y muchas despechadas se suicidaron.

El Cuate Chagala vive en la sexta manzana de Santiago Tuxtla, centro de la cultura mexicana olmeca, conocida con el nombre de "La Paloma".

Los olmecas llaman "manzanas" a los barrios.

Entre callejuelas perdidas, trazadas caprichosamente, se pasa por las puertas de muchas rucas hasta llegar a la choza donde vive el Cuate Chagala, Brujo Blanco, al que se le estima y respeta en todo México, al grado de que aviones de la Fuerza Aérea lo transportan al Palacio Presidencial para ser consultado.

PARA RECONQUISTAR AL SER AMADO

"Para el amor" -nos dice el Cuate Chagala mirándonos a los ojos-" muele huesos de Colibrí o Picaflor... Polvo de Colibrí para el ser amado... ¡Cuidado con los retratos, pañuelos y ropa!... En el sudor dejas parte de tu sombra o espíritu y a través de ellos te pueden hacer daño... Cuando se quiere reconquistar al ser amado, basta una pequeña dosis del polvo de Colibrí o Picaflor... Los de Sapo también son buenos, pero -si quieres saber más- son mejores los huesos humanos... Minerales, flores y hierbas ayudan... Los huesos de Colibrí -en tu caso- son los indicados: se muelen bien, se toma un tequila con ellos disueltos y se lanza el aliento al ser amado".

"El siguiente paso" -añade- "consiste en que por 13 días consecutivos, a la media noche, te concentras en el rostro de tu amor y repitas su nombre 13 veces sobre el vapor de una olla de agua hirviendo... Al mismo tiempo debes tener 3 velas blancas prendidas".

"En caso de venganza porque ella te haya traicionado debes seguir las mismas instrucciones, pero en vez de huesos de Colibrí, Picaflor o Humanos, deben ser de Olicornio... Debes dejarlos por donde camina ella, para perjudicarla... Pero además toma su retrato, envuélvelo en un puro y sujétalo con alfileres... Cambia las velas blancas por rojas un día y otro negras", señala.

Previsor, el Cuate Chagala advierte que "cuando un hombre empieza a perder su potencia sexual con los años y siente atrás su plenitud, para recuperarla debe comer cola de ratón, pero el animal tiene que haber sido capturado y muerto el primer viernes de marzo... La cola seca molida se toma en té".

Y antes de despedirnos, repite su consejo general: "Nunca vayas a regalar a nadie un retrato, un pañuelo sucio o ropa sudada.. En el sudor queda parte de tu sombra, que ahora llaman espíritu o alma, y ésto lo aprovechan las gentes que quieren hacerte daño y lo logran hasta quitarte la razón o enviarte al panteón... Para evitar el mal: un pedazo de colmillo de Olicornio, debajo de la piel, en el antebrazo".



Danza cósmica mexicana para comunicarse con seres sobrenaturales.



"El Calendario Azteca" -como se le conoce mundialmente-, piedra filosofal de los brujos mexicanos.

PERO... DE HABERLOS... LO HAY

Para los mexicanos la brujería en dos lados es una palabra que sataniza el te de curar, adivinar y profetizar que chas personas ejercitan tras desarrollar facultades, cuando el arte de utilizar p tas, minerales, animales, energía hum o cósmica para aliviar, ha pasado de pa a hijos.

Cuentan de muchos casos en que persona de edad y solitaria, por su asp sombrío y tal vez la fealdad en que h ido sumiendo el tiempo, es confun con una bruja y ha terminado lapidada el vencindario que, atribuyéndole pod diabólicos,acaba hasta por quemar su milde choza.

El Bien y el Mal se funden, casi percibirse, en este mundo mágico d brujería mexicana, la cual tiene dos c pos donde se atrincheran la Magia Blan para lo positivo, y la Magia Negra, p lo negativo.

Pocas veces llamado mago, el h mexicano se va al bando que su concien le dicta, y hace -según su origen, ub ción, cultura y medio- todo un mundo gico.

Entre los innumerables brujos o gos mexicanos, los que utilizan plan alucinógenas, reptiles, minerales, acup turistas con espinas de peces, sabios, dentes, profetas, vivoreros, curande cósmicos, etcétera.

Todos basan su quehacer mágico "Yolamaliztli", "El Libro de la Vida "El Calendario Azteca", como se le co ce mundialmente.

En México los hechos sobrenatura son parte de la vida diaria.

Los brujos se encuentran en cada es-

ERRO DEL MONO BLANCO

Famosos ayer y hoy son los extraños
os Blancos, siempre en lucha contra
Brujos Negros.
Chico Domínguez pelea en las noches
ra Camilo Ambroso.
Juan Merlín lucha con Juan Sapo.
Tomasa Espejo contra Pancho Ixba.
Justo Carvajal en guerra permanente
diabólicos seres en donde se esconde
ersonalidad de una tal Justo Gamboa.
Juan Xampala es una brujo desconcer-
te.
Los mexicanos de la región olmeca de
racruz declaran que utiliza a su arbitrio
o la Magia Blanca como la Magia Ne-

Odiado y temido a la vez, al hablar
CAUCE esconde la mirada y elude el
logo, hasta que pasados 9 días con sus
rminables noches silenciosas nos dijo:
contaré todo, pero no con mi voz sino
la de otra persona que aún desconoces,
o que te lo irá diciendo".
Así fue.
Un día, al atardecer, se acercó a
UCE un desconocido lugareño llamado
stino González, quien narró esta histo-
de aventuras fantásticas en que lo real
linde con lo increíble e insólito.
Faustino, con sus palabras terminan-
en jota, su cara olmeca y su voz baja
iba diciendo en un centro ceremonial:
y fue verdad lo que pasó esa noche...
por marzo... la noche del 21 para ama-
er el 22... cuando todos los brujos, co-
s habitual, se reunieron en el cerro
Mono Blanco, donde se reciben los
vos brujos... Como a eso de cuando la
se pone sobre las cabezas de todos,
cuando se peleó Juan Sapo con Juan
pala, que apenas subía cargado con
has para 'curarlas'... Xampala tendría
se entonces como 40 años... Juan Sa-
un buen peleador de la danza de los
cas, fino en el arte de partir cabezas
se duelo florido en el que la danza de
machetazos dirime viejos pleitos... Sa-
la traía' con Xampala, dizque por una
er que tenía cerca del rancho de Co-
, que ya sabía cortejaba y que quería
rla con sus malas artes el tal Xam-
... Juan Sapo, con su figura chaparra
certe cuerpo, gritó: '¡Oye tú, Xam-
!... ¡tú...! ¡tú...! ¡Deja a la Chinita si
uieres que te pudra el hocico!'
Los brujos amigos de Juan Sapo que
ncontraban reunidos en el cerro del
o Blanco metieron su amparo.
Xampala se fue al otro lado, callado,
mordiéndose el odio y dejó vociferar al tal Juan Sapo.

La junta de brujos de todo México en el cerro del Mono Blanco terminó ese amanecer y todos se fueron a sus casas.

Sólo quedaron Juan Sapo y Juan Xampala.

A poco la rivalidad comenzó en una ladera y se inició el gran pleito entre los dos brujos juanes, Xampala y Sapo.

Xampala, que ya había iniciado la enseñanza de volar en una rueda de fuego, an-



duvo por el cielo y le quemó la casa al Brujo Blanco Cuate Chagala, quien al salir ileso lo vio desaparecer por arriba de un gran jobo.

Sapo trabajó en sus artes malignas y un día paralizó a un sobrino de Xampala, pues éste tomó una fruta que le dio uno de sus amigos.

Entonces, Xampala tuvo dormida a la única hija de Juan Sapo, hasta que éste fue a verle y se pactó, perdiendo Sapo la mujer de Cobata.

¡Había sido derrotado!

EL MUÑECO ASESINO

Xampala es temido, pero respetado, y después de cada fiesta, van a verlo muchas mujeres para buscar solución a sus problemas.

Don Faustino reveló a CAUCE: "La guapa Chunca vino desdes Tehantepec y le pidió a Xampala que le matara al marido porque ella tenía temor de volver a su tierra y que 'él la esperaba para matarla, pues se le había huido'".

Juan Xampala le dijo: "Yo no mato a nadie... yo sólo te haré el bien a tí... quien lo matará serás tú... con los medios que yo te de".

Xampala hizo un muñeco de barro, lo coció en el fogón y le dijo: "Mira Chunca, él puede morir como y cuando tú digas, pues esta figura lo representa gracias a la fuerza energética de mis manos que lo han hecho... Más tú eres quien darás fin a su vida... a la vida de tu marido".

La guapa Chunca, pensativa, preguntó a Xampala que cómo sabría si su marido iba a morir de verdad y el brujo le aseguró: "Tú oirás el grito, cuado esté en la agonía".

Xampala preparó el muñeco y se lo dio, preguntándole: ¿"Ya pensaste cómo lo harás?".

"¡Sí!", respondió ella bien resuelta.

La Chunca contó a CAUCE tiempo después: "Decidí que muriera al caer a una barranca, pues no me atrevía a despedazar la imagen de mi marido y lo tiré a un gran hoyo, toda llena de miedo... Aquel bulto me quemaba las manos y cuando caía oí un grito, su grito, y corrí hasta las casas cercanas temblando de miedo... A la otra semana, mi familia y yo tuvimos que salir y yo, temerosa, llegué al pueblo a ver qué había pasado y pronto recibí la nueva: "Tu marido murió al rodar el caballo allá por la barranca de Macetas, lo trajeron 'antier' y se enterró ayer".

XAMPALA CURA HASTA EL CANCER

"Xampala hace también otro tipo de bien", explicó Faustino a CAUCE narrándole su historia.

"Da pócimas de chancarro para curar ataques y desvanecimientos... Cura diabetes o el tal mal de azúcar... Con hierbas secretas y animales muertos hace misas negras para bajar la presión... Con caldo de Zopilote cura la tuberculosis o el mal del pulmón... Con el malango y minerales cargados de energía cósmica mejora el mal mulato o lepra... Y... lo más fabuloso... con infusiones de la raíz de barbasco -o "cabeza de negro"- hacé la cura de lo que llaman cáncer", narró.

Faustino terminó opinando a CAUCE que a Xampala "todo eso le dio buena fama en la región como Brujo Blanco... Pero la gente se olvidaba que había estado enferma y que él la alivió, portándose mal agradecida... Eso llenó de rencor a Xam-

pala quien se decidió a dejar de hacer Magia Blanca y se transformó en Brujo Negro".

CHICO DOMINGUEZ, MAGO QUE DOMINA ANIMALES

Pero si extraña ha sido la vida de Xampala en México, más aún resulta la de Chico Domínguez.

Por años fue el gran e indiscutible patrón de toda la comunidad de brujos olmecas de México.

Chico Domínguez es capaz de hacer bajar un pájaro en pleno vuelo y dialogar con él para saber qué acontece en los pueblos vecinos.

Después de pasar 13 días y 13 noches con CAUCE, contó esto, que bien puede ilustrarnos de su mundo: "Un día vino a verme un hombre que alarmado me contó que su mujer, como poseída, se había vuelto loca furiosa de un momento a otro, después de un disgusto con una vecina".

"Me concentré, reuní toda mi energía cósmica y le dije que son cosas de Juan Sapo. Lo mandé a su casa y yo lo seguí. Si ves un conejo negro cerca o en tu patio no lo molestes... Déjalo estar que yo iré a ver qué está pasando, le dije".

"Esa tarde" contó a CAUCE el marido de Dominga -así se llama la mujer- apareció un gran conejo negro que después de estar parado en la cerca de madera entró a la casa y se paseó por todo nuestro hogar". Al anochecer, Chico Domínguez apareció en la casa y de una pedrada que le diera en las patas, lo hizo huir con gran alboroto.

El marido reveló a CAUCE que, lleno de temor, se acercó a Chico Domínguez, quien le dijo: "¡Este desgraciado de Juan Sapo no molestará más tu casa... y tu mujer se aliviará!".

Al día siguiente Juan Sapo, lastimado de una pierna, maldecía a Chico Domínguez cuidando de no pronunciar su nombre.

JUAN MERLIN: SU DELICIA ES JUGAR CON VIVORAS DE CASCABEL

Juan Merlín se significa por la aversión directa que tiene contra los médicos mexicanos, pues es tajante para aseverar a CAUCE: "Donde haya entrado un médico, yo no iré a curar... Los médicos... esos que nos llegan hasta aquí sólo vienen a practicar con nuestra gente y a enriquecerse con el dolor ajeno".

"Antes de que el médico sepa curar, ya mató 10 o 15 gentes, sea por iganorancia, descuido o -lo más odioso- por no querer ayudar al prójimo... Además -añade indignado- recetando medicinas que por aquí no crecen y hay que traerlas del extranjero".

Merlín conoce de plantas que unen la carne con sólo juntarla o envolverla con sus hojas; usa hierbas animales y minerales para limpiar heridas, para aflojar muelas, mientras convive mañana, tarde y noche con víboras de cascabel, con las cuales conversa y juega en sus ratos de ocio.

TOMASA ESPEJO: MALEFICIOS CONTRA LOS QUE SE BURLAN DE ELLA

Cuando CAUCE llegó a visitar a Tomasa Espejo, ella, inmóvil y con su cara muy seria se había encerrado en su choza cuando el vecindario -ya sea en serio o en broma- le gritaba ¡bruja!, mientras ella respondía que sólo era curandera.

Doña Tomasa invitó a CAUCE a pasar a su hogar, donde vivía solitaria, y se dedicó a enfermar de reumas a los chistosos, quienes sólo se pudieron mejorar cuando fueron a pedirle una "cura" y -sobre todo- perdón.

En los días siguientes, CAUCE permaneció en su hogar constatando que la herbolaria, que ella dominaba, hace "limpias" de grandes poderes curativos, sobre todo para los nervios.

PEDRO IXBA SE CONVIERTE EN RAYO DE LUZ

Pedro Ixba y su personalidad han estado rodeados de gran misterio en México, siendo acentuados por su muerte extraña y macabra.

Dícese que Ixba era un brujo que tomaba venganza de la gente que lo miraba, convirtiéndose en rayo y luz que cegaba en los caminos.

Siempre usó sus poderes para sembrar el miedo.

"Su muerte -según se dijo a CAUCE- consistió en que el Cuate Chagala mató la luz en que se había convertido para no dejarlo entrar a su hogar.

JUSTO CARVAJAL Y SUS PASES MAGICOS

Justo Carvajal se mostró parco con CAUCE.

Sólo se limitó a decir: "Las plantas que yo uso absorven las malas sombras que están enfermando los cuerpos... ¡Yo hago 'limpias 'curando con plantas que todavía están vivas y acupuntura con pinas de peces, así como con pases gicos que jamás revelaré a nadie!"

XOCOTL MANIPULA FUERZ ENERGETICAS Y CONJUR

Xocotl invitó a CAUCE a una monia en la cueva donde vivía.

No estaba solo; habían 35 brujo vitados para celebrar una Misa Negra.

El susto fue mayúsculo cuando cotl, ante todos los allí presentes, e a punto de provocar una hecatombe a nipular fuerzas energéticas y conjuros no pudo controlar, desmoronándose la va. Para evitar la muerte masiva, el de los brujos procedieron a ahorcar al y los sapos que Xocotl tenía para la Negra.



Gigantesca cabeza olmeca, centro de brujería.

MARIA SABINA, LA MUJ ESPIRITU

CAUCE acompañó el día de muerte a María Sabina, la mujer mexic más proyectada en asuntos de curand magia y hongos alucinógenos.

Sus últimas palabras fueron: "So mujer pájaro... Soy la mujer que da v Soy la mujer Luna... Soy la mujer Ciel

Para María Sabina los hongos cinógenos fueron sus eternos y fieles dos en su vida, cuyos jugos le despertab reveló a CAUCE- un área de su cere que hacía que todo el pasado y el futur viera como presente.

María Sabina fue aconsejada cabecera de tres sucesivas familias pr denciales de México.

La reemplazará Eva Méndez, que nombra "Señora Sin Mancha".

CATALEJO

ES 31

E:
seman", de Alfred
n. 19 hrs. Goethe
tut. Esmeralda 650.
libre.

PORAMA:
salia de Castro",
isa Gallega. 19 hrs. Inst.
de Cultura
ánica. Providencia 927.
libre.

SICA:
ncierto de Cámara",
positores chilenos. 19 hrs.
Isidora Zegers.
paña 1264. Entr. libre.
menaje a Tapia
allero y Villa-Lobos",
dirigido por Silvia
doval. 19 hrs.
aclocal. Cand.
enechea 3820. Ent. libre.
questa Sinfónica
enil". Concierto 18 hrs.
tro Municipal.
icipalidad de Lo Prado.
questa Sinfónica de
", Concierto de Mediodía.
5 hrs. Teatro
nicipal. Agustinas 794.
0 y $200.
hwenke y Nilo". 22 hrs.
é del Cerro. E. Pinto
. $400. Martes, $300.

ATRO:
a Vida en el Teatro",
David Mamet. Dir. Pancho
ejo. 19 hrs. Inst. Chil.
rteamericano. Moneda
37. De Lunes a Jueves.
0 y $150.

EO-OPERA
valleria Rusticana" de
scagni. Dir. Franco Zeffirelli.
hrs. Sala Claudio Arrau.
tro Municipal. Entr.
é.

ARTES 1º

E:
General" de Buster
ton. 19 hrs. Sala Isidora
gers. Compañía 1264. $120
50.
a Vida", de A. Astruc. 18
0 hrs. Inst. Chil.
ncés. Merced 298. Martes
iércoles. Ent. libre.

POSICION
rsonjes de Lota y
ronel", Fotografías de L.
Parada. Inst. Chil. Norteamericano. Moneda 1467.
"Gregoria Larraín". Pinturas. 19,30 hrs. Gal. Enrico Bucci. Huérfanos 526.

MUSICA:
"Concierto Homenaje a Gabriela Mistral" C.L. Letelier, Contralto; V. Soublette, soprano; y E. Savi, piano. 19 hrs. Sala Escuela Moderna. Pío X 2446. Entr. Adhesión.

PRESENTACION:
"Despertar", de Carlos Warter. 18,45 hrs. Inst. Chil. Norteamericano. Moneda 1467.

TEATRO:
"Los Hermanos queridos", de C. Gorostiza. Dir. Ana Reeves. 19,30 hrs. Teatro Antonio Varas. Morandé 25. De Miércoles a Domingo. $300, $500 y $700.

VIDEO:
"Pennsylvania". 11 y 17 hrs. Inst. Chil. Norteamericano. Moneda 1467.

MIERCOLES 2

CONFERENCIA:
"Risa y Dolor en el Teatro de Oscar Wilde". 19,30 hrs. Inst. Chil. Británico. Sta. Lucía 124. Entr. libre.

EXPOSICIONES:
"Tres Mujeres en la Pintura". Oleos de Pola Ovalle, Paula Silva, Cecilia Leje. Inst. Chil. Norteamericano. Moneda 1467.
"Homenaje a Gabriela Mistral", obras de Federico Assler, J. Balmes, A. Barcia, G. Barrios, R. Bru. Inst. Chil. Francés. Merced 298.

MUSICA:
"David Cofré", violoncello. 19 hrs. Sala I. Zegers. Compañía 1264. Entr. libre.
"Turbo", pop chileno. 22 hrs. Café del Cerro. E. Pinto Lagarrigue 192. $500 y $400.

TEATRO:
"A mi Niña Bonita", creación colectiva, extractos. Foro con las actrices 19 hrs. La Morada. Bellavista 0547.

JUEVES 3:

CINE:
"Hail Caesar" (1973 - En inglés). 19 hrs. The British Council. E. Yáñez 832.

EXPOSICION:
"Grabados de Maya Mora".19 hrs. Galería del Cerro. A. López de Bello 0135. (Hasta el 22/09)

MESA REDONDA:
"Testimonio Vivo de Gabriela Mistral". Participan Humberto Díaz Casanueva, Fernando Alegría, Oresta Plá, Jaime Quezada. 19 hrs. Inst. Chil. Francés. Merced 298.

MUSICA:
"Solidaridad con Flopy", con Ana María Miranda, Felo, Flopy, Chile Ríe y Canta. 21,30 hrs. San Isidro 266. $250.
"Grupo Llallauquen". 19 hrs. Inst. Cult. Bco. del Estado. Alameda 123. E. libre.
"Grupo Fulano", jazz de vanguardia. 22 hrs. Café del Cerro. E. Pinto Lagarrigue 192. Jueves, $400; Viernes, $500 y Sábado, $600.
"Tiluserías", con Tilusa e invitados. Kamarundi. Arturo Prat 935. $300 y $250. Jueves: 20 hrs.; Viernes y Sábado: 22 hrs.
"Daniel Ortiz", cantautor. 20 hrs. Centro Cult. Mapocho. Alameda 381. $150.

TEATRO:
"La Mano", de F. Josseau y "Monsieur Badim", de G. Courteline Grupo "Comediantes Asociados", Dir. Tennyson Ferrada. 19 hrs. Sala Cámara Chile. Monjitas 737. Jueves a Domingo. $300.

VIERNES 4

CINE:
"Revolution" de H. Hudson. Inst. Chil. Norteamericano. Moneda 1467. 13, 16 y 19 hrs. Sábado: 11 y 19 hrs.
"Agnes de Dios" de N. Jewison. 0,15 hrs. Cine-Arte Normandie. Alameda 139. $250 y $170. Viernes y Sáb.

MUSICA:
"Encuentro de Payadores" con Pedro Yáñez y Santos Rubio. 21,30 hrs. Chile Ríe y Canta. San Isidro 266. $250. Viernes y Sábado.
"Felo", música y humor. 0,30 hrs. Café del Cerro. E. Pinto Lagarrigue 192. $300. Sábado: $400.
"Quién Canta su mal espanta", con Charo Cofré y Hugo Arévalo. 21,30 hrs. La Candela. Purísima 129. Viernes y Sábado: $600.
"Concierto Dúo Paganini" (Italia). 19 hrs. Iglesia San Francisco. Londres 4. Entr. libre.
Grupo "Decreto", música contemporánea meditativa. 20,30 hrs. Centro Cult. Mapocho. Alameda 382. $300.

PRESENTACION:
"A la Pinta", Poesías de Lázaro Salgado. 20 hrs. Chile Ríe y Canta. San Isidro 266.

TEATRO:
"Gente como Uno" de Isadora Aguirre y "Carolina" de A. Vodanovic. 19 hrs. Inst. Cult. Bco. del Estado. Alameda 123. Viernes, Sábado y Domingo. Entr. libre.

SABADO 5

CINE:
"El Rostro", de Ingmar Bergman. CINEUC. J. Washington 26. Sábado: 22,15 hrs.; Dgo. 21,30 hrs.; Lunes: 19,30 hrs. $250 y $150.

MUSICA:
"Encuentro de Grupos Folclóricos Infantiles". Chile Ríe y Canta. San Isidro 266. Sábado: 16 hrs.; Dgo.: 11 hrs. $50.
"Canciones de Allá para Acá", por Payo Grondona. 20 hrs. Centro Cult. Mapocho. Alameda 381. $300.
"Breve Historia" por el Grupo Surazo. 22 hrs. Centro Cult. Mapocho. Alameda 381. $300.

TEATRO INFANTIL:
"Don Anacleto, Avaro" de Isadora Aguirre. 11,30 hrs. Inst. Cult. Bco. del Estado. Alameda 123. $200 y $150

REPLICA A COLUMNISTA

Señor Director:

En un reciente artículo titulado "Lección de Historia" (CAUCE 118), el dirigente socialista Hernán Vodanovic ha postulado la inevitabilidad de conversar en el futuro democrático muchas de las transformaciones estructurales que el actual régimen autoritario ha impuesto en la sociedad y la economía del país. De no actuar así -nos dice- quedaríamos entrampados en un vano intento de retrotraer al país "a fojas 11 de septiembre de 1973, para retomar desde ahí la continuidad de nuestra historia".

Intentaré examinar con objetividad esa proposición, aún cuando confieso que ello se me hace difícil.

La vuelta al pasado es ontológicamente imposible, sólo imaginable en el plano de la ficción o de la retórica. En consecuencia, ni la más radical ruptura con el actual estado de cosas podría hacer tabla rasa de los procesos acaecidos en el país en los últimos catorce años y restablecer la situación anterior al golpe.

Afortunadamente, si bien es cierto que los seres humanos no somos enteramente libres para plasmar el curso de la historia a nuestro antojo, siempre podemos optar por diversas alternativas de acción aun en un contexto que nos impone límites y presiones. Concretamente, en la actualidad, los chilenos podemos optar -y de hecho optamos mediante nuestras acciones y omisiones- por la continuidad del estado de cosas pinochetista o por la ruptura histórica con la dictadura y el modelo ultracapitalista que ha prohijado.

El señor Vodanovic parece ser contrario a intentar esa ruptura. Propone en cambio seguir una vía intermedia entre aquélla y el continuismo: modificar lo que le parece malo y conservar lo que estima bueno de la dictadura.

Reducir la historia de estos catorce años al mero despliegue del proyecto del régimen significa desconocer todo lo que se ha realizado a pesar y en contra de aquél en este período: la defensa de los derechos humanos, la reconstitución del ámbito político, la creación cultural, la recomposición de la sociedad civil, la recuperación de la palabra disidente y tantos otros procesos que no pueden soslayarse al dar una lección de historia. Significa ignorar también la gran movilización de la sociedad por la democracia surgida hacia 1983 y que actualmente se proyecta en la lucha por impedir la consumación del plan a través del cual la dictadura pretende perpetuarse hasta fines del siglo.

En todos esos procesos hay también una lección de historia que el señor Vodanovic haría bien en asimilar para salir del pesimismo recubierto de "realismo" que le impide imaginar un futuro verdaderamente distinto al presente que nos han impuesto. Quizás incluso pueda descubrir en las vivencias de sus protagonistas, en sus agonías y esperanzas, una lección histórico-ética que desmiente la disociación entre moral e historia que recorre como obsesivo hilo conductor al artículo de marras.

Alfredo Riquelme Segovia
Licenciado en Historia

PRESOS POLITICOS DE VALDIVIA

Señor Director:

La Agrupación de Familiares de Presos Políticos de Valdivia, considera un deber manifestar su más enérgico y enfático rechazo ante las prácticas de amedrentamiento que sufre el abogado Sr. Jorge Figueroa, como a su vez, expresar una decidida solidaridad y respaldo a las gestiones que viene realizando en defensa de los trece presos políticos; entre ellos la profesora chileno-alemana Beatriz Brinckmann, encarcelados por la Dictadura en septiembre pasado. Válido es recordar que tales acometidas son "normales" en esta profunda crisis del Poder Judicial, claramente dependiente como lo señalara el relator Fernando Volio.

Para finalizar, sus defendidos y familiares reconocen la ardua y desinteresada labor del abogado, Sr. Figueroa.

AGRUPACION FAMILIARES PRESOS POLITICOS VALDIVIA

PROFESORA EXONERADA

Señor Director:

Soy una de los más de 8.000 profesores exonerados durante las últimas vacaciones de verano, y, como tantos de ellos, soy madre de un pequeño que acaba de cumplir su primer año de vida.

Durante 12 años ejercí la docencia de francés: 10 en el Liceo Valentín Letelier y el resto en el Liceo Técnico A-57, desde donde fui notificada de despido el 6 de enero de este año.

En mi caso particular, este despid además, un despojo y un atentado maternidad y a los fueros que la perso aun en la legislación vigente.

Como considero ilegal esta ac apelé a la Contraloría General de la R blica, estimando que este organismo tor de los Derechos Ciudadanos", dic las instrucciones correspondientes corregir el error en que se está incurr y me reintegrara mis derechos violad

Han pasado más de tres meses q que se inició el trámite, período en q siquiera he podido percibir mi escu sueldo de Profesora.

Con gran sorpresa he recibido, fecha 10 de julio la notificación 018894, firmada por el señor Cont General de la República. En ést incurre en una serie de contradiccione le permiten concluir, sin fundam legal, que en mi caso "no rigen las mas sobre fuero maternal contemplad el D.L. 2.200, de 1978", sobre la ba dictámenes similares de ese mismo c nismo fiscalizador, contra los interes otras mujeres que sufrieron semej vejaciones antes que yo.

Confío en que los Tribunales de ticia actúen con ecuanimidad y en con cia ante el abuso de que he sido objet así mismo, espero que la resolución Justicia, permita sentar jurisprudencia que ninguna mujer amparada por el f maternal pueda ser despedida de su tr

Atentamente,

ANA MARIA RAMOS G.
C.I. 6.632.408-7

ACHICO

Señor Director:

Tengo sumo interés en contact con la Asociación Chilena de Cons dores (ACHICO) con quienes d cooperar.

Les agradeceré a Uds., su grata m ción haciéndoles llegar esta misma que se explicará sola.

Me permito molestarles, en raz que CAUCE es mi Revista, desde los meros números.

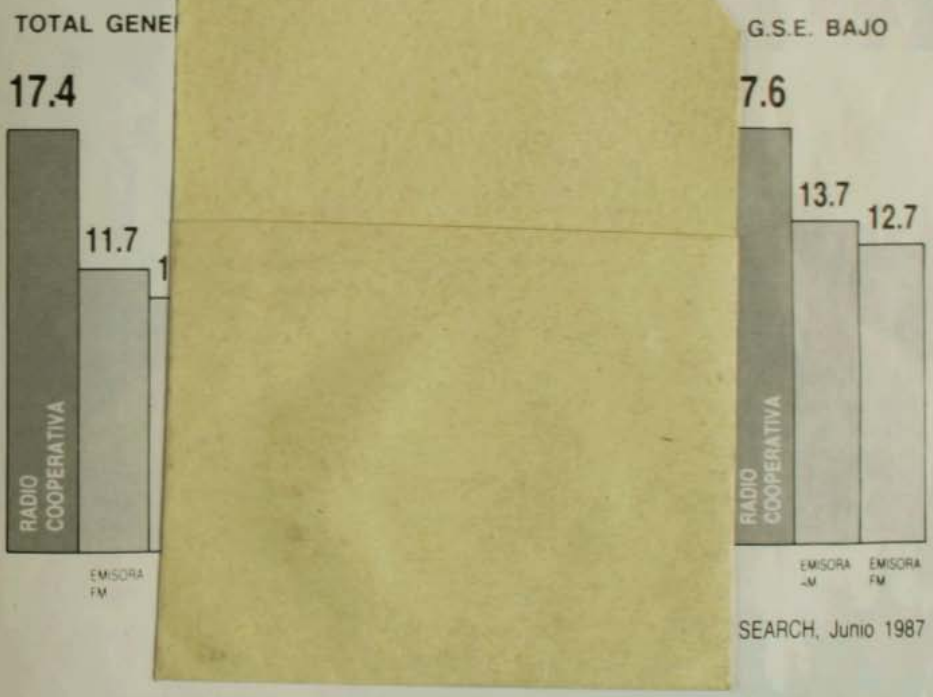
Agradece su atención.

Atte. SSS.

Gustavo A. Ferrada D.

ENTRE LAS 40 EMISORAS A.M. Y F.M. DE SANTIAGO

SOLO HAY UNA 1era SINTONIA ABSOLUTA... RADIO COOPERATIVA



SEARCH, Junio 1987

La radio más importante...
es también primera sintonía.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*

NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIVO

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.

CAUCE

Nº 124 DEL 7 AL 13 DE SEPTIEMBRE DE 1987 RECARGO AEREO $20 PRECIO $220



VOLVIO SCHNAKE

POR MILLONARIO FRAUDE AL FISCO

Fronda Aristocrática Presa en Curicó

CLAMOR UNIVERSITARIO

Federici DEBE RENUNCIAR



FRANCISCO BUSTAMANTE



OJO CON LA ETICA MEDICA

El Consejo Regional Santiago del Colegio Médico, frente a la precipitada e injusta exoneración del Decano de la Facultad de Derecho "y existiendo la posibilidad que se tome una medida similar contra el Decano de Medicina -Alejandro Goic- que tan valerosa y eficientemente ha defendido los intereses de la Universidad de Chile", advierte a sus colegas que el artículo 39 inciso segundo del Código de Etica del Colegio Médico, prohíbe ocupar el cargo vacante por exoneración no justificada de su titular.

CORONEL SECUESTRADO

Hasta el cierre de esta edición, nada se sabía del coronel Carlos Carreño, gerente de Famae, secuestrado en la mañana del martes por un comando armado desde su domicilio en la calle Simón Bolívar. Miles de agentes de seguridad, del Ejército, Investigaciones y Carabineros emprendieron una afanosa búsqueda de algún rastro que permitiera dar con el paradero del militar. Los controles de vehículos, los allanamientos de viviendas en el sector oriente y detenciones indeterminadas hasta el momento, ha arrojado la labor policial. Una foto entregada a algunos medios de comunicación por el Frente Patriótico Manuel Rodríguez, permitió saber que el oficial se encontraba con vida, llevando con ello de alguna manera cierta tranquilidad a sus familiares. Diversos sectores políticos y sociales, entre ellos la Iglesia Católica, condenó el hecho, solicitando el Cardenal Fresno la entrega del militar secuestrado en bien de la convivencia nacional. Hasta ahora no estaba claro el objetivo perseguido por el comando del FPMR. Se especulaba respecto a las posibilidades de un canje (cuestión que fue desestimada por el Ministro de Defensa), o solamente a que el hecho obedecía a una acción de propaganda armada, objetivo logrado al aparecer la sigla del grupo en todos los diarios del país y el extranjero.



OTRO RECHAZO A MINISTRO GUZMAN

La Convención de Académicos de la Universidad Católica de Chile, reunidos los días 26, 27 y 28 de agosto plantearon su posición frente a los planes del Ministro de Educación. "Rechazamos -dicen- una evaluación del quehacer universitario sustentada en una concepción de corte economicista, materialista y referida a criterios que privilegian el 'tener' por sobre el 'ser'. Lo universitario es el cultivo del saber que parte desde los fundamentos, con autonomía y pluralismo".

Añaden que para que la Universidad pueda ser lo que su esencia exige, requiere de "libertad en el estudio, en la investigación y en la docencia; los académicos deben distinguirse por su preparación, espíritu crítico y creativo y su participación activa y responsable en el quehacer universitario; la Universidad no puede ser excluyente de algún saber, o formas del mismo, ni tampoco excluir personas, salvo por razones de incompatibilidad en sus capacidades intelectuales o éticas". Por lo mismo, no pueden permitir -dicen- "la valoración del hombre y sus instituciones esenciales sólo como partes de un proceso productivo, y por lo tanto, reduccionista. Esto no puede sino representar un cercenamiento gravísimo de la compleja dimensión de los propiamente humanos". Dicen más. Y ojalá lo internalicen en el Ministerio y en Odeplan, porque de Universidad, los académicos saben.





HOMENAJE A JUEZ

Totalmente inesperado fue, para el del Vigésimo Juzgado del Crimen de iago, el homenaje que le rindió el vier- pasado, el Movimiento contra la Tor- Sebastián Acevedo. Más de medio cen- r de miembros de ese grupo -que se ca- riza por su valentía en denunciar la sión practicando la no violencia acti- que está integrado por laicos y reli- os- llegaron hasta el frente del tri- l en calle Compañía, cantando prime- u canción símbolo y luego leyendo declaración de reconocimiento a la r del Juez René García. El magistrado ido amenazado de muerte a raíz de sus stigaciones sobre denuncias de tortu- s en el cuartel de Borgoño de la CNI, queda en su jurisdicción. García Ville- a ido reconocido como un hombre y apegado al Derecho y que, sin lo- o, por lo menos ha intentado hacer cia; cuestión que la historia ya ha re- ido.

DECLARACION DEL PR

El Partido Radical protestó enérgica- te al imponerse que desde hace una mana se encuentra preso e incomunicado Paraguay el dirigente del Partido Fe- rista y Presidente Honorario de la Inter- cional Socialista, Fernando Vera, junto tros dirigentes políticos. Dado el grado incomunicación a que se encuentran so- tidos, nada se sabe sobre su seguridad rsonal.

El PR denunció esta nueva grave vio- ción a los Derechos Humanos del régi- n de Stroessner y exigió su libertad.

INCOMODOS EN LA FISCALIA



Contra todo lo esperado, y al parecer, por apresuradas órdenes superiores, el abogado Roberto Garretón, de la Vicaría de la Solidaridad y uno de los más prestigiados hombres de leyes de este país en la defensa de los derechos de los perseguidos, fue dejado en libertad bajo fianza luego de algunas horas de arresto en la Penitenciaría de Santiago. La Primera Fiscalía Militar lo encargó reo por el supuesto delito de ofensas a las Fuerzas Armadas a raíz de un artículo publicado en la revista "Mensaje". La solidaridad no se hizo esperar. Hombre conocido no sólo en Chile, sino en muchos países del orbe, la injusta medida tomada en su contra provocó reacciones múltiples de apoyo. Entre ellas, la del Vicario de la Solidaridad, Monseñor Valech, y la del Consejo General del Colegio de Abogados. Casi idéntica es la situación de don Alejandro Ríos Valdivia, ex ministro de Educación y de Defensa, quien cuenta hoy con 86 años. Fue encargado reo por "ofensas a las Fuerzas Armadas", delito que supuestamente habría cometido en una entrevista concedida a nuestra revista. Tras tomarle declaraciones, el fiscal militar, Enrique Olivares Carlini, le otorgó la libertad provisional con consulta, resolución que fue confirmada por la Corte Marcial.



EMANACIONES FETIDAS Y ALERGICAS EN ARICA

La Comisión Chilena de Derechos Humanos de Arica, denunció que en la población ariqueña existe "estado de angustia y miedo por las eventuales consecuencias en la salud de las personas, especialmente en mujeres embarazadas, niños y ancianos", a propósito de las fumigaciones contra la mosca azul.

Asimismo, denuncia que existe "indefensión ante decisiones de organismos del Estado que atentan contra la salud y bienestar de la población, como es el caso de las emanaciones fétidas y alérgicas de las industrias pesqueras extranjeras y la enorme contaminación del mar costero con las aguas servidas".

Puntualiza la Comisión Chilena de Derechos Humanos de Arica que, además del problema creado con la mosca azul, advertimos que "la población tiene un derecho fundamental, inalienable, a respirar aire puro todos los días; que nadie tiene derecho a envenenar a la población".

Por lo anteriormente expuesto, llama "a la población de Arica para que asuma la defensa de sus vidas".

APOYAN PARO DEL 7 DE OCTUBRE

A propósito de que el 4 de septiembre se cumplieron 17 años del triunfo presidencial del Dr. Salvador Allende que significó "el desarrollo de la democracia y el avance al socialismo se vinculan a esa histórica victoria popular de un Chile que fue más libre, democrático, independiente y soberano", ofrecieron una conferencia de prensa el Mapu, el PS-Direoción Colectiva, el MIR y el PS-Salvador Allende.

Rindieron "un homenaje al Presidente Allende, héroe de nuestro pueblo, que cayó luchando por sus ideales de la democracia y el socialismo, por defender el programa que mayoritariamente aprobó nuestro pueblo".

Llamaron al "más resuelto apoyo" al paro convocado por el CNT para el próximo 7 de octubre advirtiendo que 'estos 14 años de dictadura militar han demostrado con largueza la incapacidad de la clase dominante para solucionar los problemas nacionales; por el contrario, se ha agravado la miseria por la cesantía y el deterioro creciente de los salarios, empeoran los niveles de salud y se destruye la educación nacional, crece la dependencia financiera del capitalismo internacional y se cometen todo tipo de atrocidades con una práctica sistemática de violación de los derechos humanos".

¿EN CHILE NO SE TORTURA?

El directorio del Colegio de Psicólogos señaló que "nos mos enterado sin sorpresa que el Sr. Secretario General de Gob no ha manifestado que en Chile no se tortura".

"¿Qué otra cosa podría decir desde su alto cargo?"

"Sin embargo -añade el texto por si alguien aún tiene du queremos recordarle al Sr. Ministro que contra su palabra est de miles de chilenos que han pasado por la inhumana práctica la tortura; está la palabra de la Iglesia convertida por años testigo y apoyo de los torturadores; está la palabra de los a gados, médicos y psicólogos que han debido dar atención a los turados; está la palabra de los jueces que han investigado den das presentadas por los torturados y está la palabra inclus algunos torturadores que han abandonado su repugnante labor

El directorio del Colegio de Psicólogos de Chile advierte "más allá de la confianza en la palabra de las personas, pode afirmar con absoluta responsabilidad que pudimos constatar consecuencias psicológicas de la tortura en muchísimos chile cuya situación debimos diagnosticar a petición de un Tribuna Justicia".

Justicia a José Carrasco

Solicitada del Colegio de Periodistas y de Revista Análisis

En la madrugada del 8 de septiembre de 1986 el periodista José Carrasco Tapia, dirigente de nuestra Orden Profesional y editor internacional de la Revista "Análisis", fue violentamente secuestrado de su domicilio por desconocidos que se movilizaban en horas de toque de queda. Su cuerpo apareció acribillado por trece balazos junto a un muro del cementerio Parque del Recuerdo. Un denominado "Comando 11 de septiembre" se adjudicó su asesinato y el de otros tres opositores que corrieron la misma suerte en esos días.

Ha pasado un año. Y pese a los esfuerzos del ministro Aquiles Rojas que lleva el caso, el proceso se encuentra estancado en su actual estado de sumario. Continuamos ignorando quiénes lo mataron y por orden de quién.

El nombre de Pepe Carrasco se suma así al de tantos luchadores por la libertad y la democracia en nuestro país que en estos años cayeron bajo manos asesinas y donde la identidad de los culpables no ha logrado conocerse.

José Carrasco había conocido la prisión, la tortura y el exilio. En 1984 volvió a Chile y se incorporó de lleno a nuestras luchas por reconquistar la libertad de expresión tan conculcada desde hace 14 años. Era compañero inseparable de vigilias y marchas, de ayunos y asambleas, de visitas a la cárcel, donde cada cierto tiempo debemos acompañar a nuestros amigos

Pepe fue un periodista a carta cabal, de esa generación de los '60, que se formaron en la Universidad, que desempeñaron todos los oficios en todos los m dios -trabajó en radio, diarios, revista televisión-, que frecuentaron la bohe capitalina de esos tiempos y despert con los grandes cambios sociales que o rrían en el mundo y en especial, en nu tro continente.



El asesinato de Pepe Carrasco nos c firmó una dramática verdad: junto a nu tra incansable lucha por la libertad de presión, nuestro Colegio hoy debe fender la vida de los periodistas. Pepe dejó un testimonio de periodista y de gente. Nosotros tenemos que prose con esta misión para que otros como desde su perspectiva u otras del amplio pectro del pensamiento, tengan el derec a expresarse.

Por el derecho de Pepe a decir su v dad y, con él, el de todos nosotros, ex mos el esclarecimiento de su muerte.

Para que nunca más tengamos que rar el asesinato de uno de los nuest exigimos justicia y castigo a los cu bles.

EL COLEGIO DE PERIODISTAS LA REVISTA ANALISIS, al conmem rarse un año del asesinato de nues DIRIGENTE y EDITOR INTERN CIONAL José Carrasco Tapia invita a p ticipar:

- el martes 8 de septiembre a las hrs. a una Romería desde las calles D mínica y Pío Nono hasta el Cement Parque del Recuerdo.

- el miércoles 9 de septiembre, a 19 hrs., a un gran acto en su memoria el Teatro Cariola.

AUCE 124

anario afiliado a la Sociedad
americana de Prensa (SIP)
ista Cauce
ditada por la Sociedad Editorial
República Ltda.

ector Responsable
ancisco Javier Herreros Mardones
ente y Representante Legal
mán Cardemil Coppelli

odirector
ctor Vaccaro
dactores
viera Jiménez, Marcia Pineda
ternacional
uardo Ortiz
conomía
entro de Estudios Económicos
Sociales VECTOR
encia
rge Martínez
ociedad
varo Briones
ditor Cultural
rnesto Saul
olaboradores Culturales
fonso Calderón, Francisco Cruz,
atricio Ríos, Víctor Briceño.
agramación
ario Casassus
Producción
Cauco Ltda.
Fotografía
Tago Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán

Servicios Informativos
Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service

Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica
que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Ha sido una semana que difícilmente olvidaremos. Una semana en que se ha manifestado lo mejor y lo peor de Chile, lo más enaltecedor y lo más repudiable.

Comenzó cuando lo que quizá sea más auténtica movilización social que haya conocido el país durante los últimos años, aquella del conjunto de la comunidad universitaria en contra del rector Federici-impuesto en la Universidad por fuerzas que desde todo punto de vista son ajenas a ella- fue desplazada de los medios de comunicación la noticia del rapto del coronel Carlos Carreño. Mala cosa para el proceso de recuperación de la democracia, del que debe ser actor la ciudadanía movilizada, la misma que en definitiva se ve desplazada del escenario nacional por hechos de violencia que tienen una respuesta tanto o más violenta por parte de las fuerzas militares y policiales. En efecto, en los allanamientos y cercos militares que siguieron al rapto del coronel, el despliegue de fuerza y los abusos cometidos contra pobladores o simples viandantes recreó el clima de terror que todos esperábamos ver superado. Un clima en que los técnicos de la violencia -del lado que sean- desplazan a los chilenos puros y simples cuyo único anhelo es un retorno rápido y pacífico a lo que siempre fue nuestro: la democracia.

Afortunadamente en otro plano continuaron los esfuerzos de movilización social encaminados a ejercer presión sobre un régimen que tercamente se resiste a aceptar el reclamo de un pueblo que reivindica el derecho de elegir libremente a sus gobernantes, en elecciones secretas, informadas y sobre todo competitivas, esencia esta última de todo régimen plural y democrático. De este modo, en un país en que el derecho a elegir está en la cárcel, los ciudadanos de Concepción se organizaron para concurrir a las urnas y votar por "Elecciones Libres". Se trata de un "juego democrático", cierto, pero su fuerza moral difícilmente podrá ser ignorada no sólo por quienes vivimos en esta faja de tierra, sino por el mundo entero.

En esta mismo plano de presión democrática se inscribe la realización de la Segunda Asamblea Parlamentaria Internacional por la Democracia en Chile. Más de 220 parlamentarios, 106 de los cuales provenían de 21 países del mundo y del Parlamento Europeo, se dieron cita en Santiago para expresar su solidaridad con Chile y su decisión de contribuir moralmente a la lucha de los chilenos por recuperar su perdida democracia. Los 106 "infatigables y solidarios" miembros de diversos parlamentos del mundo, se dieron maña para asistir no sólo a las reuniones de la Asamblea sino también para recorrer buena parte de Chile brindando su apoyo y entregando su aporte. Su presencia seguramente será presentado como una "intromisión en los asuntos internos de Chile", pero todos sabemos que no es así: la democracia, en Chile o en cualquier parte, es asunto de toda mujer y hombre bien nacido y un valor que está por encima de cualquier otro. Para querer la democracia en Chile, en definitiva, no es necesario haber nacido en este país, sólo hace falta ser un auténtico demócrata.

Así lo entendieron los ex parlamentarios chilenos que, en diversas condiciones, se encontraban impedidos de residir en su país y que hicieron propicio el marco de esta Asamblea para retornar a Chile con la intención de no volver a dejarlo. Al momento de escribir estas líneas eran los ex Diputados Luis Guastavino y Leopoldo Ortega (éste con orden de expulsión) y el ex Senador Erick Schnake, para quienes va el saludo emocionado y fraternal de nuestra revista.

Una semana que difícilmente olvidaremos; que siempre debemos recordar. Es que en ella, además, se cumple el aniversario de la fecha en que los chilenos concurríamos a las urnas para celebrar el acto supremo de la democracia: la elección de los gobernantes. Justamente para recordarla es que hemos dedicado nuestro "Informe Especial" a la memoria del último Presidente de Chile elegido un 4 de septiembre: Salvador Allende, cuyo nombre -como el del resto de los presidentes democráticos de nuestro país- tampoco olvidaremos.

A. B.



La Ciudadanía Frente a las Opciones Extremas

Pinochetismo o Rodriguismo: la alternativa fatal. Encuesta a la opinión nacional. Un país que aspira al cambio. Empieza a crecer el interés por la política. La imagen de los partidos. Preferencias por una estrategia de movilización electoral.

por José Joaquín Brunner

El secuestro de un oficial de Ejército, reivindicado como acto propio por el Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), y la insistencia del Gobierno Militar en su estrategia de exclusiones y de "proyección" del régimen tras la figura de Pinochet, muestran la vigencia que todavía tienen en el país las acciones maximalistas de grupos que carecen de verdadero respaldo público. Desde uno y otro extremo se insiste pues en encajonar al país entre opciones que descansan en la fuerza y que no despiertan adhesión popular. Pues la verdad es que ni el *pinochetismo* ni el *rodriguismo* cuentan con apoyo ciudadano. Ambos son percibidos como "callejones sin salida"; ambos ofrecen un rostro desesperado; ambos hablan el lenguaje de la guerra; ambos se mueven al borde de un abismo que el país repudia pues no representa una alternativa de futuro sino la lenta y fea degradación nacional.

La mayoría electoral

La reaparición en el escenario nacional de las *encuestas* y de los *sondeos de opinión* periódicos han vuelto a introducir, es cierto que por una puerta lateral, la voz del pueblo en la discusión pública. No es lícito, de seguro, extraer del resultado de estas mediciones más consecuencias que aquéllas que están avaladas por el instrumento aplicado, pero tampoco p desconocerse su significativo apor esclarecimiento y la modernización política. En particular en las condici chilenas, donde durante 14 años no existido elecciones abiertas y donde ha-permitido la expresión electoral *opinión pública*, este tipo de medici adquiere un valor todavía más grande.

Una encuesta dada a conocer hace tres días por FLACSO y el Centro de tudios del Desarrollo (CED), realizad ce tres meses en Santiago, Antofag Temuco y Puerto Montt, muestra el vamente que la población chilena está tante de los extremos entre los cuales quiere polarizar. Así, por ejemplo, ent 85% y el 90% de los encuestados en cuatro ciudades está dispuesto a vota hay elecciones como modo de influir bre los destinos del país; en cambio, una minoría estaría dispuesta a arrie su empleo para tal efecto (21% en S tiago, 10% en Antofagasta); y menos un 15% arriesgaría que lo tomen pres ese afán. Incluso, son pocos todavía que están dispuestos a participar en conc traciones políticas como forma de obte que el país se transforme según las c vicciones propias: 1 de cada cuatro p sonas en Santiago; alrededor de 1 de cad en Temuco y Puerto Montt, y 1 de cad en Antofagasta. Hay pues, junto a un sico realismo político, una cierta reti cia o temor a comprometerse en accio que pudieran poner en riesgo la seguri personal. Con todo, alrededor de un ter de los encuestados estima importante p mover la movilización social durante próximos meses.

La preferencia nítida en favor de u estrategia de confrontación electoral constata fácilmente. Así, en las cuatro c dades, cerca de un 85% de la poblac estima que la gente debería inscribirse los registros electorales; en Santiago 1 cada 5 encuestados contesta haberse i crito ya y en las demás ciudades los i critos fluctúan entre un 13% (Temuco un 18% (Puerto Montt). Entre los aún inscritos, alrededor de 3 de cada 4 declar (en las cuatro ciudades) estar dispuestos inscribirse pronto.

Más dubitativas son las respues cuando se consulta a la población respe a la conveniencia de que los partidos inscriban de acuerdo a la actual legis ción. En Santiago se expresa afirmativ mente un 46%; en Puerto Montt un 33 en Temuco un 31% y en Antofagasta 27%. Rechazan la inscripción de los p tidos alrededor de 1 de cada 4 entrevis dos, con una proporción menor en Tem

El resto, que fluctúa entre un 50% en caso de Temuco y un 30% en el de Santiago no sabe o no responde.

En general, existe una difundida convicción de que las opiniones políticas no pueden hoy día expresarse libremente. Estiman lo contrario -o sea, que hay libertad de expresarlas- sólo entre un 4% (Temuco) y un 8% (Santiago).

La misma encuesta de FLACSO y CED que venimos comentando confirma la existencia de una amplia mayoría antipinochetista en el país. Suponiendo que Pinochet fuera designado candidato único para próximo año, manifiesta su intención de votar por él solamente un 13% de los santiaguinos y temucanos; un 16% de los puertomontinos y 17% de los antofagastinos. Luego, incluso el pretendido apoyo pasivo a Pinochet en las ciudades de provincia queda descartado. Es cierto que los indecisos son aún una fracción importante de la población electoral: entre un 20% en Santiago y un 30% en Antofagasta. Tres cuartos por ciento de los santiaguinos que votarían favorablemente a Pinochet se autoidentifican como a la derecha del centro o como "independientes". En otras palabras, el pinochetismo no logra penetrar el centro ni ingresa tampoco en la zona de influencia de las izquierdas.

La alternativa entre aplicar la fórmula pinochetista del plebiscito o tener elecciones libres y competitivas se define netamente en favor de la última opción: reúne más del 70% de las opiniones en las cuatro ciudades, con excepción de Puerto Montt donde alcanza a 66%, siendo allí 12% los que no saben o no responden a esa pregunta.

También hay un acuerdo relativo en favor de que la Oposición presente un candidato propio que enfrente a Pinochet. Así lo estiman el 63% de los habitantes de la capital y entre un 50% y un 58% en las restantes tres ciudades. Del mismo modo, 60% o más de los encuestados, que en el caso de Puerto Montt desciende a un 56%, expresan la convicción de que debería cambiarse a Pinochet para que en Chile pueda volver a existir democracia.





Qué piensan los chilenos de la situación del país

Los que creen que el país está bien como está son sólo 7 de cada 100 habitantes de Santiago y Temuco; 12 de cada 100 en Antofagasta y 16 de cada 100 en Puerto Montt. Los optimistas nítidos son pues una minoría entre los chilenos. Los que creen que el país necesita reformas importantes o cambios radicales suman alrededor de 60% o más en Santiago, Temuco y Puerto Montt y alcanzan al 50% en Antofagasta. Hay un consenso muy amplio, además, en torno a la percepción de que la cesantía y la carestía de la vida son problemas graves o muy graves; consenso que es casi absoluto en cuanto a la gravedad del problema que representan la delincuencia y el uso de drogas.

Estiman que su situación económica ha mejorado durante el último año alrededor de un 15% de los encuestados de las cuatro ciudades; el resto, o sea la gran mayoría, estima por mitades que se mantiene igual o que ha empeorado. 6 de cada 10 chilenos que viven en las cuatro ciudades piensan, además, que su situación se mantendrá igual o empeorará en el curso de los siguientes doce meses. Es decir, las expectativas negativas continúan primando entre los chilenos.

El interés político se ha incrementado en Santiago durante el último año. Es "alto" ahora en 23% de la población, mientras que un año atrás lo era en 18% de los santiaguinos. Un interés "bajo" existe ahora en 41% de los santiaguinos, en tanto que un año atrás lo era sólo entre 34%. Los que no se interesan "nada" por la política han disminuido de 46% a 35%. A su vez, los que siguen "frecuentemente" las noticias políticas en la televisión son 28% en provincias y 40% en Santiago.

El conocimiento de los diversos par-



tidos políticos es más alto, en general, en Santiago que en provincias. En Santiago los partidos más conocidos son: el PDC (61%); el PS (sin especificar sector) (42%); el PC (38%); el PN (36%); el PR (28%). Los demás partidos son menos conocidos o recordados en Santiago: Avanzada Nacional (9%); MAPU (7%); IC (6%); MIR (6%); PARENA (5%). Con todo, no saben o no responden a esta pregunta 1 de cada 4 santiaguinos.

La autoidentificación política de los santiaguinos en términos del espectro derecha/izquierda muestra ciertas evoluciones durante el último año. Hoy, de entrada, son más los que dicen no saber o no responden a la cuestión de su posición en dicho espectro (28%, doblando al porcentaje de 1986). Los que se definen de derecha disminuyen de 13% a 8% y los de centro-derecha de 16% a 12%. Los autoidentificados como de centro disminuyen de 32% a 27%; aumentan los de centro-izquierda en un punto, ubicándose ahora en 16%; en tanto que los de izquierda disminuyen en un punto, a 9%.

La "lejanía" de los encuestados de Santiago respecto de los varios partidos más conocidos, que es una manera de medir su percepción negativa en medio de la población, es muy fuerte en el caso del PC (61%), casi tanto como en el del MIR (63%); alcanza a alrededor de 44% en el caso del PN y del PS; a 41% en el caso del PR y a sólo 26% en el caso del PDC. Se sienten, por el contrario, "cerca" o "muy cerca" de estos partidos los siguientes porcentajes entre los santiaguinos: PDC 45%; PS 23%; PR 19%; PC 9%.

Por fin, el conocimiento (no necesariamente la popularidad ni el prestigio) de las personalidades políticas es relativamente bajo en las cuatro ciudades. En Santiago, sobre la base de permitir a cada encuestado que nombre todas las personalidades que desee, aparecen como los más conocidos Gabriel Valdés (22%), Onofre Jarpa (14%), Andrés Zaldívar (13%), Clodomiro Almeyda (11%) y Augusto Pinochet (8%), reflejando probablemente el bajo porcentaje de menciones de este último más un "olvido voluntario" (rechazo a nombrar) que su conocimiento efectivo, tratándose de la persona que, a diferencia de todas las demás, satura diariamente la televisión y la prensa.

Qué busca entonces el país

Si se interpreta el conjunto de los datos expuestos provenientes de la encuesta FLACSO/CED, se puede ver que el país de los ciudadanos, aquel que no crea necesariamente opinión pública pero que en cambio encarna la opinión nacional, es un país deseoso de cambios, descontento con la situación, relativamente pesimista. Pero que está dispuesto a votar, que se halla ahora más interesado en la política que hace un año, que no favorece actitudes extremas y maximalistas, que busca una confrontación electoral y no armada. Es un país de ciudadanos ubicados mayoritariamente del centro hacia la izquierda, que se siente lejano del PC y que apenas conoce al PARENA, nítidamente anti-pinochetista. Que espera una modificación de la Constitución del '80 y aspira a participar el próximo año en una elección libre competitiva. Que para eso se inscribe en los registros electorales y mira con interés las campañas por elecciones libres.

Es el país, en fin, que no acepta la alternativa "pinochetismo o rodriguismo", que está contra la violencia y la guerrilla, contra el secuestro y la tortura; contra las ideologías de los extremos que sólo empujan a la sociedad hacia el abismo. La ciudadanía que busca hacerse escuchar y representar por la clase política y que, poco a poco, irá asumiendo un papel más protagónico en la recuperación de la democracia.■





Esta sí que es Movilización

por Hernán Vodánovic S.

Uno de los temas más recurrentes en la oposición ha sido el de la llamada "movilizacón social". Como otros conceptos, su incesante repetición, desprovista de contenidos y objetivos precisos, ha generado su desvalorización.

El curso político abierto, en 1986, tras la internación de armamento y el atentado a Pinochet, provocó una generalizada reflexión sobre los límites y el agotamiento de una estrategia política. En esencia, desde posiciones diversas se planteó un debate cuya conclusión -nunca asumida formal ni explícitamente- condujo al cambio en las perspectivas y finalidad de la vía política para terminar con la dictadura. Resultaba claro que la reivindicación moral y política de la resistencia popular expresada en las "protestas" -que nadie cuestionaba- no era suficiente para precipitar la ingobernabilidad ni el desplome del régimen. Tampoco, que la mera reiteración de fórmulas usadas hasta entonces, con variado éxito, constituía una opción eficaz. La movilización social fue criticada no en su raíz, sino en sus posibilidades futuras, si se pretendía reproducirla como fenómeno decidido cupularmente. Dicho de otra manera, lo que se impugnaba no era el derecho de las personas y movimientos a manifestar sus demandas organizada y masivamente en función de una aspiración democrática. Todo lo contrario. Lo que se objetaba era el ritualismo de convocatorias sin soporte de masas o la simple invocación de la caída de la dictadura, ausente de motivaciones directas y concretas. En fin, lo que parecía descartado, para bien, era la "calendarización" de la rebeldía y el descontento.

Más allá de la polémica interesada y de la artificiosa división -establecida por los pontífices de la movilización- entre caminos de confrontación o de claudicante conciliación, hoy el país ve y percibe lo que es una auténtica movilización. La torpeza -sea por errónea previsión o deliberado cálculo- del Gobierno en el tratamiento del problema universitario, congrega a toda una comunidad, sin concierto previo, a la defensa de su identidad y de sus legítimos intereses. Estos se confunden, además con los del conjunto de la sociedad. Estudiantes, académicos y funcionarios confluyen en una lucha común tras sus inmediatas y sentidas reivindicaciones. Son los derechos a su dignidad personal: son los requerimientos de su autonomía cultural e institucioanl; en definitiva, son los caracteres adscritos a la esencia de su misión y vocación, los que mueven a los universitarios a formular exigencias imposibles de satisfacer por la dictadura, pero que, además de justas, son asumidas por el resto de sus compatriotas. Aquí y ahora, sin pretextar míticas confrontaciones con el poder, en el hecho se coloca en tensión a una fuerza capaz de poner en jaque a la dictadura.

Esta sí que es movilización. También, unidad real. De ella surge una lección para recoger y un estímulo para la causa democrática.

A condición de no instrumentalizarla. De no deducir de la experiencia múltiple y contradictorias conclusiones. Se ha puesto de pie la universidad. Para hacer respetar su integridad amagada. Para contribuir a la obtención de crecientes espacios de libertad y participación. Pero no para acoplarse a "meses rojos" ni "años decisivos".

Será el pueblo expresado en sus organizaciones naturales quien decida cómo y dónde se profundiza el cauce reabierto de la movilización real. Respetemos su autonomía. No cedamos a la seducción de los vanguardismos irresponsables. Seamos intransigentes en la denuncia del aventurerismo. Y estemos alertas ante el contrabando político y moral del terrorismo. Basta de contemplación para los que, a través de secuestros o asesinatos, sirven a la dictadura.







ASAMBLEA PARLAMENTARIA INTERNACIONAL

Infatigables y Solidarios

Una jornada inaugural con emociones, solemnidad y sorpresas.

por Alvaro Briones

A las 10 de la mañana del viernes 4 el foyer del hotel Tupahue ya está repleto y mucho más el tercer piso, en donde celebrará sus reuniones la Segunda Asamblea Parlamentaria Internacional por la Democracia en Chile. La tensión, transmitida desde una calle demasiado llena de carabineros y civiles de mirada torva, disminuye ante la amabilidad de edecanes que, impecablemente uniformadas en la ropa y la sonrisa, tratan de distribuir en una sala ya atestada a parlamentarios, dirigentes políticos, representantes de organismos sindicales, dirigentes estudiantiles, diplomáticos y otros invitados.

A las 10 y media se constituye la mesa, presidida por el -ahora más que nunca- "Honorable" señor Luis Pareto, franqueado por sus colegas ex Diputados Carlos Dupré, Secretario General del evento y Sergio Anfosi, primer Vicepresidente. A partir de ese momento el ex Diputado Dupré insistirá varias veces llamando a tomar asiento a los presentes, sin que la variopinta concurrencia, demasiado excitada por la cercanía del comienzo, parezca hacerle caso. Las conversaciones y los saludos siguen. La reunión no tiene capacidad oficial, pero nadie puede ignorar su fuerza moral; de ahí que quienes se acercan a la Mesa a saludar a amigos o ex colegas no logran substraerse a la formalidad parlamentaria. Sorprendemos en ese trance, entre emocionado y solemne, a Gabriel Valdés, Enrique Silva Cimma y Aniceto Rodríguez, que en su momento se acercan y estrechan las manos de quienes ocupan la Testera.

El tiempo corre y Carlos Dupré sigue llamando a ocupar los asientos para iniciar la reunión. De pronto la sala se conmociona. Aplausos y gritos de "viva la Vicaría" introducen aún más confusión en estos momentos previos: es que acaba de entrar Roberto Garretón, Jefe del Area Jurídica de la Vicaría de la Solidaridad, quien apenas unas horas antes ha sido declarado reo por el Fiscal Militar Enrique Olivares y luego liberado bajo fianza; el delito: "ofensas a las FF.AA."

"En el nombre de Dios"

Finalmente el orden se impone y a las 10.52 comienza la Primera Sesión Plenaria, dirigida por Carlos Dupré, quien anuncia que leerá "una larga lista": son los nombres de los 106 parlamentarios de países y del Parlamento Europeo que han venido a reunirse con sus colegas chilenos todos obligadamente "ex" para expresar solidaridad con Chile y su futuro democrático. Después Enrique Krauss, Secretario del Círculo de ex Parlamentarios, lee el saludo de Hugo Zepeda Barrios, su Presidente, quien no ha podido asistir a la Asamblea por razones de salud.

Y finalmente a las 1 en punto ocupa el estrado Luis Pareto, para inaugurar oficialmente el evento. No tiene Parlamento por ahora, pero es lo de menos: el tono y el estilo son los de un auténtico parlamentario. "La noción misma de Parlamento -explica- se confunde desde sus inicios con el concepto de Democracia y los derechos del hombre". Y recuerda luego al Parlamento chileno: Senadores y Diputados eran auténticos representantes del pueblo chileno, elegidos por sufragio libre y secreto". Advierte que "a lo largo de todo el año que siga a esta reunión, nuestro país será escenario de una lucha política dramática entre dos concepciones antagónicas e irreconciliables acerca del orden político". "Será una lucha -explica- entre quienes queremos reconquistar para Chile su democracia y aquellos otros que quieren perpetuar el régimen dictatorial de Pinochet".

Los aplausos brotan por primera vez cuando Pareto explica a los parlamentarios extranjeros: "la presencia pluralista de esta Asamblea demuestra que los demócratas que no siempre vivieron armónicamente en el pasado, han asimilado la pérdida de las libertades y la democracia, y hoy, manteniendo sus propias visiones ideológicas se unen para decirles a ustedes que las duras experiencias vividas nos han hecho volver a encontrarnos y aprender la lección que jamás debió olvidarse, que es respeto de nuestras convicciones, al diálogo y a la tolerancia, elementos esenciales de la convivencia democrática". Pero ya han pasado 20 minutos y los discursos deben ser breves, de modo que llega el momento en que el "Honorable" Pareto, "en el nombre de Dios" ("concepción global que envuelve lo más íntimamente sentido de nuestros espíritus), declara inaugurada la Segunda Asamblea Parlamentaria Internacional por la Democracia en Chile.

También en los pasillos

A todo esto en los pasillos hay aún más gente -y más actividad- que en la sala. Entre ellos Javier Solís, que no es el popular cantante de boleros redivivo sino el Diputado al Parlamento costarricense en representación de San José, elegido por la

dición -"de centro izquierda" según acla- Pueblo Unido. Se define como "un vie- luchador por la democracia Chilena" y ólica que viene "en una manifestación solidaridad incondicional con el pueblo leno, para la reconstrucción de la demo- cia en este país".

Los discursos, mientras tanto, siguen. upa el estrado Riulf Steen, Presidente l Parlamento Noruego. "Totalitarismo primitivismo, democracia es civiliza- n" clama y aclara que quienes concurren a Asamblea no están por la democracia lo por razones de "eficiencia" sino por ores mucho más profundos, aunque en do caso -aclara- en ninguna parte las dic- duras han demostrado ser más eficientes e las democracias.

A continuación corresponde el turno Diputado brasileño Fernando Gasparian, ya intervención es precedida por la in- rmación de que se ha tomado el "primer uerdo de la Asamblea": entregar una am- ía solidaridad a Joao Duarte Da Cunha, iputado brasileño y militante del guber- amental partido MDB, al que el gobierno a prohibido el ingreso al país. Ese ha do -explica Dupré- un acto "arbitrario e amistoso", que merece el repudio de la samblea. Luego habla Gasparian. Recuer- a a sus muchos compatriotas que, en empos de la democracia, recibieron la so- daridad y protección de nuestro país: Al- ino Alfonso, actual Vice Gobernador de ao Paulo; Celso Furtado, actual Minis- o de Cultura; Fernando Enrique Cardoso, enador por Sao Paulo; Plinio Sampaio y osé Serra, actuales diputados constitu-



José Acosta, diputado español: "que nos utilicen como estimen conveniente."

yentes; Paulo de Tarso, ex Alcalde de Brasilia y ahora Ministro. Concluye pidiendo que para el "día de la victoria" también los inviten, "a participar de la fiesta de la restauración de la democracia".

En los pasillos, en tanto, José Acosta, Diputado a las Cortes Españolas por Madrid y Presidente de la Federación Socialista Madrileña explica que su delegación, formada por diputados y senadores, ha venido "en apoyo del pueblo chileno" y que él personalmente se siente "feliz de estar en esta tierra, para ayudar a que recupere la libertad jurídica y la democracia que perdió hace 14 años". Admite las enormes diferencias que existen entre Chile y España y declara no querer "inmiscuirse en la reflexión de los demócratas chilenos, pero acepta decir que si alguna lección deja la experiencia española es "la posibilidad de un tránsito pacífico y ordenado, a la democracia, conseguido mediante un diálogo entre las fuerzas que procedían del régimen y aquéllas que habían perdido la guerra de 1936". Agrega la sugerencia de que "el pueblo chileno busque la unidad de criterios entre todas las fuerzas democráticas, que garantice que la democracia llegue y en forma irreversible. Cosa distinta será lo que cada fuerza política tenga que hacer una vez instaurada la democracia, cuando disputen el apoyo popular".

Las Sorpresas

Tampoco dejó de haber sorpresas y grandes. El primer día circulaba, desde temprana hora, el rumor de que iba a hacerse presente en la Asamblea el ex Senador Socialista Erick Schnake, sobre quien pesaba la prohibición de ingresar al país. Sin embargo se hizo presente primero el ex Diputado comunista Luis Guastavino, que sufría la misma prohibición. Conversando con CAUCE Guastavino indicó que esta era "la sexta vez que venía" y que ahora se iba a quedar porque "no puedo soportar seguir viviendo fuera de mi país"; agregó que estaba dispuesto a asumir las consecuencias legales de su decisión. El mismo día 4 se presentó además Leopoldo Ortega, también ex Diputado comunista, quien está penado con una orden de expulsión que no ha sido materializada desde 1984, año en que fue dictada, obligándolo a pasar a la clandestinidad.

El ex Senador Schnake se presentó finalmente al otro día, conmoviendo a la Asamblea. A esas alturas las actividades de ésta ya estaban en pleno apogeo, en la sala y en los pasillos, pero también en poblaciones, locales sindicales, centros de inscripción electoral y otros lugares de Santiago y provincias hasta donde llegaron estos infatigables y solidarios parlamentarios, dispuestos a apoyar la lucha democrática de los chilenos. Como dijo el español Acosta, al despedirnos el día de la jornada inaugural: "dígannos qué es lo que los demócratas y socialistas del mundo podemos hacer para ayudar a que la restauración democrática sea lo más pronto posible; que nos utilicen como estimen conveniente, que nosotros responderemos de manera coherente y solidaria". ■



Luis Pareto y Schnake: reencuentro por la democracia.



Historia Secreta de un Retorno Anunciado

Nadie entre quienes leyeron la entrevista a Erick Schnake, publicada en nuestra edición de la semana pasada, puede decir que no fue un retorno anunciado.

"Un socialista siempre usa la puerta ancha cuando vuelve a Chile, sin importar por donde entre" dijo en la ocasión.

Pues bien, menos de una semana después entró por lugar conocido: el puesto de Peulla, en el paso fronterizo Vicente Pérez Rosales, Décima Región, y lo hizo, tal como lo anunció, por la puerta ancha: de manera absolutamente legal, exhibiendo a los funcionarios su pasaporte español vigente, el cual exhibe, desde el 2 de septiembre de 1987, el timbre de entrada de Policía Internacional. Lo más que se le podría imputar, entonces, sería la contravención a una medida administrativa, arbitraria e injustificada por demás. Y como en lógica y en matemáticas dos conceptos o factores negativos se anulan, el ex senador por Talca, Linares y Ñuble espera que el gobierno le respete su legítimo derecho a vivir en la patria, a la que regresó después de 14 años, primero en prisión y luego en el exilio.

Un Viaje Placentero

En general, se tiende a considerar que tras un retorno de esta naturaleza opera un complejo mecanismo de características secretas, en el que intervienen varias personas en etapas determinadas. El mismo título de la presente crónica podría inducir a la misma conclusión. Si es así, excúsesenos, porque no abundan en esta historia aquellos elementos que configuran la trama de las novelescas aventuras de espionaje.

Ocurre, simplemente, que un buen día Schnake se aburrió. Resolvió que no seguiría graduando su espera al ritmo cansino y discriminatorio de las listas elaboradas por oscuros funcionarios gubernamentales y anunciadas, como si fuese una graciosa concesión, por intermedio de la prensa. Decidió dejar atrás las innumerables solicitudes presentadas ante el consulado y determinó ejercer sin más su derecho a vivir en la patria.



Con este pasaporte ingresó a Chile. Aparecen la visa de entrada su identificación, su foto y su firma.

En avión de itinerario cruzó el Atlántico, hasta Buenos Aires y de allí voló hasta Bariloche. En dicho punto compró un boleto del bus que hace el trayecto hasta Puerto Montt, cruzando por el puesto de Peulla, en el paso Vicente Pérez Rosales.

Al funcionario que le visó la entrada no le llamó la atención ni la fisonomía ni el nombre de ese ciudadano con pasaporte español, identificado como Alvaro E. Schnake Silva. Por lo demás, no demostró traza de nerviosismo, por más que la procesión le recorriera las entrañas.

En Puerto Montt hizo su primera cena de vuelta al país. Después emprendió el viaje de mil kilómetros que lo separaba de Santiago.

Uno de los que lo vió cuenta que le impresionó la tranquilidad del recién llegado. En general, conversó de política nacional y, en especial, del secuestro del coronel Carreño, que se acababa de producir. Schnake comentó que hechos de esa naturaleza en nada contribuyen a la lucha por la democratización del país. Expresó su preocupación por las consecuencias que de ello se pueden derivar. Sobre su situación personal, se limitó a manifestar que, obviamente, cabía la posibilidad de una detención, aunque esperaba que ello ocurriera en Santiago. "Si es antes, mala cueva, nomás", y con eso dio por terminado el tema.

En lo demás, el viaje fue absolutamente normal, incluso con los usuales controles de Carabineros, quienes tampoco se percataron de nada. La aparición del ex diputado del PC Luis Guastavino, el día anterior a la suya, no alteró la escueta planificación.

Tal como estaba previsto, ingresó al hotel Tupahue, cargando él mismo sus maletas, la noche del viernes. Ese simple ardid tornó inútil el tupido cerco tendido alrededor y en el mismo hotel, por numerosos funcionarios de Investigaciones. A la hora señalada se presentó en la sala de plenarios de la Asamblea Parlamentaria Internacional, ante la mirada atónita de los detectives, más de alguno de los cuales se habrá preguntado por qué los periodistas se arremolinaban en torno a ese señor de edad madura, de incipiente calvicie y de inconfundible nariz aguileña.

Era Schnake que volvía.



"Vengo a Luchar por Elecciones Libres"

Cuando Erick Schnake salió del ascensor del tercer piso del hotel Tupahue, donde acababa de comenzar la segunda sesión de la Asamblea Parlamentaria Internacional, la sorpresa se pintó en muchos rostros.

Acosado por los periodistas, sólo atinó a expresar lo feliz que se sentía de estar en su patria, en su Tierra, donde no lo dejan vivir hace ya tantos años.

Se interrumpió el discurso de una parlamentaria venezolana y el ex diputado Carlos Dupré hizo el anuncio. Decirlo y aplaudir, abrazar y sonreírle al ex parlamentario que decidió ejercer su derecho de vivir en el país, fue una sola cosa.

El parlamentario socialdemócrata alemán Freimut Duve pidió la palabra y solicitó a la asamblea que se le permitiera al visitante inesperado dirigir algunas palabras.

Emocionado Schnake lo hizo. Era la primera vez que hablaba ante sus ex colegas, casi catorce años después que le fuera arrebatada -como a todos- la representación que por votación popular había tenido en el Congreso chileno.

Aquí estoy -dijo- concretamente ahora, ya, "para ser partícipe en la lucha por las elecciones libres, para poder inscribirme, para poder ser un ciudadano que el día de mañana tenga una herramienta con la cual luchar para conseguir la democracia".

"Teóricamente no tengo ningún impedimento de caracter moral ni jurídico para estar en mi país. Simplemente alguna absurda disposición administrativa, arbitraria, lo ha impedido hasta el día de hoy. Pero aquí estoy. Sin complicaciones con nadie, sin formar parte de ningún plan siniestro, como seguramente más de alguien querrá interpretarlo -en las dictaduras las cosas se interpretan así-, simplemente para reivindicar ante ustedes, parlamentarios del mundo y ante mis colegas parlamentarios de un Parlamento democrático chileno, el derecho a estar aquí presente, el derecho a estar en mi patria".

Luego de recordar estos años de exilio que "felizmente se dio en una España democrática, que ha acogido a los chilenos con un afecto y una calidez extraordinaria", lamentó llegar precisamente en un momento difícil para el país.

"Un momento -dijo- en que cada uno de ustedes y en general la opinión pública chilena está conmovida por algunos hechos de violencia que no sólo no compartimos, sino que rechazamos desde lo más profundo de nuestra conciencia democrática".

Añadió que quienes mantienen esas posiciones obcecadas, "le hacen un flaco servicio a la recuperación de la democracia con este tipo de conductas e incluso, lo pensamos con toda sinceridad, en alguna medida se constituyen en cómplices de la mantención de un Estado dictatorial como el que hoy se existe en nuestra patria".

Aprovechó la tribuna para señalar que todos los socialistas y todos los demócratas del país "sólo ahora empezamos a sentir que las fuerzas democráticas encuentran un camino de unidad, un camino de consenso para avanzar hacia la consecución de esa democracia y de esa libertad tan ansiadas". Se refería al Movimiento por las Elecciones Libres al que calificó como "una esperanza real".

Le expresó finalmente a los parlamentarios extranjeros que "nosotros sabemos que esta es nuestra lucha, que es nuestra obligación y nuestra tarea reconquistar la democracia". Pero que ello no obstaba para agradecer la inmensa solidaridad que en esa asamblea se manifestaba, rechazando aquella idea retardataria -dijo- de pensar que esa solidaridad que "se nos está expresando, es una suerte de intervención en nuestros asuntos".

"La solidaridad que aquí se palpa, es un poco la esperanza de un mundo que puede vivir en paz. Y esa esperanza sólo se plasma cuando empieza a haber hombres y mujeres generosos como para preocuparse del dolor ajeno y a costa de su propio sacrificio, entregan una cuota de trabajo y de su propio bienestar, para que otros sufran menos". ■



Ricardo Núñez, Hernán Vodanovic y Jorge Molina, del Partido Socialista, acompañan a Erick Schnake.

EL MOVIMIENTO SE PRUEBA ANDANDO

Las Elecciones Libres son Cosa Viva

"Ha habido una buena reacción a la convocatoria, que me parece es lo importante", declaró el coordinador del Comité de Izquierda por Elecciones Libres, Ricardo Lagos.

Enfatizó que "es una respuesta de los que queremos terminar con lo actual, a partir de ese peculiar mensaje del capitán general (Augusto Pinochet) que escuchó el país en el que convoca a una gran gesta".

Y aclaró que "la respuesta que va a tener es un país que se va a movilizar contra él, que está abiertamente en campaña y que no tiene la valentía de decirlo".

Era 4 de septiembre.

Fecha memorable en que las chilenas y los chilenos libre, secreta, informada y soberanamente escogían el futuro de su Patria.

Para conmemorar la fecha histórica, virtualmente todos los partidos políticos del país -salvo los extremos de derecha e izquierda- llamaron a la ciudadanía a inscribirse en los registros electorales. Las principales actividades se centraron en Concepción, Santiago, Punta Arenas y Arica.

Incluso, de acuerdo a lo expresado por el ex diputado comunista, Víctor Galleguillos, su colectividad no llamó oficialmente a la inscripción electoral, pero tampoco llamó a no inscribirse.

"En ese sentido, nosotros podríamos decir que estamos neutrales", aseveró acompañado del también ex parlamentario comunista Galvarino Melo.

Los que para nada se mostraron neutrales fueron los democratacristianos, cuyo secretario nacional, Gutemberg Martínez, declaró que "tanto en Santiago como en todas las provincias ninguna de las juntas inscriptoras logró terminar el proceso correspondiente al mediodía, según el horario establecido, porque se produjo la aglomeración suficiente que obligó a seguir atendiendo al público".

Por su parte, el dirigente del PDC, Narciso Irureta, quien no había hablado ante los periodistas en estos últimos 14 años señaló que "la inscripción masiva el mejor modo de recordar y de rendir menaje a las tradiciones libertarias y den críticas de nosotros los chilenos".

Dijo que "si no nos inscribimos dos, que mañana nadie se lamente de q el país siga en dictadura".



Narciso Irureta: también tuvo que esperar.



Servicio Electoral: las puertas no siempre están abiertas.

"Yo estoy por las Elecciones Libres y me inscribo"

El presidente del Comando Nacional de Trabajadores, Manuel Bustos, encontrándose en el número 35 de la fila de junta inscriptora ubicada en el paradero 2 de Vicuña Mackenna, en La Florida, tuvo que esperar dos horas y 15 minutos.

A la larga espera de unas 1.700 personas que se retroalimentaban ininterrumpidamente, se sumó la inesperada presencia de carabineros de uniforme y policía de civil, tanto de Investigaciones como de la CNI.

Ante esto, la integrante de la Confederación General del Transporte, Iris López, protestó por la lentitud del proceso y se colgó en el pecho un letrero que rezaba "Yo estoy por las Elecciones Libres y me inscribo".

El gesto molestó a la policía que requirió antecedentes de ella.

"No es posible que perdamos horas y horas. Nosotros trabajamos en las fábricas y debemos hacer uso de horas de permiso sin goce de sueldo, y esta espera nos cuesta por lo menos 500 ó 600 pesos a cada uno, además de haber perdido tiempo y dinero sacando el carné de identidad nuevo, las fotografías y los 40 pesos que están cobrando por plastificar, sin considerar los gastos de movilización", dijeron.

Experiencia propia

El periodista de CAUCE que escribe estas líneas partió de madrugada rumbo a Peñalolén a inscribirse el mismo 4 de septiembre, en homenaje al día en que en tiempos de libertad y democracia se elegían los Presidentes constitucionales de la República.

Sin embargo, camino ya al recinto de la ex municipalidad de Peñalolén fue interceptado tres veces por patrullas del Ejército que lo encañonaron, lo hicieron bajarse, lo chequearon y le revisaron el vehículo de pé a pá.

Argumento: buscaban al secuestrado coronel Carlos Carreño.

Mientras, por los aires, circulaban ininterrumpidamente helicópteros y aviones.

Si tensa fue la llegada al recinto de la junta inscriptora de Peñalolén, más aguda

la situación allí existente.

Ante el llamamiento de los colectivi- les políticas democráticas, las colas eran rmes y se retroalimentaban ininterrum- lamente.

"Así que ustedes vienen a inscribirse a votar por el ¡no!", decía burlonamen- un funcionario de Carabineros a quienes aban en las filas de mujeres y hombres.

La cola de mujeres protestaba sin ce- porque funcionarios policiales de civil uniforme interrumpían la enorme fila día y hacían pasar "a quienes trabajan o nosotros".

Cuatro horas esperó el periodista de AUCE en una cola que avanzaba con len- tud inusitada, premeditadamente a razón 10 minutos con 30 segundos por per- na.

Los aspirantes a ciudadanos protesta- an abogando que se trataba de molestar a ienes se inscribían ese día, en homenaje la fecha en que se elegían los Presidentes onstitucionales de la República .

Una policía gritaba: "¡No hay baño pa- el público, únicamente para los fun- ionarios!".

-"¿Ni siquiera para las que traemos uestras guaguas?", preguntaron muchas mas.

"¡Para nadie, he dicho!", ordenó la fun- ionaria.

Justo cuando al periodista de CAUCE le correspondía ingresar a inscribirse fue empujado por un carabinero quien ordenó: "¡Este otro señor se inscribirá primero que usted!".

Así se hizo. Pero inmediatamente el mismo carabinero volvió a molestar advir- tiendo que "¡ahora le corresponde a este otro, no a usted!".

A estas alturas la totalidad de las in-



Lenta espera para ejercer un derecho.

mensas colas de mujeres y de hombres, separadamente, protestaban a mandíbula batiente.

Enfureció el carabinero y gruñó: "¡Ahora se inscribirá mi suboficial, y se callan todos!".

Nadie guardó silencio y el periodista de CAUCE ingresó junto al suboficial de marras quien, al preguntársele su profesión, respondió ser "laboratorista".

El periodista de CAUCE le consultó al carabinero: "¿Por qué está haciendo todo esto? No creo que el general Stange les haya dado tales órdenes, porque él está en una posición bien distinta, según tengo entendido".

El uniformado se dio media vuelta, alejándose sin responder.

En honor a la verdad, los funcionarios de la junta inscriptora de Peñalolén apoyaron la posición del periodista de CAUCE, haciendo ver que carabineros allí estaban "creando demasiado mal ambiente".

El comité regional por Elecciones Libres de Punta Arenas organizó, con gran éxito, un simulacro de votación libre, secreta e informada en el gimnasio de la Parroquia San Miguel.

Los miembros del grupo explicaron que la idea tenía dos objetivos básicos: hacer un ejercicio democrático y enseñarle a los jóvenes que aún no han podido ejercer su derecho a voto para elegir su destino. Lo mismo sucedió en innúmeros lugares del país.

A la par, al cierre de esta edición, abundaba la represión en presencia de los congresales extranjeros asistentes a la Asamblea Parlamentaria Internacional.

Motivo: en diversos puntos de Santiago, ciudades, pueblos y campos del país se efectuaban actos relámpagos en homenaje a los dos últimos presidentes constitucionales que Chile eligió libre, secreta, informada y soberanamente: Eduardo Frei y Salvador Allende.

Pese a la represión desatada, los observadores coincidieron en apreciar que se trató de una "gran jornada de unidad chilena".

Para el día 11 del presente mes, fecha del golpe militar, están programadas una serie de actividades, entre las que se cuenta una romería al cementerio viñamarino de Santa Inés donde, en el mausoleo de la familia Grove, se encuentra sepultado el último Presidente de Chile Constitucional, Dr. Salvador Allende.

El 21 de septiembre se efectuará un acto recordatorio de Orlando Letelier y el día 26, actividades en memoria de los generales Carlos Prats y René Schneider.■



Un trámite demasiado lento.



CONCEPCION

Juegos de Democracia

por Víctor Vaccaro

Los penquistas se acicalaron para votar, como en los mejores tiempos. Es que todo Concepción dijo "buenos días a la libertad" concurriendo masivamente a las urnas los días 4 y 5 de septiembre. Igual que antes, tampoco hubo incidentes de ningún tipo, al menos en el primer día del ensayo general de elección libre en que los mayores de 18 años se pronunciaron abrumadoramente en contra del plebiscito contemplado en la Constitución del '80 para aprobar o rechazar el candidato único del régimen.

Asumiendo con plena conciencia su condición de "capital de la democracia" los habitantes de la comuna de Concepción en un clima auténticamente festivo hicieron largas colas desde poco después de las 9 de la mañana del viernes y sábado ante las 61 mesas receptoras que funcionaron en los distintos sectores de la histórica ciudad.

El ejemplo madrugador lo dieron los obispos Santos y Goic, quienes manifestaron su voluntad ciudadana en el local de votación instalado en la Costanera. Por su parte todos los miembros del comité local por Elecciones Libres, acompañados por los dirigentes visitantes entre los que destacaban Sergio Molina, Ricardo Núñez, Eduardo Frei, Ricardo Lagos, Víctor Barrueto, Jorge Arrate, sufragaron poco después del mediodía en una mesa instalada en las proximidades de la Catedral.

El espectacular acto cívico fue presenciado por participantes extranjeros en la II Asamblea Parlamentaria Internacional, como los diputados alemanes Freimut Duve y Renate Schmidt y la parlamentaria venezolana María de Guzmán, así como observadores norteamericanos, holandeses e italianos.

Los visitantes destacaron el entusiasmo y la seriedad con que los penquistas se reencontraron con los tradicionales hábitos democráticos del pueblo chileno. Todos los detalles fueron escrupulosamente cuidados. Desde el sorteo de los vocales de mesa sin preguntarle a nadie si estaba a favor o en contra de las elecciones libres, hasta el sugestivo hecho de que sobraran voluntarios para cumplir la tarea de recepcionar los votos. Cada mesa llevó unas actas que posteriormente eran metidas en una computadora, de manera de detectar cualquier anormalidad. Los ciudadanos presentaban su carnet y se registraba su nombre, número de cédula y firma antes de manifestar su voluntad en urnas.

Entre los concurrentes a los lugares de votación predominaban las vestimentas de color blanco, en tanto que en las antenas de los coches y desde los balcones colgaban cintas o paños del mismo color.

A las 17 horas del viernes, faltaba todavía para terminar la recepción de sufragios del primer día se estimaba que había votado ya unas quince mil personas. El escrutinio -así como el acto electoral- fue también controlado a cierta distancia por carabineros, cuyos miembros concurrieron a todas las mesas para ver cómo funcionaban y solicitaron los resultados de cada una de ellas. En las primeras doce horas esta insólita movilización popular sólo habían registrado dos detenidos por repartir propaganda, los que recuperaron rápidamente la libertad. Desde ese punto de vista el Intendente, General Ibáñez Tillería y las fuerzas a sus órdenes contribuyeron a la absoluta tranquilidad de la jornada cívica.

Edgardo Condeza, uno de los promotores de esta exitosa iniciativa indicó que la principal lección que queda de ella es la alta eficacia demostrada por las visitas casa por casa y las explicaciones en favor de las elecciones libres que se dieron a la gente en la calle y en distintos lugares públicos. Los observadores que presenciaron la votación del primer día calculaban que en el ensayo podrían intervenir más de 3 mil de los 180 mil penquistas que en septiembre de 1988 tendrán más de 18 años.

Lo más alentador para los organizadores, sin embargo, es que aunque Concepción tiene las tasas de inscripción más altas, el fin de semana pasado también se alargaron las colas de aspirantes a ciudadanos ante las oficinas del Registro Electoral.■



RMANDO JARAMILLO

Se Configura Autogolpe de Estado

todo nivel el régimen del general Pinochet provoca fría y calcudamente el clima de caos, desesperación y violencia para justirlo... Denuncia que la campaña del general Pinochet la estas pagando todos los chilenos con dinero de nuestros bolsillos... be asumir responsabilidades penales y pecunarias...

por Víctor Vío

Soy descendiente directo de don Andrés Bello", revela Armando Jaramillo Lyon.

"Toda mi vida he sido y seré siendo un hombre de pensamiento liral y -por qué no decirlo- soy un burés", señala.

"Pero soy un demócrata 'por donde me iren'", recalca.

Por eso hoy, en exclusiva a CAUCE, nuncia que el régimen del general Pinoet "está tramando una situación gravísia para que, ante el fracaso del plebiscito el auge de la movilización nacional por scripciones y elecciones libres, se justique otro golpe de Estado", o autogolpe.

A los 63 años de edad el presidente de Comisión de Denuncia y Fiscalización e la Alianza Democrática y del Partido epublicano, agricultor y abogado, Arando Jaramillo Lyon, está dedicado a empo completo a descubrir y mostrar los entados contra los derechos humanos y alversación de fondos del erario nacional e los que se vale el régimen del general inochet para perpetuarse como "dictador"

Peor aún, "lo hace con el dinero de tolos nosotros los chilenos", recalca Jaramilo Lyon.

"Mi querido amigo periodista -dice Arando Jaramillo a CAUCE-, el país está contemplando con asombro el desarrollo multimillonario de la carrera presidencial del general Pinochet y si bien desde el punto de vista político estimamos que tal campaña es constitutiva de un abuso sin precedentes y de una burla aun respecto a aquellos que aprobaron la constitución de 1980, reconocemos que desde el ángulo de la Comisión de Denuncia y Fiscalización de la Alianza Democrática, nada tendríamos que objetar, si la referida campaña se llevara adelante con fondos privados de Pinochet, que a estas alturas los tiene con creces".

"Pero, -continúa-, siendo evidente que los actos que conforman la campaña presidencial de Pinochet, los viajes del general y sus colaboradores, el uso de los medios de comunicación a destajo, aviones, helicópteros, feroces equipos de seguridad, la utilización de todas las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile, grandes fanfarrias, interminables comitivas y otros gastos enormes son solventados con fondos del erario -es decir de todos nosotros los chilenos-, resulta claro que se están distrayendo recursos públicos con fines y objetivos que no pueden haber estado previstos en la ley".

Añade Jaramillo: "en otras palabras, la campaña del general Pinochet ha servido para demostrar que el tradicional concepto democrático que sancionaba severamente la malversación de fondos públicos ha sido reiteradamente atropellado por este régimen".

El presidente de la Comisión de Denuncia y Fiscalización de la Alianza Democrática dijo que "utilizo esta tribuna que me da CAUCE para llamar la atención de la Contraloría General de la República y demás entidades vinculadas a la inversión de los fondos públicos, a fin de que hagan efectivas las responsabilidades penales y pecunarias generadas por los hechos que responsablemente estoy denunciando en esta entrevista".

Recalcó que mantiene "una actitud permanente de vigilancia de los actos del régimen del general Pinochet y, sobre todo, su relación con la atención permanente de los derechos humanos, fundamento esencial de la facultad de fiscalización, sin perjuicio de realizar -como de hecho lo estamos haciendo- la supervisión y defensa de los bienes del Estado y de sus intereses estratégicos".

Dijo que "la Constitución de 1925, el último texto Constitucional que tuvo la República de Chile, en su artículo 39, inciso segundo, confería al parlamento el derecho a fiscalizar los actos de gobierno y que, en ausencia de los órganos legislativos, compete a toda la comunidad, y en particular a los políticos".

Y Jaramillo Lyon preguntó a CAUCE: "¿Con qué dinero cree usted, amigo periodista, que se levantan esos tremendos tinglados como el de San Bernardo, hace poco tiempo atrás, donde además de las marchas militares, además de toda la fanfarria castrense, se acarrearon alumnos, profesores, padres y apoderados, comerciantes y obreros de Santiago y todo el país? Y todo esto con cargo a los fondos de todos nosotros los chilenos, del erario nacional, so pretexto de homenajear -no sé a título de qué- a Pinochet. Después -ya lo sabe usted amigo periodista- ha hecho lo mismo a lo largo y ancho de todo el país.



hablando como candidato, de la prolongación de su régimen, de la llamada proyección del sistema, de que esto no dura sino 16 años más".

El presidente del Partido Republicano señaló que el régimen del general Pinochet no ha utilizado los fondos correspondientes al 2 por ciento Constitucional para casos de catástrofe porque "está haciendo el acopio de dinero para su propia campaña presidencial, ha negado la existencia de las catástrofes y se ha guardado esos fondos para su campaña. Y ahí está el país sufriendo las consecuencias".

"¿Y qué me pueden decir de la venta de las empresas estratégicas del país y sus efectos en la seguridad interna de nuestra Patria?", preguntó acto seguido.

"Yo he sido liberal la vida entera y los seguiré siendo. Por tanto razono como liberal. Pero en un país en vías de formación, el liberalismo no puede llevarse a los extremos increíbles como lo están haciendo el régimen del general Pinochet y sus Chicago Boys, porque ello violenta al país entero", añadió.

"Pruebas al canto: la deteriorada red de Ferrocarriles del Estado que vincula a Chile de Arica a Puerto Montt, a pesar de los temporales, a pesar de los terremotos, a pesar de los cataclismos que Chile ha sufrido, a pesar de Federici, ha demostrado estar tremendamente bien construida y sus puentes -verdaderas obras de arte- no han sufrido menoscabo alguno. Se trata sólo de un simple ejemplo".

"Sin embargo -acotó Jaramillo-, obras públicas inauguradas con el rimbombo usual de esta dictadura en el último decenio, parecen más bien de utilería, hechas de cal y yeso en vez que de concreto armado".

Para el Presidente de la Comisión de Denuncia y Fiscalización de la Alianza Democrática, el régimen del general Pinochet "es inescrupuloso, por una parte, e incapaz, por otra. Así, todos los chilenos estamos sufriendo las consecuencias, cual más, cual menos".

Autogolpe en Ciernes

Para concluir que el régimen del general Pinochet está configurando una situación caótica y violenta que le permita, ante el fracaso de su plebiscito, provocar un nuevo golpe de Estado o autogolpe, Jaramillo Lyon contextualizó a CAUCE algunos gérmenes del proceso que van saliendo a luz.

"Al hablar de Federici, nuevo rector delegado o destructor delegado de la Universidad de Chile, asumo la responsabilidad moral que tengo para hacerlo en mi calidad de descendiente directo de don Andrés Bello. Yo considero humillante para el país que Federici se haya sentado en el sillón de un hombre de la relevancia de Andrés Bello, porque por todas partes por donde ha ido pasando Federici ha ido dejando una secuela de incapacidad y miseria. Ahí está el ejemplo de ENACAR, Loncoleche, Watts, Ferrocarriles del Estado, así como su actuar en la gerencia general de COPEC donde se le atribuyen las turbias colocaciones de muchos miles de millones de pesos", recalcó Jaramillo Lyon.

Aseguró que Federici viene a destruir la Universidad de Chile.

Jaramillo Lyon dijo a CAUCE: "la razón es que la Universidad de Chile, con su prestigio, llegó a tener caracteres tales que era un Estado dentro del Estado, evidentemente de gente inteligente, de gente culta y de gente capaz de imponerse. Y como en las dictaduras florecen los mediocres, como en esta dictadura imperan los flexos, quienes carecen de personalidad e inteligencia, es obvio que no les interesa tener un centro de la capacidad cultural, intelectual, moral y de eficiencia como es el caso de la Universidad de Chile".

Añadió que, no obstante, el objetivo fundamental de la dictadura es provocar con José Luis Federici, de manera friamente calculada, una reacción violenta por parte de la Comunidad universitaria en su contra y aquí ya tenemos un segmento en marcha para provocar el caos, la situación de violencia provocada calculadamente para desatar otro golpe de Estado, otro pronunciamiento castrense, un autogolpe, o como quiera llamársele.



"En materia de prensa, la dictadura demostrado en los últimos días que no gusta el humor, sino el odio. Ya no s atenta contra la libertad de prensa, co la libertad de duda, contra la libertad preguntar sino también 'contra la liber de reírse', como ha quedado demostra con la detención del director de AP Marcelo Contreras, y el director adjun Sergio Marras".

Para Jaramillo, así provoca más te sión para generar el clima del autogol en vistas del evidente fracaso del plebi cito y el auge de la movilización por in cribirse en los registros electorales y la elecciones libres.

Otro ejemplo de Jaramillo Lyon: "S está creando en este instante algo que e mis 38 años de abogacía no había presen ciado jamás. Un Poder del Estado -el Ser vicio Judicial- se encuentra actuando en es te momento como un sindicato en resis tencia tramitando un pliego de peticiones en circunstancias que son un Poder del Es tado que debiera haber sido atendido como cualquier otro Poder del Estado y se les trata de liquidar con base en una situación de inestabilidad económica, campaña de desprestigio y de riesgo en cuanto a su estabilidad funcionaria"

Otro sí: "Se ha puesto a la cabeza del equipo ministerial a Sergio Fernández, un hombre que tiene vasta trayectoria en esta suerte de escaramuzas aparentemente cívicas. En 1978 se prestó por 14 ó 15 días para cumplir funciones de Contralor General de la República con el solo objetivo de darle paso al decreto que autorizaba el plebiscito, el que había sido objeto de 16 reparos por el entonces Contralor Héctor Humeres. El mismo Fernández presidió la mascarada que culminó cuando se aseguró que el pueblo de Chile había aprobado la Constitución de 1980", señaló.

Narró también la reunión en Viña del Mar "a la que obligaron a ir a todos los alcaldes del país. Allí, además de la dilapidación de fondos, no se trataron asuntos relacionados con los respectivos municipios, sino con el comportamiento que debían asumir los alcaldes ante la 'proyección del régimen'".

Son algunos de los elementos que constituyen la situación de contexto en la que Armando Jaramillo Lyon se basa para denunciar la preparación de un autogolpe, porque -dice- "no en vano el vice-comandante en jefe del Ejército, general Santiago Sinclair, recordando o celebrando- desgraciadamente- los 14 años del general Pinochet como comandante en jefe, dijo que en Chile se estaban viviendo 'días similares a los del 11 de septiembre de 1973'".■

Rebaja de Impuestos para los Ricos

por Javiera Jiménez

Grandes endeudados, inversionistas nacionales y extranjeros, especuladores en el mercado de capitales, en otras palabras, una minoría, son los principales beneficiados con las proyectadas rebajas tributarias anunciadas por el régimen. Y sobre las cuales ni siquiera el Director de Impuestos Internos, Francisco Fernández, tenía claro cuánto van a significar en menores entradas para el fisco. La misma falta de claridad se repetía en cada uno de los altos funcionarios del gobierno que trabajan en las finanzas públicas, dando la impresión que el equipo "creativo" de la Campaña Electoral del General A. Pinochet se apresuró demasiado al darlas a conocer y dejar cautivos a potenciales seguidores.

La única cifra conocida es la de los $10.000 millones de pesos que dejará de recibir el erario nacional con la rebaja de un 2,4% a un 1,2% en la Ley de Timbres y Estampillas.

¿Para quién es el Negocio? En primer lugar para los futuros deudores del sistema financiero, pues tiende a disminuir el costo financiero de las operaciones a plazo. También para quienes puedan renegociar sus deudas, pues al firmar un nuevo crédito este estará afecto a la tasa del 1,2% en lo que se refiere a la Ley de Timbres y Estampillas.

Según el Superintendente de Bancos, Guillermo Ramírez, también beneficia al sistema financiero. Porque el negocio de la banca es prestar y la medida, al rebajar los costos del crédito, incentiva a contraerlos a quienes cumplen con todos los requisitos exigidos para tales efectos.

"Premio" por las Pérdidas

Otra de las medidas anunciadas por Fernández favorece directamente a quienes "juegan en el mercado de capitales". A aquéllos, que sin hacer absolutamente nada, sin dar trabajo a otros chilenos "inviertan" en acciones, bonos, debentures o simplemente colocan su dinero a interés.

Para el régimen es justo, por ejemplo, que quien compra una acción en $100 y al venderla el precio es $80 tiene una pérdida. Por lo tanto, y así se explicó, ese inversionista puede ahora descontar dicha pérdida de sus ganancias en otros juegos del mercado y tributar tan sólo por la diferencia.

La medida también acoge como legítimo el hecho de descontar las "pérdidas" por una tasa de inflación mayor al interés pactado por determinados depósitos. Es decir, si la inflación es un 2% y el interés de 1,3%, el inversionista pierde y no debe tributar por dicha "pérdida". Singular análisis en un país, en donde los trabajadores han perdido el poder adquisitivo de sus remuneraciones por efecto de la inflación y se ha escuchado la cantinela que la prioridad es el empleo y no el aumento de los salarios.

Pero hay más. "Quienes obtengan ganancias reales por la venta 'no habitual' de acciones, bonos debentures, etcétera, a un mayor valor o en general por otras ganancias de capital que obtengan deberán declararlas con el impuesto único de primera categoría anualmente y no dentro del mes siguiente de obtenidas dichas rentas como rige en la actualidad". Además, estarán exentas de declarar las ganancias de hasta 10 U.T.A. (Unidades tributarias anuales), equivalentes a unos $780.720, y no como en la actualidad en que la exención alcanza a 10 U.T.M. (unidades tributarias mensuales) equivalentes a $65.060.

Garantías para los Extranjeros

Sin embargo, a la discriminación clara y objetiva que significa esta rebaja tributaria para el conjunto de trabajadores del país, se suma las nuevas garantías que el régimen postula para los extranjeros.

De esta manera, el proyecto implica rebajar de un 40% a un 32% la tasa del im-



Francisco Fernández, Director de Impuestos Internos.



Guillermo Ramírez, Superintendente de Bancos.



Jaime Estévez, economista socialista.

puesto que grava a la remesa de utilidades de empresas extranjeras.

La fundamentación se basa en lo que ocurre en países como Estados Unidos, en donde dicho impuesto es de un 35%.

Fue el secretario ejecutivo del comité de inversiones extranjeras, Fernando Alvear quien declaró que en vista de la baja tasa de ahorro interno y la restricción que afecta a la cuenta de capitales del país, "se ha decidido poner especial atención al tratamiento dado a la inversión extranjera". Por lo cual, mediante la medida enunciada se "busca no deteriorar la rentabilidad de los proyectos realizados en Chile".

La idea entonces -según la versión oficial- es establecer un impuesto adicional que no afecte la decisión de un inversionista extranjero que elige entre invertir en su país o en Chile. Lo anterior es la base para la rebaja de un 40% a un 32% sobre la remesa de utilidades.

En el caso que las utilidades de estas empresas extranjeras superen en un 25% el capital inicial invertido, el régimen les aplicaría una tasa de impuesto móvil y variable con el "solo objeto de gravar aquella parte de la rentabilidad extraordinaria que es repatriada al exterior".

Recursos Públicos para los Privados

Para el economista socialista Jaime Estévez, la primera consecuencia de estas medidas es que recursos públicos serán traspasados al sector privado. Es decir, "habrá menos dinero para la salud, la educación, la vivienda y serán más ricos y tendrán más dinero disponible algunos sectores del país, que pueden comprar acciones, depositar dinero a interés y principalmente los capitalistas extranjeros. Según Estévez, la reducción de los impuestos a las remesas de utilidades de las empresas foráneas es una "dádiva" que otorga el gobierno a un sector que no lo necesita. Simplemente porque las ventajas que se ofrecen en nuestra patria al capital externo son muy amplias.

Es positivo para el investigador el impuesto del 4% con que se proyecta gravar los intereses cancelados por créditos externos. "Siempre y cuando efectivamente lo cancele o sea de cargo de los acreedores extranjeros". Según Estévez, la medida tendría un efecto ficticio o nominal si quien debe pagar este tributo es el deudor, dado que el fisco tiene en sus manos gran parte de la deuda externa.

Para el economista es una medida "curiosa" esa suerte de seguro estatal que se entrega a la especulación bursátil y financiera, que permite descontar de los impuestos a pagar las "pérdidas sufridas".

"En ciertas ocasiones puede ser útil rebajar impuestos", declaró Estévez, "pero no es este el momento ni la forma". Porque si se toma esa medida debería estar orientada a incentivar la inversión, pero no es claro que esta reducción de los recursos fiscales sirva efectivamente para inversión productiva útil".

Recordó además que las ganancias de las empresas han sido brutales en el último tiempo y lo que han disminuido son los salarios. "Por lo tanto, si el gobierno va a hacer un esfuerzo, lo lógico es beneficiar a los trabajadores, a quienes incluso se ha negado un reajuste salarial por el monto propuesto por los propios hombres del régimen (el Consejo Económico y Social).

Para otros observadores y analistas resulta increíble estas disposiciones. Sobre todo después de una prédica llevada hasta la majadería en torno a "la libertad de emprender, la libertad de asumir riesgos", implícita en un esquema como el vigente.

Resulta ahora que el dios mercado no es infalible y el estado, otra vez, está dispuesto a entregar garantías a los que más tienen.■

GOBIERNO CHILENO:

Marginado de la Inversión

por Javiera Jiménez

Chile se había convertido en una nación prácticamente marginal para la inversión norteamericana en los últimos años... y sigue en la misma posición. Pese a que porcentualmente la inversión directa estadounidense aumentó fuertemente en 1986. Según el Departamento de Comercio de los EE. UU. el crecimiento fue de 85 millones de dólares en 1985 a US$ 193 millones en 1986. Siempre de acuerdo a lo publicitado por este organismo oficial, el aumento en la inversión se debe "a una mayor confianza" en los resultados de la política económica.

Pese a todo lo que diga el Departamento de Comercio de EE.UU. la realidad es que Chile continúa siendo absolutamente marginal para los intereses de los inversionistas norteamericanos. Las cifras son indesmentibles:

1982	US$	311 millones
1983	US$	108 millones
1984	US$	47 millones
1985	US$	85 millones
1986	US$	193 millones

El "record" en inversión de 1986 está bastante lejos de las cifras alcanzadas en 1982. Sin embargo, el Departamento de Comercio de los EE.UU. en este reporte que casi parece publicidad gratis por la forma en que está redactado, reconoce que las inversiones directas de su país, en el sector industrial chileno fueron negativas en 277 millones de dólares.

Para darse cuenta de la realidad del régimen en lo que se refiere a inversión directa de los Estados Unidos, es imprescindible revisar lo que sucede con el resto de los países latinoamericanos.

ARGENTINA: 1986 = US$ 2.986 millones de inversión directa. Aumenta en los siguientes sectores: petróleo, industria, manufactura de alimentos; industrias químicas; equipos de transportes, maquinarias y en el sector financiero y de seguros.

BRASIL: 1986 = US$ 9.135 millones. La inversión norteamericana directa en el país más endeudado de la región es la más alta también del continente y está orientada hacia todos los sectores productivos de esa nación.

VENEZUELA: 1986 = US$ 1.843 millones. En este país las inversiones se centraron preferentemente en el sector petrolero, hasta hace una década cuando fue nacionalizado. Hoy se inclinan al sector industrial.

COLOMBIA: 1986 = US$ 2.049 millones. El aumento se da en el sector petrolero, industrial y manufactura de alimentos.

El Departamento de Comercio de EE. UU. reconoce en este informe que las inversiones han caído fuertemente en Perú durante el año recién pasado. Y la caída se extiende desde US$ 1.652 millones en 1985 a US$ 1.118 millones en 1986.

Sin embargo, incluso si asumimos el caso del Perú, las cifras en lo que concierne a Chile no resisten el menor análisis. Una inversión directa de US$ 193 millones que se compara negativamente incluso, con una nación como el Perú, que ha adoptado una actitud de rebelión frente a la banca y a todos los organismos internacionales de crédito.■

DEUDA EXTERNA:

Desnacionalización de la Economía

Trabajo del Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano.

El cuantioso endeudamiento de Chile con el exterior asciende a unos 20 mil millones de dólares (370 mil pesos por habitante), y demanda anualmente el pago de intereses por cerca de 1.900 millones de dólares, monto superior a las exportaciones de cobre.

En los últimos años el gobierno ha restringido fuertemente las remuneraciones y el consumo de los sectores populares, a fin de controlar las importaciones (de alimentos e insumos), generar un excedente de divisas y así poder pagar los intereses de la deuda. En definitiva, el peso de esta política ha recaido sobre los más pobres.

Por otra parte, la autoridad ha implementado diversos mecanismos con el propósito de reducir la deuda externa y, de este modo, disminuir el pago de intereses.

Entre estos mecanismos destacan las facilidades para que los grandes capitalistas chilenos que han sacado dólares del país puedan utilizarlos para pagar sus deudas con el exterior, y la transformación de deudas en capital. Es decir, a los agentes externos en vez de pagárseles en dólares se les paga en pesos para que adquieran bienes nacionales, lo cual se considera como inversión extranjera.

A través de estas operaciones, y de otras como el perdón de ciertas deudas, se ha logrado en un plazo de dos años reducir el endeudamiento externo en casi dos mil millones de dólares, lo que ha permitido disminuir el pago de intereses en unos 150 millones de dólares anuales.

Los Costos de Reducir la Deuda Externa

Para el gobierno esta política constituye todo un éxito, ya que aparte de aliviar el pago de intereses se estima que la nueva inversión extranjera (que se origina al pagar la deuda con bienes productivos) beneficiaría al país, al generar empleo y contribuir a la modernización tecnológica y al crecimiento económico.

Desgraciadamente la realidad es muy distinta si se consideran los elevados costos que esta política tiene para el país, los cuales son subvaluados o desconocidos por la autoridad.

Esta supuesta inversión extranjera no ha significado, hasta la fecha, la entrada de nuevos capitales (dólares frescos) que contribuyan al desarrollo nacional, lo cual ha constituido tradicionalmente uno de los principales aportes de este tipo de inversión, dada la escasez de capitales en países como Chile.

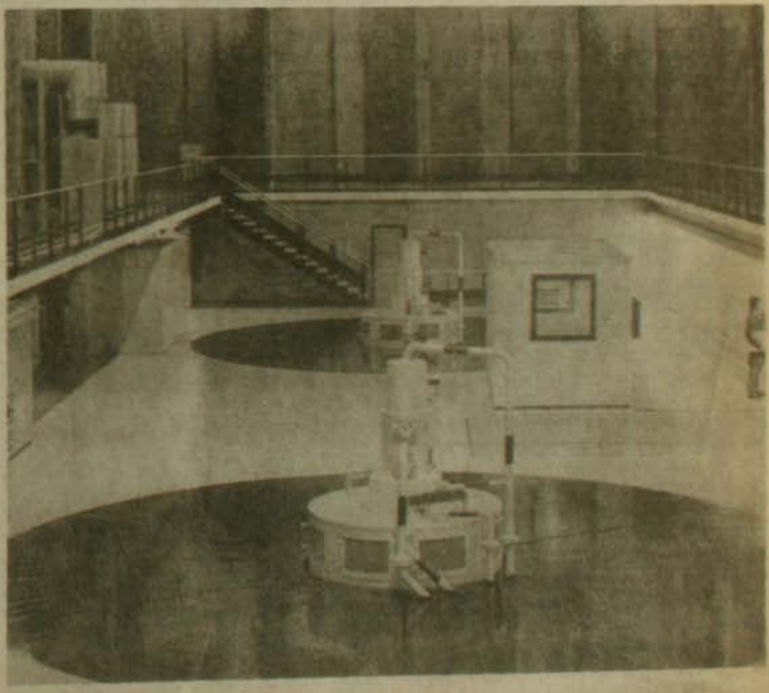
Tampoco se han creado nuevas empresas productivas que generen empleo, aporten divisas o introduzcan nuevas tecnologías. En efecto, el dinero en pesos que han recibido los agentes externos como pago de la deuda lo han utilizado para adquirir empresas ya existentes, desplazando así a los empresarios locales. Además, muchas de ellas se han vendido a bajo precio debido a la crisis económico financiera que ha afectado al país desde 1982.

Existen también serias dudas acerca del eventual alivio para el sector externo de esta política. Si bien en lo inmediato se ahorran divisas al pagarse menos intereses, en el mediano y largo plazo aumentará la salida de dólares dada la posibilidad de repatriar al exterior las utilidades y de retornar el capital invertido, lo cual puede producir una grave crisis externa al país.

Desnacionalización de la Economía Chilena

El país ha sufrido en los dos últimos años una grave desnacionalización de su economía al vender a inversionistas externos importantes empresas productivas. Este hecho implica una pérdida de autonomía en las decisiones y una elevada transferencia de excedentes económicos al exterior, lo que restringe nuestra soberanía como nación.

En ocho bancos nacionales, de los veinte que habían en el país en 1986, ha habido importantes transferencias de propiedad al exterior. Estas comprenden entre un 23% y un 70% de su capital accionario, con lo cual el control del banco ha pa-



Electricidad desnacionalizada.

sado frecuentemente a los nuevos inversionistas.

Los fondos previsionales de casi dos millones de trabajadores chilenos, que corresponden al 70% de los adscritos al sistema de AFP, son administrados en la actualidad por empresas transnacionales, sin que los trabajadores tengan participación alguna en la gestión de sus fondos.

El capital extranjero también ha penetrado en el sector productivo, donde ha adquirido total o parcialmente una veintena de las más grandes empresas privadas. Entre éstas se cuentan COPEC, CCU, INDUS, MASISA y SOPROLE. Asimismo, importantes paquetes accionarios de empresas públicas, como CHILMETRO, CHILQUINTA, CAP, SOQUIMICH y varias más, han sido transferidos al exterior en el último año.

Esta desnacionalización de la economía chilena, que es la más grave del presente siglo, no tiene fundamentos económicos sólidos. Todo parece indicar que los resultados para el país, en el mediano y largo plazo, serán negativos.

El gobierno, ante la incapacidad de pago frente al exterior, ha decidido como último recurso transferir al capital extranjero las mejores riquezas productivas del país.

Este procedimiento de pagar la deuda externa con bienes productivos es una forma de encubrir los graves errores y fracasos en que ha incurrido la autoridad en su manejo económico. Entre otros, el haber alentado un enorme endeudamiento externo, parte importante del cual se malgastó en importaciones suntuarias. Estos recursos debieran haberse invertido para expandir la capacidad productiva del país y así poder pagar posteriormente la deuda externa.

El país necesita de la inversión extranjera para desarrollar su potencial productivo. Pero ésta debe ser inversión real y contribuir a generar nuevas fuentes de trabajo, aportar avances tecnológicos y mercados externos, lo cual no ocurre en la actualidad.

En definitiva, para cautelar los intereses del país, la inversión externa debe ser regulada y orientada en función del desarrollo nacional.

El enorme poder que ha alcanzado el capital transnacional en el país queda graficado con la vertiginosa expansión del grupo árabe Bin Mahfouz. Este, en 1985, cambió en pesos documentos de la deuda por 23 millones de dólares para adquirir empresas ya existentes. Sólo un año después controlaba ya 33 sociedades con un patrimonio que ascendía a 400 millones de dólares.■

BREVES ECONOMICAS

No tengo Idea

Hace un tiempo, la Federación de Deudores Hipotecarios denunció la existencia de una verdadera empresa de testigos falsos, cuya misión es jurar que los deudores hipotecarios enjuiciados por no pago viven en sus casas. Ello con el fin de agilizar el remate de la vivienda, al no haber sido éstos notificados personalmente de la demanda. Guillermo Ramírez, superintendente de Bancos, al ser interrogado sobre la denuncia dijo no tener idea. Y agregó que los casos por deuda hipotecaria eran "muy ejecutorios" y por lo tanto le extrañaba que algo así estuviera ocurriendo.

La Continuidad

El gobierno del General Pinochet y todo el empresariado que lo sigue, junto con los "ideólogos" que los secundan tienen una prioridad pase lo que pase: sentar las bases para que el "esquema económico" sea irreversible. Y la cosa llega a tanto, que se creó una Fundación Pro Libertad Económica, que lidera el Ministro Director de ODEPLAN, Sergio Melnik. El germen de este grupo se origina en la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la U. de Chile, en donde el propio Melnik fue decano y la idea que pretenden vender es que una economía de libre mercado es garantía de libertad económica, "base de las demás libertades individuales". Otros seguidores o ideológicos son el académico Alvaro Saieh y el Director de Presupuestos, Jorge Selume. Todos pretenden a través de seminarios, conferencias y mesas redondas vender sus ideas y bombardear a la población con las bondades del libre mercado.

A propósito de Melnik, se dice que creó el grupo de los llamados "Tucanes", según el Diccionario "pájaros trepadores americanos, cuya característica es tener la cabeza pequeña, alas cortas, cola larga y un pico arqueado y muy grueso y casi tan largo como el cuerpo". Los Tucanes estarían ubicados en puestos claves del régimen, cuya misión es precisamente aplicar a ultranza la política económica en vigencia en todos los planos: salud, educación, vivienda y comunicaciones y proyectar el régimen más allá del dos mil.

El Baile de los Extranjeros

Neozelandeses,australianos,estadounidenses o ingleses circulan diariamente por las oficinas del Ministro de Hacienda, Hernán Büchi. Su interés son las minas, los bosques, las empresas estatales en proceso de venta, en fin... hacer negocios, al menor costo posible y con las garantías nunca vistas que otorga el régimen. Inversión real, ninguna. Sólo compran lo que ya está hecho. Uno de los últimos fue el grupo de la telefónica norteamericana GT, interesada en comprar acciones de la Compañía de Teléfonos de Chile. Los presentó Julio Ponce Lerou, yerno del General Pinochet (casado con su hija Verónica), próspero empresario y ejecutivo de algunas empresas aún públicas. Ponce Lerou no dijo una palabra.

Presupuesto Complicado

Muy pronto debe estar listo el presupuesto de la nación para 1988. Y por ello, el economista Jorge Selume, director de presupuestos mantiene reuniones mañana, tarde y noche con sus asesores. El funcionario está en un zapato chino. El magro reajuste para el sector público significa un mayor gasto y por tanto endeudamiento por unos 30 mil millones de pesos. Respecto a las rebajas tributarias, no está claro cuánto signficarán en drenaje para las finanzas fiscales. Los préstamos externos son escasos y hay que cumplir además con las formalidades impuestas y aceptadas por los convenios suscritos con el Fondo Monetario Internacional. Por si fuera poco, está la campaña electoral y las medidas populistas para las que se necesita dinero. Existe una polla para adivinar de donde sacará Selume lo que se requiere para financiar el presupuesto del país el próximo año.

CORAZON AQUINO DISPUESTA AL DIALOGO:

Se Fugó de Filipinas
el Golpista "Gringo Honasan"

Ambigua es la posición de la Casa Blanca... El jefe de las Fuerzas Armadas filipinas, general Fidel Ramos, asegura que sus hombres tienen el país controlado...

El Poder Popular frustró las diabólicas maniobras de los autores del intento de golpe de Estado", declaró la presidenta de Filipinas, Corazón Aquino.

Desde el extranjero, su gobierno es asediado por agresiones económicas y políticas.

No obstante, la presidenta Aquino hizo una autocrítica concluyendo que a pesar de ser víctima de un complot perfectamente organizado y cohesionado en el exterior e interior de Filipinas para destruir el naciente sistema democrático, "algo falló a su gobierno" y opinó que "ha llegado el momento de revisar nuestras políticas".

Tanto es así que Corazón Aquino no ocultó a su pueblo que "la reciente conspiración debe suponer un desafío y una oportunidad para mejorarnos".

Añadió que "hemos hecho todo lo que hemos podido", pero "quizás es cierto que quedan muchas cosas por hacer".

DIALOGO ABIERTO

Mientras Corazón Aquino formulaba tales declaraciones al pueblo reunido en un acto público celebrado en la capital filipina, en el Palacio Presidencial de Malacañang, funcionarios dijeron que el gobierno estaba abierto al diálogo con los rebeldes.

"Estamos esperando sus demandas", reveló el vicedirector de prensa Danilo Gozo.

"Si hay una demanda razonable" -añadió-, "no existirá razón por la cual el gobierno se niegue a dialogar con ellos. Pero primero vamos a esperar su demanda oficial".

Lo anterior sucedía -al cierre de esta edición- mientras en Filipinas circulaban noticias alarmistas en el sentido de que los rebeldes habrían establecido una junta militar y un gobierno provisional.

El jefe del Estado Mayor del Ejército de Filipinas, general Fidel Ramos, puso en duda la existencia de ese gobierno paralelo.

AMERICAN CONNECTION

Los corresponsales extranjeros que se encuentran en Filipinas coinciden en apreciar que "lo que sí parece haber ocurrido es que en los últimos acontecimientos políticos y militares del país gobernado democráticamente por Corazón Aquino, se ha puesto otra vez de relieve la 'american connection', con acciones contradictorias con los intereses del país, que fue colonia de Estados Unidos durante casi 50 años, cuando tomó el relevo a la colonización española".

A veces apoyando al gobierno constitucional de Corazón Aquino desde el punto de vista oficial de la administración Reagan, y otras con presumibles implicaciones en los intentos protagonizados por los militares golpistas o grupos de ultraderecha filipina.

En cualquier caso, subsiste como telón de fondo el alto interés estratégico que tiene Filipinas para Estados Unidos y, en particular, las importantes bases militares estadounidenses en Subic y Clark, cuyo futuro, a partir de 1991, dependerá de la negociación que deben iniciar el próximo año Corazón Aquino y Ronald Reagan.

EL CABECILLA GOLPISTA

El jefe de las Fuerzas Armadas de Filipinas, general Fidel Ramos, dijo que sus fuerzas habían impedido que las de Honesan -el cabecilla golpista- desatara una guerra civil de impredecibles consecuencias.

En Manila se habla de que una potencia extranjera -Estados Unidos- contribuyó a negociar la rendición y la escapada del coronel Gregorio "Gringo" Honasan, cuando estaba asediado en Campo Cramer por tropas leales a Corazón Aquino.

"Fue la 'Navy' estadounidense la que se llevó a 'Gringo' y a su grupo pro-golpista hacie un destino desconocido", señaló una fuente bien informada.



Dolores de Corazón.

Altos personeros estadounidenses, como el ex general John Singlaud, aparecen, a su vez, vinculados con los golpistas y son objeto de una investigación en el Senado filipino, algunos de cuyos miembros, como el senador Raúl Manglaplus, piden también una investigación sobre las actividades de la CIA.■

Sala del Angel
SAN ANTONIO / HUERFANOS
Su lado Flaco
con: Ana González
Armando Navarrete
Tennison Ferrada
Mireya Véliz
Claudio Pueller
Miriam Pérez
Ricardo Lazo
Juana Núñez
José M. Covarrubias
Martes a Sábado: 19:30 Hrs.
Matine Domingo: 17:30 Hrs.
Vermouth Domingo: 19:30 Hrs.
CONVENIOS
Agrupaciones /Estudiantes 50%
Reservas Fono 333605

Una Amistad Esquiva

por Eduardo Ortiz

Las relaciones internacionales entre los Estados Unidos y Chile no han sido fáciles. Al contrario, un examen retrospectiva permite destacar en ellas más factores de enfrentamiento que de armonía. Esto es al menos lo que se desprende de la obra de la que son autores Heraldo Muñoz y Carlos Portales, dos conocidos analistas internacionales, el uno de la Academia de Humanismo Cristiano (CERC-PROSPEL) y el otro de la FLACSO. El tema es apasionante y el esfuerzo de los investigadores está bien recompensado. Ellos logran condensar las alternativas de esta compleja relación de amor-odio reuniendo información sobre lo más relevante de casi dos siglos de coexistencia. El primer aspecto abordado es el de los antecedentes históricos, los que sin duda son fundamentales para comprender el por qué de "el surgimiento en Chile de elementos de una fuerte corriente cultural antinorteamericana que cubrió el espectro político desde la derecha hasta la izquierda". En efecto, esto es muy importante porque tradicionalmente se tiende a pensar en el antinorteamericanismo como un factor que surge impulsado por el izquierdismo y en particular por el marxismo. Aquí no hay nada de eso y por el contrario la investigación de Muñoz-Portales demuestra que la rivalidad temprana entre dos naciones que se sintieron adversarias en una época en que el crecimiento gigantesco del país del norte aún no se vislumbraba. La presencia de intereses económicos de tipo imperialista contrarios a un modelo de desarrollo nacional, la tendencia intervencionista de los norteamericanos en ésta y otras partes del mundo, contribuyeron a explicar el mal momento actual, caracterizado por el "surgimiento en Chile de un proyecto militar-tecnocrático que favoreció el proceso de transnacionalización en el ámbito económico, pero cuya característica fundamental en el plano político -la persistencia de un autoritarismo personalista- ha entrado en contradicción con ciertas orientaciones e intereses básicos de la política exterior estadounidense".



Carlos Portales.

El segundo capítulo se refiere al período que va desde la postguerra hasta 1973. La derrota del Eje, el declinio del poderío europeo y el surgimiento de los Estados Unidos como el líder indiscutido de Occidente, marcaron en forma determinante la presencia de este país en la América Latina. Durante la guerra, las relaciones con Chile habían sido conflictivas, particularmente debido a la reticencia de nuestro país a romper con los enemigos de los norteamericanos y por el tratamiento descomedido de éstos al cobre chileno. Terminado el conflicto y surgida la Guerra Fría, nuestro país entró de lleno en la esfera de influencia norteamericana iniciándose una nueva etapa de la conflictiva amistad. En la administración de González Videla se logró de éste un alineamiento decidido, lo que significó medidas de corte interno que, como la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, acrecentaron el sentimiento antinorteamericano en sectores importantes de la población y especialmente dentro del componente de izquierda de la misma. Ibáñez, sorprendentemente se mostró muy claudicante, motivado tal vez por su natural pragmátismo y hasta un tanto cínico y buscando no tener problemas mayores con el poder del norte.

Alessandri contó con el apoyo y el beneficio económico financiero sin reservas, recibiendo asistencia financiera y préstamos privilegiados en el contexto regional y respecto de otras presidencias chilenas. Esto no le significó a los Estados Unidos un cariño muy expreso de la oligarquía chilena, la que permaneció culturalmente distante. Especialmente seria se tornó esa actitud cuando, amenazada por la expansión del comunismo y del ejemplo de la revolución cubana, la administración norteamericana, especialmente en sus fases democrátas, comenzó a exigir reformas estructurales en el continente. Los problemas se agudizaron llegando a extremos casi rupturistas durante la gestión de Eduardo Frei. Particularmente ácida se tornó la disputa internacional cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Gabriel Valdés Subercaseaux, presentó a Nixon y Kissinger el famoso Consenso de Viña del Mar en 1969.

Pero fue durante Allende que las cosas se pusieron verdaderamente feas. Estados Unidos luchó desde el primer instante por la desestabilización del nuevo gobierno e hizo todo lo que estuvo a su alcance por su fracaso. Aun cuando la documentación que presenta el libro no es nueva ni desconocida para los iniciados, es buena su divulgación hoy entre el gran público, que comprenderá finalmente cuáles fueron los entretelones de la intervención más pérfida e inmoral de la que tenga memoria nuestro país en todo el desarrollo de su vida independiente.

El capítulo final está consagrado a analizar las relaciones de Estados Unidos con su engendro en la fase más reciente. Esta parte del libro es historia más conocida. Por lo mismo la elaboración es más ligera. Con todo, las contradicciones e incertidumbres están bien bosquejadas, haciendo del trabajo, como lo apuntan por lo demás los propios autores, un buen antecedente para que otros estudiosos ahonden sobre el tema.■



Heraldo Muñoz.

ARGENTINOS DISPUTAN VOTO A VOTO

Días Claves para Alfonsín

Proyecto "secreto" para formar gobierno de coalición... De hecho ya existe cohabitación radical-peronista...

por Víctor Vío

En estos instantes, evidentemente el presidente argentino, Raúl Alfonsín, está "en veremos".

El ejercicio del voto resultó así una novedad para los argentinos, aunque llevan ya cuatro años viviendo en democracia.

La campaña electoral para los comicios que tuvieran lugar este fin de semana a fin de renovar parcialmente el poder legislativo y la totalidad de los gobernadores provinciales, tomó características que la diferencian, especialmente en los aspectos publicitarios, de otros acontecimientos similares anteriores a los fracasados regímenes militares.

Nunca como esta vez, artistas, futbolistas, personalidades de la cultura y de las artes habían salido de su presunta neutralidad política para asumir posiciones partidarias e, incluso, participar activamente en la campaña.

La Constitución argentina dispone la celebración de elecciones de diputados cada dos años, y de gobernadores provinciales cada cuatro.

La Unión Cívica Radical de Raúl Alfonsín no quiere perder ante su opositor Partido Justicialista la precaria mayoría absoluta de sólo tres bancas en la Cámara de Diputados, mientras los peronistas quieren ganárselas. Y en eso están, luchando voto a voto en el recuento.



Tampoco el ambiente artístico se marginó de la campaña.

La actriz Irma Roy, de larga trayectoria en el cine y el teatro argentino, fue candidata a diputada por el justicialismo en la provincia de Buenos Aires.

Y la vedette Moria Casán, bailarina y conductora de espacios televisivos, saltó al ruedo a defender con todas sus habilidades y recursos la gestión presidencial de Raúl Alfonsín.

Dentro de los muchos recursos usados por los candidatos, no quedaron tampoco al margen los festivales artísticos y los encuentros musicales con conjuntos y cantantes de moda.

Los diputados radicales fueron los que más recurrieron a los músicos, especialmente de Rock, para captar por esta vía a la juventud.

Así, los candidatos oficialistas y opositores trataron de ofrecer una imagen de simpatía, de informalidad y de transmitir a los electores confianza en el futuro.

Tal como se había previsto, los resultados están siendo estrechos, aunque cada contrincante se está atribuyendo la gran victoria.

EN LA CANCHA SE VEN LOS GALLOS

Jugadores de la talla del ex-campeón mundial de futbol y actual estrella del Internazionale de Milán, Daniel Passarella, o el arquero Hugo Gatti del popular Boca Juniors, junto con el goleador de Independiente, Ricardo Bochini, decidieron apoyar la campaña de los partidarios de Raúl Alfonsín.

Por contrapartida, la nueva estrella de River Plate, Omar Palma, y su compañero de equipo, Claudio Morresi, se inclinaron públicamente por el opositor justicialismo.



Vedettes y futbolistas tienen sus días contados.

TELON DE FONDO

La verdad sólo se conocerá en las próximas horas, quizás días.

Pero, el telón de fondo es que tanto los dirigentes radicales como justicialistas, a fin de salvar la democracia, tienen un proyecto "secreto" para formar un gobierno de coalición tras los comicios de este fin de semana.

Tal idea es alentada por el propio presidente Raúl Alfonsín, quien cree que en la actual situación el país necesita "la unión de las mayorías".

De hecho ya existe la "cohabitación" radical-peronista.

Pero la posibilidad objetiva de tal cogobierno requiere de un total replanteamiento del plan económico de Alfonsín, que ha sido el principal obstáculo entre radicales y justicialistas.

Así, el triunfo de un partido no pondrá en peligro el naciente sistema democrático argentino.

Porque si en una cosa coinciden todos los partidos políticos argentinos es en que los militares no se vuelvan a tomar el poder. ●



EL LEGADO DEL PRESIDENTE MARTIR:

Allende, un Héroe Consciente

Las circunstancias y forma en que fue atacada La Moneda el 11 de septiembre de 1973 no admiten interpretaciones en cuanto a la decisión de los atacantes de aniquilar a aquéllos que allí se defendían...
La tenaz voluntad de Allende y sus compañeros de permanecer en su sitio hasta el fin y no aceptar la rendición, no dejan lugar a dudas sobre su vocación de ofrendar la vida si ello era necesario...
La "vía allendista al socialismo".

por Jorge Arrate





El epílogo de la resistencia d Allende en La Moneda el 11 d Setiembre de 1973, hizo inequ voca la derrota de aquellos chi lenos que compartían sus ideas. Turbulen to final de un periodo áspero y sorpren dente que conjugó esperanzas y decepcio nes, ideales y temores, éxitos y fracasos el 11 de Setiembre dividió finalmente Chile -como no ocurría desde 1891- entr vencedores y vencidos.

Las derrotas no son nunca completa salvo cuando los vencidos olvidan las ra zones por las que lucharon. No ha sido es te el caso, afortunadamente. Razones para la fortaleza de una memoria que no sólo no disminuye, sino que crece, hay varias. Salvador Allende es una de ellas. Para los vencedores esta constatación diaria es frustrante evidencia de lo incompleto de una victoria que quisieran total y no es imposible que por algún tiempo todavía, obsesionados con lograrla, intenten continuar imponiendo sus normas de olvido. No es un optimismo ciego -es más bien puro realismo- suponer que, una vez más, fracasarán.

Allende, el socialismo, la izquierda, son parte histórica de Chile. Aquel que pretenda suprimirlos como recuerdo, referente, idea, partido, movimiento o fuerza, tendrá que suprimir parte de Chile.

Está lejos aún el momento en que los hechos de esta época puedan ser juzgados por los historiadores con menos apasionamiento y emocionalidad que la nuestra. Sería tarea imposible hacer referencia a Allende aspirando a una objetividad inexistente. Y, sin embargo, se trata de eludir la tentación de la apología.

Allende fue un héroe consciente. Su decisión de morir no constituyó un arranque del instante, una súbita llamarada interior de aquellas que impulsan a un hombre a sacrificar su vida en nombre de objetivos superiores. Allende enfrentaba la eventualidad trágica de su destino sin fatalismo, pero con una racional serenidad. Quien escuche hoy la grabación de sus últimos discursos radiales desde La Moneda bombardeada no podrá evitar la sensación de hallarse ante la voz firme de un hombre que habla con coherencia y con sentido de la historia, para quien la muerte próxima, en el fragor de la lucha, no habrá de transcurrir como sorpresa sino como un encuentro que siempre se consideró como posible y, a veces, como muy probable.

Sus enemigos, creyendo así disminuirlo, pretenden atribuir la muerte de Salvador Allende a su propia decisión en vez de a sí mismos. Para la historia será ésta una cuestión banal, aunque se comprende

ue no lo sea para los verdaderos responables. Las circunstancias y forma en que se atacada La Moneda el 11 de Setiembre e 1973 no admiten interpretaciones en anto a la decisión de los atacantes de aniilar a aquellos que allí se defendían. Por ra parte, la tenaz voluntad de Allende y s compañeros de permanecer en su sitio asta el final y de no aceptar la rendición, o dejan lugar a dudas sobre su vocación ofrendar la vida si ello era necesario.

Han transcurrido diecisiete años desde quella noche del 4 de Setiembre de 1970 que, ante una Alameda pletórica de seres humanos que cantaban y bailaban, Salador Allende pronunció el discurso de la victoria desde el estrecho balcón del desaparecido edificio de la Federación de Estudiantes ubicado entre las calles Santa Rosa y San Isidro, en pleno corazón de Santiago. Cada vez que se reinicia la ronda inagotable de los recuerdos de aquella época, es vivificante observar cómo todos atesoran los suyos con inmenso cariño y los repiten una y otra vez como para no olvidarlos. Es que cualquiera que haya sido el grado de conocimiento personal que cada uno tuvo de Salvador Allende, su nombre y su figura representan para varias generaciones de chilenos algo excepcionalmente importante y absolutamente propio. Allende se fue convirtiendo en un símbolo y su nombre, repetido incansablemente en infinitas reuniones y en incontables mítines durante decenios, se transformó en una especie de propiedad común a la que todos accedían sin necesidad de invitación especial. Era un personaje en la vida de cada uno. Por eso se le criticaba con normalidad y se le aclamaba con pasión. Fue un "hombre público" no sólo en el sentido de su dedicación a la vida política, sino en cuanto cada uno de sus actos, de sus gestos, de sus movimientos, de sus aciertos y de sus errores, eran sometidos al taniz severamente crítico de sus seguidores casi tanto como al de sus adversarios.

Allende poseía una capacidad notable de percibir los problemas de lo cotidiano y de incorporarlos siempre a su discurso infatigable. Ajeno como era a esquemas grandilocuentes, mucho más político que ideólogo, ni teorizador ni pragmático sino realizador de grandes ideas, comprendió en profundidad el ser chileno y percibió como nadie las fuentes del dolor y sufrimiento del pueblo, al igual que las de su alegría y liberación. Su lenguaje estuvo siempre marcado por este rasgo fundamental.

La idea del socialismo era en sus manos una idea bien custodiada: consistía en un mundo más justo, donde el ser humano fuera más libre y más pleno, más igual a sus iguales. Ese era, esencialmente, su proyecto.

EL SOCIALISTA QUE PERTENECE A CHILE

Ese proyecto fue la "vía chilena al socialismo". Pocas ideas o hechos surgidos o acaecidos en el Chile lejano y austral, han tenido mayor impacto universal que el proyecto de Allende. Casi con seguridad, ninguno. Es que la relación entre democracia y socialismo es hoy día un tema principal para la humanidad progresista y preocupación diaria de los teóricos y de las fuerzas políticas de todas las latitudes. El socialismo ha tenido una vida azarosa y su encarnación estatal en el Este de Europa, si bien ha permitido realizar avances sociales de dimensión innegable, abrió un

Allende y la Identidad Socialista

por Alejandro Witker
(Director del Centro Salvador Allende de Puebla, México)

En ciertos sectores de la izquierda se repite como uan letanía, una y otra vez, que Allende fue un gran forjador de la unidad de la izquieda y subrayan el aporte a la unidad socialista-comunista. Que Allende se esforzó por unir en un bloque a las fuerzas representativas de los trabajadores, es una verdad histórica que nadie osaría desmentir. Sin embargo, se deja en el olvido la otra cara de esa moneda: la intransigencia de Allende para sostener *la identidad socialista* con la misma pasión que convocaba a la unidad de los sectores populares.

En 1943, Allende dirigió una carta pública a Carlos Contreras Labarca, Secretario general del Partido Comunista, en la que con diáfana claridad sostuvo la inviabilidad de la fusión de ambos partidos sin el esclarecimiento sobre "las divergencias de orden doctrinario y táctico que han evidenciado ambos partidos desde la fundación del Partido Socialista".

En la misma misiva subrayó la evidencia y la necesidad, para los socialistas, de *poder realizar el socialismo en un ambiente de libertad*; es decir, que socialismo y libertad, para nosotros, son dos conceptos que marchan paralelos y que garantizan ambos el pleno ejercicio de los derechos establecidos en una verdadera democracia". El tema se ha vuelto a plantear por quienes privilegian la unidad socialista-comunista, incluso por sobre la propia unidad de los socialistas. Más aún, se ha llegado a teorizar sobre la integración orgánica de una *vanguardia única*; ingenio que apunta hacia la eficacia del comando único para conquistar un poder que no se aclara en función de qué proyecto social lo habría de utilizar.

En este esquema, las preocupaciones de Allende por la democracia y la libertad han desaparecido absolutamente.

Luis Corvalán recordó en el pleno del Partido Comunista de Chile, realizado en Moscú en 1977, que Allende "no tenía una formación marxista-leninista acabada" y con saludable franqueza señaló:

"Con él tuvimos siempre buenas relaciones, basadas en la amistad, la franqueza y el respeto mutuo. Pero como es comprensible y natural, no teníamos las mismas concepciones, no siempre coincidimos en todo. *Disentimos, por ejemplo, de su criterio de que nuestra vía revolucionaria conformaría un segundo modelo de realización del socialismo que excluiría o haría innecesaria la dictadura del proletariado en un periodo de transición determinado.* Se lo dijimos. De su lado, él nos expresó sus opiniones discrepantes cada vez que lo consideró necesario".

En cuanto a la *autonomía internacional*, Allende no fue menos rotundo: En 1948 estuvo con Tito frente a Stalin; solidaridad que reiteró en su visita a Belgrado en 1966. En 1956, condenó la intervención soviética en Hungría. En 1959 estuvo con la Revolución Cubana antes que los comunistas de muchos países. En 1964 rechazó alinearse con Moscú o Pekín: *"Porque no somos colonos de nadie"*. En 1968, alzó su voz en el Senado para oponerse a la invasión de los soviéticos y sus aliados en Checoslovaquia.

¿Qué duda cabe que hoy estaría en contra de las intervenciones militares de la URSS en Afganistán y de Vietnam en Cambodia?

La defensa de la *identidad socialista*, fue para Allende un valor ante el cual jamás capituló. Sabía que al hacerlo afirmaba las razones de existencia de un *Partido Socialista* que surgió como una alternativa al dogmatismo, al autoritarismo y al alineamiento, y que concibió como una fuerza movilizadora de los más amplios sectores del pueblo chileno:

"Los socialistas -dijo- no han sido jamás, y no serán hoy, un débil motor para darle energía sólo al Partido, sino una fuerza capaz de transmitir emociones, de contagiar energía a la nación entera".

capítulo polémico en cuanto a su capacidad emancipadora y a su aptitud para hacer al hombre más libre y más participante en las decisiones que le interesan a él y a su grupo. Las imperfecciones del socialismo realizado han inducido a diversos teóricos socialistas a negarle el carácter de tal, suscitando una polémica intensa y prolongada que aún continúa. Mientras los más "realistas" sostienen que aquél es el único socialismo posible en las condiciones actuales, los más "utópicos" le niegan tal carácter. Y los más encarnizados adversarios atribuyen al socialismo una tendencia estructural, de su esencia, a convertirse en totalitarismo. Allende creyó exactamente lo opuesto y ha sido uno de los líderes políticos que más aportó con su acción a sostener la indisolubilidad de la idea de democracia con la idea de socialismo.

Allí estaba lo esencial de la experiencia transformadora que encabezó Allende. La victoria -entendiendo por tal la consolidación de la continuidad de un proceso y no el logro de propósitos de contenido finalista- hubiera significado que por primera vez sobre la faz de la tierra, en un mismo acontecimiento social, se materializaran avances paralelos y decisivos en profundizar las libertades del hombre concreto y su ejercicio y en modificar la estructura económica en un sentido socialista. Sus consecuencias eran enormes.

La tentativa allendista, y su derrota en 1973, han dejado una huella imborrable en el pensamiento y la práctica política de las fuerzas progresistas del mundo. El debate teórico continúa aún y no está ni llegará a estar cerrado por un largo período. Importantes corrientes políticas europeas siguieron de cerca el proceso chileno. François Mitterand, hoy Presidente de Francia, viajó a Chile durante el mandatode Allende, a conocer por sí mismo la experiencia en curso. Enrico Berlinguer, el extinto Secretario General del Partido Comunista Italiano, escribió pocas semanas después del 11 de Setiembre de 1973 su famoso ensayo "Consideraciones sobre los acontecimientos de Chile", en el que formuló una estrategia nueva para el Partido Comunista Italiano -el más importante de Occidente- que lo inspiraría durante un decenio y que, más allá de coyunturas tácticas, pareciera seguir siendo el eje central de su visión de largo plazo. Diversas fuerzas políticas de la izquierda latinoamericana resolvieron emprender con más decisión aún que antes de 1973, vías opuestas a la que Allende sostuvo para Chile. En algunos, la experiencia chilena pareció inducir tendencias a la cautela y a la prudencia política. En otros, el fracaso del llamado "pacifismo" de la vía, incitó a una radicalización de las perspectivas. Empero, la mayoría reivindica lo esencial del mensaje y busca nuevos caminos que puedan hacerlo realidad.





Pero, más allá de las diversidades, Allende es inspiración para todos los que postulan una sociedad más democrática y más justa. Allende es el socialista que se hizo patrimonio común, que pertenece a Chile.

Es esta una categoría que va asociada a una real proyección histórica. En la vida del país ninguna de las figuras políticas que trascienden hasta hoy por su pensamiento o su obra fue unánimemente reconocida en su tiempo. Más bien fueron duramente combatidos por sus adversarios. Los "grandes chilenos" del siglo XIX fueron hombres cuya vida estuvo marcada por la lucha, la polémica y el dramatismo: O'Higgins y Carrera en la época de la Independencia, Portales en la primera mitad del siglo y Balmaceda en la segunda: La perspectiva que da el tiempo permite juzgarlos hoy con un cristal diverso y la historia los incorpora como un patrimonio común que asume la nación entera. No hay, ni podría haber una interpretación unánime sobre la dirección de su obra, su intencionalidad y consecuencias. Pero son indiscutiblemente "nacionales".

Cuando se haga el balance del siglo XX Allende será el socialista que es "nacional", que pertenece a todos los hombres libres de su tierra.

LA VIA "ALLENDISTA"

"Es este un tiempo inverosímil, que ...ece los medios materiales de realizar ...opías más generosas del pasado. Só... ...os impide lograrlo el peso de una he... ...ia de codicias, de medios y de tradicio... ...institucionales obsoletas. Entre nues... ...época y la del hombre liberado en esca... ...planetaria, lo que media es superar esta ...encia. Sólo así se podrá convocar a ...hombres a reedificarse no como produc... ...de un pasado de esclavitud y explota... ...sino como realización consciente de ...más nobles potencialidades. Este el es ...al socialista".

En la constatación de "una abismal ...adicción entre lo que el hombre con...poráneo es y lo que potencialmente es ...su alcance", se asentaba la utopía per... ...al de Salvador Allende. Su tarea vital ..."aquí y ahora, en Chile y en América ...ina... desencadenar las energías crea... ...as, particularmente de la juventud, para ...siones que nos conmuevan más que ...alquier otra empresa en el pasado". La ...nominada "vía chilena al socialismo" ...stituyó la forma particular que Allende ...puso para Chile como paso decisivo en ...largo proceso de materialización de su ...oyecto histórico.

Durante la etapa culminante de su ac... ...de Allende tuvo clara conciencia de las ...ficultades gigantescas de la tarea plantea... ...y de su significado internacional. "No ...isten experiencias anteriores que poda... ...os usar como modelo, tenemos que desa... ...llar la teoría y la práctica de nuevas for... ...as de organización social, política y eco... ...mica, tanto para la ruptura con el sub... ...sarrollo como para la creación socialis... ". Romper con el subdesarrollo implica ...shacer esta estructura constrictiva, que ...lo genera un crecimiento deformado. Pe... ...simultáneamente es preciso edificar la ...eva economía, de modo que suceda a la ...a sin solución de continuidad". Es de... ..., no hay un modelo preestablecido que ...ga, quizá, más facil recorrer la "vía ...ilena". Ese modelo inexistente debe ser ...stituido por la invención y, al hacerlo, ...preciso no sólo desmontar una estruc... ...ra económica capitalista injusta e inefi... ...z, sino, al mismo tiempo, construir una ...eva que, superando a la anterior, no pro... ...zca un quiebre en el funcionamiento de ...economía y la sociedad. Para Allende ...s principales tareas están cruzadas por ...nsiones inevitables: "institucionalizar la vía política hacia el socialismo, y lograrlo a partir de nuestra realidad presente, de sociedad agobiada por el atraso y la pobreza propios de la dependencia y del subdesarrollo" y "romper con los factores causantes del retardo y al mismo tiempo edificar una nueva estructura socioeconómica capaz de proveer a la prosperidad colectiva" que, sin embargo, no será evidente de inmediato, ya que "las ventajas del socialismo no surgen espectacularmente en las primeras etapas de su construcción". Resulta obvio que, más allá de las dificultades coyunturales y de los cambios de la correlación de fuerzas, elementos a los que permaneció siempre atentísimo, Allende individualizó muy claramente los obstáculos que surgían, no sólo del cuadro político y de fuerzas sociales, sino de la naturaleza misma de su proyecto. Este era, por definición, más difícil que otros intentos que renunciaban a compatibilizar y a desarrollar simultáneamente valores que, en la mayor parte de los casos, la experiencia histórica presentaba como contrapuestos.

UN CAMINO SINGULAR

La magnitud y significado de la tarea eran evidentes para Allende: "Chile es hoy

A fin de facilitar la lectura se han suprimido del texto las referencias de cada una de las citas de Allende, las que de todas maneras figuran entre comillas.

ALLENDE

Decisiones Compartidas

por Darío Pavez
Gerente General de Corfo durante el gobierno del Presidente Salvador Allende.

Desde la Corporación de Fomento, centro de la política industrial del gobierno, siempre hubo acceso directo a las orientaciones y alertas del Presidente de la República. Nadie captaba mejor las potencialidades de esta institución en un proceso de transformación estratégica del desarrollo industrial y de la participación que dentro de éste le cabía a trabajadores, técnicos y directivos de las empresas productivas. Por tal motivo tuve "hilo directo" con el Presidente Allende para llevarle a su conocimiento y discusión los temas de mi competencia.

Sin embargo, en vez de imponer criterios y puntos de vista, el Presidente comenzaba por situar el examen de los problemas en una ronda de iguales, en la cual cada quien estaba en situación de exponer y defender su parecer.

Agotada la discusión -si era necesario, el Presidente adoptaba la decisión final, generalmente compartida por los asistentes. Era esto lo que le daba fuerza y respaldo a la acción de los ejecutivos del Gobierno a la hora de implementar esas decisiones. Se tenía la seguridad de que el Presidente de la República no dejaba en la estacada, en un acto de autoritarismo primario, al personal al cual entregaba su confianza.

Por la misma razón el Presidente no pretendía inmiscuirse en cada una de las medianas y pequeñas acciones de las instituciones. Entendía que su rol era el de conductor político de la Nación y como tal debía conjugar los programas que, como en el caso de la CORFO, correspondían al área industrial con el resto de los intereses del país en otras ramas económicas y en función de las tensiones sociales que Chile vivía en ese entonces.

Pero en algo era intransigente: que cada decisión y cada acción puesta en marcha estuviera en conocimiento y se ganara para su ejecución la voluntad de los trabajadores a través de los organismos diseñados para ampliar y profundizar la participación popular en la gestión productiva. Sus encuentros en las empresas de la CORFO con el personal trabajador y en las reuniones de los Comités de Participación -algunas celebradas en el Edificio Gabriela Mistral, tenían como norte soldar las relaciones entre las instituciones del Estado y los organismos de la base social del país, remachando una y mil veces acerca de la responsabilidad que le cabía a los trabajadores industriales, como protagonistas de la transformación de Chile, la de aumentar la productividad, mejorar los procesos y ensanchar la solidaridad con aquellos sectores que no tenían una situación equivalente.

A la vez, el Presidente Allende recordaba a los funcionarios -cualquiera fuese su nivel- la necesidad de ser vehículos eficaces de la participación popular instándolos a desterrar las prácticas autoritarias y burocráticas a que conducía la creencia de que el Estado era punto menos que propiedad de los burócratas.

Con este trasfondo, mis relaciones personales con el Presidente Allende, en virtud del cargo que ocupaba, se enriquecieron en el examen de cada uno de los múltiples y agobiantes problemas que enfrentaba la CORFO de nuestro tiempo. Y así se profundizó también mi admiración y respeto, hasta hoy día irrenunciable, que guardo por quien fuera el Presidente Constitucional de Chile, Dr. Salvador Allende.

la primera nación de la tierra llamada a conformar el segundo modelo de transición a la sociedad socialista" que Allende diferenciaba del basado en la "dictadura del proletariado". El día que asume la Presidencia de la República, Allende exclama: "Digan que aquí la historia experimenta un nuevo giro". Y, con palabras muy similares, reitera ante el Congreso Nacional, pocos meses después: "Este desafío despierta vivo interés más allá de las fronteras patrias. Todos saben, o intuyen, que aquí y ahora la historia empieza a dar un nuevo giro...". El "nuevo giro" correspondía a la ocasión singular en que la sustitución del capitalismo por el socialismo se realizaba en un proceso caracterizado por acciones no violentas como medio principal. Significaba la transición de un sistema a otro desarrollando aún más, durante y después de esa transición, las principales conquistas civiles, esto es, las libertades democráticas y los derechos del hombre.



Al cambio específico propuesto por Allende se le denomina aquí "vía allendista al socialismo". En la literatura, y en las expresiones del propio Allende, se le ha llamado de maneras muy diversas con el fin de, en cada caso, acentuar lo que se estimaba una característica sustantiva principal. Así, "vía chilena" acentúa el carácter nacional del camino elegido, en su sentido de singularidad, y corresponde a una preocupación por la problemática de las "vías nacionales" discutida en los últimos decenios en el movimiento obrero internacional. Las denominaciones "vía pacífica" o "vía no armada" colocan en el centro la forma de lucha dominante como factor de identidad. Con el fin de superar este unilateralismo en el ángulo de definición, algunos utilizan la denominación "vía político-institucional". Los términos "vía legal", "vía constitucional" o "vía parlamentaria" han tenido, en general, un sentido peyorativo en la literatura de izquierda. Su empleo acentúa, las más de las veces, algún aspecto considerado criticable, ya sea el exagerado constitucionalismo o juridicismo que caracterizó algunos de los planteamientos de la Unidad Popular, ya sea el rol que en ciertas instancias -especialmente por parte de Allende antes de las elecciones de marzo de 1973- se atribuyó a la mayoría parlamentaria. Aparte del valor que puedan tener en la polémica, ninguna de las tres denominaciones puede estimarse satisfactoria.

Allende utilizó en diversas oportunidades la expresión "vía democrática" que apunta a un aspecto más sustantivo y que puede considerarse como haciendo referencia tanto a la forma de lucha principal como a la forma de ejercicio del poder del Estado. La expresión "vía allendista al socialismo" rescata lo particular del intento y acentúa la existencia de una versión específicamente "de Allende", no necesariamente compartida en su totalidad por las fuerzas políticas que integraron la coalición popular entre 1970 y 1973 y, aún más, en diversas partes o momentos objetada en virtud de una concepción que era, en cuestiones esenciales, contrapuesta. Estas diferencias dieron lugar al surgimiento de una tensión en torno al proyecto que sustentaba la Unidad Popular, no referida a aquellos aspectos programáticos específicos que adquirieron en ciertos momentos del proceso un perfil polémico, sino al marco general, a la matriz teórica y al ámbito estratégico que definían la esencia de la propuesta de Allende. Esta tensión debe ser elemento central del análisis de la experiencia allendista, en la medida que desentrañar su contenido parece ser requisito para el éxito de cualquier intento de rescatar, renovar y reconstituir las bases políticas y orgánicas de la idea socialista en Chile.

El contenido básico de la "vía allendista al socialismo", puede hallarse en fuentes precisas. Ellas son, con todo, insu-

CLODOMIRO ALMEYDA

MI TESTIMONIO

"Para mí Salvador Allende fue el principal artífice de la unidad, elemento clave para cualquier proyecto de reconstrucción democrática y avanzada. Fue abogado incansable, luchando contra ideologismos y prejuicios, por recuperar para el Partido Radical un lugar señalado en la coalición de fuerzas de izquierda. Fue promotor principal de la acogida en el seno de las alianzas de izquierda de las vertientes que se desprendieron de la Democracia Cristiana y que expresaban las nuevas tendencias renovadoras del cristianismo. Fue el gran artífice de la unidad socialista. Y, más allá de la izquierda, Allende no sólo no se cerró al diálogo con quienes eran susceptibles de coincidir en objetivos comunes, sino que buscó, no solamente durante su gestión presidencial, ensanchar siempre más y más la base popular y nacional de sustento de cualquier proyecto político y en especial el de la Unidad Popular. Entendía que eso significaba a veces hacer concesiones, pero bien sabía que en política las trayectorias no se dan nunca en línea recta, sino que siempre suponen y exigen virajes a derecha o a izquierda, con el fin de acumular fuerzas y hacer posible la consecución del objetivo final. Lo que, en otras palabras, significa que Allende era un político de verdad, con mayúscula, que intuía e intelegía a la vez el valor de la unidad como generación de fuerza y factor determinante en el desenlace de la lucha social. Personalmente, dentro de las múltiples facetas que se pueden destacar del legado de Allende, lo que más me conmovió siempre fue su mensaje y conducta unitarios. Y creo que es también ese legado unitario, junto a la lealtad a sus promesas y compromisos, la mejor lección que entrega su vida al pueblo de Chile, para que le sirva de ejemplo y de inspiración".

ciones y no exhaustivas. Deben ser consideradas en el contexto de la práctica del conjunto del movimiento social y político de los trabajadores chilenos, especialmente de los avances registrados en los tres lustros que transcurren entre 1955 y 1970. Dicho proceso fue a veces conflictivo y siempre complejo.

De su estudio -que sobrepasa con mucho la ambición de estas páginas- se desprenden, en último término, no sólo lo esencial de una concepción sino, al mismo tiempo, sus elementos internos de contradicción. Entre ellos, es básico el desfase entre la teoría de la izquierda y su práctica política. Es en el primer plano -el de la teoría- donde no fructifica suficientemente una presentación coherente de la "vía allendista" que sea asumida por la generalidad del movimiento y es, en cambio, el plano donde germinan las principales refutaciones.■



UNA VIDA, UNA CAUSA

1908 **Junio 26.** Nace en Valparaíso Salvador Allende Gossens.

1923 Conoce en Valparaíso al zapatero anarquista Juan Demarchi, que influye en su pensamiento social.

1924 Termina sus estudios secundarios. Bachiller. Destaca en natación y decatlón juvenil.

1925 Servicio militar. Regimiento coraceros de Viña del Mar.

1926 Ingresa a la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.

1931 Encarcelado: lucha contra la dictadura de Carlos Ibáñez.

1932 Ingresa al grupo Avance en la Universidad de Chile. Se titula como Médico-Cirujano en la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile. Tesis: *Higiene mental y delincuencia*. En funerales de su padre promete dedicar su vida a la lucha social.

1933 Funda el Partido Socialista de Chile, en Valparaíso. Coautor con José Vizcarra de: *Estructuración de la Salubridad Nacional*. Relegado a Caldera. Crea *Revista Médica de Valparaíso*.

1935 Redactor del Boletín Médico de Chile.

1936 Presidente del Frente Popular en Valparaíso.

1937 - 1941. Diputado por Quillota y Valparaíso.

1938 Dirige campaña presidencial de don Pedro Aguirre Cerda, abanderado del Frente Popular. Subsecretario general del Partido Socialista de Chile.

1939 Ministro de Salubridad del Gabinete del presidente Pedro Aguirre Cerda. Contrae matrimonio con Hortensia Bussi. Asume Ministerio de Salubridad. Renuncia a su cargo de diputado. Publica: *La realidad médico-social de Chile*. Secretario general interino del Partido Socialista de Chile.

1940 Convención Anual de la Asociación Médica. Apláudese gestión como ministro de Salubridad. Premio Van Buren por su obra *Realidad médico-social chilena*. Presenta al Congreso Nacional un proyecto de ley que crea el Seguro de Accidentes del Trabajo, proporcionado por el Estado. Viaja al Perú invitado por el APRA.

1941 Organiza la Primera Exposición Nacional de la Vivienda. Viaja a Estados Unidos para asistir a la reunión anual de la Asociación Americana de Salud Pública. En su intervención fustiga enérgicamente al imperialismo norteamericano.

1942 Secretario general del Partido Socialista de Chile. Insiste ante el Congreso Nacional con un proyecto de ley que crea el Colegio Médico de Chile, nuevamente es paralizado por la derecha.

1943 Folletos: *La contradicción de Chile: régimen de izquierda, política económica de derecha. Trayectoria del Partido Socialista. El Partido Socialista proclama el 25 de octubre como fecha de reconquista*.

1945 Senador por Valdivia, Llanquihue, Chiloé, Aysén y Magallanes.

1949 - 1963. Presidente del Colegio Médico de Chile.

1952 Candidato a la presidencia de la República. Proyecto sobre nacionalización del cobre con Elías Lafferte

1953 Senador por Tarapacá y Antofagasta. Proyecto de Corporación de Ventas del Cobre. Viaja a la República Popular China.

1958 Candidato presidencial del FRAP.

1959 Viaja a Cuba a dar la solidaridad a Fidel Castro, héroe de la Sierra Maestra, que ha entrado triunfalmente a La Habana.

1961 Senador por Valparaíso y Aconcagua.

1964 Se opone resueltamente a la llamada "chilenización del cobre", propuesta por el gobierno de Frei.

1966 - 1968. Presidente del Senado. Apoyo a guerrilleros cubanos, compañeros del "Che", provenientes de Bolivia.

1967 Preside delegación chilena a la Conferencia Tricontinental de La Habana. Propone creación de la Organización de Solidaridad Latinoamericana. OLAS. Rinde magistral homenaje en el Senado a Salomón Corbalán, destacada figura del socialismo chileno muerto en un accidente automovilístico mientras cumplía tareas partidarias: "Era sin discusión el mejor de todos nosotros". Preside delegación del Partido Socialista a festejos de los 50 años de la Revolución de Octubre en la URSS.

1968 Viajes República Democrática de Corea; República Democrática de Vietnam (se entrevista con Ho Chi Minh); Laos y Cambodia. Viaja a Canadá: solidaridad con Vietnam. Concurre a Puerto Montt a los funerales de pobladores asesinados por carabineros.

1969 Senador por Chiloé, Aysén y Magallanes.

1970 **Septiembre 4.** Triunfa en elecciones presidenciales. Noviembre 3. Asume constitucionalmente la presidencia de la República.

1973 **Septiembre 11.** Muere heroicamente en combate en La Moneda. Discurso: Ultimas palabras.



COLECTI
EL PIANO DE RAMON CARNI

Un Lugar en la Foto

por Ernesto S

¿Qué suerte les espera a los héroes? ¿Resistirán las gestas heroicas el desgaste de los años y la presión de los modernos medios de difundir el conocimiento? Mientras la historia fue escrita sobre una superficie plana, los hechos históricos y sus héroes vivieron congelados en las dos dimensiones del papiro, el pergamino o la hoja de papel. El momento culminante de la acción heróica resistió perfectamente, tanto en texto como en imagen (dibujo, pintura, grabado), los embates de la radio y el cine. La carga suicida, la defensa heroica, la inmolación del abordaje sobrevivieron al alero de una historia tan lineal y plana como el medio en que estaba impresa.

Hoy los héroes están amenazados. La aparición de los personajes de historietas, dotados de poderes mágicos; el alucinante mundo de la TV y de los computadores personales y las características del enfrentamiento político y bélico moderno, obligan a revisar el estatuto de los héroes y sus acciones, y darle sus dimensiones reales. "En alguna época el enemigo fue el **respetable oponente**. Y si bien era el enemigo, también era heroico o, como en los duelos o en el medioevo, caballeresco. El concepto empezó a desaparecer a medida que el progreso tecnológico fue creando la idea de 'guerreros expertos en computación o jugadores de juegos de videos, sin rostro y omnipotentes'", escribe Sam Keen (Las caras del enemigo).

Es evidente que la **historia lineal**, apoyada en hitos aislados (hechos heroicos, personajes) que sobresalen de un oscuro mar de dolor y sufrimiento, está en crisis. La historia lineal y plana es sólo una cobertura que oculta lo reprimido. Es decir, falta una **bysohistoria** (Byssos: fondo) que integre a la historia todo aquello que bullía bajo la cobertura en un momento determinado y que ha sido deliberadamente dejado de lado por razones políticas, económicas o sociales. En resumen: reducir a los héroes a las dimensiones de seres humanos, restituir el rol protagónico del pueblo y darle un rostro al soldado desconocido.

DESMANTELAR ES EL JUEGO

Estas reflexiones nos fueron sugeridas por la "exposición-instalación-acción de arte" presentada por el colectivo **El piano de Ramón Carnicer**, integrado por Iván Godoy, Hernán Meschi, Alvaro Oyarzún, Patricio Rueda y Francisco Zañartu, en la Galería Enrico Bucci. La Galería, por la disposición de los espacios, se prestaba como escenario de la muestra: barco (la patria, la Esmeralda) que se h de con la bandera al tope. Pero ese hun miento, a nuestro juicio es simbólico, más bien el naufragio de toda una for de presentar nuestra historia y sus héro y, por otra, una proposición para integ la historia lineal y sus hitos heroicos a historia de todos los días; dar lugar en e a los seres comunes, a los que nunca h tenido un lugar en la foto de la Historia Chile.

"Nos propusimos la Historia de Ch como **objeto de arte**. Los plásticos (G doy, Oyarzún, Rueda) se centraron en A turo Prat y Bernardo O'Higgins, por s las dos imágenes visuales más conocid Nosotros (Zañartu, Meschi, escritor abarcamos más. Al hablar de otros hér





los que se reconoce como tales: los araucanos, Pedro de Valdivia, nos fuimos acercando a otros personajes que pertenecen al país o al país invadido (simbolizado por una grabación de un curso de inglés), como Arturo Godoy, el Tucho Caldera, la Marylin Monroe, que no son considerados como héroes. (Zañartu)".

Surge así la proposición inicial que es el eje de la muestra: "El héroe es único. El héroe como la figura que hace la historia, los cambios. Bernardo O'Higgins, el padre de la patria, es el que hizo Chile. Estamos en desacuerdo con esa idea: Chile no lo hizo él, lo hacemos los chilenos. Queremos quebrar esa cosa del único, porque en ese único nosotros quedamos afuera. Es como un discurso absoluto que se encierra en sí mismo. Es el equivalente a la institución, al código cerrado, a la lectura lineal y única, esa es la categoría del héroe. Y nosotros empezamos a desmontar, a desmantelar, a desconstruir para proponer un gran juego de apropiación, no exento de escepticismo e ironía (Meschi)".

UN LUGAR EN LA FOTO

El orden en que se recorren las tres salas de la Galería (o las partes del buque) entrega diferentes enfoques en torno al tema central. En la primera (Rueda) se insiste en la desconstrucción del héroe, pero, además, en la desmitificación del **cuadro** como "héroe único": objeto irrepetible, de galería, de museo, de comercio.



"El problema nuestro no es Prat ni O'Higgins, no es que les tengamos 'mala' como se dice, o la Marylin o cualquiera, sino que tenemos un problema con una formación -o deformación- de la historia de Chile. La imagen que yo tengo de ellos no dista mucho de la que tiene hoy día un niño de ocho o nueve años respecto de Heman. A nosotros nos interesan Prat y O'Higgins, nos interesa Chile; no nos interesa He man, ni queremos andar por una calle He man. Queremos saber de un O'Higgins y de los problemas que tuvo por ser hijo natural; de un Prat alumno que no fue de los más brillantes; nos interesa rescatar eso... (Zañartu)".

Recuperar el ser humano, materia prima del héroe, permite, al mismo tiempo, incorporar a la historia al ciudadano común. "Yo creo que sería un poco el título de la exposición: 'perdimos la patria, pero ganamos un lugar en la foto'. Estamos constando la pérdida de esa patria, pero estamos ganando un espacio en esa foto, que es todo: lo que vivimos, lo que nos rodea; estamos agregándole fotos al libro de la historia (Meschi)".

Pero la proposición de Rueda va más allá: desmitifica la pintura. Y lo hace utilizando la **fotocopia** como soporte para fijar el gesto heroico. "La utilización de la fotocopia como el medio más barato de reproducir algo es utilizado acá como una cosa fundamental en el sentido de que se recuperan las imágenes, se traspasan las imágenes de una historia (Encina-Castedo) a través de las fotocopias, lo que significa sacar una copia de un original. La fotocopia es el elemento del robo, de la ganzúa con la cual se abren las otras cosas y es la textura de la carencia (Oyarzún)".

Mirada así, la fotocopia se transforma en un elemento para el desmantelamiento de la historia del arte. El cuadro ya no es el héroe único; es la desconstrucción del héroe de atril ("El huaso y la lavandera", de Rugendas; o el "O'Higgins", del Mulato Gil), porque con la fotocopia nadie puede ser héroe; se puede tomar un cuadro y fotocopiarlo 400 veces, depende de la plata que se tenga.

COMERCIO E HISTORIA

La apropiación del nombre del héroe por la actividad comercial aporta un ángulo diferente en el problema. Es el que trata Oyarzún a través de fotocopias y serigrafías que presentan esa apropiación. "Nadie se acuerda del salto al abordaje cuando entra a comprar un perno a la Ferretería Prat; y cuando entra a hacer un depósito al Banco O'Higgins ni se acuerda del padre de la

patria. Ahí son objetos de consumo (Zañartu)". Y Hernán Meschi agrega: "Nosotros no los convertimos en objeto de consumo; nosotros convertimos esos objetos de consumo en obra de arte".

Hacia ese objetivo apunta el trabajo de Alvaro Oyarzún: "El punto es que nosotros estamos criticando una sociedad de consumo (el sandwich "barros luco", la Ferretería Prat, el Hotel O'Higgins) que yo creo que atraviesa lo que es este trabajo, pero que no es lo fundamental. Cuando tenemos que gastar plata en un afiche, en tarjetas, cueste lo que cueste, nos metemos en ese sistema. Pero aquí no planteamos un gesto heroico, no vamos a la lucha. Más bien se plantea un gesto irónico en el cual la estructura en la que estamos sumergidos la utilizamos para decir lo que queremos decir. Cuando nos colocamos en la foto (afiche) estamos vendiendo una pose; estamos haciendo un gran producto para venderlo. Y eso es la carga más corrosiva de todo esto. Hay una parodia en la postura de la foto.

DE TU A TU...

La proposición de Iván Godoy es más personal, aún trabajando dentro del mismo esquema general y utilizando elementos comunes: la fotocopia, los textos. "Yo me involucro un poco más: es un poco el corazón, pero mi corazón infantil. Da cuenta de mi ingenuidad; qué pasó con ella desde el Chile del '73 a esta parte". Hoy ese corazón no es el mismo: "al poner el corazón acotado, como en una revista de ciencia, estoy cambiando ese corazón del: 'tú y yo nos amamos', por uno absolutamente tecnologizado. Dejo de lado mi gesto heroico de la infancia".

Godoy trabaja cruces de cartón en las que el cuerpo de Cristo es reemplazado por su obra: "muestro mis huellas, mis marcas, mis heridas, no las de la patria sino mis heridas de amor romántico: Romeo y Julieta".

"Al comenzar este trabajo -agrega Godoy- había una cierta apatía, una sensación de no pertenencia, pero después comenzó a cambiar y pasó a ser querible. Al trabajar de 'tú a tú' con Prat u O'Higgins, al desacralizarlos, se produce el enganche. Mi trabajo es autorreferente, pero en muchas cosas le encuentro similitudes con el de O'Higgins en cuanto empiezan a gestar en un individuo la hazaña heroica; en tratar de cambiar el mundo, hacer un abordaje cualquiera o montar esta exposición. Yo, en esta sala, siento que está la desnudez de los héroes, pero también la mía; la desnudez del que desnuda al héroe..."■



El Señor Presidente

por Víctor Briceño

La muerte del coronel Parrales Sonriente a manos de un vagabundo idiota, al que Parrales golpeaba, permite la acusación y condena a muerte de dos disidentes del gobierno. Pero los planes se verán estropeados, pues Miguel Cara de Angel, lugarteniente favorito del presidente, desea para sí a Camila, hija de uno de los condenados. Los hechos de esta historia transcurren durante los tres días de celebración del cumpleaños de **El Señor Presidente**

El montaje de la obra está a cargo del grupo de actores encabezados por Juan Edmundo González, que integran el teatro **El Clavo**. Luego del acierto con "Tríptico", se abocaron al trabajo de montar "El señor Presidente", la novela de M.A. Asturias. El resultado, producto de un trabajo grupal, se presenta ahora en la sala de la Casa Constitución.

Referirse a los logros de González en el juego escénico de los actores, en el uso del espacio y de los elementos de la escenografía, parece ya un clisé. Pero es imposible dejar de mencionarlos cuando se trata de un trabajo arduo que da sus frutos. Este montaje, más allá de las referencias evidentes a la cuestión sobre la omnipotencia del poder y su corrupción, destaca por la sucesión de imágenes que entrega al espectador. Se ha logrado aquí un juego destinado a abrir los sentidos. Una sensibilización no enajenante sino, por el contrario, provocadora. Abierta al goce en tanto despierta sensaciones contradictorias, asociaciones diversas, altera y conmueve. Es enfrentarse al rito primitivo, a lo tribal.

Juan Edmundo González usa e integra todos los elementos que le sirven para obtener la dimensión teatral que necesita. En este punto se debe destacar el homogéneo trabajo de los actores, su plasticidad. Además, desde su desnudez lo crean todo, se convierten en múltiples formas para albergar a los personajes que desfilan ante nuestros ojos. Todo esto apoyado por un muy buen trabajo musical de Hernán Pantoja que se integra de manera extraordinaria al montaje ayudando a realzar lo vital, las pulsiones que mueven a los personajes en su mundo.

Con los teatros universitarios institucionalizados y convertidos en productoras comerciales, desentendidos de su tarea experimental, son las compañías independientes las que, con mayor o menor fortuna, se han dedicado a la búsqueda teatral como expresión creativa. Y el grupo **El Clavo**, con sus aciertos, es uno de ellos.

Lecciones elementales para que aprenda el señor Rector

por Gonzalo Figueroa Yáñez

Es una lástima que el nuevo Rector Delegado de la Universidad de Chile, señor José Luis Federici, no haya tomado clases elementales de derecho político, de aquellas que se dan a cualquier alumno de ciencias sociales, o si alguna vez las tomó, que no las haya asimilado. Porque de haberlo hecho, no habrían ocurrido los lamentables sucesos que han tenido lugar durante la última semana en la Universidad que él preside (en que no dirige).

Me permitiré esbozar a continuación algunos de los temas que debieron ser explicados en su oportunidad al señor Rector.

Primera lección: El origen de toda autoridad está en la adhesión de los subordinados a la persona que la ejerce.

El subordinado (aquel que se espera sea en definitiva las órdenes de la autoridad, debe haber adherido previamente a la persona que va a ejercerla. Esta es una verdad que conocen de memoria hasta los sargentos. Si el soldado no "cree" en su superior, si no piensa que aquel que lo manda es valiente, decidido, responsable, no lo obedecerá. Si el soldado llega a imaginar por un momento siquiera que su jefe abandonará el campo de batalla, o se rendirá al enemigo, no lo seguirá en un ataque que está perdido aun antes de comenzar.

Lo mismo sucede en todo el ámbito de las relaciones sociales: Si la comunidad universitaria no "cree" en las condiciones académicas de su Rector, no lo seguirá en los proyectos académicos que éste le proponga

No hay pueblo que siga a sus líderes si no los reviste de las cualidades propias del liderazgo, si no adhiere a ellos por estimar que tienen capacidad suficiente para dirigirlos.

Segunda lección: No es lo mismo autoridad y mando.

La autoridad es adhesión, es fe en el líder, como se acaba de decir, esto es, se genera en la base y se proyecta hacia la cúspide. El mando, en cambio, puede ser vertical e imponerse desde la cúpula hacia los subordinados de la base. Se puede "mandar" sin tener autoridad, y en este caso el "mando" se concreta a veces en gritos destemplados y otros, en la sola imposición de la fuerza sin la razón, sin la adhesión consciente del subordinado. Es lo que sucede normalmente en las dictaduras, y lo que pretende imponer ahora el Rector Federici a la Universidad: un "mando" sin autoridad, sin adhesión de los académicos, sin respeto por la persona del Rector, un mando con el solo uso de la fuerza.

Tercera lección: Los grupos pensantes no se pueden dirigir por la fuerza.

Ya en la Colonia habían descubierto los educadores que no era verdad que "la letra con sangre entra". Por mucho que uno castigue a un niño, ello no es suficiente para que aprenda su lección. Hoy se sabe que "la letra" entra con el interés que el profesor logre despertar en el alumno por la materia del curso, con el entusiasmo del alumno, esto es, con la adhesión de éste al ramo de que se trate. Napoleón comprobó en su oportunidad que con las bayonetas puede hacerse mucho, pero que es imposible sentarse en ellas. Y la docencia es ejercicio tranquilo de la autoridad, lento despertar de la adhesión y del entusiasmo del educando por la actividad académica de que se trate.

Esta es la razón por la cual la fuerza bruta desplegada por el Rector Federici al interior de la Universidad de Chile no puede generar sino rechazo o mayor agitación estudiantil.

Conclusión de estas lecciones elementales: Si el Rector Federici no ha logrado concitar en torno a su persona la adhesión del cuerpo académico o estudiantil, si los Decanos elegidos por sus respectivos claustros se han revolucionado contra él, si los estudiantes lo han repudiado y se niegan a volver a clases mientras el Rector no sea cambiado, resulta claro que el señor Federici ha perdido toda su autoridad y no le queda sino el ejercicio de la fuerza para sostenerse en el mando. Si por otra parte, las organizaciones académicas no son manejables por la fuerza, la conclusión resulta obvia: si se desea la normalización de las actividades universitarias, el Rector Federici debe abandonar su cargo. Adherimos plenamente a la resolución de los Decanos: no habrá pacificación en la Universidad de Chile mientras no se remueva el origen de la agitación, que es la imposición autoritaria del señor Federici en una rectoría a la que debe llegarse por adhesión académica y no por la fuerza inconsulta.

FERNANDEZ Y GUZMAN ¿ENGAÑARON A PINOCHET?

por Luis Alvarado

Este asunto de las Constituciones y lo que los dictadores hacen con ellas ha sido puesto de moda por el General Pinochet. Ciertamente la historia política está plagada de dictadores militares caribeños, centrosurianos y andinos, unidos todos por la idéntica conducta tropical denunciada por él: eso de hacer pedazos las Constituciones.

En realidad es una fea costumbre.

Con el propósito de que tal cosa no sucediera en Chile, dos abogados e ideólogos del régimen, los Srs. Fernández y Guzmán se encargaron de redactar sigilosamente una Constitución que no corriera la mala suerte de las cartas fundamentales de otras locas geografías. Inspirados en el chicle "dos en uno" (de menta o de frutilla, da los mismo) convencieron al General Pinochet que el mérito de la Constitución del '80 era el de ser dos en una, la transitoria y la permanente. Entonces, si se masticaba una parte, lo lógico sería comerse la segunda.

Tan inteligente artificio, además era posible de transformar en años de gobierno, ocho primero y ocho después. El destinatario entendió -sin ninguna vacilación matemática- que ocho más ocho suman dieciseis. El truco le gustó, le entusiasmó y llenó de halagos a los autores de tamaña genialidad. Entre tanto alborozo nuestros dos juristas no tuvieron tiempo de explicar mejor en qué consistía en realidad el invento. No pudieron explicarle que si bien es cierto que en el espíritu de la norma cabían los dieciseis, en lo que se refiere a la letra se hablaba solamente de ocho. Esta simpática premisa jurídica de letra y espíritu, no alcanzó a eexplicarse bien en este punto tan crucial para la vida de la Nación chilena.

No estoy muy convencido que los inventores estén haciendo esfuerzos para resolver el equívoco. Al fin y al cabo, cabría pensar que hubo engaño. Y, tal como ha quedado demostrado recientemente con la revista APSI, no es el humor lo que abunda en las esferas de palacio, la broma de sábanas cortas realizada por los serios de Fernández y Guzmán, no ha provocado hilaridad sino malos presagios.

DECANO DE MEDICINA, ALEJANDRO GOIC:

Federici Carece de Etica para Ser Rector

por Víctor Vaccaro

Todos los participantes en la primera reunión que sostuvieron el martes 1° los Decanos con el Ministro de Educación Juan Antonio Guzmán y el rector designado José Luis Federici, la calificaron de crucial. Y no lo fue porque de ella saliera una solución razonable al triple conflicto que hoy paraliza a la Universidad de Chile, sino precisamente porque los planteamientos ratificados por los representantes del Gobierno, subrayan los contornos de la grave crisis y deja su superación en el terreno de lo impredecible.

Fue el Consejo Universitario, con el consenso de los 11 Decanos que lo integran, quienes en junio de este año, alertaron sobre la insostenible situación que se había creado en las Universidades y particularmente en la de Chile, como consecuencia de 14 años de intervención militar y de "racionalización" de la educación superior. El documento titulado "Análisis de la situación económica de la Universidad de Chile, vías de solución" no tuvo respuesta. A menos que esa respuesta sea el "Plan de Desarrollo del Sistema Universitario", presentado por el Ministro Guzmán.

Si había dudas, la designación por el general Pinochet de Federici en la rectoría, sin tomar en cuenta el coro pluralista de voces que lo desaconsejaba, condujo la situación a un clima de beligerancia, que no sólo amenaza al principal centro de educación superior, sino que puede proyectarse a todo el país.

En estas complejas circunstancias, el Decano de la Facultad de Medicina Dr. Alejandro Goic, accedió a conversar con CAUCE en la tarde del miércoles 2, momento en que no se vislumbraba una solución al conflicto. Para ir aclarando algunos elementos, le consultamos si la Junta Directiva de la U. de Chile (asesoría del rector integrada por 9 miembros) tenía ya resuelta la terna a proponer cuando Pinochet designó a Federici, quien justamente no figura en ella a pesar que desde el Ejecutivo se había sugerido su nombre.

"El Ministro invitó a la Junta Directiva a una reunión y les pidió que hicieran una terna para ser presentada al Presidente. Pero la Junta Directiva estimó que se trataba de una reunión informal y que no estaban en disposición de presentar una terna porque el propio estatuto de la Universidad señala que es necesario para ello un decreto del Presidente de la República. Entendemos que de todos modos el Ministerio sugirió incluir el nombre de Federici en la terna de candidatos".



¿Cómo valora la reunión con el Rector y el Ministro?

-Fue una reunión muy franca, muy tensa, con cierta agresividad reprimida en el ambiente y al mismo tiempo muy clarificadora, tanto de la posición de los Decanos y Directores de Instituto, como del Rector y el Ministro.

¿Les quedó claro allí el alcance del plan que propone el gobierno?

-El llamado plan de desarrollo de la educación superior ha sido anunciado en términos muy generales. Según el Ministro está dirigido fundamentalmente al desarrollo de las universidades regionales y el gobierno ha nominado comisiones de académicos para sugerir las modificaciones en aquéllas. Fue categórico en afirmar que esto no se va a aplicar a las universidades tradicionales, -entre ellas la U. de Chile-, que serían ellas mismas las que definan sus planes de reestructuración, sin intervención del Ministro. Aspectos específicos de ese programa no han sido comunicados.

¿Tienen base las informaciones que reducen la reestructuración al cierre de algunas facultades, como Ciencias y Artes, o la privatización del Hospital J. J. Aguirre y el Canal 11 de TV?

-La única información que se dio en la reunión del miércoles fue muy general. El rector delegado definió 4 ó 5 áreas problema, a las que el Consejo debía dar soluciones, señalando a la Facultad de Artes y los Conjuntos, a la Facultad de Ciencias, a la Facultad de Medicina y el hospital J. J. Aguirre y por último las carreras que no tienen exigencia de licenciatura. Además mencionó la necesidad de definir un sistema de remuneraciones y jornadas dentro de la universidad. Nada dijo de una política de Rectoría respecto a esas áreas ni tampoco señaló el sentido de estas reestructuraciones.

¿Federici podría contar con el Consejo para hacer esta política?

-Los decanos, tanto en intervenciones

ndividuales como en una declaración del Consejo como tal, reiteramos nuestra disconformidad con el procedimiento de nominación del Sr. Federici, así como la necesidad de que se diera respuesta formal al documento que habíamos preparado en Julio, relacionado con la situación financiera de la universidad y las posibles soluciones.

¿La respuesta de Federici a esto es el Plan de Desarrollo?

-Aparentemente sí, porque ninguna de las proposiciones de los decanos ha recibido una atención debida de parte de las autoridades superiores.

¿No encuentra razón a los docentes cuando afirman que ese plan es un chantaje económico para hacerles aceptar la reestructuración, es decir la reducción de personal, la desaparición de algunas facultades y la privatización de bienes universitarios?

-Yo diría que hay una contradicción entre la petición que se hace a los decanos para que hagan la reestructuración de sus facultades con el anuncio de que la Universidad de Chile va a tener el mismo presupuesto del '87 en el próximo año y que dentro de esa limitación presupuestaria tienen que hacer las reestructuraciones que además no se definen con precisión. Si no lo mira desde esa perspectiva la conclusión es que la única manera de hacer la llamada reestructuración es despidiendo centenares de personas.

Edgardo Boeninger, ex rector de la Universidad de Chile le pregunta: "¿Cómo entiende la relación de la política con la universidad y como se está dando esa relación en el actual conflicto?

Ese es un problema complejo, con interrelaciones de variada naturaleza. Como parte de la propia tarea académica universitaria, las ideas políticas de distinto tipo, la evolución política del país, forman parte del quehacer académico. Otra cosa es que la universidad se convierta en un campo de disputas de la política partidista. Eso lo rechazo. Creo que la interferencia indebida de la política partidista destruye la universidad. Ella sólo puede subsistir en razón de consensos mínimos en el plano intelectual y espiritual. En las reacciones de instituciones académicas, estudiantiles y de funcionarios ante conflicos que vive la universidad es inevitable que intervengan ingredientes ideológicos. Los decanos hemos sido muy cuidadosos de que no se mezclen intereses políticos en el actual conflicto universitario, que es fundamentalmente académico. El consenso que ha tenido el Consejo -heterogéneo en lo ideológico, político o religioso- nace del hecho que el centro del problema es intelectual y de la defensa de los valores esenciales de la Universidad.

¿Entre esos valores están la libertad, la autonomía y la democracia?

-Yo creo que la libertad intelectual, la autonomía académica y el necesario pluralismo para que haya una convivencia sana dentro de la universidad, se vinculan necesariamente con los valores democráticos, con la libertad personal e institucional.

¿A qué atribuye que se haya demorado tanto esta reacción?

-Desde el principio diversos intelectuales e instituciones han defendido la libertad intelectual y la autonomía académica de la universidad. Es cierto que en los dos últimos años ha habido un proceso de apertura en la Universidad de Chile. La demora dice relación con los tiempos de maduración de los hechos sociales.

¿Cuáles son los factores principales que generaron el proceso de democratización?

-Mencionaré tres: Una manifestación más explícita de los académicos; una expresión más clara de los estamentos estudiantiles, y es justo reconocerlo, una actitud abierta del general Soto Mackenney, de hacer posible este proceso de participación jerarquizada de los académicos en la gestación de sus autoridades. El ex rector respetó la decisión de los profesores para proponer él, dentro de los mecanismos regulares, los nombres de aquellas personas que habían sido electos por sus pares. Este proceso fue interrumpido con su intempestivo alejamiento.

¿La renuncia del general Soto tiene que ver con algún compromiso con el Consejo Universitario para continuar la democratización, incluida la rectoría, que aquél se vio impedido de cumplir?

-Lo único que le puedo decir es que el alejamiento del Rector Soto Mackenney fue absolutamente inesperado para los miembros del Consejo Superior. Nosotros estuvimos con él en la tarde del día anterior a su renuncia, conversando sobre los problemas de la universidad y nada hacía prever que renunciaría.

Carolina Tohá, Vicepresidenta de la FECH, le plantea: "Se ha producido un impasse en la U. de Chile que se expresa en una autoridad que tiene como misión implementar el plan de racionalización y una comunidad universitaria que rechaza su modo de designación y su política ¿Cómo creen los decanos que debe definirse este impasse? ¿Es posible lograr un entendimiento?

-El Consejo Superior no es responsable del actual conflicto. Por el contrario, a costa de muchos esfuerzos personales desde que fuimos elegidos, los decanos restablecimos una convivencia normal en nuestras Facultades. Creo que el conflicto es suficientemente grave como impredecible. Para encontrar soluciones las partes tienen que estar dispuestas a ceder algo de sus posiciones. El Consejo de Decanos no tiene la iniciativa para buscar el diálogo. Le corresponde a las autoridades educacionales escuchar y respetar las posiciones que los decanos hemos sostenido y que apuntan a defender los intereses de la principal corporación educativa del país, y de éste en su conjunto.

¿Cuáles son las principales alternativas que se vislumbran?



-Nosotros esperamos que la salida satisfaga las aspiraciones académicas y económicas que los universitarios han planteado, dentro de las posibilidades que el país tiene en esta materia.

¿El alejamiento de Federici es condición para la solución?

-La solución pasa por escuchar los planteamientos serenos y razonables que el Consejo ha planteado. Hay que reconocer que el procedimiento que se utilizó para el nombramiento del Sr. Federici agudizó el conflicto dentro de la universidad y alejó las posibilidades de llegar a una solución satisfactoria para todos. Nosotros con mucha claridad hemos dicho que nos vamos a atener a la legalidad universitaria vigente, pero también sabemos que una cosa es la legalidad y otra la legitimidad.

¿Tiene legitimidad la paralización de los académicos, según Ud?

-Todo el mundo está de acuerdo en que las peticiones de los académicos son justas y proporcionadas, como lo reconoció el ex rector Soto. Un problema distinto son los procedimientos. Sostengo que las organizaciones gremiales y estudiantiles son autónomas y asumen sus propias responsabilidades, que son distintas a las del Consejo Superior.

¿Qué juicio le merece la acusación de Rectoría de que se está intentando reeditar "la reforma universitaria" de los años 60?

-Traer a colación la reforma universitaria, para decir lo menos, me parece una afirmación mezquina. Aquí nadie ha planteado revivir la reforma universitaria y nadie está en la línea de repetir a estas alturas un proceso que tuvo lugar hace 20 años en condiciones distintas.

¿Qué puede decir respecto al cuestionamiento público de la gestión de Federici tanto en empresas públicas como privadas, así como las críticas en torno a su curriculum académico?

-El tema que ha conocido la opinión pública relativo a las cualidades académicas del rector delegado y sus actuaciones en empresas públicas o privadas, prefiero no tocarlo. Me parece de la mínima prudencia no hacerlo.

Jorge Molina V., ex rector subrogante de la UC de Valparaíso le plantea: "La designación de Federici ¿puede ser parte de un plan iniciado por el gobierno para crear deliberadamente un clima de agitación que justifique una nueva intervención de las FF.AA en la universidad y en el país, como lo dio a entender el general Sinclair?"

-Esa es una pregunta de corte netamente político que prefiero no comentar. Lo único que podría decir es que se me haría difícil entender de un gobierno sano, de cualquier tendencia que fuera, que tuviera un plan tan maquiavélico como el que se me consulta.

¿Cree posible que el gobierno llegue al cierre de la universidad?

-La universidad son personas, no son edificios. Son los académicos y los estudiantes. No veo cómo se cierra a los académicos y a los estudiantes.





Pero se puede presionar con esta amenaza al Consejo Universitario...

-Los decanos somos personas maduras con una trayectoria en la universidad que nos ha significado esfuerzos personales, que nada se nos ha dado gratis y tenemos conciencia de la dignidad de nuestros cargos. Nosotros somos decanos, no somos gendarmes, y vamos a defender los intereses de la Universidad de Chile, porque creemos que son los intereses del país, cualquiera sean las consecuencias personales que tengamos que afrontar.

¿Eso implica enfrentar unidos una expulsión de todos los decanos?

-Todas las declaraciones y todas las actitudes que hemos adoptado han sido decididas por consenso y unanimidad de todo el cuerpo de decanos.

Tengo fe en que esa actitud va a persistir. Mi imaginación no da para concebir como solución el término del año académico, que va contra los intereses del país.

¿Cuál es aquella solución que contempla esos intereses generales?

-Que las personas que por diversas razones puedan constituir un obstáculo para solucionar el conflicto tan delicado que enfrenta la universidad, hagan los gestos necesarios que contribuyan a pacificar los espíritus y devolver la normalidad a nuestra casa de estudios. No existe en este momento el clima de confianza en las personas indispensable para superar este conflicto.

¿Cómo cree que se desarrollarán los próximos acontecimientos?

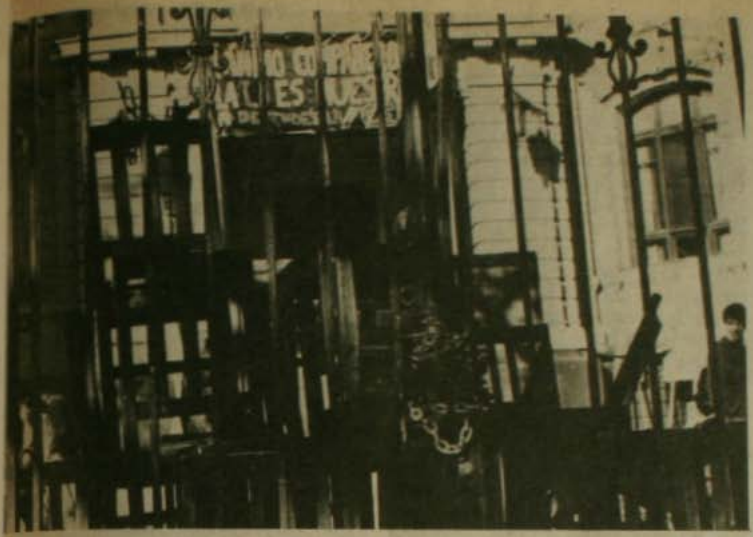
-Como persona que cree en la razón, espero que las autoridades que tienen en sus manos la solución de este conflicto tengan la sensatez para encontrar la más favorable a los intereses de Chile.

El Decano Mosquera dio a entender que el general Pinochet habría sido sorprendido cuando nominó a Federici, ¿se puede esperar una rectificación si el gobernante tiene todos los elementos de juicio ahora?

-La decisión le compete al Presidente de la República. Pero nosotros, tal como lo expresamos en esa declaración, tenemos la impresión de que efectivamente el Presidente no dispuso oportunamente de las opiniones que con respecto a la nominación del nuevo rector fueron emitidas por la mayor parte de los miembros de la Junta Directiva, considerando inconveniente el procedimiento que se utilizó.

¿Cuál es la reacción de los decanos ante la exoneración Mosquera y el cierre de las facultades de derecho y filosofía?

-Los decanos consideramos como Mosquera una actitud ilegítima de Federici y su permanecia en la Rectoría es el principal obstáculo para la normalización de las actividades. En pro de los intereses superiores de la Universidad y del país su alejamiento de la rectoría es el camino más adecuado para lograrlo. El problema de fondo es que la comunidad académica no reconoce en el Sr. Federici las cualidades intelectuales y éticas propias de un cargo de tan alta dignidad como la Rectoría de un centro de Estudios Superiores.■



SE AGRAVA CRISIS EN LA "U"

Rector-Delegado Debe Renunciar

por Marcia Pineda

No puede ser peor la situación para el designado Rector de la Universidad de Chile, José Luis Federici. Más solitario que nunca, más resistido que nunca, con sus primeras tres decisiones ha provocado el más grave e impredecible conflicto que se haya suscitado en todos los años de Universidad intervenida. Pero hay una diferencia fundamental y determinante, que de alguna manera graficó el Presidente de los Académicos, Patrico Basso cuando Federici recién asumió: que no podía confundir Facultades con ramales, ni Decanos con Jefes de Estación.

Algo de eso hubo. Bastó que pidiera la renuncia al Decano de la Facultad de Derecho. Mario Mosquera, y que anunciara el cierre de las Facultades de Derecho y Filosofía para que sucediera lo que nunca había ocurrido en la Universidad madre: los Decanos pidieron su renuncia; varios Consejos de Facultades también; los académicos declararon "ilegítima" su Rectoría; los funcionarios apoyaron a académicos y Decanos, y los estudiantes se tomaron las Facultades. Se llegó a situaciones impensadas, como que los alumnos de Odontología ocuparon sus dependencias, cuestión que no había sucedido en 15 años de vida universitaria en esa facultad.

¿Activo prescindible?

La indignación, que se percibía el viernes pasado en la sala de la dirección del Hospital José Joaquín Aguirre.

Se amontonaron los académicos. Aparecieron médicos que jamás se habían interesado en los problemas de la universidad. Entre de ellos, el profesor y doctor René Orozco, miembro de la Junta Directiva de la "U".

Y como no. Si ese centro hospitalario, donde se ha formado más del 50 por ciento de todos los médicos del país, está en la mira del Ministro de Educación, de los "tucanes" de Melnick y por cierto, del Rector-Delegado.

Es uno de los posibles "activos prescindibles" del plan de racionalización impulsado por el Ministro Guzmán. Como lo son también la Orquesta Sinfónica, el Ballet, y hasta el propio Instituto de Nutrición y Tecnología de Alimentos que dirige el doctor Fernando Monckeberg.

La cuestión es racionalizar. Y aunque el Ministro Guzmán se apresuró en desmentir posibles "fusiones, divisiones o subdivisiones", lo cierto es que el Rector-Delegado aclaró el panorama después. Dijo que no se trataba de transformar la Universidad en un solo campus, pero admitió que sí en tres o cuatro, lo que "sería favorable para disminuir los costos".

Su plan se basa en la venta de las cosas "prescindibles" y la concentración de facultades en tres o cuatro campus. Estos serían: Salud en el área norte; Arquitectura en el Campus Andrés Bello y Agronomía y Veterinaria en el área sur.

Allí fue donde anunció definitivamente lo que se ha rumoreado durante las últimas semanas. Se estudiará la situación de la Facultad de Medicina y el Hospital José Joaquín Aguirre. Gastan demasiado, dijo. Un cuarenta por ciento de los recursos de toda la Universidad.

Eduardo Roseló, Director del Depar-



tamento de Medicina señaló al respecto que esa era una realidad que nadie trataba de ocultar: aquí y en el mundo, la Medicina es una de las profesiones más caras. "Primero, porque requiere de una enseñanza prácticamente tutorial. No es lo mismo -argumentó- enseñar en una clase con 150 alumnos y una pizarra a todo un curso de Economía, que enseñar Medicina, donde hay que estar al lado del alumno, con el enfermo, enseñándole a palpar, examinar, auscultar".

La otra gran objeción -dijo- es que por qué la Universidad de Chile tiene que prestar asistencia. "Pero si es indudable que la "U" no puede enseñar Medicina si no es a través de la asistencia. De nuevo caemos en el mismo problema; Hay que estar al lado del enfermo, al lado de su cama, enseñando, formando al profesional".

El doctor Roseló dijo más. "¿Por qué no se privatiza? comentó alguien por ahí. Probablemente una institución privada puede sacarle mucho más rendimiento a la asistencia y a lo mejor, permitir un campo clínico para la docencia. Y yo creo que la Universidad no pude partir de la base de que la docencia es lo secundario en el proceso de atención al enfermo".

El J. J. Aguirre es una tradición. Es parte de la historia de la Universidad. Desde que fue creado en 1886. No fue casualidad que ya en la fundación de la Chile, se propuso la creación de un hospital porque se estimó que era fundamental para la institución.



Falta de confianza

Desde que fue designado Federici, los estudiantes han reaccionado como ha sido habitual. Hoy día hay diferencias cualitativas; han contado con la simpatía de la opinión pública, de los académicos, de los funcionarios y hasta de los Decanos, que aún cuando no comparten sus métodos, saben lo justo de sus peticiones.

Se sucedieron las tomas; los desalojos; las reuniones. Y las detenciones de alumnos.

Y Federici eligió a la primera víctima de las "drásticas medidas" que ya había anunciado el Ministro Guzmán: el decano Mario Mosquera. Según el Rector-Delegado, el motivo fue la negativa del Decano a ordenar la salida de los alumnos que ocupaban la sede. Como hombre de leyes, Mosquera no creyó necesario hasta ese momento utilizar la fuerza pública. Hasta el último minuto trató de convencer a los estudiantes que desalojaran el lugar con argumentos, con ideas, intentando persuadirlos. En eso estaba, cuando el Rector decidió el partido: ordenó el desalojo. Y decenas de estudiantes fueron detenidos.

Pero como el Decano no entendió necesaria la fuerza para dialogar con los estudiantes, perdió la confianza del Rector-Delegado.

Y sucede que Mario Mosquera fue elegido por los académicos. Y todos los decanos habían advertido -cuando fue designado Federici- que no iban a renunciar, porque se debían a la comunidad que los eligió.

Como que advirtió a un diario de la capital, que "si logro subsistir de aquí al lunes, y los profesores están mayoritariamente de acuerdo, ese mismo día reanudaremos las clases".

Para quien está tan solo, como el Rector-Delegado, debe llamarle la atención la enorme solidaridad que ha recibido Mario Mosquera.

El profesor Claudio Illanes, en representación del Consejo de la Facultad de Derecho opinó que la medida era "lamentable". "Más allá de las facultades que pueda tener el rector para pedir la renuncia a un decano, encontramos que dentro de un proceso de normalización y tomando en cuenta de que ha sido un decano elegido por todos los miembros de esta unidad académica y ratificado por la Junta Directiva, creemos que lejos de pacificar los ánimos y poder producir un verdadero quehacer universitario, esto puede producir graves consecuencias futuras que todos vamos a lamentar".

Para Patricio Basso, la medida tomada











por Federici "es sin duda el empecinamiento con que el Ministro Guzmán presiona al señor Federici para que lleve adelante sus planes. Lo ocurrido demuestra, más allá de toda duda, que las aseveraciones del Ministro Guzmán en el sentido de que este Plan de Desarrollo de la Educación no significaba una intervención, son falsas. Y para poder llevar a cabo esto, se ha asestado un golpe directo a la Facultad de Derecho, que representa de alguna manera la esencia de la legitimidad universitaria.

Ilegitimidad

Ya las cartas están sobre la mesa. El problema se volvió blanco y negro, porque los Decanos en forma unánime, pidieron la renuncia de Federici. El es -dicen- el obstáculo. "Ha creado un clima de incertidumbre y desconfianza en la comunidad académica. Sus precipitadas actuaciones en el corto periodo en que ha ejercido su cargo, tales como la exoneración del señor decano de la Facultad de Derecho y el cierre de las Facultades de Filosofía, Humanidades y Educación, y de Derecho, nos ha convencido que su permanencia en la Rectoría hace imposible lograr la normalización de las actividades académicos".

Los académicos fueron más allá. Bastante más. Porque a partir de esa petición de renuncia que hicieron los Decanos, la Asociación de Académicos "desconoce y declara ilegítima la Rectoría del señor Federici y llama a todos los académicos de la Universidad de Chile a reconocer en el Consejo Universitario y los Consejos de Facultad las únicas instancias de gobierno universitario".

Así las cosas, el Consejo Universitario aparece como la autoridad, que se reúne a puertas cerradas,.que se pone también en la mira del Rector-Delegado. Y que tiene todo el apoyo de la comunidad académica.

Esta semana será clave. Para que sigan las "peticiones de renuncia", para que siga el "cierre" de Facultades, o para que de una vez por todas, se imponga la racionalidad y renuncie un Rector que -no hay dudas- está dañando profundamente la Universidad de Chile.■

Tres largas semanas cumplió la huelga convocada por la Asociación de Académicos de la Universidad de Chile. Por motivos económicos primero, y luego como respuesta a la designación de José Luis Federici como Rector de la Corporación, los académicos, estudiantes y funcionarios se han movilizado con unanimidad inédita.

Durante los últimos días, el carácter reivindicativo del movimiento original, se mudó a otro más esencial, más urgente. Hay que salir a defender la Universidad. Así lo ha entendido el Consejo de Decanos que al cierre de estas líneas solicitaba la renuncia del rector-interventor.

CAUCE quiso conocer la opinión de miembros académicos de la Universidad de Chile en una muestra que no pretende ser homogénea respecto de posturas políticas, áreas de trabajo ni nada similar. Una cosa los une: están dispuestos a dar la lucha para recuperar el sitial histórico de la Universidad de Chile.

Dr. Daniel Wolff
Profesor Asociado
Facultad de Ciencias.

La crisis que actualmente vive la Universidad de Chile constituye para la comunidad universitaria la necesaria consecuencia de la ya larga intervención gubernamental de las instituciones de Educación Superior.

La aplicación de un modelo autoritario y de ortodoxia neoliberal que pretende asignar al mercado las funciones de orientación y regulación del sistema de educación superior, distorsiona las características propias del quehacer universitario.

La aplicación de esta política, denunciada por la Asociación de Académicos y las organizaciones de los estudiantes y funcionarios ha significado un grave deterioro del quehacer universitario, producto de una sostenda reducción del aporte presupuestario y la carencia de una plena participación de los académicos en la gestión de gobierno.

En este marco se inscribe la renuncia del rector delegado Gral. Soto y la posterior designación del Sr. Federici. Al recoger las demandas planteadas por la comunidad universitaria de un mayor presupuesto, el Consejo de Decanos, la Junta Directiva y el propio Rector entraron en contradicción con las orientaciones políticas y económicas gubernamentales respecto a la Universidad de Chile y del sistema de Educación Superior.

La designación del Sr. Federici ha agudizado esta situación ya que ésta es sentida por la Comunidad Universitaria como un nuevo atropello a la autonomía y expresa la voluntad del gobierno de continuar manteniendo el régimen de intervención. Esta situación ha culminado el día viernes pasado con la petición de renuncia del rector designado, Sr. Federici, por parte del Consejo Superior de la Universidad.

Para los académicos de la Universidad de Chile, la solución de esta crisis sólo podrá darse cuando se generen las condiciones para que la comunidad universitaria ejerza plenamente la autonomía presupuestaria y de gobierno que le permita definir las políticas de desarrollo de la institución, más adecuadas a las reales necesidades del país.

Rosa Devés Alessandri
Bioquímico, Ph. D. en Bioquímica (University of Western Ontario, Canadá)

Profesor Asociado Facultad de Medicina, U. de Chile.

Presidente Asociación Universitaria y Cultural Andrés Bello.

Uno de los objetivos centrales del g
bierno de Pinochet ha sido minimizar el r
del Estado como el conjunto de organis
mos que procuran el bien común de la N
ción. Hemos presenciado el desmantela
miento de la Corfo, la privatización de l
sistemas de previsión, de salud y de
educación básica y media. Resulta entó
ces perfectamente coherente con el pr
pósito del Gobierno la actual ofensiva co
tra la Universidad de Chile. La Universid
de Chile no es sólo un blanco más, es ev
dente que los cambios profundos que s
intentan consolidar en nuestro país no p
drían hacerse efectivos sin la desap
rición de la Universidad de Chile.

La designación de José Luis Federi
se enmarca muy bien en ese contexto. S
lo un hombre de afuera", alguien que nu
ca se haya enriquecido del contacto d
recto con los alumnos, alguien que no h
ya sentido el placer de exponer en el e
tranjero un trabajo científico en nombre d
Chile, o de crear en colaboración con
tros, podría ser capaz de fragmentar y
definitiva destruir una institución que n
die duda forma parte del alma nacional. E
claro entonces, que no estamos frente
un simple problema económico, ni tras
búsqueda de un sistema más eficient
ni siquiera exclusivamente frente a un pr
blema universitario, aquí se juega u
idea de país. Afortunadamente la unive
sidad así lo ha entendido y hoy com
nunca antes se encuentra ferreamen
unida para hacer frente a la intervención.

Dr. Hernán Iturriaga
Profesor Titular
Instituto de Nutrición y Tecnología de Alimentos (INTA).

La Univesidad de Chile ha sido, hasta ahora, inseparable de nuestro desarrollo como nación. Ella ha formado a la clase media profesional, que caracterizó y dió estabilidad a la sociedad chilena durante más de medio siglo; ha creado o promovido gran parte de nuestra vida cultural y artística; estimuló el desarrollo científico y tecnológico que fue relevante en Latinoamérica hasta hace dos décadas; contribuyó a sacudir y cohesionar a la comunidad nacional, a través de sus sedes regionales. La Universidad de Chile finalmente ha generado en gran medida las demás corporaciones de educación superior y continúa representando para ellas un estímulo y marco de referencia.

Sacudida por la crisis universitaria mundial de 1968, emergió de ella renovada y ágil. Desde 1971, sin embargo, su crisis institucional ha sido permanente, siendo objeto de intervenciones, reducciones y represiones sucesivas. Pese a ello, sobrevivió hasta ahora. Empequeñecida y empobrecida, reinició su desarrollo gracias a la participación y generación de autoridades intermedias y alimentándose de la esperanza de gestionar su gobierno, definir su futuro, reasumir su responsabilidad frente a los grandes problemas nacionales.

Este proceso de recuperación implicó la toma de conciencia de la asfixiante situación económica de académicos, funcionarios y estudiantes. Y como el paciente crítico y desnutrido que, al empezar a recuperarse, reclama su alimento y junto con ello su voluntad de mejorar y su derecho a la vida, la comunidad universitar
entera, incluyendo sus más altas autorid
des, representó una vez más sus neces
dades mínimas. La respuesta de la dema
da de la Universidad de Chile ha sido de
piadada. La imposición de un nuevo Re
tor interrumpe abruptamente un proces
de sana recuperación; termina de agobi
a los universitarios al frustrar sus expe
tativas de superviencia material; deja pe
plejos a los ciudadanos responsable
cuando ven asumir como la más alta je
rarquía de su mayor Universidad a un ci
sin los antecedentes académicos indi
pensables y cuya moralidad pública h
sido cuestionada.

El conflicto actual de la Universida
de Chile, la mayor y más antigua, raíz
tronco de todas las demás, compromet
en estos momentos su propia existencia
con ello hace más sombrío el futuro d
país.

Luis Vaisman A.
Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación

La situación actual de abierto conflic- entre la Universidad de Chile en su con- to y el Gobierno tuvo su origen puntual n un problema de orden presupuestario y o, como mucha gente cree, en la desig- ación inconsulta de un nuevo rector de- gado. Esto último no fue sino una conse- uencia del problema original, y si ha con- ducido a proporcionarle a la situación sus alles más espectaculares, esto se debe que con ello se ha reafirmado palmaria- ente el espíritu intervencionista de la utoridad política sobre la principal casa e estudios superiores del país, en cir- unstancias en que todo parecía indicar ue se acercaba el momento tan larga- ente anhelado por la comunidad univer- taria de recuperar su autonomía de ges- ón.

El disparador que hizo explotar el pro- lema presupuestario fue el nivel crítico al ue se han reducido las remuneraciones de los académicos -y también de los fun- ionarios no académicos- de la Univer- idad de Chile. Pero esto no es sino la pun- a de un voluminoso iceberg cuya enver- adura puede resumirse en términos muy encillos: la cantidad de dinero entregada or el Estado a su Universidad de Chile ara su funcionamiento fue disminuida, ntre 1974 y 1986, en un 60% aproximada- ente; es decir, por cada $100 que reci- ía la universidad en 1974, hoy recibe al- ededor de $40 (en moneda de igual alor). El resultado obvio fue el deterioro e su infraestructura material (bibliote- as, laboratorios, equipos, edificios, etc.) y humana (carencia de personal académico en formación; desarticulación de equipos de trabajo, desaparición de líneas completas de investigación; rebaja sustancial del nivel de remuneraciones reales), con el consiguiente paulatino pero sostenido deterioro en casi todos los ámbitos de la labor universitaria.

Hasta que lo que se veía venir -el momento de topar fondo- llegó. Este año, a la comunidad académica en su conjunto: profesores, Consejo de Facultades, decanos, no les quedó otra alternativa que enfrentar derechamente la situación: la supervivencia de la Universidad de Chile se hacía imposible sin una inyección adicional de recursos que paliara en parte lo mucho de lo que se la había despojado. Esta fue la petición que, a través del rector delegado general Roberto Soto hizo la Universidad al Supremo Gobierno.

La respuesta del gobierno consistió en la remoción del rector delegado que había hecho suyo el diagnóstico y la solicitud consiguiente, y su reemplazo por otro igualmente delegado, pero esta vez encargado además de poner en práctica un "plan de desarrollo" cuya base es la "racionalización" de la universidad, plan que no se conoce claramente y en el cual los universitarios no han tenido injerencia alguna.

Esta "solución" al problema de la Universidad de Chile -problema que todo el mundo reconoce que existe y que es muy grave- se parece mucho a intentar la curación -por intermedio de un astrónomo- de un enfermo de inanición amputándole los órganos que por el telescopio aparecen más deteriorados para fortalecer los que pudieran irle quedando en mejores condiciones. Porque lo que ocurre en realidad es que mucho de lo que actualmente parece estar funcionando deficientemente en la Universidad de Chile se debe a las sucesivas e irracionales reducciones a las que ha sido sometida. Y ahora se pretende solucionar el mal así producido con nuevos desmembramientos y recortes, según el criterio totalmente ajeno al que la universidad percibe como el más adecuado. Proponer un plan serio de desarrollo de las universidades en general y de la Universidad de Chile en particular pasa primero por reflotarlas a un nivel mínimamente aceptable de funcionamiento, y **sólo entonces**, con el diagnóstico de su eficiencia en **ese** nivel, recomenzar a hacer en serio lo que dejó de hacerse durante los últimos 14 años: **pensar** la Universidad; pensala pública y colectivamente, primero por los universitarios, y luego, sobre esta base, por la autoridad política, con plena información al país, al que sin duda atañen los problemas de su universidad nacional.

La actual situación en la Universidad de Chile se reduce, en síntesis, a que los universitarios no podemos asistir impávidos a la asfixia definitiva y al descuartizamiento último de esta universidad que se identifica con la historia de Chile. Y este no es un problema político contingente: atañe a lo más profundo de la identidad nacional. Esa es la causa por la que se ha producido en su defensa una unanimidad que a muchos puede sorprender, porque traspasa las habituales diferencias "oficialismo versus oposición": es la tradición cultural de este país -encarnada en la principal universidad del estado- y, consecuentemente, su futuro lo que todo universitario siente que se está jugando.

Así de simple.

Germán Ferrando R. Profesor Titular. Presidente Comité Silvo Agropecuario Departamento Técnico de Investigación, Universidad de Chile. Coordinador de Investigación Facultad de Ciencias Veterinarias y Pecuarias. Presidente Comisión Central de Evaluación Académica misma Facultad.

Cualquier proceso de transición que involucre procedimientos que violenten las normas propias, intrínsecas y lógicas de organización de cualquier institución, no puede ser positivo para ella. Ahora cuando se trata de organismos que por su quehacer trascienden más allá de sus límites y se proyectan al país, como es el caso de la Universidad de Chile, el daño es nacional.

Las acciones llevadas a cabo durante el periodo del Rector Soto: evaluación académica; elección de autoridades académicas unipersonales y de consejos de facultades, parecían indicar que la Universidad de Chile se encaminaba hacia un proceso definitivo de normalización. Hoy todo aquello aparentemente quedó interrumpido, situación que por supuesto debemos catalogar como lesiva para el quehacer académico.

El significado del cambio de rector es difícil precisarlo. Si es sólo un ajuste económico el enfoque del problema de la Universidad de Chile sería de una simpleza que no se compadece con la importancia y seriedad del mismo. Si tiene otras connotaciones, ellas son mantenidas en nebulosa, actitud que no corresponde cuando nos referimos a una institución que busca la verdad como fin último de su tarea.





Créditos inventados para proyectos que no existían.

GRAN ESTAFA DE CUELLO Y CORBATA, Y DE PONCHO Y ESPUELAS

Fronda Aristocrática Presa en Curicó

• Operaciones ilícitas de conspicuos terratenientes y altos ejecutivos de CORFO regional, se aproxima a los mil millones de pesos.• Hay a lo menos cuatro de esos personajes detenidos.• Modestos campesinos aparecían como propietarios y deudores de millonarios créditos.• Escándalo conmueve a la Séptima Región.

Detenidos y encargados reos por malversación de caudales públicos se encuentran, en el presidio de Curicó, un agricultor de apellido Santa María, el ex jefe regional de CORFO, Carlos Jarpa Bisquert y los funcionarios de ese mismo organismo Pedro Agurto Domíguez y Osvaldo Márquez.

Según fuentes judiciales de la Séptima Región, la investigación que está conociendo el Ministro en Visita Juan Guzmán Tapia ha determinado que el monto de lo defraudado a la Corporación de Fomento de la Producción, por medio de un singular mecanismo en el que aparecen coludidos conspicuos terratenientes de la zona y altos funcionarios del organismo, se aproxima a los 800 millones de pesos.

Este caso, que ha causado conmoción en la zona, atendida la investidura y la posición social que tienen los inculpados, se inició hacia el mes de julio de 1985.

Por aquellos días, los inculpados empezaron a operar utilizando el siguiente mecanismo: Santa María y otros terratenientes utilizaban la identidad de campesinos empleados en sus predios, y mediante falsificación de firmas en formularios y otros instrumentos públicos, los hacían aparecer solicitando créditos de fomento a la CORFO para financiar proyectos de plantación y de siembras en predios de poco valor, adquirido a signatarios de Cora, y que colocaban a nombre del campesino que figuraba como titular de la solicitud. Como garantía, entregaban en prenda hipotecaria ese mismo predio o parcela.

La segunda parte de la operación ocurría en las oficinas de CORFO.

El jefe regional de la entidad, Carlos Jarpa Bisquert, quien es primo de Sergio Onofre Jarpa, concedía el crédito o préstamo sin asegurarse de la validez o solvencia de las garantías, sin la menor evaluación de antecedentes de quien aparecía soli citando el préstamo y aun sin siquiera tr bar algún contacto personal con él.

El monto del crédito era, en verda recibido por los actualmente inculpado quienes falsificaban las firmas de los fa tasmales solicitantes.

Pese a que en las cláusulas de los d cumentos así falsificados aparecía que l créditos iban a ser entregados en tres cu tas y que estas cuotas dependían de peri dicas evaluaciones de la marcha del supue to proyecto, los funcionarios inculpado continuaron cursando los créditos sin qu mediara la menor verificación.

La situación de Jarpa Bisquert aparec aun más delicada por cuanto en la investi gación aparece que su cónyuge Jenny Ma ria Brown estaba asociada con la esposa d Rodrigo Santa María, Ana María Etcheve rry, en la Sociedad Echeverry Ltda. cuyo giro era la "explotación, administración y

mercialización de predios agrícolas, sea r cuenta propia o de terceros". Lo nota- del caso es que esta sociedad también arecía solicitando créditos a la CORFO, cual naturalmente, los concedía sin yor trámite.

Así como no hay tiento que no se cor- ni cántaro que no se quiebre, más aún este caso en que el mecanismo era tan sto y poco sofisticado, el feo asunto em- zó a reventar y a escapársele del control los coludidos cuando a los modestos mpesinos que aparecían como beneficia- s de los créditos, empezaron a caerles cima millonarias demandas de CORFO r vencimientos impagos. Sólo entonces nieron a enterarse que, por arte de opera- ones de las que no tenían la más remota specha, no sólo eran propietarios de pre- os agrícolas, sino que estaban llevando lante complejos proyectos agrícolas e requerían de un alto nivel de finan- miento.

Los campesinos estafados de esta ma- ra suman cerca de 50, y en ediciones cesivas, la revista Apsi relató algunos los más esclarecedores.

A José Luis Gómez, inquilino de Ro- igo Santa María, le llegó, a fines del o 86, una notificación del Segundo Juz- do del Crimen de Curicó, por una de- anda de CORFO ascendiente a 17 millo- s de pesos. Al observar la escritura, se teró con estupor que aparecía recibiendo crédito de CORFO por cinco mil uni- ades de fomento, destinado a la planta- ón de "16 hectáreas de uva de mesa y de hectáreas de kiwi". También supo que parecía como dueño de una parcela de 31 ectáreas. En los documentos aparecía su úmero de cédula de identidad, pero su fir- a estaba falsificada.

Básicamente idéntica fue la situación n la que se vio envuelto el campesino de 3 años Patricio Lillo Ibarra, también tra- ajador en los predios de Santa María. Un uncionario judicial le comunicó que esta- a demandado por CORFO por la suma de 7 millones de pesos, y que su caso era milar al de otros campesinos del mismo redio, de nombres José Reyes y Jorge Pe- a, respectivamente. También por 17 mi- lones de pesos aparecía querellado Jorge eña Oróstica. En su caso, aparecía com- rometiéndose en un proyecto de planta- ión de 20 hectáreas de ciruelos y la com- ra de una máquina nebulizadora, inver- ión que se efectuaría en el fundo San Enri- ue, que figuraba a su nombre y entregado n prenda hipotecaria.

Los casos se multiplican. Nelson Avi- a Ramírez apareció demandado por 4.304 unidades de fomento. Este campesino apa- recía haciéndose cargo de las deudas de su patrón... que no era otro que Rodrigo San- ta María.

Sin embargo, este no es el único te- rrateniente que aparece involucrado. El agricultor Osvaldo Correa Espinoza utili- zó el nombre de sus inquilinos: Hernán Contreras Véliz, a quien le hizo suscribir un crédito CORFO por 4.053 unidades de fomento y Jorge Bravo Peña, por un mon- to similar.

En ambos casos Correa aparece como "codeudor solidario", en tanto que como garatía, figura el predio denominado Ha- cienda El Descanso.

La repetición de los casos, y he ahí el talón de Aquiles del plan, pues los coludi- dos no lograron evitar las demandas de la administración central de CORFO, que puso en marcha la investigación cuyo en- granaje finalmente los atrapó.

Los campesinos afectados recurrieron a la Corporación de Asistencia Judicial de la zona, la cual designó a la profesional Pilar Sáez. Esta ha sido reiteradamente amenazada de muerte, e incluso, descono- cidos allanaron su domicilio, lo que a su turno motivó una enérgica protesta del Consejo Nacional del Colegio de Aboga- dos.

La trama de esta historia no tardó en desentrañarse. La repetición de nombres y circunstancias, y principalmente, el hecho de que el nombre de Santa María apareciera como factor común en la mayor parte de los trámites notariales, fue el hilo con- ductor. Inmediatamente después quedó al descubierto la complicidad de los agentes regionales de CORFO y, como efecto cola- teral, quedó en evidencia, también, la ne- gligente actuación de los notarios que cer- tificaron con su firma este tipo de opera- ciones manifiestamente fraudulentas.

Al cabo de poco tiempo, se habían acumulado a lo menos cinco querellas en contra de Santa maría, que pese a su natu- ral temor, interpusieron en su contra al- gunos de los afectados.

Tanto la gravedad de los hechos, co- mo los montos involucrados y la conmo- ción que el caso causó en la zona, determi- naron que la Corte de Apelaciones de Tal- ca designara, en calidad de Ministro en Visita, al magistrado Juan Guzmán Tapia, quien, en mérito de los antecedentes, dic- taminó la encargatoria de reo y la deten- ción en contra de Carlos Jarpa Bisquert, presumiblemente de Rodrigo Santa María - si la versión que obra en nuestro poder es incorrecta, se trataría, en todo caso, de uno de sus hermanos- de Osvaldo Márquez y de Pedro Agurto Domínguez.

Este último, un conocido abogado de Talca, tendría responsabilidad en otro he- cho doloso. En su calidad de asesor legal de la sede regional del Centrobanco, estaba en conocimiento de la lista de deudores morosos. En este caso, se coludía con ellos y les sugería que solicitaran créditos a la CORFO regional. Tal como en el ca- so anterior, y con anuencia de Jarpa, el or- ganismo estatal concedía los créditos sin la menor investigación sobre los antece- dentes contables del solicitante y sin las debidas garantías que prescribe la ley.

Naturalmente, y también como en el caso anterior, dichos créditos no se desti- naban a la inversión o al desarrollo. Con una parte de dichos créditos se abonaba la deuda del cliente del Centrobanco, en tanto elsaldo se repartía entre los personajes con- certados en esta otra forma de fraude al fisco.

El monto de la malversación de cau- dales públicos -así está caratulado el pro- ceso- supera, según nuestros informes, los 200 millones de pesos.■

ALLANAMIENTO Y ROBO

Los Civiles No Identificados de siem- pre, que lucían un brazalete con un nú- mero tres, allanaron la morada del perio- dista de Apsi Nibaldo Fabrico Mosciatti y del colaborador de esa misma publicación, Rodrigo Pinto, sustrayendo todo lo que encontraron de valioso. Entre ello nada menos que tres mil dólares, 50 mil pesos en efectivo, una lapicera fina, una radio y correspondencia personal. Tuvo la mala idea el colega, de vivir justamente donde se están produciendo miles de allanamien- tos en busca del coronel secuestrado. Su casa había sido allanada anteriormente con sus moradores en el interior. No hubo problemas. Sin embargo, justo cuando los periodistas se encontraban ejerciendo fun- ciones, los civiles con brazalete aprove- charon la oportunidad y decidieron algo más que echar una miradita. Los allana- mientos al sector oriente de la capital se han hecho prácticamente casa por casa. Muchos de los afectados se han quejado por el maltrato en los momentos de ser revisadas sus casas. Los detenidos, cuyo número exacto se desconoce hasta el cierre de esta edición, suman varias decenas, ignorándose en algunos casos su paradero.

LOS TRABAJADORES TIENEN UN CAMINO

1.- Nosotros, dirigentes sindicales, hemos acogido el llamado de Hortensia Bussi de Allende para encontrar un consenso nacional y apoyar la Campaña por las Elecciones Libres, en cuanto camino válido para terminar con la dictadura de Pinochet y recuperar la Democracia.

2.- Lo hacemos porque los trabajadores, históricamente hemos sido los más consecuentes luchadores por ensanchar los espacios de libertad y en la construcción de una sociedad más justa, humana y democrática. Esta lucha se expresa hoy día, en la Campaña por las Elecciones Libres.

3.- Como trabajadores, nuestro compromiso en la lucha por recupear la Democracia, se encuentra inseparablemente ligada, a la recuperación de nuestros derechos, conculcados y atropellados en estos 14 años de opresión, de caos y vergüenza nacional

4.- Para nosotros, la Democracia es la forma de organización de la vida nacional en lo político, social, económico y cultural donde el Pueblo debe tener derecho real al pan, trabajo, a la seguridad social, la salud, vivienda, educación y la justicia.

Por esto, nuestra lucha por las Elecciones Libres es parte de la lucha por terminar con el drama de miles de nuestros hermanos trabajadores cesantes, que deambuan por las calles del país en busca de un empleo.

Luchamos también por un salario justo que nos permita vivir dignamente.

5.- Queremos la democracia para terminar con el Plan Laboral y sus restricciones para establecer un sistema de seguridad social basado en la solidaridad y no en el individualismo.

6.- Exigimos la Democracia para que nunca más vuelvan a ocurrir las atrocidades conocidas en estos años.

Para que nunca más haya exiliados, ni compatriotas asesinados, ni desaparecidos, ni torturados, ni presos políticos, ni muertos en supuestos "enfrentamientos".

7.- Luchamos por la Democracia dado que actualmente la Constitución de 1980 y la ley de partidos políticos impuestas por la Junta Militar no ofrecen garantía alguna para la realización de elecciones limpias y democráticas. Por ello rechazamos el marco constitucional actual y la ley de partidos políticos.

8.- Por todo lo anterior, llamamos a los trabajadores y al Pueblo chileno a participar e impulsar la creación de un gran movimiento por los derechos de los trabajadores y para exigir y lograr elecciones libres de tal forma, que todos los chilenos que no estamos por la continuidad de Pinochet y su régimen pongamos el granito de arena que nos corresponde.

Este movimiento debe expresarse en la creación y organización de miles de comités por las Elecciones Libres y el impulso de las luchas reivindicativas de cada sector de trabajadores y el pueblo, en cada comuna, barrio, población, escuelas, sindicatos y lugares de trabajos. Estos comités deben educar cívicamente y promover la inscripción masiva en los registros electorales para impedir el fraude que pretende Pinochet con su plebiscito. Este conjunto de medidas debe constituir el programa, la organización y movilización de los trabajadores por recuperar la Democracia. Con ello contribuiremos como trabajadores a la Unidad de todas las fuerzas sociales y políticas en un solo movimiento amplio y unitario en el que converjan todos los comités e iniciativas en función de las elecciones libres. Este anhelo de unidad lo comparten todos los chilenos.

9.- En el marco anterior, los dirigentes sindicales que suscribimos este manifiesto, hemos resuelto inscribirnos en los Registros Electorales a partir del jueves 2 de julio próximo.

LLAMAMOS A TODOS LOS DIRIGENTES SINDICALES, A LOS TRABAJADORES Y AL PUEBLO DE NUESTRA PATRIA A INSCRIBIRSE EN LOS REGISTROS ELECTORALES Y PARTICIPAR EN EL MOVIMIENTO POR LAS ELECCIONES LIBRES.

Raúl Aravena	Consejero Comando Nacional de Trabajadores
Hernán Bravo	Consejero Comando Nacional de Trabajadores
Samuel Bermeo	Pdte. Confederación Solidaridad y Trabajo
Angel Cepeda	Sec. General Confederación Cuero y Calzado
Víctor Hugo Gac	Tesorero Comando Nacional de Trabajadores
Luis Lizana	Pdte. Sindicato Swell y Minas
Arturo Martínez	Sec. General Comando Nac. de Trabajadores
Jorge Mendoza	Pdte. Fed. Madera y Forestal
José Marín	Pdte. UNATRACH
Jaime Martínez	Pdte. Conf. Unidad Sindical
Rafael Trujillo	Pdte. Coord. Sindical Melipilla
Carlos Ulloa	Conf. Unidad Obrero Campesina
Jorge Millán	Pdte. Conf. Empleados Particulares de Chile
Federico Mujica	Sec. General CEPCH
Edmundo Lillo	Tesorero CEPCH
Antonio Alarcón	Sind. Coresa
Carmen Alvarado	Sind. Renacer de Tiltil
José Aránguiz	Sind. Manufactura Guante
Angel Armijo	Sind. Punta de Arado Melipilla
Miguel Astorga	Sind. Renacer de Tiltil
Luis Ahumada	Sind. Jarman Talca
Julio Astudillo	Sind. Molina y Flores
Armando Acuña	Deleg. Sindical Correo 7
Adrián Arriagada	Agrup. Pensionados Vallenar
Víctor Avila	Sind. Gráfico Rancagua
Juan Alarcón	Sind. LASHEN Hnos.
Manuel Arratia	Sind. Pedro Aguirre S.A.
Manuel Araneda	Sind. CAP Huachipato
Víctor Hugo Alvarado	Sind. Lonconao Puerto Montt
Héctor Aguayo	Congemar
Samuel Bello	Dir. Nacional AGECH
José Balcazar	Sind. Pedro Valdivia Blanqueadó
Carlos Bustamante	Sind. Metropolitano Tansporte
Carlos Briceño	Sind. Pila Ñuñoa
Marcos Cepeda	Sind. Independiente Cuero y Calzado
Juan Cortez	Sind. Lo Valledor
Félix Carrasco	Conf. Nac. Gráfica
Oscar Cabello	Sind. Nº 1 FF.CC. San Bernardo
Patricio Castro	Sind. Nac. Artesanos textiles
Julio Contreras	Sind. Nº 2 V.T.R.

Jaime Cabrera	Sind. Nº2 Minera Algarrobo
Máximo Castro	Sind. Lácteos Pirque
Edilio Carrillo	Conf. Nac. Gráfica
Carlos Campos	Sind. Pedro Valdivia Blanqueado
Hugo Caro	Sind. Colón El Llano
José Castillo	Sind. Pedro Valdivia Blanqueado
Francisco Cáceres	Fed. Tierra Nueva Melipilla
Alejandro Campos	Sind. Di-Mario Ltda.
Miguel Cortés	Sind. Expo-Royle
María Cáceres	Depto. Femenino C.N.S.
Belarmino Cea	Sind. Huequén Angol
José Luis Corvalán	Coordinadora Sindical Melipilla
Jorge Corvalán	Sind. Algueros Puerto Montt
José Cabezas	Sind. Areneros Melipilla
Juan Corvalán	Sind. Hnos. Carrera El Monte
Guillermo Cea	Sind. Huequén Angol
Luis Carreño	Sind. Unidad Campesina Melipilla
Carlos Codoceo	Sind. Amanecer Campesino Melipilla
Francisco Cárdenas	Sind. Punta de Arado Melipilla
Julia Castro	Conf. Solidaridad y Trabajo
Roberto Caro	Conf. Bebida
Fernando Constanzo	Conf. de la Madera y Forestal
José Donoso	Sind. Manufactura Pedro Aguirre
Héctor Durán	Sind. Di-Mario
Manuel de la Fuente	Sind. Nº1 Guante
Manuel Daza	Conf. Nacional Gráfica
Manuel Dinamarca	Ex CUT
Juan Doria	Sind. Hnos. Carrera El Monte
Maximiliano Díaz	Fed. Ferias Persas
Carlos Espina	Unidad Campesina Melipilla
Arturo Farías	Vice Pte. Corrodinadora Nac. Sindical
Lorenzo Frías	Ex CUT.
Héctor Fuentes	Sind. Macul 12
Graciela Fuentes	Dpto. Femenino C.N.S.
Guillermo Flores	Sind. Unión y Progreso María Pinto
Carlos Gallardo	Sind. Marítimo Arica
Jorge González	Sind. Independiente Cuero y Calzado
María González	Depto. Femenino C.N.S.
Guillermo Guajardo	Sind. Farmacia Ahumada
José Gálvez	Sind. Metalurgia Proterna
Ricardo González	Sind. Lo Valledor
Héctor Garrido	Sind. Construcción Vallenar
Simón Gallardo	Sind. Nacional Correos
Luis Gávez	Sind. OSMAC S.A.
Desiderio Gutiérrez	Sind. Construcción Los Angeles
Juan Gómez	Sind. Unidad Campesina Melipilla
Edith Gallardo	Sind. Profarma
Eugenio González	Conf. Solidaridad y Trabajo
Manuel Guerrero	Fed. Emporchi
Carlos Garrido	Sind. Emporchi Talcahuano
Mario Henríquez	Fenatach
Raúl Herrera	Sind. Lácteos Pirque
Guillermo Hormazábal	Conf. Nac. Gráfica
Alfonso Hernández	Fed. Manuel Rodríguez
Hernán Ibáñez	Sind. Gráfico Concepción
Pedro Infante	Conf. Nac. Gráfica
Luis Jaque	Conf. Nac. Gráfica
Mercedes Jerez	AGECH
José Lagos	Conf. Sind. Artesanos Angelmó
Aldo Lezana	Conf. Unidad Sindical
Luisa López	Asoc. Nac. de Secretarias
Juan Lobos	Sind. Nº 2 V.T.R.
José Lillo	Sind. Marineros Aux. Talcahuano
Aldo López	Sind. Campesino Vallenar
Clemente López	Sind. B. O'Higgins Colbún
Erwin Llanos	Sind. Expo-Royle
Juan Llanos	Sind. Pila Recoleta
Luis Medina	Sind. Chilena de Caucho
Juan Manríquez	Sind. Stud Hipódromo Chile
Eugenio Madrid	Sind. Canal San Carlos 78
Adolfo Morales	Sind. San Bernardo
Natalio Martínez	Conf. Nac. Gráfica
Herminio Muñoz	Conf. Nac. Plástico
Patricia Muñoz	Sind. Clínica Alemana
Carlos Melo	Ex Dirig 3ª Zona FF.CC. Concepción
W. Miranda	Sind. Planta Pellet Huasco
Enrique Muñoz	Fed. Tierra Nueva Melipilla
Luis Molina	Conf. Nacional Gráfica
Carlos Mujica	Sind. Alusa
Luis Monje	Sind. Colón El Llano
Hernán Mendoza	Sind. Montaje Ind. Punta Arenas
Javier Muñoz	Fed. Tierra Nueva Melipilla
César Martínez	Fenatach
Luciano Mardones	Sind. Expo-Royle
Julio Meza	Sind. Calzado Calvo
Eduardo Mora	Sind. Machasa Concepción
Juan Moreno	Sind. Monarch
Angélica Moncada	ASECH
Sergio Muñoz	Sind. Fresia Puerto Montt
Carlos Morales	Confederación U.O.C.
Luis Morales	Conf. FESIMA
Julio Malverde	Fed. Solidaridad y Trabajo Renca
Germán Martínez	Sind. Curtiembre Gacel Concepción
Francisco Navarro	Comando Regional Puerto Montt
Florencio Navarrete	Confederación U.O.C.
Hernán Navarro	Confereación U.O.C.
Ruperto Núñez	Sind. El Arrayán Melipilla
Héctor Olivo	Sind. San Eugenio Recoleta
José Olivares	Sind. San Eugenio Recoleta
René Olivos	Fed. del Plástico
Rolando Olivares	Sind. Panificadores Vallenar
Rudecindo Ortega	Agrup. Pensionados Vallenar
Mario Hormazábal	Sind. Calzado Calvo
Noe Olivares	Sind. Construcción Renca
Manuel Olivero	Confederación U.O.C.
Manuel Orellana	Sind. Solidaridad Campesina
Ramón Pérez	Consejero C.N.T.
Luis Plaza	Sind. Construcción Vallenar
Sergio Polanco	Sind. El Arrayán Melipilla
Hernán Pinto	Ex Dirig. Nac. FF.CC.
Pedro Pinto	Sind. Construcción Vallenar
Miguel Placencia	Conf. Nac. Gráfica
Alejandro Pozo	Sind. Transporte Concepción
Pedro Ponce	Sind. Pedro Valdivia Blanqueado
Nelson Pangue	Sind. Estivadores Chañaral
Sergio Pinto	Fed. Tierra Nueva Melipilla
Ricardo Pino	Conf. Unidad Sindical
Narcos Prieto	Fed. Sind. Persas Internacional
César Proinick	Comando Provincial Puerto Montt
Luis Palominos	Consigrach
Lucas Quitral	Sind. Nº 7 El Teniente
Alex Rojas	Sind. Nº 2 Minera Algarrobo
Raúl Requena	Conf. Nac. Bancaria
Eduardo Rapetti	Conf. Nac. Gráfica
Hugo Ramírez	Sind. Nº 2 V.T.R.
Patricia Ramírez	Sind. Independiente Conchalí
Roselindo Riquelme	Sind. El Ejemplo Santo Domingo
Lucía Rojas	AGECH
Jaime Reyes	Sind. Solidaridad Campesina Puerto Montt
Juan Riquelme	Sind. Nº 1 KEGAN
Luis Rojas	Comando Zona Norte
Germán Rojas	Conf. Unidad Sindical
Miguel Rojas	Sind. Construcción Melipilla
Juan Sabando	Sind. Planta Pellet Huasco
Antonio Sepúlveda	Ex CUT
Miguel Silva	Fenatach
Eugenio Saravia	Sind. Intercomunal 24
Juanita Sandoval	A.F.U.CH.
Jaime Switt	Sind. Molina y Flores
Jorge Soto	Sind. Metalurgia Jumar
Mónica Silva	Depto. Femenino C.N.S.
Luis Salgado	Sind. Manufactura Chilena de Caucho
Jorge Silva	Sind. Manuf. Guante
Rosendo Torres	Sind. Campesino Vallenar
Raúl Torres	Sind. Transporte Concepción
Julio Torres	Del. Sind. Gino
Humberto Toro	Pdte. M.S.U.
Carlos Tapia	Sind. Ferias persas Nº 9
Valentín Vega	Conf. Nac. Gráfica
Luis Valladares	Depto. Juvenil C.N.S.
Oscar Valladares	Conf. U.O.C.
Mario Vargas	Sind. Viña Tarapacá
Humberto Vergara	Sind. El Despertar Melipilla
María Vásquez	Sind. Progreso Linares
Marta Vargas	Sind. Chirigüe Unido El Monte
Juan Villalobos	Fenatach
Hernán Vidal	Amanecer Campesino Melipilla
Oscar Valenzuela	Sind. Nº2 WATT Alimentos
Sandra Villagra	Sind. Farmacia Ahumada
Raúl Vera	Sind. Farmacia Ahumada
Juan Valverde	Sind. Molina y Flores
Alfredo Venegas	Sind. Jaramillo e Hijos Concepción
Mario Vera	Sind. Nº 1 CIC
Francisco Vega	Sind. Dignidad Talcahuano
Hugo Yevenes	Sind. Estivadores San Vicente
Mario Zapata	Sind. Cartonera Bellavista
Juan Zumaran	Sind. Inspectores Ovalle Negrete
Justo Zamora	Sind. Cordillera Sur Melipilla
José Araya	Sind. Transporte Curicó
Hugo Alcántara	Sind. Textil Pudahuel
Manuel Espinoza	Sind. Transporte S.T.M. 1
José Millán	Sind. Feria Libre Pudahuel
Hermán Millar	Sind. Feria persa Pudahuel
Pedro Vidal	Sind. Transporte Curicó
Omar Zúñiga	Sind. Carrascal Sta. Julia
Eugenio Carramiña	UNAP Valparaíso

Perplejidades a Izquierda

Fredy Cancino

Ser izquierdista hoy día, en este país, está siendo algo dramático. Y no sólo por el poco amor que el régimen muestra hacia la buena gente que se ubica bajo este signo político, sino porque la izquierda chilena hace ya algunos años que da muestras de una dinamicidad que acarrea dudas (horrendas) y certezas que se desvanecen, imperturbables a los honestos intentos militantes por conservar la sana tradición de la seguridad ideológica. Su ala comunista, antiguo bastión de sensatez y moderación (excelentes ingredientes de la democracia), recorre la vía aventurosa de "todas las formas de lucha", con todos los anexos que ello significa. Su ala socialista -o buena parte de ella- redescubre sus genes democráticos y se lanza por el tortuoso camino de renovar la casa, renunciando al vestido leninista que, verdaderamente, no le asentaba. Completan el panorama izquierdista otras diversas versiones: cristianos irascibles, cristianos seráficos, popular independientes, liberacionistas varios, folkrevolucionarios. Quien conozca más, que alargue la lista.

¿El futuro pertenece todavía a la izquierda? Después de estos años la pregunta recorre la sociedad política chilena como un fantasma molesto. Jamás, dirán algunos; dichosos quienes gozan del sueño tranquilo que concede la fe indestructible. Lo cierto es que muchos sienten aún furiosamente latir el corazón a izquierda, pero la cabeza continúa dando señales -porfiadamente, como el viejo Marx- que algunas ideas del arsenal teórico de la izquierda se están estrellando contra la realidad, que a porfiada no le gana nadie.

Pareciera que la misma palabra **izquierda** se ha descolorido, ha perdido algo de su fuerte identidad. Que suena como sinónimo de viejo, atrasado, y para los jóvenes de los sesenta (los que silbaron "Yesterday"), sinónimo de desilusión. Y suena a división, más que en el pasado. Intelectuales y políticos de la izquierda, y a veces del mismo partido, se encuentran a veces en las orillas opuestas del debate actual. Cuestiones económicas, de vías, de proyectos, ecológicas, internacionales culturales, son a menudo fuentes de divisiones extremas. Nada alarmante para nosotros, ogros pluralistas, que consideramos el conflicto como elemento natural de la democracia. Pero como el problema central para que los conflictos se resuelvan en democracia (o sea civilmente) es el de un régimen que soluciona las diferencias a palos, no ponerse de acuerdo ahora es como discutir a gritos sobre el valor de la manguera cuando la casa se está incendiando.

Y no digamos que históricamente la izquierda no ha conocido divisiones. Desde Marx y Bakunín no se ha encontrado nunca a dos que estuvieran de acuerdo en todo. Pero había siempre un terreno común de valores ("a la derecha los intereses, a la izquierda los valores", aseveraba alguien): derecha significaba autoridad, desigualdad, lucha competitiva y agresividad; izquier respondía con libertad, igualdad, frat nidad. Derecha expresaba conservació izquierda transformaciones. ¿Son válid aún esas contraposiciones? Sí, a condici de repensar dichos valores, reescribirlos p ra una sociedad algo más compleja y dive sa de la época de la carroza en que fuer lanzados. Libertad más bien se va ente diendo como aumento de las oportunid des, de las chances del ciudadano, igualda va siendo equidad, fraternidad se entien como solidaridad. En rigor, no se pue hablar tampoco de una derecha reacia a l cambios; hoy día la derecha es futuris tecnológica, y la nueva contraposición sobre "cómo" se gobiernan esos impresci dibles cambios. La derecha lo hace en ba a las relaciones de fuerza, de mercado, autoridad. La izquierda debería cabalgar l transformaciones provista de un proyec de consenso (democracia) y justicia soci (socialismo).

¿Y entonces? En estas columnas n podemos ser lo que no somos: frailes con soladores o políticos integralistas, ambo especies con diagnóstico y remedio incor porado.

Pertenecemos a quienes aman la vid en este planeta, ahora; y para este tipo d gente los grandes ideales son aquéllos con cretos y posibles. Los sueños y las uto pías son el ingrediente fascinante de la iz quierda, pero caramba que tardan en reali zarse. Quizás las utopías han hecho la his toria, pero ¿quién ha dicho que la histori haya sido siempre admirable?

En conclusión: las respuestas son tan tas como las inquietudes que atraviesan l sufrida cultura izquierdista chilena. Cul tura que se desplaza con dos labores rie gosas: contra Pinochet se puede perder l vida, contra sus propios mitos puede extra viar la identidad. Pero coraje, queda siem pre el optimismo de la voluntad.■

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD
ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.
CALLE DEL ARZOBISPO 0643
PROVIDENCIA - SANTIAGO
RESERVAS AL FONO: 2512569

CATALEJO

LUNES

INE:
Papá salió en Viaje de egocios", de E. Kusturica. 5.30, 18.30 y 21.30 hrs. **inearte Normandie**, ameda 139. $230 y $150.

XPOSICION:
Reiteraciones anuales", de A. Manríquez Ciro Beltrán. Lu/vie. 14-19 rs. **Inst. Goethe**. smeralda 650.

IUSICA:
abio Herrera y Grupo. 2 hrs. **Café del Cerro**, rnesto Pinto L. 192. (Lunes 400, Martes $300).

IDEO:
Selección de Festivales 1981/86". 19 hrs. **Inst.** Francés, Merced 298. Entrada libre.

IDEO OPERA:
"El Diálogo de las Carmelitas", de F. Poulenc. 19 hrs. **Teatro Municipal**. San Antonio 149. Entrada libre.

MARTES

CINE:
"Aguirre, la Ira de Dios", de W. Herzog. 19 hrs. **Sala I. Zagers**, Compañía 1264. $120 y $50.
"Le Cabe se Rebiffe", de G. Gran-gier. 18 y 20 hrs. **Inst. Francés**, Merced 298. Entr. libre.

CONCIERTO:
"Syntagma Musicum" (Música instrumental del medioevo al barroco. Vivaldi, Telemann, etc) 19 hrs. **Inst. Goethe**, Esmeralda 650. Entr. libre.

CONFERENCIAS:
"Los Escritores Tienen la Palabra" (con Diamela Eltit) 19 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**, Moneda 1467.
"¿Qué son los Esenios?" (a 40 años del desc. de los rollos del Mar Muerto). Por el Prof. E. Veghazi. **Inst. Cult. del Bco. del Estado**, Alameda 123.

EXPOSICIONES:
"Nemesio Antúnez, acuarelas y dibujos". **La Casa Larga**, Bellavista 0182. (hasta el 25 de julio).
"Pinturas Carlos González" . **Centro Cultural La Reina**, Sta. Rita y Echeñique

MIERCOLES

CINE:
"La Huida de la Sagrada Familia" y **"El Monasterio de Sta. Catalina"** (con motivo del Día Nacional de Egipto) 19 hrs. **Inst.Bco. del Estado**.Alameda123. Entrada libre
"Madame du Barry", de Ernst Lubitsch (1ª del Ciclo "La Historia del Cine de Berlín: la UFA") **Inst. Goethe**, Esme-ralda 650. Entr. libre.
DANZA:
Ballet Contemporáneo de Santiago. 19 hrs. **Centro Cult. Los Andes**. Alonso Ovalle 1465. $400 y $200.
MUSICA
"Dagui-Gou" y **"Venus"** (Pop Chileno) 22 hrs. **Café del Cerro**. Ernesto Pinto L. 192. $400.
"Tambo Nortino", con Ajinacaucu y Ximena y Marcela. 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

VIDEO:
"Tiempos Modernos", de C. Chaplin. 20 hrs. **La Casona de San Isidro**, Alameda 151. $200.

JUEVES

CINE:
"El Golem", de P. Wegener 19 hrs. **Inst. Goethe**, Esmeralda 650. Entr. libre.
"Matrimonio de Trapo" (1942), de C. Autant-Lara. (Ciclo Cine y Literatura) 19 hrs. **Inst. Cult. Banco del Estado**, Alameda 123. Entr.libre

EXPOSICIONES:
Alejandra Raffo, Oleos y Ernst Degasteri, Grabados. Centro Cult. Las Condes. Apoquindo 6570.

MUSICA:
"Humor y canto", con Felo y Flopy. 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**, San Isidro 266.

"Oscar Andrade y Grupo", 22 hrs. **Café del Cerro** Ernesto Pinto L. 192,(jueves $400 - vier y sáb. $500).
"Recital César Seguel". 21 hrs. **La Casona de San Isidro**. Alameda 151. $400.

TEATRO:
"Tiluserías" (Juegos teatrales), con L. Sedano y R. Osorio. 19,30 hrs. **Kamarundi**. A. Prat 935. $200.

VIERNES

CINE:
"Aliens, el Regreso", de J. Cameron. **Inst. Chileno Norteamericano**, Moneda 1467. Vier. 13, 16 y 19 hrs., sáb. 11 y 19 hrs. Adhesión.
"No Eran Nadie", de Sergio Bravo. 19,30 hrs. **Inst. Francés**, Merced 298. Entrada libre.
"Vestida para Matar", de B. de Palma. 0,15 hrs. **Cine Arte Normandie**. Alameda 123. $230 y $150.

CONCIERTO:
6ª Concierto XLV Temporada Oficial Orquesta Sinfónica de Chile. Dir. G. Scarabino. 19 hrs. **Astor**. Alameda 257. $650, $550, $130

MESA REDONDA:
"Los historietistas y sus monos". 19.30 hrs. **Inst. Francés**. Merced 298.

MUSICA:
"Agrupación Eidophon" (jazz contemporáneo). 22 hrs. Capellán Abarzúa 4. $350.
"La Peña 87", con Lautaro y Margarita Parra, Felo, Cuarteto Kamarundi, **Kamarundi**, A. Prat 935. $250.
"Pancho Chat, Música y Humor". Trasnoche 0.30 hrs. **Café del Cerro**. Ernesto Pinto L. 192. $300.
"Recital Grupo Mensaje" (Inv. Dúo Rabel) 21.30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

SABADO

MUSICA:
"Felo, Música y Humor", trasnoche 0,30 hrs. **Café del Cerro**. Ernesto Pinto L. 192.

"Rebeca Godoy, Lucho Schwanner y el Coro Bajo Cuerda evocan a Neruda". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Sol y Lluvia". 22 hrs. **El Rincón de Azócar**. Pedro de Valdivia / Los Plátanos

TEATRO INFANTIL:
"Computadora de Ultima Generación". 11,30 hrs. **TEUC**. Jorge Washington 26. $300 y $150.

DOMINGO

CINE:
"El Tío de América", de A. Resnais. 11.00 hrs. **Cine Arte Normandie**. Alameda 139. $230 y $150.

TEATRO INFANTIL:
"Computadora de Ultima Generación" 11,30 hrs. **TEUC**, Washington 26. $300

"La Bella Durmiente". 16 hrs. **La Cigarra**. Seminario 141 A. $250.
"La Muñeca Dormilona", 11,30 hrs.**"Pali-Palitroque"** 16,30 hrs. **Centro Cult. La Reina**. Sta. Rita y Echeñique. $200. **"Para los Niños"**. 11 hrs**"Y va a Salir el Sol"** 16 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $150.

"Grupo de Teatro Trastto".cuento diferente cada vez. 12, 13, 13.30, 16, 17 y 17.30 hrs. **Graneros del Alba**. Apoquindo 9000. (costado iglesia Los Dominicos). Aporte Voluntario.

TITERES:
"El Duende Melodía" y **"La Jirafa Distraída"**. 12 hrs. **ESES**, Alameda 2109.
"Los Muppets del Abuelo Moncho". 12 hrs. **El Rincón de Azócar**. P. de Valdivia esqu. Los Plátanos. $200 y $150.
"Romance de Ley y Tierra". 12 hrs. **Centro de Idiomas Bellavista**. Purísima 53. $150 y $250.
"Caperucita y el Lobo" y **"Rapuncel"**. 11,30 y 16 hrs. **Sala Alejandro Flores**, San Diego 246. $150.

SOLIDARIDAD EN HOLANDA

Señor Director:

Jueves 25 de junio de 1987 chilenos exiliados en Holanda y holandeses hicieron una manfiestación de solidaridad con la lucha del pueblo chileno frente a la embajada chilena en la Haya. Una delegación de dirigentes políticos y sociales holandeses trataton de entregar tres peticiones al embajador chileno. La embajada no quiso recibir a la delegación. Por eso las peticiones fueron puestas en el buzón.

En las peticiones se pidió el fin del exilio, la suspensión de la pena de muerte que amenaza la vida de 15 chilenos y el castigo ejemplar de los asesinatos del 15 y 16 de junio.

Las peticiones fueron firmadas por todos los partidos políticos importantes de Holanda (Partido Laborista, Partido Democrata, Partido Liberal, Partido Radical, Partido Comunista, Partido Pacifista Socialista), el FNV (la federación nacional de sindicatos), el movimiento de base de las iglesias, las organizaciones de chilenos exiliados en Holanda y el comité holandés de solidaridad con Chile.

En nombre del comité holandés de solidaridad con Chile,

JAN DE KIEVID
Holanda.

LEYES SECRETAS

Señor Director:

Ciertos medios de comunicación social, en notorios caracteres o titulares, noticiaron que se había enviado a tramitación legislativa un proyecto de leyes que reforma los códigos de Procedimiento Civil, Penal y Orgánico de Tribunales, para, según se dice, "agilizar la tramitación de los procesos".

Un editorial reciente de una prensa que es "amarilla" aplaude la iniciativa que ha cuidado en publicarla íntegramente, ya que al decir del Sr. Ministro de Justicia, tiene carácter de "reservado". Así es como la opinión pública debe evaluar y manifestar, con restos fragmentarios o distorsionados, las denominadas leyes que hoy se dictan en Chile. El mismo editorial, insinúa - siguiendo la inveterada costumbre de dar directrices- que debe adoptarse el sistema general del arbitraje en la solución de los problemas que hoy se someten a la judicatura.

El año pasado, en estas mismas líneas, sostuvimos la opinión que, a nuestro juicio:

a) atendido el principio de la subsidiariedad que contempla la Constitución, se debería licitar a los mejores estudios de abogados, los diversos Tribunales;

b) que los recursos que se liberarían del Presupuesto Nacional, a raíz de la privatización propuesta, engrosarían los programas de desarrollo social que impulsa el Gobierno y gracias a los cuales, los niveles sociales más desposeídos de la población, ya han logrado alcanzar los ingresos per cápita propios de los países desarrollados;

c) que nos parecía acertado que todo proceso judicial fuere reajustado en unidades de fomento, para que así el juez árbitro que se licitó o adjudicó el conocimiento y fallo de un proceso, junto con sus auxiliares, tuviere una conveniente rentabilidad que le permitiera administrar justicia con eficiencia e independencia.

Es hora que en el proyecto de reformas en trámite, se acoja esta iniciativa que propongo. Así el público y lo insinúa, además, el editorial aludido, no llegaría a locales lóbregos, desaseados, contaminados de "populo", si no que sería atendido por bellas azafatas judiciales, se les serviría un reconfortante café antes de la audiencia, diligentes ingenieros en ejecución judicial tramitarían el proceso, en salas amplias, alfombradas, con calefacción o aire acondicionado según la época, con mullidos sillones y salas de fumar (solamente Dun Hill) y, al Sr. Juez Arbitro que dirima la contienda, lo expensaríamos a nivel de los honorarios que han percibido los colegas que han intervenido en el caso "Inforsa".

Saluda atentamente a Ud.

OLIVERIO A. FULLERTON SOBINO
Abogado.

ACLARACION

Señor Director:

En el número 112 de su revista, correspondiente a la semana del 15 de junio, publica Ud. una inserción sin origen claro, en la que aparece mi nombre como firmante y, presumiblemente, como adherente, a una campaña política.

No he sido consultado acerca de esta inserción, ni he firmado documento alguno que con éste pueda confundirse. No asiste, por consiguiente, la certeza de que quienes organizaron la publicación de esa inserción han procedido con un apremiamiento más acorde con el acarreo de ovejas que con el muy legítimo deseo de consultar y aunar voluntades realmente independientes.

Beneficiaría a los responsables meditar acerca de la decidora relación que existe entre medios y fines, así como acerca del hecho que éste, que me afecta personalmente, es un abuso enojoso precisamente de la libertad de expresión que los autores de la inserción pretenden defender.

Espero que no sea necesario invocar las disposiciones legales correspondientes para que esta aclaración aparezca publicada en el próximo número de su revista.

Le saluda a Ud. atentamente,

Claudio Vá

LOS QUE ESPERAN EN CALAMA

Señor Director:

En Televisión Nacional, se transmitió el 21 de Mayo la conmemoración de la gesta del Capitán Arturo Prat, pero también hubo un recuerdo para el Almirante Grau: se leyó la carta en que el Almirante daba a conocer a la viuda, doña Carmela Carvajal de Prat, lo ocurrido en el combate, y hacía presente que comprendía el pesar que le causaría la misiva y adjuntaba objetos personales que llevaba el héroe de la rada de Iquique. Con este noble gesto el Almirante peruano dejaba en olvido, el ingrato deber de destrucción entre enemigos. Más tarde llegarían los restos del Capitán chileno.

Un sabor a amargura me invadió. Pensé en esas madres, esposas e hijos de Calama, que no tuvieron "la gracia" de recibir los restos de sus difuntos.

Quien dió la orden de ejecución, sabía que ellos, los prisioneros, no poseían ni espadas ni galardones, y sabían muy bien que tenían madres, esposas e hijos.

Han pasado años en espera de este derecho. Ahora claman para que les devuelvan las osamentas de sus seres queridos.

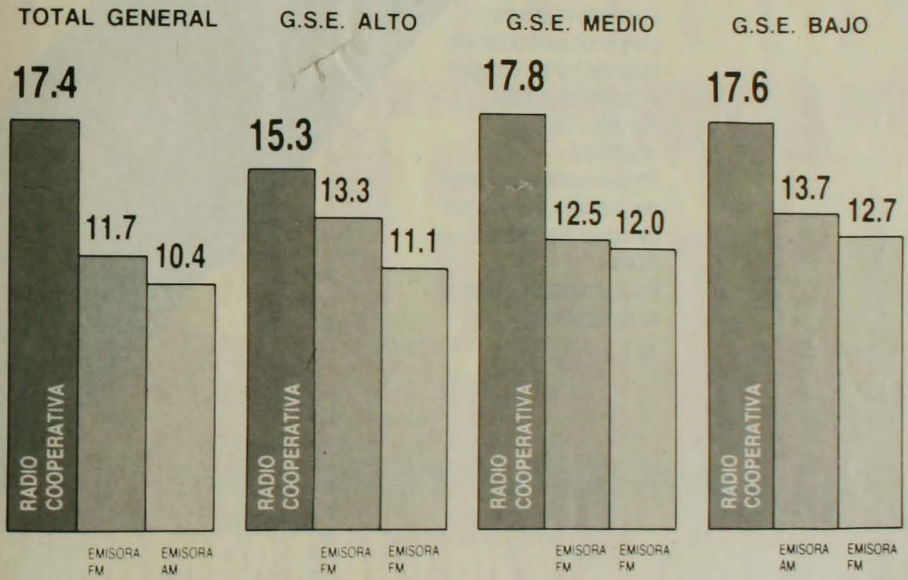
¡Dónde encontrar al HOMBRE! ¿Dónde está?

Gracias, Almirante peruano por su noble gesto.

C.B.D.

ENTRE LAS 40 EMISORAS A.M. Y F.M. DE SANTIAGO

SOLO HAY UNA 1era SINTONIA ABSOLUTA... RADIO COOPERATIVA



Fuente: Encuesta de Radioaudiencia SEARCH, Junio 1987

La radio más importante...
es también primera sintonía.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*

NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIVO

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.

CAUCE

Nº 126 DEL 14 AL 20 DE SEPTIEMBRE DE 1987 RECARGO AEREO $20 PRECIO $220

NUEVOS ANTECEDENTES

Fraude en el Ejército

EN ESTE PARTIDO NO HAY EMPATE

«TERMINATOR» Federici vs. Resto del Mundo

LA TRAMPA DEL PLEBISCITO DE 1980:

Lo que ocurrió sin Registro Electoral

FRENTE A FRENTE

Andrés Bello y Federici debaten sobre Universidad. Ricardo Navarrete y Alejandro Yáñez debaten sobre elecciones libres e inscripción electoral.

EN DEFENSA DE ALEJANDRO RIOS VALDIVIA

El partido Radical expresa su más categórico rechazo al dictamen de la Justicia Militar de someter a proceso al eminente hombre público, ex Ministro de Estado, Parlamentario y dirigente don Alejandro Ríos Valdivia por el supuesto delito de injurias al Presidente de la República.

Esta decisión de una Fiscalía Militar de Santiago pone en evidencia más allá de cualquier afirmación, el papel que juega en estos momentos la Justicia Militar, que lejos de responder al fin de administrar justicia a que se encuentra llamada, se ha transformado en un elemento más del aparato represivo del Gobierno. (...)

El declarar reo a don Alejandro Ríos por emitir juicios propios de un profesor acerca de quien han sido su alumno, revela más allá de toda duda la falta de independencia de aquellos que están llamados a administrar justicia dentro del fuero militar, y que son a la vez subordinados jerárquicos del mando institucional y del Poder Ejecutivo.



El Partido Radical entrega su más amplio respaldo y solidaridad a su correligionario don Alejandro Ríos Valdivia y le expresa su fraternal expresión de amistad y reconocimiento.

DC INICIO INSCRIPCION EN LEY DE PARTIDOS

Pese a las "múltiples reparos" que le merece la ley, Patricio Aylwin, presidente del Partido Demócratacristiano anunció, en su primer discurso público, el inicio del proceso de inscripción de dicho partido, según prescribe la ley de partidos dictada por el Gobierno. En su discurso, Aylwin reconoció que no lo hacen sin dificultades y que es "un paso que nos cuesta mucho". Esto es porque se trata "de una ley injusta", hecha a "espaldas del pueblo", destinada a poner "trabas y controlar a los partidos", porque consagra la inhabilidad para que dirigentes sociales militen en partidos, lo que Aylwin calificó como "inmoral" y "contrario la Declaración Universal de los Derechos Humanos", y, finalmente, porque "muchos no nos comprenderán, creyendo erróneamente que al hacerlo estamos legitimando una legislación inaceptable".



Luego de suscribir la escritura, vendrá la recolección de firmas y una vez que se tengan, la directiva decidirá si completa el proceso de inscripción. Aylwin aseveró que el paso se daba por dos razones: "para ponernos condiciones de disponer de los medio que la ley reconoce para controlar la corrección de los procedimientos electorales y como un gesto demostrativo de nuestra voluntad de buscar caminos de diálogo y entendimiento".

DICEN QUE PINOCHET ES LA MUERTE

El director de la Academia de Guer del Ejército, Jaime Izarnotegui, planteó viva voz que "todo Estado moderno que see ser eficaz y estable debe rechazar el pel pasivo de las Fuerzas Armadas y cana lizar e institucionalizar su participación las decisiones políticas".

Ante el propio general Pinochet y vicecomandante en jefe del Ejército, Sa tiago Sinclair, el alto oficial añadió que nueva dimensión de la realidad actual las relaciones internacionales, y que tiene repercusión en los acontecimientos inte nos de cada país, "obliga a que el fact militar deba ser considerado en todos asuntos fundamentales de la nación".

En la misma Academia de Guerra coronel Izarnotegui planteó que es inacep table que se considere a la sociedad milit como un ente separado de la sociedad ci vil" como algunos preconizan, y más aú situar a la primera (es decir, la militar) s metida y exonerada a las decisiones políti cas y de la conducción de la nación".

Según el director de la Academia d Guerra del Ejército "nuestro gobierno mil tar (encabezado por el general Augusto Pinochet) a través del proceso constitucio nal y legislativo, ratificado por la nación ha conformado un marco institucional que proyecta a las Fuerzas Armadas en el rol que les compete en una sociedad moderna rompiendo con ello uno de los factores esenciales que provocó la crisis política social de 1973, que las mantenía (a las FF.AA.) relegadas a un rol pasivo".



PLIEGO ENTRE ZORRILLOS

80 dirigentes del Comando Nacional de Trabajadores partieron desde la sede de la Confederación de Trabajadores del Cobre hasta la Moneda.

En sus manos llevaban una carta dirigida al general Pinochet, la que contenía una serie de demandas socioeconómicas: un aguinaldo de diez mil pesos de Fiestas Patrias para cada trabajador chileno y de igual por carga familiar; un reajuste general de un 22 por ciento a todos los ingresos de activos y pensionados; un reajuste automático cuando el IPC llegue a un 10 por ciento y otras peticiones.

Al llegar los 80 dirigentes a Ahumada con Huérfanos, fueron interceptados por carabineros, quienes comenzaron a gasearlos con zorrillos.

A la par, detuvieron a Sergio Barriga, representante del cobre en el CNT y a Hugo Díaz, de la Confederación El Surco.

Ambos permanecieron en la Primera Comisaría durante 3 horas y media.

En medio de la batahola, los dirigentes Manuel Bustos, Araya, Mujica, Martínez, Rodríguez y varios más lograron llegar con la carta hasta depositarla en la oficina de partes de la Moneda.

Tras ello, Manuel Bustos declaró que "ojalá el presidente tenga la capacidad de recibirnos".

Sobre el paro nacional el próximo 7 de octubre, Manuel Bustos estimó que la huelga es una forma legítima de los trabajadores para impulsar la movilización social.



IU APOYA AL CNT



Su más resuelto respaldo a la Huelga Nacional, convocada para el día 7 de octubre, comunicó el Comité Ejecutivo de Izquierda Unida al presidente del Comando Nacional de Trabajadores.

La misiva expresa que IU valora y respalda el pliego nacional presentado por el CNT y añade que pone a su disposición "toda su influencia política y social, y toda la energía de sus militantes para que contribuyan al éxito de la Huelga Nacional. La nota finaliza con la aseveración de que IU ha orientado a sus bases "a dedicar todo el mes de septiembre a dar prioritaria importancia a esa tarea y a trabajar en el marco de los instructivos que acuerde el CNT".



DERECHOS HUMANOS Y UNIVERSIDADES

La Comisión Chilena de Derechos Humanos llamó la atención de la opinión pública nacional e internacional "ante la gravedad de la situación que amenaza a las universidades chilenas".

Advierte que éstas "fueron fundadas y alcanzaron su identidad y el reconocimiento de los chilenos, en la medida que conservaron, desarrollaron y difundieron la ciencia y la cultura en altos niveles de excelencia, proporcionando a los chilenos un sólido fundamento al deber de toda persona a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes, y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten, tal como se establece en el artículo 27 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos".

Apunta que "durante estos años, a través de la intervención militar de las universidades, las exoneraciones masivas de maestros, alumnos y funcionarios de esos centros superiores, de la censura aplicada a la libertad académica y de investigación científica, y del encarecimiento permanente del costo de los estudios, acompañado de la disminución de los recursos destinados a su financiamiento, se ha causado un daño de incalculables proyecciones a estas instituciones y, por ende, a los derechos humanos que ellas promueven y hacen posible".

Especifica que "el actual intento de profundizar esas políticas llegan a poner en crisis la existencia misma de las Universidades, lo que afectará en forma tan grave los derechos a la ciencia, a la cultura y a las artes de todos los chilenos, que implica una grave violación de esos derechos y de los que de ellos de alguna manera dependen, como son la libertad de pensamiento, la libertad de conciencia y el derecho a la libre determinación del pueblo".

NO PUDIERON IR A TRABAJAR

Ante el fracaso de las operaciones montadas en días anteriores en los barrios del sector oriente de la capital en búsqueda del coronel Carlos Carreño, el rastreo se desplazó hacia virtualmente todos los sectores de Santiago. Dentro de este marco, las fuerzas conjuntas allanaron vastos barrios del sector norte, occidente, sur y central de la capital.

En la comuna de Ñuñoa la operación principal se registró en la Villa Olímpica, con una operación tenaza que se extendió entre las avenidas Grecia y Guillermo Mann y desde San Eugenio hasta Maratón. Las calles de acceso a la Villa Olímpica fueron bloqueadas por camiones militares.

En los registros de vivienda por vivienda, de vehículos y peatones participaron agentes uniformados y de civil. Paralelamente, otros agentes militares, policiales y de civil allanaron el sector de Villa Macul, con una metodología similar de bloqueo y registro de personas, vehículos y viviendas.

El cerco incluyó prohibición de abandono del área a los habitantes, quienes se vieron así impedidos de acudir a sus trabajos o estudios. Sólo avanzada la madrugada del día siguiente los residentes lograron salir del sector para dirigirse a sus labores habituales.





EL P.S. ANTE EL SECUESTRO

1.- Los socialistas luchamos por la v
da, la libertad y el pleno respeto a los der
chos humanos y, en consecuencia repudi
mos todo secuestro de personas. Estos m
todos degradan moralmente a quienes l
ejecutan y son contrarios a la tradición
lucha democrática del movimiento popul
en Chile.

2.- En particular, condenamos el s
cuestro del Coronel Carlos Carreño y d
mandamos que sea puesto en libertad de i
mediato y sin condiciones.

3.- Expresamos a los familiares d
Coronel Carreño nuestra solidaridad en e
te momento de angustia. Comprendem
la aflictiva situación en que se encuentr
su familia, pues centenares de nuestros m
litantes han sido secuestrados en estos 1
años de dictadura. De muchos de ellos n
da sabemos después de años de haber desa
parecido.

4.- Condenamos también que esta s
tuación sea utilizada para amedrentar y re
primir en allanamientos masivos a vasto
sectores de la población y la particular sa
ña con que éstos se ejecutan en los barrio
populares.

Ricardo Núñez

ALLANADORES PODRAN LEER SOBRE DERECHOS HUMANOS

"Les obsequié cartillas de formación jurídica sobre detención y recursos de amparo, así como literatura sobre el respeto a los Derechos Humanos", declaró -tras ser allanada la Comisión Chilena de Derechos Humanos-, Carlos López, jefe del Departamento Jurídico de la institución.

Relató que los allanadores de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, ubicada en Almirante Barroso con Huérfanos, "llegaron con una orden amplia de investigar ingresando a las dependencias del organismo".

"Los acompañé en el recorrido y recogieron algunos papeles y un afiche relativo al asesinato del periodista José Carrasco. Por mi parte, les obsequié material sobre el respeto a los Derechos Humanos y de formación jurídica sobre detención y recursos de amparo".



Acciones similares se registraron en las dependencias del diario "Fortín Mapocho" y la sede del Partido Radical que preside Luis Fernando Luengo, donde suele reunirse la Izquierda Unida. Dichas acciones correspondieron a operativos militares, motivados por el secuestro del coronel Carreño.

CAUCE 125

emanario afiliado a la Sociedad
eramericana de Prensa (SIP)
evista Cauce
editada por la Sociedad Editorial
República Ltda.

rector Responsable
rancisco Javier Herreros Mardones
rente y Representante Legal
lemán Cardemil Coppelli

ubdirector
ictor Vaccaro
edactores
aviera Jiménez, Marcia Pineda,
ictor Vío.
nternacional
duardo Ortiz
conomía
entro de Estudios Económicos
Sociales VECTOR
encia
orge Martínez
ociedad
riedy Cancino
ditor Cultural
rnesto Saul
olaboradores Culturales
lfonso Calderón, Francisco Cruz,
atricio Ríos, Victor Briceño.
iagramación
lario Casassus
roducción
rauco Ltda.
otografía
ogo Blaise
ibujos
l Gato y El Giotto
ocumentación
uth Guzmán

ervicios Informativos
nternacionales
LASEI,
nter Press Service

ficinas
onjitas 454, ofic. 607
ono 392159
mpresa en Editorial Antártica
ue actúa sólo como impresora.
uscripciones y Publicidad
onos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

No parece estar del todo equivocado el cientista político norteamericano Mark Falcoff cuando plantea que "Chile se inclina de manera discreta y cuidadosamente planificada hacia la mayor catástrofe política de su historia".

No otra cosa puede deducirse del contumaz y agresivo discurso del general Pinochet, al "celebrar" el décimo cuarto aniversario de una "gesta" que para muchos chilenos marca el inicio de una larga y dolorosa tragedia. No hubo palabra en tal discurso dirigida a apaciguar los espíritus y a crear el clima de serenidad y civilización para enfrentar de modo adecuado y moralmente válido aquellas "trascendentales definiciones" que el propio general proclama cada dos por tres.

En cambio, sólo profirió sus gastadas letanías, agitó antiguos fantasmas que sólo a él son funcionales, denostó a los opositores, que son tan chilenos como él, como si fuesen enemigos, ratificó que esas "trascendentales definiciones" se harán tal como él ha dispuesto con olímpica abstracción de la participación y opinión ciudadana e invocó el favor divino para seguir "salvando" al pueblo chileno, el cual se debate con no menor contumacia para salvarse del yugo de semejante salvador.

A los opositores los acusó de "no representar a nadie", de "no ser alternativa por carecer de programas definidos", de "no haber entendido nada" y de insistir con "esquemas socializantes del pasado".

Si eso es así ¿por qué teme el general una elección abierta y se empeña en mantener un mecanismo inequívocamente antidemocrático, como es el mentado plebiscito confeccionado a su medida? ¿Y qué necesidad hay de tanto programa, de tantas definiciones y de tanta "alternativa"? Los chilenos, que hemos convivido con ella durante 150 años, sabemos que la democracia no es un asunto anclado en el pasado o que deba protegerse en el futuro. Se trata simplemente de un sistema de convivencia en el cual la soberanía radica en el pueblo, que tiene claramente definidos los poderes del Estado, que elige a sus autoridades por sufragio universal y que ellas quedan sujetas al principio de la alternancia en el poder. En suma, un sistema sumamente simple y conocido, en el que caben todos los chilenos. Lo demás son vagas charlatanerías y repetidas monsergas destinadas a ocultar la ilimitada ambición del minúsculo sector privilegiado hoy en el poder, y para perpetuar un sistema político restrictivo y excluyente, el único capaz de asegurar la salvaguardia de sus intereses.

Hoy como nunca el verdadero dilema es democracia o dictadura, por más que ésta se disfrace de ropajes legalistas; legalismo sumamente peculiar y ad-hoc, por lo demás.

La crisis que sacude a la Universidad de Chile también preanuncia un clima de catástrofe. Mediante un acto de soberbia y de violencia pura y simple, el gobierno acentuó la intervención de la universidad con el nombramiento de un rector que no sólo carece de idoneidad académica, sino que llegó enarbolando la amenaza de la "racionalización", cuyo significado el país tan bien conoce. Con ello retrotrajo a fojas cero los trabajosamente obtenidos avances hacia la normalidad y contravino normas estatutarias surgidas en el seno mismo de la universidad, lo que a su vez dio origen al frente de defensa más amplio que haya conocido esa casa de estudios en toda su historia. Sin embargo, para el referido rector-designado, que por donde pasa "el barómetro marca tormenta", el clamor y la exigencia de su renuncia provienen sólo de "grupos extremistas minoritarios interesados sólo en impedir el normal desarrollo de las actividades académicas".

Tal evaluación podría parecer hasta cómica si la situación no fuese tan grave. Pero ¿hasta dónde han conducido al país cuando un rector al que no ha elegido nadie se expresa así de los integrantes del Consejo Superior, de sus colegas decanos, de los académicos, y en general, de toda la comunidad universitaria?

Si don Andrés Bello tuviese ocasión de escucharlo, con toda seguridad se retorcería de indignación en su tumba. No carecen de razón quienes postulan que si Salvador Dalí viviese en Chile, sería un pintor costumbrista.

EL DIRECTOR





Movilizaciones: de ayer a hoy día.

Todavía hay posibilidades

La movilización actual y los avances opositores sólo son posibles gracias al abandono de las estrategias confrontacionales.
¿Habrá una coordinación mayor de la oposición?

por Angel Flisfisch

Es altamente probable que en un año más, a partir de estos días, la sociedad chilena, sus partidos políticos, sus instituciones y sus organizaciones sociales, se vean enfrentadas a un plebiscito en torno a un candidato designado por los comandantes en jefe, todo ello de acuerdo a lo dispuesto en la Constitución de 1980.

Que algo sea probable no quiere decir que vaya a ocurrir con certeza. Hay aún posibilidades abiertas para una acción opositora, y esas posibilidades, aprovechadas inteligentemente, pueden significar una transformación decisiva del itinerario y los designios del régimen que conduzca a una transición rápida a la democracia.

El giro trascendental que la mayoría opositora logró imprimir a su accionar, consistente en sustituir la estrategia de movilización desplegada desde 1983, -caracterizada por una intensa confrontación de alto costo social- por una de movilización política orientada a consolidar una demanda masiva por elecciones libres, ha demostrado constituir justamente ese aprovechamiento inteligente de las posibilidades abiertas para reconquistar la democracia.

Quizás el rasgo más importante de esa nueva estrategia, según lo vienen mostrando los hechos acaecidos en los últimos días, es que ha permitido recobrar para la acción política opositora el sentido último de los valores y principios democráticos que constituyen en última instancia la tradición cultural y política chilena.

Así, frente al secuestro del Coronel Carlos Carreño -cuyo desenlace se desconocía al escribir estas líneas- la oposición democrática mayoritaria no se ha visto en la necesidad de tener que prestar ni siquiera una atención protocolar a los grupos que propugnan formas de confrontación violenta, y ha podido condenar ese acto con la más completa seguridad en sí misma.

Por cierto, es absolutamente verdadero que el secuestro del Coronel Carreño simplemente perpetúa la lógica de la guerra que ha impregnado la vida política nacional por más de década y media, y que, por consiguiente, establece esa complicidad objetiva entre los designios de la extrema izquierda y los objetivos continuistas del autoritarismo. Si a algo contribuyen estos actos de terrorismo, es a consolidar las actitudes más duras en el interior de las Fuerzas Armadas y de los sectores de derecha que, de maneras diversas, apoya al régimen.

No obstante, esta consideración ins trumental es secundaria frente al reproch moral que, a partir de los principios demo cráticos, encarnados en la idea de elec ciones libres y en la lucha por esa idea merece ese terrorismo.

Por qué es posible la movilización universitaria

La estrategia de movilización política y electoral es superior a la estrategia de confrontación social, básicamente porque recupera una tradición cultural, con arraigo masivo y popular, que es incompatible con la lógica de la guerra y la búsqueda sistemática de la intensificación de las di visiones como objetivo político. Es por ello que la movilización por elecciones li bres ha creado un clima social y político distinto, que ha permitido un hecho tan importante como la repulsa académica y estudiantil casi unánime experimentada por el rector Federici en la Universidad de Chile.

Esa amplitud se explica porque el mo vimiento tiene una raíz esencialmente cor porativa. Ni los académicos ni los estu diantes están defendiendo consignas polí ticas e ideológicas abstractas. Sobre esa ba se, no se habría producido la unanimidad observada. Muy por el contrario, se trata de un movimiento defensivo, corporativo en el buen sentido de la palabra, que busca tutelar ciertos derechos mínimos de auto

terminación y autogobierno universitarios, que son más que centenarios en la tradición universitaria occidental, y que por cierto se incorporaron muy tempranamente a la vida cultural chilena.

Hasta el año pasado, en el contexto de una vida política signada por estrategias confrontacionales con intensos efectos divisivos y polarizadores, la emergencia de ese movimiento corporativo era imposible. A muy corto andar, se habría visto cruzado por tensiones y contradicciones que habrían liquidado las posibilidades de cooperación entre personas de muy distintas afiliaciones políticas, ideológicas y espirituales. En cambio, la nueva estrategia opositora, sin renunciar a las banderas democráticas, y muy por el contrario, asumiéndolas con mucho mayor vigor, transparencia y realismo, ha logrado crear un efecto de distensión social que favorece la cooperación entre todos los demócratas.

Una coordinación y algunas interrogantes

Ese efecto de distensión y el consiguiente favorecimiento de la cooperación se ha puesto de manifiesto en lo que probablemente es el hecho político más significativo de la semana: el establecimiento de una coordinación entre los distintos comités por elecciones libres existentes. Como se sabe, el pasado martes 8 se anunció oficialmente la coordinación de las acciones de los tres grupos que actualmente promueven la movilización por elecciones libres y la inscripción en los Registros Electorales: el "Comité de Personalidades" encabezado por Sergio Molina, el "Comité de Izquierda por Elecciones Libres" (CIEL), que coordina Ricardo Lagos y el "Comité de Partidos Políticos por Elecciones Libres" (COPPEL), cuyo Jefe de campaña es Andrés Zaldívar. Avanzando un paso decisivo en esta Coordinación, se creó un Comité Ejecutivo integrado por los tres dirigentes mencionados más el Presidente del Partido Radical, Enrique Silva Cimma y el dirigente del MAPU, Guillermo del Valle.

Esta iniciativa no habría sido posible sin una confluencia opositora en una estrategia común, que sustituye la confrontación social polarizadora -que en definitiva sólo tenía como culminación posible una estrategia insurreccional objetivamente cómplice de la lógica de la guerra- por una movilización en pos de objetivos nítidamente políticos y democráticos. Ese giro estratégico es lo que ha permitido romper un inmovilismo opositor en el dominio de la cooperación entre partidos,



Coordinación campaña por elecciones libres.

que duraba ya doce meses.

No obstante, la iniciativa en cuestión deja también abiertas varias interrogantes, que hay que consignar.

Es ya parte del sentido común la idea de que el logro de una transición exitosa a la democracia supone la conformación de una alianza estable entre partidos del centro, la izquierda y posiblemente sectores de la derecha, capaz de erigirse en una alternativa de gobierno al régimen y su pretensión de proyección más allá de 1989. Y también forman parte del sentido común otras dos ideas: que esa alianza exige un acuerdo programático y que ella debe ser encabezada por una persona capaz de plantearse como líder nacional.

¿Significará esa coordinación de comités el comienzo de un proceso que culmine en esa alianza, ese acuerdo y ese consenso en torno a un liderazgo de envergadura nacional? Aparentemente no, o al menos no por ahora, pues los personeros involucrados han mostrado gran celo para dejar consignado, que las distintas fuerzas políticas involucradas preservan su plena autonomía y que no hay concesiones ni se ha prejuzgado sobre ninguno de los puntos centrales.

Adicionalmente, hay dos hechos que aconsejan ser cautelosos al interpretar las potencialidades del acuerdo de coordinación comentado. El primero se relaciona con las previsiones que se puedan hacer sobre la política que siga la Democracia Cristiana en los próximos meses.

Hasta ahora, la nueva directiva se ha caracterizado por un acentuado inmovilismo, por lo menos en sus actuaciones y declaraciones públicas.

Durante la semana, ese inmovilismo se rompió con la iniciación del trámite de



Iniciaron el proceso para su inscripción como Partido.

inscripción de esa organización, de acuerdo a la Ley de Partidos y por un discurso de su presidente, justificando esa acción.

Si bien ese discurso procura presentar la iniciación de la inscripción como un mero expediente táctico, cabe preguntarse qué efectos podrían seguirse respecto de mayores avances en la concertación programática y en torno a un liderazgo personal. En el desarrollo de esa concertación, uno de los pasos decisivos tendría que ser la constitución de un movimiento o partido único, que permitiera a los restantes socios de la coalición salvar aquellos mismos problemas que la Democracia Cristiana intenta superar mediante su inscripción como partido. Concretamente, el aprovechamiento de las oportunidades que la propia legalidad del régimen pueda crear.

Sin ese movimiento, confederación o como se la quiera llamar, no sólo los restantes socios potenciales quedarían en inferioridad de condiciones, agravada por la percepción compartida y no equivocada de que la Democracia Cristiana es un partido comparativamente más grande, sino que no se divisa cómo se podría llegar exitosamente a acuerdos programáticos y sobre personas.

Un segundo hecho que hay que considerar es el proceso de esfuerzos unitarios dentro del socialismo.

Independientemente de la valoración que desde fuera o desde dentro del socialismo se haga de esos esfuerzos, ellos tenderán a ocupar atención y energías de los socialistas, que se volcarán a esas tareas con desmedro de los problemas políticos nacionales.

En el peor de los casos, podría ocurrir que el problema de la unificación simplemente desplazara a un lugar secundario las relaciones con otros partidos y los desafíos políticos generales de los próximos seis meses.

Esta potencial involución del socialismo sobre sí mismo, podría reforzarse por un relativo inmovilismo democrata cristiano, o por el predominio de una estrategia de **camino propio** entre estos últimos. Problemas y dudas que deben despejarse en los próximos días porque sólo una cosa es clara: los plazos se acortan. Y todavía más cuando en su discurso del pasado día once el general Pinochet -junto con los anuncios rituales sobre el uso de mano dura "y muy dura"- proclamó la que quizá sea idea eje de su campaña: "todo el mundo conoce el proyecto de este gobierno y sabe que la oposición no tiene proyecto". ■



Homenaje a un Chileno y a Muchos Chilenos

por Jaime Jara Miranda
Subsecretario Partido Radical e
Investigador Instituto para el Nuevo Chile.

Durante el ya largo periodo en que Chile se ha visto aherrojado por la Dictadura militar, muchos han sido los hombres y mujeres de esta tierra que se han levantado para luchar con valentía por la causa de la Democracia y por el restablecimiento de los derechos esenciales del Hombre, que son al mismo tiempo consustanciales a esa forma de gobierno. Arriesgando su tranquilidad hogareña, el derecho a vivir en la Patria, la libertad personal, la integridad física y hasta la propia vida, han sabido mostrar con su ejemplo -muchas veces heroico- cual es la relación que debe existir entre los ideales que se profesan y la acción necesaria para que ellos se hagan realidad en un tiempo y sociedad dados.

Ellos son los adversarios más formidables a los que pueden enfrentarse los sistemas y las mentalidades totalitarias, porque éstos carecen de los medios para combatir las ideas y los argumentos, que son las herramientas que aquéllos oponen a la brutalidad, la irracionalidad y la estulticia.

La historia nos muestra que indefectiblemente es la razón la que se impone y triunfa en esa contienda que, paradojalmente, pareciera tan desigual; y, que son esos hombres y mujeres perseverantes y arrojados los que derrotan la sin razón.

Los chilenos tenemos una gran deuda de gratitud con aquellos que silentemente han sufrido la cárcel, el exilio, la separación familiar y hasta la muerte, sólo en función de restituir a todos y en particular a las generaciones jóvenes, ese modo de convivencia democrática. Ese régimen de gobierno que basado en la solidaridad, la justicia, la libertad y el respeto mutuo, singulariza a las sociedades civilizadas y es el único que se ha demostrado eficiente para asegurar la plena realización del hombre, en el contexto de una diversidad q no sólo es una realidad legítima y natura sino indispensable como factor de progr so social.

Fatalmente los empeños de la dictad ra por perseguir y segregar esas concie cias vigilantes, esos gritos de libertad, s estrellarán con la conciencia de un pueb que, cada día más, desea sacudirse de las ca denas que lo constriñen.

Quiero simbolizar este homenaje de re conocimiento a tantos hombres, mujere y jóvenes de nuestra patria, en un hombr que por su edad, su espíritu jovial y s consecuencia, es un ejemplo de ejemplos.

Me refiero a don Alejandro Ríos Val divia, profesor, ex Ministro y ex Parla mentario, hombre público de dilatada tra yectoria republicana, quien a los 86 año de edad ha sido declarado reo por la Justi cia Militar por supuestas injurias al Capi tán General.

En una época de la vida en la que es lógico, lícito y comprensible retirarse a un merecido descanso, Alejandro Ríos ha optado por continuar luchando por los idea les y valores que siempre ha sustentado y defendido, con esa consecuencia que es pro pia solamente de los espíritus superiores. Y por ello ha recibido la respuesta brutal disfrazada de justicia.

Se somete a proceso al profesor, al ex Ministro de Defensa, quien dedicó su vida entera a la formación de generaciones jóve nes, en el Liceo y en la Escuela Militar.

¡Se enjuicia a un hombre de ochenta y seis años!

Estamos ciertos que esta acción no amedrentará a Alejandro Ríos Valdivia, porque forma parte de esos seres de selección, que como tantos en nuestro país, en este tiempo, han demostrado que ninguna dictadura podrá derrotarlos jamás.

ICARDO NAVARRETE (PR) Y LEJANDRO YAÑEZ (PC)

Elecciones Libres (Sí), Registros Electorales (?)

Navarrete: no puede haber elecciones sin Registros. • Yáñez: no es lo mismo Elecciones Libres que Registros Electorales.

por Alvaro Briones



Alejandro Yáñez tiene 46 años, 16 de los cuales ha vivido fuera de Chile: primero en Praga, a partir de 1971, en la Unión Internacional de Estudiantes y desde 1973 en Moscú, en el exilio. Dirigente "con historia" en el Partido Comunista, fue casi legendario como Presidente de la Universidad Técnica del Estado, de la que egresó como Ingeniero Eléctrico. Por eso, quizá, a pesar de llevar sólo tres meses de regreso a Chile ya es representante de su partido ante el Comité Político de Izquierda Unida y uno de los "duros" del PC en la actual coyuntura, sobre todo después de que apareciera en público explicando el "alejamiento" de María Maluenda de las filas del comunismo criollo.

Pocos como él, entonces, para exponer los puntos de vista de su partido sobre los temas que hoy más motivan a la oposición: Movimiento por Elecciones Libres e inscripción en los Registros Electorales.

CAUCE quiso ponerlo "frente a frente" con Ricardo Navarrete, Secretario General del Partido Radical (*Silva Cimma*), quien a los 37 años a cuenta su haber (o a su debe) con 11 años de exilio, del que regresó hace tres luego de haber vivido en Argentina, Suiza y España, país este último en donde hizo la carrera de Economía.

La última vez que se habían visto fue "en 1974 o 1975" y no recordaban bien dónde. Antes también habían tenido oportunidad de encontrarse: cuando Navarrete, que estudiaba para Contador Auditor en la UTE, fue elegido como representante estudiantil ante el Consejo Superior de la Universidad. Desde entonces data su diálogo, que esta vez continuó mostrando puntos de coincidencia -que presumiblemente representan aquellos de concertación posible entre el conjunto de la oposición- pero también de diferencia, que no aparecen fáciles de superar.

Fraude Ahora o Fraude Después

RICARDO NAVARRETE: Para abordar este tema es inevitable referirse al grado de desarticulación social de nuestro país después de 14 años de dictadura. La crisis del país nos obliga a buscar mecanismos de consenso, de coordinación y concertación; mecanismos que puedan proporcionar denominadores comunes de los planteamientos que las colectividades democráticas tienen hoy día. Por ello es que a nosotros nos parece que la gran tarea de los chilenos es terminar con este régimen y, junto con ello, abrir perspectivas ciertas de una armonización de la sociedad chilena. Por eso estimamos que el camino para enfrentar a la dictadura debe ser uno pacífico y no violento; un camino en donde se pongan en aplicación los valores cívicos, donde se pueda implementar los derechos ciudadanos en plenitud.

Se me dirá que la Constitución de 1980 no contempla eso: nosotros creemos que la gran tarea del Movimiento por Elecciones Libres es modificar esa Constitución; lograr que los articulados que coartan la posibilidad de pensar libremente y ejercer los derechos, sean modificados por otros que permitan a los ciudadanos de este país hacer uso en plenitud de su condición de ser humano y de ciudadano.

Por otra parte, la construcción de un padrón electoral significa construir un gran instrumento político, que represente la suma de los chilenos en condiciones de poder cumplir con su obligación cívica. Pensamos que esa es la tarea; luego veremos qué hacer con ese instrumento: si ponerlo a disposición de una elección que esté regulada por la Constitución de 1980 o si, por el contrario, lo ponemos al servicio de elecciones libres, competitivas, secretas e informadas como son las que en todos los países del mundo moderno permiten la elección de los gobernantes.

En suma, la tarea por Elecciones Libres e inscripción en los Registros Electorales significa postular una salida política a la crisis del país y advertir que somos capaces de asestar una contundente derrota al régimen militar. Es una alternativa clara a la violencia de uno y otro signo.

ALEJANDRO YAÑEZ: El Partido Comunista es vehemente partidario de luchar hasta el fin por elecciones libres en Chile y está dispuesto a entenderse con todas las fuerzas opositoras, sin exclusiones, detrás de este objetivo.

Hay sectores de la oposición que identifican la campaña por las elecciones libres con la campaña por la inscripción en los Registros Electorales; nosotros no vemos así las cosas: creemos que la campaña por elecciones libres, en cambio, tiene que ir íntimamente ligada con la lucha por las demandas populares y con la movilización social.

Respecto de los Registros Electorales, no estamos promoviéndolos hoy, pero tampoco creemos que es un problema fundamental. Lo que sí creemos fundamental es fundir el deseo de la abrumadora mayoría de los chilenos por elecciones libres, competitivas, sin restricciones, al margen

de la Constitución del '80, con la lucha por resolver las múltiples demandas de distintos sectores sociales. Esto, hoy por hoy, es respaldo al llamado del CNT a la huelga nacional el próximo 7 de octubre; es un respaldo a la lucha de los estudiantes, profesores y funcionarios de la U. de Chile por defender su Universidad; y es respaldo a tantas otras iniciativas que se han levantado estos días en que estamos viendo una importante reanimación de la lucha del pueblo chileno.

Nosotros estamos convencidos de dos cosas. Primero, que en Chile hay fuerza para vencer, o sea que la campaña por elecciones libres es una campaña con posibilidades de éxito: es posible derrotar los planes de perpetuación de Pinochet. Segundo, estamos convencidos además que es posible unir a toda la oposición chilena sin exclusiones tras esta campaña, sobre la base de que se ponga el acento en aquellos puntos que efectivamente son de entendimiento general y donde se respete las posiciones particulares que cada sector y cada partido tenga.



Ricardo Navarrete: "hay un desafío que no podemos dejar de asumir".

RICARDO NAVARRETE: Tengo algunas coincidencias pero también algunas preocupaciones. Estamos de acuerdo en la visión de la campaña por elecciones libres, pero me preocupo cuando no observo en el planteamiento del Partido Comunista el mismo énfasis respecto de la inscripción en los Registros Electorales. En este minuto hay un desafío que no podemos dejar de asumir y es el de enfrentar la eventualidad de un plebiscito y la posibilidad cierta que se abre al pueblo de Chile para, inscribiendo un contingente superior a los 7 millones y medio de electores, poder enfrentar ese plebiscito. Se dirá que se trata de un plebiscito que ya tiene un resultado preconcebido; pues bien: si se invoca que en este país hay fuerza para vencer, si se dice que la movilización social es un instrumento capaz de destruir el autoritarismo, pienso que también hay condiciones para enfrentar con éxito lo que hoy día el gobierno da por seguro: la posibilidad de cometer fraude en el plebiscito. El fraude en el plebiscito es la consecuencia del plebiscito.

ALEJANDRO YAÑEZ: Discrepo con Navarrete en que el fraude va a ser consecuencia del plebiscito. No es así: el fraude ya es un hecho. El sólo intento de organizar esto que se llama plebiscito en las actuales condiciones en Chile, en el marco de esta Constitución que -muy bien lo señala Navarrete- es antidemocrática e ilegítima en su origen, ya es un fraude. El problema entonces lo tenemos hoy, no en doce meses más; hoy debemos tomar una actitud frente a esto. A mi juicio la actitud la ha dado Concepción; allí el 94 por ciento de 50 mil personas que concurrieron el pasado 4 y 5 a pronunciarse entre dos alternativas, elecciones libres o plebiscito, aprobó las elecciones libres y repudió el plebiscito.

Este país no es el de 1978 o el de -1980. Hoy día Pinochet no tiene fuerza para imponer un Rector delegado en la Universidad; hace algunos años podía imponerlo como quería. Nosotros estamos convencidos de que tampoco tiene fuerzas para consumar este fraude. Por eso creemos que la oposición, sin exclusión de ninguna de sus partes -incluido también el Partido Nacional si estuviera de acuerdo en esto puede hacer una declaración solemne de que luchará hasta el fin por elecciones libres, de que nos negaremos a participar de este fraude plebiscitario, porque es una trampa.

RICARDO NAVARRETE: Creo que aquí debemos despejar algunas cosas porque nos hemos concentrado en el plebiscito y pareciera que aquí hay uno que es partidario de él y otro que no. En lo que a mí respecta por lo menos, quiero señalar categóricamente que no soy partidario del plebiscito. Precisamente la campaña por elecciones libres es lo contrario a la idea del plebiscito. Y quiero decir, ya que se recuerda Concepción, que la gente que organizó esa notable jornada está convencida de que una de las tareas fundamentales de la oposición es la inscripción en los Registros Electorales. Ese es el tema: estamos o no estamos por inscribirnos, estamos o no por recuperar ese derecho ciudadano.



Alejandro Yáñez: "Pinochet no tiene fuerzas".

ALEJANDRO YAÑEZ: Nosotros tamos por Elecciones Libres.

RICARDO NAVARRETE: En sola posición sin vincularla a la insc ción en los Registros Elctorales se a excluyen de la unidad de la oposición.

ALEJANDRO YAÑEZ: Será así, ro esa es nuestra posición.

RICARDO NAVARRETE: Yo mento que el PC no haya hecho un mado categórico a inscribirse. Lo lame porque el PC en otra época fué capaz asumir con objetividad las contingenc históricas y con un sentido muy polí encaró a partir de sus propias ideas, demandas que derivan de quienes pret dían representar social y políticamente Chile. Creo que hoy no se está ubican respecto del sentimiento y el anhelo pop lar de los chilenos, que es avanzar hac un proceso de transición pacífica que quiere necesariamente de algún grado negociación entre las fuerzas democrátic y de éstas con las que detentan el pod político.

Ilusiones ¿Sobran o Faltan?

ALEJANDRO YAÑEZ: Con Nava rrete tenemos acuerdos en algunos punto El ha dicho que está por elecciones libr y que rechaza el plebiscito, que lo rechaz desde ahora. En eso coincidimos plen mente. Nosotros un paso más que él: cre mos que hoy tenemos que convertir es en una negativa a que el pueblo se preste este fraude; sobre es te punto creo que te nemos una differe cia de opiniones...

RICARDO NAVARRETE: Perdón, pero sobr ese punto tambié hay coincidencia.

ALEJANDRO YAÑEZ: Estupendo. Entonc ces tenemos más en tendimiento de l que originalment pensé. Pero además, hay una diferencia d apreciación respecto de inscribirse en lo Registros Electorales. Navarrete piens que es conveniente que la gente se inscrib en esos registros; muy bien entonces, qu llame a la gente a inscribirse. Nosotros n haremos campaña en contra de esa ini ciativa pero, eso sí, tampoco llamaremo a inscribirse, porque creemos que no tien utilidad alguna en las condiciones presen tes...

RICARDO NAVARRETE: Y po

qué no vincular todas las cosas. Por qué o vincular la inscripción con la campaña. or qué, en esta concepción en la que estaos de acuerdo, no llamamos a inscribir-

ALEJANDRO YAÑEZ: Porque creeos que esta campaña de inscripción alienilusiones en la gente...

RICARDO NAVARRETE: A este ais le faltan ilusiones...

ALEJADRO YAÑEZ: Bueno, pero quí sobran. Se puede creer que basta con nscribirse para que haya elecciones libres no es así. En segundo lugar: hay secres, sobre todo en la centro derecha, a os que les interesa ir al plebiscito; les interesa llevar al pueblo a pisar el palito de a trampa plebiscitaria. Quieren que finalnente se consume esto y optar a la condición de oposición "permitida" dentro del istema. Están pensando ya en ese "parlamento termal" de Pinochet que va a venir l año siguiente y por eso buscan la consolidación del sistema, estando ellos en contra de Pinochet.

Estre quienes llaman a inscribirse hay res intenciones distintas confundidas en na sola cosa: la intención de Pinochet ue está llamando a la gente a que se inscriba para que vote por él; la intención de quienes están con el régimen pero quieren hacer a un lado a Pinochet y buscan administrar el "No" aunque les interesa que permanezca la Constitución; y finalmente está la gente que cree que votando "No" en el plebiscito se viene abajo Pinochet y el sistema entero. Con estos últimos nosotros podemos llegar a entendernos; con los dos primeros jamás. La consigna de inscribirse en los Registros Electorales es entonces ambigua, por que da cabida a tres intenciones antagónicas entre sí.

En resumen: Si hay diferencias respecto a los Registros Electorales, no hagamos de ella una "guerra civil" en la oposición; no dividamos al país entre los que se inscriben y los que no se inscriben porque es una división artificial. Es verdad que tenemos diferencias de opiniones, pero en este foro hemos coincidido en cuestiones que son inmensamente más importantes que una diferencia de opinión táctica respecto de los registros.

Nosotros llamamos a todos los partidos de oposición y a todos los chilenos -estén o no inscritos- a luchar juntos por las demandas populares, a apoyar todos los conflictos que en este momento están asomando a la superficie en todas partes, a construir un camino común de retorno a la democracia. Un camino, Navarrete, que sólo se puede construir sobre la base de que nos entendamos en aquello en que tú estás de acuerdo y yo estoy de acuerdo; ni yo quiero imponerte alguna cosa que a mí me parezca equivocada de tu parte ni tú quieras imponerme algo que yo abiertamente no comparto...

RICARDO NAVARRETE: Pero ustedes quieren que nos entendamos en lo que Uds. están de acuerdo...

ALEJANDRO YAÑEZ: No, en lo que Ustedes estén de acuerdo también.

RICARDO NAVARRETE: ¿Entonces por qué no nos ponemos de acuerdo en llamar a la inscripción en los Registros Electorales?

ALEJANDRO YAÑEZ: Porque en eso no estamos nosotros de acuerdo.

RICARDO NAVARRETE: ¡Pero sólo ustedes! El resto, todo los partidos de derecha, centro e izquierda están de acuerdo...

ALEJANDRO YAÑEZ: Entonces respeta a la minoría.■

El Kiosco

POR El Giotto





ERICK SCHNAKE

Y Volvió de Nuevo

Cuarenta horas sin comer. • Diez horas abandonado en la nieve. • Pero volvió de nuevo.

La semana transcurrida entre el 2 y el 9 de septiembre representó para el ex senador socialista Erick Schnake un duro tributo adicional al alto precio pagado en cárcel y exilio por su lealtad al Gobierno Constitucional del Presidente Allende y su decisión de ejercer el derecho a vivir en la Patria. Al extremo que el intento le pudo costar la vida a no mediar algunas circunstancias fortuitas y la rápida acción del gobierno argentino.

En esos escasos días, Schnake ingresó dos veces legalmente al país. La primera con su pasaporte español y el debido control policial en el puesto fronterizo de Vicente Pérez Rosales. La segunda, por el paso de Pajaritos, una vez que el gobierno le levantó la prohibición de retorno, apenas 48 horas después de haberlo expulsado nuevamente, alegando que el ex senador había entrado sin control policial al país. Entre uno y otro momento se desarrolló ante la estupefacta opinión pública nacional e internacional un rosario de engaños y abusos, que culminaron cuando un grupo de policías lo dejó abandonado poco después de medianoche, en medio de una intensa nevazón, dentro del territorio argentino conocido como Puerto Frías.

Son "órdenes superiores" le dijo como única explicación el jefe del operativo quien, como antes lo habían hecho otros funcionarios, se negó a identificar al que había dado la orden y menos enseñar documento alguno en que alguien se responsabilizara del bárbaro tratamiento dado al dirigente socialista.

El sábado 5, después de haber comparecido ante la Segunda Asamblea parlamentaria internacional, Schnake decidió presentarse a la policía que había cercado el hotel Tupahue y amenazaba con invadir el local para cumplir, dijeron, una orden verbal de detención dictada por el Ministerio del Interior en su contra. Diez minutos después de llegado al Cuartel de General Mackenna, un grupo de detectives lo sacaba por una puerta trasera y lo trasladaba en avión a Puerto Montt.

Por "Ordenes Superiores"

Sólo en la tarde del domingo, los abogados defensores, Hernán Vodánovic y Jorge Molina, descubrieron que ya no estaba en Santiago. Comenzó entonces una desesperada carrera contra el tiempo, en la que participó CAUCE, hasta que se confirmó el lunes que Schnake estaba abandonado a su suerte en medio de la nieve. A las diez de la mañana de ese día dos gendarmes argentinos lo localizaron en un refugio improvisado. Este es el desdramatizado relato que el ex parlamentario nos hizo de esos difíciles momentos:

"Los detectives me dejaron en el punto más alto del paso Vicente Pérez Rosales, distante 28 kilómetros del puesto chileno y seis del puesto argentino. Me abandonaron a las 0,30 horas del lunes y los argentinos me encontraron a las diez de la mañana. Les señalé que era bastante grave que me dejaran allí en esas condiciones. Respondieron "Usted sabe, don Erick, son órdenes superiores, no podemos hacer ni decir nada". Nunca me especificaron en nombre de qué o de quién se estaba tomando esa medida".

"Desde que me detuvieron hasta ese momento, me dieron dos tacitas de café. No se inmutaron cuando les dije que estaban cometiendo una ilegalidad, que no estaba dispuesto a dejar el territorio nacional y que iba a regresar. Hicieron amenazas veladas y en un momento tomaron sus vehículos y partieron. Nevaba copiosamente. Estaba desorientado en medio de la oscuridad y el frío. Afortunadamente hallé un cobertizo que casi no tenía techo. Allí encontré algo de leña seca y logré hacer una fogata. Como pude sequé mi ropa, que era la misma con que salí del hotel en Santiago.

Ya avanzada la mañana del lunes sentí ruidos y al salir del improvisado refugio me encontré con los gendarmes que me buscaban y me llevaron a Bariloche".

Los argentinos se portaron "maravillosamente bien". En el puesto de la gendarmería comió por primera vez en 40 horas. Sólo el martes se enteró en Bariloche que había sido autorizado para regresar definiti-



Schnake acompañado de Hernán Vodanovic, Jorge Molina y su hermana.

vamente al país. El jueves en la tarde Schnake volvía a Santiago, en vuelo desde Puerto Montt, hacia donde había viajado por tierra el día anterior. Unas 200 personas le brindaron una cálida bienvenida en el aeropuerto de Pudahuel.

¿Acción Publicitaria?

Hasta el cierre de esta edición, ninguna autoridad del gobierno había entregado alguna explicación de porqué el ex senador fue expulsado con riesgo de su vida, para luego incluirlo en la última lista de autorizados a retornar. En cambio, los medios oficiales pretendieron que todo había sido una acción publicitaria de Schnake, pues "se sabía" que el gobierno había resuelto permitirle el regreso. Esta es su respuesta:

"Esta era la decimonona vez que me decían 'que ahora si habían grandes posibilidades de que me incluyeran en una lista'. Estaba haciendo gestiones a todos los niveles y por todas partes. Estuve esperando en Bariloche hasta que salió la lista que incluía los nombres de Jorge Arrate, Orlando Cantuarias y otros personajes importantes, pero no venía yo. La decisión de regresar sin esperar más la tomé cuando me dieron la razón de porqué no aparecía en la dichosa lista: 'Lamentablemente -me hicieron saber- usted fue sacado en el último instante porque no consta que esté acogido a la ley de amnistía y, en consecuencia, tendría que llegar a cumplir el resto de la pena'. Esta fue exactamente la misma cosa que me dijeron hace tres años atrás cuando me acogí a esa ley y obtuve el sobreseimiento definitivo. Aun volví a insistir y mis abogados presentaron la constancia en la Comisión de Derechos Humanos designada por el gobierno. Como me volvieron a dar el mismo pretexto, tomé la determinación de venirme".■

MARINA SILVA VIUDA DE SCHNAKE

Sonrisa en la boca y lágrimas en los ojos

Esperábamos encontrarla radiante de alegría, por fin junto a su hijo, el ex senador Erick Schnake.

"Yo tengo miedo", confidenció a CAUCE Marina Silva viuda de Schnake.

"Es una sensación que no podría explicarle" -manifestó-. "Es algo de alegría mezclada con la misma angustia que he vivido todos estos años".

Reveló que su primer preinfarto lo sufrió en "el momento más doloroso de mi vida, que fue cuando apresaron a Erick y se lo llevaron a la Isla Dawson. A los tres días me enteré que había desaparecido de allí. Fue entonces cuando comencé a agonizar", dijo Marina Silva, quien trabajó durante 40 años como profesora y recibió varias condecoraciones internacionales.

Con los ojos alegres y el cuerpo cansado, confidencia que "pensé que lo habían fusilado o asesinado de alguna otra manera".

"Pasaron muchos días -recuerda-, hasta que un pariente mío, un general de la República, a quien llamé suplicándole que quería saber cuál era el destino de mi hijo, me respondió que mi Erick estaba sano y salvo. Pero no estaba tan sano y salvo; estaba siendo torturado desde hace muchos días ya. Pero vivo, por lo menos".

Este año le dio un nuevo preinfarto al corazón cuando anunciaron que podía regresar a Chile Erick Schnake Maturana.

"Como mi hijo se llama Erick Schnake Silva y yo soy Silva Maturana, pensé que se trataba de un simple error y con una ingenuidad increíble llamé al Ministerio del Interior donde me dijeron que no había tal error; que mi hijo no podría regresar a Chile. En esos días volví a agonizar.

"Soy una pobre vieja y este es el golpe de gracia que me dan", afirmó ante el funcionario del Ministerio del Interior.

Sobre la cabecera de su cama hay una imagen de la Virgen María tallada en madera y enmarcada sobre cobre. "La hizo Erick para mí, mientras estaba preso", confidencia.

A los 87 años de edad, Marina Silva viuda de Schnake vuelve a estar con su hijo en casa, después de "una angustia permanente por la lejanía de él, y ahora cuando llegó, todo el mundo pensaba que yo estaba eufórica, pero en el fondo, como madre, presentía que algo grave sucedería. De manera que esa noche en que supe que él estaba botado en la nieve entre Chile y Argentina, fue tal el tormento que sufrí que sentí la muerte".

"Pero ahora lo tengo aquí, a mi lado, y ¿qué más quiere que le diga?" pregunta con una sonrisa en la boca y lágrimas en los ojos.■

Nuevos Antecedentes sobre el Millonario Fraude en el Ejército

Diez oficiales y quince suboficiales encargados reos hasta la fecha. • Detenidos dos proveedores civiles. • Falsificación de certificados de recepción. • Corte Marcial otorgó libertad provisional a uno de los inculpados.

por Francisco Herreros

De modo sorpresivo, aun para su defensa y sus familiares, y por tres votos a dos, la Corte Marcial revocó una resolución en contrario del fiscal ad-hoc, Mario Rodasendas, y le otorgó el beneficio de la libertad provisional a uno de los oficiales encargados reos por el delito de fraude y falsificación de documentos del Ejército, tipificado en los artículos 349 y 367 del Código de Justicia Militar.

El fallo de la Corte Marcial, aprobado con los votos de los dos ministros civiles, Leonel Beraud y Luis Correa Bulo y por el representante de la Fach, general (J) Enrique Montero Marx, resultó sorprendente atendidas la "gravedad" y la "complejidad" de los delitos investigados, según palabras del letrado Jaime Vergara, representante del Ministerio Público Militar, así como porque hace apenas dos semanas el mismo tribunal de alzada había denegado tal beneficio, solicitado por la defensa de otro de los reos, el capitán Jaime Lavados.

Numerosos Detenidos

Tal como informáramos en CAUCE 122, el fiscal ad-hoc, Mario Rodasendas, se encuentra investigando una cuantiosa, antigua y extendida secuencia de operaciones fraudulentas en contra del patrimonio del Ejército, en las que aparecen involucrados y coludidos oficiales de la Dirección de Intendencia, oficiales y suboficiales de a lo menos ocho unidades y proveedores civiles.

Hasta la fecha, la investigación tiene por acreditada la participación de diez oficiales, quince suboficiales y dos proveedores civiles, gran parte de los cuales está -con encargatoria de reo y en prisión preventiva.

Entre los oficiales sujetos a tal condición están los coroneles Eduardo Sepúlveda Laporte, ex jefe del Departamento de Intendencia, Omar Muñoz Mass, jefe del Departamento de Compra y Alimento, los capitanes Jaime Lavados, hijo del Comandante Eduardo Lavados, -quien por 10 años se desempeñó como secretario del general Pinochet-, un mayor de apellido Gómez y otro capitán de apellido Olivares.

Severas Penalidades

De comprobarse su participación en los hechos, estos oficiales y suboficiales arriesgan penas altísimas. El artículo 349 del CJM establece: "será castigado con presidio mayor en cualquiera de sus grados el que falsificare estado, relaciones, libros y otro documento militar, aumentando el efectivo de tropa, ganado, equipo, vestuario, armamento u otro material de guerra, o exagerando el consumo de víveres, forrajes u otros consumos, y el que cometiere cualquier otra falsedad en materia de administración militar por efecto de la cual resulte un perjuicio para el Estado". A su turno, el artículo 367 castiga con pena de presidio o reclusión menores en sus grados medios a presidio o reclusión mayores en sus grados medios al que "falsificare letra, firma, rúbrica o sello de las autoridades, jefes o dependencias de las instituciones armadas" y a quien, sin ser autor, pero sabiendo de la falsificación "dispusiere que se cumpla la orden, comunicación o documento falsificado".

Cuantiosa Defraudación

Los civiles detenidos hasta la fecha son José Pincheira Mayora, quien actuaba por cuenta de la empresa proveedora Nieves Mayora y Compañía, y Patricio García, quien de alguna manera aparece vinculado al anterior. Según nuestros antecedentes, hay otros proveedores involucrados, los que, según avance o no la investigación, también serán objeto de encargatorias de reo.

Sobre el monto total de lo defraudado, se dice que supera los quinientos millones de pesos. Debido a la rigurosidad con que se resguarda el secreto del sumario no nos ha sido posible confirmarlo. Pero para dar una idea, baste señalar que sólo las operaciones en que aparece involucrado Pincheira se aproximan a los 300 millones de pesos. En los alegatos por la excarcelación de uno de los oficiales reos, las partes se trabaron en discusión acerca del monto de sus responsabilidades. Fluctuaban entre 13 y 17 millones de pesos, y entre 40 y 80 certificados falsificados, según la versión de cada cual.

Obsérvese que se trata de lo que se le imputa sólo a uno de los 25 inculpados de los casos más graves, como puntualizó su defensa.

Modo de Operar

Básicamente, las operaciones fraudulentas, que se cometían desde a lo menos tres años, consistían en la falsificación de ciertos documentos con los que se transan los pertrechos y aprovisionamientos, denominados certificados de recepción. En algunos casos los inculpados pasaban certificados por provisiones inexistentes, y en otros, los adulteraban y aumentaban el monto de la transacción.

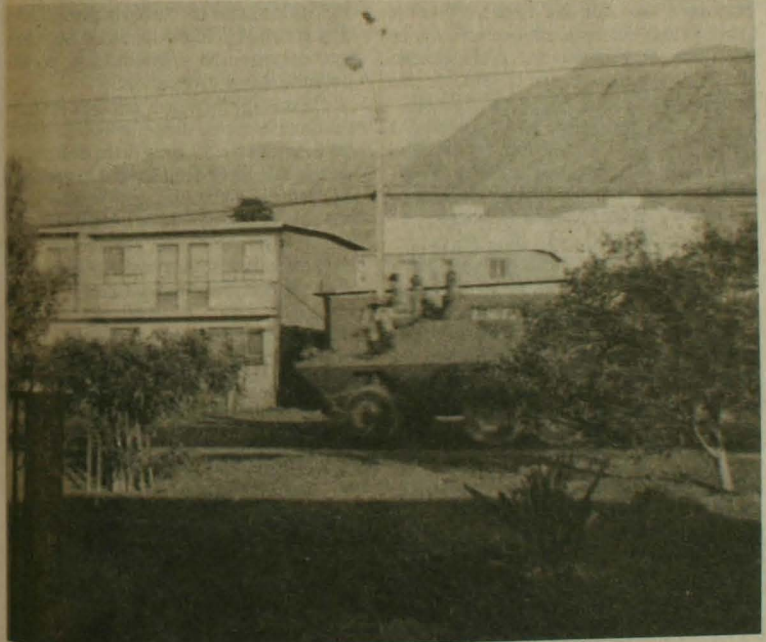
Los hechos quedaron al descubierto el

? de junio, y el 3 de julio comenzó la in-stigación del fiscal. Hasta el momento tá acreditado que dichas operaciones se tectaron en la Escuela de Suboficiales, el regimiento Ferrocarrileros de Puente lto y en unidades de provincias tales co-o Osorno, Valdivia, Puerto Montt, Lina-s, Curicó, La Serena y Antofagasta. To-o esto explica el elevado número de incul-ados.

Algunas Interrogantes

Pero hay una serie de preguntas que uedan en el aire.

Por lo pronto, en una institución tan rarquizada como el Ejército, se supone ue debe existir una rigurosa contabilidad, parte de que el apertrechamiento debiera star sujeto a presupuestos determinados. ntonces, aparece como incongruente que nomalías e irregularidades de semejante nonto, se hayan podido producir durante



Operaciones fraudulentas en a lo menos ocho unidades.

tanto tiempo, máxime cuando algunos de los certificados excedían al presupuesto asignado a determinado proveedor hasta en un 200 por ciento. De allí que el abogado de uno de los reos planteara en su alegato la necesidad de que se cite a declarar a los superiores que autorizaban con su firma tales transacciones.

En el curso del mismo alegato, el abogado entregó a la Corte Marcial un cassette grabado en que figura una conversación entre la esposa de su defendido y el superior jerárquico de éste, Brigadier General Sergio Urrutia. En palabras del abogado, en dicha conversación quedaba establecido en qué había ocupado el dinero el inculpado. Mencionó obras de reparación y adelanto en diversas unidades, así como la adquisición de medallas, galvanos y paquetes familiares de alimentos para clases y soldados, para determinadas festividades.

¿Sugiere esto que los hechos que se le imputan a ese oficial estaban en conocimiento de la superioridad, y que más que eso, contaban con su aprobación o anuencia?

Pero eso no es todo. En el mismo alegato, el abogado planteó ante el tribunal superior que no tenía explicación lógica el hecho que la empresa de uno de los proveedores encargados reos, Nieves Mayora y Compañía, y la empresa Abastos S.A. perteneciente a la esposa de José Pincheira, siga operando con unidades del Ejército tales como la Escuela Militar, la Escuela de Suboficiales y la Escuela Militar Femenina.

Por lo demás, y en el mismo sentido, la defensa de todos los inculpados coincide en señalar que ellos se limitaban a cumplir órdenes.

La Fe Militar

De los antecedentes expuestos, y sin necesidad de un alarde de perspicacia, se desprende una disyuntiva inequívoca: o el número de implicados es mayor al que se conoce, o, si la investigación queda circunscrita a donde está quiere decir que los sistemas y mecanismos del Ejército para su aprovisionamiento quedaron obsoletos y deben ser revisados.

Una tercera posibilidad es la que planteó en su alegato el representante del Ministerio Público Militar, Jaime Vergara. Dijo que la falsificación de un documento militar oficial implica la vulneración del principio de la fe militar, que para la institución es sagrada. Describió la función del oficial como la de un control, que en su nivel, debe velar para que las órdenes se cumplan. De allí entonces la gravedad que le atribuye al delito en cuestión.

Atendida ésta, así como la complejidad del caso, que aún está en sus etapas iniciales, estimó ante el tribunal que la libertad provisional de los detenidos podría traducirse en grave deterioro para el éxito de la investigación.

Al menos en el caso de uno de ellos, la Corte Marcial opinó lo contrario.■



EN CONGRESO DE EE.UU.

Horrores de 14 años de Dictadura



Coordinador de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Andrés Domínguez invitado al Congreso norteamericano para hacer recuento de la situación de los derechos humanos. • Revelador informe de seis primeros meses del año.

por Rosa María Echenique

Un promedio de 4,6 muertos por mes, 3 denuncias de torturas, maltratos crueles, inhumanos y degradantes por día y un promedio de 10 secuestros al mes, son algunas de las macabras cifras que obran en poder de la Comisión Chilena de Derechos Humanos (CCHDH), en los seis primeros meses de este año.

Andrés Domínguez, coordinador de la CCHDH hará en los próximos días una cuenta de la historia de la justicia en los 14 años de régimen militar ante el Congreso de los Estados Unidos.

En su recuento, Domínguez -descendiente directo del gran jurista Andrés Bello- contará cómo se ha deformado, destruido, hecho pedazos un sistema jurídico que, pese a sus fallas y deficiencias, representaba un avance en comparación al de otros países de Latinoamérica.

"Es doloroso dar cuenta de una situación dramática de retroceso histórico porque es efectivo que hay países en donde se violan los derechos humanos, pero en ninguno de ellos se había estado mejor a como están hoy día", indicó Domínguez.

Para Domínguez, en Chile se ha retrocedido a etapas que en nuestra historia nunca se habían dado y que son ajenas absolutamente a nuestra idiosincracia, a nuestra identidad.

Uno de los caracteres más importantes en los derechos humanos es su carácter progresivo y de allí que la violación de ellos en Chile, no sólo ha sido destructor para nuestro pueblo, sino para toda la humanidad.

"Voy a plantear todo esto. Voy a decir cuáles han sido las etapas. Cómo se produjo esta deformación que termina en una forma muy dramática con el asesinato del 12 personas el 15 y 16 de junio de este año", enfatiza.

En esos operativos participaron más de 500 efectivos de la Central Nacional de Informaciones (CNI), que en 17 horas hicieron cerca de 20 distintas acciones y que en 5 de ellas resultaron 12 muertes.

"En ellos, los fiscales militares acompañaron a los equipos atacantes en todas las ocasiones. Es decir, por primera vez en la historia, la policía dio vuelta la relación: en lugar de ser ella auxiliar de la justicia transformó la justicia en auxiliar del servicio de seguridad", aclara.

Crímenes contra la Humanidad

Abogado, profesor de filosofía, master en demografía y doctor en metodología de la ciencia, Domínguez se dedica a defender los derechos humanos en Chile "porque no hay otra ocupación posible para un hombre de cultura en las actuales condiciones que imperan en el país".

Sencillo y claro en sus respuestas, Domínguez recibió a CAUCE en su también sencilla casa en donde, en la sala, entre libros, niños que entran y salen (tiene seis, las dos últimas son mellizas), se yergue un busto de su ilustre antepasado.

Explica que en Chile se desarrollan los tres más grandes crímenes contra la humanidad: el hambre y la miseria, que afectan al 30 por ciento de la población y que por ese solo hecho suprimen todos sus derechos; los actos de barbarie ultrajante para la conciencia humana, como son la tortura, desaparición y asesinato y, por último, la tiranía y la opresión.

"Esto significa que, además de las cifras anteriormente dadas, existe un promedio mensual de 30 dirigentes poblacionales que buscaron refugio en Argentina el año pasado, existiendo en la actualidad, 240 solicitudes pendientes en Buenos Aires. En 1986, pidieron refugio en Suiza 256 personas y sumas superiores lo hicieron en Suecia, Noruega y Canadá", dice.

La mayor preocupación de la CCHDH es el proceso de desintegración social producto de la subordinación de la justicia chilena al poder de la fuerza.

"En Chile, la fuerza domina a la justicia y dicta las normas de modo que la ley es la orden del día de un militar que ha definido la guerra contra su pueblo y que persigue sistemáticamente la perpetuación de su ambición infinita de poder, destruyendo la nación entera", dice Domínguez.

Agrega que lo que "hemos acumulado en la economía está siendo vendido al mejor postor para pagar la deuda externa; lo que acumulamos en cultura está siendo destruido en las universidades; lo que acumulamos en experiencia, tradición histórica, en modos de convivencia, está siendo destruido a través del terror de estado".

Sin Juicios Justos

De las 448 personas detenidas por razones políticas, 421 lo están por orden de tribunales militares y Domínguez aclara esta situación:

"Más allá de si es cierto o no que ellos hayan cometido los crímenes de los cuales se les acusa, lo importante es dejar de manifiesto que no ha habido nunca la posibilidad de un juicio propiamente tal. Nosotros en la primera etapa de este régimen, luchábamos porque los tribunales civiles cumplieron con su responsabilidad".

Añade que cuando algunos jueces comenzaron a "hacer gestos e irse hacia la justicia", comenzaron a surgir leyes que transferían los mismos delitos a los tribunales militares.

"Hoy día no hay -hace más de un año- ningún requerimiento del régimen en contra de un opositor en un tribunal civil. Todos los juicios son llevados a cabo en tribunales militares", acota.

Enfatiza acerca de la última situación que se está dando en el país, como es el hecho de juzgar y declarar reo a los abogados defensores de los derechos humanos como es el caso del abogado de la Vicaría de la Solidaridad, Roberto Garretón, por sostener en público lo mismo que ha sostenido en la defensa de los derechos humanos en los procesos.

Recuerda que él también tiene un juicio pendiente por sostener que efectivamente la Comisión ha recibido denuncias de personas que han sido torturadas con animales o prácticas homosexuales, como es el caso del Doctor Marín (ver CAUCE número 99 del 22 al 16 de marzo - 1987).

La CCHDH está empeñada en impulsar el pacto de los derechos humanos porque las violaciones a éstos son una práctica compleja cuyo sujeto es el estado.

"Por lo tanto, la justicia se realiza en tres niveles diferentes -explica Domínguez- y la primera es la reforma del estado que ha causado este daño a la sociedad y a las personas; el segundo nivel, es la sanción política, civil, administrativa y penal sobre las personas responsables de las prácticas de este estado (tanto como diseñadores, implementadores y ejecutores de esas políticas), y en tercer término, está la sanción de justicia que corresponde al objetivo final perseguido".

Reparación del daño

Tanto en América Latina como en Europa, según el coordinador de la CCHDH se suele pensar que el objetivo de una tortura es la confesión por parte del torturado o la sanción sobre él.

"El objetivo es mucho más importante que eso. Es la implantación de un modelo económico que produce un 30 por ciento de hambre y para el cual es necesario el terror", insiste.

"De manera que hay un nivel de la justicia que es la reparación del daño económico y social que se ha perseguido", añade.

Para la CCHDH, la justicia debe realizarse en los tres niveles señalados. La CCHDH no está de acuerdo, por eso mismo, en que el nivel de la responsabilidad política, administrativa, civil y penal sirva de "rito de purificación del estado o sistema de consagración de la injusticia social".

Señala que no puede suceder que a la muerte, o desaparición o tortura de una persona, se le haga justicia consagrando el orden contra el cual ésta luchaba, aun cuando sea condenada la persona que lo torturó, desapareció o mató.

"Eso sería un muy triste consuelo para un luchador político", dice.

Afirma que no se trata de delitos comunes sino de discrepancias políticas en donde está de por medio la soberanía del pueblo y que la persona torturada, desaparecida o asesinada, por lo gneral es un dirigente representativo del pueblo al cual no se le puede traicionar en su función porque es una función universal, no sólo partidaria sino al servicio de la historia de este país.

"Esos son los criterios con los cuales nosotros pensamos este tema y para lo cual estamos elaborando, trabajando seriamente por establecer una línea muy distinta a la que ha sucedido en otros países de América Latina", informa Domínguez.

Señala que para la CCHDH es muy importante la sanción penal como la civil, administrativa y política desde un punto de vista simbólico, porque podrían ser "un discurso de recuperación de la moral, es decir de la tolerancia a la barbarie que puede haber en una sociedad".

"Pero más importante desde el punto de vista histórico, es la reforma del Estado. La transformación de este estado al servicio de los derechos humanos, al servicio de la democracia y la libre determinación del pueblo, al servicio de la justicia social y de las necesidades básicas del pueblo y la reparación a los sectores que han sufrido las consecuencias del terror de estado en forma más seria: el hambre y la miseria", concluye.■



¡Buenos Días Democracia!

El agolpamiento de sucesos tan importantes como el unánime rechazo de la comunidad universitaria al Rector Federici, el secuestro del teniente coronel Carlos Carreño, o las peripecias del retorno de Erick Schnake, han restado significación pública en todo Chile a la brillante jornada cívica protagonizada por los habitantes de la comuna de Concepción el 4 y 5 de septiembre pasado.

En medio de esta vorágine noticiosa, apenas el país se ha detenido a reflexionar sobre el significado que tiene el que 50 mil penquistas, casi un tercio de los electores potenciales, se hayan pronunciado por las elecciones libres y contra el plebiscito contemplado en la Constitución del '80.

Las lecciones del ensayo electoral algunos la han sintetizado en la frase: "¡Buenos Días Democracia!", queriendo subrayar con ello que algo distinto comenzó a desarrollarse en el país a partir de esa experiencia. Por lo mismo, pedimos a Edgardo Condezza, uno de los promotores de la idea que hiciera las principales conclusiones del evento:

1.-Demostró que el Movimiento por Elecciones Libres es una iniciativa que ha tenido la mayor repercusión en el país y trabajada en forma organizada logra la participación entusiasta del pueblo.

2.-El gran vencedor es el pueblo chileno, que después de 14 años participó alegre y ordenadamente en un acto tan masivo. Demuestra que la civilidad es capaz de movilizarse pacíficamente. Confirma que es falso el dilema "Pinochet o el caos".

3.-Señala igualmente que los chilenos están cansados de los escenarios de guerra, que nos divide entre bandos enemigos. Lo que busca el país es una relación en la que sin desaparecer las controversias, éstas se resuelvan en forma civilizada, en democracia.

4.-La participación de la gente fue vital, alegre, positiva, por mucho que la situación del país sea trágica. Predominó la esperanza y la confianza en que por ese camino se podrá cambiar la situación actual.

5.-El resultado mismo es absolutamente genuino. La gente desafió el temor, se identificó con su carnet y firmó las actas, y estas fueron revisadas por quien quiso, incluso los funcionarios policiales que llevaron el control detallado de la votación en cada una de las 61 mesas. Por eso el gobierno sabe que el resultado es escrupulosamente exacto, cuando indica que el 95% de la gente está por elecciones libres.

6.-Un muestreo de 3.500 votantes indicó que aproximadamente el 70% tenía carnet nuevo: que el 27% estaba inscrito en los registros electorales y de aquello que tenían carnet nuevo, 38 de cada cien ya se habían convertido en ciudadanos.



7.-La votación simbólica no provocó el más mínimo incidente. No hubo un solo problema, aunque se movilizaron 50 mil personas de toda condición y ubicación social o económica.

8.-La juventud que no ha conocido la democracia participó entusiastamente en la experiencia, tanto en la organización como en el trabajo mismo.

La jornada estuvo llena de situaciones de alta emotividad. Tanto que en la ceremonia de clausura se optó porque las personas que lo quisieran contaran sus experiencias personales o las situaciones curiosas que se presentaron: Desde la canción nacional cantada por todos los presentes antes de comenzar a sufragar, hasta mesas donde votaron no videntes, o los recién casados en la Parroquia Santa Cecilia, sufragaron junto a todos los parientes y amigos que concurrían a la boda.

Condezza estima que lo más aprovechable de la experiencia de Concepción "es el trabajo casa por casa que hicimos, cuando hablamos con la gente en los paseos peatonales. Ellos nos decían: primera vez que a esta población viene alguien a explicarnos algo. Siempre habían venido gentes del gobierno. Nosotros podemos tener éxito en la campaña por elecciones libres siempre que hagamos un trabajo organizado, casa por casa y persona por persona". Ahora hay que repetir el ensayo en otras ciudades: Punta Arenas y Valparaíso podrán ser las próximas.■

CARTA A LA JUVENTUD

Neuquén, Argentina 6/9/87
Compañero
Alejandro Goic
Coordinador Juventudes Políticas
Estimado cro.:

He tomado conocimiento a través de la Prensa democrática, de la patriótica y oportuna iniciativa de las juventudes políticas, en orden a llamar a los partidos a asumir con lealtad y sentido común, la histórica responsabilidad de generar acuerdos sustanciales en la perspectiva de devolver al pueblo de Chile su soberanía, reconquistando la democracia y la libertad avasallada por el régimen de la usurpación y el arbitrio que impera en el país desde 1973.

Como representante de una joven generación fui elegido diputado por la Provincia de Malleco en marzo de 1973. Cuando salí al exilio tenía 26 años; hoy, ya he cumplido 40; he vivido pues, la amarga realidad de no haber podido contribuir con los años más dinámicos de la juventud al desarrollo y al engrandecimiento de nuestra patria en su territorio. Por estas y otras consideraciones, deseo expresarles desde esta hospitalaria y hermana tierra argentina, mi modesto aliento, esperando que la fuerza y generosidad por ustedes demostrada, romperán las barreras del absurdo que se han levantado entre las directivas de los partidos democráticos, que por cuestiones no substantivas e incomprensibles no han sabido superarlas en aras del destino superior de nuestro pueblo, no siendo capaces de responder a la demanda imperativa de toda la patria que les exige la unidad para construir el Chile libre y pluralista de mañana

Reciban, estimados compañeros jóvenes mi saludo emocionado y fraternal.

Daniel Salinas

Locura extranjera por los teléfonos

por Javiera Jiménez

El Ministro de Hacienda, Hernán Büchi se ha convertido en uno de los secretarios de estado más visitados por grupos extranje-, que codiciosamente vislumbran en la islación vigente, la oportunidad para lizar negocios atractivos... y sin ries-.

Los visitantes se suceden unos a otros el despacho del Ministro Büchi. Algu- llegan acompañados por el embajador su país, como en el caso de Nueva Ze-dia. Otros, lo hacen de algún conspicuo iembro del régimen, como sucedió con illermo Amoré, de la telefónica estadou-dense GTE, que lo hizo con Julio Ponce rou, yerno del General Augusto Pino-et y próspero empresario forestal, ade-ás de ocupar algunas direcciones en em-esas estatales.

Hay otros extranjeros que tienen peso opio, como el caso de Alland Bond, el ultimillonario australiano, que en un im-ecable terno azul oscuro, simula su fí-co corpulento y con una gran sonrisa re las puertas en países como el nuestro ra seguir expandiendo su imperio. Bond, e se compró en US$ 500 millones la ina de oro, plata y cobre "El Indio", po-e fábricas de cerveza en su país y en los uados Unidos, es dueño del 60% de la ropiedad en las cadenas de televisión de ustralia y ahora, además, está interesado el negocio telefónico en Chile.

Es sin duda, la licitación nacional e ternacional llamada por la CORFO para venta de acciones de la Compañía de Te-fonos de Chile, la que más codicia ha espertado entre los inversionistas extran-ros, los cuales, si bien se hacen acompa-ar por alguien que reside en Chile (los mbajadores) o alguna persona conectada l régimen (Ponce Lerou), traen consigo na verdadera cohorte de ejecutivos y ex-rtos para ver cómo funcionan en terreno s maravillas ofrecidas.

Otros, interesados también en el nego-io telefónico realizan visitas de cortesía a s ejecutivos de la CTC como sucedió on los representantes de la Sound Bell de



Telefonía chilena al mejor postor.

USA, que antes de comprar las bases de la licitación pasaron a saludar al Gerente General de la compañía, coronel Gertson Echavarría.

¿Qué es lo que se vende?

Dichas visitas se relacionan con la venta de nada menos que 151 millones de acciones de la Compañía de Teléfonos de Chile, que equivalen al 30% del capital accionario autorizado. De acuerdo a las bases, quien se adjudique la licitación estará obligado a concurrir a un aumento de capital posterior, por un monto aproximado de 387 millones de acciones lo que equivale a US$ 264 millones, y del cual suscribirá las acciones que sean necesarias para alcanzar un 45% de participación en la Compañía.

El negocio debe ser redondo, ya que como los ejecutivos o representantes de los consorcios telefónicos transnacionales viajan personalmente a comprar las bases y establecer los contactos indispensables. Más aún si las bases tienen el módico precio de 20 mil pesos.

El plazo final para las ofertas vence el próximo 30 de septiembre. Los precalificados podrán presentar ofertas el 16 de noviembre, las que se abrirán en una ceremonia oficial que tendrá lugar en las oficinas de Corfo en Santiago. La Corporación de Fomento de la Producción se reserva el derecho de aceptar la oferta que a su juicio sea la más conveniente o rechazarlas todas sin expresar causa.

Un Negocio Redondo

Los extranjeros han confesado mirar con "atención" los cambios políticos que deben producirse en el país. Sin embargo esta preocupación, confesada sólo en ciertos estamentos, se diluye ante la maciza legislación aprobada por el régimen para protegerlos ante cualquier devenir económico o político. Han señalado que las leyes vigentes protegen de tal manera la inversión extranjera, que es la mejor existente en muchas partes del mundo, aun en aquellas en que la libertad de mercado es un credo.

Mientras tanto, ejecutivos del gobierno han confesado su propio asombro ante este ir y venir de conspicuos inversionistas interesados en el negocio telefónico. Han señalado que con la licitación de acciones de la CTC. se ha producido una verdadera "locura" y que en definiva ello ha ocurrido porque se trata de un negocio "muy bueno y si no aprovechan ahora, después se les pasará la oportunidad".

También reconocieron que la idea y el proyecto real es privatizar el cien por ciento de la compañía de telefonos y que si se suma lo "vendido" a los trabajadores, las Administradoras de Fondos de Pensiones, los inversionistas criollos y el plan para vender teléfonos a cambio de la compra de acciones de la compañía, más esta licitación internacional, el porcentaje final suma un cien por ciento. Y esa es la realidad.

En este cuadro privatizador, que se acelera por las necesidades de "caja" del régimen, el Gerente-General de Corfo, Guillermo Letelier, confesó que todo lo que es rentable, lo que constituye un negocio, es privatizable. Aclaró que no son susceptibles de vender a los privados, nacionales o extranjeros, aquellas empresas que han tenido pérdidas en su ejercicio. Sin embargo, mejorado lo anterior, o sea, saneada la situación, es posible vender. Cuando las deudas se hayan saldado o renegociado y cuando el negocio sea próspero. En este cuadro, los estudios apuntan al agua potable y alcantarillado y obras sanitarias en

general. El mismo coronel Letelier confirmó que existe un proyecto que pretende traspasar las empresas cuya gestión la supervigilan los ministerios a la Corfo, mediante su transformación en sociedades anónimas. Luego de lo cual, dichas empresas quedan en posición de ser privatizadas (la pregunta era lo que sucederá con el agua potable y el alcantarillado).

En concreto, las minas, los teléfonos, la luz o el agua, el oro, los caminos, los bosques, las montañas, todo... absolutamente todo es sujeto de venderse a los privados. Y éstos, ven en esta "fértil provincia señalada..." un terreno virgen para hacer negocios, pagar pocos impuestos, remesar grandes utilidades a sus países y una mano de obra barata, despreciada, con una legislación laboral que favorece a los patrones y un régimen político autoritario y dictatorial que favorece al gran capital, en desmedro de su propio pueblo y de los intereses de Chile como nación.

La Voz de los Trabajadores

Lo que está ocurriendo se ha denunciado una y mil veces en el último tiempo, sin que la autoridad acoja, ni siquiera en una mínima expresión, las voces condenatorias.

Pese a ello, los trabajadores sindicalizados de la CTC insistieron en su preocupación por el traspaso a capitales extranjeros del capital accionario de la empresa, calificando el hecho "como una forma de concretar créditos y financiar el pago de intereses de la deuda externa, en lo cual ellos no han tenido la más mínima participación.

"Nuestra preocupación es mayor, -dijeron los miembros del SINATE-, si observamos que la compañía de teléfonos como una empresa estratégica posee información que en caso de conflictos externos o emergencias internacionales, es de carácter decisiva en la consecusión de los objetivos del país". Y alertan que esa información" pasará a depender de manos extranjeras o ajenas al bien nacional".

Y preguntan si Ponce Lerou y otros se han dado cuenta de esta consecuencia de la privatización del mayor monopolio telefónico del país. Los trabajadores afirman que tanto la venta de la CTC como de otras empresas estratégicas no cuentan con su respaldo y menos aún con el de la ciudadanía. "El entregar a manos privadas empresas que brindan un servicio de utilidad pública es un serio riesgo que deberá enfrentar todo Chile, en especial los trabajadores que laboran en esas empresas", dijeron.■

DRAMATICO INFORME DEL BID...

América Latina en un Abismo

por Javiera Jiménez

"La participación en el Producto Interno Bruto del gasto social, el que se dedica a salud y educación, bajó abruptamente o apenas se mantuvo entre 1980 y 1985. Más aún, se redujeron drásticamente los recursos destinados a ese fin, en tanto la población aumentaba. Por lo tanto, el gasto social por habitante declinó notablemente".

Tal aseveración aparece en el último informe del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, que en un resultado dramático va esbozando paso a paso, las consecuencias de la crisis de la deuda externa en Latinoamérica, situación en la que Chile no es la excepción. La propaganda oficial del régimen militar ha repetido casi a nivel de cantinela los grandes recursos destinados al Gasto Social (un 15% del PGB) y cómo Chile ha avanzado en todos los "indicadores" que muestran una mejoría en la calidad de vida.

Pero el BID no hace excepciones. "Las condiciones de salud en muchas áreas son peores hoy que en 1980. Los progresos obtenidos en la tasa de mortalidad infantil son también insatisfactorios". Y sentencia: "La reacción a la crisis ha llevado a reducir el gasto social, no sólo como proporción del PIB, sino también como proporción del gasto de gobierno". "La negligencia con los sectores sociales constituye una hipoteca que será cobrada en el futuro. Parte de la población está siendo privada de servicios esenciales, lo que se reflejará en el mediano plazo".

Por primera vez, desde que se inició la crisis, un organismo del nivel del BID se refiere tan crudamente a las consecuencias del pago de los intereses de la deuda externa.

"El descuido con la salud implica costos presentes y futuros", dice el BID y en cuanto a la educación, señala "que en la mayoría de los países los gastos fiscales per cápita en el sector son más bajos ahora que al principio de la década". Esto constituye un enorme retroceso respecto a la situación de los 25 años anteriores, cuando la matrícula estudiantil a todos los niveles de edad, aumentó notablemente.

Deserción Escolar

"Uno de los efectos de la crisis, iniciada en los años 80 y que se puede atribuir directamente a la cesantía, inestabilidad laboral y a la reducción de la capacidad económica de los hogares ha sido el abandono o deserción escolar de los hijos". Esta afirmación aparece contenida en los resultados de una encuesta realizada en las poblaciones de Santiago por el grupo de Investigadores Sur a cargo de Alfredo Rodríguez y Eugenio Tironi, correspondiendo las cifras a 1985.

Los resultados revelan que un 31,1% de los hijos de quienes habitan poblaciones abandonaron sus estudios; también lo hizo un 35,8% quienes obtuvieron un terreno a través de la operación sitio; un 26,4% de los que habitan en campamentos y un 4% de los Allegados.

La explicación a este último porcentaje se da en el hecho que los allegados son parejas jóvenes, con menos hijos y de corta edad.

Fueron los problemas económicos lo que provocaron la deserción escolar. Rodríguez explicó que hace 20 años los pobladores tenían la esperanza de mejorar su nivel de vida, a través de la educación de sus hijos y se esforzaban para eso. Hoy esa esperanza se ha perdido. La desocupación afecta incluso en su mayor porcentaje a quienes tienen educación formal.

Este es sólo un ejemplo mínimo dentro de las decenas que existen para demostrar otra faceta de la crisis y el deterioro en la calidad de vida. En todo caso, tal como dice el BID, significa hipotecar el futuro educacional de un país a la ignorancia.

Crisis de la Deuda y Recesión

El documento de más de 500 páginas señala que desde que se desató la crisis de la deuda externa, América Latina no ha



Dramático Reconocimiento del BID: América Latina en el fondo del pozo de la miseria.

registrado prácticamente crecimiento económico y como consecuencia ha sufrido la caída de sus niveles de vida, un mayor desempleo y niveles de inversión y comercio deprimidos.

El valor del comercio externo de la región, bajó en US$ 50 mil millones entre 1981 y 1985. Dice el BID que las importaciones debieron reducirse para compensar los menores ingresos por exportaciones resultantes de los precios deprimidos de las materias primas y los pagos para el servicio de la deuda.

A lo anterior, se suma la escasez de divisas, empeorada por los menores ingresos de capitales, que se reducen de un nivel anual de US$ 34.600 millones para el periodo 1979-1982, a un promedio de US$ 6.500 millones entre 1983-1986.

En cuanto a las Exportaciones, el BID señala en el Informe que "pese al extraordinario esfuerzo de exportación que hizo América Latina para enfrentar el aumento -igualmente extraordinario- en el servicio de la deuda externa, se vio casi anulado por la caída en los precios de las exportaciones". Es así, que su valor cae a una tasa del 5% anual desde 1981 y el año pasado desciende en un 12,7%.

Pérdida de Reservas

La caída de los precios de las exportaciones y el crecimiento del volumen de las importaciones llevó a la región a usar el 72% de sus ingresos para pagar sus compras en el exterior. Después de tres años de acumulación de reservas, éstas debieron ser usadas en 1986 para pagar importaciones esenciales e intereses.

Según el BID, en el periodo 1983-1985, no obstante que los términos de intercambio empeoraron para la zona, Latinoamérica pudo mantener un superávit en el comercio de bienes superior a los 33 mil millones de dólares, gracias a que tuvo un tipo de cambio real alto y que los países desarrollados estaban en una fase de expansión económica.

La situación cambió en 1986 y es posible que la caída del saldo comercial de este año, lejos de ser simplemente circunstancial, sea el comienzo de una tendencia", dice el informe.

"Si eso fuera así, en combinación con el hecho de que las reservas internacionales no pueden continuar decreciendo al ritmo que lo hicieron el año pasado, el panorama para la región se presena en 1987 lleno de dificultades de balanza de pagos y fundamentalmente para el pago del servicio de su deuda".

Al desolador cuadro se une además la fuerte caída en la inversión, que en 1986 fue un 30% menor que el alcanzado en 1980.

El Banco Interamericano de Desarrollo advierte que los países latinoamericanos han sobrevivido los efectos de cinco años de crisis económica y de deuda externa, pero en muchos de ellos la caída del nivel de vida comienza a amenazar el desarrollo tanto político como económico.■



ATENCION, APOSTOLES DE CHICAGO

Un uso alternativo para los "Swaps"

Bonos de la deuda por "reservas naturales". • Ecologistas de EE.UU. y gobierno de Bolivia firman acuerdo. • Otros países latinoamericanos podrían suscribir acuerdos similares.

México, Ago. (ALASEI).

La crisis de la deuda latinoamericana ha repercutido en forma negativa en la atención que brindan los distintos gobiernos al medio ambiente. Planes y programas conservacionistas han sido abortados y, por otra parte, la sobreexplotación de ciertos recursos para hacer frente a las presiones monetarias ha afectado considerablemente el aprovechamiento adecuado del medio natural.

Como un intento por alterar esta relación contradictoria entre deuda y recursos naturales, el Gobierno de Bolivia, a través del ministro de Asuntos Agrarios y Campesinos, Guillermo Justiniano, y el grupo ecologista norteamericano "Conservación Internacional", firmaron un acuerdo mediante el cual este organismo adquirirá parte de la deuda boliviana a cambio del compromiso del gobierno de esa nación de crear una reserva natural.

Este acuerdo sin precedentes en el complicado proceso de negociación de la deuda latinoamericana pronto podría hacerse extensivo a otras naciones de la región. De hecho, Costa Rica puede convertirse en el segundo país firmante de un arreglo similar en el corto plazo.

Los términos del acuerdo firmado en la embajada de Bolivia en Washington, el día 13 de julio, estipulan que la organización norteamericana adquirirá 650 mil dólares de la deuda externa boliviana (que asciende a 4 mil millones de dólares), a cambio de un millón y medio de hectáreas para la creación de una reserva ecológica destinada a la conservación de la flora y la fauna del país andino.

Esta transacción de deuda por naturaleza se asemeja a los "swaps", mecanismos financieros que han permitido a los deudores enfrentar las exigencias de los acreedores a través del cambio de deuda por inversión.

Los bonos de la deuda adquiridos en estas condiciones son vendidos a un precio inferior a su valor nominal. En el caso de la negociación deuda por naturaleza, la transacción fue realizada a través del *Citicorp* de Nueva York, que adquirió los 6[illegible] mil dólares de la deuda comercial boliviana por la cantidad de 100 mil dólares la que a su vez fue vendida a "Conservación Internacional".

La compra de parte de la deuda a cambio de la creación de polos de reserva ecológica logra garantizar la protección de la naturaleza y permite el ahorro de divisas que pueden ser utilizadas en programas de protección ambiental.

El ecosistema que será beneficiado con esta nueva estrategia está localizado en torno de la reserva biológica Beni, en la región amazónica.

Para garantizar la protección de los recursos naturales de dicha región, el acuerdo compromete a Bolivia a destinar el equivalente de 250 mil dólares en moneda nacional a gastos administrativos y de vigilancia de la reserva.

La relación que existe entre deterioro ambiental y dependencia económica fue recientemente destacado por el director del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Mostafa Tolba, en el marco de la séptima Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (Unctad VII).

Tolba afirmó que el medio ambiente de los países atrasados sufre el impacto del déficit en el intercambio comercial internacional, así como del servicio de la deuda externa. Añadió que los desequilibrios actuales en las relaciones económicas internacionales tienen como efecto la degradación del medio ambiente en los países más pobres.

En el mismo foro, la primera ministra noruega Gro Harlem Brundtland, quien preside además la Comisión Mundial sobre Medio Ambiente y Desarrollo, declaró que "el medio ambiente y los recursos naturales de los países en desarrollo, capital del cual ellos dependen, se ha convertido en la víctima final en una economía mundial agobiada por serios desequilibrios".

Las declaraciones vertidas en el foro de las Unctad VII coinciden con la afirmación hecha por el director ejecutivo del grupo "Conservación Internacional", Peter Seligmann, en el sentido de que la crisis del medio ambiente empeora debido a las presiones económicas que representa para los gobiernos el pago del servicio de su deuda.

Seligmann insistió en la necesidad de que otros países cambién sus obligaciones en materia de deuda por protección al medio ambiente, y adelantó que Perú, Brasil y Ecuador, además de Costa Rica, podrían suscribir acuerdos similares en el mediano plazo.■

ARGENTINA EN DEMOCRACIA

Las Reflexiones del Presidente Alfonsín

Antonio Cafiero: "Sería un error de apreciación estimar que la sociedad argentina ha castigado electoralmente al gobierno del presidente Raúl Alfonsín por la 'Ley de Obediencia Debida' y el desprocesamiento de tantos militares y policías responsables de la 'guerra sucia' durante los regímenes dictatoriales".

La voluntad popular, el veredicto democrático, desembocó en que el Presidente argentino, Raúl Alfonsín, declarara que "este es el momento de la reflexión, del análisis de lo que la voluntad popular ha querido decir con el voto".

En la República Argentina se practica la soberanía de la población.

Así, los observadores coinciden en apreciar que "más que un derrota electoral del Presidente Raúl Alfonsín, lo acaecido significa más que nada el triunfo de la democracia llevada a la práctica, real y concreta".

El dirigente justicialista -peronista-, Saúl Ubaldini, secretario general de la Confederación General del Trabajo llegó a la conclusión de que la victoria de su colectividad en la renovación de parte de los diputados, más elección de gobernadores y alcaldes, no cuestionaba la Presidencia de la República, ostentada por Raúl Alfonsín "sino que significa que el pueblo quiere un cambio de la política económica".

Por su parte, el líder peronista y nuevo gobernador de Buenos Aires, Antonio Cafiero, planteó que "sería un error de apreciación estimar que la sociedad argentina ha castigado electoralmente al gobierno del Presidente Alfonsín por la 'Ley de Obediencia Debida' y el desprocesamiento de tantos militares y policías responsables de la 'guerra sucia' durante los regímenes dictatoriales".

"Es la penuria creciente y continuada, producto de la feroz deuda externa dejada por las dictaduras militares la que motiva a esta sociedad", dijo.





Antonio Cafiero, "el gran triunfador" en las elecciones argentinas.

Esta situación económica ha sido, sin duda, el factor de la baja electoral de la gobernante Unión Cívica Radical del presidente Raúl Alfonsín.

Para el Primer Mandatario de la República Argentina "este 'voto de castigo' implica un correctivo para el gobierno".

En la capital argentina se da ya casi por cancelado el proyecto del Presidente Alfonsín de trasladar la capital federal desde Buenos Aires a la Patagonia, proyecto suyo que intentaba poblar los abandonados territorios australes, considerado por el peronismo como "un despilfarro innecesario".

Asimismo, la Reforma Constitucional que posibilitaba la reelección del Presidente de la República, estableciendo la figura de un Primer Ministro responsable ante el parlamento, potenciación del Poder Legislativo e instauración de jurado y juicio oral y público, muy probablemente ya no será posible.

La derrota electoral de los radicales está a la par con su histórico triunfo en 1983, en el que derrotaron al peronismo, alzándose con el 52 por ciento de los votos y arrebatándoles la gobernación de Buenos Aires.

Ahora el justicialismo remontó al 42 por ciento y los radicales descendieron a alrededor del 37 por ciento.

Así, el Partido Justicialista aparecía con 16 de los 21 cargos de gobernador estatal y 60 de los 127 escaños de la Cámara de Diputados que se elegían.

Ahora, la Cámara de Diputados de la República Argentina tiene 108 justicialistas, 117 radicales, 5 intransigentes, 7 UCEDE y 17 de las restantes colectividades políticas.

La política económica -producto de la tremendamente abultada deuda externa dejada por los regímenes dictatoriales que precedieron a la democracia- "es mi mayor dolor de cabeza", reveló el presidente Raúl Alfonsín.

En efecto, la política económica va a ser a partir de ahora duramente atacada por la oposición en el Congreso.

El gobierno, que ya estaba en minoría en el Senado se encuentra también en esa situación en la Cámara de Diputados y en los gobiernos estatales.

El presidente Raúl Alfonsín, haciendo gala de su espíritu democrático declaró que "creemos que lo que ahora corresponde es efectuar las consultas pertinentes con los peronistas acerca de las medidas que en conjunto debemos poner en marcha para hacer avanzar la democracia con el apoyo democrático de la inmensa mayoría de los argentinos".

En este sentido, trascendió que Alfonsín mantuvo "un interesante intercambio de ideas" con el gobernador electo de la provincia de Buenos Aires, Antonio Cafiero, líder del sector 'renovador' del peronismos considerado por los observadores como "el gran triunfador de los comicios".

Ambos coincidieron que la democracia debe defenderse para siempre de las intentonas de golpes de Estado que "ya tanto daño han hecho a nuestro país". ■

GENERAL (R) URUGUAYO VICTOR LICANDRO

Militares por la Democracia

Entrevista exclusiva con uno de los integrantes del Consejo Directivo de Omidelac.

(Montevideo, especial para CAUCE, por Hernán Dinamarca)

En abril de 1986 oficiales retirados o llamados a retiro de 12 países latinoamericanos dan vida en Buenos Aires a la Organización de Militares por la Democracia, la Integración y la Liberación de América Latina y el Caribe, (OMIDELAC).

Son los otros militares; los que disienten del giro institucional de las Fuerzas Armadas, que en la década del 60 y 70 comienzan a asumir tareas de gobierno en nuestros países. Triste es el recuerdo, cuando no la realidad como en Chile y Paraguay, de los "procesos militares" -eufemismo con el que se encubre la dureza de la palabra dictaduras-: autoritarismo y represión en contra de sus propios pueblos y, al mismo tiempo, aplicación de planes de reorganización económico y social profundamente antipopulares y subordinados a los intereses del capital transnacional.

En los años 80, cuando dejan o se ven presionados a dejar las tareas directas de gobierno, amenazan a las emergentes democracias y se niegan a la justicia en relación a las violaciones a los derechos humanos que llevaron a cabo bajo la justificación de la Doctrina de Seguridad Nacional. Estas Fuerzas Armadas han puesto a la orden del día en América Latina la cuestión militar.

La "Seguridad" viene del Norte

CAUCE conversó en Montevideo con el general en retiro uruguayo Víctor Licandro, quien integra al consejo directivo de OMIDELAC. Licandro tiene una activa participación en la vida nacional como miembro de la Comisión Plenaria del Frente Amplio y un pasado brillante de militar, ya que fue hasta 1968 Director General del Instituto Militar de Estudios Superiores y en su calidad de segunda antigüedad se disponía a asumir la Comandancia del ejército uruguayo. Sin embargo, su alto rango no fue un atenuante para sus compañeros de armas, quienes durante la dictadura lo mantuvieron detenido diez años en distintas cárceles del país.

-¿Cuáles son, general, las razones de su retiro cuando ocupaba un cargo tan relevante en el ejército?

-En mi caso solicité el retiro en octubre de 1968, en la misma época en que lo hizo el general Liber Seregni. La razón fue mi discrepancia con la conducción política nacional, concretamente del ejecutivo cuando el gobierno de Pacheco Areco ya mostraba rasgos autoritarios.

-¿Cómo explica usted el cambio en la concepción de las Fuerzas Armadas que luego permitirá una participación directa de éstas en los gobiernos?

-Hay causas internas y externas. La más importante entre las externas es la formación que se comienza a impartir a los oficiales a partir del año 1984, que es distinta a la dada a la oficialidad en la década del 30. La formación entregada a partir de 1948 es de una concepción política de enfrentamiento con el Este; una doctrina anticomunista que evolucionará hasta la Doctrina de Seguridad Nacional. En todos los países latinoamericanos se mandó a casi toda la oficialidad a educarse la escuelas militares de los Estados Unidos. Yo mismo asistí a varios cursos, pero como tenía una formación anterior no fui influenciado por los nuevos contenidos políticos. En cuanto a la principal cau interna, esta tiene que ver con el conflic entre el capital y el trabajo. A partir de década del 50 la situación económica, menos en el Uruguay, se empeoró y consecuencia la rentabilidad del capital fi disminuyendo progresivamente, al misn tiempo que se agudizan los conflictos gr miales. En este marco aparece la acción r presiva del Estado controlado por el cap tal y para ello usan a las Fuerzas Armad contra los sindicatos y otras organizacio nes populares.

-Pero, general, las Fuerzas Arma das hoy hablan de la legitimidad de s guerra frente a la insurgencia Tupama ra, en el caso uruguayo.

-Es cierto que hubo un movimient guerrillero en el país:Los Tupamaros. Sin embargo, también es cierto que en los he chos éstos fueron derrotados militarmente con rapidez. Hoy así se justifica una agre sión que tuvo como blanco todo el pueblo oriental. Piense usted que los Tupamaros fueron derrotados en 1972 y el pronunciamiento fue en 1973. La verdad es que las Fuerzas Armadas fueron llevadas a participar en la Doctrina de Seguridad Nacional y la Contrainsurgencia; se les convenció acerca de que los conflictos sociales son creados por el comunismo internacional, pero no se ve la profunda desigualdad material imperante en nuestras sociedades que explican la latencia de la insurgencia. El corolario casi lógico era la violación a los Derechos Humanos.

OMIDELAC: Una Fuerza de Opinión

-¿Qué es OMIDELAC y cuáles son sus objetivos?

-La presencia de dictaduras en el continente también repercutió en los institutos armados: muchos militares fueron pasados a retiro, otros encarcelados y un número importante partió al exilio. Con el advenimiento de la democracia en algunos países surge la idea de crear una organización de militares que pensaran y contribuyeran en la instauración de las democracias, la integración y la liberación de América Latina. En OMIDELAC hoy participan cientos de militares, quienes se reúnen en pleno cada dos años y cuenta con un consejo directivo que sesiona una vez por año. OMIDELAC es por sobre todo una fuerza de opinión pública, una fuerza moral.

-¿Cuáles han sido las acciones de OMIDELAC?

-Hemos tomado posición pública frente a varios temas: rechazo al TIAR, que ve-



Reinsertar a las FF.AA. en una nueva convivencia.

nos como un instrumento al servicio de os intereses norteamericanos; postulamos a suspensión del pago de la deuda externa; poyamos las gestiones de pacificación en entroamérica; rechazamos la intervención nglesa en las Malvinas.

¿Cómo entiende OMIDELAC el cambio necesario que debe operarse en las Fuerzas Armadas en los nuevos contextos democráticos?

-Se trata fundamentalmente de cambiar la mentalidad de los militares. Pero hacerlo no es sólo plantearse la supresión formal de la Doctrina de Seguridad Nacional que llevó a las Fuerzas Armadas a ser fuerzas de ocupación, defendiendo intereses ajenos a lo popular y nacional. En Uruguay, por ejemplo, el poder ejecutivo mandó un proyecto de ley que elimina todo lo que dice relación con la Doctrina de Seguridad Nacional, pero eso es sólo en el texto. Democratizar las Fuerzas Armadas es reinsertarlas en la sociedad. Estas han sido rechazadas por la sociedad civil, basta ver que incluso los símbolos patrios hoy son casi ajenos a la población. Se trata de cambiar su organización e inserción en la sociedad y con ello su mentalidad. Nosotros creemos que la convivencia interna no debe estar más en manos de las Fuerzas Armadas, sino que en manos de la policía pública. A la institución militar se le deben quitar espacios en las decisiones políticas, económicas y de justicia; deben suprimirse, en suma, los ordenamientos institucionales que han dado a las Fuerzas Armadas tareas que tradicionalmente han estado en manos del poder civil electo por el pueblo. El eje de la actividad militar es la agresión externa, pero entendida ésta como fuerza pública del Estado, que es soberano frente al exterior y cuyo soberano interno es la mayoría ciudadana. Nosotros hemos propuesto una nueva Doctrina de Defensa y Seguridad Integral que reemplace la Doctrina de Seguridad Nacional.

Una Nueva Doctrina

¿Qué entiende OMIDELAC por Defensa y Seguridad Integral?

-Cuando analizamos el Tratado Interamericano de Defensa Regional (TIAR) nos dimos cuenta que había sido nefasto para nuestros intereses y ha servido sólo para los intereses de Estados Unidos. La integración de América Latina debe ser en todos los campos y no sólo en el militar bajo la égida del coloso del norte, sino que económica y política teniendo como norte el interés de nuestros pueblos y en ese marco recién es comprensible la integración militar. Pues, la seguridad del continente no es sólo militar frente a un enemigo fantasmal que encubre nuestros reales problemas y enemigos. Una noción de seguridad completa debe contemplar un Nuevo Orden Económico Internacional y también nacional que permita solucionar los acuciantes problemas sociales de nuestros países. Sólo una Doctrina orientada a la defensa de estos intereses globales garantiza la Paz. En Europa se habla de Paz y Desarme, nosotros precisamos de Democracia y Justicia como condiciones de la Paz. Ahora bien, es cierto también que la integración de todos los países latinoamericanos pasa por la integración al interior de los mismos, es decir, uniéndose las Fuerzas Armadas a sus naciones. Mientras esto último no ocurra no habrá integración.

¿Qué opinión tiene sobre la situación chilena, general?

-Yo tenía un gran respeto por las Fuerzas Armadas chilenas. Pero en la actualidad mi única confianza es que el pueblo chileno encontrará el camino para acabar con el proceso militar. Y a las Fuerzas Armadas costará recobrar el prestigio que tuvieron décadas atrás. Pienso sí que al igual que en Uruguay y otros países deben haber muchos militares con un real sentido de lo que es un pueblo soberano y el ejercicio democrático.■



PLEBISCITO DE 1980



"El número de votantes debe ser suficiente para ser considerado expresión de la voluntad nacional".

El Gran Fraude

• Historia de la mayor coacción electora que jamás se haya registrado en el país. • Pruebas irrefutables de irregularidade en distintas fases del proceso electoral. • E chantaje o fraude sicológico. • Las condicio nes de la Iglesia.

por Francisco Herrero

Cada vez que se menciona la eventualidad de una reforma constitucional para posibilitar una elección abierta y competitiva en 1989 -o 1988, según parece-, la respuesta del general Pinochet y de sus funcionarios subalternos es invariable: "no habrá modificación a la Constitución pues ésta fue votada por el 67,2 por ciento del electorado en el plebiscito de 1980".

Desde el punto de vista práctico, la "operación plebiscito" representó para el Gobierno una importante victoria, pues le proporcionó el marco legal que se le tornaba crecientemente indispensable.

Fue una operación planeada y estudiada hasta en sus más mínimos detalles.

Pinochet la lanzó al escenario cuando el país estaba emborrachado con la farra del "boom", cuando sus fuerzas de apoyo civil estaban enfrascadas en una ardua disputa, aquella entre "duros" y "blandos", y cuando las desmovilizadas y dispersas fuerzas opositoras carecían de programa alternativo y de métodos de control.

En lo demás, el gobierno manejó el acto mismo de modo arbitrario y sin contrapeso. Lo hizo sin registro electoral; dispuso de un incontrarrestable dominio de la comunicación social, especialmente de la televisión; coaccionó y confundió a la opinión pública con una siniestra campaña de terror y con disímiles preguntas para una sola respuesta; gastó millonarios recursos de los chilenos y utilizó indiscriminadamente el aparato del Estado para la campaña y, finalmente, manipuló el escrutinio pasando por encima de las propias normativas que había elaborado previamente.

En esas condiciones, era imposible esperar un resultado distinto. Sin embargo, la oposición, que inicialmente consideró la posibilidad de abstenerse del proceso, resolvió jugarse por el NO, aunque más no fuera como un acto testimonial.

Casi ocho años después, el cuadro vuelve a repetirse. Salvo la existencia de registros electorales, una situación económica distinta y la presencia más activa de las fuerzas políticas opositoras, las condiciones para el plebiscito que el Gobierno se empeña en imponer, son básicamente idénticas. Los datos del presente Informe Especial, obtenidos de una investigación del sociólogo Eduardo Hamuy, y de la investigación que practicó en su oportunidad el partido democratacristiano, pueden considerarse como una advertencia.

Pinochet descalificó el Plebiscito

El paso del tiempo, que representa la balanza de la justicia de la historia, no sólo ha permitido acumular antecedentes sobre el fraude en el procedimiento electoral y la descomunal manipulación de la conciencia ciudadana durante la "campaña" previa, sino que ha dejado inequívocament de manifiesto el objetivo central de la ope **ración plebiscito**: obtener la aproba ción de un proyecto constitucional confec cionado a la medida de Pinochet, destinad a mantenerlo en el poder hasta la virtua extinción de su vida política útil.

Resulta difícil asignarle un mínimo grado de credibilidad a un acto que ha sido previamente impugnado por su propio con vocante y principal beneficiario. En efec to, producto de la irritación que le produjo la negativa del general Leigh a firmar el de creto ley que le confiriese status legal a la Consulta de 1978, Pinochet declaró el 27 de diciembre de 1977: *"Quiero que se eli mine la palabra plebiscito. Para hacer un plebiscito o un referéndum es necesario te ner registros electorales, disponer de una ley electoral, de lugares para que vote el ciudadano, etc. En cambio en esta oportu nidad sólo se emplea el carnet de identidad y los ciudadanos pueden sufragar donde lo estimen conveniente"*. (El Mercurio, mié coles 28 de diciembre de 1977).

Abundando sobre el particular, encon tramos en El Mercurio del domingo 29 de julio de 1979, la siguiente declaración del general Matthei: *"Si la Constitución se so mete a plebiscito sin que haya pleno debate e información antes, se convertiría en una farsa. En esas circunstancias, la Cons titución no tendría ninguna trascendencia, el chileno no la consideraría suya sino del*

Gobierno que la hizo. Por lo tanto, no la respetaría. Una nueva Constitución tiene que ir a plebiscito de todas maneras, pero después que puedan operar los partidos políticos para que den su opinión. Si no, ¿qué opiniones se van a dar!".

Parece que ese día, el general se encontraba particularmente premonitorio.

El sentido último del plebiscito conviene, además, el título tercero de la Declaración de Principios de la Junta de Gobierno (pág. 20): *"El Gobierno de las FF.AA. ejercerá con energía el principio de autoridad. Despersonalizará el poder, evitando todo caudillismo ajeno a nuestra idiosincracia".*

Un informe lapidario

Hay quienes sostienen la inutilidad práctica de cuestionar la legitimidad de la Constitución por la vía de probar fraude en el plebiscito, precisamente por la ausencia de medio o métodos de control. Sin embargo, un circunstanciado informe del sociólogo Eduardo Hamuy, otrora considerado un oráculo en materia de encuestas políticas en tiempos de la República, demuestra lo contrario.

Para la elaboración de dicho informe, de 36 páginas y publicado en las Actas del Primer Congreso del Colegio de Sociólogos, el investigador dirigió un grupo de más de 600 voluntarios que controlaron 981 mesas de las 10.552 que funcionaron en la Región Metropolitana. Es decir, la muestra abarcó aproximadamente el 10 por ciento de las mesas, lo que para la ciencia probabilística es extremadamente alto. Cada una de estas personas entregó un testimonio escrito de lo que observó. El porcentaje de mesas de votación en las que se detectó fraude asciende al 39,7 por ciento, cifra que cambia significativamente el resultado del plebiscito en el área controlado, y que corresponde sólo a lo detectado en la muestra, pero que bien puede ser superior.

La tipología de los casos de fraude detectados consta de las siguientes categorías: 1) Cambio de preferencias (No y Nulos computados como Blancos y Sí; No anulados); 2) Falta de coincidencia entre el número de votos y el número de colillas y firmas (sobran o faltan votos); 3) Escrutinio no público (en secreto, en silencio, en privado o a distancia que imposibilita el control); 4) Personas que votaron más de una vez y 5) Casos no considerados en las categorías anteriores.

El informe abunda en testimonios, de los cuales sólo consignaremos algunos entre los más significativos: "Colegio Craighouse, mesa A-35: 10 votos No se agregaron a los votos Sí"; "Mesa E-483 del Liceo 21: los votos Sí fueron contados varias veces y los No una sola vez. Muchos votos nulos se consideraron en Blanco y se sumaron al Sí"; "Liceo A-90 de San Miguel, mesa 352: 11 votos nulos se sumaron al Sí"; "Escuela J. Kennedy, mesa 48: 29 votos No preferencia claramente establecida, se contabilizaron como Blancos y agregados al Sí"; "Escuela 522 de La Granja, mesa 74: se computaron 20 votos en Blanco, de los cuales 16 eran votos No, todos los cuales se escrutaron Sí"; "Escuela 388, mesa 157: la presidenta sacó de un cajón del escritorio un fajo de votos (se estima alrededor de 30) y los cambió por una cantidad similar de votos escrutados. Al requerírsele información no sólo se negó a darla, sino que expulsó al voluntario"; "Liceo 4, mesa 575: 328 votantes. Como el cómputo no coincidió con el número de votos, se escrutaron los No y todo el resto se sumó al Sí"; "Liceo Industrial A-97, mesa H-120: se contabilizaron 151 votos No y se anotaron en actas sólo 145"; "Liceo 21; mesa 506: se hacen los escrutinios en voz baja y no se da información"; "Colegio Craighouse, mesa A-35: vocales de mesa votaban 2 o más veces sin entintarse el dedo ni poner el sello en su carnet (observación general de dicho colegio)".

Limpio, Pinochet no gana

Podríase llenar varias páginas con testimonios como éstos, consignados en el informe. Hamuy advierte que no intentó cuantificar el número de votos fraudulentos, que resultaría imposible, sino sólo trabajar con el porcentaje de mesas en que se detectó alguno de los fraudes tipificados. ¿Cuántos fraudes no detectados habría que agregar? *"Eso es un misterio* -responde Hamuy- *y los misterios caen fuera del campo del análisis científico".*

Empero, la cifra de 39,7 por ciento de mesas fraudulentas lo conduce a inequívocas conclusiones: *"Es perfectamente lícito concluir que en aquellas comunas donde el porcentaje de votos Sí es relativamente bajo y el porcentaje de mesas fraudulentas es alto, es más que probable que el No haya sido mayoría".*

Es el caso de Ñuñoa, con 44,9 por ciento de mesas fraudulentas; Pudahuel, con 56,8 por ciento; La Cisterna con 40 por ciento y La Granja, con 75 por ciento. A la misma dirección apunta el análisis de la votación por sexos. En cifras globales, el estudio de las mesas controladas señala que los fraudes detectados en mesas de mujeres asciende a 45,1 por ciento, contra 34,4 en mesas de varones. En las mesas de mujeres de comunas populares como Pudahuel, La Granja, Conchalí y Ñuñoa, la diferencia es todavía mayor. Aún más, si se considera que el 55 por ciento de los varones del Gran Santiago votaron Sí y se lo contrasta con el 34,4 por ciento de fraudes detectados, se colige que es perfectamente posible que la mayoría de los hombres hubieran rechazado el Sí.



Todos los sectores deben tener acceso equitativo a la televisión y otros medios de comunicación social".

"En conclusión, -apunta el sociólogo- *está dentro de la probabilidad que sin fraude, el plebiscito hubiera sido contrario al Gobierno. En consecuencia, pensamos que está probabilísticamente justificado dudar de la legitimidad de la Constitución de 1980; aún negarla".*

Abultamiento de la masa electoral

El preludio de un fraude a gran escala lo pudieron presentir algunos especialistas en estadística y cálculo demográfico cuando el Instituto Nacional de Estadísticas publicó que el universo electoral para el día 11 de septiembre de 1980 ascendía a 6 millones 753 mil 656 votantes, reconociendo que se trataba de una proyección del censo de 1970. Según el informe oficial, votaron aquel día 6 millones 268 mil 650 personas, lo que representa una abstención del 6,8 por ciento, cifra hasta tres veces inferior a los promedios históricos. Siempre de acuerdo a informes oficiales, en la Consulta de 1978 votaron 5 millones 566 mil 348 personas. De la comparación de las cifras se desprende que en el periodo 78-80 la masa electoral habría aumentado en un 12,61 por ciento, en circunstancias de que, según índices del propio INE, la población creció sólo en 3,8 durante el mismo periodo. ¿Cómo se explica tal diferencia? Aún más, si se efectúa un análisis por comunas, fluye nítidamente que el abultamiento del universo electoral fue sustantivamente mayor en aquéllas que aparecían más proclives al No: Maipú, 40 por ciento; Renca, 34 por ciento y La Granja, 21 por ciento. Estos porcentajes están calculados según el aumento de la masa electoral entre la Consulta y el Plebiscito.

Tampoco encuentra ninguna explicación razonable el bajo porcentaje de abstención (6,8 por ciento), el que no guarda ninguna concordancia con la abstención del 21,9 por ciento en la elección presidencial de 1970; del 44,7 por ciento en la elección de regidores de 1971 y del 31,9 por ciento en la elección parlamentaria de 1973, todas ellas de no menor interés y trascendencia que el plebiscito en cuestión.

¿Dónde apunta esto? Simplemente a que en el plebiscito de 1980 aparecen sobrando entre 700 y 800 mil votos cuyo origen y destino es imposible conocer, situación imposible de producirse en caso de que hubiese estado vigente cualquier tipo de registro electoral.

Otros datos sorprendentes aparecen en un estudio realizado por un conocido analista de sistemas, que por razones de seguridad laboral, solicitó reserva de identidad. Detectó, por ejemplo, que los el número de votos Sí de la Consulta de 1978 coincidía casi idénticamente con los votos Sí más los votos Blancos del Plebiscito de 1980 en nueve regiones en las cuales el control opositor fue casi inexistente. El total de votos Sí en dichas regiones fue de 4 millones 177 mil 064 en 1978; mientras que los votos Sí más blancos en 1980 ascendieron a 4 millones 203 mil 605, lo que arooja una diferencia promedio de un 0,64 por ciento. Si se considera que en todas esas regiones el diferencial oscila alrededor del uno por ciento, el matemático concluye que la probabilidad de ocurrencia de esos nueve fenómenos simultáneos, es de una en 20 mil. En otras palabras, para que el fenómeno se diera con absoluta certeza, habría sido menester que Pinochet convocara a plebiscitos diarios durante 55 años, de no mediar, claro, que sus estrategas hayan asimilado correctamente el "know-how" computacional de la Consulta de 1978. A mayor abundamiento, para que se diera tal fenómeno, todos los nuevos votantes y un número de ex votantes del Sí en 1978, tendrían que haber votado No en 1980, en exactamente igual número a los votos Blancos de 1980.

También detectó que en dos comunas de la Décima Región, Panguipulli y Futrono, donde el Sí obtuvo más del 80 por ciento de las preferencias, el número de votantes había crecido en 96 y 84 por ciento respectivamente, en relación a la Consulta del '78. Consultó por las tasas de crecimiento democráfico de ambas comunas en el mismo periodo y descubrió que estas eran de 3,4 y 3,3 por ciento.

De igual modo, despertó su suspicacia el análisis de la votación por sexos. Las cifras oficiales dan cuenta de una diferencia total de 2 por ciento entre el número de votantes varones y mujeres.

No obstante, las diferencias detectadas en mesas controladas arrojan 38 por ciento en La Reina, 24 por ciento en Las Condes, 43 por ciento en Pudahuel y 21 por ciento en Quinta Normal, todas en favor de las mujeres. Esto lo lleva a concluir que el fraude operó preferentemente en mesas de mujeres, "por medio de la masiva falsificación de registros con sus correspondientes votos Sí".

La Clave: Constitución de las mesas

Conforme al art. 10 del D.L. 3.465, que reguló el plebiscito, los presidentes de mesas debían ser designados por los alcaldes, en tanto los dos vocales por mesa debían proveerse mediante un sorteo ante notario público, entre las personas que se hubiesen inscrito previamente en registro público. El procedimiento de constitución de las mesas revistió la mayor importancia, pues es imposible concebir un fraude en gran escala sin la participación activa de sus integrantes.

Es un voluminoso informe acerca de irregularidades en el plebiscito, presentado por un grupo de 46 personalidades políticas ante el Colegio Escrutador Nacional, se consigna una interminable lista de casos de irregularidades comprobadas en la constitución de las mesas.

"Es un hecho -señala el informe- *que en la inmensa mayoría de las comunas del país no hubo tal sorteo, sino que los alcaldes designaron a los presidentes de mesas y a los vocales, escogiendo a personas de su plena confianza, cuya adhesión al régimen no mereciera dudas. Se procedió en esto con tan poco recato, que en numerosas comunas, personas que se habían inscrito oportunamente y aparecieron designadas, pero cuya adhesión al Gobierno no pareció segura, fueron sustituidas sin que se les diera explicación valedera para su reemplazo".*



"Las condiciones en que se emita el voto deben excluir toda posibilidad de presión".

En el número 164 de revista Hoy, página 18, aparece la siguiente declaración del entonces Alcalde de Santiago Patricio Guzmán: *"Se optó por designar personas por abecedario, ya que el sorteo por tómbola habría demorado a lo menos tres días".* Lo mismo ocurrió en Puerto Montt.

Otros alcaldes justificaron la designación directa de vocales escudándose en que

ltaron o sobraron inscritos, según sea el caso.

Desde luego, las comunas de Las Condes y Providencia fueron las grandes proveedoras de presidentes y vocales en comunas populares, en porcentajes estimativos que se acercan al 70 por ciento y aún al 80 por ciento del total de mesas. En seguida, en numerosas comunas populares se observa que las presidencias de las mesas correspondían, sorprendentemente, a ejecutivos de empresas estatales o a ejecutivos de empresas de los Grupos Económicos. Por ejemplo, en Ñuñoa, los integrantes de numerosas mesas coincidían con la nómina de ejecutivos y empleados de Codelco Chile; en San Miguel, los cargos fueron distribuidos entre ejecutivos del Banco de Chile y de Neut Latour Forestal. Aunque los ejemplos del informe son mucho más numerosos, los consignados bastan para confirmar un almuerzo celebrado el 25 de agosto, en los comedores de la Bolsa de Comercio, entre los estrategas del plebiscito y la plana mayor de los Grupos Económicos, durante el cual se afinaron estrategias para impedir una eventual derrota del Sí.



Eduardo Frei lideró el No.

Pero eso no es todo. En las comunas de María PInto, El Monte y Tiltil, los presidentes designados corresponden casi en un cien por ciento a los mismos de la Consulta del '78. Como prueba de la inexistencia del sorteo, el informe adiciona una interminable lista de mesas en que sus presidentes o integrantes presentaban grados directos de parentesco, tales como padre e hijos, hermanos y/o personas ligadas por estrecho lazo familiar. El informe consigna 251 mesas que presentaron esta característica en más de 20 comunas de la Región Metropolitana, lo que indica clara e inequívocamente la ausencia o manipulación de los sorteos de vocales, aparte naturalmente de aquellas comunas en que se sabe fehacientemente que no hubo sorteo, como Santiago, Providencia o San Bernardo.

Chantaje o fraude sicológico

Tan importante y trascendente como el fraude visible, aquel que hemos consignado, fue la gigantesca coacción sicológica y moral de que fue víctima una ciudadanía impotente y atónita ante la tremenda opción entre Pinochet o el caos, paranoicamente estimulada hasta el límite de lo indecible por la dócil y unilateral batería de la prensa y televisión uniformada. Acerca de las condiciones en que se realizaría el plebiscito, coincidieron instituciones éticamente irreprochables como la Iglesia Católica, la Masonería y el Grupo de Estudios Constitucionales. Los 24, amén de un sinnúmero de personalidades del mundo político, científico e intelectual del país, que por expresar opinión fueron groseramente vilipendiadas y ofendidas.



"La corrección del acto electoral debe ser verificada por todos".

Dichas condiciones, por las cuales se le restó legitimidad y validez moral al plebiscito, independiente de sus resultados y antes de que se realizara, eran: Vigencia del Estado de Emergencia, que suspendió o restringió libertades públicas consubstanciales a un acto de tal naturaleza; partidos políticos disueltos, con actividad prohibida; inexistencia de registro electoral o de censo poblacional actualizado; ausencia de alternativa al proyecto gubernamental; presencia de tres materias distintas de consulta -proyecto de Constitución, periodo de transición de 9 a 16 años y elección presidencial por un periodo de ocho años renovables- para una sola respuesta; desconocimiento real de la ciudadanía acerca de lo que debía votar; abuso de dineros públicos para costear la desmesurada propaganda oficialista; campaña del terror sobre si ganaba el No y abrumador desequilibrio de acceso a los medios de comunicación, especialmente de la televisión, en favor de los partidarios del Sí.

Con notable sentido de anticipación, el Obispo Enrique Alvear puntualizó las consecuencias que podría traer la inexistencia de garantías acerca de la corrección en todas las fases del proceso: *"El resultado del plebiscito se verá objetado y podrá discutirse si refleja verdaderamente o no el sentir nacional. Por lo tanto, no se podrá sacar de él conclusiones claras y tampoco se podrá lograr un consenso mayoritario capaz de fundar una institucionalidad estable"*.

Contrariando todo tipo de proposiciones, advertencias y demostraciones, el Gobierno organizó el plebiscito como una batalla, planeada minuciosamente hasta en sus más mínimos detalles, la que había que ganar a cualquier costo.

Se trata, en todo caso, de una victoria a lo Pirro. El régimen no sólo no consiguió avanzar un centímetro dentro del concepto Weberiano de la legitimidad, sino que comprometió seriamente el prestigio de las FF.AA., aparte de que no ha podido fundar una institucionalidad estable sobre la base de un fraude asaz manifiesto.

Tampoco podrá hacerlo si no garantiza la limpieza y transparencia de la elección, plebiscito o consulta, o lo que haya al final de este periodo de gobierno. Y al igual que entonces, la Iglesia Católica fijó los límites o parámetros para que ese acto tenga autoridad moral y pueda ser considerado como legítimamente válido. Ellos son: 1) "el número de los que tengan posibilidad efectiva de participar mediante el sufragio debe ser suficiente para que el acto eleccionario pueda ser considerado como verdadera expresión de la voluntad nacional"; 2)"todos los sectores de opinión deben tener acceso equitativo a la televisión y otsos medios de comunicación social y a las diversas formas de publicidad política, para que los votantes emitan su sufragio con la información debida; 3) "las condiciones en que se emita el voto deben excluir la posibilidad de presión" y 4) "la recepción de votos y los escrutinios deben hacerse de tal forma que su absoluta corrección pueda ser verificada por todos". ■



ROCK Y JUVENTUD EN LOS PAISES SOCIALISTAS DEL ESTE EUROPEO

Rock Rojo

por Iván Witker

El rock es un fenómeno difícil de analizar y del cual aún poco se conoce. Gran parte de la juventud actual lo reclama para sí y lo ha convertido en una cuasi **filosofía universal**, ignorando que si bien en Occidente ha tenido problemas en difundirse, hay países o, mejor dicho, gobiernos, que durante varios lustros sencillamente lo han prohibido y convertido virtualmente en música marginal.

Para la ortodoxia marxista leninista ha sido difícil, en extremo, aceptar la existencia del rock; por ello, en los países del este europeo, es decir, los del **socialismo real**, los rockeros y sus fans han tenido un nacimiento tortuoso, difícil y aún no acabado.

Y Sin Embargo se Escucha

La revolución, aliciente de varias generaciones pasadas, parece haber perdido fuerza en el contexto actual y gran parte de la apatía observada en esos países afecta principalmente a la juventud. Gran parte de los jóvenes en el **socialismo real**, al igual que sus congéneres en Occidente, ha buscado y hallado en la música moderna el antídoto ideal para sus problemas y para hacer más llevadera su vida. Para el régimen, obviamente, este detalle no ha pasado inadvertido y desarrolló, a su tiempo, toda una infraestructura que apoyó la realización de **planes nacionales**, es decir, crear una industria discográfica propia, con autores, intérpretes y equipo de apoyo técnico íntegramente nacionales. Así nació y se desarrolló en todos y cada uno de los países, durante los años sesenta y setenta, toda una gama de cantantes melódicos. De esta forma surgió una Lilly Ivanova en Bulgaria, una Veronika Fischer en la República Democrática Alemana (RDA), y una Helena Vondrácková y un Karel Gott en Checoslovaquia.

Se crearon varios festivales de la canción que intentaban ser una copia, no siempre bien lograda, de San Remo o Benidorm. Se comenzaron a escenificar festivales: de Sopot en Polonia, Varna en Bulgaria, La Lira de Oro en Checoslovaquia, etc., y se intensificó el intercambio musical entre los países del área, intentado así lograr una atmósfera más "internacional".

Cuán profundo llegó e impactó a la juventud esta onda de cantantes melódicos nacionales, es difícil determinarlo. Lo cierto es que pronto se agotó y hacia finales de los setenta la situación no era de las mejores, pues varias de esas "estrellas", incluyendo a la otrora entusiasta del régimen socialista de su país, Veronika Fischer, huyeron a Occidente.

Durante todos aquellos largos años los únicos que mantuvieron cierta continuidad en el gusto juvenil fueron conjuntos internacionales como los Beatles, Simon and Garfunkel y otros, los cuales, empero, eran raramente editados en los países del Este europeo y los LP importados se transformaron en preciadas piezas del mercado negro.

El Largo y Sinuoso Camino del Rock

El arribo de este nueva tendencia no se produce allá paralelamente a Occidente. Es más, todo ese **período de transición** que, de alguna manera, representan Elton John, Barry White, David Essex y otros, a mediados de los setenta, llega sólo esporádicamente al Este europeo. Sin embargo, a partir de ese momento comienzan a perfilarse claramente dos tendencias en el gusto musical juvenil. Una que apoya la disco music, es decir, la apta para discotecas (Gloria Gaynor, Donna Summer) y que el establishment decide fomentar rápidamente; y otra que poco a poco va descubriendo el rock internacional y que intenta popularizar esta vertiente en lenguas locales.

A grandes rasgos podemos señalar que la primera de éstas, es decir, la música para discotecas, sigue aún teniendo su público, aunque, eso sí, prefiere cualquier versión extranjera. De esta manera Michael Jackson, Madonna y los italianos Al Bano y Romina Power son auténticos ídolos de grandes masas juveniles. La letra fácil y el ritmo ágil hace que sus canciones sean seguidas por varios miles de fans en los países socialistas, del mismo modo como sucede en cualquier otro país. El éxito de este tipo de música es posible atribuirlo a un factor clave: el apoyo oficial irrestricto con que cuenta para su difusión. Destacadas figuas de la disco music -música, por lo general, de contenido trivial- son huéspedes constantes de diversos shows y festivales organizados en aquellos países. Cabe recordar, en este contexto, el millonario show televisivo de la RDA, **Ein Kesselbuntes**, donde desfilan semana a semana los grandes astros de este género.

Caminos muy distintos ha debido re-orrer, por su parte, el rock para lograr pre-encia en los países del Este europeo. Este énero, con su letra de profundas impli-ancias sociales y su parafernalia instru-ental, ha sido presentado a menudo en a versión internacional (Pink Floyd, U2, avid Bowie y otros), como algo margi-al y decadente en lo intrínseco. Y preci-amente, por ser poco o nada querido por as autoridades y por no existir práctica-ente ediciones nacionales, goza de am-lias preferencias entre la juventud. En el ema rock, los diversos gobiernos han apli-ado políticas distintas y, por lo tanto, su esarrollo ha sido desigual. En países co-mo Checoslovaquia y Bulgaria al rock in-ternacional se le mira con indiferencia, mientras que en Rumania se encuentra prácticamente prohibido, siendo en estos tres países la producción nacional casi nula. Hungría, dentro de su proceso de libe-ralización, ha tolerado y aceptado la pro-liferación de grupos nacionales y, en el mercado húngaro, asimismo, se encuentra una selección nada despreciable del rock in-ternacional. En contraste, vale la pena mencionar un dato curioso:

Checoslovaquia es uno de los países que más discos produce en el mundo (12 millones 466 mil unidades en 1980) y ha editado bajo licencia lo más conocido de la





música disco, no registrando un solo título de música rock.

La República Democrática Alemana, sin embargo, tiene en este sentido una evolución distinta y quizás excepcional. Prácticamente no hay en el mercado música de rock internacional, pero sí se ha desarrollado una interesante versión nacional que ha logrado las simpatías de amplias capas juveniles. Desde que la música melódica nacional sufriera un estrepitoso fracaso hacia finales de los años setenta (por la huída de sus principales exponentes a la República Federal de Alemania) y desde que surgiera al lado de sus fronteras una interesante variante de la música rock internacional, la llamada Nueva Ola Alemana (Neue deutsche Welle), entre cuyas figuras más destacadas están Nina Hagen, una de las que huyó de la RDA, y Udo Lindenberg, las autoridades germanorientales han hecho menos rígida su política cultural, en especial lo relacionado con la música moderna.

Los Nuevos Idolos

En contraparte, los grupos rockeros se han comprometido a hacer de la paz y la guerra uno de sus temas fundamentales a la hora de componer. Siendo esa la única exigencia aparente del establisment, conjuntos e induvidualidades de este género han logrado algunas composiciones que atraen efectivamente a la juventud de su país y han empezado a incursionar con éxito en la RFA y Austria, por mencionar sólo algunos de los países europeos donde comienza a ser conocida esta nueva producción musical germanoriental. Entre los grupos destacan City y Karat, el primero de los cuales ha logrado comprender con precisión el difícil mundo de los muchachos de 15 a 18 años y componer especialmente para ese sector juvenil. Entre las individualidades sobresale Petra Zieger y su conjunto Smokings, que han logrado buenas composiciones temáticas sobre la relación hombre-mujer, sexo juvenil, etc. Incluso existen audaces y originales composiciones logradas con instrumentos electrónicos, sobresaliendo en esta especialidad Reinhard Lakony y Rainier Oleak.

Los momentos de tensión han sido de diverso tono y de los más variados tintes, pero resalta el hecho de que en la RDA, a pesar de todas las limitaciones, ha logrado consolidarse un movimiento rockero, de cierta calidad, que ha superado la marginalidad en que se ven envueltos sus iguales de los demás países del Este europeo.

Se sabe que en la URSS, particularmente, el rock ha debido pasar por duros aprietos. Paradojas de la vida, pero allí se ha gestado un excelente movimiento con grupos de gran calidad, que poco a poco comienzan a ser difundidos por la televisión, la radio y a dejar de ser desconocidos. En general, la política renovadora de Gorbachov, en este aspecto, tiende precisamente a sacar esta música de los subterráneos. Empero, será necesario algún tiempo que trasciendan las fronteras y podamos apreciar sus dotes.

Así, las juventudes de los países socialistas, cuyo líder espiritual es John Lennon, podrán dentro de pronto conocer sus propias figuras y quizás, si la renovación perdura, ya no veremos, como cada año cuando se cumple un año más de la muerte del ex beatle, desfilar a cientos de muchachas y muchachos por Praga, Berlín, Varsovia, exigiendo un conocimiento y un desarrollo más amplio e integral de la música joven.■





FOTOGRAFOS DE LA VICTORIA

Cultura sin Apellido



por Ernesto Saul

Curiosa coincidencia. El martes 14 de septiembre de 1972, en el número de la revista **AHORA** que apareció ese día, escribíamos en un artículo titulado: **"Hacia una cultura activa"**: "Lo que sí debe quedar en claro es que en este momento es urgente que el pueblo haga su propia cultura". Han pasado quince años. La cultura ha sufrido muchos embates. Desde el insólito y poco conocido texto: "Política cultural del gobierno de Chile" (1975), hasta la presunta frase de un directivo de la Corporación Cultural de la Ilustre Municipalidad de Santiago: "Queremos realizar la mejor temporada (artística) al sur del Río Grande". En resumen: un "boom" cultural que ha costado una fortuna en los hoy esquivos dólares.

Un escultor definió, en esos años en que se discutía sobre cultura popular (con perdón de Umberto Eco), esa cultura como: "La olla de greda hecha por el artesano, pero también los porotos para echarle adentro". Hoy, aunque falten los porotos, hay artesanos que están trabajando -en sentido figurado- la olla de greda. Así, en la Galería Bucci, se exhiben trabajos del **taller de Fotografía de la Población La Victoria**. Fotos sin título, sin nombre de autor -modestia de alguno, temor en otros-; muestra anónima que es como un símbolo de un pueblo sin voz, pero vivo.

Héctor López, fotógrafo, miembro de la **Asociación de Fotógrafos Independientes** (AFI), nos sirve de anfitrión. El ha estado detrás de esta experiencia: el año pasado como profesor; este año, el segundo de actividad, supervisando el trabajo de dos monitores formados en el mismo taller en su primer año de vida. Atrás quedaron el local improvisado, la pieza oscura hecha de cartón, las cautelosas salidas a buscar agua a una casa vecina a riesgo de velar un negativo. Hoy el taller forma parte de la Casa de la Cultura André Jarlan. Los equipos sobreviven: dos cámaras antiguas y una ampliadora "un poco despachurrada que saca copias con una deformación a un costado". como una mueca irónica del que, pese a todo, sigue viviendo.

Objetivo: la calle

Los proyectos no faltan. Buscar financiamiento para adquirir materiales, formar nuevos monitores para llegar a tener -aspiración lejana pera concreta- un monitor por cuadra, y realizar exposiciones en las calles de la población, tanto de fotografía como de diaporamas.

Llegan dos expositores.**Lory y Chago**... ¿nada más?... "nada más" y una sonrisa cómplice que dice muchas cosas. Lory aprendió fotografía en un negocio del ramo. Luego su madre le obsequió una modesta cámara "para que trabajara y aportara algo a la casa". Con un amigo salió a tomar fotos de puerta en puerta. Les pagaban sólo al entregar las fotos. ¿Vanidad del cliente?, ¿desconfianza? Hoy no lo haría; ha crecido, le da vergüenza. "Y también me falta un compañero; sola no me atrevo, me quitan la máquina..." Consecuencias del mismo modelo económico que hoy pretende jibarizar las universidades.

Chago tiene una máquina pero está mala. Sale demasiado caro arreglarla y ocupa una del taller. No, no es hobby; trabaja la fotografía para prestar un servicio a la población. "Como todos sabemos, La Victoria tiene una tradición y pasan cosas importantes. En vista de eso tomo fotos para dejar constancia de lo que allí ocurre. Es importante que la gente se dé cuenta que no somos solamente la población combativa, sino que se dan otras cosas bien ricas, que hay arte en la población".

Y agregan, casi a coro: "en la población tenemos bastantes artistas: cantores populares, poetas, grupos de danza, grupos de teatro. La gente que no va allá no lo sabe; nosotros se lo vamos a mostrar".

Hay que reconocer que es la exposición de fotografías más emotiva y sincera que hemos visto al sur del Río Grande...■

PINTURAS DE GUILLERMO NUÑEZ

La Fecundidad del Caos

por Enrico Bucci

Ha regresado a su tierra, después de lustros de ausencia, el famoso artista pintor Guillermo Núñez. Para un estudiante de geografía, Europa, Norteamérica, Asia, París, Praga, Lima, Uppsala, Zurich, Austin, son sólo nombres geográficos, pero para nuestro hombre conforman un itinerario de vida y de maduración artística. El fruto decantado de este recorrido pictórico se presenta ahora en Santiago con el título "Mirando a Itaca", ocupando el espacio de dos galerías de arte.

En la galería Plástica 3 colgó la primera serie con el subtítulo "El color rojo entre las nubes". La segunda, la presenta en galería Arte Actual y se titula "La suite de Boesses". Estas obras suman unas 50 pinturas y 20 dibujos y las elaboró entre los años 1975 y 1986.

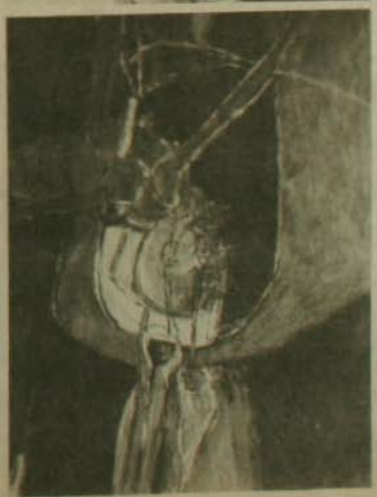
Recientemente estuve conversando con él sobre su obra. Hablamos de arte, de ciencia del color, de París y de amigos comunes desparramados por el mundo. También tocamos el problema de los precios. Sus cuadros valen entre 1.000 y 5.000 dólares. Son los precios lógicos a nivel de Chile. Internacionalmente su cotización es del doble.

En los dibujos desprendemos el abandono del marco de relaciones armónicas en favor de la transmisión más directa de fenómenos interiores personales. Leemos soltura, espontaneidad y gestualidad. Por lo espontáneo, lo esbozado, lo conscientemente imperfecto, Núñez penetra en un mundo de imágenes que de otra manera le seguiría cerrado.

Las pinturas sobre grandes telas preceden en la elaboración a los dibujos. En las telas, cada campo de color, aunque aparezca simple, es obtenido por la paciente superposición de capas que son verdaderas estructuras de un gran edificio pictórico. Estas obras, desde el punto de vista del color, juegan un papel de ampliación y renovación del concepto tradicional del arte en Chile, especialmente útil para nuestros jóvenes artistas. Cuando pinta, piensa en términos de material y tiene conciencia que las sustancias empleadas tienen significación. En su caso es válida la afirmación de que la luz es color y el color es vida.

Lo inacabado de sus figuras hace que el cuadro conserve su vitalidad. El cuerpo humano, las formas animadas, los pájaros, los paisajes, los ojos y las cabezas desfiguradas y los diferentes asteriscos se convierten en signos del recuerdo, exteriorizaciones neuromusculares de fenómenos interiores. Esta tendencia a los cuerpos desfigurados nos permite adivinar la fuente de dolor, un dolor que ha enajenado al artista de sí mismo desde que fue obligado a abandonar Chile.





Nuestro autor encara su existencia humana donde lo irracional, el dolor, la angustia y la impotencia es el componente vivo de la obra. El se sirve de un vocabulario de imágenes consistente en pocos signos. El sistema está destinado a ordenar el caos de fuerzas antinaturales que tiene su origen en la imperfección del hombre. El rojo inquieto y la severidad en la repetición del cuerpo humano origina una relación de tensión. Es gracias a esta repetición de cuerpos que logra obtener una forma dotada de una impronta personal. Los polos de claridad y alusiones veladas, rigor formal y riqueza colorística, composición descontrapesada y provocación del espectador son los que le confieren el mayor interés a los cuadros.

Los colores elementales son punto de partida para cadenas infinitas de matices sistemáticamente multiplicadas tono a tono y representadas con exactitud en la sucesión de la constante mezcla de pinceladas. Son estas capas, estos pisos de pintura las que crean una espacialidad que aboga por una realidad propia del cuadro. La pintura de Núñez muestra así una suerte de estado ancestral. Es más, diría que convierte el procedimiento pictórico en el verdadero contenido del cuadro.

Guillermo Núñez permite que quien estudie sus pinturas disponga de un espacio libre para lo subjetivo, para lo cual deja ambiguas e indeterminadas algunas formas. Podemos decir que él escribe como artista plástico y no como escritor.■



MUSICA

Un Cassette Histórico

por Fabio Salas

Que en un medio de escasez cultural crónica como el chileno se produzcan expresiones musicales de índole avanzada y popular es un hecho inusitado y excepcional. El rock, por ejemplo, representaría una de estas formas aceptadas y promovidas por un sector del público más exigente y autoconsciente, que la industria del disco y de comunicación de masas afectan la mayoría de las veces, traumatizando la auténtica manifestación de la música en lo que tiene de renovación o propuesta. Pero lo que sí constituye un lujo que escapa a toda regla en este constreñido medio es la aparición de un grupo de música popular de vanguardia, cuyos nutrientes musicales abarcan toda una amplia gama de posibilidades, que pueden ir desde el jazz más *cool* y sincopado hasta el rock progresivo tipo *Camel* o *UK*, pasando por estadios neoexpresionistas del progresismo musical cuyo parámetro más alto lo han marcado los grupos de la llamada línea Canterburiana inglesa, cuyos exponentes, Hatfield & The North, Matching Mole, Caravan, o Soft Machine por citar a algunos, han sido los encargados de generar un movimiento musical endiosado por la crítica especializada debido a sus sustanciales logros artísticos.

Tal es el caso de *Fulano*. Esta banda está formada por Jaime Vivanco en teclados, Jorge Campos en bajo y guitarra eléctrica, Cristián Crisosto y Jaime Vásquez en flautas, saxos y coros, Willy Valenzuela en batería y percusión, y Arlette Jequier en vocalización y clarinete. Este grupo cultiva una línea musical que en nada desmerece lo ya alcanzado por agrupaciones citadas anteriormente, sólo que su trabajo ha sido lúcidamente insertado en un contexto diferente y especificado por sus marcas represivas y regresivas en lo que a cultura se refiere. *Fulano* ha sido el único grupo nacional que ha recogido con maestría la experiancia de un conjunto clave en los avatares de la música de vanguardia: Henry Cow. Su música se caracteriza por un abierto eclecticismo que le permite mezclar diversos elementos musicales bajo un común denominador de modernismo urbano y contemporaneidad sonora que asimila también una peculiar mezcla de militancia política: la de proponer una renovación en base al discurso mismo.

Su cassette de reciente aparición bajo la etiqueta Alerce, representa por lo tanto un precedente histórico comparable sólo a los primeros trabajos beat de agrupaciones antiguas como los *Mac's* o los *Vidrios Quebrados* o al *"Todos Juntos"* de *Los Jaivas*, símbolos todos de una utopía musical y libertaria nacional por definición. El mayor mérito de este cassette es constituir el primer testimonio grabado de un sector juvenil subterráneo, existencialista, urbano y culto, cuyas otras expresiones germinales podrían ser las incipientes revistas de comics, los videos experimentales y algunas muestras de poesía joven como la de Rodrigo Lira o Jordi Lloret, por citar algunos. *Fulano* viene a llenar un vacío urgente en la música popular hecha en Chile, porque además de los inestimable de su trabajo, es una de las muestras concretas de la cultura y el nuevo arte que unos sectores juveniles de este país están empeñados en imponer a costa de una titánica tarea de elaboración y autogestión. Por otra parte, escuchándolos se tiene la impresión de estar asistiendo al nacimiento de una música que hace tiempo tenía la angustiante deuda de tener una reproducción santiaguina, con todo lo que el término involucra; refinamiento, miseria, neurosis, atardeceres en el Forestal, sexualidad, éxtasis, absurdo, introspección, ternura, poesía, furia, política, violencia, placidez, contemplación. Santiago, en su música ha adquirido carta de ciudadanía cultural. Arlette Jequier frasea como aquella injustamente olvidada vocalista británica Julie Driscoll, o bien adquiere la expresividad de Ursula Urbaniak o Maggie Nichols. Cristián Crisosto y Jaime Vásquez forman una dupla de vientos perfectamente compenetrada, capaz de pasar instantáneamente de vertiginosos entrelazados de armonías a remansos climáticos intimistas e indagatorios. Jorge Campos debe ser sin duda alguna, uno de los mejores bajistas de nuestro medio, potente, rápido, expresivo; la sonoridad de su bajo encuentra la complementación justa en la batería de Willy Valenzuela, capaz de crear un verdadero enrejado de compases y coloraciones a lo Gerry Brown o Peter Erskine, dándose el lujo de sutilezas *free* que caen como pinceladas dentro de toda la poderosa armazón de la banda. Jaime Vivanco es una clase de tecladista que en Chile prácticamente no existe; seguro y eficiente, prefiere el manejo estructural de sus sintetizadores y teclados antes que el lucimiento personal; toda una muestra de humildad en un medio donde los pocos tecladistas que hay suelen ufanarse de una calidad que la mayoría de las veces no encuentra eco en productos concretos.

Ante un fenómeno de la magnitud de lo descrito, no caben sino elogios y anuncios de epifanía y fundación. Imperioso es apelar a la sensibilidad del grueso del público para que abra sus oídos ante la insospechada posibilidad que se le ofrece. Hoy por hoy, *Fulano* encabeza y representa la más profunda expresión de vanguardia musical que puede darse por estos lados. Los únicos grupos que podrían acompañarle en sus quijotescas lides son los viñamarinos *A Toda Costa* y en menor medida, aquella otra irreemplazable banda que es *Congreso*. Es un deber de la gente que cree en la música apoyar y proteger, estimular lo que se hace de bueno en este acongojado país. El trabajo de estas bandas no puede ni debe pasar desapercibido, digámoslo con la convicción del que nada o casi nada tiene. Así pues, oyentes de esta larga y angosta faja, abrid vuestros cerebros y ventanas a este *Fulano* irreverente; salud, la música de fin de siglo ya está entre nosotros, adelante muchachos, los que van a vivir os saludan...



APEL PROTAGONICO DEL "RESPETABLE

Lucha Libre y Teatro Griego

estos excesivos explotados hasta el paroxismo; dolor acentuado y stenido como una nota musical que se prolonga; respeto por las lá- imas; traiciones; náuseas; cobardías; militares vengativos; tortura- res; bajezas informes; canallas insaciables; machistas; amanera- s; traidores informes; serviles astutos; pedantes imbéciles; cornu- s ridículos; fatuidad, derecho, justicia; crueldad refinada; dolor; frimiento; humillación pública; sentimiento de desquite; agobio des- aído de carnes muertas; bofes; el Bien y el Mal frente a frente.

por Víctor Vío

Chile está de capa caída en todos los aspectos, incluso en lo que respecta al que fuera el más grande espectáculo teatral popu- la Lucha Libre.

Había quienes al ver en el Caupolicán sos formidables enmascarados que la rea- aban pensaban que se trataba de energú- nos, de verdaderos brutos que practica- un deporte arreglado de antemano, in- mano e innoble.

"La Lucha Libre no tiene gracia ya e está preparado para engañar a la gente culta", planteaban algunos.

Los enmascarados que salían al ring l Caupolicán resultaban a primera vista otescos para la gente "culta".

Es que no se detuvieron a pensar que Lucha Libre no significaba un deporte, no un espectáculo y los que en ella par- cipaban no eran atletas, sino actores del ás exitoso teatro popular.

La Lucha Libre del Caupolicán fue, n lugar a dudas, el único teatro que hasta ace un tiempo se exhibía en Chile con xito popular masivo; por ello merece ser bordado periodísticamente como un fenó- eno digno de conocerse a fondo.

Era, además, la única expresión teatral ontemporánea en la que miles y miles de ersonas -"el respetable público"- partici- aban tanto o más que los propios acto- s.

Observadores y actores se amalgama- an en un solo todo y esa gran obra teatral ue representaba la Lucha Libre era inter- retada por miles y miles de personas no olo enfrascadas en el drama, sino tam- ién participantes activos del mismo, co- o jamás sucede en las representaciones elitistas.

Al público de la Lucha Libre del Caupolicán no le importaba un bledo saber si el combate estaba falseado o no.

Y tenía razón: confiaba en la primera virtud del espectáculo que es abolir todo móvil y toda consecuencia.

Lo que le importaba no es lo que creía, sino lo que estaba viendo con sus propios ojos.

Los Protagonistas

Los actores de la Lucha Libre se valían de gestos excesivos, explotados hasta el paroxismo de su significación.

Un gesto del luchador vencido, al significar al público una derrota exigida por ellos mismos, que lejos de disimular acentuaba y sostenía como una nota musical que se prolongaba, correspondía a la máscara del Teatro Griego encargada de significar el tono trágico del espectáculo.

En la Lucha Libre, como en el teatro antiguo, no se tenía vergüenza del propio dolor; se sabía llorar, se tenía respeto por las lágrimas.

Resultaba increíble observar ese teatro popular en que se desataban todos los valores humanos del público y actores.

Inmediatamente aparecían los adversarios en el cuadrilátero del Cupolicán. El público era ganado -siempre como en el Teatro Griego- por la evidencia de sus papeles protagónicos: los "rudos" u los "buenos".

Al igual que en la obras de la antigüedad, cada tipo físico expresaba hasta el exceso el papel que se le había asignado.

El cuerpo del actor era, por tanto, la primera clave de la obra de Lucha Libre.

Desde un comienzo sabíamos de las acciones de los "rudos", sus traiciones, sus crueldades, sus cobardías, las que en el desarrollo jamás contradecían la primera imagen que nos ofrecía el innoble.

Se podía confiar en que llevaría a cabo inteligentemente y hasta lo máximo todos los gestos de bajeza informe.

Los "rudos" representaban el papel teatral clásico de los canallas -concepto clave en todo combate de Lucha Libre-, orgánicamente repugnantes, que voluntariamente producían náuseas.

No sólo se servían de su fealdad para significar su bajeza, sino que su misma horripilancia estaba concentrada en una cualidad particularmente repulsiva en la materia: el agobio desvaído de las carnes muertas, los bofes, de modo que la condena apasionada de la multitud ya no era algo insconciente, sino que surgía de la zona más profunda de su sentimiento.



El canalla insaciable.



El actor-espectador de la Lucha Libre.

Así, los "rudos" que se presentaban en el Caupolicán desbordaban la imagen del villano más repugnante que existía: el canalla insaciable.

De partida el físico de los actores de la Lucha Libre era tan decisivo que el público desde ya emitía todo tipo de opiniones y expresiones frente al papel del personaje que se paseaba en la escena vestido de manera tal que ayudaba a identificar mejor el valor que encarnaba.

Podía ser un torturador, cornudo ridículo, machista, un servil astuto, un pedante imbécil, un traidor innoble, un canalla, o bien interpretar la imagen turbadora de la pasividad, de la fatuidad grotesca, del amanerado, del militar vengativo, etcétera.

Entonces, absolutamente todo el público comenzaba a actuar de juez, al igual que en el Teatro Griego.

Por encima de la significación fundamental de su cuerpo, el luchador o actor disponía de explicaciones episódicas y siempreacertadasqueayuadabanpermanentemente a la lectura del combate-teatro por medio de gestos, actitudes o mímica, que llevaban la intención al máximo de la evidencia.

A veces el actor-luchador "rudo" triunfaba transitoriamente con rictus innoble cuando tenía al personaje "bueno" bajo sus rodillas.

Otras, dirigía a la multitud una sonrisa de suficiencia, anunciadora de la próxima tortura y venganza.

En veces, caído, descargaba con sus brazos fuertes golpes sobre el suelo para significar a todos la naturaleza intolerable de su situación.

También armaba un conjunto complicado de signos destinados a hacer comprender que él encarnaba con legítimo derecho la imagen del fastidio desesperante para lo cual fantaseaba exageradamente en torno a su odio.

Tanto es así, que el propio Ronald Daarthes planteó que "se trata de una verdadera Comedia Humana, donde los matices más sociales de la pasión -fatuidad, derecho, crueldad refinada, sentimiento de desquite- encuentran siempre el signo más claro que pueda encarnarlos, expresarlos y llevarlos triunfalmente hasta los confines del coliseo".

Advirtió que "se comprende que a estas alturas no importa que la pasión sea auténtica o no. Lo que el público reclama es la imagen de la pasión, no la pasión misma".

"En la Lucha Libre, como en el teatro, ya no hay problemas con la veracidad. En uno y otro caso lo que se espera es la apariencia inteligible de situaciones morales normalmente secretas. Este vaciamiento de la interioridad en provecho de los signos exteriores, este agotamiento del contenido de la forma, es el principio mismo del arte clásico triunfante. La Lucha Libre es una pantomima inmediata, infinitamente más eficaz que la pantomima teatral, pues el gesto del luchador no precisa de ninguna fantasía, ningún decorado; en una palabra, de ninguna transferencia para parecer auténtico", opinó.

A decir verdad, la Lucha Libre que se llevaba a efecto con tanto éxito en el Caupolicán no era para nada un deporte.

Era el más grande espectáculo masivo del dolor, de la derrota y de la justicia.

El actor-luchador "bueno" que sufría bajo el efecto de una "llave" del "rudo" consideraba lógico ofrecer la imagen desbordada del sufrimiento, con el rostro exageradamente deformado por una aflicción intolerable.

El público del Caupolicán estimaba siempre comprensible que la Lucha Libr desplazara totalmente el pudor por ser con trario a la ostentación que necesitaba el es pectáculo teatral, a esa "Exposición d Dolor" que era la finalidad misma del es pectáculo.

Todos los actos generadores del "Sufri miento" eran especialmente espectacula res, como el gesto de un prestidigitade que muestra bien en alto sus cartas.

No se habría comprendibo de bien u "Dolor" que apareciera sin causa inteligi ble.

Un gesto secreto marcadamente crue habría transgredido las leyes no escritas d la "Lucha-Teatro-Libre", porque no hubie se servido a los espectadores-actores tan ne cesitados a dar rienda suelta a todas sus pa siones.

En la Lucha Libre del Caupolicán ha cía falta que todo el público no sólo ve rificara que el actor-luchador sufría, sino también, y sobre todo, que comprendier el porqué se atormentaba.

Humillación Pública

Otra imagen expuesta en esta obr teatral que era la Lucha Libre era la de "Suplicante", del hombre "rudo" rendido incondicionalmente, quebrado, de rodillas los brazos alzados por encima de la cabeza y lentamente abatido por la tensión verti cal del vencedor.

La "Derrota" -generalmente de lo "buenos" sobre los "rudos" -no era el resul tado final, sino algo digno de exponerse prolongadamente, resaltando el triunfo del bien sobre el mal, con base en el sufri miento y la "Humillación Pública".

Pero la Lucha Libre del Caupolicán se ocupaba fundamentalmente de escenificar un concepto puramente moral: la Justicia.

En la obra resultaba esencial la idea de "saldar cuentas", de que el "'rudo' las pague".

Se trataba, por su puesto, de una justicia inmanente.

Cuando más baja era la acción del "rudo" más se alegraba el público por el castigo que se le aplicaba.

Para el espectador-actor de la Lucha Libre que actuaba a gritos dictando sentencia no sobre un adversario deportivo, sino sobre la imagen misma de la "Deslealtad" que hasta traicionaba constantemente al réferi.

Las Luchas Libres que se desarrollaban en el Caupolicán representaban una suerte de teatro mitológico popular, con activo protagonismo de absolutamente todo el público asistente, entre el "Bien" y el "Mal".■



LUGARES COMUNES"

"¿Cuál es su micro?"

por Pedro Vicuña

Esta ciudad está llena de rincones extraños, pedazos de ciudad que constantemente recuerdan a otras ciudades, pueblos de provincia, villorrios españoles, rincones suizos, un sin fin de pedazos de un mosaico que se universaliza en las barriadas marginales, todas iguales, miseria y cartón, frío y pojalata. 'Todas las favelas son iguales', me decía Guillermo, un amigo brasileño, mientras paseábamos por los barrios pobres de Salónica. Pero esta ciudad gris, *smoguienta'*, atosigada y uniformada por *los adocretos*, posee un algo especial, un animal fantástico que se pasea por sus calles y se amontona en ellas como ratas que huyeran de la peste.

Un animal fabuloso, tanto, que cuesta creer que exista. Y todas las razas de este monstruo tienen los mismo hábitos: la *Matadero Palma*, la *Macul Palmilla*, la *Carrascal Santa Julia*, la *Ovalle Negrete*, *El Golf Matucana*, la etc., etc. Todas con un letrerito mínimo que siempre indica que va a otra parte, distinta de la que anuncia su frontis o su costado. Cuarenta y cinco variantes para cada línea. Ninguna *Recoleta Lira* te deja en Lira con Curicó, pero hay una *Colón El Llano* que ni se asoma por la avenida del gran almirante; entonces vamos preguntando "oiga ¿ésta pasa por ahí?" -"No, señor (señora), tiene que tomar la que tiene el letrerito verde con la pintita rosada, no el que tiene la línea azul porque..." Y la micro que de micro no tiene nada porque es un gigantesco camión (generalmente recompuesto de otros camiones más viejos) al que le han puesto asientos de palo forrado en plástico y unas latitas amarradas con pitilla, es una sonajera que atraviesa la ciudad con la radio a todo dar, con un cantante que acaba de descubrir que se le puede sacar sonido a una guitarra y el largo discurso de la cesantía: "No es mi intención interrumpir su placentero viaje..." y quién sabe dónde vio lo placentero del viaje, si el chofer va tratando de atropellar a todos los diablos que le mete la pobreza en la cabeza y te tira en donde sea, en medio de la calle y sálvese quien pueda, porque al lado viene otro de los mismos tratando de atropellar a los mismos diablos que tiene en la cabeza.

Placentero... si lo único que falta es pedirle al chofer que te lleve en brazos a la casa y te ponga las pantuflas o te prepare una tacita de té, y dale que suena la matraca... "a la otra, por favor" y es apenas diez metros más allá, hasta que uno queda como sandía triste y no hay más remedio que tratar de descifrar qué quiere decir el conjunto total de las pegatinas que llenan día a día el espejo: "Jesús es amor", "la virginidad produce cáncer, vacúnese", "Necesito amor", "Si salió atrasado no es culpa del chofer", "Dios es mi copiloto", sobre todo uno que dice: "Por favor, sin aceite ¡NO!". Y sigue el sangoloteo en ese espejo de nuestro caos y de nuestra desesperanza cotidiana.■





LA PELEA ES A FONDO

El Chuncho contra el Tucán

Conflicto sigue profundizándose sin que hasta el momento se avizoren soluciones. • La posición del Prorrector Marino Pizarro.

por Marcia Pineda

Incrédulos, algunos académicos e investigadores comentaban en los pasillos de la semi-vacía Escuela de Medicina las últimas informaciones en torno a su universidad. Que llegan minuto a minuto. Y que hasta ahora, no cambian el curso de la crisis. Más bien la profundizan. No se sabe hasta cuándo. O hasta dónde.

Tal vez por eso, al conocer la petición de renuncia a tres decanos, los profesores se preguntaban "¿qué va a pasar?". Ni nerviosos, ni desesperados. Tan sólo expectantes. Convencidos -como lo están- de que la pelea es a fondo. De que lo que está en juego va más allá de sus justas aspiraciones para mejorar sueldos. Es la Universidad de Chile, con sus defectos y virtudes, lo que hay que defender. Porque ya a nadie le caben dudas, que lo que hay detrás de todo este conflicto, de este choque de fuerzas, es el intento de destrucción de la Universidad madre.

Y por eso la reacción tan unánime. Como nunca en todos estos años de intervención.

"Pero si aquí está pasando lo mismo que ocurre en el país", decía uno de los académicos de Medicina. "Todos, absolutamente todos estamos en un lado pidiendo la salida de Federici y que las decisiones universitarias nos las dejen a los universitarios. Y en el otro lado, el Rector designado, el Ministro de Educación y el gobierno, sordos al clamor general. En el país pasa lo mismo; la inmensa mayoría por un lado pidiendo democracia, y el grupito que tiene las armas y el poder, no escucha, hace lo que quiere y eso sería todo. Esta vez se equivocaron. Si es cuestión de vernos en las asambleas, ahí mismo en el hospital J. J. Aguirre: desde el derechista más recalcitrante, hasta el ultraizquierdista más arrebatado, todos defendiendo la "U". Al final van a saber que el chuncho es más fuerte que el tucán".

Ha tomado medidas el Rector-designado. Más bien ha intentado hacerlo. Nada ha resultado.

Comenzó ordenando el cierre de las Facultades. Algo así como "hasta nueva orden". Sin embargo, decanos, académicos, funcionarios y alumnos entraron a sus sedes. Realizaron actividades, se reunieron, analizaron la situación tratando de controlar -los dirigentes- el descontento que amenaza con estallar.

La Junta Directiva, entidad no elegida pero sí propuesta en su mayoría (seis de nueve) por los decanos para, de alguna manera, asesorar al Rector-delegado (comenzó a funcionar en la administración de Soto Mackenney), también reaccionó.

Se autoconvocaron a una reunión y emitieron, el lunes, un comunicado expresando "su profundo malestar por las graves determinaciones adoptadas en los últimos días" por Federici, rechazando además la petición de renuncia del Decano de la Facultad de Derecho, Mario Mosquera, cuya designación fue aprobada en forma unánime por esa Junta Directiva a propósito del ex Rector Soto. Mosquera había sido elegido por los académicos de su facultad. Fue el primero que "perdió la confianza" de Federici.

Se sucedieron las declaraciones de rechazo. Prácticamente no hay casi colegio profesionale que no haya sacado su declaración respaldando a decanos, académicos y alumnos en su lucha desigual. Tirios y troyanos con la camiseta de la "U".



Movilización contra la intervención.

El Prorrector

Muchos se preguntan lo que sucede con el Prorrector Marino Pizarro. Algunos creen que podría ser la persona ideal para sustituir en las negociaciones con la comunidad universitaria a un rector cuya autoridad es desconocida por todos.

Marino Pizarro recientemente recibió el Premio Nacional de Educación. Se le reconoce -a diferencia de Federici- calidad académica. Lo que no quiere decir que se le esté reconociendo como autoridad máxima. Sólo -piensan algunas fuentes consultadas- como un posible intermediario.

Y la posición que ha asumido Pizarro para sus hermanos de la logia masónica, es, por decir lo menos, incomprensible. Trascendió que no habría querido firmar el decreto de exoneración del Decano Mosquera. La misma actitud habría mostrado frente al documento que nominaba a los directores académicos como nuevas autoridades en las distintas facultades.

Sin embargo, -dijeron las fuentes consultadas- aparece de alguna manera como cómplice de Federici. Se supo que durante una reunión con sus hermanos de la masonería -para celebrar su premio- habría comentado que él se mantenía en su puesto por amor a la "U", porque entendía que era la única manera de evitar que Federici

asara. Que se mantenía por consecuencon su vida universitaria, porque desde podía hacer más para evitar el colapso. convencido Pizarro que al representarFederici lo que a su juicio es erróneo, cumpliendo y está siendo consecuen-Y -habría expresado- no podía dejar de leal con su superior.

Sin embargo, también se supo que pesimista. Que definitivamente cree el conflicto se polarizó y difícilmente - la situación actual- puede haber solu-n. Salvo que impere la cordura.

Y para que eso ocurra, lo intransable decanos, académicos y estudiantes, es alida de Federici. Para empezar.

Difícil. Porque el Rector-designado tielo que se llama "cuero duro". Aparentemente no se inmuta. Sonríe. Recibió insucciones y las está cumpliendo sin vaci-. Sin importar mucho los reclamos, ni heridos que deja a su paso. Como lo virtió en su primera y única conferencia prensa, cuando dijo que "por donde pael barómetro marca tempestad".

¿Qué quiere Federici?

De eso ya no hay dudas. No se inquietó cuando la indignación recorrió la espina dorsal de la "U" al exonerar al Decano de Derecho. Ni cuando éste dijo que no iba a firmar la solicitud de renuncia.

Tampoco cuando el miércoles firmó las solicitudes más. Por "pérdida de confianza". Quiso dejar fuera del juego entonces a Atilano Lamana, Hernán Montecinos y Fernando Valenzuela, de las Facultades de Ingeniería, Arquitectura y Filosofía respectivamente.

No importó que precisamente uno de ellos hubiera estado poco antes con el miembro de la Junta, general Fernando Matthei. Ni que antes se haya reunido con el general Rodolfo Stange. Cada uno de ellos recibió la información de lo que pasaba. Porque -a juicio del doctor Fernando Monckeberg- "resultó evidente que allí había una gran desinformación". Tanto, que acordaron mantener contacto permanente para evitar problemas "que después tendríamos que lamentar y que pueden, incluso, llegar a factores de vidas humanas".

Así están los ánimos. Lo dijo también el gremialista integrante de la Junta Directiva, doctor René Orozco: "Federici puede echar a todos los decanos, expulsar a todos los alumnos y el problema de la Universidad no lo va a resolver; yo no sé qué está esperando... ¿que haya una muerte de por medio, que muera algún estudiante?".

Para Orozco, las peticiones de renuncia a los otros tres decanos son "una barbaridad".





Patricio Basso ¿entre los exonerados?

Para el Consejo Universitario las exoneraciones decretadas por Federici son "arbitrarias" y ellas confirman sus reiteradas advertencias "sobre su conducta precipitada, incomprensible y provocadora".

Al cierre de esta crónica, se rumoreaba que ya se habían firmado otras tres peticiones de renuncia. Las de los decanos de Medicina, de Arte, y Química y Farmacia. Todavía quedan algunos más. Y menudo problema debe tener el prorrector Marino Pizarro. No ha impedido que Federici arrase, y entre los que van a quedar en el camino, se cuenta uno de sus hermanos masones. Sin contar varios de los académicos que firmaron una extensa declaración de apoyo al Consejo Universitario.

Los estudiantes, mientras tanto, no sólo protestan. También proponen soluciones. "Que el Consejo Universitario asuma el gobierno de la "U" y que dicho organismo convoque a los académicos a la elección directa de un nuevo rector.

Los académicos se mantienen en sus trece. Patricio Basso fue claro: "Las exoneraciones no quebrantarán la decisión de la comunidad universitaria de obedecer sólo a sus decanos". Lo dice desde una perspectiva muy cercana pues, también en calidad de rumor, pero con visos de certeza, circula la versión de que también habría sido exonerado y que recibirá la notificación durante el curso de la presente semana. Federici apaga incendios con bencina.

A Defender la "U"

La creación de un Comité de Defensa de la Universidad de Chile, al cual invitaron a adherir a los miles de profesionales egresados de sus aulas y "a todos los chilenos que comparten nuestra inquietud y sientan a la Universidad de Chile como una institución que es orgullo nacional, que nos pertenece a todos y que requiere de nuestro apoyo en estas horas de pruebas", decidió impulsar un grupo de ex académicos de esa casa de estudios.

Entre ellos se cuentan José Balmes, Antonio Bascuñán, Edgardo Boeninger, Mario Caiozzi, Enrique D'Etigny, Angel Flisfisch, Gonzalo Figueroa, Lily Garafulic, Alejandro Hales, Felipe Herrera, Raúl Irarrte, Ricardo Lagos, Herman Niemeyer, Eduardo Novoa, Máximo Pacheco, Francisco Rojas, Igor Saavedra, Eduardo Simian, Eugenio Velasco y Hugo Zunino. Al recién creado comité anunciaron su adhesión los Consejos Metropolitanos de los Colegios Profesionales y todos los ex presidentes de la Federación de Estudiantes de la "U".

Dr. René Orozco, miembro de la Junta Directiva de la U. de Chile:

"El Gobierno ha Exagerado las Equivocaciones"



Todo el mundo concuerda en que la Universidad de Chile está atravesando uno de los momentos más zarandeados de su historia. La designación del Rector Federici acabó de sacar de quicio a la comunidad universitaria, que ha tenido tiempo de sobra para alimentar la impaciencia por sacudirle el polvo a una palabra que lleva catorce años en receso: autonomía. El máximo organismo colegiado de la institución, la Junta Directiva, ha buscado reiteradamente las vías de solución con las autoridades pertinentes. Uno de sus miembros -perteneciente a ella por su alta calificación académica-, el Doctor Orozco, se ha caracterizado por sus tajantes declaraciones. Para él hay una sola divisa: defender la universidad.

-Los académicos y alumnos han insistido en la necesidad de concurrir a la universidad, para demostrar que el rector Federici no tiene ninguna capacidad de gobierno sobre la misma. ¿Qué piensa la Junta Directiva sobre esto?

En primer lugar, quisiera decirle que no puedo hablar por la Junta Directiva. No tengo un mandato para que todo lo que yo diga lo piense la Junta Directiva. Quiero dejar bien claro eso, porque usted comprende que yo no tengo esas atribuciones y nadie me las ha dado.

-Usted ha asegurado que, a juzgar por algunas declaraciones, el general Pinochet está muy mal informado. ¿A qué atribuye su mala información?

Yo pienso que la información se puede aportar de diferentes maneras. Y de repente una información llega con un matiz más puesto en lo negativo que en lo positivo. Los contactos le pueden decir: "¿Ve? Hay un grupo de académicos y estudiantes que lo único que quieren es echarlo a usted, tomarse las facultades y crear la violencia". Nosotros queremos decirle que esa no es la universidad. Ese es un sec de la universidad, que ha contribuido m cho a que el Rector Federici esté don está.

-Usted dijo en una oportunid que, o los dejaban volver a ser la U versidad, o preferían ser sólo un recu do histórico glorioso. ¿Qué entiende p Universidad de Chile?

La entiendo como una institución educación superior, formada por acadé cos, estudiantes y funcionarios, con ro que cumplir en la docencia, extensión investigación. Y que necesitan poder de nir ellos mismos su quehacer, de acuer por supuesto, a las políticas generales eso supone que los académicos deben ser capaces de constituir nuestro prop gobierno de la universidad, comforme a legislación vigente.

-Según reiteradas declaraciones s yas, lo que se precisa es la intervenci del general Pinochet en el conflicto ent Federici y la comunidad universit ria.

La intervención del general Pinoch en su doble calidad: de presidente de República -con su atribución de nombr al rector- y de patrono de la universidad cual no ha sido definida por ninguna ley.

-Pero se ha dicho que su actuaci como mediador no es la más indicad puesto que es parte involucrada y Sr. Federici es un mero agente de las p líticas económicas del régimen al int rior de la universidad.

Yo no creo que este sea un problem económico, de ninguna manera -asegur rotundamente-. Es un problema políti Para Chile, los mil millones que tiene d déficit la universidad no es un problem económico. Y si alguien tiene esa visió está equivocado. Pienso que la universida se ve como un riesgo político por la exa geración de algunos académicos y estu diantes que la han utilizado como un ba tión, para provocar situaciones que no corresponden a la universidad.

-¿En ese caso, el rechazo que h manifestado la Junta Directiva hac el Rector Federici se basa únicament en el malestar por las decisiones qu ha tomado?

Nosotros, los que nos autoconvoca mos -que somos seis y por tanto la ma yoría pensamos que el Rector Federici h acusado al Consejo Superior, formado po los decanos, de querer transformarse de u consejo asesor en uno normativo, vali decir, el que dirige la universidad. Y e señor Basso y otros caballeros más de l Asociación de Académicos, de hecho, es todas sus declaraciones lo reconocen como

único organismo superior normativo. O a, ellos quieren darle el poder porque los canos son elegidos.

Basso y Federici tienen que Abrazarse'

¿Qué sucedió en la reunión del artes 8 de septiembre, entre la Junta rectiva, el ministro Guzmán y el Sr. derici?

No se llegó a ningún acuerdo sobre s problemas planteados y sobre la prosición del Ministro, que no se aceptó.

¿Cuál fue la propuesta del minis-o?

Formar la Comisión Racionalizadora, de la reestructuración. Pero esa Comión no es el problema fundamental. Lo rimero que necesitamos es normalizar la stitución, pero para hacer eso hay obsculos. Uno de esos es el Rector, se lo ijimos delante de él. Yo pienso que el ismo Rector debe tomar la decisión de nunciar. Cómo va a estar en una parte nde el 99.9% no quiere que esté, no lo conoce, no le da credibilidad. Y después Junta Directiva debe usar el mecanismo gal de proponer una terna al presidente, ra que él, en uso de sus atribuciones, mbre al rector de la universidad.

¿Y qué opinión le merece este mo-lo interventor en la universidad?

Yo pienso que los catorce años de rec-res militares han demostrado que no se a conseguido el objetivo que pretendía el obierno: tener una universidad tranquila y ficiente. Creo que llegó el momento de ue le entreguen la universidad a los acadmicos. Pero no a los partidos políticos, ue es lo que quieren el señor Basso y tros señores más.

Por un lado, creo que el gobierno se a equivocado profundamente; ha exagerado las equivocaciones en sus últimas acaciones. Y por otro lado, algunos grus de académicos han sido hinchas del ector Federici. Yo creo que tendría que ir darle un abrazo el Sr. Federici al Sr. Baso, porque por él está ahí. Pienso que la omunidad académica ya tiene identifiados a los grandes responsables de lo que ucede en la universidad. Han sido elimiados de la universidad tres decanos (Fernando Valenzuela, de Filosofía; Hernán Montecinos, de Artes y Atilano Lamana, e Ingeniería), más el propio señor Basso, ue tiene que darse el abrazo de ayuda con l Rector. Patricio Basso quiso utilizar olíticamente la universidad. Y eso no es n pecado contra el gobierno, sino contra a universidad.

M. Antonieta Rubí

FRENTE A FRENTE





ANDRES BELLO

"En cuanto a mí, sé demasiado que estas distinciones i esa confianza las debo mucho menos a mis aptitudes i fuerzas, que a mi antiguo celo (esta es la sola cualidad que puedo atribuirme sin presunción), a mi antiguo celo por la difusión de las luces i de los sanos principios..." (Discurso de A. Bello al agradecer su nombramiento como rector en el acto de instalación de la U. de Chile).

JOSE LUIS FEDERICI

"Por donde he pasado, el barómetro ha marcado temporal (...) porque generalmente me toca hacer tareas que otros no han hecho o que no le gusta hacer a otros".

por Ernesto Saul

No fue tarea fácil poner "frente a frente" a **Andrés Bello** (nacido en Caracas, Venezuela, en 1771, radicado en Chile desde 1829 y muerto en 1865), fundador y rector vitalicio de la Universidad de Chile, propuesto para la reelección por el Consejo Superior de esa casa de estudios cada vez que vencían los cinco años de su mandato; y a **José Luis Federici**, impuesto como "rector delegado" de la institución por el general Augusto Pinochet (1987).

Para orientar a los lectores, resumiremos brevemente el curriculum de cada uno de los rectores. **Andrés Bello**: filólogo (autor de una *Gramática Castellana*, considerada la mejor en su género), jurista (redactor del texto *Derecho de Gentes* reeditado más tarde con el título de "Principios de derecho internacional"; y del *Código Civil*, aún vigente en nuestro país con algunas modificaciones); poeta y traductor de textos de autores clásicos: Dumas, Hugo, Byron; editor de las secciones exterior y literatura y ciencia del periódico *El Araucano*, fundado en septiembre de 1830, desempeñó esas funciones durante 23 años; autor del proyecto que dio vida a la Universidad de Chile por encargo del presidente Manuel Bulnes, aprobado por ley del 19 de octubre de 1842; primer rector y reelegido en el cargo en el que lo sorprendió la muerte en 1865.

Rector José Luis Federici: ingeniero comercial, ex director general de Ferrocarriles (1975) y de Enacar (1976), empresas en que aplicó una política de "jibarización" que significó ventas de activos y despido de personal; ex ministro de Transportes (1978) y Economía (1979) (un año en cada ministerio); ex gerente de Copec, de donde salió en medio de anuncios de una acción judicial por ejercicio de una administración "negligente y quizás

dolosa" a juicio de tres accionistas (Hoy, Nº 529); docente de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas (1981) y decano subrogante de la misma Facultad (abril 1987); "desafiliado" del Colegio de Ingenieros "por reiteradas faltas a la ética", según señaló Juan Carlos Latorre, presidente del Consejo Regional Santiago de esa orden profesional. (La Epoca 9-9-87 - Apsi Nº 215).

Por razones obvias, fue un frente a frente de ideas más que de personas. Y ese constituyó, precisamente, el mayor obstáculo. Las reflexiones, análisis y proyectos de **Andrés Bello** sobre la Universidad quedaron estampados en múltiples documentos e intervenciones públicas: discursos, memorias, artículos en el periódico El Araucano, etc. Las reflexiones y proyectos del rector Federici son difíciles de rastrear, cosa que no ocurre con sus acciones. Frases breves, deliberadamente vagas, plagadas de "posibles", y referencias a proyectos desconocidos para la mayoría, incluso para las autoridades universitarias.

Las ideas de Andrés Bello conforman un todo racional y moderno, pese a haber sido formuladas hace casi un siglo y medio; las del rector José Luis Federici, por comparación, nos retraen al siglo pasado y habría merecido, seguramente, más de un artículo crítico de Bello en el periódico El Araucano.

Nombramiento del Rector

BELLO: La ley que creó la Universidad señala que el Rector será designado por el Presidente de la República a propuesta en terna por la corporación reunida en *Claustro Pleno* y durará cinco años en su cargo.

FEDERICI: "Yo fui designado por el Presidente de la República y punto no más..." (Fortín Mapocho. 25-8-87. La Epoca 31-8-87).

Dignidad universitaria

BELLO: "La Universidad, señores, no sería digna de ocupar un lugar en nuestras instituciones sociales, si (como murmuran algunos ecos oscuros de declamaciones antiguas) el *cultivo de las ciencias i de las letras pudiese mirarse como peligroso bajo un punto de vista moral, o bajo un punto de vista político*". (Discurso acto instalación de la "U"; (17-9-1843) (Nota: Hemos reproducido los textos de Bello exactamente como se escribieron en la época. Los subrayados son nuestros).

FEDERICI: "...a contar de 1986, el sistema educacional ha presenciado la reedición de los problemas de agitación estudiantil... al igual que en los tiempos de la llamada reforma de 1968. Esta realidad ha obedecido a *propósitos políticos*. Si hay mucha violencia tenemos que llamar a las fuerzas policiales que están preparadas para eso (desalojo)".(La Epoca 7-9-87).

Teorías económicas

BELLO: "La economía política, que forma parte de los estudios de derecho i lejislación, es uno de los ramos en que se echa ménos un libro a propósito para la enseñanza i *adaptado a Chile*. ¿Quién no percibe cuán importante, cuán indispensable es que en un texto de esta ciencia se tenga a la vista el país con sus peculiares *necesidades i recursos*". (Discurso aniversario, octubre 1848).

FEDERICI: "Lo que estamos buscando es el mejor uso de los recursos de la Universidad, y *eso puede significar una u otra cosa*. Puede significar captar más recursos, redefinir algunas actividades, buscarle otro financiamiento. Yo creo que hay que ver los fondos y tratar de *maximizar por un lado* y hacer mejor uso de ellos..." (El Mercurio 28-8-87).

Apoyo a la Universidad

BELLO: "Con la asistencia del Consejo, con la actividad ilustrada i patriótica de las diferentes facultades; *bajo los auspicios del gobierno*, bajo la influencia de la *libertad*, espíritu vital de las instituciones chilenas, me es lícito esperar que el caudal precioso de ciencia i talento, de que ya está en posesión la universidad, *se aumentará*, se difundirá velozmente, en beneficio de la relijión, de la moral, de la libertad misma, i de los intereses materiales". (Discurso instalación, septiembre 1843).

FEDERICI: "Todo el proceso vivido en este último tiempo reviste una gravedad extrema cuando se comprueba la concomitancia que hoy se está dando entre algunas autoridades, académicos y alumnos, a objeto de lograr pretendidas reivindicaciones, lo que en definitiva se ha traducido en una situación de ingobernabilidad de la Universidad que está llevando a esta casa de estudios a un clima de co-gobierno. (...).

Es *posible* que esto signifique la *posibilidad* que haya personas que tengan que salir, pero en tal caso se buscarán los mejores medios para que ello ocurra, incentivando, por ejemplo, las jubilaciones".(La Epoca 7-9-87).

Apoyo del gobierno

BELLO: "El ramo de la medicina es, según entiendo, de los que se desea vuelven i perfeccionan cada día. En esa parte, se debe todo a la *solicitud del supremo gobierno*; i si Chile puede ya gloriarse de tener facultativos instruidos i de merecida reputación, formados en nuestras aulas, obra es del *constante fomento i patrocinio* que la autoridad suprema ha dispensado a este ramo". (Discurso aniversario octubre 1848).

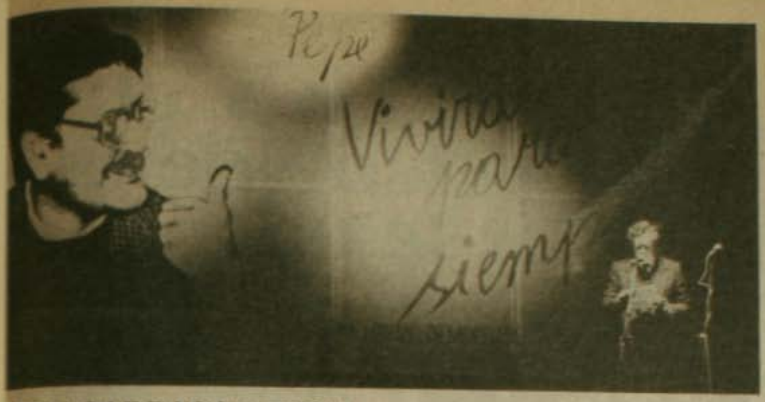
FEDERICI: El nuevo rector ha guardado silencio en torno a la situación de la Facultad de Medicina y al destino que se le dará al Hospital José Joaquín Aguirre perteneciente a esa Facultad. Sin embargo, en el "misterioso" proyecto de racionalización implementado, a juicio de los estamentos universitarios, se separa a la Facultad para constituir un pequeño núcleo de ciencias afines y se vende el Hospital José Joaquín Aguirre al sector privado. Igual criterio se aplicaría a otros bienes del activo de la Universidad como el Museo de Arte Contemporáneo, el Canal 11 de TV (en el que está interesado El Mercurio), etc.(La Epoca 31-8-87).

Rol de la Universidad

BELLO: "Pero no se debe olvidar que nuestra lei orgánica, inspirada, en mi humilde opinión, por las más sanas i liberales ideas, ha encargado a la universidad no solo la enseñanza, sino el cultivo de la literatura i las ciencias; ha querido que fuese a un tiempo universidad i academia que contribuyese por su parte al aumento i desarrollo de los conocimientos científicos; que no fuese un **instrumento** pasivo, destinado *exclusivamente a la transmición de los conocimientos adquiridos en naciones más adelantadas...*" (Discurso aniversario - 29-10-1848).

FEDERICI: No ha formulado, que sepamos, opinión en torno a este tema. Sin embargo lo han hecho algunos miembros docentes: "rechazamos la evaluación del quehacer de la universidad sustentado en una concepción de corte economista y materialista, y todo tipo de racionalización que se pretenda imponer desde dentro o fuera de la universidad".(La Epoca 7-9-87).

No podemos finalizar este "frente a frente" sin citar el ferviente llamado hecho por Bello a los jóvenes estudiantes: "Nosotros somos ahora arrastrados más allá de lo justo por la influencia de Europa a quien, al mismo tiempo que nos aprovechamos de sus luces debiéramos imitar en la independencia del pensamiento(...) ¡Jóvenes chilenos! Aprended a juzgar por vosotros mismos; aspirad a la independencia del pensamiento". ■



JOSE CARRASCO TAPIA

Una Vida que no Tronchó la Metralla

A un año de su muerte, amigos y colegas recordaron la figura del periodista que cayera abatido el 8 de septiembre de 1986 por "Civiles No Identificados".

por Patricio Acevedo T.

Un 8 de septiembre de 1986, voces y rostros de muerte, penetraron al hogar del periodista y dirigente político, José Carrasco Tapia. Amparados en la complicidad de un "toque de queda" impuesto por la Dictadura, el hombre que fuera testimonio de lucha y consecuencia fue obligado a golpes a abandonar su casa. Individuos, por supuesto "No Identificados" hasta ahora, introdujeron al periodista, editor internacional de "Análisis", al interior de un furgón utilitario. Minutos más tarde, los murallones de un costado del cementerio Parque del Recuerdo se estremecieron con el eco de un sinnúmero de balas asesinas.

Pero, quienes hace un año, por designios de los enviados del terror, quisieron de veras haber terminado con la figura de José Carrasco Tapia, vieron más que nunca frustrada sus esperanzas cuando hoy, doce meses después, compañeros y amigos recordaron al "Pepone" y, enérgicamente, volvieron a condenar el vil asesinato y a la "extraña" nube de humo que se ha extendido en el proceso que se sigue.

Ya a primeras horas de la mañana de este 8 de septiembre, vecinos de la calle Santa Filomena, donde José Carrasco vivía con su mujer, Silvia Vera y sus tres hijos, Iván, Luciano y Alfredo, colocaron velas en un largo trazo, señalando de este modo, el que fuera el último camino que, en vida recorriera José Carrasco Tapia.

Pasado el mediodía, una larga fila de automóviles seguida por centenares de jóvenes, pobladores y amigos, se dirigieron a las inmediaciones del Parque del Recuerdo. Más que las palabras, tal vez lo que más impresionó al transeúnte que pasaba por allí en ese momento fue la presencia permanentemente activa de aquellos pobladores de la Santa Adriana y, otros llegados de "San Jesús Obrero", que con su presencia, reñida con discursos propios del momento, ofrecieron otro día de un "estar presente y aquí contigo, compañero José Carrasco Tapia". Por la noche, los pobladores sufrieron una intensa represión.

El miércoles, el teatro Cariola se hizo estrecho para contener a las miles de personas que respondieron la convocatoria del Colegio de Periodistas. Mediante un libreto simple pero correctamente elaborado, se recordaron la vida así como facetas profesionales y políticas de Pepone. A nombre del Colegio de Periodistas habló su presidente, Ignacio González, en tanto que por revista Análisis, lo hizo su director, Juan Pablo Cárdenas, hoy condenado a 541 un días de reclusión nocturna. Los gritos y consignas callaron cuando Silvia Vera, compañera de Pepe Carrasco, recordó sus 10 años de vida común. Cerró el acto el discurso de Agueda Sáez, representante del MIR en Izquierda Unida.■

MUSTIA CELEBRACION DEL GOLPE

Con la mayor dureza



Las soleadas huestes pinochetistas. ¿Quién paga el acarreo?

Tal como se había adelantado en círculos periodísticos, la "celebración" del golpe militar del 11 de septiembre no trajo sorpresas. Desde temprano los microbuses pagados (¿por quién?) comenzaron a evacuar a distintos grupos de pobladores para que asistieran luego a avivar al general Pinochet a su paso desde La Moneda hasta el edificio Diego Portales. La vereda sur de la Alameda, prácticamente vacía. Y la norte, con muchos claros.

En MacIver, un individuo peinado a la gomina, bien trajeado y zapatos impecables, hacía de "animador" de un esmirriado grupo de pobladores -en su mayoría mujeres- de La Granja. La situación se repetía hasta Ahumada. El entusiasmo y la mística no eran en ningún caso lo que predominaba en el ambiente.

(pasa a la página 44)

El discurso del general tampoco fue pródigo en anuncios. Repitió sus ataques a los políticos, a los partidos de la oposición y reafirmó que el gobierno era una alternativa política válida y responsable, cuestión que no podía exhibir la oposición. Se refirió a la enorme campaña de "desinformación" en la cual se gastan más de 200 millones de dólares al año, liderada por el "comunismo internacional".

Aparte de señalar que el país avanza por el camino del progreso, preocupándose del bien común, la unidad nacional, el orden, la seguridad y la paz y de hacer un recuento pormenorizado -tipo cuenta al Congreso en épocas de la República- de lo que se ha realizado en este año en cada sector, anunció que había enviado el Proyecto de Ley Orgánica Constitucional relativa al Congreso, que entre otras materias, dijo, establece su sede en Valparaíso. Anunció mano dura, "con la mayor dureza posible", hacia los partidos de la Izquierda. Cuestión que tampoco fue novedosa.

Respecto del secuestro del coronel Carlos Carreño -que hasta el cierre de esta edición aún se encontraba en manos del FPMR- señaló que los padecimientos que sufría lo enaltecían y -advirtió- mientras más dura era la lucha, más se fortalecía la cohesión entre las FF.AA. Dijo que en el marco de la Constitución, se iba a luchar, para erradicar cualquier amenaza contra el país. Añadió que el Ejército no iba a claudicar jamás frente a la protección y defensa de los valores de la patria.

Luego de hacer un recuento respecto del estado de las relaciones con otros Estados, y del papel fundamental jugado por el Papa Juan Pablo II en la resolución del conflicto con Argentina -a quien le agradeció su visita y su mensaje- se refirió en particular a las relaciones con Estados Unidos. Dijo que aun cuando existían variadas muestras de cooperación mutua en distintos campos, no podía dejar de advertir que la acción de ciertos sectores opositores que se han aprovechado de hechos dolorosos (que no mencionó) ha encontrado eco en algunos sectores norteamericanos. Añadió, sin embargo, que esperaba que esta situación se aclarara para estrechar lazos entre dos países que tienen idénticos lazos en la lucha por una sociedad democrática.

Finalmente hizo una defensa del plebiscito que -dijo- "es un mecanismo de consulta al pueblo respecto de todo lo que se ha hecho en estos años. El plebiscito próximo -aseguró- tiene la trascendencia de ser más que una mera elección de una persona". Desechó total y absolutamente la posibilidad de una elección entre varios candidatos.■

AUTORIZADO POR DECRETO OFICIAL

PROPAM y el Negociado de la Salud

por Víctor Vío

El Instituto PROPAM que impartirá carreras de Salud, es propiedad de don Esteban Gerardo Rocha Vera, cuya trayectoria es deprimente... demostrando no ser un empresario idóneo para asegurar que en su institución las carreras indicadas -Enfermería, Obstetricia, Kinesiología, Tecnología Médica, etc.- tengan la excelencia académica propia de las universidades". Eso sostienen Leonel Galindo Avendaño, presidente, y Luisa C. Medel Ríos secretaria, de la Comisión de Defensa para la Educación Superior.

En efecto, de acuerdo a lo publicado por el Diario Oficial, "por decreto exento de Educación Nº 114" del Ministerio de Educación, "se autorizó el funcionamiento del Instituto Profesional de Salud, PROPAM, cuyo domicilio legal es la ciudad de Santiago, Región Metropolitana".

El extracto del Decreto Exento, publicado el 7 de julio de 1987, continúa a la letra: "El Instituto es organizado por el Centro Nacional de Estudios Paramédicos, PROPAM S.A., y cuyo fin es la docencia en todas las profesiones del área de la Salud, Tecnología y Agropecuaria, excepto aquellas que la Ley reserva a las Universidades".

Rocha Vera tiene su historia

Los dirigentes de la Comisión para la Defensa de la Educación Superior, Leonel Galindo Avendaño y Luisa C. Medel Ríos, entregaron a CAUCE una publicación en que aparece "una denuncia por lesiones presentada ante la justicia del crimen por el estudiante universitario Antonio Guzmán Vicuña, quien fue golpeado con una herramienta en el interior del Campus Macul de la Universidad de Chile por un individuo que lo acusó de tener relaciones con su esposa". El hecho en cuestión ocurrió el 28 de octubre de 1980 y el agresor es Gerardo Rocha Vera.

"El agresor, -añade- destruyó posteriormente el parabrisas y otro vidrio del automóvil del joven, llevándose algunas piezas del coche y los libros y documentos del estudiante que estaban en el interior del auto".

Narra el estudiante Marco Antonio Guzmán Vicuña que "cuando salió de clases, a las 19:30 horas del martes, fue interceptado dentro del Instituto Pedagógico por Gerardo Rocha, quien lo tomó por los brazos, invitándolo a salir para que conversaran".

"Yo me negué, porque nada tenía que hablar con él. Ante eso sacó la llave inglesa de uno de sus bolsillos y comenzó a golpearme, hasta hacerme caer al suelo", contó el universitario.

Lo inexplicable del caso es que el incidente se registró frente a las oficinas de personal de Seguridad de la casa de estudios superiores, quienes realizaban un estricto control de las personas que ingresan al recinto.

Gerardo Rocha llegó hasta el frontis del Pedagógico, en avenida Macul, en su automóvil Chevette, acompañado de su esposa Carla, quien lo esperó dentro del coche, junto a la hija de ambos, de siete años de edad.

Antes de retirarse del lugar, Rocha puso en marcha su automóvil y lo estrelló contra el Austin Mini del estudiante, causándole daños en la parte delantera. Posteriormente fue a dejar a su esposa a casa y volvió al lugar, para destruir con la herramienta de fierro los vidrios del auto.

"Mi esposo está enfermo", señaló Carla Haardt en la ocasión.

En PROPAM cobran de más

Pero hay otras denuncias en contra de Rocha Vera, todas publicadas en la prensa.

-"Me retiré de un curso que inicié el año pasado en PROPAM y sin embargo me exigieron que siguiera pagando las cuotas de los tres meses venideros", denunció

onardo Miranda Darricarrere, un joven ltero que no ocultaba su indignación.

-¿Cómo fue el asunto? ¿A qué curso PROPAM entró?

-"Fue a un preuniversitario. En total curso costaba como treinta mil pesos, í que busqué un apoderado y éste firmó ras mensuales de 2.950 pesos".

-¿Cuándo decidió retirarse y por é?

-Me retiré el 22 de junio. Ese día le tregué el papel a la secretaria, comunindole que me iba".

-¿Qué pasó después del retiro?

-"A mi apoderada, que es una hermana mi padre, le enviaron las letras protesdas de julio, agosto y septiembre y le dion que si no las pagaba, la iban a emrgar".

-¿Y pagó?

-"Claro. ¡Se asustó y lo hizo!".

Sin título válido: lágrimas de impotencia

Por su parte, Eloísa Pérez reveló que acias a PROPAM, "instituto que ofrece 'curso de alto nivel para profesionales ramédicos', mi pobre hijo perdió dos os estudiando, sin obtener un título vádo".

"Por lo tanto -añade- fueron en vano dos los esfuerzos de mi esposo y míos, nbos obreros, para reunir el dinero destiado a pagar las letras que le firmamos a te instituto".

"Hoy derramamos lágrimas de imponcia, ya que no tenemos dónde reclamar. i hijo se tituló allí de laboratorista denl, pero este 'cartón' no es aceptado en nguna parte. Todas las puertas se cierran está sin trabajo. Mediante una propagana millonaria, que decía que había nacido el seno de la Universidad Católica, hora resulta que esta alta casa de estudios o tiene ni ha tenido nunca relación alguna con este instituto".

El lucro prevalece sobre el sentido ético

El presidente de la Sociedad de Anestelología de Chile y profesor del ramo en Universidad Católica, Dr. Jorge Urzúa, pina que resulta fácil ilusionar a muchos óvenes "si un instituto privado de enseanza -como lo hace uno denominado ROPAM en la edición del 12 de marzo n 'El Mercurio'- les ofrece un 'Curso de lto Nivel para Profesionales Paramédios', por los cuales existiría una gran deanda en el mercado".

Advierte el Dr. Jorge Urzúa que "en la



publicación aludida, PROPAM muestra, además, una fotografía de un paciente recibiendo anestesia, cuya leyenda identifica al anestesiólogo como un 'asistente de anestesista' profesión que se enseña en PROPAM: La intención evidente de este texto es hacer creer que los estudios de PROPAM (los que desde luego significan una subida suma de dinero) capacitan para administrar anestesia. Es bien sabido que la anestesia debe ser aplicada por médicos especialistas y no por 'asistentes anestesistas', calidad ésta que, hasta donde yo sé, en Chile no existe".

Para el Dr. Jorge Urzúa "especialmente irritante resulta ver que al pie del aviso de PROPAM se menciona la Facultad de Medicina de la Universidad Católica, probablemente con el propósito de hacer creer que PROPAM goza de alguna relación con dicha Escuela de Medicina, lo que es, desde luego, falso".

Médicos rechazan proposiciones de PROPAM

Como "una forma de promoción-publicidad que deteriora la sana competencia profesional, supeditando el flujo de pacientes a la calidad y costo de publicidad y transformando la medicina de libre competencia en una mercancía que sería regulada en la forma del comercio tradicional y no por la calidad del servicio, el nivel del perfeccionamiento profesional y la experiencia del médico", calificó el Departamento de Trabajo Médico y Acción Gremial una reciente propuesta hecha al Consejo General de la Orden por G.V.V. Publicidad y Marketing y la Corporación ROCHA, PROPAM.

La empresa ofrecía la promoción y publicidad del nombre, actividad y prestigio de un profesional médico en base a un contrato con PROPAM y el compromiso del médico de atender contra la entrega de un bono médico.

La alternativa de PROPAM ofrecía, además de la publicidad y promoción del profesional, la canalización de los pacientes, la entrega de un 20 por ciento del honorario profesional a dicha empresa y un sistema de inscripción en el Colegio Médico.

Los galenos consideraron que tal oferta "vulnera las características del funcionamiento normal del trabajo profesional privado por cuanto supedita el ejercicio de la profesión en el Sistema de Libre Elección a la efectividad de las acciones de propaganda y publicidad efectuada por empresas que no están obligadas a seguir principios éticos que regulan los aspectos promocionales en el campo de la medicina".

Concluyeron que "la entrega del 20 por ciento del honorario profesional transgrede, por otra parte, acuerdos del Colegio Médico en el sentido de no aceptar descuentos en los aranceles fijados y que van en mayor detrimento de los ingresos por concepto de ejercicio privado de la profesión".

Para los dirigentes de la Comisión para la Defensa de la Educación Superior, Leonel Galindo Avendaño y Luisa C. Medel Ríos, resulta preocupante que "mediante Decreto Nº 114, se autorizó el funcionamiento del Instituto Profesional PROPAM".

Consideran que "hasta el presente, un título universitario de Enfermera, Matrona, Kinesiólogo o Tecnólogo Médico es garantía de ideoneidad y de calidad moral e intelectual, lograda en años de cuidadosa formación (universitaria). Existe también una unánime responsabilidad asociada al régimen universitario de estudios. Pues bien, el Instituto Profesional PROPAM altera esa unidad y afectará gravemente a la credibilidad en el sistema de Educación Superior Chilena".

Creen que "los organizadores de una institución educacional deben reunir los requisitos morales que se exigen a los docentes y a los propios estudiantes y por tanto no es aceptable que cualquier persona se dedique a la noble tarea de impartir carreras como las citadas".

A su turno, el Colegio de Matronas efectuó una paralización de faenas durante cuatro horas en consultorios y hospitales. Una de las exigencias es que la carrera siga siendo impartida por las universidades, y no por institutos privados carentes de idoneidad académica, como el instituto PROPAM, de Esteban Gerardo Rocha Vera. ■



SOBREEXPLOTACION DE LOS MARES DE CHILOE:

Poco pan para hoy hambre para mañana

La "guerra del loco" dejó muerte y deudas en las islas.• Desintegración de la organización comunitaria coincide con caída vertical de la producción agrícola. • Ahora "la papa" son los cultivos marinos. • Los chilotes se van quedando sin acceso al mar. • El millonario negocio del salmón del Pacífico.

por Víctor Vaccaro

En materia de "exportaciones no tradicionales" el archipiélago de Chiloé se ha convertido estos últimos años en una especie de "El Dorado", desde el cual fluye interrumpidamente un chorro de riqueza que pasa directamente al Continente, en tránsito hacia cuentas de bancos extranjeros. Los "booms" se suceden, aparentemente inagotables: las ostras, los choros zapatos, los erizos, el alga gracilaria, el krill, la pesca en gran escala, la "guerra del loco" y ahora, la fiebre del salmón del Pacífico.

Detrás de esta danza de millones y de "records de captura" que convierten a Chile en "primer productor" de varias cosas y a su actual gobierno en el ejemplo preferido del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, queda el lado oculto del empobrecimiento local, el agotamiento irreparable de los recursos naturales y una triste secuela de dolor y muerte para el chilote y su ecosistema.

Es lo que ha ocurrido otra vez, al término de la "locura del loco".

En la temporada 1987, según un estudio reciente preparado por Aurelio Aguayo, presidente de la Federación de Pescadores de Chiloé, Lincoln Gezán, secretario de la Comisión Nacional de Apoyo a la Pesca Artesanal y Dionisio Faulbaum, de Estudios Agrarios de Ancud (EAA), los desembarques excedieron en un 66,5% la cantidad prevista, al levantarse la veda durante 45 y no 30 días, como se había acordado.

Las extracciones totales en la décima región durante esta temporada, según cifras oficiales, llegaron a 7.607 toneladas, aproximadamente 23 millones de locos de 10 cms. (talla reglamentaria), lo que significó una transacción en playa equivalente a 7,5 millones de dólares y un valor de exportación de 28 millones de dólares, ya sea congelado o en conservas.

Aunque esta producción mantuvo ocupados a unos diez mil pescadores artesanales, tanto locales como afuerinos, y a otros 5 mil operarios en las plantas industriales, lo que quedó al fin para lo chilot y Chiloé, fue muy poco: 20 trabajador muertos en naufragios o a causa del "m de presión", medio centenar de inválid agudización de la depredación de los recu sos naturales (se comprobaron 300 infra ciones, decomisándose un millón de u dades extraídas sin completar el desarroll y, finalmente, el retorno de los pescadore campesinos a las labores de la tierra c más deudas que antes.

"Ventajas Comparativas"

Como lo demuestra el estudio citad los efectos sociales y ecológicos de la e tracción del loco no tienen nada que v con las cifras que el régimen presenta pa demostrar la excelencia de un modelo ec nómico que explota irracionalmente los r cursos naturales "con ventajas compara vas" para llegar al mercado externo. L existencia misma de la especie está grav mente amenazada desde que en Chiloé capturaron el año pasado (con veda) 4.5 toneladas y este año la "producción"se el vó a 7.607 toneladas.

"Los índices de desembarques, ingr sos en divisas y ocupación temporal -afi man los investigadores-, no significan remotamente que se asista a un pujante sólido desarrollo pesquero (que implica mejoramiento de los ingresos, investig ción, cultivos, capacitación, infraestruct ra portuaria, flota, comercialización e i dustrialización con una distribución armó ica de los frutos obtenidos), sino a u marcada tendencia al agotamiento de l recursos hidrobiológicos".

Este lamentable balance del "milag exportador" que se repite en el caso de l algas o pelillo, ha producido casi la extin ción de otras valiosas especies y ahora reproduce con el "cultivo" del salmón d Pacífico, última veta descubierta por l capitales transnacionales.

Para defenderse de "tanto interesado el desarrollo de Chiloé", a mediados agosto se reunieron en Castro un centen de organizaciones populares provenient de todo el archipiélago. Prácticamente fa tó a la cita, que inicialmente idearon l sindicatos de pescadores de la isla y q apoyaron decididamente instituciones p vadas de capacitación como "Estudios A grarios de Ancud" (EAA), la Oficina Pr motora del Desarrollo Chilote (OPDECh así como la Comisión de Derechos Hum nos de Castro, el Obispado de Ancud y Programa de Economía del Trabajo (PET de la Academia de Humanismo Cristian de Santiago.

Al primer Encuentro de Capacitación ilota, celebrado en la Casa de Retiro strella del Mar" concurrieron represen-ntes de talleres artesanales, cultivadores algas, sindicatos campesinos y de pes-dores y buzos, comunidades cristianas, operativas, asociaciones de pequeños ricultores, organizaciones femeninas y veniles, comunidades indígenas, comi-s de base de salud, centros de madres.

Tradición Comunitaria

En la primera parte del cónclave, los rofesionales del PET, Jaime Ruiz-Tagle Gerardo Aceituno, ofrecieron charlas so-e la política económica del régimen y la tuación actual del movimiento laboral ue sirvieron de marco al debate en torno "la problemática campesina y pesquera Chiloé" que expusieron Jorge Patricio lanns, secretario ejecutivo de OPDECH Gonzalo Puga, director del E.A.A.

Chiloé, aparte de sus singularidades lturales y humanas que lo distinguen el resto de las regiones, se caracterizaba or una predisposición de su gente a traba-r en comunidad, lo que se expresó histó-camente en un alto grado de organiza-ión social. Ya en 1957 se constituye el rimer sindicato de pescadores de Chiloé a septiembre de 1973 existían 243 or-anizaciones de pequeños campesinos o ndicatos de pescadores y cooperativas fo-stales en la provincia, con un total de l mil trabajadores afiliados.

Si se considera que según las organi-aciones del agro en esa época habían cen-adas unas 13 mil familias en el sector apesino chilote, en 1973 el 84% de la po-lación rural de las islas estaba vinculado alguna organización social. Esto les dió cceso al crédito, al abastecimiento de nsumos, asistencia técnica y comerciali-ación de los productos. Los resultados es-in a la vista. En la cosecha 73-74, en .900 Hás. se produjeron 116 mil quinta-es de trigo, en tanto que 1.490.000 quinta-es métricos de papas fueron cosechados n 10.400 Hás. sembradas.

La estrecha relación existente entre os grados de organización popular y los iveles de producción, también se eviden-an ahora, pero de una manera negativa. lanns y Puga recordaron que después del olpe "se desarticuló la organización me-iante la intervención oficial o la repre-ión a los dirigentes". Sólo en 1979 se nicia una tímida recuperación del coope-ativismo campesino, la activación del sec-or indígena con la creación del Consejo rovincial de Caciques en representación e cuatro comunidades y dos reductos, la fundación de la Unión de Cooperativas Campesinas de Chiloé", agrupa a 220 familias, la Agrupación de Mujeres Rurales de Chiloé con 315 asociadas y la Federación Provincial de Pescadores Artesanales, constituida en enero de este año con 6 sindicatos y 250 socios.

Ruina Agraria

El largo periodo de desarticulaciones y miedo que va quedando atrás coincide con una impresionante baja en la producción local. En trigo las siembras del años 85-86 se redujeron a 2.160 Hás. con una producción de apenas 35.860 qq. mts. y en papas la superficie descendió a 3.430 Hás. y a una cosecha de 668 mil qq. mts.

Siendo los chilotes una mezcla de campesinos y pescadores, el empobrecimiento agrícola ha coincidido con un espectacular crecimiento de las capturas de productos del mar. En 1974 los desembarques llegaron a 2.400 toneladas, en tanto que en 1985 se extrajeron del mar 121.500 toneladas de distintas especies ¡50 VECES MAS!, especialmente almejas, erizos, algas, choritos, locos, congrio y navajuela.

Según el informe "la mayor parte de los ingresos económicos generados por esta actividad quedan en manos de los grandes industriales y comerciantes, por lo general ajenos a la región, mientras aquí se sigue viviendo en la pobreza y el subdesarrollo". O como sostuvo un pescador, "este boom nos significa poco pan para hoy y más hambre para mañana".

Las conclusiones del seminario de tres días (14, 15 y 16 de agosto) fueron unánimes. Para poner fin a esta situación se necesita más organización, apoyo financiero y capacitación. En esta tarea los participantes le atribuyen un rol fundamental a la Iglesia y a las organizaciones no gubernamentales que operan en la región.

Desde este punto de vista, el Encuentro de Castro fue calificado por todos como el inicio de una nueva etapa de las organizaciones populares de Chiloé y el punto de lanzamiento de una coordinación de todas en un gran movimiento orientado a la protección del patrimonio natural de los isleños, su explotación racional en beneficio de todos y la defensa de los derechos de cada una de las instituciones que participan en él.

Hubo conciencia en los participantes que la tarea no es fácil. Aunque se cumplieron los tres objetivos que el encuentro se había propuesto: intecambio de experien[illegible] de trabaj[illegible]; fortalecimiento de los





Encuentro de capacitación chilota: renace la organización.

lazos unitarios entre las distintas organizaciones populares y coincidencias respecto a las soluciones para los problemas más urgentes, hay que hacer frente a amenazas tan concretas como el desenfrenado otorgamiento de concesiones de explotación de los fondos marinos a empresas extranjeras que impedirán el acceso al mar de los lugareños o los inconvenientes ecológicos y económicos que plantean proyectos como la conversión en astillas de los bosques de Chiloé por cuenta de una empresa japonesa o el más ambicioso de la construcción de un puente sobre el Canal de Chacao, a cambio de hasta ahora desconocidas "compensaciones".

Nueva Veta

Agotadas las reservas naturales, ahora los "inversionistas" se orientan hacia el cultivo de las algas, de diferentes moluscos y del salmón. Ello ha generado una encarnizada lucha por la posesión de los lugares adecuados para esas explotaciones. Hasta junio de 1985, en la Décima Región se había autorizado la instalación de 50 centros de cultivo de Pelillo, 56 de ostras chilenas y 47 de choritos, la mitad de ellas en Chiloé.

El alga gracilaria o pelillo, materia prima de la que se obtiene el agar-agar, con múltiples utilizaciones en la industria, fue explotada tan descontroladamente en el último decenio, que ha comenzado a desaparecer de los fondos marinos chilotes. Si la recolección en 1980 fue de 20 mil toneladas, cinco años después se aproximaba a las 120 mil toneladas "es decir, un incremento del 480%, superando la tasa de crecimiento del total de las algas extraídas, que fue del orden del 145%".

A los algueros se les paga por un kilo de alga seca y limpia entre 35 y 50 centavos de dólar, por la que los mayoristas luego de enfardarla cobran 1,20 dólares. Los ingresos por exportaciones de algas chilenas subieron de 1,5 millones de dólares en 1973 a 14,3 millones en 1984.

Lo más grave, es que la inmensa mayoría de los chilotes no puede aspirar sino a ser mano de obra barata y temporal en estos espectaculares negocios, basados en "las ventajas comparativas de algunos recursos naturales no tradicionales", como dicen los expertos del régimen. Las cooperativas o sindicatos pesqueros chilotes han debido soportar interminables tramitaciones para aspirar a alguna concesión, mientras que desconocidos consorcios nacionales o extranjeros son alentados a arrasar con las riquezas comunitarias.

Algo similar ocurre ahora con el salmón del Pacífico. Desde que en 1973 la ITT creó la Fundación Chile, para invertir obligadamente en el país parte de la indemnización por la nacionalización de la Compañía de Teléfonos. Sus investigadores descubrieron que las condiciones de Chiloé eran óptimas para el "cultivo"de esta codiciada especie.

Ahora el Salmón

Este salmón nace en agua dulce y después de seis meses vuelve al mar. La hembra regresa al río donde nació a desovar y se reanuda el ciclo natural, que en este caso el hombre ha logrado controlar. Lo difícil es encontrar las condiciones que se requieren para la reproducción y Chil tiene "ventajas comparativas" en ese sen do: dispone de vertientes y ríos de agu limpias y todo el mar necesario para época de madurez de los peces.

En 1985 se instaló la primera pis factoría de la filial de la ITT. Hoy exi una docena funcionando y se han presen do otras 60 solicitudes para todos los rí disponibles. Las inversiones son muy s tas y los riesgos enormes, pero las utilid des superan todo lo imaginable. Las ov fecundadas se compran en Canadá o US y aquí nacen los alevines, criándolos ha que alcanzan 35 gramos en estanques agua dulce. A los seis o siete meses pas a balsas que se instalan en el mar, dond al cabo de ocho meses y con alimentaci concentrada alcanzan un promedio de d kilos y medio, cuya carne se exporta fre ca por vía aérea.

En el mercado mundial se transan a tualmente unas 800 mil toneladas de s món, de las cuales sólo unas 5 mil se pr ducen en Chiloé. La cotización mundi del producto es de aproximadamente 5 d lares por kilo.

De nuevo los chilotes están quedan al margen de esta "revolución" económ ca. Las empresas esconden sus secretos no dan acceso a la tecnología que se r quiere. Apenas se han creado unos 4(puestos de trabajo y nada de provecho ha obtenido los campesinos del nuevo boor La esperanza están centrada en la pisc cultura "Doña Elena", donde un grupo d profesionales, encabezados por Gonza Puga no sólo ha resuelto los problem técnicos, sino que están dispuestos a d formación y capacitación a los sindicat de pescadores, proporcionándoles alev nes y sus instalaciones para que la nue "industria" se masifique y favorezca es vez a todos los chilotes.■



La extracción del pelillo, otro "boom"al revés.

CATALEJO

INES 14

NE:
os hijos de la guerra fría" (1985), Gonzalo Justiniano. 19,30 hrs. **Casa nadá.** Antonia López de Bello 075. nes, martes y miércoles. $100.
stoy en Crisis", de Fernando lomo (1982). 19 hrs. **Instituto Chil. Cult. Hispánica.** Providencia 927. tr. libre.

POSICIONES:
987, Variaciones Polaroid". oinstalaciones. **Gal. Arte Actual.** J. Lastarria 307.

USICA:
Grupo Fulano". 22 hrs. **Café del Ce-**o. E Pinto Lagarrigue 192. $600 y $500.

OESIA:
La Noche de los Poetas", con umberto Duvauchelle y Mario Lorca. En uitarra: Juan Carlos Leal. 19 hrs. **Inst. hileno Norteamericano.** Moneda 467. $300 y $150.

ARTES 15

INE:
Buen Viaje", de W. Dotzel. 19 hrs. **ala Isidora Zegers.** Compañía 1264. 120 y $50.
Histoire D'Adrien" de J. P. Denis. 18 20 hrs. **Inst. Chil. Francés.** Merced 98. Martes y miércoles. Entr. libre.

ONFERENCIAS:
El bicentenario de la Constitución de los EE.UU. y su ncidencia en la Constitución de Chile". 19 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano.** Moneda 1467.
El Dr. Gregorio Marañón en la Me-licina", R. San Pelaya. **Inst. de Cult. Hispánica.** Providencia 927. 19 hrs.

USICA:
Noche Mejicana", con Rebeca Godoy, Pedro Godoy, Eliana Carrillo, Trío Los Clásicos. 22 hrs. **Chile Ríe y Canta.** San Isidro 266. $250 y tacos, nchiladas, tequila.
Recital de Piano y Flauta Traver-a". 19 hrs. **Inst. Chil. Norteame-icano.** Moneda 1467. Entr. libre.
Schwenke y Nilo". 22 hrs. **Café del Cerro.** E. Pinto Lagarrigue 192. $600.

OPERA:
Homenaje a María Callas en el X Aniversario de su muerte". Conferencia de Fernando Puigros y videos de las principales actuaciones. **Sala Claudio Arrau. Teatro Municipal.** Agustinas 794. Entr. libre.

PRESENTACION:
Ultimo Libro de Milan Kundera: **"El Arte de la Novela",** a cargo del crítico Carlos Cerda. 19 hrs. **Inst. Chil. Francés.** Merced 298.

TEATRO:
"La Familia de Marta Mardones", de Fernando Cuadra. 19,30 hrs. **Teatro Apoquindo.** Apoquindo 3384. De Martes a Jueves: de $800 a $200, de Viernes a Domingo: de $1.000 a $400.

MIERCOLES 16

CINE:
"Angeles de Hierro" de T. Brash. 19 hrs. **Goethe Institut.** Esmeralda 650. Entr. libre.
"Entre Nosotras" de Dianne de Kurys. 16; 19,30 y 22 hrs. **Espaciocal.** Candelaria Goyenechea 3820. $350 y $300.

EXPOSICIONES:
"Autorretrato de Chile", fotografías de Ismael Espinoza. 19 hrs. y fotografías de Robinson Palma y María de la Luz Vial y **"Fotografías de la AFI",** Asociación de Fotógrafos Independientes. 19 hrs. **Gal. Enrico Bucci.** Huérfanos 526.

MESA REDONDA:
"Gregorio Marañón", participan C. Costa, B. Onetto, M. Panero, R. San Pelaya. **Inst. Chil. de Cultura Hispánica.** Providencia 927.

MUSICA:
"Homenaje a la Independencia de Chile", por Cjto. Llallauquén. 19 hrs. **Inst. Chil. Norteamericano.**

JUEVES 17

CINE:
"Día Conmemorativo" de d. Wedel. 19 hrs. **Goethe Institut.** Esmeralda 650.

MUSICA:
"Las Fondas 1987", con Los Aucas, Trío Lonqui, Dúo Los Copihues, Rebeca Godoy, Ajinacaicu, Ximena y Marcela y Hugo Lagos. Desde las 18 hrs. **Chile Ríe y Canta.** San Isidro 266. $250.
"Fonda Dieciochera", con Arak Pacha, Hugo Lagos, Felo, Luis "Pippo" Guzmán. 22 hrs. **Café del Cerro.** E. Pinto Lagarrigue 192. $600 y $500.
"Fonda de la Casa", con la "Filarmónica de las Cuecas", Dióscoro y Catalina Rojas, Héctor "Gitano" Pavez, Romilio Chandía. 22 hrs. **Casona de San Isidro.** Alameda 151. $400.

TEATRO:
"La Mano" de F. Josseau y "Monsieur Badim", de G. Courteline, por el Grupo Comediantes Asociados. Dir. Tennyson Ferrada. 19 hrs. **Sala Cámara Chile.** Monjitas 737. De jueves a domingos. $300.

VIERNES 18

CINE:
"Encrucijada" de Walter Hill. 0.15 hrs. **Cinearte Normandie.** Alameda 139. $250 y $170.
"Entre Nosotras" de Dianne Kurys. 0,00 hrs. **Espaciocal.** Cand. Goyenechea 3820. $350 y $300.

SABADO 19

CINE:
"Escenas de la Vida Conyugal" de Ingmar Bergman. **CINEUC.** Jorge Washington 26. Sábado y Domingo 21,30 hrs. Lunes 19,30 hrs. $250 y $150.

MUSICA:
"Encuentro Folclórico en El Rincón". 22 hrs. **Rincón de Azócar.** Pedro de Valdivia esq. Los Plátanos. $500 y $400.

TEATRO INFANTIL:
"Don Anacleto Avaro", 11,30 hrs y **"Los Payasos Cósmicos".** 16 hrs. **Inst. Cult. Bco. del Estado.** Alameda 123. $200.
"Computadora Ultima Generación". 16 hrs. **TEUC.** Jorge Washington 26. $300. Domingo: 11 hrs.

DOMINGO 20

CINE:
"No es hora de Llorar", ciclo de cine chileno. 19,30 hrs. **Casa Canadá.** A. Lope de Bello 075. Dom. lun. y martes.
"El Caballo del Orgullo" de Claude Chabrol. 11 hrs. **Cinearte Normandie.** Alameda 139. $250 y $170.

TEATRO INFANTIL:
"Travesuras de Pedro Urdemales" y **"Cuentos Folclóricos"** 12 hrs. **Rincón de Azócar.** Pedro de Valdivia Esq. Los Plátanos. $200 y $100.
"Vuela, Vuela, Volantín". 11,30 hrs. y 16,30 hrs. **Centro Cult. La Reina.** Sta. Rita y Echeñique. $200.
"Las Aventuras del Sr. Don Gato", 11,30 hrs. **"El Caballero Pobre",** 16 hrs. **Cámara Negra.** A. López de Bello 0126. $250.

TITERES:
"Romance de Luz y Tierra", 12 y 16 hrs. **Centro de Idiomas Bellavista.** Purísima 53. $150 y $250.
"Chepita, la Cabrita", "La Pata Haragana" y **"La Trompa del Elefante".** 11,30 hrs. **Teatro Valero.** Av. Bulnes 188. $150.

EL EXILIO DE LA PROFESORA SILVIA COSTA

En virtud del prolongado e injusto exilio y privación de los derechos ciudadanos que padece la profesora y ex parlamentaria Silvia Costa, sus familiares y organismos gremiales del magisterio han considerado pertinente formular una denuncia pública de la drámatica situación que hasta el momento ha soportado la maestra, como consecuencia de la arbitraria pérdida de su derecho a residir y visitar su país de origen.

En julio de 1981 su padre, don Rodolfo Costa, presentó a Sergio Fernández, Ministro del Interior, una solicitud destinada a obtener un permiso -al menos temporal- para ingresar al territorio nacional desde su exilio en Dresden, República Democrática Alemana. La causa fundamental de dicha petición -además de contener su legítimo alegato para habitar en Chile- fue el delicado estado de salud en que se encontraba don Pedro Araya, su esposo, quien a la fecha sufría en un hospital de Santiago "afecciones irrecuperables progresivas", según lo dictaminó el informe médico correspondiente, enviado en forma oportuna al Ministerio del Interior para cumplir con los fines señalados.

Sin embargo, esta humana, comprensible y válida petición no mereció respuesta alguna; sólo después de la lamentable y dolorosa muerte de don Pedro Araya, ocurrida en septiembre de 1981, un funcionario anónimo, telefónicamente comunicó su respuesta negativa al ingreso que se solicitaba.

Más tarde -ante un nuevo requerimiento presentado por su progenitor el 12 de febrero de 1987- el Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, contestó por escrito en los siguientes y escuetos términos: "luego de un reestudio de los antecedentes de la ciudadana (sic) Silvia Angela Costa E., resolvió no innovar con respecto a la medida de prohibición de ingreso al país que le afecta". Comunicación fechada el 21 de junio del año en curso.

Silvia Costa nunca fue procesada, menos condenada por delito alguno y que ni las autoridades ni persona alguna la han denunciado o requerido ante un Tribunal de Justicia. Su salida del país en el año 1974 fue un acto voluntario y plenamente legal.

"No obstante, el señor Ministro del Interior por orden del señor Presidente, con posterioridad a su salida de Chile, dictó un Decreto Exento que en forma reiterada y con abuso de la ley ha sido cada seis meses renovado, mediante el cual se dispuso la prohibición de ingreso al territorio nacional de Silvia Angela Costa... Dicha medida administrativa viola normas expresas de Pactos y Declaraciones de las Naciones Unidas que protegen este derecho humano esencial".

Por otra parte, el escrito expresa que se ha recurrido de amparo ante la Corte de Apelaciones de Santiago (Recurso de Amparo, rol Nº 602-86), sin que haya sido posible obtener jamás respuesta favorable de los organismos respectivos.

El 20 de agosto del año en curso, una de sus nietas presentó un recurso de reconsideración de la medida de prohibición que afecta a Silvia Costa.

Ojalá se haga justicia pronto.

Familiares de Silvia Costa
Chile, septiembre de 1987

REPLICA AL CAPITAN (R) JOSE MUÑOZ

Señor Director:

En exclusiva de CAUCE 123 el Capitán José Muñoz expone su versión de los sucesos acontecidos el día 11 de septiembre de 1973 en el Palacio de La Moneda. Estimamos que cada persona, sea ésta uniformada o civil, participante pasivo o activo que haya estado presente en la Casa de Gobierno tiene el derecho y el deber de ayudar a contribuir en la versión definitiva de lo allí ocurrido. Sin embargo, creemos que cualquier aporte tiene valor única y exclusivamente cuando la visión de los hechos cumpla con requisitos fundamentales, como la objetividad y responsabilidad. En ese sentido aseguramos que la objetividad, responsabilidad y humildad están absolutamente ausentes en el relato del señor Muñoz, puesto que su participación en los sucesos de La Moneda no guarda relación alguna con la verdad histórica.

Leyendo dicha versión, (y soportando la indignación) da la impresión que solamente él y sus hombres defendieron leal y hasta la últimas consecuencias al Presidente. Para el señor Muñoz no existen los miembros del Dispositivo de Seguridad Presidencial (más conocido como GAP) que allí combatieron hasta la muerte junto a su Presidente. Para él no existen otros cros. de larga amistad personal con el Presidente y militantes de su Partido que sí lo acompañaron hasta el final, como Eduardo Paredes, Arsenio Poupin, Ricardo Pincheira (Máximo), Enrique Huerta y otros civiles que no era personal de oficina como lo plantea José Muñoz, sino combatientes y militantes revolucionarios de confianza exclusiva del Cro. Allende, los cuales se trasladan a La Moneda para compartir la suerte del Presidente. Todos ellos serían posteriormente asesinados junto a los sobrevivientes del GAP.

Sin embargo, lo más indignante de su relato es precisamente su título: "Allende usó mi casco y mi fusil". Desde estas líneas afirmamos que lo último es totalmente falso y seguramente en su intimidad el señor Muñoz lo tiene claro.

La gran mayoría de los chilenos que conocen la histórica foto del Presidente portando un casco y un fusil puede claramente darse cuenta (especialmente los hombres armas) que el arma empleada por Salva Allende es un Fusil Automático AK-M, m dernizado, de culatín plegable, calibre 7, corto, es decir el mismo que usaban aq día los miembros del GAP, lo cual dic sea de paso no constituye secreto algu Recordemos que la Guardia de Pala perteneciente a Carabineros usaba fusil SIG de características técnicas y tácticas s solutamente diferentes al AK-M. Esto d mo lo sabe muy bien José Muñoz.

No podemos terminar esta carta-rép recordando en este mes a nuestros cros. q dos en el cumplimiento de su misión, cuales mueren en La Moneda misma, u posteriormente asesinados en Peldehue algunos más que pasan a engrosar la fila los desaparecidos en los centros de tortu del régimen. Presente están este mes Jo Montiglio (Aníbal Salcedo), Domin Blanco (Bruno González), Jaime Sot (Carlos Alamos), Alejandro Moraga (Ma celo), Enrique Valladares (Raúl), Fidel Ba vo (Antonio), Víctor, Miguel, Hernán tantos otros. También desde estas líneas d seamos saludar a los padres, viudas e hi de nuestros camaradas caídos en combat desaparecidos y exiliados.

Tres Ex miembros del Dispositi de Seguridad Presidenci participantes directos en l sucesos del 11 de septiembre 197

SOLICITA ACLARACION

La explosiva declaración del mayor Carabineros (R) Ignacio González Delga ex jefe de la 21a. Comisaría, que acusó rectamente al capitán Patricio Muñez Mig ne como autor de la colocación de bomb en las mochilas de estudiantes detenid para inculparlos ante la justicia Militar que fuera publicada en grandes titulares p un medio informativo, parece no haber te do eco en esferas oficiales.

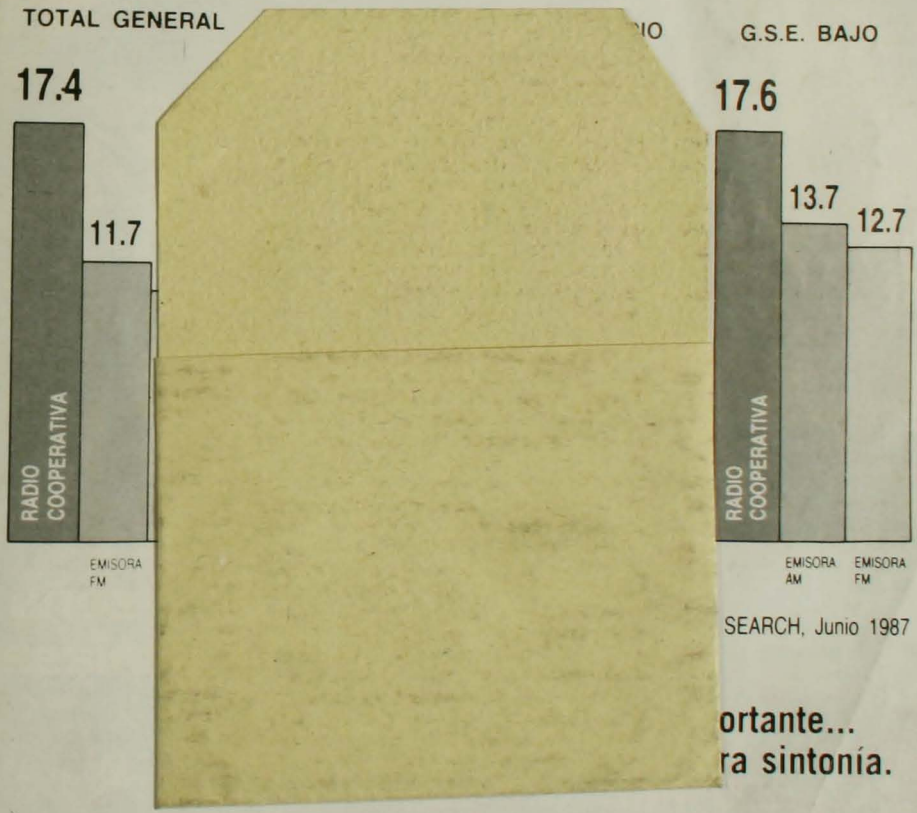
La información, por la gravedad que r viste, debiera ser aclarada para la tranquil dad pública. Si es efectiva se debe asum la responsabilidad funcionaria y si no es, desmentirla categóricamente. Es ya co veniente que el Sr. Ministro del Interior t me cartas en este asunto para exigir la ve dad de lo acontecido en esa Comisarí Cuando la acción fiscalizadora no se realiz y los funcionarios actúan independient mente, tales hechos son de ocurrencia fr cuente, el caso denunciado por un grupo d Periodistas lo está confirmando.

Los más interesados en haber refutad de inmediato la aludida noticia de prensa no lo han hecho, perjudicando una imagen que cada día pierde transparencia.

Lo saluda atentamente a Ud.
Carlos Miller Ruiz
C.I. 249.865-5
La Florida 7042

ENTRE LAS 40 EMISORAS A.M. Y F.M. DE SANTIAGO

SOLO HAY UNA 1era SINTONIA ABSOLUTA... RADIO COOPERATIVA



SEARCH, Junio 1987

ortante...
ra sintonía.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*

NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIV

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.

"Volantín" Federici: A punto de irse cortado

CAUCE

Nº 125 DEL 21 AL 27 DE SEPTIEMBRE DE 1987 RECARGO AEREO $20 PRECIO $220

La Miseria en la «Tierra Prometida»

Juan P. Letelier:

A 11 años del asesinato de su padre

Oposición:

En la ruta del Partido por la democracia

El costo de la campaña



COMPROMISO PARA UN NUEVO CHILE



En homenaje al ex canciller Orlando Letelier y en conmemoración del aniversario, el Instituto para el Nuevo Chile realizará entre el 23 y el 25 de septiembre las "Jornadas para un Nuevo Chile".

En el acto inaugural del miércoles 23 a las 19:00 horas, intervendrán Willen Verkruisen, presidente del organismo, y Jorge Arrate, director del mismo.

A las 9:30 horas del jueves se abordará el tema "La vida ordinada a la política" a través de las exposiciones de Jaime tillo, Alejandro Hales, María Maluenda y Fabiola Letelier. comentarios estarán a cargo de Jorge Molina y Andrés Do guez.

A las 15:00 horas del mismo día se analizará "Chile, un que se apaga", con las intervenciones de Carlos Ominami "Economía y Sociedad", Martín Cerda sobre "La cultura ba dictadura" y Elizabeth Lira sobre "La degradación de los valo El moderador será Guillermo Yungue.

A las 18:00 horas se realizará una mesa redonda sobre "T monios de la Primera República", en la que participarán R Agustín Gumucio, Renán Fuentealba, Julio Subercaseaux, ceto Rodríguez, Víctor Contreras Tapia y Raúl Rettig. C moderador operará Luis Jerez.

"El Renacer de Chile" -la tercera jornada- se iniciará 9:30 horas del viernes 25, centrando el tema en "La reco sición de la sociedad chilena" en que expondrán Carolina T sobre la juventud; Genaro Arriagada, acerca de las Fuerza madas; Manuel Bustos respecto al movimiento social; Ad Muñoz sobre la realidad de las mujeres y Claudio Arriaga referirá a los pobladores.

A las 11:30 se iniciará un debate moderado por Linc Zepeda, y a las 15:00 horas se hará la última mesa redonda "Reflexiones sobre el Nuevo Chile", con la participación de Maira, Ricardo Hormazábal, Ricardo Lagos, Jorge Navarr Francisco Rivas. Moderará Jorge Arrate.

DEFENSA A LAS ASISTENTES SOCIALES

La presidenta del Consejo Regional Santiago del Colegio de Asistentes Sociales, Gloria Vío, denunció a CAUCE que "el día 4 del presente, producto de los allanamientos masivos de todos conocidos, fue allanada la casa de nuestra colega Sra. Juana Toro Arenas; que en dicho allanamiento fueron arbitrariamente detenidos los jóvenes Armando Zúñiga, hijo de nuestra colega, César Flores Torres y Valentina Martínez Lizama, todos estudiantes universitarios; que los tres jóvenes se encuentran a disposición de Tribunales Militares e incomunicados en recintos carcelarios, sin haber razones para ello; que ante todos estos actos de violencia, como son los allanamientos, la detención, la encarcelación y la incomunicación vivida por estos jóvenes y la familia de nuestra colega Juana Toro Arenas, nos hacemos el deber de exigir la inmediata libertad de las personas injustamente apresadas".

"APSI" CONTRATACA

Desde las 10:30 horas del miércoles hasta las 12:00 horas del jueves pasado los periodistas y trabajadores de la revista "APSI" efectuaron un ayuno en protesta por la prolongada detención que afecta al director de esa publicación, Marcelo Contreras, y al subdirector adjunto, Sergio Marras.

El viernes realizaron una visita masiva al anexo cárcel Capuchinos, donde los periodistas cumplían un mes de prisión.

El gerente de "APSI", Fernando Villagrán, anunció la presentación de un recurso legal contra el abogado procurador general del régimen del general Pinochet, Ambrosio Rodríguez, por "calumnias e injurias" contra la publicación, al vincular la edición humorística a acciones terroristas.

Específicamente, el procurador inventó un nuevo delito: el de asesinato de la imagen de Pinochet. Y no es burla! Lo dijo en serio.

La Corte Marcial, en tanto, y por 3 votos a 1, mantuvo a firme la resolución



del fiscal Lorenzo Andrade, en orden a d negar la solicitud de libertad provisiona con el pretexto de que aún hay "diligenci pendientes". Los abogados de Marcelo Co treras y Sergio Marras recurrirán de qu contra los redactores de ese fallo.

DENUNCIAN NAZISMO EN CHILE

El comité coordinador del grupo Ju por la Paz calificó como "de suma edad" el resurgimiento en Chile de sec nazis, al referirse a un acto público homenaje al fallecido lugarteniente de ler, Rudolph Hess.

El grupo Judíos por la Paz señala que sorprende la libertad con que cuenta el smo en Chile, "a pesar de constituir movimiento racista, ligado con la más uctora de las ideologías terroristas que ificaron millones y millones de muer-

Sin embargo, no se vacila en aplicar la fuerza en nombre del artículo octa ara cercenar la libertad de expresión y icipación en la vida pública de vastos res nacionales".

RADICALES CONTRA EL SECUESTRO



Los dirigentes del Partido Radical, En Silva Cimma -presidente- y Ricardo rrete -secretario general- señalaron colectividad "expresa una vez más nera categórica y enérgica, su repu ás absoluto a la política de violencia rismo que se ha concretado, última , en el secuestro a un alto oficial del ito aún no esclarecido y en la muerte miembros del Cuerpo de Carabine de Chile.

Reiteran que "actos como éstos son onales al régimen".

Por otra parte, los dirigentes señala que "el Partido Radical, consecuente sus principios y tradiciones que lo lle en el pasado a defender y hacer posi la plena autonomía universitaria, de ca los intentos de exterminio de la versidad sobre la base de criterios eco cistas que niegan la voluntad acadé y la voz de las generaciones estudian



SE ENOJO EL OBISPO TOMAS GONZALEZ

"Todavía nuestra Iglesia espera una respuesta oficial por el atentado con bomba a la parroquia de Fátima que cometió un integrante del Ejército, o de los gritos injuriosos de conscriptos contra el Obispo, el 9 de septiembre del año pasado, al término de una concentración en adhesión al gobierno. Ahí hay hechos que la Intendencia no ha aclarado", afirmó el obispo de Punta Arenas, monseñor Tomás González.

El pastor magallánico manifestó su rechazo a la utilización de la Iglesia Católica con fines políticos. Dijo que "la usan quienes transforman la misa del 11 de septiembre en actos políticos", pero "también la usan quienes quieren separar a los muertos en buenos y malos y piden misas distintas por los que perdieron la vida en esa fecha.

"Ya es hora de que los partidos políticos generen sus propios espacios para manifestar su opinión, y dejen de utilizar a la Iglesia y sus parroquias para esto", indicó.



PINOCHET SE SIENTE MUY ATACADO

El general Pinochet afirmó que los partidos políticos deben ser controlados e instó a los miembros del Club de Leones a meditar sobre la importancia que él le atribuye a la proyección de su régimen.

Afirmó que por culpa de la constitución del '80 "he recibido muchos ataques. No me voy a referir a los ataques personales. No me voy a referir a cuánta cosa han dicho del que habla, cuánta cosa han sacado de mi familia, que han creado anticuerpos. Hoy ya no me importa, porque todo lo ofrezco a mi patria", expresó.

Acto seguido añadió: "Estamos entrando ahora, estimados amigos Leones, como dicen los hípicos, a tierra derecha. Yo no pido, porque como Presidente no puedo hacerlo, pero meditad en lo que se ha hecho, mirad comparativamente un año 1973 a un año 87. En el acto se encontraba presente el vicecomandante en jefe del Ejército, Santiago Sinclair, y el brigadier general Manuel Mattas, quien habló a nombre de la institución sobre "el cáncer rojo" e instó a los presentes a apoyar al gobierno porque -dijo- "jamás claudicaremos".

LA CIVILIDAD DEFIENDE LA UNIVERSIDAD



Si bien es cierto que la Asamblea de la Civilidad ya no es la de otrora, no lo es menos de que se resiste a morir. El miércoles de la semana pasada convocó, con notable suceso de concurrencia, un acto público motivado en los sucesos que sacuden a la Universidad de Chile, denominado "La Civilidad Defiende a la Universidad".

Ante unas dos mil pesonas, los dirigentes de la A.C. anunciaron su apoyo a la Jornada de Defensa de la Educación Superior, convocada para este jueves. En su discurso el presidente de la A.C., doctor Juan Luis González, manifestó su convicción que el mentado "plan de racionalización" no persigue otro objetivo sino "purgar el plantel de académicos y alumnos disidentes, para que haya sólo voces de mando y obediencia". Hicieron uso de la palabra, además, Gonzalo Figueroa, en nombre del Comité de Defensa de la Universidad; Juan C. Jara, por los funcionarios de la "U"; Germán Quintana por la FECH; el doctor Francisco Rivas, también por la A.C. y Patri Basso, el recientemente exonerado pr dente de la Asociación de Académicos la Universidad de Chile.





CAUCE 126

manario afiliado a la Sociedad
ramericana de Prensa (SIP)
vista Cauce
editada por la Sociedad Editorial
República Ltda.

ector Responsable
ancisco Javier Herreros Mardones
rente y Representante Legal
mán Cardemil Coppelli

bdirector
tor Vaccaro
dactores
riera Jiménez, Marcia Pineda
ernacional
uardo Ortiz
onomía
ntro de Estudios Económicos
Sociales VECTOR
ancia
ge Martínez
ciedad
varo Briones
itor Cultural
esto Saul
laboradores Culturales
onso Calderón, Francisco Cruz,
ricio Ríos, Víctor Briceño.
gramación
rio Casassus
oducción
auco Ltda.
tografía
go Blaise
bujos
Gato y El Giotto
cumentación
th Guzmán

rvicios Informativos
ernacionales
LASEI,
ar Press Service

icinas
onjitas 454, ofic. 607
no 392159
prensa en Editorial Antártica
a actúa sólo como impresora.
uscripciones y Publicidad
nos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

Si el comité creativo para la proyección del régimen pretende coronar con éxito su ardua y hercúlea misión, debería insistir con mayor energía, ante el general Pinochet, acerca de la inconveniencia de sus improvisaciones y salidas de libreto. Es posible, e incluso probable, que el general, a cuyos innumerables títulos sumó ahora el de "gran alguacil" haya estimado asaz gracioso aquel chiste del "juego de piernas" propio de los boxeadores, dicho sea esto con perdón de los púgiles.

A juzgar por su espontánea y estentórea carcajada, así parece haberlo considerado también el selecto auditorio rotario, en el Club de la Unión. Más de alguien, entre entre esas damas y caballeros, debe haber pensado: "¡Oh! qué tipo más cazurro". Otro, se habrá deleitado por enésima vez con aquella "habilidad táctica" del general para salir de situaciones comprometidas, y con codazo cómplice y discreto, le habrá comentado al vecino: "no será muy sofisticado pero es astuto..."

Sin embargo, en las chanzas del general no hay el menor motivo de risa. Por el contrario, detrás de esa liviana y relajada expansión, al calor de un público propicio, despunta una franqueza brutal.

Mientras picaba como una mariposa y bailaba como una abeja, manipulaba la situación de la siguiente manera, tenso y en un momento particularmente significativo para la marcha del país: "Me decían: ¡hay que modificar la Constitución! A lo mejor podemos modificarla. Hay que ver la cosa. ¡Que hay que hacer esto! Como no, lo vamos a estudiar. Mientras tanto, íbamos viendo como podíamos arreglar la cosa".

Estamos ante el primer reconocimiento público del general acerca de lo "sentido" que estuvo con la irrupción de la movilización, a partir de mayo de 1983. Casi al borde del K.O. Pero eso es casi una anécdota en comparación con las graves implicancias que derivan de la parrafada en comento. En la práctica, constituye una descarnada confesión de su parte sobre el espíritu que le imbuía en aquellos tiempos de la mustia primavera de Jarpa. El asunto consistía en ganar tiempo para ver "cómo arreglábamos la cosa" en tanto le crecía el pelaje al "príncipe valiente". No importaba que para ello instrumentalizara al propio Jarpa, a quien más de algún bochorno deben haberle causado tales palabras. Tampoco importaba el respeto que merecía monseñor Fresno, quien ofreció sus oficios para el diálogo, guiado por la más inobjetable y noble de las intenciones. Y para que decir lo que importaba engañar a esa muta de señores políticos, enemigos por conveniencia, convicción y doctrina. Menos aún importaba burlar la buena fe de la ciudadanía, que cifró fundadas expectativas en los resultados del "diálogo".

Ocurre que, envuelto en cierto gracejo, el general nos brindó el paradigma del discurso de la dictadura: el que negó pertinazmente la existencia de los detenidos-desaparecidos; el que maquilla las ejecuciones bajo la apariencia de pretendidos enfrentamientos; el que atribuye la extendida condena de la comunidad internacional a la conjura de los señores rusos; el que acusa a Carmen Gloria Quintana de haberse quemado ella misma; el que habla de "humanoides"y "moscovitas"; el que aseguraba la mantención del dólar a 39 pesos hasta el final del camino; el que condena la intervención foránea con airado patriotismo, mientras se dobla la cerviz ante el capital trasnacional; el que habla de "nuestra tierra prometida" con un salario mínimo equivalente a 40 dólares por mes y con a lo menos un 20% de cesantía real. En suma, el que habla de "una democracia que nos permita vivir en democracia, y no como la de antes".

A caballo de tal discurso, en el cual, como plantea Kelsen, lo único que vale es el resultado, los dictadores suelen ganar todas las batallas, excepto la última. El general Pinochet todavía podrá ganar batallas. Pero difícilmente logrará reconquistar la confianza de gran parte de los chilenos. Y si su dilema radica en que le toca sacar pasaje, podríase emprender una campaña de erogación popular -con teletón y todo por si falta- para comprarle uno con destino en Asunción.

EL DIRECTOR

La Batalla de los Símbolos

Pinochet y la estrategia del país polarizado. • La guerra psicológica. • Las siete proyecciones y la magia del poder. • La oposición enmadejada en su propia proliferación. •Los caminos de la incertidumbre y la alienación mayoritaria de la política.

por José Joaquín Brunner



No se dio la atención merecida al Mensaje de Pinochet del 11 de septiembre. Tal vez haya influido en esto el hecho de que el foco de la atención pública ha estado dirigido por la televisión y la prensa hacia el secuestro de un oficial del Ejército perpetrado por el FPMR. Además, la aparente falta de novedades contenidas en el discurso de Pinochet puede haber decepcionado a los comentaristas de la política nacional, habituados a captar la noticia y a no verla en la reiteración.

Con todo, el discurso pinochetiano es importante, pues constituye la plataforma de reflexión y de acción de un actor que reune, él mismo, la triple condición de Jefe de un Estado autoritario, Comandante en Jefe de las FF.AA. que dan sustento a su Gobierno y candidato autoproclamado a la presidencia de la República en una carrera de candidato único.

La Polarización es el Nombre del Juego

El discurso de Pinochet insiste machaconamente en torno a un punto: que la historia del país, extraviada antes del golpe militar, se enfila desde ese momento por "un nuevo rumbo histórico". En efecto, el "sentido profundo de la intervención del 11 de septiembre de 1973 es justamente su carácter transformador y fundacional". El Gobierno ha estado empeñado en la tarea de "crear una nueva democracia"; el advenimiento del régimen militar habría significado por eso el "nacimiento de una nueva institucionalidad política, económica y social del país".

Pinochet se representa a sí mismo como padre de la nueva patria; refundador de Chile; salvador de la República. No interesa tanto lo que todo esto pueda significar como expresión de la psicología individual de un hombre en el poder. Los rasgos megalomaníacos asociados usualmente a los sueños del autócrata. Los sentimientos de omnipotencia que terminan envolviendo a quienes detentan un poder absoluto y se identifican por eso a sí mismos con el régimen, con el ser de la nación y con la imagen que le construyen sus más cercanos alabanceros. Lo que interesa, por el contrario, es la posible eficacia de ese discurso que rompe la historia del país en dos; que proclama su "refundación" y separa sus opciones entre dos polos radicalmente incompatibles: yo o el caos, por ejemplo. Tanto así, que el propio Pinochet se percibe a sí mismo, puesto ya en el plebiscito, como el hombre que define él solo el país. Los que están con él están con la libertad, con la Patria, con el orden y la seguridad. El resto son la antipatria. La alternativa a que supuestamente nos enfrentamos es: "optar libremente por proyectar la obra realizada o destruir al país volviendo atrás".

La única eficacia a que este discurso aspira es a mantener la polarización del país entre dos campos irreconciliables. Es



por eso un discurso de la polarización, que necesita continuar la guerra bajo todas las formas de lucha, incluso, en el espacio simbólico. Pinochet necesita, para mantenerse vigente, crear la sensación de un país amenazado por la guerra; donde el destino entero de la patria pende de un delgado hilo que sólo él mantiene de una punta, suspendido sobre el abismo. Si no existiese esa psicología exasperada del conflicto, si se pudiera mostrar que la amenaza son fantasmas creados por el discurso del poder, entonces qué sentido podría tener un Gobierno militar y un Jefe con facultades extraordinarias. Si el país recuperara la paz interior, en verdad el principal afectado sería el Jefe de Estado y todo su proyecto de "refundación" y "proyección" del régimen.

Proyección es el Nombre del Futuro

En efecto, para poder autoproyectarse y prolongar sin modificaciones el régimen refundacional, Pinochet necesita mantener la división del país; impedir el surgimiento de consensos y agitar una visión y una sensibilidad paranoicas de la realidad. Sus discursos los usa por eso para crear imágenes atemorizadoras, amenazar a los partidarios tibios o distanciados y para obsesionar al país con la simbología del caos, de la inseguridad, de las violaciones latentes a la propiedad y a la vida de los chilenos. En su mitología discursiva, el pasado encarna todos los males y vicios; el presente está cargado de peligros que él conjura con su régimen y el futuro se presenta lleno de expectativas y oportunidades.

Sin embargo, si se escarba bajo la superficie de la retórica de las "siete proyecciones"para encontrar el hueso de las ideas propuestas, la verdad es que uno se encuentra con un futuro de generalizaciones que carecen de sustancia. Son proyecciones sin proyectos. Atiéndase, por ejemplo, a la segunda proyección, llamada de "organización para el progreso". ¿Qué ofrece Pinochet, ahora vestido de candidato? "La segunda condición para la proyección de Chile al futuro, señala, es estructurar una organización eficiente para el progreso". Eso es todo, aunque suene increíble. O sea, la meta de tener una organización para el progreso se alcanzará estructurando una organización eficiente para el progreso. Las demás "proyecciones" son todas del mismo estilo. Se habla de alcanzar un país "sin extrema pobreza" justo en el momento en que dos investigadores del PREALC, programa de la OIT en Chile, muestran sobre la base de cifras oficiales, que en 1986 la pobreza alcanzó en Chile a un 50% de la población, la más alta nunca medida en Chile. Señala Pinochet como otra condición indispensable para "un proyecto que se orienta al futuro", asegurar "el desarrollo de la ciencia y tecnología", precisamente en el momento en que la más importante institución de ciencia y tecnología del país, la Universidad de Chile, se desmorona ante la vista de todos, arrastrada por una escalada destructiva que alimenta el propio Rector-delegado, quien no ha titubeado en emplear los métodos más descarnados de la intervención en esa Universidad, procediendo a su cierre, a despedir decanos elegidos por sus pares y a modificar los estatutos de esa casa de estudios para así poder proceder a una nueva "depuración" de los claustros y profundizar el desquiciamiento de esa Universidad.



Pinochet y la Oposición

Frente a la Oposición, Pinochet gusta aparecer como el mago provocador, aquel que con su "juego de piernas" -como señaló en su discurso del día 16 de septiembre ante los rotarios- engaña al público y confunde a sus oponentes. en esa misma oportunidad "confesó" que la pretendida voluntad negociadora mostrada por el Gobierno bajo el Gabinete Jarpa fue sólo un pase de mago, una distracción creada para ganar tiempo; "mientras tanto, agregó, íbamos viendo cómo arrelar la cosa". Pase, en realidad, habilidoso éste del mago, padre, refundador de la Patria y su "alguacil mayor" según la condecoración que le fuera impuesta la semana pasada por el Director General de Carabineros.

En efecto, al hacer esta "confesión", Pinochet da un sutil golpe de manos al otro precandidato de la derecha, Onofre Jarpa, revelándolo como un hombre que hizo meramente el "juego", y que fue usado en esa función para luego caer sin pena ni gloria. Pues o Jarpa fue manipulado en la ocasión o bien, caso contrario, la "confesión" pinochetiana lo expone como un hombre dispuesto a hacer las tareas engañosas del poder, caso en el cual no se ve para qué podría aspirar a sustituir al mago que maneja los hilos de la marioneta o qué razón justificaría tal reemplazo.

Simultáneamente, esta tardía "confesión" vendría a dar la razón a aquellos que, dentro de la Oposición, siempre sostuvieron que Pinochet no tenía ninguna intención seria de negociar una apertura y que su único objeto al lanzar a Jarpa a conversar con la Alianza Democrática era, precisamente, ganar tiempo y desactivar la protesta ciudadana. Por un efecto de carambola el mago contribuye así a desprestigiar como ingenuos e ilusos a los dirigentes y partidos de la oposición democrática y, simultáneamente, refuerza el diagnóstico de la oposición maximalista, en el sentido de que aquí sólo cabe una vía para enfrentar al régimen: la dura, la bélica, la que emplea todas las formas de lucha y se confunde, en el extremo, con los secuestros, el asesinato de carabineros y la guerra armada.

Pinochet necesita, en verdad, a esa oposición maximalista. Necesita que ella exista, que en lo posible se mantenga y continúe con sus acciones esporádicas pero espectaculares. Por eso, justamente, el

mago busca provocar a los opositores, confundir sus estrategias y hacerlos sentirse inseguros de ellas.

Hay una sola situación que Pinochet no puede permitir que se produzca, y para impedirla está dispuesto a jugar todas sus cartas como Jefe de Estado, Jefe de las FF. AA. y candidato-jefe de su campaña presidencial. La situación de un país relativamente pacificado, con un cuerpo electoral masivamente registrado, expuesto a la alternativa de optar entre él y una oposición unificada tras una plataforma democrática, con un candidato de amplísimo consenso, que ofrece democracia, seguridad y justicia, separándose de cualquier grupo maximalista.En esas condiciones Pinochet pierde y el régimen debe cambiar.

La Guerra Psicológica

Para impedir que esta situación se llegue a producir, Pinochet viene jugando a la polarización de la sociedad, a mantener vivos los fantasmas del pasado y a forzar una división del país. Desde el lado de la oposición, los maximalistas -abrigados bajo el manto del PC- alimentan el mismo juego insistiendo en la polarización, la división y echando a correr sus propios fantasmas. Es lo que necesita Pinochet. Por su vez, la oposición democrática continúa enmadejada en sus propias confusiones, ambigüedades y contradicciones. Impide que surjan liderazgos claros y renovados, insiste en un lenguaje melodramático e ineficaz, actúa mirando más a sus militantes que al país y ofrece innumerables matices y sutiles distinciones a una sociedad que anhela claridad y un camino seguro y viable para reencontrarse con la democracia. Hay incontables partidos y fracciones de partidos; 4 comités por elecciones libres (se anuncia un quinto); se han acumulado cerca de una decena de pactos o proyectos de pactos; se multiplican las instancias de coordinación; se inventan cada semana nuevas fórmulas políticas para avanzar mientras se permanece en el mismo lugar o incluso se retrocede. Esta sobrecarga de ofertas y mensajes produce lo que suele llamarse "disonancias cognitivas"; esto es, un estado de saturación en la capacidad individual de seleccionar y organizar los múltiples y simultáneos mensajes recibidos que pueden llevar, en el límite, el retraimiento. O sea, a cerrarse frente a la variedad acosante de estímulos para así evitar la tensión producida por su multiplicación y la incertidumbre que ella provoca.

¿No es esto, precisamente, lo que podría estarse produciendo en la población, a la luz de lo que conocemos de los resultados de las encuestas recientes? En efecto, pareciera existir retraimiento, alienación frente a la política, desactivación de los mecanismos que llevan a seleccionar mensajes y a actuar conforme a una percepción más o menos precisa de la realidad. La amplia mayoría opositora al régimen y a Pinochet que se mantiene latente en el país no llega a expresarse coherentemente en relación a los partidos y a sus ofertas para provocar la acción colectiva y el compromiso político. En cambio, Pinochet, como lo muestra su discurso del 11 de septiembre, juega sobre ese estado de retraimiento agudizándolo mediante la amenaza y la polarización. Ante la incertidumbre generalizada, él reacciona ofreciendo un camino por lo menos claro y una línea de acción que, aunque carezca de cualquier otra virtud, tiene una identidad nítida: él mismo; Pinochet "proyectado" en el poder hasta 1997. ¿Improbable? ¿Imposible? Una sociedad, cada uno de nosotros comprendido en ella, es más compleja que la imagen que de ella se hacen sus élites políticas. De allí que no deba descartarse que en la práctica, el triunfo o la derrota electoral del año próximo estén desde ya germinando en la conciencia de los que concurrirán a votar. El voto, a fin de cuentas, es la expresión de un largo proceso de construcción de una opinión; no una decisión instantánea conseguida en el momento final.■

Inscripción de la DC y Partido Federado

Por más que haya sido una decisión anunciada, el trámite de inscripción en la ley partidos del régimen, que inició la Democracia Cristiana, presionará sobre la coyuntura de múltiples e imprevisibles maneras. Desde luego, está por verse si ese "gesto de buena voluntad", como la directiva de ese partido lo definió, encontrará eco o correspondencia en la tozudez de palacio. En otro sentido, hacia la oposición, deja planteada la incógnita acerca de hasta dónde obstruye o dificulta la inscripción de un partido único por la democracia, entendido, naturalmente, como un partido ad-hoc para enfrentar una legislación ad-hoc.

Si dependiera de la opinión de Adolfo Zaldívar, quien fue el que materializó el inicio del proceso de inscripción de la DC, ello no sería posible porque "no hay tiempo" y porque está "absolutamente fuera de la realidad".

Sin embargo, y por lo que parece, la opinión de Adolfo Zaldívar difiere, en matices, de la del resto de la directiva del partido. Su hermano Andrés dijo, al día siguiente, que se está buscando un entendimiento sobre la base de un programa o plataforma electoral común, para proyectar desde allí un candidato. "Si se dan esas condiciones, el PDC no está por negarse a estudiar la posibilidad de un partido federado", añadió.

Tampoco escapó a la atención de los observadores la ausencia de los principales dirigentes del partido en el acto de inscripción, en la notaría. Por lo demás es público y notorio que la JDC ha criticado abiertamente la inscripción individual.

¿Dónde apunta esto? Simplemente a que, atendidas la complejidad y los riesgos de la coyuntura que se avecina, el acuerdo de los partidos democráticos, con su correspondiente expresión orgánica e incluso con su candidato, no sólo es importante desde el punto de vista instrumental, sino que puede llegar a constituirse en una necesidad imprescindible.Tras ese propósito se han definido explícitamente, en el último tiempo, los partidos Socialista y Radical.

Aún más. En declaraciones formuladas en el último programa "Improvisado", Erich Schnake planteó la posibilidad inminente de la conformación "de una alternativa que comprenderá a la mayoría de los partidos de oposición democrática". Lo dijo en respuesta a la afirmación de Pinochet de que sería "irresponsable una elección abierta, porque la oposición carece de programa".

"Si eso cree Pinochet, está profundamente equivocado -señaló-;la oposición va a ofrecer una alternativa política con programa, e incluso con candidato, si fuese necesario.Lo hará en un plazo mucho más breve de lo que algunos piensan".■

Digamos No al Diversionismo



por Ricardo Navarrete Betanzo

La dictadura está hoy cosechando frutos de la férrea educación del modelo de comunicación social autoritario impuesto al país. n numerosos los planteamientos vigen- como para llegar a una conclusión de índole. Entre ellos, el escepticismo de unos sectores, especialmente en la ju- ntud por inscribirse en los Registros ectorales y la desconfianza en los parti- s políticos para encarar a través de ellos recuperación democrática.

Es en estos aspectos -entre otros por puesto- donde es necesario detenerse a editar aunque sea someramente.

A partir de la etimología de Democra- Gobierno del pueblo, es indispensable ender que ella tiene su origen en la emi- n de un voto secreto y universal, prác- a que -lógicamente- la juventud actual sólo no ha materializado jamás, sino e la desconoce como instrumento más l y efectivo para el logro de sus aspira- nes ciudadanas. Para ejercer ese dere- o, hay que inscribirse, pues es el único dio pacífico y valedero. Pero hay algo s. A la dictadura, más allá de algunas claraciones instando a dar ese paso elec- al, no le interesa que la civilidad acuda los Registros. Y para pensar así, no se cesita tener una "bola de cristal". Mien- s menos inscritos haya, más fácil le á manipular los resultados. De ahí que juventud debe tener presente, más que die, la necesidad ineludible de inscribirse los Registros Electorales, primero para rcer su derecho conquistado después de decenio de lucha contra la obcecación militar gobernante y luego para hacer que la distancia entre quienes lleguen a entregar un Sí sea tanta en relación a los que escribirán NO -como se espera- que no puedan desconocer la voz de las cifras. Inquietud esta también que por supuesto debe compartir toda la civilidad.

Por otra parte, los Partidos Políticos, son y serán el cauce a través del cual se llega democráticamente al poder para dar a cada Nación el impulso al desarrollo que ella se merece. No puede haber democracia sin partidos políticos. Esto, demostrado en todo el mundo occidental, no ha cambiado en los últimos decenios. A través de la lógica discusión o discrepancias, el sistema se perfecciona y adecúa a cada época.

Decir que los partidos políticos no constituyen una alternativa y que sus protagonistas están desprestigiados al igual que sus postulados, doctrinas o programas, es ayudar a la vocinglería de la dictadura, porque a sus propósitos conviene que así se crea, a fin de facilitarles su estancia en el poder.

Pero ello tampoco es real. Si recordamos que a septiembre de 1973 el fraccionamiento del sistema de partidos políticos encerraba una carga de tensiones enormes, en un contexto social explosivo y polarizado. Los avances logrados en los últimos cinco años reflejan una superación significativa en favor de la concertación y la unidad. Tanto en la Alianza Democrática, como en el Acuerdo Nacional y las Bases de Sustentación del futuro régimen democrático, comparten ideas y proyectos, sectores políticos cuyo antagonismo diez años atrás aparecía como irreconciliable. Es precisamente este hecho lo que obliga al "general rumor" a desplegar más intensamente la campaña del desprestigio y estigma en contra de los "señores políticos".

Los partidos políticos seguirán no sólo estando vigentes, acentuando su lucha contra la dictadura y buscando el respaldo de la ciudadanía, sino que demostrando ser imprescindibles para todo quehacer democrático. De ahí que esos planteamientos tampoco tienen una base real y, consciente o inconscientemente, terminan siendo funcionales a los objetivos del régimen actual.

Si bien es comprensible que los sectores jóvenes del país, carezcan de experiencia o conocimiento de todo quehacer acerca de qué es una democracia, ello no tiene justificación en aquellos que ya no son de esta generación. Los hombres de experiencia que están en condiciones de hacer comparaciones, deben aportarla hacia los niveles juveniles, con una clara responsabilidad cívica, evitando que se dejen arrastrar por los pregones de una estrategia de dominación. El país no puede seguir siendo gobernado como una unidad militar. Sería lamentable fundir en el crisol de la gorra y el sable las aspiraciones de las generaciones que nos sucederán.

Por esto es indispendable inscribirse en los Registros Electorales para asegurar la más amplia y contundente derrota a la dictadura y reafirmar la fe en los partidos políticos, porque sin ellos no habrá democracia y sin democracia,... bien sabemos lo que ocurre.

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD
ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.
CALLE DEL ARZOBISPO 0643
PROVIDENCIA - SANTIAGO
RESERVAS AL FONO: 2512569





JUAN PABLO LETELIER:

"En Ultimo Término Pinochet es el Responsable"

por Víctor Vaccaro

A once años del crimen piden reabrir el proceso por el asesinato de Orlando Letelier en Washington.

Juan Pablo Letelier era un estudiante de enseñanza media con 15 años de edad cuando su padre, el ex Canciller Orlando Letelier fue asesinado en la principal avenida de Washington, en la mañana del 21 de septiembre de 1976. El muchacho había vivido apenas unos meses de su corta existencia en Chile, poco antes del golpe, cuando su progenitor asumió como el último Ministro de Defensa del Presidente Allende. Con todo, no podía imaginar que el odio y la fiebre de exterminio pudieran cruzar océanos para, en tierra extranjera, tronchar la vida del economista de 44 años.

Hoy, once años después, Juan Pablo encontró sus raíces en la patria y a los 26 años divide su tiempo entre su trabajo en el Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales y la incansable lucha por que se conozcan a quiénes, desde muy lejos, pusieron en marcha el mecanismo de control remoto que hizo explotar la bomba colocada por asesinos a sueldo bajo el coche de su padre.

En el tiempo transcurrido, el recuerdo de ese crimen monstruoso y las reacciones que le producen a Juan Pablo Letelier han ido cambiando "producto de mi crecimiento como persona".

Ahora me importa que el proceso termine, que se sepa quiénes son los responsables y llevarlos ante la justicia. Hace cuatro años volví solo a Chile en búsqueda de esas raíces heredadas. Siendo el menor de cuatro hermanos nací, cuando mis padres trabajaban en Estados Unidos. Nos instalamos en Santiago en junio de 1973 a noviembre de 1974.

¿Y ha encontrado esas raíces?

-Ahora sí. Hay una parte intangible que te dice que perteneces a esto. Siento que soy parte de esta sociedad. Aunque haya vivido mucho tiempo en Estados Unidos no pertenezco a eso, por razones culturales y cómo uno puede ser partícipe de su país. En las cosas más tangibles, están los amigos, mi compañera.

¿Encuentra huellas que le recuerden lo que fue su padre?

-Sin duda. El régimen no ha logra eliminar a mi padre de la memoria de l chilenos aunque lo liquidó físicamen Eso es reconfortante y diría que es un h nor ver que está presente en muchas cos como en la jornada que estos días le dedi el Instituto para el Nuevo Chile, en cu idea original él participó. El es recorda no sólo porque lo asesinaron, sino porq fue un demócrata, porque fue un homb que creía en la necesidad de crear un Chi nuevo, de desarrollar otras formas de pe samiento, adecuar nuestro país a la rea dad mundial, a las necesidades de nues población.

En ese sentido ¿él era un adelant do del nuevo socialismo?

-Sí. Aunque mi padre no era un gr teórico, siempre se preocupó de los cam bios concretos y de cómo adecuar nuest país al mundo de la última etapa del Sig XX.

¿Parte de esa visión era tambi su postura sobre las relaciones con l tados Unidos?

-Por lo que recuerdo y entiendo, t

dre fue muy solitario en la batalla por cer entender a la izquierda que los cam- s no se pueden hacer ignorando que ste Estados Unidos. Esto se reflejó en tema de la indemnización a las com- ías norteamericanas que fueron expro- das. El consideraba que los gestos sim- icos eran importantes y que sostener e no se indemnizaría era un error táctico ue había que pagar, aunque fuera un dó- ; más allá de que la argumentación legal olítica era totalmente correcta, en cuan- a que las transnacionales habían saquea- al país.

¿El percibió, mejor que otros, el pe- ro de una intervención norteamerica- contra el gobierno de Allende?

-Como embajador en Washington has- mayo del '73, él conoció las acciones l gobierno norteamericano. Sabía que í había hostilidad hacia la experiencia ilena y que los cambios había que ha- rlos, por ningún motivo subordinados a a potencia, pero sí teniendo en cuenta estiones estratégico-tácticas necesarias.

-¿Cree que el conocimiento y vincu- en EE.UU. y Europa de Orlando Lete- er influyeron en la decisión de elimi- arlo?

-Puede ser, como también el que haya do el último ministro de defensa, que era una persona que conocía a los milita- s -se educó en la escuela militar- y que transformara en el periodo final en uno los colaboradores más estrechos de llende. El además conocía la dinámica de izquierda y tenía grandes vinculaciones n los otros sectores políticos del país.

-¿A esta altura usted tiene claro uiénes mataron a su padre?

-Lo mató la DINA, que preparó el mplot en el que intervino el general (r) anuel Contreras, como responsable ins- ucional. El coronel Pedro Espinoza dio s órdenes, en particular a Townley y a rnández Larios. No sabemos si había os en el viaje a Paraguay y en la pri- era fase de la falsificación de pasaportes en el que hizo Fernández Larios con liana Walker a Washington para deter- inar el lugar y el momento del atentado, en los contactos con miembros del mo- miento terrorista cubano, que también aruciparon como ejecutores en el asesi- ato.

-¿Le cabe alguna duda en cuanto a ue lo establecido en el juicio norteame- icano es la estricta verdad?

-No tengo ninguna duda. Así fue. Lo nico que falta por confirmar es quién dio orden inicial, si fue Pinochet o no.

-¿Y usted qué cree al respecto?

-Creo que en último término Pinochet es el responsable. No sé si dio la orden, aunque creo que sí lo hizo. El fue Comandante en Jefe mientras mi padre fue Ministro de Defensa. Se conocían, como Pinochet conoció muy bien a José Tohá. No tengo ninguna duda, a partir de las confesiones de Fernández Larios y los antecedentes nuevos sobre encubrimiento que aporta, en lo cual Pinochet sí tuvo -según éste- una participación activa. Yo creo que Fernández Larios dice la verdad y que Pinochet a lo menos es encubridor de este proceso. Cuando le dice: "no se preocupe que todo va a salir bien", es que Pinochet sabía algo.

-¿Qué efecto le produce ver que dos actores directos del asesinato de su padre -Townley y Fernández Larios- estén ahora en plena libertad?

El primero es un asesino a sueldo y el otro es un militar que ha sufrido las consecuencias de la verticalidad del poder dentro del ejército en estos años y que fue utilizado y de cuyos actos deberá responder ante la justicia. Pero Fernández Larios es un actor secundario. Townley es un criminal a sueldo vinculado al asesinato del General Prats y al atentado a don Bernardo Leighton y la Sra. Anita y quién sabe cuántos otros crímenes. Hay otras cosas más importantes que esos dos estén libres. Yo no entro a juzgar el sistema judicial norteamericano.

-Están libres también los responsables intelectuales...

-Eso es lo verdaderamente importante, que los responsables están libres y están en otro país, cuyo gobierno en estos años no ha hecho nada que conduzca al esclarecimiento del crimen y al juzgamiento de estas personas.

No Colabora

-¿No es cierto que el gobierno ha colaborado desde el principio y sigue haciéndolo, como sostiene el embajador Hernán Felipe Errázuriz?

-Es hora de que en Chile se recupere la dignidad y se deje de mentir. El embajador Errázuriz conoce el contenido de las notas diplomáticas que el gobierno norteamericano ha dirigido desde mayo y sabe que la respuesta del gobierno militar chileno a estas notas fue siempre negativa. Los norteamericanos están pidiendo que les entreguen a Contreras y Espinoza para presentarlos a la justicia acusados de un acto de terrorismo internacional. La colaboración que le piden al Ejecutivo es muy precisa y simple. Y Pinochet ha dicho que no, y tampoco colabora con el juicio civil en Estados Unidos en que el Estado chileno está acusado de terrorismo. Creo que el embajador debiera ser un poco más digno y más honesto. Lo que él dice es falso. Si es cristiano como dice ser está en profundo pecado individual y social.

-¿En su reciente visita a Estados Unidos supo de pasos más eficaces que esté preparando el Departamento de Estado para aclarar el crimen?

-Es cierto que los ritmos no son los que nosotros deseamos. Hasta ahora el gobierno de USA ha presentado una serie de notas diplomáticas para dejar constancia de que no existe voluntad de colaborar por parte del gobierno de Pinochet. Yo creo que no es necesario seguir dándole oportunidades. Hasta ahora todas las respuestas han sido negativas. Robert Gelbard me recibió y reiteró en forma insistente que el gobierno norteamericano tiene varias iniciativas contempladas para seguir desarrollando, que este caso no será olvidado y que ocupa un lugar prioritario en las relaciones entre Chile y Estados Unidos.

Notas Diplomáticas

-¿Hablaron del contenido de las notas diplomáticas?

-Cuando le pregunté sobre las últimas, me dijo que ellas eran reservadas y que ellos quieren ser muy serios en sus negociaciones entre estados. Nosotros como familia reconocemos una situación casi contradictoria, pues los únicos que han aportado al esclarecimiento de este crimen son los agentes del gobierno norteamericano. Es un dolor para nosotros como chilenos. Es una ofensa a la soberanía nacional, a nuestra dignidad el que tengamos que recurrir, por la situación imperante en este país, a otras cortes de naciones extranjeras.

-¿Qué pasos están dando para activar la investigación en Chile?

-Justamente hoy (16 de septiembre) con el abogado Jaime Castillo hemos reiterado la solicitud la reapertura del proceso 192-78 por homicidio de Orlando Letelier y falsificación de pasaportes. Seguiremos insistiendo hasta que se reabra el proceso para pedir una declaración de Townley por exhorto ratificando lo dicho en los tribunales norteamericanos, obtener que la confesión de Fernández Larios se incorpore al proceso en Chile, así como la copia autentificada de la sentencia aplicada a éste en Estados Unidos.

-¿Cuál es su opinión sobre el intento de restar validez legal en Chile a las confesiones de Fernández Larios?

-Es parte de una campaña publicitaria no nueva. Tratan de sostener que tanto

Townley como Fernández hacen declaraciones falsas. Lo cierto es que ninguna persona vinculada al gobierno ha podido desmentir la investigación de los norteamericanos y nunca han respondido al tema de fondo: fueron o no agentes de la DINA los responsables del asesinato. Y si estuvieran tan limpios de conciencia, no veo por qué han puesto todos los obstáculos para que los acusados se presenten a la justicia norteamericana, ante la cual uno es inocente hasta que ésta pruebe que es culpable".

-La reapertura del proceso en Chile y la recepción de las declaraciones de Fernández Larios ¿significa que podrían llevar ante los tribunales a otros altos oficiales como el general Orozco, que aparece implicado por aquél?

-Según Fernández Larios, Orozco habría cometido algunos delitos, desde destruir evidencias como la quema de su confesión inicial, hasta presiones para presentar coartadas similares o cuando como fiscal militar entregó copia del sumario a Contreras que era el acusado. Nosotros pediremos que declare y responda de estas acusaciones. Luego veremos los pasos más convenientes para seguir, incluida la posibilidad de que sean citados otros militares.

Sanciones

-¿Qué opina de las sanciones económicas que en el parlamento de USA se estudian como presión para exigir el esclarecimiento del crimen?

-Considero que es una prerrogativa legítima de un estado soberano el no prestar ayuda económica a un gobierno de un país que no colabora con la justicia y ha sido acusado de un acto de terrorismo internacional en el que una de las víctimas era una ciudana norteamericana. Hay que salirle al paso a la interpretación falaz de que esas sanciones serían perjudiciales para el pueblo chileno. Lo más dañino para el pueblo chileno es la existencia del régimen actual".

-¿Qué significado le adjudica al reciente allanamiento de su casa?

-El del 10 de septiembre era parte, se supone, de un allanamiento general como los que se siguen produciendo a raíz del secuestro del coronel Carreño. El lunes 14 se volvió a allanar, ahora selectivamente mi casa. Inicialmente me pareció una acción de amedrentamiento. Pero quedé muy sorprendido con la declaración del Fiscal Torres Silva a El Mercurio cuando se le preguntó si el allanamiento a mi casa "podía tener alguna relación con los hechos" y este respondió que "eso en alguna forma está visualizado por la policía". Encuentro gravísimo este intento de vinculación y me parece una maniobra grotesca. No sé si tras ella hay intenciones desconocidas más allá de un amedrentamiento dirigido a mi o hacia mi familia vinculadas a la reapertura del proceso por el asesinato de mi padre.

-¿Y usted qué hará este lunes 21?

-Cumpliré mi rito personal en recuerdo de mi padre. Tendré el honor de participar en la inauguración de las jornadas [illegible] aniversario que organiza el Instituto pa[illegible] el Nuevo Chile. Sé que hay otras activ[illegible] dades programadas. Voy a insistir en [illegible] reapertura del juicio concurriendo al s[illegible] gundo juzgado militar y recorreré cierta[illegible] partes de la ciudad, iré a la casa donde [illegible] hicieron los funerales de José Tohá y a l[illegible] gares donde mi padre vivió. Creo que es[illegible] día será uno más que nos acerque a la ju[illegible] ticia, la democracia y la dignidad.■

El Kiosco por el Giotto





JORGE ARRATE

Con Menos Certezas que Hace 14 Años

Más de mil amigos dieron bienvenida a Jorge Arrate. • Una alianza social que vaya "desde el empresario creador hasta los sectores más pobres".

por Alvaro Briones

Arrate miró a su compañera, Soledad Larraín, y agregó: "Durante estos años, además, viejos amores se convirtieron en amistades y un descubrimiento se convirtió en nuevo amor". Fue en medio de su discurso de agradecimiento, en la cena de bienvenida ofrecida por sus amigos el pasado 15 de septiembre en el Club Audax Italiano.

Los más de mil amigos de Jorge Arrate -artistas, políticos, dirigentes sindicales, escritores, profesionales, periodistas, dirigentes estudiantiles- escucharon emocionados sus palabras. Estas eran, tanto como el acto mismo, la expresión tangible de una nueva forma de entender y practicar la política, que simplemente barre con la imagen grotesca con que el régimen ha intentado caricaturizar a los políticos durante los últimos años.

En la cena del día 15 todo fue abierto, honesto y franco. No se ocultó nada: ni las dudas que inquietan ni las certezas que mortifican. Todo en un clima de alegría casi eufórica, con un "no sé qué" de fundacional que compartieron desde el socialista "de Almeyda" Germán Correa y el comunista Lautaro Contreras a los democratacristianos Gabriel Valdés y Andrés Zaldívar, desde Manuel Bustos y Arturo Martínez del Comando Nacional de Trabajadores a la pintora Carmen Waugh y el actor Julio Jung.

Saludaron a Arrate y junto con él a Erich Schnake y Jaime Gazmuri, -los tres últimos integrantes del Comité Central del Partido Socialista, que permanecían en el exilio y que retornaron casi simultáneamente- el democratacristiano Otto Boye, el dirigente del MAPU Enrique Correa y Ricardo Núñez, Secretario General del PS. Y después habló Arrate. Como todo aquel que vuelve del exilio, no pudo sustraerse a ese indefinible sentimiento de desgarro que produce dejar aquello que constituyó la vida durante los años de extrañamiento: los nuevos paisajes, los nuevos amigos, los nuevos pueblos y patrias que se aprende a amar tanto como a la propia y que terminan siendo propias también. Arrate lo recordó todo con un dejo de tristeza aunque sin perder el buen humor: su época de vegetariano, sus dudas ideológicas, sus intentos frustrados -aunque no le creemos- de escribir una novela. Todo quedó atrás -a pesar de que seguramente nunca lo olvidará- y al estar de vuelta en Chile dijo sentir por instantes "como si nunca hubiese estado ausente". "Regreso sin rencor", agregó; "la tristeza que provocó la lejanía no se ha convertido en odio".

El Orden Social de la Justa Diferencia

Confesó que volvía "con menos certezas que las que creía tener hace 14 años", aunque las que conservaba "se han consolidado en mi ideario y se han identificado con mi espíritu porque han sorteado pruebas exigentes y se han sostenido". Y habló de ellas: "como ayer, pero más que ayer, me apasionan dos ideas que convocan toda mi energía. Son dos abstracciones de compleja y variada traducción histórica, de las que existen una cartografía incompleta y derroteros sólo parciales. Constituyen, cada una, una aventura de la creación humana. El socialismo y la democracia. Es decir, el orden social de la justa diferencia y la organización política para el ejercicio de la libertad". Dirigiéndose a "los más jóvenes", señaló que "nada puede ser en el mundo de hoy más radicalmente transformador que el intento de, respetando lealmente los contenidos de cada una de estas ideas, luchar por el avance simultáneo y la realización de ambas". Y añadió luego: "es la misma trabajosa expedición que emprendiera Salvador Allende y de la que mi generación alcanzó a participar".

Se refirió después al socialismo chileno. "Faltaría a la verdad -dijo- si negara que en muchas ocasiones he sentido nostalgia recordando al Partido Socialista unido, pensando en las acciones que fuimos capaces de impulsar y recordando los días de victoria. Pero aún así me conmueve más que la nostalgia y el respeto por el pasado, la preocupación por el futuro y por la deuda que tenemos con el conjunto del país". Luego de señalar que "el fenómeno socialista es multiforme, rico y variado, y la demanda socialista es formulada con legitimidad por marxistas, racionalistas y cristianos", describió las exigencias que en su opinión se planteaba al socialismo "mirado desde el punto de vista del país": la primera, "la solidez de su compromiso democrático que es doble: lucha incansable por las demandas democráticas de los chilenos, adhesión mañana a las normas básicas de una democracia con capacidad de ampliarse y profundizarse". Y la segunda: "desempeñar un rol articulador protagónico en una vasta alianza social con adecuada traducción política, que represente todas las fuerzas nacionales del trabajo y del progreso, desde el empresario emprendedor y creativo hasta los sectores más pobres y postergados de nuestra sociedad". ■



MENOS MAL QUE ESTAMOS EN "NUESTRA TIERRA PROMETIDA".

El Rostro Brutal de la Miseria

Un día en la vida del campamento Juan Francisco Fresno. • Entre el hambre y la esperanza. • "Nos tienen temor, por eso nos dividen", denuncian dirigentes del campamento ubicado en La Cisterna.

por Patricio Acevedo T.

Cuando la furia del último temporal aún azotaba las frágiles viviendas de miles de pobladores del campamento Juan Francisco Fresno, ubicado en La Cisterna, un grupo de agentes del régimen se encargó de rematar la pena de centenares de familias que, por cuatro años, habían logrado sobreponerse a mil una sinrazón. Delegados de gobierno, colaboradores "poblacionales" y enviados alcaldicios, notificaron de una erradicación inmediata. De nada valieron los argumentos. Se alzaron muchas voces de protesta que, rápidamente, fueron acalladas con un alud de decretos, órdenes y disposiciones. Los pocos que continuaron, rabiosamente empeñados en su decisión de quedarse, debieron sufrir en carne propia el desprecio de sus mismos compañeros que, aterrados y abrumados, no encontraron mejor camino que comenzar a desarmar las mediaguas para ir donde "los señores mandaban".

Para los dirigentes del Comité "Por una Vivienda Digna", la disposición gubernamental sólo trae consigo el germen de la destrucción de una voz de protesta que ya hace cuatro años se levantó, casi a sangre y fuego a través de una "toma'.

Una vez, hace cuatro años

El 22 de septiembre de 1983, miles de hombres, mujeres y niños, llegados desde las más diversas poblaciones de Santiago procedieron a la ocupación pacífica de terrenos particulares en La Cisterna y, en los cuales, se extendían enormes e inútiles "potreros". Reivindicaban, de esta forma, el derecho a un suelo propio. Un suelo que, por años, les había sido negado con mil argumentos, ninguno de los cuales logró convencerlos de sus ansias de ser personas en un país en el cual se les había marcado con el siniestro timbre de "marginales".

Sorteando miles y miles de dificultades, las familias, juntando tesón, sufrimiento y sudor, levantaron tambaleantes viviendas de madera y fonola. Las fuerzas represivas, por otra parte, no daban la menor tregua. "Era como vivir en permanente estado de guerra -cuenta Julio Lobos, dirigente poblacional-; en las noches, asustados y con tanto frío, sentíamos como los carabineros se dedicaban, ya en ese tiempo, en adentrarse entre las sombras y, como en diabólico juego, disparaban sobre el techo de nuestras mediaguas".

Los días pasaban cada vez más lentamente. Los males de un comienzo fueron superados, quedando, eso sí, siempre una huella. "Jamás podremos olvidar -dijo José Donoso a CAUCE-, tantas dificultades que tuvimos que enfrentar desde esa madrugada del 22 de septiembre. Tuvimos que rehacernos como seres humanos. Vencer el temor. Alzarnos contra el único pan que conocíamos: el soplonaje. No nos dejaban tranquilos. Una y otra vez acudimos a las autoridades. Los argumentos eran los mismos: 'ustedes son comunistas, agitadores'. Es decir, lo de siempre".

Sin embargo, las sombras se fueron alejando. Sólo se enturbió el horizonte cuando otra mente "iluminada" dispuso el traslado de centenares de familias a la zona Norte del país. "Allí tendrán mucho, pero mucho, trabajo", se les prometió. "Sólo encontramos pena, dolor y un sol que quemaba un millón de veces más que el frío de Santiago", recuerda Mónica Ulloa, que después de dos meses volvió del Norte con un tremendo dolor y una nueva desilusión a cuestas.

Hombro con hombro y rabia con pena, miles de familias se lanzaron cada vez con mayor ímpulso al gran desafío que a todos espera en el Campamento Fresno.

brevivir cada día.

La cólera de la frustración fue prontamente percibida en los grandes salones que da cabida y buen vivir a los adláteres del régimen. Cada momento más "U"nidos, más "D"emócratas y mucho más "I"ndependientes, los incondicionales del Capitán General trazaron sobre los sobrevivientes del campamento sus designios e intereses.

"Cada día se hacían aquí presentes -recuerda Eugenio Quelelpám- algunos señores y señoritas de la UDI con un sinnúmero de promesas.

Muchos, atontados por el dolor de una pasada sobrevivencia, se dejaron atrapar entre tanta promesa y cayeron suavecitos en sus manos".

Desde ese mismo momento, relatan los pobladores, la desconfianza y el temor se hicieron presentes con singular fuerza entre los habitantes. Cada vez eran mayores las discrepancias surgidas en torno a sueños que, de pronto, se desvanecieron en las nubes de una nada con resabios de hambre, dolor y aún más sufrimiento.

Dejando de lado este y otro resquemor, cientos de pobladores se entregaron a la dura tarea de lograrse la unión que tantas veces se hizo trizas por la mezquindad de un "Demócrata Independiente" que, con el chantaje de un trabajo en el POJH, pretendía manejar a su antojo la vida e intereses de hombres y mujeres que sólo tenían como esperanza lograr ese sueño que algunos llaman "acceso a la vivienda digna".



El Duro Rostro de la Miseria

Cuando la lluvia dejó sentir su furia destemplada sobre nuestra capital, las numerosas familias del campamento sobrevivieron, una vez más, al dolor más intenso. "Parecía que, definitivamente, todo se había vuelto en contra nuestra -cuenta Roberto Palacios-; las viviendas se estremecían con los ventarrones. Los cabros chicos estaban aterrados. Nosotros sabíamos que debíamos resistir, pues ya habíamos escuchado por ahí, los rumores que algo nos decían de un desalojo, esta vez, llamado erradicación".

Aún no se apagaban los ecos de la lluvia caída sobre fonolas, canales y barrosas callejuelas cuando, oficialmente, llegó la orden definitiva: los pobladores que "quisieran" podrían trasladarse, vía milagrosa de la Municipalidad de La Cisterna, a los inhabitables terrenos de la Villa El Manzano, adyacente al campamento.

De nada valieron, entonces, las decenas de reuniones a que convocaron los dirigentes del Comité "Por una Vivienda Digna". El terror de quedar sin el mínimo trabajo del POJH, la amedrentación cada vez menos velada de "delegados de sectores" adquirió brutal presencia. Camiones arrendados por la alcaldía iniciaron sus primeros viajes. Apiñadas entre débiles barandas, las mujeres conminaban a gritos a sus esposos que, cabizbajos, seguían las frías órdenes de "los señores delegados". Unos delegados que, desoyendo todo llamado al esfuerzo común, se habían entregado a los fáciles y tentadores brazos de personas que, guiadas por intereses muy ajenos a los de los pobladores, pretenden destrozar con promesas el movimiento poblacional. "Y esto -reafirma Eugenio Quelelpámno es una simple consigna. En este momento sólo queda confusión. La gente que debió partir, tal vez ilusionada, a la Villa El Manzano, está recién entendiendo que fueron engañados. Ahora se escuchan, por ahí, algunas lamentaciones sobre la calidad del terreno donde se levantan casuchas de tres por tres".

El Instituto Alejandro Lipschutz y el Colegio de Arquitectos accedieron al llamado e hicieron un estudio detallado de los suelos que, según los señores delegados nombrados por la UDI, eran muy similares a "una copia feliz del Edén"

Se terminan las vidas

Llegar hoy al campamento Juan Francisco Fresno implica un duro y pertinaz desafío a la añosa y siempre mal ponderada "objetividad periodística". A días de iniciada la erradicación, todavía se ven camiones con "delegados" en sus rejas ordenando el desalojo. La huellas del temporal y de tan singular "huida" están allí presentes. Cientos y cientos de roedores corren tranquilamente por entre oscuros callejones que dejan al descubierto tétricos pozos "negros".

El hedor a excrementos parece invadirlo todo. Los niños surgen por doquier. Son caras eternamente asombradas. Los labios que uno espera esbocen risas infantiles, están rodeados de manchas rojas. Es la sarna, dueña y señora de los rostros de los niños del campamento.

Los menores tienen constreñidos hasta sus juegos más elementales. Es que entre tanto barro, ratas, moscas y excrementos las madres sólo se limitan a mantenerlos semiencerrados entre las débiles tablas de la mediagua. Las risas son pocas. El tradicional volantín sólo se ve flotar a lo lejos. Cristián de 8 años, no sabe, por ejemplo, que en su país existen cines. "Yo veo, de vez en cuando, la tele. Los comerciales parecen que son de allá, de la Argentina". Los padres de Cristián no quieren dar apellidos. "Es que todavía tenemos posibilidades que nos den un trabajo en el POJH". Este último, a poco andar, se proyecta como el factor predominante en el campamento.

Todos -o casi todos- ansían que algún "delegado" los recomiende a don Julio Díaz, encargado de la UDI para los efectos de controlar la erradicación.

En cada frase, en cada voz hay mucho de lamento, pero es más rotunda la rabia armonizada con dejos de rebeldía. "No sabemos hasta cuando tenemos que seguir soportando más y más humillaciones", denuncia Mónica Ulloa. "Usted me pregunta por qué lloro? Es que una se rebela, ¿sa-

be?, contra tanta injusticia, y ¿por qué, por qué los niños?" Ella, junto a su marido, debe pasar horas y horas para conseguir un kilo de pan con el cual medio alimentar a la familia compuesta de cinco personas. "Y le juro que se hace tan re' contra duro esto. Aquí está el Rubén, mi hijo de seis años. ¿Cómo miércoles no me va a dar pena, pues señor, que por la Tele nos lanzan tanta y tanta mentira? En la Escuela del Rubén, el otro día, se desmayaron cinco niños. Poco después el mismo director nos dijo que era porque los menores no comían hace dos días".

Esta denuncia, con uno que otro matiz, se escucha en cada rincón del campamento que, hoy por hoy, sólo acoge a 600 familias de las mil 300 que estaban antes de los temporales.

Para Mónica Delgado, madre de cuatro hijos, "venir a ver a mi comadre Alicia Hernández" es casi un paseo. Ella y su marido creyeron en ese mundo mejor "que nos prometió don Julio Díaz allá en la sede de la UDI, en la calle Livingstone 54". Hoy están en la Villa El Manzano. "El terreno se nos hunde. Uno se siente tan re' contra sola. Claro, nos dicen que somos dueños pero yo me pregunto, ¿de qué vale hoy ser dueño de un pedazo de arena cuando se arrastra tanta soledad y hambre?"

Yolanda Vásquez, por otro lado, ayuda a sus tres hijos a desenterrar las últimas podridas vigas de lo que, algún día, fue su vivienda. "Mire los ratones. No se extrañe, nosotros casi estamos acostumbrados a ellos. Yo sólo les temo porque, a veces, se tiran a morder a los cabritos chicos. Y puchas que les duele. Como el 'poli' es muy re'malo una tiene que recorrer cuadras y cuadras. Da lo mismo, igual se han muerto tantos niños".

La pena más intensa de Yolanda Vásquez es que su marido, el que asegura una vez "fue tan bueno", la acaba de dejar. "Yo le había prometido nunca más quejarme porque no tenía trabajo, pero con esta cuestión de la erradicación un mal día le eché en cara que no lo tenía y, aquí me tiene usted, echando estas tablas encima del camión para irme quién sabe dónde. Sé que dejo tantos amigos y que voy a cambiar barro por barro, pero, entre tanta pobreza y entre tanta miseria, ¿quién se fija?".

Sarna, pediculosis, alcoholismo, delincuencia, prostitución precoz y una rabia muy inmensa parecen ser hoy el patrimonio de la mayor parte de hombres y mujeres que aún luchan por una vida, que, pese todo y según ellos, reiteran que "es mejor vivirla de pie aquí en el campamento, que de rodillas y hastiada en la Villa El Manzano". ■

Los Excluidos de la Tierra Prometida

La "infatigable lucha" del gobierno en contra de la pobreza. • Tr y medio millones de pobres en 1983. • En el Gran Santiago 48,5% de las familias son pobres y 23% indigentes. • El 30% de población se lleva el 70,7% del ingreso. • 100 mil personas ha sido trasladadas, entre 1980 y 1985, a las comunas "pobres".

por Rebeca Vallarta

El pasado once de septiembre el general Pinochet nuevamente manifestó su infatigable y obsesiva preocupación por los pobres de Chile. Durante 14 años, dijo, una de las tareas prioritarias del gobierno militar ha sido la erradicación de la extrema pobreza, al grado que ahora ha sido elevada a la calidad de uno de los siete cimientos sobre los que el régimen confía sustentar su proyección al futuro.

Los reiterados anuncios sobre el asunto harían pensar que tal vez algún resultado positivo tendrían que mostrar las autoridades a la vuelta de tantos años de lucha sin cuartel en contra de este flagelo. Y así es aparentemente: según los datos presentados en los "Mapas de Extrema Pobreza" elaborados por ODEPLAN, la extrema pobreza que afectaba a un millón 916 mil personas en 1970 (el 20.7% de la población total del país), se habría reducido a un millón 546 mil personas en 1982, esto es al 14% de la población. Tal reducci sería el resultado, según el parecer oficia tanto del aumento del Gasto Social 10.9% del PGB en 1980 a 15.1% 1985, como a su "exitosa" administraci durante los últimos catorce años.

El Ingreso de los Pobres

Sin embargo y para frustración de tan to esfuerzo desplegado por el gobierno, t dos los estudios e investigaciones sobre tema entregan una visión radicalmente dif rente a la que proporcionan sus técnico Por ejemplo el estudio de Jorge Rodrígue "La distribución del ingreso y el gasto so cial en Chile - 1983" (ILADES 1985), re vela que entre 1970 y 1983 la pobreza h aumentado alarmantemente, de modo t que, según sus investigaciones, en 198 la pobreza se extendía al 32% de la po blación, es decir a 3.6 millones de pers nas. Podría argüirse que las diferencias en



re estas cifras y las oficiales se originan n los distintos criterios de medición, uesto que los "Mapas" se basan en las ondiciones de vivienda y los índices de ha- inamiento, en tanto Rodríguez obtiene us resultados con base en el ingreso míni- no necesario para cubrir las demandas de limentación, de acuerdo a los requerimien- os mínimos recomendados por la FAO y a OMS. Sin embargo y según declara el ropio autor, las cifras de su estudio no arían significativamente si se consideran os indicadores relacionados con la vi- ienda.

Los estudios sobre la incidencia de la obreza en el Gran Santiago también uestran un aumento de las familias po- res entre 1969 y 1984. M. Pollack y A. Uthoff ("Pobreza y mercado de trabajo en l Gran Santiago 1969-1984") estiman ue, en 1969, el 28.5% de la población de a zona vivía en condiciones de pobreza; le este porcentaje, el 8.4% correspondía a as familias cuyo ingreso per cápita no era uficiente para cubrir el costo de la canasta nima de alimento recomendada por FAO y OMS. Hacia 1984, según el mis- no estudio, la proporción de familias po- res en el Gran Santiago se había elevado al 48.5%, entre las cuales los indigentes o extremadamente pobres constituían el 23%.

Este aumento de la pobreza está direc- amente asociado al aumento de las tasas promedio de desempleo en el país, que du- ante el período 1974-1985 han superado el 15%, porcentaje que triplica al prevale- iente en las décadas anteriores. Paralela- mente el deterioro del ingreso per cápita y la regresividad redistributiva se han conju- gado a partir de 1974, dando por resultado el empeoramiento de las condiciones de vi- da de amplios sectores de la población.

El 40% más pobre de la población per- cibía en 1983 el 10.4% del ingreso, mien- tras que el 30% más rico se apropiaba del 70.9% según el mencionado estudio de J. Rodríguez. Por su parte, las estimaciones del PET (Programa de Economía del Tra- bajo de la Academia de Humanismo Cris- tiano) para el Gran Santiago, revelan que en 1986 el 40% de las familias más po- bres percibían el 10.2% del ingreso, el 30% de las familias de los sectores medios el 19.1% y el 30% correspondiente a las familias más ricas el 70.7% ("Evolución reciente de la economía chilena").

¿Quiénes se benefician del Gasto Social?

El severo retroceso en materia de po- líticas sociales durante los últimos catorce años es otro de los factores explicativos del aumento de la pobreza. En el caso con- creto del gasto social, las apreciaciones oficiales también son refutadas por los es- tudios.

En oposición a la versión oficial, a partir de 1974 el gasto público social tien- de a ser cada vez menos favorable a los sec- tores pobres de la población. Desde ese año y hasta 1980, su volumen global ha permanecido en niveles inferiores al del año 1970. Así lo señala un análisis de Jo- sé Pablo Arellano ("Políticas sociales y de- sarrollo, Chile 1924-1984", CIEPLAN 1985), quien además confirma que "el gas- to social por habitante no recupera el ni- vel de 1970 durante todo el periodo. En tér- minos relativos, el gasto público social pasa de representar un 20% del PGB, en la segunda mitad de los sesenta, a 18% a fi- nes de este periodo". Por otro lado, señala Arellano, el destino de este Gasto Social se ha modificado radicalmente: mientras que en 1970 favorecía mayoritariamente a la mtad más pobre del país, hacia 1983 se distribuía de modo que el 40% de las fa- milias más ricas recibía más del 50% de los subsidios del gasto social, mientras que el 40% de las familias más pobres sólo recibía el 33%.

El Mundo de la Pobreza

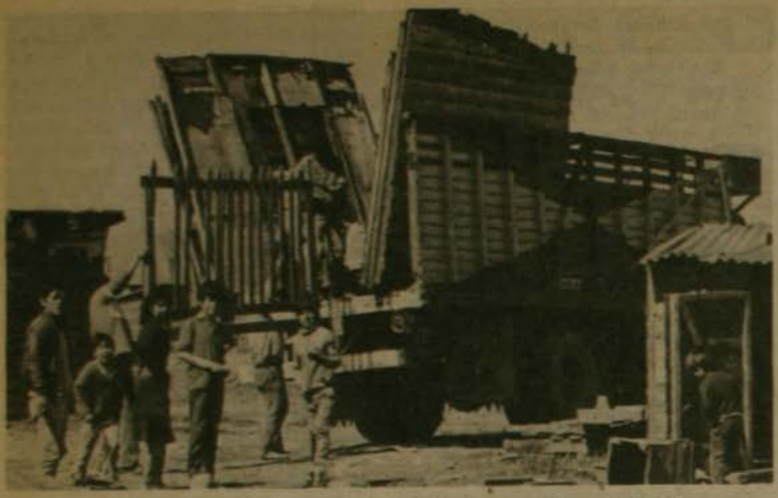
¿Quiénes conforman el mundo de la pobreza?

El mundo de la pobreza está com- puesto por población en su mayor parte desempleada o subempleada. Si bien las in- vestigaciones sobre la pobreza en el Gran Santiago, específicamente el estudio ya mencionado de Pollack y Uthoff, constatan algunos rasgos característicos de las familias pobres estrechamente relaciona- dos con variables demográficas (familias de tamaño medio relativamente grande y con una mayor proporción de niños), son los factores relacionados con el empleo y el ingreso los de mayor incidencia en la de- finición de la pobreza. Hoy en día, seña- lan, a diferencia de lo que ocurría a fines de los años sesenta, la pobreza afecta a ho- gares relativamente más jóvenes, con ma- yores niveles de escolaridad, con más mu- jeres activas y con una menor proporción de ocupados entre la población adulta.

El problema de la cesantía que tan lar- gamente ha afectado al país le confiere al







mundo de la pobreza un carácter altamente heterogéneo. Este universo está compuesto por obreros desempleados con diversos grados de calificación y de experiencia laboral "empleándose" ya sea en el PEM y el POJH o dedicándose a alguna de las diversas actividades denominadas "informales". Las familias pobres, como lo han constatado las investigaciones del PET, se han modificado al contribuir la mayoría de sus miembros a aportar un ingreso que les permita sobrevivir, de ahí que el tradicional concepto de "jefe de hogar" vaya perdiendo vigencia como único referente económico de la unidad familiar. Por otro lado el núcleo familiar -que tiende a convertirse en unidad económica para la supervivencia-, se ha expandido con la inclusión de otros parientes y "allegados" que no tienen posibilidades de obtener una vivienda. Se va configurando así una economía marginal en la que coexisten una gran diversidad de formas de organización del trabajo (individual y colectivo) como respuesta al deterioro generalizado de las condiciones de vida. Actualmente, alrededor del 20% de la población de las áreas urbanas marginales de la Región Metropolitana forma parte de alguna "organización económica popular" (OEP), o se beneficia indirectamente de ellas, tal como lo estima el estudio de Clarisa Hardy "Estrategias organizadas de subsistencia: los sectores populares frente a sus necesidades en Chile", (diciembre de 1985).

La magnitud del desempleo abierto o disfrazado (programas PEM y POJH) constituyen, a juicio de Javier Martínez y Eugenio Tironi ("Las clases sociales en Chile. Cambio y estratificación 1970-1980", SUR 1985), el dato más relevante en relación al sector "marginal". Si se agrega este sector al llamado segmento "informal" de la economía (vendedores ambulantes, cantores de micros, cuidadores de autos, etc.) puede concluirse, según estos autores, que "uno de los efectos del modelo autoritario-ortodoxo ha sido el desarrollo de una vasta sociedad de miseria, yuxtapuesta a la sociedad oficial de mercado".

Dónde viven los Pobres

De acuerdo con Eduardo Morales y Sergio Rojas ("Relocalización socioespacial de la pobreza. Política estatal y presión popular, de 1979 a 1985", FLACSO 1986), la radicación y erradicación de campamentos impulsadas por el régimen bajo el principio de la "homogeneidad social" ha significado la reubicación de 29 mil familias a la periferia de la ciudad. Las comunas de La Pintana, Pudahuel, Renca, Peñalolén y Puente Alto han recibido más de 100 mil personas entre 1980 y 1985. La tendencia a la "homogenización" ha originado la división en comunas "ricas", libres de bolsones de pobreza y que disponen de una proporción mayoritaria del gasto de la provincia de Santiago; y en comunas "pobres", de alta densidad de población en situación de extrema pobreza, con insuficiente dotación de servicios básicos y cuyo presupuesto es desproporcionadamente inferior al de las comunas "ricas". Este proceso ha acentuado la desintegración social y ha tendido a localizar los conflictos potenciales en áreas perfectamente delimitadas y susceptibles de un mayor control■

Talcahuano, septiembre 9 de 1987

Señor
Director de Revista "CAUCE"
Don Francisco Javier Herreros M.

Ruego a Ud. tenga a bien dar cabida en su prestigiosa revista a la siguiente aclaración:

Miraba con mi familia la entrevista hecha por Don Francisco, en Noche de Gigantes del primero de agosto al Doctor Gustavo Monckeberg en canal 5 de Televisión de la Octava Región. El señor investigador, cuando se le preguntó sobre la desnutrición y hambre existente en Chile, manifestó insensiblemente que en este país no hay hambre. Sólo existe desnutrición por diarreas. El como jefe del Centro de Desnutrición Infantil (Conin) por sus expresiones tan friamente manifestadas da la sensación que nunca se ha detenido a pensar ¿Cuál es el motivo de esa enfermedad? Se me ocurre que es producto de la falta de higiene. Ahora ¿Por qué se produce esto?

Seguramente él no conoce la causa, pero yo vivo en población y le puedo manifestar al doctor Monckeberg que este es el mal de los pobres que vivimos en chozas, sin agua, sin alcantarillado y sin calles pavimentadas.

Muchos tenemos que preparar una taza de agua caliente con azúcar quemada para el desayuno, para el almuerzo y para la noche. Esta es también la comida de nuestros hijos. Por eso, muchos se desmayan en los colegios, en los buses, en las casas. Eso no lo ve el doctor, debiera ir de tarde en tarde a las poblaciones callampas y preguntar ¿qué comen los marginados? Ahí sabría si es hambre o no el motivo de los desmayos y diarreas en la población juvenil.

Tampoco debe saber que muchos niños van de casa en casa pidiendo un pedazo de pan para pasar el día. Otros se encuentran luchando con los perros en tachos basureros para conseguir un hueso o un pedazo de carne que comen ahí mismo donde lo encuentran.

Esto es producto del hambre, señor Monckeberg, de ese que Ud. no alcanza a ver.

El doctor decía: Hambre es la sensación de no haber comido. Es justamente lo que nos sucede a los pobres de Chile que no tenemos trabajo.

Agradeciendo desde ya la publicación, saluda atentamente a Ud.

Juan Retamal S.
Aplizgath 345
Talcahuano

El Zarpazo Extranjero a las Entrañas de Chile

por Javiera Jiménez

La Ley de Inversión Extranjera chilena es una legislación muy simple, basada en el principio de no discriminación entre los inversionistas nacionales y extranjeros. Por lo tanto, con la excepción de ciertas franquicias especiales relacionadas con impuestos y derechos aduaneros, la mayor garantía para el extranjero es poder acceder libremente al mercado cambiario y repatriar sus capitales y utilidades".

Lo anterior forma parte de una publicación (en inglés y castellano) del Comité de Inversiones Extranjeras que en su globalidad pretende tentar al potencial capitalista externo, para que venga a hacer negocios en Chile. En un lenguaje casi ingenuo se explicita que "para autorizar una inversión externa ésta debe materializarse en un contrato suscrito por el inversionista y el Estado de Chile. Y como los derechos y garantías otorgados están incluidos en el contrato, "ellos no pueden ser derogados durante el periodo en el cual el contrato está vigente, aun cuando surja una nueva legislación conteniendo reglas diferentes".

En este afán por atraer capitales se pone énfasis en la absoluta garantía que tienen para "repatriar su capital y las utilidades relacionadas". Y se señala que éstas pueden ser "repatriadas en cualquier momento sin limitación de monto, claro está, una vez que los impuestos han sido pagados. Y se va más allá. "En el caso de proyectos de industrias manufactureras o extractivas (minería) que exceden los 50 millones de dólares, todo o parte de los retornos de exportaciones puede ser mantenido en el exterior para cubrir los gastos de repatriación de capital y utilidades".

Además, "las divisas requeridas para la repatriación de capital pueden ser obtenidas por medio de los retornos provenientes de la venta de las acciones o de los derechos representativos de inversión extranjera, o por la venta o liquidación de los negocios adquiridos u organizados con la inversión".

Y una última aclaración por si alguna duda pudiera permanecer en la mente de los potenciales negociantes externos. Al



En el caso de "El Indio", el Estado sólo se limitó a observar.

referirse a la ley de cambios internacionales, se aclara que existe una regulación que establece que deben transcurrir 36 meses antes que el capital inicial pueda ser repatriado. "No hay límite respecto del tiempo y de los montos para la repatriación de utilidades".

Minería en la Mira

El multimillonario australiano, Alland Bond demostró el límite al que ha llegado Chile en materia de "inversión externa". Supo de los problemas de la Saint Joe Corporation, conoció el potencial de la mina de oro, plata y cobre "El Indio" y fue informado que en nuestro país las facilidades eran óptimas para los extranjeros. Así, compró en US$ 500 millones la mina, realizándose una transacción entre extranjeros y sólo informó a las autoridades del país sobre el negocio que acababa de realizar. Más de 14 toneladas sólo de oro al año, sin contar el potencial de los otros minerales que siguen en manos extranjeras gracias a la frondosa legislación que las ampara. El gobierno a través de sus autoridades sólo sonríe y muestra estadísticas de cómo Chile es "codiciado" por los grandes conglomerados transnacionales.

De esta manera, otra importante mina, esta vez de cobre, con una ley muy alta y cuantiosas reservas espera ser explotada -también por extranjeros- los que hasta ahora no han encontrado el financiamiento suficiente para hacerla funcionar. O tal vez, esperan mejores días para el precio del cobre o quizás una baja en la ley de las minas estatales de metal rojo.

La Constitución de 1980 declara en su artículo 19, Nº 24, inciso sexto que "El Estado tiene el dominio absoluto, exclusivo, inalienable e imprescriptible de todas las minas".

Eso dice la Constitución, pero la Ley Orgánica Constitucional que rige desde diciembre de 1983 sobre concesiones mineras, junto al nuevo Código de Minería (uno de cuyos artífices fue el ex ministro José Piñera) estableció y acuñó un término conocido como de "concesión plena".

Establece: 1.- Su constitución no depende de la Administración, sino del Poder Judicial, que se limita exclusivamente a constatar la existencia de los requisitos que justifican su otorgamiento.

2.- Una vez constituida la concesión de explotación, la única obligación que pesa sobre el concesionario para amparar su derecho es el pago de una patente anual, que a su vez podrá imputar al pago de impuesto a la renta.

3.- La vigencia de explotación no está limitada en el tiempo. Es indefinida.

4.- La expropiación del derecho del concesionario da lugar a una indemnización que se calcula atendiendo al valor presente de los flujos netos de caja de la concesión.

En concreto, la actual legislación pone como única obligación de quien explote minas del territorio chileno, el simple pago de una patente anual a beneficio fiscal, sin exigencia de trabajo, y tampoco de producción e inversión.■

Kennedy Sabe donde Aprieta el Zapato

por Javiera Jiménez

Cuando la vorágine de la represión arrecia, cuando el mundo se conmueve de horror por las transgresiones a los Derechos Humanos en Chile, surgen dramáticos llamados de sectores democráticos internacionales para poner fin al gobierno militar en nuestra patria. Quien, sin desmayo, se ha destacado por su defensa de los derechos humanos y por pedir a su gobierno que concluya el apoyo al régimen del General Pinochet, es el senador demócrata estadounidense, Edward Kennedy.

Este, hace unos días, pidió sanciones económicas para el gobierno militar de Chile, que suscintante podrían traducirse en:

a) Corte de los créditos de los organismos financieros intergubernamentales, en los cuales EE.UU. tiene un fuerte poder de voto, como el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Eximbank.

b) Bloqueo al comercio bilateral.

c) Impedimento para que aterricen los aviones comerciales chilenos en territorio norteamericano.

d) Medidas proteccionistas que impidan el ingreso de productos chilenos al mercado norteamericano.

e) Prohibición de venta de bienes de capital u otros, indispensables para la marcha de la economía nacional.

Sin embargo, hasta ahora, todas las proposiciones se han estrellado contra la decisión del gobierno de Ronald Reagan, que a lo más ha decidido no concurrir con su voto a las peticiones de crédito del gobierno chileno a los organismos multilaterales, como una forma de expresar su malestar por la transgresión de los derechos humanos en Chile.

Y nada más. De hecho, esos organismos han privilegiado al régimen militar en sus 14 años, encabezando el país el ranking de naciones que ha recibido un mayor volumen de préstamos.

Además, los "inversionistas" norteamericanos están más interesados en sacar las mayores y más jugosas ganancias que puedan en territorio chileno, que del estado de los derechos humanos o la situación política imperante. Eso se ha demostrado en el transcurso de estos años.

Pese a todo, el gobierno está preocupado. Esporádicamente surgen declaraciones en las cuales el argumento del régimen es que cualquier sanción económica perjudicaría al "pueblo de Chile", "a los más pobres a los más necesitados". Cuestión que en todo caso está en discusión.

Junto a las autoridades chilenas, surgen voces que la apoyan como la de Lawrence Hayes, presidente de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos en Chile, quien recientemente rechazó las sanciones económicas contra el gobierno, propuestas por el senador Kennedy, para presionar por un pronto retorno a la democracia.

Hayes, Geólogo de profesión, trabajó hasta 1968 para la St. Joe Minerals en Argentina. Luego ingresa a la Exxon y en 1983 fue nombrado vicepresidente ejecutivo de la Compañía minera La Disputada De Las Condes, comprada por la transnacional en 1978, al estado de Chile, bajo las cláusulas de un contrato de inversión extranjera.

En la publicación *Chile, Foreing Invesment Report*, Hayes confiesa que "la preocupación sobre la estabilidad política está centrada en lo que va a suceder después de 1989. Esperamos, tranquilos". Y relata que primero como Esso y luego como Exxon (la primera filial de la segunda) operan en Chile desde hace 60 años, "eso nos da un conocimiento de la realidad chilena que nos hace ver con confianza el futuro político del país". Este hombre de negocios que rechaza las sanciones económicas, se declara encantado con el paisaje de la geografía de nuestra patria y señala que "la calidad de vida para la gente con ingresos RAZONABLES, es de las mejores del mundo".



Edward Kennedy.

El Problema es de los Chilenos

Durante la celebración gubernamental del golpe militar del once de septiembre de 1973, el General Pinochet fustigó duramente a la administración norteamericana, estando presente el encargado de negocios, de los Estados Unidos, George Jones.

Fue este diplomático, quien en la reunión de la Cámara de Comercio estadounidense declaró que el problema del tránsito a la democracia en Chile es una responsabilidad del pueblo chileno y no puede ser solucionado a través de medidas de otros países.

"Nunca hemos creído que las sanciones económicas sean eficaces y deseables", reiterando que no son las medidas más efectivas para lograr el fin de alcanzar la democracia.

Se le preguntó entonces cuál era el camino. "La responsabilidad principal es del pueblo chileno. Es éste, el que debe alcanzar la democracia. Fue corriente, antes no ahora, que se pensara en Chile que esa responsabilidad era de otras naciones. Esa es un equivocación", dijo el diplomático.

Respecto a la proposición del senador Kennedy, Jones declaró que "Kennedy tiene el derecho a tomar la posición que quiera, pero habla como miembro del Congreso y no a nombre del Gobierno norteamericano".

En cuanto a la no intervención, para muchos chilenos está fresco aún el papel que tuvo el gobierno de los Estado Unidos en el golpe militar que derrocó al gobierno constitucional del Presidente Salvador Allende.■

Quien se arrepiente...

El ministro de economía, Manuel Concha fue el principal orador en un almuerzo con que la Cámara de Comercio de los Estados Unidos en Chile, rindió un homenaje al Jefe del Estado, General Pinochet con motivo del 177 aniversario de la Independencia de Chile. El secretario de estado en un encendido discurso, en que comparó a los héroes de la Independencia con los militares que actuaron el 11 de septiembre de 1973, se quejó de lo que llamó "voces que desde Estados Unidos pretenden imponer sanciones a Chile en concomitancia con algunos sectores políticos nacionales..." Hasta ahí el discurso como fue entregado a la prensa. Sin embargo, el original, fue retirado de manos de los periodistas.

Aguinaldo Dieciochero para Después de las Fiestas

El General Pinochet anunció con gran bombo (y fue su único anuncio el pasado once) un aguinaldo de fiestas patrias para todo el sector público y los pasivos. Sin embargo, pasaron las fiestas y el mentado aguinaldo no llegó a los bolsillos de "los beneficiados". La realidad es que los dos mil millones de pesos que tiene de costo, y que el fisco cubrirá con endeudamiento, no estaba en caja. De ahí la postergación. Una nueva burla para el sector pasivo, que además de ganar pensiones míseras, se quedó sin este exiguo aguinaldo que ni siquiera alcanza para comprar un kilo de cazuela. Los pensionados y montepiadas no tienen cargas familiares así que recibirán los $600 peladitos.

Subsidio para "Capacitar"

El gobierno militar no descansa en aquello de tener gratos a los empresarios. Es así, como conociendo que la cesantía afecta principalmente a los más jóvenes, ideó un sistema para que los empresarios tengan mano de obra prácticamente gratis, bajo la pretensión que estarán capacitando a jóvenes con edades hasta los 21 años. Para ello, el estado entregará un subsidio a los empresarios, y estos pagarían el equivalente a un ingreso mínimo a cambio del trabajo joven. Por lo demás el gasto es posible de descontar de los impuestos bajo el rubro "capacitación", que actualmente "invierten en seminarios, encuentros o foros ad hoc".

Créditos para Cape Horn

La Corporación Financiera Internacional, organismo de apoyo al Banco Mundial, que entrega créditos al sector privado del mundo en desarrollo, expandió sus operaciones en América Latina durante el ejercicio anual de 1987. En su informe, la CFI revela que la "empresa chilena" Cape Horn es una de las que recibió en el continente el mayor volumen crediticio, con U$ 305 millones. Habría que aclarar que la Cape es una transnacional estadounidense que se dedica a la explotación de metanol en el extremo sur del país.

La otra empresa privilegiada es Celulosa Arauco y Constitución con U$ 64,50 millones. ■

OPINION

"El Que Escruta Elige"...

por Patricio Hurtado Pereira

LUISA RIVEROS, la pobladora que entregó al Santo Padre un puñado de verdades, me manifestó sus reservas para inscribirse en los Registros Electorales. "Si a mí, que me conoció el mundo entero abrazada al Sumo Pontífice, después de mi discurso en La Bandera, me han hecho la vida imposible, si a MARIO MEJIAS, lo secuestraron y golpearon por las mismas razones, ¿quién me garantiza mi libertad para votar contra la Dictadura? y ¿quién me garantiza que mi voto será escrutado?"

"Yo no tuve miedo cuando le hablé al Papa, ni mucho menos después cuando sentí su apoyo y comprensión a mis palabras, pero sí temo que no se me respete mi condición de ciudadana".

Estas reflexiones de la pobladora Luisa Riveros, tan auténticas, justas y proféticas me mueven a dirigirme a los responsables de las campañas por las elecciones libres y por la inscripción en los registros electorales.

Aquí falta algo, algo que movilice al pueblo, que lo lleve a creer en algo o en alguien y que el poder popular será respetado.

Mañana tendremos que dar respuesta a la Dictadura, a la consulta que dice nos hará sobre sus catorce años de tortura y todavía no estamos preparados para rendir este examen como Dios manda.

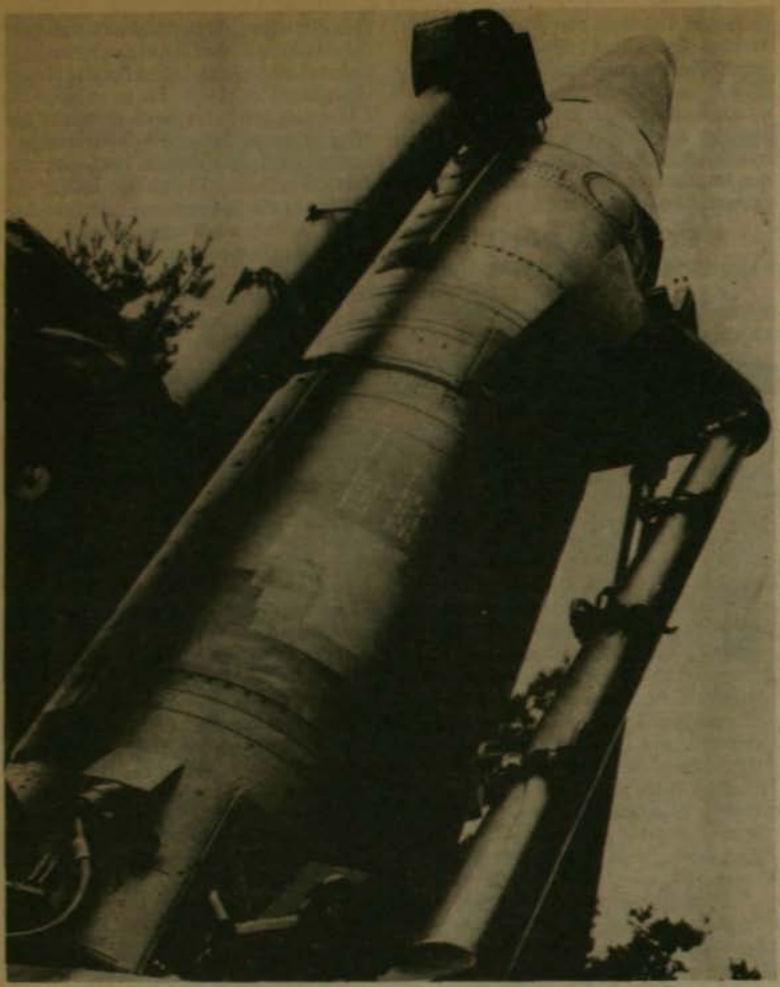
Si hasta ahora la Luisa no se inscribe es porque no le hemos contestado su pregunta, ¿quién me responde por mi voto?

Para que la Luisa se inscriba, tendremos que demostrarle **ahora**, que somos capaces de integrar el ESTADO MAYOR CONJUNTO DE LAS FUERZAS CIVILES, que asuma la conducción de todas las fuerzas democráticas, tenemos **ahora** que demostrar al país que somos capaces de formar un equipo de Gobierno integrado por "La Selección Nacional" de nuestros mejores dirigentes; **tenemos ahora** que designar al conductor del movimiento que inspire en el pueblo la mística necesaria, porque cuando el Pueblo cree **en algo o en alguien** es capaz de todos los sacrificios, de todos los dolores, de todos los sufrimientos, siempre que lo haga en función de un objetivo creador.

Mientras tanto, la Dictadura se mantiene a la ofensiva, Pinochet no afloja y se endurece, la propaganda y la represión continúan, asegurando así que en Dictadura no habrá elecciones ni limpias ni libres.

"EL QUE ESCRUTA ELIGE"... decía un viejo cacique electoral del Sur, que siempre conocía los resultados de Pocillas antes de la elección.

Yo creo que hay que inscribirse, pero creo que también estamos obligados a demostrar que seremos capaces de hacer respetar la mayoría ciudadana, que seremos capaces de alcanzar la victoria, y lo más importante es que seremos capaces de restaurar en Chile una verdadera Democracia, fuerte y eficiente, capaz no sólo de restaurar la Libertad sino de imponer la Justicia. ■



"TIRAS Y AFLOJAS" SHULTZ-SHEVARDNADZE:

Acuerdo de Desarme a Tiro de Misil

Buscan un acuerdo para la creación en Moscú y Washington de centros de moderación de riesgos nucleares, destinados a reducir las posibilidades de un conflicto nuclear accidentalmente desatado en el teatro europeo por las "armas inteligentes capaces de apretar por sí solas el 'gatillo nuclear'". •También podrían acordarse gestiones de envergadura global.

por Víctor Vío

El dirigente soviético, Mijail Gorvachov, declaró en Moscú que no estaba listo para aceptar una invitación del presidente norteamericano Ronald Reagan, a objeto de realizar una reunión cumbre en Washington.

"Generalmente no voy a ninguna parte sin alguna razón, especialmente a Estados Unidos", dijo Gorvachov.

Con relación a lo expuesto por el dirigente soviético, el ministro de Relaciones Exteriores de su país, Eduard Shevardnadze, partió en viaje a Washington a fin de reunirse durante el fin de semana con su homólogo norteamericano George Shultz, para "limar las últimas diferencias respecto a un acuerdo que permitiría la eliminación de los misiles de alcance intermedio a escala global en el teatro europeo".

Shevardnadze se entrevistó también, en la Casa Blanca, con el presidente Ronald Reagan.

Estas conversaciones, cruciales para la eventual celebración de una cumbre Reagan-Gorvachov en Estados Unidos, concluyeron con la firma en la Casa Blanca, frente a Reagan, de un acuerdo para la creación en Washington y Moscú de centros de moderación de riesgos nucleares, destinados a reducir las posibilidades de un conflicto nuclear accidentalmente desatado en el teatro europeo por las "armas inteligentes capaces de apretar por sí solas el gatillo nuclear".

Reagan le Dijo ¡No! a Weinberger

El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, opinó que el tratado con la Unión Soviética sobre Misiles Antibalísticos, que data de 1972, debía "ser revisado, pero no anulado".

Como aparente expresión de su deseo de llegar a un acuerdo sobre desarme con Moscú, aunque sólo el teatro europeo, Reagan rechazó los pedidos que le planteó el secretario de Defensa de Estados Unidos, Caspar Weinberger, quien lo exhortó a "excluir del acuerdo los misiles de alcance intermedio con ojivas convencionales".

Weinberger quiso así impedir que el acuerdo entre la Casa Blanca y el Kremlin pudiera interferir en el proyecto de la Fuerza Aérea estadounidense para desarrollar ese tipo de proyectiles que serían emplazados en Europa occidental en la próxima década.

La OTAN

Estados Unidos y sus aliados de la OTAN parecen ser más poderosos que la Unión Soviética y los suyos del PACTO DE VARSOVIA en cuanto a las "armas nucleares de teatro", expresión con la cual los militares designan un escenario bélico restringido. Europa, en este caso específico.

Estados Unidos gasta 3 mil millones de dólares anuales en las fuerzas de teatro nuclear y dispone en Europa de 35 mil hombres asignados al sofisticado armamento atómico. Además de las armas directamente administradas en Europa, los militares norteamericanos custodian las cabezas atómicas que en caso de conflicto serían transportadas sobre el objetivo de las fuerzas aliadas de la OTAN, un centenar de divisiones, incluyendo unidades de todos sus aliados en el Viejo Continente

Junto a 7 mil ojivas nucleares que mantiene Estados Unidos en Europa para uso propio y de la OTAN, existen aproximadamente 20 mil armas atómicas tácticas, fácilmente transferibles al Viejo Continente en caso de guerra.

Por ejemplo, la aviación norteamericana se declara capaz de triplicar el número de aviones propios en Europa durante los siete primeros días del conflicto, distribuyéndolos entre las 73 bases nucleares dispuestas por la OTAN para este fin.

Gran Bretaña, al igual que Francia, tiene el "privilegio" de disponer -en el área de la OTAN- armas nucleares propias.

No ha desarrollado originales, pero en estrecha colaboracion con Estados Unidos, ha fabricado misiles balísticos intercontinentales de varios megatones, lanzados -incluso- por el submarino Polaris, bombas atómicas para aviones de fabricación nacional, bombas nucleares de profundidad y helicópteros antisumergibles.

Londres ya ha alcanzado otros programas de colaboración, como el Tornado -por ejemplo-, nuevo cazabombardero de múltiples usos construido conjuntamente con Italia y la República Federal Alemana.

También Francia posee fuerza nuclear nacional, independiente de la OTAN, la cual ha desarrollado sin ayuda de las superpotencias.

Su arsenal incluye una variedad de sistemas, que incluyen hasta misiles con base terrestre a los ubicados a bordo de submarinos.

París ya ha construido más de mil ojivas nucleares y posee un ambicioso programa de modernización.

El Pacto de Varsovia

La Unión Soviética y sus aliados del PACTO DE VARSOVIA disponen también de una amplia capacidad nuclear en el teatro europeo.

El ejército soviético tiene más vehículos portadores -misiles, aviones, cañones y cohetes con ojivas nucleares- que Estados Unidos y sus aliados de la OTAN para alimentar tales sistemas en el teatro europeo.

Se sabe que en Europa su potencial nuclear táctico fluctúa entre 6 y 8 mil cabezas.

Pero, la estructura de las fuerzas nucleares soviéticas en el teatro europeo es diferente a la occidental.

Destacamentos especiales de la KGB vigilan las cabezas atómicas colocadas en depósitos centralizados e inexpugnables.

Su problema frente a la OTAN es que las fuerzas nucleares soviéticas de teatro están distribuidas en tres grupos: -occidental, Báltico, Cárpatos y Bielorrusia- dirigido contra Europa; Rusia Central, que puede ser dirigido contra objetivos diversos y el de Rusia Asiática, dirigido contra China.

La mayor parte de las fuerzas soviéticas y de sus aliados del PACTO DE VARSOVIA son móviles y pueden llegar fácilmente al frente en dirección a los cinco continentes.

Numerosas armas estratégicas del arsenal soviético y de sus aliados también están destinadas a misiones tácticas, particularmente los misiles balísticos intercontinentales SS II Y SS 19, así como los SS N3 y SS N12.

Precisamente de estos armamentos de la OTAN y el PACTO DE VARSOVIA discutieron el fin de semana pasado el ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Eduard Shevardnadze, y su homólogo norteamericano George Shultz, en vistas a una posible cumbre Reagan-Gorvachov, donde también podrían acordarse cuestiones de envergadura global.

Moscú Reprocha Borrador del Tratado

Sin embargo, en círculos del Kremlin trascendió que la Unión Soviética recibió con reproches el borrador del tratado hecho por Ronald Reagan, debido a la inexistencia en el mismo de palabra alguna sobre las cabezas nucleares de los Pershing.

En Washington se supo que Estados Unidos insiste en que estos cohetes queden fuera de los límites del acuerdo en discusión, con lo que la Casa Blanca -según el Kremlin- "viola el principio de igual seguridad para ambas partes y confirma los deseos de la administración Reagan de asegurar una ventaja considerable para los Estados Unidos".

El Pentágono -obvio- opina lo contrario.■





Los Peronistas celebran su triunfo.

Cohabitación Radical-Peronista

Nuevo mapa político argentino. •Recomposición de fuerzas ubica en desventaja al radicalismo. •Cautela oficial; justicialistas: "No presionaremos al gobierno".

Buenos Aires, Sep. (ALASEI). Los resultados de las elecciones legislativas y para gobernadores, celebradas el 6 de septiembre en Argentina, obligarán a la "cohabitación" en el poder de los dos partidos tradicionales: el Radical, que ejerce el Poder Ejecutivo, y el Justicialista, que controla 16 de las 21 gobernaciones._

Ni el más pesimista de los hombres que acompañan en su gestión al presidente Raúl Alfonsín esperaba un resultado como el que ofrecieron las urnas, que ubica al oficialismo en desventaja con un 37.9 frente al 41.5 por ciento de la oposición, respecto de la votación total.

De ahora en más, en los dos años que le restan de su mandato, Alfonsín tendrá que asumir que no tiene un Parlamento a su favor. El radicalismo ha perdido la mayoría propia en la Cámara de Diputados y tendrá que negociar o bien con el justicialismo, o bien con alguna de las fuerzas menores para imponer sus proyectos.

En el Senado, los radicales tampoco tienen mayoría y, de acuerdo con los resultados del 6 de septiembre, la situación podría empeorar aún más cuando se realicen las elecciones indirectas para senadores en cada provincia.

La primera reacción oficial ha sido, además de admitir la derrota electoral, la de resignarse a que la voluntad del electorado implica un cambio de rumbo; pero se han evitado todas las conclusiones rápidas. Los radicales quieren ganar tiempo.

Por su parte, el justicialismo ha tomado la posición de no manifestar euforia desmedida ante el triunfo. Sus dirigentes prefieren la actitud de cautela y esperan las reacciones del partido que controla el Ejecutivo.

Consultado por ALASEI, el nuevo diputado Italo Luder, ex presidente provisional de la Nación, dijo que "el justicialismo no quiere presionar al gobierno". "No tenemos urgencias; el partido de gobierno debe tomarse su tiempo para meditar sobre los resultados y decidir el rumbo futuro", agregó.

Los mayores cambios parecen orient dos hacia el área económica. La gestió del equipo que encabezó el ministro Jua Sourrouille fue el blanco de las mayor críticas durante la campaña electoral ahora, por parte de los propios radicale que responsabilizan al plan económico d la derrota sufrida.

En las propuestas económicas de rad cales y peronistas se advierten algunas d ferencias. Mientras el partido gobernan sostiene la necesidad de controlar la infla ción y promover una reforma total de l estructura económica a partir de la mode nización de la economía, el justicialism pone como principal objetivo la reactiva ción de la producción y una mayor dis tribución del ingreso.

Respecto del crucial tema de la deud externa, los radicales optaron por el cami no de la negociación con los bancos acree dores y por el pago de las obligaciones Los peronistas, en cambio, propugnan des de el llano algún tipo de moratoria para la deuda externa.

Pero no sólo lo económico es blanco de las críticas. También lo es la política hacia los militares y la forma como el gobierno ha ido resolviendo las exigencias que los uniformados le han planteado después de la sublevación de la última Semana Santa.

El gobierno radical, que enarboló entre sus banderas principales la de los derechos humanos y la sanción a los militares, acabó siendo acusado por claudicar precisamente en estos aspectos.

Una de las pocas figuras del entorno de Alfonsín que puede resultar favorecida después de las elecciones es la del canciller Dante Caputo. No hay mayores objeciones para la política exterior del gobierno y, en general, se reconoce que el ministro de Relaciones Exteriores se ha movido con seguridad en su terreno.

Por otra parte, en el ámbito interno, Caputo encontró en la Cancillería un lugar desde donde construir su propio espacio político, no muy notorio antes de que Alfonsín lo convocara a sus actuales funciones.

Desde ese punto de vista, legitimado políticamente en su partido y reconocido por su gestión en la Cancillería, Caputo podría pasar a ser una de las figuras claves de la política argentina de los próximos años, por lo menos hasta el término del mandato de Alfonsín, en 1989.

Pero más allá de las especulaciones políticas, Argentina afrontó el 6 de septiembre una confrontación electoral sin el temor que uno u otro resultado la pusiera al borde del golpe de Estado.■

FRACASO GESTION DE PEREZ DE CUELLAR EN LA GUERRA IRAN-IRAK

¡Que Alá nos Libre de Todo Mal, Amén!

Los consumidores de petróleo de todo el mundo no podrían soportar la suspensión, ni siquiera parcial, del tráfico de crudo por el Estrecho de Ormuz.

Los musulmanes constituyen la quinta parte de la humanidad y el Ayatola Jomeini los llamó a "rebelarse y vencer el temor a la muerte para así poder conquistar el mundo entero"

por Víctor Vío

Esta semana cumplió siete años la guerra Irán-Irak, y después de haber cobrado más de 400 mil vidas permanece en un siniestro estancamiento militar que le cuesta a cada bando aproximadamente dos mil millones de dólares mensuales.

Inexplicablemente al resto del mundo le preocupa muy poco. En algunos casos incluso les complace ver que la guerra continúa, siempre y cuando no se salga de su control.

La semana recién pasada el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, concluyó su misión en Irán e Irak en pro de la aplicación de la resolución 598 del Consejo de Seguridad de la ONU exigiendo un "alto al fuego".

Le Fue Mal

EL presidente iraní, Alí Jamenei, dijo al secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, que Teherán no aceptará ningún acuerdo en el Golfo Pérsico hasta que Irak sea condenado y castigado como agresor, aludiendo al juicio de Nüremberg contra los dirigentes nazis, después de la Segunda Guerra Mundial.

Irak advirtió empero que Irán debe aceptar la resolución del 20 de julio del Consejo de Seguridad de la ONU que exigió una tregua total o hacer frente a lo que un funcionario de Bagdad calificó como "una guerra más severa".

El comunicado oficial iraquí es muy explícito al respecto:"El presidente Saddam Hussein ha pedido al secretario general de las Naciones Unidas que informe al Consejo de Seguridad de la verdadera posición iraní de rechazo a la resolución".

Pérez de Cuéllar entregó su informe al Consejo de Seguridad.

La Cruzada Islámica

Se arrojan sobre la artillería iraquesa y mueren por miles los "niños mártires" de Irán que constituyen las tropas de choque del fundamentalismo islámico que penetra al mundo musulmán desde la revolución del Ayatola Ruyola Jomeini.

Sin embargo, el poder fundamentalista también está simbolizado por el retrato de Jomeini que llevan adherido los tanques chiítas.

Impulsa la prolongada resistencia de las guerrilas afganas.

Ha hecho proliferar los ataques y masacres desde el corazón de Africa hasta las polvorientas planicies de la India.

Está modificando el escenario político inquietando a los gobiernos de todo el mundo islámico, desde el sur de Europa hasta las islas de Indonesia, situadas en el océano Pacífico.

Los musulmanes constituyen la quinta parte de la humanidad y su fe abarca una asombrosa variedad de creencias y estilos de vida, desde la tolerancia urbana de los sunnitas en Irak hasta los abanganos indonesios.

Sin embargo, los fundamentalistas, provenientes del Islam, buscan depurar esta diversidad y retrotraer la fe a las raíces sembradas por el profeta Mahoma.

La conducta privada y política pública deben ser establecidas por las reglas del Corán y la ley islámica llamada Sharia.

Las "corruptoras influencias occidentales" deben ser erradicadas "Todos los musulmanes" -afirma Jomeini-, "deberían rebelarse y vencer el temor a la muerte para así poder conquistar el mundo entero".

Ormuz, Vital para la Humanidad

Hasta ahora, tanto la Unión Soviética como Estados Unidos mantienen una actitud cautelosa frente a la guerra Irán-Irak que esta semana cumplió ya 7 años.

Aparentemente los soviéticos no ven ninguna ventaja en tomar partido.

Se espera que Estados Unidos -que hasta la fecha no ha sido realmente afectado por la suspensión de exportaciones petroleras provenientes de las naciones beligerantes en el Golfo Pérsico- siga pugnando por un cese al fuego y por el arreglo pacífico de los problemas vía Naciones Unidas.

Los norteamericanos han estado importando sólo 30 mil barriles diarios de Irak y nada de Irán.

Sin embargo, cualquier prolongada suspensión del tráfico de buques cisterna por el Estrecho de Ormuz, será desastrosa en general para todos los países industrializados de occidente.

Las exportaciones totales de crudo de los productores del Golfo Pérsico, transportado en buques cisterna por el Estrecho de Ormuz, llegan a ser 30 millones de barriles diarios.

Los consumidores de todo el orbe, salvo los del Pacto de Varsovia, no podrían soportar la suspensión, ni siquiera parcial, de dicho volumen.

Estados Unidos, por ejemplo, ha estado recibiendo cerca de un millón quinientos mil barriles diarios de petróleo por el Estrecho de Ormuz. Ello significa el 23.4 por ciento del total de sus importaciones derivadas del crudo.

Europa Occidental y Japón enfrentan una situación mucho peor.

Las importaciones de Europa Occindental constituyen más de dos tercios de sus necesidades petroleras totales.

Del consumo japonés de petróleo, el 75.6 por ciento proviene del Oriente Medio, a través del Estrecho de Ormuz.

¡Que Alá nos libre de todo mal, amén!■



En los actos de celebración de los 20 años de la promulgación de esta Ley, las organizaciones campesinas se comprometieron a luchar por la continuidad de este proceso trunco por el Golpe Militar en el país.
Aseguraron que esta demanda no es un capricho, sino que el resultado de una seria reflexión sobre el dramático resultado de la mal llamada "modernización de la agricultura" realizada a costa de la miseria y la explotación del campesino.

por E. C.

La Huella
de la Reforma Agraria

Con reacciones para todos los gustos le han salido al paso el Gobierno y los empresarios a las organizaciones campesinas que han comenzado a hablar y en forma decidida de una Ley que se creía desterrada del país: La Reforma Agraria.

El golpe lo dio en este sentido la Comisión Nacional Campesina (CNC), instancia que conforman seis organizaciones campesinas, en conjunto con la Confederación Nacional de Cooperativas -CAMPOCOOP-, mediante un Seminario sobre el tema, realizado en julio de este año, en la capital. En esa oportunidad, el centenar de participantes, entre ellos ex parceleros de la Reforma Agraria, pequeños y medianos productores,trabajadoresagrícolasasalariados y de temporada, profesionales del agro, dirigentes sindicales y campesinos, analizaron el proceso de transformaciones que ha sufrido la agricultura desde el advenimiento del Régimen Militar y en forma especial, el dramático resultado del sistema capitalista para el campesinado; hoy empobrecido y explotado como en los años del latifundio.

Los panelistas participantes, entre ellos el economista del Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA), Gonzalo Martner, pusieron el dedo en la llaga al analizar el desequilibrio de la agricultura y la realidad del campesino como una consecuencia de la actual situación de poder en el campo, donde el surgimiento de los nuevos actores dominantes; es decir los grupos económicos y las transnacionales, son los que tienen "la sartén por el mango".

"Son ellos, acusó Martner, los que se apropian del grueso de las ganancias del sector y los que mantienen en la pobreza y la subordinación a los campesinos y los trabajadores del campo".

"La situación del trabajador agrícola ha denunciado la CNC, es tan denigrante como hace 20 años cuando se firmó la Ley. Hay cientos de miles de campesinos que son obreros de temporada, ganando un ingreso mínimo de $10.120. Se ha expulsado de los fundos a las familias y se han constituido "villorrios" que son verdaderas "callampas". No tienen acceso a la vivienda ni a la educación. El sector no cuenta con una política de desarrollo ni apoyo estatal en materia de créditos, asistencia técnica, capacitación, ciencia y tecnología".

Para los campesinos no es misterio a estas alturas el origen de la situación de explotación que viven, especialmente en el plano laboral. Una radiografía al sector permite ver cómo los mismos grupos económicos que se han apoderado de la economía nacional manejan la producción agrícola de cabo a rabo. Son los empresarios nacionales junto con las transnacionales los que dominan casi la totalidad de la producción frutícola, forestal y alimentaria. También estos grupos son los dueños y señores de la producción de insumos y los principales actores en la industria láctea, cervecera, aceitera y celulosa.

"Hoy día, denuncian los dirigentes campesinos, existen cuatro grupos que controlan la producción harinera y en



85 manejaron el 70% de la importación trigo, situación que tocó a todos los ilenos porque el precio del pan se fue a nubes. En el sector frutícola, generador tantos dólares y orgullo de este Gobier-, son 14 las empresas que controlan el % de las exportaciones".

Su Majestad el Capital

El costo de esta nueva estructura de minación y explotación ha sido muy o para el campesinado. "En estos 14 os de contrarreforma agraria, señalan los rigentes de la CNC, los campesinos antienen en su poder no más de la mitad l tercio de la tierra que se les asignó individualmente por este Gobierno; es decir, 150.000 hás. y las restantes ocho millo- setecientas mil hás., han vuelto a ma- de los antiguos patrones, capitalistas ivados, técnicos y profesionales del agro ubilados de las Fuerzas Armadas. La tie- está dividida y cumple diversos roles, ro son las mismas familias las que han uperado la concentración de la tierra".

El proceso de contra reforma iniciado el Régimen Militar no sólo se ha ex- ndido a través de la tierra. También se expresado -sostienen las organizaciones mpesinas- en una desintegración de las ganizaciones sindicales, a través de un an laboral que favorece en todos sus as- ctos al empresario; en una legislación evisional que le otorga migajas y en un tema represivo que mantiene al campe-sino y al trabajador agrícola con el "credo en la boca" ante la constante amenaza de la cesantía que alcanza, según las estimaciones de las organizaciones sindicales, a más de un 30% en el campo.

También los dirigentes campesinos han estado analizando el impacto de este sistema de libre albedrío económico en la agricultura sobre la población nacional, especialmente en los sectores con menos recursos. "Es contradictorio, han manifestado, constatar que mientras miles de trabajadores y pobladores se mueren de hambre, el país destine todos sus esfuerzos a producir "postres" para los países ricos porque es rentable para los empresarios y no los alimentos básicos que requiere la población".

La salida a este "nuevo" ordenamiento económico y de poder en el campo es, a juicio de los afectados, que la agricultura lo antes posible vuelva a cumplir con el rol social que le corresponde: alimentar al pueblo y que las utilidades que se perciban del sector sean invertidas en beneficio de la mayoría campesina y no de una minoría empresarial. Vale decir, además, que el retorno de divisas no vaya destinado a los bolsillos de los empresarios o al pago de la deuda externa, sino que sea utilizado en obras de desarrollo rural que se traduzcan en escuelas, postas, hospitales, caminos, alumbrado público, agua potable y en general en mejores condiciones de vida para el campesino y su familia.

Con todas las deficiencias y errores que pudo tener el proceso de Reforma Agraria en su aplicación, los campesinos reconocen y con más convicción que durante la época de su plena vigencia, la importancia de esta ley que tantas puertas le abrió en la vida nacional y en su propio proceso de liberación.

Es por ello que aun cuando tienen claro que la continuidad de este proceso depende todavía de situaciones que no se dan, están de cabeza trabajando en este proyecto que deberá asumir como una importante demanda un futuro gobierno democrático en el país. Algunas proposiciones surgieron en el mismo seminario convocado por la CNC y CAMPOCOOP, que tanto escozor provocó entre quienes defienden a ultranza el liberalismo económico.

Reforma Agro-Alimentaria

Para el economista Gonzalo Martner, un Gobierno democrático debería trabajar por ejemplo por "una reforma agro-alimentaria que distribuya las tierras en beneficio de los campesinos y de los trabajadores agrícolas a través de un fondo nacional de tierras que traspase las tierras que están en manos de los bancos".

En segundo lugar, sugiere Martner, "hay que hacer una revisión completa de la devolución de asignaciones de tierras de la Reforma Agraria para reparar las injusticias cometidas se debe establecer un control social sobre los oligopolios industriales controlando los precios en las transacciones entre productores e industrias y en las exportaciones". Propone también una reconversión industrial priorizando la industria alimentaria de bienes básicos y aumento de la producción hortofrutícola.

Importantes apontes se escucharon también en este sentido en el acto de celebración de los 20 años de la promulgación de la Ley de Reforma Agraria, realizado por los mismos organizadores del Seminario el 9 de agosto en el Teatro Cariola de la capital, donde a pesar de la lluvia se congregaron cientos de campesinos de todo el país.

Con amplia cobertura de prensa y ya con varios ataques encima, los organizadores reafirmaron en este acto público sus planteamientos y sellaron el compromiso de luchar por la continuidad de este proceso, pese a quien pese: "no nos extraña la reacción de los patrones, que desde el siglo pasado, cuando crearon la Sociedad Nacional de Agricultura, se opusieron sistemáticamente, gobierno tras gobierno, a la dictación de leyes que protegieran y promovieran el desarrollo campesino ....Porque así ellos acumulan mayores ganancias y con-

trolan el poder político".

"Pero, agregaron, no porque hoy no exista el latifundio, vamos a condenar a los campesinos a vivir eternamente sometidos a la dependencia del patrón y privilegiar a un grupo que ha profitado del Estado cuando lo ha necesitado, para que se siga concentrando mayor poder económico y político".

El acto del Cariola, junto con despertar las iras de los empresarios, despertó la satisfacción de muchas personalidades que jugaron un rol importante en esta batalla. Todos ellos, Jacques Chonchol, David Baytelman, Rafael Moreno, el Cardenal. Raúl Silva Henríquez, entre otros, saludaron el hecho que el campesinado se esté uniendo para recuperar lo perdido.

Incorporación del Campesino

El corte violento con que el golpe militar trató de interrumpir la historia, dejando inconcluso el proceso de Reforma Agraria no puede durar una eternidad", dijo el dirigente de la CNC, Enrique Mellado. Y agregó: "Los procesos sociales y políticos de los pueblos no se pueden detener tan simplemente ni aunque sea a sangre y fuego. Las aspiraciones de los campesinos, el respeto a su dignidad, su derecho a organizarse, a participar, a trabajar su propia tierra, se podrán retrasar, socavar, pero igual surgirán aún con más fuerza".

"Creemos, dijo el dirigente, que hoy se hace necesaria una nueva etapa del proceso que considere las transformaciones en el agro, pero que al mismo tiempo sea capaz de reparar las injusticias cometidas en contra del campesinado, que integre a los pequeños productores campesinos y a los asalariados agrícolas a los frutos del desarrollo social".

También se señaló en el acto en forma enfática la necesidad de hacer una operación limpieza de todos aquellos casos de asignación de tierras de la Reforma Agraria a personas que no eran campesinas; y la revisión de todos los casos de expropiación fraudulenta de parcelas, por las cuales se han pagado cifras insignificantes, dejando a sus propietarios sin tierra, casa ni trabajo. Como asimismo "la investigación de la usurpación de tierras a las comunidades indígenas y comuneros del Norte Chico".

En la exposición que el dirigente hizo como presidente de la CNC precisó que la Reforma Agraria no es entendida sólo como un proceso de distribución de tierras, sino como "un conjunto de políticas y medidas destinadas a la incorporación del campesino al desarrollo y la vida nacional". "En este contexto, dijo, hay que contemplar la justicia, la dignidad, el derecho a organizarse y a la alimentación del pueblo".

"Cuando los campesinos estamos hablando de Reforma Agraria, señaló, estamos hablando de un desarrollo rural no excluyente que responde a las necesidades de todos los hombres, mujeres y jóvenes campesinos que habitan el sector rural".

Para lograr este objetivo manifestó, la CNC a través de su dirigente, es necesario cambiar la actual estructura de poder al interior del sector rural "y es en esa perspectiva -dijo- que no podemos renunciar a la herramienta de expropiación como eficaz camino de distribución de poder en el campo".

Enseguida, Mellado se dedicó a responder con firmeza a cada uno de los ataques a la Reforma Agraria lanzados por diversos empresarios y especialmente de autoridades de Gobierno, entre ellos el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, quien calificó a la Reforma Agraria como "un verdadero robo organizado".

"Nosotros nos preguntamos, dijo Mellado, ¿cómo llamar entonces al traspaso de las empresas públicas, de propiedad de todos los chilenos y levantadas con el esfuerzo de todos nosotros, a los actuales grupos económicos y al capital transnacional? ¿Cómo llamar al traspaso de lo



Logros de la Reforma Agraria

1.- Fue un hecho histórico.
2.- Logró la dignificación del campesino y su acceso a la educación, viviendas, salud, cultura y lo incorporó a la sociedad chilena.
3.- Fue orientada a satisfacer las necesidades del pueblo.
4.- Entregó libertad y organización campesina.
5.- Dio más trabajo y participación campesina.
6.- Entregó crédito, capacitación y asistencia técnica.
7.- Se inició una integración más plena del joven y la mujer campesina.
8.- Se puso fin al inquilinaje.
9.- Se puso fin a la antigua hacienda y al latifundio.
10.- Mejoraron las condiciones de vida del campesino y su familia.
11.- Se tecnificó y desarrolló la agricultura.
12.- Disminuyó el analfabetismo.

Realizaciones a Septiembre de 1973 en la Distribución de la Tierra

1.- En 1928 surge el primer ordenamiento jurídico de legislación en torno a la colonización.
2.- En 1962 la Ley 15.020 que fue denominada "Ley de macetero", se plantea la modernización agrícola, por la mecanización, la fertilización y el control de la natalidad.
3.- El año 1964 estos dos ordenamientos jurídicos iniciales habían beneficiado a unos 5.000 colonos.
4.- En 1967, el 27 de julio, se dicta la Ley 16.640 de Reforma Agraria que implica los siguientes beneficios para los campesinos:

5.809	Predios expropiados
61.159	Familias beneficidas
15.410	Campesinos jóvenes solteros beneficiados
9.970.421	Hectáreas expropiadas
1.000	Asentamientos constituidos
500	Ceras
100	Cepros
2.400	Predios expropiados no saneados y sin ninguna organización

Problemas no Resueltos por la Reforma Agraria

1.- No logró en forma masiva conjugar la participación de los técnicos, políticos y el campesinado.
2.- La tecnocracia paternalista.

ndos de previsión de los trabajadores a anos privadas y al capital extranjero?

¿Cómo calificaría el Sr. Márquez de la sta, prosiguió el dirigente, la expropia- ón de que fueron objeto, bajo el actual bierno, los 800 socios de la Coo- rativa Campesina RUPANCO, cuando 47 mil hectáreas que poseían pasaron a opiedad de un Jeque árabe? ¿Por qué a la operativa se le avaluó la propiedad en 0 millones de pesos, de los cuales sólo 10% se pagó al contado y el resto a pla- cuando el Jeque pagó 880 millones al tado por la misma propiedad? Todavía as preguntas están a la espera de una res- esta.

Haciendo una crítica a la legislación oral, Mellado dijo que los empresarios n sido incapaces todos estos años de res- nder como mínimo a un salario justo, los son los primeros en justificar que la osa 'modernización' de la agricultura se en la miseria de los trabajadores".

Los que Pagan el Modelo

Francisco León, dirigente de la Con- deración Nacional de Cooperativas - MPOCOOP- agregó que "para nadie es misterio que hoy el campo es un éxito oficialismo, en cuanto a que éste signi- un aporte al hambriento capitalismo rnacional y los grupos económicos na- nales, sin importarles que el país sea otecado ni menos el hambre del pueblo s chilenos". Señaló que de continuar situación, se ahondará la crisis de stra dependencia y la situación de em- brecimiento de la alimentación en el país. "Hoy, dijo, ya no basta con el robo de nuestras riquezas naturales. Hoy nos exigen que en vez de producir alimentos para nuestro pueblo, produzcamos divisas que se sustentan en una distribución desigual del ingreso como lo demuestran los índices económico-sociales referidos a la desocupación, el consumo, los salarios, los precios agrícolas, el endeudamiento interno y externo, cuya expresión política es la crisis y el continuismo represivo en el campo de una permanente inestabilidad futura".

Alertó enseguida a los campesinos ante el peligro de que el régimen se perpetúe en contra de la voluntad de los chilenos - acrecentando así un escenario futuro negativo y que en el caso del campo "busca su continuidad en el mal llamado PLAN DE DESARROLLO RURAL, cuyos ofrecimientos pretenden, en última instancia, la manipulación de los campesinos".

Hizo un llamado a la construcción de un movimiento campesino capaz de sumarse al conjunto de las fuerzas sociales mayoritarias del país, adelantando las siguientes demandas por las que luchar: Una política agraria que se exprese en el aumento de los alimentos para el pueblo de Chile; una política que fomente el empleo en el campo y la ciudad; una política que corrija las injusticias en la distribución de la tierra en manos del Estado; libertad de organización y libertad de expresión; solución habitacional efectiva y que ella respete las posibilidades y la cultura del campesino; respeto al uso cultural de la tierra para el pueblo mapuche; solución al problema de endeudamiento de los parceleros



campesinos de CORA y al problema de las U.F.; implementación de un programa de emergencia para los campesinos en el cual el estado juegue un rol dinamizador a nivel comunal, regional y nacional.

"Revalidar la Reforma Agraria, dijo el dirigente, es un desafío que no sólo interesa a nosotros los campesinos, sino al conjunto del país porque es un elemento de primera importancia en la construcción de un proyecto de y para las mayorías, que contribuirá en el futuro a la estabilidad democrática.

Proyectarse en estos términos, enfatizó Francisco León, no es una opción caprichosa. "La convicción sobre la necesidad de una reforma agraria en el futuro es el producto del propio proceso de crisis que los campesinos vivimos con efectos dramáticos desde hace 14 años".■

- Existió insuficiente comprensión del campesinado del real signidicado de la Reforma Agraria.
- Existieron problemas de comercialización agrícola.
- Se produjo alejamiento de la organización sindical de una parte importante de los campesinos.
- Hubo falta de participación administrativa del campesino para enfrentar el proceso.
- Se dieron rasgos y actitudes de indisciplina productiva y falta de incentivos.
- Existieron enfoques diferentes para enfrentar el proceso.
- Faltó capacitación y concientización campesina previa.
- Faltó sanear la totalidad de la tierra.
- Hubo excesos de tipos de formas de explotación de la tierra.
- Existió sectarismo político en la acción.

Situación de los 36.679 Parceleros en la Actualidad

1.- La asignación de tierras fue variada y con grandes diferencias productivas entre ellas, como la cantidad de tierra, calidad de los suelos, dificultades de riegos y distancias con los mercados de comercialización.

2.- Tienen grandes problemas por la falta generalizada de capital y alto costo productivo además del endeudamiento.

3.- Serias dificultades crediticias y bajos precios de comercialización de sus productos.

4.- Permanente presión para que vendan sus tierras.

5.- Disminución permanente de la superficie explotada y mínima utilización de insumos de la producción.

Proceso de la Contra Reforma Agraria y sus Resultados

1.- 1.512 predios que se devolvieron al sector privado por revocaciones a sus antiguos dueños con un total de 2.140.767 hectáreas físicas.

2.- 2.161 predios que se entregaron en parte de restituciones parciales a los antiguos dueños con un total de 685.318 hectáreas físicas.

3.- Fueron asignados 2.417 asentamientos en parcelas a 36.679 campesinos con un total de 1.902.969 hectáreas físicas.

4.- Quedaron fuera de las asignaciones de parcelas 40.000 familias campesinas.

5.- Con las medidas de restituciones y devoluciones de tierras fueron afectadas 6.090 predios agrícolas con un total de 4.729.054 hectáreas físicas.■



Matta: El Ultimo y el Primero

por Ernesto Saul

La pintura hecha verbo y el verbo expresado en color, forma y espacio. Dos discursos que se persiguen por caminos que juegan, se unen, se intersectan, se separan. Uno de ellos conciso, directo, que cierra las salidas, que orienta; el otro más amplio, colorido, que intenta escapar, gira y vuelve sobre sí mismo. El lector, desconcertado, vacila; concuerda aquí, disiente allá; objeta a veces la forma, el uso de expresiones que la hipocresía social condena al silencio, pero no abandona la aventura de entrar y salir de los discursos, de los cuadros, de infinitos espacios, de cimas y de simas -anheladas las primeras, negadas las segundas-, pero siempre presentes en la trama de la vida.

En resumen: un libro sorprendente: **Matta, conversaciones**, en el que el autor, **Eduardo Carrasco**, director del conjunto Quilapayún, entrevista al pintor chileno **Roberto Matta**, el antepenúltimo, el penúltimo o quizás el último (o a lo mejor, hoy, el primero) de los artistas del surrealismo, movimiento plástico y literario que escandalizó y removió el ambiente artístico europeo entre los años 1920 y 1940. El libro, que será lanzado en el curso de la VI Bienal de Arquitectura que se inaugura mañana en el Museo Nacional de Bellas Artes, es una coedición de CESOC y CENECA. Gracias a la gentileza de Bernardo Subercaseaux, tuvimos acceso al texto, en vías de corrección, al que faltaba un capítulo final titulado "La pintura de Matta". Lo anterior, que podría parecer un obstáculo, resultó un incentivo. Porque Matta es su pintura pese a que él la califica de otro modo: "Pintar verdaderamente en el sentido en que la gente pinta por placer de pintar, nunca. Porque mis cuadros no están pintados, son imágenes".

Un libro polémico: Matta, conversaciones en que el artista habla de su vida, de su no-pintura y de sus reflexiones en torno a lo político y a un nuevo humanismo.

¿Y qué hacer con esas imágenes? Según Matta, habría que enviarlas a "otro pintor" para que las llenara por dentro, acariciándolas, sobándolas. Naturalmente que dentro del juego de los diversos Mattas, de los múltiples nacimientos y muertes que lo acosan, ese otro pintor podría ser, también, Matta.

16.000 abuelos

Pidiendo excusas de antemano al entr vistador y al artista nos rendimos a l convenciones sociales (reflejadas tambi en los formularios burocráticos y en que los eficientes llaman: curriculum) e i tentamos conocer al tipo antes de tende la mano.

Carrasco: "Quisiera que me respo dieras algunas preguntas acerca de tu vid Por ejemplo: ¿cuándo naciste, dónde naci te".

Matta: "Cómo quieres que me acue de donde nací...?"

Carrasco: "¿Cuántas veces naciste?

Matta: "Eso es más cierto. Es cier que uno vive metamorfosis y nace much veces, se reorganima muchas veces. (- Yo te digo: nací en Santiago de Chile y vas hoy a Santiago de Chile y quizás n encontrarás ni siquiera una piedra de la ci



d donde nací".

Nacer varias veces implica columnas fechas. La entrevista aclara dónde nació, o no cuando. Tampoco, en la versión e tuvimos a la vista, figura su nombre mpleto. De otra fuente extraemos esos os: Roberto Sebastián Matta Echaun, nacido el 11 de noviembre de 1911.

Ah, cierto, olvidábamos los antepasa-s: 16.000 abuelos vascos, peruanos, boianos, ingleses, etc. y posiblemente cauno de esos 16 mil abuelos y tataras espresente, de alguna manera, en el nieto, ..., etc. Esto que podría insinuar un rto problema de confusiones y de cruces turales, parece ser, por el contrario, la nte que lo nutre.

El primer Matta -que es el mismo que que le siguen (muertes de por medio)- ió de Chile muy joven, a mitad de cami- de sus estudios de arquitectura (1933) e terminó en Francia. ¿Por qué se fue? ía como si yo no estuviera allí... por- e yo era como vacío... era como si en dio de una gran comida, un banquete lle- de gente comiendo, hubiera una botella cía. No se dan cuenta, nadie la toca, na- e la usa. Está ahí y las cosas ocurren a alrededor". El abismo entre ser y estar. Resultado?: el exilio voluntario. Un que de carga, el puerto de Liverpool, os días "en un sitio en el que no cono- a nadie y del que no sabes nada" y luego Dunquerque. Hasta ahí la historia. Ese atta murió allí. El Matta que lo cuenta cibió la información de terceros.

"¿Y la familia"?, "pregunta el entrevisdor un poco alarmado. "Ah, eso se acabó mpletamente desde entonces y para siem-e, porque yo nunca volví a vivir en Chi-, nunca reanudé las relaciones familia-s". ¿Y qué dejó atrás? La semilla de su da errante: su madre. "Creo que ella ha- nacido aquí (en el extranjero) y mu-os de sus hermanos; mis tíos también". recuerda como una "persona culta, que ía", pero agrega: "Eso era antes de que se asara. Después que se casó... mi padre era poco huaso, ¿sabes? un huaso de club ro huaso al fin. Yo creo que mi padre nca leyó un libro en su vida".

Fin del primer Matta. ¿Y después? La trevista avanza y retrocede. Es como si atta caminara sobre ella enredando las paabras y los hechos. Tal como lo vimos n día, en Santiago, en 1971, pintando y minando sobre una enorme tela ya termida, extendida en el piso del Museo de Beas Artes. "¿Por qué llegaste a pintar cuaros?..." Y aparece un oficial de marina inés, joven, a quien le gustaba pintar: e dijo: tú tienes que pintar este verano compró telas y todo lo necesario y pinturas y nos obligó a mí y a mi mujer a ir a instalarnos en esta casa de Bretaña. (...) Yo no sabía cómo pintar, qué pintar, pero como este tipo me lo había pedido y además me había puesto fecha, tenía que llegar el sábado por ejemplo, así que tuve que pintar. Había que tenerle la cosa".

Así nacieron seis telas, "especies de manchas" y "especies de incendios". Pero curiosamente "como era una cosa que no tenía nada que ver con nada, cuando llegamos a París se las mostramos a Breton (André) y Breton las encontró muy interesantes y formidables, increíbles y se publicaron... ¡Eso no le pasaba a nadie en esa época! Había una revista que se llamaba **El Minotauro** que era muy, pero muy prestigiosa y que en total hizo como catorce números". Adiós a la casa en Bretaña y al oficial inglés. Ahora los personajes eran otros. André Breton, escritor y poeta francés (1896-1966), autor del primer Ma-



nifiesto del surrealismo (1924), en que lo define: "Surrealismo: Automatismo psíquico puro, por cuyo medio se intenta expresar tanto verbalmente como por escrito el funcionamiento real del pensamiento. Dictado por el pensamiento, con exclusión de todo control ejercido por la razón y al margen de cualquier preocupación estética o moral". Y junto a Breton: Dalí, Picasso, Tanguy, Miró, Marcel Duchamp. Todo esto ocurre en algún momento entre 1934 y 1937.

Avanzamos y retrocedemos. Y de pronto nos encontramos con Matta y la importancia del verbo "ver": "Salir de la ceguera para entrar en el "ver". Parece el comienzo de un camino: "Es terrible la cantidad de obstáculos en todos los niveles que impiden "ver". Esto es lo que yo persigo y por eso mismo digo siempre que yo no soy pintor. La pintura es pintar con colores, hacer cosas bonitas. Lo que a mí me interesa es dar a ver, dar a ver estas cosas que te digo..."

Enumeremos esas cosas: revolución, contrarrevolución, guerrilla interior, contrato social, relaciones humanas. Se nos dirá que son cimas, que son hitos, que son generalizaciones que corresponden a la razón y no a las "otras razones" de que habla Matta. Es posible. Pero "lo otro" también está en la entrevista.

"Va a tener que venir una especie de gana, de necesidad de cambiar lo que se llama 'ser humano' -dice Matta-. Si no viene esta gana no se dedica uno a eso. Hoy se llama 'ser humano' a un imposible a una especie de humanismo de la 'cruz roja'. El imposible está ahí dicho: son los derechos humanos, el contrato social, la idea de la república, y todas esas cosas. Eso está dicho y es revolucionario cuando está dicho. Pero apenas esto comienza a aplicarse el sistema se convierte en el mismo de antes: una especie lejana o cercana del capitalismo o de la monarquía o de la dictadura o de etc. etc.".

Y aquí entra en juego el arte: "Todo esto me hace pensar que el arte es mucho más importante de lo que se piensa. Al arte se le ha dado un carácter exclusivo y privilegiado, como una cosa que hacen algunos príncipes, ¿me entiendes tú? y en realidad es algo que concierne a todo el mundo (...) porque en él se trata de ver a los otros y a las relaciones humanas que se establecen entre los unos y los otros. Este es el contenido básico del arte".

Para Matta, la "guerrilla interior" es un constante: "estado de alerta, día y noche sobre todo de los piojos y horribles cosas que el idioma nos deja y la historia

nos ha transmitido. Y todo esto no predicando sino cultivando como un jardinero".

Los Afuerinos

Matta viajó a Chile tres veces durante el gobierno del presidente constitucional, Salvador Allende. En 1970, cuando Allende asumió el cargo; en 1971, oportunidad en que pintó una serie de telas en el Museo Nacional de Bellas Artes y viajó al sur invitado por los dirigentes de los "afuerinos"; y en 1972, para hacer afiches para las elecciones de 1973 y pintar con las brigadas juveniles. Las visitas las realizó en el mes de noviembre de cada año.

En el año 1971 tuvimos la oportunidad de entrevistarlo dos veces (una de esas entrevistas apareció en la revista **Ahora**) y asistir a una conversación de Matta con los estudiantes de la Universidad Técnica (hoy Universidad de Santiago). Una de las entrevistas la realizamos en el Museo Nacional de Bellas Artes, mientras Matta trabajaba en un conjunto de telas (cuyo paradero actual desconocemos), bajo la atenta mirada de su "ayudante", Ramón Domínguez, estucador, dirigente mapuche, interesado en el trabajo de Matta, que integraba tela y barro como soporte de sus cuadros, para **desmomificar** los materiales, según decía.

Esas entrevistas, las fotos que fijaron, en dos días distintos (16 y 23 de noviembre de 1971) el trabajo del artista y la referencia que hace Matta a los "afuerinos" en su conversación con Eduardo Carrasco en el libro que comentamos, nos permiten realizar una experiencia: comprimir esos dieciseis años que separan ambas entrevistas al colocar, uno tras otro, dos textos que tratan del mismo tema: los afuerinos. El primero extraído de la entrevista que realizamos en noviembre de 1971, días después de la visita de Matta a Los Angeles invitado por los trabajadores agrícolas temporales, y el segundo, contenido en la entrevista de Carrasco, realizada dieciseis años después. Resulta interesante comparar los dos textos.

Matta (1971) "Ahora, esto de mostrar al hombre más humillado de Chile y no sólo mostrarlo, hacerle sentir que no está solo en la lucha que le han impuesto y creo que una de las cualificaciones del artista es la afectividad, de manera que el identificarse con quien es el más humillado en esta lucha de todo un pueblo me estimuló a ir allá (Los Angeles) por unos días".

Le preguntamos si esa imagen del afuerino le serviría para trabajar futuras obras. **Matta:** "Es decir más que la forma plástica, el sentimiento del hombre abandonado, casi desesperado. Se parece a la condición de un artista en los primeros años cuando va en busca de un lenguaje. De manera que podría decirse que yo he vivido el **afuerismo**; y eso es efectivo, porque hasta que no se pueda llegar a una sociedad socialista, donde en realidad se realiza, el artista o un hombre consciente no puede sino sentir el infierno de la sociedad en que vive".



Matta (1987) "En el movimiento sindical había una especie de desprecio de casta hacia los afuerinos. Ellos eran obreros agrícolas y venían a trabajar solamente en el momento de las cosechas, durmiendo en los corredores de los fundos y quedándose en cada parte sólo algunos días. Con ese tren de vida que llevaban no podían casarse, ninguna mujer quería trabajar con ellos porque no tenían ninguna posición y tenían que irse de todas partes. Era una cosa muy terrible... yo hice un cuadro cuando volví de Santiago que debe estar en alguna parte".

Carrasco: "¿Cómo se llamaba?".

Matta: "Se llamaba **Los afuerinos**. Yo hice también **El pan nuestro** o **El pan nuestro de los afuerinos** y que dice así: "pan nuestro de los afuerinos que está en los cielos, baja hasta nosotros para que podamos comer..."

"El pan nuestro..." ¿Oleo sobre tela, barro? Eso no basta: "No, lo que pasa es que hay que enfrentar el problema así: estamos a poto pelado y el resto son todas tonteras. Por lo tanto hay que empezar de cero, con una mano por delante y una mano por detrás (...). Esto es lo importante porque si no, van a seguir con esa jerigonza haciéndose ilusiones de que en América Latina es a los señores ricos a quienes hay que obedecer y que ellos son los únicos que deben mandar, etc. Hay que empezar a concebir otros conceptos del mand otros conceptos del obedecer para sali esta especie de corral. En toda América tina son los mismos tipos, los mism viejos estos de los fundos, casi todos origen vasco".

Herbario

¿Clasificar a Matta? Difícil. ¿Enca narlo en categorías, en pequeños casille con rótulos tentativos: pintor, poeta, rrealista, trotskista, socialista, provocad expulsado de..., etc.? Complejo. Aden hay tantos Mattas vivos y muertos -q son, en el fondo. uno solo que la clasifi ción se complicaría al infinito. ¿Guarda entre las páginas de una historia de la p tura, de la poesía, de "ni lo uno ni otro"? ¿Incluirlo en una antropografía c mo raza única, irrepetible, irrespetuos ¿Disecarlo; un Matta seco, mala o bue hierba de un herbario de especies exótic

Cedámosle la palabra para que respo da: "ocurrió con las flores en la época r mántica: eran flores secas las verdader flores, las flores frescas aparecían sin r lidad, sin historia, sin importancia, y to el mundo suspiraba cuando encontraba e tre dos páginas de un libro una de estas fl res secas que eran en el fondo cadáver Eso era lo que ellos llamaban "flor" p que mirando esta cosa seca, que en el fo do era una hoja seca, se les sublevaba aliento, ahhhh. Y pasaban al lado de u rosa viva llena de rocío y ni siquiera la m raban porque no era una verdadera flo ¿Ves tú la fuerza del mito? La rosa se era el estado afectivo y la rosa viva una c sa de todos, no de él solamente, ¿ves tú? es por ahí que va el problema".

Podríamos agregar: y vaya qué proble ma...

Chick Corea, lo Eléctrico y el Jazz

por Iván A. González

Chick Corea llama a su grupo "Elektric Band", y se autodefinió como "músico", a secas. Compartimos ambas expresiones en su totalidad.

El conjunto con que se presentó en Santiago, es casi totalmente "eléctrico", o más bien, "electrónico", lo que confiere una característica resaltante y fundamental a la música que hacen. Y a nuestro juicio, el ser "músico", es una condición muy diferente a la de ser "creador".

Trataremos de explicar ambos conceptos en forma resumida:

Los instrumentos electrónicos aparecieron en la música durante este siglo hace varias décadas (la guitarra eléctrica y el vibráfono eran utilizados en el jazz ya a mediados de la década del 30), pero sin duda que tienen su auge con el éxito de los Beatles y otros grupos rock, desde 1962 hacia adelante.

Sin embargo, en el jazz su uso ha sido (excepción hecha de los ya mencionados), escasa y esporádica, principalmente por las limitaciones de tonalidad y diferenciación tímbrica que presentan. En otras palabras, muchas notas suenan muy parecidas en una guitarra y en un contrabajo eléctricos, o en un sintetizador y en un piano eléctrico, por ejemplo. Lo que no sucede con los instrumentos tradicionales o "acústicos", cuyo sonido o timbre, permite diferenciarlos con facilidad, posibilitando así una mejor captación de la creación espontánea, que es uno de los elementos básicos del jazz. Por otra parte, los instrumentos electrónicos permiten efectos sonoros de innegable novedad, lo que sumado a la posibilidad de mantención prolongada de notas y acordes, terminó por captar la amplia aceptación del poco exigente pero numeroso mundo de la música popular.

Esto fue indudablemente percibido por músicos de jazz de innegable valía, comenzando por Miles Davis en 1970 y continuando con una larga lista, donde están con Herbie Hancok, Joe Zawinul, el violinista francés Jean-Luc Ponty, el guitarrista británico John McLaughlin y varios otros, entre los que se cuenta Chick Corea, quienes realizaron la incorporación de instrumentos electrónicos, efectos y ritmos del rock a su música.

Con ello, sin excepción, obtuvieron mayor éxito de público y ventas, pero, a nuestro juicio no han logrado hasta ahora una mejoría en sus posibilidades de expresión como creadores del jazz.

Para esto último, y aquí entramos de lleno al segundo concepto que inicia estas líneas, se necesita bastante más que el logro de efectos tímbricos novedosos o la mantención prolongada de sonidos, sino que una musicalidad y capacidad de creación espontánea tales, que permitan la formación de obras con la calidad suficiente para suscitar el interés del oyente solo con el uso de los elementos básicos de toda pieza musical: melodía, armonía, ritmo y timbre. Cuando alguno de éstos flaquea, el resultado se resiente en cualquier tipo de música.

En cuanto a la presentación de Corea, propiamente tal, podemos destacar que su grupo mostró innegablemente un alto nivel de profesionalismo. Al menos el suficiente para mantener continuamente el interés del público, conformado en su mayoría por sus seguidores, y también para superar los numerosos problemas de amplificación y acústica que presentó el Estadio Chile, local muy poco apto para escuchar música.

Dentro del conjunto, destacaron el contrabajista John Patitucci, especialmente en su interpretación del contrabajo acústico y el saxofonista Eric Marienthal, de hermoso sonido en el saxo alto.

En resumen, Chick Corea pasó por Santiago entusiasmando a sus numerosos incondicionales, tal como lo hubieran hecho en otros tiempos un Dave Brubeck, George Shearing o Herbie Mann, sus predecesores en la fusión del jazz con elementos musicales populares de atracción; pero decepcionando, también como era de esperar, a los jazzistas que lo recuerdan en sus obras de piano acústico y junto a los grandes de esta música, como Stan Getz, Eddie Gómez, Roy Haynes, Jack De Johnnette y varios otros.■



CINE

No Eran Nadie



Más que una película de corte tradicional o de línea argumental, "No Eran Nadie" es una experiencia de comunicación madurada a través de muchos años en la mente del autor y que tuvo como elemento catalizador el drama de los detenidos-desaparecidos.

Sergio Bravo, cineasta de vasta trayectoria y fundador del cine experimental chileno, define su película como un docu-drama o drama documental, en el que se cruzan, entretejen, extrapolan y convergen el agreste y hermoso paisaje chilote, la singular naturaleza de sus habitantes y la intencionada utilización de elementos del lenguaje cinematográfico tales como los silencios, la palabra escueta y secuencias ya sean prolongadas o vertiginosas tras la búsqueda del clima emocional a veces poético y a veces brutal.

Se trata de un relato descriptivo y testimonial, desprovisto de densidad ideológica, acerca de los que quedaron en el lado de acá, en el drama de los desaparecidos. Chía, una chilota de las islas, consistentemente interpretada por Rebeca Garrido, no puede más con la nostalgia y emprende viaje tras su compañero desaparecido, padre del hijo que lleva en sus entrañas. Su esperanza encuentra un abrupto final cuando un patriarca pueblerino le notifica la verdad, en el curso de una fiesta religiosa. Abolida la esperanza, queda todavía enfrentar la vida. En el regreso, y en una de las escenas más logradas de la película, sostiene un diálogo conmovedor con Malva, madre de un hijo también desaparecido. Se trata del drama de Malva Hernández, un hecho de la vida real, vertido a través de un monólogo interpretado por Marées González.

No obstante el contenido dramático, el autor propone una solución de continuidad en dirección a la vida: Chía recoge y acoje a Chinda, una pequeña abandonada, y con ella regresa a la isla donde habita y donde parirá a su hijo. La escena final, la de la mujer remando hacia el hogar distante, se prolonga hasta fundirse con el paisaje crepuscular.

La copia, tal como está, presenta insoslayables deficiencias técnicas. Particularmente un desfase en el doblaje que dificulta, en pasajes, la comprensión.

Ello se debe, simplemente a que, como característica recurrente del cine chileno, los recursos técnicos, financieros y de producción fueron en extremo limitados. Se filmó en Chiloé durante dos años discontinuos, se procesó parte en Brasil y en Estados Unidos y se terminó en Francia. Si sus recursos lo permiten, Bravo planea hacer una copia nueva con el doblaje corregido. Pero, aunque no lo lograra, "No Eran Nadie" captura el interés del espectador y puede catalogarse como uno de los intentos más logrados del cine chileno, al menos entre las películas hechas literalmente a pulso, sobre la base del entusiasmo y la voluntad del realizador.

Hasta la fecha, se ha exhibido sólo a nivel de institutos culturales y círculos especializados, pero está dentro de las posibilidades que pase pronto al circuito comercial.■

POR EL "LAO" DE LOS QUESOS

por Iván Ramírez Araya
Médico Veterinario de Ovalle, Presidente del Consejo Regiona
IV Región del Colegio Médico Veterinario A.G.

En la IV Región de nuestro país se ubican las com nidades agrícolas del Norte Chico, las cuales ocupan total de 1.800.000 hás. de secano (el 45% de la sup ficie de la zona), con un avanzado grado de erosión, p ducto de la tala de árboles y arbustos, monocultivo del trigo y la crianza indiscriminada de cabras.

En dichas Comunidades viven unos veinticinco mil campe nos comuneros que con su grupo familiar hacen un total de 80.0 personas, las que subsisten de la elaboración de queso de cab fuente principal de sus escasos ingresos.

Estos esforzados campesinos trashuman, con su grupo famil y sus ganados, en busca de pastizales, que en la primavera cre en las zonas costeras y en los meses del estío lo conducen arre do en busca de "las posturas", en las veranadas andinas, situa las cordilleras argentinas. Este sistema de crianza de ganado y el boración de queso, se viene practicando desde épocas ancestral siendo ésta una norma permanente en la región; todo ello en con ciones infrahumanas.

Debido a las copiosas lluvias que durante la presente tempor da se han precipitado en la zona, tendremos abundantes pastizal y ramoneos, lo que nos permite asegurar que habrá en la región u enorme producción de queso de cabra y carne de cabritos.

Sin embargo, por disposiciones sanitarias vigentes, existe prohibición de vender los quesos fuera de la región, a excepción 2 ó 3 productores autorizados.

No obstante aquello, a través de engorrosos y torcidos sis mas de comercialización, salen de la zona alrededor de 60.000 l los de queso de cabra a la semana, los que se transan en mercad secundarios paralelos, "bajo cuerda", comercializándose en la Ve Central y Mercado "Lo Valledor", preferentemente y, en donde, l únicos ganancioso son los "comerciantes", intermediarios, l que a través de largas, clandestinas y "aceitosas" cadenas de come cialización logran pingües utilidades a expensas de los paupér mos y sufridos campesinos cabreros de nuestra zona.

Creemos que nuestro país no está en condiciones de desaprov char estas grandes cantidades de recursos proteicos (leche, quese carne, charqui), los que deberían llegar a las grandes masas de co sumidores en óptimas condiciones sanitarias y a través de canal normales de comercialización para que no se subutilicen l 600.000 kilos de quesos y carne que se producen anualmente en región y para que los campesinos logren mejorar sus escasos ingr sos. Es este un gran desafío para quienes consideramos que los c prinos, debidamente explotados, pueden aportar enormes cantidad de alimentos para el consumo de nuestro pueblo y además ayudar mejorar sustancialmente los ingresos de los esforzados campes nos, quienes consideran a sus cabras como la vaca del pobre y/o segunda madre del niño.■



MUSICA

El Angel del Rock

Fabio Salas

Para los rockeros, el 18 de septiembre no representa únicamente la fecha en que todos comemos empanadas y vino tinto: profundamente, esta fecha emparentacon una de las figuras más inolvidables míticas de la música popular de todos tiempos: el 18 de septiembre de 1970 el día de la muerte de Jimi Hendrix. La ura de Jimi Hendrix ha sido groseraente desfigurada con el tiempo y la acón vulgarizadora de la desinformación; a enudo se le presenta como un hombre sequilibrado, inculto, adicto a las drogas toxicómano. La mitología popular ha cho de él una figura símbolo de la inesbilidad y la autodestrucción. Aparejado a s solos de guitarra se ha tejido toda una gra leyenda sobre sus excesos y su nética carrera vital. Nada de esto es cier. Jimi Hendrix es, tal vez más ramente, uno de los ejemplos más desos de la incomprensión y la soledad de artista frente a una época voraz y carora como fue la que le tocó vivir.

Como guitarrista, él y su trío *Expeence* fueron los encargados de la revolución musical que el rock experimentó dute los sesenta, junto a grupos como *ream*, *The Who*, *The Doors* o *Pink loyd*. Sin embargo, pese a que la histoa lo reivindica como el más grande guitaista de rock de todos los tiempos, sus deas musicales fueron objeto de una agua crisis por la falta de apoyo que él enontró en aquellos que precisamente debieon darle las facilidades para seguir adeante con su programa musical. Hendrix uedó sujeto a la imagen de guitarrista esectáculo que él promovió en sus comienos, lo cual le impedía presentar una músca más desarrollada que el esquema de poer-trío guitarra-bajo-batería podía brindar. Aún así, en el cénit de su carrera, se o el lujo de producir un álbum que debe r una de las obras cumbres de los sesen: *"Electric Ladyland"*, en la que el sonido increíblemente electrificado presenta estructuras maravillosamente dinámicas y avanzadas, siendo el componente más notorio el profundo erotismo de sus melodías y el clima maravilloso y mítico de su composiciones. *"Electric Ladyland"* ya prefiguraba algunos de los tópicos sonoros del futuro jazz-rock de los setenta, y sus temas han quedado como testimonio de una época irrepetible del rock, aquélla donde la música representaba un material donde no había prácticamente ninguna frontera que respetar.

Como guitarrista, Hendrix fue el primero que visualizó que el pontencial de la guitarra eléctrica residía en el sonido antes que en la técnica. Así, logró innovar las posibilidades del instrumento de una manera prodigiosa y revolucionaria, logrando un sonido único e inconfundible, dotado de un timbre metálico y denso que incitaba a la imaginación y a la expresión corporal, creando por momentos un magnetismo difícil de resistir. Si a todo esto sumábamos su prodigiosa técnica y virtuosismo interpretativos tenemos así el modelo del guitarrista rock por antonomasia: espectacular, agresivo, eximio, fascinante. Los mejores solos de Jimi Hendrix son aquéllos donde descuella la furia de la ejecución con la riqueza armónica de sus texturas y escalas, mucho de esto puede apreciarse en el doble álbum en vivo *"The Jimi Hendrix Concerts"* donde puede apreciarse el clima vertiginoso de sus actuaciones en directo.

Como artista, Jimi Hendrix no escapó a la manipulación política de su época. De hecho su música era rechazada por los negros debido a que incorpora el blues a una forma blanca como el rock and roll, y los blancos a su vez no podían aceptar que un negro alcanzara tantas alturas de expresividad en un terreno dominado por ellos. Por lo tanto, Jimi Hendrix fue objeto de una soledad despiadada y cruel. Como si esto no fuera suficiente, los Panteras Negras lo manipularon propagandísticamente, haciéndole formar una banda de músicos negros para hacerlo aparecer como un buen militante del movimiento. El resultado se llamó *"Band of Gypsies"* que es bastante disparejo en su totalidad; de hecho Hendrix siempre se negó a subordinar su música en una postura que consideraba racista e improductiva. Tal decisión iba a pesarle para siempre porque en una época de radicalismos extremos, la música, como todas las demás artes, se vería afectada por una politización extrema y la mayoría de las veces coactiva. Sin embargo, la historia si bien no ha sido generosa con él, ha hecho prevalecer el factor más válido de su leyenda: su música, material indispensable para comprender el porqué de la decadencia actual del rock, sumergido en modas y baraturas intrascendentes de toda clase.

Finalmente, la muerte. Nunca sabremos por qué, Hendrix prefirió morir a seguir siendo víctima de un sistema que siempre lo mantendría en el estrellato; quizás si en un momento de depresión vislumbró la irreparable distancia entre su persona y su leyenda, quizás porque ya no había más razones para existir en una época clausurada por excesos de toda clase, lo cierto es que al partir nos dejó con la duda de cuál habría sido su obra en los dolorosos años que siguieron. Su testamento él mismo lo señaló en su último álbum, *"The Cry of Love"*, en el que su poema *"Angel"* nos daría la imagen más hermosa para revivirle de una muerte injusta: *"Vuela, Angel/hermoso ángel/ mañana estaré a tu lado/ Vuela, ángel/hermoso ángel/mañana estaré a tu lado..."*



FEMINENCIAS

Mijitas

Verónica Poblete

Para muchos la palabra *"feminismo"* es sinónimo de mujer bigotuda o de un fanatismo excluyente que deja fuera de juego nada menos que media humanidad.

Feminismo. Me viene a la mente la imagen de una marcha del *Women's Lib* en España. Ellas van con las manos sobre la cabeza haciendo un extraño símbolo. *"El coño al poder"*, parece que gritan.

Feminismo. También me saltan a la memoria las palabras indignadas de uno de los mejores apologistas de la causa de la mujer, que es macho, bien macho, pero bastante lúcido. Criticaba a los campeones de la revolución, que luego de efervescentes mitines de sindicato llegaban a casa preguntando: *¿"Negrita, ta' lista la comida?"*.

Feminismo. La quema de brujas, la mujer, la pata "quebrá" y en la casa, el Concilio de Trento. Dieciocho años se tomaron para discutir si las mujeres tenían alma o no. Y a decir verdad, todavía no sé si fueron suficientes.

Pareciera ser que encontrar el término medio justo para una convivencia pacífica es un arte difícil. En nuestro país, desde hace algún tiempo estamos viendo aparecer, tal vez como una de tantas formas de resistencia, a varias agrupaciones de mujeres que se reúnen con distintos afanes pero con un objetivo común: ayudarse, orientarse, juntar fuerzas. Luego los frutos de estos esfuerzos en este año: un encuentro de mujeres en Concepción, un congreso de mujeres escritoras, del que algún atinado comentó que era casi lo mismo que un congreso de publicistas-escritores o de actuarios-escritores, o algo así. Un "matucanazo" de mujeres en el que el código pareció ser el encuentro en la pluralidad, y sigue la cuenta. Cuestionarse, mirarse, replantearse. Estar en continuo movimiento desafiando la inercia que esta cultura de muerte nos implanta.

El hacer en los distintos niveles a través de un lenguaje que incorpora códigos nuevos. Se produce así una comunicación en términos más esencialesque lleva a resultados concretos. Surgen figuras como la de la Batucana, como la de la Bruja de los cuentos, Pía Barros, que además de escribir bien, sabe divulgar lo que hace, entrenar gente, llevar sus talleres a las poblaciones y editar. La Macarena Infante, entre braseros y brochas, tablas con clavos y alambres, puede crear algo estético. Ellas son capaces de convocar multitudes y por momentos, hacer que este p parezca vivo.



Pareciera ser que sin proponérselo, mujer está realizando algo así como u toma de posesión en la que constituye, atrevería a decir, el único soplo vital ap rente. Y eso, para llegar a casa y escuch al negro preguntarle: *"Mijita, ta' lista comida?"*.

EL OGRO URBANO

Tú Raptas, Yo Allano

Fredy Cancino

El miércoles debíamos conversar con un amigo que no llegó. Vive en Conchalí, lo que de por sí no es nada pecaminoso, excepto para las fuerzas del orden que proceden con distinto metro según el barrio que deben allanar. Efectivamente, todo el día quedó bloqueado en casa junto a sus miles de vecinos, todos ellos entrampados en la "peineta" con la que se busca bajo la cama y dentro del closet las pistas conducentes al desventurado coronel raptado por el Frente Manuel Rodríguez. Al otro día, nuestro amigo nos cuenta que -saliendo de su casa- fue invitado a entrar de nuevo con un convincente puntapié, después de habérsele retirado su carnet de identidad.

No sabemos cómo terminará el drama, pero el hecho merece reflexiones algo más sustantivas que la genérica indignación que produce entre la buena gente. A te todo, ¿quién raptó al coronel? Aquí par ce haber un guión que ordena muy bien juego de las partes, porque la afirmaci del Frente acerca de que el "pueblo reali el secuestro", y de que el prisionero es en una "cárcel del pueblo", la cree a p juntillas el régimen y aquellas franjas la izquierda ansiosas de mitos, de desafí a la máquina militar y de hechos clam rosos imaginados como parte de la rev lución en marcha. Entonces, si el pueb lo raptó, todo el pueblo está bajo so pecha, y se justifican las pesquisas mas vas, los interrogatorios de multitudes, arresto de poblaciones enteras dentro sus perímetros residenciales. Francament dudo de la efectividad de dicho méto policial. De seguro, la pista que conduz al coronel no resultará de algún afortunad

LUGARES COMUNES

Oiga, escríbame

Gregorio Angelcos



Escribir cartas es una de las formas más antiguas y románticas de la comunicación humana.

A través de ellas, millones de personas se conectan, intercambian información, anécdotas, experiencias de vida. Sacrificios y regocijos familiares o de los lugares a que pertenecen.

Escribir una carta es, en la vivencia cotidiana, un momento diferente a lo que se está habituado. Usted empieza comprando la esquela y el sobre que va a utilizar. Luego busca un espacio reposado y sin interferencias donde pueda concentrarse, ordenar las razones y sentimientos que se traducirán en su palabra escrita. Y ya tiene usted una inédita expresión de su individualidad.

La carta permite a su receptor imaginar el sentido de las palabras, sentir la voz que las dirige desde la distancia y recrear los paisajes de su proveniencia. En tanto, para el hablante, una posibilidad de raciocinio creador, la evidencia de un poeta en potencia, o tal vez, un crítico vigoroso de las realidades que lo circundan.

De esta manera, la carta encierra el misterio de lo que contiene en su interior, y un testimonio concreto de las personas que protagonizan la acción de comunicarse. Virtualmente, un universo, impredecible y fantástico.

La carta nos trae la esperanza de su contenido, una especie de breve nerviosismo por lo que puede ocurrir. Y en este detalle se vive el proceso de su magia.

Escribir cartas es una conspiración para integrarse a otros seres que esperan el mensaje de su mito, o la verdad que el comunicador les propone.

En esta década nacional, de silencios y voces militarizadas, escribirse, es un buen síntoma de recuperación del equilibrio perdido. Reflexionar con tolerancia, y empezar a crear un clima de entendimiento y credibilidad.

Sugiero que escribamos algunas líneas de amor, aprendamos que las sutilezas enriquecen la efectividad de las personas; y digámonos lo que sea necesario para destruir el escepticismo que atropella nuestra convivencia.

Si está aburrido un domingo por la tarde, y no tiene a quien comunicarle sus inquietudes por escrito, escríbale una carta a Reagan, Gorbachov, a Pinochet, a Corvalán, o a la tía Carlina. Usted sabrá qué cresta decirles, y porqué se lo está diciendo. A lo mejor recibe contestación.

Finalmente, si no se atreve, medite unos segundos, no piense demasiado, y escríbase usted mismo. Cuando reciba la misiva se dará cuenta que tiene un buen amigo.

conscripto que descubra la "cárcel del pueblo" en la cocina de una humilde casa de población.

Digámoslo claramente: el pueblo no raptó al coronel. El pueblo no fue consultado ni tiene idea dónde pueda estar. Sucede que un grupo minoritario interpreta el desacuerdo del pueblo para con el régimen, como una especie de carta blanca para realizar la acción que se les ocurra, no importa lo peligrosa que pueda ser. Es como si alguien, por el solo hecho de expresar su enojo contra otra persona, estuviera facultando a cualquiera para que, en su nombre, fuese a raptarla o a pegarle un tiro. Es la lógica que sirve al régimen. Permite vastas operaciones de amedrentamiento y -de paso- de represión a opositores armados sólo de ideas. Y se sabe, cuando las ideas son pocas o de mala cualidad, las ideas adversarias resultan harto más amenazadoras que unas cuantas pistolas en manos de unos cuantos enemigos.

Una segunda consideración aumenta nuestra irritación: la diferenciación clasista de las operaciones de allanamiento masivo en el país. Los cercos en los barrios altos realizados casi pidiendo excusas por la molestia; los de los barrios modestos a gritos y empujones. ¿Será una precisa instrucción la que determina estos comportamientos? ¿O la tropa ya actúa normalmente bajo la ecuación pobres=enemigos? Quizás hay algo de ambas explicaciones: un mando que se mueve atento a consideraciones políticas y de psicología de masas, y un brazo ejecutor accionado por oscuros sentimientos de acoso por parte de la población.

El asunto es que, una vez más, los pobres están pagando por una acción cometida supuestamente en su nombre y en su defensa.

A este punto, es necesario hablar claramente con aquella parte de la oposición que se mueve con la consigna de que todas las formas de lucha son igualmente válidas contra Pinochet. No hemos condividido nunca la tesis sobre el uso "moral" de las armas; no pensamos que aquéllos que compartan algunas ideas políticas acerca de la rebelión, sean por ello subversivos con responsabilidades penales. Pensamos, sin embargo, que el hecho de recoger justificaciones políticas o, peor aún, basadas en una incomprensible ética de la desesperación, sea -por parte de algunas fuerzas de la izquierda- un ejercicio más bien riesgoso para toda la oposición. Quien no lo crea así, vaya y haga una encuesta de opinión entre los pobladores allanados durante estas semanas. Después hable por ellos.

CONFLICTO EN LA "U"

Los Rumores se Desatan

• Ministro del Interior debió desmentir el rumor de la renuncia de Federici, que circuló fuertemente la semana pasada. Personero de gobierno ofreció Rectoría al doctor Fernando Monckeberg. • También intentaron desmentirlo. •La crisis continúa profundizándose.

por Marcia Pineda

Fue necesario que el Ministro del Interior, Sergio Fernández, reiterara, una vez más, "el más amplio respaldo del gobierno" a la gestión del Rector-designado de la Universidad de Chile, José Luis Federici. Y se hizo necesario, porque la magnitud del rumor de su renuncia traspasó los muros de la convulsionada casa de estudios. Anduvo por algunas dependencias ministeriales. Y hasta circuló en La Moneda. "Son especulaciones", dijo el jefe de gabinete. "Algo hay" reflexionó un académico. Pese al desmentido, el rumor está ahí presente, sin desinflarse.

Es que en la corta semana dieciochera, se acumularon desaciertos. De tal magnitud que si a alguien le cabían dudas que la solución del conflicto empieza por la salida de Federici, estas se despejaron de una plumada.

Se cuenta que el Rector-designado se quedó con la petición de renuncia de otros tres decanos (ver CAUCE Nº125), que no pudieron ser cursadas, porque habría existido oposición tajante de algunos personeros de gobierno.

Problema de correlación de fuerzas. Porque aun cuando no pudo aparentemente seguir cumpliendo con la decisión de quitar las piedras del camino -que en primera instancia serían los decanos- para poder "normalizar" la situación y poner en funcionamiento el resistido plan de racionalización de la "U", el Rector-designado sacó su otro as de la manga: dispuso que se modificara el reglamento general de Facultades, para poder designar -sin consultar a nadie- a los vicedecanos, con el objetivo de que asuman como decanos subrogantes.

Nuevo error. La reacción no pudo ser más adversa. No sólo por el rechazo general de la comunidad académica a esta nueva decisión de Federici, sino porque desde fuera, desde los colegios profesionales donde están inscritos la inmensa mayoría de los profesionales ligados a la Universidad de Chile, salieron prontamente instrucciones: nadie debe aceptar cargos directivos designados por Federici.

Y en eso están todos. Desde quienes simpatizan de alguna manera con el régimen hasta sus más recalcitrantes oponentes. Esa es la unidad que se ha conformado en la "U". Que el régimen o una parte de él aún no logra comprender. Ni menos quebrar.

Actitud Grosera

Para el más antiguo de los miembros del Consejo Superior de la Universidad, el doctor Fernando Monckeberg, la decisión de Federici de designar a los vicedecanos mediante un decreto interno, "es un atropello a la ley universitaria y una actitud grosera". Porque -dijo- se "atropella la legislación vigente con un truco peor que los resquicios legales ya conocidos".

El gremialista doctor Orozco, uno de los seis miembros de la Junta Directiva que se opone al plan de racionalización que se pretende implementar y que ha sido muy crítico con la designación y actuación del rector, calificó de "muy grave" la medida que -en su opinión- compromete el prestigio del gobierno. Anunció que la Junta Directiva iba a estudiar la legalidad de la medida, puesto que viola el Estatuto Universitario, una ley que fue promulgada durante este gobierno.



Para Patricio Basso, Presidente de la Asociación de Académicos, la decisión de Federici es otra medida desesperada "frente a la evidente incapacidad de hacerse respetar por los académicos". "Esta medida es un resquicio legal a través de la cual intentan saltarse la Junta Directiva, órgano que según el Estatuto Universitario, debe ratificar el nombramiento de los decanos".

Mientras, las reuniones continúan. Lo hacen los decanos que siguen firmes en sus puestos (porque a los que le pidieron la renuncia no han firmado la solicitud), lo hacen los académicos, los funcionarios y los estudiantes. Aunque las Facultades están cerradas "hasta nueva orden", los alumnos siguen ingresando a los campus.



Carolina Tohá, denuncias al por mayor.



se al control de los ingresos, pese a los nedrentamientos a los dirigentes, pese a nto que ha querido hacer Federici, sin lorlo hasta ahora.

Buscando un Rector

El martes pasado, el doctor Fernando Monckeberg reveló que un funcionario de bierno le ofreció la Rectoría de la Unirsidad de Chile. No quiso dar su nomre. Tampoco quiso dar a conocer las conciones de la oferta. Sólo que se negó presamente debido a esas condiciones, que parecieron inaceptables.

Al día siguiente fue desmentido. Lo zo el propio Ministro Guzmán, quien seló que pensaba que el doctor Monckeerg "ha sido mal informado", porque desde ese Ministerio "No se le ha ofrecido la ectoría, ni mucho menos".

Lo obligaron entonces a revelar quién cómo. Fue el Presidente de CONICYT, rge Urzúa. Lo hizo a fines de la semana terior. Recibió un llamado telefónico de ste, quien le explicó que veía la situación uy difícil y preocupante. Que por patrioismo -le dijo- debía aceptar. Siempre y uando siguiera con la petición de renunia de los decanos y la implementación del lan de racionalización. En esas condicioes -le respondió- no podía hacerlo.

Entonces, de que existe algo más que reocupación a nivel gubernamental frente a un conflicto que se profundiza, que sale de las fronteras universitarias y que se ve omo incontrolable por parte de la autoridad designada, existe. Gestiones se hacen. Discusiones también. Y continúa el choque de fuerzas que, desde ambos lados, se preparan para continuar peleando por lo suyo durante esta semana.

Medidas y más Medidas

El tiempo se le está acortando a quienes planificaron normalizar la Universidad de Chile ahora. Para que en marzo, cuando la campaña del "candidato" se lance con toda la fuerza, esté tranquila y reducida a su más mínima expresión.

Por eso se siguen tomando medidas. Cortar de raíz a los supuestos generadores del conflicto. Empezando por los estudiantes. Carolina Tohá, vicepresidente de la Federación de Estudiantes de la "U", denunció que Federici aplicó el reglamento disciplinario a más de cien estudiantes. Empezando por los máximos dirigentes. Quedan suspendidos, otra vez "hasta nueva orden". La notificación de suspensión de actividades académicas -que ya fue cursada- lleva la firma del Jefe de la Dirección General Académica y Estudiantil Andrés Rodríguez Morales. Y se refiere fundamentalmente a jóvenes que han participado en tomas de planteles educacionales.

Pero hay algo más que "listas negras". Carolina Tohá denunció además que Federici habría pedido al Banco de Crédito e Inversiones que proceda a ejecutar a los avales de quienes están con sus aranceles en mora. Y como se estima que de los 12 mil estudiantes de la "U" el 70 por ciento es deudor, sucede que la Universidad podría quedar prácticamente vacía.

Los alumnos no están dispuestos a retroceder por temor. Siguen adelante con sus marchas y ayunos. Y se acrecienta el apoyo. Si hasta en la Escuela de Economía, donde fue decano Federici, y la única que fue autorizada para continuar con sus actividades, los alumnos efectuaron un paro parcial.

Los académicos por su parte, continúan firmes. "Para el bien del país, le exigimos (al Rector-designado) que renuncie. Ya nadie le obedece. Nadie lo quiere. No tiene capacidad para conducir la Universidad. Sólo está haciendo el ridículo", afirmó Patricio Basso.

El dirigente insistió en que para los académicos son intransables -como medidas mínimas para normalizar la situación- la renuncia de Federici; la suspensión del plan de reestructuración y la restitución de recursos financieros.

Para el jueves, Día de Defensa de la Educación Superior, según acuerdo de todas las asociaciones de académicos del país, en Santiago será una nueva demostración de unidad. Saldrán a las calles para explicar el porqué del conflicto y la necesidad de defender ese patrimonio nacional que es la "U".

Defensa que empieza por la salida de Federici. Pero que no termina ahí. Fue lo que se habló en la reunión conjunta entre dirigentes estudiantiles y una comisión del Consejo Superior. Definitivamente decanos y alumnos afirmaron que la solución ya está planteada. Falta que lo comprendan los otros.

Entretanto, Federici, al que sólo le queda el apoyo del gobierno, continúa con su minuciosa labor de destrucción. Anunció la exoneración de 35 académicos, integrantes en su mayoría de la Asociación de Académicos de la U. de Chile. La lista comenzó con el nombre de Patricio Basso. Paradójicamente, el Ministro de Educación dijo que dicha medida se tomaba para "normalizar las actividades" de esa universidad.

Parece chiste alemán.



Patricio Basso, recientemente exonerado.

La otra Cara de la Intervención

por V. M. M.
Estudiante de Periodismo de la U. de Chile



La intervención, en la Universidad de Chile, no es una palabra hueca o que se limite a un rector delegado y a una autonomía, prácticamente, inexistente. Es sobre todo, rostros, ideas, carreras suspendidas por tiempo indefinido, amenazas, seguimientos, persecución.

Daniel Farcas G. de 23 años, alumno sumariado, en cuarto año de la carrera de Ingeniería Comercial, ahora estudiante de primer año de Administración Pública y sobrino del actual Ministro de ODEPLAN Sergio Melnick, es un caso patético que se oculta tras esta manoseada palabra.

-Has sido amenazado de muerte ¿Por quién? y ¿Por qué?

-Bueno, al interior de la Facultad de Economía existe el grupo G-51 que es neonazi y que, obviamente, no soporta que exista gente que difiera de sus ideas, de lo que ellos creen que es la verdad absoluta. Esta gente fue la que en 1986 comenzó a amenazarme, a través de llamados, rayados en las murallas, e incluso, en discurs un candidato a las elecciones de Cent Alumnos, el que dijo, que me quedaba cos días.

-Este grupo ¿de cuándo existe?

-Desde las primeras elecciones FECH, ya que en ese año, uno de ell presentó como candidato a vocal y ob 51 votos. Es importante destacar que grupo siempre ha funcionado con gran da del decanato.

- Pero, insisto ¿por qué tú?

-Te repito esta gente no soporta uno no acepte su realidad absoluta. más, esta Facultad es Donde más se h tensificado la intervención ya que aqu ha implantado la economía neoliberal ha despedido a los académicos que difi de ella y se ha tratado que no exista gentes de oposición. Yo asumí ese p y por eso soy perseguido.

-Para un grupo de este tipo crees que influya el hecho de que judío?

-No creo que sea lo esencial, les lesta sí, por supuesto, pero más impor te es que soy de oposición, específican te, de la Izquierda Cristiana.

-¿Cuando estuvo de Decano Luis Federici, tuviste más problema tu calidad de dirigente opositor?

-Sí, Federici trató que el sumario yo tenía por incitar a paros, moviliza nes, etc. tuviera la máxima sanción, es cir, expulsión de la carrera y de la Uni sidad, pero esto no fue aceptado po Contraloría de la casa central. Ni el re Soto lo aceptó.

-En la actualidad, ¿sufres de algún de seguimiento?

-Sí, últimamente soy seguido por auto Chevette color crema, el que incl se ha estacionado frente a mi casa. Al p cipio, estaba bastante inquieto por situación, pero ahora me siento más tr quilo, porque sé que no soy el único aco do de esta forma, ya que se encuentran las mismas condiciones los demás dirig tes de la Chile.

-Pese a esta situación sigues part pando en el movimiento estudiantil ¿P qué?

-Por principios y mis valores, en los que se encuentran la libertad y la mocracia, y además, porque como es diante siento que debo asumir un rol en te momento de crisis por la que atravie la Universidad. Todo esto no implica q igual no tenga miedo, pero si sigo adel te es porque llega un momento en que e sentimiento es sobrepasado. Creo que nos está pasando a mucha gente y esto una gran victoria contra el régimen. ■



José Luis Federici.

AGUSTIN EDWARDS Y FRANCISCO J. CUADRA

Cohabitación en el Estrado



Edwards, Cuadra, Barra y Jaña: Cohabitantes en un proceso

Este martes tienen una cita: serán careados por el juez Carlos Botacci.

Si nada extraño ocurre, y si el diablo no mete la cola, este martes, a las 17,30 horas, el ex Ministro Secretario General de Gobierno, el recordado señor Francisco Javier Cuadra y don Agustín Edwards Eastman, en su calidad de director de El Mercurio, se verán las caras. No lo harán ni en elegantes salones diplomáticos ni en blindadas dependencias de algún organismo gubernamental, aunque no por pedestre dicho encuentro deja de tener carácter oficial.

Esos conspicuos personajes comparecerán al despacho del magistrado Carlos Leonel Botacci, titular del 23º Juzgado del Crimen, quien los citó para carearlos y dilucidar así las contradicciones que fluyen de sus declaraciones, en el proceso originado en una querella por calumnia, entablada por los estudiantes de la Universidad Técnica (de Santiago) Iván Barra y Jorge Jaña.

Con titular e información de primera plana, El Mercurio, en su edición del 9 de abril pasado, identificó a ambos estudiantes como "violentistas del PC" y los sindicó como protagonistas de los graves desmanes ocurridos en el parque O'Higgins, durante la Eucaristía celebrada por el Papa Juan Pablo II. La información, que cita como fuente a "organismos de seguridad", señala que la identificación se logró "tras detenida revisión de fotografías y videos captados durante los desmanes". Venía acompañada, además, de un extenso "prontuario" de los acusados, que en el mejor de los casos daba cuenta de su actividad como dirigentes estudiantiles de esa universidad; lo que nunca negaron.

Una Información "Seria" y "Responsable"

Pero la "seriedad" de tal información quedó al descubierto con dos hechos: esas personas no estuvieron en el parque O'Higgins aquel día, lo que está acreditado en el proceso, y tras sufrir 10 días de detención e incomunicación, tan injustificadas como arbitrarias, fueron liberadas sin cargos tanto por el ministro sumariante, Marco Aurelio Perales, como por la propia Justicia Militar.

Iván Barra y Jorge Jaña determinaron que las cosas no quedarían así. Entonces, y con el patrocinio del abogado Luciano Fouilloux, entablaron una querella contra el diario El Mercurio, el día 24 de abril pasado. Está en estudio una acción similar contra Televisión Nacional de Chile, que propaló una versión básicamente idéntica.

Tras sucesivas notificaciones, el tribunal logró finalmente que compareciera don Agustín Edwards Eastman. Lo hizo el 25 de mayo, en compañía del abogado Miguel Alex Schweitzer. En su deposición, le atribuyó toda la culpa a Cuadra. Dijo que había recibido un llamado telefónico de él el día 7 de abril, ocasión en que le solicitó la publicación de "interesantes" antecedentes relacionados con la violencia en el parque. Edwards añadió que envió un reportero a la sede de la Secretaría General de Gobierno, donde recibió esos antecedentes de manos del secretario de Cuadra, brigadier Claudio Guzmán. A éste se le envió un exhorto para que declare de oficio, en razón del fuero de que goza, dicho sea al pasar. Pues bien, evaluar el contenido de la declaración del director de El Mercurio y citar a Cuadra fue un solo acto para el magistrado Botacci.

Secuencia de Errores

El circunspecto ex Ministro compareció sólo el día 3 del mes en curso, una vez que sus elevadas obligaciones lo permitieron. Sólo que, para sorpresa del tribunal, su versión difería radicalmente de la de Edwards. En suma, dijo que había sido Edwards quien lo había llamado para pedirle antecedentes sobre los hechos del parque, que por esos días ocupaban las primeras planas de los medios de comunicación.

Habida cuenta esa contradicción, básica para establecer las responsabilidades, el magistrado Botacci los citó para un careo, el que se efectuará a la hora y en el lugar ya indicados.

Para desembocar en tan insólito desenlace fue menester que ambos personajes cometieran una serie de errores, los que en todo caso tenían una intención detrás.

El primer error fue confundir a Barra y Jaña, ellos no eran quienes aparecían en las fotos y videos. El segundo error, imputable exclusivamente a El Mercurio, fue propalar una versión sin la debida comprobación, como prescribe la ética periodística. El tercero, fue mantenerlos detenidos durante diez días, lo que configuró un daño moral e impulsó a los afectados a presentar una querella. Y el cuarto, la declaración de Edwards que involucró a Cuadra, en circunstancias que podría haberse asilado en el secreto profesional.

Pero no se crea que esta secuencia de errores es producto de meras chambonadas. Lo que se perseguía, con la publicitada inculpación a ambos jóvenes, era involucrar a militantes políticos, que además habían sido dirigentes estudiantiles, en los sucesos del parque. Había que poner algo más que "lumpen". Sin embargo, como para verdades el tiempo, esa versión preconstituida no tardó en quedar al descubierto. Si es que se prueba su responsabilidad Edwads y Cuadra arriesgan el pago de fuertes multas e indemnizaciones, si es que no una pena de reclusión menor, la que va de 61 a 541 días. Al menos eso es lo que establece la ley. (F. H.)

MILLONARIA CAMPAÑA DE "PROYECCION DEL REGIMEN":

¿Quién Paga el Lavado de Cerebro

Inteligencia artificial crea campañas tales como la de "La Tierra Prometida" o de "La guagüita que nace". • Ramón Briones, presidente de la Comisión Fiscalizadora de la Democracia Cristiana: "Estamos investigando de dónde salen tantos millones; ya tenemos datos concretos.

Basándose en "La Moral y La Publicidad" planteada a partir del Concilio Vaticano II, Ramón Briones -presidente de la Comisión Fiscalizadora de la Democracia Cristiana- señaló a CAUCE que la campaña publicitaria para el general Pinochet ideada por el equipo encabezado por el ministro de ODEPLAN, Sergio Melnick, es "intrínsecamente perversa".

El "creativo" publicitario encabezado por Melnick planteó que debe demostrarse de una y mil formas que "la solución del país no está a la derecha o izquierda, sino hacia adelante".

Dijo que publicitariamente se trata de demostrar cómo "llevar a Chile al umbral del siglo XXI".

Y desde esta perspectiva, demostrar que "el desarrollo del país no se circunscribe o reduce a lo que pasará en 1989, y requiere de la valentía y la participación ciudadana más que de un voto pasivo".

Aseveró el "creativo" del régimen del general Pinochet que "hay que definir el papel del voto pasivo versus la valentía de la participación. Quien vota -dijo- no necesita demostrar ni justificar lo que está haciendo".

La Pobreza es Responsabilidad del Estado, no del Gobierno

Asimismo, señaló el "ideólogo pinochetista" -como lo calificó el ex senador Rafael Agustín Gumucio- que "la gente, en su gran mayoría, confunde el Gobierno con el Estado, sin reparar que el Estado somos todos y el Gobierno sólo una parte de él. Dentro de este esquema -agregó- la pobreza es responsabilidad del Estado; es decir, de todos nosotros, y no del Gobierno, como lo pretenden hacer creer algunos sectores y corientes socializantes".

Al presidente de la Comisión de Fiscalización de la Democracia Cristiana, Ramón Briones, estas opiniones del "ideólogo creativo" de la campaña del general Pinochet "no lo sorprenden, aunque son más descarnadas y brutales que las que ha sostenido en forma eufemística en algunos de sus anuncios".

Ramón Briones recordó -por ejemplo- que "en Temuco, Melnick señaló que a pesar del uso incontrarrestable del poder que el régimen ha desarrollado en el área de las comunicaciones, reconoció que en la medida que 'descuiden las comunicaciones se da lugar a una cerrada campaña en contra. Es decir, en la concepción de Melnick requisito indispensable de la campaña es hacer una labor todavía mayor de control totalitario de las comunicaciones".

Flooteos del Tucán

Tras la campaña publicitaria de la "Tierra Prometida" o "La guagüita que nace" que -entre otras- lleva a cabo el régimen del general Pinochet hay toda una concepción teórica revelada en el "creativo" encabezado por Sergio Melnick.

Para Melnick, "votar es lo mismo que tirar una piedra y esconder la mano".

En cambio, para Adolfo Ballas, dirigente del Partido Nacional, "el voto es un acto de valentía, sobre todo cuando se ejerce en un régimen autoritario, por cuanto deja al votante expuesto a todo tipo de represalias y presiones. Por eso -enfatizó Adolfo Ballas- la democracia es para los valientes, para los que se atreven a expresar sus opiniones sin temores".

Melnick, para quien "la denuncia e un profundo error" demuestra su sobert a cada paso.

Para él, en la campaña hay que ter presente que "la sociedad de masas se e terminando, porque las masas en gene son ignorantes y no entienden el proble de la planificación y su complejidad".

Al respecto, el ex ministro de Esta del gobierno del Presidente Frei, Enriq Krauss, advirtió "que en la sociedad, cu quiera sea su forma de organización, co cluir que la expresión popular se haga viva voz, representa permitir las coacci nes, presiones y controles de todo tipo".

A su vez, el dirigente del Partido R publicano Engelberto Frías, puntualiz que el "ideólogo creativo" de la campa del general Pinochet, Sergio Melnick " olvida que la conquista más importante la humanidad es la democracia, que permite al hombre ejercer su opción a el gir en elecciones limpias, transparente secretas e informadas, para sustraerse a presión de los tiranos y trogloditas".

Inteligencia Artificial

Sergio Melnick, ha planteado qu "Chile necesita una ideología propia, po que la humanidad vive de teorías".

También dijo que "el sentido comú está obsoleto, porque la humanidad progr só cuando desafió al sentido común".

Y fue enfático al ordenar que la cam paña publicitaria debe basarse en que "l administración de los países es hoy y l será en el futuro" con base en forma "avanzadas de inteligencia artificial".

Para Ramón Briones, lo anterior s concretiza "en el área de DINACOS, dond se ha incorporado a un grupo de persona de la confianza absoluta de Sergio Mel nick y porque también la propia DINA COS ha creado un organismo comunica cional específico con el exclusivo objet vo de 'proyectar al régimen'".

La Cibernética para Manipular a Chile Entero

El "creativo" publicitario del régimen basó su campaña de la "Tierra Prometida o -entre otras- la de "La guagüita que na ce" en la inteligencia artificial, en la ciber nética, como lo ordenó Melnick.

Así, parten de la premisa que "el concepto de comunicación es extraordinariamente amplio ya que designa el proceso mediante el cual se transmiten "significados" entre las personas -en este caso órdenes de corte militar- y está vinculado no sólo al lenguaje, sino a todo un sistema

"señales". Su aplicación abarca un campo tan extenso como la vida misma, puesto que para los "ideólogos creativos" del régimen del general Pinochet la comunicación está presente en todas las relaciones humanas, sean coercitivas, de producción, familiares, de terror-pánico, políticas o culturales.

Para los efectos de la campaña del régimen del general Pinochet la "comunicación" se transformó, fundamentalmente, en "información", en el sentido aristotélico del término, esto es, en "imposición de formas".

La comunicación, que literalmente significa "hacer a otro partícipe de lo que uno tiene, se convirtió en "imposición de formas ideológicas".

De esta manera la cibernética, la ciencia de las computadoras o la "inteligencia artificial" de la que es fanático Sergio Melnick, demuestra que "comunicar" e "informar" son sinónimos, y, además, que "informar" equivale a "dirigir" dentro de una sistema organización social, como es el caso de los chilenos en la actualidad.

De tal manera que al controlar el régimen del general Pinochet los medios de comunicación de masas puede -a través de ellos- ejercer su dominio sobre la sociedad entera, aunque no tenga el asentimiento de sus dirigidos y así sea contra la voluntad de ellos mismos.

Comunicación y Autoritarismo: Sistema - Dinámico - Complejo

Para el "ideólogo creativo" del régimen, la campaña publicitaria debe basarse en que "información", "propaganda", "publicidad" y "autoritarismo" son equivalentes dentro de un mismo "sistema -dinámico - complejo".

Así, los noticiarios y programas televisivos o radiales, la informacion escrita y fotográfica en diarios o revistas, las formas de propaganda y publicidad como son los casos del de la "Tierra Prometida" o "La guagüita que nace" conforman, junto a otros elementos tales como el terrorismo, el pánico, el miedo al caos, o la situación económica, lo que se donomina un "sistema - dinámico - complejo".

En"cibernética aplicada a las comunicaciones, por "sistema-dinámico-complejo" se entiende un conjunto delimitado de elementos que se hallan, al mismo tiempo, en tal grado de cohesión y movilidad, que la modificación de uno de ellos determina la de todos los demás.

Es decir, que se manifiesten como aspectos de una misma acción ordenadora; concretamente, como formas complementarias de la expresión del autoritarismo en Chile.

La cibernética aplicada en la campaña de proyección del régimen hace abstracción del contenido - de la información; considera sólo su aspecto cuantitativo, la "cantidad de información", que permite examinar desde un punto de vista único muchos procesos - que para la gente aparecen completamente distintos.

Consultado por CAUCE al respecto, el presidente de la Comisión Fiscalizadora de la Democracia Cristiana, Ramón Briones, opinó que "en consecuencia, la misión trascendente del equipo de proyección del régimen, encabezado por Sergio Melnick, apunta fundamentalmente a lo que yo denominaría 'la manipulación de la conciencia ciudadana al grado de destrozar la cultura chilena'".

"Se trata -añadió- de un proceso relativamente largo y opera sobre la base de vender un peligrosísimo producto subliminal a la chilenidad toda".

Advirtió Ramón Briones que "esta campaña que utiliza todas las formas de poder que tiene el Ejecutivo y los grupos económicos en el área de las comunicaciones y otras es un proyecto extremadamente grave, sumamente antidemocrático, de corte totalitario".

"Ahora bien -agregó-, toda esta estrategia se basa fundamentalmente en que el régimen del general Pinochet tiene la posibilidad incontrarrestable de utilizar los medios de comunicación a su arbitrio".

Añadió que el "el asunto consiste en utilizar los dineros de las empresas del Estado y del Gobierno para los efectos de pagar la publicidad de spots publicitarios y avisaje que se han venido haciendo con campañas vinculadas al 11 de septiembre y otras que trascienden el 11 de septiembre, tales como la de 'La Tierra Prometida' o la de 'La guagüita que nace' -por citar sólo algunas actuales-, cuyo valor y costo estamos investigando".

Ejemplificó que "sólo en dos canales de TV -el 7 y el 13- 6 minutos cuestan, semanalmente, 6 millones de pesos; en todos los canales de TV, los mismos 6 minutos cuestan 36 millones al mes".

Advirtió que "además estamos investigando si efectivamente al Canal 7 se le está cancelando".

"Ya hemos investigado bien -reveló- que a los restantes medios se les está pagando mediante el procedimiento de que sea un intermediario, Boris Togcil, quien está cancelando con cheques de su cuenta personal y de sus publicistas los spots y avisos".

"Pero descubriremos quienes son los que le pagan a él", aseguró Briones.

"Claro que todo este caudal de dinero que probablemente estemos pagando de nuestros bolsillos todos los chilenos, a través del erario nacional sea minúsculo, enanito, considerando el completo 'sistema -dinámico - complejo' ya descrito", concluyó Briones. ■



Chile, nuestra tierra prometida.

Perdónala Señor, no sabe para lo que está siendo utilizada



Luis Tricot denuncia haber sido torturado.

SOCIOLOGO LUIS TRICOT

Un Drama a la Sombra del Secuestro del Coronel

Acusado inicialmente de participar en el secuestro, la versión se diluyó por su inescapable inconsistencia. •Denunció haber sido torturado en el cuartel de Investigaciones. •Examen médico determinó fractura de vértebra dorsal, de carácter grave.

por Francisco Herreros

En las últimas tres semanas, la ciudadanía ha seguido, entre conmovida y angustiada, el calvario de la familia del coronel Carlos Carreño, secuestrado, según indica la evidencia, por sujetos armados pertenecientes al FPMR. El despliegue y la cobertura que le han brindado al hecho los medios informativos ha sido tan eficiente como espectacular. Así, el virtualmente unánime clamor en pro de su liberación no puede sino haber llegado a destino, por más que hasta el cierre de esta edición no se hubiese registrado el desenlace.

Distinta ha sido la suerte del sociólogo Luis Tricot Novoa, cuyo calvario en ningún caso es menor. Fue detenido por la CNI, junto a su esposa, Rocío Reyes, embarazada de cinco meses, en la tarde del día 3 de septiembre, en el curso de uno de los allanamientos masivos en el sector de La Reina. La primera noticia sobre el hecho apareció recién el día 7, en el oficialista diario La Nación. El titular principal, "Detienen a Un Miembro de la Cúpula del FMR", aparece bajo el siguiente epígrafe: "Estaría vinculado a Secuestro del Oficial".

No se volvería a saber de él hasta el día 14, cuando El Diario de Cooperativa informó que se encontraba en el pabellón de traumatología de la Posta Central, bajo riguroso aislamiento.

Tras padecer una detención que se prolongó por diez días, cinco de los cuales los pasó incomunicada, fue liberada, sin cargo alguno, Rocío Reyes. Actualmente, Tricot, aquel "miembro de la cúpula del FMR", ligado al "secuestro del oficial", está encargado reo. Pero no por esos delitos que tan maliciosamente se le imputaron, sino por vagos y no especificados cargos de infracción a la ley 18.314, sobre control de armas. Al menos eso le respondió a la Corte el sub-comisario Maldonado, de Investigaciones, cuando ésta solicitó informes para fallar un recurso de amparo interpuesto en favor de Tricot, quien dicho sea al pasar, retornó del exilio hace apenas cuatro meses.

Con todo, ni la distorsión u omisión informativa, ni el tinglado procesal que se le ha montado para justificar su detención son los aspectos más graves en el drama de Tricot. Lo es, en cambio, lo que sigue hasta el cierre de esta edición, permanecer aislado en la enfermería de la Cárcel Pública, con una vértebra fracturada en circunstancias no aclaradas, y con una alarmante insuficiencia de tratamiento médico que la gravedad de su lesión requiere. De mantenerse tal situación, corre el riesgo que ésta derive hacia una parálisis general.

¿Por qué lo detuvieron?

La manera sesgada y tendenciosa con que la prensa uniformada presenta este tipo de sucesos, vinculados a la represión, induce a que el sector menos consciente de la ciudadanía los justifique con argumentos tales cómo "por algo los habrán detenido" o "después de todo, se trata de un comunista".

En este caso particular, resulta chocante y llamativa la falta de cargos precisos y la inconsistencia de la acusación. Tanto es así que tanto la defensa, como la directiva del Colegio de Sociólogos, que se ha preocupado activamente de la suerte de su asociado, sospechan que la detención se debería a su condición de retornado. En su relato ante la Corte de Apelaciones, Rocío Reyes señala: "cuando llegué a mi domicilio, a las 18,30 horas, se encontraban en él siete sujetos de civil fuertemente armados, que dijeron ser de la CNI. El que hacía de jefe me dijo que habían encontrado unos papeles y que esperaban a mi marido (...) Preguntaba insistentemente a qué hora llegaría, y me interrogaba sobre sus hábitos (...) Luego, ante una vecina y su hijo, un civil llenó una especie de formulario, al tiempo que les decían a ellos, mostrándoles los papeles, que esos eran los documentos subversivos".

Tras el suscinto relato de lo que le ocurrió durante los diez días de detención, se refiere luego a su entrevista con el fiscal Luis Acevedo, el 12 de septiembre, cuando éste le notifica su libertad: "Me preguntó si tenía alguna actividad política, dónde había conocido a Luis Tricot, cómo

había contactado con él aquí, si lo vi-
ban amigos, etc. El interrogatorio fue
r corto, en todo caso. Además, me
stró algo como un cordel plastificado
jamás había visto antes, diciéndome
'esto era lo que tenía tu conviviente en
asa'. (...) Nunca he cometido delito al-
o. Nada autorizaba mi detención ni la
mi esposo. El tampoco cometía delito
ndo se le detuvo. Nada ha hecho que
mita que se le siga manteniendo dete-
o".

Denuncia de Tortura

Entretanto, Tricot Novoa corría la
rte de quienes tienen la desdicha de caer
poder de la CNI, por más que "los há-
s interrogatorios" en conexión con EN-
SA ocurran en el cuartel central de In-
stigaciones. Con fecha 10 del corriente,
doctor Raúl Wünkhaus Ried, del Insti-
o Médico Legal, expidió el siguiente
forme, a solicitud de la Corte: "refiere
altrato en el lugar de su detención. Tiene
tecedentes de epilepsia. Presentó una
eva crisis el día 6. Lesiones en cabeza y
nco. (...) En la ficha clínica se consig-
una fractura de vértebra dorsal". El in-
rme concluye: "lesiones graves explica-
s por contracturas musculares violentas
sencadenadas por crisis convulsiva y/o
otros elementos físicos. Deberá sanar,
vo complicaciones, entre dos a tres me-
, con igual tiempo de incapacidad".

En un escrito agregado al amparo 987-
, el abogado Hernán Rodríguez da cuen-
de los siguientes hechos: "El amparado
ha denunciado que fue sometido a apre-
mios ilegítimos cuando estuvo en el cuar-
tel central de Investigaciones. Consistie-
ron en aplicación de corriente eléctrica,
golpes en la cabeza y que además le fue
vendada la vista. Asimismo, indicó que un
funcionario de Investigaciones le decía que
ellos no tenían nada que ver en eso, refi-
riéndose a las torturas, y que ellos sólo es-
taban encargados de su custodia, y que
eran los CNI. Señaló que los interrogato-
rios se le hacían en una sala aparte de don-
de era mantenido. Le dijo a su esposa que
durante el interrogatorio, un sujeto le sacó
la venda de la vista y le dijo: 'tú sabís por
qué te saco la venda, te voy a matar, a mi
no me gusta que nadie me reconozca la ca-
ra, soy el que te voy a dar vuelta'. Naturalmente, estos hechos hacen que el amparado, aparte de su estado de salud grave, esté en una inseguridad y situación de temor enorme".

Hasta aquí los hechos, sobre los cuales el lector podrá sacar sus propias conclusiones.

¿Quién responde?

Sobre la base de esos mismos antecedentes, Hugo Rivas, Secretario General del Colegio de Sociólogos y encargado de Derechos Humanos de la Asociación de Colegios Profesionales, formula de modo público las siguientes interrogantes:

"¿Quién y por qué resolvió la detención de Tricot y su señora? ¿Por cuál hecho concreto y comprobable se los detiene? ¿Por qué, si se los vincula al secuestro del coronel Carreño, Rocío Reyes queda en libertad sin cargo alguno y a Tricot se lo procesa por otros cargos? Y sobre todo ¿Por qué aparece Tricot a los pocos días hospitalizado, con una lesión sumamente grave en la columna vertebral?".

Rivas afirma que a los dirigentes del Colegio de Sociólogos les parece muy dudoso que la lesión sea el producto de convulsiones epilépticas: "Tenemos fundados antecedentes clínicos que avalan esa sospecha. El mismo informe del legista señala que la causa puede haber sido "por otros elementos físicos". Aún poniéndonos en el caso de la versión oficial, la crisis epiléptica puede haberse desencadenado con la tortura, o, en último término, está claro que no se le prestó atención médica. Con esto quiero decir que como haya sido, la responsabilidad de la grave lesión de Luis Tricot corresponde a sus captores. A nuestro juicio, el problema de fondo es que hay suficiente evidencia como para sostener que Tricot fue torturado".

Pero eso no es todo. Rivas anunció que perseguirán la responsabilidad del que ordenó el traslado de Tricot a la Cárcel Pública, "especialmente si se agrava su estado". Al cierre, la directiva del Colegio de Sociólogos emprendía febriles gestiones destinadas a que Gendarmería autorice la visita de una comisión del Colegio Médico, para que éste determine el estado real de la lesión de Tricot y prescriba el tratamiento que requiere.

Aunque con mínima publicidad, este caso coexistió con el drama de la familia del coronel Carlos Carreño.■

ETRAS DE LA BUSQUEDA
EL CORONEL CARREÑO

La Cacería Oculta

Ocultos bajo la preocupación por la
erte del secuestrado coronel Carlos Ca-
ño, han permanecido hasta ahora una
rie de hechos que están causando ver-
adera alarma pública en la población.

Para los organismos de seguridad del
gimen ha sido el momento propicio para
ctualizar información, hacer notar su pre-
ncia a quienes ya tienen perfectamente
dividualizados como opositores al régi-
n, amedrentar a dirigentes estudianti-
s, periodistas, pobladores ligados a orga-
izaciones sociales y profesionales de dis-
nta índole.

En los organismos de Derechos Hu-
anos se han acumulado recursos de am-
aro por decenas de personas que sien-
n su libertad y su seguridad personal
menazadas frente a los allanamientos se-
ctivos a sus hogares, la vigilancia a la
e han sido sometidos, los seguimientos
las amenazas directas.

Sucede por ejemplo con Raúl Arcos
andoval, un contratista de Renca cuya casa fue allanada. A la hora del recuento, constató -luego de la prolija revisión de civiles que se identificaron como miembros de la CNI- la pérdida de 203 dólares y el corte del cable telefónico de su hogar, según señala el texto del recurso de amparo presentado en su favor. Añade que los agentes manifestaron su intención de volver y han detectado la vigilancia continua de un JEEP TOYOTA BLANCO INVIERNO CH-0026.

La misma vigilancia se denunció en la casa de Patricio Varela, Presidente del Centro de Alumnos de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile. Cinco individuos en un JEEP SUZUKI AZUL permanecen frente a su hogar. Incluso interceptaron a un vecino a quien golpearon, preguntándole datos sobre universitarios del sector de Cerrillos.

Similar situación ha afectado a otros dirigentes de la Federación de Estudiantes de la "U".

El seguimiento al abogado Mario Khan Walker, el artista plástico Héctor Márquez Martínez y la profesora Carmen Guzmán semeja a un film de terror. Parejas supuestamente "pololeando" frente a su puerta, autos de distintas marcas y colores, viejos y jóvenes de caras torvas frente a sus domicilios y lugares de trabajo, ya han pasado a ser parte de su entorno.

Entre los vehículos detectados por las víctimas y vecinos se cuentan:

CAMIONETA CHEVROLET FR-4522; TAXI PONY, AUSTIN MINI ROJO CON PARRILLA; CHEVROLET OPALA AZUL OSCURO CON ANTENA; FURGON UTILITARIO BLANCO EJ-8211; AUTOMOVIL ROJO BS-5164.

Los detenidos suman decenas. Y entre ellos están los hermanos Frick de la Maza (con su madre y abuela de 88 años de edad, detenidas en su propio hogar en calle Rengo por miembros de la CNI) y los hermanos Rosa y Adolfo Cáceres Fernández, todos incomunicados por el fiscal Torres hasta el cierre de esta crónica.



MOVIMIENTO CONTRA LA TORTURA SEBASTIAN ACEVEDO

Un Nuevo Aniversario que les Duele

Comenzaron 25 y ya suman más de 400 los miembros del movimiento que con sus acciones ha despertado conciencia, respeto y una admiración general. • La fuerza del grupo es la que logra vencer el miedo, que todos sienten, pero que justo en el momento de la denuncia, desaparece.

por Marcia Pineda

Fue un día lluvioso aquel 14 de septiembre de 1983.La Estación Mapocho, que aún funcionaba, era un hervidero de gente que entraba y salía. Por ahí, observando diarios en los kioskos, tomándose un café o una bebida, o simplemente paseándose, había medio centenar de hombres y mujeres que esperaban algo. Se conocían entre sí. Pero ni siquiera intercambiaron una sonrisa.

Minutos antes de las 13 horas, cada uno por su lado abandonó el lugar. Cruzaron el río. Llegaron hasta la calle Borgoño. Justo a la hora, el grupo copó la calle, sacó un lienzo y una canción se elevó con fuerza. Con tanta fuerza, que apagó los sonidos habituales y se coló por las rendijas de puertas y ventanas -siempre cerradas- de un edificio frente al cual todos evitaban pasar. O mirar.

Esta vez no. Cincuenta rostros miraban directamente hacia esas ventanas. Era el cuartel Borgoño, el principal centro de detención de la Central Nacional de Informaciones (CNI).

"Aquí se tortura", decía el gran lienzo. Por primera vez se lo gritaban en sus propias narices.

La sorpresa y la agitación era evidente en aquellos rostros sin nombre que se asomaban a ver a los audaces. La misma que experimentaron luego los policías, cuando al detener a seis o siete de los manifes tes, una larga fila de "voluntarios" par arresto esperó pacientemente para entra el bus que debía llevarlos a prisión. A dos. Era y sigue siendo el sello del gru

Así fue que salió a la luz un m miento al cual le duele cumplir años, p que un año más de su existencia signi que aún sigue presente la razón que hizo nacer: la tortura.

Se trata del Movimiento Contra Tortura "Sebastián Acevedo". Un grup hombres y mujeres de todas las edades, cos y religiosos, que hace ya cuatro a aparece por las calles de Santiago fren puntos sensibles para el régimen, desp tando conciencias, respeto y una profu admiración.

Había que hacer algo

Corría 1983. Año de protestas nac nales. Año de represiones y muertes. U grupo de sacerdotes, monjas y miembr de comunidades cristianas que por razon de trabajo se reunían ocasionalmente, c mentaban, cada vez más alarmados e imp tentes, las dolorosas secuelas de la repr sión. Sabían que la tortura ya no era priv tiva de los organismos de seguridad. Hab ido mucho más allá.

Quisieron hacer algo. No bastaban declaraciones ni manifiestos denunciant una práctica que veían con horror cómo acrecentaba. "No podíamos seguir tolera do en conciencia la existencia de la tort ra", cuenta Domingo Namuncura, mien bro del Servicio de Paz y Justicia y uno los participantes en aquella ya histór manifestación frente al cuartel Borgoño.

"Por un imperativo de conciencia cri tiana -dice-, de fe y respeto a la dignida humana, creíamos que era necesario expr sar públicamente esta intolerancia, este r chazo frente a la tortura. Para ello habí que adoptar una actitud de compromiso per sonal y comunitario, de denuncia testim nial en la calle, utilizando el método de l no violencia".

Comenzaron 25 personas.Con el com promiso, en aquella primera acción, de lle var una o dos personas más cada uno. N fue tarea fácil. Había que convencer, expli car aquello de la no violencia activa, ven cer el miedo. Y se logró.

Porque ya en la segunda aparición del movimiento, al mes siguiente, los miem bros habían aumentado a 120. Se seguían acumulando denuncias sobre torturas y tra tos inhumanos en los organismos de Dere chos Humanos. Y la prensa oficial calla ba. Por eso es que eligieron el frontis del diario "El Mercurio", "porque para noso-

-cuenta Namuncura- era un símbolo complicidad de la prensa. Hicimos un cartel que decía 'En Chile se tortura y Mercurio' calla'. No se salvaron de la sación los otros medios de prensa".

El himno elegido "Yo te nombro Libad" nuevamente resonó en las calles. toda una prueba. Porque se cumplió pa- paso lo que tanto habían conversado: ie huyó cuando llegó la policía. Con manos entrelazadas, cantando, soporlo el agua del guanaco, los palos y las mbas. Sin responder. Y también de nuese formó la fila de "voluntarios" para ir al bus.

Era la opción elegida. "Habíamos acordado como conducta testimonial no violen-, el de asumir el sacrificio y el dolor mo- ntáneo con un sentido cristiano. Presenbamos ese acto al Señor como una penincia por Chile", dice Namuncura.

El 11 de noviembre, cuando se conoce acción extrema de protesta de Sebastián cevedo, un padre que se quemó en Conepción, porque en esos momentos sus hi- os estaban siendo torturados en la CNI, el Movimiento -que hasta ahí no se había lanteado tener un nombre- adopta aquél omo un homenaje eterno.

Una Gran Red

El movimiento no propone nada, sólo uchar hasta que sea abolida del país la práctica de la tortura. No tiene células. No tiene grupos de base. Hay una coordinación central que es anónima. Luego, una asamblea intermedia que resuelve el lugar, la fecha y el contenido de la acción.

Tiene una gran red de comunicación, muy eficiente. Una red que se comunica de persona a persona. Gran disciplina, homogeneidad, mucho coraje y el profundo convencimiento de que están haciendo algo justo, es la clave de su éxito.

Para evitar filtraciones, las acciones a realizar se protegen. Los miembros saben la hora y el contenido, pero no la fecha y el lugar, que se comunica a última hora.

Hay un grupo de observadores y un grupo de reserva. Los primeros son uno más del público. Son claves, porque ellos son los que estudian el entorno: si están los civiles no identificados de siempre, si hay provocaciones o provocadores, quiénes y cuántos son los detenidos, quiénes se los llevan, en qué vehículos, para dónde. El grupo de reserva no participa en la acción, pero está listo en otro lugar para movilizarse por sus compañeros caídos.



¿Dónde está el Miedo?

El miedo siempre está presente. Pero sólo hasta un punto. "Antes de cada manifestación -cuenta Namuncura- siempre aparecen síntomas del miedo: jaquecas, dolor de estómago, diarreas, ganas de que no pase nada, que no llegue la hora ni el día. A otros se les quita el apetito, se les aprieta el estómago, mucha tensión. No es fácil. Sin embargo es sólo hasta un momento. Luego sucede algo que para mí es un misterio. Yo lo llamo la fuerza del grupo. Cuando uno atraviesa la línea, y está en el lugar cantando, sintiendo la mano del compañero que lo aprieta fuerte, entonces sucede el milagro: se quita el miedo. Eso es lo que hace el convencimiento de que uno está luchando por algo justo y verdadero".

Y eso, que ciertamente lo transmiten a los espectadores de las acciones del "Sebastián Acevedo", ha hecho que el movimiento haya crecido de manera espectacular. Hoy la cifra de miembros va más allá de los 400. Y sigue aumentando. Como que -sin ninguna coordinación entre ellos- han aparecido grupos semejantes en Concepción, Valdivia y Arica.

No es fácil ingresar al Movimiento. No entran de inmediato los interesados. Cuando alguien quiere hacerlo, se le invita primero a que observe una acción, como público. Luego, si cree que es capaz de asumir el compromiso testimonial, se le invita a la manifestación siguiente y va con una especie de padrino, del cual no se separa hasta el final.

Los carabineros ya los ubican. Saben cómo realizan sus manifestaciones. Y muchos son conocidos en distintas comisarías. El padre José Aldunate, cuya blanca cabeza no falta en esas acciones, ha sido un gran sostén espiritual. Aporta mística y decisión. Su humildad, su valentía, traspasó las fronteras del movimiento y tal vez sin saberlo, es ejemplo para tantos jóvenes que buscan a veces con desesperación un espacio para su reclamo frente a la injusticia. También lo conocen los carabineros, que ya cierran sus puertas cada vez que el padre Aldunate y los demás, quieren entrar de "voluntarios" a los buses.

Como sucedió en la acción frente a la Catedral el lunes pasado, cuando con dolor, celebraron otro aniversario.

"En la continuación de la tortura reconocemos un aparente fracaso -dice Namuncura-, "porque lo que perseguimos es terminar con esa práctica degradante. Sin embargo, el éxito ha sido poner en la opinión pública el tema de la tortura. Muchos se han sensibilizado. Por la vía de estos actos del Movimiento se dieron cuenta que en Chile estaban pasando cosas muy graves. El Movimiento definitivamente ha abierto una brecha en la mentira institucionalizada respecto de este tema y aunque no lo hubiesen querido, a aquellos que negaban esta situación los ha obligado a no ser indiferentes".■

CLODOMIRO ALMEYDA AL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL:

El Imperativo Moral de Acumular Fuerzas

por Víctor Vío

Desde la cárcel, el ex vicepresidente de Chile, Clodomiro Almeyda, envió un "Téngase Presente" al Tribunal Constitucional, donde responde las acusaiones del régimen del general Pinochet sobre presunta infracción al artículo octavo de la constitución del 80.

"En el exordio de ese documento -señala Almeyda- el requirente comienza por afirmar que durante mi involuntario y largo exilio actué 'permanentemente en la difusión de doctrinas que propagan la violencia, la lucha de clases y la sublevación masiva contra el orden constituido. Se entiende que el concepto orden constituido' se refiere al actual régimen existente en Chile, proveniente del golpe de Estado que derrocó al gobierno constitucional del Presidente Allende".

Doctrina Inexistente

Advierte Almeyda que "al respecto vale la pena señalar, en primer lugar, que no se ha alcanzado a elaborar una doctrina relativa específicamente a la situación chilena para explicar y fundamentar alguna conducta con respecto a ella. Importante y significativa puede ser nuestra experiencia política, pero de su análisis no ha surgido, que yo sepa, doctrina alguna. Mal puede decirse en consecuencia que durante trece años me he aplicado a difundir una doctrina inexistente".

"Se añade en esa introducción que fui uno de los 'principales organizadores de la presión internacional ilegítimamente ejercida en contra del Gobierno...' Debo insistir -puntualiza Clodomiro Almeyda- en que, tal como lo sostuve en mi contestación al requerimiento, la actuación para presionar y acumular fuerzas, en sentido amplio en contra del actual régimen chileno, es para mí un imperativo de orden moral, y por tanto cabalmente legítimo y responde a los altos valores éticos que han informado toda mi actuación pública".

Para Clodomiro Almeyda "socialismo y totalitarismo son conceptos antinómicos, y por el contrario, sí merece el calificativo de totalitario un régimen de facto que desconoce los derechos humanos, expropia la soberanía del pueblo, limita sus libertades y descansa en la fuerza bruta de las armas, como lo es el régimen imperante en Chile".

Injuriosas Acusaciones

Cita Almeyda como "mucho más relevante" la opinión de Aniceto Rodríguez, Raúl Ampuero, Ricardo Núñez, Federico Klein, Manuel Mandujano y Juan Gutiérrez, quienes señalaron conjuntamente que "en el marco de las injustas e insostenibles acusaciones y procesos de que es objeto nuestro camarada Clodomiro Almeyda el señor Ambrosio Rodríguez ha iniciado una andanada de graves e injuriosas acusaciones contra su persona, en un vano intento de involucrarlo en hechos que nada tienen que ver con su permanente vocación y conducta políticas".

En el documento, de 36 páginas, Clodomiro Almeyda, refuta una a una las acusaciones que le hace el régimen del general Pinochet, concluyendo que "a quien discrepa y asume una posición activa en favor del cambio radical del actual orden de cosas, puede ser considerado un "terrorista" o un "delincuente social" que merece las más drásticas sanciones. Quienes son merecedores de tales penas es arbitrio del que tiene el poder".

Finaliza puntualizando que "en definitiva, no se ha acreditado de manera alguna ni antes ni ahora, que el suscrito haya incurrido en conductas o actos contemplados en el artículo octavo de la constitución, ni existen antecedentes reales que permitan fundamentar el ilícito constitucional que se me imputa".

DR. RAMIRO OLIVARES

Diez Meses de Injusta Detención

El Dr. Ramiro Olivares, médico de la Vicaría de la Solidaridad del Arzobispado de Santiago, cumple esta semana diez meses de cárcel sin que el Fiscal Militar Fernando Torres haya realizado ninguna diligencia que justifique la encargatoria de reo por la ley antiterrorista.

La defensa del médico de 28 años, encabezada por el prestigioso penalista Luis Ortiz Quiroga, hasta ahora sólo ha obtenido respuestas negativas a sus requerimientos para que el tribunal militar deje sin efecto la acusación provisoria por la ley antiterrorista, habida cuenta que en ningún caso los actos que se le imputan al doctor Olivares como a otros médicos o funcionarios procesados, pueden ser tipificados como violatorios de esa disposición legal.

Ya el fiscal debió rectificar la encargatoria de reo en el caso del doctor Juan Macaya que acaba de lograr la libertad bajo fianza en el mismo proceso seguido por haberle proporcionado atención médica a Gómez Peña, quien posteriormente confesó haber participado en un atentado contra un carabinero.

Apenas recuperada su libertad, el Dr. Macaya se ha puesto a la cabeza de una campaña por la liberación definitiva de Olivares, quien ha sido víctima de un intento por vincularlo a otros procesos como el del crimen de Yévenes, por la vía arbitraria de incluirlo en rondas de reconocimientos de detenidos relacionados con ese caso. El Dr. Macaya, que estuvo un año tres meses en prisión, señaló que con el arbitrario empleo de la ley antiterrorista en el caso de los médicos de la Vicaría, se trata de crear la imagen de que se trata de violentistas, "en circunstancias de que sólo es haber dado atención médica a una persona que la necesitaba, y que nos ocultó el origen de sus heridas".

CATALEJO

LUNES 21

E:
ell 1984", de M. Radford. 15,30; 18,30 y
rs. **Cinearte Normandie**. Alameda 139.
0 y $170.

NFERENCIA:
agen - Pintura y Psicoanálisis", por
Lancri, de la Univ. de París I. 19 hrs.
Francés. Merced 298.

OSICION:
rtín Gusinde, Cazador de Som-
a". Biblioteca Nacional, Alameda 651.

SICA:
ores de Música Contemporánea
teamericana". Cecilia Frigerio, soprano,
Cabezas al piano. 19 hrs. **Inst. Chileno**
rteamericano, Moneda 1467. Entr. libre.
spectro Andino", (música
oamericana). 22 hrs. **Café del Cerro**, E.
Lagarrigue 192. $400.

ESIA:
Noche de los Poetas", con Humberto
auchelle, Mario Lorca y J. C. Lorca (guit.
sica). (Textos de G. Mistral, Neruda, O.
stro, Hemingway, N. Parra, etc.) 19 hrs.
t. Chileno Norteamericano, Moneda
67. $300 y $150.

MARTES 22

NE:
Kermesse Heroica", de Jacques
yder. 19 hrs. **Sala Isidora Zegers**.
mpañía 1264. $120 y $50.

NFERENCIA:
uadro y Fuera de Cuadro", por Jean
ncri, de la Univ. de París I. 19 hrs. **Inst.**
ancés. Merced 298.

USICA:
onjunto de Percusión Rythmus". 13
Sala Isidora Zegers, Compañía 1264.
rupo Decreto" (Música de Vanguardia).
30 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**.
oneda 1467. $200.
arkamaru", (Música Latinoamericana) 22
Café del Cerro. Ernesto Pinto
garrigue 192. $500.

DEO:
-Illimani y Quilapayún. 20 hrs.
sona de San Isidro. Alameda 151. $200.
artes y miércoles).

MIERCOLES 23

NE:
escomedidos y Chascones", (1971) de
Flores. 19,30 hrs. **Casa Canadá**, A. López
Bello 075. (Mie, Jue y Viernes).
as Hermanas Brontë", de André
chiné. 16, 19,30 y 22 hrs. **Espaciocal**,
ndelaria Goyenechea esq. Vitacura. $350 y
00 (hasta el 29/09).
ONFERENCIA:
El Lago Chungará", por el Prof. W.
llwock, de la U. de Hamburgo. 19 hrs. **Inst.**
oethe. Esmeralda 650.
o la Habitación de la Metamorfosis",
r Jean Lancri, de la U. de Paris I. 19 hrs.
st. Francés. Merced 298.

EXPOSICION:
"Jorge Gaete - Dibujos y Grabados". **Galería de La Plaza**, Plaza del Mulato Gil, Lastarria 307.

MUSICA:
"Big Band Boys". (Homenaje a Glenn Miller). 19 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467. $150.
"Conjunto de Percusión Rythmus". Programa: Bach, G. Daquin, Corelli, Tchaikovski, Schubert, etc. 19 hrs. **Sala I. Zegers**, Compañía 1264. Entr. libre. (Miércoles y jueves).
"93 Octanos" (pop chileno). 22 hrs. **Café del Cerro**. E. Pinto L. 192. $500.

JUEVES 24

CINE:
"Heil Caesar" (inglés). 19 hrs. **The British Council**. E. Yáñez 832. Entr. libre.

EXPOSICIONES:
"Primera Bienal de Artes Plásticas en la Universidad". Inst. Francés. Merced 298 y Gal. U. Católica, A. López de Bello 0192.
"José Luis Valenzuela - Fotografías". 19 hrs. **La Casa Larga**. Bellavista 0182.
"Nemesio 10 días más". Acuarelas de Nemesio Antúnez. 19 hrs. **La Casa Larga**. Bellavista 0182.

MUSICA:
"Concierto de Piano de Elma Miranda". (obras de Gershwin, Villa- Lobos y Brahms). 19 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467. Entr. libre.
"Chilhué y Alameda". 20 hrs. **Centro Cult. Mapocho**, Alameda 382. $150.
"Grupo Resumen, R. Acevedo, Atril". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Rosita Segovia" (Música Latinoamericana). 21 hrs. **Casona de San Isidro**. Alameda 151. $300.

VIERNES 25

AUDIOVISUAL:
¿El Lago Chungará Vivirá? Seguido de foro-debate con la participación de CODEFF, CONAF y científicos de la U. de Hamburgo (RFA). 19 hrs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650.

BAILE:
"Los Artistas Saludan a la Primavera". 19 hrs. **La Casa Larga**. Bellavista 0182.

CINE:
"Hijos de la Guerra Fría", de G. Justiniano. **Inst. Chileno-Norteamericano**. Moneda 1467. (Viernes 13, 16 y 19 hrs. Sáb. 11 hrs.).
"Infierno en el Bronx" de D. Petrie. 0 hrs. (Trasnoche). **Cine Arte Normandie**. Alameda 139. $250 y $170.

CONFERENCIA:
"Antropología y Folklore de la Festividad Religiosa de La Tirana y Andacollo". 19,15 hrs. **Inst. Chileno Norteamericano**. Moneda 1467.

MESA REDONDA:
"El Arte en la Universidad", con Gonzalo Díaz, Jean Lancri, J. Balmes, G. Hernández, Lea Kleiner, M. Ivelic, G. Galaz y E. Vilches. 19,30 hrs. **Instituto Francés**. Merced 298.

MUSICA:
"Porque Cantamos", con Evelyn y Mauricio. 18,30 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $250.
"Quien Canta, su mal espanta", con Charo Cofré y Hugo Arévalo. 21,30 hrs. **La Candela**. Purísima 129. (Vier. y sáb.) $600.
"Recital Nora Blanco", 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Viaje del Centauro", con Grupo Decreto. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $250. (Vier. 20,30 hrs. y sábado 20 hrs.)
"Osvaldo Díaz". 22 hrs. **Casona de San Isidro**. Alameda 151. $400.

SABADO 26

CINE:
"De la Vida de las Marionetas", de I. Bergman (1973). **CINEUC**. Jorge Washington 26. (Sáb. 22,15 hrs. Dgo. 21,30 hrs.) $250

EXPOSICION:
"Acuarelas de Panichini". 12 hrs., inaug. **Casa de la Cultura, Parque Metropolitano.**

MUSICA:
"Aquí estamos de nuevo", con Los Aucas. 20 hrs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 382. $250.
"Cristina González y Grupo". 21,30 hrs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $250.
"Siempre Boleros" con Ramón Aguilera. 22 hrs. **Casona de San Isidro**. Alameda 151.

TEATRO INFANTIL:
"Computadora de Ultima Generación", **TEUC**, J. Washington 26 (sáb. 16 hrs., domingo 11 hrs.). $300.
"Don Anacleto Avaro". 11,30 hrs. y **"Los Payasos Cósmicos"**, 16 hrs. **Inst. Cult. del Banco del Estado**. Alameda 123.

DOMINGO 27

MUSICA:
"Coro de Solistas de Santiago". 12 hrs. **Casa de la Cultura Parque Metropolitano**. Entr. libre.

TEATRO INFANTIL:
"Cuentos Folklóricos - Las Travesuras de Pedro Urdemales". 12 hrs. **El Rincón de Azócar**. P. de Valdivia esq. Los Plátanos. $200 y $100.
"Vuela Vuela Volantín". 11,30 y 16,30 hrs. **Centro Cult. La Reina**. Sta. Rita y Echeñique. $200.
"Las Aventuras del Sr. Don Gato", 11,30 hrs. **"El Caballero Pobre"**. 16 hrs. **Cámara Negra**. A. López de Bello 0126.

TITERES:
"Romance de Luz y Tierra". 12 y 16 hrs. **Centro de Idiomas Bellavista**. Purísima 53. $150 y $250.
"Chepita la Cabrita", **"La Pata Haragana"** y **"La Trompa del Elefante"**. 11,30 hrs. **Teatro Valero**. Av. Bulnes 188. $150.
"Rapunzel", **"Los 3 Ositos"** y el **Show Musical de Payasín**. 11,30 y 16 hrs. **Sala A. Flores**. San Diego 246. $150.

Emplazan al Procurador General

Señor Director:

En la edición del 16 del presente El Mercurio publicó la carta que el suscrito dirigiera al director de ese diario el 5 de septiembre -aunque omitiendo una frase final-, en la que se desmienten las calumniosas e injuriosas declaraciones del Sr. Ambrosio Rodríguez sobre mi hermano Clodomiro Almeyda, que pretenden involucrarlo en el ingreso ilegal de armas al país, en el atentado a Pinochet y en otras actividades en las que tampoco le ha cabido participación alguna.

Como estimo de interés para sus lectores el restablecimiento de la verdad de los hechos y el reconocimiento de la honorabilidad de los hombres públicos, le transcribo el último párrafo de esa carta que El Mercurio publicó incompleta:

"Emplazo al Sr. Rodríguez a desmentir a El Mercurio o a presentar las pruebas de la veracidad de sus imputaciones a Clodomiro Almeyda M., con la misma publicidad con que las emitió en las oportunidades señaladas. De no responder satisfactoriamente quedará en evidencia una vez más que el Procurador General, por la gracia de Pinochet, carece de la estatura moral para ejercer su alto cargo y acusar a Clodomiro Almeyda. Una vez más, en estos tiempos, el ladrón detrás del Juez".

Para poner las personas y las cosas en su lugar y contribuir a sanear el ambiente cívico nacional, tan deteriorado durante la dictadura, le solicito haga público este emplazamiento.

Lo saluda atentamente,

MANUEL ALMEYDA MEDINA

Unidad de la Oposición

Señor Director:

Según lo que se trasluce de diversas opiniones públicas de personeros del régimen, la mascarada electiva que han denominado plebiscito, se acerca para menos de un año fecha. Sus ideólogos y la total estructura organizativa-operacional y humana del Estado llevan meses ya, montando y preparando las condiciones para, al igual que en 1980, torcer la auténtica y legítima voluntad soberana del pueblo chileno.

La disidencia democrática no desmadeja el ovillo del reencuentro unitario, otorgándole -por torpeza de las cúpulas directivas- una muy significativa ventaja al hasta hoy único candidato. Siguen interminables las querellas bizantinas y sólo la juventud opositora ha sido la única criteriosa en sus planteamientos aglutinantes.

Por lo expresado, creo que es urgente, ya que nos jugamos la existencia futura como oposición democrática, válida y legítima intérprete de la mayoría nacional, que, como muchas veces se ha sostenido en CAUCE por analistas y comentaristas, abreviemos discusiones estériles y opongamos, aun en el supuesto de rechazarse definitivamente las anheladas elecciones libres, (no debemos olvidar que el régimen tiene TODAS las herramientas constitucionales y legales para imponer irrestrictamente su voluntad dictatorial), un candidato que simbolice la vocación y tradición histórica democrática de Chile. Debe reflejar un cúmulo de virtudes cívicas que, afortunadamente, existen para desazón de la mediocridad y espasmos yanaconas de los ideólogos de la proyección.

Creo que una nómina tentativa que debe considerar la oposición democrática, a la suma brevedad y sin que el orden implique prelación, puede integrarse por la siguiente cuaterna: Don EUGENIO VELASCO LETELIER, don EDUARDO FREI RUIZ TAGLE, don RICARDO LAGOS y don SERGIO MOLINA.

Dado el esquema partidista ideologizado que la dictadura ha logrado imponer a la disidencia, estimamos que la nominación del candidato que conduzca a la oposición, como también se ha dicho en CAUCE, tiene que salir de la voluntad UNITARIA de todos, sin exclusiones, anteponiendo a sus respetables posiciones doctrinarias, nuestro CHILE LIBRE.

Si no aceleramos el caminar, la bota militar seguirá su marcha y demasiado tiempo se ha perdido en estériles concertaciones que sólo han conducido al desconcierto de la ciudadanía y su apatía cierta por ejercer el derecho inconculcable de elegir a sus representantes.

Atentamente le saluda,

Oliverio A. Fullerton Sobino
C. I. 4.294.605-2
Viña del Mar

Funcionarios Perseguidos

Señor Director:

Hace algún tiempo se solicitó la
nuncia al Sr. Hugo Larraguibel, Alca
de la Municipalidad de Cerro Navia
asumió la alcaldía el Sr. René Sola
Por ser una Municipalidad creada hace
años, el alcalde saliente tuvo que confi
rar y llenar la planta contratando perso
y aceptando algunas que venían traspa
das de otras municipalidades.

Actualmente, se vive en esta Mu
cipalidad un clima de terror, persecució
vejación con las personas que fueron co
tratadas por el Ex Alcalde y hasta el m
mento fueron obligados a renunciar: el D
rector de Obras, el Director de SECPLA
y el Director Social. Si el funcionario
renuncia en forma voluntaria se le apli
el Artículo Nº 22 "pérdida de confianza
la persona", y ya se tiene conocimien
que dicho artículo le será aplicado a
funcionarios más.

Las renuncias antes mencionadas y
aplicaciión del artículo 22 cuentan con
aprobación de la Intendencia Metropol
tana.

En consideración a lo expuesto, nosc
tros le preguntamos al Sr. Sergio Badiol
Intendente de la Región Metropolitana: ¿
¿Es un pecado haber sido leal con el E
Alcalde?. ¿Por qué no pensar que estos fun
cionarios han sido leales con su munici
palidad y con la comunidad a la que sir
ven? y de ser así por qué se les priva de
trabajo a un grupo de personas cuya dedica
ción y eficiencia se transparenta en su
hojas de vida de funcionarios?

Sr. Intendente, creemos que con medi
das de esta índole en nada se contribuye a
llamado a la reconciliación entre los chile
nos y al mensaje dejado por el Santo Pa
dre en cuanto "al derecho del hombre al tra
bajo", muy por el contrario, se promueve
el odio, el resentimiento y la desesperación
entre los chilenos, y es por esta razón que
le solicitamos que investigue realmente lo
que está sucediendo al interior de este Mu
nicipio.

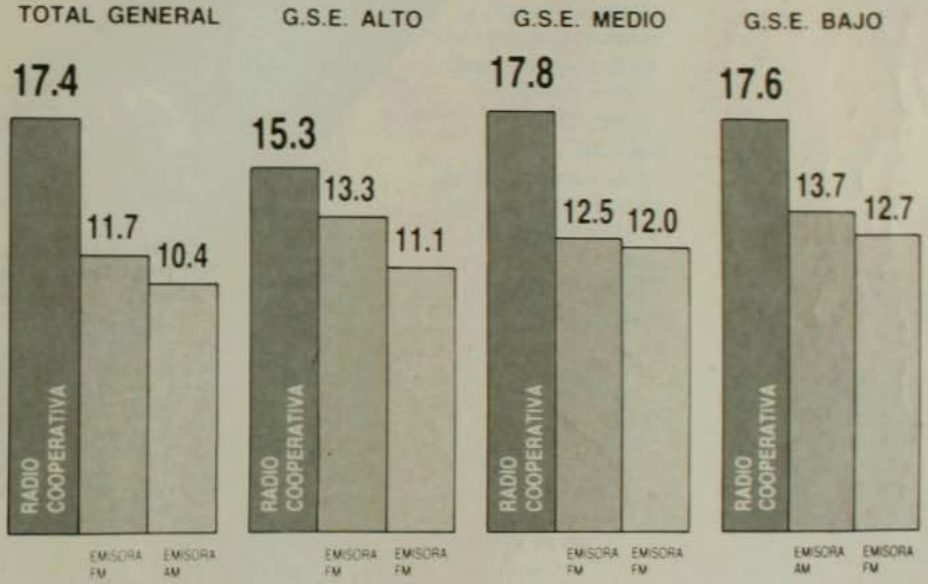
Por razones que Ud. bien comprenderá
no podemos firmar esta carta como sería
nuestro deseo, pero le rogamos la publica
ción de ésta ya que no tenemos otra for
ma de dar a conocer la terrible situación
que nos aqueja.

Lo saluda atentamente.

"Funcionarios Municipalidad
de Cerro Navia"

ENTRE LAS 40 EMISORAS A.M. Y F.M. DE SANTIAGO

SOLO HAY UNA 1era SINTONIA ABSOLUTA... RADIO COOPERATIVA



Fuente: Encuesta de Radioaudiencia SEARCH, Junio 1987

La radio más importante...
es también primera sintonía.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*

NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIVO

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.

SE PRONUNCIAN DIRIGENTES OPOSITORES

El Partido Unico es Necesario y Posible

CAUCE

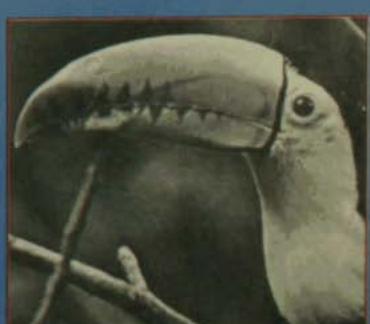
Nº 127 DEL 28 DE SEPTIEMBRE AL 4 DE OCTUBRE DE 1987 RECARGO AEREO $20 PRECIO $220



Cabo 2º Tomás Sotomayor

La Bala que Hirió a la «U»

Los Tucanes de Alas Cortas



PIRQUINEROS PIDEN MINA

A los pirquineros del carbón de Lota y Coronel les siguió lloviendo sobre mojados. A los desastres ocurridos en julio en los sectores de Yobilo y Playa Negra, ha seguido la paralización de labores ordenada por las autoridades en varias faenas de esa región. La Asociación de Pirquineros de la Zona del Carbón viajó a Santiago para entregar un nuevo informe al Ministro de Minería sobre el proyecto que entregaría una pertenencia minera con reservas probadas, que daría trabajo a 200 de los socios de esa organización, hoy sin ningún medio de sustento.

Hasta el momento los pirquineros han sido sistemáticamente tramitados, pero no se darán por vencidos: "La Asociación -dijo un dirigente- quiere salir de las condiciones infrahumanas de trabajo actuales y por eso reclama poder explotar, de manera menos artesanal, minas vírgenes de la zona de Arauco.

CONTINUA POLEMICA EN TORNO A PROPAM

Con respecto a los antecedentes dados a conocer por CAUCE, ahora saltó a la palestra la directora del Centro de Formación Técnica PROPAM, Alicia González Barragán, quien declaró que "el Centro de Formación Técnica PROPAM es una institución de Educación Superior autorizada" --como lo señala CAUCE- por el Ministerio de Educación Pública, según decreto exento 217 de fecha 20 de diciembre de 1982, encontrándose vigente su reconocimiento.

Aseguró que "los carreras técnicas que imparte y los títulos que otorga están reconocidos por el Ministerio de Educación Pública", porque "es supervisado por esa Secretaría de Estado, quien puede dar fe de la idoneidad de los servicios que presta".

Cuenta Alicia González Barragán que "en la última supervisión efectuada por el Ministerio de Eduación obtuvo el 100 por ciento de los logros, ubicándose en el nivel A".

Polemiza señalando que "el Instituto Profesional de Salud PROPAM no tiene vinculación con el Centro de Formación Técnica PROPAM, siendo el primero un proyecto distinto e independiente, que posee su propia estructura, estatutos, reglamentos, recursos y requisitos de ingreso".



¿DONDE ESTAN?

La pregunta, que parecía ya ser parte de la historia negra de estos 14 años de régimen militar, ha reaparecido. Una práctica fatal -la desaparición de detenidos-, condenada por todos los hombres y mujeres democráticos del país y del mundo, inició de nuevo su camino siniestro en Chile, hoy. Justo cuando el Ministro de RR.EE., Ricardo García, firmaba las convenciones internacionales contra la tortura y otros tratos crueles y degradantes. Cuatro jóvenes, uno de ellos al parecer con entrada ilegal en (¡) su propia patria, desaparecidos entre el 7 y el 10 de septiembre pasado. Más de quince días desaparecidos de la faz de la tierra llevan JOSE JULIAN PEÑA MALTES, GONZALO JESUS SEPULVEDA SANCHEZ, ALEJANDRO ALBERTO PINOCHET ARENAS y GONZALO IVAN FUENZALIDA. Un quinto, de sólo 16 años de edad, Yuri Mayorinca Díaz, corrió la misma suerte un poco después. Todos los organismos de seguridad y policiales han negado la detención de estos nuevos desaparecidos. Sin embargo, existen (siempre existen, aunque les pese a los desconocidos de siempre) testigos. Incluso patente de uno de los autos que ocuparon los aprehensores. El gobierno, que debe velar por la seguridad y tranquilidad de la población, debe responder.



CARDENAL SILVA HENRIQUEZ, LUCHADOR POR LA JUSTICIA

Con el lanzamiento del libro "Cardenal Silva Henríquez, Luchador por la Justicia" se inició, en el Patrocinio San José el ciclo de homenajes programados para los tres próximos meses en honor del prelado, quien cumple 80 años de edad.

Asimismo, en el Instituto Blas Cañas se rindió un homenaje al cardenal Silva Henríquez y en la Gratitud Nacional se celebró una misa solemne con el clero de Santiago, al cual asistieron embajadores, políticos y otras personalidades, quienes luego se trasladaron al Círculo Español donde se efectuó un almuerzo en honor del purpurado.

Hoy lunes se efectuará un retiro espiritual del clero en la casa de ejercicios San Francisco Javier y un homenaje-eucarístico que el Banco de Desarrollo ofrecerá al Arzobispo emérito.

Los homenajes continuarán mañana martes 29 en el gimnasio Gratitud Nacional, esta vez a cargo de las vicarías de la Solidaridad y Pastoral Obrera.

El Cardenal Silva Henríquez asistirá también, y acudirá como invitado especial al día de la Vicaría de la Solidaridad que se celebrará el 5 de octubre.

En noviembre, la Vicaría de la Educación le rendirá otro homenaje.

Además, otras organizaciones tienen programados homenajes al Cardenal Raúl Silva Henríquez.

NUEVO CHILE EN CONVIVENCIA PLURALISTA

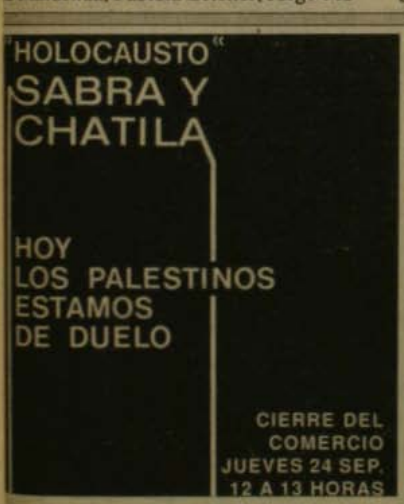
Luego de reseñar lo que fue la creación del Instituto para el Nuevo Chile y la directa participación que en ello tuvo el asesinado ex canciller Orlando Letelier, el director de la entidad, Jorge Arrate, dijo que hoy en nuestro país se observa la necesidad de concretar un hecho indispensable: "que seamos capaces de convivir".

Con estas palabras cerró su discurso de inauguración de las jornadas "Compromiso por un Nuevo Chile", organizadas en homenaje a Orlando Letelier.

Las jornadas que se desarrollaron en el Hotel Galerías demostraron la posibilidad de una convivencia plural con vistas a "superar el esquema autoritario y reflexionar sobre el país que hay que reconstruir".

Participaron en las jornadas: Rafael Agustín Gumucio, Otto Boye, Renán Fuentealba, Lincoyán Zepeda, Juan Pablo Letelier, Jaime Castillo, Alejandro Hales, María Maluenda, Fabiola Letelier, Jorge Molina Valvivieso, Andrés Domínguez, Carlos Ominami, Martín Cerda, Elizabeth Lira, Guillermo Yungue, Julio Subercaseaux, Aniceto Rodríguez, Víctor Contreras Tapia, Raúl Rettig, Luis Jerez, Carolina Tohá, Genaro Arriagada, Manuel Bustos, Adriana Muñoz, Claudio Arriagada, Luis Maira, Ricardo Hormazábal, Ricardo Lagos, Jorge Navarrete, Francisco Rivas y otras personalidades.





SABRA Y CHATILA

Organizado por la Federación Palestina de Chile, que preside Manuel Hasbún Comandari y el Centro de Información y Documentación Palestina que dirige Miguel Díaz Cumsille y en coordinación con el Comercio Arabe, se efectuó un oficio religioso en la Iglesia Ortodoxa San Jorge en memoria de los mártires palestinos de Sabra y Chatila.

Simultáneamente, el Comercio Arabe cerró sus puertas el jueves 24 recién pasado.

HUELGA DE HAMBRE

Existe preocupación, tanto en organismos nacionales como internacionales, por la prolongada huelga de hambre que desarrollan 4 presos políticos recluidos en la Cárcel Pública de Santiago, que lleva ya 28 días, con el consiguiente deterioro físico que ello implica.

Se trata de los siguientes presos políticos: Guillermo Rodríguez, Hugo Marchant, Heriberto Mena y Luis Medina, quienes, con esta acción, buscan denunciar y exigir el término de las medidas de aislamientos, traslados e incomunicaciones y, en general, el cese de las medidas represivas al interior de los recintos carcelarios que se intensificaron después de la fuga de 4 presos políticos en el penal de Valparaíso.

Otros 9 presos políticos de la Cárcel de Santiago se plegaron a la huelga de hambre, expresando su protesta por la aplicación de la pena de muerte en primera instancia a 15 presos políticos.

NANO ACEVEDO LANZA SU PRIMER "CANTORAL"

Nano Acevedo, el destacado compositor, cantante y dirigente social, ha decidido dar un nuevo y real impulso al auténtico canto popular de nuestro país. Para ello, Nano Acevedo se encuentra terminando la producción del primer cassette de su sello "Cantoral" que hará su estreno en sociedad el próximo 4 de octubre.

"Queremos y debemos ser consecuentes con lo que pensamos y con lo que hacemos", señaló a Cauce el compositor nacional. Destacó que uno de los principales objetivos del nuevo sello "Cantoral" es el de transformar la industria del cassette en un elemento que no sólo se identifique con los intereses intelectuales del sector popular, "sino que, igualmente, sea asequible a la gran masa que, por razones de índole económica hoy se encuentra marginada de poder adquirir una cinta con canciones".

Para Nano Acevedo resulta incomprensible que algunos productores se ufanen de "su compromiso con los más desposeídos" y, a la vez, lucren con desenfado en la gran industria casetera. "Nadie puede pensar -agregó- que algún poblador pueda hoy comprar una cinta con 6 ó 7 canciones a un precio cercano a los 800 pesos". "Estamos haciendo los esfuerzos junto a cantautores como María Eugenia, "Renacer", Felo, Calaucante, Mario Rojas y Pepe Calderón, para que nuestra primera producción, 'El Canto Popular en Chile, Número 1', tenga no solamente una temática popular sino, también, que pueda ser comprada a un precio bastante menor que el considerado 'común y corriente' por la mayoría de los productores, algunos de los cuales aún insisten en su 'profundo compromiso con la causa popular'".



CAUTIVOS HACE UN MES

Un recurso de queja ante la Corte Suprema presentaron los abogados de la revista "Apsi", en favor de Marcelo Contreras y Sergio Marras, y en contra de la resolución de la Corte Marcial que confirmó el procesamiento de ambos periodistas --quienes cumplieron ya un mes en la cárcel-, por parte del fiscal militar Lorenzo Andrade.

El fiscal Andrade ordenó que los profesionales continuarán cautivos por existir "diligencias pendientes", lo que consiste, cocretamente, en un informe psico-político del número extra de "Apsi-Humor" titulado "Las mil caras de Pinochet" que fue requisado antes de salir a la calle.

"Este informe es algo absolutamente inédito en la persecución contra la prensa. No hay precedentes de este tipo en la historia del periodismo", declaró Gerente de "Apsi", Fernando Villagrán.

"EL BIOGRAFO"

Un perfecto cine en miniatura será "El Biógrafo", sala con capacidad para 230 personas y destinada a darle un espacio propio a los films chilenos.

Esta idea, que se venía programando desde hace tres años, ya es realidad y se presentará al público el día 1º de octubre próximo."El Biógrafo" está ubicado en Lastarria 181.



JOVENES CAMPESINOS SIEMPRE DE PIE

Los días 1, 2, 3 y 4 de octubre próximos se realizará el Primer Encuentro Nacional de Jóvenes Campesinos.

500 muchachos provenientes de todas las zonas rurales del país se juntarán en Punta de Tralca bajo el lema "Por una juventud comprometida en la conquista de sus derechos; unidad, organización, lucha y democracia".

Se trata de una nueva savia que recorre los campos.

Es la nueva vida que nace lentamente y que no es conocida.

Son los jóvenes campesinos que silenciosamente se han estado reuniendo durante todo este año en ocho distintos puntos del país a fin de preparar el evento.

Se trata de los hijos de la Reforma Agraria, que reafirman con su propio testimonio que los principios que impulsaron dicho proceso de cambios en la agricultura están hoy día más vigentes que nunca.

SIGLO XX CAMBALACHE

El ministerio del Interior interpuso un requerimiento en contra de la periodista Mónica González, en su calidad de autora de una entrevista al vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano, Andrés Zaldívar.

Según la presentación, la periodista habría infringido el artículo sexto, letra B, de la ley 12.927 de seguridad interior del Estado -injurias al Presidente de la República-, al reproducir las opiniones de Zaldívar.

El proceso será sustanciado por el ministro Marco Aurelio Perales.

La entrevista cuestionada tiene una extensión de tres páginas y sólo en la parte final Mónica González pregunta a Zaldívar: "por último: ¿qué opina del general Pinochet?".

La transcripción de la respuesta del dirigente democratacristiano es el motivo del requerimiento contra la periodista.



El abogado del Ministerio del Interior, Alberto Ríos, explicó que la acción legal afecta sólo a la profesional, como autora de la crónica.

FEUC-V: CENTRO-IZQUIERDA AL PODER

En las elecciones en la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, la Lista Nº 2, integrada por la Democracia Cristiana, el Movimiento Estudiantil por el Socialismo (M.E.S.) y la Social Democracia ganó la elección con un total de 1.833 votos y, en segundo lugar, quedó la Lista Nº 3 (I.U.) con un total de 1.305 votos. La Lista de Renovación Nacional obtuvo un total de 591 votos y, también presentó lista la Escuela de Arquitectura, con 254 votos y la Izquierda radicalizada con 224 votos.

La nueva mesa directiva de la FEUC-V 87-88 asumió el 21 de septiembre y quedó integrada por Gerardo Muñoz (D.C.) Presidente, Osvaldo Trujillo (M.E.S.) Vicepresidente, Patricio Varas (M.E.S.) Secretario General, Alejandro Oliva (D.C.) Tesorero, Marcela Krebs (D.C.) Secretaria de Relaciones Exteriores y, Rodrigo Sepúlveda (S.D.) Secretario Administrativo.

CAUCE 127

Semanario afiliado a la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)
Revista Cauce
es editada por la Sociedad Editorial La República Ltda.

Director Responsable
Francisco Javier Herreros Mardones
Gerente y Representante Legal
Hernán Cardemil Coppelli

Subdirector
Víctor Vaccaro
Redactores
Javiera Jiménez, Marcia Pineda
Internacional
Eduardo Ortiz
Economía
Centro de Estudios Económicos y Sociales VECTOR
Ciencia
Jorge Martínezç
Sociedad
Fredy Cancino
Editor Cultural
Ernesto Saul
Colaboradores Culturales
Alfonso Calderón, Francisco Cruz, Patricio Ríos, Víctor Briceño.
Diagramación
Mario Casassus
Producción
Arauco Ltda.
Fotografía
Togo Blaise
Dibujos
El Gato y El Giotto
Documentación
Ruth Guzmán

Servicios Informativos Internacionales
ALASEI,
Inter Press Service

Oficinas
Monjitas 454, ofic. 607
Fono 392159
Impresa en Editorial Antártica que actúa sólo como impresora.
Suscripciones y Publicidad
Fonos 392159 - 337797

AMIGO LECTOR

La bala que el pasado día jueves penetró el cráneo de una estudiante de piano hirió también a toda la Universidad. Fue la absurda agresión a un movimiento que, nadie puede negarlo, ha empleado sólo las armas de la razón y de la resistencia pacífica detrás de un objetivo por demás legítimo: el de la recuperación, por parte de la comunidad universitaria, del derecho de gobernarse por sí misma. La crítica situación a que se ve enfrentada no sólo la Universidad sino el país entero, debido a la obcecada resistencia de José Luis Federici y quienes lo apoyan dentro del gobierno, constituye el tema de portada de esta edición de CAUCE. Se trata de una situación que ya comienza a establecer analogías con otro problema nacional que también reporteamos para nuestros lectores: el de los magistrados, cuya demanda por mejoras salariales se ha encontrado con la misma muralla ciega y sorda con que han chocado, hasta ahora, los universitarios.

Ambos casos constituyen reacciones de partes del cuerpo social que, no obstante su carácter corporativo, expresan genuinamente el mismo reclamo nacional que demanda la recuperación de la democracia; y es que no se puede desconocer que ambos problemas existen porque existe la tupida malla de fanatismo doctrinario y burocratismo tecnocrático que envuelve al régimen y que, en cambio, hallarían rápida solución -alguna solución- en un medio democrático en que hubiese disposición al diálogo y sobre todo de negociación entre las partes enfrentadas. Esta identidad se expresa también en la forma que han asumido los movimientos de universitarios y jueces, plenamente coincidente con el criterio que ha terminado por imponerse entre las fuerzas sociales y políticas de oposición. En efecto, su respuesta a la actitud gubernamental ha configurado una "movilización social" pacífica y unitaria, cuya potencia y amplitud se ve rápidamente reforzada por el apoyo que encuentra en el conjunto de los chilenos.

Es la misma actitud que refleja el acuerdo ascendente entre las fuerzas políticas opositoras en relación a la urgencia y necesidad de constituir un Partido por la Democracia, que agrupe al conjunto de éstas y permita encarnar en un solo hombre o mujer a la totalidad de los hombres y mujeres de Chile que ya se encuentran unidos por una aspiración fundamental: la recuperación democrática y la estructuración de un gobierno estable y equilibrado que encabece el proceso de reconstrucción cívica de la nación.

CAUCE demandó y obtuvo respuestas concretas, sobre estos temas, de los principales dirigentes de los partidos Radical, Socialista, Social Demócrata, Republicano y Demócrata Cristiano. Sus respuestas no dejan dudas acerca de la existencia de un creciente consenso político que unifica y fortalece a la oposición. Una oposición que sólo exige del régimen las condiciones necesarias para una confrontación política abierta y directa que permita al pueblo decidir en elecciones libres, secretas, informadas y competitivas.

Mucho, o todo, depende ahora del régimen. Es de esperar que la voluntad y actitudes concretas que expresa la oposición no choquen con la misma muralla a la que hoy se enfrentan universitarios y jueces. Para que la bala que hoy hirió a la Universidad no hiera mañana a todo Chile.

A. B.

Los Grupos del Poder

Cómo se organiza la proyección del régimen. • Los cambios en el Ejército: sensibilidades y tendencias en pugna. • Las FF.AA y el rol de la Junta de Gobierno. • Los grupos civiles: Melnick y los tucanes; Büchi y los suyos; Fernández y las articulaciones internas. • Pinochet y su esquema de poder.

por José Joaquín Brunner

El acercamiento hacia la decisión electoral de 1988 está significando, para los diversos grupos al interior del Gobierno y las FF. AA. un rápido reposicionamiento en orden a controlar los eventos del próximo año y manejar la "proyección" del régimen. En efecto, aquellos que desean y creen posible una prolongación del régimen más allá del año 1989, necesitan ocupar **desde ya** las posiciones claves que les permiten incidir en los acontecimientos.

Las FF.AA. y el Ejército

Resulta evidente que las distintas ramas de las FF.AA. ocupan posiciones de poder muy dispares dentro del régimen. El Comandante en Jefe del Ejército se desempeña a la vez como Jefe del Estado. De los 117 ministros designados por Pinochet entre 1973 y 1986 para servir las distintas carteras del gabinete, 56 han pertenecido a las FF.AA. De ellos, 23 al Ejército, 12 a la Armada, 12 a la Aviación y 9 a Carabineros. Sólo el Ejército controla puestos claves en la conducción del Gobierno, en la administración de la economía y en los gobiernos regionales.

El poder de las demás ramas se ha ido restringiendo, progresivamente, a las posiciones que ocupan sus respectivos Jefes en la Junta de Gobierno. Y allí su peso se torna, cada vez más, proporcional a la independencia que muestren para actuar frente a Pinochet. Especialmente en relación a la designación del candidato para el plebiscito. Los Jefes de la Armada, de la Fuerza Aérea y el Director General de Carabineros no han dejado de entregar señales al respecto, tanto públicas como privadas. En principio, su posición es que prefieren un candidato distinto de Pinochet; un civil, más joven, capaz de dar una "nueva cara" al régimen y de asegurarle con ello una mayor capacidad de convocatoria. El representante del Ejército en la Junta, el General Gordon, ha guardado silencio frente a esta materia en público; sólo ha declarado que de ser Pinochet el candidato, entonces tendría que abandonar, durante un nuevo período presidencial, su calidad de Comandante en Jefe del Ejército.

En realidad, el **juego sucesorio** compromete inevitablemente a los altos mandos de las FF.AA. y centra la atención, en estos días, en las discusiones que tienen lugar en la Junta de Selección de Oficiales del Ejército. Pues de allí, de esa "caja negra", saldrá el nuevo escalafón militar, determinando en parte las posibilidades de Pinochet de ser candidato; y los Generales que ocuparán las posiciones de representante del Ejército ante la Junta de Gobierno, la Vicecomandancia en Jefe y las demás posiciones superiores de mando dentro del Ejército.

Las especulaciones sobre lo que puede ocurrir en la Junta Seleccionadora apuntan a señalar que este año están en juego más cosas que en ocasiones anteriores. Reuniendo la información dispersa y fragmentaria que se conversa en variados círculos, tanto militares como civiles, se puede concluir tentativamente que entre los Generales del Ejército se perfilan tres "sensibilidades" o "estilos" de razonamiento.

Existe, primero, la sensibilidad del grupo más cercano a Pinochet, compuesto por los altos oficiales que ocupan posiciones burocrático-políticas en el Estado. Este grupo, que se expresa en la Vicecomandancia del Ejército a través del Tenien-





Humberto Gordon.



Roberto Soto.

te General Santiago Sinclair, cuyos "hombres públicos" de primera fila son los Generales Badiola y Serre, y cuyo articulador es el General Valenzuela, Ministro Secretario General de la Presidencia, cuenta además entre sus filas a los Generales Guillard, Siebert, Hormazábal, Lúcar, Ramírez, Bellarino, Videla, González y otros. Aspira al máximo continuismo, con el General Pinochet de candidato y una activa participación del Ejército en la proyección del régimen. Al efecto, se comenta, desearía colocar a uno de sus propios hombres en la Junta de Gobierno, en representación del Ejército, que podrían ser los Generales Sinclair o Badiola; mientras la Vicecomandancia en Jefe del Ejército podría recaer, en este caso, en el General Guillard. Lo anterior significaría el pase a retiro de los generales Gordon, Barros (que ya ha anunciado su intención de retirarse) y Soto, que acaba de verse obligado a abandonar la Rectoría de la Universidad de Chile.

Existiría, en seguida, el grupo cuya sensibilidad es más marcadamente profesionalista, que desearía una mayor autonomía del Ejército frente a las contingencias políticas y, de ser posible, un acuerdo muy amplio en torno al candidato, que comprometiera no sólo a la integridad de las FF.AA. sino a sectores relevantes de la derecha, del empresariado y de la Iglesia Católica. Este grupo preferiría la mantención del General Gordon, segunda antigüedad del Ejército, en la Junta de Gobierno, y como Vicecomandante en Jefe del Ejército al General Soto o, en su defecto, al propio Sinclair pero con un "profesionalista" en ese caso a cargo de la Jefatura del Estado Mayor, eventualmente el mismo General Soto.

Por último, se habría perfilado una sensibilidad intermedia o "tercerista" que incluye a Generales más jóvenes, que comparten con los "políticos" o propiamente "pinochetistas" el deseo de una continuación sin mayores cambios del régimen, pero se acercan a los "profesionalistas" por su deseo de encontrar una fórmula sucesoria amplia.

Del resultado de la Junta Seleccionadora dependerá, por tanto, cómo se reacomoden estas diversas "sensibilidades" dentro de la cúpula militar. Las posiciones claves y más apetecidas son, en cualquier caso, la representación ante la Junta que depende directamente de Pinochet y la Vicecomandancia en Jefe del Ejército, cuyo ocupante podría aspirar a la Comandancia en caso de que Pinochet obtenga un nuevo "periodo presidencial". Pero, además, se mira con interés a las posiciones siguientes en el escalafón: la jefatura del Estado Mayor del Ejército, el cargo de Inspector General y el jefe de Logística, así como la comandancia de las seis divisiones distribuidas a lo largo del país.

Los Grupos Civiles del Poder

Entre los civiles que se hallan incorporados al Gobierno, los observadores distinguen tres grupos, el más reciente de los cuales en aparecer es el de los Tucanes, organizado en torno al Ministro director de ODEPLAN, Sergio Melnick. Este grupo procura controlar la parte ideológica de la proyección del régimen y los medios de comunicación a disposición de éste; a su cargo están los planes del futuro Gobierno y sus relaciones con el sector militar del Gobierno son buenas, a través del Ministro Secretario de la Presidencia, Brigadier General Sergio Valenzuela. Su fulgurante ascenso en los corredores del poder es resentida sin embargo por los otros sectores militares, especialmente por los "profesionalistas" en relación al manejo abrupto y torpe de la situación de la Universidad de Chile. De hecho, el General Soto debió salir de la Universidad de Chile una vez que perdió el apoyo en las altas esferas de Gobierno y del propio Pinochet, cuya información respecto a la situación de esa Universidad provenía justamente de "tucanes" que hace ya un tiempo pretendían el control de la Universidad.

Además, se acusa a este grupo de cultivar un estilo demasiado espectacular y poco sólido, que recuerda a la época de los Chicago-boys bajo la conducción de Sergio de Castro. Algunos comparan la verbosidad y falta de tino político de Melnick con el característico "estilo Bardón" y el de otros jóvenes chicagos que llamaban a los agricultores a "comerse las vacas" y no admitían réplica escudados tras su dogmatismo. Por último, se sostiene que los "tucanes" son mucho ruido y pocas nueces, como lo habría evidenciado el párrafo preparado por Melnick sobre las proyecciones, que se incluyó en el discurso leído por Pinochet el 11 de septiembre pasado, donde prácticamente no se dice nada más que frases rimbombantes y vacuas.

Por completo diferente es el estilo de Büchi y su equipo civil-militar que maneja la economía. Reacios al espectáculo público, a la polémica y a las consignas llamativas, este grupo se identifica como puramente técnico y se siente con poder suficiente como para negociar su presencia en cualquier nuevo cuadro político de continuidad del régimen, con o sin Pinochet a la cabeza. Su fuerza está, según sostienen ellos mismos, en la convicción que han logrado crear en la cúpula de las FF.AA. respecto al éxito de su gestión, en la imagen que proyectan ante la comunidad financiera internacional y en el apoyo con que cuentan entre los mayores empresarios chilenos. Este grupo rehuye las "maquinaciones" y juegos sucesorios; cuenta con amplia autonomía de acción y recibe el respaldo constante de Pinochet. Aliados naturales, en principio, de los "tucanes", con los cuales comparten la misma ideología



Sergio Fernández.

y un similar enfoque del manejo de la coyuntura económica, ambos grupos se han distanciados sin embargo, por discrepancias de estilo y por sentir los hombres de Büchi que el alboroto causado por Melnick y Guzmán (Ministro de Educación) pone de nuevo en el tapete de la discusión la capacidad técnico-política de los economistas y tecnócratas, reviviendo con ello el fantasma de los Chicago-boys y las reacciones negativas de sectores empresariales, de grupos profesionales, de corrientes en las FF.AA. y de los jarpistas y nacionalistas dentro de la derecha política.

En medio de estos grupos y de las varias sensibilidades que coexisten dentro de las FF.AA. y del propio Gobierno, se ubica el equipo de Sergio Fernández, Ministro del Interior y encargado por Pinochet de conducir la política del Gobierno hasta el plebiscito, asegurando la proyección del régimen. Fernández, se comenta, es un "hombre del poder", pragmático, trabajador, quitado de bulla, amigo de los Comandantes en Jefe de las FF. AA. y uno de los pocos políticos que cuentan con la confianza de Pinochet, por haberse formado políticamente bajo este régimen (cosa que no ocurría, por ejemplo, con Onofre Jarpa) y haber sido un fiel ejecutor de las directrices pinochetistas en momentos difíciles. Además, ha sido uno de los principales diseñadores de la "nueva institucionalidad" del régimen y se reconoce que, en los breves meses en que ha vuelto a ocupar el Ministerio del Interior, ha desactivado los arrestos independentistas del PARENA, cuya visibilidad ha caído abruptamente, así como la de sus principales líderes. En parte ha influido en ello el hecho de que Fernández pueda contar, dentro del PARENA, con una base amplia de apoyo, aquella proporcionada por los ex UDI, que dentro de esa colectividad son los más dispuestos a jugar el juego del plebiscito y el de Pinochet.

Un Esquema de Gobierno para Pinochet

La existencia de grupos, tendencias y sensibilidades diversas dentro del Gobierno y de las FF.AA. han dado origen a un esquema de Gobierno que acomoda perfectamente a Pinochet. Pues él aparece ahora como el árbitro entre los diversos grupos, neutralizando las presiones de unos con las presiones de los otros, promoviendo la competencia de influencias entre ellos y dando oportunidades de incidir a cada uno según las materias o decisiones de que se trate. Un esquema tal caracterizó todo el largo periodo final del "franquismo" en España, modelo que en círculos de Gobierno es admirado e imitado. Así, mientras el Jefe escucha y se hace asesorar por distintos grupos, estos se movilizan para ganar posiciones ante aquél, pero es éste el que eventualmente resuelve y distribuye cuotas de influencia entre sus seguidores. Si alguno de los grupos alcanza demasiado poder en un momento determinado, pronto se le debilita removiendo a unos pocos de sus miembros claves. Si hay una tarea "poco rentable" que hacer, como la nueva intervención de la Universidad de Chile por ejemplo, entonces se puede usar a uno de los grupos para hacer el trabajo sucio y luego pasar a sus hombres a la reserva, eludiendo así el Jefe asumir los costos políticos de la operación.

Por este camino, y con este esquema, es pues que Pinochet pretende llegar al plebiscito y autoproyectarse, junto a su régimen, hasta el ocaso del siglo XX. ■

BURLITZER
TEATRO BAR CAFE ESPECTACULOS
PROVIDENCIA 2124 FONO 2118899 SUBT.
PROXIMO ESTRENO!
CAFE-CONCERT
"El que sea valiente... ¡Que me siga!"
con CRISTIAN GARCIA-HUIDOBRO
JUEVES 22.00 HRS. $ 800 EST $ 400
VIERNES 22.00 HRS. $ 1.200
SABADO 22.00 HRS. $ 1.200
SUEÑOS DE UN SEDUCTOR DE
WOODY ALLEN
PATO ACHURRA
CON: GLORIA LAZO
MARCELA OSORIO
De Jueves a Domingo 19.30 Hrs.
$ 1.000
TODOS LOS DIAS
ALMUERZO EJECUTIVO



"Coalición y Partido Unico, Factores que se Complementan"

por Hernán Vodanovic

Variadas proposiciones se han ido paulatinamente imponiendo como elementos imprescindibles de una alternativa democrática. Inicialmente descalificadas, sea por su origen o por la ruptura de esquemas más cómodos, ideas como la conformación de una coalición de gobierno, sustentadas en una base programática, son hoy antecedentes necesarios de la discusión política. Algo análogo ocurre con la posibilidad de expresar unívocamente a las fuerzas opositoras en una entidad común, bajo la fórmula del Partido por la Democracia u otra similar. Aunque resulte majadero, a estas alturas, volver sobre los fundamentos de ellas, repitámoslos. La sociedad chilena, atomizada por la dictadura, requiere un liderazgo alternativo; éste sólo puede emerger de un claro acuerdo de los sectores políticos más significativos, orientado por un programa que aborde los problemas fundamentales del país. La crisis nacional demanda, objetivamente, una opción que se haga cargo de la necesidad de conjugarla.

Aparentemente, la concertación no es fácil ni cómoda. Su mayor eficacia depende de su amplitud. Derecha e izquierda democrática son, pues, indispensables. Para ambas, sin embargo, la historia reciente es un obstáculo difícil de sortear. Discutir francamente los contenidos del acuerdo programático es el requerimiento de hoy. El país necesita estabilidad, pero también justicia social mínima. Quien no pueda asumir el interés nacional, deberá sustraerse de la convergencia tan anhelada. Las salidas de centro-derecha o centro-izquierda, más allá de sus inmediatos actores y beneficiarios, son necesariamente limitadas frente al desafío de una respuesta nacional. Esta exige la concurrencia de las identidades y culturas esenciales de la nación. Buscar la proyección del actual régimen es fatal para el país; pretender imponer un bloque por los cambios, ahora, sin el antecedente de una reconstrucción democrática de más amplio espectro, puede frustrar sus posibilidades históricas.

Con todo, la extensión de los actores del acuerdo no debe presuponerse arbitraria o artificialmente, sino derivar de la adhesión a los contenidos de él. Si hay consenso sobre la necesidad de convenir las reglas fundamentales que guiarán la transición a la democracia (pacto constitucional, sobre justicia social y derechos humanos), así como respecto de las medidas de emergencia que debe poner en ejecución un gobierno democrático, los partícipes de la concertación serán determinados -a derecha e izquierda- por la condición de suscriptores de tales acuerdos. De esta suerte, se toma inoficiosa la discusión previa acerca de si la coalición debe o no contener ciertos partidos, como el Nacional o el PS Almeyda. Uno o ambos estarán o quedarán fuera según su adhesión formal a los principios establecidos.

La coalición es necesaria. Su eficacia depende, entre otros factores, de la capacidad que demuestre para expresarse como alternativa política. Sea en una elección abierta -pretensión siempre pendiente- o en el plebiscito ideado por el régimen, la oposición requiere asumir las ventajas de la concertación. Ella debe dirigirse prioritariamente a la doble tarea de ganar voluntades democráticas y fiscalizar adecuadamente tanto los mecanismos de inscripción en los registros electorales como el proceso electoral mismo.

El país no está para ideologismos. Tampoco, para impúdicas exhibiciones de hegemonismos. El requerimiento de manifestar de manera homogénea una sola opción, es fundamental. El instrumento para tal finalidad no es otro que la constitución de un partido que cobije a todos quienes han testimoniado la voluntad de ser gobierno. El Partido por la Democracia se constituye, entonces, en requisito y garantía de una coalición con sustento programático.

COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD
ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.
CALLE DEL ARZOBISPO 0643
PROVIDENCIA - SANTIAGO
RESERVAS AL FONO: 2512569



ORLANDO SAENZ:

En la Guerra no hay Lugar para los Empresarios

Los partidos no han podido acercarse al país real. • Inscribirse en los registros electorales es fundamental. • Es esencial traer a las FF.AA. al debate nacional. No pueden representarnos los empresarios cómplices de la dictadura. Me apunto al partido por la democracia. • El Estado tiene un rol muy importante. Recuperar muchas de las empresas privatizadas. • Pacto por la Justicia social es positivo.

por Víctor Vaccaro

Nunca he sido escéptico respecto al amor platónico y en cambio lo soy de proyectos políticos que no se expresan en movilizaciones sociales". Si se dieran 50 oportunidades para ubicar al autor de esta frase, difícilmente alguien mencionaría a su autor: el ex Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA), Orlando Sáenz.

Es que con el civil que tal vez más hizo en favor del golpe contra el gobierno del Presidente Salvador Allende, y que asesoró económicamente a Pinochet en el primer tiempo de su régimen, ha ocurrido un cambio notable.

Sigue siendo el mismo ejecutivo empresarial y asegura creer en la libertad y la democracia tanto como antes del 11 de septiembre. La diferencia es que su conducta ha sido mucho menos influyente en uno y otro caso, pese a que su abierta oposición a ambos gobiernos tendría las mismas motivaciones. Le pedimos a Orlando Sáenz que nos explicara este curioso fenómeno. Le pedimos a Orlando Sáenz que nos explicara este curioso fenómeno. Y comenzamos la entrevista con una pregunta obligada.

-¿Volvería a adoptar la misma conducta que tuvo en 1973 si se presentara otra oportunidad?

-Jamás. ¡Cómo se le ocurre! todo lo que hice entonces era porque creía la libertad de Chile amenazada. No podía imaginar que ello nos traería un período de 14 años de dictadura, durante los cuales los derechos de los chilenos han sido sistemáticamente conculcados. Si en el régimen de la UP creía estar luchando por la libertad, tendría que ser un hipócrita para pensar que lo que se logró fue la libertad.

Amenaza y Realidad

-Usted se jugó por entero en contra de una amenaza ¿fue tan real como los 14 años de dictadura a la que contribuyó?

-Obviamente una posibilidad no es tan cierta como una realidad, pero opino que la posibilidad de la instalación de un socialismo clásico implicaba la conculcación de la libertad.

-¿Por qué razón dejó de ser asesor económico de Pinochet?

-Dejé de serlo cuando me convencí de tres cosas: que había una política sistemática de violación de los derechos humanos; que se montaba un sistema económico que imponía un terrible costo social que no estaba dispuesto a asumir y cuando me convencí que no existían intenciones reales de una restauración de la democracia.

-¿Existía un programa económico distinto para después del golpe o era el que se aplicó finalmente?

-Lo que se impuso tiene muy poco que ver con lo proyectado. Y no sé por qué se produjo esto. Nosotros teníamos muchos planes económicos, ninguno de los cuales implicaban costo social del calibre del que tuvo en definitiva. Ahora ese costo está pagado y no sería partidario de romperlo todo y volver a fojas cero. Creo que Chile ha logrado con un sacrificio y sufrimiento espantosos una serie de posiciones económicas que no valdría la pena poner en riesgo.

-¿Pero sí se podrían agregar más costos aún?

-De ninguna manera. Lo que Chile tiene que hacer es buscar humanizar e introducir una economía social de mercado auténtica. A un costo enorme el aparato productivo hoy tiene una eficiencia y una competitividad incomparablemente superior a la que existía hace 15 años.

Costo Social

-¿No es competitiva gracias al envilecimiento de los salarios?

-Absolutamente de acuerdo, aunque el salario es uno de los componentes. Pero la adecuación técnica, la inversión en áreas con ventajas a nivel internacional, la calidad administrativa y la diversificación, no van a perderse por una política salarial más justa, ni van a perderse si el Estado juega un rol redistributivo de la renta nacional. Se puede encontrar un justo término. Japón es un ejemplo.

-...con un desarrollo tecnológico incomparable...

-Claro, y las modificaciones que hoy requerimos implican aumentar nuestro desarrollo tecnológico de manera tal que podamos dar cada vez más bienestar a las grandes masas, dentro de un esquema que no pierda la competitividad.

-En tanto ex presidente de la SOFOFA, ¿cómo juzga la conducta de los empresarios en este período?

-No es fácil de juzgar. Los empresarios no son lo que dice la SOFOFA o la Confederación de la Producción y el Comercio. En épocas como ésta el empresariado se aparta bastante de la cosa pública, prima ese desgraciado individualismo y pierde su expresión de cuerpo. El empresariado no ha

tenido en este período un proceder homogéneo, ni creo que lo tenga en este momento. La gran mayoría creemos que existe una serie de eficiencias que hay que preservar, pero también estamos de acuerdo en que eso hay que insertarlo en un marco político y social que realmente sean normales.

-Si se jugaron tan decididamente por la libertad supuestamente amenazada ¿por qué no lo han hecho en estos 14 años?

-Eso es desgraciadamente así. Aunque yo no he sido de ésos, en la vasta mayoría ha ocurido así y yo me siento profundamente desilusionado y lo lamento mucho. Conozco a muchos empresarios que la libertad les importa mucho y sienten lo que ha pasado. Pero como cuerpo ha sido nulo.

Sin Representatividad

-¿La constitución del Comité Cívico significa que para los empresarios como cuerpo llegó la hora de activarse?

-No me pida que me meta en la conciencia de los demás. Creo que el Comité Cívico representa a un grupo de gente que tiene ese modo de opinar, pero dudo mucho que sean representativos de los empresarios. Por lo menos yo no me siento interpretado para nada por ellos. Hay empresarios que desearían "proyectar" el régimen del general Pinochet y se están organizando. Deberíamos también organizarnos quienes no estamos en esa posición. Permanentemente he estado dispuesto a colaborar en una salida democrática para la situación chilena. Creo que para el empresariado del futuro va a representar un gran problema el no haber sido factores de contención a los excesos que se han cometido, pudiendo haberlo sido, sin duda.

-¿Ha cultivado las relaciones que en 1973 tenía con los militares?

-Cuando comencé mis actividades empresariales no tenía relaciones con los militares. Pero me preocupé de desarrollarlas porque interesaba a mi causa. A nivel de amistad personal he mantenido y mantengo relaciones con militares, casi todos retirados a estas alturas, que de alguna manera tuvieron contacto conmigo. Usted sabe que un militar arriesga su carrera en este país por mantener una relación considerada inconveniente.

-¿Qué está dispuesto a hacer para el retorno de la democracia?

-No habría nada que no hiciera por la libertad, la democracia y la justicia social. Y cuando le digo nada, es literalmente así. Reconozco que tal vez no he tenido la imaginación para insertarme en un cuadro tan desolador como el que veo. Me siento casi tan desilusionado de la oposición al régimen como del régimen mismo. Nada vería con más placer que el nacimiento de una instancia que me permitiera aportar en una forma eficaz a una lucha por la recuperación de la libertad en Chile.



-¿Le parece apropiada en ese sentido la campaña por elecciones libres?

-Creo que el problema central de Chile consiste en que una enorme mayoría ciudadana no encuentra formas de expresar su profundo anhelo de retorno a una normalidad democrática y se encuentra con un régimen que se cierra absolutamente a toda recepción racional de ese clamor ciudadano. La cuestión es cómo armonizar este anhelo enorme, que inexorablemente parece ser empujado a la conclusión de que no tiene otra forma de recuperar la libertad sin que sea a través de una lucha violenta. Y esa mayoría que tiene mucha conciencia, madurez y patriotismo no quiere caer en esa terrible disyuntiva y se debate buscando fórmulas para que esto tenga una salida racional. El problema de Elecciones Libres es que siendo absolutamente correcto y coincidente con lo que yo deseo, no me motiva por lo ilusorio que lo veo, porque estoy absolutamente seguro que lo último que el régimen se propone hacer es una elección libre.

Salida Nacional

Sus sostenedores dicen que es una forma de dar la lucha en el plano político y pacífico, tanto para elecciones abiertas como para enfrentar el plebiscito y que ello comienza a complementarse con la idea de un Partido por la Democracia. ¿Adheriría a una fórmula como esa?

-Creo que hoy los partidos políticos llenan un espacio de expresión pública con muy escasa representatividad real. Su problema radica en que no han podido hasta ahora acercarse al país real en términos satisfactorios. Es cierto que han tenido bastantes dificultades. Pero plantean entelequias que a la gente no les llega, porque tiene problemas muy simples. La gente en Chile quiere recuperar su libertad, sus derechos cívicos, quiere trabajo, seguridad, respeto. El panorama de un conjunto de superestructuras divididas en ideologismos y en discusiones articuladas en torno a candidaturas imaginarias, no llega a la masa. Existe un divorcio. En ese sentido la oposición está casi tan alejado como el gobierno de la realidad del pueblo. El día que surja en Chile una fuerza que aglutine expresando eso y proponiendo soluciones razonables, la voluntad tras ese movimiento se va a manifestar en forma abrumadora. Yo sería uno de los que respondería de inmedito a un Partido por la Democracia, en la medida que realmente asuma las demandas primarias y simples del pueblo. Ese día va a captar a la gran mayoría ciudadana. Si el Partido por la Democracia es cumplir esta labor, dígame dónde se firma, porque yo me apunto.

-Queda la impresión de que el régimen y la oposición son igual de malos y que no hay salida...

-No embrome. Los partidos de la oposición están conformados por multitudes de chilenos muy bien intencionados, muy patrióticos muchos de ellos, y en conjunto infinitamente superiores como alternativa de gobierno para Chile en relación a lo que tenemos. Aquí basta que llegue al poder una persona que tiene que respetar los derechos de los chilenos, sus libertades, que son parte de la historia del país, para que sea inmensamente superior a lo que hay. Están divorciados del Chile real no por su gusto, sino porque aquél ha sido maniatado, feroz-mente inhibido en sus expresiones. Pero a pesar de los obstáculos se puede y la Iglesia ha logrado interpretar al Chile real.

Inscribirse

-¿La inscripción de todos en los registros electorales la cree vital?

-Siendo las elecciones un elemento bá-

sico del funcionamiento de una democracia, es obvio que inscribirse en los registros electorales es fundamental para la recuperación de aquélla. Prepararse para ejercer los derechos cívicos que han sido conculcados tan largo tiempo es un deber. Hay que sortear toda una legislación inventada para nada pensando en que la verdadera expresión de la voluntad del pueblo dé como fruto un nuevo sistema político. Lo hicieron con los fines opuestos. Pero eso no impide entender que el votar forma parte de un procedimiento que requiere esa inscripción.

Deber de las FF.AA.

-¿Qué más se necesita para impedir la "proyección de Pinochet"?

-Hace falta, esencialmente, traer a este debate nacional a las Fuerzas Armadas. Convencerlas de lo absolutamente inconveniente que resulta para todos -incluso ellas- el camino que se pretende seguir, y mostrarles que encontrar una salida aterrizada y normal al terrible periodo de anormalidad que ha vivido el país es un deber de todos, y empezando, de ellas y en su propia conveniencia. Si en Chile la recuperación democrática se pretende hacer en contra y derrotando a las FF.AA., lo único que nos espera es un lago de sangre.

-¿Cómo hacer eficaz ese mensaje, cuando quienes lo intentaron se encontraron con insultos o descalificaciones? ¿Habrá que llegar al plebiscito y derrotarlos en él?

-Si hubiera un movimiento cívico con la fuerza, la limpieza y la simplicidad de propósitos y programa que yo menciono, esas descalificaciones rebotarán en contra de quienes las hacen.

-¿Haría falta también un programa mínimo y un líder?

-El líder es impresicindible, pero es siempre una consecuencia. Esa necesidad de líder es una demostración de porqué no funcionan las cosas que pretenden movilizar al hombre en torno a entelequias abstractas. Cuando logra personificar esas aspiraciones íntimas en un líder, su fuerza es irresistible. Este va a aparecer en el momento que corresponda. Los líderes no son planificables.

-Como no se planifican ¿qué haría si usted apareciera como ese líder?

-¡Dios mío! Me sentiría profundamente desdichado. Encuentro su pregunta absolutamente fantástica. Así y todo, las circunstancias hicieron que hace 15 años atrás lo asumiera. Si cuando esos momentos llegan no se es capaz de asumir, se está cometiendo una traición al pueblo, absolutamente impensable en un hombre de corazón bien puesto. Igualmente impensable es que fuerce las cosas para ser el líder si no es el llamado a hacerlo y es mucho más probable que me corresponda el papel de servir a un líder cuando éste surja, que la otra alternativa que usted señala.

-Usted alguna vez dijo que muchos empresarios lo único que habían desarrollado eran sus cuentas en Suiza...

-Lo que yo digo es que en Chile muchos especuladores han hecho lo que yo señalé en alguna ocasión, pero sí sigo creyendo en la existencia de un empresariado chileno, que durante estos últimos años no ha estado expresado y que es nacional, que sufre con la extranjerización de la economía chilena, con la subasta de Chile, con la conculcación de los derechos ciudadanos, con la injusticia social transformada en sistema. Ese empresario, Chile lo va a necesitar, y yo espero que cuando apele a él lo encuentre.

-Van a tener que participar en los acuerdos para la gobernabilidad, la transición y la reestructuración de la democracia. ¿Pueden hacerlo los empresarios que participaron en lo que usted señalaba?

-Lo dudo mucho. El empresario que participe protagónicamente en la reconstrucción de la democracia no va a poder ser



aquél que a los ojos del país ha sido cómplice de la dictadura. Siempre su acción va a estar limitada por la falta de fiabilidad, de sinceridad de sus propósitos frente a la ciudadanía.

Pacto Social

-¿Ud. acepta que la concentración económica en este país ha llegado a niveles intolerables, que la injusticia social es enorme y que los empresarios tienen una deuda con los trabajadores?

-Sí a sus tres preguntas. El empresario democrático tiene plena conciencia de que es necesario humanizar el sistema económico chileno para hacerlo compatible con las grandes necesidades del pueblo. Cuando ese momento llegue, los empresarios van a tener que concertarse en un Pacto Social que incluya eficazmente tres elementos: al Estado, al trabajador y al empresario en una triple alianza para el progreso. Otros pueblos lo han logrado eficazmente, y para nada con sacrificio de sus necesidades básicas.

-¿Esto implica reconocer el interés nacional respecto al fortalecimiento de la propiedad estatal en sectores estratégicos?

-Por supuesto. ¿Usted cree que Japón, que es el eje del éxito económico de hoy, no tiene un poderoso sector estatal?

-No me lo pregunte a mí, sino a Ayala o Fontaine...

-Qué puede valer la opinión de una persona frente a la maciza historia. Allí no se trata de derrotar los unos a los otros. Cuando concibe al Estado como enemigo del empresario, evidentemente que esas posiciones se sostienen. Pero eso no es cierto. Desafío a cualquiera que me demuestre cómo cabrían esos obsoletos conceptos de luchas de áreas económicas en el Japón de hoy. Búsqueme los límites del Estado y de la empresa privada. No es posible marcarlos. El que crea que los empresarios no pueden entenderse con los trabajadores es tan obsoleto como aquel que estima que no puede colaborar con el Estado.

-¿Estaría por buscar desde ya criterios comunes con los trabajadores?

-Me preocuapa que alguien pudiera interpretar una cosa así como afán protagonista. Antes de dar un paso de esa especie quisiera estar seguro de que no va a interpretarse como un interés personal. Soy candidato a ciudadano chileno. Es cierto que si uno se inhibe dejamos el espacio para los interesados en la confrontación en este país. Uno no tiene derecho a crear vacíos cuando éstos son llenados por quienes pueden arrastrar a Chile a un holocausto.

La Movilización Social

-¿Cree que el plebiscito de Pinochet es el escenario futuro obligado?

-El plebiscito, como el general Pinochet pretende hacerlo, no tiene ninguna importancia, no va a cambiar nada, ni va a modificar ilegitimidades. El escenario que está planteado no es jugarse el destino de Chile en ese plebiscito: es jugarse su destino en una resolución real del *impasse* político en que estamos. El plebisicito no lo suprime. El destino se juega permeando a las FF.AA. respecto a la necesidad de superar la etapa Pinochet.

-¿Para ello cree válida la movilización social?

-La movilización social, como respaldo al Partido por la Democracia que usted mencionaba antes, en el cual se plantee el imperativo retorno a sus derechos cívicos y a su libertad política, es imprescindible. No conozco en la historia del mundo movimientos realmente representativos del sentir del pueblo que no hayan estado acompañados de movilización. Cuando un movimiento expresa verdaderamente el sentir de un país tiene capacidad de convocatoria y la ejerce.

·En lo económico, ¿qué propone para sustituir el ultraliberalismo chicagualano?

-Lamento tener que proponer lo mismo que el año 73; una economía social de mercado, entendiendo por tal la que es eficiente, encaminada al servicio social, del bienestar de las grandes mayorías del pueblo que la ha hecho posible y que tiene pleno derecho y el deber de modificarla si no cumple ese fin. El gran desafío de los trabajadores chilenos, incluidos los empresarios, es encontrar cómo transformar nuestra eficiencia actual en una economía social de mercado verdaderamente eficaz para el pueblo.

·¿En esa economía Ud. le reconoce un rol importante al Estado?

-Muy importante. En Latinoamérica la escasez de recursos económicos y humanos hace imprescindible al Estado empresario. En países pobres, donde allegar capitales es una agonía y los recursos humanos y técnicos son difíciles, el rol económico del Estado es fundamental.

·¿Habrá entonces que recuperar para el patrimonio nacional todas esas empresas del Estado que ahora se han subastado al mejor postor?

-Muchas de ellas sí. A lo mejor otras de ellas ya no, en cuanto a que ya no son interesantes. Habrá que reemplazarlas ¿Cómo vamos a lograr grandes áreas de desarrollo que están a la vista si no es con el Estado haciendo de gran canalizador de recursos económicos y humanos?

·¿También valen, en su esquema las cooperativas y las empresas de trabajadores, por ejemplo?

-Absolutamente. En una economía social de mercado todas las formas conducentes a crear empresas tienen cabida y todas son capaces de convivir armónicamente.

·En ese marco ¿le produce algún rechazo el Pacto por la Justicia Social propuesto por los socialistas?

-Me parece muy válido, es un documento que se acerca mucho al Chile real del que yo le hablaba. Ese tipo de documento es el que yo aplaudo, mucho más que la discusión sobre el artículo tanto de la Constitución de no sé cuando.

·En consecuencia ¿un proyecto político de centro-izquierda tampoco le provoca inquietud respecto a la suerte de la empresa privada?

-Yo creo que el empresario privado, en una sociedad libre, es uno de los varios elementos imprescindibles. Y cuando sabe que el progreso del país de alguna manera pasa por él, no debe tener miedo a nada. Cualquier Chile próspero, razonable, va a tener espacio para los empresarios. Donde no va a haber espacio para los empresarios es en un país en guerra. El único escenario donde no somos capaces de ser empresarios es en el de la destrucción y la muerte.

·Me contestó la mitad. ¿Se opondría como en el '73 a un gobierno de centro-izquierda?

-Sinceramente no. El colapso de la UP se debió en una buena parte a su falta de homogeneidad. Yo creo que ahí había sectores que realmente no querían que el empresariado tuviera un papel válido. Contra ese esquema fuimos oponentes eficaces. A lo mejor cometimos la ligereza de creer que esa visión era la del conjunto. Pero a un régimen que le reconozca al empresario chileno su lugar en el desarrollo del país no habría jamás dificultad en entenderse con él.



·¿Aunque se proclame socialista?

-Si por socialista se entiende dar absoluta prioridad a la concepción de que el aparato económico tiene que estar al servicio de las grandes mayorías nacionales y del hombre; si por socialismo se privilegia la concepción humanista, libertaria y de servicio a la colectividad, nunca un empresario va a tener inconveniente en entenderse con ese mundo socialista.■

DESDE SOCIALISTAS A REPUBLICANOS:

El Partido Unico es Necesario y Posible

J. Molina (PS): "El Plebiscito se nos viene encima". • G. Figueroa (PR): "Privilegiamos un Partido Unico". • P. Aylwin (DC): "Tenemos la mejor disposición para la formación de un Partido por la Democracia". • M. Sharpe (PSD): "No hay incompatibilidad entre un posible partido único y el proceso de inscripción individual de cada colectividad". • A. Jaramillo (P. Republicano): "Es imprescindible un conglomerado homogéneo".

por Víctor Vaccaro

Las últimas encuestas, particularmente la efectuada por FLACSO en el presente mes de septiembre, confirman la marcada tendencia ciudadana a exigir de los partidos opositores un acuerdo rápido y claro que levante una alternativa democrática al desatado intento de Pinochet por perpetuarse en el poder. No otra cosa significa que casi el 80% de los chilenos se pronuncie a favor de la inscripción en los registros electorales; que cerca de dos tercios reclamen un acuerdo opositor para enfrentar al Candidato Unico, ya sea en el plebiscito previsto en la Constitución del '80, o en una elección libre, fórmula ésta que consideran muy importante o importante más del 85 por ciento de los consultados.

Que la clase política ha captado el clamor popular y la necesidad de darle una respuesta concreta más allá de la paralizante polémica entre quienes se registraron en la ley de partidos y aquellos que se resisten a hacerlo, da testimonio la creciente aproximación de posturas -hasta ahora incompatibles- en torno a la idea de conformar un partido por la democracia, con un programa y un liderazgo común para la transición.

Los sostenedores del régimen no han podido ocultar su sobresalto. Ven alarmados que los acontecimientos comienzan a deslizarse hacia el terreno que menos les conviene. Y la prensa oficial acusa el golpe tratando de remarcar las diferencias.

CAUCE se propuso indagar en un amplio espectro opositor la real magnitud de los consensos y los obstáculos. Y se encontró con más de alguna sorpresa.

Las cuestiones planteadas a los entrevistados fueron las siguientes: **¿La constitución de un partido por la democracia es o no la única alternativa viable ante el intento de proyección del régimen? ¿Qué ha hecho y se propone hacer su partido en favor de una iniciativa como ésa?** La relevancia de los personajes que en representación oficial de sus colectividades o a título personal en algún caso, aceptaron el reto, así como las importantes coincidencias que revelan las respuestas, hablan por sí solas:

Enfrentar a Pinochet

Jorge Molina V., Secretario General subrogante del Partido Socialista de Chile:

"Creo que ha llegado el momento de hacer una constatación elemental: las elecciones libres no están en la Agenda de Pinochet ni en la de los miembros de la Junta Militar. Los esfuerzos de la oposición para imponerlas se están estrellando con una muralla levantada con ciega obstinación por quienes se han propuesto "proyectar" al régimen militar. Esta decisión catastrófica para el país es la que está en marcha. La oposición debe sacar las conclusiones. Una de ellas es que ha fracasado la sensatez de pedir la reforma constitucional: el plebiscito se nos viene encima antes de lo que pensamos. Hay que actuar frente a esta realidad, dejando atrás la ilusión de pensar que las cosas que queremos son las que suceden. Si seguimos cavilando, la ola del plebiscito nos va a arrastrar y nos va a hundir.

El camino a seguir se nos angosta cada día más. Las opciones son muy estrechas y el voluntarismo ya no sirve para nada. A Pinochet hay que salirle al paso con cosas claras y simples. La primera, es demostrar que existe un programa democrático que sea capaz de atraer la confianza de los chilenos, por su seriedad y realismo. Eso elimina la idea de vacío que tan machaconamente agita Pinochet para desacreditar a los sectores democráticos. Este programa no es una tarea imposible, sino que perfectamente factible y puede quedar concretada en breve plazo por las fuerzas opositoras democráticas. Teniendo claro lo que ofrecemos al país, debemos iniciar la inscripción de un partido por la democracia con todos los partidos que ya han demostrado su resolución de buscar una salida política por medios pacíficos y a través de elecciones libres. Este partido debe levantar la bandera del NO y ganar en el plebiscito. Pero su triunfo no será sólo el del NO, sino el de un programa para Chile en democracia. No se puede enfrentar a Pinochet, que es de carne y hueso, con una idea, por brillante que sea. Hay que enfrentarlo a otro hombre de carne y hueso, a un demócrata, que personifique y conduzca la batalla por la democracia en el plebiscito. Si así lo hacemos, y debe ser pronto, la derrota del régimen será inevitable.

No veo incompatibilidad entre la ins-

cripción individual de un partido y la constitución y registro de un Partido por las Elecciones Libres. La inscripción o no es un problema de soberanía interna de cada colectividad, que hay que respetar. Los socialistas hemos puesto en primer lugar el rechazo a la ley de partidos y lo seguimos haciendo, pero también la oposición tiene que ser realista. Si no podemos evitar que Pinochet imponga su itinerario, hay que derrotarlo en el plebiscito. Luchando por la democracia el partido reafirma su vocación socialista. Todo esfuerzo que hagamos por la democracia es un esfuerzo que estamos haciendo por el socialismo, porque ambos están unidos para nosotros. En este camino el socialismo no abdica de ninguno de sus postulados, Lo que sí estamos dispuestos es a adecuar con otras fuerzas políticas un programa que represente realmente a la mayoría. Los proyectos de las colectividades políticas tienen que confrontarse siempre con las mayorías. Si éstas nos piden a los socialistas que nuestro proyecto de cambios tenga que ser conducido a base de grandes consensos, esa será la fórmula política viable de hacer socialismo.



Jorge Molina

En cuanto a candidatos no tenemos nombres en particular y estamos por una representación de la oposición en alguien que dé garantías, que sea intrínsecamente democrático. No tenemos ningún criterio intransigente en esta materia.

Usar los Espacios

Gonzalo Figueroa, Vicepresidente del Partido Radical:

"El Partido Radical ha planeado desde hace bastante tiempo, incluso antes de la Convención de este año, la necesidad de organizar un Partido Unico por la Democracia. Pensamos que la institucionalidad que ha impuesto Pinochet para perpetuarse en el poder está muy bien concebida para ese objetivo. La ley de partidos políticos hace realmente imposible la inscripción de éstos en razón de las presiones que se ejercen sobre los funcionarios públicos, los adherentes y militantes en general, así como por la distribución numérica por regiones que la ley contempla. Desde un principio denunciamos que la idea central del gobierno es que los partidos políticos no lleguen a inscribirse como tales antes del plebiscito que quiere convocar.

Frente a esta disyuntiva se puede negar la legitimidad de la institucionalidad, lo que desde un punto de vista lógico es bastante razonable porque si se niega la legalidad de la Constitución del '80, todos sus complementos son igualmente ilegales. Pero el PR ratificó en su Convención la alternativa de usar los espacios que la propia legalidad dictatorial le permite a los partidos, con el objeto de lograr la vuelta a la democracia. Dentro de estos espacios nosotros hemos privilegiado la conformación de un Partido Unico por la Democracia, cuya declaración de principios y accionar se centre en el retorno del régimen democrático, sin entrar en definiciones ideológicas sobre aspectos de gobernabilidad futura.

Este Partido por la Democracia tendría la finalidad de llevar al país a elecciones libres, y en el momento de lograrlas se disolvería para dar paso a los partidos doctrinarios propiamente tales. Al propiciar esta iniciativa, el PR no está arriando sus banderas, sino que entiende que ésta es la vía para lograr la democracia, incluida la participación en el plebiscito, si fuera necesaria. En consecuencia, lo vemos como un partido funcional para el momento en que estamos viviendo, no como una estructura permanente.

Nos parece que este partido debería reunir a la derecha democrática, al PR, al PDC, a la Socialdemocracia y al Partido Socialista, que aunque ha rechazado la inscripción como partido, cosa que el PR no ha hecho, estamos ciertos que participaría en esta iniciativa, porque con su participación en el Partido por la Democracia no estaría reconociendo la Constitución ni sometiéndose a sus dictados.

El primer objetivo de este gran Partido por la Democracia sería continuar la campaña por las elecciones libres y las inscripciones en los registros electorales y culminaría, si hay plebiscito, con la designación de apoderados en cada mesa, para evitar el fraude. Si se logra modificar la Constitución y se llega a unas elecciones libres, ese será el momento de su disolución.

En la reunión celebrada el martes 22 por la mesa directiva, se encomendó al Presidente en ejercicio, Raúl Rettig, que tomara contacto inmediato con los dirigentes máximos de los otros partidos democráticos, para ver si se puede realizar este proyecto a la mayor brevedad.

La Mejor Disposición

Patricio Aylwin, Presidente del Partido Demócrata Cristiano

Pienso que lo esencial para derrotar al actual régimen y restablecer la democracia, es que los partidos democráticos nos pongamos de acuerdo en una propuesta política programática y en un candidato, que sean vistos por el país como alternativas viables de gobierno. El día que lo realicemos renacerá la esperanza en la mayoría de los chilenos que aún permanecen escépti-



Gonzalo Figueroa

cos y apáticos, acudirán a inscribirse en los registros electorales y se movilizarán tras la demanda de elecciones libres. La constitución, en ese momento, de un partido por la Democracia, que agrupe a quienes respalden esa propuesta, con el fin de ejercitar del modo más eficaz los mecanismos de control contra el fraude en el proceso electoral, puede ser un instrumento útil; pero francamente no considero que



Patricio Aylwin

sea lo fundamental.

En marzo pasado, el P.D.C. estudió la posibilidad de constituir un partido de esa clase y manifestó disposición favorable para hacerlo. Pero dos de los cinco partidos entre los cuales se consideró esa fórmula, decidieron inscribirse por sí mismos y otros dos anunciaron su decisión de no inscribirse de ningún modo. En tales circunstancias, el P.D.C. tuvo que resolver lo que haría por su parte, y luego de un serio debate democrático, en su última Junta Nacional decidió su propia inscripción.

En cumplimiento del referido acuerdo, el P.D.C. ha iniciado los trámites de su inscripción, está recolectando las firmas necesarias y, en su oportunidad, la propia Junta Nacional decidirá si consuma o no ese proceso. Pero en nuestras conversaciones con los partidos amigos hemos sido claros para expresarles que lo que estamos haciendo no obsta a la posibilidad de considerar, una vez que hayamos concertado una propuesta política programática común, la formación de un Partido por la Democracia, para lo cual tenemos la mejor disposición.

No Hay Incompatibilidad

Mario Sharpe, Presidente del Consejo Nacional del Partido Socialdemócrata:

"Mis opiniones en este caso son exclusivamente a título personal, porque el partido no ha debatido el problema ni aún ha tomado resolución. No obstante que mi partido se encuentra en un proceso de inscripción, nosotros no desechamos la posibilidad de buscar contacto con los otros partidos democráticos de oposición para constituir un Partido por la Democracia, que incluso podría ser federado. Esto permitiría que los partidos que están inscritos pudieran unirse con otros no inscritos. No hay ninguna incompatibilidad en ello y lo creemos necesario.

Desde mi punto de vista personal, pienso que este partido serviría para impulsar las elecciones y enfrentar un proceso electoral, siempre y cuando la elección amplia o el plebiscito se den en un marco de garantías necesarias para concurrir a él. En caso contrario las fuerzas democráticas no lo vamos a aceptar.

El Partido por la Democracia debería tener dos finalidades: Uno, encarar un acto electoral con garantías de limpieza y dos, darle apoyo al gobierno de transición durante su periodo, que nosotros consideramos debe ser de unos 4 años. Haría necesario un acuerdo programático y un liderazgo aglutinante. Un programa que uniera a todos estos partidos en la búsqueda de la democracia y un hombre que encarnara el NO, o el candidato, si hubiera una elección abierta.



Mario Sharpe

Creo que muchos de los partidos estaríamos dispuestos a constituir un arco opositor democrático, que abarcaría desde los Socialistas de Núñez hasta el Partido Nacional, incluyendo obviamente a la DC a la socialdemocracia, a los Republicanos y al PR. Esta tendría que ser una coalición de partidos para dar gobierno en la transición o participar en un compromiso para hacer gobierno ya restablecida la democracia.

Además de este partido por la democracia, podrían plantearse dos o tres partidos que aglutinaran al socialismo democrático, otros de derecha democrática y otro de centro. Lo planteo en caso que no fructuficara la iniciativa más amplia,con el propósito de utilizar las pequeñas ventajas de tener en cada mesa más de un apoderado.



Armando Jaramillo

Nosotros creemos que el objetivo es terminar con la dictadura y para ello somos amplios y generosos para buscar el candidato entre cualquiera de estos partidos opositores, o un independiente que tenga las mayores posibilidades de aglutinar a la oposición, para que sea una carta de triunfo.

Los partidos integrantes del Comité por elecciones libres han estado trabajando con mucha flexibilidad en una comisión encabezada por nuestro correligionario René Abeliuk y tienen muy avanzada una propuesta de programa. Este es un aporte que nosotros podríamos entregar a un eventual Partido por la Democracia. Se han depuesto con gran madurez cuestiones muy caras para cada colectividad, con el propósito de facilitar consenso.

Armando Jaramillo, Presidente del Partido Republicano:

Frente a una dictadura de más de 14 años, que actúa en forma inmisericorde y que por añadidura se vale de los más groseros resquicios para aparentar leyes de corte democrático, cuyo texto las hace impracticables, el Partido Republicano considera imprescindible que los vastos sectores enraizados en las verdaderas tradiciones democráticas chilenas, con responsable generosidad, renuncien a sus más legítimas aspiraciones programáticas, en aras de formar un conglomerado homogéneo que sólo luche por desterrar el prepotente autoritarismo

sustentado por la fuerza de las bayonetas, que hoy padece Chile.

El tiempo transcurre con vertiginosidad. Más que eso, se agota.

Tenemos experiencia de la manera que se han hecho durante el actual periodo, otros aparentes actos comiciales, como la consulta de 1978 y el plebiscito de 1980. Es imprescindible, en consecuencia, de conformidad a la legislación vigente, tener a lo menos un APODERADO, con el máximo respaldo ciudadano, que vigile en forma estricta el proceso electoral en cada punto de votación. Pensar en la pureza y seriedad de tal evento, sin fiscalización adecuada, sería pecar de mayor ingenuidad que una virgen necia.

La actual "ley de partidos políticos" si aquel texto puede tener el nombre de tal, se fraguó precisamente para que éstos, en su diversidad de pensamientos y doctrinas, simplemente NO pudieran nacer. Es por ello, que los Republicanos abogamos por el más pronto y amplio consenso para dar cima a tan indispensable acto político, que no haría otra cosa qure responder a nuestras inveteradas tradiciones democráticas.

Hace precisamente un año, antes que nadie, desde las centenarias columnas de ""El Sur" de Concepción, pues la totalidad de la prensa capitalina se negó a propagar tal información, alertamos a los chilenos acerca de la necesidad de personalizar la opción NO, en el futuro plebiscito, por considerar que éste sería "un hecho de la causa", pues no creíamos que el Gobierno modificaría la Constitución del '80. Sergio Molina y otros dirigentes, a posterior y con mayor publicidad, insistieron en la materia.

Para nadie es un secreto que también fuimos los iniciadores de una eventual postulación de S. E. el Cardenal Silva Henríquez, pues además de sus brillantes condiciones objetivas, lo consideramos un personero representante del más amplio consenso nacional.

Por último, recientemente y con publicidad, insinuamos la imperiosa necesidad de convocar a una amplia convención de todas las fuerzas políticas, gremiales, profesionales, del trabajo y de la producción, empresariales, etc. del más amplio espectro, sin más limitaciones que ser partidarias de la vía pacífica y electoral y además declaradamente contrarias al actual SISTEMA que soporta la República por tantos años. En ese evento se darían los basamentos cardinales del futuro Partido por la Democracia y se elegiría a su Jefe indiscutido. El Partido Republicano está dispuesto, en tal contexto, a continuar la lucha sin limitaciones.■

Nos Visita una Estrella

por Groucho M.

Con ánimo de desprestigiar a El Candidato, los señores políticos y humanoides en general inventan toda clase de mentiras. Una de ellas es que Chile está aislado internacionalmente. Eso no es cierto: el mundo entero reconoce, por ejemplo, los importantes avances logrados bajo su Feliz Mandato en el desarrollo de las Artes y las Ciencias, proceso coronado con la acertada designación del ilustre académico don José Luis Federici en la Rectoría de nuestra Primera Casa de Estudios. Sin ir más lejos, fue justamente en merecido reconocimiento al progreso de la Cultura y la Ciencia en nuestro país durante este periodo, que se ha premiado a nuestra Patria con el galardón internacional de Miss Universo, otorgado a la Cecilita Bolocco.

Y ahora, para continuar con el desmentís, anuncia su visita a nuestra tierra una estrella internacional. Un auténtico "number one boy", un genio de las artes de esos que sólo se dan dos o tres durante un siglo. Ud. ya sabe de quien estamos hablando y su corazón se ha puesto a palpitar: es nada menos que el insuperable, el imbatible, el infatigable (ta, ta, ta, tan... aquí me pongo de pie para decir su nombre) Coronel Oliver North, genio de las artes marciales (qué se creían ustedes). El feliz acontecimiento se debe a la buena voluntad y preocupación por la cultura nacional de la Corporación Pro Defensa de la Paz (CORPAZ), que para combatir al terrorismo ha decidido invitar a Chile al terrorista Nº 1 del mundo. No se sabe aún la fecha exacta de su arribo a nuestra patria porque, como se explicó en el momento de anunciar la fausta nueva, el Coronel todavía tiene algunos asuntillos pendientes con la justicia de su país; pero en cuanto los solucione se viene feliz a iluminarnos con su sabiduría.

Desde esta humilde tribuna nos permitimos aconsejar a CORPAZ que no desperdicie los talentos del Coronel North en cosas tan triviales como conferencias de prensa-visitas-con-cara-seria-compungida-a-las-víctimas-del-terrorismo. No, a un artista de la patada y a un académico del balazo como él debe destinársele a tareas superiores. Sugerimos un ciclo de charlas especializadas y del más alto nivel (tratándose del Coronel no podría ser de otro modo) sobre temas tan importantes como los siguientes: "la banca suiza y cómo utilizarla" (curso orientado a financistas); "la granada y la técnica de su lanzamiento" (destinada a exportadores de frutas); "de punta y codo por el mundo: historia de mis viajes" (para agentes de turismo); "mis relaciones con la Contra" (para escritores de novelas románticas); "ventajas de la patada en la boca sobre la patada en el estómago" (para médicos y anatomistas); "el napalm y las técnicas modernas del roce a fuego" (para agricultores) y "la bala y su proyección" (aquí, por lo de "proyección", ya saben a quien invitar).

¡¡ULTIMA HORA URGENTE!!

EN REPRESENTACION DEL GOBIERNO CHILENO EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES, DON RICARDO GARCIA, SUSCRIBIO LA CONVENCION DE LAS NACIONES UNIDAS CONTRA LA TORTURA Y OTROS TRATOS O PENAS CRUELES, INHUMANOS O DEGRADANTES



Con la Primavera Llegó "Miel"

Mujeres se unen para luchar por Elecciones Libres

Como se sabe, para nosotros la primavera comienza cuando la tierra, en su movimiento de traslación, se desplaza de tal modo que el sol "cruza" la línea del Ecuador y se sitúa en el hemisferio sur. Es entonces cuando comenzamos a sentir calientito y todo se ve mejor: lo que debe ser verde se pone verde, lo que debe oler huele, lo que debe florecer florece y todos, a pesar de los enormes problemas que tenemos, nos sentimos un poco más contentos.

Este año el "cruce" del Ecuador se produjo exactamente el 23 de septiembre. Y ese día, junto con todas las otras cosas buenas que trae la primavera, nos trajo MIEL. Ocurre que las mujeres dijeron: "¡Como las abejas, trabajemos organizadas y laboriosas para construir la paz, la justicia y la libertad en nuestra patria! ¡Hagamos de Chile un gran panal de mujeres solidarias que conocen sus derechos y marchan decididas a la conquista de la democracia!". Y produjeron MIEL: "Mujeres Integradas por las Elecciones Libres", que surgió justamente el 23 de septiembre, con la primavera.

En su presentación señalaron que respondían al llamado formulado por el Comité de Personalidades por las Elecciones Libres y que convocaban a todas las mujeres chilenas que están por la libertad, la paz, la democracia y por lograr un futuro digno para Chile. "Provenimos de los más diversos lugares, tanto de la ciudad como del campo" -explicaron- "muchas de nosotras pertenecemos a diferentes movimientos políticos, todos democráticos y otras muchas somos políticamente independientes; tenemos diferentes actividades, somos heterogéneas y tenemos un amplio pluralismo interno".

Abejas Unitarias

De que son muchas no cabe duda y de que son plurales, tampoco. Entre las "abejas" que produjeron MIEL puede destacarse a María Ester Aliaga de la Izquierda Cristiana; Marta Belmar, del Partido Radical; Carmen Craig, del Partido Liberal, Mónica Jiménez, independiente, Ana María Palma, Wilna Saavedra y Mariana Aylwin, de la Democracia Cristiana; Soledad Parada, "marginada" del PC; Moy de Tohá del PS (Almeyda); Adriana Sepúlveda y María de la Luz Silva, del MAPU; Coty Silva, del Movimiento de Mujeres Pobladoras (MOMUPO) y Laura Soto, María Antonieta Saa y Soledad Larraín del PS (Núñez).

Esta última -Encargada Nacional de la Federación de Mujeres Socialistas- destacó para CAUCE el carácter amplio y plural del nuevo movimiento, señalando que concurrían a su integración mujeres que venían trabajando en los diversos comités actuales por Elecciones Libres (CIEL, COPPEL, Comité de personalidades). Agregó que buscaban dirigirse especialmente a las mujeres que hasta ahora no se habían integrado a la campaña, "aquéllas que todavía están en sus casas, posiblemente atemorizadas: a todas ellas MIEL les ofrece una alternativa concreta de unidad y de trabajo; hoy día por conquistar Elecciones Libres, mañana por evitar el fraude en esas mismas elecciones y siempre preocupadas de nuestros problemas específicos en tanto mujeres". Explicó además las tareas que se han propuesto: en lo inmediato, una jornada de inscripción masiva, de mujeres en los registros electorales los próximos días 10 y 11 de octubre; después, cursos de capacitación cívica acerca de las características y defectos de la Constitución del '80 y también sobre los derechos (y la falta de derechos) de la mujer.

Las motivaciones de estas mujeres son las mismas de todos los chilenos democráticos: están "convencidas de que la Constitución de 1980 no configura un régimen democrático ni es un camino sensato ni eficiente a ese fin". De igual modo manifiestan su rechazo "a cualquier salida militar a la actual situación política de Chile y a cualquier estrategia que implique aceptar resignadamente o aprobar como deseable el uso de la violencia política, el terrorismo y el crimen, sea a favor o en contra del régimen militar". Sus propósitos son puros y simples, como la miel: "estamos decididamente a favor de que en Chile se realicen elecciones libres, limpias, abiertas y competitivas, tanto de Presidente de la República como de un Congreso Nacional íntegramente electo y con facultades constituyentes".

De allí el llamado que hicieron el día 23, cuando comenzaba la primavera: "mujer chilena, de cualquier edad, oficio, pertenencia política, si tú estás de acuerdo en estas metas y en luchar por ellas a través de métodos pacíficos, intégrate a MIEL, formando en tu población, sector, lugar de trabajo o estudio colmenas de mujeres que luchen por la libertad y la democracia".■

El Polvorín de la Deuda Externa

por Javiera Jiménez

Recepciones y cocteles, negras y lustrosas limousinas, señores ministros de Hacienda y esposas engalanados, guardias por centenares, reuniones oficiales y de pasillos, banqueros y autoridades económicas de más de cien países forman parte del cuadro en que todos los años se realiza la reunión conjunta del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. El evento, en su fase preliminar, se inaugura el jueves y la discusión central girará en torno al mayor problema después de la gran depresión de los años treinta: la deuda externa.

Las vedettes 1987 son Brasil y Argentina, en rebeldía ante sus acreedores. Rebeldía concreta en el caso de Brasil, que decretó la moratoria en febrero pasado y cuyo ministro de Hacienda, Luis Carlos Bresser, pretende llegar a un acuerdo con la banca para una deuda de casi 70 mil millones de dólares, saltándose los dictados y compromisos previos con el Fondo Monetario Internacional. Su colega argentino, Juan Sourrouille, planteó a sus acreedores una moratoria en las amortizaciones que deben cancelar entre el mes que concluye (septiembre) y marzo de 1988.

Los tres mayores deudores de Latinoamérica, Brasil, México y Argentina, se reunieron el viernes en Nueva York para intercambiar información sobre el problema de la deuda. Sólo estos tres países deben a la banca internacional US$ 264 mil millones.

Sombrío Panorama

El FMI, en su informe sobre la situación económica internacional 1987 vaticinó un sombrío panorama, "que podría empeorar": algunas naciones latinoamericanas, como Brasil, Argentina y Bolivia, lograron avances importantes en su lucha contra la inflación, pero resulta alarmante la disminución del nivel de vida en el continente americano.

Los expertos del organismo, que hasta ahora condicionaban cualquier receta económica al pago de los compromisos a la banca, reconocieron en esta oportunidad que tiene una prioridad clave el crecimiento económico rápido en los países en desarrollo, y que ello requiere el apoyo coordinado de todas las partes interesadas.

Y consideran tres elementos como particularmente importantes para lograrlo.

1.- Los países en desarrollo han de consolidar su política económica interna y sentar las bases necesarias para la utilización más eficaz de los recursos y la aceleración del crecimiento.

2.- Se considera esencial un entorno económico favorable, caracterizado por un crecimiento satisfactorio de la demanda en los principales países industrializados y un mayor acceso al mercado de los mismos.

3.- Se sigue necesitando apoyo financiero en condiciones viables para dar respaldo a los programas de ajuste orientados al crecimiento.

El Banco Mundial también está alarmado. En su informe reconoce que el agravamiento de las crisis de la deuda compromete los esfuerzos del ajuste iniciado por numerosos países. "La deuda es un obstáculo mayor que DEBE SER ELIMINADO, para permitir la realización de progresos en todos los sectores económicos de los países en desarrollo", plantea el documento. Agrega que los programas de ajuste estructural, que ponen a menudo a los gobiernos de los países en desarrollo frente a "dilemas delicados", no pueden ser puestos en marcha sin recursos financieros suficientes.

Para darse cuenta de la magnitud del sacrificio de los pueblos de aquellos países como Chile, "fieles cumplidores de sus compromisos externos", bastan algunas cifras oficiales entregadas por el Banco Multilateral, que también atañen a nuestra nación.

En 1986-1987, las exportaciones NO petroleras de los países en desarrollo cayeron en un 26% en comparación con 1980 y en un 35% si la comparación se hace con los precios que pagaron por sus importaciones. La relación deuda-ingreso aumentó a un 37% en el periodo analizado.

Según el Banco Mundial, esta amputación de ingresos, que ha aumentado fuertemente el fardo de la deuda, no ha sido compensada con nuevos créditos de parte de los acreedores. El organismo, que utiliza un lenguaje diplomático en su informe, califica de "decepcionante" el flujo de capitales hacia los países en desarrollo, con dos excepciones: Nigeria y México. Y aun más, pagaron 30 mil millones dólares en intereses por sobre lo que recibieron en nuevos créditos de fuentes privadas y públicas. Y se agrega que en los últimos cuatro años, los bancos comerciales han "reducido considerablemente" sus préstamos al Tercer Mundo. Chile no ha sido la excepción y se encuentra fuera del mercado de capitales externos, pese a su buen comportamiento.

Endurecimiento de la Banca

Según el Banco Mundial, la tendencia al endurecimiento de los bancos comerciales, se acentuó después que varios gran-



FMI: Países en desarrollo deben utilizar mejor los recursos y acelerar el crecimiento.

des grupos bancarios aumentaron sus reservas por pérdidas eventuales sobre sus créditos a Latinoamérica. El informe comenta que esta actitud de la banca privada fue acompañada de un estancamiento de las ayudas públicas a los países en desarrollo más desvalidos. Y se agrega que las naciones en desarrollo del sudeste asiático, que han tenido éxito en exportar sus manufacturas han sido los únicos que se han beneficiado de un acceso fácil al mercado internacional de capitales.

El Banco Mundial plantea la necesidad de cooperación entre países pobres y países ricos y se pregunta si los acreedores tienen bastante voluntad política y un sentido suficientemente claro de SUS PROPIOS INTERESES, para asegurar créditos a las naciones endeudadas durante el periodo de reacondicionamiento económico que está en curso.

Los Militares y la Deuda

Fue el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, el octogenario Antonio Ortiz Mena, quien en esta oportunidad planteó las cosas claramente. El mexicano se mostró preocupado porque son los gobiernos democráticos de la región latinoamericana los que enfrentan una adversa coyuntura, en medio de las convulsiones económicas y sociales ocasionadas por la deuda.



Aunque "buen pagador", Chile está fuera del mercado de capitales externo.

La deuda de la región creció vertiginosamente a mediados de la década de los setenta, en los países gobernados por regímenes autoritarios y militares. Deuda que aumentó bajo el amparo de la facilidad crediticia ofrecida por la banca privada, que requería, entonces, reciclar los excedentes financieros de los petrodólares.

El BID asegura que en los cinco años desde que la crisis estalló, en la mayoría de las naciones del continente la caída de los niveles de vida se ha tornado dramática y comienza a amenazar el desarrollo tanto político como económico.

Y concluye que el virtual olvido de sectores como la Educación, la Salud y Vivienda en las naciones endeudadas, tendrá altos costos en el futuro próximo .

En este contexto, la última reunión del SELA (Sistema Económico Latinoamericano),celebradarecientemente,concluyó con un dramático llamado a la solidaridad, integración y cooperación de nuestro continente. En dicha oportunidad se señaló "que el destino histórico de los pueblos de América Latina y el Caribe es la unión y la solidaridad. No sólo para lograr el pleno ejercicio de su soberanía política, sino alcanzar la elevación de las condiciones de vida de nuestros pueblos".

Con esta realidad, la reunión del Fondo Monetario y el Banco Mundial en Washington, parece la puesta en escena de una opereta, en la cual la presencia de las autoridades económicas chilenas cumplen un triste papel, pese a lo que diga la prensa oficialista.

"El círculo vicioso es perfecto: la deuda externa y la inversión extranjera obligan a multiplicar exportaciones que ellas mismas van devorando. La tarea no puede llevarse a cabo con buenos modales. Para que los trabajadores latinoamericanos cumplan con su función de rehenes de la prosperidad ajena, han de mantenerse prisioneros del lado de adentro o del lado de afuera de los barrotes de las cárceles" (Eduardo Galeano, escritor uruguayo, "Las Venas abiertas de América Latina)".■



"Al desarrollo debiera dársele la primera prioridad."

¿Quiénes se han Beneficiado con la Economía Chilena?

por J. Jimenez

En el primer semestre de 1987 culminó la recuperación de la economía chilena que se inició a fines de 1983. Es así, como el producto interno aumentó un 6%, sobrepasando por primera vez el nivel que había alcanzado en el segundo trimestre de 1981, antes que se desencadenara la crisis de la deuda.

Así se inicia el Informe Económico Oficial de CEPAL sobre nuestro país, que tiene por base proyecciones preliminares para el presente año, que surgen de las estadísticas entregadas por el propio gobierno.

El Secretario Ejecutivo del Organismo de Naciones Unidas, Nolberto González calificó las cifras macroeconómicas del país, como aceptables. Específicamente empleó tal calificativo para referirse al crecimiento económico detectado en los meses que han corrido de 1987. "Las exportaciones están creciendo, tanto por el mejoramiento del precio del cobre como por el aumento de las no tradicionales" dijo González.

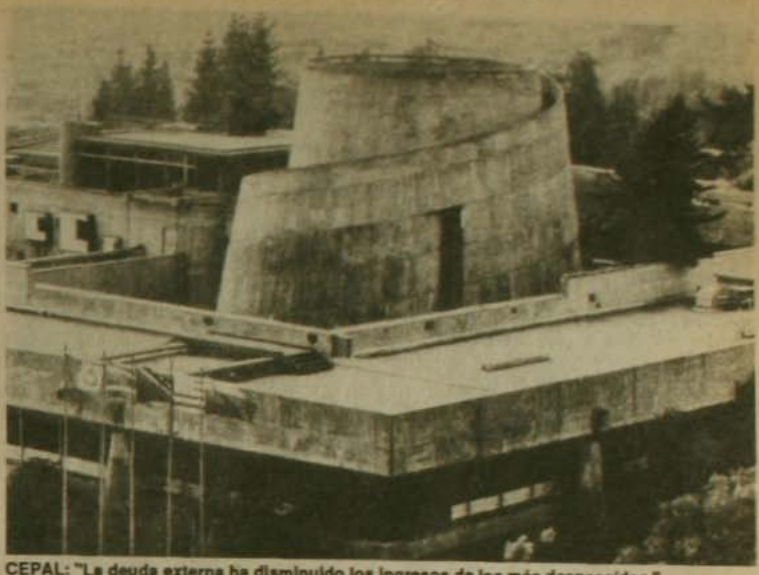
Sin embargo, el dramatismo de la situación chilena surge al conocerse los indicadores sociales. "Estos son menos favorables. En el caso de la desocupación, está subiendo, compensándose en parte el alza de la cesantía por la disminución de los programas de absorción de mano de obra (PEM y POJH), pero la compensación no es total" "En cuanto a las remuneraciones reales no han ido al mismo paso del crecimiento económico del país, sino que su tendencia es a la baja". La inflación, por otra parte, también ha aumentado y según CEPAL, se mantiene todavía a "un nivel razonable".

Esto, que en palabras o en cifras pudiera no representar realmente su significado, en la práctica refleja la realidad chilena, abriendo una gran interrogante ¿A quién o quiénes está beneficiando el crecimiento económico obtenido? Porque los trabajadores, los profesionales, los campesinos, ni la población en general han obtenido beneficio alguno. El desempleo crece, bajan las remuneraciones y aumenta la inflación. Está claro, señalaron algunos economistas, quién está pagando el costo de que el régimen militar sea considerado como un modelo en el cumplimiento de los pagos de la deuda externa.

El Peso para los Más Pobres

En otro punto del Informe, CEPAL estima que el peso o fardo de la deuda externa no sólo ha reducido los ingresos de los estratos más pobres de la región latinoamericana, sino también de las capas medias. Entre otras razones, porque el Estado ha perdido capacidad de acción al asumir las deudas privadas y no contar con recursos para invertir en salud, vivienda o educación. Nolberto González estimó que hay que preocuparse no sólo de los equilibrios macroeconómicos, sino también del desarrollo, al que debe darse primera prioridad. La crisis de la deuda no favorece la democratización de los países. "Es muy difícil llevar a cabo un prolongado proceso de ajuste de las economías para pagar los intereses de la deuda, sobre todo si el sacrificio que se demanda a la población no tiene un plazo fijo" "Más aún, agrega el informe oficial, si el sacrificio que se demanda a la población no tiene un plazo fijo, y si se hace para pagar tasas internacionales de interés anormalmente altas, que no tienen precedente en los primeros setenta años de este siglo, y que tienen muy pocos antecedentes en la historia económica moderna".

Al respecto. N. González comentó que por todo lo anterior, muchos gobier-



CEPAL: "La deuda externa ha disminuido los ingresos de los más desposeídos."



nos están reaccionando no sólo de palabra, sino también con acción de una manera más firme con respecto a los pagos de intereses. Ello, porque no están dispuestos a traspasar ciertos límites que significan el sacrificio de sus pueblos más allá de lo soportable.

Latinoamérica

El documento de CEPAL, a grandes rasgos se resume en que el año 1987 será en conjunto más desfavorable que el año pasado. Entre otras, por las siguientes razones:

1.- El ritmo de crecimiento del producto aparentemente se reducirá, para el promedio de los países de América Latina, en aproximadamente un punto.

2.- Esta reducción irá acompañada de ciertos mejoramientos en la cuenta corriente de la balanza de pagos.

3.- El valor de las importaciones aumentará, por el bajo valor del dólar y porque algunos gobiernos no se muestran dispuestos a sacrificar, como en el pasado, las compras en el exterior, para pagar íntegramente los intereses de la deuda.

4.- La inflación ha tendido a acelerarse durante el año, en varios países de la zona, presumiéndose que el aumento promedio de precios sobrepasará a fines de año al cien por ciento.

5.- La mayor parte de las naciones no consiguen lograr simultáneamente un crecimiento económico sostenido, equilibrio externo y control de la inflación.

En síntesis, para CEPAL, en 1987 gran parte de latinoamérica ha continuado realizando esfuerzos intensos para superar la crisis, pero los obstáculos con que tropiezan en esta tarea, frustran una parte apreciable de los resultados perseguidos. Aquí se requiere disciplina para acreedores y deudores, para los países ricos y los países pobres y que el sacrificio sea compartido y no asumido por sólo unos pocos", concluyó Nolberto González en su análisis.■



42a. ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU:

Deuda Externa y Derechos Humanos

Estados Unidos, de país prestamista, se tranforma en deudor neto. •La actual Asamblea General de la ONU deberá estudiar, analizar y pronunciarse nuevamente sobre ula sis-temática violación a los derechos humanos en Chile.

por Víctor Vio

Con una vehemente denuncia contra lo que calificó de "insensibilidad de los países industrializados ante los problemas económicos del mundo en desarrollo", el canciller brasileño, Roberto de Andreu Sodre, inauguró el debate político de la 42a. Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas.

Perú censuró a los países industrializados por mantener lo que calificó de "desbalance en detrimento de los países en desarrollo" y denunció a los países acreedores por su actitud ante la deuda externa del Tercer Mundo.

Venezuela acusó a los países industrializados de "desantender las dificultades económicas de las naciones en desarrollo y de haber tornado más difícil el diálogo político, fuera de toda perspectiva histórica, al ser tratada la deuda externa como un simple asunto financiero".

El endeudamiento externo es el problema más difícil que aparece en el horizonte mundial.

63 países, con un total de préstamos de 950 mil millones de dólares, ya se han visto en la necesidad de renegociar sus deudas.

Para nadie es un misterio que existe el peligro siempre presente de que el incumplimiento de pago o una corrida de incumplimientos en los pagos de las respectivas deudas externas podría producir la hecatombe económica internacional.

El no pago de la deuda externa por parte de América Latina, en particular, y del Tercer Mundo, en general, abre la posibilidad de un tremendo crak, no sólo en sus respectivas economías nacionales sino, por extensión, en las de aquellas naciones que, a través de diversos medios, surten préstamos -y viven de ellos- a las tres cuartas partes del globo terráqueo.

La situación en América Latina se tornó en extremo alarmante.

Ningún país latinoamericano está en condiciones de pagar su deuda externa.

Por ejemplo, Chile, en lo últimos 14 años, la aumentó de 4 mil a 28 mil millones de dólares.

El gobierno mexicano consultó al de Brasil su intención de declarar una moratoria en el pago de su deuda externa de 110 mil millones de dólares.

Brasil sólo está pagando parte de su deuda externa.

Venezuela solicitó a sus acreedores un nuevo aplazamiento en los pagos de capital de su deuda externa.

El presidente peruano, Alan García, declaró que "la historia de América Latina camina hacia la formación de un frente común para abordar el problema de la deuda externa".

Argentina anunció una "nueva vía": propuso que "los jefes de Estado de América Latina se reúnan en una cumbre a objeto de repensar una nueva estrategia en torno a la deuda externa común".

Inflación, Desempleo, Hambre y Miseria

De 1981 a 1987, América Latina debió reducir sus impotaciones en un 70 por ciento y el ingreso **per cápita** cayó en un 64 por ciento, mientras la inflación, el desempleo, el hambre y la miseria llegaron a niveles record.

Manuel Ulloa, ex primer ministro peruano y actual senador por Lima, aseveró que "si fuera necesario escoger entre alimentar a los que me eligieron y pagar la deuda externa, escogería lo primero".

"Lo que me desconcierta precisamente es que todavía los países de América Latina estén pagando su deuda externa, en circunstancias que no pueden hacerlo", declaró el norteamericano Riordan Roett.

Pero, para el presidente de la Unión de Contribuyentes de Estados Unidos, James Davidson, "la lógica es abrumadora y todos los acontecimientos apuntan en la dirección de una corrida de no pago de las deudas externas, lo que provocará una hecatombe financiera mundial".

Estados Unidos: de Prestamista a Deudor

La militarización de la economía mundial no sólo está íntimamente ligada a la deuda externa de los países del Tercer Mundo que discute actualmente la Asamblea General de las Naciones Unidas, sino -además- se encuentra interrelacionada con la problemática de las deprimidas finanzas de las naciones más ricas de la tierra.

Esta situación afecta también a países como los Estados Unidos, donde cada vez es mayor el número de economistas para quienes la nación más poderosa del planeta inexorablemente está convirtiéndose en país deudor, por primera vez desde 1917.

Como lo expresara Paul. A. Volcker, ex presidente de la Reserva Federal, al Comité Bancario de la Casa Blanca: "la posición neta de la inversión norteamericana en el extranjero, gradualmente desarrollada durante el periodo de la post-guerra, está cambiando totalmente. El de la economía más rica del mundo se está convirtiendo en deudor neto".

El viraje norteamericano de país acreedor a país deudor es asombroso.

En 1982, la inversión norteamericana más allá de sus fronteras excedía en 169 mil millones de dólares a la inversión extranjera en Estados Unidos.

Hoy por hoy, la inversión foránea en EE.UU. excede a la norteamericana en el exterior en 103 mil millones de dólares.

En esencia, Estados Unidos, al igual que los países del Tercer Mundo, está gastando más de lo que tiene.

Derechos Humanos en Chile

La actual Asamblea General de la ONU deberá estudiar, analizar y pronunciarse nuevamente sobre uno de los cánceres más trágicos que sufre la humanidad: la sistematica violación de los derechos humanos en Chile.

En 1974, 90 países repudiaron abiertamente los atropellos a la Declaración Universal de los Derechos Humanos que comenzaba a llevar a la práctica el régimen del general Pinochet; 95 en 1975; 95 en 1976; 96 en 1977; 95 en 1978; 96 en 1979; 94 en 1980; 81 en 1981; 85 en 1982; 89 en 1983; 90 en 1984; 88 en 1985 y 94 en 1986.

La Asamblea General de la ONU determinará si en Chile -como lo ordena la Declaración Universal de los Derechos Humanos- todos los seres nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, se comportan fraternalmente los unos con los otros; si bajo el régimen del general Pinochet todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona; si todos son iguales ante la ley; si nadie es arbitrariamente detenido, preso ni desterrado; si toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial; si toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras se pruebe su culpabilidad; si nadie es objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o reputación; si toda persona tiene derecho a salir y regresar libremente al país; si nadie se le priva de su nacionalidad si nadie es privado arbitrariamente de su propiedad; si toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, opinión y expresión; si nadie es sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos y degradantes; si toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación; si toda persona tiene derecho a participar en el gobierno del país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos; si la voluntad del pueblo es la base del poder público; si toda persona en Chile tiene derecho a la seguridad social y a obtener la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad; si todos los chilenos tienen derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo; si toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses; si toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre; si toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; si toda persona tiene derecho a la educación gratuita a objeto de lograr el pleno desarrollo de su personalidad humana y -en fin- todos los aspectos que contempla la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Este es el resultado de un acuerdo de consenso entre todos los pueblos de la tierra, por el cual se obliga a su estricto cumplimiento a todos los Estados Nacionales, más allá de las constituciones políticas o las leyes que ellos se hayan dado.

Se trata, por tanto, de normas jurídicas que priman sobre cualquier legislación nacional.

El origen inmediato de la misma se encuentra en la traumática experiencia del nazismo y el fascismo.■



El sistema de las Naciones Unidas.


Deuda Externa y Derechos Humanos: Los temas del más importante foro internacional.

ORIENTE MEDIO:

Sangre en vez de Petróleo

Alí Jamenei, Presidente de Irán, calificó al gobierno de Ronald Reagan de "archi-satán"

por Victor Vío

En la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, el presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, amenazó a Irán con un "embargo de armas si no acepta un alto al fuego con Irak".

El Presidente de Irán, Alí Jamenei, calificó al gobierno de Ronald Reagan de "archi-satán que ha convertido la zona del Golfo Pérsico en un peligroso polvorín mundial".

Sin escuchar al Presidente de Irán, toda la delegación norteamericana en la Asamblea General de la ONU hizo abandono del salón.

Sin inmutarse, Jamenei, de 48 años, con vestimenta clerical y turbante negro, leyó su discurso de hora y media en "farsi".

Dejó en claro que "toda solución pacífica con Irak, sólo será posible cuando este país sea calificado como el agresor en la guerra".

"Hoy Irak está en una posición débil y todos lo saben", dijo Jamenei.

Afirmó que "la clase de paz aprobada por el régimen iraquí hoy, luego en unos pocos años o cuando sospeche que se encuentra en una posición más fuerte, se evaporaría en un momento y otra guerra envolvería a la región".

"Paz es, sin duda, una palabra bella y atractiva. Esto es tan cierto que hasta los más grandes belicistas y productores de armas para la destrucción global del planeta flirtean con ella y la aman hipócritamente", añadió.

Jamenei planteó que "nuestra creencia es que el Consejo de Seguridad ha sido empujado a esta indecente y condenable posición por la voluntad especialmente de Estados Unidos".

"Y ahora, con la presencia de Estados Unidos en la región y la de otros países que lo han seguido, como resultado de las presiones del 'archi-satán', el Golfo Pérsico ha sido convertido en un peligroso polvorín", opinó.

Dijo Jamenei que "la única garantía para el futuro es el castigo a Irak, el agresor".

En los precisos instantes en que Jamenei hablaba ante la Asamblea General de la ONU, un helicóptero militar norteamericano que partió de la fragata "Jarret", atacó a una embarcación de Irán en el Golfo Pérsico, aduciendo que "estaba sembrando minas".

El helicóptero hizo blanco en la embarcación y ésta estalló en llamas.

Irán admitió que era militar el barco atacado por el helicóptero artillado de Estados Unidos, pero negó que estuviera colocando minas y exigió la devolución de sus tripulantes vivos.

Una fragata misilística norteamericana efectuó disparos de advertencia contra una nave iraní que se aproximaba al barco en llamas, el "Irán Ajr", mientras era remolcado por otro navío estadounidense.

El presidente del Parlamento iraní, Hashemi Rafsanjani, dijo que "Estados Unidos lamentará el crimen".

James Sensenbrenner, parlamentario norteamericano por Wisconsin, pidió al presidente Ronald Reagan que "use a los 26 detenidos iraníes como presión para asegurar la liberación de los rehenes norteamericanos en El Líbano".

A la par, Estados Unidos puso a sus misiones diplomáticas en el mundo entero en estado de "alerta máxima".

Mientras tanto, Irán celebraba el séptimo aniversario del inicio de la defensa en la guerra desatada por Irak en el Golfo Pérsico con un desfile militar por las calles de Teherán y manifestaciones populares en todo el país, al tiempo que Irak aseguraba que sus aviones realizaron 23 mil 407 misiones de combate contra Irán en los últimos 12 meses.

En el desfile se exhibió la carcasa de un MIG-25 iraquí, de fabricación soviética, derribado por Irán.

Al mismo tiempo, un buque cisterna británico fue atacado e incendiado por cañoneras iraníes frente a una isla en el norte del Golfo Pérsico.

Asimismo, guardias iraníes ametrallaron un barco petrolero de Arabia Saudita en el Estrecho de Ormuz.



Irak ataca a Irán Día y Noche

Mientras el Presidente de Irán, Alí Jamenei, exponía la posición de su país ante la Asamblea General de la ONU, decenas de aviones de combate de Irak incursionaban profundamente territorios de Irán y bombardeaban campos petroleros y otras instalaciones industriales por noveno día consecutivo.

Un portavoz militar de Irak citado por "Radio Bagdad" informó que la aviación iraquí realiza día y noche "ataques destructivos" contra las fábricas de Irán, al tiempo que otras escuadrillas atacan las plantas eléctricas y diversas flotas aéreas incursionan sobre el campo petrolero de Azana, que abastece de combustible a la capital de Irán, Teherán.

"Nuestras incursiones en territorios iraníes para destruir instalaciones vitales, y en el Golfo de Arabia, para cortar los

suministros, continuarán", advirtió el portavoz militar de Irak.

En respuesta, los combatientes de Irán una vez más se lanzaron al asalto; una vez más en oleadas sucesivas, por miles, atacando a pecho descubierto. Alá en el corazón y suspendida al pecho la imagen de Jomeini con una llave sólo permitida a los mártires del Islam.

La sangre aumentó los raudales del agua enrojecida que brota de la fuente de Behecht-Zara, el gran cementerio de Teherán, símbolo de su sacrificio.

500 mil iraníes, apostados en la frontera sur de Irak, iniciaron el nuevo ataque defensivo allí donde los ríos Tigris y Eufrates unen sus aguas en un laberinto de canales y pantanos.

Los comandos iraníes se infiltraron hasta las líneas enemigas, en esta guerra que ya parece eternizarse.

Llegaron hasta las ciudades santas del chiísmo: Nadjaf, donde yace Alí, el yerno del profeta; Karbalá, donde Hussein, hijo de Alí, sucumbió a los ataques de los califas omayas; Samarra, más lejos, donde desapareció el "duodécimo imán", cuyo regreso es esperado por el chiísmo; Al-Kazimain, finalmente, a las puertas de Bagdad, donde se encuentran las tumbas de los Imanes Kassam y Moussa.

Después de haber cobrado más de medio millón de vidas humanas, la ya interminable guerra Irak-Irán permanece en un siniestro estancamiento militar que le cuesta a cada bando mil millones de dólares mensuales.

Y ahora tienen la presencia allí en el Golfo Pérsico de Ejércitos provenientes del mundo entero, encabezados por Estados Unidos.

Mientras, los satélites soviéticos observan ininterrumpidamente la zona.

Así las cosas, nada asegura que la guerra siga siendo un conflicto limitado entre Irak e Irán.

Aunque Teherán carece de suficiente poderío aéreo para montar un ataque sostenido al interior del territorio iraquí, lanza interminables y molestos golpes destinados a poner en aprietos a Bagdad y consumir sus arcas.

Los Estados del Golfo Pérsico o Arábigo han invertido ya unos 150 mil millones de dólares en la guerra Irán-Irak.

Desde un comienzo, la característica de esta guerra ha sido el implacable ataque a las instalaciones petroleras, ya que tanto Irak como Irán están firmemente decididos a cortarle la yugular al otro en el menor tiempo posible.

La amplia destrucción por parte de Irán en el sur de Irak incluye las importantes refinerías de Basra y Abadan, las terminales de depósito de Irak en Fao, Khor-Al Amaya y Mina Al-Bakr.



En el norte de Irak, un ataque bien dirigido de Irán contra la estratégica estación de bombeo K-1 en el yacimiento de Kirkkyk, reforzado por el sabotaje kurdo, detuvo el flujo de petróleo de los dos gaseoductos de Irak que van al Mediterráneo.

Así Irán forzó a Irak a anunciar el cese de gran parte de sus exportaciones petroleras.

Con respecto a Irán, la producción de crudo disminuyó a 500 mil barrriles al día, muy por debajo de los requisitos internos normales.

Y ahora la situación para el resto del mundo es extremadamente grave por la presencia de Fuerzas Armadas de otros países en la zona.

Hasta el momento, el petróleo de los otros productores del Golfo Pérsico o Arábigo ha seguido fluyendo hacia los países importadores a través del Estrecho de Ormuz.

A lo anterior se agrega que la guerra entre Irán e Irak está cambiando el alineamiento de los otros países del Oriente Medio, tanto entre ellos mismos como en relación a las superpotencias.

Hay siempre, por supuesto, quien es incapaz de ver hacia el futuro; pero también hay quien, por profesión, está obligado a preverlo.

¿Qué pasará ahora que ante la extensión de la guerra Irak-Irán, los Estados Mayores de las grandes potencias dejaron de lado la cautela?

¿No hará esto que la herida infectada en el flanco del mundo árabe se transforme en gangrena en toda la ya deteriorada situación mundial?

De modo que, mientras en el Oriente Medio quienes se combaten feroz e interminablemente vivan el terror de los bombardeos, en todo el resto del mundo cunde el temor a la prolongación de la crisis económica, a la eventual falta de petróleo, al peligro de guerra generalizada, a lo desconocido.

El nuevo rol estratégico de las reservas petrolíferas ubicadas fuera del Oriente Medio, como las de América Latina y Africa, ¿no colocará a los países que las poseen en la línea de mira de las grandes potencias desesperadas?

A estas interrogantes, de consecuencias incalculables para todos, nadie puede dar hoy, a conciencia, una respuesta optimista.■



INSCRIPCIONES ELECTORALES:

Ciudadanos Hechos y Derechos

Movilización social por las Elecciones Libres, a partir de las inscripción masiva en los registros electorales, provocará derrota política del régimen del general Pinochet, abriendo así paso a una alternativa democrática en Chile.

Chilenas y chilenos toman conciencia de la importancia que reviste el proceso de inscripción en los registros electorales y lo masifican. Partidos, organizaciones sociales y sindicales multiplican acción unitaria en la base para enfrentar el nuevo escenario político. Se forman comités unitarios en barrios, clubes, fábricas y lugares de trabajo, escuelas, comunas, provincias y centros importantes de actividad.

Objetivo: organizarse para controlar las inscripciones y denunciar los fraudes que gesta el régimen del general Pinochet.

por Sergio Edwards y Gonzalo Daniel Martner

El número de inscritos en los registros electorales en el mes de agosto recién pasado, alcanzó a cerca de 441 mil personas. Ello representa un aumento de 18.1% respecto al número de inscritos en el mes de julio.

El total acumulado alcanzó a 2.026.417 electores al 31 de agosto, lo que representa un 25.6% de los mayores de 18 años y un 16.2% de la población total del país. El cuadro N° 1 ilustra sobre este avance en las regiones más pobladas, así como sobre el total de la población y los mayores de 18 años, que constituyen el universo potencial de electores.

De acuerdo a cifras provenientes de los organismos oficiales, para el periodo 1987-1988 es posible estimar una inscripción que alcance los precedentes históricos de conformación de la masa electoral respecto a los electores potenciales. Esta debiera ser del orden de 6 a 6.7 millones de electores.

Si se aumenta el actual ritmo de inscripciones a 22 mil personas diarias, es decir si se aumenta en un 24,7% con respecto al de agosto, se llegaría a un promedio mensual de 550 mil nuevos electores y se podría incluso obtener una masa de inscritos de siete millones de ciudadanos a fines de 1988. Este aumento se obtendría proyectando linealmente las tendencias, dado que el promedio diario de las dos últimas semanas de agosto fue de 21.130 inscritos y el día de mayor inscripción fue el lunes 31 de agosto, con 26.016 inscritos.

Realidad Comunal

El comportamiento de las inscripciones a nivel de las comunas del país, agrupando en orden decreciente a las 335 comunas del territorio nacional de acuerdo a la información disponible sobre su población al 30 de junio de 1987, permite establecer una primera aproximación de la realidad comunal:

a)Las 59 comunas más importantes (con más de 70 mil habitantes y un tope de 300 mil habitantes correspondiente a Viña del Mar) concentran el 67% de la población total del país y el 59% del total de inscritos al 31 de agosto.

Cabe hacer notar que el universo de población mayor de 18 años no está disponible a nivel de comunas, sino sólo a nivel de regiones y del país en su conjunto.

b)Como se desprende de los anterior, no obstante ser estas 59 comunas de alta densidad poblacional, la tasa de inscripción electoral se sitúa en la categoría de Media a Baja respecto del promedio nacional: entre un 13.4% y un 15.2% del total de la población comunal.

c)El resto de las comunas, vale decir unas 276 entidades, presentan una baja densidad poblacional (menos de 50 mil habitantes, incluyendo 53 comunas con menos de 5 mil habitantes). Ellas representan sólo un 33% de la población del país, mientras alcanzan un 41% de la actual masa electoral.

d)Estas comunas "chicas" presentan una alta tasa de inscripción en relación a la población, vale decir entre el 18.8% y un 20.6%.

Las Comunas Grandes

Las comunas de Alta tasa de inscripción respecto al promedio nacional son sólo siete. En ellas destacan las de Providencia, Punta Arenas, Santiago, Lo Espejo y Los Angeles. Las de tasa Media de inscripción son 25 comunas, entre las cuales se encuentran Ñuñoa, Conchalí, Chillán, Las Condes, Valparaíso, Viña del Mar, Puda-



huel, Temuco, Estación Central. Las de Baja tasa de inscripción suman 27 comunas. Nuevamente las comunas de sectores populares presentan una tasa Media y Baja de inscripción en relación a su población. Los casos más notables son los de las comunas de La Florida (9.1%) -siendo la tercera comuna más poblada del país con 283 mil 356 habitantes-; La Pintana (10.4%); El Bosque (10.9%); Recoleta (11.2%); San Joaquín (13.0%) y otras 22 comunas.■

CUADRO Nº 1

Inscripción Electoral al 31 de Agosto de 1987

Regiones	Inscritos	%	% Sobre Pob.Total	% Sobre 18 años	Inscritos Agosto	% Aumento Jul/Ago
País	2.026.417	100.0	16.2	25.6	440.993	18.1
Reg.Metropolitana, Stgo.	728.382	35.9	14.8	22.9	154.864	23.9
VIII Reg. del Bío-Bío	303.121	15.0	18.6	30.3	64.005	19.2
V Reg. de Valparaíso	207.442	10.2	15.5	23.7	42.414	12.3
Las demás regiones	787.472	38.9	16.9	27.6	179.660	14.6

FUENTE: Elaborado con antecedentes de INE-CELADE y Servicio Electoral.

CUADRO Nº 2

Chile:
Inscripción Electoral por Tamaño de Población a Nivel Comunal

Tamaño (En miles)	Número de Comunas	Población	%	Inscritos a 31 Agosto	%	Pob. Total
200-300	7	1.819.033	15	243.094	12	13.36
100-200	38	5.388.878	43	796.316	39	14.78
70-100	14	1.127.293	9	171.194	8	15.19
60-70	3	198.876	2	34.286	2	17.24
50-60	0	0	0	0	0	0
40-50	12	551.141	4	103.822	5	18.84
30-40	20	694.690	6	137.037	7	19.73
20-30	36	877.030	7	164.801	8	18.79
10-20	93	1.305.866	10	256.759	13	19.66
5-10	59	434.708	3	90.446	4	20.81
0-5	53	138.868	1	28.662	1	20.64
Totales	335	12.536.383	100	2.026.417	100	16.16

FUENTE: Elaborado con antecedentes de INE-CELADE y Servicio Electoral.



CUADRO Nº 3

Inscripción Electoral en las Comunas de Mayor Población (Sobre 70.000 habitantes) Al 31 de Agosto de 1987.

	Comunas	Población	Inscritos	%
Porcentaje Alto de Inscripción				
1	Com. Providencia	109.121	27.957	25.62
2	Com. Los Angeles	126.966	28.616	22.54
3	Com. Punta Arenas	113.519	22.465	19.79
4	Com. Santiago	180.247	35.186	19.52
5	Com. San Miguel	73.442	13.941	18.98
6	Com. Lo Espejo	128.439	23.425	18.24
7	Com. Melipilla	71.720	12.938	18.04
Porcentaje Medio de Inscripción				
1	Com. Ñuñoa	163.995	29.494	17.98
2	Com. Conchalí	158.585	27.734	17.49
3	Com. La Reina	88.071	15.061	17.10
4	Com. Calama	110.379	18.845	17.07
5	Com. Chillán	149.793	25.354	16.93
6	Com. Vitacura	82.546	13.737	16.64
7	Com. La Cisterna	92.273	15.163	16.43
8	Com. Copiapó	80.042	12.908	16.13
9	Com. Independencia	75.223	12.097	16.08
10	Com. Las Condes	196.879	31.632	16.07
11	Com. Ovalle	79.397	12.693	15.99
12	Com. P. Aguirre Cerda	132.889	20.867	15.70
13	Com. Valparaíso	279.650	43.747	15.64
14	Com. San Bernardo	171.439	26.728	15.59
15	Com. Osorno	123.265	19.213	15.59
16	Com. Peñaflor	76.927	11.982	15.58
17	Com. Quilpué	104.351	16.165	15.49
18	Com. Viña del Mar	300.525	44.232	14.72
19	Com. Pudahuel	124.637	18.075	14.50
20	Com. Lo Prado	119.865	17.358	14.48
21	Com. Temuco	220.195	31.724	14.41
22	Com. La Granja	121.674	17.483	14.37
23	Com. Renca	131.053	18.752	14.31
24	Com. Estación Central	138.046	19.700	14.27
25	Com. Curicó	97.975	13.895	14.18
Porcentaje Bajo de Inscripción				
1	Com. Talca	166.292	23.007	13.84
2	Com. San Antonio	73.950	10.214	13.81
3	Com. Macul	129.196	17.819	13.79
4	Com. Valdivia	117.789	16.196	13.75
5	Com. Puerto Montt	114.176	15.695	13.75
6	Com. Rancagua	174.195	23.902	13.72
7	Com. Puente Alto	168.205	22.864	13.59
8	Com. Talcahuano	233.191	31.421	13.47
9	Com. Concepción	296.086	39.764	13.43
10	Com. Iquique	135.186	18.096	13.39
11	Com. Quinta Normal	110.660	14.707	13.29
12	Com. Cerro Navia	169.036	22.296	13.19
13	Com. Maipú	166.633	21.905	13.15
14	Com. San Joaquín	117.144	15.239	13.01
15	Com. Antofagasta	206.030	26.321	12.78
16	Com. Coronel	74.895	9.384	12.53
17	Com. Arica	172.252	21.243	12.33
18	Com. San Ramón	122.008	14.834	12.16
19	Com. Peñalolén	193.285	22.710	11.75
20	Com. La Serena	107.620	12.631	11.74
21	Com. Coquimbo	106.530	12.429	11.67
22	Com. Recoleta	174.440	19.476	11.16
23	Com. Huechuraba	73.414	8.059	10.98
24	Com. El Bosque	185.134	20.162	10.89
25	Com. Cerrillos	87.418	9.122	10.43
26	Com. La Pintana	153.955	16.060	10.43
27	Com. La Florida	283.356	25.885	9.14

FUENTE: Elaborada con antecedentes de INE-CELADE y Servicio Electoral.







Cuando los Chilenos Votaban

por Ricardo Wilhelm

El último Registro Electoral conocido en Chile, vigente en 1973, alcanzaba a los 4.4 millones de inscritos, con una relación de un elector por cada 2.1 habitantes, guarismo poco común a nivel internacional para esa fecha.

La relación de habitantes por ciudadano inscrito es uniforme a lo largo del territorio, con las excepciones que se aprecian en el extremo Norte y Sur del país, producto de una deformación del núcleo familiar. Este aspecto se hace extensivo a Valparaíso y al Primer Distrito de Santiago, cuya característica particular obedece a la localización de las residencias de sus habitantes.

Así, a una media nacional de 2.37, el Primer Distrito de Santiago registró 1.13 habitante por elector; provincias como Tarapacá, Antofagasta y Magallanes se ubicaron con cifras entre 1.68 a 1.98.

Estas cifras podrían estar en cierta medida afectadas por cambios de domicilio y fallecimientos no eliminados oportunamente de los registros.

Las relaciones más elevadas la registran las provincias de Arauco, Bío-Bío y Llanquihue con valores de 3.05 a 3.08.

Finalmente procedería destacar la relación correspondiente a varones y mujeres de 2.15 a 2.54 habitantes por elector, respectivamente.

Lo anterior demuestra una relación más favorable de electores en los grandes centros urbanos sobre las zonas de baja densidad de población; es decir, para una misma cantidad de habitantes hay más electores en los primeros que en los últimos.

Electores-Votantes

La opinión ciudadana se expresa y registra a través del sufragio.

La votación será particular de cada lugar en función de la población inscrita, la cual variará de acuerdo al aumento vegetativo de ella, las defunciones y los cambios de residencia dentro del territorio, pero fundamentalmente será determinada por aquellos electores que concurren a las urnas.

Sin embargo, parte importante de ellos, de acuerdo al tipo de consulta, no concurre a emitir su voto, lo cual estructura un nuevo elemento definido por la abstención.

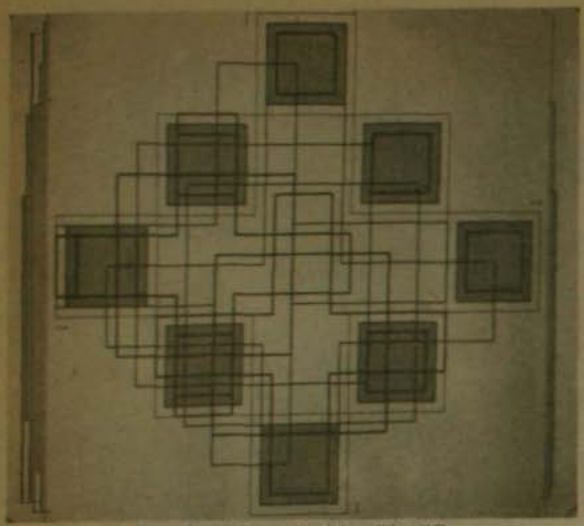
El análisis de la distribución de los votantes en el país permitirá anticipar comportamientos del electorado. La abstención es el vínculo directo entre ambos y la preferencia marcada indicará la proyección política del mismo.

Si se ordena el total de los votantes de las 25 provincias en forma descendente de acuerdo a la incidencia en el total nacional, se obtiene el siguiente cuadro, representativo de las elecciones de los años 1969, 1970 y 1971, donde ha culminado un proceso de concentración de los votantes.

50% de los votantes se concentra en 2 provincias: Santiago y Valparaíso.
60% en 4 provincias: se agregan Concepción y Cautín.
70% en 7 provincias: se agregan O'Higgins, Coquimbo y Antofagasta.
80% en 11 provincias: se agregan Ñuble, Valdivia, Tarapacá y Talca.
90% en 16 provincias: se agregan Rancagua, Linares, Colchagua, Atacama y Bío-Bío.
10% restante se distribuye en 9 provincias.

Si se repite el ejercicio a nivel de los 92 departamentos para una mayor aproximación, los resultados son más elocuentes:

50% de los votantes se concentra en 6 departamentos: Tercer Distrito de Santiago, Primer Distrito de Santiago, Valparaíso, Segundo Distrito de Santiago, Concepción y Rancagua (6.5% de los departamentos).
60% en 12 departamentos: se agregan Quillota, Valdivia, Temuco, Antofagasta, Talca y Coronel (13% de los departamentos).
70% en 21 departamentos: se agregan Talcahuano, Chillán, Osorno, San Bernardo, Arica, El Laja, San Antonio, Curicó e Iquique (23% de los departamentos).
80% en 33 departamentos (36% de los departamentos).
90% en 51 departamentos (55% de los departamentos).
10% restante se reparte en 41 departamentos, donde a su vez la mitad de los votantes está concentrado en sólo 13 departamentos. ■



Partitura (atípica por cierto) de su obra "Quodlibet IV".

¿INVENTEMOS UN ISMO PARA DECIR LA MUSICA ELECTROACUSTICA?

¡Ya!... Mixticismo

Gabriel Brncic habla de la música, de su música, de la creación de un espacio social, y de su amor por el desprejuicio artístico.

en Barcelona, Francisco Cruz

"...músicas que persisten y aparecen en los momentos críticos; experiencia de claridad, confusión frente al cadalso. Los hechos y los afectos se hacen particularmente objetivos, los temas se entrecruzan, se funden, se deforman, como si a través de lejanías de tiempo y geografía aún existiera un parentesco... una obertura llamada "trágica", un coral que habla del sufrimiento de Cristo, sonatas, cuecas, sinfonías, canciones medioevales, ballet, ópera, cuarteto de cuerdas, preludios, oratorios, coros... -¿Mozart, Bach o Violeta Parra?...- en una secuencia cinematográfica imaginaria. Después el presente tenso y estático; uniformes, armas, algún retazo de la patria descuidada por sus guardianes, angustia fugaz y muerte. Compatriotas perdidos en un odio ajeno(...) expresión de claridades futuras: amigo, te recordamos..."

Quien habla por boca de palabras estremecidas en el recuerdo de un silencio y un ataque acerado sobre una humanidad cantante, mecidas en corrientes de respetuosa admiración ligada con rabia andante por una disonancia indeseada, idas y venidas rasgueadas para corazones y mentes a tempo esperanzado, es un músico chileno. Quizás si, junto a Becerra, sea el más importante compositor de música contemporánea chilena: **Gabriel Brncic**. Es él quien, politonalmente, nos habla de su obra "Cueca para la exaltación de Jorge Peña Hen" (músico fusilado en el norte de Chile en 1973) y con quien conversamos "claroscuramente" (expresión suya) en una familiar consonancia.

De Becerra a las Técnicas Mixtas

Brncic partió de Chile hace más de 20 años, en medio de un gran movimiento de integración de música "culta" y "popular", "fruto del pensamiento de músicos y profesores íntimamente ligados al Frente Popular. Teníamos un Instituto de Extensión Musical, orquestas de gran nivel, festivales de Música Chilena. En el Conservatorio había un nivel excelente, marcado principalmente por Gustavo Becerra y Roberto Fallabella... ¿quién estará ahora?".

Afortunadamente, continúa Cirilo Vila. Pero ¿cómo fue tu ingreso al mundo de la electroacústica?

Becerra, en su cátedra de composición nos hablaba mucho de música electroacústica, pero no teníamos equipos para experimentar. Así es que empezamos por hacer grabaciones con verdaderas orquestas de música concreta, para luego realizar encuentros con músicos argentinos que trabajaban en Buenos Aires. Pronto Ginastera montó el Centro de Investigaciones Electroacústicas, y yo decidí partir.

En ese centro encontraste todo el material tecnológico que te había faltado. Supongo que ese "contacto" provocaría trastornos en tu relación con la música.

Claro, allí la visión todopoderosa de la música electroacústica, como posibilidad de resolver los problemas composicionales y de ejecución, cambió. Comprendí que lo que se podía hacer era otra música.

Por esos años no estaban las familias de sintetizadores que tenemos hoy. Confieso mi curiosidad por saber cómo trabajan...

De manera "electroacústicamente artesanal". Los computadores de entonces llegaron a servirnos como instrumento de control, pero subsistía el problema de la escritura. Pero, tú sabes, gracias a la presión de los músicos comenzaron a crearse sintetizadores; luego, la informática resolvería ese problema. Por ese tiempo comenzó mi inquietud por las técnicas mixtas: instrumentaciones electrónicas y tradicionales.

Tal inquietud absolutamente vigente en tu trabajo, ¿qué beneficios "debe" específicamente al universo sonoro electrónico?

Por haber cultivado el oído en los laboratorios de electrónica he podido trabajar sobre el ensanchamiento de las posibilidades sonoras de los instrumentos. Verás, llegué a hacer una "multifonía" del oboe, de 40 sonidos. Además, convengamos en que la música electrónica es un excelente elemento pedagógico: hoy los jóvenes arriban fácilmente a "escuchar" lo que los músicos tradicionales o el público típico "no escucha".

Estableciendo cierta relación, se diría que lo electrónico contiene lo acústico, mas la música electrónica carece del "gestus" de la ejecución corpórea del instrumento. Diferencia de "calidad" sin establecer valores. He aquí esta caja de ritmos... y aquí el baterista Jack Dejohnette...

Sí, aun cuando se ha llegado a un gran acercamiento del sonido natural, incluso en la reproductibilidad de la voz, la música electrónica tiene una especificidad propia, pero no es un "arte nuevo". Y eso porque es impensable el agotamiento de las posibilidades de reproducción de lo natural.

Gracias a las exigencias internas de la electrónica los instrumentos han alcanzado un nivel de "virtuosidad técnica" increíble, al mismo tiempo que se habla del "fin del arte" en virtud de su aparente inutilidad. A tu juicio ¿cuál sería la funcionalidad de la música, del arte en definitiva?

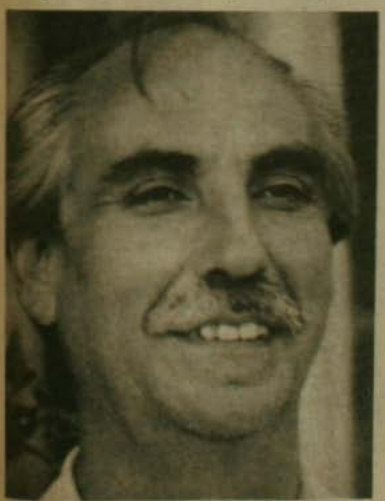
Recordar que existen caminos posibles y que la individualidad es capaz de expresar lo social.

Socialmente hoy, elementos de alta tecnología son infrautilizados en la música de mercado y también en la de concierto... Un síntoma.

Es que no interesa el ensanchamiento de las percepciones, para no alfabetizar el oído medio, para no cultivarlo. Es el dominio del comercio. Yo he hecho por 10 años clases de tecnología y composición, pero con principios que no son los de la alta tecnología.

Tecnología, Sentido e Identidad

Tal vez exista un problema de relación entre técnicas y tecnología, que ha tomado un decurso erróneo. Exigencias técnicas surgidas de la creación han desembocado en una manipulación tecnológica. ¿El artista desplazado por un manipulador de aparatos? Luego la cuestión de la significación, vigente o no, de la obra... ¿tus obras, los sonidos de tus obras, significan?



El olvido de los prejuicios alegra la conciencia.



¡"Mixorprendido" en Phonos!

Determinados sonidos resultan evocaciones y simbolizaciones de situaciones contextuales. Todos los sonidos tienen una "significación" y el sentido que adquieren depende de la utilización que hace de ellos el compositor.

Mas, ¿qué da sentido a determinada estructura sonora?

La creación de un espacio individual y social.

En la creación de ese espacio es evidente que la música de Brncic no tiene un encuadre definitivo, ni definido, en la tradición clásica (incluida la del siglo XX) ni menos en la tradición del folklore; "porque en ese ambiente espiritual busqué mi proposición y propuse mi búsqueda. Con un sueño permanente: que latinoamérica llegaría a crear su propia música".

Sin quererlo el ambiguo problema de la identidad saltó al escenario de la charla. "Ya que existió el 'boom' literario, ¿no podremos hacer un nuevo sonido latinoamericano?". Yo estaría tentado a decirte, Gabriel, que la música afroamericana es un sonido bien nuestro. Pienso en la salsa, en la samba, ciertas corrientes del jazz. ¡Dejémonos de prejuicios!; limitados por ellos algunos músicos "populares" me han dicho que tu música no tendría nada que ver con Chile (el mismo "elogio" a la pintura de Matta), como si "lo nuestro" fuese sólo la guitarra y 6/8 (olvidando de paso su origen en la antigua tradición arábiga). Lo que yo llamo "la razón de la empanada y el vino tinto".

"Mira, ese problema de la pertenencia a un grupo étnico o social es loable siempre que no se transforme en el vicio de encadenar los nuevos pensamientos. Decir que una música no tiene nada que ver con Chile porque utiliza materiales ajenos al folklore, es poco riguroso. Ese tipo de apreciaciones no puede partir sino del deseo de afianzarse en un dominio desde el cual ejercer un poder". Y ahí desembocamos en un problema ideológico, transformado luego en demagógico y propagandístico. Y se invoca al 'pueblo', 'la patria', 'las raíces', como estandartes de una oscura manipulación de valores. No estamos lejos de rozar el... ¿drama? de las vanguardias alejadas indesmentiblemente del atrofiado gusto de las mayorías, ¿eh, Gabriel?

"Es un asunto delicado... pero, yo estoy más feliz con que mi música no sea alcanzada por la manipulación, que sea comprensible sólo para los que aman la música sin prejuicios..."

Y así, desprejuiciadamente, nos hemos pasado horas con este **Gabriel Brncic** (apellido "el colmo de lo chileno", bromeamos) todo simpatía, de quien supe apenas el '85 en Buenos Aires, con ocasión de un concierto especialmente dedicado a sus obras. Alguien a quien visitar ineludiblemente cuando se vuelve a Barcelona, y que veremos pronto en París cuando una de sus últimas obras sea estrenada en el marco de "Perspectives du XXe siecle", el muy prestigiado programa de conciertos de Radio France.■

Artes Visuales

por Pierre Randall

En estos días el Instituto Chileno-Alemán ofrece exposiciones de interés. La primera, y con mucho, la más importante, es naturalmente aquella de la gráfica de **Ernst Barlach** (1870-1938), que se presenta en el Instituto Cultural de Las Condes.

Barlach era una de las grandes figuras del expresionismo alemán de entre-guerras. Principalmente conocido como escultor (hay diversas reproducciones fotográficas a la vista que se refieren a este aspecto de su obra), ha sido también dramaturg y, como podemos apreciar en Las Condes, un eximio gráfico. Hombre de profunda fe, agregó a la vertiente expresionista un componente de simbolismo, al mismo tiempo de tomar muchas veces motivos del Antiguo Testamento como temática. Pero supo igualmente y en forma conmovedora referirse a la miseria y al hambre que sufrieron sus compatriotas en los años inmediatamente posteriores a la primera guerra mundial. Aquí Barlach se encuentra muy cerca de Käthe Kollwitz, a quien le unió una sincera amistad.

El centro de su universo artístico es el hombre. El hombre como figura masiva, casi siempre vestido de largo y sencillo ropaje de grandes pliegues casi siempre en movimiento. De hecho, el extraordinario dibujante que es Barlach -como puede apreciarse con toda claridad especialmente en sus litografías- es un magistral intérprte del movimiento del cuerpo. Cada gesto, cada inclinación, cada torcedura, quedan captados con tanta naturalidad como arte: una interpretación del más alto nivel.

Barlach ha sido llamado con mucha razón "un gótico moderno". Su realismo de cierta estilización vertical, su temática, y su contenido espiritual apuntan todos hacia esa dirección.

La litografía y la xilografía son los medios de la obra gráfica de Barlach. Esta última el mismo Barlach la llamó "una técnica que llama la expresión inequívoca de lo que se quiere decir desde el fondo de la personalidad". Como podemos apreciar en los ejemplos de esta exposición, en Barlach se trata de movimiento y fuerza por una parte, de conmiseración, compasión y espiritualidad por la otra -de profunda humanidad en suma.

Durante el "Tercer Reich" en Alemania la obra de Barlach fue prohibida. No correspondió al ideal del "hombre nórdico" de los nazis. Hoy, Barlach, que ya es un "clásico de nuestro tiempo, goza de fama universal.

La presente exposición nos hace sentir la justicia de tal apreciación.

Alberto Ludwig

En la sede central del mismo "Goethe Institut" se muestran los últimos óleos de este pintor. Continúa en forma consecuente y exitosa la temática que acogió hace poco: el mar. Eso sí que a su manera. El mar constituye el fondo a sus motivos arquitectónicos, a esas murallas y edificios geométricos de cantos duros, de quietud solitaria casi atemporal, bañados en una luz clara. Los tonos "degradé" contribuyen a la atmósfera ligeramente irreal, algo teatral, en que el hombre figura sólo por referencia.

Cuando aparecen barcos y peces, igualmente Ludwig los construye con cantos duros, curvas geométricas, ángulos pronunciados y líneas derechas y decisivas. La geometría preside la obra de este artista. Todo es claro, limpio y quieto -casi inhumanamente-, si no fuera por la calidez de muchos tonos finos de su inmaculado colorido. Estas tonalidades sirven también para modelar y crear la tercera dimensión, aparte de la pronunciada perspectiva lineal de la arquitectura. Pero si los colores muchas veces crean cierta calidez tonal, la concepción de la obra es siempre más bien intelectual y fría.

Con esta muestra tan dentro del lenguaje inconfundible del artista, Ludwig llegó a un punto alto de su quehacer artístico.

Edith Adi en la Galería Praxis

Esta artista argentina-israelí trae esculturas en cerámica. En una técnica muy interesante -y novedosa entre nosotros- incluye en su obra muchos elementos inconográficos, reproducciones de la Historia del Arte, pinturas propias... mediante serigrafía, transferencias o aplicación directa. La cerámica pintada se cuece a altísima temperatura, quedando completamente dura, con las imágenes incorporadas a ella en forma total. Es el "stoneware".

De esta manera la artista crea diversas "sub-series" de obras, reflejos en muchos casos de sus vivencias personales como aquellos "recuerdos de Jerusalém" algo herméticos. Son especialmente impresionantes los firmes bloques dobles de formas irregulares; más juguetonas se dan las pequeñas figuras de cabezas dobles de Jano; un elemento muy femenino entra en las rosadas composiciones -que ya son construcciones- con flores.

Pero esta técnica se presta también para lograr formas colgantes y dobladas sobre sí mismas y hasta hechas nudos. La variedad expresiva es grande, dando a la exposición en general un aspecto algo heterogéneo. Aspecto que queda compensado por la básica unidad de una gama de colores restringida (debido en parte a razones técnicas) y a un elemento háptico que invita al contemplador a tocar estas esculturas, a palparlas con el tacto para apreciar sus superficies.

La obra de escultura cerámica de Edith Adi, aparte de su originalidad, revela un alto nivel de "saber hacer" técnico y de creación artística. La exposición constituye, por estas razones, un neto aporte a nuestra vida plástica.■







El cuidador de la estación (Rubén Sotoconil), le cuenta a Paula (María Erica Ramos) la suerte que ha corrido su esposo.

La Estación del Regreso

por Víctor Briceño

Mientras dure el viaje de Paula (María Erica Ramos) conoceremos, poco a poco, las razones de su partida hacia el norte. Los racontos nos irán mostrando las circunstancias en que su esposo fue relegado, la amistad con su amiga Isabel y su reencuentro con un antiguo amor. Esa es la historia que nos muestra **La estación del regreso**, un nuevo largometraje que se suma a la escuálida lista de la cinematografía nacional y que en estos días se ha estrenado para el público en el circuito comercial de las salas santiaguinas.

Como historia, se trata de algo que busca apuntar hacia la sensibilidad del espectador mediante hechos conocidos y situaciones contingentes; como narración, estructurada sobre la base del raconto, es fácilmente asimilable. Pero como realización cinematográfica, está muy distante de ser un trabajo logrado.

Haciendo notar los aciertos técnicos de la película (con un buen sonido y una buena fotografía) y conviniendo que las actuaciones se enmarcan en el nivel de lo aceptable, es necesario señalar que el trabajo de dirección flaquea de principio a fin. No se trata de exigir un aporte "fundamental" al cine para una "ópera prima", ni de pretender que tenga la solidez que algunos sólo logran en sucesivos intentos. Pero sí es posible pretender que un director demuestre que sabe lo que tiene entre sus manos y que sepa ver más allá de la historia que narra.

Todo lo que se insinúa a nivel de guión, como el enfrentamiento de la crisis y su superación o el viaje como itinerario moral del personaje, se escabulle en la puesta en escena. No hay un trabajo de cámara, ni menos un trabajo con los actores, que aporte en el sentido de esas insinuaciones. Nada adquiere significado a nivel de lo cinematográfico y es por eso que no hay progresión dramática en el filme. Todo se da en un nivel monótono, con situaciones que afectan sólo exteriormente a la protagonista.

Los cientos de kilómetros que Paula debe atravesar para intentar encontrar a su esposo (cruzando el desierto en bus, en camioneta, en camión y en el tren de Calama a Bolivia), son los más anodinos que se puedan haber recorrido en algún filme. Nada hay en ese viaje nada que conmueva, que presione, que revele la crisis del personaje. El desierto no adquiere significado. Además, el bus no sufre el menor imprevisto. No hay tropiezo que dificulte o haga peligrar el viaje.

La inclusión del compañero de asiento de Paula en el bus (Javier Maldonado), no tiene otra utilidad que la de preambular los racontos. Si era necesario un viaje para insertarlos, lo mismo se pudo hacer en el camino a Valparaíso. Tampoco el camionero, que la traslada en un trecho y le propone relaciones sexuales, había que buscarlo tan lejos de Santiago. Estas objeciones, que parecen obsesivas, tienen un punto de partida: el ya señalado respecto del escaso rol del desierto en el filme. A partir de esto, todo lo que ocurra en esos parajes deja de tener relación directa con el lugar, y la acción se puede trasladar a cualquier punto del país.

El encuentro con Gerardo (Alejandro Cohen), su antiguo novio, pudo haber creado un conflicto en Paula. Pero, de acuerdo a como se estructura en el filme, se trata de un pasado anecdótico, no de algo trascendente. Por eso la opción pasado-presente es inexistente, pues la decisión de ir en busca de su esposo estaba tomada con anterioridad. No hay conflicto real en estos términos. El pasado no se convierte en un punto fundamental en las decisiones de la protagonista.

Parece que Kocking cree que la puesta en escena es algo ajeno a lo cinematográfico o que consiste en ubicar buenas locaciones, una fotografía con algún sentido de la composición y que los actores se muevan con soltura en el decorado. Pero desgraciadamente, la puesta en escena es lo que le da coherencia a un filme y lo que demuestra la capacidad de un director, en tanto logra hacer de los decorados, del paisaje y de sus personajes, partes vitales de su narración. Esto, siempre que sepa hacer de la cámara un ojo más, sin que se haga notoria la falta de lentes.■





NERUDA: ***"Es una casa tan grande la ausencia que pasarás en ella a través de los muros y colgarás los cuadros en el aire".***





Tiempo de Semillas

por Ernesto Saul

Han pasado catorce años desde la muerte de Pablo Neruda. La casa de la ausencia sigue creciendo "como la gente, como los árboles". Pero con ella crecen también los recuerdos, la obra y la poderosa presencia del poeta.

Poco a poco, la casa de la ausencia se ha ido haciendo real. Qué lejos parecen aquellos desgarradores momentos de puertas descerrajadas, de los vacíos del despojo: "¿Qué se había hecho de esta casa que hasta hace poco era alegre y florida?

¿Qué había pasado? ¿Por qué esta destrucción?

El ciclón de la furia la había azotado, habían arrasado el jardín, quebrando todo. ¿Por qué?" pregunta Matilde Urrutia en su Memorias. Y más adelante otra casa, la de la Isla Negra, salvada del ciclón, pero sumida igualmente en un oscuro desconcierto; "Entro lentamente a la casa. Las piezas son más grandes. Siento frío, es el frío de la ausencia que comienzo a sentir en toda su magnitud".

Casa y ausencia. El momento que precede al génesis. Poco a poco, sin embargo, el vacío se fue llenando de presencias. La empalizada, cuaderno de caligrafía que rodea la casa de Isla Negra, fue recogiendo, en un largo texto renovado cada día, la memoria del poeta desaparecido. Fue como la voz de partida, el verso que se multiplica hasta hacerse poema. Hoy, la casa La Chascona, (en las fotos), en el barrio Bellavista, es un museo.

Restaurada por la Fundación Neruda, rescatada del aire para ser devuelta al aire, conserva manuscritos, fotografías, memorias. La casa de Isla Negra, proa al mar, resiste el embate de los vientos salinos y espera abrir sus puertas para entregar también, otros recuerdos.

Los golpes del odio hicieron surco; ahora es la estación de las semillas.■

Los Caminos del Rock Latino

Fabio Salas

La edición nacional del primer lp del conjunto exiliado *Corazón Rebelde* supone cuestionar algunos de los detalles de este invento que se ha convenido en llamar Rock Latino.

De partida, la música misma es cuestionable: nos asombramos de lo bien grabados que están los discos de *Soda Stereo* o lo moderno que suene la música de *Virus*.

Dejando de lado el aspecto exclusivamente artístico de la música, lo cierto es que la mera aplicación técnica, ya sea en sonido o en estructura rítmica, a la música cantada en castellano, no basta para caratular de rock a una variante modernista de la música proveniente de Buenos Aires o Sao Paulo.

Lo exclusivamente latino de todo esto no es la onda seudo sofisticada de los músicos argentinos o de sus imitadores chilenos, sino más bien la potencialidad que tendría la música en castellano para hablar de nuestra vida, nuestras experiencias y nuestra situación como ente colectivo en el marco específico que nos rodea.

Y lo más importante, por supuesto, es el rango crativo que la música tendría que alcanzar: el rock de esta parte del sur del mundo debería recrear la noción misma del rock como estructura musical, es decir, debería postular una elaboración musical que haga hincapié en lo ecléctico de su material y no en la rigidez formal de las estúpidas cancioncitas tipo *Cinema* o *Miguel Mateos*.

Es paradójico que los mismos músicos no tengan idea de géneros como el blues o el folk, el free-jazz o el neo-expresionismo europeo de índole popular. No sólo no han escuchado el material de las grandes bandas de los sesenta sino que ni siquiera conocen el trabajo de los grupos progresivos de los setenta.

La ignorancia al respecto es absoluta, la pobreza de los resultados es evidente, un tema como "Nada personal" podrá ser muy rítmico y bueno para ponerlo en la fiestas, pero no resiste la más mínima audición bajo un sistema de percepción que atienda a la categoría estética del producto.

La danza de millones es descomunal.

La radio es tan culpable como los músicos de promover el facilismo y la complacencia.

La automatización del público adolescente es tan alarmante como real.

Pero pareciera que no es privativo del subdesarrollo este fenómeno, uno echa una leída a ese esperpéntico mamotreto que es la Biblia de los programadores de radio, llamado *Billboard* y queda helado de la cantidad de porquerías que son distribuidas bajo el concepto de rock.

Antiguamente esta música era la compañera de toda una trayectoria existencial, que involucraba una especie de romanticismo místico y conceptual a nuestra vida; es cierto que la música pasa por el cuerpo, pero también es cierto que la cosa no acaba ahí y que eso es tan sólo el comienzo.

Llegado el momento, la música es la que mejor representa al estado sicosomático de la comunidad, y si es por esto, nuestro presente no puede ser más aterrador; la música también es uno de los factores más representativos de la magia, por su incidencia sensual y fisiológica, por su caracter sincrético y amplio, por su potencial mezcla de elementos plásticos y visuales y ninguno de estos elementos está representado en el trabajo de los músicos latinos de rock.

Finalmente, me atrevería a proponer más que un programa, una **actitud** distinta frente al Rock: de partida está la necesidad de trabajar en forma orgánica y disciplinada al respecto, debe haber productoras que apoyen lo poco y nada de música experimental o progresiva que se hace acá.

La música debe llegar y partir de la calle, los músicos deben insistir en ocupar los espacios que están libres para la difusión y para la retroalimentación estructural que el arte vivo supone.

La congestión anímica y somática debe terminar, hay que romper con la chatura y tedio ambiental que nos agobia; si hay público para una vanguardia temática y generacional (la poesía, el video, el comic, el rock,) es obligación del público organizarse y expandirse, el rock nacional y latino tiene su principal arma en su virtualidad, en todo lo que está por hacerse, y debe hacerse mucho. Será la mejor manera de sentir que el castigo terminó.■



Otros en la danza de millones

Páginas de Ocasión

En el barrio San Diego, otrora sector crítico de la ciudad, se confuden el aroma del charquicán, o el chupe de guatitas, con las palmeras centenarias de la Plaza Almagro. Aquí se encuentran vinculadas al acerbo costumbrista del lugar, 22 librerías de textos usados, antiguos, revistas de actualidad, folletos, biografías, novelas breves, poesía autoeditada, pornografía, etc.

Gregorio Angelcos

Las ruinas del antiguo teatro de adobe, permanecen, como último vestigio de un pasado urbano, en que las arquitecturas se concebían con sentido artístico. En el costado oriente de este rectángulo, a la altura del 444, se encuentran los caballitos y la rueda giratoria de los juegos Diana; y como soporte del paisaje, la monumental iglesia Sacramentinos, con su torre mayor. Entrometiéndose allá arriba, en un territorio compartido por Dios, los pájaros, y los helicópteros policiales, que vigilan el bostezo de los transeúntes promediando el mediodía.

Las "librerías de viejo", mantienen una tradición de compraventa, que demuestra, con el paso del tiempo, el interés que manifiesta un sector importante de la población por la lectura y las múltiples variables que de ella se desprenden. En esta relación se descubren: historiadores anónimos, coleccionistas, conversadores fugaces, piratas, carrilleros, escritores, políticos aficionados, soplones que echan su mirada diariamente; y una mayoría de antipinochetistas, que le desean un pronto regreso a los cuarteles. Y curioso: un carabinero comprando "la Comarca del Jazmín", del poeta Oscar Castro.

Las primeras palabras de intercambio, permitieron conocer al librero Nelson Viera, 44 años de edad. Extrovertido y dominador de su oficio, contó algunos aspectos de su actividad.

"Llegué a vender libros por casualidad -comentó-. *Detenido por el golpe militar, continué ganándome la vida, en la venta de fierros en el mercado Persa. Como el negocio era irregular, llevé unos libros que había en mi casa, y los vendí con rapidez. Desde ese momento cambié de rubro".* Viera explicó que el aprendizaje se adquiere en la relación con el comprador. *"Es el público quién solicita los títulos, y esto nos dá una pauta de referencia".* Paso a paso el librero se capacita, a través del estudio de catálogos y lecturas de síntesis de las obras más solicitadas, llegando, en algunos casos, a adquirir una cultura relativamente amplia. El recuerdo del dramaturgo Juan Radrigán está presente en la memoria de sus antiguos compañeros de oficio, cuando se disputaban los clientes con él.

Con frecuencia se ven personas solicitando información sobre algún libro que desean comprar, y libreros doctos que asumen una labor crítica de las obras en cuestión. Los comentarios van desde "El Otoño del Patriarca" de García Márquez, hasta "Las Memorias de una princesa rusa", clásico de la literatura pornográfica. El ambiente sin duda estimula la conversación. Entre los libreros se encuentran profesores, poetas y pequeños editores, como es el caso de José Martínez Fernández, autor de la novela "Juegos Prohibidos" y de varios libros de poemas.

Martínez vende en su puesto-librería literatura para estudiantes, como los clásicos griegos, cuyos derechos legales forman parte del patrimonio universal. De esta manera, edita las obras en formatos sencillos y de bajo costo comercial, lo cual favorece a los jóvenes compradores que provienen de los diferentes colegios y liceos de Santiago.

Con la implementación de las máquinas offset, los pequeños talleres, una vez registrada la propiedad de algunos títulos, fueron disputándose los lectores con las editoriales. "El discurso del método" de Descartes, o "20.000 leguas de viaje submarino" de Julio Verne, tienen un valor de $150 cada ejemplar, en estas ediciones populares. Las diferencias son categóricas, y algunos libreros sostienen que esta política, además de beneficiar a los sectores de menos ingresos, ha sumido en crisis a las editoriales, cuya mantención administrativa y comercial es de más alto costo.

Al consultarle al librero Viera sobre las preferencias del público que concurre a las librerías de la calle San Diego, respondió: *"descontando las lecturas obligatorias de los estudiantes, la política y la pornografía son los temas más solicitados. Después la literatura chilena y latinoamericana, incluida la poesía".*

"Los jóvenes buscan libros de denuncia y derechos humanos -afirma-, aquí no



El placer de hojear.

pierden vigencia Marx y Engels, la Economía política, etc..."

¿Y la pornografía?

"¡Bueno! Están las revistas Play boy, Penthouse, cuyo valor es de $900 usadas; y en libros, 'La princesa rusa' y 'Las memorias de una pulga', a $300 el ejemplar. Los compradores tienen por lo general aspecto de oficinistas o empleados bancarios. Sería imposible calcular el número de ediciones que se han impreso de estos libros".

Sin embargo, no todo es equilibrio y armonía. Cada librero tiene una ficha de antecedentes de Investigaciones, y un talonario de actas de procedencia para tomar los datos de las personas que llegan vendiendo libros al sector. En oportunidades la policía civil los allana, requisando los best-sellers porno, o algún material de dudosa procedencia, entregándoles una citación judicial, o siendo trasladados temporalmente a un cuartel.

El IVA es otro malestar compartido. Señalan que los libros usados estaban exentos de impuestos, durante los gobiernos anteriores. La cancelación actual es absurda, pues al ser vendido el libro nuevo se paga el valor agregado. Proponen la eliminación de esta tasa, y sugieren que las editoriales numeren sus libros con un sistema de adhesivos que, desprendiéndose como una estampilla, permitan con posterioridad una circulación libre en los circuitos de compra-venta de usados.

Al penetrar en la intimidad de estos hombres, se descubren hechos anecdóticos que producen asombro. Tal es el caso de Daniel Molina: profesor, poeta, ex levantador de pesas, escritor de cartas, antiguo socialista, etc.; quien registra entre sus conocimientos la lectura de 2500 libros, cuya bibliografía mantiene como testimonio de su vida. Personajes anónimos que permiten esperar que el buen juicio y el sentido común terminen imponiéndose a la intolerancia.

Este centro de libros es una entretención donde se puede curiosear con entera libertad. Concurren entre 400 a 500 personas por día. Usted puede escuchar música, hojear libros, pasear por la plaza, o simplemente comprar "El Peneca", "Billiken", revistas de los años 40, y recordar los mitos y sueños de su infancia. Y si aún quiere algo más exclusivo, y se esfuerza por conseguirlo, tal vez encuentre una "Historia de Chile" de Barros Arana, o algún documento inédito de la República Socialista de 1932.

Al terminar, quedan palabras del poeta Molina, como una reflexión: *Faltan librerías en las comunas del país. ¡Faltan!*■

Ex Joven, Buen Censor

Fredy Cancino

Estos años han producido otras especies entre las nuevas generaciones. Nada novedoso. Ayer fueron los coléricos que desafiaban a la buena gente adulta con sus jopos altaneros y sus cueros negros; luego lo hippies con melenas al viento y ropa multicolor. La cosa es que siempre hay jóvenes que irrumpen a la sociedad con el único afán -piensa la beatífica gente- de joder la pita a sus mayores.

Pensábamos en esto a propósito de los lugares que irradian motivo de reprobación en Santiago. Lugares que funcionan como imanes para aquella franja de jóvenes imposibles de encasillar en alguna banda social, pues con ellos no funcionan partidos, iglesias, círculos culturales ni equipos de fútbol (¿ha visto usted un new wave hinchando por el Cobreloa?). Así, la tentación clausuradora del régimen dirigirá sus baterías tarde o temprano hacia estas cavernas juveniles. El asunto no huele sólo a manía represiva de las fuerzas del orden, huele también a crueldad y obtusidad clerical de viejo tipo. El método es siempre el mismo: algún ciudadano indignado por el estruendo y por el mal ejemplo para los hijos o nietos, quizás algún comité de vecinos, alguna carta o telefoneada a la prensa y, finalmente, la denuncia a la policía. Por eso tuvo razón un amigo nuestro que aconsejaba a una madre, timorata por la proliferación de lugares como flippers o círculos rock, sesiones con el psicólogo o un sincero acto familiar de conciencia.

Decía "obtusidad" porque, sobre todo en aquellos otros jóvenes que han perdido la "gran ocasión" de vivir la tragedia de 14 años atrás, hay a menudo la tendencia a calificar de "sórdidos" estos lugares diversos de convivencia juvenil. Cierto, los jóvenes que se reúnen al margen de cualquier institucionalidad, en lugares en que cada cual se para, mira y habla como quiera, son jóvenes que no vibrarán con las electrizantes veladas de la jota jota. Peor aún si fuman yerba y no tabaco, entonces son "sórdidos y desesperados". Es curioso como cualquier hecho social, en cuanto pasa de los ricos a los pobres, se transforma en algo "sórdido"; en lo años sesenta la yerba era lo máximo de la originalidad en los buenos colegios, y hasta el escritor o el pintor famoso se deleitaba con los "pitos" en momentos de rélex o de creación. Pero si la cosa se masifica, adiós gracia.

Pero volvamos a la cuestión central. Los de nuestra generación, los de nuestra formación política y cultural, han sido más de una vez acusados de moralismo o purismo. Efectivamente, hemos arrastrado con nosotros la costumbre, no sé cuánto bueno sea o hipócrita, de concebir la política, los cambios, la revolución, como alternativas mejores o virtuosas, no como vías libres a lo deseado (que no siempre es lo posible). Todavía hoy una buena transformación social nos iría bien. Pero como de grandes cambios no hay siquiera la sombra en este presente en que Pinochet se permite los "juegos de piernas" que quiere, la severidad y atención hacia estos jóvenes nos deja más que dudosos.

El problema existe, y es enorme. Hay miles de jóvenes que no saben dónde dirigirse, dónde encontrar compañía, cómo socializar. ¿Que algunos lugares son de la más pura disipación? Puede ser. ¿Que la marihuana? Ciertamente nadie lo puede negar, pero ¿seguiremos fingiendo no saber que las drogas menores son difusas y que aquéllas pesadas circulan tranquilamente entre quienes las pueden adquirir?

Estamos acercándonos a una opción muy seria y categórica: dar de inmediato la batalla democrática, cambiando lo que se pueda cambiar ahora en los esquemas mentales que sostienen el autoritarismo, recuperando ahora cuanto haya que recuperar de la juventud marginada y desesperada, o invocar mañana la represión del Estado democrático. Para un político frío y objetivo, ambas soluciones son posibles. Nosotros miramos con angustia la segunda, ya que sería la represión de jóvenes abofeteados catorce años por el régimen, y sería una nueva tragicomedia generacional.■

CONFLICTO DE LOS MAGISTRADOS

Otra Tempestad que se Avecina

Al Gobierno le urge solucionar el problema económico de los miembros del Poder Judicial, que han rechazado dos veces su oferta. El movimiento sigue creciendo, de norte a sur del país.

por Marcia Pineda

Es algo así como el anuncio de un nuevo frente de mal tiempo: todos saben que viene, pero nadie puede predecir con exactitud las consecuencias que tendrá. Y eso es precisamente lo que está sucediendo, en el Poder Judicial. Que no se ha detectado en toda su magnitud, opacado tal vez por ese enorme conflicto de la Universidad de Chile.

En La Moneda sí lo tienen claro. Las luces de alerta roja están encendidas, hace rato, no sólo en las oficinas del Ministerio de Justicia. Es que no pueden permitirse el lujo un abrir de nuevo flanco en la "guerra de posiciones" en que el régimen militar es experto. Con el problema universitario ya tienen demasiado. Por eso es que el general Pinochet ha entrado a tallar personalmente. Sin éxito hasta ahora.

Porque los magistrados están firmes. Al punto que muy ráp̃ido, luego de un pleno de la Corte Suprema el miércoles pasado, un oficio firmado por todos los Ministros -salvo el conocido Israel Bórquez- llegó al palacio presidencial llevando un gran No a la propuesta gubernamental. Por segunda vez.

Trabajo Lento

Es que el descontento entre los magistrados ya llegó al límite. Su problema económico se arrastra desde hace años. La carencia de medios, la pobreza reinante en los tribunales, los bajos salarios ya se han hecho insoportables.

"El Poder Judicial funciona -confidenció un magistrado- porque sus miembros están haciendo un sacrificio permanentemente. El Estado no está invirtiendo. Y el problema de las remuneraciones es sólo una parte de los muchos problemas que nos aquejan".

La Asociación de Magistrados -que preside Germán Hermosilla- pidió que se repusiera el nivel adquisitivo de las remuneraciones judiciales al nivel conseguido en 1980-1981. Pidieron entonces un reajuste del 50 por ciento a los sueldo bases mensuales para los escalafones del 1 al 5 y de un 80 por ciento del 6 al 11. También un reajuste automático de los sueldos bases y asignaciones judiciales cada vez que el IPC se elevara un 10 por ciento sobre el máximo que hubiera alcanzado dicho índice al 31 de diciembre de 1985 y, finalmente, que se declarara imponible la asignación judicial.

La petición fue rechazada por el gobierno. Y la inquietud de los magistrados comenzó entonces a exteriorizarse. Desde juntarse de pronto en los pasillos del máximo tribunal del país, hasta reunirse de nuevo para -todos juntos y del brazo- ir a cobrar sus salarios. Cuestión de presencia.

Pero hay más. Entre declaraciones, reuniones y mucha intranquilidad, apareció ese "máximo celo" de los jueces en sus





funciones. Algo así como "trabajo lento", o, como dijo un magistrado "ventarrones que anuncian futuras tempestades". Porque la palabra "paro" ha rondado por los viejos edificios que pretenden impartir justicia. No se descarta. Como no se descartan otras movilizaciones, de esas que se noten hacia afuera.

El Primer No

Los Ministros de Corte asumieron la inquietud de los jueces. Hace cuatro meses atrás, el Presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, planteó al Ejecutivo el problema económico de los funcionarios judiciales. El general Pinochet pidió calma. Y propuso la creación de una Comisión Económica para buscar soluciones. Que no hubo. Porque ofrecieron un 12 y un 16 por ciento de reajuste sobre la asignación judicial. Y lo que ellos pedían era un aumento del sueldo base (que se calcula en 64 mil pesos, más asignaciones de antigüedad, de zona y profesional), y de la asignación judicial en un 28% como mínimo para todos los grados del Escalafón Primario. Sólo así -entienden- se cumplirían las aspiraciones de mejoramiento.

Como el régimen sabe que es necesario mantener tranquilo ese centro neurálgico, como es el Poder Judicial, se apresuró a pedir la continuación del trabajo de la Comisión mixta, entre dos representantes de los Ministros -Servando Jordán e Israel Bórquez- y el Ministro de Economía, además de otros funcionarios de esa repartición.

El general Pinochet se reunió con los magistrados. Y la comisión continuó su trabajo. Hasta el martes. Cuando culminaron las gestiones de la mentada comisión con el ofrecimiento de un reajuste del 12 por ciento para los grados del 1 al 4 y de 16 por ciento, para los grados del 5 al 11.



El Segundo No

El rechazo esta vez fue más rápido que el anterior. Se reunió extraordinariamente el Pleno de la Corte Suprema, escuchó a sus ministros y decidió.

"Dejar constancia de que en cuanto la comisión de esta Corte aceptó como único mejoramiento el alza de la asignación judicial en un 12% para los grados 1 y 4 inclusive del Escalafón, procedió en virtud de un erróneo entendimiento de la amplitud de las facultades que les fueron conferidas por el Pleno". Es decir, una especie de desautorización a Bórquez y Jordán, "cuestión que este último reconoció, según una fuente de los tribunales, y no así el primero, que se mantuvo en sus trece.

Y repitieron los Ministros que sólo el aumento del sueldo base y de la asignación judicial satisfacen sus aspiraciones de mejoramiento salarial. No menos. Ese fue el mensaje que llegó a La Moneda.

Las razones las explicó luego el Presidente de la Asociación de Magistrados, Germán Hermosilla. "Sucede -dijo- que el ofrecimiento del Gobierno es del 12 por ciento de la asignación judicial para los Ministros de Cortes de Apelaciones y de la Suprema y de 28 por ciento de la asignación judicial para jueces de corte hacia abajo. Ocurre que la asignación judicial es una cantidad fija, que debe reajustarse independientemente del sueldo base y que



Germán Hermosilla.

aproximadamente equivale a la mitad de éste. Entonces, cuando se dice que se ofrece un reajuste del 12% para la asignación judicial, en la práctica se está ofreciendo un 6 por ciento del sueldo".

Respecto a la imponibilidad de la asignación judicial, señaló que "se acuerda el mismo bono compensatorio que había ofrecido el gobierno la vez anterior y que fue rechazado. Pero con una variante: mantiene el 75% y los cinco años. Porque antes había ofrecido un bono de un 75% para el primer año solamente, luego decrecía hasta desaparecer el quinto año. Nunca se indicó en qué porcentajes".

Pero, ¿qué ocurre después de los cinco años? se preguntó Hermosilla. "Nada. Se acaba. De manera que la persona que está en situación de jubilar después de los cinco años, jubila como ahora, es decir, con la mitad del sueldo".

El "Movimiento"

Así se le denomina en los pasillos de los tribunales. Se suceden las llamadas telefónicas de norte a sur del país. El centro, está claro, se sitúa en Santiago. Precisamente la noche del miércoles hubo una especie de evaluación de este movimiento que crece semana a semana.

Un abogado comentaba en la Corte: "Nadie me recibió en el Juzgado X. Esto es increíble. Parece que la cosa prendió". Y efectivamente, esa "cosa", -lo del máximo celo- lo están cumpliendo los magistrados. Realizan todo personalmente, se desdoblan prácticamente en cinco, para interrogar, escuchar, escribir. En fin, todo lo que hace un juez con los escasos medios que tiene. Trabajo lento. Que en la capital se ha cumplido rigurosamente. De 69 juzgados dependientes de la Corte de Apelaciones, 62 se encuentren aplicando su singular forma de protesta. En la Pedro Aguirre Cerda, la totalidad de sus juzgados -son 19- lo están haciendo.

Y en provincias se han ido sumando Osorno, Valdivia, Temuco, Puerto Montt y Punta Arenas. En el norte, ya hay noticias de Arica, Iquique y La Serena.

Así están las cosas. A fojas cero en cuanto a solución, pero no en lo que respecta a la decisión de los magistrados de lograr lo que necesitan. "Porque -confidenció uno de ellos- no podemos darnos el lujo hoy día, de perder 20 ministros de primera calidad -entre ellos Rubén Galecio, Carmen Podlech, Eduardo Avello- que se fueron por problemas económicos. Es desechar años de experiencia, y de trabajo. Ya no queremos que siga yéndose gente y que cada vez haya menos interesados por entrar al Poder Judicial" ■





Así comenzó el carnaval Universitario

La Bala que Hirió a Toda la "U"

por Marcia Pineda

Sucedió lo que todos temían. Una estudiante baleada por un carabinero es la víctima de un conflicto que el régimen se niega a resolver. •Una encuesta solicitada por el gobierno reveló que el 90 por ciento de los consultados apoya la lucha de la Universidad de Chile. •Las exoneraciones serán rechazadas por la mayoría de los miembros de la Junta Directiva. •La indignación, la rabia y la decisión de no cejar hasta sacar a Federici, son los elementos predominantes hoy entre los protagonistas del conflicto.

Aquella tempestad que anunció el propio Rector-designado José Luis Federici a poco de asumir su cargo, se desató la tarde del jueves. Cuando menos se esperaba. Cuando estudiantes y académicos soñaron -y sólo eso- con celebrar su "primavera universitaria" por las calles céntricas de la capital. Con cornetas, con serpentinas, con globos y challas.

En cuestión de minutos las cornetas callaron. Con la velocidad que sólo tienen las malas nuevas, los universitarios conocieron el dramático final de aquel brevísimo carnaval: una bala policial alojada en la cabeza de una joven estudiante de Música frustró ese sueño.

María Paz Santibáñez Vianni, hija de un antiguo periodista de "El Mercurio" de Valparaíso, sobrina de un ex diputado democratacristiano, pianista sobresaliente, de la más alta calificación en su carrera, alumna aventajada del profesor Galvarino Mendoza, hermano del ex Director General de Carabineros, la "Pachi" para sus compañeros, fue la víctima. Cayó abatida por el disparo de un carabinero del tránsito, justo frente al Teatro Municipal. A su lado quedó su "arma": un envase de spray con el que quiso escribir, y no pudo, esa frase que ya está en millones de bocas "LA UNIVERSIDAD NO".

Profecía cumplida. Porque a medida que pasaban los días y el conflicto universitario, lejos de apaciguarse, adquiría características más graves y peligrosas, rondaba con insistencia en las mentes de decanos y académicos, la imagen de una víctima sin nombre.

Lo habían advertido semanas antes. Lo hizo el doctor Fernando Monckeberg cuando anunció la decisión de los decanos de mantenerse en contacto permanente "para evitar problemas que después tendríamos que lamentar y que pueden incluso, llegar a factores de vida humana".

Profético también fue el miembro de la Junta Directiva, doctor René Orozco: "Federici puede echar a todos los decanos, expulsar a todos los alumnos y el problema de la Universidad no lo va a resolver. Yo no sé qué está esperando... ¿que haya una muerte de por medio?, ¿que muera algún estudiante?".

Hasta esa tarde del jueves, el conflicto en la Universidad de Chile continuaba su marcha ascendente. Federici reinando, sin poder gobernar. Los estudiantes en lo suyo. Los académicos también. El Consejo Superior -formado por los decanos- reuniéndose permanentemente. Y la Junta Directiva, creada por el propio régimen, continuaba esperando una convocatoria para reunirse con el Rector-designado. Sin esperanzas sí, porque la posición de la mayoría de sus miembros ya está clara para el gobierno. Lo ha dicho y lo ha repetido el doctor Orozco, ese "gobiernista revoltoso", pero "universitario por sobre todas las cosas" como se autocalifica: "Creo que lo que hay que hacer es respetar a la comunidad universitaria. Le solicitamos al gobierno que cambie al Rector. Que se elija a uno, propuesto por la Junta Directiva, que tenga credibilidad. Porque no se saca nada con poner a un segundo Federici. Con eso no se va a solucionar nada. Los problemas de la "U" lo tienen que resolver los universitarios. Ese es un sentimiento general, de todo el mundo. Nosotros somos capaces de resolver los problemas. Nunca hemos tenido la chance de hacerlo. Si este gobierno lleva 14 años y nosotros hemos tenido puros rectores militares".

¿Cuáles Exoneraciones?

La posibilidad de un drama seguía dando vueltas por las facultades. Tanto así que los decanos ya no se conformaban con contactos esporádicos. O cuando la situación lo ameritara. El lunes sesionaron en dos oportunidades. Y pusieron de manifiesto su profunda preocupación por la situación que podría generarse en la Universidad, si la crisis no se resolvía en 48 horas. Reiteraron su llamado a la serenidad. Cuestión cumplida religiosamente sobre todo por los estudiantes, que son quienes más les preocupan. Y éstos han respondido a cabalidad: mitines relámpagos, marchas en sus facultades, análisis permanente, encadenamientos rayanos en el sacrificio, porque saben que es detención segura. Todo, auténticamente universitario. Dentro de la impaciencia, la calma.



La alegría fué cortada de raíz

Y de las mentadas exoneraciones de los 35 académicos, ni hablar. Allí están. Cada uno en su puesto. Despertando una ola de solidaridad inimaginable para el régimen. No hay Colegio Profesional que no se haya pronunciado expresándoles su apoyo. Y se empieza por casa: los decanos hablaron corto y preciso: el sistema utilizado por Federici "no se compadece con el sentido académico y de respeto a las personas en un ambiente universitario". El recado está claro.

Sucede -y es otra de las tantas cosas que el Rector-designado parece desconocer- que a los académicos no se les exonera así como así. Ni menos cuando cinco de los afectados se encuentran precisamente en el extranjero representando a la "U" en actividades académicas y otros 20 son profesores de las dos más altas jerarquías. Es cuestión de ver cada uno de los curriculum. No se salvó ni siquiera la bisnieta de un Rector de la Universidad de Chile, la profesora asistente de Química y Farmacia, doctora en Ciencias con mención en Biología, Luz María Pérez Roepke.

Todos y cada uno de los 35 exonerados tenían su pecado mortal para Federici: eran -siguen siendo- dirigentes de la Asociación de Académicos.



La sangre de Pachi, testimonio de la violencia policial.

Allí están. Y seguirán en sus puestos. Porque ya se sabe que la mayoría de la Junta Directiva -donde según el Estatuto los exonerados pueden apelar- considera la medida ilegal. Y será rechazada.

"Eso es una tontería más", dijo el doctor Orozco cuando fue consultado. "Los académicos no pueden ser exonerados. Como cualquier funcionario público deben ser sometidos a un sumario administrativo por faltas graves a su responsabilidad. No hay ninguna persona en este país que se pueda exonerar así no más. Si lo dicen las leyes. Y las leyes que están en vigencia las hizo este gobierno".

"¿Y estas listas? -se pregunta el doctor Orozco- ¿por qué, de dónde salieron? Estas listas son de otro sistema, no son dignas de Chile. Son de sistemas que nosotros combatimos en el pasado. No señor. No pueden ser exonerados. Eso es una estupidez, un absurdo. Una más de las irracionalidades".

Crujen Sillones

Así estaban las cosas. Con exonerados que seguían trabajando. Con estudiantes suspendidos que no se dan por enterados. Con decanos con petición de renuncia continuando en funciones. Y con un clamor nacional por "la Chile" que está haciendo crujir sillones ministeriales.

La procesión va por dentro allá en La Moneda. Un verdadero callejón sin salida. Ya mandaron a hacer su encuesta. Una fuente ligada al régimen reveló los resultados de la última: el 90 por ciento de la muestra está con los universitarios. Y eso, para los afanes del "candidato", es intolerable.

Por eso es que el río suena. Y pese a los desmentidos y enojos del almirante, algo hubo de aquella información del diario "La Epoca" referida a una posible fórmula de solución que se estaba estudiando en la Junta de Gobierno y que pasaba por la salida de Federici.

Sin embargo, no es fácil la decisión para Pinochet. Sacar a Federici sería una



El victimario protegido.

muestra de debilidad que el general no se puede permitir. Dejarlo significa ese 90 por ciento de su encuesta. Era -hasta antes que Pachi cayera herida- cuestión de fuerza, tal vez de "juego de piernas", como, según confidenció, lo hacía cuando necesitaba tiempo.

Ya no. La víctima ya está allí, debatiéndose -hasta el cierre de esta edición- entre la vida y la muerte en una sala del Hospital de Neurocirugía.

¿Y Ahora Qué?

Rabia e indignación es lo que sienten los estudiantes. Dos elementos demasiado explosivos. "Porque tenemos más de 200 testigos, tenemos fotos y hasta filmaciones de lo que sucedió en el Teatro Municipal", dijo, todavía impactada, Carolina Tohá, vicepresidente de la Federación de Estudiantes de la "U".

"Hay mucha rabia y desesperación. Primero, por lo que sucedió con María Paz, y segundo, por lo falso de la versión oficial". Esa que dijo que los estudiantes obstaculizaron el tránsito y lanzaron piedras a Carabineros. Esa que afirmó que el carabinero del tránsito (placa 502) fue rodeado amenazadoramente por más de 200 manifestantes; que se habría refugiado en el Teatro Municipal y ante la persistencia de los ataques, había hecho uso de su arma de fuego, primero al aire y luego, accidentalmente, hirió a la muchacha.

"Lo digo responsablemente -aseguró Carolina Tohá-, porque yo presencié parte de los hechos. María Paz sacó un spray de su cartera para hacer un rayado en el frontis del Teatro. Alcanzó a inclinarse para hacerlo. Y en ese momento el carabinero del tránsito atravesó del otro lado, le apuntó y disparó. Ese fue su primer disparo. Después se dio vuelta y dijo que iba a matar a cualquiera que se le acercara y entonces disparó al aire. Mientras esto sucedía, los guardias del Teatro Municipal se acercaron y lo sacaron, metiéndolo en el edificio. En ese momento y sólo en ese momento, los estudiantes que estaban allí presentes, primero sacaron a María Paz de allí en un taxi, y luego, desesperados trataron de romper las puertas del teatro, tratando de entrar y sacar al carabinero. No lo lograron. Reaccionaron indignados, pero nunca lo tocaron o golpearon. Los guardias le cambiaron la ropa y de allí lo sacaron. El disparó antes de que se produjeran los incidentes dentro del Municipal".

Disparo a Quemarropa

La furia que los embargó quedó después retratada frente al edificio. Restos de puertas, ventanas y terminales computacionales humeaban muy cerca de aquella mancha de sangre, mudo testimonio de la violencia irracional de un funcionario que, se supone, está preparado para enfrentar con cordura situaciones incluso más graves que un simple carnaval de gritos, cantos y challas.

Porque testigos de los hechos hay. Y muchos. Varios de ellos acudieron, impulsados por un imperativo de conciencia, hasta la Vicaría de la Solidaridad para dejar estampada su versión. Y no son sólo estudiantes. Testigos fueron también miembros de la Orquesta Sinfónica Nacional, empleados del teatro y trabajadores de oficinas céntricas. Amén de periodistas y reporteros gráficos que cubrieron los hechos desde sus inicios.

Fue tal la indignación que les produjo a los trabajadores del Municipal la versión oficial de los lamentables sucesos, que a las pocas horas emitieron una declaración señalando que el carabinero "disparó a quemarropa a la universitaria, sin que mediara provocación alguna". Más aún, señalaron que entregarían los múltiples testimonios de testigos presenciales a los abogados del caso.

Versiones no confirmadas indicaron que el carabinero refugiado en el teatro fue golpeado por personal del recinto. Pero nunca tanto como para estar "grave" en el hospital de su institución, como lo señalara un comunicado de Carabineros. Las fotografías del sujeto de civil, con su cara tapada, son elocuentes.

Por eso es que la rabia sigue ahí. Impredecible. Preocupante.

"Porque la estudiante fue herida sin que haya hecho nada -asegura Carolina Tohá-. ¡Pero si ésta ha sido la manifestación más pacífica que hemos hecho, con alegría, con globos, serpentinas y cornetas! Es el colmo que ante una situación de este tipo, no se tenga la hombría de reconocer que se actúa de esta manera, con violencia brutal contra los estudiantes".

"Nos piden calma -prosiguió- pero ¿hasta cuándo? Hay que buscar una solución urgente, muy urgente. Si no, la vida de los estudiantes seguirá corriendo riesgos. Porque no nos vamos a detener ni paralizar. Disciplinadamente, organizadamente, en forma pacífica, seguiremos luchando todo el tiempo que sea necesario, por nuestra Universidad".

De no tomarse medidas, ese barril de pólvora que es la "U", puede explotar. Lo temen los decanos. Por eso llamaron a la serenidad de los espíritus. Lo temen los académicos. Y por eso también pidieron mantener la cabeza fría y el corazón ardiente. "Hay que evitar, dijo Patricio Basso, las provocaciones. Porque ésta lo fue y tuvo como objetivo desvirtuar el sentido universitario de este movimiento".

Como cuestión primera, los estudiantes piden que el carabinero -que luego fue identificado por la institución como el cabo primero Tomás Sotomayor- sea entregado a la justicia civil.

Y en cuanto a Federici, cuyas lamentaciones fueron rechazadas por los universitarios, tiene un solo camino: Renunciar. Antes que otras desgracias prosigan a ésta. ■



Cabo 2º Tomás Sotomayor, placa 502.

La Responsabilidad de los Partidos Políticos



por Jaime Jara Miranda
Subsecretario del Partido Radical e
Investigador del Instituto para el Nuevo Chile.

A medida que avanza el tiempo, aparece cada vez más evidente la intención del Capitán General de perpetuarse en el poder, utilizando para ello el mecanismo previsto en las normas transitorias de la Constitución de 1980.

Para justificar esa pretensión, se argumenta que el periodo 1989-1997 sería de consolidación de la obra realizada. Y el slogan que vuelve a escucharse es: "Yo o el caos".

Más allá de ese argumento especioso y de frases hechas, es conveniente no olvidar la enseñanza que nos brinda la historia: ¡ningún autócrata ha dejado voluntariamente el poder!

Ese debe ser el punto de partida de cualquier análisis que se pretenda realizar sobre el momento que se vive y de la forma de superarlo. Ese es el hecho que debe hacer reflexionar a todos los que están definidamente por la recuperación de la Democracia, y que, al mismo tiempo, debe revelar las diferencias que existen, sin duda legítimas, pero que son claramente secundarias si se las compara con lo que está en juego.

No es la hora de protagonismos ni de utopías particulares.

Es el instante de la generosidad y el desprendimiento, del realismo y la praxis.

Es preciso convencerse que la restauración plena del régimen democrático pasa necesariamente por una concertación amplia de la oposición, que tiene como fin fundamental ofrecer un camino de esperanza al pueblo de Chile.

Es esencial alcanzar entendimientos básicos de carácter político, que den respuesta a los problemas fundamentales que oprimen al hombre común.

Se requiere un acuerdo sobre derechos humanos, que manifieste a Chile y al mundo el compromiso intransable para que nunca más puedan ser violados.

Es preciso concordar sobre la restitución de la normalidad institucional del país, definiendo ante los hombres y mujeres de nuestra tierra, cuáles son los valores democráticos que se desea rijan para todos.

Es indispensable mostrar la voluntad de dar solución concreta a las angustias diarias que sufren miles y miles de chilenos: el hambre, la cesantía, el deterioro de las remuneraciones, la falta de acceso a la educación, la salud y la vivienda, etc.

Es ineludible que se muestre a la ciudadanía que somos capaces de unirnos para reconstruir un modo de convivencia armónico y equitativo,que fundado en la solidaridad y la justicia, sea capaz de dar a la niñez y la juventud de este país igualdad de oportunidades, a los adultos, trabajo y remuneraciones dignas y, a todos, esperanza y fe en el futuro.

Un paso importante se ha dado con la coordinación acordada en la Campaña por Elecciones Libres, que no sólo hará más eficiente ese trabajo,sino que proyectará una imagen altamente positiva de convergencia.

¡Pero ello no es suficiente!

Es indispensable un gesto de grandeza y desprendimiento por parte de los Partidos Políticos,que abra el camino para ofrecer a Chile y a su pueblo una alternativa mancomunada: un programa de reivindicaciones mínimas,que contenga respuestas simples, concretas y posibles a los problemas más urgentes que enfrentan los chilenos y, entre ellos, los más humildes; un partido único por la Democracia, que sirva de cauce a la inquietud de la mayoría, que desea tranquilidad, armonía, trabajo y progreso, en libertad; y un líder, que simbolice este propósito de unidad y esperanza. El tiempo se acaba y cada día que pasa es funcional a la permanencia del sistema autocrático y a quien lo representa

Si los partidos políticos y sus dirigentes no somo capaces de responder a este desafío, seguramente la historia y la conciencia de todo un pueblo serán muy duros para juzgar a unos y a otros.



SERGIO MELNICK Y CIA LTDA.

"Los Tucanes", de Alas Cortas

Sergio Melnick dirige a un grupo de personas en una especie de club social con grandes pretensiones que agradan a Pinochet.

por Patricio Acevedo T.



Sergio Melnick

Para unos, los autodenominados "Tucanes" alcanzan el nivel de cierta originalidad. Para otros, sencillamente constituyen un grupo de personajes algo opacos, pero ambiciosos y de una lealtad a toda prueba para un Pinochet 1989-'97. Sin embargo, para los demás, Sergio Melnick, el "socio fundador" de este curioso club, tiene, sin duda, ribetes de chiste. Casi de mal gusto, dado el poder que Pinochet le ha otorgado como el eventual generalísimo de su campaña presidencial.

Y CAUCE habló con los unos, los otros y también con los demás. Todos coincidieron en que "no valía la pena caer en su juego", que es el de publicitarse a como dé lugar y, por lo tanto, no admitieron ser citados, "No vale la pena", dijeron. Dado el auge que -para bien o para mal- han adquirido en el último tiempo, muchos estiman que se trata de Tucanes de corto vuelo.

Melnick, ¿Un Pequeño Rasputín?

Sergio Melnick, actual ministro Director de ODEPLAN es el actor central de este extraño grupo -¿o secta?- reunido en torno a un Capitán General que, solo, ciertamente triste, ya se siente un poco abandonado. Para amigos y otros no tanto, Sergio Melnick es, honestamente, un personaje digno de un mejor estudio. "Su personalidad, se informa, es la fuente donde se nutren y beben una serie de personajes unidos por un común denominador: seres oscuros, con un mediocre pasado académico, algo resentidos socialmente, pero que ven, hoy en día, la gran posibilidad de surgir y trepar mostrando una lealtad a toda prueba con el gobernante militar".

Los juicios valóricos abundan. "No puede ser de otra manera" nos cuenta un profesor de Economía de la Universidad de Chile que fue tentado para entrar al grupito de "Los Tucanes", pero que se escabulló rápidamente, porque "me daba vergüenza ajena".

Melnick, se insiste, tiene en su pasado absolutamente resuelta la incógnita respecto a su actitud de hoy. Como alumno de la Universidad de Chile, jamás se destacó en nada. Estudiante del montón, hombre sin ningún brillo personal, soltero, muy poco cotizado por las mujeres y -se insiste-, con un tremendo resentimiento social. "Nadie, eso sí, - se cuenta- puede dejar de reconocer que Sergio, en el fondo es un buen tipo, algo niño, es cierto, pero un hombre de esfuerzo y tesón y, por algo, llegó hasta donde está. Un hombre con el que el propio Pinochet se siente identificado".

Hizo algunos estudios de "Urbanismo" en la Universidad de Los Angeles (años '79-'80). Allí mismo se definió como un "radical" es decir, un extremaizquierda americano y, por lo tanto, absolutamente opuesto a su Capitán General. "Algunos -cuentan otros- pretenden compararlo con el ministro Hernán Büchi, pues éste fue gran simpatizante del MIR". Se reafirma, en cambio, que a diferencia de Melnick, Büchi, aparte de ser un "hombre-bien" es, efectivamente brillante, muy solvente y que cree firmemente en lo que está haciendo y que, por otra parte, a su modo lo hace bien". Para otros, Pinochet, un poco resentido con su ministro, pues éste no contempla a un Capitán General después del '89, le entregó gran poder a Melnick, conocido entre muchos como "El Gran Simulador".

En 1981 Sergio Melnick, artífice de "Los Tucanes", pasa a ser funcionario de planta de ODEPLAN. Y comienza a congraciarse y, por supuesto, a trepar y a trepar. De Jefe del Departamento de Inversiones pasa a ser Jefe del Departamento de Economía de la "U".

De allí llega a la insólita altura de un Decanato. Se torna severo. "Su aspecto -andaba siempre cabizbajo- cambió de inmediato. Alzó la barbilla. Por fin sus ojos brillaron de veras. Era indudable que se



La "U" está en la mira del corto vuelo.

creía, alguna vez, un triunfador", -comenta un profesor que algún día fue muy, pero muy amigo de él. Este truinfo real, sin embargo, mostró nuevos rasgos de su personalidad. Inició una verdadera caza de brujas al interior de la Facultad. Gozaba con coleccionar fotos -se informa seriamente-, de sus alumnos en protestas o mitines. Sus "Fotógrafos oficiales" eran, entre otros, Jorge Cifuentes, hoy Jefe de Gabinete de ODEPLAN y, también realizaba trabajos similares, Eric Spencer, hoy Jefe de gabinete de la Rectoría de la Chile.

Para casi todos, el paso por Canal 11, marca a un Melnick que comienza a tratar de proyectar, con cierta lucidez, su gran sueño: Sergio Melnick, el comunicador. El parece que muy honradamente, habla solamente "en grandes frases". Lo primero que hizo en la "U" fue colgar unos lienzos y hacer pintar algunos posters con mensajes grandilocuentes, vacíos como él, pero rotundos. Una cosa que todos reconocen en este colorido tucán es que, a diferencia de muchos, no se avergüenza de lo que hace. Por muy infantiles que sean sus pensamientos, por primarios que aparezcan sus planteamientos. Sergio Melnick los defiende a rabiar. Y, eso hoy, mal que mal es indudablemente un mérito.

Desde su alto cargo en ODEPLAN, Sergio Melnick parece estar muy lejos de aquel hombre triste, que por tanto tiempo mostró ser.

Su curiosa cara hoy brilla de alegría. Febrilmente recurre a todos los recursos para congraciarse con un Pinochet que, entre otras cosas, debe sortear la fuerte crítica de algunos militares, honestamente nacionalistas, que ven en Melnick y en su extraño y complejo club social, de nombre "Los Tucanes", un serio peligro para la soberanía nacional ("tienen gran voracidad privatizadora").



Federici, el mandado, ¿no es culpado?

"El Vendehuevos"

Indudablemente que estas aves lanzaron su último graznido publicitario cuando -sin saber cómo- consiguieron que algunos de ellos ("Los menos figurativos") aparecieran en colores en un vespertino de la capital. "Allí se muestran tal como son - comenta quien fuera alumno de uno de ellos-; un montón de gorditos morenos, con barbitas y anteojos. Y siempre sonrientes. Siempre. Es que se pasan sonriendo todo el día". Son buenas personas, se insiste, claro que les gusta el poder pero se lo están ganando con su total incondicionalidad a Pinochet.

Al interior de este gracioso y gris grupo sólo sobresalen hombres como el propio Melnick; Jorge Selume, calificado como "un turquito muy buena persona", actual Director del Presupuesto, Alvaro Sahié, y el siempre bien ponderado Alvaro Vial, director del INE, conocido en su infancia como el "huasito" o bastante más insolentemente, como el "vendehuevos".

Casi todos coinciden en este comentario: "pobre gente, hay que dejarla en paz, si van a caer solitos después de su evidente fracaso en la U. de Chile, donde su hombre "goma", Federici, cometió la torpeza de echarse medio mundo encima".

Sin embargo, más de alguien consideró oportuno señalar que estos tucanes si bien son de corto vuelo no dejan de constituir un nuevo peligro para la comunidad nacional.

"Todos sabemos -se dijo- que no son ni con mucho 'iluminados' como ellos se creen, pero son personitas hambrientas de poder y para ello son capaces de cualquier cosa.

Pero, en realidad, ¿son los Tucanes tan peligrosos?, inquirimos. La respuesta adquirió ribetes de coro: "Tienen poder, pero quieren más y más poder y, en eso, 'Los Tucanes', jamás van a transar" ■

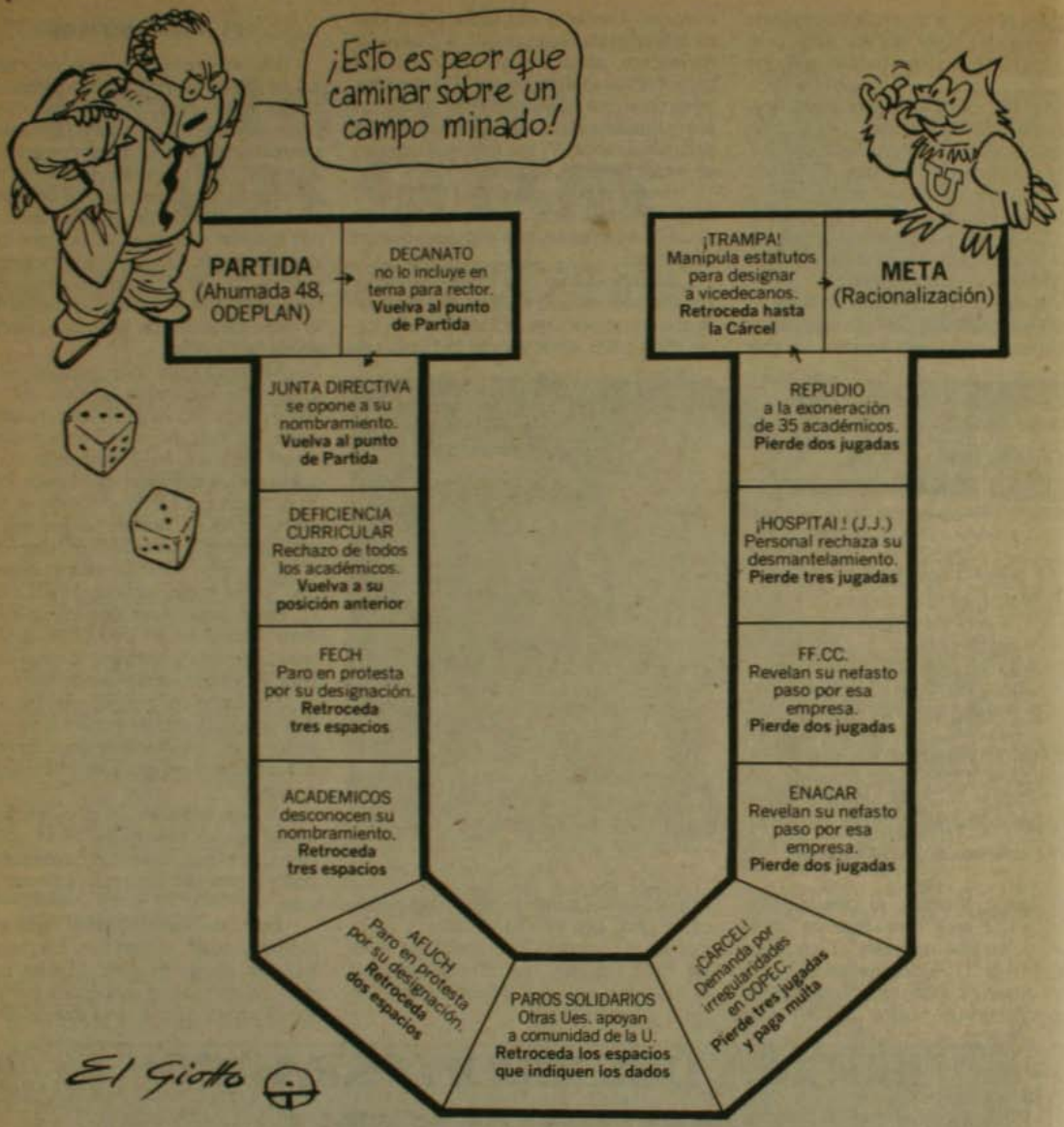
COCINA DEL MEDITERRANEO E INTERNACIONAL

Sin moverse de Santiago de Chile le preparamos especialmente para Ud. los más exquisitos platos del Mediterráneo como:

Moussaka-Octapodi-Bekri Messe-Cous cous real-Tadjines-Lomo a la Moelle-Pato Khemis Miliana-Gambas al curry de piña, etc...

restaurant al kabila

ALMUERZO EJECUTIVO DE CALIDAD
ABIERTO DE LUNES A VIERNES Y SABADO EN LA NOCHE.
CALLE DEL ARZOBISPO 0643
PROVIDENCIA - SANTIAGO
RESERVAS AL FONO: 2512569



EL JUEGO DEL RECTOR REP"U"DIADO

Es un "divertimento" reservado para "Tucanes". En rigor, es imposible ganar, salvo que al arrojarlos, los dados sumen 14; pero -ojo- es posible, casi seguro, que lo intenten. Por eso hay que seguir con suma atención el desarrollo del juego. Y ahora...

¡Tucán, Tucán, salir a jugar!



Directiva Nacional de la Asociación Gremial de Martilleros Públicos de Chile: (de izquierda a derecha) Guillermo Santa Cruz Barceló, Ramón Rey Duque, Enrique Calvo Amunátegui, Manuel Ovalle, Adolfo Schawartz, Juan Mass Figueroa, Oscar Zárate Oyarzún y Renato Ahumada.

POR OBRA Y GRACIA DE LOS "MARTILLITOS DE PLATA" DEL REGIMEN:

Hay 800 Martilleros Públicos como los Gatos Mirando la Carnicería...

Affaire de muy mal olor... • Ni siquiera llaman a la licitación: opera el "dedazo". • He aquí los escogidos por el régimen del general Pinochet: al resto, que se los coman las hormigas

por Víctor Vío

La libre competencia abre los apetitos de la gente. Es el caso, por ejemplo, de los martilleros públicos de Chile.

Antes de abrir los registros a diestra y siniestra existían 100 martilleros públicos dedicados a remates judiciales.

Hasta el día de hoy se han inscrito más de 800.

Estos funcionaban alrededor de Cecilia Romero Cádiz, Oscar Zárate Oyarzún y Guillermo Santa Cruz Barceló.

Pero las cosas han cambiado.

Refiriéndonos sólo a la zona metropolitana, en la actualidad en un 90 por ciento han sido captados por Pedro Luis Ramírez Reyes, ex oficial de Carabineros, muy vinculado al área logística de la institución y a la judicatura.

Lo anterior ha provocado, obviamente, la indignación de los más de 800 martilleros públicos, quienes acusan que la libre competencia sirvió sólo para que se monopolizaran los remates judiciales.

Martillos de Plata

Se trata de algo así como los trofeos panamericanos, aunque aquí no se logran trofeos de oro, sino que martillos de plata a manos llenas.

Basta leer los diarios para darse cuenta cabal de que la legislación improvisada por el régimen del general Pinochet no es acorde con su política de libre mercado -es decir, la ley de la selva donde triunfa el más feroz-, porque quienes no tienen sus cuñitas o están estrechamente vinculados a los de turno, se quedaron con las puras ganas de iniciar una actividad lucrativa, como se "estudió" y se redactó en la ley 18.118.

Lo concreto es que hoy, más que nunca, se han polarizado en poquísimos martilleros públicos las subastas.

Así planteado el negocio de los martilleros públicos, no el 1 por ciento de los 800 inscritos en la zona metropolitana tiene acceso a los remates importantes que por todas las vías habidas y por haber controla el régimen del general Pinochet.

Es que ni siquiera llaman a licitación, sino que -por el contrario- lisa y llanamente opera el sistema del "dedazo" en favor sólo de algunos martilleros públicos.

Remates Fiscales, Quiebras Municipales y Empresas del Estado

Vamos al grano.

Los 800 martilleros públicos que entraron -según creyeron- en el sistema de la libre competencia miran, como gato a la carnicería, cómo todas las subastas son absorvidas por muy pocos, pero que operan alrededor del régimen del general Pinochet.

En el gremio se les llama "Martillitos de Plata" y son -por citar sólo algunos ejemplos- los siguientes:

El Tattersal, que fue descubierto en un escandaloso affaire de evasión de impuestos y, a través del Banco de Chile, sigue operando a su regalado gusto, cuestión que por motivo alguno pueden hacer los 800 martilleros públicos particulares.

Juan Mass Figueroa, ex oficial de la Marina de Guerra, quien -según los martilleros públicos- acapara remates del Estado a su regalado gusto.

Carlos Schmidt, quien acapara todos los remates de quiebra del síndico más importante del país: William Jalaff.

Ramón Rey Duque, ex miembro de la comisión política del Partido Nacional y ex gerente de la Polla Gol y de la Polla Chilena de Beneficencia.

Rosy Moreno Sánchez, esposa de un general (r) de la Fuerza Aérea de Chile.

Enrique Calvo Amunátegui, ex secretario privado del intendente Carol Urzúa.

Estos son, fundamentalmente, los "Martillitos de Plata" que se inscribieron en los registros del Ministerio de Economía y que se llevan la tajada del león en esta "libre competencia de martilleros públicos".

A los 800 restantes en la zona metropolitana se los están comiendo las hormigas, aunque -más encima- deben pagar impuestos.

Un martillero público calificó el hecho como de "affaire de muy mal olor". ■

Por una Patria Libre y Soberana

Los más relevantes y representativos intelectuales chilenos de todo el abanico político-ideológico adhirieron al Movimiento por Elecciones Libres, a la inscripción masiva en los registros electorales y a la movilización por las demandas democráticas del pueblo de Chile.

Ellos son, por orden alfabético:

Arrieta Ximena	Videasta
Alvarez Rodrigo	Actor
Antúnez Nemesio	Pintor
Altamirano B. Carlos	
Arévalo Hugo	Músico
Agüero Ignacio	Director de Cine
Altamirano C. Carlos	
Arteche Miguel	Escritor
Assler Federico	
Aguirre Sergio	Actor
Arenas Godoy Luis	Actor
Barreda Eduardo	Pintor
Bascuñán Alejandra	Escritora
Brito Eugenia	Escritora
Baeza Mario	Músico
Bru Roser	Pintora
Bravo Roberto	Músico
Brodt Nelson	Actor
Bianchi Soledad	Escritora
Barros Carmen	Actriz
Bayzelman Schlomit	Actriz
Berger Claudia	Músico
Bemayor Sammi	Pintor
Blanco Guillermo	Escritor
Cruz Jaime	
Cruchaga Rosa	Escritora
Calderón Alfonso	Escritora
Cerda Francisca	A. Plástica
Camiruaga Gloria	Videasta
Cumsille Tatiana	Poeta
Cruz Valentina	Pintora
Cienfuegos Gonzalo	Pintor
Cox Virginia	Escritora
Contreras Gonzalo	Poeta
Cristi Carla	Actriz
Cofré Charo	Músico
Castro Alfredo	Actor
Campos Patricio	Director de Teatro
Concha Gaby	Danza
Cánepa María	Actriz
Calderón Teresa	Escritora
Carmño Mario	Pintor
Cohen Alejandro	Actor
Carrizo Abel	Actor
Donoso José	Escritor
Duvauchelle Ma. Elena	Actriz
Díaz Osvaldo	Cantante
Dorfman Ariel	Escritor
De Aguirre Jaime	Productor
Díaz Gonzalo	Pintor
De la O Patricio	Pintor
Del Valle Magdalena	Productora
De Rementería Chantall	A. Plástica
Díaz Casanueva Humberto	Escritor
De Rokha José	Escritor
De la Parra Marco Antonio	Escritor
Di Girolmo Claudio	Director de Teatro
Eltit Diamela	Escritora
Erazo Viviana	Escritora
Errázuriz Paz	Fotógrafo
Edwards Jorge	Escritor
Fernández Raúl	Productor
Foxley Ana María	Periodista especializada
Flores E. Carlos	Cineasta
Flores Del Pino Carlos	Cineasta
Forch Juan Enrique	Cineasta
Fariña Soledad	Escritora
Farías Mabel	Actriz
Ferrada Tennyson	Actor
Gerwold Nancy	Pintora
García Juan Carlos	Escritor
Gil Antonio	Escritor
Galaz Gaspar	Escultor
Gatac Pedro Isidro	Productor
Godoy Andrés	Músico
González Ida	Pintora
González Nury	Serigrafía
Grondona Payo	Trovador
Gallardo Fernando	Actor
Guzmán Delfina	Actriz
Gnecco Luis	Actor
Garib Walter	Escritor
Garreaux Eduardo	A. Plástico
Gacitúa Francisco	Pintor
Glygo Agatha	Escritora
García Huidobro Vicente	Escritor
Gaviola Tatiana	Cineasta
Harknecker Inés	Pintora
Hamel Teresa	Poeta
Hoffman Grete	Actriz
Izquierdo María	Actriz
Irarrázaval Mario	Escultor
Irarrázaval Ricardo	Pintor
Irarrázaval Paz	Actriz
Izquierdo Juan Pablo	Director de Orquesta
Jerez Fernando	Escritor
Jung Julio	Actor
Jofré Adela	
Krug Andrés	Actor
Kleiner Lea	Artista Visual
Kroeger Peter	Pintor
Lorenzini Quena	Fotógrafo
Ladrón de Guevara Juan	Fotógrafo
Littin Hemán	Cineasta
Lihn Enrique	Escritor
López Ana María	Fotógrafo
López Jorge	Cineasta
Lobos Tichi	Actriz
Muñoz Gonzalo	Escritor
Maruenda Félix	Escultor
Mesa Ricardo	Escultor
Meschi Hernán	Pintor
Mora Maya	Pintora
Maluenda María	Actriz
Mondaca Hermann	Videasta
Madrid Sergio	Actor
Mora Luis	Videasta
Meneses Magaly	Artista Visual
Maturana Carlos	Pintor
Matas Percy	Director de T.V.
Mellado Justo Pastor	Artista Visual
Muñoz Carmen	Actriz
Montero Abt Antonio	Escritor
Muñoz Sergio	Fotógrafo
Merino Luis	Decano de la Facultad de Arte de la U. de Chile
Molina Luz María	Literatura
Norambuena Enrique	Productor
Necochea Carlos	Productor
Núñez Guillermo	Pintor
Nomez Naím	Escritor
Noguera Héctor	Actor
Opazo Rodolfo	
Parra Nicanor	Escritor
Pulgar Rodolfo	Actor
Pineda José	Dramaturgo
Palma Ana María	Actriz
Penna Taty	Cantante
Parodi Aldo	Actor
Poirot Luis	Fotógrafo
Pérez Juan Carlos	Músico
Pinedo Maruja	Pintora
Pérez Ureta Mariano	Productor
Rivano Magaly	Danza
Robles Hemán	Humorista
Reyna Aníbal	Actor
Ragal Jorge	Poeta
Rossenfeld Lotty	Artista Visual
Rodríguez Ximena	Escultor
Robles Gonzalo	Actor
Sánchez Latorre Luis	Escritor
Sahli José Manuel	Productor
Samuel Juan	Poeta
Santa Cruz Adriana	Escritora
Subercaseaux Bernardo	Escritor
Serrano Sol	Escritora
Subercaseaux Elizabeth	Escritora
Sharim Nissim	Actor
Soublette Silvia	Músico
Silvia Adriana	Artista Visual
Serrano Marcela	Artista Visual
Serrana Elisa	Escritora
Solari Malucha	Actriz
Serrano Pilar	Escritora
Solano Carlos	Pintor
Silva Carmen	Pintora
Semler Guillenno	Director de Teatro
Soro Mario	Artista Visual
Torreblanca Pachi	Actriz
Troncoso Pelusa	Actriz
Tamayo Liber	Escritor
Ubiergo Fernando	Cantante
Valdivieso Jaime	Escritor
Valenzuela Loreto	Actriz
Venturini Yolanda	Pintora
Vernal Cecilia	Artista Visual
Vergara Grez Ramón	Pintor
Vega Alicia	Especialista en Cine
Vilches Eduardo	Grabador
Villagra Pedro	Músico
Wilson Ricardo	Escritor
Wsugh Carmen	Galerista
Yevenes Enrique	Pintor
Yankovic Dragomir	Cineasta
Zañartu Francisco J.	Escritor
Zavala Guillermo	Productor
Zañartu Enrique	Pintor
Zondek Verónica	Poeta

LUNES 28

CINE:
"Proa al Infierno", de J. Skolimowski. 15;30; 18,30 y 21 hs. **Cinearte Normandie**. Alameda 381. $250 y $270. Hasta el domingo 4.

CONFERENCIA:
"Nemesio Antúnez" diserta sobre Arte. 19 hs. **Casa Larga**. Bellavista 0182.

EXPOSICION:
"Fotografía de Lena Kleiner", **Sala Escuela Moderna**. Pío X 2446. 19 hs.

MUSICA:
"Conjunto Vocal Collegium Josquin". 19 hs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650. E. Libre.
"Grupo Mascada", pop chileno. 22 hs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $400.
"Crist Gallardo", soprano; **"Luis Orlandini"**, guitarra; **"Inés Montecasino"** piano; en concierto. 19 hs. **Inst. Cult. Bco. del Estado**. Alameda 123. E. Libre.

OPERA:
"María Stuarda", de Donizetti. Opera Video. (1982) En inglés. Con Rosalynd Plowright, Janet Tomlinson. 19 hs. **Sala Claudio Arrau.** Teatro Municipal. Agustinas 794.

VIDEO:
"Cortázar, Capital Rayuela", de Percy Matas. 19 hs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. $200 y $150.

MARTES 29

CINE:
"El Angel Azul" de J. von Sternberg. 19 hs. **Sala Isidora Zegers**. Compañía 1264. $120
"Los Trasplantados", de Percy Matas. 19 hs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. $200 y 150.
"Pierre et Paul" de R. Allió. 18 y 20 hs. **Inst. Chil. Francés**. Merced 298. E. Libre. Martes y Miércoles.

EXPOSICION:
"Desnudo". Artistas: Camen Aldunate, Sammy Benmayor, J. Balmes, G. Barrios, M. Carreño, E. Garreaud, P. Israel, I. Valdés, etc. 19 hs. **Gal. Epoca**. Av. R. Lyon 55.

MUSICA:
"II Encuentro de Música Contemporánea". Primer Concierto. Autores del Cono Sur de A. Latina. 19 hs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650. E. Libre.
"Aterrizaje Forzoso", pop chileno. 22 hs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192.
"Coro Infantil Sta. Cecilia" de Angol. Obras de Bach, Mozart, 19 hs. **Inst. Cult. Bco. del Estado de Chile**. Alameda 123. E. Libre.

MIERCOLES 30

MESA REDONDA:
"Encuentro de Artistas Plásticos Jóvenes y Viejos". 19 hs. **Casa Larga**. Bellavista 0182.

MUSICA:
"El Carro", música de vanguardia. 22 hs. **Café del Cerro**. E. Pinto Lagarrigue 192. $500.
"Juan Mouras", recital de Guitarra. 19 hs. **Sala Isidora Zegers**. Compañía 1264. E. Libre.
"Recital de Neo-Folclore Logos". 19 hs. **Inst. Chil. Norteamericano**. Moneda 1467. $150.

JUEVES 1

CINE:
"Amor a Primera Vista", de Ulugros Bard. 16; 19,30 y 22 hs **Espaciocal**. Cand. Goyenechea 3820. $350 y $300.

CONFERENCIA:
"Luis Szaran", músico uruguayo, en el marco del II Encuentro de Música Contemporánea. 16 hs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650.
"El Grabado", por Nemesio Antúnez. 19 hs. **Casa Larga**. Bellavista 0182.

EXPOSICIONES:
"Luis Alberto Manriquez", pinturas; **"Inés Vargas"**, pinturas; **"Jacob Borinzon"**, fotografías; **"Sergio Bruce"**, pinturas; y **"Matías Camus"**, pinturas. 19 hs. **Gal. Enrico Bucci**. Huérfanos 526. Hasta el 15.
"Filemón González", Tallados en Madera. 19 hs. **Inst. Cult. Bco. del Estado**. Morandé 19. Hasta el 16.

MUSICA:
"Chilhué y Alameda" 21,30 hs. **Centro Cult Mapocho**. Alameda 381. $150.
"Transporte Urbano". 21,45 hs. **Chile Ríe y Canta.** San Isidro 266. $200.
"II Concierto" del II Encuentro de Música Contemporánea. Autores Latinoamericanos. 19 hs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650.

SEMINARIO:
"Dramaturgia Radial", por Carlos Cerda. 19,45 hs. **Goethe Institut**. Esmeralda 650.
"Problemas Centrales del Conflicto Norte-Sur", por el Prof. Dr. Mikus, de la U. de Heidelberg. **Inst. Geográfico. Campus San Joaquín U.C**. Jueves y Viernes. 9,30 y 15 hs.

TEATRO:
"El Santo Patrono". 19 hs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 381. Miércoles, Viernes, Sábado y Domingo: $300 y $200. Jueves: $150

VIERNES 2

BAILE:
"Baile de despedida del Ciclo Nemesio 19 Días Más". 19 hs. **Casa Larga**. Bellavista 0182.

CINE:
"Broadway Danny Rose", de Woddy Allen. 0,15 hs. (trasnoche) **Cinearte Normandie**. Alameda 139. $250 y $170. (viern. y sáb.)

FORO:
"2º Encuentro de Música Contemporánea". 16 hs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650.

MESA REDONDA:
"Antecedentes y Estatutos Genéricos de la Literatura Documental en Chile". 18 hs. **Inst. Francés**. Merced 298.

MUSICA:
"Orquesta Sinfónica Juvenil B", dir. G. Burgos. 11 hs. **Sala Isidora Zegers.** Compañía 1264. E. Libre.
"Feloticosas", con Felo y Tico. (música y humor) 21,30 hs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 381. $250.
"Música y Humor", con Felo. 0 hs. (trasnoche) **Café del Cerro**. E. Pinto L. 192. (vier. $300-sáb. $400).
"Trío Lonqui, R. Godoy y presentación de Gregorio Yépez, de Venezuela". 21,45 hs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.

TEATRO:
"Turandot", de Bertold Brecht. Adapt. de Marko Cvitanic, dir, Abel Carrizo. 19 hs. **Sala Isidora Zegers.** Compañía 1264. (vie, sab, dgo) $100, $50.

SABADO 3

CONFERENCIA:
"Corlun Aharonian" (Músico Uruguayo) (2º Encuentro Música Contemporánea) 19 hs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650. Entr. Libre.

EXPOSICION:
"Clausura de la Exposición Nemesio 10 Días Más", 13,30 hs. **La Casa Larga**. Bellavista 0182.

MUSICA:
"Grupo Huara" (Música Latinoam.) 21,30 hs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 381.
"3er Concierto de Música Contemporánea", 19 hs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650.
"Tambo Nortino", con Ajinacaicu, Ximena y Marcela e Invits. 21,45 hs. **Chile Ríe y Canta**. San Isidro 266. $200.
"Sólo Mujeres" (Despedida a Catalina Rojas), con I. Aldunate, Soledad Domínguez, Rosario Salas, Cristina González y Renée Ivonne Figueroa. 22 hs. **Casona San Isidro**. Alameda 151. $500.

TEATRO:
"Alicia etc., etc., etc.", (bas. en el cuento de Lewis Carrol) (espect. de Teatro, música y plástica) 16 hs. **Centro Cult. Las Condes**. Apoquindo 6570. Entr. Libre.

TEATRO INFANTIL:
"La Increíble Historia de Pedro Urdemales", por el Teatro Nacional Chileno. 16 hs. **Teatro Antonio Varas**. Morandé 25. $2000, $3000.

DOMINGO 4

CINE:
"Las Hermanas Brontë", de A. Téchiné. 11 hs. **Cinearte Normandie**. Alameda 381. $250 y $170.

CONFERENCIA:
"Alicia Terzian" (Compositora argentina) (2º Encuentro Música Contemporánea) 16 hs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650. E. Libre

MUSICA:
"Concierto de Clausura, 2º Encuentro de Música Contemporánea", 19hs. **Inst. Goethe**. Esmeralda 650.
"Coro Orfeo Catalá". 12 hs. **Casa de la Cultura**, Parque Metropolitano. 12 hs. E. Libre.

TEATRO INFANTIL:
"Tic-Tac". 16 hs. **Centro Cult. Mapocho**. Alameda 381. $200.

Retórica

Señor Director:

Lo sabemos de muy buena fuente: Chile es un país libre. Sin embargo, sabemos también que la libertad está amenazada por el totalitarismo y la demagogia. Para evitar esta amenaza es preciso darnos cuenta de lo que esas dos palabras realmente implican.

La primera víctima del totalitarismo es la verdad, la verdad incorporada en nuestra lengua. Antes de encarcelar, torturar o exiliar a los opositores, el totalitarismo a través de la demagogia, restringe, cambia y destierra a los reales significados de las palabras. El totalitarismo tiene su propio vocabulario. El sonido de las palabras es el mismo, solamente la esencia de ellas es diferente. El sentido ya no importa. Tienen la función de encubrir la verdad en vez de revelarla. Lo decisivo para el propagandista totalitario es como suenan, su poder emocional. La prostituta trata de seducir vistiéndose con el hábito de una monja.

Usando este raciocinio del uso totalitario de las palabras podemos inventar estas definiciones nuevas bastante curiosas:

Chile : El partido del gobierno o una ficción de los propagandistas.

Libertad : Algo parecido a un milagro. Para que exista, debe haber leyes que la impidan.

Justicia : Un género de teatro mediocre.

Alternativa : Si no es el caos (verlo más adelante), es algo aún más raro que un milagro: No solamente es imposible, simplemente no existe.

Progreso : La ausencia de un cambio de gobierno.

Dictadura : Algo desconocido en Chile.

Oposición : El enemigo necesario para unir al pueblo. Definido como siempre dividido.

Dividido : Estar totalmente de acuerdo en el rechazo del gobierno.

Política : El arte de no gobernar.

Caos : Usado en el sentido bíblico: Lo que había antes de que Dios creó el mundo y lo que seguirá si el hombre ignora el mandato de Dios.

Terrorista : Como el régimen, el terrorista defiende sus principios con armas. La diferencia yace en la cantidad. El terrorista tiene menos armas.

Comunismo : Es usado al igual como algunos predicadores de sectas protestantes usaban el mito del fuego eterno del infierno. Lo evocaban para asustar a sus oyentes incitándolos a amar a Dios.

En vista de la posibilidad de tales perversidades lingüísticas, el gobierno tiene toda la razón de advertirnos el peligro del totalitarismo y de la demagogia.

Fabrizio Hochschild

Abuso Empresarial

Talcahuano, septiembre 9 de 1987

Señor Director:

La presente tiene por objeto dar a conocer lo que hace la Empresa Recolectora de basura de Talcahuano con sus operarios. El dueño de la "Empresa Manríquez" contrata a sus trabajadores por 11 meses, para no cancelar desahucio. Los despide al término del contrato y los mantiene sin trabajo tres y cuatro meses. Los operarios casados y con hijos se desesperan tratando de conseguir ubicación. El empresario se aprovecha para volverlos a recontratar después de meses por una renta inferior.

El 2 del presente despidió alrededor de 50 operarios, amenazándolos con que si divulgaban el sistema de trabajo usado por su empresa no volvería a recontratarlos.

Estos son los patrones que aparecen en Televisión de tarde en tarde haciendo declaraciones de ser buenos jefes y diciendo pagar buenos sueldos. En eso no se muerden ni la lengua para mentir y aprovecharse de la gran oferta de mano de obra cesante.

Si en este país los patrones fueran conscientes con sus trabajadores no estarían pagando rentas miserables, mientras ellos acumulan millones y millones en sus balances anuales.

Saluda atentamente a Ud.
Juan Miranda S.
Los Jazmines 234
Los Cóndores-Talcahuano

Acerca de Etica Periodística

Señor Director:

Una especial satisfacción me produjo, tiempo atrás, la noticia de que el Colegio Médico había expulsado a dos profesionales miembros de esa Orden, por estar involucrados en actos de tortura. De igual manera, distinguidos abogados han criticado acerbamente la obsecuente posición de algunos magistrados ante casos judiciales de todos conocidos.

Soy un convencido de que todas las instituciones que conforman la comunidad nacional, en especial aquellas que agrupan a los estamentos más preparados intelectualmente, deben asumir, desde ya, la tarea de depuración moral que requiere nuestra sociedad después de tantos años de degradación y pérdida de valores.

Uds. los periodistas -me refiero a los honestos- han estado a la vanguardia de esta sana e ineludible tarea de reivindicación de nuestros auténticos valores nacionales. Pero -y a propósito de la conducta de los médicos y abogados- he echado de menos la necesaria autocrítica que todos debemos exigirnos si queremos ser mejores como personas, como chilenos y como profesionales agrupados en un gremio.

Hago estos comentarios porque Uds. los periodistas no han ahorrado espacio para publicitar a vuestros colegas que han luchado valerosamente por la libertad y la defensa de la dignidad humana. Sana medida la de exhibir labores profesionales ejemplares. Pero aquellos periodistas que con sus conductas han emporcado la profesión, han sido premiados con la más absoluta de las omisiones.

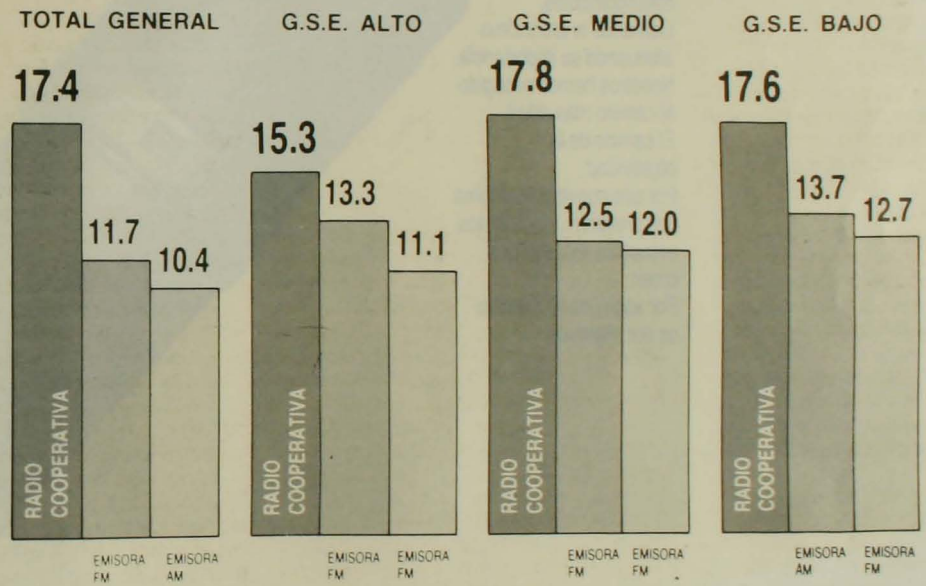
Me pregunto ¿quién sanciona moralmente a estos plumarios inyectados de falsía y rastrerismo? Creo que los más indicados son sus pares, especialmente aquellos que, felizmente, han dado testimonio en contrario a este tipo de conductas. Pero hay que hacerlo, señor Director. La publicación de esta carta puede ser el inicio de esta actitud.

Le saluda atentamente,

L. Sánchez P.
C.I. 6.601.427-3

ENTRE LAS 40 EMISORAS A.M. Y F.M. DE SANTIAGO

SOLO HAY UNA 1era SINTONIA ABSOLUTA... RADIO COOPERATIVA



Fuente: Encuesta de Radioaudiencia SEARCH, Junio 1987

La radio más importante...
es también primera sintonía.

Radio Cooperativa
AM *STEREO*

NUESTRO OBJETIVO ES SER OBJETIVOS

Los hechos noticiosos pueden enfrentarse de diversas maneras.
Exagerándolos o minimizándolos.
Llamando la atención o atenuando su importancia.
Nosotros hemos escogido el camino más difícil.
El camino de la objetividad.
Por eso nuestros auditores nos prefieren. Por eso nos escuchan. Por eso nos creen.
Por eso nuestro objetivo es ser objetivos.



RADIO CHILENA
La Radio de Todos

66 A.M.